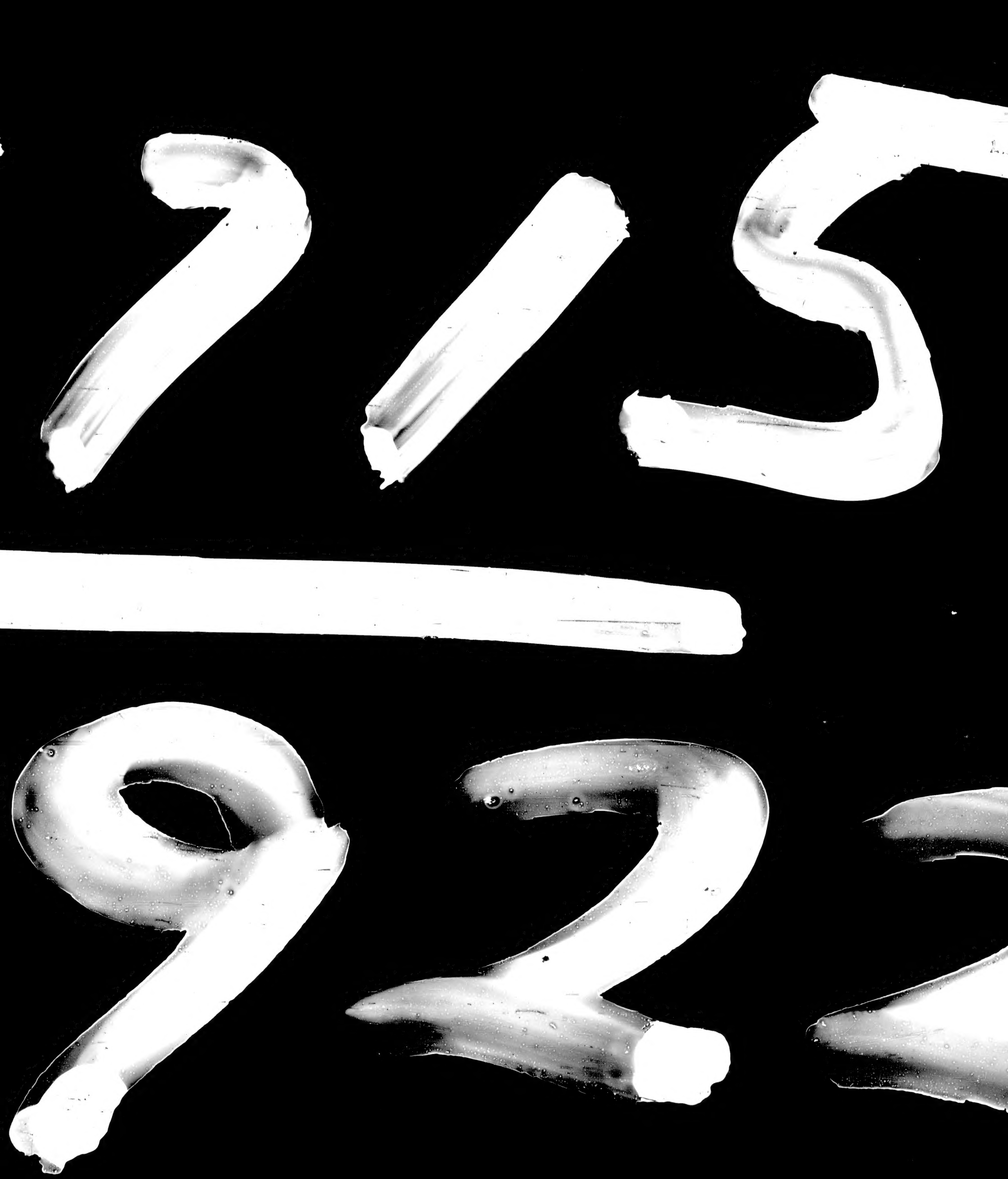


Volume 8842

INDEX OF PASSENGER AND CREW LISTS

SEPTEMBER 7, 1926

Steamships	Ports	Sheets
Stavangerfjord	Oslo	67
Paris	Havre	82
Miboney	Cuba	16

8842

U. S. DEPARTMENT OF JUSTICE
Immigration and Naturalization Service

MICROPHOTOGRAPHIC CERTIFICATION

I hereby certify that I am the legal custodian of the original record of the manifests of arriving aliens and United States Citizens and of crew lists of arriving vessels duly delivered to the immigration authorities at the Port of New York, N. Y., contained in the volume enumerated below for vessels arriving at said port on the date indicated:

8842
Sept. 7 - 1926

that microphotographic copies of the above described original records appear on this roll of film; that in conformity with instructions received by me from the Commissioner of Immigration and Naturalization I caused said originals to be microphotographed under my personal supervision by UNIVERSITY MICROFILMS and compared with the original documents; that the images appearing on this roll of microfilm are true and complete photographic copies of the above described original records; and that said original records have been microphotographed to serve as permanent records in accordance with all of the requirements of Public 115, 78 Congress, First Session, approved July 7, 1943, and of the regulations promulgated by the National Archives Council and approved by the President of the United States in accordance with the provisions of Section 2 of said Act.

Executed in the County of New York, State of New York, this ..... day of NOV 9 - 1943, 194.....

.....
Clerk in Charge, Immigration Records
Port of New York

CERTIFICATE OF CAMERA OPERATOR

I hereby certify that the microphotographic images appearing on this roll of film are true and complete microphotographic copies of original records of the Immigration and Naturalization Service described above. I operated the camera at the time that these records were microphotographed.

NOV 9 - 1943
Date

.....
Camera Operator

PORT OF ARRIVAL
LIST NO. 127390
ENGLAND
SEP 20 1926

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, FREDRIK TILLIER, MD, Surgeon of the „STAVANGERFJORD", 564, Sailing therewith (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be), do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 33 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the University of Oslo Norway, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 4-4 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

F. Tillier

Sworn to before me this ____ day of SEP 20 1926, 19

at NEW-YORK

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

	195		300	1	15	518
	331	5	395		22	779
	569	1	869	5	37	1497

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (Black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian
Chinese.
Croatian
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

14—430

	Aliens	U. S.	Total
1st Cabin	218	300	518
2nd Cabin	383	396	779
Steerage	601	695	1296
			696

E OF ARRIVAL
E NO. 127390

SEP 20 1926

Carg... 9/29/26
Cl... R. Friedman
Ca... 9/29/26
Ca... ...ed
Cle... AEK

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, FREDRIK TILLIER, MD, Surgeon of the „STAVANGERFJORD", Sailing therewith, do
(State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be)
solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 38 years' experience as a Physician
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the University of Oslo
Norway, and that I have made a personal examination of
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 4 in number, according
to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
condition of such aliens.

F. Tillier

Sworn to before me this ... day of SEP 6, 1926, 19

at NEW-YORK

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oath)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

	DIRECT HEAD TAX	HEAD TAX DEPORTED				EXEMPT FROM HEAD TAX						TOTAL PASSENGERS
		S. I.	U. S. Citizens	Temp. Stay	In Transit	U. S. Citizens	R. R. Men	Pers. of U. S. Ves'ls	In Transit Steerage	Under 16 Accomp'd		
1st CABIN	195	2			3	300	1			15		518
2nd CABIN												
STEERAGE	331	5	1		395					22		779
TOTAL	569	1			698	1				37		1297

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian
Chinese.
Croatian
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

14—430

	Aliens	U. S.	Total
1st Cabin	218	300	518
2nd Cabin	383	396	779
Steerage	601	696	1297

Form 522
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

47

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United

This (pink) sheet is for the listing of

S. S. "Stavangerfiord." Passengers sailing from Bergen, , 19

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13	14	15	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	†Race or people	Place of birth		Immigration Visa Number	Issued at—	Date	*Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language [or, if exemption claimed, on what ground]	Write			Country	City or town				Country	City or town
1		Kielland	Jacob	44		M	M	Merchant	Yes	Norwegian	Yes	Norway	Scand.	Norway	Bergen	N-I.12	U.S.Consulate Bergen	Aug. 25, 1926	Norway	Bergen
2		Kvamme	Ivar S.	26		M	S	Gardener	do	do	do	do	do	do	Naustdal	Q 3666	do	Aug.4, 1926	do	Nattland
3		Strömmen	Augusta	38		F	M	Housewife	do	do	do	do	do	do	Bjung	N-I.5	do	Aug. 23,1926	do	Bergen
4		do	Elly	9		F	S	Child	do	do	do	do	do	do	Bergen	N-I.6	do	do	do	do
5		Vindenes	Haldis	29		F	S	Dentist	do	do	do	do	do	do	Hammerfest	N-I.18	U.S.Consulate Oslo	July 24,1926	do	Sörumsand
6		Hertzwig	Oscar	24		M	S	Secretary	do	do	do	do	do	do	Bergen	Permit 171773	Washington,D.C.	June 30,1926	U.S.A.	New York, N.Y.
7		Grevstad	Solveig	18		F	S	Office clerk	do	do	do	do	do	do	do	Q. 4316	U.S.Consulate Bergen	Aug. 27, 1926	Norway	Bergen
8		Carlson,	Hjalmar B.	33		M	M	Machine-worker,	do	Swedish	do	Sweden,	do	Sweden	Surteby	Permit 153728	Washington D.C.	May 10. 1926	U.S.A.	Brooklyn,
9		do	Hilma,	36		F	M	Housewife,	do	do	do	do	do	do	Skirö,	Permit 155979	do	May 18. 1926	do	do
10		Reinertsen,	Tonette,	22		F	S	Domestic	do	Norwegian	do	Norway	do	Norway	Farsund	Q.4318	Bergen, Norway	Aug.27.1926.	Norway	Farsund,
11																				
12																				
13																				
14																				
15																				
16																				
17																				
18																				
19																				
20																				
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

Total passengers 10

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

16—421

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
FIRST-CABIN PASSENGERS ONLY

The ent[illegible] be typewr[illegible] or, pri[illegible]

2 46

Arriving at Port of NEW-YORK SEP 6 1926, 19

No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	Final destination (*Intended future permanent residence) State	Final destination (*Intended future permanent residence) City or town	Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No	If yes— Year or period of years	If yes— Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	Purpose of coming to United States: Whether alien intends to return to country whence he is now going, having permits in the United States	Purpose of coming to United States: Length of time alien intends to remain in the United States	Purpose of coming to United States: Whether alien intends to become a citizen of the United States	25 Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	26 Whether a polygamist	27 Whether an anarchist	28 Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or affiliates of law, etc. (See footnote for full text of this question)	29 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, expressed or implied, to labor in the United States	30 Whether alien had been previously deported within one year	31 Condition of health, mental and physical	32 Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	33 Height Feet	33 Height Inches	34 Complexion	35 Color of— Hair	35 Color of— Eyes	36 Marks of identification
1	Wife: Magot Kielland, Wolfsgt. 7, Bergen	Norway	Bergen	No	Self	Yes	Yes	10 days 1921	N.Y.	Friends: W.Benkort & Co. Fulton Str. New York,N.Y.	Near	1 week	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	6	1	Fair	Grey	Blue	None
2	Father: Ole Kvamme, Naustdal, Söndfjord	Minn.	Duluth	do	do	25	No	-	-	Brother: Anton Olsen, 1112-12 Av.E.Duluhh,Minn.	No	Forever	Yes	do	do	do	do	do	do	do	do	5	6	do	Dark	do	do
3	Husband: Hjalmar Strömmen, Sigurdsgate 23,Bergen	Norw.	Bergen	do	Husband, see col.17	Yes	do	-	-	Brother: Bodvar Svendsen, 6114-4 Av. Brooklyn, N.Y.	Yes	1 year	No	do	do	do	do	do	do	do	do	5	9	do	Lght	do	do
4	Father: do	do	do	do	Father	do	do	-	-	Uncle: do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	5	7	do	do	do	do
5	Father: Jens Vindenæs, Bergen 7, Nye Sandvigsvei	dp	Sörumsand	do	Self	$500	do	-	-	Sister: Johanne Vindenæs, Chicago, Ill.	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	5	-	do	Brwn	Brwn	do
6	Father: David Hertzwig, Rogagaten 26, Bergen	N.Y.	New York	Yes	do	Yes	Yes	4 y. 1926	N.Y.	Brother: Olaf Hertzwig, 25 Broadway, New York,N.Y.	No	Forever	Yes	do	do	do	do	do	do	do	do	5	8	do	do	do	do
7	Father: Alfred Grevstad, Abs. Beyersgate 6,Bergen	Pa.	Philadelphia	do	Aunt, see col.23	do	No	-	-	Aunt: Alfa Brun, 242-39 St.Philadelphia,Pa.	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	5	5	do	do	do	do
8	Father: Anders L. Carlson, Björkansgt.3.Boraas.Swed.	N.Y.	Brooklyn,	yes	Self,	yes	yes	1910 1926	N.Y.	Mother in law: Kristina Nyquist 1008.E.40.str.Brooklyn.N.Y.	no	Perm.	yes	no	no	no	no	no	no	do	no	5	7	do	Br'n	Blue	do
9	Father in law: do	do	do	do	Husband	do	do	1900 1926	N.Y.	Mother: do	no	do	do	no	no	no	no	no	no	do	no	5	5	do	Br'n	do	do
10	Father: Reinert Reinertsen Farsund, Norway,	do	do	do	Self,	25	no	-	-	Friend: Christian Carlsen, 562.Bay Ridge ave.Br'lyn.	no	do	do	no	no	no	no	no	no	do	no	5	4	do	Bl.	do	do
11																											
12																											
13																											
14																											
15																											
16																											
17																											
18																											
19																											
20																											
21																											
22																											
23																											
24																											
25																											
26																											
27																											
28																											
29																											
30																											

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific or of property, or who advocates or teaches the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14—

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, K. S. IRGENS Master, of the „STAVANGERFJORD", from BERGEN, do
(State whether Master, First, or Second Officer)
solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 54 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

K. Irgens

Master Officer.

Sworn to before me this ..... day of SEP 6 1926, 19

at NEW-YORK

Immigration Officer.

14—430

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other s or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and So anish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether com her islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alie f blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of a answering question 26, if " ...een deported within one year and the Sec authorized him to reap ... authority for such reapplication.

GOVERNMENT PRINTING OFFICE

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, FREDRIK TILLIER, MD Surgeon of the „STAVANGERFJORD", Sailing therewith, do
(State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be)

solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 38 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the university of Oslo, Norway, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 54 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

F. Tillier.

Sworn to before me this ..... day of SEP 17 1926, 19

at NEW-YORK

J. Gubay

Insp.

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

3

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian
Chinese.
Croatian
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

14—430

Form 500
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
Immigration Service

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United

This (pink) sheet is for the listing of

S. S. "Stavangerfjord" *Passengers sailing from* Bergen, Norway, August 29th, 1926

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13	14	15	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	†Race or people	Place of birth		Immigration Visa Number	Issued at—	Date	*Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language [or, if exemption claimed, on what ground]	Write			Country	City or town				Country	City or town
1		Andersen	Randi K.	39	-	F	S	Domestic	Yes	Norwegian	Yes	Norway	Scand.	Norway	Bergen	Permit 128009	Washington D.C.	Feb.6,1926	U.S.A.	New York, N.Y.
2		Hansen	Hans	54	-	M	M	Tailor	do	do	do	do	do	do	Veöy	Permit 166112	do	June 13, 1926	do	Chicago, Ill.
3		do	Inga	52	-	F	M	Housewife	do	do	do	do	do	do	Bergen	Permit 166111	do	do	do	do
4		Hauge	Anna B.	26	-	F	S	Domestic	do	do	do	do	do	do	Lindaas	Q.4243	U.S.Consulate Bergen	July 1, 1926	Norway	Lindaas
5		Helleland	Agnes	35	-	F	M	Housewife	do	do	do	do	do	do	Bergen	Permit 102548	Washington, D.C.	Oct.27,1925	U.S.A.	Gainesville, Oh.
6		do	Solveig	2	-	F	S	Child	No	Child	No	U.S.A.	do	U.S.A.	Pittsburg, Pa.	do	do	do	do	do
7	UNDER 16	do	Astrid	-	8	F	S	Infant	do	Infant	do	Norway	do	Norway	Bergen	do	do	do	Norway	Bergen
8		Hope	Marie M.	42	-	F	S	Domestic	Yes	Norwegian	Yes	do	do	do	Masfjorden	Permit 51197	do	Apr.30,1925	U.S.A.	Sioux Falls, S.D.
9		Jacobsen	Johanna	24	-	F	M	Housewife	do	do	do	do	do	do	Aarstad	N-Q. 6	U.S.Consulate Bergen	Aug.20, 1926	Norway	Tysnes
10		Johannessen	Gardine F.J.	52	-	F	D	Boarding house keeper	do	do	do	do	do	do	Stavanger	Q. 4240	do	July 1, 1926	do	Bergen
11		do	Conny G.	23	-	F	S	Hair-dresser	do	do	do	do	do	do	Bergen	Q. 4239	do	do	do	do
12		Knudsen	Rikke	54	-	F	W	Housewife	do	do	do	do	do	do	do	Permit 144733	Washington D.C. U.S.Consulate at Bergen	Apr. 12,1926	U.S.A.	Philadelphia, Pa.
13		Lines	Aslaug O.	23	-	F	S	Shop Ass.	do	do	do	do	do	do	do	Q. 4326		July 1, 1926	Norway	Bergen
14		Lund	Alma	25	-	F	S	Baby Nurse	do	do	do	do	do	do	do	Permit 134214	Washington, D.C.	March 10,1926	U.S.A.	Chicago, Ill.
15		Martin	Emma	43	-	F	M	Housewife	do	do	do	do	do	do	do	Permit 173446	do	June 30,1926	do	Brooklyn, N.Y.
16		Nilsen	Frithjof	24	-	M	S	Technician	do	do	do	do	do	do	do	Q. 4264	U.S.Consulate Bergen	Aug 3, 1926	Norway	Bergen
17		Sandven	John T.	39	-	M	S	Hotel keeper	do	do	do	do	do	do	Odda	Permit 166600	Washington, D.C.	June 15,1926	U.S.A.	St. Paul, Minn.
18		Stensaa	Kristian N.	25	-	M	S	Upholsterer	do	do	do	do	do	do	Bergen	Q.4224	U.S.Consulate Bergen	July 1, 1926	Norway	Bergen
19		Vindenes	Johanne	27	-	F	S	Librarian	do	do	do	do	do	do	Dalene	Permit 128702	Washington, D.C.	Feb.10,1926	U.S.A.	Chicago, Ill.
20		Weka	Sigrid	43	-	F	S	Housekeeper	do	do	do	do	do	do	Voss	Permit 143450	do	Apr. 9, 1926	do	New York, N.Y.
21		Andersen	Markvar	35	-	M	S	R.R. worker	do	do	do	do	do	do	Naustdal	Permit 100178	do	Oct.19, 1925	do	Duluth, Minn.
22		Brock	Birgit T.A.	18	-	F	S	Business clerk	do	do	do	do	do	do	Bergen	Q. 4314	U.S.Consulate Bergen	Aug. 26,1926	Norway	Bergen
23		Gaard	Astrid W.	21	-	F	S	Domestic	do	do	do	do	do	do	Skaare	Q. 4292	do	Aug.18,1926	do	Sveio
24		Hjelvik	Inger J.	23	-	F	S	Hair-dresser	do	do	do	do	do	do	Vannylven	Q. 1628	U.S.Consulate Oslo	June 29-1926	do	Oslo
25		Hoddevik	Olai O.	26	-	M	S	Mecanic	do	do	do	do	do	do	Selje	Q. 4320	U.S.Consulate Bergen	Aug.27,1926	do	Selje
26		Johannessen	Juline	29	-	F	S	Telephone operator	do	do	do	do	do	do	Haugesund	Q. 5347	U.S.Consulate Stavanger	July 6, 1926	do	Haugesund
27		Kalland	Marie	30	-	F	M	Housewife	do	do	do	do	do	do	Askvoll	Q. 4275	U.S.Consulate Bergen	Aug. 10,1926	do	Askvold
28	UNDER 16	do	Elsa	7	-	F	S	Child	No	Child	No	do	do	do	Bergen	Q. 4276	do	do	do	do
29	UNDER 16	do	Marton	5	-	M	S	do	do	do	do	do	do	do	do	Q. 4277	do	do	do	do
30	UNDER 16	do	Mary	3	-	F	S	do	do	do	do	do	do	do	do	Q. 4278	do	do	do	do

Total passengers . . . .
U. S. citizens . . . .

ws: Whether a person who believes in or advocates the ov... government, or who advocates the assassination of public offic... ing and teaching disbelief in or opposition to organized government or... wful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individ... s or their official character.

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14—21

List ____

The entries on this sheet must be typewritten or printed

4

46

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
FIRST-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of New York, N. Y. SEP 6 1926, 19

16	17	18		19	20	21	22			23	24			25	26	27	28	29	30	31	32	33		34	35		36
		Final destination (* Intended future permanent residence)					Whether ever before in the United States; and if so, when and where?				Purpose of coming to United States											Height			Color of—		
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	State	City or town	Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Yes or No	If yes— Year or period of years	If yes— Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	Whether alien intends to return to country whence he came after staying temporarily in following permits in the United States	Length of time alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to become a citizen of the United States	Ever in prison or almshouse, or institutional care and treatment (if "Yes," explain fully under "Marks of identification," opposite No. which)	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, etc. (See text of question 28 for full text of this question)	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States	Whether alien had been previously deported and, if so, when and why	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Feet	Inches	Complexion	Hair	Eyes	Marks of identification
1	Brother: Haakon Andersen, Klingesmuget 1, Bergen	N.Y.	Brooklyn	Yes	Self	Yes	Yes	12 y. 1926	N.Y.	Friend: Anna Seland, 760-50Str. Brooklyn,N.Y.	No	forever	Yes	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	4	Fair	Brwn	None	
2	Sister: Anna Sundberg, Værftsgaten 9, Bergen	Ill.	Chicago	No	do	do	do	28 y 1926	Ill.	My Home: 3435 N. Kilpatrick Avenue, Chicago, Ill.	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	5	7	do	Dark	Glas	do
3	Sister-in-law: do	do	do	do	Husband	do	do	21 y 1926	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	5	4	do	do	do	do
4	Father: Mikkel Hauge, Dalsgrænd, Lindaas	Wash.	Seattle	Yes	Brother, see col.23	do	No	-	-	Brother: Bert Hauge, 225-40 St. Seattle, Wash.	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	5	4	do	Lght	do	do
5	Mother: Sina Larsen Hans Haugesgate 19, Bergen	Ohio	Painesville	No	Husband see col.23	do	Yes	2 y. 1925	Ohio	Husband: Olaf Helleland, 110 Marion Av. Painesville, Ohio.	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	5	3	do	do	do	do
6	Grandmother: do	do	do	do	Father	No	do	1½ y 1925	do	Father: do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	-	-	do	Dark	do	do
7	Grandmother: do	do	do	do	do	do	No	-	-	Father: do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	-	-	do	Dark	do	do
8	Father: Ludvig Hope, Sandnæs, Masfjorden	S.D.	Vermillion	do	Self	Yes	Yes	15 y. 1925	S.D.	Sister: Laura Bakken, Vermillion, S.D.	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	5	2	do	do	do	do
9	Father: Nils Koboeltvedt, Lundegrend, Tyanes	N.J.	Secaucus	do	Husband see col 23.	do	No	-	-	Husband: Jacob Jacobsen, 213 Front Str, Secaucus, N.J.	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	5	3	do	Lght	do	do
10	Father: Kristoffer Sivertsen Abs. Beyersgate 46, Bergen	Ill.	Chicago	do	Self	do	do	-	-	Sister: Marie Andersen, 7044 S.Park Av.Chicago,Ill.	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	5	5	do	Brwn	do	do
11	Father-in-law: do	do	do	do	Husband	do	do	-	-	Aunt: do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	5	8	do	Lght	do	do
12	Brother: Johannes Tollevsen Sæbövaagen	Pa.	Philadelphia	do	Self	do	Yes	3 y 1926	Pa.	Daughter: Aagot Knudsen, 1012-53 St. Philadelphia, Pa.	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	5	5	do	do	Brwn	do
13	Mother: Alette Lines, Nicolaysmug 3, Bergen	N.Y.	Brooklyn,	Yes	do	do	No	-	-	Cousin: Alfred Foss, 433-57 St. Brooklyn, N.Y.	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	5	7	do	do	Blue	do
14	Mother: Martha Lund, Nye Sandviksvei 10, Bergen	Ill.	Hubbard Wood	No	do	do	Yes	4 y 1926	Ill	Friend: George Levey, 1160 Chatfield Rd., Hubbard Woods, Ill.	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	5	5	do	Brwn	Brwn	do
15	Father: Samuel Óvathun, Repslagergt.4a, Bergen	N.Y.	Brooklyn	Yes	See col.23. Husband	do	do	21 y 1926	N.Y.	Husband: George Martin 938 E.31 St. Brooklyn, N.Y.	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	5	6	do	Lght	Blue	do
16	Father Anfin Nilsen, Rosenberggt. 15, Bergen	Ill.	Chicago	No	do	do	No	-	-	Brother: Hagbart Nilsen, 2740 Cortland St. Chicago, Ill.	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	5	5	do	Dark	do	do
17	Father: Thorstein Sandven, Odda, Hardanger	Minn.	St. Paul	do	fo	do	Yes	30 y 1926	Minn.	My Home: 481 Wabash St. St. Paul, Minn.	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	5	11	do	Brwn	Brwn	do
18	Mother: Louise Johnsen, Aarstad Barak 5a, Bergen	Ill	Evanston	do	do	do	No	-	-	Friend: Olaf Böe ave. Evanston, Ill. 1830, Sherman	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	6	1	do	Dark	Grey	do
19	Father: Jens Vindenes, Nye Sandviksvei 7, Bergen	do	Chicago	do	do	do	Yes	3 y 1926	Ill.	Friend: Louise Brown 5407 Woodlawn Av. Chicago, Ill.	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	5	2	do	Brwn	do	do
20	Father: Johan Vika Bulken	N.Y.	New York	Yes	do	do	do	15 y 1926	N.Y.	Friend: Kate Printers 23-69 Str. New York, N.Y.	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	5	3	do	do	Blue	do
21	Father: Anders M. Kvamme, Naustdal, Söndfjord	Minn.	Duluth	No	do	do	do	12 y 1925	Minn	Home: 1805 - W. 2, St. Duluth, Minn.	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	5	5	do	Lght	do	do
22	Father: Bernt Broch, Cort Pihlsmug 10, Bergen	N.Y.	Brooklyn	Yes	do	do	No	-	-	Sister: Anna Broch 225 - 9 Str. Brooklyn, N.Y.	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	5	2	do	Dark	do	do
23	Father: Mathias Gaard, Skaare pr. Haugesund	do	do	do	do	do	do	-	-	Friend: Julia Halvorsen, 429-58 Str. Brooklyn, N.Y.	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	5	6	do	Lght	do	do
24	Father: Andreas Hjelvik, Torberg Arnesensgt 6 Aalesund	do	New York	do	do	do	do	-	-	Friend: Thora Frognes New York, N.Y. 233 W.69 str.	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	5	6	do	do	do	do
25	Father: Ole M. Hoddevik, Selje	do	Brooklyn	do	do	do	do	-	-	Brother: Reinhard Hoddevik, 408 Vanderbilt Av. Brooklyn	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	5	9	do	do	do	do
26	Mother: Adeleide Johannessen Flatmyrgt.108, Haugesund	do	do	do	do	do	do	-	-	Friend: Betzy Carlson, 822 - 57 Str. Brooklyn, N.Y.	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	5	6	do	do	do	do
27	Father: Johan Knudsen Kumle, Söndfjord	Misc.	Madison	do	Husband see col.23.	do	do	-	-	Husband: Andrew Halland, 321 Clement av. Madison, Wis.	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	5	5	do	do	do	do
28	Grandfather: do	do	do	do	Father	No	do	-	-	Father: do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	-	-	do	do	do	do
29	Grandfather: do	do	do	do	do	do	do	-	-	Father do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	-	-	do	do	do	do
30	Grandfather: do	do	do	do	do	do	do	-	-	Father: do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	-	-	do	do	do	do

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14—30

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, K.S. IRGENS Master, of the „STAVANGERFJORD", from BERGEN, do
(State whether Master, First, or Second Officer)
solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 54 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

K. Irgens

Master Officer.

Sworn to before me this day of SEP 7 1926, 19

at NEW-YORK

Immigration Officer.

14—430

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read a. d write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the word manage or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Liguria) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

GOVERNMENT PRINTING OFFICE

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, FREDRIK TILLER, MD, Surgeon of the "STAVANGERFJORD", Sailing therewith (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by ownership thereof," as the case may be), do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 38 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the University of Oslo, Norway, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 54 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

F. Tiller.

Sworn to before me this ..... day of SEP 7 1926, 19

at NEW-YORK

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.

If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

5

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian
Chinese.
Croatian
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegian, Danish and Swedish)
Scotch
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh
West Indian (other than Cuban).

14—430

Form 500
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

37

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United

This (pink) sheet is for the listing of

S. S. "STAVANGERFJORD". *Passengers sailing from* STAVANGER, AUGUST 29TH, 1926.

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13	14	15	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	†Race or people	Place of birth		Immigration Visa Number	Issued at—	Date	*Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language [or, if exemption claimed, on what ground]	Write			Country	City or town				Country	City or town
1		Aavik	Harriet T.U.	24		F	S	Housekeeper	Yes	Norwegian	Yes	Norway	Scand	Norway	Spangereid	Permit 120018	Washington D.C.	Decbr.19,1925.	U.S.A.	Brooklyn.
2		Bakke	Edith M.	17		F	S	Housekeeper	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Stavanger	Q. 5372	Bergen,Norway	August 11,1926	Norway	Stavanger.
3		Bolgness	Gina	26		F	M	Housewife	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Feda	Permit 108578	Washington D.C.	Nov.18,1925.	U.S.A.	Brooklyn.
4		Cannarsa	Solveig	24		F	M	Housewife	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Grimstad	Permit 157976	Do	May 26,1926.	Do	Do
5		Grimsli	Gurine	36		F	S	Practical Nurse	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Jörpeland	Permit 129798	Do	Febr.18,1926.	Do	Cleveland.
6		Gulberg	Margit	40		F	Wd	Housekeeper	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Oslo	N.I. 3	Stavanger,Norway	July 9,1926.	Norway	Stavanger.
7		Helleren	Ester M.H.	18		F	S	Office-clerk	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Stavanger	Q. 5386	Bergen,Norway	Aug.13,1926.	Do	Do
8		Holte	Kleng	38		M	M	Photo Eng.	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Strand	Permit 156481	Washington D.C.	May 20,1926.	U.S.A.	Brooklyn.
9		Klungland	Katrine K.	26		F	S	Housekeeper	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Gyland	Q. 4834	Stavanger,Norway	July 9,1926.	Norway	Gyland.
10		Larsen	Borghild R.	25		F	S	Drugist	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Sandnes	Q. 5307	Do Do	July 1,1926	Do	Stavanger.
11		Mydland	Sine	29		F	S	Housekeeper	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Fjotland	Q. 5305	Bergen,Norway	Aug.3,1926.	Do	Kvinesdal.
12		Olsen	John	35		M	M	Carpenter	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Kvinesdal	Permit 103645	Washington D.C.	Oct.30,1926.	U.S.A.	Brooklyn.
13		Pedersen	Gudrun	23		F	S	Housework	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Stavanger	N.I. 2	Stavanger,Norway	July 8,1926.	Norway	Stavanger.
14		Pihl	Johanne	37		F	S	Office-clerk	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	N.I. 34	Do Do	July 25,1926.	Do	Do
15		Rödne	Helene J.M.	52		F	M	Housewife	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Söndfjord	Q. 5321	Do Do	July 2,1926.	Do	Do
16		Schavland	Einar	20		M	S	Farmlabourer	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Stavanger	Q. 4812	Bergen, Norway	Aug.4, 1926.	Do	Do
17		Stassevitch	Johanne Margrethe-Sömme	34		F	M	Housewife	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Permit 167111	Washington D.C.	June 17,1926.	U.S.A.	New York.
18		Do	Christiane	9		F	S	Child	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Oslo	165832	Do	June 14,1926.	Do	Do
19		Sörvaag	Sigrid H.	20		F	S	Housekeeper	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Haugesund	Q. 5304	Bergen,Norway	Aug.19,1926.	Norway	Haugesund.
20		Torgersen	Nilla B.	31		F	M	Housewife	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Q. 5308	Stavanger,Norway	July 1,1926.	Do	Do
21		Do	Harry	11		M	S	Child	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	5309	Do Do	Do	Do	Do
22		Do	Rolf K.	8		M	S	Child	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	5310	Do Do	Do	Do	Do
23		Halland,	Leonora J.	33		F	S	Domestic,	do	do	do	do	do	do	Lista,	Q. 5322	do do	July 2.1926	do	Lista Farsund.
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

Total passengers . . . . .
U. S. citizens . . . . .
Aliens . . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14—681

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

List 6 37

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
FIRST-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of NEW YORK, N.Y. SEP 6 1926, ..., 19 26.

16	17	18		19	20	21	22			23	24			25	26	27	28	29	30	31	32	33		34	35	36
		Final destination (* Intended future permanent residence)					Whether ever before in the United States; and if so, when and where?				Purpose of coming to United States											Height			Color of—	
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	State	City or town	Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Yes or No	If yes— Year or period of years	If yes— Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	Whether alien intends to return to the country whence he is now engaging (temporarily) in laboring permits in the United States	Length of time alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to become a citizen of the United States	Ever in prison or almshouse, or institution for care of insane? If so, when? If so, which?	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law. (See Note at foot of this question.)	Whether coming for reason of any order, solicitation, promise, or agreement to perform labor of any kind, in the United States	Whether alien has been previously deported, with date and reason	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Feet	Inches	Complexion	Hair	Eyes	Marks of identification
1	Sister:Helma Haga,Ungdomsskolen,Narbö per Stavanger.	N.Y.	Brooklyn.	Yes	Self	25	Yes	1924 1926	Brooklyn N.Y.	Sister:Sally Jansen,728-59 Str.Brooklyn,N.Y.	No	Perm.	Yes	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	7	Fair	Blond	Blue	None
2	Father:Erik Bakke,Stengt. 25, Stavanger.	N.J.	Bayonne	No	See Col. 12.	Do	No			Sister:Tora Janson,155-Humprey Ave,Bayonne,N.J.	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	5	3	Do	Do	Do	Do
3	Father:Tobias Tönnsen, Meland, Feda.	N.Y.	Brooklyn.	Yes	See col.23 Husband	25	Yes	1921 1925	Brooklyn N.Y.	Husband:Alf Bogness,740-49 Str. Brooklyn,N.Y.	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	5	8	Do	Dark	Brown	Do
4	Father:Richard Cook,Vikedalsgt.3, Stavanger.	N.Y.	Brooklyn.	Do	Do	Do	Do	1923 1926	Do	Husband:Antoni Cannarsa, 140-86 St.Brooklyn,N.Y.	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	5	7	Do	Blond	Blue	Do
5	Sister:Elisabeth Annaniassen Bakkeland, Stavanger.	Ohio	Cleveland.	Do	Self	Do	Do	Do	Cleveland Ohio.	Friend:Mrs.Warren Stone, Park Lane Villa,Cleveland.	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	5	4	Do	Brown	Dark	Do
6	Brother-in-law:Knok Gulberg, Stavanger.	Norway	Stavanger.	Do	Do	Do	No			Friend:Sigurd Jonassen, 262-94 Str.Brooklyn,N.Y.	Temporarily	Visitors		Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	5	5	Do	Dark	Blue	Do
7	Grandmother:Bertha Helleren, Taarngt.17,Stavanger.	N.Y.	New York.	Do	Do	Do	Do			Uncle:Alfred Helleren,499 W.152 Str.NewYork,N.Y.	No	Perm.	Yes	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	5	4	Do	Do	Do	Do
8	Father:Knut Holte, Strand.	N.Y.	Brooklyn.	Do	Do	Do	Yes	1905 1926	Brooklyn N.Y.	Friend:Sven Sigmond,411-46 Str. Brooklyn,N.Y.	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	5	8	Do	Do	Do	Do
9	Mother:Amalia Klungland, Gyland.	N.Y.	Do	Do	Do	Do	No			Friend:Petra Thompson,712 53 Str. Brooklyn,N.Y.	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	5	3	Do	Blond	Blue	Do
10	Father:Lars B.Larsen, Avaldsnesgt.81,Stavanger,	N.Y.	Do	Do	Do	Do	Do			Friend:Eli Andersen,971-58 Str., Brooklyn,N.Y.	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	5	2	Do	Do	Do	Do
11	Father:Sigbjörn Mydland, Kvinesdal.	Do	Do	Do	Do	Do	Do			Brother:Erik Mydland, 5806-4 Ave,Brooklyn,N.Y.	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	5	8	Do	Do	Do	Do
12	Mother:Josefine Olsen, Öie, Kvinesdal,	Do	Do	Do	Do	$500	Yes	1922 1925	Brooklyn N.Y.	Uncle:Oluf Jensvold,926-52 Str., Brooklyn,N.Y.	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	5	10	Do	Dark	Do	Do
13	Father:Hans Pedersen,Ladegaarsveien 129,Stavanger.	Norway	Stavanger.	No	Do	Yes	No			Friend:Marie Salvesen, Grays Lake, Ill.	Temporarily	Visitors		Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	5	6	Do	Blond	Do	Do
14	Father:Edward K.Pihl, Asbjörn Klostersgt.30,Stvgr.	do	do	Yes	Do	Yes	Do			Friend:Bessie Egland,9124 217 St.Queen Vill.NewYork.	Temporarily	visitors		Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	5	5	Do	Do	Do	Do
15	Father:Haldor Fadnes, Opheimsgt.50,Stavanger.	Do	Brooklyn.	Do	Do	$25.	Do			Friend:Mrs.John Andersen Apt.B.C 58 St. Brooklyn	No	Perm.	Yes	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	5	5	Do	Do	Do	Do
16	Mother:Inga Valen, Niels Juelsgt.69,Stavanger.	Ia.	Story City.	Do	See Col. 23.	Do	Do			Aunt:Anny Knutsen, Story City,Iowa.	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	5	8	Do	Red	Do	Do
17	Father:Andreas Sömme, Stavanger.	N.Y.	New York.	Yes	See col.23. Husband	Do	Yes	1922 1926	NewYork N.Y.	Husband:Paul Stassevitch, 310-West 97,NewYork,N.Y.	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	5	6	Do	Blond	Grey	Do
18	Grandfather: Do	Do	Do	Do	Mother	Do	Do	1924 1926	Do	Father: Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	4	-	Do	Do	Blue	Do
19	Father:Osmund Sörvaag, Sörhauggt.131, Haugesund.	Do	Do	Do	Self	Do	No			Friend:Olena Andersen,621 West 172 Str.NewYork,N.Y.	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	5	4	Do	Do	Do	Do
20	Father:Nils Ökland, Strandgt.10,Haugesund.	Do	Brooklyn.	Do	See col.23 Husband	Do	Do			Husband:Kristian Torgersen, 529-50 Str.Brooklyn,NY.	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	5	6	Do	Do	Do	Do
21	Grandfather: Do	Do	Do	Do	See col.23 Father:	Do	Do			Father: Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	5	-	Do	Do	Do	Do
22	Do Do	Do	Do	Do	Do	—	Do			Do Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	4	7	Do	Do	Do	Do
23	Father: Sören Jonassen, Halland,Lista Farsund,	do	Brooklyn,	do	Self,	25	yes	1920 1924	N.Y.	Sister: Johanne Bentsen, 870.70 str.Brooklyn,N.Y.	yes	4 Years	no	no	no	no	no	no	no	do	no	5	9	do	do	do	do
24																											
25																											
26																											
27																											
28																											
29																											
30																											

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14—430

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, K.S. IRGENS Master, of the „STAVANGERFJORD" from STAVANGER; do
(State whether Master, First, or Second Officer)
solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 54 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

K. Irgens
Master ~~Officer~~.

Sworn to before me this ... day of SEP 7 1926, 19

at NEW-YORK

Immigration Officer.

14—430

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: Read what language [or if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the reference or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Columns 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by nationality properly comes under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

GOVERNMENT PRINTING OFFICE

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, FREDRIK TILLIER, MD, Surgeon of the "STAVANGERFJORD", Sailing therewith, do
(State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be)

solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 38 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the university of Oslo, Norway, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 54 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

F. Tillier.

Sworn to before me this ..... day of SEP 17 1926, 19

at NEW-YORK

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian
Chinese.
Croatian
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

14—430

Form 500
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List 7

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United

This (pink) sheet is for the listing of

S. S. "STAVANGERFJORD" Passengers sailing from OSLO, Norway., AUG. 25th 1926., 19XX

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13	14	15	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	†Race or people	Place of birth		Immigration Visa Number	Issued at—	Date	*Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language [or, if exemption claimed, on what ground]	Write			Country	City or town				Country	City or town
1		Andersson ✓ VL600/486	Arthur Ferd.	23		M	S	Farm-labr.	yes	Swedish	yes	Swedish	Scand.	Sweden	Gestad	Q. 8269	Göteborg	Aug.4th 1926	Sweden	Gestad
2		Hansson	Hans Tryggve	23		M	S	Farm-labr.	yes	do.	yes	do.	do.	do.	Skillinge-mark	Q. 6483	do.	July 1 1926	do.	Skillinge-mark.
3		Jansson	Karl Fritiof	20		M	S	Farm-labr.	yes	do.	yes	do.	do.	do.	N.Råda	Q. 8182	do.	Aug.2nd 1926	do.	Sunne
4		Karlsson	Gustaf Ragnar	27		M	S	Forrest watcher	yes	do.	yes	do.	do.	do.	Stavnäs	Q. 8286	do.	Aug.4th 1926	do.	Sälje
5		Lindkvist	Karl Birger	21		M	S	Farm-labr.	yes	do.	yes	do.	do.	do.	Spekerod	Q. 6628	do.	July 8 1926	do.	Spekerod
6		Nilsson	Alma Kristina	21		F	S	House-work	yes	do.	yes	do.	do.	do.	Sunne	Q. 8220	do.	Aug.3rd.1926	do.	Sunne
7		Ottosson	Anders R.	25		M	S	Chauffeur	yes	do.	yes	do.	do.	do.	Artemark	Q. 8155	do.	Aug.2nd.1926	do.	Artemark
8		Ottosson	Elin R.	30		F	M	Housewife	yes	do.	yes	do.	do.	do.	do.	Q. 8161	do.	Aug.2nd.1926	do.	do.
9		do.	Olof Tryggve	4		M	S	Child	no -	--	no	do.	do.	do.	do.	Q. 8162	do.	Aug.2nd.1926	do.	do.
10		Ottossen	John T.	23		M	S	Farm-labr.	yes	do.	yes	do.	do.	do.	do.	Q. 8156	do.	Aug.2nd.1926	do.	do.
11																				
12																				
13																				
14																				
15																				
16																				
17																				
18																				
19																				
20																				
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

Total passengers 10

U. S. citizens . . . . .

Aliens . . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

16—431

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

List .....

The entries on this list must be typewritten or printed.

8 7

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
FIRST-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of NEW YORK, N.Y. SEP 6 1926, ..., *19*

16	17	18		19	20	21	22			23	24			25	26	27	28	29	30	31	32	33		34	35	36
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	Final destination (*Intended future permanent residence)		Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	Purpose of coming to United States			Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, etc. (See full text of this question.)	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, expressed or implied, to labor in the United States	Whether alien had been previously deported from any port	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Complexion	Color of—	Marks of identification
		State	City or town				Yes or No	If yes— Year or period of years	If yes— Where?		Whether alien intends to remain in the United States permanently or temporarily	Length of time alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to become a citizen of the United States									Feet	Inches		Hair	Eyes	
1	Sister: Florence Gustafson Gestad, Bjomerröd, Sweden.	Ill.	Chicago	no	Self	$60	no	--	---	Brother: Garfield Andersson 5435 Chrystal Street Chicago Ill.	und.	always	und	no	no	no	no	no	no	good	no	6	1	fair	br.	blue	none.
2	Father: Hans Olsson, Skillingsfors, Sweden.	Mont.	Silver Star	no	do.	yes.	no	--	---	Friend: Anton Linden - Silver Star, Mont.	und.	always	yes	no	no	no	no	no	no	do.	no	5	9	do.	cen-dre	grey	do.
3	Father: Jan E. Persson, Ostanbjörke, Bäckalund, Sweden.	N.J.	Upper Montclair	no	do.	$25	no	--	---	Brother: Einar Janson, 583 Upper Mountain Ave. Upper Montclair, N.J.	no	always	yes	no	no	no	no	no	no	do.	no	5	7	do.	cen-dre	grey	do.
4	Father: Karl Andersson, Gengene, Sölje, Sweden.	Ill.	Chicago	yes	do.	$25	no	--	---	Brotherinlaw: Klaus G.Wm. Peterson, 5947 S.Carpenter St.Chicago Ill.	und	always	yes	no	no	no	no	no	no	do.	no	5	6½	do.	lt. br.	grey	do.
5	Father: Anders Lindqvist, Mellby, Spekeröd, Sweden.	N.H.	Manchester	no	do.	yes	no	--	---	Friend: John Matteson R.F. Box772 Manchester N.H.	und.	always	und	no	no	no	no	no	no	do.	no	5	9	do.	dark	grey	do.
6	Mother: Kristina Olsson Bäckalund, Sweden.	Ill.	Chicago	yes	do.	$25	no	--	---	Cousin: Oscar L.Carlson, 39 10 W.64 St.Chicago Ill.	no	always	yes	no	no	no	no	no	no	do.	do.	5	4½	do.	dark br.	blue	do.
7	Father: Hjalmar Ottosson Artemark, Sweden.	Ill.	Chicago	yes	do.	$25	no	--	---	Brother: Werner Ottosson, 4752 S.Iowa Ave.Chicago Ill.	und	always	yes	no	no	no	no	no	no	do.	no	5	7	do.	br.	blue grey	do.
8	Mother: Wilhelmina Svensson Artemark, Sweden.	Ill.	Chicago	yes	Husband	yes	no	--	---	Husband: do. do.	und	always	yes	no	no	no	no	no	no	do.	no	5	6	do.	br.	blue	do.
9	Grandmother: do. do.	do.	do.	yes	Father See 23.	--	no	--	---	Father: do. do.	und	always	yes	no	no	no	no	no	no	do.	no	--	--	do.	lt.	blue	do.
10	Father: Hjalmar Ottosson Artemark, Sweden.	do.	do.	yes	Self	$25	no	--	---	Brother: do. do.	und	always	yes	no	no	no	no	no	no	do.	no	5	7½	do.	br.	blue	do.
11																										
12																										
13																										
14																										
15																										
16																										
17																										
18																										
19																										
20																										
21																										
22																										
23																										
24																										
25																										
26																										
27																										
28																										
29																										
30																										

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14—480

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, K.S. IRGENS Master, of the „STAVANGERFJORD" ....., from OSLO ....., do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 54 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

K. Irgens

Master ~~Officer~~.

Sworn to before me this ..... day of SEP 6 1926, 19

at NEW-YORK

Immigration Officer.

14—430

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Tourist or not*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien at arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money she may have.

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Russian alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

GOVERNMENT PRINTING OFFICE

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, FREDRIK TILLIER, MD, Surgeon of the „STAVANGERFJORD", Sailing therewith, do
(State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be)

solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 38 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the university of Oslo, Norway, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 54 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

F. Tillier

Sworn to before me this 8 day of SEP, 1926, 19

at NEW-YORK

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian
Chinese.
Croatian
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

14—430

Form 600
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

L 6

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United

This (pink) sheet is for the listing of

S. S. "STAVANGERFJORD" *Passengers sailing from* OSLO, August 28th., 1926.

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13	14	15	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	†Race or people	Place of birth		Immigration Visa Number	Issued at—	Date	*Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language [or, if exemption claimed, on what ground]	Write			Country	City or town				Country	City or town
1		Simonsen,	Mathilde Theodora,	35		F	S	Domestic,	Yes	Norwegian,	Yes	Norway	Scand,	Norway	S.Undal,	Permit 139765	Washington D.C.	March 29th, 1926,-	U.S.A.	Brooklyn N.Y.
2		Sjöstrand,	Jörgen Severin,	23		M	S	Farmer,	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Fjære,	Q.171	Do	August 4th, 1926,-	Norway	Fjære,
3		Skugevik,	Inga,	29		F	S	Domestic	Do	Do	Do	Do	Do	Do	V.Moland,	Q.1916	Do	July 20th, 1926,-	Do	V.Moland,
4		Sörensen Gumpen,	Tobias,	35		M	M	Farmer	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Greipstad	Q.1830	Do	July 7th, 1926,-	Do	Greipstad,
5		Thorsen,	Rudolf Thorbjörn	21		M	S	Wood - carver	Do	Do	Do	Do	Do	Do	S.Undal,	Q. 2039	Do	Aug.9.1926	Do	S.Undal,
6		Thorsen,	Thorulf Martin,	21		M	S	Farmer,	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Spangereid	Q. 2187	Do	Aug.18.1926	Do	Spangereid
7		Tobiassen,	Alfred Emil,	19		M	S	Joiner	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Permit 110863	Washington D.C.	November 23rd 1925,	U.S.A.	Bronx N.Y.
8		Tobiassen,	Ole Theodor,	33		M	M	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Permit 110864	Do	Do	Do	Do
9		Törnoesen,	Theodor Helmer	46		M	M	Sailor,	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Sand,	Permit 42407,	Do	March 19th, 1925,-	Do	Brooklyn N.Y.
10		~~Cidne,~~	Anna,	35		F	S	Domestic,	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Kor.smo,	Q.1808	Oslo	July 2nd,1926	Norway	Kor.smo,
11		Bjerknes,	Margaret,	30		F	M	Housewife	do	do	do	do	do	U.S.A.	S.I.N.Y.	Permit 89965	Born Aug.11.1896, Washington D.C.	Sept.8.1925.	U.S.A.	Brooklyn,N.Y.
12	*	do	Margaret,	8		F	S	Child,	do	do	do	U.S.A.	do	U.S.A.	Brooklyn	Born:	Nov.23. 1918	---	do	do
13		Beskow,	Axel Johannes,	54		M	M	Merchant	do	Swedish	do	Sweden	do	Sweden	Stockholm	Permit 168757	Washington D.C.	June 24.1926	U.S.A.	San Diego Cal.
14		do	Jacob Axel,	23		M	S	Student	do	do	do	do	do	do	do	N.Q. 24	Stockholm	Aug.17.1926.	Sweden	Saltsjöbaden,
15		Erikson,	Erik,	24		M	M	Barber	do	do	do	do	do	do	Tofteryd	Permit 149383	Washington D.C.	May 1.1926.	U.S.A.	Chicago Heights Ill.
16	*	do	Neta,	24		F	M	Housewife	do	do	do	U.S.A.	do	U.S.A.	Green Garden Ill	Born:	April 21. 1902.	---	do	do
17		Hansen,	Helga,	34		F	M	do	do	Norwegian	do	Norway	do	Norway	Drammen	Permit: 137235	Washington D.C.	March 20 1926	U.S.A.	Brooklyn,N.Y.
18	*	do	Gerd Hellen,	2		F	S	Child,	no	---	no	U.S.A.	do	U.S.A.	N.Y. Brooklyn,	Born:	Sept. 15.1924	---	do	do
19		Pedersen,	Tonje,	64		F	W	Housewife	do	Norwegian	yes	Norway	do	Norway	Stokken,	Q. 261	Oslo	Aug. 25 1926	Norway	Arendal,
20	U.S.CIT.	Vik,	Agnes,	3		F	S	Child,	no	---	no	U.S.A.	do	U.S.A.	Brooklyn	Born:	December 11.1922.	---	do	do
21		Sundin,	Agnes,	24		F	S	Domestic,	yes	Swedish	yes	Sweden	do	Sweden	Sunne,	Permit: 139460	Washington D.C.	March 27.1926	U.S.A.	Pa. Pittsburg,
22		Borch,	Edith M.	28		F	S	Telegraph operator	yes	Norwegian	yes	Norway	do	Norway	Oslo	Q. 1947	Oslo, Norway	July 22. 1926	Norway	Oslo
23		Gotaas,	Adolf N.	73		M	M	Merchant	do	do	do	do	do	do	Rödöy	Q.2192	do	Aug. 18.1926	do	Trondenes,
24		do	Else M.	60		F	M	Housewife	do	do	do	do	do	do	Aafjord,	Q.2193	do	do	do	do
25		do	Gudrun,	33		F	S	Telephone operator	do	do	do	do	do	do	Trondenes	Q.2191	do	do	do	do
26		Hoff,	Einar,	27		M	S	Merchant	do	do	do	do	do	do	Trondhjem	Q. 2016	Oslo Norway	Aug. 2.1926.	do	Trondhjem,
27		Ingebrigtsen,	Björnulf,	29		M	M	Woodworker	do	do	do	do	do	do	Orkdal,	Permit: 151296	Washington D.C.	June 3.1926.	U.S.A.	Chicago Ill.
28		do	Ingeborg,	24		F	M	Housewife,	do	do	do	do	do	do	do	Permit: 147938	do	April 24.1926	do	do
29	U.S.CIT.	do	Björn Robert	1		M	S	Child,	no	---	no	U.S.A.	do	U.S.A.	Chicago Ill.	Born:	April 20.1925.		do	do
30																				

6-10 Cidne, Anna. Did not sail

Purser.

Total passengers . . . . .

U. S. citizens . . . . .

Aliens . . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14—431

List ...

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

The entries on this sheet must be typewritten or printed

6

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
FIRST-CABIN PASSENGERS ONLY

10

Arriving at Port of NEW YORK SEP 6 1926, September, 19 26.-

16	17	18		19	20	21	22			23	24			25	26	27	28	29	30	31	32	33		34	35	36
		Final destination (*Intended future permanent residence)					Whether ever before in the United States; and if so, when and where?				Purpose of coming to United States															
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	State	City or town	Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Yes or No	If yes— Year or period of years	If yes— Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	Whether alien intends to return to country whence he came after temporary stay in the United States	Length of time alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to become a citizen of the United States	Error in prima or slackness, or inhibition (or care and treatment of the insane), supported by medical W (w. which)	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law (See Footnote for full text of this question)	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement expressed or implied, to labor in the United States	Whether alien had been previously deported from any port	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height Feet	Height Inches	Complexion	Color of— Hair	Color of— Eyes	Marks of identification
1	Mother:Martine Simonsen, Snik,S.Undal, Mandal,	N.Y.	Brooklyn	Yes	Myself,	25	Yes	15 y. 1909	N.Y.	Brother:Martin Simonsen, 721-53 Str.Brooklyn N.Y.	No	Permanently.	Yes	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	7	Fair	Brown	Blue None,
2	Father:Herman Sjöstrand, Fevig per Arendal,	Do	Wallhill,	No	Do	Do	No			Cousin:Carl E.Orstrander, P.O.Box 146, Wallhill, N.Y.	Yes	3 years	No	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	5	10	Do	Blond	Do Do a cut on
3	Father:Oluf Skuggevik, Skuggevik per Lillesand,	Do	Brooklyn,	Yes	Do	Do	Do			Friend:Rebekka Nilsen, 8329-7Ave,Brooklyn N.Y.	Do	3 Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	5	4	Do	Dark	Grey left hand.
4	Wife:Ingeborg Sörensen Gumpen,Greipstad,Kr.sand S	Do	Do	Do	Do	Do	Do			Brother:Thom Thoresen, 604 Henry Str.Brooklyn N.Y.	Do	5 Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	5	7	Do	Blond	blue None,
5	Father:Rudolf Thorsen, Opshus,S.Undal, Mandal,	Ill.	Chicago,	Do	Do	Yes	Do			Brother:Albert Thorsen, 5125 Melrose Str.Chicago,Ill.	Do	6 Do	Yes	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	5	10	Do	Do	Do Do
6	Mother:Thora Thorsen, Spangereid,Mandal,	N.Y.	Brooklyn,	Do	Do	Do	Do			Brother in law:Theodor Jacobsen, 6317- 9th Ave, Brooklyn N.Y.	Do	5 Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	6	2	Do	Do	Do Do
7	Father:Tobias Thorkelsen, Spangereid,Mandal,	Do	Bronx,	Do	Do	Do	Yes	1923 25	N.Y.	Friend:W.Wellin,421 E.135 Str. Bronx N.Y.	Do	5 Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	5	11	Do	Do	Do Do
8	Wife:Olga Tobiassen, Rumesvik,Spangereid,Mandal	Do	Do	Do	Do	Do	Do	1923 25	Do	Friend: Do	No	Permanently.	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	5	11	Do	Do	Do Do
9	Wife:Hanna Tönnesen, Nötland,Spind,Farsund,	Do	West Brighton,	No	Do	25	Do	1922 25	Do	Brother:Thorvald Tönnesen, 21 Lewellyn Pl. West Brighton.St.Island N.Y.	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	5	5	Do	Dark	Do Do
~~10~~	~~Father:Tobias Sidne, Tonsno per Mandal,~~	~~Pa.~~	~~Philadelphia~~	~~Yes~~	~~Do~~	~~25~~	~~Yes~~	~~1907 14~~	~~N.Y.~~	~~Sister:Rachel Sidne,5404 Wayne ave,Germantown, Philadelphia, Pa.~~	~~Yes~~	~~5 years~~	~~Yes~~	~~Do~~	~~Do~~	~~Do~~	~~Do~~	~~Do~~	~~Do~~	~~Do~~	~~Do~~	~~5~~	~~5~~	~~Do~~	~~Blond~~	~~Do Do~~
11	Father in law: Anders Bjerknes Odinsgt.21.Oslo Norway	Mass.	Boston,	yes	Husband	yes	yes	Born in U.S.A.		Husband: Alf Bjerknes, M.I.T. Boston, Mass.	no	Perm.	yes	no	no	no	no	no	no	do	no	5	7	do	Br'n	Blue do
12	Grandfather: do	do	do	do	Father	do	yes	do		Father: do	no	do	do	no	no	no	no	no	no	do	no	-	-	do	Bl.	Nlue do
13	Wife: Sigrid Beskow, Salt-sjöbaden Sweden	Cal.	San Diego,	no	Self,	yes	yes	1920 1926	N.Y.	Art Gallery St. Diego, Cal.	no	do	do	no	no	no	no	no	no	do	no	6	1	do	Gray	Blue do
14	Mother: Sigrid Beskow, Saltsjöbaden, Sweden	Wis.	Madison,	no	Father	yes	no	--	--	University of Wisconsin, Madison, Wis.	yes	2 Years	no	no	no	no	no	no	no	do	no	6	1	do	Br'n	Blue do
15	Father: Svenning Erikson, Skillingryd, Sweden	Ill.	Heights Chicago	no	Self,	yes	yes	1920 1926	Ill.	Fatherinlaw:Jacon Bettenhusen 214.W.15.Place Chicago Ill.	no	Perm.	yes	no	no	no	no	no	no	do	no	5	9	do	Br'n	Blue do
16	Fatherinlaw: do	do	do	no	Husband	yes	yes	Born in U.S.A.		Father: do	no	do	yes	no	no	no	no	no	no	do	no	5	7	do	Bl.	Blue do
17	Father: Kristoffer Magnussen Verven 12, Drammen	N.Y.	Brooklyn	yes	Husband	yes	yes	1922 1926	N.Y.	Husband: Nils Hansen, 5811.8.ave.Brooklyn,N.Y.	no	do	yes	no	no	no	no	no	no	do	no	5	4	do	Bl.	Blue do
18	do	do	do	do	Father	yes	yes	Born in U.S.A.		Father: do	no	do	yes	no	no	no	no	no	no	do	no	-	-	do	Bl.	Blue do
19	Sister: Bergite Lundgreen, Hisö Arendal Norway	N.Y.	Brooklyn	do	Daughter	10	no	-	--	Daughter: Julie Snyder, 5607.3.ave.Brooklyn,N.Y.	yes	1 Year	no	no	no	no	no	no	no	do	no	5	3	do	Bl.	Blue do
20	Friend: do	do	do	do	See col.23 Father	-	yes	Born in U.S.A.		Father: Hans Vik c/o Julie Snyder 5607, 3 ave, Brooklyn, N.Y.	no	Perm.	yes	no	no	no	no	no	no	do	no	-	-	do	Bl.	Blue do
21	Mother: Anna Sundin, Södra Borgeby Sunne Sweden	Pa.	Pittsburg	no	Self,	yes	yes	1922 1926	Pa.	Brother: Karl Sundin,Pa./ 7425 Idlevild str.Pittsburg	no	do	yes	no	no	no	no	no	no	do	no	5	4	do	Bl.	Blue do
22	Father: Niels E.Borch, Ekersberggt.8.Oslo.Norway	Pa.	Philadelphia,	yes	Self,	yes	no	-	-	Friend-: Georg S.Andersen, 183 Arch str.Philadelphia	no	do	yes	no	no	no	no	no	no	do	no	5	5	do	Bl.	Blue do
23	Son: Reidar Gotaas, Harstad, Norway	Ill.	Highland Park,	no	Self,	yes	no	-	-	Son: Birger Gotaas,Park.Ill 730 Central ave.Highland P	no	do	yes	no	no	no	no	no	no	do	no	5	7	do	Gray	Blue do
24	do	do	do	no	Husband	yes	no	-	-	do	no	do	yes	no	no	no	no	no	no	do	no	5	8	do	do	do do
25	Brother: do	do	do	no	Self,	yes	no	-	-	Brother: do	no	do	yes	no	no	no	no	no	no	do	no	5	5	do	Bl.	do do
26	Father: Wish Hoff,Norway. Ark.Christiesgt.9.Trondhjem	N.Y.	Brooklyn,	yes	Self,		yes	no	-	Friend: Andreas Moe, 257.52 str.Brooklyn,N.Y.	no	do	yes	no	no	no	no	no	no	do	no	5	7	do	Br'n	do do
27	Father: Petter Ingebrigtsen Thamshavn, Norway,	Ill.	Chicago,	no	Self,	yes	yes	1921 1926	Ill.	Brother: Nick.Ingebrigtsen, 3320 Pierce ave.Chicago Ill	no	do	yes	no	no	no	no	no	no	do	no	5	8	do	Br'n	do First joint first & second finger l.hand amp.
28	Fatherinlaw: do	do	do	no	Husband	yes	yes	do	do	Br'in law: do	no	do	yes	no	no	no	no	no	no	do	no	5	4	do	do	do None,
29	Grandfather: do	do	do	no	Father	yes	yes	Born in U.S.A.		Uncle: do	no	do	yes	no	no	no	no	no	no	do	no	-	-	do	Bl.	do do
30																										

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14—680

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, K.S. IRGENS Master, of the „STAVANGERFJORD", from OSLO, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 54 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

(State whether Master, First, or Second Officer)

K. Irgens

Master

Sworn to before me this 7 day of SEPT., 1926, 19

at NEW-YORK

Immigration Officer.

14—430

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, railroad engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, or turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

GOVERNMENT PRINTING OFFICE

11

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, FREDRIK TILLIER, MD, Surgeon of the „STAVANGERFJORD", Sailing therewith, do
(State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be)

solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 38 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the [illegible] of [illegible], [illegible], and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 54 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

F. Tillier,

Sworn to before me this [illegible] day of SEP[illegible], 1926, 19

at NEW-YORK

[illegible]

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian
Chinese.
Croatian
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

16—430

Form 509
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
Immigration Service

List ____

5

List ____

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United

This (pink) sheet is for the listing of

S. S. "STAVANGERFJORD". Passengers sailing from OSLO, August 28th, 1926

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13	14	15	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	†Race or people	Place of birth		Immigration Visa Number	Issued at—	Date	*Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language [or, if exemption claimed, on what ground]	Write			Country	City or town				Country	City or town
1		Andersen,	Agnes Henriette,	33		F	S	Domestic.	Yes	Norwegian	Yes	Norway.	Scand.	Norway	Hisø.	Permit 140138.	Washington D.C.	March 30th, 1926.	U.S.A.	Providence R.I.
2		Andreassen,	Selle Marie,	79.		F	W	Housewife	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Hitvaag.	Q.172.	Oslo.	August 4th, 1926.	Norway	Hitvaag.
3		Berntsen,	Amalie Tellevine,	48		F	S	Domestic.	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Kr.sand S.	Permit 158919.	Washington D.C.	May 28,1926.	U.S.A.	New York.
4		Danielsen,	Kristine,	23		F	S	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Fjære.	Q. 1979	Oslo, Norway	July 28.1926	Norway	Fjære.
5		Dørnerig,	Aagot,	24		F	S	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Arendal.	Q.1955.	Oslo	July 26,1926.	Do	Arendal.
6		Daniels,	Helga Dorthea,	57		F	W	Housewife	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Time per Sarpsborg.	Permit 142512.	Washington D.C.	June 5,1926.	U.S.A.	Bronx N.Y.
7		Gundersen,	Gunder,	25		M	S	Farmer-hand	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Audnedal.	Q.78.	Oslo.	July 14,1926.	Norway	Spangereid
8		Hansen,	Marie,	43		F	S	Domestic.	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Fjære.	Permit 153405.	Washington D.C.	May 8th,1926	U.S.A.	Brooklyn N.Y.
9		Hartmark,	Petra Sofia Knudson,	39		F	S	Cook.	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Sögne.	131199.	Do	February 25, 1926.	Do	Maplewood N.J.
10		Henriksen,	Petra,	29		F	S	Domestic.	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	164781.	Do	June 10,1926	Do	New York N.Y.
11		Hvistendahl,	Marie,	68		F	W	Merchant	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Tromsö.	W.I.51	Oslo, Norway	Aug.27.1926.	Norway	Arendal.
12		Jakobsen,	Karl Mikal,	19		M	S	Farmer-hand.	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Spangereid.	Q.1923	Do	May 3rd,1926.	Do	SSpangereid
13		Jarson,	Jenny Amalie,	44		F	S	Housekeeper	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Fjære.	Reenter 165268	Washington D.C.	June 11. 1926	U.S.A.	West Brighton N.Y.
14		Johannesen,	Johanne Louise,	65		F	W	Housewife	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Tromö	Q.216.	Oslo	august 11th 1926.	Norway	Tromö.
15		Kolstad,	Sigurd,	24		M	S	Carpenter.	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Holum.	Permit 91333.	Washington D.C.	Sept.12th, 1926.	U.S.A.	
16		Kristiansen,	Esther,	21		F	S	Domestic.	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Hitvaag.	C.1878.	Oslo	July 14.1926.	Norway	Hitvaag.
17		Langmes,	Johanna,	35		F	S	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Kornsmo.	C.1879.	Do	Do	Do	Kornsmo.
18		Lökkeberg,	Agnes,	27		F	S	Domestic	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Rendalen.	Q 2260	Oslo	Aug.25. 1926	Do	Rendalen.
19		~~Mortorud,~~ Do	~~Erikka Olivia,~~ Finn Reinholdt,	~~50~~ 20		~~F~~ M	~~W~~ S	~~House-wife~~ Clerk	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Arendal.		Do		Do	Arendal.
20		Olsen,	Sina,	51		F	S	Domestic.	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Oslo.		Do		Do	Do
21	U.S.CI	Olsen,	Thora,	29		F	S	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Fjære.	Permit 79245.	Washington D.C.	July 31,1925.	U.S.A.	Boston, Mass.
22		Olsen Borg,	Christ,	39		M	M		Do	Do	Do	U.S.A.	Do	Do	Söndeled.	131778.	Do	March 1,1926.	Do	Brooklyn N.Y.
23		Do	Anne Helene,	32		F	M	Housewife	Do	Do	Do	Norway	Do	Do	Lyngdal	Superior Court of Cook County,	Chicago, Ill.	Apr. 26. 1912	Do	Chicago, Ill.
24	U.S.CI	Do	Lorainc Elisabet,	2		F	S	Child	No	No	No	U.S.A.	Do	Do	Lunsdal, Risör.	Permit 156740.	Washington D.C.	May 21,1926.	Do	Do
25		Omholt,	Signe,	26		F	S	masseuse.les	Norwegian	Yes	Norway	Do		U.S.A.	Chicago, Ill.	BORN DECEMBER 13. 1924.				
26		Pedersen,	Sigfrid Andrea,	19		F	S	Domestic	Do	Do	Do	Do	Do	Norway	Tromö.	Permit 42088.	Washington D.C.	March 17,1925.	Do	Lo
27		Ramsland,	Solveig,	17		F	S	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Spind.	Q.5349.	Stavanger.	July 6,1926.	Do	New York N.Y.
28		Risöe,	Elizabeth,	22		F	M	Housewife	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Grimstad.	C.1826.	Oslo.	July 7,1926.	Do	Spind.
29		Roestad,	Richard Johansen,	28		M	S	Carpenter	Do	Do	Do	Norway	Do	England	Liverpool.	Q. 2047	Oslo, Norway	Aug. 4. 1926	Do	Grimstad
30														Norway	Hisö.	Permit 137130.	Washington D.C.	March 20,1926.	U.S.A.	Lyngör.

5-19 Mortorud, Erikka Olivia. Did not sail
do. , Finn Reinholdt. Did not sail

Purser.

Total passengers 30
U. S. citizens 2
Aliens 28

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

16—821

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

List ..... 12 — 5

The entries on [illegible] must be typewritten or [illegible]

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
FIRST-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of New York SEP 6 1926, September, 19 26.

16	17	18		19	20	21	22			23	24			25	26	27	28	29	30	31	32	33		34	35		36
		Final destination (*Intended future permanent residence)					Whether ever before in the United States; and if so, when and where?				Purpose of coming to United States											Height			Color of—		
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	State	City or town	Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	If less, how much?	Yes or No	If yes— Year or period of years	If yes— Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	Whether alien intends to return to country whence he came, or intends to remain permanently in the United States	Length of time alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to become a citizen of the United States	Port to which last landed (for entry and inspection) of the immigrant, or deported by deportee, if so, which?	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character. (See footnote for full text of this question.)	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, expressed or implied, to labor in the United States	Whether alien had been previously deported with what cause	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Feet	Inches	Complexion	Hair	Eyes	Marks of identification
1	Mother:Petrine Andersen, Skarvedalen,Hisö,Arendal,	R.I.	Providence	Yes	Myself,	25	Yes	1911-26	R.I.	Sister:Therese Thoresen, 60 Stadden Street, Providence, Road Island.-	No	Permanently,	Yes	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	4	Fair	Blond	Blue	None
2	Brother:Nils Thoresen, Agerön,Höiwaag,Kr.sand S.	N.Y.	Brooklyn,	Do	Do	Do	No			Son:Andrew Andersen, 844-54 Street,Brooklyn N.Y.	Do	Do	No	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	5	2	Do	White	Do	Do
3	Cousin:Hans Thingsaker, Lillesand,	Do	New York,	Do	Do	Yes	Yes	1910-26	N.Y.	Sister:Kristine Bergstö, 212-E.5o Street,New York,N.Y.	No	Do	Yes	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	5	5	Do	Blond	Do	Do
4	Mother:Ingeborg Gjeruldsen, Gjömle,Fjære per Grimstad,	Do	Do	Do	Sister,	25	No			Brother:Georg Danielsen, Box 21,Valhalla,New York,N.Y.	Yes	3 years	No	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	5	6	Do	Do	Do	Do
5	Father:Nils Dennevig, Munkejordet,Arendal,	Do	Brooklyn,	Do	Myself,	Do	Do			Friend:Dora Bruun, 388-9th Str.Brooklyn N.Y.	Yes	3	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	5	6	Do	Do	Do	Do
6	Sister:Marie Mathisen,Solli Strömsho 182, Arendal,	Do	Bronx,	No	See coll. 23.	Do	Yes	1908-26.	N.Y.	Husband:Bernhard Daniels, 611 E.139 Str.Bronx, N.Y.	No	Permanently,	Yes	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	5	2	Do	Brown	Do	Do
7	Father:Reinert Gundersen, Stöle,S.Undal, Mandal,	Conn.	East Hartland,	Do	Myself,	Yes	No			Brother in law:Munnd Pedersen,East Hartland,Conn.	Yes	5 years	No	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	5	6	Do	Blond	Do	Do
8	Mother:Anne Hansen,Natvig, Skildsö,Tromö,Arendal,	N.Y.	Brooklyn,	Yes	Do	25	Yes	1907-26	N.Y.	Friend:Anna Samuelsen, 537-76 Str.Brooklyn N.Y.	No	Permanetly,	Yes	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	5	4	Do	Do	Do	Do
9	Brother:Sverre Syvertsen, Raadhusgt.36,Kristiansand S.	N.J.	Maplewood,	No	Do	Yes	Do	1907-26	N.J.	Friend:Mari Bird,33 Clarmont Ave,Maplewood,N.J.	Yes	5 years	Yes	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	5	7	Do	Brown	Do	Do
10	Mother:Gurine Henriksen, Skarpeid,Sögne,Kr.sand S.	N.Y.	New York,	Yes	Do	25	Do	1913-26 10 y. 5 weeks	N.Y.	Sister:Helga Delleart, 33 E.61 St.New York,N.Y.	No	Permanetly	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	5	4	Do	Blond	Do	Do
11	Sister:Rina Jensen,Brattelev, Tromö,	Norge	Arendal,	No	Do	25	Do	1919	N.Y.	Son in law:Johan Hansen, 37 Morrison Ave,West New Brighton,S.I.N.Y.	Yes	6 months	No	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	5	5	Do	Do	Do	Do
12	Father:Jacob Jacobsen, Syrdal,Spangereid,Mandal,	N.Y.	Brooklyn,	Yes	Do	25	No			Brother:Aksel Jacobsen, 5422-8th Ave,Brooklyn N.Y.	No	Permanently,	Yes	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	5	10	Do	Do	Do	Do
13	Aunt:Mathilde Pedersen, Fevik per Grimstad,	Do	New Brighton,	No	Do	Yes	Yes	1917-26	N.Y.	Friend:Edward Flash,140 Tyler Street,New Brighton, St.Island, N.Y.	Yes	5 years	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	5	6	Do	Do	Do	Do
14	Sister:Ragna Hærak,Langenes Mörland,Ö.Moland,Arendal,	Do	Brooklyn,	Yes	See coll. 23.	25	No			Son:George Johnsen, 330-41 Str.Brooklyn N.Y.	Do	3 do	No	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	5	4	Do	Grey	Do	Do
15	Father:Severin Kolstad, Holum per Mandal,	N.J.	Orange	No	Myself,	25	Yes	1922-1925	N.J.	(Broth:Mauritz Kolstad, 378 High Street, New Jersey, Brother:Ommund Kristiansen	Do	5	Do	Yes	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	5	4	Do	Blond	Do	Do
16	Father:Kristian Kristiansen Agerön per Aristiansand S.	N.Y.	Brooklyn,	Yes	Do	25	No			825-48 Str.Brooklyn N.Y.	Do	4	Do	No	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	5	5	Do	Do	Do	Do
17	Sister:Ragna Hærak,Langenes Konsmo,per N.Audnedal,	Do	Do	Do	Do	25	Yes	1913-15	N.Y.	Sister:Gunda Nilsen, 150-91 Str.Brooklyn N.Y.	Do	3	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	5	5	Do	Do	Do	Do
18	Father:Lars Lökkedrang, Randösund per Kr.sand S.	Do	Do	Do	Do	Yes	No			Friend:Martha Christensen, 531-5o Str.Brooklyn N.Y.	Do	3	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	5	6	Do	Do	Do	Do
~~19~~	~~Mother:Oline Sofie Eriksen, [illegible],Hisö per Arendal, Gunthilde Hansen,~~	~~Do~~	~~Do~~	~~Yes~~	See coll. 23.	25	Yes	1905-12	N.Y.	~~Husband:Gust.Mortorud, 541-47 Str.Brooklyn N.Y. Father.~~	~~No~~	~~Permanently,~~	~~Yes~~	~~Do~~	~~Do~~	~~Do~~	~~Do~~	~~Do~~	~~Do~~	~~Do~~	~~Do~~	~~5~~	~~6~~	~~Do~~	~~Do~~	~~Do~~	~~Do~~
20	Strömsbovejen 300,Arendal,	Do	Do	Do	Do	25	No			Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	5	11	Do	Brown	Do	Do
21	Father:Gjerulf Olsen, Esketvedt,Fjære,Grimstad,	Do	Do	Do	Myself,	25	Yes	1913-25	N.Y. Mass.	Brother:Karl Olsen, 959-52 Str.Brooklyn N.Y.	Yes	3 years	No	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	5	3	Do	Dark	Do	Do
22	Father:Anton Olsen, Aspevig,Hisö,Arendal,	Do	Do	Do	Do	25	Do	1923-26	N.J.	Friend:Marie Berg,174 Garfield Pl.Brooklyn N.Y.	Do	3	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	5	8	Do	Blond	Do	Do
23	Father in law:Severin Mandal. Masdal per Risör,	Ill.	Chicago,	No	Do					1216 Springfield Ave, Chicago, Ill.				Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do			Do			Do
24	Father: Do	Do	Do	Do	Husband	25	Yes	1914-26.	Ill.	Husband:Christ Olsen Berg, 1216 Springfield Ave, Chicago, Ill.-	No	Permanently,	Yes	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	5	4	Do	Blond	Grey	Do
25	Grandfather: Do	Do	Do	Do	Father,					Father:				Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do			Do			Do
26	Father:Hans Omholt, Evje per Kr.sand S.	N.Y.	Brooklyn,	Yes	Myself,	25	Yes	1921-25	N.Y.	Brother:Björn Omholt, 237-61 Str.Brooklyn N.Y.	No	Permanently,	Yes	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	5	4	Do	Blond	Blue	Do
27	Father:Peder Andreas Pedersen,Havig,Spind per Farsund,	Do	Do	Do	Do	25	No			Cousin:Kamilla Eilertsen, 34 Plum 2nd Str.Gerritsen Park,Brooklyn N.Y.	Yes	3 years	No	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Doc	5	-	Do	Fair	Do	Do
28	Father:Just Ravnland, Grimstad,	Do	Do	Do	Do	25	Do			Aunt:Mathilde Salveson, 622-46 Str.Brooklyn N.Y.	Do	3	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	5	2	Do	Blond	Do	Do
29	Uncle:Ole Peder Risöe, Risöen, Dybvaag per Lyngör,	Do	Do	Do	See coll. 23.	Yes	No			Husband: Harald N. Risöe 839, 57 str. Bk'lyn N.Y.	Do	2 years	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	5	5	Do	Dark	Brown	Do
30	Brother:Ferdinand Röstand, Kolbjörnsvik,Hisö,Arendal,	Do	Port Richmond,	No	Myself	25	Yes	6/6/20 1926	N.Y.	Brother:Anders Johansen, 75 Cathrine Str.Port Richmond St.Island, N.Y.	No	Permanently,	Yes	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	5	9	Do	Blond	Blue	Do

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14—480

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, K. S. IRGENS Master, of the "STAVANGERFJORD", from OSLO, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 54 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

K. Irgens

Master ~~Officer.~~

Sworn to before me this day of SEP 6, 1926, 19

at NEW-YORK

Immigration Officer.

14—430

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Final destination*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter [illegible] year of age.

Column 3 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 4 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widow(er)), or [illegible].

Column 5 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of the alien at time of arrival, as, for example, Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, [illegible] engineer, brass polisher, wood polisher, iron molder, wood turner, etc., and not [illegible] laborer, or other indefinite designations.

A careful distinction must be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money [illegible]

A farmer is a person who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is a person who works on a farm for the man who operates it.

Unless the distinction is carefully observed it will lead to confusion on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by the inspector in charge at the port of arrival and recorded during the personal examination of alien arrivals.

Column 6 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Can read" "Can write" [illegible] "If exemption is claimed, upon what ground?" In answering this question the [illegible] alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement the ground for such exemption should be given.

Column 8 (*Nationality*).—Question 8 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people to which alien belongs.

Special care should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors in charge with a view to correcting any errors in this regard. For instance, "France" appearing under the heading of country of which alien is a citizen or subject does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the heading of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race or people properly comes under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following descriptions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Ronie, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

GOVERNMENT PRINTING OFFICE

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, FREDRIK TILLIER, MD., Surgeon of the „STAVANGERFJORD", Sailing therewith
(State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be)
solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 38 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of The University of Oslo, Norway, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 54 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

F. Tillier.

Sworn to before me this ..... day of SEP 17 1926, 19

at NEW-YORK

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

13

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens spring and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian
Chinese.
Croatian
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

14—630

Form 430
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

4

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United

This (pink) sheet is for the listing of

S. S. "STAVANGERFJORD". *Passengers sailing from* OSLO, Norway, August 28th, 1926.

1	2	3		4	5	6	7	8			9	10	11		12	13	14	15	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age	Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	†Race or people	Place of birth		Immigration Visa Number	Issued at—	Date	*Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs. Mos.				Read	Read what language (or, if exemption claimed, on what ground)	Write			Country	City or town				Country	City or town
1		Andersen	Magda	50	F	M	H.wife	Yes	Norwegian	Yes	Norway	Scandinav.	Norway	Tonsberg	Reenter 152698	Washington,D.C.	May 7th 1926	Norway	Brooklyn,N.Y
2		Dahl	Tonny M.	59	F	W	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Oslo	Reenter 54234	Do	May 12th 1926	U.S.A.	New-York,N.Y
3		Hansen	Katherina	43	F	M	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Risor	N.Q. 61	Oslo, Norway	Aug. 27.1926	Norway	Risor
4	U S C	Do	Charles	11	M	S	Child	Do	Do	Do	U.S.A.	Do	U.S.A.	New-York,N.Y	Born May 2. 1915			Do	Do
5	UNDER 16	Do	Mildred	1	F	S	Do	No	None	No	Norway	Do	Norway	Risor	-	-	-	Do	Do
6		Magnussen	Hildegard	19	F	S	Domestic	Yes	Norwegian	Yes	Do	Do	Do	Oslo	Q.1044	Oslo,Norway	July 23rd 1926	Do	Vigmostad
7		Norgaard	Mildred	22	F	S	Library Apprentice	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Baerum	N.Q. 38	Do	Aug.16th 1926	Do	Lysaker
8		Pedersen	Randine	60	F	M	H.wife	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Rocsnes	N.I. 33	Do	Aug, 18th 1926	Do	Oslo
9		Simonsen	Thora	37	F	M	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Orje	Reenter 74966	Washington,D.C.	July 24th 1925 Renwd.7/24/26	U.S.A.	Brooklyn,N.Y
10		Do	Thomas	9	M	S	Child	Do	Do	Do	U.S.A.	Do	U.S.A.	W.Orange,NJ.	Oct.31. 1915			Do	Do
11		Do	Harold	8	M	S	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	E.Orange,NJ.	Nov.30.1917			Do	Do
12		Berge	Alette	42	F	S	Trained Nurse	Do	Do	Do	Norway	Do	Norway	Gramstad	Reenter 91186	Washington,D.C.	Sep.12th 1925	Do	Do
13		Hammerstad	Hans Oscar	46	M	M	Artillery Captain	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Oslo	Dipl.Visa 90	Oslo, Norway.	Aug.13.1926	Norway	Oslo
14		Talvio-lund	Carl A.	51	M	S	Watchmaker	Do	Finnish	Do	Finland	Finnish	Finland	Sippola	Reenter 180699	Washington,D.C.	July 16th 1926	U.S.A.	New-York
15		Teigen	Aale L.	37	M	S	Dairy Man	Do	Norwegian	Do	Norway	Scandinav.	Norway	Hallingdal	Reenter 127126	do	Feb. 2.1926	Do	Spokane,Wash.
16		Kjösnes,	Olaug,	30	F	S	Trained Nurse	do	do	do	do	do	do	Bardal Helgeland,	Reenter 164151	Washington D.C.	June 9th 1926	U.S.A.	Brooklyn N.Y.
17																			
18																			
19																			
20																			
21																			
22																			
23																			
24																			
25																			
26																			
27																			
28																			
29																			
30																			

Total passengers 103
U. S. citizens 13
Aliens 90

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

16—681

List .....

The entries on this sheet must be typewritten or printed

14

4

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
FIRST-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of New-York,N.Y. SEP 6 1926 , , *19*

16	17	18		19	20	21	22			23	24			25	26	27	28	29	30	31	32	33		34	35		36
		Final destination (* Intended future permanent residence)					Whether ever before in the United States; and if so, when and where?				Purpose of coming to United States											Height			Color of—		
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	State	City or town	Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Yes or No	If yes— Year or period of years	If yes— Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	Whether alien intends to return to native country after temporary stay in foreign possessions in the United States	Length of time alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to become a citizen of the United States	Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of insane? (If yes, which?)	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law. (See footnote for full text of this question)	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States	Whether alien had been previously deported and why	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Feet	Inches	Complexion	Hair	Eyes	Marks of identification
1	Aunt: Sofie Nilsen , Storgaten 24, Larvik	N.Y.	Brooklyn	Yes	See col.23	Yes	Yes	1907/26	Brooklyn,NY.	Husband: Peder Andersen , 960-59th st.,Brooklyn,N.Y.	No	Permnt	Yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5	5	Fair	Blde	Blue	None
2	Sister: Mrs. Gunda Bjorn , Akersgt. 73, Oslo	Do	New-York	Yes	Self	Yes	Yes	1906/26	New-York,NY.	Home: 253 West 42nd st., New-York,N.Y.	No	Do	Yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5	3	Do	Gary	Brwn	Do
3	Mother: Wenche Olafsen , Kirkeberget ,Risor	Do	NewBrighton,SI	Yes	See col.23	Yes	Yes	1909/24	New-York,N.Y	Husband: Aksel Hansen , 172 Benzegerave,NewBrighton,S.I,NY	No	Do	Yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5	3	Do	Blde	Blue	Do
4	Grandmother: Do	Do	Do	Yes	Do	—	Yes	Born	U.S.A.	Father: Do	No	Do	Yes	no	no	no	no	no	no	good	no	—	—	Do	Do	Do	Do
5	Do Do	Do	Do	Yes	Do	—	No			Do Do	Do	Do	Do									—	—	Do	Do	Do	Do
6	Father: Kristian Magnussen , Tryland,Vigmostad	Do	St.George,S.I.	No	Self	Yes	No			Uncle: Rev. Trygve Lovaas, 141st st,St George,S.I,N.Y.	No	Do	Yes									5	5	Do	Brwn	Brwn	Do
7	Father: Peder Norgaard , Lysaker ,Box 42.	Do	New-York	Yes	See col.17	Yes	No			Columbia University,New-York,NY	Yes	2 Years	No	no	no	no	no	no	no	good	no	5	8	Do	Blde	Gray	Do
8	Husband: Hans Pedersen , Bogstadv. 33,Oslo	Norway,Oslo		No	See col.23	Yes	No			Daughter:Mrs. Arne Brevik, 780-59th st.,Brooklyn,N.Y.	Yes	1 Year	No	no	no	no	no	no	no	good	no	5	5	Do	Gary	Brwn	Do
9	Father: Julius A. Johansen , Skjarhalden , Hvaler	N.Y.	Brooklyn.	Yes	See col.23	Yes	Yes	1903/25	Brooklyn,N.Y.	Husband: Ole Martin Simonsen, 721-53rd st,Brooklyn,N.Y.	No	Permnt	Yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5	4	Do	Blde	Blue	Do
10	Grandfather: Do	Do	Do	Yes	Do	—	Yes	Born	U.S.A.	Father: Do	No	Do	Yes	no	no	no	no	no	no	good	no	—	—	Do	Do	Do	Do
11	Do Do	Do	Do	Yes	Do	—	Yes	Do		Do Do	No	Do	Yes	no	no	no	no	no	no	good	no	—	—	Do	Do	Do	Do
12	Mother: Olivia Berge , Grimstad.	Do	Do	Yes	Self		Yes	1906/26	Brooklyn,N.Y	Brother: Peter Berge, 8936 Colonial Rd.,Brooklyn,N.Y.	No	Do	Yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5	6	Do	Do	Do	Do
13	Wife:Mrs. Lalla Hammerstad , Bygdo Alle 64, Oslo	Norway, Oslo		Yes	Do	Yes	No			The Norwegian Legation, Washington,D.C.	Yes	1 Year	No	no	no	no	no	no	no	good	no	5	9	Do	Dark	Brwn	Do
14	Brother: Edwin Eklund , Ingerois,Finland.	N.Y.	New-York	Yes	Do		Yes	1910/26	New-York,NY.	Friend: Miss Anna Olsson, 1580-3rd ave, New-York,N.Y.	Und.	Und.	Und.	no	no	no	no	no	no	no	no	5	4	Do	Gary	Blue	Do
15	Father: Levor O. Teigen , Hol,Hallingdal.	Wash.	Spokane	No	Do		Yes	1910/26	Spokane,Wash.	Brother: Olo Teigen, 1803 W.3rd ave,Spokane,Wash.	No	Permnt	Yes	no	no	no	no	no	no	no	no	5	8	Do	Brwn	Brwn	Do
16	Father: Niels Kjösnes, Molde, Norway.	Wash.	Spokane	no	do		yes	1922 1926	N.Y.	Autn: Anna Elvigen, 245.E.Sprague ave. Spokane Wash.	yes	2 Years	no	no	no	no	no	no	no	do	no	5	4	do	Brown	Gray	None
17																											
18																											
19																											
20																											
21																											
22																											
23																											
24																											
25																											
26																											
27																											
28																											
29																											
30																											

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14—480

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, K.S. IRGENS Master, of the „STAVANGERFJORD" from OSLO, do
(State whether Master, First, or Second Officer)
solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 57 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

K. Irgens

Master Officer.

Sworn to before me this ... day of SEP 7 1926, 19

at NEW-YORK

Immigration Officer.

14—430

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this instruction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language or, if exemption is claimed, upon what ground?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race must properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

GOVERNMENT PRINTING OFFICE

15

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, FREDRIK TILLIER, MD, Surgeon of the „STAVANGERFJORD", Sailing th..., do
(State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be)

solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 38 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the University of Oslo, Norway, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 54 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

F. Tillier.

Sworn to before me this ... day of SEP 7, 1926, 19

at NEW-YORK

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.

If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian
Chinese.
Croatian
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

16—630

Form 500
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

3

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United

This (pink) sheet is for the listing of

S. S. "STAVANGERFJORD" Passengers sailing from OSLO, Norway, August 28th, 19 26

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13	14	15	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	†Race or people	Place of birth		Immigration Visa Number	Issued at—	Date	*Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language (or, if exemption claimed, on what ground)	Write			Country	City or town				Country	City or town
1		Bjornson	Johanne	26		F	S	Domestic	Yes	Norwegian	Yes	Norway	Scandinav.	Norway	Bergen	Q.1619	Oslo,Norway	June 8th 1926	Norway	Oslo
2		Bibow	Mary	25		F	M	H.wife	Do	Do	Do	Do	Do	do	Oslo	Q. 2177	do	Aug.17.1926	do	Oslo
3	UNDER 16	Do	Ulf	3		M	S	Child	—	None	No	Do	Do	Do	Do	Q.2178	do	do	do	Do
4		Erlandsen	Elisa	27		F	S	Sales Lady	Yes	Norwegian	Yes	Do	Do	Do	Sellangen	Q.2080	do	Aug.11. 1926	Norway	Oslo
5		Edwards	Bodil	8		F	S	Child	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Bygdoy	Q.2228	Oslo,Norway	Aug.21st 1926	Do	Do
6		Heyerdahl	Olaf S.	28		M	M	Merchant	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Oslo	N.Q.55	do	Aug.27.1926	U.S.A.	Columbus, Ohio
7		Do	Maxine	25		F	M	H.wife	Do	Do	Do	Do	Do	U.S.A.	Columbus, Ohio	Born June 25. 1900.			Do	Do
8	U. S. Cit.	Do	Lisen		6	F	S	Child	No	None	No	Do	Do	Do	Do	Born Feb. 10. 1926			Do	Do
9		Hansen	Borghild	39		F	S	Sales Lady	Yes	Norwegian	Yes	Do	Do	Norway	Oslo	Q. 2255	Oslo,Norway	Aug.25th 1926	Norway	Oslo
10		Hole	Julie	54		F	S	Hotel Proprietor	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Lesja	N.I. 44	Do	Aug.26th 1926	Do	Hundorp
11		Hansen	Alma	29		F	S	Domestic	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Stave	Reenter 154341	Washington,D.C.	May 10th 1926	U.S.A.	Elizabeth,N.J.
12		Isachsen	Johan Magnus	23		M	S	Wholesale Merchant	Do	Do	Do	Do	Do	Do	O.Aker	N.I. 49	Oslo,Norway	Aug.27th 1926	Norway	Oslo
13		Johnson	Clara	40		F	M	H.wife	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Oslo	R.P.183834	Washington D.C.	July 24.1926	U.S.A.	Brooklyn,N.Y.
14		Liberg	Oskar	39		M	M	Chauffeur	Do	Swedish	Do	Sweden	Do	Sweden	Baastad	Reenter 134886	Washington D.C.	March 12.1926	Do	Do
15	U. S. Cit.	Do	Ingeborg	44		F	M	H.wife	Do	Norwegian	Do	U.S.A.	Do	Norway	Oslo	District Court of U.S.	Brooklyn N.Y. Aug. 11, 1925		Do	Do
16		Mossin	Amy	62		F	W	Widow	Do	Norwegian & English	Do	Norway	English	Ireland	Dublin	N.I. 27	Oslo,Norway	Aug.16th 1926	Norway	Oslo
17		Sontum	Herbert	23		M	S	Office Manager	Do	Norwegian	Do	Do	Scandinav.	Norway	Oslo	N.I. 11	Do	July 20th 1926	Do	Do
18		Sjolie	Odny	24		F	S	Domestic	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Osterdalen	N.I. 35	Do	Aug. 19th 1926	Do	Osterdalen
19		Scheidegger	Lydia	36		F	M	H.wife	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Horten	Reenter 183355	Washington,D.C.	July 23rd 1926	U.S.A.	Brooklyn,N.Y.
20		Wong	Johannes	36		M	S	Editor	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Oslo	T.V. 43	Oslo, Norway. -	Aug.25.1926	Norway	Moss
21		Warhuus	Marie	29		F	S	Dancer	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Q.809	Oslo,Norway	June 30th 1926	Do	Oslo
22		Carlsen	Ragnhild	27		F	M	H.wife	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Larvik	Reenter 129831	Washington,D.C.	Feb. 18th 1926	U.S.A.	Avon Lake,O.
23		Eliassen	Henninge	24		F	S	Domestic	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Q.1925	Oslo,Norway	July 21st 1926	Norway	Larvik
24		Halvorsen	Victor Y.	32		M	S	Ship Mate	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Solum	Tr. 454	Do	Aug. 27th 1926	Do	Porsgrund
25		Krane	Berghild	20		F	S	Student	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Tromso	N.Q. 43	Oslo,Norway	Aug.25th 1926	Do	Tromso
26		Lo	Anna A.	29		F	S	Cashier	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Sortland	Q.3405	Do	May 11th 1926	Do	Oslo
27		Medby	Desideria	39		F	S	Trained Nurse	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Salangen	Q.2199	Do	Aug.15th 1926	Do	Do
28		Schulze	Alma Christine	31		F	M	H.wife	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Skien	Reenter 143624	Washington D.C.	Apr.9.1926	U.S.A.	Chicago,Ill.
29	U. S. Cit.	Do	Johan Anton	2		M	S	Child	No	None	No	U.S.A.	Do	U.S.A.	Pittsburgh, Pa.	Born May 25. 1925			Do	Do
30		Tretteberg	Dorothea	31		F	S	Teacher	Yes	Norwegian	Yes	Norway	Do	Norway	Loiten	N.I. 299	Oslo,Norway	June 2nd 1926	Norway	Oslo

Total passengers . . . . .
U. S. citizens . . . . .
Aliens . . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14—421

List ____

The entries on this sheet must be typewritten or printed

16 3

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
FIRST-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of New-York,N.Y. SEP 6 1926, ____, 19

16	17	18		19	20	21	22			23	24			25	26	27	28	29	30	31	32	33		34	35		36
		Final destination (*Intended future permanent residence)					Whether ever before in the United States; and if so, when and where?				Purpose of coming to United States											Height			Color of—		
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	State	City or town	Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Yes or No	If yes— Year or period of years	If yes— Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	Whether alien intends to return to country whence he came after temporary stay in the United States	Length of time alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to become a citizen of the United States	Race (or color and nationality of the people, or supposed by them?) If so, which?	Whether an polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the United States or of all forms of law, etc. (See footnote for full text of this question.)	Whether a skilled laborer, or person of any special occupation, profession, or specialty expressly or impliedly, to labor in the United States	Whether alien had been previously deported within one year	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Feet	Inches	Complexion	Hair	Eyes	Marks of identification
1	Mother: Betze Regine Bjornson, Briskebyveien 34, Oslo	N.Y.	Brooklyn.	Yes	See col.23	Yes	No			Father: Capt. Carl Bjornson, 849-71st st.,Brooklyn,N.Y	Uns.	Und.	und	no	no	no	no	no	no	good	no	5	5	Fair	Brwn	Brw.	None
2	Father: Josef Johansen, Hospitalsgt.6,Oslo	Ill.	Chicago	Yes	Do	Yes	No			Husband: Arthur Libow, 2103 N. Mozart st,Chicago,Ill.	No	Permnt	Yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5	8	Do	Blde	Blue	Do
3	Grandfather: Do	Do	Do	Yes	Do	Yes	No			Father: Do	No	Do	No	no	no	no	no	no	no	good	no	—	—	Do	Do	Do	Do
4	Father: Andreas Erlandsen, Mittedal st.	N.Y.	Fort Ontario	No	Self	Yes	Yes	1916/19	Climax,Minn.	Brother: Jac Erlandsen, Fort Ontario, N.Y.	No	Do	Yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5	3	Do	Dark	Brwn	Do
5	Grandfather: Lindrup Grawenstein, Nordbygt. 56, Oslo	Do	Yonkers	No	See col.23	—	No			Mother: Esther Edwards, 15 Overhill Pl.,Yonkers,N.Y.	No	Do	Yes	no	no	no	no	no	no	good	no	—	—	Do	Blde	Blue	Do
6	Father: Advocate Hieronymus Heyerdahl,Torvet 8,Oslo	Ohio	Columbus	No	Self	Yes	Yes	1921/26	Columbus,O.	Mother-in-law: Mrs.Max Morehouse, 1170 E.Broad st,Columbus,Ohio	No	Do	Yes	no	no	no	no	no	no	good	no	6	3	Do	Dark	Do	Do
7	Father-in-law: Do	Do	Do	No	Husband	Yes	Yes	Born U.S.A.		Mother: Do	No	Do	Yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5	6	Do	Do	Do	Do
8	Grandfather: Do	Do	Do	No	Father	Yes	Yes	Do		Grandmother: Do	No	Do	Yes	no	no	no	no	no	no	good	no	—	—	Do	Do	Do	Do
9	Aunt: Karen Bernstrom, Korsgat. 30,Oslo	Ill.	Chicago.	No	Self	$200	No			Brother-in-law: Erik Anderson 4451 Hamilton ave, Chicago,Ill.	No	Do	Yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5	6	D	Blde	Do	Do
10	Brother: Sigurd Hole, Losna.	Norway,Hundorp		No	Do	Yes	No			Sister: Mrs. Marie Halmrast 3321-14th ave S.,Minneapls,Minn.	Yes	Yes	No	no	no	no	no	no	no	good	no	5	6	Do	Do	Do	Do
11	Father: Zakarias Hansen, Stave, Farsund.	N.J.	Elizabeth	No	Do	Yes	Yes	1923/26	Elizabeth,NJ	Brother: Hans Hansen, 712 -1st ave,Elizabeth,N.J.	No	Permnt	Yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5	2	Do	Do	Grey	Do
12	Father: Olaf Isachsen, Gjetmyrshaugen,Oslo	Norway,Oslo		No	Do	$500	No			Uncle: Ralph Strand,c/o Strand & Sweet,Winstead,Conn.	Yes	1 Month	No	no	no	no	no	no	no	good	no	5	11	Do	Brwn	Do	Do
13	Father: Aron Johansen, Teatergt. 2, Oslo	N.Y.	Brooklyn	Yes	See col.23	$25	Yes	1903/26	Brooklyn,NY.	Husband: Charley Johnson, 1225-76th st,Brooklyn,N.Y.	No	Permnt	Yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5	6	Do	Blde	Blue	Do
14	Father: Janne Liberg, Glemmingo. Vestre Karup.	Do	Do	Yes	Self	Yes	Yes	1902/26	Brooklyn,N.Y	Sister-in-law: Mrs.Olaf Olsen, 676-82nd st,Brooklyn,N.Y.	No	Do	Yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5	9	No	Do	Do	Do
15	Father-in-law: Do	Do	Do	Do	Husband	Yes	Yes	1910/26	Brooklyn,N.Y.	Sister: Do	No	Do	Yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5	2	Do	Dark	Gray	Do
16	Sister-in-law: Mrs. Gunhilde Mossin, Framnesv.6,Oslo.	Norway,Oslo		No	Self	Yes	No			Friend: Carl Rann, 1121 Lafayrost ave,Bronx,N.Y.	Yes	6 Months	No	no	no	no	no	no	no	good	no	5	6	Do	Brwn	Brwn	Do
17	Father: Christian Sontum, Nordraaksgt. 11,Oslo	Do	Do	No	Firm: Sontum & Co., Oslo.	Yes	Yes	1919/21	New-York,NY.	Friend: Mr. J.D.Mooney,General Motors,224 W.57thst.,New-York.	Yes	7 Weeks	No	no	no	no	no	no	no	good	no	5	11	Do	Blde	Blue	Do
18	Mother: Thora Sjolie, Aastad st.,Osterdalen.	Do	Osterdalen	No	Self	Yes	No			Friend: Olaf Heyerdahl,225 Parkwood ave,Columbus,Ohio.	Yes	1 Year	No	no	no	no	no	no	no	good	no	5	4	Do	Brwn	Do	Do
19	Mother: Pauline Smedstad, Tromsogt. 9,Oslo	N.Y.	Brooklyn	Yes	See col.23	Yes	Yes	1914/26	Brooklyn,N.Y.	Husband: Otto Scheidegger, 353 De Calb ave,Brooklyn,N.Y.	NO	Permnt.	Yes								no	5	6	Do	No	Gray	Do
20	Father: Carl Wong, Moss.	Norway,Moss		No	Self	$5000	Yes	1907-1924/25	New-York,N.Y.	Friend: Mr. W. Hunt Hall 25 W. 44th st,New-York,N.Y.	Yes	1 Year	No									5	8	Do	Dark	Blue	Do
21	Mother: Alvilde Warhuus, Kronprinsensgt. 3, Oslo	Cal.	Los Angeles	No	Do	Yes	No			Brother: Christian Warehouse 3144 W. T.S. St., Los Angeles,Cal	Und	Und	Und.									5	7	Do	Blde	Do	Do
22	Mother: Maren Helene Hansen, Ovre Bokeligt. 4,Larvik	Ohio	Cleveland	No	Husband Do	$25	Yes	1914/26	Cleveland,O.	Husband: Petter Carlsen, Stop 46,Avon Lake,Ohio	No	Permnt	Yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5	5	Do	Brwn	Brwn	Do
23	Father: Anders Eliassen, Dronningensgt.16, Larvik	N.Y.	Brooklyn	Yes	Do	Yes	No			Friend: Hjordis Holmgren, 11-83rd st,Brooklyn,N.Y.	Yes	5 Years	No	no	no	no	no	no	no	good	no	5	3	Do	Blde	Blue	Do
24	Mother: Katrine Halvorsen, Vestre Porsgrund.	Do	New-York	Yes	Do	Yes	Yes	as a seaman		Joining Norwegian s.s."Pluto" J.F.Whitney & Co.8-10 Bridge st., New-York,N.Y.	Transit to Ship			no	no	no	no	no	no	good	no	5	10	Do	Do	Dk	Do
25	Father: Petter Krane, Storgt.104,Tromso	Do	Do	Yes	Do	Yes	No			Columbia University,New-York,NY.	Yes	2 Years	No									5	5½	Do	Do	Dk	Do
26	Father: Anton A. Lo, Sortland,Vesteraalen.	Wash.	Seattle	Yes	See col.23	Yes	No			Brother: Martin Lo, 32. 5441. S.W.T.,Seattle,Wash.	No	Permnt	Yes									5	7	Do	Do	Brwn	Do
27	Mother: Janny Medby, Salangsverket pr. Tromso	Cal.	Santa Barbara	Yes	Self		Yes	No		Friend: Tell Kristiansen, 106 E.Valley Rd.,Santa Barbara,Cal.	No	Do	Yes	no								5	4½	Do	Do	Blue	Do
28	Father: August Larsen, Kongensgt. 26,Skien.	Ind.	Gary	No	See col.23	Yes	Yes	1923/26	Chicago,Ill.	Husband: Carl Schulze, 368 Pierce st.,Gary ,Ind.	No	Do	Yes									5	3	Do	Do	Do	Do
29	Grandfather: Do	Do	Do	No	Do	—	Yes	Born U.S.A.		Father: Do	No	Do	Yes	no	no	no	no	no	no	good	no	—	—	Do	Do	Do	Do
30	Father: Herman Tretteberg, Boltetoldkens Skole, Oslo	Norway,Oslo		No	Self	$500	No			Friend: Andrew Jorgensen, Chelmsford,Mass.	Yes	1 Year	No	no	no	no	no	no	no	good	no	5	4	Do	Brwn	Do	Do

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14-480

List

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT [illegible]

...States, or a port of another insular possession, in what soever class they ... PORT—CABIN PASSENGERS ONLY

I, K. S. IRGENS, Master of the "STAVANGERFJORD", from OSLO, do
(State whether Master, First, or Second Officer)

solemnly swear that I have caused the surgeon of the said vessel to make a careful examination of the health of the officers and crew employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 57 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

A. Irgens
Master.

Sworn to before me this 7 day of SEP 1926, 19

at NEW-YORK

J. F. Fahey
Immigration Officer.

14—430

Condition Deformed or Mutilated | Height | Color of— | Marks of identification

21 22 23 24 25 26 27 28 29 30 31 32 33 34 35 36

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example, civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designation.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and examining officers during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and deputy clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entry in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket through to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

OUTLAND BEST PRINTING OFFICE

17

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, FREDRIK TILLIER, MD, Surgeon of the „STAVANGERFJORD", Sailing therewith
(State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be)
, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 38 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the University of Oslo, Norway, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 54 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

F. Tillier

Sworn to before me this 7 day of SEP 7 1926, 19

at NEW-YORK

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian
Chinese.
Croatian
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

14—430

Form 500
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List 2

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United
This (pink) sheet is for the listing of

S. S. "STAVANGERFJORD". Passengers sailing from OSLO, Norway, August 28th, 1926.

1	2	3		4	5	6	7	8			9	10	11		12	13	14	15	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age	Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	†Race or people	Place of birth		Immigration Visa Number	Issued at—	Date	*Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs. Mos.				Read	Read what language [or, if exemption claimed, on what ground]	Write			Country	City or town				Country	City or town
1		Anderson	Selma	33	F	S	Trained Nurse	Yes	Norwegian	Yes	Sweden	Scandinav.	Sweden	Rolanda	Q.8872	Oslo,Norway	May 5th 1926	Norway	Asker
2		Do	Hanna	26	F	S	Domestic	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Q.8873	Do	Do	Do	Oslo
3		Arneberg	Thoralf	39	M	M	Surgeon	Do	Do	Do	Norway	Do	Norway	Kr.sand S.	Q.2233	Do	Aug.24th 1926	Do	Do
4		Do	Ingeborg	33	F	M	H.wife	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Oslo	Q 2234	Do	Do	Do	Do
5	UNDER 16	Do	Else	10	F	S	Child	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Q.2235	Do	Do	Do	Do
6	UNDER 16	Do	Vibekke	4	F	S	Do	No	None	No	Do	Do	Do	Do	Q 2236	Do	Do	Do	Do
7		Bogen	Hans L.	58	M	M	Merchant	Yes	Norwegian	Yes	Do	Do	Do	Gogstad	T.V. 37	Do	Aug. 20. 1926	Do	Narsnes
8		Do	Regine	52	F	M	H.wife	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Lunder	do	Do	Do	Do	Do
9		Do	Marie	21	F	S	Domestic	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Oslo	do	Do	Do	Do	Do
10		Do	Randi	16	F	S	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Narsnes	do	Do	Do	Do	Do
11		Berge	Alf	23	M	S	Carpenter	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Grimstad	Reenter 92227	Washington,D.C.	Sept. 15th 26	U.S.A.	Brooklyn,NY.
12		Fredensborg	Emilie	38	F	S	Domestic	Do	Do	Do	Do	Do	Do	O.Toten	Reenter 49856	Do	Apr. 25th 26	Do	Sioux Falls,S.D
13		Orung	Grace	39	F	S	Acterss	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Bergen	Q.1087	Oslo,Norway	June 25th 26	Norway	Oslo
14		Hansen	Alvilde	33	F	S	Hair Dresser	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Oslo	Reenter 150811	Washington,D.C.	May 4th 26	U.S.A.	Chicago,Ill.
15		Hoyer Thomas(Tom)	Townshend Sommerville	26	M	S	Civil Engineer	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Q. 1698	Oslo,Norway	June 16th 26	Norway	V.Aker
16		Hagen	Olga	46	F	M	H.wife	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Bergen	N.Q. 51	Do	Aug.27th 26	U.S.A.	Brooklyn,N.Y
17		Jorgensen	Gulla	49	F	S	Undergraduated Nurse	do	Do	Do	Do	Do	Do	Grim satd	R.P. 103469	Washington D.C.	Oct.30.1925	Do	New-York,N.Y
18		Kristiansen	Marie	25	F	S	Office Clerk	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Hedemark	Q.1095	Oslo,Norway	June 14th 26	Norway	Oslo
19		Kjaerman	Asborg	21	F	S	Domestic	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Larvik	N.Q. 50	Do	July 8th 26	Do	Do
20		Karlsen	Camilla	35	F	S	DO	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Evje	Q. 1214	Do	June 14th 26	Do	O.Aker
21		Linnerud	Helga	22	F	S	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Vinger	Reenter 134828	Washington,D.C.	March 12th 26	U.S.A.	Boston,Mass.
22	949093 - 11/21/33	Larson	Adjena	29	F	M	H.wife	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Arendal	N.Q.299	Oslo,Norway	May 11th 26	Do	St.Albans, L.I.,N.Y.
23		Nilsen	Ella	38	F	M	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Hamar	Reenter 119415	Washington,D.C.	Dec.18th 25	Do	Chicago,Ill.
24	U. S. CIT.	Do	Harvey	10	M	S	Child	Do	Do	Do	U.S.A.	Do	U.S.A.	Chicago,Ill.	Born March 10.1916			Do	Do
25		Petterson	Gerda	36	F	M	H.wife	Do	Do	Do	Norway	Do	Norway	Skien	Reenter 110126	Washington,D.C.	Nov.21st 25	Do	Do
26	U. S. CIT.	Do	Elinor	6	F	S	Child	No	None	No	U.S.A.	Do	U.S.A.	Chicago,Ill.	Born March 24. 1920			Do	Do
27		Sogaard	Astrid	20	F	S	Sales Lady	Yes	Norwegian	Yes	Norway	Do	Norway	Oslo	Q.6415	Oslo,Norway	May 15th 26	Norway	Oslo
28		Sylling	Didrik	27	M	S	Office Clerk	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Lier	Reenter 75276	Washington,D.C.	July 22nd 25	U.S.A.	Chicago,Ill.
29		Skjenken	Agnethe Kristiansen	37	F	W	Widow	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Vardal	Q.212	Oslo,Norway	Aug.9th 26	Norway	Gjovk
30		Svenkerud	Signe	45	F	S	Cook	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Loiten	Q.3594	Do	June 11th 26	Do	Oslo

Total passengers 30
U. S. citizens 18
Aliens 12

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

16—421

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

List 18 2

The entries on this sheet must be typewritten or printed

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
FIRST-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of New-York,N.Y. SEP 6 1926 ....., *19*

14—480

16	17	18		19	20	21	22			23	24			25	26	27	28	29	30	31	32	33		34	35		36
		Final destination (* Intended future permanent residence)					Whether ever before in the United States; and if so, when and where?				Purpose of coming to United States																
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	State	City or town	Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Yes or No	If yes— Year or period of years	If yes— Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	Whether alien intends to return to country whence he came, after temporarily engaging in business or pursuing his studies in the United States	Length of time alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to become a citizen of the United States	Every polygamist, or prostitute (or care and treatment of the insane, or supported by charity)? If so, which?	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States as affirmed in the law? (See footnote for full text of this question.)	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States	Whether alien had been previously deported under any law	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height Feet	Height Inches	Complexion	Color of— Hair	Color of— Eyes	Marks of identification
1	Father: August Anderson, Okna, Hokedale st, Sweden.	Ill.	Chicago.	Yes	Self	$25	No			Friend: Klara Valgren, 321 N.Euclid ave, Oak Park, Ill.	No	Permnt.	Yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5	6	Fair	Blde	Blue	None
2	Do	Do	Do	Do	Do	$25	No			Do	Do	Do	Do	no	no	no	no	no	no	good	no	5	7	Do	Do	Do	Do
3	Brother: Jan Arneberg, Director, Trondhjem.	N.Y.	Brooklyn	Do	Do	Yes	Yes	1913/24 N.D. Grand Forks/		Brother: Birger Arneberg, 104 Lincoln Pl., Brooklyn, N.Y.	Und.	Und.	Und.	no	no	no	no	no	no	good	no	5	8	Do	Do	Do	Do
4	Brother-in-law: Do	Do	Do	Do	Husband	Yes	Yes	Do		Brother-in-law: Do	Do	Do	Do	no	no	no	no	no	no	good	no	5	5	Do	Dark	Do	Do
5	Uncle: Do	Do	Do	Do	Father	Yes	No			Uncle: Do	Do	Do	Do	no	no	no	no	no	no	good	no	—	—	Do	Blde	Do	Do
6	Do Do	Do	Do	Do	Do	No	No			Do Do	Do	Do	Do	no	no	no	no	no	no	good	no	—	—	Do	Do	Do	Do
7	Son: Richard G. Bogen, Narsnes.	Norway, Narsnes		No	Self	Yes	Yes	1907-1913 Virginia		Friend: Cameron Dunlop, Drakes Branch, Virginia	Yes	6 Months	No	no	no	no	no	no	no	good	no	5	9	Do	Do	Do	Do
8	Do	Do	Do	No	Husband	Yes	No			Do	Do	Do	Do	no	no	no	no	no	no	good	no	5	1	Do	Gray	Gray	Do
9	Brother: Do	Do	Do	No	Father	Yes	Yes	1923/24 Virginia		Do	Do	Do	Do	no	no	no	no	no	no	good	no	5	4	Do	Dark	Blue	Do
10	Do Do	Do	Do	No	Do	Yes	No			Do	Do	Do	Do	no	no	no	no	no	no	good	no	5	5	Do	Blde	Do	Do
11	Mother: Anna Berge, Grimstad.	N.Y.	Brooklyn	Yes	Self	Yes	Yes	1923/26 Brooklyn, NY.		Friend: Miss Petra Newfaldet, 1034-73rd st., Brooklyn, N.Y.	No	Permnt	Yes	no	no	no	no	no	no	good	no	6	-	Do	Do	Do	Do
12	Mother: Julie Fredenberg, Skreia st., Toten.	S.D.	Dell Rapids/	No	Do	$200	Yes	1910/25 Sioux Falls, S.D.		Friend: Mrs. Pat Divine, Dell Rapids, S. Dak.	No	Do	Yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5	6	Do	Do	Do	Do
13	Brother: Reidar Grung, Langesgt. 6, Oslo	N.Y.	Great Neck	No	Do	$25	Yes	1919/20 New-York, NY.		Brother: Hroar Grung, 72 Midle Neck Rd., Great Neck, N.Y.	No	Do	Yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5	5	Do	Do	Do	Do
14	Father: Hans Kristiansen, 15 Pontopidan st, Oslo	Ill.	Chicago	No	Do	$70	Yes	1914/26 Chicago, Ill.		Aunt: Mrs. Selma Ulfsby, 2736 Frances Pl., Chicago, Ill.	No	Do	Yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5	2	Do	Brwn	Do	Do
15	Father: Sigurd Hoyer, Vinderen, V. Aker.	N.Y.	Brooklyn	Yes	Do	Yes	No			Friend: Birger Arneberg, 104 Lincoln Pl., Brooklyn, N.Y.	Yes	3 Years	No	—								5	7	Do	Blde	Gray	Do
16	Mother: Helene Jahnsen, Kr.sand S	Do	Do	Yes	See col. 23 Husband		Yes	1901/26 Brooklyn, NY.		Husband: Marius Hagen, 927-74th st., Brooklyn, N.Y.	No	Permnt.	Yes									5	5	Do	Do	Blue	Do
17	Brother: Mathias Jorgensen, Lambergsater, Nordstrandshogda.	Do	New-York	Yes	Do		Yes	1904/26 New-York, N.Y.		Friend: Ida Porter, House of Rest, Inwood O/Hudson, New-York.	No	Do	Yes									5	8	Do	Brwn	Do	Do
18	Mother: Inger Mikkelsen, Aukli, Helgoy, Hedemark	Wis.	Edgerton	Yes	Do	$25	No			Brother: Martin Kristiansen, C.P.West R.F.D#5, Edgerton, Wis.	No	Do	Yes									5	7	Do	Dark	Brwn	Do
19	Uncle: Dir. Oskar Rasmussen, Tordenskjoldsgt. 10, Oslo	N.J.	Dorothy	No	See col. 23	$25	Yes	1920/21 New-York, N.Y.		Fatther: Oscar Emanuel Kjerman, Dorothy, N.J.	No	Do	Yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5	6	Do	Brwn	Gray	Do
20	Father: Ludvig Karlsen, Saltrod pr. Arendal.	N.Y.	Brooklyn	Yes	Self	$50	No			Friend: Miss Catherine Carlberg, 868-58thst., Brooklyn, N.Y.	No	Do	Yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5	3	Do	Gray	Blue	Red spot downcenter forehead
21	Father: Andreas Linnerud, Magnor St.,	Mass.	Boston.	Yes	Do	$100	Yes	1922/26 Boston, Mass.		Aunt: Miss Mathilde Ruud, 206 Lexington Ave., E.Boston, Mass	No	Do	Yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5	4	Do	Blde	Do	None
22	Mother: Elisabeth Andersen, Jess Carlsensgt. 4, Oslo	N.Y.	ST.Albans, L.I	No	Do	$25	Yes	1921/25 St.Albans, L.I.		Husband: William Larson, 119-20 Park Pl. St.Albans, L.I.	No	Do	Yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5	3	Do	Brwn	Do	Do
23	Mother: Julie Ulvin, Sorum	Ill.	Chicago	Yes	See col. 23	$25	Yes	1906/25 Chicago, Ill.		Husband: Carl Nilsen, 1621 Richmond st., Chicago, Ill.	No	Do	Yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5	5	Do	Do	Brwn	Do
24	Grandmother: Do	Do	Do	Yes	Do	—	Yes	Born U.S.A.		Father: Do	No	Do	Yes	no	no	no	no	no	no	good	no	—	—	do	Do	Do	Do
25	Father: Kittil Thorsen, Kverndalsgt. 19, Skien	Do	Do	No	Do		Yes	1911/25 Chicago, Ill.		Husband: Oscar Patterson, 2461 Milwaukee ave, Chicago, Ill.	No	Do	Yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5	8	Do	Blde	Blue	Do
26	Grandfather: Do	Do	Do	No	Do	—	Yes	Born U.S.A.		Father: Do	No	Do	Yes	no	no	no	no	no	no	good	no	—	—	Do	Do	Do	Do
27	Sister: Alfhild Hoff, Fossv. 23 C, Oslo	N.J.	W. Orange	No	Self	$25	No			Friend: Mrs. Ralph Fusco, Llewelyn Park, West Orange, N.J.	No	Do	Yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5	8	Do	Do	Do	Do
28	Father: Carl D. Sylling, Sylling St.	Ill.	Chicago	No	Do		Yes	1922/25 Chicago, Ill.		Friend: Bernt Horn, 1005 Oakdale ave, Chicago, Ill.	No	Do	Yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5	5	Do	Do	Do	Do
29	Son: Albin Skjenken, Spongbergv. 24, Tansen.	Mass.	Dorchester	Yes	Do	$25	No			Daughter: Mrs. Adolph Andersen, 75 Bolton ave, Dorchester, Mass.	Yes	2 Years	No									5	5	Do	Gray	Do	Do
30	Brother: Eivind Svenkerud, Vang, Hedemarken.	N.Y.	New-York	Yes	Do	$25	Yes	1907/22 New-York, NY.		Friend: Miss Christine Bergsto, 212 E. 50th st., New-York, N.Y.	No	Permnt.	Yes									5	8	Do	Blde	Do	Do

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14—480

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, K. S. IRGENS Master, of the "STAVANGERFJORD", from OSLO, do
(State whether Master, First, or Second Officer)
solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 14 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

K. Irgens

Master ~~Officer~~.

Sworn to before me this ..... day of SEP 7 1923, 19

at NEW-YORK

Flaherty

Immigration Officer.

14—436

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language or dialect, if exemption is claimed, upon what ground?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

GOVERNMENT PRINTING OFFICE

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, FREDRIK TILLIER, MD, Surgeon of the „STAVANGERFJORD", Sailing therewith (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be), do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 38 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the university of Oslo, Norway, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 54 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

F. Tillier

Sworn to before me this ... day of SEPT 1920, 19

at NEW-YORK

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

19

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian
Chinese.
Croatian
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

14—430

Form 500
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List 1

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United

This (pink) sheet is for the listing of

S. S. "STAVANGERFJORD" . *Passengers sailing from* OSLO, Norway, August 28th, 19 26

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13	14	15	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	†Race or people	Place of birth		Immigration Visa Number	Issued at—	Date	*Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language [or, if exemption claimed, on what ground]	Write			Country	City or town				Country	City or town
1		Amundsen	Leiv	28		M	S	Librarian	Yes	Norwegian	Yes	Norway	Scandinav.	Norway	Tjome	N.Q. 40	Oslo,Norway	Aug.23rd ,26.	Norway	Oslo
2		Aase	Ilrid	28		F	S	Domestic	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Drobak	T.V. 313	Oslo, Norway	June 28.1926	Do	Do
3		Boe	Ellen M.	23		F	S	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Holmen-kollen	Q. 2068	Oslo,Norway	Aug. 11th 26	Do	Slemdal
4		Corneliussen	Ludvig	52		M	M	Electr. Engineer	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Larvik	N.I. 34	Oslo,Norway	Aug.19th ,26	Do	Kr.sand S
5		Christiansen	Thorvald	65		M	S	Jeweler	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Fr.hald	Reenter 142265	Washington,D.C.	5th Apr. ,26	U.S.A.	Boston,Mass
6		Feen	Hanna	42		F	S	Trained Nurse	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Stokke	Reenter 165674	Do	12th June 26	Do	Lynbrook, L.I.,N.Y.
7		Foss	Pauline	40		F	S	Domestic	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Hedemarken	Reenter 164971	Do	10th June 26	Do	New-York,N.Y.
8		Grotting	Marie	40		F	S	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Elverum	Reenter 138570	Do	25th Marr.26	Do	Chicago,Ill
9		Holst	Peter M.	34		M	M	Physician	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Oslo	T.V. 52	Oslo, Norway	Aug.27.1926	Norway	Oslo
10		Henny	Margit	21		F	S	Domestic	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Askim	Q.2206	Oslo,Norway	19th Aug. 26	Do	Bjorkelangen
11		Hoff	Ragnhild Kjosterud	18		F	S	Saleslady	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Oslo	Q.8413	Do	15th May 26	Do	Oslo
12		Jensen	Jenny A.	34		F	M	H.wife.	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Tonsberg	Reenter 157332	Washington,D.C.	22nd Mar. 26	U.S.A.	Brooklyn,NY.
13	U.S.Cit.	Do	Grace	5		F	S	Child	No	None	No	U.S.A.	Do	U.S.A.	Br.lyn,N.Y.	Nov.4. 1920			Do	Do
14	UNDER 16	Do	Doris	2		F	S	Do	No	Do	No	Do	Do	Do	Do	Sep.11.1923			Do	Do
15		Janson	Marcia Hargis	50		F	M	H.wife	Yes	Norwegian	Yes	Norway	Do	Do	Carlisle, Ky.	N.I. 36	Oslo,Norway	20th Aug. 26	Norway	Oslo
16		Knudsen	John H.	39		M	M	Mech. Engineer	Do	Do	Do	Do	Do	Norway	Fr.vern	Reenter 172399	Washington,D.C.	June 30th 26	UUS.A	New-York,NY.
17		Do	Ingeborg	35		F	M	H.Wife	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Stenkjaer	N.Q. 60	Oslo,Norway	Aug.27th 26	Do	Do
18		Karlsen	Margit	29		F	S	Domestic	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Moss	Reenter 131130	Washington,D.C.	25th Feb. 26	Do	Chicago,Ill.
19		Karlsen	Fredora Karine	36		F	S	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Reenter 127317	Do	3rd Feb. 26	Do	Br.lyn,N.Y.
20		Lenschow	Anna	41		F	S	Librarian	Do	Do	Do	Do	Do	Do	O.Aker	Reenter 142813	Do	7th Apr. 26	Do	New-York,NY.
21		Lindland	Gjertrud	16		F	S	Domestic	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Skien	N.Q. 8	Oslo, Norway	July 4. 1926	Norway	Skien
22		Mowinckel-Blehr	Karen Lisbet	24		F	S	Librarian	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Oslo	Q.2213	Oslo,Norway	19th Aug. 26	Do	Oslo
23		Mikkelborg	Lars	37		M	M	Masseur	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Hadsel	Reenter 150956	Washington,D.C.	3rd May 26	U.S.A.	Boston,Mass
24		Nydahl	Magnhild	25		F	S	Telephone Operator	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Brandbu	Q.2134	Oslo,Norway	14th Aug. 26	Norway	Oslo
25		Nielsen	Eleonore	26		F	S	Office Clerk	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Bergen	Q.2181	Do	17th Aug. 26	Do	Do
26		Paulsen	Ragnhild	24		F	S	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Q.2161	Do	Do	Do	Do
27		Rousseau	Gudrun	22		F	M	H.wife	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Tonsberg	Reenter 126478	Washington,D.C.	29th Jan. 26	U.S.A.	N.Y. Mineola,L.I.
28		Skaarud	Valborg H.	22		F	S	Domestic	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Askim	Q.2204	Oslo,Norway	19th Aug. 26	Norway	Askim
29		Verrat	Randi	21		F	M	H.wife	Do	Do	Do	France	Do	Do	Oslo	Q.1928	Do	7th May 26	Do	Oslo
30	UNDER 16	Do	Marguerite	11		F	S	Child	No	None	No	Do	Do	Do	Do	Q.1927	Do	Do	Do	Do

Total passengers 30
U. S. citizens 4
Aliens . . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14—491

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

List 1

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
FIRST-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of New-York,N.Y. SEP 6 1926, 19 20

16	17	18		19	20	21	22			23	24			25	26	27	28	29	30	31	32	33		34	35	36
		Final destination (*Intended future permanent residence)					Whether ever before in the United States; and if so, when and where?				Purpose of coming to United States											Height			Color of—	
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	State	City or town	Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Yes or No	If yes— Year or period of years	If yes— Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	Whether alien intends to return to country whence came after temporarily residing (temporarily) in United States	Length of time alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to become a citizen of the United States	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law. (See reverse side for full text of this question.)	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States	Whether alien had been previously deported and, if so, when	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Feet	Inches	Complexion	Hair	Eyes	Marks of identification
1	Brother: Sverre S. Amundsen, Nordstrandshogda pr. Oslo	Norway	Mich. Ann Arbor	No	Rockefeller Memorial, New-York.	Yes	No			Michigan University, Ann Arbor, Mich.	Yes	1 Year	No	no	no	no	no	no	no	good	no	5	10	Fair	Blue	Blu	None
2	Mother: Bertha Svendsen, Mariegt. 7, Oslo	Norway	Oslo	Yes	Self	Yes	No			Sister: Mrs. Hjordis Chartrand, 894 Rogers Pl., Bronx, New-York, N.Y.	Yes	6 Months	No	no	no	no	no	no	no	good	no	5	5	Do	Brwn	Brw	Do
3	Father: Harald Boe, Slemdal	N.Y.	Brooklyn	Yes	Do	Yes	Yes	1924/25	Boston, Mass.	Fiancee: Reinart F. Rasmussen, 160-6th ave, Brooklyn, N.Y.	No	Perman.	Yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5	5	Do	Brwn	Brw	Do
4	Wife: Anna Corneliussen, Fiskaa Verk, Kr.sand S.	Norway	Kr.sand S.	No	Do	Yes	Yes	1920	New-York, N.Y.	Firm: Anaconda Copper Mines, Great Falls, Mont.	Yes	6 Months	No	no	no	no	no	no	no	good	no	5	5	Do	Blue	Blu	Do
5	Sister: Mrs. Valborg Perrey, Kil. Sundtsgt. 40, Oslo	Mass.	Boston.	Yes	Do	Yes	Yes	1893/1926	Boston, Mass.	Home: 26 Lime st., Boston, Mass.	No	Perman.	Yes							good	no	5	10	Do	Dark	Blu	Do
6	Cousin: Wilhelmine Jensen, Gjerpen pr. Skien	N.Y.	Lynbrook, L.I.	No	Do	Yes	Yes	1910/26	Lynbrook, L.I.	Friend: George Hart, Lynbrook, L.I., N.Y.	No	Do	Yes								no	5	2	Do	Gray	Blu	Do
7	Mother: Marie Nilsen, Valseth, Hedemarkens.	N.J.	Roselle Park	Yes	Do	Yes	Yes	1912/26	New-York, N.Y	Sister: Mrs. Severine Hergert, 115 Locust st. Roselle Park, N.J.	No	Do	Yes									5	4	Do	Brwn	Blu	Do
8	Sister: Eline Skrukbak, Hernes, Elverum	Ill.	Chicago	No	Do	Yes	Yes	1915/26	Chicago, Ill.	Employer: William H. Titus, Washington st, Glencoe, Ill.	No	Do	Yes									5	6	Do	Blde	Blu	Do
9	Father: Prof. Axel Holst, Oscarsgt. 21, Oslo	Norway,	Oslo	No	Rocefeller Memorial New-York.	Yes	No			Rocefeller Foundation, New-York, N.Y.	No	Do	Yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5	5	Do	Brwn	Gray	Do
10	Father: Fredrik H. Hemmy, Bjorkelangen st., Holand	N.Y.	Brooklyn	Yes	Self	Yes	No			Sister: Fanny M. Ramstad, 7004-8th ave, Brooklyn, N.Y.	Yes	4 Months	No	no	no	no	no	no	no	good	no	5	11	Do	Blde	Blu	Do
11	Father: Kristian K. Hoff, Fossv. 23 C, Oslo	N.J.	West Orange	No	See col. 23	Yes	No			Aunt: Charlotte Fusco, Lewellyn Park, West Orange, N.J.	Yes	2 Years	No									5	5	Do	Brwn	Brw	Do
12	Father: Christoffer Sorensen, Rosanes pr. Tonsberg	N.Y.	Brooklyn	Yes	Do	Yes	Yes	1919/26	Br.lyn, N.Y.	Husband: Jens Jensen, 22 Batteryme ave, Brooklyn, N.Y.	No	Perman.	Yes									5	6	Do	Brwn	Brw	Do
13	Grandfather: Do	Do	Do	Yes	Do	—	Yes	Born U.S.A.		Father: Do	No	Do	Yes									5	2	Do	Blde	Blu	Do
14	Do Do	Do	Do	Yes	Do	—	Yes	Born U.S.A.		Do Do	No	Do	Yes									—	—	Do	Do	Io	Do
15	Husband: Johan H. Janson, Drammensv. 105, Oslo	Norway,	Oslo	No	See col. 17	Yes	Yes	Born U.S.A.		Sister: Mrs. Addison Rodger, 1209 Landstone st, Springfield, O.	Yes	2 Months	No									—	—	Do	Do	Io	Do
16	Father: Knut Knutsen, Fredriksvern.	N.Y.	New-York	Yes	Self	Yes	Yes	190626	New-York, N.Y.	Home: 836 Lexington ave, New-York City.	No	Perman.	Yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5	7	Do	Brwn	Io	Do
17	Father-in-law: Do	Do	Do	Do	Husband	Yes	Yes	Do		Do	Do	Do	Do	no	no	no	no	no	no	good	no	5	11	Do	Do	Brw	Do
18	Mother: Louise Karlsen, Lokkegaten 25, Moss	Do	Brooklyn	Yes	Self	Yes	Yes	1920/26	Chicago, Ill.	Friend: Ida Browning, 70 Prospect st, Brooklyn, N.Y.	No	Do	Yes							good	no	5	6	Do	Do	Gray	Do
19	Mother; Do	Do	Do	Yes	Do	Yes	Yes	1910/26	Chicago, Ill Brooklyn, N.Y	Do	No	Do	Yes									5	5	Do	Blde	Blu	Do
20	Father: Olaf Lanschow, Baldersgt. 13, Oslo	Ohio	Cincinnati	Yes	Do	Yes	Yes	1921/26	New-York, N.Y	Friend: Julian Fowler, Librarian Cincinnati University, Cincinnati, O	Yes	2 Years	No									5	5	Do	Brwn	Brw	Do
21	Grandfather: Johan Malmbeg, Blomsgt. 24, Skien.	Ill.	Chicago	No	See col. 23	Yes	No			Mother: Mrs. Dagmar Sanderson, 3250 N. Lawndale ave, Chicago, Ill.	No	Perman.	Yes									5	3	Do	Blde	Blu	Do
22	Father: Hans Blehr Drammensv. 32, Oslo	N.Y.	Larchmont	No	Self	Yes	No			Friend: Mrs. Gudrun Drewsen, 5 Sherry ave, Larchmont, N.Y.	No	Do	Yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5	6	Do	Dark	Do	Do
23	Father: Lars Mikkelborg, Hadsen, Melbo, Nordland	Mass.	Boston	No	Do	Yes	Yes	1923/26	Boston, Mass.	Employer: Clarence W. Barron, 334 Beacon st., Boston, Mass.	No	Do	Yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5	7	Do	Blde	Do	Do
24	Father: Lauritz O. Nydahl, Fetsund.	N.Y.	Bayshore, L.I.	No	Do	Yes	No			Cousin: Mrs. Marie Benjamin, 29 Bayshore ave, Bayshore, L.I. NY.	No	Do	Yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5	6	Do	Do	Do	Do
25	Father: Karl L. Nilsen, Mollendalsvei 2, Bergen.	Ill.	Chicago	No	Do	Yes	No			Cousin: Gunnar Paulsen, 2650 Spaulding ave, Chicago, Ill.	No	Do	Yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5	5	Do	Do	Brw	Do
26	Father: Paul G. Paulsen, Sorgenfrigt. 7, Oslo	Do	Do	No	Do	Yes	No			Brother: Gunnar Paulsen, 2650 Spaulding ave, Chicago, Ill.	Und.	Und.	Und.									5	3	Do	Do	Blu	Do
27	Father: Alexander Olsen, Sv. Foynsgt. 1, Tonsberg.	N.Y.	Mineola, L.I.	No	See col. 23 Husband	Yes	Yes	1922/26	Mineola, L.I.	Husband: Charles Rousseau, Jerome ave, Mineola, L.I., N.Y.	Do	Do	Do	no	no	no	no	no	no	good	no	5	4	Do	Do	Do	Do
28	Father: Ole H. Skaarud, Herman Fossgt. 8, Oslo	Ill.	Chicago	Yes	Do	Yes	No			Cousin: Ragny A. Huer, 544 S. Taylor ave, Oak Park, Ill.	No	Perman.	Yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5	7	Do	Brwn	Brw	Do
29	Mother: Marie Ronning, Toiengt. 39, Oslo	N.Y.	New-York	Yes	See col. 23	Yes	No			Husband: Jean Baptiste, Verrat, 339 E. 57th st, New-York, N.Y.	Und.	Und.	Und.									5	1	Do	Do	Blu	Do
30	Grandmother: Do	Do	Do	Yes	Do	—	No			Father: Do	No	Permnt.	Yes									5	3	Do	Blde	Brw	Do
											Do	Do	Do									—	—	Do	Do	Do	Do

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14—480

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, K. S. IRGENS Master, of the "STAVANGERFJORD", from OSLO, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 57 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

K. Irgens

Master ~~Officer~~.

Sworn to before me this ..... day of SEP 7 1926, 19

at NEW-YORK

J. Fahey

Immigration Officer.

14—430

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, farming engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply "engineer," "polisher," "molder," "turner," or other indefinite designation.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

GOVERNMENT PRINTING OFFICE

Form 431
DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 21

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. "STAVANGERFJORD" sailing from OSLO, August 28th, 19 26, Arriving at Port of New-York,N.Y. SEP 6 1926, 19

No. on List.	Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Age. Mos.	Sex.	Married or Single.	If native of United States insular possession or if native of United States, give date and place of birth (city or town and state).	If naturalized, give name and location of court which issued naturalization papers and date of papers.	Address in United States.
1	Anderson	Lydia M.	63		F	M		U.S.Passport #178065 issued at Washington, D.C. March 31st 1926.	1252 Lincoln ave, St.Paul,Minn.
2	~~Brechlin~~	~~Lina~~	51		~~F~~	S		~~Naturalized Supr. Court ,State of New-York March 3rd 1921 .~~	~~46th st & 4th ave, Brooklyn,N.Y.~~
3	Danielsen	Alfred	52		M	M		Naturalized Circuit Court of U.S.Distr.of Mass,Boston Dec. 28th 1908.	39 Connecticut st.,Boston,Mass.
4	Flor	Charles	49		M	M		Naturalized Supr.Court,New-York State, Brooklyn,N.Y. 21st Sept. 1921	219 Forester ave, Brooklyn,N.Y.
5	Do	Clara	48		F	M		Do	Do
6	Do	Ruth	9		F	S	Born March 25th 1916 at Brooklyn,N.Y.		Do
7	Gjerpldsen	Lars	59		M	M		U.S.Passport #216173 issued at Washington, D.C. May 12th 1926	824 -54th st.,Brooklyn,N.Y.
8	Do	Ida	54		F	M		U.S.Passport #213688 issued at Washington, D.C. May 10th 1926	Do
9	Do	Clara	30		F	S	Born March 9th 1896 at Brooklyn,N.Y.		Do
10	Gundersen	Carl	62		M	M		Naturalized County Court,Multnomah Co., Portland ,Ore. 16th June 1896	Stillwater, Oklahoma
11	Do	Amanda	62		F	M		Do	Do
12	Hagen	Gudrun Marie	22		F	S	Born Nov. 19th 1903 at Brooklyn,N.Y.		924-74th st.,Brooklyn,N.Y.
13	Hergert	Severine	48		F	M		Naturalized Court of Common Pleas,Union Co., Elizabeth,N.Y. Oct. 4th 1900	115 Locust st.Roselle Park,N.J.
14	Molberget	Agathee	61		F	W		Naturalized District Court First Judicial District County of Cavalier,Langdon N.D. June 2.1891.	6733-17th ave, N. W. ,Seattle,Wash
15	Newfaldet	Petra	40		F	S		Naturalized Supr. Court of New York State,held at New York,N.Y. March 23. 1920	1034-73rd st.,Brooklyn,N.Y.
16	Nielsen	Margit Alvilde	21		F	S	Born March 2nd 1905 /Lorain,Ohio	U.S.Passport 1575 issued by American Legation Oslo,Norway, July 6th 1926	C/o Pastor A.O.Bjerke,Luthran Norway House,92 Columbia Hights, Brooklyn,N.Y.
17	Rund	Edwin	71		M	M		U.S.Passport # 161876 issued at Washington, D.C. Febr. 25th 1926	4735 Maripoe st,Pittsburgh.Pa.
18	Do	Minna	49		F	M		U.S.Passport # 29202 issued at Washington, D.C. Apr. 22nd 1925	Do
19	Samuelson	Mina L.	57		F	M		U.S.Passport # 178157 issued at Washington, D.C. March 31st 1926	2305 Spaulding ave, Chicago,Ill.
20	Do	Harriet	23		F	S	Born Sept. 25th 1902 Chica go,Ill.		Do
21	Syversen	Borghild	43		F	M		Naturalized Supr. Court Kings Co., Brooklyn,N.Y. Nov. 20th 1911	518-86th st., Brooklyn,N.Y.
22	Do	Hjordis	4		F	S		Do	Do
23	Sletmoe	Betzy	63		F	W		Husband Naturalized Distr. Court.4th Judicial Distr. County of Richland,Wahpeton N.D.May 19. (year 1894)	4026 Evanston ave, Seattle ,Wash.
24	Torresen	Sophie E.	49		F	M		U.S.Passport # [illegible] issued at Washington, D.C. June 9th 1926	372-85th st,Brooklyn,N.Y.
25	Do	Margaret E.	15		F	S	Born 13th Nov. 1910 at Brooklyn,N.Y.		Do
26	Vold	Ragnhild	66		F	M		Naturalized Circuit Court,Cook Co., Chicago,Ill. 8th Oct. 1885.	2716 N. Troy st., Chicago,Ill.
27	Kruse	Ernest A.	33		M	M		U.S.Passport # 191903 issued at Washington, D.C. Apr. 17th 1926	11030 Wallace st.,Chicago,Ill.
28	Do	Ruth	33		F	M		Do	Do
29	Do	Harald	9		M	S	Born May 20th 1917 at Chicago,Ill.		Do
30	Odegaard	Sofie	48		F	M		Husband naturalized Supr. Court,State of New-York,NtYNew-York 13th Dec. 1920.	527-73rd st,Brooklyn,N.Y.

8-2 Brechlin, Lina. Did not sail

Purser.

Master

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

16—214

Form 600
U.S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 9

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. "STAVANGERFJORD" sailing from Oslo, Norway, Aug. 28th, 1926, Arriving at Port of New-York, N.Y. SEP 6 1926

9

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	AGE. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
1	Andersen	Kaia	56		F	M		Naturalized Supr. Court, Kings Co., Brooklyn, N.Y. Jan. 22nd 1911	1309-7th ave, Brooklyn, N.Y.
2	Bastjer	J.Frank	67		M	M	Born Aug. 29th 1859 Baltimore, Md.		500Roland ave, Baltimore, Md.
3	Do	Katie E.	55		F	M	Born Febr. 10th 1871 Do		Do
4	Do	Ruth	25		F	S	Born Apr. 14th 1898 Do		Do
5	Do	Anna	27		F	S	Born Febr. 7th 1898 Do		Do
6	Donovan	Selma	40		F	M		U.S.Passport # 201915 issued at Washington, D.C. Apr. 28th 1926	708-5th st N.W., Minot, N.D.
7	Elle	Hans Kristian	56		M	W		Naturalized Sicuit Court, Cook Co., Chicago, Ill. May 1st 1896	4903 Cortez st., Chicago, Ill.
8	Finnier	Lillie M.	47		F	M	Born July 14th 1879 at Brooklyn, N.Y.		1212 ave N. Brooklyn, N.Y.
9	Floren	Lars	45		M	M		U.S.Passport # 207230 issued at Washington, May 4th 1926	3521 East G st., Tacoma, Wash.
10	Do	Mina	34		F	M	Born Aug. 11th 1891 Astoria, S. Dak.		Do
11	Greve	Solvi	58		F	S		Naturalized Distr. Court of U.S.Distr. of Mass. June 24th 1912	Boston, Mass. 335 Huntington ave, Boston, Mass.
12	Hill	Olga E.	33		F	M		U.S.Passport # 80129 issued at Washington, D.C. June 12th 1925	18 Ware st., Cambridge, Mass.
13	Hansen	Martha S.	43		F	S		U.S.Passport # 251217 issued at Washington, D.C. June 17th 1926	4515 Bedinville ave, New Orleans, La
14	Hammond	John W.	42		M	S	Born August 7th 1884 at Cambridge, Mass.		11 Scott st., Cambridge, Mass.
15	Julsen	Kristine	33		F	M		U.S.Passport # 2944 issued at Washington, D.C. 29th May 1926	1754 N. Troy st, Chicago, Ill.
16	Larry	Eva M.	39		F	S	Born Dec. 25th 1886 N. Salem, N.Y.		120 Mc. Donough St., Brooklyn, N.Y.
17	Norwood	Vernon L.	64		M	M	Born July 6th 1860 Baltimore, Md.		13 Lawrens Rd. Windsor Hills, Baltimore, Md.
18	Do	Fannie B. K.	64		F	M	Born Febr. 12th 1862 Do		Do
19	Neumann	Eilert	47		M	S		U.S.Passport # 176455 issued at Washington, D.C. March 29th 1926	2302 West ave, Newport News, Va.
20	Ohs	Margaret	32		F	S		U.S.Passport # 137399 issued at Washington, D.C. Nov. 23rd 1925	1624 S. 50th Court, Cicero, Ill.
21	Sarles	Josephine	44		F	S	Born Sept. 4th 1882 New-York, N.Y.		New-York City. 864 & 65th st, Lexington ave./
22	Snyder	James M.	69		M	M	Born Jan. 2nd 1857 Sellersville, Pa.		3409 N. 17th st., Philadelphia, Pa.
23	Do	Emma C.	65		F	M	Born Oct. 1st 1860 Bucks Co., Pa.		Do
24	Tockley	Math. P.	68		M	M		U.S.Passport # 178112 issued at Washington, D.C. March 31st 1926	200 State st., Merrill, Wis.
25	Whyte	James R.	80		M	W	Born Apr. 27th 1846 Jersey City, N.J.		42 Glenwood ave, Jersey City, N.J.
26	Week	Cecilia	67		F	M		U.S.Passport # 211356 issued at Washington, D.C. May 7th 1926	117-29th st, Woodcliff, N.J.
27	Do	Selma	37		F	S	Born June 24th 1888 Lake Mills, Ia.		Do
28	Whyte	Jessie	56		F	S	Born Dec. 9th 1869 Jersey City, N.J.		42 Glenwood ave, Jersey City, N.J.
29	Zeitz	Herman A.	63		M	M	Born Jan. 26th 1863 Wilwaukee, Wis.		610 Hi-mount Blvd. Milwaukee, Wis.
30	Do	Charlotte	56		F	M		U.S.Passport # 205058 issued at Washington, D.C. May 1st, 1926	Do

Master

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

14—814

10

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

23

10

S.S. "STAVANGERFJORD" sailing from OSLO, Norway, Aug. 28th, 1926, Arriving at Port of New-York,N.Y. SEP 6 1926, 19

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	AGE. Yrs.	Mos.	SEX.	MARRIED OR SINGLE.	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
1	Andersen	Mally	56		F	M		Naturalized Comm. Pleas Court, of New York, at New York, N.Y. Sept. 24th 1894.	557-46th st, Brooklyn, N.Y.
2	Blomm	Edwin	39		M	M		U.S.Passport # 171696 issued at Washington, D.C. March 19th 1926.	5916 Sangemon st, Chicago, Ill.
3	Do	Gerda	42		F	M		Do	Do
4	Do	Roy Edwin	11		M	S	Born 20th Sept. 1914 Chicago, Ill.		Do
5	Do	Robert	9		M	S	Born 14th Aug. 1916 Do		Do
6	Berget	Marie	47		F	M		Naturalized Sup. Court, Cook Co., Chicago, Ill. Sept. 25th 1914	4345 Parker ave, Chicago, Ill.
7	Do	Myrtle	13		F	S	Born July 22nd 1912 Chicago, Ill.		Do
8	Do	Arnold	8		M	S	Born May 19th 1916 Do		Do
9	Baldren	Margit	37		F	M		Circuit Court of U.S. Western District of Pa. Pittsburgh, Pa. April 29th 1910.	414 Morris st., Pittsburgh, Pa.
10	Do	Margaret	12		F	S	Born 20th March 1914, Pittsburgh, Pa.		Do
11	Do	Anna	8		F	S	Born 23rd March 1918 Do		Do
12	Do	Andrew	3		M	S	Born 12th Aug. 1923 Do		Do
13	O'Brien	Margrete	39		F	M		U.S.Citizen thrumarriage May 11th 1912. Husband born Mirneapls., Minn. Nov. 3rd 1885.	3437-2nd ave S., Minneapls, Minn.
14	Do	Marjorie	12		F	S	Born June 20th 1914 Mirneapls., Minn.		Do
15	Eklund	Anna Elisabeth	52		F	M		Naturalized Distr. Court, Eastern Distr. of New-York, N.Y. July 1st 1910	635-54th st., Brooklyn, N.Y.
16	Gram	Agnes	66		F	M		Naturalized Circuit Court, Cook Co., Chicago, Ill. June 21st 1894	4956 Race ave, Chicago, Ill.
17	~~Gulliksen~~	~~Oscar~~	~~39~~		~~M~~	~~M~~		~~Naturalized Circit Court, Wayne Co., Mich., Sept. 30th 1913~~	~~9258 Grand River ave, Detroit, Mich.~~
18	~~Do~~	~~Sigrid~~	~~33~~		~~F~~	~~M~~		~~Do~~	~~Do~~
19	Halls	Thora A.	59		F	M		Naturalized Distr. Court of U.S. 4th Jud. Distr. held at Boston Mass. January 4th 1896.	2405 E. 2nd st, Mirneapls., Minn.
20	Knuteen	Fanny	36		F	M		U.S.Citizen thru marriage. Husband born 30th May 1890 at Clear Lake, Ia.	Clear Lake, Ia.
21	Do	Wayne Russel	4		M	S	Born 17th March 1922 Clear Lake, Ia.		Do
22	Do	Kenneth Oliver	2		M	S	Born 31st March 1924 Do		Do
23	Kleven	Knut	63		M	M		U.S.Passport # 35369 issued at Washington, D.C. Apr. 28th 1925	2312 Seabury ave, Mirneapls., Minn
24	Do	Cecilia	46		F	M		Do	Do
25	Koregaard	Jennie	55		F	M		Naturalized Circuit Court, Cook Co., Chicago, Ill. Oct. 22nd 1892	1322 N. Kezie ave, Chicago, Ill.
26	Sigmond	Sven	54		M	S		Naturalized County Court, La Salle Co., Ottawa, Ill. Nov. 31st 1898	411-46th st., Brooklyn, N.Y.
27	~~Spohler~~	~~Josephine~~	~~33~~		~~F~~	~~M~~		~~U.S.Passport # 172704 issued at Washington, D.C. March 22nd 1926~~	~~388-6th st, Brooklyn, N.Y.~~
28	Syverud	Ottilie	42		F	M		Husband Naturalized Supr. Court, Rodland Co. Nyack, N.J. Apr. 25th 1914.	Greenwich, Conn.
29	Schow	Carrie	54		F	W		Naturalized Circuit Court, Cook Co, Chicago, Ill. Sept. 21st 1888.	1920 N. L'Molino ave, Pasadena, Cal.
30	Sather	Kristie	19		F	S	Born June 27th 1906 at Nome, Alaska.		Nome, Alaska

10-17 Gulliksen, Oscar. Did not sail
18 do. , Sigrid. Did not sail
27 Spohler, Josephine. Did not sail

D. Strydenlund
Purser.

Master

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

16—814

U. S. [illegible] DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

Manifest No. 11 — 24

"STAVANGERFJORD" sailing from OSLO, Norway, Aug. 28th, 1926, Arriving at Port of New-York,N.Y. SEP 6 1926 — 19 11

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	AGE. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
1	Bang	Anna O.	49		F	M		Husband Naturalized Distr. Court of U.S.held at Boston, Mass, February 28th 1921.	Boston,Mass. 44 Rockview st.Jamaica Plain,/
2	Dunham	Signe	46		F	M		Naturalized Sup.Court ,Cook Co.,Chicago,Ill. Jan. 16th 1914 .	4313 Palmer st,Chicago,Ill.
3	Do	Erling	12		M	S	Born July 13th 1913 ,Chicago,Ill.		Do
4	Fiebing	John H.	62		M	M	Born July 15th 1864 Milwaukee, Wis.	U.S.Passport # 198022 issued at Washington, D.C. Apr. 24th 1926	620 Hi-Mount Blvd.Milwaukee,Wis.
5	Do	Marie	59		F	M		Do	Do
6	Gran	Arthur	39		M	M		U.S.Passport # 251455 issued at Washington, D.C. June 15th 1926	207 W. 25th st.,New-York,N.Y.
7	Do	Sigrid	30		F	M		U.S.Pasport # 196818 issued at Washington, D.C. Apr. 23rd 1926	Do
8	Do	Eva	5		F	S	Born March 17th 1921 Brooklyn,N.Y.		Do
9	Do	Arthur	4		M	S	Born Apr. 27th 1922 Hempstead,L.I.,N.Y.		Do
10	Harris	Anna B.	65		F.	M		U.S.Passport # 234031 issued at Washington, D.C. May 29th 1926	655-76th st,Brooklyn,N.Y.
11	Jurgensen	Gustav A.	67		M	M		U.S.Passport # 392608 issued at Washington, D.C. Apr. 12th 1924	190Park Place ,Brooklyn,N.Y.
12	Larson	Ole E.	65		M	M		U.S.Passport # 190905 issued at Washington, D.C. Apr. 16th 1926	1830-79th st,Brooklyn,N.Y.
13	Do	Ida	50		F	M		Do	Do
14	Low	James Herbert	58		M	M	Born July 2nd 1868 Bradford, Vt.		177 Woodruff ave, Brooklyn,N.Y.
15	Monniche	Edith	40		F	W		Naturalized Supr. Court ,Kings Co.,Brooklyn, N.Y. Sept. 27th 1921	140 Bay 8th st.,Bath Beach , Brooklyn,N.Y.
16	Do	Aell Sonvor	10		F	S		Do	Do
17	Nordahl	Jenny	38		F	M		Naturalized Distr. Court ,Kings Co.,N.Y. Apr. 18th 1918	7414-10th ave, Brooklyn,N.Y.
18	Do	Ruth	7		F	S	Born Aug. 28th 1919 Brooklyn,N.Y.		Do
19	Olsen	Hattie	31		F	S	Born May 20th 1895 Chicago,Ill.		2517 N.Springfield ave,Chicago,Ill
20	Do	Maren	71		F	M		U.S.Passport # 347349 issued at Washington, D.C. June 14th 1920	Do
21	Oss	Otto	74		M	W		U.S.Passport # 3682 issued bythe Governor of Territory of Hawaii at Honolulu 23 Feb. 1926	Honolulu, Hawaii. 1418 Victoria str.
22	Peterson	James	37		M	M		Naturalized Sup. Court ,Cook Co.,Chicago,Ill. June 23rd 1916.	5908 W. Chicago ave,Chicago,Ill.
23	Pettersen	Walborg	41		F	M		U.S.Passport # 219804 issued at Washington, D.C. May 15th 1926	72 Bishop ave, New Doro,S. i.,N.Y.
24	Do	Eleonore	18		F	S	Born July 25th 1908 New Rochelle, N.Y.		Do
25	Schreiner	Sigurd	45		M	M		U.S.Passport # 191057 issued at Washington, D.C. Apr. 16th 1926	2316 N.Springfield ave,Chicago,Il l
26	Do	Mina	49		F	M	Born May 5th 1877 Trempelau Co.		Do
27	Do	Robert	13		M	S	Born July 27th 1913 Chicago,Ill.		Do
28	Sanderson	Dagmar	36		F	M		U.S.Passport # 161010 issued at Washington, D.C. Feb. 23rd 1926.	3250 N.Lawndale ave,Chicago,Ill.
29	Do	Ruth	5		F	S	BornNov. 15th 1921 Chicago,Ill.		Do
30	Sellevold	Anna	55		F	M		Naturalized Circuit Court,Marinette County, Wis. Oct. 18th 1898	1511,1513 Main st.Marinette,Wis.

Master

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

14—914

12

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

25

12

S.S. "STAVANGERFJORD" sailing from OSLO, Aug. 28th, 19 26, Arriving at Port of NEW YORK SEP 6 1926

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	AGE. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
1	Bjella,	Lars T.	63	-	M	M		Naturalized District Court 15th Judicial District, Beltrami County, Bemidje, Minn. Jun. 1. - Bemidje, - 1898.	Minn.
2	Carus,	Mary Elisabeth	29	9	F	S	Born 5th Nov. 1896 in La Salle Ill.		La Salle, Ill.
3	Do	Alwin Clemens	24		M	S	Born 20th Nov. 1901 Do		Do
4	Drew,	Helen L.	34	-	F	S	Born 3rd Nov. 1892 in Rollingstone Minn.	U.S. Passport #202652 issued at Washington D.C. dated July 6th 1926. U.S. Citizen throu marriage. Married in 1889.	1307 Chelmsford St. St. Paul, Minn.
5	Drew,	Selma	63	-	F	M		Husband born in New York N.Y. 1st Sept. 1865.	Lakewood N.J.
6	Okerholm,	Alma	33	-	F	M	Born 3rd March 1893 in New York N.Y.	Naturalized Circuit Court of Cook County Chicago Ill. Oct. 14th 1904.	4033 Eddy St. Chicago, Ill
7	Frandsen,	Lauritz	45	11	M	M		do	do
8	do	Anna	47	10	F	M		do U.S. Passport #188054 issued at Washington D.C. dated April 13th 1926.	do 2312 N. Laundale Ave. Chicago Ill.
9	do	Edith	9	-	F	S		Naturalized District Court, District of Minnesota, Minneapolis, Minn. February 4th 1898	3321 - 14th Ave S. Minneapolis, Minn.
10	Grotness,	Valborg M.	55		F	M		U.S. Passport #216933 issued at Washington D.C. dated February 25th 1925.	3556 North Ridezid, Chicago Ill.
11	Halmrast,	Andrew	63		M	M		Naturalized District Court of Kings County Brooklyn N.Y. May 4th 1904.	461 Ovington Ave. Brooklyn N.Y.
12	Hansen,	Ditlef M.	53		M	S		do	do
13	Hansen,	Carl August	52		M	M		Naturalized Circuit Court of Brookings County, South Dakota June 12th 1912, at Brookings.	Sinai, South Dakota.
14	do	Hansine	49		F.	M		do	do
15	Hope,	Arne	60		M	M		Naturalized Superior Court of Cook County, Chicago Ill. June 15th 1917.	Standard Oil Company of N. Y., 26 Broadway, New York
16	do	Pernille	60		F	M		Naturalized Common Pleas Court of Cuyahoga County, Ohio June 10th 1915. at Cleveland.	Cleveland, Ohio 973, Brunswick Rd.
17	Jensen,	Peder Wilhelm	41		M	S		do	do
18	Knutsen,	Otto	43		M	M			do
19	do	Sussie	40		F	M			do
20	do	Otto	11		M	S	Born April 16th 1914, Cleveland Ohio		do
21	do	John	7		M	S	Born January 1919 do	U.S. Passport #211119 issued at Washington D.C. dated May 7, 1926.	2940 Concourse, Grand Bronx N.Y.
22	Larsen,	Helga	32		F	S	Born February 1st 1894, New York N.Y.		~~734 - 6th East Street, St. Paul Minn~~
23	~~Mathisen,~~	Maren	74		F	W		U.S. Passport #2717 issued at Washington D.C. dated May 10th 1926	3708 Sheffield Ave. Chicago, Ill.
24	Matson,	Oscar	57		M	M		do	do
25	do	Esther	57		F	M	Born Nov. 24th 1868, Chicago Ill.	U.S. Passport #213749 issued at Washington D.C. dated May 10th 1926.	1138 N. Leorilt Street Chicago, Ill.
26	Molstad,	Eliso	41		F	S		Naturalized Supreme Court of Kings County Brooklyn N.Y. March 30th 1911.	753 - 1st Street. Westfield N.J.
27	Rasmussen,	Rasmus H.	42		M	M			do
28	do	Helga	37		F	M		U.S. Passport #224037 issued at Washington D.C. dated May 19th 1926.	354 - 2nd Ave. New York City
29	Westvik,	Edna	45		F	M	Born Aug. 10th 1881, Sullivan County Indiana	U.S. Passport #167812 issued at Washington D.C. dated March 11th 1926	820 - 72nd Street Brooklyn N.Y.
30	Widero,	Astrid	22		F	S			

12-23 Mathisen, Maren. Did not sail

Purser.

Master

IMP

E.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

10—814

13

U. S. [illegible] LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S.S. "STAVANGERFJORD" sailing from Oslo, Norway, Aug. 26th, 1926, Arriving at Port of NEW-YORK SEP 6 1926

26

13

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	AGE. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
1	Brush,	Elisabeth	43	-	F	S	Born Dec. 1st 1883 in Cartondale Ill.	U.S. Passport 203217 issued at Washington D.C. April 29th 1926	Rockford College, Rockford Ill.
2	Gundersen,	Cornelius	53	-	M	M	Born June 5th 1873, Chicago Ill	U.S. Passport #190902 issued at Washington D.C. April 16th 1926	2554 Logane Blvd., Chicago Ill.
3	do	Thilda	39	-	F	M		do	do
4	do	Marjorie	16	-	F	S	Born February 26th 1910, Chicago Ill.	do	do
5	Jurgensen,	Theodora	66	-	F	W		U.S. Passport #294772 issued at Washington D.C. April 22nd 1925.	2580 Argyle Ave. Chicago Ill.
6	Larsen,	Henry A.	29	-	M	S	Born Oct. 30th 1896 in Hoboken N.J.	U.S. Passport #218217 issued at Washington D.C. May 14th 1926	53rd Second Street, Weehawken N.J.
7	Pierce,	Bergliot	31	-	F	M		U.S. Citizen throu marriage. Married in 1917. Husband born in San Francis. Cal. Nov. 5 1880.	969 - 43rd Street, Brooklyn N.Y.
8	do	Ralph	7	-	M	S	Born Jan. 10th 1919 in New York N.Y.		do
9	Sahle,	Aasta	49	-	F	M		U.S. Passport #219363 issued at Washington D.C. May 14th 1926.	16 Mill Street, Douville, Penn.
10	do	Knute	15	-	M	S		U.S. Passport #219362 issued at State Dept. at: Washington D.C. May 14th 1926.	do
11	Anderson,	Eric	41	-	M	M		U.S. Passport #217447 issued at State Dept. at: Washington D.C. May 13th 1926.	4451 N. Hamilton Ave. Chicago, Ill.
12	do	Gudrun	38	-	F	M		do	do
13	do	Gerhard	13	-	M	S	Born February 15th 1913 in Chicago Ill.	do	do
14	do	Kenneth	3	-	M	S	Born March 16th 1923 in Chicago Ill.	do	do
15	Andersen,	Inger	62	-	F	W		U.S. Passport issued at State Dept. at: Washington D.C. no. 216819, May 13th 1926.	151 Althea St. Providence R.I.
16	Bacher,	Anna	53	-	F	W		U.S. Passport no. 153107 issued at State Dept. at: Washington D.C. January 23rd 1926.	1038 Sofia Street, Muskegon, Mich.
17	Hollander,	Charles, Samuel	49	-	M	M	Born September 1st 1877 in Baltimore, Maryland		3125 Blakiston St. Philadelphia, Pa.
18	do	Elsa	47	-	F	M		U.S. Citizen throu marriage.	do
19	Mikalsen,	Selma	64	-	F	M		U.S. Passport # 232055 issued at State Dept. at: Washington D.C. May 27th 1926.	31 Arnold St. Methuen, Mass.
20	Siebenbrodt,	Otto	65	-	M	M		U.S. Passport # 194595 issued at State Dept. at: Washington D.C. April 21st 1926.	7526 Maryland Ave. Chicago Ill.
21	Magna,	Clara E.	28	-	F	S	Born December 21st 1897 in New York N.Y.	U.S. Passport #230409 issued at State Dept. at: Washington D.C. May 25th 1926.	186 Lenox Rd. Brooklyn N.Y.
22	O'Leary,	Alice Regina.	31	-	F	S	Born October 25th 1894 in Albany N.Y.	U.S. Passport #238794 issued at State Dept. at: Washington D.C. June 4th 1926.	1918 Cortelyou Rd. Brooklyn N.
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

Master

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

14

FORM
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 27

14

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

SEP 6 1926

S. S. STAVANGERFJORD Sailing from Oslo, August 28th, 1926, Arriving at Port of New York, September 14, 1926

No. on List.	NAME IN FULL: Family Name.	Given Name.	AGE: Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
1	Andresen,	Arne,	34		F	S		Supreme Court of New York State, held at New York, April 6th, 1921.	225 West, 71 Street, New York N.Y.
2	Hansen,	Selma,	41		F	S		Supreme Court of New York, Brooklyn N.Y. December 8th, 1921.	466-49 Street, Brooklyn N.Y.
3	Haslund,	Sigrid Maria,	39		F	M	K140699	Passport nr. 140699, iss. Decembr. 7th, 1925 Washington D.C.	Freeport, Texas,
4	Do	Krister,	2		M	S	May 23rd, 1923, Houston, Texas.	Do	Do
5	Do	Thomas,	4		M	S	~~April 27th, 1926, Arendal, Norway~~	Do	Do
6	Hoveland,	Martin,	66		M	S		Superior Court, County of San Diego, Cal. August 8th, 1906.	515 South 34 St. Tacoma, Wash.
7	Hoydahl,	Elisabeth,	59		F	W		County Court, County of Richmond, S.-I.-New York, June 1st, 1903.	1607 Castleton Ave, Port Richmond, Staten Island N.Y.
8	Jensen,	Halvor Emanuel	46		M	M			102 Decker Ave, Port Richmond, Staten Island N.Y.
9	Do	Johanne,	46		F	M		Do	Do
10	Do	Rachel,	20		F	S	March 4th, 1906, Port Richmond S.I.N.Y.	Do	Do
11	Do	William Edmund,	10		M	S	March 18th, 1910, Port Richmond S.I.N.Y.	Do	Do
12	Do	Elinor Louise,	7		F	S	October 27, 1918, Port Richmond S.I.N.Y.	Do	Do
13	Do	Hazel Evelyn,	3		F	S	July 15th, 1923, Port Richmond, S.I.N.Y.	Do	Do
14	Kviljord,	Oliver,	52		M	M	K19155	Common Pleas Court, Hudson County, Jersey City, N.J. December 8th, 1897.	461 Ovington Ave, ... Cedar N.Y
15	Ludvigsen,	Regna,	54		F	M		Supreme Court of Bronx County, held at Bronx N.Y. September 24th, 1920.	508 South, 8th Ave, Mount Vernon, N.Y.
16	Lydiksen,	Sylvia Marie,	30		F	M		Passport nr. 217984, iss. May 13th, 1926 Washington D.C.	158 Millhill Ave, Bridgeport, Conn.
17	Do	Donald,	6		M	S	November 23rd, 1919, Stratford, Conn.	Do	Do
18	Do	Muriel,	3		F	S	June 14th, 1923, Bridgeport, Conn.	Do	Do
19	Markussen,	Anton,	60		M	M		Supreme Court of Nassau County, Mineola, L.I. April 10th, 1926.	Ocean side Road, Archer Av., Ocean side, Long Island N.Y.
20	Martini,	Berta Maria,	40		F	S		Passport nr. 2010, iss. December 5, 1925 Washington D.C.	1108-5 Ave, New York N.Y.
21	Olsen,	Anton Olaf,	59		M	M		Supreme Court of N.Y. Held at Brooklyn N.Y. November 28th, 1919.	21 Lewellyn Place, West Brighton, Staten Island N.Y.
22	Olsen,	John,	38		M	M			111-84 Str. Brooklyn N.Y.
23	Do	Anna,	34		F	M		Do	Do
24	Do	Ingrid Gladys,	14		F	S	February 23rd, 1912, Brooklyn N.Y.	Do	Do
25	Do	John Arnold,	7		M	S	September 21st, 1919, Brooklyn N.Y.	Do	Do
26	Olsen,	Marie,	57		F	W		Passport nr. 273825, iss. Mar. 24th, 1926 Washington D.C.	112 Marine Ave, Brooklyn N.Y.
27	Pedersen,	Kristen,	35		M	S		Supreme Court of New York, Brooklyn N.Y. September 17th, 1917,	865-57 Street, Brooklyn N.Y.
28	Skeirok,	Agnes Marion,	35		F	M		Supreme Court, County of Kings N.Y. Brooklyn N.Y. December 17th, 1917.	234 Bayridge Ave, Brooklyn N.Y.
29	Do	Lillian,	8		F	S	September 2nd, 1919, Brooklyn N.Y.	Do	Do
30	Do	Allen,	6		M	S	March 4th, 1920, Brooklyn N.Y.	Do	Do

Master

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

14—606

15

U.S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

No. 15

S.S. "STAVANGERFJORD" sailing from OSLO, Norway., Aug. 29th, 1926, Arriving at port of NEW YORK 28 SEP 6 1926

No. on List.	Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single	If native of United States insular possession or if native of United States, give date and place of birth (city or town and state).	If naturalized, give name and location of court which issued naturalization papers, and date of papers.	Address in United States.
1	Harbrecht	Sophia	55		F	W		U.S. Passport No.194753 Dep. of State Washington, D.C.dated April 21-1926.	1621 Catalpa Ave. Chicago Ill.
2	Janson	Gustav	35		M	M		U.S. Passport No.177253 Dep. of State Washington D.C. dated March 30-1926.	4700 Mission St. San Francisco, Cal.
3	do.	Edna	34		F	M	Feb. 16th 1892 San Francisco Cal.	do.	do.
4	Olsson	Olof	59		M	M		Final Certificate of Nat.Criminal Court of Cook County at Chicago Ill. dated: March 19th 1914.	716-9th St. Wilmette Ill.
5	Paulson	Lillie P.	37		F	S	July 29th 1889 Chicago Ill.	U.S.Passport No.157049 Dep.of State Washington D.C.dated Feb.8th 1926.	2319 N.Springfield Ave.Chicago Ill.
6	Duva,	Gustav,	68		M	M		Circuit Court Cook County held at Chicago Ill. October 21st 1902.	5517 Glanwood ave.Chicago Ill.
7	do	Carolina W.	67		F	M		do	do
8	do	Olga,	40		F	S		U.S.Passport nr. 198339 issued at Washington D.C.April 24th 1926.	do
9	Fallgren,	Ida,	64		F	M		U.S.Passport nr.151867 issued at Washington D.C. January 20th 1926.	2718.Angus st.Los Angeles Cal.
10	Howell,	William Henry,	66		M	M	Born: February 20.1860.Baltimore Md.	U.S.Passport nr.221844 issued at Washington D.C. May 17th 1926.	232.W.Lanvale st.Baltimore Md.
11	do	Anne Janet,	63		F	M	Born: January 22. 1863.Richmond Va.	do	do
12	Lagerlöf,	Hannah,	61		F	M		U.S.Passport nr. 212751 issued at Washington D.C. May 8th 1926.	3630.N.Racine ave.Chicago Ill.
13	do	Florence,	37		F	S	Born: September 5th 1888.Chicago Ill.	U.S.Passport nr. 212752 issued at Washington D.C. May 8th 1926.	do
14	Linder,	Erik Carl Alex.	42		M	M		Circuit Court of U.S. Northern District of Illinois, Chicago, Ill. Jan.17. 1911.	351 E.Orleans st.Paxton Ill.
15	Olson,	David Gustaf,	37		M	M	Born: February 19.1889.Whitehall Mich.	U.S.Passport nr. 172931 issued at Washington D.C. March 22nd 1926.	1512 Republic Bldg.Chicago Ill.
16	do	Ebba O.	34		F	M	Born: June 23rd 1892. Chicago Ill.	do	do
17	do	June,	9		F	S	Born: September 14.1916.Chicago Ill.	do	do
18	Pedersen,	Hulda,	49		F	M		U.S.Passport nr. 163125 issued at Washington D.C. March 1st 1926.	225 Valley Road.Mont Clair N.J.
19	Scherström,	Eric,	52		M	M		U.S.Passport nr. 27463 issued by the American Legation Oslo June 23. 1926.	1431 Elmwood ave.Evanstone Ill.
20	Wictorin,	Eric,	43		M	M		U.S.Passport nr. 3240 issued at Washington D.C. April 27. 1926.	1535.S.Sutter str.Stockton Cal.
21	do	Gerda F.	41		F	M		do	do
22	do	Elsie M.	9		F	S	Born: June 29th 1917. Stockton Cal.	do	do
23	do	Clifford,	6		M	S	Born: July 22nd 1920. do	do	do
24	Carlson,	Magnus,	53		M	M		U.S.Passport nr. 266401 issued at Washington D.C. July 13th 1926.	Vernon ave. Northfield, N.J.
25	do	Alida,	41		F	M		do	do
26	Bohmanson,	Karo,	53		F	M		U.S.Passport nr. 182371 issued at Washington D.C. April 6th 1926.	3207.38th st.N.W.Washington D.C.
27	do	Helena D.	22		F	S	Born: October 11.1903. Manilla Ph.I.	do	do
28	Braa,	Alfred,	43		M	M		U.S.Passport nr. 161345 issued at Washington D.C.February 24th 1926.	2135.64th ave.Oakland, Cal.
29	do	Anna,	39		F	M		do	do
30									

Master

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

16

U. S. Form ... DEPARTMENT OF LABOR ... IMMIGRATION SERVICE

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

No. 29

16

SEP 6 1926

S.S. "STAVANGERFJORD" sailing from OSLO, Norway, Aug.28th 1926, 19xxx, Arriving at port of NEW YORK, N.Y. 19 26

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	AGE. Yrs.	Mos.	SEX.	MARRIED OR SINGLE.	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
1	ADAMSON	Ellen Judith	40		F	S	June 15th 1886 Chicago Ill.	U.S.Passport No.156938 Dep.of State Washington D.C.dated Feb.8th 1926.	1903 Mozart St. Chicago Ill.
2	BENDLER	Hildegard	49		F	M		U.S.Passport No.200765 Dep.of State Washington D.C.dated April 27-1926.	15744 Turlington Ave.Harvey Ill.
3	BERGMAN	Theresia	59		F	M		County Court of Winnebago County,Rockford,Ill. October 3. 1896.	Route 4. Rockford Ill.
4	EKSTROM	Carl	67		M	M		U.S. Nat. paper Superior Court of Cook County at Chicago Ill. Oct.15th 1892.	7729 So.Morgan St.Chicago Ill.
5	do.	Mathilda	62		F	M		do. do.	do. do.
6	ERICKSON	Hans G.	50		M	M		U.S.Passport No.207816 Dep.of State Washington D.C.dated May 4th 1926.	Silverhill Ala.
7	~~ERICKSON~~	~~Nota~~	~~24~~		~~F~~	~~M~~	~~April 23rd. 1902 Green Garden, Ill.~~	~~U.S.Passport No.2610(Chicago Special Custom) Dep.of State Washington D.C. dated April 26th 1926.~~	~~914 W.15th Place,Chicago Heights Ill.~~
8	HAMMARLUND	Emma C.	36		F	S	Oct. 8th 1889 Chicago Ill.	U.S.Passport No.151599 Dep.of State Washington D.C.dated Jan.19th 1926.	5141 Bernard St. Chicago Ill.
9	HUTT	Wendla	48		F	S		U.S.Passport No.151367 Dep.of State Washington D.C.dated Jan.16th 1926.	1100 Mayfield Ave.Chicago Ill.
10	PETERSON	Hilma	1?		F	M		U.S.Nat. Paper State of Ill. County Court of Winnebago,Rockford Ill.Mar.30-1906.	917 - 1st. Ave. Rockford Ill.
11	SWAYNE	Ellen	38		F	M		U.S.Passport No.174456 Dep.of State Washington D.C. March 24th 1926.	11721 Oakview Ave.ClevelandOhio.
12	HANSEN,	Carl Fredrik,	64		M	M		Circuit Court of Cook County Ill. at Chicago Ill January 21st 1911.	2724. North Albany ave.Chicago Ill./
13	do	Elvenie,	62		F	M		do	do
14	WINGER,	Gunhild,	40		F	M		U.S.Passport nr. 176443 issued at Washington D.C. March 27th 1926.	143.Bogel ave. Ottumwa.Iowa.
15	do	Clifford,	6		M	S	Born: January 24th 1920.Cincinati Ohio.		do
16									
17									
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

Master

16- 7 Erickson, Nota, Sea man. 6-16. Th Trydinlund
Purser.

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

48

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

No. 30 48

S. S. "Stavangerfjord" sailing from Bergen, Norway, August 29th, 1926, Arriving at port of New York, N.Y. SEP 6 1926

No. on List.	Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	If native of United States insular possession or if native of United States, give date and place of birth (city or town and state).	If naturalized, give name and location of court which issued naturalization papers, and date of papers.	Address in United States.
1	Bullis	Gertrude	42	-	F	M		Passport no. 200220 issued at Washington, D.C. April 27, 1926	Orlando, Fla.
2	Ellingsen	Esther	17	-	F	S	Born: May 10, 1909, at Racine, Wisc.	Birth Certificate, Dept. of Health Racine, Wisc. July 22, 1926	Friend Madison Ave., New York, N.Y.
3	Finney	Thorsten	37	-	M	M		Passport no. 173868 issued at Washington D.C. March 24, 1926	1027-E.10.Ave. Spokane, Wash.
4	do	Helen	42	-	F	M		do	do
5	Folnes	Olaf A.	46	-	M	S		Passport no. 198354 issued at Washington, D.C. April 24. 1926.	2101 - N.45.Str. Seattle, Wash.
6	Johnsen	Inga	44	-	F	M		Husbands Paper: Circuit Court, Cook Co. Ill, Chicago, Ill. Nov. 7, 1904	4049 Meade Av. Chicago, Ill.
7	Sundseth	Iver	40	-	M	M		Passport no. 163336 issued at Washington, D.C. March 2, 1926	2854 Armitage Av. Chicago, Ill.
8	Svendsen	Bodvar J.	35	-	M	S		Passport no. 203753 issued at Washington, mD.C. Apr. 30. 1926	6114 - 4 Av. Brooklyn, N.Y.
9	Willumcheg	Emma	40	-	F	M		Passport no. 11615 issued at Washington, D.C. April 9, 1920.	3321-22 Av. Minneapolis, Minn.
10	Eames	Elisabeth	32	-	F	S		Passport no. 255185 issued at Washington, D.C. June 23. 1926	42-E.66 Str. New York, N.Y.
11	Mead	Margaret	39	-	F	S		Passport no. 268402 issued at Washington, D. C. July 16, 1926	Plainfield, N.J.
12	Kumle	Bertha	31	-	F	M		District Court Hennepin, Co. Minneapolis, Minn. Sept. 17, 1925	18 Western Av. Minneapolis, Minn.
13	Potts	Georgia	9	-	F	S	Born: March 11th 1916, at Minneapolis, Minn.		do
14	Oye	Ida	44	-	F	M		Passport no. 208929 issued at Washington, D.C. May 5, 1926	7, Lafayette Str. White Plains, N.Y.
15	Valentine	Muriel	41	-	F	S		Pas port no, 236918 issued at Washington, D.C. June 2, 1926	42.E.66 Str. New York, N.Y.
16	~~Mahlum~~	~~Kristian K.~~	~~68~~	~~-~~	~~M~~	~~W~~		~~Passport no. 195039 issued at Washington, D.C. April 21, 1926~~	~~Dawson, Minn.~~
17	Gabrielsen,	Tom H.C.	42	-	M	M		Passport no. 229424 issued at Washington D.C. May 25th 1926	1. Marine ave. Brooklyn, N.Y.
18	do	Marie,	46	-	F	M		do	do
19	do	Lucy,	6	-	F	S	Born: January 31.1920. Seattle, Wash.		do
20	do	Miriam,	4	-	F	S	Born: October 7. 1922. do		do
21	Jensen,	Jens,	56	-	M	M		Passport no. 172235 issued at Washington D.C. March 20th 1926.	171 Baldewin ave. Jersey City, N.J.
22	do	Enga,	54	-	F	M		do	do
23	Rohne,	Even Jensen,	63	-	M	M		District Court Hennepin County Minneapolis, Minn. Oct. 21st 1915.	112. E. 34th str. Minneapolis, Minn.
24	Egge,	Gudrun,	23	-	F	S		District Court of U.S. held at Brooklyn, N.Y. May 19th 1911.	1142. 54th str. Brooklyn, N.Y.
25									
26									
27									
28									
29									
30									

Los Angeles Jul 11-1893
Plainfield N.J. Aug 2 1897
West Point City Neb. 1887

23 cts

Master

48-16 Mahlum, Kristian K. 3rd.cl.man. 53-27

Purser.

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

38

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

31

38

S. S. "STAVANGERFJORD" sailing from STAVANGER, AUGUST 29TH, 1926., Arriving at port of NEW YORK, SEP 6 1926, 1926.

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	AGE. Yrs.	Mos.	SEX.	MARRIED OR SINGLE.	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
1	Berntsen	Tobias	20		M	S		District Court of Southern District of New York, held at New York N.Y. May 13.1921.	111-Pioneer Str.Brooklyn,N.Y.
2	Brosten	Helga D.	32		F	S		U.S.Passport No.113195 issued at Washington D.C. August 20th 1925.	Silverton,Oreg.
3	Elle								
4	Espedal	Jacob	52		M	Wd		Circuit Court of Volusia County,Fla. November 14th 1911, held at De Land.	Daytona Beach, Fla.
5	Do	Erling	20		M	S	March 15th 1906 at Daytona, Fla.		Do Do
6	Do	Borghild	16		F	S	July 28th 1910 at Do Do		Do Do
7	Eklund	Bertha	32		F	M		U.S.Passport No.58972 issued at Washington D.C. May 21,1925.	116-21-201 Str.St.Albans,L.I
8	Do	Edward	4		M	S	August 5th 1922 at Brooklyn,N.Y.	Do Do	Do Do
9	Everson	Anna	66		F	M		Superior Court New York City,New York,N.Y. August 30th 1892.	R.F.D.2,Box 196, Asbury Park,New Jersey.
10	Hanson	Bertha	51		F	M		U.S.Passport No.199869 issued at Washington D.C.April 26th 1926.	726-68 Str.Brooklyn,N.Y.
11	Hove	Peder	35		M	S		Superior Court of King County, Wash., at Seattle,Wash.June 21st 1919.	8218-5 Ave, Brooklyn,N.Y.
12	Holte	Gertrude L.	37		F	M	September 13 1888 at Brooklyn,N.Y.	U.S.Passport No.229109 issued at Washington D.C. May 24th 1926.	910-55th Str.Brooklyn,N.Y. Father
13	Middelthon	Margaret	19		F	S	September 22 1906 at Brooklyn,N.Y.		927-74th Str.Brooklyn,N.Y.
14	Pahl	Mathilde H.	30		F	M		U.S.Passport No.214171 issued at Washington D.C.May 10th 1926.	713-Charles Str.Kenosha,Wisc.
15	Salvesen	Nicholas	40		M	M		U.S.Passport No.191916 issued at Washington D.C.April 17th 1926.	4346 Wrightwodd Ave, Chicago,Ill.
16	Do	Elfrida	39		F	M		Do Do	Do Do
17	Do	Ruth	6	6	F	S	September 14th 1919 at Chicago,Ill.	Do Do	Do Do
18	Westergaard	Börge	41		M	M		Supreme Court of New York, held at Bk'lyn, N.Y. 4/16-1914.	7401-Rich.Blvd., Brooklyn,N.Y.
19	Do	Ellen M.	38		F	M		U.S.Passport No.246084 issued at Washington D.C. June 10th 1926.	Do Do
20	Do	Elinor	13		F	S	March 9th 1913. at Brooklyn,N.Y.	Do Do	Do Do
21	Do	John	10		M	S		Do Do	Do Do
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

Master

38-3 Elle, See man.9-17

Purser.

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

32

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, FREDRIK TILLIER, MD., Surgeon of the „STAVANGERFJORD", Sailing therewith _____, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 38 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of The University of Oslo, Norway, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 54 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

F. Tillier

Sworn to before me this _____ day of SEP 6 1926, 19

at NEW-YORK

F. Tuthaigley
Insp

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian
Chinese.
Croatian
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

14—430

REENTER PERMITS & NON IMMIGRANTS.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a part of continental United States or another insular possession, must be listed on this manifest. This (white) sheet is for the listing of

S. S. "Stavangerfjord" Passengers sailing from Bergen, Norway, August 29th, 1926

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13	14	15	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL: Family name	Given name	Age: Yrs.	Mos.	Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to— Read	Read what language (or, if exemption claimed, on what ground)	Write	Nationality. (Country of which citizen or subject)	†Race or people	Place of birth: Country	City or town	Immigration Visa Number (Permits)	Issued at—	Date	*Last permanent residence: Country	City or town
1		Aalhus	Olai	54	-	M	S	Farmer	Yes	Norwegian	Yes	Norway	Scand.	Norway	Jölster	P.111993	Washington D.C.	Nov.24,1925	U.S.A.	Starkweather N.D.
2		Bjaastad	Astrid M.	31	-	F	S	Domestic	do	do	do	do	do	do	Ulstein	P.135110	do	March 13,1926	do	Boston, Mass.
3		Hauge	Ingolf	30	-	M	M	Con-tractor	do	do	do	do	do	do	Haus	P.157991	do	May 26,1926	do	Chicago, Ill.
4		do	Helga	27	-	F	M	Housewife	do	do	do	do	do	do	Oslo	P.157992	do	do	do	do
5		Hopen	Anton	24	-	M	S	Farm lab.	do	do	do	do	do	do	Kinn	P.157413	do	May 24. 1926	do	Tacoma, Wash.
6		Hovland	Ingeborg	22	-	F	S	Domestic	do	do	do	do	do	do	Etne	P.161193	do	June 3,1926	do	Des Moines, Ia.
7		Johnsen	Helga F.	35	-	F	S	do	do	do	do	do	do	do	Flatöen	P.129803	do	Feb.18,1926	do	New York, N.Y.
8		Kvammen	Severine	33	-	F	S	do	do	do	do	do	do	do	Jölster	P.158093	do	May 26,1926	do	Minneapolis, Minn.
9		Lunde	Johannes M.O.	42	-	M	M	Car-penter	do	do	do	do	do	do	Tysnes 1/26	P. 39650	do	March 5, 1926	do	Brooklyn, N.Y.
10		Mellingen	Thomas G.	27	-	M	S	Steward	do	do	do	do	do	do	Lindaas	P.165746	do	June 12, 1926	do	New York, N.Y.
11		Michelsen	Leonora	59	-	F	W	Housewife	do	do	do	do	do	do	Mandal	P.165703	do	do	do	New Rochelle, N.Y.
12		Mundheim	Agnes E.	21	-	F	S	Domestic	do	do	do	do	do	do	Bergen	P.139807	do	March 29,1926	do	Boston, Mass.
13		Nesseth	Olaf	30	-	M	S	Truck Driver	do	do	do	do	do	do	Lærdals-ören	P.137423	do	March 22,1926	do	Hoquiam, Wash.
14		Sersland	Ingeborg	24	-	F	S	Domestic	do	do	do	do	do	do	Voss	P.120851	do	Dec.24,1925	do	Brooklyn, N.Y.
15		Stangland	Anna	38	-	F	M	Housewife	do	do	do	do	do	do	Sogndal	P.145603	do	Apr.15,1926	do	Aberdeen, Wash.
16		Svedal	Guri	40	-	F	S	Domestic	do	do	do	do	do	do	Sogndal	P.148765	do	Apr.28,1926	do	do
17		Schou	Asbjörn	25	-	M	M	Fireman	do	do	do	do	do	do	Oslo	P.148151	do	Apr. 26,1926	do	Pequaming, Mich.
18		Ekrem	Johan	31	-	M	S	Farmlab.	do	do	do	do	do	do	Borgund	P. 92733	do	Sept.19,1925	do	Petersburg
19		~~Jaures (Bendal)~~	Regine	27	-	F	M	Housewife	do	do	do	do	do	do	Heröy	P.130229	do	Feb.20,1926	do	Brooklyn, N.Y.
20		Anshus	Christine	60		f	w	Housewife	do	do	do	do	do	do	Sokndal	P. 163152	do	June 7.1926	do	Menomonie, Wis.
21		7-7911-6/9/31-09 Green	Annie	43		f	m	Housewife	do	do	do	do	do	do	Bergen	P.167325 167235	do	June 17. 1926	do	Merriell, Wis.
22	U.S.CIT.	do	Astrid Elisabeth	9		f	s	Child				U.S.A.		do	Manister Mich.	Feb 11, 1916				do
23	U.S.CIT.	do	Otto Christian	5		m	s	Child				U.S.A.		do	Page, N.D.	Feb 1-192				do
24		Hansen	Karoline	67		f	w	Housewife	yes	Swedish	yes	Sweden	do	Sweden	Rössö	P.162363	Washington D.C.	June 5th 1926	U.S.A.	Evanston, Ill.
25		Olsen	Eilert M.	68		m	w	Machine worker	yes	Norwegian	yes	Norway	do	Norway	Svolvær	P. 181491.	do	July 17th 1926.	U.S.A.	Seattle, Wash.
26		Johannessen	Frank B.	33		m	m	Printer	yes	3-6-07	yes	do	do	do	Bergen	W.I. 13	Bergen, Norway.	Aug. 25th 1926	Norway.	Bergen.
27		do	Frida	21		f	m	Housewife	yes	3 do 07	yes	do	do	do	Flekkefjord	W.I. 14.	do	Aug. 25th 1926.	do	do
28	TRANSIT	Siglevik	Magnus A.M.	16		m	s	Deckhand.	yes	3-6-07	yes	do	do	do	Tysnes.	Transit Cert. 92.	do	Aug. 27th 1926.	do	Tysnes.
29	TRANSIT	Vaage	Hans A.	18		m	s	Cookesmate	yes	9/6	yes	do	do	do	do	Transit Cert. 93.	do	Aug. 27th 1926.	do	do
30																				

Sept 7, 1926

51-19 Jaures(Bendal), Regine. See man.49-28.

Inspector.

Total passengers . . . . .
U. S. citizens . . . . .
Aliens . . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

REENTER PERMITS & NON IMMIGRANTS.

List 51

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

33

States, or a part of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
STEERAGE PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of New York, N.Y., SEP 6 1926, *19*

16	17	18		19	20	21	22			23	24			25	26	27	28	29	30	31	32	33		34	35		36
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	Final destination (Intended future permanent residence)		Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, friend, or other person, or by any corporation, society, church, policy, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	Purpose of coming to United States			Whether able to read	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character (See instructions)	Whether a prostitute or coming for an immoral purpose	Whether coming under contract or agreement to perform labor in the United States	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Complexion	Color of—		Marks of identification
		State	City or town				Yes or No	If yes—Year or period of years	If yes—Where?		Whether in good health and good mental condition	Length of time in the United States	Whether able to speak or read some language or dialect										Feet	Inches		Hair	Eyes	
1	Sister: Danielle Fluge, Aalhus, Jölster	N.D.	Starkweather	No	Self	Yes	Yes	1925	N.D.	Friend: Olaf Svedal, Starkweather, N.D.	No	Forever	Yes	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	7	Fair	Brwn	Blue	None
2	Mother: Karen Bjaastad, Hareide pr, Aalesund	Mass.	Boston	Yes	do	do	do	3 y. 1926	Mass.	Uncle: Oscar Souther 21 Goss Av. Melrose, Mass.	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	5	4	do	Lght	do	do
3	Sister: Borghild Tungeland Gravdal pr. Bergen	Ill.	Chicago	No	do	Yes	do	12 y. 1926	Ill.	My Home 1928 North Central Park Av. Chicago, Ill.	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	5	7	do	Brwn	Brwn	do
4	Sister-in-law: do	do	do	do	Husband	do	do	3 y. 1926	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	5	4	do	do	Blue	do
5	Father: Solmon Hopen, Eikefjord, Kinn.	Wash.	Tacoma	Yes	Self	do	do	3 y. 1926	Alaska	Friend: John Wintherhouse 13-16 Morkel St. Tacoma, Wash	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	5	7	do	Lght	do	do
6	Grandfather: John Hustoft, Etne, Söndhordland	Minn	Elmore	No	do	do	do	10 y. 1926	Ia.	Father: Ingebrigt Hovland, Elmore, Minn.	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	5	2	do	Brwn	Brwn	do
7	Mother: Julianne Johnsen, Flatöen, Lundegrand, Tysnes	N.Y.	New York	Yes	do	do	do	20 y. 1926	N.Y.	Friend: Marie Johnsen, 238-E.58 st. New York, N.Y.	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	5	5	do	do	Grey	do
8	Mother: Synnöve Kvammen, Jölster	Ia.	Searville	No	do	do	do	14 y. 1926	Minn.	Brother: Martin Kvammen, Scarville, Ia.	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	5	7	do	do	Brwn	do
9	Wife: Kristianne Lunde, Lundegrand, Tysnes	N.Y.	Brooklyn	Yes	do	do	do	14 y. 1925	N.Y.	Friend: William Skaar 119 - 1st Pl. Brooklyn, N.Y.	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	5	6	do	Dark	do	do
10	Sister: Marie Lind, Værftsgt. 13, Bergen	do	New York	do	do	do	do	6 y. 1926	N.Y.	Friend: Louis Sattenstin 300 West End Av. New York, NY	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	5	11	do	do	do	do
11	Son: Harald Michelsen, Barak B.1, Aarstad, Bergen	do	Smithtown Branch, L.I.	No	do	do	do	3 y. 1926	do	Daughter: Astrid Haagensen Smithtown Branch, N.J., N.Y.	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	5	5	do	Lght	Blue	do
12	Father: Anders Mundheim, Rothaugen 1.B, Bergen	Mass.	Malden	No	do	do	do	21 y. 1926	Mass.	Sister: Anna Ford, 17, Henry St. Malden, Mass.	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	5	5	do	do	do	do
13	Father: Jens Nesseth, Lærdalsören	N.D.	Bontrail	do	do	do	do	11 y. 1926	Wash.	Brother: Jens Nesseth Bontrail, N.D.	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	5	8	do	Brwn	do	do
14	Father: Johannes Sersland, Voss	Ill.	Chicago,	Yes	do	do	do	3 y. 1925	N.Y.	Friend: Louis Brown, 4839 George St. Chicago, Ill.	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	5	5	do	Dark	do	do
15	Sister: Bertha Fylling, Sogndal, Sogn	Wash.	Aberdeen	No	Husband	do	do	17 y. 1926	Wash.	Husband: John Stangeland, 1316 Morgan St. Aberdeen, Wash.	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	5	6	do	Brwn	Blue	do
16	Father: Nils Svedal, Sogndal, Sogn	Ill.	Chicago	No	Self	do	do	27 y. 1926	do	Sister: Kirstine Hagen, (Ill) 1257 N. Harding Av. Chicago	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	5	6	do	Dark	do	do
17	Wife: Fanny Schow, Opsal, Bryn St..	N.Y.	Brooklyn	Yes	do	do	do	3 y. 1926	Mich.	Friend: Ragnvald Bjerke, 5212 - 8 Av. Brooklyn, N.Y.	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	5	11	do	Brwn	do	do
18	Mother: Karoline Ekrem, Fiskestrand pr. Aalesund	N.D.	Petersburg	No	do	Yes	do	10 y. 1925	N.D.	Uncle: M.M. Ekron Petersburg, N.D.	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	5	11	do	do	do	do
19	~~Father: Paul Bendal, Rosmarveg pr. Aalesund~~	N.Y.	Brooklyn	Yes	~~Husband, see~~ col. 23	~~do~~	~~do~~	~~3 y.~~ 1926	N.Y.	~~Husband: Michel Iaures,~~ 253 65 St. Brooklyn, N.Y.	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	5	7	do	Lght	do	do
20	Brother: Harald Hanshus Soknedal	Wis.	Menomoni e	No	Self	$50	do	1891 1926	Wis.	Son: Nels Anshus 620, Railroad ave. Menomonie Wis.	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	5	6	do	gray	brwn	do
21	Father: Hans Tysse Fevik per Arendal	Wis.	Merrill	No	Husb. see col. 23	yes	do	1909 1926	Wis.	Husband: Andrew Green Merrill, Wis. 312, Logan st.	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	5	4	do	brwn	blue	do
22	Grandfather: do						Born in U. S. A.			Father: do																	
23	do						Born in U. S. A.			Father: do																	
24	Son: Albert Hansen Hvaler, Norway	Ill.	Evanston	No	See col. 23 Son in law	yes	yes	1924 1926	Ill.	Son in law: Andrew Hansson 1025, Dempster st. Evanston, Ill.	no	perm.	yes	do	do	do	do	do	do	do	do	5	7	do	brwn	brwn	do
25	Brother: Edward Olsen Svolvær	Wash.	Seattle	Yes	Self	yes	yes	1906 1926	Wash.	Son: Odin Olsen Trayceton, Wash.	no	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	5	3	do	gray	brwn	"E.M.O.S." Left hand tatt
26	Father: Lars Johannessen Amalie Schrams vei 3. Bergen.	Norw.	Bergen.	yes	self.	yes	no			Brother inLaw: Charles Johnson 1125 - 76 Str. Brooklyn N.Y.	yes	1. year.	no	do	do	do	do	do	do	do	do	5	9	do	brown	blue	None.
27	Father in law: do	do	do	do	Husband.	do	no			do do	do	do	no	do	do	do	do	do	do	do	do	5	6	do	lght.	do	do
28	Mother: Marie Siglevik Tysnes, Norway.	Cal.	San Francisco	do	Owner.	do	no			To join s.s. "Leikanger" San Francisco, Cal.	Transit to Ship.			do	do	do	do	do	do	do	do	5	5	do	do	do	do
29	Father: Engel Vaage Opdalseidet, Tysnes.	do	do	do	do	do	no			do do	do	do		do	do	do	do	do	do	do	do	5	6	do	do	do	do
30																											

TRANSIT

TRANSIT

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

30—

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, K. S. IRGENS Master, of the "STAVANGERFJORD" from BERGEN, do solemnly, sincerely, and truly ~~swear~~ that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 51 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

K. S. Irgens

Master ~~Officer~~.

Sworn to before me this ____ day of SEP 6 1926, 19

at NEW-YORK

F. Gahagly

Immigration Officer.

14—430

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

34

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, FREDRIK TILLIER, MD., Surgeon of the "STAVANGERFJORD", Sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 18 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of The University of Oslo, Norway, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 54 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

F. Tillier

Sworn to before me this ____ day of SEP 7 1926, 19

at NEW-YORK

J Jahnsky

Insp.

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian
Chinese.
Croatian
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

14—

50

INITIAL VISA.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a part of continental United
This (white) sheet is for the listing of

S. S. "Stavangerfjord" *Passengers sailing from* Bergen, Norway, August 29th, 1926

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13	14	15	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	†Race or people	Place of birth		Immigration Visa Number	Issued at—	Date	*Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language [or, if exemption claimed, on what ground]	Write			Country	City or town				Country	City or town
1		Borgen	Jon A.H.	19	-	M	S	Farm lab.	Yes	Norwegian	Yes	Norway	Scand.	Norway	Os.	Q. 3664	U.S.Consulate Bergen	Aug.4, 1926	Norway	Os
2		Fröjse	John	23	-	M	S	do	do	do	do	do	do	do	Sunnelven	Q. 3702	do	Aug.16,1926	do	Aalesund
3		Gjervik	Magnus L.	21	-	M	S	do	do	do	do	do	do	do	Hamre	Q. 3677	do	Aug. 9,1926	do	Hamre
4		Hustoft	Martin A.	16	-	M	S	do	do	do	do	do	do	do	Etne	Q. 3679	do	Aug.10,1926	do	Etne
5		Larsen	Sverre	24	-	M	M	do	do	do	do	do	do	do	Hamre	Q. 3688	do	Aug.12,1926	do	Lavik
6		Olsen	Birgith	25	-	F	S	Office clerk	do	do	do	do	do	do	Bergen	Q. 4271	do	Aug.6, 1926	do	Bergen
7		Tjönneland	Alfred	19	-	M	S	Farm lab.	do	do	do	do	do	do	Förde	Q. 3694	do	Aug. 13,1926	do	Förde
8		Tjönneland	Emil J.	20	-	M	S	do	do	do	do	do	do	do	do	Q. 3712	do	Aug. 20,1926	do	do
9		Övrehus	Madli	27	-	F	S	Domestic	do	do	do	do	do	do	Mauranger	Q. 3678	do	Aug.9,1926	do	Odda
10		Anderson	Bertha	55	-	F	M	Housewife	do	do	do	do	do	do	Stryn	NQ. 9	do	Aug.22, 1926	do	Stryn
11		~~Crevstad~~	Solveig	18	-	F	S	~~Office clerk~~	do	do	do	do	do	do	Bergen	Q. 4316	do	Aug.27,1926	do	Bergen
12		Gröning	Kathleen	24	-	F	S	Telegraph Operator	do	do	do	do	do	do	Bergen	Q. 5313	do	Aug.6,1926	do	Haugesund
13		Lund	Sivert	25	-	M	S	Farm lab.	do	do	do	do	do	do	Eids	Q .4303	do	Aug.20,1926	do	Eids
14		Sætren	Olaf O.	25	-	M	S	do	do	do	do	do	do	do	Hornindal	Q. 3680	do	Aug.10,1926	do	Hornindal
15		Taraldset	Olaf O.	26	-	M	S	do	do	do	do	do	do	do	do	Q. 3681	do	do	do	do
16		Utgaard	Kristian K.	18	-	M	S	do	do	do	do	do	do	do	Sykylven	Q. 3693	do	Aug.13, 1926	do	Sykylven
17		Vormedal	Johan R.	21	-	M	S	Shop Ass.	do	do	do	do	do	do	Haugesund	Q. 5306	do	Aug.3,1926	do	Haugesund
18		Övrevaage	Ingebrigt	16	-	M	S	Farm lab.	do	do	do	do	do	do	Onarheim	Q. 4282	do	Aug.13,1926	do	Onarheim
19		Folgerö	Robert S.	21	-	M	S	Seaman.	do	do	do	do	do	do	Stord.	Q. 4291	do	Aug.18.1926.	do	Stord
20	From Oslo.	Olsen,	Hellen,	15		F	S	Domestic	do	do	do	do	do	do	Tvedestrand	N.Q. 42	Oslo Norway	Aug.24 1926.	do	Tvedestrand
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

50-11 Grevstad, Solveig. See Cabin num. 47-7

Purser.

Total passengers 14

U. S. citizens . . . . .

Aliens . . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

INITIAL VISAS.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

List

35 - 50

States, or a part of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
STEERAGE PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of New York, N.Y., SEP 6 1926, *19*

No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	Final destination (Intended future permanent residence) State	Final destination City or town	Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether she paid by herself, husband, father, mother, other relative, other person, or by an institution, society, municipality, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes No	If yes— Year or period of years	If yes— Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	Purpose of coming to United States	Length of time alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to return to country whence he came	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether alien is or has been a member of any one of the classes of persons excluded by law (Whether alien has been previously excluded and deported)	Whether alien has been previously in the United States	Whether alien has been in prison or almshouse within five years	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height Feet	Height Inches	Complexion	Color of— Hair	Color of— Eyes	Marks of identification
1	Father: Hans Borgen, Os	N.D.	Edmunds	Yes	Self	Yes	No	-	-	Uncle: Anders Samdal Edmunds, N.D.	No	Forever	Yes	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	6	Fair	Light	Blue	None
2	Mother: Anna Fröjse Lillenörve, Aalesund	N.D.	Souris	do	do	do	do	-	-	Cousin: Nels Magnusson, Souris, N.D.	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	5	8	do	do	do	do
3	Father: Lars Gjervik Hamre	S.D.	Hudson	No	do	do	do	-	-	Brother: Lars Jervik, Hudson, S.D.	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	5	6	do	do	do	do
4	Grandfather: John Hustoft Etne	Minn.	Elmore	Yes	Uncle, see col. 23.	do	do	-	-	Uncle: Sam Holand, Elmore, Minn.	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	5	6	do	Brwn	do	do
5	Wife: Laura Larsen, Oppedal, Sogn	Ia.	Stanhope	do	Self	do	do	-	-	Brother-in-law: Torkel Oppedal, Stanhope, Ia.	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	5	7	do	Lght	do	do
6	Father: Hilmar Olsen, Nils Klimsgate 5, Bergen	Pa.	Philadelphia	do	do	do	do	-	-	Friend: Ole Bjorseth, 3108 Gaul St. Philadelphia, Pa.	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	5	1	do	Brwn	Brwn	do
7	Father: Erik Tjönneland, Förde, Söndfjord.	Minn	Duluth	do	Brother: Rasmus Tjönneland	do	do	-	-	Aunt: Anne Tronshaug, 1005 E.6 Str. Duluth, Minn.	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	5	7	do	Dark	Grey	do
8	Mother: Anna Tjönneland, Förde, Söndfjord.	N.D.	Flaxton	do	Self	do	do	-	-	Mother: Anna Tjönneland, Förde, Söndfjord.	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	5	7	do	Lght	Blue	do
9	Father: Martin Övrehus, Odda, Hardanger.	Ia.	Ballender	No	Friend: Peter Tetter-mus	do	do	-	-	Aunt: Bertha Nilsen, Ballender, Ia.	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	5	6	do	do	do	do
10	Friend: Lars Dispen, Stryn, Nordfjord	Ia.	Ledyard	do	Husband, see col. 23	$25	Yes	5 y. 1908	Ia.	Husband: Olai Andersen, Ledyard, Ia.	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	5	5	do	Brwn	do	do
11	~~Father: Alfred Grøstad, Abc, Boyeregate 6, Bergen~~	~~Pa.~~	~~Philadelphia~~	Yes	Aunt, see col. 23	Yes	No			Aunt: Alfa Brun, 242-39 St. Philadelphia, Pa.	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	5	5	do	do	Brwn	do
12	Mother: Marie Grönning, Sörhaugagt. 102, Haugesund	N.Y.	New York	Yes	Self	Yes	No	-	-	Cousin: Marta Eriksen, 418-61 St. Brooklyn, N.Y.	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	5	2	do	Dark	Blue	do
13	Father: Steffen Lund, Kjöllesdal	Ill.	Chicago	do	do	do	do	-	-	Brother: John Lund, 1824 Wash. Boulv. Chicago, Il.	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	5	10	do	Lght	do	do
14	Father: Ole K. Sætren, Hornindal	Minn.	Gibbons	do	do	do	do	-	-	Friend: Alfred Taraldsen Gibbons, Minn.	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	5	7	do	do	do	do
15	Father: Ole Taraldset, Hornindal	do	do	do	do	do	do	-	-	Newphew: do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	5	5	do	do	do	do
16	Father: Peter Utgaard, Sykylven pr. Aalesund	do	Echo	do	do	do	do	-	-	Uncle: John Hustad, Echo, Minn.	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	5	10	do	do	do	do
17	Father: Chr. Vormedal, Haugesund	N.Y.	Glencove	No	do	do	do	-	-	Brother-in-law: Max Törresen 14 Clement St. Glencove, N.Y.	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	5	8	do	do	do	do
18	Mother: Gyrid Övrevaage, Nymark, Tysnes	N.J.	New Rochelle	do	do	do	do	-	-	Cousin: Sverre Teigland, 30 Lawn Av. New Rochelle, N.J.	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	5	4	do	Dark	do	do
19	Father: Andreas Folgerö, Stord, Norway.	N.Y.	Brooklyn.	Yes	do	$ 30	do	-	-	Uncle: Tom Gabrielsen 1. Marine ave. Brooklyn, N.Y.	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	5	4	do	Red	do	do
20	Aunt: Olga Pedersen, Tvedestrand, Norway	N.Y.	New York City	yes	Father	$25	no			Father: Helman Olsen, 500. W. 159th str. New York City	no	Perm.	yes	no	no	no	no	no	no	do	do	5	6	do	Blond	Blue	do
21																											
22																											
23																											
24																											
25																											
26																											
27																											
28																											
29																											
30																											

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

16—628

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, K.S.IRGENS Master, of the "STAVANGERFJORD" (Strike out words not applicable), from BERGEN, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 54 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

K. Irgens.

Master ~~Officer.~~

Sworn to before me this _____ day of SEP 6 1926, 19

at NEW-YORK

F. Fuhrgly

Immigration Officer.

16—630

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorised him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, FREDRIK TILLIER, MD., Surgeon of the "STAVANGERFJORD", Sailing therewith [redacted], do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 38 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the University of Oslo, Norway, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 54 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

36

F. Tillier.

Sworn to before me this [redacted] day of SEP 6 1926, 19

at NEW-YORK

[signature]

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian
Chinese.
Croatian
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

16—699

49

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a part of continental United States or another insular possession, must be listed on this manifest. This (white) sheet is for the listing of

S. S. "Stavangerfjord" Passengers sailing from Bergen, Norway, August 29th, 1926.

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13	14	15		
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	†Race or people	Place of birth		Immigration Visa Number	Issued at—	Date	*Last permanent residence		
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language (or, if exemption claimed, on what ground)	Write			Country	City or town				Country	City or town	
1		Bysheim	Halfdan A.H.	23	-	M	S	Farm lab.	Yes	Norwegian	Yes	Norway	Scand.	Norway	Hosanger	Q. 3622	U.S. Consulate Bergen	July 1,1926	Norway	Hosanger	
2		Gjöstein	Nils O.	27	-	M	M	Farmer	do	do	do	do	do	do	Voss	Q. 3655	do	July 8,1926	do	Voss	
3		do	Amalie	22	-	F	M	Housewife	do	do	do	do	do	do	do	Q. 3661	do	July 2, 1926	do	do	
4		Hansen	Erna	33	-	F	M	do	do	do	do	do	do	do	Bergen	Permit 132931	Washington, D.C.	March 5,1926	U.S.A.	Brooklyn, N.Y.	
5	UNDER 16	do	Mathilde	11	-	F	S	Child	do	do	do	do	do	do	do	Q. 4201	U.S. Consulate Bergen	July 1, 1926	Norway	Bergen	
6		Hatlenes	Knut H.	41	-	M	M	Farmer	do	do	do	do	do	do	Selje	Q. 3638	do	do	do	Selje	
7		Kleppe	Jacob A.G.	17	-	M	S	Farm lab.	do	do	do	do	do	do	Tysnes	Q. 3654	do	July 8, 1926	do	Tysnes	
8		Kletta	Johannes J.	21	-	M	S	do	do	do	do	do	do	do	Kvinherred	Q. 3628	do	July 1, 1926	do	Rosendal	
9		Kvamme	Trygve O.	18	-	M	S	do	do	do	do	do	do	do	Haus	Q. 3658	do	July 8, 1926	do	Kvamme, Haus	
10		Larsen	Olufine	36	-	F	M	Housewife	do	do	do	do	do	do	Lavik	Q. 4208	do	July 1. 1926	do	Bergen	
11		do	Ingrid A.	18	-	F	S	Domestic	do	do	do	do	do	do	Bergen	Q. 4209	do	do	do	do	
12		Lie	Arne H.	18	-	M	S	Farm lab.	do	do	do	do	do	do	Kvinherred	Q. 4330	do	June 28, 1926	do	Kvinherred	
13		Lunde	Karl A.	24	-	M	M	Farmer	do	do	do	do	do	do	Gaular	Permit 160925	Washington, D.C.	June 2,1926	U.S.A.	Cloquet, Minn.	
14		do (Andenes)	Elisa	25	-	F	M	Housewife	do	do	do	do	do	do	Gloppen	Q. 3623	U.S.Consulate Bergen	July 1, 1926	Norway	Gloppen	
15		Madsen	Thorbjörn	24	-	M	S	Student Engineer	do	do	do	do	do	do	Horten	Q. 4219	do	do	do	Bergen	
16		Simonsen	Karl	50	-	M	M	Moulding Foreman	do	do	do	do	do	do	Bergen	Q. 3643	do	do	do	do	
17		Stedt	Karl V.	36	-	M	M	Mason	do	do	do	Swede	do	Sweden	Aahus	Sw.Q.538	do	July 6,1926	do	do	
18		Sæterdal	Kristian A.	23	-	M	S	Farm lab.	do	do	do	do	do	Norway	Brudvik	Q. 3631	do	July 1, 1926	do	Haukeland	
19		~~Folgerö~~	~~Robert S.~~	~~21~~	~~-~~	~~M~~	~~S~~	~~Seaman~~	~~do~~	~~do~~	~~do~~	~~do~~	~~do~~	~~do~~	~~Stord~~	~~Q. 4291~~	~~do~~	~~Aug.18,1926~~	~~do~~	~~Stord~~	
20		Folland	Sigrid	27	-	F	M	Housewife	do	do	do	do	do	do	Kornstad	Q. 4221	do	July 1, 1926	do	Kornstad	
21		Helseth	Thora S.	20	-	F	S	Store-worker	do	do	do	do	do	do	Aalesund	Q. 4220	do	do	do	Aalesund	
22		Holten	Ragna	35	-	F	S	Dress maker	do	do	do	do	do	do	Öre	Q. 6443	do	May 14,1926	do	Öre	
23	UNDER 16	Johansen	Kirsten M.	4	-	F	S	Child	No	Child	No	do	do	do	Heröy	Q. 4259	do	July 8.1926	do	Ulstein	Acc. by Regina
24		Kaldhussæter	Oskar	21	-	M	S	Farm lab.	Yes	Norwegian	Yes	do	do	do	Norddal	Q. 3633	do	July 1, 1926	do	Emblem	
25		Kallestadbakken	Os mund K.	21	-	M	S	do	do	do	do	do	do	do	Etne	Q. 3644	do	do	do	Etne	
26		Refsnes	Olaf S.	32	-	M	M	Carpenter	do	do	do	do	do	do	Statlandet	Q. 3634	do	do	do	Statlandet	
27		Solheim	Olaf	29	-	M	S	Farm lab.	do	do	do	do	do	do	Hornindal	Q. 3645	do	do	do	Hornindal	
28		Jamres, Bendal	Regine Bendal,	27	-	F	M	Housewife	do	do	do	do	do	do	Heröy,	Permit 130229	Washington D.C.	Febr.20.1926.	U.S.A.	Brooklyn, N.Y.	Acc. by 49.
29																					
30																					

49-19 Folgerö, Robert S. See man. 30-19 Thystrupdenhurst Purser.

Total passengers 27
U. S. citizens 11

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

List

37

49

Station, or a part of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
STEERAGE PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of New York, N.Y., SEP 6 1926, 19

16	17	18		19	20	21	22			23	24			25	26	27	28	29	30	31	32	33		34	35		36
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	Final destination (Intended future permanent residence)		Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether father, paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, or organization)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	Purpose of coming to United States			Whether alien belongs to any class not admissible under the laws of the United States (If any such, explain on this line)	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or is opposed to organized government, or who advocates or teaches the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates or teaches the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining such a belief, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property (For full text of this question see note below)	Whether coming by reason of any order, agreement, or contract to perform labor in the United States	Whether able to read or write	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Complexion	Color of—		Marks of identification
		State	City or town				Yes or No	Year or period of years	Where?		Whether alien belongs to any class not admissible under the laws of the United States	Length of time alien intends to remain in the United States	Whether alien belongs to any class not admissible under the laws of the United States										Feet	Inches		Hair	Eyes	
1	Father: Haldor Bysheim, Bysheim post, Hosanger	Ill.	Chicago	Yes	Self	Yes	No	-	-	Brother: Petter Larsen, 1717 N. Artesian Av, Chicago.	No	Forever	Yes	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	8	Fair	Lght	Blue	None
2	Father: Olav Gjöstein, Ygre St.	do	do	do	do	do	do	-	-	Brother: Brynjulf Nordheim 1617 Carmen Av. Chicago, Ill.	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	5	3	do	Brwn	do	do
3	Father-in-law: do	do	do	do	Husband	do	do	-	-	Brother-in-law: do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	5	2	do	do	Brwn	do
4	Father: Kristian Andersen, Nedre Gartnergt.1, Bergen	N.Y.	Brooklyn	do	Husband, see col.23	do	Yes	1926	N.Y.	Husband: Alf Hansen, 5016-8 Av, Brooklyn, N.Y.	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	5	7	do	Lght	Blue	do
5	Grandfather: do	do	do	do	Father	No	No	-	-	Father: do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	-	-	do	do	do	do
6	Wife: Oline Hatlenes, Selje	do	Port Richmond, S.I.	No	Self	Yes	do	-	-	Brother-in-law: Paul Paulsen 28 Jewett ave Port Richmond, S.I., N.Y.	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	5	6	do	do	Brwn	do
7	Father: Gerhard Kleppe, Tysnes	do	Brooklyn	Yes	do	Yes	do	-	-	Uncle: Vermund Skaar, 119 - 1st Pl. Brooklyn, N.Y.	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	5	8	do	do	Blue	do
8	Mother: Brita Klette, Rosendal	Ia.	Fonda	do	do	do	do	-	-	Friend: John Kletta Fonda, Ia.	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	5	7	do	Brwn	Brwn	do
9	Father: Ole J. Kvamme, Ytre Arne	Wisc.	Mt. Horeb	do	do	do	No	-	-	Friend: Karl Kvamme, Mt. Horeb, Wisc.	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	5	6	do	Lght	Blue	do
10	Father: Ole Arnesen, Egedesgt.17, Bergen	N.Y.	Brooklyn	do	Husband, see col.23	do	do	-	-	Husband: Ole Larsen, 111 Pioneer St. Brooklyn, N.Y.	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	5	5	do	Dark	do	do
11	Grandfather: do	do	do	do	Father	do	do	-	-	Father: do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	5	7	do	Lght	do	do
12	Mother: Martha Lie, Herösund, Hardanger	do	do	do	Self	do	do	-	-	Friend: John Wikane, 4408 - 5 Av. Brooklyn, N.Y.	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	5	9	do	do	Brwn	do
13	Father: Anders Lunde, Lunde, Gaular	Minn.	Cloquet	No	do	Yes	Yes	1926	Minn.	Friend: John Myrmel, 420-8 St. Cloquet, Minn.	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	5	10	do	Dark	Blue	do
14	Father-in-law: do	do	do	do	Husband	do	No	-	-	Friend: do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	5	6	do	Lght	do	do
15	Father: Thor J. Maisen, Marineholmen, Bergen	N.Y.	Brooklyn,	Yes	Self	Yes	do	-	-	Friend: Johannes Storesund 515-61 St. Brooklyn, N.Y.	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	5	8	do	do	Grey	do
16	Wife: Karen B. Simonsen, N. Skogvei 22, Bergen	do	Port Chester	No	do	Yes	Yes	3 y. 1908	N.Y.	Son: Karl Simonsen, 227 Irving Av. Chester, N.Y.	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	5	6	do	Dark	Blue	do
17	Wife: Ragna Stedt, Kaigt.11, Bergen	Minn.	Minneapolis	Yes	do	do	No	-	-	Brother: Johan Stedt, 5016 Cedar Av. Minneapolis.	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	5	7	do	Lght	do	do
18	Father: Anders Sæterdal, Haukeland St.	Mass.	Quincey	No	do	do	do	-	-	Sister: Johanna Thomassen 18 Bryant St. Quincey, Mass.	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	5	8	do	do	do	do
19	~~Father: Andreas Folgerö, Stord~~	~~N.Y.~~	~~Brooklyn~~	~~Yes~~	~~do~~	~~$30~~	~~do~~	~~-~~	~~-~~	~~Uncle: Tom Gabrielsen, 1 Marine Av. Brooklyn, N.Y.~~	~~do~~	~~do~~	~~do~~	~~do~~	~~do~~	~~do~~	~~do~~	~~do~~	~~do~~	~~do~~	~~do~~	~~5~~	~~4~~	~~do~~	~~Red~~	~~do~~	~~do~~
20	Father: John Slatlem, Kjös pr. Kristiansund, N.	N.Y.	Brooklyn.	Yes	See col.23. Husband.	$25	do	-	-	Husband: Anton Folland, 111 Pioneer St. Brooklyn, N.Y.	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	5	1	do	Lght	do	do
21	Father: Johannes Helseth Hessegaten 4, Aalesund	Cal	S. Francisco.	do	do	do	do	-	-	Uncle: Nils Nordstrand 176 Clipper St. S. Francisco	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	5	7	do	do	do	do
22	Father: Iver Holten, Torvikbugt i Öre	Ill.	Chicago	do	do	$30	do	-	-	Sister: Margrete Hansen, 1627 N. Mason Av. Chicago, Ill.	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	5	2	do	Brwn	Grey	do
23 Mother Jaures	Grandfather: Paul Bendal, Fosnavaag pr. Aalesund	N.Y.	Brooklyn	Yes	Mother, see col. 25	No	do	-	-	Mother: Regine Jaures 253-65 St. Brooklyn, N.Y.	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	-	-	do	Lght	Blue	do
24	Father: Konrad Kaldhussæter Emblem pr. Aalesund	Cal.	S. Francisco	do	Self	Yes	do	-	-	Brother: Karl Kaldhussæter 4 Steena St. S. Francisco, Cal.	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	5	7	do	do	do	do
25	Father: Knut Karlestadbakken Stne	Minn	Kenyon	do	do	$25	do	-	-	Brother: Henry Henderson Kenyon, Minn.	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	5	9	do	do	do	do
26	Wife: Thea Refsnes, Leganger Statlandet	N.Y.	Port Richmond, S.I.	No	do	Yes	do	-	-	Brother-in-law: Hans Drage 575 Richmond Av. Pt. Richmond	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	6	-	do	Brwn	do	do
27	Father: Amund Solheim, Hornindal	Minn.	Weaton	do	do	do	do	-	-	Uncle: Peder Solheim, Weaton, Minn.	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	5	8	do	Lght	do	do
28 daughter 23	Father: Paul Bendal, Fosnavaag, Aalesund, Norway	N.Y.	Brooklyn,	yes	Husband	25	yes	1923 1926	N.Y.	Husband: Michel Jaures, 253. 65 str. Brooklyn. N.Y.	no	Perm.	yes	no	no	no	no	no	no	do	do	5	7	do	do	do	do
29																											
30																											

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

16—680

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, K. S. IRGENS Master, of the „STAVANGERFJORD", from BERGEN, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 51 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

K. S. Irgens

Master ~~Officer~~.

Sworn to before me this ____ day of SEP 6 1926, 19

at NEW-YORK

F. J. Shaplay

Immigration Officer.

14—480

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

38

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, FREDRIK TILLIER, MD., Surgeon of the "STAVANGERFJORD", Sailing therewith (Here write the words "in the steamship" or "employed on board the vessel"), do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 38 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the University of Oslo, Norway, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 54 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

F. Tillier.

Sworn to before me this ____ day of SEP 6 1926, 19

at NEW-YORK

J. Jahnsky
Asst

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian
Chinese.
Croatian
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

11—22

38

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, FREDRIK TILLIER, MD., Surgeon of the "STAVANGERFJORD", Sailing therewith [illegible], do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 38 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the University of Oslo, Norway, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 54 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

F. Tillier.

Sworn to before me this [illegible] day of SEP 6 1926, 19

at NEW-YORK

[signature]

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian
Chinese.
Croatian
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

14—20

ENTER PERMITS.

43

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a part of continental United

This (white) sheet is for the listing of

S. S. "STAVANGERFJORD". Passengers sailing from Stavanger, August 29th, 1926

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13	14	15	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL: Family name	Given name	Age: Yrs.	Mos.	Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—: Read	Read what language (or, if exemption claimed, on what ground)	Write	Nationality. (Country of which citizen or subject)	†Race or people	Place of birth: Country	City or town	Immigration Visa Number	Issued at—	Date	*Last permanent residence: Country	City or town
1		Abrahamsen, ✓	Peder,	36		M	M	Joiner	Yes	Norwegian	Yes	Norway	Scand.	Norway	Spangereid.	Permit 142284.	Washington D.C.	April 2nd. 1926.	U.S.A.	L.I. N.Y.
2		Do ✓	Dina,	39		F	M	Housewife	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Austad	140484.	Do	March 31st, 1926.	Do	do
3	UNDER 16	Do ✓	Frances,	11		F	S	Child	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Spangereid	140473	Do	Do	Do	do
4		Do ✓	Anker,	8		M	S	Do	Do	Do	Do	U. S.A.	Do	U. S.A.	Brooklyn N.Y.				Do	do
5		Do ✓	Olaf,	6		M	S	Do	No		No	Do	Do	Do	Do				do	do
6		Gabrielsen,	Gabriel,	27		M	S	Student.	Yes	Norwegian	Yes	Norway	Do	Norway	Lyngdal.	Permit 163238.	Washington D.C.	June 8,1926.	U.S.A.	Chicago, Ill.
7		Jacobsen,	Jacob,	34		M	M	Joiner	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	131670.	Do	February 27, 1926.	Do	Brooklyn N.Y.
8		Do ✓	Bertha,	34		F	M	Housewife	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	131646	Do	Do	Do	Do
9		Jakobsen, ✓	Jakob Edvin,	38		M	S	Carpenter	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Spind.	158682.	Do	May 27,1926	Do	Do
10		Kristiansen, ✓	Anton Severin,	50		M	M	Painter	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Vanse.	103467.	Do	October 30, 1926.	Do	Do
11		Olsen, ✓	Ludvig Theodor,	46		M	M	Fireman	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Lyngdal.	165265	Do	June 11,1926.	Do	Do
12		Olsen, ✓	Ragna,	31		F	M	Housewife	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Lista.	63670.	Do	June 17,1925.	Do	Do
13		Do ✓	Arthur Clarens,	3		M	S	Child	No		No	U.S.A.	Do	U.S.A.	Brooklyn N.Y.				Do	Do
14		Do ✓	Julia Helene,	1		F	S	Do	Do		Do	Do	Do	Do	Do				Do	Do
15		Salvigsen, ✓	Salvig Theovald,	21		M	S	Sailor	Yes	Norwegian	Yes	Norway	Do	Norway	Spind.	Permit 44088.	Washington D.C.	March 26th, 1926.	Do	Do
16																				
17																				
18																				
19																				
20																				
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

Total passengers 15

U. S. citizens 4

Aliens 11

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

16—620

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

List ____ 43

States, or a part of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
STEERAGE PASSENGERS ONLY

39

Arriving at Port of New York, September 6th, 1926

No. on List	17 The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	18 Final destination (*Intended future permanent residence.) State	18 City or town	19 Whether having a ticket in whole or in part	20 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	21 Whether in possession of $50, and if less, how much?	22 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No	If yes— Year or period of years	If yes— Where?	23 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	24 Purpose of coming to United States	25 Whether able to read	26 Whether a polygamist	27 Whether an anarchist	28	29	30	31 Condition of health, mental and physical	32 Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	33 Height Feet	33 Height Inches	34 Complexion	35 Color of— Hair	35 Color of— Eyes	36 Marks of identification
	Father:Tobias Abrahamsen,							16 y		Have 12906-131 Brother Trygve Abrahamsen,	Perma-														
1	Ramaland,Spangereid,Mandal.	N.Y.	Brooklyn	Yes	Myself,	Yes	Yes	1926	N.Y.	729-45 Str.Brooklyn N.Y.	No nently	Yes	No	Jo	No	No	No	No	Good	No	6	1	Fair	Blond	Blue	None
2	Father in law: Do	Do	Do	Do	Husband	Do	Do	Do	Do	Brother in law: Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	5	10	Do	De	Do	Do
3	Grandfather: Do	Do	Do	Do	Father.	Do	Do	11 y. 1926.		Uncle: Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	-	-	Do	-	-	Do
4	Grandfather: Do	Do	Do	Do	Do	—	Do	Born	U.S.A.	Uncle: Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	-	-	Do	-	-	Do
5	Grandfather: Do	Do	Do	Do	Do	—	Do	Do		Uncle: Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	-	-	Do	-	-	Do
6	Father:Tobias Gabrielsen, Bringsjord,Lyngdal,Farsund.	Ill.	Chicago,	No	Myself,	Yes	Do	1917? 26	Ill.	Friend:Jakob Olsen,7131, West,71 Str.Chicago,Ill.	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	5	9	Do	Blond	Blue	Do
7	Father:Jakob Finkelsen, Selör,Lyngdal.	N.Y.	Brooklyn	Yes	Do	Do	Do	1908 26.	N.Y.	Home: 513 - 46th Str.Brooklyn, N.Y.	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	5	5	Do	Blond	Blue	Do
8	Father in law: Do	Do	Do	Do	Husband	Do	Do	1911 26	Do	Do Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	5	6	Do	Brown	Do	Do
9	Mother:Marie Jakobsen, Grobo,Spind per Farsund.	Do	Do	Do	Myself,	25	Do	1904 26	Do	Brother in law:Herman Stahlecker,612-88 Str.Br.lyn NY	Yes	2 years	No	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	5	9	Do	Blond	Do	Do
10	Wife:Sevrine Aristiansen, Nordhassel,Lista,Farsund.	Do	Do	Do	Do	25	Do	1923 25.	Do	Friend:Kristian Andreasen, 722-56 Str.Brooklyn N.Y.	No	Permanently	Yes	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	5	8	Do	Dark	Do	Do
11	Wife:Trine Tobine Olsen, Bringsjord,Lyngdal,Farsund	Do	Do	Do	Do	25	Do	1901 26	Do	Friend:Ingvald Spindanger, 513-46 Str.Brooklyn N.Y.	Yes	3 years	No	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	5	11	Do	Blond	Do	Do
12	Mother:Hilda Jakobser, Omland,Vanse per Farsund.	Do	Do	Do	Husband	25	Do	1920 25	Do	Husband:Ole Olsen, 522-45 Street,Brooklyn N.Y.	Do	5 years	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	5	9	Do	Dark	Brown	Do
13	Grandmother: Do	Do	Do	Do	Father	25	Do	Born	U.S.A.	Father: Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	-	-	Do	Blond	Blue	Do
14	Grandmother: Do	Do	Do	Do	Do	25	Do	Do		Father: Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	-	-	Do	Do	Do	Do
15	Mother:Sevrine Salvigsen, Lungö,Spind per Farsund.	Do	Do	Do	Myself,	25	Do	1923 25.	N.Y.	Friend:Sigurd Pedersen, 820-42 Str.Brooklyn N.Y.	Do	3 years	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	6	1	Do	Do	Do	Do
16																										
17																										
18																										
19																										
20																										
21																										
22																										
23																										
24																										
25																										
26																										
27																										
28																										
29																										
30																										

Note.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

34-629

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, K. S. IRGENS Master, of the „STAVANGERFJORD", from STAVANGER, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 54 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

K. Irgens

Master ~~Officer~~

Sworn to before me this ... day of SEP 9, 1926, 19

at NEW-YORK

Immigration Officer.

16—480

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

40

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, FREDRIK TILLIER, MD., Surgeon of the "STAVANGERFJORD", Sailing therewith _____, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 38 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the university of Oslo, Norway, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 54 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

F. Tillier.

Sworn to before me this _____ day of SEP 6, 1926, 19

at NEW-YORK

Thackray
Dy

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.

If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

DO
DO
DO
DO
DO
DO
DO
DO
DO
DO
DO
DO
DO
DO
DO

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian
Chinese.
Croatian
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian
Russian.
Ruthenian (Rusaniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

14—420

NEW YORK PUBLIC

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a part of continental United States or another insular possession, must be listed on this (white) sheet in the listing of

S. S. "STAVANGERFJORD" Passengers sailing from STAVANGER, AUGUST 29TH, 1926.

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13	14	15	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	†Race or people	Place of birth		Immigration Visa Number	Issued at—	Date	*Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language [or, if exemption claimed, on what ground]	Write			Country	City or town				Country	City or town
1		Aamodt	Anna	22		F	S	Housekeeper	Yes	Norwegian	Yes	Norway	Scand.	Norway	Kvinesdal	Permit 160848	Washington D.C.	July 2,1926.	Norway	Kvinesdal.
2		Aase	Ola	26		M	S	Electrician	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	101265	Do	Oct.22,1925.	Do	Do
3		Andreassen	Andreas	67		M	M	Sailor	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Haaland	155249	Do	May 13,1926.	U.S.A.	New York.
4		Carlsen	Severin	25		M	S	Carpenter	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Fjotland	138318	Do	March 24,-"-	Norway	Fjotland.
5		Charlsen	Aliksander	35		M	M	Carpenter	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Nes	120327	Do	Febr.21,1926.	U.S.A.	Brooklyn.
6		Hansen	Jacobine G.	56		F	M	Housewife	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Flekkefjord	154678	Do	May 11,1926.	Norway	Haugesund.
7		Husebö	Lars	30		M	S	Sailor	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Hetland	124372	Do	Jan.16,1926.	U.S.A.	Chicago,Ill.
8		Jerstad	Klara	25		F	S	Housework	Do	Do	Do	Do	Do	U.S.A.	Tacoma,Wash.	160849	Do	June 2,1926.	Norway	Kvinesdal.
9		Lie	Kristian T.T.	32		M	M	Sailor	Do	Do	Do	Do	Scandy	Norway	Tysnes	112883	Do	Nov.27,1925.	U.S.A.	Brooklyn.
10		Nerwestad	Martin S.	26	10	M	S	Carpenter	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Fjotland	173758	Do	July 1,1926.	Norway	Fjotland.
11		Nielsen	Sina	54		F	M	Housewife	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Stavanger	137330	Do	March 22,1926	U.S.A.	Brooklyn.
12		Nilsen	Anna	39		F	S	Housekeeper	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	135521	Do	March 15,1926	U.S.A.	Chicago.
13		Omdal	John E.	40		M	M	Contractor	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Egersund	144120	Do	April 10,1926	Do	Seattle,Wash.
14		Olsen	Bernhard	37		M	M	Carpenter	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Nes	120328	Do	Decbr.21,1925	Do	Brooklyn,NY.
15		Skeivik	Gerhard	27		M	S	Farmer	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Stokka	147673	Do	April 21,1926	Norway	Stokka.
16		Slettebö	Makor	22		M	S	Sailor	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Stavanger	147355	Do	April 20,1926	U.S.A.	Detroit,Mich.
17																				
18																				
19																				
20																				
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

24

16

Total passengers . . . . .
U. S. citizens . . . . .
Aliens . . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

REENTER PERMITS.

States, or a part of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
STEERAGE PASSENGERS ONLY

List 41

Arriving at Port of NEW YORK, N.Y. SEP 6 1926, 1926.

42

No. on List	17 The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	18 Final destination (If immediate future permanent residence) State	City or town	19 Whether having a ticket to such final destination	20 By whom was passage paid? (Whether the paid in cash, by express order, whether by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	21 Whether in possession of $50, and if less, how much	22 Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	If yes— Year or period of years	Where?	23 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	24 Purpose of coming to United States	25	26	27	28	29	30	31 Condition of health, mental and physical	32 Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	33 Height Feet	Inches	34 Complexion	35 Color of— Hair	Eyes	36 Marks of identification
1	Father:Kristian Aamodt, Kvinesdal.	N.Y.	Brooklyn.	Yes	Self	25	Yes 1923 1926	N.Y.	Brooklyn	Cousin:Inga Hansen,868-57 Str., Brooklyn,N.Y.	No	Perm.	Yes	No	No	No	No	No	Good	No	5	5	Fair	Brown	Blue	None
2	Father: Lars Aase, Kvinesdal.	Do	New York,	Do	Do	Do	Do 1922 1925	NewYork N.Y.		Cousin:Ingvald Gullestad 586-128 Str.NewYork,NY.	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	5	10	Do	Do	Brown	Do
3	Brother:Adolf A.Tjelta, Haaland.	Do	Philadelphia	Do	Do	Do	Do 1914 1926	Do		Friend:John G.Nelson, Wesenberg Co.Philadelphia	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	5	10	Do	Do	Brown	Do
4	Mother:Ingrid Kvinlog, Fjotland.	Do	New York.	Do	Do	Do	Do 1922 1926	Do		Brother:Jörgen Karlsen, 150-E.128Str.NewYork,NY.	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	5	10	Do	Do	Brown	Do
5	Father:Nikolai Karlsen, Anabelö per Flekkefjord.	N.Y.	New York.	Do	Do	Do	Do 1923 1925	Brooklyn N.Y.		Friend:Ole Hansen,1042-56 Str.,Brooklyn,N.Y.	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	5	10	Do	Grey	Blue	Do
6	Sister:Marie Maas, Brogt.28,Haugesund.	Do	Brooklyn.	Do	Do	Do	Do 1903 1926	Do		Friend:Gustav Thomsen, 189-Kingsland Ave,Brooklyn	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	5	9	Do	Blond	Do	Do
7	Father:Jonas Husebö, Rundvaag,Hetland.	Do	Do	Do	Do	Do	Do 1921 1926	Chicago Ill.		Friend:Antonius Thru, 1730-Francisco Ave,Chicago	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	5	10	Do	Dk	Do	Do
8	Father:Peder Jerstad, Kvinesdal.	Ill.	Chicago.	No	Do	Yes	Do 1923 1926	Brooklyn N.Y.		Brother:Dany Jerstad,428 58 Str.Brooklyn,N.Y.	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	5	9	Do	Dark	Do	Do
9	Wife: Elisebeth Lie, Ledre,Eigersund herred.	N.Y.	Brooklyn.	Yes	Do	$25	Do 1926			Brother:Tollef Torkildsen 4920-7Ave,Brooklyn,N.Y.	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	5	7	Do	Brown	Do	Do
10	Father:Sven Narvestad, Fjotland.	Do	Do	Do	Do	Do	Do Do Do	Do		Brother:Jörgen Svenson 31-E.126 Str.Brooklyn,N.Y.	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	5	9	Do	Blond	Do	Do
11	Sister:Janna Hoff,Byfogd Finnesgt.4, Stavanger.	Do	New York.	Do	Do	Do	Do 1924 1926	NewYork N.Y.		Husband:Peder Nielsen, 1903-60 Sth.Brooklyn,NY.	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	6	-	Do	Do	Do	Do
12	Brother:Nils Nilsen, Vaulen per Stavanger.	Do	Brooklyn.	Do	See col.23. Husband.	Do	Do 1893 1926	Brooklyn N.Y.		Friend:Agnes Leversen, Wellington 5317,Chicago.	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	5	9	Do	Blond	Do	Do
13	Father:Jonas J.Omdal, Ledre brevhus per Egersund.	Ill.	Chicago.	No	Self.	Yes	Do 1921 1926	Chicago Ill..		Wife:Olga Omdal,6556-7 Ave,N.W.Seattle,Wash.	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	5	10	Do	Do	Do	Do
14	Father:Ole Gabrielsen, Anabelö per Flekkefjord.	Wash.	Seattle.	Yes.	Do	Do	Do 1904 1926	Seattle Wash.		Friend:Ole Hansen,1042-56 Str.,Brooklyn,NY.	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	5	3	Do	Brown	Do	Do
15	Father:Gabriel Skeivig, Stokka per Stavanger.	N.Y.	Brooklyn.	Yes	Do	$25	Do 1907 1925	Brooklyn N.Y.		Relative: Jacob Amundsen Oakland Farm,Stillwater,Minn.	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	5	5	Do	Blond	Do	Do
16	Father:Martinius Slettebö, M.Lagabötersgt.58,Stavanger.	Minn.	Stillwater	No	Do	Yes	Do 1921 1926	Stillwa-ter,Minn.		Friend:John Kjölvik,5416 Commonwealth Ave,Detroit.	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	5	10	Do	Dark	Brown	Do
17		Mich.	Detroit.	Do	Do	Yes.	Do 1923 1926	Detroit Mich.			Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	5	9	Do	Blond	Blue	Do
18																										
19																										
20																										
21																										
22																										
23																										
24																										
25																										
26																										
27																										
28																										
29																										
30																										

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

34—220

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, K. S. IRGENS Master, of the "STAVANGERFJORD", from STAVANGER, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 54 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

K S Irgens

Master ~~Officer~~

Sworn to before me this ..... day of SEP 6 1926, 19

at NEW-YORK

J Gahagty

Immigration Officer.

14—488

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 30.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

GOVERNMENT PRINTING OFFICE

42

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, FREDRIK TILLIER, MD., Surgeon of the „STAVANGERFJORD" Sailing therewith [illegible], do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 3 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the [illegible] Norway, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 54 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

F. Tillier.

Sworn to before me this [illegible] day of SEP 6 1926, 19

at NEW-YORK

[illegible]

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian
Chinese.
Croatian
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

16—420

NON IMMIGRANTS.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

411

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a part of said insular possessions from a foreign port, a part of continental United
This (white) sheet is for the listing of

S. S. "STAVANGERFJORD" *Passengers sailing from* STAVANGER 29TH, AUGUST, 1926.

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13	14	15		
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	†Race or people	Place of birth		Immigration Visa Number	Issued at—	Date	*Last permanent residence		
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language [or, if exception claimed, on what grant]	Write			Country	City or town				Country	City or town	
1	TRANSIT	Berge	Hans J.	26		M	M	Sailor	Yes	Norwegian	Yes	Norway	Scand.	Norway	Kvinherred	Transit	Stavanger, Norway	Aug. 28, 1926.	Norway	Kvinherred.	IN T
2	TRANSIT	Bikeland	Olaf	21		M	S	Sailor	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Haugesund	57	Do	Do	Do	Haugesund.	IN T
3	TRANSIT	Fiskaaen	Carl M.	22		M	S	Sailor	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	58	Do	Do	Do	Do	IN T
4	TRANSIT	Gautesen	Gaute M.	28		M	S	Sailor	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	50	Do	Do	Do	Do	IN T
5	TRANSIT	Hansen	Trygve H.	18		M	S	Sailor	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Kopervik	49	Do	Do	Do	Kopervik.	IN T
6	TRANSIT	Hognestad	Andreas	33		M	M	Ships-officer	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Stavanger	47	Do	Do	Do	Stavanger.	IN T
7	TRANSIT	Iversen	Andreas	33		M	M	Sailor	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Lindaas	48	Do	Do	Do	Haugesund.	IN T
8	TRANSIT	Johannesen	Dagfinn E.	18		M	S	Sailor	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Bergen	52	Do	Do	Do	Do	IN T
9	TRANSIT	Moeg	Ivar H.	45		M	M	Sailor	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Kvarnes	56	Do	Do	Do	Bergen.	IN T
10	TRANSIT	Myge	Sivert L.	23	7	M	S	Sailor	Do	Do	Do	Do	Do	U.S.A.	Great Falls Montana.	55	Do	Do	Do	Avaldsnes.	IN T
11	TRANSIT	Rasmussen	Rasmus J.	32		M	M	Sailor	Do	Do	Do	Do	Do	Norway	Torvestad	54	Do	Do	Do	Haugesund.	IN T
12	TRANSIT	Straatveit	Sverre	17		M	S	Sailor	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Vats	61	Do	Do	Do	Vats.	IN T
13	TRANSIT	Straatveit	Olaf	21		M	S	Sailor	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	59	Do	Do	Do	Do	IN T
14	TRANSIT	Sjöberg	Trygve	22		M	S	Sailor	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Marö	62	Do	Do	Do	Marö	IN T
15	TRANSIT	Thune	Oscar I. H.	20		M	S	Sailor	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Stord	53	Do	Do	Do	Haugesund.	IN T
16	TRANSIT	Tönnesen	Jens J.	18		M	S	Sailor	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Tromö	60	Do	Do	Do	Egersund	IN T
17																					
18																					
19																					
20																					
21																					
22																					
23																					
24																					
25																					
26																					
27																					
28																					
29																					
30																					

Total passengers 12
U. S. citizens . . . . .
Aliens . . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

NON IMMIGRANTS.

List 43 - 41

...Islands, or a part of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer.
STEERAGE PASSENGERS ONLY

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

Arriving at Port of NEW YORK, N.Y., SEP 6 1926, 1926.

16	17	18		19	20	21	22			23	24			25	26	27	28	29	30	31	32	33		34	35		36
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	Final destination (Intended future permanent residence)		Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid for by relative, whether paid for by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	Purpose of coming to United States			Whether able to read or write any language (Or whether in possession of any form of prepaid unexpired ticket or passage)	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the United States Government or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property (See footnote for full text of question 28)	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement to perform labor in the United States	Whether alien has been previously deported and why	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Complexion	Color of—		Marks of identification
		State	City or town				Yes or No	If yes—Year or period of years	If yes—Where?		Whether able to land in the United States	Length of time alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to become a citizen of the United States														
																						Feet	Inches		Hair	Eyes	
TRANSIT	1 Wife:Jenny Berge,Sunde, Sondhordland.	N.Y.	NewYork.	Yes	Owners: H.M.Wrangell &Co.	25	No			To join norw.s/s"FRAM" c/o Mr.Akfred Andersen, 14-Front Str.NewYork,N.Y.	In transit	to ship		No	No	No	No	No	No	Good	No	5	8	Fair	Blond	Blue	None
TRANSIT	2 Father:Lars Nikeland, Flotmyrgt.179,Haugesund.	Do	Do	Do	Do	Do	Do			Do Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	5	9	Do	Do	Brown	Do
TRANSIT	3 Father:Carl Fiskaaen, Haugesund.	Do	Do	Do	Do	Do	Do			Do Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	5	11	Do	Do	Blue	Do
TRANSIT	4 Mother:Marie Gautesen, Djupeskarsveien 4,Hgsund.	Do	Do	Do	Do	Do	Do			Do Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	5	7	Do	Do	Do	Do
TRANSIT	5 Father:Hans Hansen, Kopervik.	Do	Do	Do	Do	Do	Do			Do Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	5	8	Do	Dark	Do	Do
TRANSIT	6 Wife:Hjördis Hognestad, Schiötsgt.8,Stavanger.	La.	New Orleans	Do	Owners:Holdt &Isaksen.	$25	Yes	As	sailor	To s/s"DICTATOR"c/oArthur Page,623Corodalet Blvd.N.O.	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	5	8	Do	Blond	Do	Do
TRANSIT	7 Wife:Fanny Iversen,Jens Risöensgt.114,Haugesund.	N.Y.	New York.	Do	Owners:H.M. Wrangell Co.	25	No			To s/s"FRAM"c/oAlfred Andersen,14,Front St.NewYork	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	5	7	Do	Do	Do	Do
TRANSIT	8 Father:Kr.Johannsen, Haugesund.	Do	Do	Do	Do	Do	Do			Do Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	5	9	Do	Do	Do	Do
TRANSIT	9 Wife:Agnes Meeg,Wulfsgt. 8,Möllenpris,Bergen.	Do	Do	Do	Do	Do	Do			Do Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	5	4	Do	Dark	Brown	Do
TRANSIT	10 Father:Lars Myge, Förresfjorden.	Do	Do	Do	Do	Do	Do			Do Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	5	4	Do	Blond	Blue	Do
TRANSIT	11 Wife:Olava Rasmussen, Övregt.120,Haugesund.	Do	Do	Do	Do	Do	Do			Do Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	5	8	Do	Do	Do	Do
TRANSIT	12 Father:Nils Straatveit, Vats.	Do	Do	Do	Do	Do	Do			Do Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	5	10	Do	Do	Brown	Do
TRANSIT	13 Father:Nils Straatveit, Vats.	Do	Do	Do	Do	Do	Do			Do Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	5	10	Do	Do	Blue	Do
TRANSIT	14 Father:Severin Sjöberg, Varöy,indre Heröy,	Do	Do	Do	Do	Do	Do			Do Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	5	12	Do	Do	Do	Do
TRANSIT	15 Father:Ole H.Thune, Haugevelen 79,Haugesund.	Do	Do	Do	Do	Do	Do			Do Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	5	5	Do	Do	Do	Do
TRANSIT	16 Father:P.J.Tönnessen, Grunnesundsholmens fyr.	Do	Do	Do	Do	Do	Do			Do Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	5	8	Do	Brown	Do	Do
	17																										
	18																										
	19																										
	20																										
	21																										
	22																										
	23																										
	24																										
	25																										
	26																										
	27																										
	28																										
	29																										
	30																										

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

16—20

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, K.S. IRGENS Master, of the "STAVANGERFJORD", from STAVANGER, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 54 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

K. Irgens

Master ~~Officer~~.

Sworn to before me this 19 day of Sept, 1926

at NEW-YORK

Immigration Officer.

14—430

rred.
nd.
ir.
ger.
und.
nes.
und.
und.
ed

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

GOVERNMENT PRINTING OFFICE

44

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, FREDRIK TILLIER, MD., Surgeon of the "STAVANGERFJORD", Sailing therewith [illegible], do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 30. years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the University of Oslo Norway, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 54 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

F. Tillier

Sworn to before me this [illegible] day of SEP 7 1926, 19

at NEW-YORK

[illegible]

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian
Chinese.
Croatian
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

16—630

40

IMMIGRANT VISAS.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a part of continental United States or another insular possession, must be listed on this (white) sheet. This (white) sheet is for the listing of

S. S. "STAVANGERFJORD". Passengers sailing from STAVANGER, AUGUST 29TH, 1926.

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13	14	15	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	†Race or people	Place of birth		Immigration Visa Number	Issued at—	Date	*Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language [or, if exception claimed, on what ground]	Write			Country	City or town				Country	City or town
1		Danielsen	Arne O.	20		M	S	Farmla-bourer	Yes	Norwegian	Yes	Norway	Scannd.	Norway	Nes	4886	Bergen, Norway	Aug.18,1926.	Norway	Nes.
2		Ekkrorø-Eckhoff	Georg S.	28		M	S	Farmla-bourer	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Stavnger	4894	Bergen, Norway	Aug.19,1926.	Do	Hetland.
3		Gullestad	Harald	18	9	M	S	Farmla-bourer	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Kvinesdal	4802	Do	Aug. 2, -"-	Do	Kvinesdal.
4		Hauskon	Christian	35	8	M	M	Farmer	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Torvetsda	K 9 4	Do	Aug.18,1926.	Do	Torvestad.
5		Johannesen	Tomine	34		F	M	House-wife	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Stavan ger	5395	Bergen, Norway	Aug.18,1926	Do	Stavanger.
6	UNDER 16	Do	Knuding	7		F	S	Child	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	5396	Do	Do	Do	Do
7		Knutsen	Knut	22	9	M	S	Student	Dos	Do	Do	Do	Do	Do	Labovaag	5395	Do	Do	Do	Haugesund.
8		Kolnes	Karsten Aa.	21		M	S	Farmla-bourer	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Randeberg	4883	Do	Aug.16,1926.	Do	Hetland.
9		Möller	Stian V.	36		M	S	Engineer Building.	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Egersund	5309	Do	Aug. 5,1926.	Do	Egersund.
10		Naaden	Kaare K	28		M	M	Farmer	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Finnöy	4884	Do	Aug. 2,1926.	Do	Finnöy.
11		Omland	Martin S.	19		M	S	Farmla-bourer	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Kvinesdal	4896	Do	Aug.20,1926	Do	Kvinesdal.
12		Rygh	Isak J.	22		M	S	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Randeberg	4895	Do	Aug.10,1926.	Do	Hetland.
13		Sunnaie	Thormod	20		M	S	Student	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Stavanger	5399	Do	Aug. 1926.	Do	Stavanger.
14		Sörensen	Olga	35		F	S	House-keeper	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Oddernes	5405	Do	Aug. 1,1926.	Do	Do
15		Tunge	Kristian	19		M	S	Farmla-bourer	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Randeberg	4888	Do	Aug.19,1926.	Do	Randeberg.
16		Veim	Sigvald K.	19		M	S	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Avaldsnes	4818	Do	Aug.4, 1926.	Do	Avaldsnes.
17		Öiegaren	Jörgen T.	38		M	M	Farmer	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Aamli	4898	Do	Aug.20,1926.	Do	Flekkefjord.
18		Hodne	Anders Tomassen	31		m	m	Farm-laborer	do	do	do	do	do	do	Hornes	133	Oslo, Norway	Aug. 2.1926	De	Kr.sand S.
19		Haddeland	Oline T.	17		f	s	Domestic	do	do	do	do	do	do	Eiken	1924	Do	July 21.1926	do	Eiken
20		Larsen	Lars T.	18		m	s	Farmhand	do	do	do	do	do	do	Lyngdal	4801	Bergen, Norway	Aug.2. 1926	do	Kvaas
21		Syversen	Jörgen	21		m	s	Carpenter	do	do	do	do	do	do	Lista	5376	Do	Aug.12,1926	do	Lista
22		Vatne	Tobias Reiersen	48		m	m	Farmer	do	do	do	do	do	do	Eiken	101	Oslo, Norway	July 19th 1926	do	Eiken
23		Watne	Thorstein T.	31		m	m	Farmer	do	do	do	do	do	do	Eiken	102	Do	July 19th 1926	do	Eiken
24		Ingebrethsen	Rolf	22		m	s	Gardener.	do	do	do	do	do	do	Lista.	Q. 4816.	Bergen, Norway.	Aug.4th 1926.	do	Lista.
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

Gahagly exp 5-30 PM Sept 7-1926

Total passengers . . . . .
U. S. citizens . . . . .
Aliens . . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

26

other organized government because of his or their official character.

INITIAL VISAS.

List

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

40

States, or a part of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer

STEERAGE PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of NEW YORK, SEP 6 1926, 19 26. 45

16	17	18		19	20	21	22			23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33		34	35		36
		Final destination (* Intended future permanent residence)					Whether over before in the United States; and if so, when and where?				Purpose of coming to United States									Height			Color of—		
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	State	City or town	Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether also paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Yes or No	If yes— Year or period of years	If yes— Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	Whether the intending immigrant has a ticket through to a destination in the United States	Whether the intending immigrant has been in the United States before	Whether coming in pursuance of a prearranged employment, or to seek employment, in the United States	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or is opposed to organized government, or who is a member of or affiliated with any organization entertaining a belief in, teaching, etc., the overthrow by force, violence, or unlawful means of the Government of the United States or of all forms of law, or the assassination of public officials (See reverse for full text of this question)	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, prepaid passage, or otherwise, to perform labor in the United States	Whether the intending immigrant has been deported	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Feet	Inches	Complexion	Hair	Eyes	Marks of identification
1	Father:Ole Danielsen, Fjeldsaa per Flekkefjord.	N.Y.	Brooklyn.	Yes	Self	25	No			Sister:Jenny Danielsen, 759-43 Str.,Brooklyn,N.Y.	No	Perm.	Yes	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	8	Hair	Blond	Blue	None.
2	Father:Hartvig Eckhoff, Gausell.	Calif.	Sanona County.	Do	Do	Do	Do			Sister:Hedvig Kett,Box 57 Cotati,Sonoma County,Cal.	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	5	10	Do	Do	Do	Do
3	Mother:Anna Gullestad, Kvinesdal.	N.Y.	New York.	Do	Do	Do	Do			Brother:Hans Gullestad 58 E.128 Str.New York,N.Y.	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	5	10	Do	Brown	Brown	Do
4	Wife:Gudrun Hausken, Hausken, Torvestad.	Do	Brooklyn.	Do	Do	Do	Yes 1923 1925		Chicago, Ill.	Friend:Hans Hauge,450-46 Str.,Brooklyn,N.Y.	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	5	7	Do	Blond	Blue	Do
5	Mother:Knudine Karlsen, Nedre Stokkavei 23,Stavanger	Do	Do	Do	See Coll. 19.	Do	No			Husband:Johannes Johannesen 516-38 Str., Brooklyn,N.Y.	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	5	5	Do	Do	Do	Do
6	Grandfather: Do	Do	Do	Do	Do	Do	No			Father: Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	-	-	Do	Dark	Grey	Do
7	Father:Kristoffer Knutsen, Salhusveien 99,Haugesund.	Do	Do	Do	Self	Do	Do			Friend:John Eide,429-58 Str., Brooklyn,NY.	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	5	4	Do	Blond	Blue	Do
8	Father:Aanen Kolnes, Gausel.	Ia.	Ottosen	Do	Do	Do	Yes			Friend:Enok Enoksen, Ottosen,Ia.	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	5	7	Do	Do	Do	Do
9	Möller,Dorthea,(Sister) Egersund.	Wash.	Spokane	Do	Do	Do	Do			Uncle:Knud Skibenes, E.210 Harston Ave,Spokane.	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	5	7	Do	Do	Do	Do
10	Mother:Anna Naaden, Judeberg,Finnoy.	Nebr.	Omaha	Do	Do	Do	Do			Brother:Alf Naaden, Omaha, Nebr.	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	5	7	Do	Do	Do	Do
11	Father:Severin Omland, Kvinesdal.	Ill.	Chicago.	Do	Do	Do	Do			Brother:Staale Severinsen, 1014N.Richmond Str.Chicago	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	5	8	Do	Do	Do	Do
12	Father: Johan Rygh. Randeberg,Stavanger.	Ia.	Ottosen.	Do	Do	Do	Do			Father: Enok Enoksen, Ottosen,Ia.	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	5	6	Do	Brown	Blue	Do
13	Father:Börge Schele, Jelsegaten 69,Stavanger.	Ill.	Chicago	Do	Do	Do	Do			Friend:Miksl Lunde, 1730 Francisco Ave.Chicago,Ill.	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	5	11	Do	Blon-de	Do	Do
14	Uncle:Gustav Gunvaldsen, Randosund,Kristiansand,S.	N.Y.	Syracuse	Do	Do	Do	Do			Friend:Anna Danielsen, R.F.D. 1 E.Syracuse.,N.Y.	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	5	6	Do	Do	Do	Do
15	Father:Laurits K. Tunge, Randeberg,Stavanger.	Ill.	Chicago.	Do	Do	Do	Do			Uncle:Christian Tunge, 3575 Gasello Ave.Chicago,	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	5	7	Do	Do	Do	Do
16	Father:Knut Veim, Forresfjorden,Stavanger.	Ia.	Bode.	Do	Do	Do	Do			Friend:Karl Helgesen, Ottosen,Ia. R.T.2.	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	5	4	Do	Do	Do	Do
17	Father:Terje Mikkelsen, Olegarden,Aamli,Austagder.	N.D.	Epping	Do	Do	Do	Do	1910 1915	Valley City, N.D.	Brother:Illing Torgersen, Epping,N.D.	Do	Do	No	Do	No	Do	Do	No	Do	Do	Do	5	8	Do	Do	Do	Do
18	Wife: Hedvig Hodne Feda per Flekkefjord	N.Y.	Wildwood	do	do	50$	No			Br in law: Herman Luff N.Y. Wildwood, Junction, Cape May Co.	No	perm.	yes	do	do	do	do	do	do	do	do	5	8	do	dark	blue	do
19	Father: Torkild Haddeland Eiken per Farsund	Ill.	Chicago	do	do	25$	No			Sister: Kari Haddeland Egenes 5848 So. Lincoln st.Chicago Ill.	yes	5 years	no	do	do	do	do	do	do	do	do	5	5	do	bld.	do	do
20	Father: Lars Berentsen, Kvaas per Farsund	Minn.	Luverne	do	do	25$	No			Brother: Bernt Larsen Luverne, Minn.	yes	5 years	no	do	do	do	do	do	do	do	do	5	7	do	bld.	do	do
21	Father: Tönnes Syversen Lista per Farsund	N.Y.	Brooklyn	do	do	25$	No			Brother: David Syversen 38, 2nd Place, Brooklyn N.Y.	no	perm.	yes	do	do	do	do	do	do	do	do	5	8	do	dark	blue	do
22	Wife: Bertha Vatne Eiken per Farsund	Ill.	Chana	do	do	25$	Yes	1896 1910	Ill.	Cousin: Tobias Grovn Chana, Ill.	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	6	-	do	brwn	blue	do
23	Wife: Anna Vatne Eiken per Farsund	do	do	do	do	25$	No			Friend: do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	5	11	do	bld.	blue	do
24	Father: Petter Ingebrethsen Fjellestad per Farsund.	N.Y.	Brooklyn.	do	do	$25	No			Brother: Leif Ingebrethsen 5305. 6th ave. Brooklyn, N.Y.	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	5	6	do	dark	do	do
25																									
26																									
27																									
28																									
29																									
30																									

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, K.S. IRGENS Master, of the "STAVANGERFJORD", from STAVANGER, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 1 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

K. Irgens

Master ~~Officer~~

Sworn to before me this SEP 6 day of 1926, 19

at NEW-YORK

F Zuhaply

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abrussi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

GOVERNMENT PRINTING OFFICE

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, FREDRIK TILLIER, MD., Surgeon of the „STAVANGERFJORD", Sailing therewith [redacted], do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 3 7 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the [illegible] of [illegible], and that I have made a personal examination of Aliens, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 54 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

F. Tillier

Sworn to before me this [illegible] day of SEP 6 1926, 19

at NEW-YORK

J. Murphy

Insp.

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

46

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian
Chinese.
Croatian
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

16—420

39

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a part of continental United States or another insular possession, must be listed on this manifest. This (white) sheet is for the listing of

S. S. "STAVANGERFJORD". *Passengers sailing from* STAVANGER, AUGUST 29TH, 1926.

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13	14	15	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	†Race or people	Place of birth		Immigration Visa Number	Issued at—	Date	*Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language (or, if exception claimed, on what grounds)	Write			Country	City or town				Country	City or town
1		Böe	Borgen	17		M	S	Student	Yes	Norwegian	Yes	Norway	Scand.	Norway	Klepp	6432	Stavanger, Norway	May 14, 1926.	Norway	Stavanger.
2		Haugneland	Selma	22		F	S	Housework	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Stavanger	5354	Do	July 7, -"-	Do	Do
3		Landa	Bjarne	23		M	S	Farmlabourer	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Finnöy	4801	Do	July 1, -"-	Do	Do
4		Larsen	Magnhild	18		F	S	Saleslady	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Flekkefjord	5327	Do	July 6, -"-	Do	Flekkefjord.
5		Lindvig	Laura	18		F	S	Housework	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Stavanger	5338	Do	July 6, -"-	Do	Stavanger.
6		Grostöl	Karl L.	37		m	m	Farmer	do	do	do	do	do	do	Eiken	58	Oslo, Norway	July 8. 1926	Do	Eiken
7		Gröstöl	Thorvald O.	20		m	s	Farmhand	do	do	do	do	do	do	Eiken	60	do	July 8. 1926	Do	Eiken
8		Halvorsen	Ingrid	20		f	s	Domestic	do	do	do	do	do	do	Oslo	5305	Stavanger, Norway	July 1st 1926	Do	Lyngdal
9		~~Ingebrethsen~~	Rolf	22		m	s	Gardener	do	do	do	do	do	do	Lista	4816	do	Aug. 4.1926	Do	Lista
10		Tobiassen	Kristine Tobine	19		f	s	Domestic	do	do	do	do	do	do	Lyngdal	5342	do	July 6th 1926	Do	Lyngdal
11		Gabrielsen	Tora Olene	30		f	s	do	do	do	do	do	do	do	Lyngdal	5346.	do	July, 6th 1926	Do	do
12																				
13																				
14																				
15																				
16																				
17																				
18																				
19																				
20																				
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

27

39-9 Ingebrethsen, Rolf. Sed man. 40-24

Total passengers 10
U. S. citizens . . . . .
Aliens . . . . . .

Purser.

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

16—200

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

Lot 39

...ssion, or a part of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
STEERAGE PASSENGERS ONLY

47

Arriving at Port of NEW YORK, N. Y., SEP 6 1926, *19* 26.

16	17	18		19	20	21	22			23	24			25	26	27	28	29	30	31	32	33		34	35		36
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	Final destination (* Intended future permanent residence)		Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether sent paid by relative, whether paid by any other person, or by master, corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	Purpose of coming to United States			Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.	Whether a contract laborer, skilled or unskilled, under the provisions of the Immigration Act of 1917 (Supplement thereto)	Whether otherwise excludable under the immigration laws or regulations, or likely to become a public charge	Whether alien has been previously deported and, if so, when and why	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Complexion	Color of—		Marks of identification
		State	City or town				Yes or No	If yes—Year or period of years	If yes—Where?														Feet	Inches		Hair	Eyes	
1	Father: Ole R. Böe, Biskop Reinaldsgt. 12, Stavanger	Wash.	Aberdeen.	No	Father. See Col. 17.	Yes	No			Uncle: Jonas Stangeland, 118 Morgan Str., Aberdeen, Wash.	No	Perm.	Yes	No	No	No	No	No	No	Good	No	6	1	Fair	Blond	Blue	None
2	Father: Sivert Haugneland, Bakkeland 30, Stavanger.	Minn.	Felton.	Yes	See Col. 17. Aunt.	Yes	No			Aunt: Lena Johnson, Felton, Minn.	Do	Do	Do	No	No	No	No	No	No	No	No	5	7	Do	Do	Do	Do
3	Father: Bellest Landa, Finnöy.	Cal.	Huntington Park.	No	Self	Yes	No			Friend: Olaf Halvorsen, 401 Marconi Str. HuntAngtonPark.	Do	Do	Do	No	No	No	No	No	No	No	No	5	6	Do	Do	Do	Do
4	Father: Bernhard Larsen, Sunde, Flekkefjord.	N.Y.	Brooklyn.	Yes	Do	No	No			Aunt: Anna Knutsen, 1712-E. 51. Str., Brooklyn, N.Y.	Do	Do	Do	No	No	No	No	No	No	No	No	5	4	Do	Do	Do	Do
5	Mother: Amanda Lindvig, Pedersgt. 125, Stavanger.	N.Y.	New Rochelle.	No	Do	Do	No			Father: Lars Lindvig, 139 Neptune Ave, NewRochelle, N.Y.	Do	Do	Do	No	No	No	No	No	No	No	No	5	7	Do	Do	Do	Do
6	Wife: Anna Grostöl Eiken per Farsund	Ill.	Shabbona	Yes	Do	do	Yes	1908 1916	Ill.	Friend: Tobias Wathne Shabbona, Ill.	Yes	5 years	No	do	do	do	do	do	do	do	do	6	1	do	do	do	do
7	Father: Ola Grostöl Eiken per Farsund	Ill.	Lindenwood	do	do	do	No			Br´ in law: Ingvald Erikson Lindenwood, Ill.	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	5	7	do	do	do	do
8	Stephfather: Olav Konsmo, Lyngdal per Farsund	N.Y.	Brooklyn	do	do	do	No			Friend: Abraham Larsen 5811, 10th ave. Brooklyn N.Y.	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	5	3	do	brwn	blue	do
9	~~Father: Petter Ingebretsen Fjelkested per Farsund~~	do	do	do	do	do	No			~~Brother: Leif Ingebretsen 5305, 6 ave. Brooklyn N.Y.~~ Sister: Inga Höyem 5024, Parker ave. Chicago Ill.	no yes	perm. 5 years	yes no	do do	do do	do do	do do	do do	do do	do do	do do	do do	6 5	6 2	do do	dark bld.	blue blue	do do
10	Father: Theodor Tobiassen Egeland, Lyngdal per Farsund	Ill.	Chicago	do	do	do	No																				
11	Father: Theo. Gabrielsen Lyngdal per Farsund	Mich.	Detroit	no	do	yes	yes	1923 6years	Mich.	Brother: Berent Gabrielsen 228 Grove ave. Detroit Mich	yes	do	no	do	do	do	do	do	do	do	do	5	2	do	bld.	blue	do
12																											
13																											
14																											
15																											
16																											
17																											
18																											
19																											
20																											
21																											
22																											
23																											
24																											
25																											
26																											
27																											
28																											
29																											
30																											

NOTE.—Full text of question 26 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, K. S. IRGENS Master, of the "STAVANGERFJORD", from STAVANGER, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 51 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

K. Irgens

Master ~~Officer~~

Sworn to before me this ..... day of SEP 7, 1926, 19

at NEW-YORK

F Jahaply

Immigration Officer.

14-630

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

48

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, ..., *Surgeon of the* ....., ..., *do solemnly, sincerely, and truly* ..... *that I have had* ..... *years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of* ...., *and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets,* ..... *in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.*

.....

Sworn to before me this ..... *day of* ....., *19*

at .....

.....

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.

If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

14—431

Form 522 a
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List 33. a.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign part, a part of continental United

This (white) sheet is for the listing of

S. S. Stavangerfjord. Passengers sailing from Oslo, Aug 24, 1926

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13	
No. on List.	HEAD-TAX STATUS. (This column for use of Government officials only.)	NAME IN FULL.		Age.		Sex.	Married or single.	Calling or occupation.	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or people.	*Last permanent residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final destination. (*Intended future permanent residence.)	
		Family name.	Given name.	Yrs.	Mos.				Read.	Read what language [or, if exemption claimed, on what ground].	Write.			Country.	City or town.		State.	City or town.
1	ADMITTED U.S.	Lee Husband Mrs. Nov. 30/26	Signe	51		F	M	Wife	Yes	Norwegian English	Yes	[illegible] Norwegian	[illegible]	U.S.A.	Minn	Son. Ande Ihle 919 Rice St St Paul Minn	Minn	St Paul
2																		
3																		
4																		
5																		
6																		
7																		
8																		
9																		
10																		
11																		
12																		
13																		
14																		
15																		
16																		
17																		
18																		
19																		
20																		
21																		
22																		
23																		
24																		
25																		
26																		
27																		
28																		
29																		
30																		

No Visa - [signature] 1926

28

32

Total passengers 1
U. S. citizens 0
Aliens 1

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

16—212

List _____

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer.
STEERAGE PASSENGERS ONLY

49

Arriving at Port of New York N.Y., Sept 7, 1926

14	15	16	17	18			19	20			21	22	23	24	25	26	27	28	29		30	31		32	33	
No. on List.	Whether having a ticket to reach final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	If yes—		Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Purpose of coming to United States.			Whether a polygamist.	Whether an anarchist.					Condition of health, mental and physical.	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of identification.	Place of birth.	
				Yes or No.	Year or period of years.	Where?													Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or town.
1	Yes	Husb	—	Yes	1896 1926	St Paul Minn	home 959 Rice St St Paul Minn	No	Peru	Yes	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	—	Light	Br	Bl	None	Norway	Hamnes
2																										
3																										
4																										
5																										
6																										
7																										
8																										
9																										
10																										
11																										
12																										
13																										
14																										
15																										
16																										
17																										
18																										
19																										
20																										
21																										
22																										
23																										
24																										
25																										
26																										
27																										
28																										
29																										
30																										

NOTE.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

16—615

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, ... *(State whether Master, First, or Second Officer)*, *of the* ....., *from* ....., *do solemnly, sincerely, and truly* ..... *that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets,* ..... *in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.*

.....

.....*Officer.*

Sworn to before me this ..... *day of* ....., *19*

at .....

.....

Immigration Officer.

16—681

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 15 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 16 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia.

Column 19 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, FREDRIK TILLIER, MD., Surgeon of the "STAVANGERFJORD", Sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 38 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the University of Oslo, Norway, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 54 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

F. Tillier.

Sworn to before me this 16 day of SEP, 1926, 19

at NEW-YORK

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian
Chinese.
Croatian
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

14—480

28

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States or this (white) sheet is for the listing of

S. S. "Stavangerfjord", Passengers sailing from Oslo, Norway, August 28, 1926, 19

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13	14	15	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL: Family name	Given name	Age: Yrs.	Age: Mos.	Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—: Read	Able to—: Read what language (or, if exemption claimed, on what ground)	Able to—: Write	Nationality. (Country of which citizen or subject)	†Race or people	Place of birth: Country	Place of birth: City or town	Immigration Visa Number	Issued at—	Date	*Last permanent residence: Country	*Last permanent residence: City or town
1		Berg	Hjalmar	36		m	m	Carpenter	yes	Norwegian.	yes	Norway.	Scand.	Norway.	Sandherrad.	92172.	Washington,D.C.	Sept.16th 1925.	U.S.A. N.Y.	Brooklyn.
2		Berggren	Elise	30		f	m	Housewife	do	do	do	do	do	do	Norderhav.	133318.	do	Mar. 6th 1926	U.S.A. Ill.	Chicago.
3	U. S. Cit.	do	Elsie	7		f	s					U.S.A.		U.S.A.	Duluth,Minn.					
4	U. S. Cit.	do	Lilly	5		f	s					do		do	do					
5	U. S. Cit.	do	June		9	f	s					do		do	Chicago.					
6		Ekman	Vilhelm	23		m	s	Motorman.	yes	Swedish.	yes	Sweden	Scand.	Sweden.	Norra Hammar.	Permit to Reenter. 89474.	Washington, D.C.	Sept. 5th 1925	U.S.A. Mo.	St. Louis.
7		Frogner	Marie	21		f	s	Domestic	yes	Norwegian	yes	Norway	do	Norway	Gjerpen	P. 154661	do	May 11. 1926	U.S.A. Minn.	Flint
8		Holthe	Eivind	27		m	s	Carpenter	yes	do	yes	do	do	do	Nes	P.163761	do	June 9th 1926	U.S.A. N.Y.	Brooklyn.
9		Johnson	Carl Johan	35		m	m	Painter.	yes	Swedish.	yes	Sweden	do	Sweden.	Helsingborg	P.160487	do	June 1st 1926	U.S.A. N.Y.	New York.
10		Krane	Asgot Elizabeth	33		f	s	Trained nurse.	yes	Norwegian.	yes	Norway	do	Norway	Hadsel.	P.143847	do	Apr. 10th 1926	U.S.A. Ill.	Chicago.
11		Lostadius	Carà	43		m	m	Drawer.	yes	Swedish	yes	Sweden	do	Sweden	Stensele	P.175689	do	July 3rd 1926	U.S.A. N.Y.	Brooklyn.
12		do	Militza	28		f	m	Housewife	yes	do	yes	do	do	Finland	Mariehamn	P.175692	do	July 3rd 1926	U.S.A. N.Y.	Brooklyn
13	U. S. Cit.	do	Hilma Marie	2		f	s	Child.				U.S.A.		U.S.A.	New York N.Y.	Born in U.S.A.				
14		Larsen	Louis	37		m	m	Sailor	yes	Norwegian	Yes	Norway.	Scand.	Norway.	Eidanger.	P. 63879	Washington, D.C.	Apr.12th 1926.	U.S.A. Ill.	Chicago.
15		Myhre	Doris Selveig	22		f	m	Domestic	yes	Swedish.	yes	Sweden	do	Sweden.	Östersund	P.108489	do	Nov.18th 1925.	U.S.A. Pa.	Philadelphia.
16		Nelson	Hilda Julie	34		f	m	Housewife	yes	do	yes	do	do	do	Osby.	P.161303	do	June 3rd 1926	U.S.A. Ill.	Chicago.
17	U. S. Cit.	do	Lillian	8		f	s					U.S.A.		U.S.A.	Chicago, Ill.	Born: Dec. 20th 1917.				
18		Peterson	Carl Fredrik	41		m	s	Clerk.	yes	Swedish.	yes	Sweden.	Scand.	Sweden	Oscarshamn.	P.150798	Washington, D.C.	May. 5th 1926.	U.S.A. Cal.	San Francisco
19		Christiansen	Christine	48		f	m	Housewife	yes	Danish.	yes	Denmark.	do	Norway.	Sandnes.	P.143552	do	Apr. 9th 1926.	U.S.A. Cal.	Modesto.
20	U. S. Cit.	do	Hulda	9		f	s					U.S.A.		U.S.A.	Stanislaus, Cal.	Born: March, 11th 1917.				
21	U. S. Cit.	do	Lillian	2		f	s					do		do	Modesto,Cal.	Born: Aug. 12th 1924,				
22		Cummings	Martha	31		f	m	Housewife	yes	Norwegian	Yes	Norway.	Scand.	Norway	Lillestrøm	P.135670	Washington, D.C.	Mar. 16th 1926.	U.S.A. Mass.	Boston.
23		Jörgensen	Alf	22		m	s	Machine-worker.	yes	do	yes	do	do	do	Tofte,Hurum.	P.140474.	do	Mar. 31st 1926	U.S.A. N.Y.	New York.
24		Jónsson	Bjarni	26		m	s	Electrician	yes	Icelandish	yes	Iceland	do	Iceland	Hunavatssysla	Non Imm. 38.	Göteborg, Sweden.	Aug. 25th 1926.	Iceland.	Hunavatssysla
25		Kristiansen	Louise	33		f	m	Housewife	yes	Norwegian	yes	Norway	do	Norway	Sula	P.118083	Wash. D.C.	Dec.15. 1925	U. S. A.	Springdale Pa.
26	UNDER 16	do	Anbjörg	10		f	s	Child	yes	do	yes	do	do	do	do	P.118084	do	do	U.S.A.	do
27	UNDER 16	do	Trygve	9		m	s	Child	yes	do	yes	do	do	do	do	P.118085	do	do	do	do
28		Sandengen	Karl Johannes	22		m	s	Auto-mechanic	yes	do	yes	do	do	do	Tromsö	P.143719	do	Apr.9.1926	do	Seattle Wash.
29		Syrstad	Klara	38		f	s	Domestic	yes	do	yes	do	do	do	Aasen	P.67986	do	Jul.2. 1925	do	Chicago Ill.
30		Sölberg	Sofie	32		f	s	Domestic	yes	do	yes	do	do	do	Trondhjem	P.93246	do	Sep.23.1925	do	L. I. N.Y. Floral Park

30 29

Total passengers 9

U. S. citizens 3

Aliens 6

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.

† List of races will be found on the back of this sheet.

16—699

...purpose to the personal assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any ...recognized government because of his or their official character.

16—699

REGISTER PERMITS & NON IMMIGRANT.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a part of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
STEERAGE PASSENGERS ONLY

51

26

Arriving at Port of New York N.Y., SEP 6 1926, *19*

16	17	18		19	20	21	22			23	24			25	26	27	28	29	30	31	32	33		34	35		36
		Final destination (*Intended future permanent residence*)					Whether ever before in the United States; and if so, when and where?				Purpose of coming to United States											Height			Color of—		
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	State	City or town	Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (*Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government*)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Yes / No	If yes— Year or period of years	If yes— Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	Whether in the United States to stay permanently	Length of time alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to become a citizen of the United States	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States, or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character	Whether alien had been previously excluded from entry	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Feet	Inches	Complexion	Hair	Eyes	Marks of identification
1	Mother: Berte Berg Granem, Sandefjord	N.Y.	Brooklyn	yes	Self	yes	yes	1923 1925	N.Y.	Uncle: Matias Borgersen 1064, 73 st. Brooklyn N.Y.	no	perm,	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5	9	fair	brwn	blue	none
2	Father: Nicolay Sörensen Norderhov per Hönefoss	Ill.	Chicago	no	See col.23 Husband	yes	yes	1916 1926	Ill.	Husband: Karl Berggren 5521, Blackston ave. Chicago Ill	no	do	do	no	no	no	no	no	no	do	no	5	3	fair	bld.	blue	do
3	Grandfather: do	do	do	no	See col.23 Father	—	Born in U.S.A.			Father: do																	
4	do	do	do	no	do	—	Born in U.S.A.			Father: do																	
5	do	do	do	no	do	—	Born in U.S.A.			Father: do																	
6	Brother: Ivar Ekman Norrahamar, Sweden	Mont.	Maplewood	yes	Self	yes	yes	1922 1925	Mont.	Uncle: John Meander Mont. 3633, Commonwealth ave. Maplewood	no	perm.	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5	8	fair	brwn	brwn	do
7	Father: Peder Frogner Gjerpen per Skien	Mich.	Flint	no	Self	yes	yes	1922 1926	Mich.	Friend: Signe Eriksen 814 Baker st. Flint Mich.	no	do	do	no	no	no	no	no	no	good	no	5	7	do	do	do	do
8	Mother: Gunhild Holthe Aarnes Telemark	N.Y.	Bk'lyn	yes	Self	yes	yes	1928 1926	N.Y.	Friend: Rudolph Karlsson 123, 4th ave. Brooklyn N.Y.	no	do	do	no	no	no	no	no	no	good	no	5	10	do	dark	brwn	do
9	Mother: Johanna Johansson Söder 9 Halmstad, Sweden	N.Y.	New York	yes	Self	yes	yes	1913 1926	N.Y.	Wife: Alexandra Johnson 521 East 235 st. New York N.Y.	no	do	do	no	no	no	no	no	no	good	no	5	10	do	dark	blue	do
10	Father: Kristian Krane Vinje, Bö i Vesteraalen	Ill.	Chicago	no	Self	yes	yes	1915 1926	Ill.	Friend: Fred. Parker 3316 Warren ave. Chicago Ill.	no	do	do	no	no	no	no	no	no	good	no	5	7	do	bld.	blue	do
11	Father: Carl Lastadius Stensele, Sweden	N.Y.	Brooklyn	yes	Self	yes	yes	1923 1926	N.Y.	Cousin: Kristo Hansen 514 Clinton st. Brooklyn N.Y.	no	do	do	no	no	no	no	no	no	good	no	6	-	do	brwn	blue	do
12	Father in law: do	N.Y.	do	yes	Husband	yes	yes	1922 1926	N.Y.	do	no	do	do	no	no	no	no	no	no	good	no	5	2	do	do	do	do
13	Grandfather: do	N.Y.	do	yes	Father	yes	yes	1925 1926	N.Y.	do	no	do	do	no	no	no	no	no	no	good	no	-	-	do	do	do	do
14	Wife: Josefine Larsen Brevik Norway	Ill.	Chicago	yes	Self	yes	yes	1912 1926	Ill.	Brother: Jens Larsen 5218 School st. Chicago Ill.	no	do	do	no	no	no	no	no	no	good	no	-	-	do	bld.	blue	do
15	Father: Karl Anderson Villa Movilla, Huvudstad, Sweden	Penn.	Phila.	yes	See col.23 HUSBAND	yes	yes	1923 1925	Penna.	Husband: Erwin Myhre 2635, S. Darien st. Phila. Pa.	no	do	do	no	no	no	no	no	no	good	no	5	5	do	bld.	blue	do
16	Mother: Nella Bengtson Mickela, Sweden	Ill.	Chicago	no	See col.23 HUSBAND	yes	yes	1911 1926	Ill.	Husband: David Nelson Ill. 5648 -, Magnolia ave, Chicago	no	do	do	no	no	no	no	no	no	good	no	5	7	do	do	do	do
17	Grandmother: do	Ill.	Chicago	no	See col.23 FATHER	—	Born in U.S.A.			Father: do																	
18	Father: Mohan A. Petersen Oscarshamn, Sweden	Cal.	San Francisco	yes	Self		yes	1922 1926	Cal.	Friend: Elisabeth Williams 2335 Hyde st. San Francisco Cal.	no	do	do	no	no	no	no	no	no	good	no	6	5	do	bld.	blue	do
19	Brother in law: Ole Christiansen Fuldby per Sorö Denmark	Cal.	Modesto	yes	See col.23 Husband	yes	yes	1907 1926	Cal.	Husband: Fred. Christiansen Rd. D. Box 2 25, Modesto Cal.	no	do	do	no	no	no	no	no	no	good	no	5	4	do	dark	gray	do
20	Uncle: do	do	do	yes	See col.23 Father	-	Born in U.S.A.			Father: do																	
21	do	do	do	yes	do	-	Born in U.S.A.			Father: do																	
22	Father: Johan Mokal Magnor st. Norway	Mass.	Boston	yes	See col.23. Husband	$25	yes	1912 1926	Mass.	Husband: Josef Cummings 15 Bickerstaff st. Boston Mass.	no	perm.	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5	7	fair	brwn	blue	do
23	Mother: Helga Jörgensen Groaaker, Norway.	N.Y.	New York	yes	self	$25	yes	1923 1926	N.Y.	Sister: Signe Dahl 631 E. 233 Str. New York, N.Y.	no	perm.	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5	7	do	blond	do	do
24	Father: Jón Bjarnason Hunavatssysla, Iceland.	Ice- land	Canada Hunavatssysla.	yes	self	$25	no			Uncle: Vilhjalmar Stefánson 17. Grove Str. New York N.Y.	yes	1 year 3 years	(Terminated no Interpreter)	no	no	no	no	no	no	good	no	5	7	do	do	do	do
25	Father: Cunelius Karlsen Sula i Fosna Norway	Ill.	Chicago	no	See col.23 Husband	yes	yes	1923 1925	Pa.	Husband: Hilmar Kristiansen 2719, Evergreen ave. Chicago Ill.	no	perm.	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5	5	do	brwn	blue	do
26	Grandfather: do	do	do	no	See col.23 Father	yes	yes	1923 1925	Pa.	Father: do	no	do	do	no	no	no	no	no	no	good	no	4	6	do	bld.	blue	do
27	do	do	do	no	do	yes	yes	1923 1925	Pa.	do	no	do	do	do	no	no	no	no	no	good	no	5	4	do	do	do	do
28	Father: Laurits Sandengen Sam Hydes gt. 106 Rjukan Norway	Wash.	Seattle	yes	Self	yes	yes	1923 1926	Wash.	Uncle: Peder Andersen 1815 30 ave. Seattle Wash.	no	do	do	do	no	no	no	no	no	good	no	5	9	do	brwn	blue	do
29	Father: John Syrstad Aasen Norway	Ill.	Chicago	no	do	$60	yes	1920 1925	Ill.	Brother: Ivar Syrstad 5007, Superior st. Chicago Ill.	no	do	do	do	no	no	no	no	no	good	no	5	3	do	do	brwn	do
30	Mother: Johanna Moksnes Röra st. Norway	N.Y.	L.I. Floral Park	yes	do		yes	1921 1925	N.Y.	Sister: Gunda Iversen N.Y. 63 Charles st. Floral Park L.I.	no	do	do	do	no	no	no	no	no	good	no	5	6	do	bld.	blue	do

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

16—620

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, K.S. IRGENS Master, of the "STAVANGERFJORD" from OSLO, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 51 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

K. Irgens
Master

Sworn to before me this 6 day of SEP 1926, 19

at NEW-YORK

F.J. Murphy
Immigration Officer.

14—439

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, FREDRIK TILLIER, MD., Surgeon of the "STAVANGERFJORD", Sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 38 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of The University of Colo. Norway, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 54 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

52

F. Tillier

Sworn to before me this ____ day of SEPT, 1926, 19

at NEW-YORK

J. Guhaply
Inspector

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.

If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian
Chinese.
Croatian
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

14—630

25

REENTER PERMITS.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a part of continental United
This (white) sheet is for the listing of

S. S. "STAVANGERFJORD". *Passengers sailing from* Oslo, August 28th, 1926

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13	14	15	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL: Family name	NAME IN FULL: Given name	Age: Yrs.	Age: Mos.	Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—: Read	Able to—: Read what language (or, if exemption claimed, on what ground)	Able to—: Write	Nationality (Country of which citizen or subject)	†Race or people	Place of birth: Country	Place of birth: City or town	Immigration Visa Number	Issued at—	Date	*Last permanent residence: Country	*Last permanent residence: City or town
1		Nilsen, ✓	Ansgar	32	✓	M	M	Joiner	Yes	Norwegian	Yes	Norway	Scand.	Norway	Söndeled.	Permit 105477.	Washington D.C.	November 10th 1925.	U.S.A.	Hoboken N.J.
2		Nilsen, ✓	Johanne Kristine,	22	✓	F	S	Domestic	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Lista.	166808.	Do	June 15,1926.	Do	Brooklyn N.Y.
3		Nilsen, ✓	Sven,	54	✓	M	M	Carpenter	Do	Do	Do	Do	Do	Sweden.	Farhult.	107717.	Do	November 17th 1925.	Do	S.I. N.Y.
4		Olsen, ✓	Aanom Marcelius,	28	✓	M	S	Joiner	Do	Do	Do	Do	Do	Norway	Fjære.	117676.	Do	December 14th 1925.	Do	Tottenville. S.I. N.Y.
5		Olsen, ✓	Aasta,	31	✓	F	M	Housewife	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Arendal.	167993.	Do	June 22nd, 1926.	Do	Port Richmond Brooklyn N.Y.
6	UNDER 16	Do ✓	Bjarne,	9		M	S	Child	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	168296.	Do	June 23rd, 1926.	Do	Do
7		Olsen, ✓	Anna,	48	✓	F	S	Domestic	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Söndeled.	172422	Do	June 30,1926.	Do	New York N.Y.
8		Olsen, ✓	Anna,	36	✓	F	S	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Spidd.	165042.	Do	June 11,1926.	Do	Brooklyn N.Y.
9		Olsen, ✓	Einar Carl,	26	✓	M	S	Carpenter.	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Tvedestrand.	103122.	Do	October 29th 1925.	Do	S.I. N.Y. Port Richmond
10		Olsen, ✓	Einar Nybro,	21	✓	M	S	Pipelayer.	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Fjære.	118933.	Do	December 17th 1925.	Do	West New Brighton. S.I. N.Y.
11		Olsen, ✓	Henrik,	53	✓	M	M	Joiner	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Lista.	111745.	Do	November 24th, 1925.	Do	Brooklyn N.Y.
12		Olsen, ✓	Jakob August,	23	✓	M	S	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Spangereid.	108313.	Do	November 18th 1925.	Do	New York N.Y.
13		Olsen, ✓	Nils	38	✓	M	M	Ironworker	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Fredrikstad	158830.	Do	May 27,1926	Do	Do
14		Olsen, ✓	Oskar,	24	✓	M	M	Painter	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Arendal.	146852.	Do	April 20th, 1926.	Do	Brooklyn N.Y.
15		Do ✓	Thurine,	23	✓	F	M	Housewife	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Aamli,	147515.	Do	April 21st, 1926.	Do	Do
16		Olsen, ✓	Petter,	35	✓	M	M	Carpenter.	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Fjære.	128729.	Do	February 10, 1926.	Do	Do
17		Olsen, ✓	Sigrid Bergliot,	27	✓	F	S	Domestic	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Halse	144679.	Do	April 12th, 1926.	Do	Do
18		Paterson, ✓	Olga,	37	✓	F	S	Housekeeper	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	165694	Do	June 12,1926	Do	New Ill. Rochelle
19		Rosenvold, ✓	Wilhelm,	31	✓	M	M	Tinsmith	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Grimstad	140871.	Do	March 31st, 1926.	Do	Chicago, Ill.
20		Sörensen, ✓	Marie Therese,	23	✓	F	S	Domestic	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Fjære.	106919.	Do	November 14, 1925.	Do	Baltimore Md.
21		Therkilsen, ✓	John,	37	✓	M	M	Carpenter.	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	103205.	Do	November 29, 1925.	Do	Brooklyn N.Y.
22		Thorkildsen, ✓	Hjalmar.	41	✓	M	M	Lightermaster	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Sögne.	97031	Do	October 9th 1925.	Do	Do
23		Bergösen	Mally	27		f	s	Domestic	do	do	do	do	do	do	Stamnes	153220	do	May 8.1926	do	N.Y. New York
24		Eriksen ✓	Ragna	28		f	s	Domestic	do	do	do	do	do	do	Stamnes	144369	do	Apr.12.1926	do	N.Y. New Rochell
25		Fuhr ✓	Ingvald	27	✓	m	m	Shipping clerk	do	do	do	do	do	do	Trondenes	162829	do	June 5. 1926	do	Br'lyn N.Y.
26		do ✓	Annie T.	22		f	m	Housewife	do	do	do	do	do	do	Mandal	127330	do	Feb.13. 1926	do	do
27		Gustrud	Bertha	59	✓	f	s	Dressmaker	do	do	do	do	do	do	Eidskog	161505	do	June 3. 1926	do	Wilmar Minn.
28		Hedlund ✓	Astri	29		f	m	Housewife	do	do	do	Sweden	do	do	Neröy	148184	do	Apr.26. 1926	do	Iowa Sioux City
29		Moe	Oscar	32	✓	m	m	Sawmillworker	do	do	do	Norway	do	do	Haram	141898	do	Apr.3. 1926	do	Wash. Hoquiam
30		Norgaard ✓	Gullow	24		m	s	Stoneworker	do	do	do	do	do	do	Hamsoe	152597	do	May 7.1926	do	Racine Wis.

Total passengers 30
U. S. citizens . . . . .
Aliens . . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

16—20

REENTER PERMITS.

List

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a part of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
STEERAGE PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of New York, September 6th., 19 26. 53 - 25

No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	Final destination (Intended future permanent residence) State	Final destination City or town	Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No	If yes— Year or period of years	If yes— Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	Purpose of coming to United States: Whether alien intends to return to the country whence he comes after a temporary visit to the United States	Purpose of coming to United States: Length of time alien intends to remain in the United States	Purpose of coming to United States: Whether alien intends to become a citizen of the United States	Does he (or any one else) intend to work in the United States? If so, state whether he has a definite contract or prospect of employment, and if so, state the name and address of the person or company with whom he has such contract or prospect. If not employed, state whether he has sufficient means or definite arrangements to support himself while seeking employment	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.	Whether ever before refused admission to the United States or deported, or whether now in charge of any society or institution	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height Feet	Height Inches	Complexion	Color of— Hair	Color of— Eyes	Marks of identification
1	Wife: Hanna Nilsen, Hopestrand pr.Risör.	N.J.	Hoboken	No	Myself.	25	Yes	1922 25.	N.J.	Friend:Herman Miller, 1023 Park Ave,Hoboken N.J.	Yes	5 Years	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	9	Fair	Dark	Blue	None.
2	Mother:Mathilde Nilsen, Nordhassel,Sista,Farsund.	N.Y.	Brooklyn,	Yes	Do	25	Do	1922 26.	N.Y.	Brother in law.Gotfred Olsen 983 Dahill Road,Br.lyn N.Y.	Yes	5 years	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	5	5	Do	Blond	Do	None.
3	Wife:Elen Nilsen,Övreberg, Vestre Moland, Lillesand	Do	Do	Do	Do	25	Do	1923 25.	Do	Son in law:Tom Kvern, 641-41 Str.Brooklyn N.Y.	Do	Do	Yes	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	5	10	Do	Dark	Do	Left hand tatt.
4	Brother:Adolf Olsen,Traalum,Fevig pr.Arendal.	Do	West New Brighton	No	Do	25	Do	1920 26	Do	Friend:Albert Arvig, 1.St.Anthony Place,West New Brighton,S.I.N.Y.	No	Permanently	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	5	9	Do	Blond	Do	None
5	Mother:Kirsten Gulovsen, Myrene 35,Arendal.	Do	Brooklyn	Yes	Husband	25	Do	1919 26.	Do	Husband:Tom Olsen, 7-2nd Place,Brooklyn N.Y.	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	5	3	Do	Do	Do	Do
6	Grandmother: Do	Do	Do	Do	Father	—	Do	Do	Do	Father: Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	4	4	Do	Do	Do	Do
7	Sister:Tomine Olsen, Sandvik per Risör.	Do	Bronx.	Do	Myself.	25	Do	1905 26.	N.Y.	Friend:Sveinom Smith,1127 Ogden Ave,Bronx N.Y.	Yes		No	Do	Do	Do	Do	Do	Do	DD	Do	5	1	Do	Brown	Do	Do
8	Sister in law:Anna Olsen, Reisvaag,Spind,Farsund.	Do	Brooklyn	Do	Do	25	Do	1914 26.	Do	Friend:Nilsen Peder Lewis, 1511 Albemarli Road, Brooklyn N.Y.	No	Permanently	Yes	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	5	5	Do	Blond	Do	Do
9	Father:Jens Olsen, Tvedestrand.	Do	Port Richmond S.I.	No	Do	25	Do	1920 25	Do	Friend:Nils Tönnesen, 266 Decker Ave,Port Richmond,Staten Island N.Y.	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	6		Do	Do	Do	Do
10	Brother:Adolf Olsen,Traalum Fevik per Arendal.	Do	West New Brighton.	Do	Do	25	Do	1923 26	Do	Friend:Albert Arvig, 1 St.Anthony Place,West New Brighton,S.I.N.Y.	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	5	7	Do	Do	Do	Do
11	Wife.Oline Olsen,Borhaug Lista per Farsund.	Do	Brooklyn	Yes	Do	25	Do	1922 25	Do	Friend:Alfred Bentsen,327 Smith Str.Brooklyn N.Y.	Yes	5 years	No	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	5	5	Do	Grey	Do	Do
12	Mother:Lina Olsen,Remesvik Spangereid per Mandal.	Do	New York.	Do	Do	Yes	Do	Do	Do	Sister:Anna Wahlgren,213 East,58 Str.New York.	Do	Do	Yes	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	5	7	Do	Blond	Do	Do
13	Wife:Ragna Olsen, Lövaas, Grimstad	Do	S.I. Port Richmond.	Do	Do	25	Do	1923 26	Do	Friend: Magnus Mikkelsen N.Y. 70. Bond Str.Port Richmond,S.I.	Do	3 years	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	5	7	Do	Do	Do	Do
14	Father:Ingebret Olsen, Tyholmen,Arendal.	N.Y.	Brooklyn	Yes	Do	25	Do	1922 26.	Do	Brother:Erling Olsen, 867-43 Street,Brooklyn N.Y.	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	5	10	Do	Do	Do	Do
15	Father in law: Do	Do	Do	Do	Husband	25	Do	1921 26.	Do	Brother in law: Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	5	5	Do	Do	Do	Do
16	Wife: Martha Olsen. Lia St.Fjære per Grimstad	Do	Do	Do	Myself	25	Do	1923 26	Do	Brother in law:Lars Klepp 641-50th Str Brooklyn N.Y.	Do	Do	No	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	5	10	Do	Do	Do	Do
17	Father: Salve Olsen Eskeland Halse per Mandal	Do	Do	Do	Do	25	Do	1922 26	Do	Brother: Jarl Olsen, 1340 71st Str Brooklyn N.Y.	Do	4 years	Yes	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	5	6	Do	Do	Do	Do
18	Uncle: Richard Pettersen Mandal	Do	New Rochelle	Do	Do	25	Do	21 yr 1926	Do	Brother: Peter Peterson 440 Woodling Str.New Rochelle N.Y.	No	Permanently	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	5	6	Do	Brown	Do	Do
19	Wife: Ingrid Rosenvold Torvet, Grimstad	Ill	Chicago	Do	Do	25	Do	1922 26	Do	Friend : Anders Zachariassen,Ill. 1583 N. Maplewood Ave.Chicago,	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	5	7	Do	Blond	Do	Do
20	Father: Andreas Sörensen Fevig per Arendal	N.Y.	Jericho. Long Island	Do	Do	25	Do	3 yrs 1925	Do	Sister: Sigrid Sörensen c/o Miss Ralph Ellis Jericho Long Island N.Y.	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	5	3	Do	Do	Do	Do
21	Wife: Anne Torkelsen Taula,Fjære per Grimstad	Do	brooklyn	Do	Do	25	Do	1923 1925	Do	Friend: Gustav Thompson 814 7th Ave.Brooklyn N.Y.	Yes	3 years	No	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	5	8	Do	Do	Do	Do
22	Wife: Johanne Thorkildsen Sangvig, Egne per Kr.sand S	Do	Do	Do	Do	25	Do	1899 1925	Do	Brother: Thomas Thompson 5704-4th Ave. brooklyn NY.	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	5	9	Do	Do	Do	Do
23	Mother: Lina Bergesen Sandnessjöen	Do	New York	do	do	yes	yes	1922 1926	do	Brother: Leif Bergesen S.I.N.Y. 41 Henderson ave.New Brighton	no	perm.	yes	do	do	do	do	do	do	do	do	5	6	do	brwn	blue	do
24	Father: Björn Eriksen Sandnessjöen	Do	New Rochelle	do	do	yes	yes	1923 1926	do	Friend: Ellen Warren 4, Anderson str.New Rochelle N.Y.	no	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	5	9	do	do	brwn	do
25	Father: Sakarias Fuhr Lundenes per Harstad	do	Br'lyn	do	do	do	yes	1923 1926	do	Sister: Amalie von Bernhards 6017, 4 ave. Br'lyn N.Y.	no	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	5	9	do	brwn	blue	do
26	Father in law: do	do	do	yes	Husband	do	yes	1923 1926	do	Sister in law: do	no	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	5	5	do	bld	blue	do
27	Cousin: Oscar Wangen Eidskogen Norway	Minn.	Wilmar	yes	Self	yes	yes	1875 1926	do	Sister: Mrs. Einar Hagen Box 213, New London Minn.	no	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	5	9	do	brwn	blue	do
28	Father: Jens Haugmo Strand i Namdalen Norway	Iowa	Sioux City	yes	See col.23. Husband	yes	yes	1918 1926	Iowa	Husband: Elmer Hedlund 416 So. Helen st.Sioux City Iowa	no	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	5	7	do	do	do	do
29	Mother: Augusta Moe Ullevaalsvn.97 Oslo Norway	Wash.	Hoquiam.	yes	Self	yes	yes	1910 1926	Wash.	Wife: Bertha Moe 2523 Pacific ave. Hoquiam Wash.	no	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	6	1	do	light	blue	do
30	Uncle: Kristoffer Strandli Bangsund Norway	Wis.	Racine	no	Self	yes	yes	1921 1926	Wis.	Stephfather: Severin Andersen 1818 Flat ave. Racine Wis.	no	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	5	10	do	dark	blue	do

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, K. S. IRGENS Master, of the "STAVANGERFJORD", from OSLO, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 21 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

K. S. Irgens –

Master.

Sworn to before me this ____ day of SEP 6 1926, 19

at NEW-YORK

F Juhapke

Immigration Officer.

16—420

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

GOVERNMENT PRINTING OFFICE

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, FREDRIK TILLIER, MD., Surgeon of the "STAVANGERFJORD", Sailing therewith [illegible], do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 38 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of The University of Oslo Norway, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 54 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

F. Tillier

Sworn to before me this [blank] day of SEP 6 1926, 19

at NEW-YORK

J. Gahagly
Insp.

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

51

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian
Chinese.
Croatian
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

16—480

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a part of continental United States, or another insular possession, must be listed on this sheet. This (white) sheet is for the listing of

S. S. "STAVANGERFJORD." Passengers sailing from OSLO, August 28th, 19 26.

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13	14	15	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	†Race or people	Place of birth		Immigration Visa Number	Issued at—	Date	*Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read visit language [or, if exemption claimed, on what ground]	Write			Country	City or town				Country	City or town
1		Asnesen,	Camilla,	25		F	S	Domestic	Yes	Norwegian	Yes	Norway	Scand.	Norway.	Öiestad,	Permit 101413.	Washington D.C.	October 22nd 1925.-	U.S.A.	Brooklyn NY
2		Anderson,	Gunnar,	32		M	M	Carpenter	Do	Do	Do	Do	Do	Do	V.Moland,	Permit 133397	Do	March 6th, 1926.	Do	Do
3		Andersen,	Sevrine,	23		F	S	Domestic	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Lista,	Permit 107713.	Do	April 7th, 1926.-	Do	Do
4		Andreassen,	Andreas Martin,	40		M	S	Sailor,	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Dybvaag.	Permit 105416.	Do	November 10th.1925.	Do	Do
5		Berntsen,	Bernhard,	47		M	M	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Permit 95168.	Do	October 3rd, 1925.	Do	Hoboken N.J.
6		Berntsen,	Julius,	40		M	S	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Permit 95167	Do	Do	Do	Do
7		Borgen,	Emma,	35		F	S	Domestic	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Tveit,	Permit 110231.	Do	November 21st 1925.-	Do	Brooklyn NY
8		Carlsen,	Jenny,	23		F	S	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Lyngdal,	Permit 95757	Do	October 5th, 1925.-	Do	Do
9		Eriksen,	Tönnes,	44		M	M	Diver,	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Sögne,	Permit. 168301.	Do	June 22nd 1926.	Do	Jersey City N.J.
10		Forsell,	Emily,	25		F	M	Housewife.	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Arendal,	Permit 167992	Washington D.C.	June 22nd, 1926.-	Do	Brooklyn NY
11	U.S.Cit.	Gulovsen,	Ellef Elias,	35		M	M		Do	English,	Do	U.S.A.	Do	Do	Fjære,	Dated. Oct.3.1925.	Supreme Court of New York, Richmond County, at Port Richmond S.I.N.Y.		Do	St.Island, N.Y.
12		Do	Mathilde,	34		F	M	Housewife,	Do	Norwegian,	Do	Norway,	Do	Do	Öiestad,	Permit 152318,	Washington D.C.	May 7th, 1926.	Do	Do
13	U.S.Cit.	Do	Gerhard Robert,	9		M	S	Child,	Do	Do	Do	U.S.A.	Do	U.S.A.	West New Brighton, St.Island N.Y.				Do	Do
14	U.S.Cit.	Do	Hans Mangor,	5		M	S	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do				Do	Do
15		Hagene,	Georg,	27		M	S	Pasterer.	Do	Do	Do	Norway,	Do	Norway.	Holt,	Permit, 91534.	Washington D.C.	Sept.14th 1925.	Do	Wehawken, N.J.
16		Hansen,	Frida,	22		F	S	Domestic	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Fjære,	Permit 89033	Do	September 3rd 1925.	Do	Brooklyn NY
17		Hansen,	Osmund,	37		M	M	Carpenter	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Öiestad,	Permit 105865.	Do	January 26th 1926.	Do	Do
18		Jensen,	Anne,	27		F	S	Domestic	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Dybvaag,	Permit 139286.	Do	March 26th, 1926.	Do	New York N
19		Jensen,	Dagny Josefa,	24		F	S	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Permit 138661.	Do	March 25th, 1926.	Do	Do
20		Jenssen,	Karen Elise,	58		F	M	House,-wife,	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Grimstad,	Nan Imm. 45.	Oslo, Norway.	Aug.26th 1926.	Norway	Grimstad,
21		Johansen,	Kirsten,	48		F	W	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Arendal,	Permit 139444	Washington D.C.	March 27th, 1926,	U.S.A.	Brooklyn, N.Y.
22		Johansen,	Olivia,	24		F	S	Domestic	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Fredrikstad	Permit 116771,	Do	December 10th 1925,	Do	Bronx N.Y.
23		Johansen,	Sverre,	23		M	S	Carpenter	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Arendal.	Permit. 139446	Do	March 27th 1926	Do	Brooklyn N.Y.
24		Kile,	Gertrud,	24		F	S	Domestic	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Hægeland.	Permit. 165963	Do	June 14.1926	.Do	New York N.Y.
25		Kristiansen,	Inga,	26		F	S	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Lista.	Permit. 165678.	Do	June 12th 1926	Do	Brooklyn.
26		Larsen,	Hans Kristian,	31		M	M	Joiner	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Lista.	Permit 97783	Washington D.C.	October 12th 1925	Do	Brooklyn N.Y.
27		Lund,	Marion,	48		F	S	Waitress	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Odderneс.	101366	Do	October 22nd 1925	Do	Seattle, Wash.
28		Martinsen,	Marius,	53		M	M	Carpenter.	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Sarpsborg	94759.	Do	October 2nd, 1925	Do	Brooklyn N.Y.
29		Mathiassen Olsen,	Oline Kristine,	22		F	M	House-wife	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Lista.	48 .29705.	Do Oslo	January 1st, 1925	Do	Do
30		Mathisen,	Kitty Marie,	26		F	S	Domestic	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Arendal.	114415	Do	December 2nd, 1925	Do	Do

24-17 Hansen, Osmund. Did not sail

Purser.

Total passengers 30
U. S. citizens 3
Aliens 27

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

REENTER PERMITS & NON IMMIGRANT.

List

States, or a part of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
STEERAGE PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of New York, September 6th. 1926.

53

24

No. on List	17 The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	18 Final destination (Intended future permanent residence) State	18 City or town	19 Whether having a ticket to such final destination	20 By whom was passage paid? (Whether alien paid it himself, or by whom purchased, and whether by relative, employer, friend, agent, society, or government)	21 Whether in possession of $50, and if less, how much?	22 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No	If yes— Year or period of years	If yes— Where?	23 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	24 Purpose of coming to United States: Whether alien intends to remain in the United States permanently or temporarily	Length of time alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to become a citizen of the United States	25 Race (Write in full the race or people to which each alien belongs, as Irish, German, English, Italian, Spanish, Negro, Mexican, Chinese, Japanese, Hebrew, Armenian, Bohemian, Scandinavian, Indian, Filipino, Pacific Islander, Cuban, Porto Rican, South American, West Indian, East Indian, Greek, Russian, Scotch, Welsh, Finnish, Dutch, Slovak, Croatian, Lithuanian, Magyar, Roumanian, Portuguese, Ruthenian, Syrian, Turkish, Bulgarian, Servian, Montenegrin, Albanian, Georgian, Arabian, Afghan, Hindu, Siamese, Polish, Korean, Maori, Samoan, Tasmanian, Australian, Tongan, New Zealander, Fijian, Basque, Icelandic, Canadian, Canadian-French, Newfoundland, Manx, Cornish, Czech, Slovak, Moravian, Flemish, Welsh, Liberian, Egyptian, Indian (Native), Peruvian, Chilean, Brazilian, Argentinian, Colombian, Venezuelan, Uruguayan, Paraguayan, Ecuadorian, Bolivian, Nicaraguan, Guatemalan, Honduran, Salvadorian, Costa Rican, Panamanian, Haitian, Dominican, Cuban, Porto Rican, Jamaican, Barbadian, Trinidadian, Tobagonian, Bermudian, Bahamian, Guianese, Belizean, Virgin Islander, Guamanian, Samoan, Hawaiian, Tahitian, Tongan, Fijian, New Zealander, Australian, Tasmanian, Papuan, Micronesian, Melanesian, Polynesian, Eskimo, Aleut, Indian (Native), Filipino, Pacific Islander, Other (specify))	26 Whether a polygamist	27 Whether an anarchist	28 Whether alien has ever been or is now a member of any of the classes of persons excluded by law (Consult the law for full text)	29 Whether alien's ticket and passage are paid by the United States Government	30 Whether alien has been deported from the United States	31 Condition of health, mental and physical	32 Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	33 Height Feet	33 Height Inches	34 Complexion	35 Color of— Hair	35 Color of— Eyes	36 Marks of identification
1	Father:Nils Aanonsen, Vrmngen,Öiestad,pr.Arendal.	N.Y.	Valley Stream L.I.	No	Myself.	25	Yes	1922 25	N.Y.	Sister:Agnes Andersen, 118 Cochran Pl.Valley Stream,Long Island N.Y.	Yes	3 years	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	6	Fair	Blond	Blue	None
2	Father:Anders Gundersen, Nordli,V.Meland,Lillesand.	Do	Brooklyn	Yes	Do	25	Do	1922 26	Do	Friend:Samuel Hansen, 852-55 Str.Brooklyn N.Y.	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	5	6	Do	Do	Do	Do
3	Father: Adolf Andersen, Hananger per Farsund.	Do	Do	Do	Do	25	Do	1922 25	Do	Sister:Alice Kristiansen, 5417-5 Ave,Brooklyn N.Y.	Do	5 years	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	5	4	Do	Do	Do	Do
4	Mother:Emilie Andreassen, V.Sandöen.pr.Tvedestrand	Do	Do	Do	Do	25	Do	Do	Do	Uncle:Petter Hansen, 5114-6 Ave,Brooklyn N.Y.	Do	3 years	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	5	10	Do	Do	Do	Do
5	Wife:Martha Berntsen, V.Sandöen pr.Tvedestrahd	N.J.	Hoboken	No	Do	25	Do	1923 25	N.J.	Friend:Nils Nilsen,331, Washington Str.Hoboken N.J.	No	Perma-nently	Yes	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	5	7	Do	Brown	Do	Do
6	Father:Jens Bernisen, V.Sandöen pr.Tvedestrand	Do	Do	Do	Do	25	Do	Do	Do	Friend:Nils Nilsen,331 Washington Str.Hoboken N.J.	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	5	8	Do	Do	Do	Do
7	Sister:Tomine Pedersen, H.W.Gate 51,Kristiansand S.	N.Y.	Brooklyn	Yes	Do	25	Do	Do	N.Y.	Friend:Anders Larsen, 553-57 Str.Brooklyn N.Y.	Yes	3 years	No	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	5	6	Do	Blond	Do	Do
8	Father:Kristian Carlsen, Kaaveland,Austad,Farsund	Do	Do	Do	Do	25	Do	1922 25	Do	Friend:Katrine Isaksen, 656-72 Str.Brooklyn N.Y.	Do	5 years	Yes	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	5	7	Do	Brown	Brown	Do
9	Wife: Bertha Eriksen, Stjernöen,Halse, Mandal.	N.J.	Yersey City	No	Do	25	Do	17 y. 1901 26	N.Y.	Brother:Karl Eriksen,148 Makador Av.Yersey City N.J.	Do	Do	No	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	5	11	Do	Blond	Blue	Do
10	Mother:Kirsten Gulovsen, Myrene 35, Arendal.	N.Y.	Brooklyn W.N.Brighton S.I.	Yes	Husband	25	Do	1923 26	N.Y.	Husband:Wilhelm Forsell, 96-1st Place,Brooklyn N.Y.	No	Perma-nently	Yes	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	5	1	Do	Blond	Blue	Do
11		Do	S.I.	No			Do			Home: S.I. N.Y. 128, Floyd Str.West new Brighton																	
12	Sister in law:Josefine Mörland,Langsæ, Arendal.	Do	Do	Do	Husband	25	Do	1916 26	N.Y.	Husband:Ellef E.Gulovsen, 128 Floyd Str.West New Brighton S.I N.Y.	No	Perma-nently	Yes	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	5	6	Do	Blond	Blue	None.
13	Aunt. Do	Do	Do	Do	Father	—	Do	Born	U.S.A.	Father Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	-	-	-	-	-	
14	Aunt: Do	Do	Do	Do	Do	—	Do	Do		Father: Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	-	-	-	-	-	
15	Father:Knut Thorser Hagane, Lauget per Risör.	N.J.	Weehawken	No	Myself.	25	Do	1921 25.	N.J.	Brother:Karl Hagane,213 Highwood Av.Weehawken N.J.	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	-	-	-	-	-	
16	Mother:Rakel Hansen, Berge per Grimstad	Do	Do	Do	Do	25	Do	1922 25	Do	Friend:Marie Nilsen, 125 Oak Str.Weehawken N.J.	Yes	3 years	No	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	5	9	Fair	Blond	Brown	A.scar o the lip
17	~~Wife:Josaine Hansen,Lind Tvedt,Öiestad pr.Arendal.~~	~~N.Y.~~	~~Brooklyn~~	~~Yes~~	~~Do~~	~~25~~	~~Do~~	1923 ~~26~~	~~N.Y.~~	~~Brother in law:Karl Nilsen, 540-56 Str.Brooklyn N.Y.~~	~~No~~	~~Perma-nently~~	~~Yes~~	~~Do~~	~~Do~~	~~Do~~	~~Do~~	~~Do~~	~~Do~~	~~Do~~	~~Do~~	~~5~~	~~8~~	~~Do~~	~~Blond~~	~~Do~~	~~Do~~
18	Mother:Gunhild Jensen, V.Sandöen, Tvedestrand.	N.Y.	New York	Yes	Do	25	Do	1921 26	N.Y.	Friend:Maude Monell, 16 E.62 Str.New York N.Y.	No	Perm.	Yes	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	5	4	Do	Do	Do	Do
19	Mother: Do	Do	Do	Do	Do	25	Do	Do	Do	Friend:Maude Monell, 16 E.92 Str.New York	Yes	3 years	No	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	5	3	Do	Do	Do	Do
20	Husband:Ole Martinuus Jensen,Mineralvöfabr.Grimstad.	Nor-way	Grimstad	No	Husband	Yes	Do	17 y. 1909	N.J.	Brother in law:Gunder Nelsen,133 Oakwood Ave, Cliffside Park N.J.	Do	6 months	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	5	8	Do	Do	Do	Do
21	Sister:Marie Olsen, Kovigen,Arendal.	N.Y.	Brooklyn	Yes	Myself.	25	Do	1920 26	N.Y.	Brother:Harald Nilsen,109 Luqner Str.Brooklyn N.Y.	No	Perma-nently	Yes	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	5	8	Do	Do	Do	Do
22	Uncle:Johan Eliasser, Fevik per Arendal.	Do	Bronx	Do	Do	25	Do	1923 25	Do	Friend:Elise Muldown, 3323 Sedgwick,Bronx N.Y.	Yes	3 years	No	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	5	5	Do	Do	Do	Do
23	Aunt:Marie Olsen, Kovigen, Arendal.	Do	Brooklyn	Do	Do	25	Do	1920 26	Do	Uncle:Harald Nilsen,109 luqner Str.Brooklyn N.Y.	No	Perma-nently	Yes	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	5	6	Do	Do	Do	Do
24	Father:Peder Kile, Hægeland pr.Kristiansand	Do	West Brigh-ton S.I.	No	Do	25	Do	1922 26	Do	Sister:Aaste Olson,379 Clover Road,West Brighton, S.I.N.Y.	Yes	4 years	No	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	5	1	Do	Do	Do	Do
25	Father: Emanuel Kristiansen Lista per Farsund. Norway.	do	Brooklyn.	yes	Do	25	Do	1923 1926	Do	Friend: Sally Bentsen 517 - 57th Str. Brooklyn, N.Y.	No	Perm.	Yes	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	5	7	Do	Do	Blue	Do
26	Wife:Agnes Larsen,Skollevold,Lista per Farsund.	N.Y.	St.Albuist L.I.	No	Myself.	25	Do	1921 26.	N.Y.	Sister.Olga Pedersen, 115-69 Newbury Str. St.Albuist,S.I.N.Y.	Yes	5 years	No	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	5	8	Do	Dark	Blue	None
27	Mother:Maren Lund,Prestvikem 85,Kristiansand S.	Wash.	Silvana,	Do	Do	Yes	Do	1907 25.	Wash.	Sister:Marie Klungeland, Silvana,Wash.	No	Perma-nently	Yes	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	5	5	Do	Blond	Do	Do
28	Wife:Kitty Martinsen,Langodden,Hisö per Arendal.	N.Y.	Brooklyn	Yes	Do	25	Do	1920 25	N.Y.	Friend:Harald Skaar, 119-1st Place,Brooklyn N.Y.	Yes	3 years	No	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	5	11	Do	Do	Do	Do
29	Father:Oluf Kristiansen, Langaker,Lista, Farsund.	Do	Do	Do	Husband	25	Do	1921 24.	Do	Husband:Mathias Mathiassen 4211-8 Ave,Brooklyn N.Y.	No	Perma-nently	Yes	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	5	6	Do	Brown	Do	Do
30	Mother:Anna Mathisen, Havstad 12,Arendal.	Do	Do	Do	Myself.	25	Do	1923 25	Do	Brother:Marcelius Mathisen, 4910-4 Ave,Brooklyn N.Y.	Yes	3 years	No	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	5	4	Do	Dark	Do	Do

Mud Cell Blindness left eye

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

16—699

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, K.S. IRGENS Master, of the "STAVANGERFJORD" from OSLO, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 61 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

K. Irgens

Master

Sworn to before me this SEP 6 1926 day of ....., 19

at NEW-YORK

Immigration Officer.

14—430

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

GOVERNMENT PRINTING OFFICE

56

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, FREDRIK TILLIER, MD., Surgeon of the „STAVANGERFJORD" Sailing therewith [illegible], do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 38 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of The University of Oslo, Norway, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 54 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

F. Tillier

Sworn to before me this [illegible] day of SEP 17 1926, 19

at NEW-YORK

J. Johnson

Insp

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.

If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian
Chinese.
Croatian
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

16—920

REENTER PERMITS & NON IMMIGRANTS.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a part of continental United States or from another insular possession, must be listed. This (white) sheet is for the listing of

S. S. "STAVANGERFJORD" Passengers sailing from OSLO, Norway, August 28th, 1926.

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13	14	15	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	†Race or people	Place of birth		Immigration Visa Number	Issued at—	Date	*Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language (w, if exception claimed, on what ground)	Write			Country	City or town				Country	City or town
1		Amundsen	Ivar	31		m	s	Electro Engineer	yes	Norwegian	yes	Norway	Scand.	Norway	Larvik	175491 R.P.	Washington, D.C.	July 2nd 1926	U.S.A.	Brooklyn, N.Y.
2		Andersen	Anna	51		f	m	H.wife	do	do	do	do	do	do	S.Land	138119 R.P.	do	March 23,1926	do	Westfield, N.J.
3		Fjellestad	Ruth	25		f	s	Waitress	do	do	do	do	do	do	Larvik	110026 R.P.	do	Nov.21,1925,	do	Brooklyn, N.Y.
4		Haig	Rosa	25		f	m	H.wife	do	do	do	do	do	do	Oslo	124715 R.P.	do	January 18,1926	do	do
5		Hansen	Kristine	33		f	m	H.wife	do	do	do	do	do	do	Slemmested	116211 R.P.	do	Dec.9th 1925	do	Chicago, Ill.
6	U.S.Citizen	do	Edward	13		m	s	Child	do	English	do	U.S.A.	do	U.S.A.	Chicago, Ill.		Born in U.S.A.		do	do
7	U.S.Cit.	do	Harold	11		m	s	do	do	do	do	do	do	do	do		do		do	do
8	U.S.Cit.	do	Roy	9		m	s	do	do	do	do	do	do	do	do		do		do	do
9	U.S.C.	Ingvardsen	Alfred	48		m	m					U.S.A.	do				U.S.District Court at Portland, Oreg.	of Oregon, held 19th 1925.		
10		do	Lina	49		f	m	H.wife	yes	Norwegian	yes	Norway	do	Norway	Braskerudfoss	151001 R.P.	Washington,D,C.	May 3,1926	U.S.A.	Portland,Ore.
11		Johnsen	Johan	54		m	m	Baker	do	do	do	do	do	do	Tvedestrand	173445 R.P.	do	June 30,1926	do	Brooklyn,N.Y.
12	U.S.C.	do	Harald	14		m	s	Child	do	do	do	U.S.A.	do	U.S.A.	Brooklyn,N.Y.		Born in U.S.A.		do	do
13		Lundberg	Johan	28		m	s	Carpenter	do	do	do	Norway	do	Norway	Skien	168786	Washington,D.C.	June,24th 1926.	do	do
14		Olsen	Gunda	56		f	m	H.wife	do	do	do	do	do	do	Oslo	157654 R.P.	Washington,D.C.	May 25,1926	do	Minneapolis,Minn.
15		Sörensen	Kjeld	23		m	s	Gardener	do	do	do	do	do	do	Brunlanes	111252 R.P.	do	Nov.23rd 1925	do	do
16		Wathne	Martin	60		m	m	Janitor	do	do	do	do	do	do	Vanse	143352 R.P.	do	April 8,1926	do	Watertown,Mass.
17		Wathne	Aslaug	28		f	s	Book-keeper	do	do	do	do	do	do	Farsund	142945 R.P.	do	April 8,1926	do	do
18	VL 99153 Stockholm 12/10/33	Larson	Aina	44		f	m	H.Wife	do	Swedish Finnish	do	Sweden	do	Finland	Unsikanpunki	159930 R.P.	do	May 29,1926	do	Brooklyn,N.Y. Pa.
19		Halberg	Knud	29		m	m	Machinist	do	Danish	do	Denmark	do	Denmark	Copenhagen	151151 R.P.	do	May 5,1926	do	Philadelphia
20		Hillo	Walter	30		m	s	Tailor	do	Finnish	do	Finland	Finnish	Finland	Heinola	159343 R.P.	do	May 29,1926	do	Minneapolis,Minn.
21		Lindfors	Emil	41		m	m	Painter	do	do	do	do	do	do	Helsinki	145006 R.P.	do	April 13,1926	do	Chicago,Ill.
22		do	Elin	38		f	m	H.wife	do	do	do	do	do	dp	do	146435 R.P.	do	April 17,1926	do	do
23		Perkiomaki	Heikki	27		m	s	Carpenter	do	do	do	do	do	do	Nurman	168876 R.P.	do	June 24,1926	do	Waukegon,Ill.
24	629939 C/P 3/30/33	Virtanen	Edward	26		m	s	Tailor	do	do	do	do	do	do	Lahti	152848 R.P.	do	May 6,1926	do	Youngstown,Ohio
	ADMITTED	Lindberg	Terese	23		f	s	Artist	do	do	do	do	do	do	Helsingfors	24 N.I.	Helsingfors,	Aug.12,1926	Finland	Helsingfors
	ADMITTED	Tamm	Roselie	26		f	s	do	do	do	do	Estonia	Estonian	Estonia	Reval	23 N.I.	do	do	do	do
27		Korsgaard	Ingrid	23		f	s	Teacher	do	Norwegian	do	Norway	Scand,	Norway	Aamot	53 N.I.	Oslo, Norway	Aug.27,1926	Norway	Aamot
28		Gabrielsen	Georg	41		m	m	Ship-Officer	do	do	do	do	do	do	Brevik	453 I.Tr.	do	do	do	Brevik
29	TRANSIT	Hytten	Rolf	35		m	s	S/S Engineer	do	do	do	do	do	do	Kristiansand	451 I.Tr.	do	Aug.24,1926	do	Oslo
30	TRANSIT	Johannesen	Sören	37		m	m	do	do	do	do	do	do	do	Holt	452. Transit Cert.	do	Aug. 26th 1926.	do	Tvedestrand

Total passengers 30
U. S. citizens 5
Aliens 25

*Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
†Lack of races will be found on the back of this sheet.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

REENTER PERMITS & NON IMMIGRANTS.

List _____

23

States, or a part of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
STEERAGE PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of NEW YORK, N. Y., SEP 6 1926, 19 57

16	17	18		19	20	21	22			23	24			25	26	27	28	29	30	31	32	33		34	35		36
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	Final destination (Intended future permanent residence)		Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether other paid for by relative, friend (state which), employer, other person, or by any corporation, society, charitable body, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	Purpose of coming to United States			Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.	Whether polygamist	Whether anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.	Whether alien has been previously excluded from U.S.	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Complexion	Color of—		Marks of identification
		State	City or town				Yes or No	If yes—Year or period of years	If yes—Where?		Whether coming to join a relative or friend in the United States	Length of time alien intends to remain in the United States	Whether the intending immigrant has a ticket through to the United States									Feet	Inches		Hair	Eyes	
1	Sisters: Sigrid Amundsen, Solbakken pr. Larvik.	N.Y.	New York	yes	Self	$25 yes	1923	New York		Friend: Jens Martensen, 353 - 64 str. Brooklyn, N.Y.	no	perm.	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5	7	Fair	blond	blue	None
2	Son-in-law: Monrad Marcussen, Grötterød, Nöterö, Tönsberg.	N.J.	Westfield	no	See col. 23. Husband.	$25 yes	1922 1926	Westfield, N.J.		Husband: Ludvik Andersen, 150 Madison ave, Westfield, N.J.	no	do	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5	2	do	do	do	do
3	Father: Nils Fjellestad, Rosendalsgaten 13, Larvik.	N.Y.	Brooklyn	yes	Self	$25 yes	1916 1925	Br'lyn, N.Y.		Sister: Ragnhild Steffens, 222 Wakeman Pl. Brooklyn, N.Y.	yes	do	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5	3	do	do	do	do
4	Mother: Jenny Isaksen, Wm. Thranesgate 7, Oslo.	do	do	yes	See col. 23	$25 yes	1926	do		Husband: Harald Haig, 5320 - 6 ave, Brooklyn, N.Y.	do	do	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5	2	do	do	do	do
5	Mother: Karen Ölstad, Slemmestad, Röyken.	Ill.	Chicago	yes	do	$25 yes	1910 1925	Chicago, Ill.		Husband: Christ Hansen, 2004 Crawford ave, Chicago, Ill.	no	dp	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5	6	do	do	do	do
6	Grandmother: do	do	do	yes	do	$25 yes	Born in U.S.A.			Father: do	no	do	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	-	-	do	do	do	do
7	do do	do	do	yes	do	"		do		do do	no	do	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	-	-	do	do	do	do
8	do do	do	do	yes	do	"		do		do do	no	do	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	-	-	do	do	do	do
9										My home 2530 Skidmore str. Portland, Oreg.	no			no	no	no	no	no	no	good	no	-	-	do	do	do	do
10	Sister: Marie Jensen, Flisa St.,	Oreg.	Portland	yes	Husband	$25 yes	1900 1926	Oreg.		Husband: do do	no	perm.	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5	8	Fair	brown	blue	None
11	Brother: Torkel Johnsen, Lakkegaten 31, Oslo.	N.Y.	Brooklyn	yes	Self	yes yes	1902 1926	Br'lyn, N.Y.		Wife: Hilda Johnsen, 381 Court str, Brooklyn, N.Y.	no	do	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5	8	do	blond	do	do
12	Uncle: do	do	do	yes	Father	"	Born in U.S.A.			Mother: do	no	do	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	-	-	do	do	do	do
13	Father: Fredrik Lundberg, Tomtegaten 12, Skien.	do	New York	yes	Self	yes yes	1924 1926	New York N.Y.		Brother: Karl Lundberg, 111 Pioner Str. Brooklyn, N.Y.	no	do	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5	8	do	do	do	do
14	Sister: Anna Pettersen, Verksgaten 20, Oslo.	Minn.	Minneapolis	yes	See col. 23 Husband.	$25 yes	1911 1926	Minneapolis,		Husband: Gilbert Olsen, 2010 - 25 Ave, Minneapolis, Minn.	no	do	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5	8	do	do	do	do
15	Father: Karl Sörensen, Agnes pr. Fredrikswarn.	do	do	no	Self	$50 yes	1923 1926	do		Friend: Harry Hestnes, Minn. 3540 Long Fellow ave, Minneapolis,	no	do	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5	2	do	dark	do	do
16	Brother-in-law: Mikal Berntsen, Farsund, Norway	Mass.	Watertown	yes	Self	$100 yes	1904 1926	Watertown, Mass.		Wife: Hanna Wathne, Watertown, Mass.	no	do	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5	10	do	blond	do	do
17	Uncle: do	do	do	yes	Self	yes yes	1906 1926	do		Mother: do	no	do	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5	11	do	do	do	do
18	Mother: Wilhelmina Levan, Virumaki 28, Turku.	N.Y.	Brooklyn	yes	Self	yes yes	1902 1926	Br-lyn, N.Y.		Daughter: Elisabeth Larson, 5617 - 12 ave, Brooklyn, N.Y.	no	do	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5	6	do	do	do	do
19	Father: Carl Halberg, Islandsgaten 23, Copenhagen,	Pa.	Philadelphia	yes	Self	yes yes	1923 1926	Philadelphia.		Friend: Theodor Fjeder, 2947 N. 24 str. Philadelphia, Pa.	no	do	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5	4	do	grey	blue	do
20	Father: Vilho Hilla, Heinola, Plaani, Finland.	Tenn.	Memphis	no	Self	yes yes	1921 1926	Memphis Tenn.		Friend: Loniel Torgen, 113 Madison ave, Memphis, Tenn.	no	do	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5	11	do	blond	do	do
21	Friend: Anders Lindfors, Hamina, Finland.	Ill.	Chicago	no	Self	yes yes	1908 1926	Chicago, Ill.		Home: 4903. Hoyne Ave. Chicago, Ill.	no	do	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5	7	do	brown	do	do
22	Friend: do	do	do	no	Husband	yes	23 y. 1926.	do		do do	no	do	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5	5	do	do	grey	do
23	Father: Kustaa Perkiomaki, Nurma, Finland.	do	Waukegan	no	Self	yes yes	1923 1926			Brother: Alex Etalin, 520 Cumming ave, Waukegon, Ill.	no	do	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5	4	do	do	blue	do
24	Mother: Amanda Virtanen, Lahti, Finland.	Ohio	Youngstown	no	Self	$50 yes	1921 1926	Youngstown.		Friend: Edward Hietala, 481 Woodside ave, Youngstown, Ohio	no	do	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5	7	do	light	do	do
25	Father: Karl Lindberg, Helsingfors, Finland.	Fin-land.	Helsingfors.	yes	Self	$50 no	Temporary admission extended until 9/7/28 File No. 98974/476			Friend: Kalle Vuokinen, 2002 - 5th ave, New York, N.Y.	yes	6 months	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5	6	do	do	do	do
26	Aunt: Alli Annegaten 31, Helsingfors.	do	do	yes	Self	yes no	Temporary admission extended until 11/1/26 File No. 98974/404			Friend: do	yes	6 months	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	7	do	do	do	do
27	Father: Harald Korsgaard, Rena, Norway	Nor-way.	Aamot, Rena.	yes	Self	$50 no				Uncle: Frithjof Korsgaard, 1322 N. Kedzie, Chicago, Ill.	yes	6 months	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	3	do	brown	brown	do
28	Wife: Henriette Gabrielsen, Oen, Brevik.	N.Y.		yes	F.C. Knudsen Inland	$25 no				To join s.s. Frednes, at: New York, N.Y.																	
29	Father: Rudolf Hytten, Herslepagate 30, Oslo.	do	do	yes	J.F. Pedersen Norway	$25 no				To join s.s. "Banan", at: New York, N.Y.		In transit		no	no	no	no	no	no	good	no	5	8	do	blond	blue	do
30	Mother: Berthe Jensen, Tvedestrand.	do	do	yes	do	$25 no				do do		do		no	no	no	no	no	no	good	no	5	8	do	do	do	do

Note.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

(SEE BACK OF THIS MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER)

I, K.S. IRGENS Master, of the STAVANGERFJORD, from OSLO, do solemnly, sincerely, and truly ~~swear~~ that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 51 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

K. Irgens

Master ~~Officer~~

Sworn to before me this ____ day of SEP 7 1926, 19

at NEW-YORK

Immigration Officer.

14—630

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

List

58

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, FREDRIK TILLIER, MD., Surgeon of the "STAVANGERFJORD", Sailing therewith [illegible], do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 38 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the University of Oslo, Norway, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 54 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

F. Tillier

Sworn to before me this [illegible] day of SEP 7 1926, 19

at NEW-YORK

F Jahnsky

Insp.

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian
Chinese.
Croatian
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

16—480

IMMIGRATION & TRANSIT CERTIFICATES.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United
This (white) sheet is for the listing of

S. S. "STAVANGERFJORD" Passengers sailing from OSLO, Norway, August 28th, 1926.

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13	14	15	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	†Race or people	Place of birth		Immigration Visa Number	Issued at—	Date	*Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language [or, if exception claimed, on what ground]	Write			Country	City or town				Country	City or town
1		Andersen	Karl Johan	28		m	s	Electro Engineer	yes	Norwegian	yes	Norway	Scand.	Norway	Östre Halsen	161774 R.P.	Washington,D.C.	June 4th 1926	U.S.A.	Brooklyn,N.Y.
2		~~Bjerknes~~	~~Margaret~~	~~30~~		~~f~~	~~m~~	~~H.wife~~	~~do~~	~~do~~	~~do~~	~~do~~	~~do~~	~~U.S.A.~~	N.Y. ~~Staten Island~~	~~89965 R.P.~~	~~do~~	~~September 8,1925.~~	~~do~~	~~do~~
3		~~do~~	~~Margaret~~	~~8~~		~~f~~	~~s~~	~~Child~~	~~do~~	~~do~~	~~do~~	~~U.S.A.~~	~~do~~	~~do~~	~~Brooklyn,N.Y.~~		Born in U.S.A.		~~do~~	~~do~~
4		Collins	Hattie	27		f	m	H.wife	do	do	do	Norway	do	Norway	Oslo	155980 R.P.	Washington,D.C.	May 18th 1926.	do	Rockford,Ill.
5		Dahl	Ingeborg	29		f	s	Domestic	do	do	do	do	do	do	Öier	153757 R.P.	do	May 10th 1926	do	Minneapolis,Minn
6		Henmum	Gudrun	20		f	s	Telephone-operator	do	do	do	do	do	do	Lier	153904 R.P.	do	May 10th 1926	do	Chicago,Ill.
7		Hermansen	Gerda	21		f	s	Waitress	do	do	do	do	do	do	Eidsvold	169147 R.P.	do	June 24th 1926	do	Philadelphia,Pa.
8		Holm	Jennie	42		f	m	H.wife	do	do	do	do	do	do	Oslo	163695 R.P.	do	June 8th 1926	do	Milwaukee,Wis.
9		Holth	Oscar	26		m	s	Carpenter	do	do	do	do	do	do	Ö.Aker	106990 R.P.	do	November 14,1925	do	Chicago,Ill.
10		Husen	Asta	31		f	s	Domestic	do	do	do	do	do	do	Aas	119756 R.P.	do	Dec.19th 1925.	do	Brockton,Mass.
11		Johannessen	Anna	30		f	s	Cook	do	do	do	do	do	do	Oslo	103287 R.P.	do	Oct.30th 1925	do	Roslyn,L.I.,N.Y.
12		Jörgensen	Hanna M.	43		f	s	Domestic	do	do	do	do	do	do	Sörum	138667 R.P.	do	March 25,1926	do	Boston,Mass.
13		Kallow	Ragnhild	29		f	m	H.wife	do	do	do	do	do	do	Oslo	154040 R.P.	do	May 10th 1926	do	Waltham,Mass.
14	U.S.Cit.	do	Irene	5		f	s	Child	-	do	-	U.S.A.	do	U.S.A.	Waltham,Mass.		Born in U.S.A.		do	do
15		Larson	Helen	23		f	m	H.wife	yes	do	yes	Sweden	do	Norway	Oslo	139178 R.P.	Washington, D.C.	March 26th 1926	do	Seattle,Wash.
16	U.S.Cit.	do	Betty	3		f	s	Child	-	do	-	U.S.A.	do	U.S.A.	Seattle,Wash.		Born in U.S.A.		do	do
17		Lie	Arthur	35		m	s	Tailor	yes	do	yes	Norway	do	Norway	Höland	141939 R.P.	Washington D.C.	April 3rd 1926	do	Boston,Mass.
18		Olsen	Fritz	30		m	m	Carpenter	do	do	do	do	do	do	Fredrikshald	152817 R.P.	Washington,D.C.	May 8th 1926	do	Brooklyn,N.Y.
19		Olson	Ruth	33		f	m	H.wife	do	do	do	do	do	do	Oslo	108347 R.P.	do	Nov.18th 1925	do	Scoby,Mont.
20	UNDER 16	do	Björn		6	m	s	Child	-	do	-	do	do	do	do		do	do	do	do
21		Otterbeck	Alfred	19		m	s	Gen.lab.	yes	do	yes	do	do	do	do	148029 R.P.	Washington, D.C.	April 26,1926	U.S.A.	Blawnox,Pa.
22		Sandersen	Ruth	25		f	s	Foto-grapher	yes	do	yes	do	do	do	Bamle	117877 R.P.	do	December 14,1925	do	Baltimore,Md.
23		Sörlie	Alfhild	27		f	m	H.wife	do	do	do	do	do	do	Oslo	164371 R.P.	do	June 6,1926	do	Woburn,Mass.
24		Tomter	Theresa	31		f	s	Sales-lady	do	do	do	do	do	do	do	157737 R.P.	do	May 24,1926	do	Chicago,Ill.
25		Vethe	Anders	39		m	s	Technician	do	do	do	do	do	do	Voss	N.I. 30.	Oslo, Norway.	Aug. 14th 1926.	Norway	Oslo
26	TRANSIT	Hobbelstad	Erling J.	18		m	s	Deckboy	do	do	do	do	do	do	Eiker	457 Tra.	Oslo, Norway	Aug. 27th 1926	do	Eiker
27	TRANSIT	Johansen	Karl A.	16		m	s	Messboy	do	do	do	do	do	do	Larvik	455 Tra.	do	Aug. 27th 1926	do	Larvik
28	TRANSIT	Johnsen	Olaf	16		m	s	do	do	do	do	do	do	do	do	456 Tra.	do	Aug. 27th 1926	do	do
29		Tessem	Finn	24		m	s	Ship-Officer	do	do	do	do	do	do	Stenkjer	Transit Cert. 450.	do	Aug. 24th 1926.	do	Trondhjem
30		Möller	Niels	70		m	w	Electrical Engineer.	do	Danish	do	Denmark	do	Denmark	Kolding	137584 R.P.	Washington,D.C.	March 25,1926	U.S.A.	Brooklyn,N.Y.

22-2 Bjerknes, Margaret. See Cabin man. 6-11
3 do. , Margaret. See Cabin man. 6-12

Purser.

Total passengers . . . . .
U.S. citizens . . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

MASTER PERMITS & TRANSIT CERTIFICATES

List ____

The ... be typ...

22

States, or a part of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
STEERAGE PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of NEW YORK, N.Y. SEP 6, 1926, 19 59

16	17	18		19	20	21	22			23	24			25	26	27	28	29	30	31	32	33		34	35		36
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	Final destination (Intended future permanent residence)		Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether other paid for by person, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	Purpose of coming to United States			Whether a polygamist	Whether an anarchist				Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Complexion	Color of—		Marks of identification
		State	City or town				Yes or No	If yes— Year or period of years	If yes— Where?		Whether desiring to perform labor or service of any kind in the United States	Length of time alien intends to remain in the United States	Whether alien has been deported from the United States								Feet	Inches		Hair	Eyes	
1	Father: Hans Andersen, Östre Halsen, Larvik.	N.Y.	New York	yes	Self	yes	yes	1923 1926	Brooklyn, N.Y.	Friend: Gyda Torgersen 217 E 39th Str, Brooklyn, N.Y.	no	perm.	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5	10	Fair	blond	blue	None
2	~~Father-in-law: Andrew Bjorknes, Odinsgate 21, Oslo.~~	~~N.Y.~~	~~Brooklyn~~	~~yes~~	~~See col.23~~	~~yes~~	~~Born in U.S.A.~~			~~Husband: Alf Bjorknes, M.I.T. Boston, Mass.~~	~~no~~	~~do~~	~~yes~~													
3	~~Grandfather: do~~	~~do~~	~~do~~	~~yes~~	~~do~~		~~do~~			~~Father: do~~	~~no~~	~~do~~	~~yes~~	no	no	no	no	no	no	good	no	5	7	do	brown	grey	do
4	Father: Nils Tomter, Turmansgaten 11, Oslo.	Ill.	Rockford	yes	See col.23. Husband.	yes	yes	1915 1926	Rockford, Ill.	Husband: Clairton Collins, 529 N.Church str.Rockford,Ill.	no	do	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5	2	do	do	do	do
5	Father: Andreas Dahl, Öier St..	Minn.	Minneapolis	yes	Self	yes	yes	1921 1926	Minneapo-lis.	Sister: 3920 - 21st ave,Minneapolis,Minn.	no	do	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5	6	do	do	do	do
6	Aunt: Hilda Vennerud, Kalnesgaten 6, Tönsberg.	Ill.	Chicago	yes	Self	$25	yes	1923 1926	Chicago, Ill.	Father: Erik Hennum, 5324 Fletcher str, Chicago,Ill.	no	do	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5	4	do	blond	blue	do
7	Father: Herman Johansen, Nygaard,Bön St..	Pa.	Philadelphia	yes	Self	$25	yes	1924 1926	Philadel-phia.	Friend: William Andersein, 1520 Spruce str,Philadelphia,Pa.	no	do	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5	4	do	do	do	do
8	Mother-in-law:Louise Holm, Vogtsgate 57, Oslo.	Wis.	Milwaukee	no	See col.23 Husband.	$75	yes	1913 1926	Milwaukee, Minn.	Husband: Harald Holm, 576 - 4 ave, Milwaukee,Wis.	no	do	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5	4	do	do	do	do
9	Father: Gunnar Holth, Höimas, Bryn St,.	Ill.	Chicago	no	Self	$75	yes	1923 1925	Chicago, Ill.	Friend: John Jörve, 3518 Fulton ave, Chicago,Ill.	no	do	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5	4	do	do	do	do
10	Father: Carl Husen, Aas St..	Mass.	Brockton	yes	Self	$25	yes	1923 1925	Brockton, Mass.	Cousin: Ruth Andresen, 1270 Warren ave, Brockton,Mass.	no	do	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5	9	do	brown	brown	do
11	Father: Johannes Johannessen, Olaf Ryesplads 6, Oslo.	N.Y.	New York	yes	Self	$25	yes	1924 1926	Br'lyn, N.Y.	Friend: Bertha Hansen, N.Y 2307 Horace ave, Sheepshead Bay,	no	do	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5	6	do	blond	grey	do
12	Mother: Anne Kristiansen, Sarpsborggaten 16,Oslo.	Mass.	Boston	yes	Self		yes	1914 1926	Boston, Mass.	Sister: Helga Gustavsen, 26 Sparhillstr. Boston, Mass.	no	do	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5	5	do	do	blue	do
13	Sister: Astrid Andresen, Lille Töien, Ö.Aker.	Mass.	Waltham	yes	See col.23	$25	yes	1915 1926	Waltham Mass.	Husband: Josef Kallow, Circle Drive, Waltham,Mass.	no	do	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5	6	do	brown	do	do
14	Aunt : do	do	do	yes	do	$25	Born in U.S.A.			Father: do	no	do	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5	8	do	light	brown	do
15	Mother: Selma Larsen, Sörumsgaten 1, Oslo.	Wash.	Seattle	no	do	$150	yes	1919 1926	Seattle, Wash.	Husband: Charles Larson, 501-3rd ave,N.Seattle,Wash.	no	do	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	-	-	do	brown	do	do
16	Grandmother: do	do	do	no	do	"	Born In U.S.A.			Father: do	no	do	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5	2	do	blond	blue	do
17	Father: Carl Lie, Löken St. Höland.	Mass.	Boston	yes	Self	$25	yes	1923 1926	Boston, Mass.	Friend: Peder Lien, 136 Tonawanda str.Dorchester,Mass.	no	do	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	--	-	do	do	do	do
18	Father: Adolf Olsen, Peter Ankersgate 12, Fredrikshald.	N.Y	Brooklyn	yes	Self	$25	yes	1915 1926	Br'lyn, N.Y.	Wife: Lilly Olsen, 758 - 60 str. Brooklyn,N.Y.	no	do	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5	6	do	do	do	do
19	Mother: Elise Holth, Schousplads 7, Oslo.	Mont.	Scoby	no	See col.23	$125	yes	1921 1925	Scoby, Mont.	Husband: Sigurd Olsen, Box 449, Scoby,Mont.	no	do	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5	11	do	do	do	do
20	Grandmother: do	do	do	no	do	"	no			Father: do	no	do	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	-	-	do	do	do	do
21	Brother: Georg Otterbeck, Röros.	Pa.	Blawnox	no	Self	$25	yes	1923 1926	Blawnox, Pa.	Mother: Josefine Otterbeck, Box 246, Blawnox,Pa.	no	do	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	-	-	do	do	do	do
22	Mother: Elise Sandersen, Stathelle, Norway	Md.	Baltimore	no	Self	yes	yes	1920 1926	Baltimore, Md.	Kirkness Studio, Bank str. Baltimore,Md.	no	do	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5	10	do	do	do	do
23	Sister: Astrid Andresen, Lille Töien, Ö, Aker.	Mass.	Woburn	yes	See col.23	$25	yes	1916 1926	Woburn, Mass.	Husband: Erhardt Sörlie, 15 Auburn str. Woburn,Mass.	no	do	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5	6	do	do	do	do
24	Father: Nils Tomter, Turmansgaten 11, Oslo.	Ill.	Chicago	no	Self		yes	1914 1926	Chicago, Ill.	Friend: Lyder Birkedal, 1926 Kimball ave, Chicago,Ill.	no	do	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5	4	do	light	grey	do
25	Father: Erik Voss.	Norway	Oslo	yes	Self		yes	1910 1921	Chicago, Ill.	Postal Telegraph Cable Co, 253 Broadway, New York,N.Y.	yes	6 months	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	2	do	brown	blue	do
TRANSIT	Father: Kristian Hobbelstad Hokksund, Norway.	N.Y.	New York	yes	W.Wilhelmsen Oslo,Norway	$25	no			To join s.s. Manilla, at: New York,N.Y.		In transit		no	no	no	no	no	no	good	no	5	9	do	blond	do	do
TRANSIT	Father: Karl Johansen way. Rosenkrantzgt. 10. Larvik. Nor-	do	do	yes	do	$25	no			do do		do		no	no	no	no	no	no	good	no	5	8	do	do	grey	do
	Mother: Johanne Johnsen Langesgt. 11. Larvik, Norway.	do	do	yes	do	$25	no			do do		do		no	no	no	no	no	no	good	no	5	6	do	do	blue	do
TRANSIT	Mother: Serina Tesem, Mellemvn.20,Trondhjem.	do	do	yes	do	$25	no			do do		do		no	no	no	no	no	no	good	no	5	3	do	do	brown	do
	~~Friend: Charlie Nielsen~~ Flantnes, Stokke per Tönsberg.	N.Y.	Brooklyn	yes	Self		yes	1896 1926	Br'lyn, N.Y.	Son-in-law: Christian Nielsen 7410 - 10 ave,Brooklyn,N.Y.	no	perm.	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5	5	do	grey	do	do

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, K.S. IRGENS Master, of the STAVANGERFJORD, from OSLO, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 54 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

K S Irgens

Master

Sworn to before me this _____ day of SEP 6 1926, 19

at NEW-YORK

F Gahagly

Immigration Officer.

14—480

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, FREDRIK TILLIER, MD., Surgeon of the „STAVANGERFJORD" Sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 38 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the university of Oslo, Norway, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 54 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

60

F. Tillier

Sworn to before me this ____ day of SEP 7 1926, 19

at NEW-YORK

J. Gahagly
Insp

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian
Chinese.
Croatian
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

14—630

21

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNIT

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a part of continental
This (white) sheet is for the Re... sheet is not

S. S. "Stavangerfjord" Passengers sailing from Oslo, Norway, August 28th 1926., 19

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13	14	15	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality (Country of which citizen or subject)	†Race or people	Place of birth		Immigration Visa Number	Issued at—	Date	*Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language (or, if exemption claimed, on what ground)	Write			Country	City or town				Country	City or town
1		Fiske	Nils Olsen	60		m	m	Carpenter	yes	Norwegian	yes	Norway	Scand.	Norway	Surendal	Q. 167	Oslo, Norway	Aug.4. 1926	Norway	Trondhjem
2		do	Rannei	57		f	m	Housewife	do	do	do	do	do	do	do	Q. 168	do	do	do	do
3		Jacobsen	Hilmar J.	18		m	s	Officeboy	do	do	do	do	do	do	Trondhjem	Q. 2263	do	Aug.25.1926	do	do
4		Mikkelsen	Margit L.	27		f	s	Officeclerk	do	do	do	do	do	do	Tromsö	Q. 2171	do	Aug.17.1926	do	Tromsö
5		Mölslet	Haldis	26		f	s	Domestic	do	do	do	do	do	do	Aafjord	Q. 2256	do	Aug.25.1926	do	Aafjord
6		Mjölhus	Johan A.	20		m	s	Farmhand	do	do	do	do	do	do	Börseskogn	Q. 2022	do	-Aug.5. 1926	do	Orkdal
7		Mövik	Peder	25		m	s	Farmhand	do	do	do	do	do	do	Ytteröy	Q. 239	do	Aug.23. 1926	do	Ytteröy
8		Kollevoll	Bernt S.Berntsen	35		m	m	Secretary	do	do	do	do	do	do	Spind	Q. 1911	do	July 20.1926	do	Kr.sand S.
9		Björnstad	Nils	19		m	s	Auto-mechanic	do	do	do	do	do	do	Dybvaag	Q. 2166	do	Aug.17.1926	do	Dybvaag
		Johannessen	Arne	19		m	s	Farmhand	do	do	do	do	do	do	Hövaag	Q. 4871	Bergen, Norway	Aug.9. 1926	do	Hövaag
ab Oslo 7/21/26																				
11		Johnsen	Haakon	29		m	m	Carpenter	do	do	do	do	do	do	Risör	Q. 2226	Oslo, Norway	Aug.20. 1926	U.S.A.	Brooklyn, N.Y.
12		Larsen	Finn	31		m	s	Electrician	do	do	do	do	do	do	Kr.sand S.	Q. 2078	do	Aug. 11.1926	do	Kr.sand S.
13		Nilsen	Jens Tveit	20		m	s	Farmhand	do	do	do	do	do	do	Tveit	Q. 165	do	Aug. 4. 1926	do	Tveit
14		Olsen	Grunde	56		m	w	Joiner	do	do	do	do	do	do	Åseral	N.Q.53	Non Quota	Aug.27.1926	U.S.A.	Brooklyn N.Y.
15		Pytten	Olav T.	35		m	m	Farmer	do	do	do	do	do	do	Åseral	N.Q.52	Non Quota	Aug.27.1926	do	Yonkers N.Y.
16		Röineland	Gunda Gustine E.	22		f	s	Domestic	do	do	do	do	do	do	Birkenes	Q. 2184	do	Aug. 18. 1926	Norway	Landvik
17	985467 - 1/7/31 OK	Sti	Eugen Notto	20		m	s	Farmhand	do	do	do	do	do	do	Halse	Q. 103	do	-Jul. 19.1926	do	Halse
18		Örsland	Osgood Arthur O.	29		m	s	Farmhand	do	do	do	do	do	U.S.A.	San Fr.cisco	Q. 2007	do	-Jul.30.1926	do	Hövaag
19		Nordmark	Oscar	21		m	s	Farmhand	do	do	do	do	do	Norway	Frol	Q. 230	do	Aug.23.1926	Norway	Frol Levanger
20		Nöstdahl	Asgeir K.	23		m	s	Electrician	do	do	do	do	do	do	Sarpsborg	Q. 2070	do	Aug.11.1926	do	Sarpsborg
21		Hals	Marie	47		f	m	Housewife	do	do	do	do	do	do	Trondhjem	Non Immig. 46.	do	Aug.26.1926	do	Trondhjem
22		Hansen	Tomine Elisabeth	17		f	s	Domestic	do	do	do	do	do	do	Lista	Q.5380	Bergen, Norway	Aug.12.1926	do	Lista
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

34

Jobbing Dept 5:30 Pm 27 Sept 7—1926

21

Total passengers XX
U. S. citizens . . . . . ———
Aliens . . . . . ———

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

INITIAL VISAS.

List

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

- 21

States, or a part of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
STEERAGE PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of New York N.Y., SEP 6 1926, 19

61

16	17	18		19	20	21	22			23	24			25	26	27	28	29	30	31	32	33		34	35		36
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	Final destination (Intended future permanent residence)		Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether the said ticket or passage was paid by the alien himself or by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	Purpose of coming to United States			Whether able to read	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character. (See general instructions for full text of this question.)	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement to perform labor in the United States	Whether able to read and write some language	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Complexion	Color of—		Marks of identification
		State	City or town				Yes or No	If yes— Year or period of years	If yes— Where?		Whether from own free will and accord	Length of time intends to remain in the United States	Whether going to a definite position to which assigned by reason of the labor clause of the contract									Feet	Inches		Hair	Eyes	
1	Sister: Rannei Fiske Leinstrand, Heimdal P.O.Norway	Minn.	Whaland	yes	Self	yes	no			Son: Ole Nelson Route 1, Whaland, Minn.	no	perm.	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5	10	fair	brwn	brwn	none
2	Sister in law: do	do	do	yes	Husband	yes	no			do	no	do	do	no	no	no	no	no	no	good	no	5	5	do	do	blue	none
3	Father: John L. Jacobsen Bersvenveiten 8, Trondhjem	Ill.	Chicago	yes	Self	25$	no			Cousin: Valborg Johansen Ill. 1643, No. Kimball ave. Chicago	no	do	do	no	no	no	no	no	no	good	no	5	11	do	bld.	blue	none
4	Father: Andreas Mikkelsen Prestenggt. 39 Tromsö	N.Y.	ton S.I. West Brigh-	no	See col. 23 Uncle	25$	no			Uncle: Sigvart Ingebrigtsen S.I. 202, Delafield ave. West Brighton	no	do	do	no	no	no	no	no	no	good	no	5	4	do	do	do	none
5	Father: Hans Mölslet Aa i Fosna	Wis.	Ashland	no	Self	yes	no			Uncle: Nils Overdahl 803, 3 ave. W. Ashland, Wis.	no	do	do	no	no	no	no	no	no	good	no	5	7	do	red	blue	none
6	Mother: Elen Mjölhus Öien Orkanger	Mich.	Ironwood	yes	Self	25$	no			Father: Martin Mjölhus 128 Shamrock str. Ironwood Mich.	no	do	do	no	no	no	no	no	no	good	no	5	9	do	bld.	blue	none
7	Father: Ole P. Mövik Maust, Norway	Cal.	Lincoln	yes	Self	25$	no			Uncle: Otto Jorstad Lincoln, Cal.	no	do	do	no	no	no	no	no	no	good	no	5	10	do	bld.	blue	none
8	Wife: Margrethe Kallevoll Lyngdal, Norway	N.Y.	Brighton S.I. West New	yes	Self	yes	yes	10 y. 1916	Wis.	Brother: Aasmund Berntsen S.I. 435 Delafield ave. W. New Brighton	yes	2 years	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	9	do	brwn	do	none
9	Mother: Maren Björnstad Dybvaag per Lyngör Norway	N.Y.	Richmond Hill	yes	Self	25$	no			Father: Thorleif Björnstad 10142 -116 st. Richm. Hill, N.Y.	no	perm.	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5	4	do	bld.	brwn.	none
10	Mother: Inga Johannessen Hövaag Norway	N.Y.	Long Island Hemtington	yes	Self	25$	no			Uncle: Martin Johannessen -Hemtington, Long Island, N.Y.	yes	5 years	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	7	do	bld.	blue	none
11	Cousin: Bernt Johnsen Risör, Norway.	N.Y.	Brooklyn.	yes	Self.	yes	yes	1913 1926	N.Y.	Wife: Ingrid M. Johnsen 6909 - 4th ave. Brooklyn, N.Y.	no	Perm.	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5	10	do	do	do	none
12	Mother: Karoline Larsen Festnings ave. Kr.sand S. Norway	N.Y.	Brooklyn	yes	Self	25$	no			Friend: Arnold Harbones 740, 59 str. Brooklyn N.Y.	yes	5 years	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	10	fair	bld.	blue	none
13	Father: Gunnar Nilsen Tveit Tveit per Kr.sand S. Norway	Wis.	Crawford	yes	Self	25$	no			Friend: Ole Eggen Crawford, Wis.	yes	4 years	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	10	fair	bld.	blue	none
14	Mother: Anna Hamkuld Aaseral, Norway	N.Y.	Brooklyn	yes	Self	25$	no	35 y. 1915	N.Y.	Brother: Knut Hamkuld 4824 4 ave. Brooklyn N.Y.	yes	3 years	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	4	do	gray	blue	none
15	Wife: Anna Pytten Aaseral, Norway	N.Y.	Yonkers	yes	Self	25$	yes	1923 1926	N.Y.	Friend: Kivind Dordal 563, Kings ave. Yonkers N.Y.	yes	2 years	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	8	do	dark	blue	none
16	Mother: Gusta E. Röineland Landvik per Grimstad	do	Brooklyn	yes	Self	25$	no			Friend: Martha Skaar 119 1st Place Brooklyn N.Y.	yes	5 years	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	5	do	bld.	blue	none
17	Father: Nils Sti Halse per Mandal, Norway	Conn.	Southbury	no	Self	yes	no			Friend: Krist Kristiansen Southbury Conn.	no	perm.	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5	8	do	brwn.	blue	none
18	Father: Martinius Örsland Hövaag, Norway	N.Y.	Brooklyn	yes	Self	25$	yes	1896 1903	Cal.	Friend: John Karlsen 756, 43 st. Brooklyn N.Y.	no	do	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5	6	do	bld.	blue	none
19	Father: Ole Nordmark Frol Levanger Norway	Minn.	Shelly	yes	See col. 23 Uncle	25$	no			Uncle: Thor J. Nordvik Shelly Minn.	no	perm.	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5	11	do	bld.	blue	none
20	Mother: Anna Röstdahl 24, Torsbakgt. Sarpsborg	Minn.	Hanley Falls	yes	Self	30$	no			Cousin: Henry M. Pedersen Hanley Falls Minn.	no	do	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5	8	do	bld.	do	none
21	Husband: Karl Hals 1 Klostergt. Trondhjem	Norway	Trondhjem	yes	Husband	yes	no			Daughter: Ruth Nilsen L.I.,N.Y. 143, 55th Glenmore st. Jamaica	yes	6 months	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	5	do	bld.	do	none
22	Father: Andreas Hansen Lista per Farsund Norway	N.Y.	Brooklyn	yes	See col. 17 Father	$25	no			Sister: Oline Hansen 552, 52 st. Brooklyn N.Y.	yes	5 years	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	4	do	brwn	brwn	none
23																											
24																											
25																											
26																											
27																											
28																											
29																											
30																											

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

34—689

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, K.S. IRGENS Master, of the "STAVANGERFJORD", from OSLO, do
(State whether Master, Mate, or Second Officer)
solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 51 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

K. Irgens

Master

Sworn to before me this SEP 6, 1926 day of , 19

at NEW-YORK

Immigration Officer.

16—

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, FREDRIK TILLIER, MD., Surgeon of the „STAVANGERFJORD", Sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 28 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the University of Oslo, Norway, and that I have made a personal examination of each of the aliens named hereth, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 54 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

63

F. Tillier

Sworn to before me this ____ day of SEP 7, 1926, 19

at NEW-YORK

F Gahagly
Insp

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian
Chinese.
Croatian
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

16—630

INITIAL VISAS.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a part of continental United

This (white) sheet is for the listing of

S. S. "STAVANGERFJORD". Passengers sailing from OSLO, Norway, August 28th, 1926.

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13	14	15	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	†Race or people	Place of birth		Immigration Visa Number	Issued at—	Date	*Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language (or, if exemption claimed, on what ground)	Write			Country	City or town				Country	City or town
1		Norby	Kaare	20		m	s	Cement Factory Hand	yes	Norwegian	yes	Norway	Scand.	Norway	Elverum	2230 Q.	Oslo, Norway	Aug.23rd 1926	Norway	Oslo
2		Raamussen	Otto	34		m	s	Farmhand	do	do	do	do	do	do	Löiten	188 Q.	do	Aug.6th 1926	do	Vestfossen
3		Sanderød	Sigurd	21		m	s	Technician	do	do	do	do	do	do	Horten	1961 Q.	do	July 27,1926	do	Horten
4		Solvang	Jenny	28		f	s	Seamstress	do	do	do	do	do	do	Oslo	2160 Q.	do	Aug.16,1926	do	Oslo
5		Strand	Hartvig	31		m	m	Painter	do	do	do	do	do	do	Frogn	1974 Q.	do	July 28,1926	do	do
6		Wang	Ragnvald	31		m	m	Foreman Cement Factory	do	do	do	do		do	Hurum	2151 Q.	do	Aug.16,1926	do	Lier
7		Øeflen	Anna	23		f	s	Seamstress	do	do	do	do	do	do	Vang, Valdres	2103 Q.	do	Aug.13,1926	do	Oslo
8		Berntsen	Jörgen	23		m	s	Farmhand	do	do	do	do	do	do	Torpe, Hallingdal	2011 Q.	do	July 30,1926	do	Torpe
9		Hanssen	Karen	24		f	s	Telegraph-operator	do	do	do	do	do	do	Tede	2056 Q.	do	Aug.9,1926	do	Lödingen
10		Hilden	Irene	22		f	s	Domestic	do	do	do	do	do	do	Drammen	2043 Q.	do	do	do	Aasidem, Drammen.
11		Kolbel	Theobald	29		m	s	ArChitect	do	do	do	do	do	do	Oslo	2111 Q.	do	Aug.13,1926	do	Oslo
12		Skeibrok	Bernt	20		m	s	Waiter	do	do	do	do	do	do	Oslo	1977 Q.	do	July 28,1926	do	do
13		Erlandsen,	Amund,	19		m	s	Farm-hand,	do	do	do	do	do	do	Andenes,	231 Q.	do	Aug.23.1926	do	Andenes,
14	ADMITTED	Helland,	Kristiane	46		f	s	Dome-stic,	do	do	do	do	do	do	Vestnes,	N.Q. 57	do	Aug.27.1926	do	Vestnes,
15		Lorentzen,	Astha,	31		f	m	House-wife	do	do	do	do	do	do	Nötterö,	Q. 1994	do	Jul 29.1926	do	Sem,
16	U.S.Cit.	do	Astrid,	8		f	s	Child,	do	do	do	U.S.A.	do	U.S.A.	N.Y. Brooklyn,	Born:			do	do
17	UNDER 16	do	Solveig,	5		f	s	do	no	--	no	Norway	do	Norway	Sem,	Q. 1996	Oslo Norway	Jul 29.1926.	do	do
18	UNDER 16	do	Gudrun,	4		f	s	do	no	--	no	do	do	do	do	Q. 1995	do	do	do	do
19		Reinke,	August,	27		m	s	Farm-hand,	yes	German	yes	Germany	German	Germany	Damen,	Q. 3539	Berlin Germany	Aug.14.1926	Germany	Pomern, Damen,
20		Newhagen,	Carrie,	46		f	m	House-wife	yes	Norwegian	yes	Norway	Scand.	Norway	Sælbu	Reenterpermit 166919	Washington D.C.	June 16th 1926.	U.S.A.	Wilmette Ill.
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

1 Rec. 9/8/26 13 my
John A. M. Richardson
Insp

35

Total ... 20
U. S. citizens ... 1
Aliens ... 19

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

INITIAL VISAS.

List

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

20

States, or a part of outlying insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
STEERAGE PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of NEW YORK, N.Y., SEP 6 1926, 19 — 63

16	17	18		19	20	21	22			23	24			25	26	27	28	29	30	31	32	33		34	35		36
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	Final destination (Intended future permanent residence)		Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether the paid by the passenger, by relative, by other person, or by whom)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	Purpose of coming to United States			Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.	Whether a person who believes in or advocates the practice of polygamy, or who practices polygamy, or who is coming to practice polygamy	Whether able to read or write any language	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Complexion	Color of—		Marks of identification
		State	City or town				Yes or No	If yes— Year or period of years	If yes— Where?		Whether able to read some language	Length of time in the United States	Whether able to become a citizen of the United States									Feet	Inches		Hair	Eyes	
	Father: Martin Nerby,					10				Uncle: Engebret Bredeson,																	
1	Smaalensgaten 12, Oslo.	Minn.	Minneapolis	yes	Self	$25 no				651 Huron str, Minneapolis, Minn.	no	perm.	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5	6	Fair	dark	blue	None
2	Father: Carl Rasmussen, Vestfossen,	N.D.	Arnegard	no	Self	$25 no				Uncle: Bernhard Nyberg, Arnegard, N.D.	no	do	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5	11	do	red	do	do
3	Father: Nils Sanderöd, Odinsgate 5, Horten.	N.J.	Bogota	no	Self	yes no				Friend: Erling Storm, 9 W. Grove str. Bogota, N.J.	no	do	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5	7	do	dark	do	do
4	Father: Carl Solvang, Enebak, Norway	N.Y.	New York	yes	Self	$25 no				Friend: Carl Wigeland, 12 Wash.Terr.W.186 str. New York.	no	do	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5	4	do	brown	do	do
5	Father: Karl Strand, Wm.Thranesgate 42, Oslo.	do	Brooklyn	yes	Self	$25 no				Friend: Anders Minde, 542 - 45 str, Brooklyn, N.Y.	no	do	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5	9	do	blond	do	do
6	Wife: Anette Wang, Frydenlund, Lier.	do	do	yes	Self	yes no				Brother: Olaf Wang, 559 - 42nd str. Brooklyn, N.Y.	no	do	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	6	-	do	do	do	do
7	Mother: Karine Weflen, Kvernsmo, Vang, Valdres.	S.D.	Hartford	yes	See col.23	$25 no				Cousin: Wilhelm Tvedt, Hartford, S.D.	no	do	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5	4	do	do	do	do
8	Father: Bernhard Berntsen, Torpe, Hallingdal.	N.D.	Sheyenne	yes	Self	$25 no				Friend: Björn Garnaas, Sheyenne, N.D.	no	do	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5	11	do	brown	do	do
9	Father: Reinert Hanssen, Flekkefjord.	N.Y.	New York	yes	Self	yes no				Friend: Astri Irgens, N.Y. [illegible], Southampton, L.I.	yes	do	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	5	do	red	blue	do
10	Father: William Hilden, Aassiden, Drammen.	Md.	Baltimore	yes	See col,23	yes no				Sister: Gudrun Heede, 743 Cator ave, Baltimore, Md.	yes	do	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5	4	do	blond	grey	do
11	Mother: Ida Kolbel, Ostridgaten 5, Oslo.	N.Y.	Mineola, L.I.	no	Self	yes no				Friend: John Munson, N.Y. 115 Ellsworth ave, Mineola, L.I.	no	do	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5	10	do	do	blue	do
12	Father: Oskar Skeibrok, 9 Universitetsgate, Oslo.	do	Brooklyn	no	Self	$25 no				Uncle: Harald Benson, 234 Bay Ridge ave, Brooklyn, N.Y.	no	do	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	6	-	do	do	do	do
13	Father, Elias Erlandsen, Haugnes, Dverberg, Norway	N.D.	Aneta,	yes	See col. 23.	25 no				Uncle: Even Erlandsen, Aneta, N.D.	no	do	yes	no	no	no	no	no	no	do	no	5	4	do	dark	br'n	do
14	Mother: Hanna Helland, Vestnes, Norway	N.Y.	Brooklyn	yes	Self,	yes	yes	1910 1925	N.Y.	Friend: Svandhild Knudsen, 640.50 str. Brooklyn, N.Y.	no	do	do	no	no	no	no	no	no	do	no	5	6	do	bl.	blue	do
15	Mother: Lina Olsen, 47.St.Olafsgt.Tönsberg,	N.Y.	L.I./ Annadale	yes	Husband,	yes	yes	1916 1920	N.Y.	Husband: Morten Lorentzen, ~~660 Annadale Rd. Annadale, L.I.~~	no	do	do	no	no	no	no	no	no	do	no	5	5	do	br'n	do	do
16	Grandmother: do	do	do	do	Father,	do	do	Born in U.S.A.		Father: do	no	do	do	no	no	no	no	no	no	do	no	-	-	do	bl.	do	do
17	do	do	do	do	do	do	no	-	-	do	no	do	do	no	no	no	no	no	no	do	no	-	-	do	do	do	do
18	do	do	do	do	do	do	no	-	-	do	no	do	do	no	no	no	no	no	no	do	no	-	-	do	do	dd	do
19	Father: August Reinke, Damen, Pomern, Germany,	Minn.	Milan,	do	See Col. 23.	do	no	-	-	Uncle: Magnus Gerset, Chippewa Co. Milan, Minn.	no	do	do	no	no	no	no	no	no	do	no	5	7	do	do	do	do
20	Father: Peder Samstad, Strinda Trondhjem, Norway	Ill.	Wilmette	no	Husband	yes	yes	1908 1926	Ill.	Husband: Olaf Newhagen, 619. Main str. Wilmette Ill.	no	Perm.	yes	no	no	no	no	no	no	do	no	5	3	do	Brown	Gray	None
21																											
22																											
23																											
24																											
25																											
26																											
27																											
28																											
29																											
30																											

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

30—620

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, K.S.IRGENS Master, of the "STAVANGERFJORD", from OSLO, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, [illegible] in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

K.S.Irgens

Master

Sworn to before me this 7 day of SEP 1926, 19

at NEW-YORK

J.J.Murphy

Immigration Officer.

14—699

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

GOVERNMENT PRINTING OFFICE

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, FREDRIK TILLIER, MD., Surgeon of the "STAVANGERFJORD", Sailing therewith _____, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 38 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of The University of Oslo, Norway, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 54 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

F. Tillier

Sworn to before me this _____ day of SEP 6 1926, 19

at NEW-YORK

F Jakaply

Imm Ins

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.

If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

61

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian
Chinese.
Croatian
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

16—489

INITIAL VISAS.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a part of continental United States, or a port of the other insular possessions of the United States, shall be listed on this manifest, and the information called for thereby shall be furnished for each and every alien so listed. This (white) sheet is for the listing of

S. S. "STAVANGERFJORD", Passengers sailing from OSLO, Norway, August 28th, 1926.

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13	14	15	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL: Family name	Given name	Age: Yrs.	Mos.	Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to— Read	Read what language (or, if exemption claimed, on what ground)	Able to— Write	Nationality. (Country of which citizen or subject)	†Race or people	Place of birth: Country	City or town	Immigration Visa Number	Issued at—	Date	*Last permanent residence: Country	City or town
1		Abrahamsen	Alfred	23		m	s	Farmhand	yes	Norwegian	yes	Norway	Scand.	Norway	Oslo	170 Q.	Oslo, Norway	August 4th 1926	Norway	Horten
2		Ajer	Olav	30		m	s	Farmhand	do	do	do	do	do	do	Lunde	138 Q.	do	Aug.2nd 1926	do	Lunde
3		Amundsen	Henry	32		m	m	Gen.lab.	do	do	do	do	do	do	Vestre Aker	2029 Q.	do	Aug.6th 1926	do	Vestre Aker
4		do	Paula, wife	36		f	m	H.wife	do	do	dp	do	do	do	Oslo	2030 Q.	do	do	do	do
5	UNDER 16	do	Irene d.	6		f	s	Child	-	do	-	do	do	do	Vestre Aker	2031 Q.	do	do	do	do
6		Anderson	Elida	29		f	m	W.wife	yes	Swedish	yes	Sweden	do	do	Elverum	39 N.Q.	Oslo, Norway	July 15, 1926	U.S.A.	Flint, Mich.
7	U.S. CIT.	do	Gust J. son	9		m	s	Child	do	do	do	U.S.A.	do	U.S.A.	Flint, Mich.	apers 1917	Born in U.S.A.		dp	do
8		Arneberg	Asbjörn	38		m	m	Farmer	do	Norwegian	do	Norway	do	Norway	Bistedal	203 Q.	Oslo, Norway	Aug. 6, 1926	Norway	Fyresdal
9		do	Anne wife	24		f	m	H.wife	do	do	do	do	do	do	Fyresdal	204 Q.	do	do	do	do
10	UNDER 16	do	Kari d.	2		f	s	Child	-	do	-	do	dp	do	do	205 Q.	do	do	do	do
11		Brynhildsen	Laura	75		f	w	H.wife	yes	do	yes	do	do	do	Vestby st.	151 Q.	do	Aug.3rd 1926	do	Horten
12		Elnes	Finn E.	22		m	s	Farmhand	do	do	do	do	do	do	Asker	181 Q.	do	Aug.5th 1926	do	Asker
13		Gulla	Thea	37		f	s	Domestic	do	do	do	do	do	do	Sörnadal	1987 Q.	do	July 28,1926	do	Sörnadal
14		do	Gjertrud sister	27		f	s	do	do	do	do	do	do	do	do	1988 Q.	do	do	do	do
15		Hansen	Hilda	20		f	s	do	do	do	do	do	do	do	Modum	2209 Q.	do	Aug,19,1926.	do	Oslo
16		Hoel	Sverre	21		m	s	Farmhand	do	do	do	do	do	do	Eidsvold	2165 Q.	do	Aug.14, 1926	do	Eidsvold St.
17		Jensen	Erling	19		m	s	Fisherman	do	do	do	do	do	do	Röyken	2212 Q.	do	Aug.19,1926	do	Röyken
18		Johannessen	Astrid	39		f	m	H.wife	do	do	do	do	do	do	Larvik	41 N.Q.	do	Aug.24,1926	do	Larvik.
19	U.S. CIT.	do	Harry R.	12		m	s	Child	do	do	do	U.S.A.	do	U.S.A.	Montclair, N.J.	May 16-1914	Born in U.S.A.		U.S.A.	Montclair, N.J.
20	U.S. CIT.	do	Mildred	8		f	s	do	do	do	do	do	do	do	Glen Ridge,	Oct 11-do 1917	do		do	Glen Ridge,
21		Johnsen	Minda	26		f	s	Domestic	do	do	do	Norway	do	Norway	Hadeland	2183 Q.	Oslo, Norway	Aug.18,1926	Norway	Vestre Aker
22		Klever	Öivind K	18		m	s	Carpenter	do	do	do	do	dp	do	Oslo	2123 Q.	do	Aug.13,1926	do	Lilleström
23		Knudsen	Thora	26		f	s	Store-asst.	do	do	do	do	do	do	Drammen	1975 Q.	do	July 28th 1926	do	Drammen
24		Landgraff	Esther	20		f	s	Domestic	do	do	do	do	do	do	Oslo	2152 Q.	do	Aug.16,1926	do	Oslo
25		Norstad	Anne wife	31		f	m	H.wife	do	do	do	do	dp	do	Romedal	31 N.Q.	do	Aug.11, 1926	do	Ilseng st.
26	UNDER 16	do	Elly daughter	7		f	s	Child	-	do	-	do	do	do	do	32 N.Q.	do	do	do	do
27		Olsen	Oscar bro.	47		m	w	Plasterer.	yes	do	yes	do	do	do	Oslo	2219 Q.	do	Aug.19,1926	do	Oslo
28		do	Noomi wife	35		f	m	H.wife	do	do	dp	do	do	do	do	2220 Q.	do	do	do	do
29	UNDER 16	do	Odvar son	9	5	m	s	Child	do	do	do	do	dp	do	do	2221 Q.	do	do	do	do
30	UNDER 16	do	Norma d.	1		f	s	do	-	do	-	do	do	do	do	2227 Q.	do	do	do	do

Jacobsen

Total passengers 30
U. S. citizens 4
Aliens 26

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

INITIAL VISAS.

List _____

...Station, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer.
STEERAGE PASSENGERS ONLY

The entries on this ... must be typewritten or printed ...

Arriving at Port of NEW YORK, N.Y., SEP 6 1926, 19

65 - 19

16	17	18		19	20	21	22			23	24			25	26	27	28	29	30	31	32	33		34	35		36
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	Final destination (Intended future permanent residence)		Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether the said ticket or passage was paid by the alien himself or by other person or by transportation company, railroad company, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	Purpose of coming to United States			Whether able to read	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether coming in pursuance of previous arrangement with any person, company, or corporation in the United States to perform labor of any kind	Whether ever in prison or almshouse	Whether a stowaway	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Complexion	Color of—		Marks of identification
		State	City or town				Yes or No	If yes— Year or period of years	If yes— Where?													Feet	Inches		Hair	Eyes	
1	Father: Nils Abrahamsen, Grönligaten 9, Horten.	N.Y.	Afton	yes	See col.23	yes	No			Uncle: Adolf Andresen, Route 2, Box 40, Afton, N.Y.	yes	perm.	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5	6	Fair	blond	blue	None
2	Father: Olav Ajer, Lunde, Telemark.	Ia.	Waukon	yes	Self	$25	no			Friend: Gunder Lundtvedt, Route 5, Waukon, Iowa.	no	do	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5	8	do	do	do	do
3	Mother-in-law: Emma Olsen, Mandalsgaten 6/8, Oslo.	N.D.	Park River	yes	See col.23	$25	no			Brother-in-law: Elling Bagne, Park River, N.D.	no	do	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5	6	do	do	do	do
4	Mother: do	do	do	yes	do	$25	no			Brother: do	no	do	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5	3	do	do	do	do
5	Grandmother: do	do	do	yes	do	do	no			Uncle: do	no	do	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	-	-	do	do	do	do
6	Mother: Eline Sörensen, Jömna St. Norway	Mich.	Flint	no	do	yes	yes	1916	Flint, Mich.	Husband: Gustav Anderson, 1012 Perry str. Flint, Mich.	no	do	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5	3	do	light	do	do
7	Grandmother: do	do	do	no	do	do	Born in U.S.A.			Father: do	no	do	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5	3	do	light	do	do
8	Father: Olav Arneberg, Fyresdal, Norway	N.D.	Grand Forks	yes	Self	yes	yes	1908	Grand Forks.	Uncle: John Arneberg, Grand Forks, N.Dak.	no	do	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5	3	do	light	do	do
9	Father-in-law: do	do	do	no	Husband	yes	no			do do	no	do	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5	7	do	do	do	do
10	Grandfather: do	do	do	no	Father	yes	no			do do	no	do	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5	8	do	blond	do	do
11	Son: Fredrik Fredriksen, Horten, Norway	Mass.	Carlisle	yes	See col.23	$25	yes	1917	Malden, Mass.	Daughter: Signe Swanson, Concord str. Carlisle, Mass.	no	do	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5	6	do	blond	do	do
12	Father: Jacob Elnes, Volden, Asker.	Minn.	Parkers Prairie	yes	Self	$25	no			Uncle: Henrik Elnes, Parkers Prairie, Minn.	no	do	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5	8	do	blond	do	do
13	Father: Ole Gulla, Vindöla, Sörnadal.	Cal.	San Jose	yes	Self	$25	no			Brother: Loui Olsen, 241 Locust str, San Jose, Cal.	no	do	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5	8	do	do	do	do
14	Father: do	do	do	yes	Self	$25	no			Brother: do	no	do	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5	6	do	brown	brown	do
15	Aunt: Gustava Upstad, Vaaler pr. Moss.	Minn.	Minneapolis	yes	See col.23	$25	no			Father: Hans Christianssen, 3834 Colfax, N.Minneapolis, Minn.	no	do	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5	7	do	do	do	do
16	Father: Even O. Hoel, Eidsvold, Norway	N.Y.	Brooklyn	yes	Self	yes	no			Cousin: Leif Sandholt, 349 - 45 str. Brooklyn, N.Y.	yes	do	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5	3	do	do	do	do
17	Father: Martin Jensen, Hyggen, Röyken.	do	do	yes	See col.23	$25	no			Sister: Hagar Nilssen, 528 Ovington ave, Brooklyn, N.Y.	no	do	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5	10	do	do	do	do
18	Father: Lars Heggedal, Prinsensgate 2, Larvik.	do	do	yes	See col.23	$25	yes	1909	New York	Husband: Harry Johannessen, 423 - 100 str. Brooklyn, N.Y.	no	do	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5	6	do	do	do	do
19	Grandfather: do	do	do	yes	do	$25	yes	1923		Father: do	no	do	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5	6	do	blond	do	do
20	do do	do	do	yes	do	$25	Born in U.S.A.			do do	no	do	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	-	-	do	-	-	do
21	Sister: Inga Johnsen, Fryya st. Gudbrandsdalen.	Wis.	Spring Valley	yes	Self	yes	no			Uncle: John Johnsen, Spring Valley, Wis.	yes	do	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	-	-	do	-	-	do
22	Mother: Klara Lunde, St. Olafsgate 26, Lillestrøm,	N.Y.	Floral Park, Long Island	yes	Self	$25	no			Friend: Birger Lunde, Floral Park, Long Island, N.Y.	no	do	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5	4	do	blond	blue	do
23	Mother: Karen Knudsen, Tordenskjoldsgate 12, Drammen.	Mass.	Weymouth	yes	Self	$25	no			Friend: Anna Olsen, 37 School Str. E. Weymouth, Mass.	no	do	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5	8	do	brown	do	do
24	Grandfather: Oskar Pedersen, Conradisgate 1, Oslo.	Ill.	Chicago	yes	See col.23	$25	no			Mother: Margit Landgraff, 545 Craw ave, Chicago, Ill.	no	do	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5	7	do	blond	do	do
25	Mother: Malena Herildstedbakken, Romedal, Norway	N.D.	Starkweather	yes	do	$25	no			Husband: Peder Norstad, Starkweather, N.Dak.	no	do	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5	3	do	do	do	do
26	Grandmother: do	do	do	yes	do	"	no			Father: do	no	do	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5	2	do	do	do	do
27	Father-in-law: Otto Sandstad, Wm. Thranesgt. 63, Oslo.	N.Y.	New York	yes	Self	yes	yes	1901	St. Paul, Minn.	Brother-in-law: Arild Sandstad, 558 - 170 str. New York, N.Y.	no	do	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5	2	do	light	do	do
28	Father: do	do	do	yes	Husband	yes	yes	1922	do	Brother: do	no	do	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	6	-	do	dark	do	do
29	Grandfather: do	do	do	yes	Father	"	no			Uncle: do	no	do	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5	5	do	blond	do	do
30	do do	do	do	yes	do	"	no			do do	no	do	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	-	-	do	do	do	do
																									light	do	do

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

30—

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, K.S. IRGENS Master, of the „STAVANGERFJORD" from OSLO, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 51 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

K. Irgens

Master.

Sworn to before me this 7 day of SEP 1926, 19

at NEW-YORK

J.J. Ryley

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer; locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, FREDRIK TILLIER, MD., Surgeon of the "STAVANGERFJORD" Sailing therewith [illegible], do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 18 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the University of Oslo, Norway, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 54 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

F. Tillier

Sworn to before me this [illegible] day of SEP 6 1926, 19

at NEW-YORK

[illegible]
Insp.
(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

66

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian
Chinese.
Croatian
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

10—638

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a part of continental United States from a foreign port or a part of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a part of said insular possessions from a foreign port, a part of continental United States, or another insular possession, will be listed on this (white) sheet in the listing of

S. S. "STAVANGERFJORD" *Passengers sailing from* OSLO, Norway., Aug. 28th 1926., 19

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13	14	15		
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	†Race or people	Place of birth		Immigration Visa Number	Issued at—	Date	*Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language (or, if exemption claimed, on what ground)	Write			Country	City or town				Country	City or town
1		Gustafsson	Gustaf Wallentin	24		M	S	Farm-labr.	yes	Swedish	yes	Swedish	Scand.	Sweden	Visnum	6645 Q.	Göteborg	Aug.11-1926.	Sweden	Varnum Värml.-Nysäter.
2		Jansson	Anders Elis	30		M	S	Farm-labr.	yes	do.	yes	do.	do.	do.	Gillberga	8283 Q.	do.	Aug. 4-1926.	do.	Bäckefors.
3		Jonasson	Gustaf Almer	19		M	S	Farm-labr.	yes	do.	yes	do.	do.	do.	Ödsköld	8260 Q.	do.	Aug. 4-1926.	do.	Karlstad
4		Johansson	Oskar Alfred	27		M	S	Farm-labr.	yes	do.	yes	do.	do.	do.	Värö	8225 Q.	do.	Aug. 3-1926.	do.	Värö
5		Svensson	Helge Emanuel	35		M	M	Mill-labr.	yes	do.	yes	do.	do.	do.	Hammarö	8291 Q.	do.	Aug. 4-1926.	do.	Karlstad
6		Vilhelmsson	Johan O.	30		M	M	Farmer	yes	do.	yes	do.	do.	do.	Krokstad	6647 Q.	do.	Aug.11-1926.	do.	Fjälla
7		do.	Rut E.	28		F	M	Housewife	yes	do.	yes	do.	do.	U.S.A.	Chicago Ill.	6648 Q.	do.	Aug.11-1926.	do.	do.
8	UNDER 16	do.	Åke Gerhard R.	2		M	S	Child	no	--	no	do.	do.	Sweden	Gesäter	6649 Q.	do.	Aug.11-1926.	do.	do.
9		Liedström	Inge Erik Herbert	18		m	s	Student	yes	do	yes	do	do	do	Bångbro	3407 Q.	Stockholm	Aug.5. 1926	do	Örebro
10		Selin	Signe Eugenia	36		f	m	Housewife	yes	do	yes	do	do	do	Stockholms Nös	26 N.Q.	do	Aug.18. 1926	U.S.A.	Brooklyn N.Y.
11		Gladsö	Peter Andreas	18		m	s	Farmhand	yes	Norwegian	yes	Norway	do	do	Oslo	144 Q.	Oslo Norway	Aug. 3. 1926	Norway	Sandeherad
12	U.S.CIT.	Sundholm	Uno Ernst	36		m	m					U.S.A.				U.S.Passport no.183423	Wash. D.C.	Apr, 7th 1926	U.S.A.	Milwaukee Wis.
13	U.S.CIT.	Stenshaug	Melvin Eliab	17		m	s					U.S.A.				U.S.Passport no.183973	do	Apr.8.1926	do	do
14		Sundholm	Marie E.	45		f	m	Housewife	yes	Norwegian	yes	Norway	do	Norway	Trondhjem	58 N.Q.	Oslo, Norway.	Aug. 27th 1926.	do	do
15																				
16																				
17																				
18																				
19																				
20																				
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

35

99

37

Immediate Dep. Except #2
9/7/26 J. Ohm

Total passengers 14
U. S. citizens 2
Aliens 12

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

55—20

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

List ____

The manifest sheets must be typewritten or printed.

18

Alien, or a part of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer.
STEERAGE PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of NEW YORK, N.Y., SEP 6 1926, *19* 67

16	17	18		19	20	21	22			23	24			25	26	27	28	29	30	31	32	33		34	35		36
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	Final destination (Intended future permanent residence)		Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether the paid by the alien, by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	Purpose of coming to United States			Whether deformed or crippled (specify)	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching such beliefs, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers (either of specific individuals or of officers generally) of the Government of the United States or of any other organized government, because of his or their official character? (See instructions for full text of this question.)	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement to perform labor in the United States	Whether able to read (or not)	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Complexion	Color of—		Marks of identification
		State	City or town				Yes or No	If yes—Year or period of years	If yes—Where?		Whether joining a relative in the United States	Last of the alien's race or people in the United States	Whether alien belongs to the races or peoples of the islands adjacent to the United States										Feet	Inches		Hair	Eyes	
1	Father: August Gustafsson Spjutbäcken, Box 312, Kristinehamn, Sweden.	Conn.	Naugatuck	no	Self	$25	no	--	---	Friend: Edwin Andersson, Field St. Naugatuck, Conn.	und	always	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	6	2	fair	br.	br.	none
2	Father: Johan Jansson, Stenarsbol, Värml.-Nysäter.	Ill.	Chicago	yes	Brother Inlaw See 23.	$25	no	--	---	Brotherinlaw: Axel A. Carlson 3334 Sheffield Ave. Chicago Ill.	und	always	yes	no	no	no	no	no	no	do.	no	5	8½	do.	blond	blue	do.
3	Father: Jonas Andersson Kulten, Bäckefors, Sweden.	Conn.	Berlin	no	Self	$25	no	--	---	Cousin: Carl Svensson, Box 16 Beckly, Berlin, Conn.	und	always	yes	no	no	no	no	no	no	do.	no	5	10½	do.	blond	blue	do.
4	Father: Johan Alfr. Johansson Åkraberg No. 2. Värö backa.	Conn.	Bridgeport	no	Self	$25	no	--	---	Cousin: Victor Carlson, 115 BassickAve. BridgeportConn.	und	always	yes	no	no	no	no	no	no	do.	no	5	5½	do.	br.	br.	do.
5	Wife: Ester O. Svensson, Sundby 2, KARLSTAD. Sweden.	Ill.	Chicago	no	Self	50	yes	no	-- ---	Sister: Eleonora Setterberg 1210 Astor St. Chicago Ill.	und	always	yes	no	no	no	no	no	no	do.	no	5	9	do.	cen-dre	grey	do.
6	Mother: Amanda Torell Gesater, Fjälla, Sweden.	Cal.	San Francisco	yes	Self	50	no	--	---	Motherinlaw: Mrs. Anna Johnson 29 Westwood Drive, Westwood Park SanFrancisco Cal.	und	always	yes	no	no	no	no	no	no	do.	no	5	10½	do.	br.	br.	none
7	Mother-in-law: do.	do.	do.	yes	Husband	$25	yes	1898-01 1908-14	Hudson S.D.	Mother: do. do.	und.	always	yes	no	no	no	no	no	no	do.	no	5	5	do.	br.	br.	do.
8	Grandmother: do.	do.	do.	yes	Father	—	no	--	---	Grandmother: do.	und.	always	yes	no	no	no	no	no	no	do.	no	—	—	do.	—	—	do.
9	Mother: Therese Liedström Rosta Strand 19, Örebro	N.Y.	Westchester	yes	Self	50	yes	no -	-	Cousin: Helmer Nilsson N.Y. 2708, West 196th st. Westchester	no	perm.	yes	no	no	no	no	no	no	do.	no	6	-	fair	brwn	brwn	do.
10	Father: Johan Lindström Strandvillan, Gustavsberg Sweden	N.Y.	Brooklyn	yes	See col. 23 Husband	yes	yes	1924 1926	N.Y.	Husband: Karl Selin 546, 44th st. Brooklyn, N.Y.	no	do	yes	no	no	no	no	no	no	do.	no	5	7	do	brwn	blue	do.
11	Father: Peter A. Gladsö Beistad Norway	Wis.	Racine	yes	Self	$25	no			Uncle: Peder Spare Racine, Wis.	no	do	yes	no	no	no	no	no	no	do	no	5	2	do	bld.	blue	do.
12		Wis.	Milwaukee				U.S.A. Citizen			Home: 292, Brisbane ave. Milwaukee Wis.																	
13		Wis.	Milwaukee				U.S.A. Citizen			Stephfather: Uno Ernst Sundholm do																	
14	Mother: Pauline Österberg Askgrobakken 6, Trondhjem	Wis.	Milwaukee	no	See col. 23 HUSBAND	yes	yes	1917 1926	Wis.	Husband: do	no	perm.	yes	no	no	no	no	no	no	do	no	5	6	do	dark	blue	do.
15																											
16																											
17																											
18																											
19																											
20																											
21																											
22																											
23																											
24																											
25																											
26																											
27																											
28																											
29																											
30																											

Cert 2203 abdominal

Cert 2204 Varicose Veins

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

30—

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, K. S. IRGENS Master, of the "STAVANGERFJORD" from OSLO, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 51 in number; and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

K. Irgens

Master ~~Officer~~.

Sworn to before me this SEP 6 day of 1926, 19

at NEW-YORK

F Zahapky

Immigration Officer.

14—430

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

GOVERNMENT PRINTING OFFICE

68

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, FREDRIK TILLIER, MD., Surgeon of the „STAVANGERFJORD" Sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 38 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the University of Oslo, Norway, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 51 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

F. Tillier

Sworn to before me this ____ day of SEP 6 1926, 19

at NEW-YORK

F Guhaply
Insp

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian
Chinese.
Croatian
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

16—

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a part of continental United States, or another insular possession thereof, must be listed. This (white) sheet is for the listing of

S. S. "STAVANGERFJORD". Passengers sailing from OSLO, Norway, August 28th, 19 26.

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13	14	15	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL: Family name	NAME IN FULL: Given name	Age: Yrs.	Age: Mos.	Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—: Read	Able to—: Read what language [or, if exception claimed, on what ground]	Able to—: Write	Nationality. (Country of which citizen or subject)	†Race or people	Place of birth: Country	Place of birth: City or town	Immigration Visa Number	Issued at—	Date	*Last permanent residence: Country	*Last permanent residence: City or town
1		Ahlsen	Öivind	22	6	m	s	Farmhand	yes	Norwegian	yes	Norway	Scand.	Norway	Nes,Romerike	189 Q.	Oslo, Norway	August 6,1926	Norway	Nes,Romerike
2		Dalen	Anne	24		f	s	Waitress	do	do	do	do	do	do	Flatland	1873 Q.	do	July 13,1926	do	Oslo
3		do	Egelev	21		f	s	Domestic	do	do	do	do	do	do	do	1874 Q.	do	July 13,1926	do	Flatdal
4		Hauge	Anders	28		m	m	Office-clerk	do	do	do	do	do	do	do	1847 Q.	do	July 9th 1926	do	Oslo
5		Holmgren	Sverre	21		m	s	do	do	do	do	do	do	do	Larvik	1824 Q.	do	July 6th 1926	do	Larvik
6		Hovrud	Ola	18		m	s	Farmhand	do	do	do	do	do	do	Ö.Slidre	201 Q.	do	August 6,1926	do	Ö.Slidre
7		Rönning	Marit	21		f	s	Domestic	do	do	do	do	do	do	Namsos	1917 Q.	do	April 30,1926	do	Nordstrand
8		Svenöe	Borghild	28		f	s	do	do	do	do	do	do	do	Brönöysund	1284 Q.	do	June 28th 1926	do	Oslo
9		Young	Birger	18		m	s	Office-clerk	do	do	do	do	do	do	Oslo	319 N.Q.	do	June 3,1926	do	do
10		Ödegaard	Ruth	28		f	s	Domestic	do	do	do	do	do	do	Drammen	1881 Q.	do	July 14,1926	do	Hokksund
11		Rödningen,	Ola,	33		m	s	Farm-hand,	do	do	do	do	do	do	Östre Slidre	202 Q.	do	Aug. 6.1926	do	Östre Slidre,
12		Angell,	Magna,	36		f	w	House-wife	do	do	do	do	do	do	Nes Romerike	1862 Q	do	Jul.12.1926	do	Kongsvinger
13	U. S. Cit.	do	Roy,	10		m	s	Child,	do	do	do	U.S.A.	do	U.S.A.	Minneapolis.Minn.	Born:			do	do
14	U. S. Cit.	do	Ove,	6		m	s	do	no	---	no	do	do	do	N.D. Lankin,	Born:			do	do
15	U. S. Cit.	do	Aage,	3		m	s	do	no	---	no	do	do	do	do	Born:			do	do
16		Olsen,	Ole A.	37		m	m	Farmer	yes	Norwegian	yes	Norway	do	Norway	Borge,	1819 Q.	Oslo, Norway	Jul. 6.1926.	do	Borge.
17		do	Bergliot,	27		f	m	House-wife	do	do	do	do	do	do	Sarpsborg	1820 Q.	do	do	do	do
18	UNDER 16	do	Johan,	8		m	s	Child,	do	do	do	do	do	do	Borge	1821 Q.	do	do	do	do
19	UNDER 16	do	Karen,	6		f	s	do	no	----	no	do	do	do	do	1822 Q.	do	do	do	do
20	UNDER 16	do	Jens,	1		m	s	do	no	----	no	do	do	do	do	1823 Q.	do	do	do	do
21		Lahna-Hietaniemi,	Adolfina,	44		f	m	House-wife	yes	Finnish	yes	Finland	Finnish	Finland	Kauhava	267 Q.	Helsingfors, Finland.	Aug. 2.1926.	Finland	Sulva,
22	UNDER 16	do	Laina,	9		f	s	Child,	do	do	do	do	do	do	Sulva,	268 Q.	do	do	do	do
23	UNDER 16	do	Alviina,	7		f	s	do	do	do	do	do	do	do	do	270 Q.	do	do	do	do
24	UNDER 16	do	Olavi,	4		m	s	do	no	------	no	do	do	do	do	269 Q.	do	do	do	do
25	U. S. Cit.	do	Toivo,	14		m	s	do	yes	Finnish	yes	U.S.A.	do	U.S.A.	Stambough Mich.	Born:			do	do
26		Amundsen,	Annie,	26		f	m	House-wife,	do	Norwegian	do	Norway	Scand.	Norway	Arendal,	N.Q. 326	Oslo, Norway,	June 19.1926	U.S.A.	Brooklyn,
27	U. S. Cit.	do	Albert M.	3		m	s	Child	no	---	no	U.S.A.	do	U.S.A.	Brooklyn,	Born:			do	do
28		Andersen,	Gustav Adolf,	40		m	m	Farmer	yes	Norwegian	yes	Norway	do	Norway	Fjære	Q. 68	Oslo, Norway	July 13.1926	Norway	Fjære,
29		Rasmussen,	Thorbjörn Alm,	16		m	m	Farmhand.	do	do	do	do	do	do	Kristians-sand.S.	Q. 1861	do	July 12.1926	do	Kristians-sand.S.
30																				

Total passengers 36
U. S. citizens 14
Aliens 22

SEP 4 1926

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

...or a port of another insular possession, in whatever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
STEERAGE PASSENGERS ONLY

List ____ 17

Arriving at Port of NEW YORK, N.Y. , 19 69

No. on List	17 The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	18 Final destination (Intended future permanent residence) State	City or town	19 Whether having a ticket to such final destination	20 By whom was passage paid? (Whether paid for by himself, by father, by mother, by husband, by other person, or by any agency, society, or government)	21 Whether in possession of $50 and if not, how much	22 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No	If yes— Year or period of years	Where?	23 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	24 Purpose of coming to United States			25	26	27	28	29	30	31 Condition of health, mental and physical	32 Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	33 Height Feet	Inches	34 Complexion	35 Color of— Hair	Eyes	36 Marks of Identification
1	Mother: Gyda Thorseth, Aarnes St. Romerike.	N.D.	Northwood	yes	See col.23	$25	no			Uncle: Thor Lieberg, Northwood, N.D.	no	perm.	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5	7	Fair	dark	blue	None
2	Father: Torvild Dalen, Flatdal, Telemark.	N.D.	Skaar	yes	do	$25	no			Aunt: Gudveig Folkvard, Skaar, N.D.	no	do	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5	3	do	blond	do	do
3	Father: do	do	do	yes	do	$25	no			Aunt: do	no	do	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5	4	do	do	do	do
4	Wife: Bernhards Hauge, Uelandsgaten 67, Oslo.	Minn.	Minneapolis	yes	do	$25	no			Half Brother: Aimer Petersen, 3347 - 44 ave, So, Minneapolis? Minn.	no	do	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5	9	do	do	do	do
5	Father: Johan Holmgren, Brantvagtsgt.6, Larvik.	N.Y.	New York	yes	do	$25	no			Brother: Trygve Holmgren, 672 -45 str. Brooklyn, N.Y.	np	do	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5	7	do	brown	brown	do
6	Father: Per Hovrud, Rogne, Valdres.	Wis.	Arpin	no	do	$100	no			Uncle: Ole Gundersen, R.F.D.3, Arpin, Wis.	no	do	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5	7	do	brown	blue	do
7	Mother: Kristiane Rönning, Villa, Kleven.	N.Y.	Brooklyn	yes	See col.17	$25	no			Father: Nils Rönning, 92 Columbia Heights, Brooklyn, N.Y.	no	do	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5	7	do	do	blue	do
8	Mother: Konradine Svenöe, Brönöy. Norway	Ore.	Westport	yes	See col.23	$25	no			Sister: Petra Rodal, Box 52, Westport, Oreg.	no	do	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5	5	do	blond	do	do
9	Aunt: Vega Ljungren, Liabroveien 20, Oslo.	N.Y.	New York	yes	do	$25	no			Father: Morten Young, 270 - 56 str, New York, N.Y.	no	do	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5	5	do	do	do	do
10	Father: Christen Ödegaard, Amtm. Bredersgt, 26, Drammen.	Ill.	Chicago	no	Self	$76	no			Aunt: Kustine Lysten, 113 So Elmwood ave, Oak Park, Ill.	no	do	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5	5	do	dark	do	do
11	Father: Nils Rödningen, Heggene, Valdres, Norway	Wis.	Arpin,	no	Self,	yes	no			Cousin: Oscar Gundersen, R.F.D.3. Arpin, Wis.	no	do	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5	5	do	brown	do	do
12	Father: Fredrik Milde, Kongsvinger Norway	Ill.	Chicago	yes	Self,	yes	yes	1913	1924 Minn	Sec. Cousin: Fredrik Gustafsen 5958.W.Ohio st. Chicago Ill.	no	do	yes	no	no	no	no	no	no	do	no	5	7	do	Bl.	Blue	do
13	Grandfather: do	do	do	do	Mother	do	do	Born in U.S.A.		do	no	do	do	no	no	no	no	no	no	do	no	5	4	do	do	do	do
14	do	do	do	do	do	do	do	do		do	no	do	do	no	no	no	no	no	no	do	no	-	-	do	do	do	do
15	do	do	do	do	do	do	do	do		do	no	do	do	no	no	no	no	no	no	do	no	-	-	do	do	do	do
16	Uncle: Karl Storhaug, Östli Moum Fredriksstad,	Ill.	Chicago	do	Self,	yes	yes	1913 1916	Ill.	Brother: Christian Lee, 6224.Roscoe str. Chicago Ill	no	do	do	no	no	no	no	no	no	do	no	-	-	do	do	do	do
17	do	do	do	do	Husband	do	no			Br'in law: do	no	do	do	no	no	no	no	no	no	do	no	5	7	do	do	do	do
18	do	do	do	do	Father	do	no			Uncle: do	no	do	do	no	no	no	no	no	no	do	no	5	5	do	do	do	do
19	do	do	do	do	do	do	no			do	no	do	do	no	no	no	no	no	no	do	no	-	-	dd	do	do	do
20	do	do	do	do	do	do	no			do	no	do	do	no	no	no	no	no	no	do	no	-	-	do	do	do	do
21	Brother: Wille Wuorijärvi Kauhava, Finland,	Mass.	Worcester	do	Husband	yes	yes	1906 1911	Mass.	Husband: Mikael Lahna-Hietaniemi 2.Yukon ave. Worcester Mass.	no	do	do	no	no	no	no	no	no	do	no	5	6	do	Br'n	Br'n	do
22	Uncle: do	do	do	do	Father	do	no			Father: do	no	do	do	no	no	no	no	no	no	do	no	-	-	do	Bl.	Blue	do
23	do	do	do	do	do	do	no			do	no	do	do	no	no	no	no	no	no	do	no	-	-	do	do	do	do
24	do	do	do	do	do	do	no			do	no	do	do	no	no	no	no	no	no	do	no	-	-	do	do	do	do
25	do	do	do	do	do	do	yes	Born in U.S.A.		do	no	do	do	no	no	no	no	no	no	do	no	5	5	dd	do	do	do
26	Mother: Petrine Aslaksen, Kleppene 11.Arendal,	N.Y.	Brooklyn	do	Husband	25	yes	1920 1926	N.Y.	Husband: Martin Amundsen, 630.57 str. Brooklyn, N.Y.	no	do	do	no	no	no	no	no	no	do	no	-	-	do	do	do	do
27	Grandmother: do	do	do	do	Father	do	do	Born in U.S.A.		Father: do	no	do	do	no	no	no	no	no	no	do	no	5	5	dd	do	do	do
28	Wife: Anna Andersen, Huseland Fjære Grimstad	Wis.	Cambridge	no	Self,	yes	do	1921 1923	N.Y.	Friend: Ole Olio, Cambridge. Wisc.	no	do	do	no	no	no	no	no	no	do	no	-	-	do	do	do	do
29	Father: Rasmus Rasmussen, W.Wergelandsgt.92.Kr.sand.	N.Y.	Brooklyn.	yes	do	$25	no			Friend: Charles Gjertsen, N.Y. 10702 - 86th Str. Ozone Park, L.I.	yes	3 Y.	no	no	no	no	no	no	no	do	no	-	-	do	do	do	do
30											No	4 Y.	no	no	no	no	no	no	no	do	no	5	9	dd	do	do	do
																						5	7	do	do	do	do

NOTE.—Full text of question 26 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, K.S.IRGENS Master, of the "STAVANGERFJORD" from OSLO, do solemnly, sincerely, and truly ~~declare~~ that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 51 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

K. Irgens

Master ~~Commander~~.

Sworn to before me this ____ day of SEP 6 1926, 19

at NEW-YORK

Immigration Officer.

14—480

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

GOVERNMENT PRINTING OFFICE

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

70

S. S. Bergenfjord sailing from Oslo, Aug. 28th, 19 26, Arriving at Port of NEW-YORK SEP 6 1926 19

No. on List.	Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Age. Mos.	Sex.	Married or Single.	If native of U. S. insular possession or if native of United States, give date and place of birth (city or town and state).	If naturalized, give name and location of court which issued naturalization papers, and date of papers.	Address in United States.
1	Aarnes	Anton I.	35		M	S		District Court of Becker Co. at Detroit,Minn. March 23rd 1920. U.S. Passport no. 214041, issued by Department of State, May 10th 1926.	Audubon,Minn. 629 Sidney Str. Greensburg, Pa.
2	~~Adolphsen~~	~~Mathilde.~~	~~52~~		~~F~~	~~M~~			
3	Bangsund	Jacob J.	38		M	S		U. S. Passport no. 192021 issued by Department of State, April 17th 1926.	1429- 7th Ave. E. Duluth,Minn.
4	Berg	Anton Klemine	45		M	S		District Court, Western Distr. of Wash. held at Seattle, Wash. April 8th 1922.	2244 W. 64th Str. Seattle, Wash.
5	Blikshaven	Lena O.	60		F.	Wd.		District Court of Grand Forks Co. N.Dak. at Grand Forks,N.Dak. Oct. 29th 1896.	9438 So. A. Str. Tacoma,Wash.
6	Colen	John P.	37		M	M		U.S. Passport no. 96822 issued by Department of State, July 8th,1925.	3642 Woodland Park Ave. Seattle,Wash.
7	do.	Anna P.	35		F	M		do. do.	do. do.
8	Engelsen	Inga M.	38		F	M		Circuit Court of Delta Co. at Escanaba,Mich. Jan. 28.1909. (Husbands Naturalization	Escanaba, Mich.
9	do.	Anne	5		F	S		do. do.	do.
10	Halsvig	John	68		M	S		U.S. Passport no. 178908 issued by Department of State, April 21st 1926.	Bisbee, Ariz.
11	Holt	Axel Olsen	38		M	M		U.S. Passport no. 216161 issued by Department of State, May 12.1926.	3 Belmont Ave. Tottenville, St.I. N.Y.
12	do.	Johanna	34		F	M		do. do.	do. do.
13	do.	Harold W.	9		M	S	August 18th 1917, Stoughton, Wis.	do. do.	do. do.
14	do.	Birger A.	9		M	S	do. do. do.	do. do.	do. do.
15	do.	Rolf A.	5		M	S	April 7th,1921. do.	do. do.	do. do.
16	Johansen	Kristian	41		M	S		District Court Western Distr. Of Washington, held at Seattle, Wash. Jan. 13th 1912.	2244 - W. 64th Str. Seattle,Wash.
17	Johnsen	Jens	58		M	S		District Court of St. Louis Co. Minn. at Duluth,Minn. Dec. 23rd, 1924.	616- 22nd Ave. W. Duluth,Minn.
18	Jorgensen	Bertha	40		F	M		U.S. Passport no. 2442, issuedby Department of State, May 12.1926.	Ripon, Cal.
19	do.	Vivian	6		F	S		do. do.	do.
20	do.	Clifford	2		M	S		do. do.	do.
21	Larsen	Knud	66		M	Wd.		U. S. Passport no. 176019 issued by Department of State, March 27.1926.	2320 Banks Ave. Superior,Wis.
22	Lee	Sigurd O.	40		M	M		District Court of Ramsey Co. Minn. at St. Paul, Minn. Febr. 17th,1926.	959 Rice Str. St. Paul, Minn.
23	do.	Signe	31		F	M		do. do.	do.
24	Melgard	Andrew	54		M	M		Circuit Court, Kent Co. Mich. at Grand Rapids,Mich. Oct. 20th,1900.	904 Prospect Ave. Grand Rapids, Mich.
25	do.	Anna	54		F	M	Jan. 19th, 1872. Allagon, Mich.	married 1900	do. do.
26	Melland	Amunda	61		F	M		District Court of the U.S. District of Minn. at Mpls. Minn. May 6. 1898.	Big Falls,Minn.
27	Neuhagen	Olaf	38		M	M		Circuit Court, Washburn,Wis. at Shell Lake Wisc. April 20th, 1924.	619 Main Str. Wilmette, Ill.
28	do.	Carrie	45		F	M		do. do.	do. do.
29	do.	Maline	15		F	S	Dec. 4th 1910. Minneapolis, Min.		do. do.
30	do.	Clarisse	13		F	S	Jan. 11th 1913. Shell Lake, Wisc.		do. do.

33-2 Adolphsen, Mathilde, See man. 54-13

Purser.

Master

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only U. S. citizens or citizens of an insular possession of the United States.

SEP 7 1926

...ons of the United States arriving at a port of continental United States from a ...ort of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

71

SEP 6 1926

NORRFJORD sailing from Oslo, August 28th, 19 26, Arriving at Port of New York, September

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	AGE. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
							TA no 14964 Ny -		Uncle -
1	Knudsen,	Marie,	18		F	S	April 26th.1908.Brooklyn N.Y.		260-67 Street.Brooklyn N.Y.
2	Larsen,	Peder Mattis,	59		M	S		Paesport nr.238817,iss.June 4th.1926, Washington D.C.	172 Carroll Str.Brooklyn N.Y.
3	Nelson,	Gunder,	63		M	M		Common Pleas Court,Hudson County N.J. Jersey City N.J.October 30.1894.	133 Oakwood Ave, Cliffside Park N.J.
4	Nilsen,	Tomine,	50		F	M			375-57 Street.Brooklyn N.Y.
5	Nilsen,	Thoralf,	16		M	S	February 25th.1910.Brooklyn N.Y.		Do
6	Nilsen,	Henry,	42		M	S		District Court,Eastern district of N.Y. Brooklyn N.Y.July 25th.1925.	343 Court Str.Brooklyn N.Y.
7	Olsen,	Dagny,	33		F	M		Supreme Court Second Judicial District of New York, held at Brooklyn,N.Y.Mar.25.1925.	1340-71 Street.Brooklyn N.Y.
8	Do	Birgit,	7		F	S	March 12th.1919. Brooklyn N.Y.		Do
9	Olsen,	Jenny Gunhilde,	21		F	S		Passport nr.213914,iss.May 10th.1926, Washington D.C.	201 Park Ave.Port Richmond, Staten Island N.Y.
10	Olsen,	Hellen,	15		F	S	Ordered Re-manifested on Alien Sheet	Supreme Court of N.Y. New York N.Y. March 6th,1912.	500 W.159 Str.New York N.Y.
11	Olsen,	Herbert,	21		M	S	October 16th.1904.New York N.Y.	Passport nr.195922,iss.April 22nd,1926 Washington D.C.	500 W. 159th Str. New York, N.Y.
12	Olsen,	Sidney,	19		M	S	July 5th.1907. New York.	Do	Do
13	Olsen,	Odd George,	21		M	S	May 22nd.1905.Hövaag pr.Kr.sand S	County Court, Kings County N.Y. March 25th,1904.	844-54 Street.Brooklyn N.Y.
14	Pedersen,	Petter Kristian,	36		M	M		Special term Supreme Court,of N.Y. New York N.Y.August 17th,1916.	98 Hague Str.Jersey City N.J.
15	Petersen,	Julius,	34		M	S		District Court,Kings County of N.Y. Brooklyn N.Y.November 19th,1914.	744-56 Street.Brooklyn N.Y.
16	Salomonsen,	Aanen Emanuel,	35		M	M		District Court,County of Los Angeles, Los Angeles,Cal.September 21st,1916.	Richmond Beach,Wash.
17	Do	Julie,	36		F	M		Do	Do
18	Do	Emly,	6		F	S	April 2nd.1921.Seattle.Wash.	Do	Do
19	Salvesen,	Anders Alfred,	43		M	S		Supreme Court of N.Y. held at Brooklyn N.Y. September 15th,1921 .	624-46 Street.Brooklyn N.Y.
20	Stillufsen,	Sally Margaret,	17		F	S	TA 16662 Ny December 30th.1909.Brooklyn N.Y.		129-1st Place.Brooklyn N.Y.
21	Stousland,	Endre Aslakson,	39		M	M		District Court,of Ramsey County,Minn, St.Paul,Minn.December 3rd,1917.	763 Jersey Ave.Elisabeth N.J.
22	Vaaland,	Tobias Gunlefson,	48		M	M		Passport nr.132428,iss.November 5,1925 Washington D.C.	Wallace,South Dakota.
23							Ano*10 ordered manifested on Alien Sheet -		
24									
25								K Syvertsen - Master	
26									
27									
28									
29									
30									

Man. 32-10. Olsen Hellen, Remanifested see Manifest 50-20

Parser

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

28

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

72

SEP 6 1926

28

S.S. "STAVANGERFJORD" sailing from OSLO, Norway, August 28th, 1926, Arriving at Port of NEW YORK, N.Y.

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	AGE. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	IF NATIVE OF U. S. INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
1	Hansen	Edward	36	✓	m	s		U.S.Passport no.218438, issued at State Dept. at: Washington, D.C. May 14th 1926.	1 East 78 str. New York, N.Y.
2	~~Hansen~~	~~Hjalmar~~	~~41~~		~~f~~	~~m~~		~~Supreme Court, at: Brooklyn, N.Y. December 3rd 1918.~~	~~5512 - 8th ave, Brooklyn, N.Y.~~
3	~~do~~	~~Gustine~~	~~46~~		~~f~~	~~m~~		~~do do~~	~~do~~
4	~~do~~	~~Ruth~~	~~10~~		~~f~~	~~s~~		~~do do~~	~~do~~
5	Hansen	Otilia	61		f	w		U.S.Passport No.103822, issued at State Dept. at: Washington, D.C. July 21st 1925.	Elwha, Wash.
6	do	Mildred	20		f	s	Born at Pt.Angeles,Wash. January 10, 1906.	do do	do
7	do	Carl	18		m	s	do January 26th 1908.	do do	do
8	Helland	Eugenie	46		f	m	By marige - Husband U.S.B. - married Oct 26 - 1910	U.S.Passport no. 200249, issued at State Dept. at: Washington, D.C. April 27th 1926.	Home 504 E.26th str. Minneapolis,Minn.
9	Hellerud	Thore	56		m	m		do do	802 Mc.Kinley str. Janesville,Wis.
10	do	Tora	41		f	m		do do	do
11	do	Gladys	10		f	s		do do	do
12	Hollingsworth	Anna	38		f	m		U.S.Passport no.243636, issued at State Dept. at: Washington, D.C. June 10th 1926.	1709 - 2nd ave, Rockford, Ill.
13	Hulthin	Anton	44		m	m		U.S.Passport no.474996, issued at State Dept. at: Washington, D.C. September 12, 1924.	447 - 57 str. Brooklyn,N.Y.
14	do	Ovidia	38		f	m		do do	do
15	do	Leif	8		m	s	Born at Brooklyn, N.Y. July 23rd 1918.	do do	do
16	do	Vivian	2		f	s		do do	do
17	Husby	Ingvald	52		m	w		Supreme Court,Polk County, at: Oklee, Minn. March 19, 1904. Circuit Court, of U.S.A., held at: Minneapolis,Minn. October 30, 1909.	Oklee, Minn.
18	Johnson	Minda O.	44		f	m			2711 Girard ave, Minneapolis,Minn.
19	Jordahl	Halvor	69		m	m		Supreme Court, Pipestone County, Pipeston, Minn. May 23rd 1890.	Luverne, Minn.
20	do	Guro	59		f	m		do do	do
21	Krogen	Peder	40		m	s		U.S.Passport no. 186528, issued at State Dept. at: Washington, D.C. April 12, 1926.	Niagara, N.D.
22	Larsen	Martin L.	56		m	m		Terminal Court of Cook Co, held at Chicago, Ill. Oct. 19th 1896.	3645 Wrightwood ave, Chicago,Ill.
23	Lillyroot	Helga	56		f	m		U.S.Passport no.193580, issued at State Dept. at: Washington, D.C. April 20th 1926.	8843 Pacific ave, Tacoma,Wash.
24	Lovaas	Karoline	38		f	m		U.S.Passport no. 176431, issued at State Dept. at: Washington, D.C. March 31st 1926.	1146 - 9th str. Beloit,Wis.
25	Mikkelsen	Anette	66		f	m		U.S.Passport no.178399, issued at State Dept. at: Washington, D.C. March 31st 1926.	1008 Portland ave, Beloit,Wis.
26	Moe	Hans	37		m	m		U.S.Passport no.211302, issued at State Dept. at: Washington, D.C. May 7th 1926.	507 - 19 ave S. Minneapolis,Minn.
27	do	Emma	39		f	m	Born at Mc.Intosh,Minn. May 7th 1926.	do do	do
28	Nilsen	Anna	47		f	m		District Court, Carlton County, Minnesota, Oct. 17th 1911.	28 W.Fountain str.Battle Creek,Mich.
29	Olsen	Charles	46		m	m		District Court,Kings County at: Brooklyn N.Y. January 11th 1917.	722 - 53rd str. Brooklyn, N.Y.
30	do	Jenny	45		f	m		do do	do

28-2 Hansen, Hjalmar. See man. 44-7
3 do. , Gustine. See man. 44-8
4 do. , Ruth. See man. 44-9

Yes

Purser.

Master

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only U. S. citizens or citizens of an insular possession of the United States.

16—214

27 — 27

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

73

SEP 6 1926

S.S. "AVANGERFJORD" sailing from OSLO, Norway, August 28th, 1926., Arriving at Port of NEW YORK, N.Y. 19

No. on List.	Name in Full. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	If native of U. S. insular possession or if native of United States, give date and place of birth (city or town and state).	If naturalized, give name and location of court which issued naturalization papers, and date of papers.	Address in United States.
1	Anderson	Elias	69		m	m		County Court of Cook County, held at: Chicago, Ill. October 10, 1888,	2937 N. Worcester ave, Chicago, Ill.
2	Anderson	Oscar	25		m	s	Born at Berlin: N.H. July 16, 1901.	U.S.Passport no.230434, issued at State Dept. at: Washington, D.C. May 25th 1926.	107 Denmark str. Berlin, N.H.
3	Andresen	Ruth	30		f	m		Superior Court of Massachusetts, held at: Brockton, Mass. May 29th 1913.	1270 Warren ave, Brockton, Mass.
4	Askvold	John	42		m	m		U.S.Passport no.215010, issued at State Dept. at: Washington, D.C. May 11, 1926.	Saco, Mont.
5	do	Helga	37		f	m		do do	do
6	do	John	9		m	s	Born at Williston, N.D. June 15, 1917.	do do	do
7	do	Johanna	6		f	s	Born at Everett, Wash. October 11, 1919.	dp do	do
8	Bean	Dagny	38		f	m		U.S. citizen thru marriage. Husband born at Jersey City, N.J. Married August 25th 1914. Sept. 3rd 1892. U.S.Passport no.217817, issued at State Dept. at: Washington, D.C. May 13, 1926.	Bungalow161, Gravesend Beach, Coney Island, N.Y.
9	Bengeyfield	Anna	42		f	m			Westwood, N.J.
10	do	Georg	9		m	s	Born at Brooklyn, N.Y. June 6th 1914.	do do	do
11	do	Thelma	8		f	s	do April 21st 1915.	do do	do
12	Carlsen	Sverre	27		m	s		Circuit Court, Rock County, at: Janesville, Wis. October 1st 1925.	921. 3rd str. Beloit, Wis.
13	Dahl	John O.	44		m	m		U.S.Passport no.187515, issued at State Dept. at: Washington, D.C. April 13, 1926.	Bowman, N.D.
14	do	Anna	47		f	m		dp do	do
15	~~Edwardsen~~	~~Palmer~~	~~38~~		~~m~~	~~m~~		~~City Court, Kane County, at: Elgin, Ill. March 15th 1917.~~	~~227 Peary str. Elgin, Ill.~~
16	Ericksen	Emilie	67		f	w		County Court, of Kings County, held at: Brooklyn, N.Y. March 9th 1894.	6403 - 10th ave, Brooklyn, N.Y.
17	Fjöser	Reinhart	72		m	w		U.S. Passport no. 106314 issued at State Dept. at: Washington D.C. July 28th 1926.	Ashby, Minn.
18	Folland	Ellen	49		f	m		Supreme Court, Kittson County, at: Hallock, Minn. April 19, 1926.	Halma, Minn.
19	Franseth	Andrew	61		m	w		Circuit Court, Charlevoix County, at: East Jordan Mich. November 28th 1899.	EastJordan, Charlevoix Co, Mich.
20	Gandrud	Christopher	66		m	s		District Court, Pope County, at: Glenwood, Minn. June 14th 1897.	Glenwood, Minn.
21	Grams	August	39		m	m		U.S.Passport no. 195709, issued at State Dept. at: Washington, D.C. April 22nd 1926.	313 Locust ave, Ardmore, Pa.
22	dp	Andrea	46		f	m		do do	do
23	Grönneberg	Hans	39		m	m		District Court, of U.S.A. at: Brooklyn, N.Y. January 10, 1924.	315 E.Parkway, Brooklyn, N.Y.
24	do	Olga	36		f	m		do March 26th 1926.	do
25	Gulbrandsen	Chas	49		m	m		Circuit Court, Racine Co, at: Racine, Wis. April 20th 1914.	445 Harvey Drive, Racine, Wis.
26	do	Amanda	49		f	m		do do	do
27	Gunderson	Ole	68		m	m		Circuit Court, Wood County, held at Grand Rapids, Wisc. Sept. 26th 1914.	Route 3, Arpin, Wis.
28	do	Guri	63		f	m		do do	do
29	Gunderson	Oscar	27		m	s	Born at Auburndale, Wis. June 3rd 1898.	U.S.Passport no.193113, issued at State Dept. at: Washington, D.C. April 19th 1926.	do
30	Hamre	Johanne	30		f	m		Superior Court, King County, at: Seattle, Wash. April 4th 1921.	3832 - 33rd ave, Seattle, Wash.

19 cs

27-15 Edwardsen, Palmer. Did not sail.

Purser.

12 noon

Master

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only U. S. citizens or citizens of an insular possession of the United States.

16—216

29

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

71

SEP 6 1926

29

"...NGERFJORD" sailing from OSLO, Norway, August 28th, 1926., Arriving at Port of NEW YORK, N.Y.

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	AGE. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	IF NATIVE OF U. S. INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
1	Olsen	Alma	27		f	s	Born at Cleveland, Ohio.August 7th 1898.	U.S.Passport no.179332, issued at State Dept. at:Washington, D.C. April 2nd 1926.	3185 W. 71st str. Cleveland,Ohio.
2	Olsen	Elenor D.	18		f	s	Born at Boston,Mass. October 18, 1908.	Birth Certificate no.2433C issued at Boston, May 21st 1926.	5013 - 4th ave, Brooklyn, N.Y.
3	Olson	Martha	47		f	s		U.S.Passport no.178202, issued at State Dept. at: Washington, D.C. March 31st 1926.	507. Julian Str. Belvedere, Ill.
4	Olsen	Ole	65		m	s		District Court of Woodbury Co. held at Sioux City, Iowa, Nov. 3rd 1890.	106 N. Cecilia Str. Sioux City Iowa.
5	Olsen	Ruth O.	23		f	s	Born at Cleveland, Ohio. April 14th 1903.	U.S.Passport no.17933, issued at State Dept. at: Washington, D.C. April 2nd 1926.	3185 W. 71st str. Cleveland, Ohio.
6	Opsahl	August	63		m	s		District Court,Hennepin County, at: Minneapolis,Minn. April 17th 1924.	3332 - 17 ave,S. Minneapolis,Minn.
7	Oygard	Magnhild	28		f	s		Superior Court, Snohomish County, at: Everett,Wash. February 8th 1923.	3602 Grand ave, Everett, Wash.
8	~~Pedersen~~	~~Peder A.~~	~~69~~		~~m~~	~~w~~		~~District Court,Worcester County, at: Worcester, Mass. September 30, 1902.~~	~~8 Duffun str. Worcester, Mass.~~
9	Pettersen	Beret M.	51		m	w		Supreme Court, Kittson County, at: Hallock, Minn. April 24th 1926.	Kannady, Minn.
10	Peterson	Nels	57		m	w		U.S.Passport no.193037, issued at State Dept. at: Washington, D.C. April 19th 1926.	794 - 62 ave, West Allis,Wis.
11	~~Rohme~~	~~Even Jensen~~	~~63~~		~~m~~	~~m~~		~~District Court, Hennepin County, at: Minneapolis,Minn. October 21st 1915.~~	~~112 E, 34th str. Minneapolis,Minn.~~
12	Rude	Nils	72		m	s		U.S.Passport no.259346, issued at State Dept. at: Washington, D.C. June 2?th 1926.	Volga, S. Dak.
13	Sand	Halstein	60		m	m		U.S.Passport no. 174490, issued at State Dept. at: Washington, D.C. March 24th 1926.	Bisbee, N.D.
14	do	Sina	51		f	m		do do	do
15	Sharsnes	Andrew	33		m	s		U.S.Passport no.177944, issued at State Dept. at: Washington, D.C. March 31st 1926.	1008 Portland ave, Beloit,Wis.
16	Teien	Esther	25		f	s	Born at Robbin,Minn. March 28th 1901.	U.S.Passport no.246387, issued at State Dept. at: Washington, D.C. June 10th 1926.	Paulsbo, Wash.
17	Teien	George	63		m	m		U.S . Passport no. 246388, issued at State Dept. at: Washington, D.C. June 10th 1926.	Paulsbo, Wash.
18	Tesnes	Hans L.	67		m	w		Circuit Court, Roberts County, at: Sisseton, S.D. July 25th 1900.	Victor, S.D.
19	Thoresen	Christian	43		m	m	Born at Tordenskjold,Minn. March 9th 1883.	U.S.Passport no.242529, issued at State Dept. at: Washington, D.C. June 9th 1926.	Ashby, Minn.
20	Thorp	Laura	55		f	w		Circuit Court, 5th Division, held at: Duluth,Minn. October 13, 1897.	5727 W. 8th str. Duluth,Minn.
21	Vassalo	Regina	32		f	m		U.S. Passport no. 198208 issued at State Dept. at: Washington D.C. April 24th 1926.	313 Locust ave, Ardmore, Pa.
22	Wurschmidt	Jacob	67		m	m		District Court, Grand Forks Co. held at: Grand Forks, N.D. October 26th 1887.	Box 214, Roseau,Minn.
23	Lande	Nels	69		m	w		District Court,St,Louis County, at: Virginia, Minn. June 21st 1924.	602 - 3rd str. Virginia,Minn.
24	Björnsen	Björn	54		m	s		U.S.Passport no.80941, issued at State Dept. at: Washington,D.C.April 22nd 1925.	163 E.115 str. New York City.
25	Nilsen	Anna	32		f	m		U.S.Passport no. 220159, issued at State Dept. at: Washington, D,C.May 15th 1926.	3026 E. Baltimore str. Baltimore, Md.
26	do	Nellie	9		f	s	Born at Providence, R.I. September 28,1917.	do do	do
27	Johnsen,	Herbert Clarence	38		m	s	Born at Brooklyn N.Y. May 28th 1894.	U. S. Passport no. 139598 issued at State Dept. at: Washington D.C. December 3rd 1925.	10142 - 116th St. Richmond Hill N.Y.
28	Eriksen,	Mathilde	44		f	m		District Court of U.S.A. held at Eastern District of New York,N.Y. Apr.28th 1904	397 Vanghan Ave.Long Island N.Y.
29	do	Grace	15		f	s	Born at Brooklyn N.Y. February 8th 1911.		do
30	do	Florence	9		f	s	Born at Long Island N.Y. November 11th 1916.		do

29- 8 Pedersen, Peder A. Did not sail
11 Rohme, Even Jensen, Cabin man.48-23

Master

Purser.

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only U. S. citizens or citizens of an insular possession of the United States.

16—214

30 30

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

No. 73

S. S. "OSLOFJORD" sailing from Oslo, Norway, Aug. 26th, 1926, Arriving at Port of NEW YORK SEP 6 1926

No. on List.	Name in Full. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	If native of U. S. insular possession or if native of United States, give date and place of birth (city or town and state).	If naturalized, give name and location of court which issued naturalization papers, and date of papers.	Address in United States.
1	Andersen,	Adelaide Kathrine	15	11	F	S	Born Sept. 25th 1910 in Brooklyn N.Y.		552 - 55th Street, Brooklyn N.Y.
2	Andersen,	Andrew P.	41	-	M	M		District Court of U.S.A. held at Boston, Mass. March 1st. 1920.	65. Cheever Str. Milton, Mass.
3	do	Mathilda	46	-	F	M		do do	do do
4	Berseth,	Waldemar	16	-	M	S	Born February 12th 1910 in Brooklyn N.Y.		333 - 54th Street, Brooklyn N.Y.
5	Boe,	Petronelle	61	-	F	W		Circuit Court of Waupaca Co. held at Waupaca Wisc. Apr. 30th 1926.	3624 Palmer Street, Chicago Ill.
6	Cornelliussen,	Christian	60	-	M	M		County Court of Kings Co., held at Borough of Brooklyn, N.Y. July 13th 1900.	476 - 48th Street, Brooklyn N.Y.
7	Hadeland,	Ole S.	72	-	M	M		Naturalised District Court of Cass County, at Fargo N.D. Feb. 10th 1890.	409 Robert Street, Fargo N.D.
8	Jørgensen,	Martin	65	-	M	M		Circuit Court of Cook Co. held at Chicago, Ill. Oct 21rst 1898.	1641 N. Kildare Ave. Chicago Ill.
9	Moen,	Nils	25	-	F	S	Born March 18 1901 in Bottineau N.D.	U.S. Passport no.191642 issued at State Dept. at; Washington D.C. April 17th 1926.	Grand Forks N.D.
10	Nielsen,	Harold Charles	14	-	M	S	Born July 24th 1912 in New York N.Y.	Certificate of Birth no.4560. at; New York N.Y. April 21st 1926.	7410 - 10th Ave. Brooklyn N.Y.
11	Olsen,	Andrew	56	-	M	M		U.S. Passport no.185956 issued at State Dept. at; Washington D.C. April 10th 1926.	Deer Lodge Mont.
12	do	Ellen	64	-	F	M		do	do
13	Olsen,	Rasmus	66	-	M	M		District Court, Logan County, at; Napolean N.D. April 24th 1894.	Spruce Mich.
14	do	Marie	49	-	F	M		do	do
15	Orum,	Edward	65	-	M	M		Criminal Court of Cook Co, held at Chicago, Ill. Oct. 22nd 1892.	5915 Cortland Street, Chicago Ill.
16	Robertson,	Josvald	23	-	M	S.	Born September 15th 1902 in San Francisco Cal.		1511 Castro Street, San Francisco Cal/
17	Strand,	Kristine	63	-	F	W		Circuit Court, Alger County, at; Minnising Mich. February 15th 1911	302 W. Superior Street, Minnising Mich.
18	Wikstrom,	Anna	48	-	F	M		County Court, Kings County, at; Brooklyn N.Y. October 14th 1887.	353 Creek Ave. Hampton Va.
19	Blom,	Victor Elmar	32	-	M	M		U.S. Passport No. 242274., issued at Washington D.C. June 8th 1926.	Newport New Hampshire.
20	do	Enni M.	33	-	F	M		do	do
21	do	Leo Armas	8	-	M	S	Newport N.H.	do	do
22	Erickson,	Theodor	46	-	M	M		U.S. Passport no.474113 issued at State Dept. at; Washington D.C. September 9th 1924.	744 - 60th St. Brooklyn N.Y.
23	do	Fanny	43	-	F	M		do	do
24	Nelle,	Ole J.	37	-	M	S		U.S. Passport No. 226203., issued at Washington D.C. May 21st 1926.	4972 Detroit Ave. Detroit Mich.
25	Johnson,	Mary	35	-	F	M		U.S. Passport no.205274 issued at State Dept. at; Washington D.C. May 1st 1926.	229 Prospect Ave. Highland Park Ill.
26	do	Howard	3	-	M	S	Highland Park Ill - Nov 14 1922	do	do
27	Karlson,	Edith E.	29	-	M	S	Born December 15th 1896 in New York N.Y.	U.S. Passport no. 475801 issued at State Dept. at; Washington D.C. September 26th 1924.	10 - 68th East St. New York N.Y.
28	Lindfors,	Irene	15	-	F	S	Chicago Ill - Nov 15, 1910	U.S. Passport no.207757 issued at State Dept. at; Washington D.C. May 4th 1926.	4903 N. Wayne Ave. Chicago Ill.
29	Martin,	Sigrid Irene	31	-	F	M		U.S. Passport no.206509 issued at State Dept. at; Washington D.C. May 3rd 1926.	3802 S. Lamberd Ave. Berwyn Ill.
30	do	Sigrid Elisabeth	9	-	F	S	Detroit Mich	do	do

Master

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only U. S. citizens or citizens of an insular possession of the United States.

16—214

Record on this Manifest United States citizens and citizens of insular possessions of the United States entering at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

75

SEP 6 1926

S.S. STAVANGERFJORD sailing from Oslo, August 28th, 19 26. Arriving at Port of New York, Sept. 6, 19 31

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	AGE. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
1	~~Andersen,~~	~~Adelaide,~~	~~15~~		~~F~~	~~S~~			
2	Andersen,	Andrew,	51		M	S		County Court of Cook Co., held at Chicago, Ill. Oct. 8th 1896.	844-54 Street, Brooklyn N.Y. Mother Sofie Torp- 4906-6 Ave, Brooklyn N.Y.
3	Andersen,	Reidar Stanley,	16		M	S	April 16th, 1910, New York N.Y.		
4	Andreasen,	Andrew	37		M	M		District Court of U.S. Brooklyn N.Y. February 27th, 1905. Supreme Court, Kings County N.Y.	78 Woodhull Str. New York N.Y.
5	Andreasen,	Arthur,	35		M	M		Brooklyn N.Y. January 22nd, 1915.	147-17 Street, Brooklyn N.Y.
6	Do	Evelyn Grace,	10		F	S	July 2nd, 1916, Brooklyn N.Y.	Do	Do
7	Asbjörnsen,	Nicoline,	52		F	M		Common Pleas Court, Hudson County N.J. Jersey City N.J. Septbr. 27th, 1913.	55 Courthouse Place, Jersey City N.J.
8	Berg,	Hartvig,	52		M	M		Distr. Court of first Judical District, Mont. Lewis & Clark County, Helena Montana, October 22nd, 1900.	578 W. 131 Str. New York N.Y.
9	Borg-Breen,	Minar,	48		M	M		Passport nr. 56 C. iss. June 8th, 1925 Washington D.C.	9 Seminary Campess, Como & Pierce Ave's, St. Paul Minn.
10	Do	Klara,	36		F	M	July 10th, 1890, Turner County, S.D.	Do	Do
11	Do	Erling Leonard,	14		M	S	May 10th, 1912, Kioshan Ho, China.	Do	Do
12	Do	Margaret Elfrida,	11		F	S	December 25th, 1914, Kioshan Ho, China.	Do	Do
13	Do	Rolf Arnold,	9		M	S	July 7th, 1917, Kikungshan, China.	Do	Do
14	Christiansen,	Magda Birgit Katrine,	17		F	S	December 21st, 1909, Elisabeth N.J.	Passport nr. 66747, iss. May 28th, 1925 Washington D.C.	823 Cleveland Av. Elisabeth N.J.
15	Danielsen,	Dorothy,	30		F	M		Do	93 Armstrong Ave, Jersey City N.J.
16	Do	Herbert,	4		M	S	August 29th, 1922, Jersey City N.J.		Do
17	Engsland,	Astrid Pearl,	15		F	S	December 8th, 1910, Staughton, Wisc.	Common Pleas Court, Hudson County N.J. Jersey City N.J. February 6th, 1920.	197 Park Ave, Port Richmond, Staten Island N.Y.
18	Gertsen	Amanda,	40		F	M			10702-86th Str. Ozone Park, Long Island N.Y.
19	Do	Sofus,	14		M	S	October 16th, 1911, Sögne pr. Kr. sand S.	Do	Do
20	Do	Lillian,	12		F	S	June 24th, 1914, Jersey City N.J.	Do	Do
21	Hansen,	Elsie Novadine,	20		F	S	December 7th, 1905, Newport R.I.		240 N. Center Str. Orange N.J.
22	Heldal,	Trygve,	33		M	S		Passport nr. 168497, iss. March 12, 1926 Washington D.C.	357-7th Ave, San Francisco, Cal.
23	Henningsen,	William Helmer,	29		M	S		Passport nr. 108869, iss. August 5th, 1925. Washington D.C.	557-55 Street, Brooklyn N.Y.
24	Jackson,	Nels Antoni,	44		M	M		Passport nr. 227480, iss. May 22nd, 1926 Washington D.C.	Filer, Idaho.
25	Do	Lola,	43		F	S		Do	Do
26	Jacobsen,	Herbert Alexander,	16		M	S	January 25th, 1910, Brooklyn N.Y.		557-56 Street, Brooklyn N.Y.
27	Johansen,	Andreas,	52		M	M		U.S. Passport No. 156908, issued at Washington D.C. Feb. 8th 1926.	109 Lockman Ave, Mariners Harbour, S.I.N.Y.
28	~~Do~~	~~Anny Nikola,~~	~~20~~		~~F~~	~~S~~	~~June 2nd, 1906, Spangereid, Norway~~	Do	Do
29	Do	John Alf,	16		M	S	March 1st, 1910, Spangereid, Norway	Do	Do
30	Klungeland,	Bernt Mikal Tonning,	15		M	S	March 31st, 1911. Silvana, Wash.	Passport nr. 125815, iss. October 6th, 1925 Washington D.C.	Box 93, Silvana, Wash.

Anny Nikola OK 20 F S ordered ~~incorporated on alien sheet~~ Anny Nikola OK

~~no 28 ordered incorporated on alien sheet~~

31-1 Andersen, Adelaide. See nos. 30-1

Purser.

Master

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

GOVERNMENT PRINTING OFFICE 14—214

34

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

77

34

S.S. Stavangerfjord sailing from Oslo, August 28th, 19 24, Arriving at Port of NEW-YORK SEP 6 1926 19

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	AGE. Yrs.	Mos.	SEX.	MARRIED OR SINGLE.	IF NATIVE OF U. S. INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
1	Hoss	Hans	42		M	M		U.S. Passport no. 197000 issued by Department of State, April 22rd,1926.	Box 388. Freeport, Ill.
2	do.	Agnethe	38		F	M		do. do.	do.
3	do.	Frederick	8		M	S	May 30th 1918. Minot, N.Dak.	do. do.	do.
4	do.	Margrethe	5		F	S	Sept. 22rd, 1920. do.	do. do.	do.
5	do.	Harold	2		M	S	Aug. 7th, 1923, Green Bay, Wis.	do. do.	do.
6	Nymoen	Iver I.	62		M	S		District Court of Otter Tail Co. Minn. held at Fergus Falls, Minn. May 10th 1897. U. S. Passport no. 176466 issued by Department of State, March 27th 1926.	4-14th Str. So. Minneapolis,Minn. 515 No. 3rd Str. Montevideo, Minn.
7	Olsen	Carrie P.	44		F	M		do. do.	do. do.
8	do.	Hazel H.	13		F	S	May 1st 1913. Montevideo, Minn.		96 Euclid Ave. Pontiac, Mich.
9	Opland	Clifford	18		M	S	August 6th, 1908. Calumet, Mich.	U.S. Passport no. 213138 issued by Department of State, May 10th 1926.	501 N. 42nd Ave. W. Duluth, Minn.
10	Olsen	Anna	52		F	M		U. S. Passport no. 172644 issued by Department of State, March 23rd 1926.	803 3rd Ave. W. Ashland, Wis.
11	Overdahl	Nils	56		M	Wd.		Circuit Court of Miner Co. at Howard,S.Dak. March 17th 1914.	Route 1. Howard, S.Dak.
12	Paulsen	Paul	62		M	M		District Court of Riley County, held at Manhattan, Kansas, July 12th 1918.	Vermillion, S.Dak.
13	Peterson	Alfred	38		M	S		~~Circuit Court of Clark Co. Wis. April 23rd 1903.~~	~~422 Putnam Str. New Glarus, Wis.~~
14	~~Peterson~~	~~Peter B.~~	~~66~~		~~M~~	~~M~~		Supreme Court, State of New York at New York N.Y. Sept. 27th 1909. (Husbands Naturalization)	450 Madison Str. Brooklyn, N.Y.
15	Sellevold	Karen M.	48		F	M			do. do.
16	do.	Robert	6		M	S	Oct. 1st, 1919. New York, N.Y.		1043 Broadway, Fargo, N.Dak.
17	Sellie	Peter J.	59		M	S		County Court of Cass Co. N.Dak. at Fargo,N.Dak. March 31st, 1906.	~~808 Brisbane Ave. Milwaukee, Wis.~~
18	~~Stenshaug~~	~~Melvin E.~~	~~18~~		~~M~~	~~S~~		~~U. S. Passport no. 183483 issued by Department of State, April 9th, 1924.~~	
19	~~Sundholm~~	~~Une Ernst~~	~~34~~		~~M~~	~~M~~		~~U. S. Passport no. 108483 issued by Department of State, April 7th 1924.~~	~~do. do.~~
20	Tysnes	Anna	55		F	M		District Court of United States,Distr. of Minn. Fourth Div. At Mpls. Minn. July 8.1898.	1029 18½ Ave. N.E. Minneapolis, Minn.
21	Tande	Erick	48		M	S		U.S. Passport no. 244364 issued by Department of State, June 10th 1926.	255 Cedar Ave. Minneapolis, Minn.
22	Wang	Jørgen	50		M	M		Superior Court of Pierce Co. Wash. held at Tacoma, Wash. Dec. 12th 1910.	2523 So. I. Str. Tacoma, Wash.
23	do.	Kareline	51		F	M		do. do.	do. do.
24	Ingebrigtsen	Hilmar	36		M	M		Supreme Court of Richmond Co. N.Y. at New York, N.Y. Nov. 18th, 1922.	208 Delafield Ave. West Brighton, St.I. N.Y.
25	Hagen	Gerhart Albert	19		M	S	Jan.4th,1907. Arlington,Wash.		929 W. 57th Str. Seattle,Wash.
26	Holland	Andrew	38		M	S		Supreme Court of New York, held at White Plains, N.Y. March 14th 1924.	Peter Haugh and 17 College Pl New Rochelle, N.Y.
27									
28									
29									
30									

Except # 17/15/17

3 cds

K. Egeness
Master

34-14 Peterson, Peter B. Did not sail
18 Stenshaug, Melvin E. See man. 18-13
19 Sundholm, Une Ernst See man. 18-12

Thorvald Thorvaldsen
Purser.

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only U. S. citizens or citizens of an insular possession of the United States.

14—214

35

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. "STAVANGERFJORD" sailing from Oslo, Norway., August 28th., 19 26, Arriving at Port of NEW-YORK SEP 6 1926

Number 78

35

No. on List.	Name in Full. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	If native of U. S. insular possession or if native of United States, give date and place of birth (city or town and state).	If naturalized, give name and location of court which issued naturalization papers, and date of papers.	Address in United States.
1	Hovey,	Mary	49		f	m		U.S. Passport #188568 issued at State Dept. at: Washington D.C. April 14th 1926.	Philip, South Dakota.
2	~~Salomonsen,~~	~~Julie~~	~~36~~		f	m		~~U.S. Passport #118960 issued at State Dept. at: Washington D.C. September 17th 1925.~~	~~Richmond Beach, Wash.~~
3	~~do~~	~~Emily~~	~~4~~		f	s	~~Born at Seattle Wash. April 2nd 1922.~~	~~do~~	~~do~~
4	Johnson,	Nels	38		m	m	Born at Florence S.D. July 22nd 1887.	U.S. Passport #117797 issued at State Dept. at: Washington D.C. September 8th 1925.	Florence, Sputh Dakota.
5	do	Olga	41		f	m	Born at Florence S.D. February 12th 1884.	do	do
6	do	Clifford	11		m	s	Born at Florence S.D. December 22nd 1914.	do	do
7	do	Julian	9		m	s	Born at Florence S.D. December 2nd 1917.	do	do
8	do	Norris	8		m	s	Born at Florence S.D. February 1st 1918.	do	do
9	do	Esther	3		f	s	Born at Florence S.D. June 6th 1922.	do	do
10	Darling	Charles E.	42		m	m	Born at Superior Wis. Oct. 15th 1884	April 8th 1926. U.S. Passport Nr.183711 Wash.D.C.	2824 Wells str Milwaukee Wis
11	do	Hilda C.	39		f	m		do	do
12	Ekman	Carl E.	55		m	s		Circuit Court of U.S. Distr. of Mass. held at Boston Mass. May. 15. 1894	351 Water st. New York N.Y.
13	Johnson	Anders Bertil	46		m	m		Supreme Court of the State of New York, held at New York N.Y. Jan. 9. 1924	467,42 str. Brooklyn N.Y.
14	Johnson	Anna Cesilia	45		f	d		U.S. Passport No. 3189, issued at Wash. D.C. June 18th 1926	1217, 17th ave. Rockford Ill.
15	Nilsson	Nils Olaf	42		m	m		U.S. Passport No. 232180 issued at Wash. D.C. May 27. 1926	403, Dawson ave. Rockford Ill.
16	do	Anna D.	40		f	m		do	do
17	do	Hellen Ellinor	12		f	s	Born at Rockford Ill. Dec.4. 1913		do
18	do	Hazel Louise	10		f	s	do Dec.13. 1915		do
19	do	Harry Walter	7		m	s	do May 27.1919		do
20	Bjerke	Teresie	58		f	m		U.S. Passport No. 439469, issued at Wash. D.C. June 11. 1924	R. 5. Box 5. W. Duluth, Minn.
21	Preston	Einar	35		m	m		Superior Court of Kings County, State of Wash. held at Seattle, Wash. Jun. 9. 1916	122 W. Howe Str. Seattle, Wash.
22	Peterson	Nellie	38		f	m		County Court of Kendall County, held at Yorkville, Ill. Oct. ~~15th~~ 1900.	2024 W. 62nd Str. Seattle, Wash.
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

Master

35-2 Salomonsen, Julie. See man. 32-17
3 do. Emily. See man. 32-18

Purser.

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only U. S. citizens or citizens of an insular possession of the United States.

14—214

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S.S. "Stavangerfjord" sailing from Oslo, Norway, Aug. 28th, 19 26. Arriving at Port of NEW-YORK SEP 6 1926

No. on List	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	AGE. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	IF NATIVE OF U. S. INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
1	Berglund	Ivar Wilhelm	29		m	s		U.S.Passport No.1563 issued by U.S. Legation at Oslo, June 22nd 1926.	c/o Neptun Association, City National Bank Building, Galveston, Texas.
2	Hultman	Carl Ragnar	38		m	m		U.S.Passport No.234274 issued by Dept.of State at Washington, D.C. May 28th 1926.	521 Dean st. Brooklyn, N.Y.
3	do	Bertha Maria	42		f	m		do	do
4	do	Carl Herbert	13		m	s	Born at: Brooklyn, N.Y. March 26th 1913.	do	do
5	do	Ragnar Bertil	5		m	s	do March 7th 1921.	do	do
6	Klang	Klas Albin	28		m	m		U.S.Passport No.210129 issued by Dept.of State at Washington, D.C. May 6th 1926.	1508 Tover ave. Superior, Wisc.
7	do	Allida	40		f	m	Born at: Ottumba, Ia. Apr. 19th 1886.	do 219913	do
8	Larsen	Agda	42		f	m		U.S.Passport No.19[illegible] issued by Dept.of State at Washington, D.C. June 11th 1926.	Smithtown Branch, Long Island, N.Y.
9	Nygaard	Nicholai Martin	38		m	m		U.S.Passport No.234625 issued by Dept.of State at Washington, D.C. May 29th 1926.	824-5th ave. New York, N.Y.
10	do	Jenny	39		f	m		do	do
11	Ohman	Erik	53		m	m		U.S.Paper No.897166 issued by Circuit Court of Cook County, Chicago, Ill. Nov.6th 1918.	5805 Warwick ave. Chicago, Ill.
12	do	Olga	49		f	m		do	do
13	Wasstrom	John A.	29		m	m		U.S.Passport No.214511 issued by Dept.of State at Washington, D.C. May 11th 1926.	1067 Forest ave. Bronx, New York, N.Y.
14									
15									
16									
17									
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

13 Cuts

Master

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only U. S. citizens or citizens of an insular possession of the United States.

30—224

44

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

80

SEP 6 1926

44

S.S. "STAVANGERFJORD" sailing from STAVANGER, AUGUST 29TH, 1926, Arriving at Port of NEW YORK 1926.

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	AGE. Yrs.	Mos.	SEX.	MARRIED OR SINGLE.	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
1	Danielsen	Anna	47		F	M		Married 6/8/06 Warren, Court of Common Pleas Warren County, held at Pensylvania, September 7th 1906.	R.D.I, North Syracuse, N.Y.
2	Davidsen	Laura	45		F	M		U.S.Passport No.220114 issued at Washington D.C. May 15th 1926.	464-46 Str. Brooklyn, N.Y.
3	Ellingsen	John	70		M	M		U.S.Passport No.118264 issued at Washington D.C. September 10,1925.	Platte, South Dacota.
4	Do	Anna	64		F	M		Do Do	Do Do
5	Espedal	Carl	27		M	S		No.1674803 dated Supreme Court of State of New York, Brooklyn, March 9, 1922.	104-72 Str., Brooklyn, N.Y.
6	Hallingstad	Gjertrud M.	50		F	M		District Court of Alaska, Division No. One, at Wrangell, Alaska, Sept. 22nd 1924.	1. Petersburg, Alaska.
7	Hansen	Hjalmar	41		M	M		Special term of the Supreme Court of state of N.Y. Brooklyn, Decbr. 3, 1918.	5512-8 Ave, Brooklyn, N.Y.
8	Do	Justine	44		F	M		Do Do	Do Do
9	Do	Ruth	10		F	S		Do Do	Do Do
10	Helgeson	Sam	32		M	M		U.S.Passport No.196180 issued at Washington D.C. April 22, 1926.	Ill. 1653 N.California Ave, Chicago.
11	Johnson	Gary N.	17		M	S	February 4th 1909 at Chicago, Ill.		c/o John Haugland 1316-Morgan Str., Aberdeen, Wash
12	Knudsen	Caroline	57		F	M		Dated County Court og Kings County New York, February 10th 1893.	9001-204 Str. Holles, L.I.N.Y.
13	Larsen	Wils	29		M	M		Dated Supreme Court of State of N.Y. Brooklyn, N.Y. July 6th 1922.	104-72 Str. Brooklyn, N.Y.
14	Lewis	Sven	69		M	M		County Court of Kings County City of Brooklyn, N.Y. October 5th 1891.	597-New York Ave, Brooklyn, N.Y.
15	Magnussen	Anton W.	33		M	M		Special term of the District Court of U.S. at Camp Sheridan, Ala. May 23, 1918.	111-Pioneer Str. Brooklyn, NY.
16	Nelson	Serine	36		F	M		U.S.Passport No.188856 issued at Washington D.C. April 4th 1926.	837-West 55 Street, Los Angeles, Cal.
17	Odland	Ingeborg	52		F	M	Married in 1905.	Certificate of Identification issued by Notary Public at Hennipin Co. Minn.	Husband Mc. Intosh, Minn.
18	Olsen	Ingeborg	43		F	M		No.211617 issued Circuit Court, Cook Co. Ill. October 24th 1911. at Chicago, Ill.	1257-N.Central Ave, Chicago, Ill.
19	Do	Therese J.	16		F	S	October 23rd 1912 at Chicago, Ill.		Do Do
20	Do	Evelyn	4		F	S	August 16th 1922 at -"- -"-		Do Do
21	Olsen	Anfind	63		M	M		County Court of Cook County, Ill., September 25th 1896. at Chicago, Ill.	1816-N.Tripp Ave, Chicago, Ill.
22	Do	Inger	56		F	M		Do Do	Do Do
23	Petersen	Sally T.	23		F	S		U.S.Passport No.228310 issued at Washington D.C. May 24th 1926.	218-04-132 Road, Springfield Gardens, L.I.
24	Wilhelmsen	Elias A.	43		M	M		U.S.aPassport No.1570 issued at ~~Washington D.C. June 28th 1926.~~	636-51 Str. Brooklyn, N.Y.
25	Do	Lydia	41		F	M		Do Do	Do Do
26	Do	Amalia J.	16		F	S		Do Do	Do Do
27	Do	Walter S.	17		M	S		U.S.Passport No.1571 issued at Washington D.C. June 28th 1926.	Do Do
28									
29									
30									

W. Lyngen
Master

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

45

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

No. 81 45

S/S "Stavangerfjord" sailing from Stavanger, Norway, 19 26., Arriving at Port of New York N.Y. SEP 6 1926 19

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	AGE. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single	IF NATIVE OF U. S. INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
1	Abrahamsen	Adolf Martin	47		m	s		County Court of Kings County, Brooklyn N.Y. December 4. 1903	67, 3rd Place Brooklyn N.Y.
2	Berentsen	Sigvald	44		m	m		Distr. Court of U.S. Eastern District of New York, Brooklyn N.Y. April 10. 1906	67, 3rd Place, Brooklyn N.Y.
3	Christiansen	Borghild Karoline	16		f	s	Brooklyn N.Y. March 24. 1910		Fosters — 613, 48 str. Brooklyn N.Y.
4	Danielsen	John	49		m	s		Distr. Court, Eastern distr. of Pensylvania, held at Philadelphia Pa. Nov. 30. 1914	239, Senator str. Brooklyn N.Y.
5	Jacobsen	Ole	72		m	m		Municipal Court, Dane County, at Madison, Wis. June 1. 1901	Dane, Wis.
6	do	Anna	61		f	m		do	do
7	Jacobsen	Olga Augusta	41		f	s	Brooklyn N.Y. — June 6, 1885	U.S. Passport Nr. 253486 issued at Wash. D.C. June 21st 1926	443, Riverside Drive, Madison, Wis.
8	Johnson	Burdenes	62		m	m		U. S. Passport Nr. 189930, issued at Wash. D. C. Apr. 15. 1926	Morrisonville, Wis.
9	do	Annie T.	54		f	m		do	do
10	Meland	Selmar Brun	17		m	s	Meds, Minn. Feb. 21. 1909.		726 56 str. Brooklyn, N.Y. Fosters Smith Place, Wood Mare, L.I. N.Y.
11	Olsen	Smith	15		m	s	Brooklyn, N.Y. May 26. 1911		
12									
13									
14									
15									
16									
17									
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

Photography Dept 11:30 A.M. Sept 7 — 1926

K. Lyngen
Master

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only U. S. citizens or citizens of an insular possession of the United States.

16—814

54

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

82

S. S. Langerfjord sailing from BERGEN, August 29th, 1926, Arriving at Port of NEW-YORK SEP 6 1926, 19

54

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	AGE. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
1	Aimess	Andrew	43		M	S	July 27th, 1883, Canton, S.Dak.	U.S. Passport no. 230320 issued by Department of State, May 15th 1926.	Hudson, S.Dak. Route 1.
2	Aimess	Ole	41		M	M		District Court of Hennepin Co. Minn. at Minneapolis, Minn. July 18. 1918.	3502 Nicollet Ave. Minneapolis, Minn.
3	do.	Olga	41		F	M		do. do.	do. do.
4	do.	Augusta	9		F	S	Sept. 28. 1916. Minneapolis, Minn.		do. do.
5	Hamshus	Jens	55		M	M		Circuit Court of Eau Claire Co. Wis. at Eau Claire, Wis. June 29th 1905.	1027 Summit Str. Eau Claire, Wis.
6	do.	Oline	53		F	M		do. do.	do. do.
7	do.	Jerome	14		M	S	Jan. 19th, 1912, Eau Claire, Wis.		do. do.
8	Langlie	Johanna	45		F	M		U. S. Passport no. 223539 issued by Department of State, May 19th, 1926.	1302 W. 5th Str. Duluth, Minn.
9	Mikalsen	Elmer	55		M	M		U. S. Passport no. 175566 issued by Department of State, March 26th 1926.	Pelican Rapids, Minn.
10	do.	Thine	53		F	M		do. do.	do. do.
11	Setrum	Albert A.	52		M	M		U. S. Passport no. 181466 issued by Department of State, April 5th, 1926.	Norman, Wash.
12	do.	Darthea	39		F	M		do. do.	do.
13	Adelphson	Mathilde	53		F	M		U.S. Passport no. 214041 issued by Department of State, May 10th 1926.	629 Sidney Str. Greensburg, Pa.
14	Hallberg	Martin	34		M	M		District Court of Hennepin Co. held at Minneapolis, Minn. Feb. 18th 1926.	4158 19th ave.So. Minnpls Minn.
15	Hanson	Andrew	32		M	M		U.S.Cert.of Nat. No.931680 U.S.Distr.Court of Western district Texas held at El Paso on June 11th 1918	102 Dampster st. Evanston Ill.
16	do	Esther	28		F	M		do do	do
17	do	Elsie Virginia	5		F	S	Aug. 28th 1921 Chicago Ill.		do
18	do	June Loyola	3		F	S	Oct. 2nd 1923 Chicago Ill.		do
19	Larson	Mary	51		F	M		U.S.Passport No.1566 U.S.Legation of Oslo June 23. 1926	Chicago Ill.
20	Larson	Sigrid A.	28		F	S	Oct.28th 1897 Chicago Ill.	U.S.Passport No. 201051 State Dep.of Wash. D.C. dated Apr. 27th 1926	1626 N. Francisco ave. do
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

Telegraphed from Oslo 11:30 a.m. Sept 7-1926

W Bjerre
Master

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.

14—214

52 52

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

83

SEP 6 1926

U. S. S. "Vangerfjord" sailing from Bergen, Norway, August 29th, 1926, Arriving at Port of New York, N.Y.

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	AGE. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
1	Andersen	Howard B.	19	-	M	S	Born: June 16, 1907 at Bradley, Mont.	-	Fosters— 6036-45 Ave. Seattle, Wash.
2	Berg	Anna	46	-	F	M		Husbands Paper: District Court, Swift Co. Minn. June 29, 1897, at Benson, Minn.	Benson, Minn.
3	Berg	Martin	44	-	M	S		Passport 181091 issued at Washington, D.C. April 5, 1926	Stanton, N.D.
4	Boge	Arthur	18	-	M	S	Born: Oct. 17, 1907 at Spokane, Wash.	-	Wrencko, Idaho.
5	Green	Andrew	40	-	M	M		Circuit Court, Kenosha Co. Wisc. Oct. 13, 1925, at Kenosha, Wisc.	312 Logan Str. Merriell, Wisc.
6	Hansen	Hans	19	-	M	S		Passport no. 237143 issued at Washington, D.C, June 2, 1926	(Conn). 10 S. Hathaway Str. Wethersfield
7	Hatleberg	Ole	51	-	M	S		District Court, Koochiching Co., Minn. International Falls, Minn. Jan. 11, 1922	Bemidge, Minn.
8	Hatteberg	Sigfus	31	-	M	S		Passport no. 106581 issued at Washington, D.C. July 29, 1925	Fonda, Ia.
9	Henricksen	Lars S.	35	-	M	M		Passport no. 175932 issued at Washington, D.C. March 27, 1926	Waterbury, Conn.
10	do	Nora	31	-	F	M		do	do
11	do	Harold	9	-	M	S	Born: Oct. 3. 1916 at Waterbury, Conn.	do	do
12	do	Charles	8	-	M	S	" June 3, 1917 " do do	do	do
13	Josendal	George	54	-	M	W		Passport no. 84933 issued at Washington, D.C. June 18, 1925	Radcliffe, Ia.
14	Kjærpeseth	Martin E.	66	-	M	W		Circuit Court, Miner Co. S.D. November 23, 1897 at Howard, S.D.	Howard, S.D.
15	Lellelid	Gustav O.	32	-	M	W		U.S. District Court, Minneapolis, Minn. June 29, 1918, at Minneapolis, Minn.	Colman, S.D.
16	Lunde	Cecilia	51	-	F	M		Passport no. 163176 issued at Washington, D.C. March 1, 1926	31 Carlton Av. Bridgeport, Conn.
17	do	Anders	11	-	M	S	Bridgeport Conn Dec 10, 1914	do	do
18	Magnussen	Magnus	57	-	M	M		Passport no. 180416 issued at Washington, D.C. April 3rd 1926	Spring Grove, Minn.
19	do	Maglie	55	-	F	M		do	do
20	Moldestad	Marjorie E.	16	-	F	S	Born: Sept. 16, 1910 at Brooklyn, N.Y.	-	960-66 Str. Brooklyn, N.Y.
21	Olsen	Anna	47	-	F	M		Passport no. 189009 issued at Washington, D.C. April 14, 1926	do
22	do	Chester	12	-	M	S	Born: May 4th 1913 at Brooklyn, N.Y.	do	do
23	Osnes	Bertin	56	-	M	W		Circuit Court, Day Co., S.D. Nov. 30. 1920, at Webster, S.D.	Langford, S.D.
24	~~Osnes~~	~~Sina~~	35	-	F	W		~~Husband Born April 4, 1889 at Langford, S.D., Married Nov. 8, 1913~~	do
25	Orwick	Hilda	39	-	F	M		Husband's Paper District Court, West. Distr. Wash., Tacoma, Wash. June 26, 1922.	Gertrude, Wash.
26	Paulson	Jonas	30	-	M	S		U.S. District Court, San Francisco, Cal, April 20, 1920	284 Myrtle Ave, Staten Island, N.Y.
27	Pehrson	Frida M.	19	-	F	S		Passport no. 226583 issued at Washington, D.C. May 21. 1926	St. Olaf College, Northfield, Minn.
28	Swenson	Hildur	48	-	F	M		Passport no. 180635 issued at Washington, D.C. April 3, 1926	5537 Florence Av. Philadelphia, Pa
29	do	Alice	5	-	F	S	Born: March 9, 1921 at Philadelphia, Pa.	do	do
30	Tesdal	Birgit	32	-	F	W		Circuit Court, Ogle Co. Ill., April 26th, 1926, Oregon, Ill.	Rochelle, Ill.

V-76224-9/24/38

52-24 Osnes, Sina. Did not sail

John A. Engelbrecht
Purser.

John A. Gylsen
11:30 am
Sept 7 - 1926
Master

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

53

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

84

SEP 6 1926

53

S.S. "Stavangerfjord" *sailing from* Bergen, Norway, August 29th, 1926, *Arriving at Port of* New York, N.Y. 19

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	AGE. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
1	Anderson	Ane	65	-	F	M		District Court, 4th Distr. of Minnesota Minneapolis, Minn. Feb. 6, 1918	100218 Ave North East, Minneapolis (Minn)
2	Andersen	Sofie	41	-	F	M		Superior Court Snohomish Co. Wash. September, 13, 1912, at Everett, Wash.	3015 Hoyt Av., Everett, Wash.
3	Hatle	Marie	54	-	F	M		Passport no. 173953 issued at Washington, D.C. March 24. 1926	Meadow, S.D.
4	Hill	Sine	55	-	F	M		Husband's Citizenpapers, Circuit Court Cook Co., Ill. July 5, 1893, at Chicago, Ill.	4440 Nevada St. Chicago, Ill.
5	Karlsen	Gustav	37	-	M	S		Supreme Court, Kings Co. N.Y. April 26, 1917, at Brooklyn, N.Y.	50 S.High Str. New Britain, Conn.
6	Larsen	Rasofiel P.	42	-	M	M		Passport no. 131938 issued at Washington, D.C. Nov. 3. 1925	45 Peterboro' St., Boston, Mass.
7	do	Anna M.	45	-	F	M		do	do
8	do	Clara	21	-	F	S	Born: Feb. 6, 1905 at Portland, Oreg.	do	do
9	Lee	Ole	69	-	M	W		County Court, Walworth Co. Selby, N.D. July 12th, 1892.	Selby, S.D.
10	Olsen	Thora A.	58	-	F	W		Passport no. 219380 issued at Washington, D.C. May 14th 1926	423-74 Str. Brooklyn, N.Y.
11	Rorstad	Lars O.	40	-	M	S		District Court St. Louis Co. Minn. January 15th, 1910, at Virginia, Minn.	310 - 8 Str. S, Virginia, Minn.
12	Shold	Andrew	50	-	M	M		District Court, Story Co., Iowa, March 21. 1899, at Nevada, Iowa.	Roland, Ia.
13	do	Marie	46	-	F	M		do/	do
14	Sjøveland	Malla	48	-	F	M		District Court, Barnes Co. N.D., Valley City, N.D., July 8, 1912	Valley City, N.D.
15	Torkelson	Peter	36	-	M	M		Western District Court, Kings County, at Seattle, Washington, July 24, 1920	5706 - 30 Av. W. Seattle, Wash.
16	Tystad	Søren	76	-	M	W		District Court, Miner Co. S.D. March 24. 1885, at Howard, S.D.	Howard, S.D.
17	Week	John J.	73	-	M	W		District Court, Duel Co, S.D. March 17th, 1883. at Gary, S.D.	Brooten, Minn.
18	Martinson	John	66	-	M	M		Passport no. 222641, issued at Washington, D.C. May 18, 1926	Storden, Minn.
19	Alstead	Gustava	39	-	F	M	Jacksonville, Sept 4 1924	District Court, Western Distr. at Tacoma Washington, May 31, 1921	6603 So. Junett St. Tacoma, Wash.
20	do	Earl	1	-	M	S		do	do
21	Braaten	Bertha	40	-	F	M		District Court, of U.S. at Minneapolis, Minn May 2nd, 1914	4209 Oakland, Av. Minneapolis, Minn
22	do	Betty	3	-	F	S	Born: May23rd 1923 at Minneapolis, Minn.	do	do
23	Brye	Syver J.	69	-	M	M		District Court, Benson Co. N.D. Minnewaukee, N.D. June 21. 1901	Minnewaukee, N.D.
24	Kvamme	Elles	21	-	F	S	St Paul - Minn Sept 8, 1904	Passport no. 1598 issued by Charge d'Affaires, Oslo, Norway, Aug. 24, 1926	3144-40 Ave. Minneapolis, Minn.
25	Storm	Christ	48	-	M	M		Passport no. 486505, issued at Washington, D.C. Oct. 29, 1924.	237-61 Str. Brooklyn, N.Y.
26	Storhaugh	Hans	46	-	M	M		Cicuit Court, Cook Co., Ill. Chicago, Ill. July 8, 1920	3409 Hirsch Str. Chicago, Ill.
27	Mahlum	Kristian K.	68	-	M	W	Sept 7-1926	American Passport no. 195039 issued at Washington, D.C. April 21, 1926.	Dowson, Minn.
28									
29									
30									

1130 a m

H Lyne
Master

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

RECORD OF DETAINED ALIENS

S. S. STAVANGERFJORD N A LINE arrived SEPTEMBER 7, 1926, 192 , M., from Sept. Cardonal 85

	No.	NAME OF ALIEN			MANIFEST Group	MANIFEST Number	NUMBER OF ALIENS One year old or under	NUMBER OF ALIENS Older than one year	CAUSE OF DETENTION		DISPOSITION	DISCHARGED By Inspector	DISCHARGED Date	DISCHARGED Time	MEALS Breakfast	MEALS Dinner	MEALS Supper	
	1									Fath.	Nils, 9r Columbia Hghts, B'klyn Ly	John	9/8	10[15]	/	—	/	✓
	2	RONNING	Marst	3:20	17	7		1	To call	Husb.	ole L. 448-48" St., B'klyn Ly	John	9/7	4[20]				✓
	2	LARSEN	Olufine	3:40	49	10/11		2	To call		Do	"	"	"				
			Ingrid							Husb.	Anton J. 135 E. 1r ✓ M., Nyc	"	9/8	11[10]	/	—	/	✓
	3	FOLLAND	Sigrid	3:40	49	20		1	To call	Fath.	Lars L. 711 Pelham Rd., New Rochelle	John	9/8	9[10]	/	—	/	✓
	4	LINDVIG	Laura	4:00	39	5		1	To call	Frd.	Gunna Terjesen, 171 r E. 37" St., B'klyn Ly	Beke	"	10[10]	/	—	/	✓
	5	LARSEN	Maghild	4:00	39	4		1	To call	Frd.	Nancy Larsen, 8511-10" Ave., B'klyn Ly	"	"	10[11]	/	—	/	✓
	6	HALVORSEN	Ingrid	4:00	39	8		1	To call	Dr. Sis.	Petra Rodel, Bx 5 r Westport, Conn.	John	9/8	2[15]	/	/	/	—
	7	SVENOE	Borghild	4:30	17	8		1	To tel $									

STAVANGERFJORD 8/7/26

TOTALS

DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

RECORD OF ALIENS HELD FOR SPECIAL INQUIRY.

S. S. STAVANGERFJORD NOR AMER. LINE arrived September 7, 1926 at 19 M. From Sept. Erdman

Index No.	NAMES.	Manifest. Group.	Manifest. No.	No. Persons.	CAUSE OF DETENTION.	Inspector.
	1 LEE Signe	33	1		NOR NO VISA	4:05 WLANN
	THE FOLLOWING WERE DEL'D TO ELLIS ISLAND 9/8/26					
23f	2 LINDERBERG Terese 2nd Cab	23	25		FIN DEP BOND LPC	11:15 ZAHAJSKY
25f	3 TAMM Rosalie	23	26		EST " " "	11:15 "
24f	4 SJOLIE Adny 2nd Cab	3	18		NOR NO IM VISA	11:15 KAMZER
38f	5 STROMMEN Augusta 1st Cab	47	3/4	"	DOUB TEMP STAY	11:15 MCGLYNN
9f	Elly					
37f	6 PIHL Johanne 1st Cab	37	14	"	DOUBT TEMP STAY	11:15 "
29f	7 MYDLAND Sive S 1stCab	37	11	"	LPC	11:15 "
46f	8 HELLAND Kristiane	20	14	"	IMP VISA	11:15 "
33m	9 JOHANNESSEN Frank B	51	26	"	DEP BOND LPC	11:15 ZAHAJSKY
21f	Frida					

Actions of the Boards of Special Inquiry. Dep.—Excl. Date.	Page.	Sec'y.	Rehearings. Date.	Page.	Sec'y.	Admitted. Date.	Page.	Sec'y.	Time.	Departmental and Executive Orders. Date.	Record No.	Orders.	Deported. Date.	Ship.	Cust.	Appeal.	Appeal.	Appeal.
						9/8	54	SH	11:15			No Imm Visa 974/476.						1—14
9/10	108	NS										Landed 9/7/26 - 3:30 Pm				192	194	
9/11	152	AK	9/23	136	EC							Exempt Quota 974/404 Landed 9/30/26 - 11:20 am				24	24	24
												974/396						
9/9	119	Jack										Landed 9/13/26 - 2:30 Pm.				565		
9/8	38	Jack										No quota Visa 974/397 Landed 9/16/26 - 7:30				16	18	16
9/9	105	Jack										No quota Visa 973/387 Landed 9/15/26 - 10:30 am				777		
						9/10	87	NS	11:0									
						9/10	168	Pm	3:0			No Imm Visa 974/456.				3	3	3
						9/10	97	NS				10:0 am 9/23 United States				36	30	30

WT

STAVANGERFJORD 9/7/26

TOTALS,

RECEIVED

RECEIVED
SEP 17 1926
RECORD DIVISION

EXTRACT FROM IMMIGRATION ACT OF FEBRUARY 5, 1917.

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

14—1613

RECEIVED
SEP 17 1926
U.S. CHIEF CLERK'S OFFICE
IMMIGRATION SERVICE

Ex Stavangerfjord

Form 500

STATEMENT OF MASTER OF VESSEL REGARDING CHANGES IN CREW PRIOR TO DEPARTURE.

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

PORT OF Brooklyn, N.Y.

September 14 1926., 19

I, master of the Norwegian (Nationality.) S. S. "STAVANGERFJORD"

from port of Oslo, Norway., hereby certify that the following is a complete record of all changes in the personnel of the crew of said vessel since arrival at this port:

Total crew at time of arrival 284 — Number of seamen deserted 6

Number of seamen discharged 1 — Seamen left in hospital (or died) none

Number of seamen signed on at this port 6 — Total crew this date 283

The above-named vessel arrived at this port September 6th 1926., 19 , consigned to The Norwegian America Line, Inc.; is now lying at Pier foot of 30th str., and is expected to sail September 14 1926, 19 , for Oslo Norway.

via United States port of Brooklyn, N.Y. First port of call in United States this voyage was Brooklyn N.Y.

87

Following is a detailed and accurate statement of all changes in crew:

DESERTING SEAMEN.

Name.	Age.	Nationality	When and where signed on.
Johanssen, Arnt,	24	Norway	August 26th 1926. Oslo Norway
Gievold, Mathilde	41	do	do do
Jörgensen, Ole,	18	do	do do
Hermansen, Ella,	18	do	do do
Johansen, Wilhelm,	19	do	do do

[CONTINUED OVER.]

14—1613

THE NORWEGIAN AMERICA LINE

LIST OF CREW

2844 - 1 Wds.

Sheet No. 1.

88

SEP 6 1926

Port of New York, N.Y.

(6) Sex	(9) Race	(10) Nationality	(11) Height	(12) Weight	(13) Physical marks or peculiarities
M	Scand.	Norw.	5-11	175	None
M	do	do	5-7	160	do
F	do	do	5-10	155	do
M	do	do	5-7	150	do
M	do	do	5-11	160	do
M	do	do	5-8	140	do
M	do	do	6-2	165	do
M	do	do	5- 7	140	do
M	do	do	5-9	178	do
M	do	do	5-9	150	do
M	do	do	5-10	160	do
M	do	do	5-10	175	do
M	do	do	5-10	160	do
M	do	do	5-8	140	do
M	do	do	5- 7	140	do
M	do	do	5-9	178	do
M	do	do	5-9	150	do
M	do	do	5-10	160	do
M	do	do	5-9	140	do
M	do	do	5-6	154	do
M	do	do	5-8	142	do
M	do	do	5-10	170	do
M	do	do	5-8	140	do
M	do	do	5-9	140	do
M	do	do	5-6	135	do
M	do	do	5-7	150	do
M	do	do	5-9	160	do
M	do	do	5-7	140	do
M	do	do	5-8	155	do
M	do	do	5-8	135	do
M	do	do	5-9	152	do
M	do	do	5-9	150	do
M	do	do	5-9	150	do
M	do	do	5-9	143	do

2 Line
Owners
Local Agents

Form. N.A.L.I. 191 Br. M. 2-26 2000.

THE NORWEGIAN AMERICA

LIST OF CREW

Vessel S.S. "Stavangerfjord" arriving/sailing from Oslo, Norway August 26th 192 6

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL Family Name	Given Name	(3) POSITION IN SHIP'S COMPANY	(4) SHIPPED OR ENGAGED Where	When	(5) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(6) Whether able to read
		K.S.	Captain	Oslo	1/21-25	no	yes
1	Irgens	Fredrik	Doctor	do	9/10-25	no	do
2	Tillier	Sigse	Nurse	do	6/2-24	no	do
3	Lepsöe	Thorbjörn	Purser	do	9/10-25	no	do
4	Frydenland	Sverre	Asst.Purser	do	4/19-26	no	do
5	Björnland	William	do	do	3/15-26	no	do
6	Jacobsen	Ingo	do	do	2/2-26	no	do
7	Rasmussen	Justus	do	do	7/19-26	no	do
8	Svanes	Martin	Wireless Op.	do	8/22-24	no	do
9	Takvam	Jörgen	do	do	7/23-26	no	do
10	Bakken	Thomas	Chief Officer	do	10/19-25	no	do
11	Johansen	Edgar	1st Officer	do	3/29-24	no	do
12	Grönneberg	Olaf	2nd Officer	do	9/9-25	no	do
13	Gjelle	Christian	3rd Officer	do	7/20-25	no	do
14	Röring	Finn	4.Officer	do	7/19-25	no	do
15	Bendixen	Gjertinius	J.Carpenter	do	1/21-25	no	do
16	Aasprong	Karl	2	do	1/21-25	no	do
17	Henriksen	Karl	3	do	7/16-26	no	do
18	Andal	Ludvig	J.Boatswain	do	11/25-25	no	do
19	Kristiansen	Alexander	2	do	5/21-26	no	do
20	Höstad	Ole	Storekeeper	do	8/21-26	no	do
21	Larsen	Olaf	Sailmaker	do	4/15-25	no	do
22	Martinsen	Arvid	Quartermast.	do	4/16-26	no	do
23	Lukkassen	Nicolaus		do	7/19-26	no	do
24	Breivik	Aksel		do	1/21-25	no	do
25	Mortensen	Kristian		do	1/21-25	no	do
26	Henriksen	Karl		do	3/10-26	no	do
27	Eikefjord	Arthur		do	2/21-25	no	do
28	Rekkenes	Petter		do	1/21-25	no	do
29	Tholsen	Sigvart		do	6/29-26	no	do
30	Jensen			do	8/23-26	no	do

Line
Owners
Local Agents

N.A.L.I.191 Rv.M.2-26 2000.

Name.	Age.	Nationality.	When and where signed on.
Hansen, Helge	18	Norway	August 26th 1926. Oslo Norway

DISCHARGED SEAMEN.

Name.	Age.	Nationality.	When and where signed on.
Wahlström, Karl,	18	U.S.A.	August 26th 1926. Oslo Norway.

16—1611

[CONTINUED ON NEXT PAGE.]

Name.	Age.	Nationality.	Name.	Age.	Nationality.
Wiikstrand, Ulrik,	30	Norway	Stenmark, John,	39	U.S.A.
Olsen, Adolph,	41	do	Sanne, Reidar	34	Norway
Eilertsen, Trygve,	22	do	Walde, Thomas,	41	do

SEAMEN LEFT IN HOSPITAL.

Name.	Age.	Nationality.	When and where signed on.	Sickness.

I acknowledge this reference to Section 36 of the Immigration Act of February 5, 1917, printed on the reverse side of this sheet, imposing a fine of $10 for each change in crew not reported by me. I certify on honor that the foregoing is a complete and accurate report, and that, should any additional changes in crew occur before my vessel sails from this port, I will report such changes to the immigration authorities.

16—1611

Master.

[OVER.]

Local Agents

Form M. A. L. I. 191 Rv. M. 2-26. 2000.

284-1 USA

1

THE NORWEGIAN AMERICA LINE

LIST OF CREW

Sheet No. 1.

88

SEP 6 1926

Vessel s.s. "Stavangerfjord" sailing from Oslo, Norway August 28th 1926 to the port of New York, N.Y.

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL Family Name	Given Name	(3) POSITION IN SHIP'S COMPANY	(4) SHIPPED OR ENGAGED When	Where	(5) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(6) Whether able to read	(7) Age	(8) Sex	(9) Race*	(10) Nationality	(11) Height	(12) Weight	(13) Physical marks or peculiarities
1	Irgens	K.S.	Captain	Oslo	1/21-25	no	yes	47	m	Scand.	Norw.	5-11	175	None
2	Tillier	Fredrik	Doctor	do	9/10-25	no	do	63	m	do	do	5-7	160	do
3	Lepoöe	Signe	Nurse	do	6/2-24	no	do	36	f	do	do	5-10	155	do
4	Frydenland	Thorbjörn	Purser	do	9/10-25	no	do	34	m	do	do	5-7	150	do
5	Björnland	Sverre	Asst.Purser	do	4/19-26	no	do	28	m	do	do	5-11	160	do
6	Jacobsen	William	do	do	3/15-26	no	do	27	m	do	do	5-8	140	do
7	Rasmussen	Inge	do	do	2/2-26	no	do	21	m	do	do	6-2	160	do
8	Svanes	Justus	do	do	7/19-26	no	do	27	m	do	do	5-7	140	do
9	Takvam	Martin	Wireless Op.	do	8/22-24	no	do	32	m	do	do	5-9	178	do
10	Bakken	Jörgen	do	do	7/23-26	no	do	29	m	do	do	5-9	150	do
11	Johansen	Thomas	Chief Officer	do	10/19-25	no	do	33	m	do	do	5-10	175	do
12	Grönneberg	Edgar	1st Officer	do	3/29-24	no	do	34	m	do	do	5-10	160	do
13	Gjelle	Olaf	2nd Officer	do	9/9-25	no	do	33	m	do	do	5-8	140	do
14	Röring	Christian	3rd Officer	do	7/20-25	no	do	28	m	do	do	5-10	160	do
15	Bendixen	Finn	4.Officer	do	7/19-25	no	do	24	m	do	do	5-9	140	do
16	Aasprong	Gjertinius	1.Carpenter	do	1/21-25	no	do	33	m	do	do	5-6	154	do
17	Henriksen	Karl	2. do	do	1/21-25	no	do	42	m	do	do	5-8	142	do
18	Andal	Karl	3. do	do	7/16-26	no	do	40	m	do	do	5-10	170	do
19	Kristiansen	Ludvig	1.Boatswain	do	11/25-25	no	do	29	m	do	do	5-8	140	do
20	Höstad	Alexander	2. do	do	5/21-26	no	do	36	m	do	do	5-9	140	do
21	Larsen	Ole	Storekeeper	do	8/21-26	no	do	43	m	do	do	5-6	135	do
22	Martinsen	Olaf	Sailmaker	do	4/15-25	no	do	46	m	do	do	5-7	150	do
23	Lukkassen	Arvid	Quartermast.	do	4/16-26	no	do	29	m	do	do	5-9	160	do
24	Breivik	Nicolaus	do	do	7/19-26	no	do	23	m	do	do	5-7	140	do
25	Mortensen	Aksel	do	do	1/21-25	no	do	33	m	do	do	5-8	155	do
26	Henriksen	Kristian	do	do	3/10-26	no	do	24	m	do	do	5-8	135	do
27	Eikefjord	Karl	A. B.	do	2/21-25	no	do	28	m	do	do	5-9	152	do
28	Rokkones	Arthur	do	do	1/21-25	no	do	24	m	do	do	5-9	150	do
29	Theisen	Petter	do	do	6/29-26	no	do	20	m	do	do	5-9	130	do
30	Jensen	Sigvart	do	do	8/23-26	no	do	27	m	do	do	5-9	143	do

Line
Owners
Local Agents

Form. N.A.L.I.191 Br.M. 2-26 2000.

Local Agents

Form. N.A.L.I.191 Br.M. 2-26 2000.

When and where signed on.

Name.	Age.	Nationality.
Hansen, Helge	18	Norway
Wikstrand, Ulrik,	30	Norway
Olsen, Adolph,	41	do
Eliertsen, Trygve,	22	do
Steenark, John,	39	U.S.A.
Sauno, Reider	34	Norway
Walde, Thomas,	41	do

August 26th 1926. Oslo Norway

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER OR PURSER OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, K. S. IRGENS Master of the „STAVANGERFJORD" , *do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew on board said vessel from /to any port or place during her present voyage.*

K. S. Irgens
Master, Purser, First or Second Officer

Sworn to before me this day of SEP 6 1926 *192*

Immigrant Inspector

Sheet No. 2. 2

THE NORWEGIAN AMERICA LINE

LIST OF CREW

89

SEP 6 1926

Vessel "Stavangerfjord" *sailing from* Oslo Norway Aug. 28th 1926 *192* *to the port of* New York N.Y.

	(1) No. on list	(2) NAME IN FULL Family Name	Given Name	(3) POSITION IN SHIP'S COMPANY	(4) SHIPPED OR ENGAGED When	Where	(5) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(6) Whether able to read	(7) Age	(8) Sex	(9) Race*	(10) Nationality	(11) Height	(12) Weight	(13) Physical marks or peculiarities
	31	1 Hansteen	Arthur	A.B.	Oslo	1/28-26	No	Yes	37	M	Scand.	Norw.	5-8	155	None
	32	2 Olsen	Sofus	do	do	6/24-26	no	do	27	m	do	do	5-8	160	do
	33	3 Andersen	Otto D.	do	do	6/25-26	no	do	33	m	do	do	5-8	150	do
	34	4 Öhrling	Arnold	do	do	7/23-26	no	do	29	m	do	do	5-8	140	do
First	35	5 Olsen	Sigurd	do	do	8/23-26	no	do	27	m	do	do	5-8	136	do
	36	6 Johansen	Karl	do	do	1/29-26	no	do	29	m	do	do	5-8	150	do
	37	7 Amundsen	Ole Kristian	do	do	5/26-26	no	do	50	m	do	do	5-8	150	do
First	38	8 Birknes	Olav K.	do	do	8/24-26	no	do	20	m	do	do	5-8	130	do
	39	9 Johansen	Karl	do	do	9/11-25	no	do	37	m	do	do	5-9	140	do
	40	10 Andersen	Wilhelm	do	do	6/29-26	no	do	28	m	do	do	5-7	130	do
First	41	11 Jacobsen	Arthur	do	do	8/24-26	no	do	24	m	do	do	5-6	133	do
	42	12 Nilsen	Claus	do	do	8/7-25	no	do	22	m	do	do	5-7	130	do
First	43	13 Jensen	Thoralf	do	do	8/25-26	no	do	33	m	do	do	5-7	132	do
	44	14 Hjertaas	Sverre	do	do	12/1-25	no	do	30	m	do	do	5-8	150	do
	45	15 Nilsen	Andreas	O. S.	do	8/6-25	no	do	16	m	do	do	5-7	125	do
	46	16 Kampevold	Sigfried	do	do	9/11-25	no	do	17	m	do	do	5-6	125	do
	47	17 Andersen	Yngvar	Deckhand	do	7/19-26	no	do	17	m	do	do	5-7	126	do
	48	18 Kastmann	Robert	Messboy	do	9/10-25	no	do	18	m	do	do	5-8	140	do
	49	19 Grönneberg	Arne	Messboy	do	5/27-26	no	do	17	m	do	do	5-3	100	do
	50	20 Aalo	Thormod	do	do	4/16-26	no	do	22	m	do	do	5-7	130	do
First	254	21 Wickman	Rolf	Asst.Doctor	do	8/26-26	no	do	58	m	do	do	5-8	160	do
	255	22 ~~Kjönaas~~	~~Olaug~~	~~Extra Nurse~~	~~do~~	~~do~~	~~yes~~	~~do~~	~~29~~	~~m~~	~~do~~	~~do~~	~~5-8~~	~~130~~	~~do~~
		23													
		24													
		25													
		26													
		27													
		28													
		29													
		30													

2 *Line*
Owners
Local Agents

Form. N. A. L. 101 Be. M. 2-26. 2000.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER OR PURSER OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, K. S. IRGENS Master of the „STAVANGERFJORD" , do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew on board said vessel from /to any port or place during her present voyage.

K. S. Irgens
Master, ~~Purser, First or Second Officer~~.

Sworn to before me this day of SEP 6 1926 192

Immigrant Inspector

THE NORWEGIAN AMERICA LINE

LIST OF CREW

Vessel s.s. "Stavangerfjord" *sailing from* Oslo Norway August 28th 1926 *192* *from* *to* *the port of* New York N.Y. SEP 6 1926

	(1) No. on list	(2) NAME IN FULL Family Name	Given Name	(3) POSITION IN SHIP'S COMPANY	(4) SHIPPED OR ENGAGED When	Where	(5) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(6) Whether able to read	(7) Age	(8) Sex	(9) Race	(10) Nationality	(11) Height	(12) Weight	(13) Phycical marks or peculiarities
	51 1	Bergh	Haakon	Chief Eng.	Oslo	11/8-24	no	yes	41	m	Scand.	Norw.	5-8	164	None
	52 2	Hansen	Henrik	1st Eng.	do	8/22-26	no	do	34	m	do	do	5-10	160	do
	53 3	Colbjörnsen	Gunnar	2nd do.	do	9/9-25	no	do	31	m	do	do	6-0	170	do
	54 4	Bjölsen	Alf	3rd do.	do	7/21-26	no	do	29	m	do	do	5-9	140	do
	55 5	Andreassen	Frithjof	4th do.	do	6/30-26	no	do	32	m	do	do	5-9	140	do
	56 6	Gulbrandsen	Johan	4th do.	do	3/5-25	no	do	34	m	do	do	5-7	139	do
First	57 7	Carlsen	Carl	4th do.	do	8/26-26	no	do	26	m	do	do	5-7	140	do
	58 8	Pedersen	Bjarne	Eng. asst.	do	8/5-25	no	do	24	m	do	do	5-9	150	do
	59 9	Halvorsen	Konrad	do.	do	do	no	do	32	m	do	do	5-9	145	do
	60 10	Gulbrandsen	Ellef	do	do	1/21-25	no	do	23	m	do	do	5-9	143	do
	61 11	Mikkelsen	Odin	Electrician	do	7/19-25	no	do	46	m	do	do	5-7	156	do
	62 12	Holm	Hans	Deck Eng.	do	9/9-25	no	do	40	m	do	do	5-10	160	do
	63 13	Böe	Bernt	Refr.Eng.	do	6/23-25	no	do	52	m	do	do	5-8	170	do
	64 14	Bjerkestrand	Olaf	Boil.Repr.	do	1/21-25	no	do	42	m	do	do	5-8	152	do
	65 15	Lund	Olaf	Storekeeper	do	7/21-26	no	do	45	m	do	do	5-7	136	L.arm amp.
	66 16	Larsen	Petter	Elec.asst.	do	6/26-25	no	do	30	m	do	do	5-9	138	None
	67 17	Ericson	Eric	Eng.asst.	do	3/3-26	no	do	37	m	do	do	5-10	160	do
	68 18	Sæv	Richard	do	do	1/21-25	no	do	37	m	do	do	5-10	160	do
	69 19	Wahl	Oluf	do	do	1/21-25	no	do	47	m	do	do	5-6	130	do
	70 20	Sörensen	Georg	Greaser	do	7/21-26	no	do	66	m	do	do	5-8	140	do
First	71 21	Olsen	Rudolf	do	do	8/26-26	no	do	36	m	do	do	5-8	138	do
First	72 22	Hansen	Marius	do	do	8/26-26	no	do	48	m	do	do	5-8	150	do
First	73 23	Storvik	Konrad	do	do	8/21-26	no	do	19	m	do	do	5-7	135	do
	74 24	Jacobsen	Hans	do	do	3/12-26	no	do	48	m	do	do	5-8	164	do
	75 25	Henriksen	Arthur	do	do	5/20-25	no	do	18	m	do	do	5-8	140	do
	76 26	Bergh	Thorvald	Fireman	do	8/8-25	no	do	25	m	do	do	5-10	145	do
	77 27	Thorsen	Lars Vaage	do	do	12/2-25	no	do	18	m	do	do	5-10	145	do
	78 28	Larsen	Petter	do	do	8/5-25	no	do	19	m	do	do	5-9	147	do
	79 29	Kristoffersen	Birger	do	do	6/14-25	no	do	16	m	do	do	5-8	120	do
	80 30	Wang	Harry	do	do	5/19-25	no	do	17	m	do	do	5-6	120	do

3 *Line*
Owners
Local Agents

Form. N. A. L. I. 191 Br. M. 2-26. 2000.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER OR PURSER OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, A. S. INGEBRIGTSEN Master of the „STAVANGERFJORD" , do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew on board said vessel from /to any port or place during her present voyage.

A. S. Ingebrigtsen
Master, Purser, First or Second Officer.

Sworn to before me this day of SEP 6 1926 192

Immigrant Inspector

4

Sheet No. IV

THE NORWEGIAN AMERICA LINE

91

LIST OF CREW

Vessel ~~sailing from~~ s.s."Stavangerfjord" ~~arriving at~~ sailing from Oslo Norway Aug. 28th 1926 192 ~~from~~ to the port of New York N.Y. SEP 6 1926

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL Family Name	Given Name	(3) POSITION IN SHIP'S COMPANY	(4) SHIPPED OR ENGAGED When	Where	(5) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(6) Whether able to read	(7) Age	(8) Sex	(9) Race	(10) Nationality	(11) Height	(12) Weight	(13) Physical marks or peculiarities
81	1 Keyser	Ole	Fireman	Oslo	1/21-25	no	yes	27	m	Scand.	Norw.	5-7	140	None
82	2 Jellestad	Arnljot	do	do	7/21-26	no	do	21	m	do	do	5-9	145	do
83	3 Brubak	Norman	do	do	1/21-25	no	do	29	m	do	do	5-8	142	do
84	4 Eriksen	Rolf	do	do	3/12-26	no	do	28	m	do	do	5-8	145	do
First 85	5 Hvasse	Sigvard	Reserveman	do	8/26-26	no	do	45	m	do	do	5-8	155	do
First 86	6 Hovland	Rudolf	do	do	8/26-26	no	do	21	m	do	do	5-7	135	do
87	7 Gjerdrum	Rolf	do	do	2/2-26	no	do	18	m	do	do	5-7	140	do
First 88	8 Henriksen	Ragnvald	do	do	8/26-26	no	do	31	m	do	do	5-6	135	do
89	9 Knutsen	Frithjof	do	do	7/1-26	no	do	29	m	do	do	5-6	132	do
First 90	10 Hunding	Einride S.	do	do	8/23-26	no	do	24	m	do	do	5-7	135	do
91	11 Brubak	Erling	Elec.asst.	do	5/26-26	no	do	21	m	do	do	5-7	130	do
92	12 Mikkelsen	Henry	do	do	1/21-25	no	do	17	m	do	do	5-8	140	do
93	13 Hermansen	Oswald	Steward	do	4/17-26	no	do	17	m	do	do	5-7	125	do
94	14 Hultberg	Rolf	Messboy	do	5/27-26	no	do	16	m	do	do	5-7	130	do
First 95	15 Jacobsen	Gunnar	Messboy	do	8/26-26	no	do	24	m	do	do	5-9	145	do
	15 ~~Johansen~~	~~Lage~~	~~do~~	~~do~~	~~2/3-26~~	~~no~~	~~do~~	~~15~~	~~m~~	~~do~~	~~do~~	~~5-6~~	~~120~~	~~do~~
	16													
	17													
	18													
	19													
	20													
	21													
	22													
	23													
	24													
	25													
	26													
	27													
	28													
	29													
	30													

4 *Line*
Owners
Local Agents

Form. N. A. L. I. 191 Br. M. 2-26 2000.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER OR PURSER OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, K. S. IRGENS Master of the „STAVANGERFJORD" , do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew on board said vessel from /to any port or place during her present voyage.

K. S. Irgens
Master, ~~Purser, First or Second Officer~~.

Sworn to before me this day of SEP 6 1926 192

Immigrant Inspector

Sheet No. V 5

THE NORWEGIAN AMERICA LINE

LIST OF CREW

92

SEP 6 1926

Vessel s.s. "Stavangerfjord" *sailing from* Oslo Norway August 28th 1926 . 192 *to the port of* New York N.Y.

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL Family Name	Given Name	(3) POSITION IN SHIP'S COMPANY	SHIPPED OR ENGAGED When	Where	(5) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(6) Whether able to read	(7) Age	(8) Sex	(9) Race	(10) Nationality	(11) Height	(12) Weight	(13) Physical marks or peculiarities
96	1 Moe	Christian	Chief Stew.	Oslo	4/14-26	No	Yes	51	m	Scand.	Norw.	5-7	180	None
97	2 Dönnum	Harald	1. Stew.	do	9/10-25	no	do	32	m	do	do	5-7	150	do
98	3 Olsen	Karinius	2. do.	do	2/4-26	no	do	35	m	do	do	5-7	140	do
99	4 Melum	Ole	3. do.	do	1/15-25	no	do	31	m	do	do	5-6	150	do
100	5 Christophersen	Sverre	Prov.master	do	8/14-24	no	do	33	m	do	do	5-7	140	do
101	6 Johansen	Arnt	1. Prov.man	do	1/21-25	no	do	24	m	do	do	5-8	134	do
102	7 Johannessen	Harald	2. do.	do	1/21-25	no	do	33	m	do	do	5-8	175	do
103	8 Rekustad	Sigvart	Linenman	do	9/10-25	no	do	49	m	do	do	5-7	190	do
104	9 Pettersen	Gunerius	Printer	do	1/21-25	no	do	38	m	do	do	5-7	190	do
105	10 Olsen	Olai	Chief Cook	do	do	no	do	35	m	do	do	5-8	140	do
106	11 Jahns	Otto	1. Cook	do	5/21-26	no	do	26	m	German	German	5-8	140	do
107	12 Knutsen	Knut	2. do.	do	7/21-26	no	do	27	m	Scand.	Norw.	5-8	130	do
108	13 Liedecke	Sophus	3.cl.Cook	do	1/21-25	no	do	58	m	do	Danish	5-7	190	do
109	14 Rosén	Ragnar	Asst.Cook	do	1/20-26	no	do	25	m	do	Norw.	5-10	150	do
110	15 Madsen	Martin	do	do	1/21-25	no	do	23	m	do	do	5-7	150	do
111	16 Haave	Egil Lie	do	do	2/2-26	no	do	18	m	do	do	5-2	104	do
112	17 Strand	Harald	do	do	19/5-26	no	do	26	m	do	do	5-9	140	do
113	18 Olsen	Hans	do	do	1/21-25	no	do	22	m	do	do	5-6	125	do
114	19 Holmsen	Jens	do	do	5/27-26	no	do	30	m	do	do	5-8	160	do
115	20 Haagensen	Reidar	Cook's Help	do	1/21-25	no	do	19	m	do	do	5-8	140	do
116	21 Karlsen	Jens	do	do	3/9-26	no	do	18	m	do	do	5-7	125	do
117	22 Hansen	Nilmar	do	do	7/19-26	no	do	19	m	do	do	5-7	138	do
118	23 Karlsen	Knut	do	do	5/20-26	no	do	15	m	do	do	5-6	135	do
119	24 Danielsen	Cato	Pstry Baker	do	6/30-26	no	do	39	m	do	do	5-10	150	do
120	25 Omnolt	Aron	1st Baker	do	1/21-25	no	do	37	m	do	do	5-9	130	do
121	26 Gulliksen	Thorolf	2nd Baker	do	6/29-26	no	do	19	m	do	do	5-7	125	do
122	27 Larsen	Kristian	Butcher	do	1/21-25	no	do	40	m	do	Dahish	5-8	150	do
123	28 Henriksen	Harald	Asst.do.	do	9/10-25	no	do	34	m	do	Norw.	5-8	134	do
124	29 Andersen	Harald	Cabin Bart.	do	1/21-25	no	do	20	m	do	dä	5-9	140	do
125	30 Eriksen	Martin	Cabin waiter	do	2/3-26	no	do	20	m	do	do	5-6	130	do

PA 17953 10/30/43

5

Line

Owners

Local Agents

Form. N.A.L.I.191 Br.M. 2-26 2000.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER OR PURSER OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, K.S. IRGENS Master of the „STAVANGERFJORD" , do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew on board said vessel from /to any port or place during her present voyage.

K. Irgens
Master, ~~Purser, First or Second Officer~~

Sworn to before me this day of SEP 6 1926 192

Immigrant Inspector

Sheet No. VI 6

THE NORWEGIAN AMERICA LINE

LIST OF CREW

93

Vessel s.s. "Stavangerfjord" sailing from Oslo Norway August 28. 1926 192 from to the port of New York N.Y. SEP 6 1926

	(1) No. on list	(2) NAME IN FULL Family Name	Given Name	(3) POSITION IN SHIP'S COMPANY	(4) SHIPPED OR ENGAGED When	Where	(5) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(6) Whether able to read	(7) Age	(8) Sex	(9) Race	(10) Nationality	(11) Height	(12) Weight	(13) Phycical marks or peculiarities
126	1	Dahl	Konrad	Cabin waiter	Oslo	1/21-25	No	Yes	55	M	Scand.	Norw.	5-9	150	None
127	2	Jevne	Paul	do	do	6/28-26	no	do	18	m	do	do	5-7	130	do
128	3	Wenthe	Kristen	do	do	1/21-25	no	do	26	m	do	do	5-8	140	do
129	4	Jensen	Rolf	do	do	3/15-25	no	do	24	m	do	do	5-5	130	do
First 130	5	Stenkjem	Johannes	do	do	8/23-26	no	do	21	m	do	do	5-8	125	do
131	6	Sparby	Johan	do	do	1/21-25	no	do	20	m	do	do	5-6	136	do
132	7	Braathen	Oscar	do	do	1/21-25	no	do	26	m	do	do	5-7	130	do
133	8	Ingebrethsen	Alf	do	do	7/21-26	no	do	30	m	do	do	5-5	132	do
First 134	9	Pettersen	Kaare	do	do	8/24-26	no	do	22	m	do	do	5-9	135	do
135	10	Larsen	Hans	do	do	1/21-25	no	do	20	m	do	do	5-9	135	do
136	11	Berg	Harald	do	do	9/10-25	no	do	40	m	do	do	5-9	140	do
137	12	Torgersen	Hulda	Cabin maid	do	1/21-25	no	do	41	f	do	do	5-7	155	do
138	13	Andreassen	Borghild	do	do	do	no	do	25	f	do	do	5-7	120	do
139	14	Nilsson	Inga	do	do	do	no	do	37	f	do	do	5-7	130	do
140	15	Hald	Nelly	Cabin helpgirl	do	10/19-25	no	do	27	f	do	do	5-8	160	do
141	16	Madsen	Marius	Cabin pantryman	do	1/21-25	no	do	43	m	do	Danish	5-7	140	do
142	17	Berg	Einar	do	do	6/25-25	no	do	18	m	do	Norw.	5-6	125	do
143	18	Kristiansen	Knut	Cabin pantryboy	do	5/19-26	no	do	17	m	do	do	5-7	125	do
144	19	Larsen	Georg	Cabin pantryboy	do	3/12-26	no	do	17	m	do	Norw.	5-7	135	do
First 145	20	Eide	Knut	Cabin Helpboy	do	8/26-26	no	do	19	m	do	do	5-6	100	do
146	21	Olsen	Thorleif	Cabin helpboy	do	2/2-26	no	do	17	m	do	do	5-4	110	do
147	22	Andersen	Fredrik	Cabin watchman	do	1/21-25	no	do	59	m	do	do	5-8	150	do
148	23	Eriksen	Paul	Cabin Bartender	do	1/21-25	no	do	44	m	do	do	5-8	150	do
149	24	Kjos	Karsten	Cabin waiter	do	8/26-26	no	do	27	m	do	do	5-7	160	do
150	25	Kristiansen	Willy	Cabin waiter	do	8/24-26	no	do	18	m	do	do	5-10	140	do
151	26	Olsen	Harry	do	do	7/23-26	no	do	18	m	do	do	5-8	140	do
First 152	27	Jensen	Ole	do	do	8/24-26	no	do	34	m	do	do	5-6	130	do
153	28	Moen	Ingvald	do	do	5/18-25	no	do	24	m	do	do	5-8	134	do
154	29	Bekkevold	Thorleif	do	do	1/21-25	no	do	21	m	do	do	5-8	140	do
155	30	Moestue Lie	Hans	do	do	6/25-26	no	do	30	m	do	do	5-8	140	do

6

Line
Owners
Local Agents

Form. N.A.L.I. 191 Br. M. 2-26 2000.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER OR PURSER OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, K. S. IRGENS Master of the „STAVANGERFJORD", do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew on board said vessel from /to any port or place during her present voyage.

K. Irgens
Master. ~~Purser, First or Second Officer.~~

Sworn to before me this day of SEP 6 1926 192

Immigrant Inspector

THE NORWEGIAN AMERICA LINE

LIST OF CREW

Sheet No. VII 7

94

Vessel s.s. "Stavangerfjord" sailing from Oslo Norway August 28th 1926 192 to the port of New York N.Y. SEP 6 1926

	(1) No. on list	(2) NAME IN FULL Family Name	Given Name	(3) POSITION IN SHIP'S COMPANY	(4) SHIPPED OR ENGAGED When	Where	(5) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(6) Whether able to read	(7) Age	(8) Sex	(9) Race*	(10) Nationality	(11) Height	(12) Weight	(13) Phycical marks or peculiarities
First	156	1	Dahlgren	Erwin	Cabin waiter	Oslo	8/25-26	No	Yes	25	M	Scand.	Norw.	5-7	133	None
	157	2	Engström	Arthur	do	do	1/21-25	no	do	53	m	do	Swed.	5-8	170	do
	158	3	Grasvik	Reidar	do	do	2/2-26	no	do	25	m	do	Norw.	5-8	130	do
First	159	4	Warholm	Thoralf	do	do	8/24-26	no	do	25	m	do	do	5-9	140	do
	160	X	Olsen	Willy	do	do	8/25-26	No	Yes	25	M	Scand.	do	5-8	140	do
	161	6	Andersen,	Harald	do	do	5-26-26	no	do	25	m	do	do	5-8	130	do
	162	7	Hansen	Sigurd	do	do	6/25-26	no	do	24	m	do	do	5-8	130	do
First	163	8	Hauger	Kristian	do	do	8/25-26	no	do	20	m	do	do	5-8	135	do
	164	9	Ruud	Olaf	do	do	5/25-26	no	do	36	m	do	do	5-7	130	do
First	165	10	Ruud	Jacob	do	do	8/25-26	no	do	21	m	do	do	6-0	150	do
	166	11	Sundvorð	John	do	do	1/21-25	no	do	31	m	do	do	5-8	140	do
	167	12	Knoff	Lorentz	do	do	2/3-26	no	do	32	m	do	do	5-9	150	do
	168	13	Aasen	Marie A.	Cabin maid	do	1/21-25	no	do	55	f	do	do	5-3	110	do
	169	14	Hermansen	Marie	do	do	do	no	do	43	f	do	do	5-8	140	do
	170	15	Simonsen	Karen	do	do	do	no	do	35	f	do	do	5-4	110	do
	171	16	Sollie	Lilla	do	do	5/26-26	no	do	28	f	do	do	5-7	130	do
	172	17	Hoff	Hilda	do	do	2/26-25	no	do	32	f	do	do	5-8	155	do
	173	18	Kirsebom	Fina	do	do	4/15-25	no	do	43	f	do	do	5-6	140	do
	174	19	Berntsen	Anna	do	do	1/21-25	no	do	35	f	do	do	5-6	128	do
	175	20	Bugge	Lilly	do	do	9/11-25	no	do	33	f	do	do	5-6	145	do
	176	21	Hemstad	Henry	Cabin Pantryman	do	1/21-25	no	do	35	m	do	do	5-8	180	do
	177	22	Nilsen	Jörgen	do	do	do	no	do	31	m	do	do	5-7	145	do
First	178	23	Olsen	Rolf	Cabin Pantryboy	do	8/23-26	no	do	23	m	do	do	5-8	136	do
	179	24	Skaalerud	Asbjörn	do	do	6/25-26	no	do	20	m	do	do	5-8	140	do
	180	25	Bryde	Alf	do	do	3/10-26	no	do	18	m	do	do	5-5	125	do
	181	26	Olsen	Erling	do	do	4/17-26	no	do	17	m	do	do	5-9	140	do
	182	27	Furuknappen	Ragna	Cabin Helpgirl	do	4/14-26	no	do	28	f	do	do	5-9	145	do
	183	28	Gisvold	Mathilde	do	do	8/7-25	no	do	41	f	do	do	5-7	145	do
	184	29	Svendsen	Svend	Cabin watchman	do	3/9-26	no	do	33	m	do	do	5-10	160	do
	185	30	Pedersen	Simon	2. cl. barkeeper	do	1/21-25	no	do	48	m	do	do	5-6	160	do

Line

Owners

Local Agents

Form N.A.L.I. 191 Rv. M. 2-26. 2000.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER OR PURSER OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, K. S. IRGENS Master of the „STAVANGERFJORD" , do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew on board said vessel from /to any port or place during her present voyage.

K. S. Irgens
Master, ~~Purser, First or Second Officer~~.

Sworn to before me this day of SEP 6 1926 192

Immigrant Inspector

Sheet No. VIII

95 8

THE NORWEGIAN AMERICA LINE

LIST OF CREW

SEP 6 1926

Vessel s.s. "Stavangerfjord" arriving at sailing from Oslo Norway August 28. 1926 192 to the port of New York N. Y.

	(1) No. on list	(2) NAME IN FULL Family Name	Given Name	(3) POSITION IN SHIP'S COMPANY	(4) SHIPPED OR ENGAGED When	Where	(5) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(6) Whether able to read	(7) Age	(8) Sex	(9) Race	(10) Nationality	(11) Height	(12) Weight	(13) Phycical marks or peculiarities
				3. cl.											
186	1	Sem	Bjarne	bartender	Oslo	1/ 1-26	No	Yes	41	M	Scand.	Norw.	5-8	180	None
187	2	Olsen	Jacob	3.cl.waiter	do	do	no	do	21	m	do	do	5-9	150	do
188	3	Sunde	Gunnar	do	do	3/11-26	no	do	25	m	do	do	5-9	150	do
189	4	Olsen	Sofus	do	do	3/25-25	no	do	29	m	do	do	5-9	120	do
190	5	Ruud	Sverre	do	do	5/27-26	no	do	23	m	do	do	5-8	136	do
191	6	Johansen	Knut	do	do	9/11-25	no	do	17	m	do	do	5-7	128	do
192	7	Bugge Olsen	Alf	do	do	1/21-25	no	do	31	m	do	do	5-8	150	do
193	8	Akselsen	Hans	do	do	7/19-26	no	do	32	m	do	do	5-8	150	do
194	9	Jonassen	Alf	do	do	4/17-26	no	do	24	m	do	do	5-8	134	do
195	10	Fjeld	Thomas	do	do	4/13-26	no	do	34	m	do	do	5-8	145	do
196	11	Björnland	Reidar	do	do	4/13-26	no	do	17	m	do	do	5-7	130	do
197	12	Olaussen	Hans	do	do	3/2-25	no	do	25	m	do	do	5-8	135	do
198	13	Jörgensen	Ole	do	do	8/5-25	no	do	18	m	do	do	5-8	135	do
199	14	Embretsen	Yngvar	do	do	5/26-26	no	do	25	m	do	do	5-8	140	do
200	15	Varp	Kristian	do	do	4/15-25	no	do	22	m	do	do	5-9	145	do
201	16	Olsen	Alf	do	do	1/21-25	no	do	26	m	do	do	5-10	140	No
202	17	Lundstedt	Finn	do	do	4/17-26	no	do	19	m	do	do	5-8	135	do
203	18	Berg	Roland	do	do	8/8-25	no	do	18	m	do	do	5-7	110	do
First 204	19	Edmundsen	Harry	do	do	8/24-26	no	do	20	m	do	do	5-8	130	do
205	20	Huseby	Edvard	do	do	2/2-26	no	do	36	m	do	do	5-8	140	do
206	21	Gulbrandsen	Birger	do	do	7/23-26	no	do	23	m	do	do	5-7	130	do
207	22	Kristiansen	Thorleif	do	do	4/16-25	no	do	24	m	do	do	5-9	140	do
208	23	Hilton	John	do	do	3/10-26	no	do	18	m	do	do	5-5	125	do
209	24	Cederquist	Harry	do	do	5/22-25	no	do	22	m	do	do	5-9	130	do
210	25	Hermansen	Eivind	do	do	4/15-26	no	do	31	m	do	do	5-9	130	do
211	26	Isaksen	Jenny	3 cl. maid	do	9/11-25	no	do	46	f	do	do	5-7	135	do
212	27	Bentsen	Alvilde	do	do	3/12-26	no	do	25	f	do	do	5-3	124	do
213	28	Andersen	Agnethe	do	do	1/30-26	no	do	45	f	do	do	5-8	160	do
First 214	29	Nygaard	Helga	do	do	8/24-26	no	do	24	f	do	do	5-7	130	do
215	30	Enger	Agnes	do	do	5/22-25	no	do	41	f	do	do	5-8	130	do

8

Line
Owners
Local Agents

Form. N. A. L. I. 191 Br. M. 2-26 2000.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER OR PURSER OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, K. S. IRGENS Master of the „STAVANGERFJORD" , do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew on board said vessel from /to any port or place during her present voyage.

K. S. Irgens —
Master. Purser. First or Second Officer.

Sworn to before me this day of SEP 6 1926 192

Immigrant Inspector

Sheet No. II

THE NORWEGIAN AMERICA LINE

LIST OF CREW

96 9

Vessel s.s. "Stavangerfjord" sailing from Oslo Norway August 28. 1926 . 192 to the port of New York N.Y. SEP 6 1926

	(1) No. on list	(2) NAME IN FULL Family Name	Given Name	(3) POSITION IN SHIP'S COMPANY	(4) SHIPPED OR ENGAGED When	Where	(5) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(6) Whether able to read	(7) Age	(8) Sex	(9) Race*	(10) Nationality	(11) Height	(12) Weight	(13) Physical marks or peculiarities
First	216	1 Hansen	Hermana	3.cl.maid	Oslo	8/24-26	no	yes	54	f	Scand.	Norw.	5-8	135	None
	217	2 Skjelheim	Kristine	do	do	1/21-25	no	do	48	f	do	do	5-8	165	do
	218	3 Hansen	Hagar	do	do	2/1-26	no	do	22	f	do	do	5-9	135	do
	219	4 Aronsen	Hulda	do	do	2/28-25	no	do	43	f	do	do	5-6	120	do
	220	5 Kristiansen	Sigrid	do	do	8/12-25	no	do	33	f	do	do	5-5	125	do
	221	6 Abrahamsen	Petra	do	do	9/11-25	no	do	44	f	do	do	5-8	150	do
	222	7 Hoffmann	Rosa	do	do	6/30-26	no	do	38	f	do	do	5-6	124	do
	223	8 Huud Evensen	Helene	do	do	3/9-26	no	do	32	f	do	do	5-4	125	do
First	224	9 Johansen	Nella	do	do	8/24-26	no	do	26	f	do	do	5-8	160	do
	225	10 Björnsen	Elise	do	do	3/13-26	no	do	38	f	do	do	5-7	130	do
	226	11 Henriksen	Mathea	do	do	3/11-26	no	do	18	f	do	do	5-4	120	do
First	227	12 Andersen	Helga	do	do	8/24-26	no	do	42	f	do	do	5-7	140	do
	228	13 Johansen	Everine	do	do	3/13-26	no	do	38	f	do	do	5-7	130	do
	229	14 Kristoffersen	Arne	3. cl. pantryman	do	3/10-26	no	do	25	m	do	do	5-7	150	do
	230	15 Dahl	Jacob	do	do	4/14-26	no	do	48	m	do	do	5-8	150	do
First	231	16 Bendixen	Hugo	3. cl. pantryboy	do	8/25-26	no	do	22	m	do	do	5-7	135	do
	232	17 Eberhardtsen	Alf	do	do	6/28-26	no	do	20	m	do	do	5-7	126	do
First	233	18 Horni	Thoralf	do	do	8/24-26	no	do	18	m	do	do	5-6	120	do
First	234	19 Hansen	Reidar	do	do	8/24-26	no	do	20	m	do	do	5-7	128	do
	235	20 Knudsen	Kristian	3 cl. watchman Hospital	do	1/21-25	no	do	59	m	do	do	5-7	140	do
	236	21 Johansen	Solveig	girl	do	7/22-26	no	do	21	f	do	do	5-6	120	do
First	237	22 Andersen	Aase	do	do	8/25-26	no	do	20	f	do	do	5-6	120	do
First	238	23 Edgren	Anna	Messgirl	do	8/24/26	no	do	32	f	do	do	5-8	122	do
	239	24 Larsen	Mina	do	do	6/25-26	no	do	45	f	do	do	5-9	130	do
	240	25 Ekra	Marie	do	do	1/21-25	no	do	38	f	do	do	5-6	136	do
	241	26 Andersen	Walther	Messboy	do	9/11-25	no	do	16	m	do	do	5-6	116	do
	242	27 Hansen	Rolf	do	do	9/10-25	no	do	22	m	do	do	5-8	125	do
	243	28 Rekustad	Sten	Linenboy	do	8/26-26	no	do	16	m	do	do	5-6	110	do
	244	29 Andersen	Jörgen	Band-conductor	do	1/21-25	no	do	41	m	do	do	5-10	150	do
	245	30 Hansen	Sigurd	Musician	do	10/20-25	no	do	34	m	do	do	5-9	169	do

Zahrgg Ko

9

Line
Owners
Local Agents

Form. N. A.L.I. 191 Br. M. 2-26. 2000.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER OR PURSER OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, K.S. IRGENS Master of the „STAVANGERFJORD" , do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew on board said vessel from /to any port or place during her present voyage.

K. S. Irgens
Master, Purser, First or Second Officer

Sworn to before me this SEP 6 1926 day of 192

Immigrant Inspector

Sheet No. X

THE NORWEGIAN AMERICA LINE

LIST OF CREW

97 10

SEP 6 1926

Vessel s.s. "Stavangerfjord" sailing from Oslo, Norway Aug. 28. 1926 192 to the port of New York N.Y.

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL Family Name	Given Name	(3) POSITION IN SHIP'S COMPANY	(4) SHIPPED OR ENGAGED When	Where	(5) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(6) Whether able to read	(7) Age	(8) Sex	(9) Race*	(10) Nationality	(11) Height	(12) Weight	(13) Physical marks or peculiarities
246	1 Vik	Carl E.	Musician	Oslo	5/22-26	no	yes	27	m	Scand.	Norw.	5-10	150	None
247	2 Engström	Einar	do	do	2/21-25	no	do	33	m	do	do	5-9	140	do
248	3 Grimstad	Georg	do	do	1/21-25	no	do	41	m	do	do	5-11	160	do
249	4 Johansen	Jens	do	do	1/21-25	no	do	36	m	do	do	5-10	145	do
250	5 Olsen	Einar	do	do	1/21-25	no	do	26	m	do	do	5-7	140	do
251	6 Askevold,	Josef,	Barber,	do	4/8 -25	no	do	29	m	do	do	5-10	160	do
252	7 Halvorsen,	Frithjof,	do	do	1/21-25	no	do	30	m	do	do	5-20	120	do
253	8 Edwardsen,	Johan,	do	do	3/12-26	no	do	21	m	do	do	5-7	135	do
256	9 Hermansen,	Ella,	Cabin Maid,	do	10/22-25	no	do	18	f	do	do	5-6	120	do
257	10 Nordgaard,	Hansine,	do	do	3/12-26	no	do	37	f	do	do	5-6	110	do
First 258	11 Buvik,	Edmund,	Reserveman,	do	8/24-26	no	do	18	m	do	do	5-8	120	do
First 259	12 Andersen,	Gunnar,	do	do	8/24-26	no	do	17	m	do	do	5-7	110	do
260	13 Olsen,	Erik,	do	do	9/11-25	no	do	17	m	do	do	5-6	124	do
First 261	14 Kent,	Charles,	do	do	8/24-26	no	do	20	m	do	do	5-9	130	do
First 262	15 Thömte,	Harald,	do	do	8/24-26	no	do	21	m	do	do	5-7	135	do
First 263	16 Larsen,	Rolf,	do	do	8/24-26	no	do	15	m	do	do	5-7	110	do
First 264	17 Endregaard,	Olaf,	do	do	8/24-26	no	do	26	m	do	do	5-8	140	do
First 265	18 Hansen,	Frithjof,	do	do	8/24-26	no	do	18	m	do	do	5-8	124	do
266	19 Berg,	Knut,	do	do	4/15-26	no	do	19	m	do	do	5-6	120	do
267	20 Johansen,	Wilhelm,	do	do	5/20-26	no	do	19	m	do	do	5-8	140	do
268	21 Östgaard,	Einar,	do	do	4/14-26	no	do	18	m	do	do	5-7	120	do
269	22 Löken,	Arne,	do	do	5/26-26	no	do	17	m	do	do	5-10	130	do
First 270	23 Berg,	Rhoar,	do	do	8/24-26	no	do	18	m	do	do	5-9	135	do
271	24 Löken,	Leif,	do	do	5/19-26	no	do	20	m	do	do	5-7	125	do
272	25 Wiig,	Otto,	do	do	7/22-26	no	do	26	m	do	do	5-8	135	do
273	26 Frisell,	Rolf,	Extra Pastry Baker	do	7/20-26	no	do	21	m	do	do	5-8	130	do
274	27 Hansen,	Helge,	do	do	7/21-26	no	do	18	m	do	do	5-8	140	do
First 275	28 Pedersen,	Ragnar,	do	do	8/24-26	no	do	29	m	do	do	5-8	130	do
276	29 Gulbrandsen,	Fredrik,	do	do	5/19/26	no	do	16	m	do	do	5-6	120	do
277	30 Amundsen,	Jens,	do	do	7/19-26	no	do	21	m	do	do	5-7	135	do

VL 400/409

10

Line
Owners
Local Agents

Form. N.A.L.I.191 Br.M. 2-26 2000.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER OR PURSER OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, K.S. IRGENS Master of the „STAVANGERFJORD" , do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew on board said vessel from /to any port or place during her present voyage.

K. S. Irgens
Master. ~~Purser, First or Second Officer.~~

Sworn to before me this day of SEP 6 1926 192

Immigrant Inspector

Sheet No. XI

THE NORWEGIAN AMERICA LINE

LIST OF CREW

98 11

SEP 6 1926

Vessel s.s."Stavangerfjord" sailing from Oslo Norway Aug. 28. 1926 192 to the port of New York N.Y.

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL Family Name	Given Name	(3) POSITION IN SHIP'S COMPANY	(4) SHIPPED OR ENGAGED When	Where	(5) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(6) Whether able to read	(7) Age	(8) Sex	(9) Race*	(10) Nationality	(11) Height	(12) Weight	(13) Phycical marks or peculiarities
278 1	Strömlie	Jörgen	Cabin waiter	Oslo	2/3-26	No	Yes	39	M	Scand.	Norw.	5-10	150	None
279 2	Gran	Aage	Reserveman	do	6/16-26	no	do	20	m	do	do	5- 7	135	do
First280 3	Pedersen	Karl J.	Reserveman	Oslo	8/25-26	No	do	22	m	do	do	5-7	132	do
First281 4	Wahlström	Karl	Reserveman	Oslo	8/25-26	Y E S	do	18	m	do	U.S.A.	5-8	120	do
First282 5	Omholt	Josef	Extra Baker	Oslo	8/25-26	no	do	25	m	do	Norw.	5-9	150	do
6														
7														
8														
9														
10														
11														
12														
13														
14														
15														
16														
17														
18														
19														
20														
21														
22														
23														
24														
25														
26														
27														
28														
29														
30														

11 *Line Owners Local Agents*

Form. N. A. L. I. 191 Br. M. 2-26 2000.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER OR PURSER OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, K.S.IRGENS Master of the „STAVANGERFJORD" , do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew on board said vessel from /to any port or place during her present voyage.

K. Irgens
Master, ~~Purser, First or Second Officer~~.

Sworn to before me this day of SEP 6 1926 192

Immigrant Inspector

Sheet No. XII.

99

12

THE NORWEGIAN AMERICA LINE

LIST OF CREW

Vessel s.s."Stavangerfjord" arriving at / sailing from Oslo Norway August 28th 1926 . 192 from / to the port of New York N.Y. SEP 6 1926

	(1) No. on list	(2) NAME IN FULL Family Name	Given Name	(3) POSITION IN SHIP'S COMPANY	(4) SHIPPED OR ENGAGED When	Where	(5) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(6) Whether able to read	(7) Age	(8) Sex	(9) Race	(10) Nationality	(11) Height	(12) Weight	(13) Physical marks or peculiarities
	1				Additional List.										
	2				STEWARD DEPARTMENT.										
First 149	3	Lindaas	Harald	Cabin waiter	Oslo	8/27-26	no	yes	28	M	Scand.	Norw.	5-8	130	None
First 283	4	Grue	Thorleif	Reservegut	do	8/28-26	no	do	22	m	do	do	5-8	130	do
First 284	5	Thaulow	Hans	do	do	do	no	do	22	m	do	do	5-9	140	do
First 285	6	Sörlie	Olaf J.	do	do	do	no	do	15	m	do	do	5-7	120	do
	7														
	8														
	9														
	10														
	11														
	14														
	15														
	16														
	17														
	18														
	19														
	20														
	21														
	22														
	23														
	24														
	25														
	26														
	27														
	28														
	29														
	30														

J.Whaley

American Consular General No. OSLO, NORWAY (City) (Country)

SEEN

for the journey to the United States via Any route

American Consul Date AUG 28 1926

Seaman's Fee stamp, 2562

This visa expires six months from this date, provided the passport shall continue to be valid for that period.

1926

12

Line

Owners

Local Agents

Form. N. A. L. I. 191 Br. M. 2-26 2000.

9-9-26

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER OR PURSER OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, K.S. IRGENS Master of the "STAVANGERFJORD", do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew on board said vessel from /to any port or place during her present voyage.

K. Irgens
Master, Purser, First or Second Officer.

Sworn to before me this day of SEP 6 1926 192

Immigrant Inspector

12

1

2½

127391 SEP 20 1926

AFFIDAVIT OF SURGEON

(21)

109

I, MADUCK Abel, Surgeon of the PARIS, sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had seventeen years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Faculté of Lille, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, four in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

(State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be)

Cards Punched 9/29/26
Clerk
Cards Removed 9-7-26
Cards Checked
NUMBER

Sworn to before me this 7th day of Sept, 1926

at Montreal

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

9-7-26

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

	58	✓		19	463	1	8	509
	98			5	359	1	2	466
	11	13		3	168		6	303
	369	15		27	1010	8	16	1206

Aliens 9 U.S. 563 Total 572
1st Cabin 107 359 466
2nd Cabin 135 168 303
Steerage 336 10 346

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian
Chinese.
Croatian
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

14—430

Form 500
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List 19

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental Unit

This (pink) sheet is for the listing

S. S. PARIS. *Passengers sailing from* PLYMOUTH, September 2nd, 19 26

1	2	3		4	5	6	7	8			9	10	11		12	13	14	15	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age	Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	†Race or people	Place of birth		Immigration Visa Number	Issued at—	Date	*Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs. Mos.				Read	Read what language (or, if exemption claimed, on what ground)	Write			Country	City or town				Country	City or town
1		ROSENBERG ✓	Simon	23 ✓	M	S	Manufacturer	yes	polish	yes	polish	hebrew	Poland	Warsaw	I88277	Washington(permit)	July 20th 1926	U S A	Bronx
2		AGAR ✓	Hussein	51 ✓	M	M	consul	"	english	"	british	persian	Persia	Teheran	I03	Manchester	Aug.8th 1926	England	Manchester
3		PONCHELET ✓	Emile	37 ✓	M	M	Traffic manager	"	french	"	french	french	France ✓	Brest	I7I460 ✓	Washington(permit)	June 28th 1926	U S A	NY City
4		"	Violet	33 ✓	F	M	none	"	"	"	"	"	England	Plymouth	I7I462 ✓	"	"	"	"
5		"	Jack	12 ✓	M	S	"	"	"	"	"	"	Germany	Berlin	I7I463 ✓	"	"	"	"
6		"	Ara	8 ✓	M	S	"	"	"	"	"	"	Switzerland	Ferritet	I7I464 ✓	"	"	"	"
7		SVENSON ✓	Gustave	42 ✓	M	S	Secretary	"	english	"	swedish	scandinavian	Sweden	Kalmar	I. I89 ✓	"	May 12th "	"	"
8																			
9																			
10																			
11																			
12																			
13																			
14																			
15																			
16																			
17																			
18																			
19																			
20																			
21																			
22																			
23																			
24																			
25																			
26																			
27																			
28																			
29																			
30																			

Total passengers . . . . .
U. S. citizens . . . . .
Aliens . . . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

16—491

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

List 19

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
FIRST-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of NEW YORK, September 7th, 19 26

101

	16	17	18		19	20	21	22			23	24			25	26	27	28	29	30	31	32	33		34	35		36
	No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	Final destination (*Intended future permanent residence)		Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	Purpose of coming to United States			Live in prison or a charitable or similar institution for care and treatment of the insane? (Or supported by charity? If so, which)	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the United States or all forms of law, etc. (See footnote for full text of this question.)	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, expressed or implied, to labor in the United States	Whether alien had been previously deported from any port	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Complexion	Color of—		Marks of identification
			State	City or town				Yes or No	If yes— Year or period of years	If yes— Where?		Whether alien intends to return to country whence he came after temporarily engaging in labor for which he has permits in the United States	Length of time alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to become a citizen of the United States								Feet	Inches		Hair	Eyes	
	1	Friend Mr Bemant, 22 Ave de la Gde Armée at Paris (France)	N Y	Bronx	yes	self	yes	yes	1925 1926	NY City	Parents, 1057 Hoe Ave, Bronx NY	no	ever	yes	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	4	fair	brow	brow	none
Tr	2	Eagle Lodge Hale Cheshil (England	England	Manchester	no	"	"	no	no	no	In transit to Hong Kong (China)	yes	transit	no	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	5	"	blac	blac	"
	3	22 Lisson Grove, Plymouth (England (Mother in law)	N Y	NY City	yes	"	"	yes	1924 1926	NY City	Home College Road, Fieldston Riverdale, NY City	yes	indefinite	"	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	4	"	"	"	"
	4	-"-	"	"	"	"	"	"	"	"	-"-	"	"	"	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	2	"	brow	"	"
	5	-"-	"	"	"	"	"	"	"	"	-"-	"	"	"	No	No	No	No	No	No	Good	No	4	8	"	"	"	"
	6	-"-	"	"	"	"	"	"	"	"	-"-	"	"	"	No	No	No	No	No	No	Good	No	[illegible]		"	"	"	"
	7	Mother-Mrs Karolina Johnson Grippatan 19, Kalmar (Sweden)	"	"	"	"	"	"	"	"	Friend Mr Michael Friedsam, 44 E 68 St at N. City	no	ever	yes	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	4	"	"	"	"
	8																											
	9																											
	10																											
	11																											
	12																											
	13																											
	14																											
	15																											
	16																											
	17																											
	18																											
	19																											
	20																											
	21																											
	22																											
	23																											
	24																											
	25																											
	26																											
	27																											
	28																											
	29																											
	30																											

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14—630

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, LE FRIANT Louis 1st Officer (State whether Master, First, or Second Officer), of the PARIS, from LE HAVRE, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, four in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

L Friant

First Officer.

Sworn to before me this 7 day of Sept, 19 26

at

Immigration Officer.

14—430

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

GOVERNMENT PRINTING OFFICE

102

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, DEHOUCK Abel, Surgeon of the PARIS, sailing therewith (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be) do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had seventeen years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Faculté of Lille, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, four in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 1st day of Sept, 1926

at New York

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.

If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian
Chinese.
Croatian
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

16—480

Form 500
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List 3

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United

This (pink) sheet is for the listing of

S. S. PARIS. Passengers sailing from LE HAVRE (France), SEPTEMBER 1st, 1926

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13	14	15	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	†Race or people	Place of birth		Immigration Visa Number	Issued at—	Date	*Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language [or, if exemption claimed, on what ground]	Write			Country	City or town				Country	City or town
1		BLOESCH	Clara	30		F	S	Domestic-servant	Yes	French	Yes	Swiss	French	Switzerland	St Imier	I36943	PERMIT-Washington	MARCH 20 I926	U.S.A.	Los Angeles
2		BERWEGER	Anna	26		F	S	"	"	German	"	"	German	"	Stein	I5XI87	" "	May 5th I926	New-York	
3		AHERD	Francis	24		M	S	waiter	"	"	"	"	"	"	Thennen	I68252	" "	June 23 I926	Burlingam	
5		BURNETT	Suzanne	39		F	M	None	"	French	"	British	French	France	Charolles	I76	Paris	August 24 I926	Wansan	
6		-"-	Gerard	5		M	S	"	No	"	No		English	U.S.A.	Racine		"	" " "	"	
7		WELLS	Nina	67		F	M	"	Yes	English	Yes	"	American	U.S.A.	Burlington	I87	"	August 26 I926	Mamaraneck	
8		MEEHON	Mary	5I		F	S	Domestic servant	"	"	"	Irish	Irish	Ireland	Monaghon	I69022	PERMIT Washington	June 24 I926	New-York	
9		MORGAN	Mary	5I		F	S	"	"	"	"	British	English	Ireland	Boyle	II0656	" "	Novemb.23 I925	Conway	
10		MYBURGH	Philip	22		M	S	Student	"	"	"	"	"	England	Terbyshire	I88	Paris	August 26 I926	Mamaraneck	
11		CLEGG	Maud	42		F	S	Secretary	"	"	"	"	"	"	High Crompton	I23226	PERMIT Washington	January 8 I926	New-York	
12		WEBB	Edith	32		F	S	Domestic servant	"	"	"	"	"	"	Primestorp	3I8	Paris	August II I926	England	Leicester
13		BICAKHURST	Madeleine	32		F	M	None	"	"	"	"	"	France	Paris	208	-Paris	August 30 I926	U.S.A.	New-York
14	23826	KERRUISH	Annie	44		F	M	Domestic servant	"	"	"	"	"	England	Isle of Man	I46494	PERMIT Washington	April 3rd I926	"	Deer Lodge
15		BUTCHER	Arthur	28		M	S	Barrister	"	"	"	"	"	South Africa	Durban	I8960	London	Sept.1 I926	England	London
16		LAMP	Adrian	30		M	M	Interior Decorator	"	Dutch	"	Dutch	Dutch	Holland	The Hague	I82954	PERMIT Washington	July 22 I926	U.S.A.	New-York
17	22382	JONASSEN	Lydia	38		F	S	Domestic servant	"	Norweigan	"	Norweigan	Norweigan	Norway	Oslo	26I	Paris	August 5 I926	Norway	Oslo
18	22382	MELIAN	Antonio	47		M	M	None	"	Spanish	"	Spanish	Spanish	Spain	Las Plamas	965	Madrid	July 29 I926	Spain	Madrid
19		RUIZ del PORTAL	Manuel	56		M	M	Merchant	"	"	"	"	"	"	Malaga	528	Madrid	March I2 I926	"	"
20		MELIAN	Leopoldo	I6		M	S	Student	"	"	"	"	"	"	Madrid	5	Madrid	July 29 I926	"	"
21		BRANCUSI	Constantin	5I		M	S	Sculptor	"	Rumanian	"	Rumanian	Rumanian	Rumania	Pertisani Carpin	I679	Paris	January I2 I926	France	Paris
22		KARL	Katherine	39		F	S	Domestic servant	"	"	"	"	"	"	Santaandru	I83882	PERMITWashington	July 23 I926	U.S.A.	Washington
23		DALVA	Maurice	22		M	S	Importer	"	Hebrew	"	Ottoman	Hebrew	Turkey	Aidin	I8334	London	August 25 I926	England	London
24		REFIK	Ismailia	I4		M	S	Student	"	Turk	"	Turk	Turk	"	Baba Taki	6	Constantinople	August 20 I926	Turkey	Constantinople
25		TIRYAKIAN	Laura	21		F	M	None	"	Armenian	"	Armenian	Armenian	"	Constantinople	78	Paris	July 3I I926	France	Nice
26	99666/534	NOGGA	Philippe	20		M	S	Steward	"	Albanian	"	Albanian	Albanian	Turkey	"	36E	Paris	August I8 I926	France	Paris
27		DALVA	Léon	21		M	S	Importer	"	Hebrew	"	Lebanian Hebrew		Liban	Aley	I8332	London	August 25 I926	England	London
28	VL. 378/357	SEMINARIO	Clarita	36		F	S	Dress-Maker	"	Spanish	"	French Protect Ecuatorian	Spanish	Germany	Hamburg	I8I475	PERMIT Washington	July I7 I926	U.S.A.	New-York
29		TEMISTOCLE	Solera	39		M	M	Broker	"	Italian	"	Italian	Italian	Italy	Milan	II-3-2	Le Havre	August 31 I926	Italy	Milan
30		CUMMINE	Rose	39		F	S	Interior Decorator	"	English	"	British	English	Australia	Gamdegay	I59792	PERMIT Washington	May 29 I926	U.S.A.	New-York
		KOZLOWSKI	Wladyslaw	67		M	M	Professor	Polish		"	Polish	Polish	Russia	Kieff	9I36	Warsaw	diplomatic visa	Poland	Poznan

Total passengers . . . . .
U. S. citizens . . . . .
Aliens . . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

9 PM 9/1/26

List 3

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
FIRST-CABIN PASSENGERS ONLY

103

Arriving at Port of NEW YORK, SEPTEMBER 7th, 1926

14—420

16	17	18		19	20	21	22			23	24			25	26	27	28	29	30	31	32	33		34	35		36
		Final destination (*Intended future permanent residence)					Whether ever before in the United States; and if so, when and where?				Purpose of coming to United States											Height			Color of—		
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	State	City or town	Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Yes or No	If yes— Year or period of years	If yes— Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	Whether alien intends to return to country whence he came after engaging in the following permit in the United States	Length of time alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to become a citizen of the United States	Ever in prison or almshouse, or public charge (a person unable to take care of himself or herself without becoming a public charge, or supported by charity)? If so, when?	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law. (See footnote for full text of this question)	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, prepaid or otherwise, to labor in the United States	Whether alien had been previously deported under any law	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Feet	Inches	Complexion	Hair	Eyes	Marks of identification
1	Hotel Edouard VII, Avenue de l'Opera ; PARIS	Cal.	Los Angeles	yes	See Col.23	yes	yes	I922 I926	Los angeles	3I3I South Figueron street, Los Angeles (servant of Mrs Bayly)	No	Always	Yes	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	6	Fair	brn	brn	None
2	Parent: Jacob Berweger, Stein switz.	NY	New-York	"	"	"	"	I925 I926	N-York	servant of Mrs Blumenthal 42 W 70th street, New-York	"	"	"	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	4	"	"	"	"
3	Aunt: Amherd Maria, Thernnen Brig Stitzerland	Cal	San Francisco	"	"	"	"	I925 I926	"	servant of Mr Cameron, Burhingam Cal.	"	"	"	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	8	"	"	"	"
4	Friend: Mr Thillier, 7 Rue de la Pompe, PARIS	Wisc.	Wansan	"	self	"	"	I924 I926	Wansan	Home: 8I7 Hamilton street, Wansan Wisc.	"	"	"	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	3	"	"	"	"
5	" "	"	"	"	"	"	Born in U.S.A.			" "	"	"	"	No	No	No	No	No	No	Good	No	.	.	"	"	"	"
6	Continental hotel PARIS	NY	Mamarareck	"	"	"	yes	I925 I926	N-York	Mamarareck NY	"	"	"	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	2	"	"	"	"
7	Plaza Athenee, PARIS	"	New-York	"	See Col.23	"	"	I925 I926	"	servant of Mr Bonberger, 20 E. 73 street, New-York C.	"	"	"	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	5	"	"	"	"
8	Employer, 11 Rue Las Cases PARIS	France	Paris	"	self	"	"	I925 I925	Conway	servant of Mr W.C.Bullitt, Conway Mass	Yes	6 months	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	9	"	"	"	"
9	Hotel Continental, PARIS	NY	Mamarareck	"	"	"	"	I925 I926	N-York	Grand'father, F.Wells at Mamarareck NY	Yes	7 years	Yes	No	No	No	No	No	No	Good	No	6	.	"	"	"	"
10	Nine Oaks Windermere, England	"	New-York	"	"	"	"	I924 I926	"	home: 435 W. II9 street, N Y C	"	3 years	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	6	"	"	"	"
11	Employer, Villa Corne d'Or Cannes France	England	Leicester	"	see col.23	"	No	no	no	servant of Mrs Lewischn, 525 5th avenue, N Y C .	"	6 months	"	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	2	"	"	"	"
12	Hotel Mac Mahon, PARIS	NY	New-York	"	self	"	yes	I925 I926	N Y c	home: 357 W. I5 street, N Yc	"	Permanent	yes	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	6	"	"	"	"
13	Employer, 33 Rue St Dominique PARIS	Mont.	Dees Lodge	"	see col.23	"	"	I924 I926	S-Franc.	servant of Mr G.Cameron, Dees Lodge Montana	"	"	"	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	2	"	"	"	"
14	New University club St James st. London England	Engl.	London	"	self	"	No	no	no	Pennsylvannia hotel N Y C.	"	2 months	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	6	I	"	"	"	"
15	Parent: MrLamp, Maarrykstraat I2 Scheveningen Holland	NY	New-York	"	"	"	yes	I9I7 I926	N-York	home: 835 8th ave. N Y C	No	Always	Yes	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	8	"	"	"	"
16	American Hospital of Paris at NeuillyS/ Seine, France	Norway	Oslo	"	see col.23	"	"	I920 I92I	Rock Ledge	Brother: Oscar Jansassen, at Rock Ledge Pa	Yes		No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	9	"	"	"	"
17	home: I5 Principe de Vergara Madrid Spain	Spain	Madrid	"	self	"	"	I925 I925	N-York	International Banking Co,60 Wall street, N Y c	"	1 month	"	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	9	"	"	"	6
18	Friend: Alvaro Fontazul, Gaya 6 Florida I3 Madrid Spain	"	"	"	"	"	"	I926 I926	"	Hotel Claridge in N Y c	"	2 months	"	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	6	"	"	"	"
19	home: Principe de Vergara Madrid Spain	"	"	"	"	"	"	I9I8 I9I8	"	University of Notre-Dame Ind.	"	4 years	"	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	5	"	"	"	"
20	home: 8 impasse Ronsin, PARIS	France	Paris	"	"	"	"	I926 I926	"	Hotel Trecvort 5 ave. 8 stpset New-York	"	3 months	"	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	6	"	"	"	"
21	Houlgate, Grand Hotel France	Del.	Wilmington	"	see col.23	"	"	I9I8 I926	Wilming-ton	servant of Mr M.Meeds, Wilmington Del.	No	Permanent	Yes	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	5	"	"	"	"
22	Friend: J.Souhani, 37 Newman street, Oxford street, London WI	Engl.	London	"		"	"	I925 I926	N-York	Dalva Bros. 5IO Madsion ave N Y c	Yes	I0 months	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	I0	"	"	"	"
23	M.Baillet, 11 Rue Las Cases in Paris France (Friend)	Turkey	Constantinople	"	self	"	"	I925 I925	Conway	Friend: Mr Baillat, Conway Mass	"	6 months	"	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	5	"	"	"	"
24	Friend: A. Manoukian, Cimiez Nice France	France	Nice	"	"	"	no	no	no	Traveling with husband, I0 W 23rd street, New-York C.	No	Always	Yes	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	5	"	"	"	"
25	Home: 11 Rue Las Cases, PARIS	France	Paris	"	"	"	yes	I925 I925	Conway	Servant of Mr Buollit, Conway Mass	Yes	6 months	"	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	9	"	"	"	"
26	C/o J. Souhani, 37 Newman st. London W.I. England	England	London	"	"	"	"	I925 I926	N-York	Dalva Bros, 5IO madison ave. N Y c	"	I0 months	"	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	7	"	"	"	"
27	Mother: Mrs Seminario, 5 rue Champfleury, PARIS	NY	New-York	"	"	"	"	I923 I926	"	home: 2I East 57 street, NYc	No	Always	Yes	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	4	"	"	"	"
28	Wife: M.Solera, via Alberto le Giussano I6, Milan Italy	Italy	Milan	"	"	"	No	no	no	Anderson Clayton inc. Houston Texas	Yes	3 months	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	7	"	"	"	"
29	hotel du Rhin, PARIS France	NY	New-York	"	"	"	yes	I925 I926	N-York	Rose Cumming, 54 E.55 street New-York C.	No	Indefinite	Yes	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	7	"	"	"	"
30	home: 43 Rue Bukowska Poznak Poland	Poland	Poznak	"	"	"	"	I896 I903	"	Harvard University, Cambridge Mass.	Yes	2 months	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	8	"	"	"	"

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14—420

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, LE FRIANT Louis 1st Officer, of the PARIS, from LE HAVRE, do
(State whether Master, First, or Second Officer)
solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, four in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

L Friant
First Officer.

Sworn to before me this 7 day of Sept, 19 16

at [illegible]

[illegible]
Immigration Officer.

14—480

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example, Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien may be of any race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

GOVERNMENT PRINTING OFFICE

104

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, LEHOUCK Abel, *Surgeon of the* PARIS, sailing therewith
(State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be)
do solemnly, sincerely, and truly swear *that I have had* seven *years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of* Faculté of Lille, *and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets,* four *in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.*

Sworn to before me this 5th *day of* Nov. *, 19*16

at New York

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.

If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian
Chinese.
Croatian
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

16—630

Form 500
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List 2

List 1

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United

This (pink) sheet is for the listing of

S. S. PARIS. Passengers sailing from LE HAVRE, September 1st, 1926

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13	14	15	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	†Race or people	Place of birth		Immigration Visa Number	Issued at—	Date	*Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language [or, if exemption claimed, on what ground]	Write			Country	City or town				Country	City or town
1	DIPLOMAT	LAITE	Paul Félix	57		M	M	rector	yes	french	yes	french	french	France	Montmort	459	Paris	August 30th 1926	France	Paris
2	DIPLOMAT	LEVY BRUHL	Lucien	69		M	M	professor	"	do	"	"	"	"	Paris	292	"	Aug.7th 1926	"	"
3	DIPLOMAT	BREYLUS	Louis	58		M	M	banker	"	"	"	"	"	Switzerland	Zurich	300	Paris(Diplomatic Visa)	Aug.25th 1926	"	"
4	TRANSIT 1749	LEPOUTRE	Emile	25		M	S	Manufacturer	"	"	"	"	"	France	Roubaix	4	Lille	" 21st 1926	"	Roubaix
5		LE TOUR	Félix	40		M	M	Importer	"	"	"	"	"	"	Le Croisic	I49948	Washington(permit)	May 3rd 1926	U S A	N Y City
6		"	Marie Anne	41		F	M	none	"	"	"	"	"	"	Vignacourt	I49947	" "	" "	"	"
7		LEROY	Germaine	40		F	S	Domestic servant	"	"	"	"	"	"	Rue	I93	Paris	Aug.27th 1926	"	"
8		MANNOY	Auguste	28		M	S	"	"	"	"	"	"	Monaco	Monaco	I	"	" 18th 1926	France	Paris
9		MOSER	Madeleine	23		F	S	"	"	"	"	"	"	France	Hunaurihr	I568	Strasbourg	" 2nd 1926	"	Lyon
10		MAUDUIT	Madeleine	39		F	S	"	"	"	"	"	"	"	Poulaine	209	Paris	" 30th 1926	U S A	N Y City
11		MARION	Victor	50		M	S	Priest	"	"	"	"	"	"	Côte St André	I70876	Washington(permit)	June 25th 1926	"	Dumont
12		ORDIONI	Pierre Maurice	49		M	M	Lawyer	"	"	"	"	"	"	Paris	#14	Lyon	Aug.23rd 1926	France	Lyon
13		Count de ROCHEFORT	Jean Marie	43		M	S	none	"	"	"	"	"	"	"	5418	Paris	" 2nd 1926	"	Paris
14	DIPLOMAT	ROBIN	Léon	70		M	M	professor	"	"	"	"	"	"	Nantes	458	"	Aug.30th 1926	"	Pamparoules
15		de SAINT PHALLE	Claude	31		M	M	Banker	"	"	"	"	"	"	Bône	459	"	Aug.24th 1926	"	Paris
16		J "	Anastasie	34		F	M	none	"	"	"	"	"	"	"	410	"	" "	"	"
17		de LACROIX de CHEVRIERES de SAINTE SIMEONS	Raymond	37		M	S	"	"	"	"	"	"	Paris		I7036	Washington(permit)	June 25th 1926	U S A	New York City
18			Magdeleine	33		F	S	Buyer	"	"	"	"	"	St Cloud		I54630	" "	March 11th 1926	"	"
19		SCHMITZ	Marcel	31		M	M	Jeweler	"	"	"	"	"	Paris		I65157	" "	June 11th 1926	"	"
20		"	Florence	23		F	M	none	"	"	"	"	"	"		I46520	" "	April 17th 1926	"	"
21		"	Hélène	23		F	S	"	"	"	"	"	"	"		"	" "	" "	"	"
22		SOREL	Max Robert	23		M	S	Merchant	"	"	"	"	"	"		333	Paris	Aug.13th 1926	France	Paris
23		TREPIN	Mathilde	53		F	W	Domestic servant	"	"	"	"	"	"		I55693	Washington(permit)	May 15th 1926	U S A	N Y City
24		TISSIER	Maurice	45		M	M	General Director French Line	"	"	"	"	"	Toulon		398	Paris	Aug.23rd 1926	France	Paris
25		"	Marriette	38		F	M	none	"	"	"	"	"	Boulogne s/Seine		"	"	" "	"	"
26		VIBERT	Johnny	30		M	M	Commercial agent	"	"	"	"	"	Lyon		I47708	Washington	April 21st 1926	U S A	N Y City
27		WOLFERS	Léo	43		M	S	merchant	"	"	"	"	"	Paris		424	Paris	Aug.26th 1926	France	Paris
28		ROVEY	Augusta	33		F	S	domestic servant	"	"	"	Swiss	"	Switzerland	Orsières	I50014	Washington	May 3rd 1926	U S A	Pikesville Baltimore
29		ENGLER	Hermann	52		M	M	Manufacturer	"	"	"	"	"	Brienne		"	Berne	Aug.2nd 1926	Switzerland	Brienne
30		"	Emilie	45		F	M	none	"	"	"	"	"	"		"	"	" "	"	"

Total passengers 30

U. S. citizens . . . . .

Aliens . . . . .

or who [illegible] of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to [illegible] the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of [illegible] other organized government because of his or their official character.

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

16—431

List 1

List 2

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

105

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
FIRST-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of NEW YORK, September 7th, *19* 26

16	17	18		19	20	21	22			23	24			25	26	27	28	29	30	31	32	33		34	35		36
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	Final destination (*Intended future permanent residence)		Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	Purpose of coming to United States			Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government or of law, etc. (See footnote or full text of this question.)	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States	Whether alien had been previously deported within one year	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Complexion	Color of—		Marks of identification
		State	City or town				Yes or No	If yes— Year or period of years	If yes— Where?		Whether alien intends to return to country whence he came after temporary sojourn in the United States	Length of time alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to become a citizen of the United States											Feet	Inches		Hair	Eyes	
1	home 5 rue de la Sorbonne at Paris	France	Paris	yes	self	yes	no	no	no	Columbia University at New York city	yes	1 month	no	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	7	fair	grey	grey	none
2	home 7 rue Lincoln Paris	"	"	"	"	"	yes	1919 1920	Cambridge	Hardward University at Cambridge Mass	"	2 months	"	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	8	"	whi	blu	"
3	brother Charles Louis Dreyfus 4 rue de la Banque at Paris	"	"	"	"	"	no	--	--	Louis Dreyfus C° Produce Exchange at New York city	"	2 "	"	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	11	"	br	br	"
4	parent Auguste Lepoutre 36 rue P Pollard at Roubaix		Roubaix	"	"	"	yes	1925	Woonsocket	Lafayette Worsted C° at Woonsocket RI	"	3 weeks	"	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	8	"	che	br	"
5	friend Mr Rabella 22 rue du Bouloi at Paris	NY	New York	"	"	"	"	1926	NYc	Home 32 W.58th st New York city	no	perman.	yes	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	8	"	"	br	"
6	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	7	"	"	"	"
7	father Camille Leroy, Hotel de Mahon Couey St André (France)	"	"	"	see column 23	"	"	1923 1926	"	Servant of Mrs C.W.Wellen 270 Park ave New York city	"	"	"	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	5	"	bla	blu	"
8	mother Mrs Veillon 57 rue de Lille at Paris	"	"	"	"	"	no	no	no	servant of Mrs Kramer 749 5th ave New York city	"	"	"	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	9	"	br	br	"
9	parent Mrs Moser at Hunovirh	"	"	"	"	"	"	"	"	servant of Mrs Donat 59 Reid ave Port Washington NY	"	"	"	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	6	"	"	"	"
10	brother Mauduit Marcel 7 rue Neuve des Boulets at Paris	"	"	"	"	"	yes	1925 1926	NYc	servant of Mrs Beach 570 Park ave New York city	"	"	"	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	6	"	"	"	"
11	parent Ed.Marion 37 Bld Henri IV Paris	NJ	Dumont	"	self	"	"	1924 1926	Dumont	St Mary's nestory at Dumont NJ	"	"	"	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	9	"	"	"	"
12	parent Mrs Ordioni 2 rue de la Méditérannée at Lyon	France	Lyon	"	"	"	"	1925	NYc	friend Mr.Liegman 390 Fourth ave New Yorkcity	yes	1 month	no	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	8	"	grey	br	"
13	Home 34 bld de Courcelles at Paris	"	Paris	"	"	"	"	1926	Stanford	friend Mr. E.A.Boyer at Stanford Conn	"	"	"	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	6	"	"	blu	"
14	Home rue de Thare at Porquerolles (France)	"	Porquerolles	"	"	"	no	no	no	Hardward University at Cambridge Mass	"	2	"	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	8	"	"	br	"
15	home 4 rue Singer at Paris	"	Paris	"	"	"	yes	1920	NYc	De St Phalle C° 23 E.23rd st New York city	"	"	"	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	8	"	br	"	"
16	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	6	"	"	"	"
17	father Count de Sayves 13 avenue Bosquet at Paris	"	"	"	"	"	"	1925	"	Uncle A.Iselin 36 Wall st. New York city	"	1	"	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	11	"	"	"	"
18	parent Jules Simonds 56 rue St Georges at Paris	"	"	"	"	"	"	1926	"	c/o John Wanamaker, Lexington ave New York city	"	4	"	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	3	"	che	br	"
19	father Charles Schilz 62 rue St Placide at Paris	NY	New York	"	"	"	"	1926	"	home 285 E.50th st New York city	no	perman.	yes	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	8	"	"	gr	"
20	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	8	"	"	"	"
21	"	"	"	"	"	"	No	No	No	"	"	"	"	No	No	No	No	No	No	Good	No	x	x	"	"	"	"
22	home 4 rue Folxey at Paris	France	Paris	"	"	"	yes	1920	NYc	c/o Taylor Bros Building of Trade at Norfolk Va	yes	20 days	no	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	8	"	br	br	"
23	parent Fritz 2 rue St Andrey et St Clau de Besançon (France)	NY	New York	"	see column 23	"	"	1923 1926	"	servant of Mrs G.Thurnauer 570 Park ave New York city	no	perman.	yes	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	7	"	che	br	"
24	home 7 rue de la Pompe Paris	France	Paris	"	self	"	"	1925	"	c/o French Line 19 State st New York city	yes	3 days	no	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	7	"	"	blu	"
25	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	5	"	"	br	"
26	father H.Vibert 6 route de Strasbourg Lyon	NY	New York	"	"	"	"	1926 1926	"	home 3313 Bainbridge ave New York city	no	permanent	yes	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	11	"	"	"	"
27	parent Albert Wolfers 24 rue Octave Feuillet at Paris	France	Paris	"	"	"	"	1914	"	c/o Robert H.Fierderer Inc. at Philadelphia Pa	yes	3 weeks	no	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	8	"	"	"	"
28	father Emile Lovey at Orwidren (Switzerland)	Md	Pikesville	"	see column 23	"	"	1924 1926	Baltimore	servant of Mrs Greif 101 Brighside ave Pikesville Baltimore Md	no	perman.	yes	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	6	"	"	"	"
29	friend Emile Borer 81 rue Dufour et Bienne (Switzerland)	Switz.	Bienne	"	self	"	no	no	no	c/o Gruen Watch Makers Guild Time Hill Cincinnati Ohio	yes	3 months	no	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	11	"	"	"	"
30	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	6	"	"	"	"

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14—420

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, LE FRIANT Louis (State whether Master, First, or Second Officer) 1st Officer *, of the* PARIS *, from* LE HAVRE *, do solemnly, sincerely, and truly* swear *that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets,* four *in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.*

L Friant

First Officer.

Sworn to before me this 7 *day of* Sept *, 19* 26

at ...

Immigration Officer.

14—480

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

GOVERNMENT PRINTING OFFICE

106

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, DUCK Abel, Surgeon of the PARIS, sailing therewith (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be), do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had seventeen years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Faculté of Lille, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, four in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 7th day of Sept, 1916

at New York

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian
Chinese.
Croatian
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

14—430

Form 500
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

List 1

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United
This (pink) sheet is for the listing of

S. S. PARIS. Passengers sailing from LE HAVRE, September 1st, 1926

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13	14	15	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	†Race or people	Place of birth		Immigration Visa Number	Issued at—	Date	*Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language (or, if exemption claimed, on what ground)	Write			Country	City or town				Country	City or town
1		ANGLES	Robert	25		M	S	Merchant	yes	French	yes	French	French	France	Marseille	457	Paris	August 30th/26	France	Paris
2		AUBERT	Pierre	53		M	M	Manufactur.	"	"	"	"	"	"	Paramé	450	"	Aug.28th 1926	"	"
3		AMIC	François	27		M	M	"	"	"	"	"	"	"	Grasse	I5	Nice	Aug.26th 1926	"	Grasse
4		BORDE	Odette	29		F	S	Dressmaker	"	"	"	"	"	"	Paris	I45792	Permit Washington	April I7th 1926	USA	New York
5		BAUMANN	Lucien	54		M	M	Manufactur.	"	"	"	"	"	"	Colmar	5997	Paris	May I4th 1926	France	Paris
6		BOUGLE	Célestin	56		M	M	Professor	"	"	"	"	"	"	St Brieuc	403	"	Aug.24th 1926	"	Genardmer
7		CHENILLET	Marie Louise	36		F	S	Merchant	"	"	"	"	"	"	Maxilly	I70186	Permit Washington	June 25th 1926	USA	New York
8		CADGENE	Ernest	47		M	M	Chemist	"	"	"	"	"	"	Lyons	I56373	"	May I9th 1926	"	Englewood
9		"	Marie	4I		F	M	None	"	"	"	"	"	"	"	I5I892	"	May 7th 1926	"	"
10		"	Henry	I3		M	S	"	"	"	"	"	"	"	Cormeranche	I5I396	"	May 5th 1926	"	"
11		"	James	I5		M	S	"	"	"	"	"	"	USA	Paterson	--	born in USA	--	"	"
12		"	Georges	7		M	S	"	"	"	"	"	"	"	"	--	"	--	"	"
13		DAMIEN as known DALIA	Marie Louise	37		F	S	Artist	"	"	"	"	"	France	Paris	454	Paris	Aug.30th 1926	France	Paris
14		DAMIEN	Jeanne	23		F	S	"	"	"	"	"	"	"	"	455	"	Aug.30th 1926	"	"
15		DUPRAY	Charlotte	63		F	W	None	"	"	"	"	"	"	"	I0876	"	"	"	"
16		DEJEAN	Hortense	55		F	M	Domestic servant	"	"	"	"	"	"	Esbarsiot	I8I	"	Aug.25th 1926	"	"
17		DONAT	Julien	37		M	M	Silks Merch.	"	"	"	"	"	"	Lyon	I54928	Permit Washington	May IIth 1926	USA	New York
18		"	Madeleine	29		F	M	None	"	"	"	"	"	"	Colmar	I45042	"	April I3th 1926	"	"
19		"	Odile	2		F	S	"	no	"	no	"	"	"	"	I4504I	"	"	"	"
20		"	Monique	5		F	S	"	"	"	"	"	"	USA	New York	--	born in USA	--	"	"
21		"	Bernard	4		M	S	"	"	"	"	"	"	"	"	--	"	--	"	"
22		GUILLAUME	Jules	52		M	M	Merchant	yes	"	yes	"	"	France	Paris	I4I675	Permit Washington	April 2nd 1926	"	"
23		"	Elisabeth	69		F	M	None	"	"	"	"	"	USA	New York	I4I676	"	"	"	"
24		GOBY	François	3I		M	M	Manufactur.	"	"	"	"	"	France	Grasse	I3	Nice	Aug.20th 1926	France	Grasse
25		HAUVETTE MICHELIN	Jules	45		M	M	"	"	"	"	"	"	"	Orleans	I60930	Permit Washington	June 1st 1926	USA	New Brunswick
26		"	Simone	33		F	M	None	"	"	"	"	"	"	Port Bail	I60I35	"	June 2nd 1926	"	"
27		"	Annik	1		F	S	"	no	"	no	"	"				"	"	"	"
28		JUILLARD	Mathilde	47		F	S	Domestic servant	yes	"	yes	"	"	"	Pont de Roide	I20397	"	Dec.2nd 1925	"	New York
29		JARRIER	Jean	38		M	S	Merchant	"	"	"	"	"	"	St Dier	I809	Paris	Febr.1st 1926	France	Paris
30		LOUVET	Louis	32		M	S	Clerk	"	"	"	"	"	"	Cancale	I79065	Permit Washington	July I2th 1926	USA	New York

Total passengers 30
U. S. citizens 6
Aliens 24

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14—431

List 1

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

107

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
FIRST-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of NEW YORK, September 8th, 19 26

16	17	18		19	20	21	22			23	24			25	26	27	28	29	30	31	32	33		34	35		36
		Final destination (* Intended future permanent residence)					Whether ever before in the United States; and if so, when and where?				Purpose of coming to United States											Height			Color of—		
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	State	City or town	Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Yes or No	If yes— Year or period of years	If yes— Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	Whether alien intends to return to country whence he came after temporary sojourn in the United States	Length of time alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to become a citizen of the United States	Free to prima or elsewhere, or inadmissible (or cast and treatment of the inmate, or supported by charity? If so, which)	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the United States or all forms of law. (See footnote for full text of this question.)	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, expressed or implied, to labor in the United States	Whether alien had been previously deported and why	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Feet	Inches	Complexion	Hair	Eyes	Marks of identification
1	Home 41 Bradford Road, Dewsbury (England)	England	Dewsbury	yes	self	yes	yes	1920 1925	NY City	Firm, 260 West Broadway NYCity	yes	5 months	no	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	5	fair	ches	blue	none
2	Home 61 Ave de la République at Paris	France	Paris	"	"	"	"	1921	"	Commodore Hotel, NYCity	"	6 weeks	"	No	No	No	No	No	No	Good	N	5	4	"	"	br	"
3	Home, Avenue de la Gare at Grasse (France)	"	Grasse	"	"	"	"	1924	"	Reare Bertraud Fils inc. 468-4th ave at NY City	"	2 months	"	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	7	"	"	"	"
4	Friend Mr Bordeau 60 ave de Wagram at Paris (France)	NY	NY City	"	"	"	"	1925 1926	"	Home, 5 West 88 St at NY City	"	permanent	"	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	3	"	brow	"	"
5	Wife Mrs L. Beaumann 43 Bd Emile Augier at Paris	France	Paris	"	"	"	"	1926	"	Motel Biltmore at NY City	"	1 month	"	No	No	No	No	No	No	Good	N	5	5	"	blue	"	"
6	Wife Mrs Bougld at Gérardmer (France)	"	Gerardmer	"	"	"	no	no	no	University of Boston Mass.	"	"	"	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	4	"	whit	grey	"
7	Parent Mrs Perth Chemist 4 Ave Pierre 1er de Serbie, Paris	NY	NY City	"	"	"	yes	1920 1926	NY City	Home, 5 West 88 St at NY City	no	always	yes	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	6	"	hay		"
8	friend Mr Perrillat Joyd Sec Delgte Lyons (France)	NJ	Englewood	"	"	"	"	1925 1926	Engle-wood	Home Englewood Cliffs NJ	"	"	"	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	5	"	brow	grey	"
9	-"-	"	"	"	"	"	"	"	"	-"-	"	"	"	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	3	"	"	"	"
10	-"-	"	"	"	"	"	"	"	"	-"-	"	"	"	No	No	No	No	No	No	Good	No	4	7	"	ches	blue	"
11	-"-	"	"	"	"	"	"	"	"	-"-	"	"	"	No	No	No	No	No	No	Good	N	4	5	"	"	"	"
12	-"-	"	"	"	"	"	"	"	"	-"-	"	"	"	No	No	No	No	No	No	Good	No	-	-	"	"	"	"
13	Father Mr Bremen Arm St, La Rue Fr Campis Formio at Paris	"	"	"	see col 23	"	no	no	no	Mistress Secretaries in City	yes	3 months	no	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	3	"	brow	blue	"
14	-"-	"	"	"	"	"	"	"	"	-"-	"	"	"	No	No	No	No	No	No	Good	I	5	2	"	"		"
15	Home, 25 Bd de Montmorency at Paris	"	"	"	self	"	"	"	"	Daughter Mrs A Witte Mitchell Princeton Univ New York(NJ)	"	"	"	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	4	"	"	"	"
16	Employer Mr Pruitt, 11 Rue Le Chaes at Paris	"	"	"	see col 23	"	"	"	"	Servant of Mr Pruitt, Jewelry Mfg.	"	"	"	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	6	"	"	ches	"
17	Parent Mr C. Donat, 149 Champs Elysees Paris	"	"	"	self	"	yes	1924 1926	NY City	Home, 59 W 12 Ave at Port Washington LI	"	1 year	"	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	3	"	blue	blue	"
18	-"-	"	"	"	"	"	"	"	"	-"-	"	"	"	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	5	"	"	"	"
19	-"-	"	"	"	"	"	"	"	"	-"-	"	"	"	No	No	No	No	No	No	Good	No	-	-	"	"	"	"
20	-"-	"	"	"	"	"	no	no	no	-"-	"	"	"	No	No	No	No	No	No	Good	N	-	-	"	"	"	"
21	-"-	"	"	"	"	"	"	"	"	-"-	"	"	"	No	No	No	No	No	No	Good	No	-	-	"	"	"	"
22	Hotel Continental Paris	NY	City	"	"	"	yes	1926	NY City	Home, 5 West 88 St at NY City	no	always	yes	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	5	"	brow	grey	"
23	-"-	"	"	"	"	"	"	"	"	-"-	"	"	"	No	No	No	No	No	No	Good	I	5	3	"	"	"	"
24	Home, 26 bis Rue Pierre (France)	"	"	"	"	"	"	1925	"	Pine Apt 5 West 81 St at NY City	yes	2 months	no	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	2	"	"	"	"
25	Mother Mrs [illegible] 37 Bd Rochechouart Paris	NY	[illegible]	"	"	"	"	1925 1926	"	Home 150 [illegible] Ave at New-Brunswick(NJ)	"	permanent	"	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	5	"	"	"	"
26	-"-	"	"	"	"	"	"	"	"	-"-	"	"	"	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	3	"	"	"	"
27	-"-	"	"	"	"	"	"	"	"	-"-	"	"	"	No	No	No	No	No	No	Good	No	-	-	"	"	"	"
28	Brother Mr Juillard Alfred Montbeliard (France)	NY	NY City	"	self	"	"	1921 1926	"	Christian Union, 124 W 16 St at NY City	"	"	yes	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	5	"	ches	blue	"
29	Father Mr Jarrier, 14 Rue Chaussee-d'Antin at Paris	"	"	"	self	"	"	1914 1926	"	Home, 389-5th Ave at NY City	"	3 months	no	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	4	"	ches	grey	"
30	Mother Mrs Louis Lemort, at St Malo (France)	"	"	"	"	"	"	1911 1926	"	C/o French Line, 19 State St. at New York City	"	1 year	yes	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	7	"	"	"	"

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14—80

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, LE FRIANT Louis 1st Officer (State whether Master, First, or Second Officer), of the PARIS, from LE HAVRE, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, four in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

L Friant
First Officer.

Sworn to before me this 7 day of Sept, 1926

at New York

Immigration Officer.

14—430

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

GOVERNMENT PRINTING OFFICE

21

Form 430
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

(Printed in England) 14—606

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

Number 21

S. S. PARIS sailing from PLYMOUTH, September 2nd, 1926, Arriving at port of NEW YORK September 7th, 1926

108

W. & S. Ltd.

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name	AGE. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
1	HOBBS	Alice	65		F	S	Boston Mass.in 1861 Pass.N°232132		102 Thomton St at Boston Mass.
2	HOLLES	Ethel	40		F	W	Buffalo NY.March 14th 1880 Pass.N°225951		142 E 27 St at N Y City
3	JOHNSTON	Floyd	45		M	M	Harrisburg Oh.Dec.29th 1881 Pass.N°171532		1279 Warren Rd.Cleveland Oh.
4	"	Gertrude	42		F	M	Cleveland Oh.July 9th 1885	do	-"-
5	KESSLER	Adam	46		M	M	Philadelphia Pa.Sept.26th 1880 Pass.N°2484131		2742 Belmont Ave at Philadelphia Pa.
6	KUNTZ	John	20		M	S	Dayton Oh.July 26th 1906 Pass.N°2I6770		P O Box 1139 San Antonio Texas
7	"	Rosemary	18		F	S	Dayton Oh.Jan.25th 1908 Pass.N°2I6769		-"-
8	LEVICHON	Rhoda	38		F	M	N Y City June 17th 1888 Pass.N°35380		835-5th Ave at N Y City
9	MacCRAKEN	Stanley	37		M	S	Detroit Mich.Jan.19th 1889 Pass.N°267690		I E 38 St at NY City
10	MAXWELL	Jessie	50		F	M	Parkersburg W.Va.July 13th 1876 Pass.N°248135		Mercer Manor,Mercer Road,Princeton NJ
11	"	Lucys	16		F	S	Trenton NJ.Sept.27th 1909		-"-
12	MURPHY	Clifton	33		M	S	Georgetown SCa.January 1893 Pass.N°267451		43 Exchange Place at NY City
13	MOORE	Isabelle	34		F	S	Brookline Mass.June 15th 1874 Pass.N°220339		262 Kent St at Brookline Mass.
14	O'FLAHERTY	Lydia	41		F	S		Supreme Court of NY City June 20th 1920 Pass. N°2II463	44 E 68 St at NY City
15	OSTERMEN	Rollin	19		M	S	Southaven Conn.Aug.10th 1907 Pass.N°233228		50 Vanderbilt Hall at Southaven Conn.
16	PARKER	James	17		M	S	Williamsport Pa.May 31st 1909 Pass.N°2II328		84 State St at Boston Mass.
17	ROSE	Maurice	30		M	S	Los Angeles Cal.Oct.28th	Court of Los Angeles Cal.Oct.28th 1913 Pass. N°20I24	565-5th Ave at NY City
18	SCHAAL	William	18		M	S	N Y City March 1st 1908 Pass.N°2089I0		100 Broadway N Y City
19	SMITH	Florence	7		F	S	Rosedale Pa.April 5th 1919 Pass.N°253820		2.3 Sth Metropolitan Ave at Atlantic City NJ
20	"	Martha	32		F	M	Concord Mass.Sept.15th 1887 Pass.N°244228		Lloyd Neck,Huntington L I
21	SCHOENMARK	Katherine	34		F	M	Syracuse N.Y.Nov.23rd 1901 Pass.N°284839		3122 west Penn.St at Philadelphia Pa.
22	SHAFFNER	Sara	35		F		Silver Lake Pa.April 1st 1885 Pass.N°2257		4619 Greenwood Ave at Chicago Ill.
23	STEINER	Edwin	38		M		N Y City Sept.2nd 1901 Pass.N°265991		44 E 68 St at N Y City
24	"	Bessie	30		F	M	N Y City Jan.2nd 1896 Pass.N°265992		-"-
25	"	Alice	17		F	S	Albany NY.Jan.10th 1909 Pass. "		-"-
26	THATCHER	Lillian	36		F	S	Pueblo Col.Jan.17th 1890 Pass.N°50I53I		419 W I4 St at Pueblo Col.
27	WHITLOCK	Albert	39		M	M	Baldwin Ky.Sept.1st 1887 Pass.N°23I4I0		Montana Builog,Missoula Montana
28	WILCOX	Grace	44		F	M	North Livermore Me.Aug.11th 1881 Pass.N°127223		269 Kent St at Brookline Mass.
29	"	Benjamin	8		M	S	Boston Mass.April 18th 1918 Pass.N°127223		-"-
30									

Closed at number;TWENTY NINE

7.30 P.M.

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

20

Form 630
DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE
(Printed in England) 14—606

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

Number 20

S. S. PARIS sailing from PLYMOUTH (England), SEPTEMBER 2nd, 1926, Arriving at port of NEW YORK SEPTEMBER 7th 1926

109

W. & S. Ltd.

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	AGE. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).		IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
1	ANGEVINE	Fred	37		M	S	Missouda Montana, Febr I4 I889,	Paspt.262884	- - -	25 Bread street, New-York NY
2	BURTON	Spence	44		M	S	Cincinnati ohio, October 4 I88I,	" I97604	- - -	33 Bowdoin street, Boston Mass
3	BUCKINGHAM	George	53		M	M	New-York N[Y], April 6th I873,	" 272205	- - -	New vernon Morris Co, New-Jersey
4	BOGGS	Leroy	43		M	M	Riverside Cal. Febr I4 I883,	" I30922	- - -	I20 Broadway New-York C.
5	CLAY	John	24		M	M	Chicago Ills I90I,	" 204I39	- - -	763 Rookerg Bldg Chicago Ills
6	-"-	Dorothy	28		F	M	Middletown O I899,	" "	- - -	-"-
7	CLARK	Emony	58		M	M	Detroit Mich. July I0 I868,	" I98320	- - -	National Bank, Detroit Mich.
8	FRIEDSAM	Micnael	62		M	S	New-York NY, Febr I0 I864,	" 2I0750	- - -	44 East 68 street, New-York C.
9	FISHER	Louis	6I		M	M	- - -		Superior court 1871 father's papers passport N° 84685.	27 West 72 street, New-York C.
10	-"-	Clara	58		F	M	New-York NY, August 7 I868,	" 84685	- - -	-"-
11	FERGUSON	Jeab	20		F	S	Paterson NJ. April 11 I906,	" 220852	- - -	42I I2 avenue, Paterson NJ
12	GOODMAN	Salomon	4I		M	S	Dixon Cal. March 28 I885,	" 5806	- - -	75 Prospect Park west Brooklyn NY
13	GEISMAR	Johna	47		M	S	Fort Wayne Ind. October 2I I878	" 265535	- - -	2233 Parkwood ave. Toledo Ohio
14	GOULD	Mary	56		F	M	Boston Mass. January I4 I870	" 227708	- - -	93 Perry street, Brookline Mass
15	GROVER	Sarah	55		F	M	January 5 I87I Highstown NJ	" 240808	- - -	39I Nassau street, Princeton NJ
16	-"-	Dorothy	33		F	S	Franklyn Park NJ, August 2 I893	" 240893	- - -	-"-
17	HAIGHT	Charles	56		M	M	New Lebanon centre NY, Aug.8 I870	" 250330	- - -	960 Park ave. New-York
18	-"-	Alice	59		F	M	Brooklyn NY, Febr I8 I867	" 72333	- - -	-"-
19	-"-	Charles Jr	23		M	S	Elbern NJ, July 3I I903,	" 233807	- - -	-"-
20	-"-	Harriet	I8		F	S	New-York NY, March 5 I908,	" 72333	- - -	-"-
21	HOPKINS	Charles	42		M	M	January Ist I884, Philadelphia Pa	" 230289	- - -	I55 W. 49th street, New-York
22	-"-	Violet	39		F	M	- - -		by marriage Richmond Hill L.I. August 30 I9I0, Passport N°230290	-"-
23	-"-	Peter	I4		M	S	New-York NY, December I8 I9II	" 230289	- - -	-"-
24	-"-	Pansy Ann	3		F	S	" November5 I922	" "	- - -	-"-
25	HAAG	Florence	28		F	S	New-York C., November 6 I892,	" 2I7437	- - -	625 W. I56 th street, New-York C.
26	H ASBROUCK	Alfred	47		M	S	Poughkeepsie NY, December 4 I879,	" 232882	- - -	R F D 1 Washington Conn.
27	HALLE	Ida	59		F	S	Cleveland Ohio, Ecember I867,	" 67549	- - -	II48 Fifth street New-York NY
28	HALLE	Julia	57		F	S	Clevela nd Ohio, July I2th I869,	" 67688	- - -	II48 Fifth ave. New-York C.
29	HOUGEN	Ruth	2I		F	S	Manitowac Wisc. November I5 I904,	" 205225	- - -	Manitowoc Wisc.
30	-"-	Evelyn	23		F	S	" August I0 I903,	" 2I278I	- - -	Manitowoc Wisc.

Closed at Number : THIRTY.

30 Births

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

Form 630
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

(Printed in England) 14—808

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

Number 10

110

S. S. PARIS sailing from LE HAVRE, September 1st, 1926, Arriving at port of NEW YORK September 7th, 1926

W. & S. Ltd.

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	AGE. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
1	JELIS	George	24		M	S	New York city Nov 15th 1901-passport 273392	---	428 W 48 St at N Y City
2	KELLER	Pauline	37		F	S	Philadelphia Pa.July 7th 1889 Pass.N°237590	---	131 W Coulters St at Philadelphia Pa.
3	KENNEY	Annie	50		F	S	Poughkeepsir NY May 28th 1875 Pass.N°251950	---	36 Greene St at Pawtucket R.I.
4	KILLY	Daniel	35		M	M	N Y City March 4th 1891 Pass.N°243781	-"-	841 Carol St at Brooklyn NY
5	"	Mary	32		F	M	Newport Ky.Sept.26th 1894 Pass.N°243781	---	-"-
6	KRESGE	Anne	14		F	S	Detroit Mich.Jan.31st 1912 Pass.N°247997	---	70 W Boston Bldg at Detroit Mich.
7	KRESGE	Anna	47		F	S	Chicago Ill.April 4th 1879 Pass.N°247997	----	-"-
8	"	Catherine	18		F	S	Detroit Mich.April 8th 1908 Pass.N°247997	---	-"-
9	KEISER	Katherine	31		F	S	Reading Pa.July 14th 1895 Pass.N°239161	---	Sinking Spring Po. Pa.
10	KIRKLAND	Hugh	48		M	S	N Y City Dec.1st 1878 Pass.N°259235	---	59 W 45 St at N Y City
11	KIER	Frank	46		M	M	Pittshburgh Pa.May 14th 1880 Pass.N°62728	---	1331 Pennington Aveat Pittsburgh Pa.
12	"	Mary	45		F	M	" "Aug.7th 1881	--	-"-
13	"	Frances	14		F	S	" March 22nd.1912	---	-"-
14	"	Albert	11		M	S	" " 20th 1915	---	-"-
15	KEHN	Cyrus Polk	40		M	M	Odessa Del.March 15th 1886 Pass.N°504133	---	Hotel Granston at Bronxville NY
16	KUPFER	Lily	50		F	M	N Y City Aug.14th 1876 Pass.N°10260	---	970 Park Ave at N Y City
17	KRAMER	Louis	66		M	S	Scranton Pa.July 28th 1860 Pass.N°25837	---	749-5th Ave at N Y City
18	KENNEDY	John	49		M	M	Kansas City Nov.28th 1884 Pass.N°142331	---	Plaza Hotel at N Y City
19	"	Margaret	30		F	M	St Louis Mo.March 20th 1890 Pass.N° "	---	-"-
20	KANN	James	20		M	S	N Y City May 7th 1897 Pass.N°241801	---	112 E 74 St at N Y City
21	"	Theresa	28		F	M	" " Feb.10th 1898 Pass.N°241802	---	-"-
22	KINGSLAND	Helen	32		F	S	Arlington NJ.March 30th 1894 Pass.N°202484	---	1999 Bedford Ave at Brooklyn NY
23	LUKE	Adam	20		M	S	N Y City Dec.23rd 1905 Pass.N°258266	---	Devon Heal at Irvington NY
24	"	"	57		M	M	Delaware Nov.22nd 1866 Pass.N°258266	---	-"-
25	LALPORT	Harold	18		M	S	N Y City Feb.16th 1908 Pass.N°257440	---	590 West End Ave at N Y City
26	LYLE	Louise	36		F	S	Philadelphia Pa.Oct.25th 1889 Pass.N°244171	---	4935 Florence Ave at Philadelphia Pa.
27	LEWISHON	Audrey	18		F	S	N Y City Dec.22nd 1908 Pass.N°149558	---	835-5th Ave at NY City
28	"	Evelyn	14		F	S	" Dec.16th 1912	---	-"-
29	LOEWENTHAL	Ruth	34		F	M	N Y City March 29th 1892 Pass.N°250774	---	600 West 113 St at N Y City
30	LEE	May	65		F	M	Cincinnati Oh.Dec.3rd 1860 Pass.N°174993	---	Penmure Road at Haverful Pa.

Closed at number; THIRTY.

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

17

Form 630
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

(Printed in England) 14—606

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

Number 17

S. S. PARIS sailing from LE HAVRE, September 1st, 1926, Arriving at port of NEW YORK September 7th, 1926

111

W. & S. Ltd.

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	AGE. Yrs.	Mos.	SEX.	MARRIED OR SINGLE.	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
1	THURNAUER	George	54		M	M	New York city Aug 3rd I872- passport 422	---	570 Park ave New York city
2	"	Ada	49		F	M	New York city Oct I8th I876-passport 42[illegible]	---	"
3	THIERS	Louise	49		F	W	Brooklyn NY July I6th I877-passport 225874	---	Studio 805 Carnegie Hall New York city
4	TERBEIL	Hila	56		F	S	Campbels NY Febr I8th I868-passport I05443	---	II2 Parks ave New York city
5	VAN DAMM	Louis	45		M	M	---	Supreme court of New York July 7th I9I5-passport 2003I5	260 Fort Washington ave New York city
6	VANDERHOOF	Douglas	46		M	M	Brooklyn NY Dec 3Ist I879-passport 227820	---	608 Professional Building, Franklin st Richmond Va
7	"	Nancy	38		F	M	Richmond Va Sept 6th I887-	---	"
8	VAN DAMM	Mollie	35		F	M	New York city June 4th I89I-passport 2I0683	---	260 Fort Washington ave New York city
9	WESTROPP	Lillian	42		F	S	Cleveland Ohio May 9th I884-passport 235460	---	I978 W.99th st Cleveland Ohio
10	WALSH	Lillian	48		F	S	New York city May 28th I878-passport 74707	---	I03 E.75th st New York city
11	WOLF	Ruth	20		F	S	Yonkers NY Feb.IIth I906 Pass.N°789I3	---	3I8 W I00 St at NY City
12	MEYER	Bertha	40		F	M	" Feb.I0th I886	---	-"-
13	WALBRIDGE	John	65		M	S	N Y City Oct.3Ist I860 Pass.N°9I626	---	Plaza Hotel at NY City
14	WILLIAMS	Ella	56		F	M	New Orleans La.May I5th I870 Pass.N°I94873	---	2525 St Charles Ave at New Orleans La
15	"	Arthur	50		M	M	N Y City Aug.8th I876 Pass.N°27II43	---	I05 W 72 St at Manhattan N.Y
16	WRIGHT	Richard	35		M	S	Jamaica Plain Mass.Aug.29th I89I Pass.N°232412	---	97 Dartmouth Ave at Dedham Mass.
17	WASHBURN	Etta	69		F	M	Billerica Mass.July 27th I857 Pass.N°I70822	---	720 Willow St at Winnetka Ill.
18	WECHSLER	Carolina	58		F	M		US Court of NY City in I897 Pass.N°23I965	60I W I39 St at NY City
19	WAGNER	William	52		M	M	Borlow City Ky.April Ist I874 Pass.N°[illegible]244I	---	4I6 Hipp Buildg Cleveland Oh.
20	"	Gertrude	48		F	M	NY City Oct. 2nd I878 Pass.N° "	--	-"-
21	WINBURN	Jesse	52		M	S	Syracuse NY Sept.[illegible]th I87[illegible] Pass.N°90328	---	2 W 8[illegible] St at NY City
22	WOODHOUSE	Lorenzo	64		M	M	Burlington Vt.May [illegible]Oth I86I Pass.N°[illegible]9I9[illegible]	---	Burlington Vermont.
23	"	Mary	6I		F	M	" March I4th I860	---	-"-
24	WATTS	Martin	I8		M	S	Crerbrook Pa.Oct.IIth I907 Pass.N°[illegible]6037	---	Box 36-Merion Pa.
25	WILKINS	John	53		M	M	Uhrichsville Oh.Dec.6th I872 Pass.N°[illegible]	---	I[illegible]0 Lam[illegible].Ave at Washington DC.
26	"	John	I3		M	S		Born of americanparents at Geneve(Switzerland) Aug.24th I9I3	-"-
27	WATT	George	45		F	M	Philadelphia Pa.Dec.22nd I880 Pass.N°236323	---	Merion Pa.
28	WEATHERWAX	Cliff	47		M	M	Clenton Miss.Sept.3rd I878 Pass.N°3229	---	2I0 California St at San Francisco Cal.
29	"	Annie	47		F	M	Boston Mass. Sept.3rd I878	---	-"-
30	ZIPPEL	Lucy	2[illegible]		F	S	East Orange N.J.July 3Ist I902 Pass.N°I[illegible]	---	I04 Prospect St at East Orange NJ

Closed at number, THIRTY.

IMPORTANT NOTICE.--1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

Form 430
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

15

(Printed in England) 14-608

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

Number 15

112

S. S. PARIS *sailing from* LE HAVRE (France), SPETEMBER 1st, 1926, *Arriving at port of* NEW YORK SEPTEMBER 7th, 1926

W. & S. Ltd.

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	AGE. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
1	ROBBINS	Rowland	65		M	M	Hoboken NJ, Sept. 27 I860, Passport 225714	- - -	II20 Fifth ave. New-York C.
2	-"-	Gladys	30		F	S	New-York C., August 30 I896, " 225713	- - -	-"-
3	ROSENBAUM	William	50		M	M	Raleigh NC, March I7 I876, " 26080	- - -	207 W. 24th street, New-York
4	-"-	Rosalie	46		F	M	Thomasville Ga. March 22nd I880	- - -	-"-
5	SUNDELSON	Vera	2I		F	S	New-York NY, August I2 I905, " I57948	- - -	I873 Madison ave. New-York
6	-"-	Ray	48		F	M	June 24 I902, New-York NY " I9843I	- - -	-"-
7	SCOTT	Donald	47		M	M	New-York C., June 4 I879, " 24638I	- - -	Lloyd Neck Huntington NY
8	-"-	Mary Louise	42		F	M	Concord Mass. July 25 I884, " "	- - -	-"-
9	-"-	Douglas	I4		M	S	New-York NY, April 20 I9I2, " "	- - -	-"-
10	SINCLAIR	James	53		M	M	New-York NY, March I9th I873, " 264699	- - -	2508 Broadway New-York C.
11	SLADE	Prentice	3I		M	M	Berrey My, Oct 3 I895, " 446408	- - -	I2 E 97th street, New-York
12	-"-	Dortothy	30		F	M	Albany Ny, May I3 I896, " "	- - -	-"-
13	STRONG	Frederick	70		M	M	Paw Paw Mich. November I2th I855, " 227569	- - -	226 South Grove ave. Oak Park Ills
14	-"-	Alice	63		M	M	Cincinnati Ohio, May 3lst I863, " "	- - -	-"-
15	SALEMBIN	John	2I		M	S	New-York NY, February 9 I905, " 20I487	- - -	86 Highwood ave. Tenafly NJ
16	SAVEDGE	Caroline	60		F	W	New-York NY, October 30 I866, " 23I789	- - -	I30 East 67th street, New-York
17	-"-	John	28		M	S	April I7 I898, New-York " 23I829	- - -	Norwood NJ
18	SEIBERT	Alfred	59		M	M	New-York May 3I I867, " 220786	- - -	II58 5th avenue NY
19	-"-	Marie	54		F	M	" October I7 I872, " "	- - -	-"-
20	STEVENSON	Edward	3I		M	M	Brooklyn NY, November 25 I894, " 2594I9	- - -	247 Park avenue New-Yokk C.
21	-"-	Mary	3I		F	M	Flushing L.I., June I0 I895, " 2594I9	- - -	-"-
22	SPERLING	Harry	20		M	S	Philadelphia Pa.	Father's papers, Southern district U.S. court New-York C., August 8th I922. Passpt. 625	324 W. I00 street, New-York
23	SIMON	Stephen	52		M	M	2 I 72 - D - - -	U.S. Circuit court E.A. Penna June I896 Passport N°257340	Bowman ave. Merian station, Montgomery county Penna.
24	-"-	Estelle	38		F	M	Philadelphia Pa, December I7 I888,	- - -	-"-
25	STEED	Ruth	2I		F	S	East Orange NJ, November 24 I904, Passpt. 2I8475	- - -	Haverford Pa
26	STEED	Amelia	49		F	M	Milwaukee Wisc. Novepber 8 I876, Passpt. 2I8474	- - -	-"-
27	STRAUS	Ferderick	2I		M	S	Chicago Ills, April 9 I905, " 262993	- - -	4905 Woodlawn ave. Chicago ILLs
28	SHAVER	Elsie	28		F	S	Center Point Ark. January 3I I898, " 82550	- - -	58 East 58th street, New-York
29	-"-	Dorothy	33		F	S	Center Point Ark July 29 I893, " 230	- - -	-"-
30	SMITH	Nelson	36		M	M	Boston mass. Febr I5 I890, " 268375	- - -	52 Summer street, Boston Mass.

Closed at Number : THIRTY.

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

Form 630
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE
(Revised England) 14—606

16

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

Number 16

113

S. S. PARIS sailing from LE HAVRE, September 1st, 1926, Arriving at port of NEW YORK September 7th, 1926

W. & S. Ltd.

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	AGE. Yrs.	Mos.	SEX.	MARRIED OR SINGLE.	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
1	SCHOEN	Lawrence	27		M	M	N Y City May 16th 1899 Pass.N°247327		12 E 86 St at N Y City
2	"	Louise	22		F	M	N Y City Oct.15th 1903		-"-
3	SUMNER	Edward	51		M	M	Jackson Mich.Oct.26th 1874 Pass.N°497647		1202 Ford Building Detroit Mich.
4	"	Ernestine	43		F	M	Detroit Mich.-Dec.5th 1883		-"-
5	SWARTS	Fannie	68		F	W	Portland Maine.May 2nd 1868 Pass.N°255028		70 Waterman St at Providence RI
6	SCHERRER	Richard	43		M	M	201712	Central Globe Court of NY in 1913 Pass.N° 201712	527-5th Ave at NY City
7	"	Berilla	36		F	M	231965	By marriage at NY July 8th 1910	-"-
8	"	Sidney	13		M	S	NY City Jan.1913		-"-
9	"	David	11		M	S	" Aug.1914		-"-
10	"	Judith	8		F	S	" March 1917		-"-
11	"	Stanley	5		M	S	" Dec.1920		-"-
12	SWARTS	Gardner	41		M	S	Providence R I.July 5th 1885 Pass.N°255700		70 Waterman St at Providence RI
13	STEINHARDT	Laurence	33		M	M	N Y City Oct.6th 1892 Pass.N°205040		1050 Park Ave at N Y City
14	SCOTT	Julia	73		W	.	Boston Mass.Dec.5th 1852 Pass.N°216912		150 W 73 St at NY City
15	SCHMILT	Charles	51		M	M	Philadelphia Pa.Oct.24th 1868 Pass.N°174028		7837 York Road Elkins Park,Philadelphia Pa
16	"	Emma	57		F	M	Philadelphia Pa. July 22nd 1868 Pass.N°		-"-
17	"	Fred	25		M	S	Philadelphia Pa.Nov.18th 1870 Pass.N°210 20		Juniper Hall at Radnor Pa.
18	"	Lydia	54		F	M	" Feb.25th 1872 Pass.N°210821		-"-
19	"	Henriette	18		F	S	" Oct.8th 1908		-"-
20	SICHER	Fannyl	37		F	S	St Louis Mo. Feb.21st 1890 Pass.N°229.71		601 W 110 St at N Y City
21	"	Louisel	71		F	M	Hartford Conn.July 22nd 1855 Pass.N°229570		-"-
22	"	Regina	44		F	S	Sedalia Mo. Dec.5th 1880 Pass.N°229004		-"-
23	STEINMAN	Benson	43		M	M	Lancaster Pa. Oct.12nd 1882 Pass.N°302941		~~135 Ave~~ St Lancaster Pa.
24	SPITZER	Hugo	52		M	M	18343	Court of St Louis Mo.Dec.7th 1911 Pass.N° 18943I	5727 Mac Pherson Ave at St Louis Mo
25	"	Bertha	45		F	M	St Louis Mo.Nov.1st 1880 Pass.N°18943I		-"-
26	TREIBLER	Dean	31		F	M	Cameron Mo.May 5th 1895 Pass.N°37445		22 E 60 St at N Y City
27	TALBOT	John	38		M	M	Atlantic Ville NY Aug.12th 1890 Pass.N°204037		250 Sanford Ave at Flushing NY
28	"	Priscilla	30		F	M	N Y City Feb.29th 1896 Pass.N°204037		-"-
29	TIRYAKIAN	Likrtad	40		M	M	16256	Circuit Court of NY Feb.22nd 1926 Pass.N° 106666	10 W 33 St at NY City
30	TATE	Dinne	34		F	S	Pensacola Fla.July 22nd 1892 Pass.N°2071c		44 E 57 St at N Y City

Closed at number;THIRTY.

Just Examined 735 Pm

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

Form 630
U.S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE
(Printed in England) 14—608

13

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

Number 13

114

S.S. PARIS sailing from LE HAVRE (France), SPETEMBER 4st, 19 26, Arriving at port of NEW YORK SPETEMBER 7th, 1926

W. & S. Ltd.

No. on List.	Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single	If native of United States insular possession or if native of United States, give date and place of birth (city or town and state).	If naturalized, give name and location of court which issued naturalization papers, and date of papers.	Address in United States.
1	MERREL	Betty	2I		F	S	Syracuse NY, November 5 I904, Passport N°94708	- - -	I637 James street, Syracuse NY
2	-"-	Marjory	I3		F	S	" November I9 I9I0, " "	- - -	-"-
3	-"-	Brownell	II		M	S	" September I5 I9I2, " "	- - -	-"-
4	MEVIN	William	64		M	M	Lancaster Pa, August 9th I862, " 257025	- - -	329 So I6th street, Philadelphia Pa
5	-"-	Mary Grace	52		F	M	Harrisburg Marrixtaxx Pa, Novemb. 4th I874, " "	- - -	-"-
6	-"-	Frances	I7		F	S	Atlantic C.July I7th I909, " "	- - -	-"-
7	NAFTZGER	Leslie	44		M	M	Bunker Hill, Miami Co Ind. Oct.2 I88I, Pt I42II2	- - -	43 Exchange place, New-York
8	NACHETI NOWICH	Leonard	44		M	M	21727 - - -	Supreme court of state of NY July IO I9I7 Passport N°2I7927	200I Grand Conconise New-York C.
9	-"-	Annais	44		F	M	21756 - - -	-"-	-"-
10	NORTON	Paul	58		M	W	Great Barrington Mass. Feb.9 I868, Passpt.II0868	- - -	328 Union street, Springfield Mass
11	NEWCOMB	Marie	36		F	S	21949 - - -	by marriage in Philadelphia Pa April 11 I9I2 Passport N°2I9497	Hotel Sylvania Philadelphia Pa
12	NORTON	Carolein-	52		F	M	Philadelphia Pa, January 5 I874, Passpt.70309	- - -	48 Hawes street, Brookline Mass
13	-"-	Margaret	26		F	S	Evanston Ills, October 22 I899, " 70308	- - -	-"-
14	NELSON	Will	55		M	M	Richmond Va, June 5 I87I, Passport N°I9550I	- - -	726 E. Main, Richmond Va
15	NELSON	Emily	5I		F	M	Burlington Iowa, Feb.I8 I875, " I9550I	- - -	-"-
16	OWEN	Jessie	20		F	S	New-York C.? December 21 I905, " 244708	- - -	I33 Cliff ave. Pelham NY
17	O'BRIEN	Belle	46		F	M	32II5 - - -	By marriage NYc.July 28th I904-Passp.32II5	36 West I9 street, New-York
18	OTTIKER	Paul	40		M	M	25684	Common Pleas Hudson County NJ, Nov.22 I9I6 Passport N°258I84	Hudson Terrace,Englewood Cliffs NJ
19	-"-	Ida	40		M	F	24377	-"-	-"-
20	OPLER	Sadie	36		F	D	New-York C., November28 I889, Passport N°2I4428	- - -	358 5th ave. New-York C.
21	-"-	Anna	I5		F	S	New-York C., August 2 I9II, " "	- - -	-"-
22	OLLENDORFF	Carrie	38		F	S	Pittsburg Pa, September 23 I888, " 5I398	- - -	3IO West End sev. New-York;C.
23	OLIVER	John	37		M	S	Jackson Miss. April I2 I887, " 234807	- - -	University Club, Pittsburg Pa
24	PANTHEM	Edna	32		F	S	Greenisland NY, June 22 I894, " I9I738	- - -	238 West I06th street, New-York C;
25	PHELPS	Edmund	35		M	M	Minneapolis Minn. Dec.II I89I " 272844	- - -	Wayzata Minn.
26	PICABIA	Lorenzo	43		M	M	New-York NY, May I6 I883, " 477649	- - -	I040 Park ave. New-York NY
27	-"-	Marie	34		F	M	" August I0 I892, " "	- - -	-"-
28	-"-	Marrie	I7		M	S	" August 11 I909 " I795I9	- - -	-"-
29	-"-	Lorenzo	I4		M	S	" January I2 I9I2, " "	- - -	-"-
30	POLLOCK	Walter	69		M	M	Wilton Mass. December 8 I856, " I04442	- - -	Hudson vieww gardens IB3rd street Pinchurst ave. New-York C.

Closed at Number : THIRTY.

So ch Examined 7th PM

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

12

Form 549
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

(Printed in England) 14—609

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

Number 12

115

S. S. PARIS sailing from LE HAVRE, September 1st, 19 26, Arriving at port of NEW YORK September 7th, 19 26

W. & S. Ltd.

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	AGE. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
1	MENDELSHON	Sigmund	68		M	M	184277	Supreme Court of New York October 1923 Pass. N°184277	300 west End Ave at N Y City
2	"	Paula	55		F	M	New York March 14th 1871		-"-
3	Mac MURDY	John	53		M	M	Lancastia Pa.March 1873 Pass.N°75041		24 Broad St at N Y City
4	"	Mary	53		F	M	" " January 1873		-"-
5	MEIER	George	60		M	M	Marshaw Mich.Sept.10th 1864 Pass.N°243769		3128 N.Penn.St at Indianapolis Ind.
6	MALTBY	Margaret	65		F	S	Bristolville Oh.Dec.10th 1860 Pass.N°22III0		21 Claremont Ave at N Y City
7	MILLER	Cecelia	39		F	M	Kingston N Y Dec.3rd 1885 Pass..N°22I5I5		64 E 94 St at N Y City
8	METZGER	Fannie	54		F	S	N Y City March 17th 1872 Pass.N°I82792		40 E 83 St at N Y City
9	MARTIN	Eugene	46		M	M	N Y City Sept.24th 1879 Pass.N 204995		3412 Chesterfield Place at Baltimore Md.
10	"	Julia	45		F	M	N Y City Oct.29th 1882		-"-
11	MULHAUSER	Harold	37		M	M	Cincinnati Oh.June 24th 1889 Pass..N°199293		3910 Reading road at Cincinnati Oh.
12	"	Viola	34		F	M	Detroit Mich.Dec.24th 1894		-"-
13	"	Ellen	68		F	M	Cincinnati Oh.Nov.18th 1863 Pass.N°217791		3910 -"-
14	MERRELL	Oliver	45		M	M	Syracuse NY March 12th 1880 Pass.N°94705		1031 James St at Syracuse NY
15	"	Rawlins	44		F	M	Auburndevile NY March 10th 1882 Pass..N°241151		-"-
16	MITCHELL	Heart	44		F	M	Chicago Ill.May 22rd 1882 Pass.N°30486		Greenwich Conn.
17	"	Ann	17		F	S	" Aug.27th 1909		-"-
18	MEEDS	Hollyday	37		M	M	Easton Md.Oct.25th 1888 Pass..N°205173		Burlington Del.
19	"	Ellen	36		F	M	Louisville Ky.Feb.2nd 1889 Pass.N°255112		-"-
20	"	Alice	1		F	S	Washington D.C.July 4th 1919		-"-
21	"	Ellen	4		F	S	Philadelphia Pa.July 6th 1922		-"-
22	"	Rendo	2		F	S	" " May 31st 1924		-"-
23	MARTIN	Clara	44		F	M	N Y City Dec.30th 1880 Pass.N°250748		103 E Central Park South N Y City
24	Mac LAUCHLAN	Jas	52		M	M	Cleveland Oh.November 3rd 1874 Pass..N°94134		12016 Lake Shore Blvd,Cleveland Oh.
25	"	Edith	51		F	M	Detroit Mich.Aug.4th 1875		-"-
26	"	William	19		M	S	" " Oct.19th 1907		-"-
27	MUNGER	Clarence	43		M	M	Grand Rapids.Oct.21st 1883 Pass.N°238804		203 E Maple Ave at Merchantville NJ
28	"	Edwina	37		F	M	Baltimore Md.Nov.3th 1889		-"-
29	NEF	John	2		M	S	Chicago Ill.July 25th 1899 Pass.N°146016		Hotel Belmont at N Y City
30	"	Elinor	31		F	M	Philadelphia Pa.Nov.26th 1894 Pass.N°146014		-"-

Closed at number TWENTY.

(Boats) Jamaica

730

IMPORTANT NOTICE. —1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

Form 430
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

18

(Printed in England) 14—606

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

Number 18

116

S. S. PARIS sailing from LE HAVRE (France), SEPTEMBER 1st, 1926, Arriving at port of NEW YORK SEPTEMBER 7th, 1926

W. & S. Ltd.

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	AGE. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	If native of United States insular possession or if native of United States, give date and place of birth (city or town and state).	If naturalized, give name and location of court which issued naturalization papers, and date of papers.	Address in United States.
1	ZIMMERMAN	Carol	32		F	M	Kansas City, Mo, Oct. 25 1892, Passport N°267743	- - -	24 west 51 street, new-York C.
2									
3									
4									
5									
6									
7									
8									
9									
10									
11									
12									
13									
14									
15									
16									
17									
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

Closed at Number: ONE.

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

Form 620
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE
(Printed in England) 14—6.8

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

Number 6

S. S. PARIS sailing from LE HAVRE September 1st, 1926, Arriving at port of NEW YORK September 7th, 1926

W. & S. Ltd. 117

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name	AGE. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
1	COPELIN	Thomas	74		M	M	N Y City April 4th 1852-passp.48I526		124I N.State St at Chicago Ill
2	"	Minnie	70		F	M	" April 9th 1856 "		-"-
3	"	Robin	40		F	S	" Jan.6th 1886 -passp.48I524		-"-
4	CARPER	Stanley	48		M	M	Raleigh County ..Va.Jan.7th 1878.Pass.N° 883I7		277 Park Ave at New York City
5	"	Mildred	4I		F	M		By marriage at Toledo Oh.March 16th 1914	-"-
6	"	Stanley	2		M	S	Detroit Mich.Jan.19th 1924		-"-
7	CHANDLER	Albert	47		M	M	Newton Mass.Aug.28th 1878.Pass.N° 220I63		20 watersstreet at Newton Mass.
8	"	Albert	48		M	M		By marriage at Cambridge Mass.Nov.14th 1914	-"-
9	"	Minot	7		M	S	Brookline Mass.Dec.13rd 1918 Pass.N°220I83		-"-
10	CLAP	Beatrice	22		F	S	Attleboro Mass.April 13th 1904 Pass.N°I30907		7 Rock S. at Attleboro Mass.
11	CAMPBELL	Jessie	68		F	W	Fondulac Misc.Dec.10th 1867 Pass.N° 242581		112 Park Ave at N Y City
12	CLEVELAND	Gray	70		M	M	N Y City.Nov.1st 1859 Pass.N°36834		26 E 63 St at N Y City
13	"	Edith	72		F	M	N Y City April 14th 1864 Pass.N° 96886		-"-
14	"	Marjorie	34		F	S	Westport N Y.June 22nd 1892		-"-
15	CARROLL	Cyril	29		M	S	N Y City June 13th 1897 Pass.N°30890		41 E 42 St at N Y City
16	COHEN	Abraham	58		M	M	Boston Mass.Nov.22nd 1869 Pass.N°220823		Hotel Somerset,Boston Mass.
17	"	Sadie	55		F	M	" " " 13th 1870		-"-
18	CARPENTIER	Herbert	50		M	S	Pittsburg Pa.July 16th 1860 Pass.N°I60250		1605 Spruce St at Philadelphia Pa.
19	"	Anna	49		F	S	Philadelphia Pa.Jan.6th 1877 Pass.N°I60209		-"-
20	COHU	Kathryn	30		F	M	N Y City May.1st 1896 Pass.N°91546		29 E 64 St at N Y City
21	"	Henry	29		M	M	N Y City Feb.10th 1897		-"-
22	"	Annabell	30		F	M	Dubuque Iowa.Dec.16th 1895 Pass.N°91217		15 E 38 St at N Y City
23	CONE	Daisy	40		F	M	N Y City.Dec.6th 1878 Pass.N°89316		40 E 83 St at N Y City
24	CASTLES	Eliza	50		F		New Orleans La.Feb.8th 1870 Pass.N°II0225		40 Mac Culloch Ave at Morristown NJ
25	CATE	Philip	54		M		Boston Mass.Nov.11th 1871 Pass.N°24I413		997 Charles River Road,Cambridge Mass.
26	CARTER	Lloyd	31		M	S	Staunton Va.Dec.24th 1895 Pass.N°231044		Homewood Apartments at Baltimore Md.
27	COTTAM	Muriel	14		F	S	New Durham NJ.Feb.11th 1912 Pass.N°203800		I Fryer Place at New Rochelle NY
28	"	Marguerite	44		F	M	City Hall N Y City May 5th 1899 Pass.N°203800		-"-
29	CARSTAIRS	James	46		M	M	Philadelphia Pa.Jan 2nd 1880 Pass.N°203930		1419 Walnut St at Philadelphia Pa.
30	COLLIER	Sarah	50		F		N Y City May 10th 1876 Pass.N°54038		12 E 66 St at N Y City

Closed at number;THIRTY.

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

Form 630
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE
(Printed in England) 14—606

5

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

Number 5

118

S. S. PARIS sailing from LE HAVRE, September 1st, 1926, Arriving at port of NEW YORK September 7th, 1926

W. A. S. Ltd.

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	AGE. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
1	BAIKER	Pauline	23		F	S	Guilford Conn April I5th I903-passport I75435	---	Geneford Conn
2	BEACH	Adelaide	54		F	M	---	by marriage at St Louis Mo Nov.24th I897-passport 93	570 Park ave New York city
3	BEACH	Janet	I7		F	S	New York city Jan I4th I909-passport 93	---	399 "
4	"	Edwina	4I		F	M	St Louis Mo July 6th I885-passport 257427	---	399 "
5	"	Chisolm	I6		M	S	New York city March 7th I9I0	---	"
6	BENZIMO	Katharine	4I		F	M	Baltimore Md Lay 9th I886-passport I05633	---	358 Fifth ave New York city
7	BLUMENTHAL	Gustav	66		M	M	New York city Febr I8th I860-passport I8532	---	42 W.70th st New York city
8	"	Carrie	56		F	M	Cincinnati Ohio Jan.6th I870-	---	"
9	BRODERICK	Edward	36		M	S	Yonkers NY March 2nd I890-passport 269245	---	4I6 W.I22nd st New York city
10	BECK	Florence	54		F	S	New York city Nov I7th I87I-passport I82697	---	40 E.63rd st New York city
11	BULLITT	William	35		M	M	Philadrlphia Pa Jan 25th I89I-passport 480625	---	I8II Walnut st Philadelphia Pa
12	"	Louise	3I		F	M	San Francisco Cal Dec 5th I894-	---	"
13	"	Anne	2		F	S	San Francisco Cal Febr 24th I924	---	"
14	BURTON	Cappar	67		M	W	Cincinnati Ohio Jan 1st I859-passport 8I997	---	3730 Reading rd Cincinnati Ohio
15	BLOCK	Alexander	46		M	M	---	Court of New York city - I9I2- passport 205849	I54 Rugby Rd Brooklyn NY
16	"	Tillie	40		F	M	New York city March 28th I886-passport 220745	---	"
17	"	Melvan	I8		M	S	Brooklyn NY May I8th I908-	---	"
18	"	Leonard	I4		M	S	Brooklyn NY Dec 2Ist I9II	---	"
19	"	Betty	II		F	S	Brooklyn NY Sept 8th I9I4	---	"
20	BLUM	Milton	35		M	S	New Orleans La Oct I2th I890-passport 5644	---	7 E.44th st New York city
21	BOWDOIN	Hazel	38		F	M	Hastings on Hudson NY July 25th I888-passport II0303	---	II Elm Place Hastings on Hudson NY
22	BERWIN	Franklin	44		M	M	Boston Mass Dec 3rd I86I-passport 260731	---	I5I E.80th st New York city
23	BRENNAN	Frank	39		M	S	Philadelphia Pa Dec.I7th I886-passport 264242	---	I824 Chestnut St Philadelphia Pa
24	BRENNAN	George	63		M	S	Philadelphia Pa Sept 20th I863-passport 265209	---	834 N.63rd St Philadelphia Pa
25	CATE	Curtis	4I		M	M	Boston Mass Dec 5th I884-passport 223446	---	Santa Barbara School-Carpinteria Cal.
26	"	Katherine	42		F	M	Boston Mass Oct.2nd I882-passport 223447	---	"
27	CAMERON	George	53		M	M	Red Bluff Cal.March 6th I873-passport 2824	---	San Francisco Chronicle San Francisco Cal
28	"	Helen	43		F	M	San Francisco Cal Aug.2Ist I883 passport 2823	---	"
29	COHEN	William	69		M	S	New York city May 7th I857-passport 2I7203	---	5I5 Park ave New York city
30	CALDWELL	Edna	4I		F	M	Cincinnati Ohio May I3th I885-passport 228437	---	3926 Reading st Cincinnati Ohio

closed at number THIRTY.

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

Form 500
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

4

(Printed in England) 14—606

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

Number 4

119

S. S. PARIS sailing from LE HAVRE, September 1st, 1926, Arriving at port of NEW YORK September 7th, 1926

W. & S. Ltd.

No. on List	NAME IN FULL. Family Name	Given Name	AGE. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
1	AHERN	Elizabeth	56		F	S	---	Court of New York city - May 1926 - passport 205800	144 W.86th st New York
2	ALBERTSON	Mark	35		M	M	Los Angeles Cal Jan 10th 1891-passport 946-S	---	US Tariff Commission - Washington DC
3	ADAMS	Elsie	46		F	D	Brooklyn NY July 20th 1879-passport 4358	---	138 E.36th New York city
4	APFEL	Howard	31		M	S	New York city May 10th 1895-passport 256098	---	490 W.End ave New York city
5	AUSTEN	Eleanor	40		F	M	----	By marriage at Boston,Mass-Feb.25th 1918	Jackson st Bayside LI
6	"	Walter	48		M	M	New York city Febr 23rd 1878-passport 196605	---	"
7	ARROUET	Maurice	43		M	M	Boston Mass Aug 21st 1883-passport 63393	---	16 E.34th st New York city
8	ABRAMS	Jay	58		M	S	Wilkes Barre Pa July 4th 1856-passport 101330	---	Copley Plaza Hotel Boston Mass
9	ARCHER	Phebe	23		F	S	Salem Mass Nov 7th 1902-passport 190888	---	41 Federal st Salem Mass
10	BROOKS	Frederick	46		M	M	New York city July 11th 1880-passport 105501	---	25 Broadway New York city
11	"	Millicent	35		F	M	New York city March 16th 1891-	---	"
12	BLANK	Alice	35		F	M	---	by marriage at New York city Juny 1922-passport 85089	135 E.50th st New York city
13	BLOCH	Henri	56		M	M	---	Supreme court of New York Oct.1892-passport 253419	39 E.18th st New York city
14	"	Alice	50		F	M	---	by marriage at Chicago Ill March 28th 1910-passport 268027	"
15	BLAIR	Mabel	38		F	M	Philadelphia Pa July 9th 1888-passport 211099	---	156 E.37th st New York city
16	"	Bruce	46		M	M	Philadelphia Pa Juny 20th 1880-passport 211099	---	"
17	BASS	William	25		M	S	New York city Aug.31st 1901-passport 268435	---	339 5th ave New York city
18	BEMBERGER	Sarah	80		F	W	Tuscaloosa Ala. Aug.2nd 1846-passport 29612	---	955 Park ave New York city
19	"	Percy	50		M	S	Louisville Ky Sept.28th 1875-passport 243017	---	"
20	BANGHART	Ruth	24		F	S	Bloomfield NJ July 4th 1902-passport 225646	---	77 South Manor ave East Orange NJ
21	BAYLY	Helen	35		F	M	Hamilton Oh.April 17th 1890- passport 170169	---	3131 S.Figueroa st Los Angeles Cal
22	"	Susan	8		F	S	Los Angeles Cal June 22nd 1918	---	"
23	"	Phoebe	5		F	S	Los Angeles Cal Feb 2nd 1921	---	"
24	BRANT	Susan	67		F	W	Hamilton Ohio Aug 12nd 1858-passport 167642	---	"
25	BOSCOWITZ	Herbert	24		M	S	New York city March 6th 1902-passport 225417	---	Hotel Lucesne New York city
26	BRUEGGUNANN	Niela	35		F	S	Cleveland Ohio Febr 20th 1890-passport 234532	---	1292 Thoreau st Lakewood Ohio
27	BESCAYART	Laura	30		F	W	Boston Mass July 27th 1896-passport 170698	---	2 E.167th st New York city
28	BELLOWS	Daisy	42		F	M	Ohio Miss.June 7th 1884-Pass.No 200375	---	3111 E.1st st Long Beach Cal.
29	"	Louise	16		F	S	Long Beach Sept.4th 1910	---	"
30	BENDER	Jefferson	26		M	S	Brooklyn NY July 10th 1900-passport 12695	---	47 W.34th st New York city

closed at number THIRTY

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

Form 430
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

8

Printed in England; 14—908

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

Number 8

S. S. PARIS sailing from LE HAVRE, September 1st, 1926, Arriving at port of NEW YORK September 7th, 1926

120

W. & S. Ltd.

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name	AGE. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
1	FARRELL	Thomas	56		M	M	New York city July 27th I870-passport 26I83I	---	50 Church st New York city
2	FORSCH	Carl	49		M	M	New York city Aug 3Ist I877-passport 206024	---	I84 E.64th st New York city
3	FARRELL	Thomas	27		M	M	New York city Dec I5th I898-passport 26I622	---	50 Church st New York city
4	FANARA	Romolo	46		M	S	---	court of New York city March 8th I926-passport I79784	2067 Broadway New York city
5	FREEBORN	George	42		M	M	San Francisco Cal Sept 4th I884-passport 4945	---	I05 Montgomery st San Francisco Cal
6	FARWELL	Mildred	45		F	M	Fort Omaha Nebr June I8th I880-passport I36626	---	"Mallo" Syosset Long Island NY
7	GILLOT	Paul	49		M	M	---	Federal court Pots Office New York city May I9I6 - passport 87I97	607 5th ave New York city
8	GACHOT	Charles	33		M	S	New York city June I4th I893-passport 225740	---	562 W.I8th st New York city
9	GERAGHTY	Rosanna	54		F	S	Providence RI Sept I7th I87I-passport 252025	---	9I Carrington ave Providence RI
10	GRAHAN	Jennie	58		F	M	Albany NY Oct 4th I868-passport 2I966	---	299 Park ave New York city
11	"	Sigsbee	60		M	M	New York city May 4th I866-	---	"
12	GASKILL	George	49		M	M	Worcester Mass June 4th I877-passport 59II9-	---	30 Fruit st Worcester Mass
13	"	Chas	I9		M	S	Worcester Mass Nov I5th I906-	---	"
14	GLOVER	Anna	63		F	W	---	by marriage at Louisville Ky June 3rd I886 passport 99733	I03 E.75th st New York city
15	GLESSNER	Pearl	40		F	W	Chicago Ill May 11th I886-passport 3I04	---	Mamaroneck NY
16	GIMBEL	Adam	34		M	S	Milwaukee Wisc Dec 3Ist I893-passport 50I395	---	33 W.55th st New York city
17	GREIF	Lemend	47		M	M	Baltimore Md March 25th I879-passport I8923	---	Homeland ave Baltimore Md
18	"	Anny	32		F	M	Baltimore Md Nov 20th I894-	---	"
19	"	Lemend	I3		M	S	Baltimore Md Aug.3rd I9I3-	---	"
20	"	Roger	I0		M	S	Baltimore Md Aug.23rd I9I6-	---	"
21	GRUEN	George	49		M	M	Columbus Ohio Aug.11th I877-passport 23I660	---	3773 Erie ave Cincinnati Ohio
22	"	Emilie	48		F	M	Cincinnati Ohio March 7th I878-passport 23I66I	---	"
23	"	Emily	7		F	S	Cicinnati Ohio Nov 22nd I9I8-	---	"
24	GESNER	Conrad	3[illegible]		[illegible]	S	Detroit Mich Aug.30th I90I-passport 250I59	---	I8 Hewlen st Watenbury Conn
25	GAMBLE	Laura	45		F	S	Cincinnati Ohio Jan 20th I88I-passport 262578	---	243 West End ave New Yorkccity
26	HORWITZ	Eva	38		F	S	Brooklyn NY March 2Ist I888-passport 243093	---	II6 W.87th st New York city
27	HIRST	Burton	65		M	M	Philadelphia Pa Axxii June 20th I86I-passport 238097	---	I82I Spencer St at Philadelphia Pa.
28	3	Elsie	57		F	M	Philadelphia Pa July I2th I869-	---	"
29	HURLEY	Mollie	38		F	S	---	through fatner's papers -Court of Brockton Mass I892-passport 253447	I05 Newburg st Brockton Mass
30	HUNT	Emma	58		F	M	North Salem NY June 29th I868-passport 232732	---	60I W.I49th st New York city

closed at number THIRTY.

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

Form 509
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

(Printed in England) 16—808

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

Number 7

122

S. S. PARIS sailing from LE HAVRE, September 1st, 19 26, Arriving at port of NEW YORK September 7th, 19 26

W. & S. Ltd.

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	AGE. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
1	COHEN	Gertrude	29		F	S	Ansonia Conn April I8th I897-passport 266869	---	I29 Remont st Ansonia Conn
2	COUCHMAN	Carl	29		M	S	Marshiellltown Iowa Dec 2nd I896-passport 25945I	---	I00 Broadway st New York city
3	"	Adelaide	58		F	W	Marshiellltown Iowa July I3th I868-passport 259528	---	"
4	COOK	Thomas	44		M	M	Baltimore Md May 28th I882-passport 498985	---	West st Bar Harbor Maine
5	"	Grace	37		F	M	New York city Sept 26th I888-passport I72646	---	"
6	"	Grace	I3		F	S	New York city Febr 25th I9I3	---	"
7	"	Peter	II		M	S	New York city June I0th I9I5-	---	"
8	"	Thomas	I5		M	S	New York city Nov 3rd I9I0-	---	"
9	CLARK	Lee	30		M	M	Brooklyn NY Dec.27th I895-passport 23II8I	---	Mayrel Lane Haverford Pa
10	"	Margaret	29		F	M	Brooklyn NY April 2Ist I897-	---	"
11	DESMOND	Anna	30		F	S	Boston Mass July 5th I896-passport 228367	---	I07 Charles st Boston Mass
12	DEAN	Marie	57		F	M	St Louis Mo Sept 20th I868-passport 2907	---	I640 Vallejo st San Francisco Cal
13	DESMOND	Mary	49		F	S	Port Chester NY April 8th I877-passport 22347I	---	8I Glendale Pl Port Chester NY
14	DE FRECE	Blanche	47		F	S	New York city May 30th I879-passport 206756	---	459 Pelhamdale Ave Pelham Manor NY
15	"	Sophie	73		F	M	New York city July I5th I853-passport 208377	---	"
16	"	Marie	5I		F	S	New York city April 20th I875-passport 206757	---	"
17	DOWNMAN	Anne	57		F	M	Warrens Mo Sept IIth I869-passport 1946I5	---	2525 St Charles ave New Orleans La
18	DEAL	John	50		M	M	Philadelphia Pa May 7th I876-passport I70475	---	39II Locust st Philadelphia Pa
19	DINKELSPIEL	Lloyd	26		M	M	San Francisco Cal Nov I9th I899-passport I94716	---	I4 Motgomery st San Francisco Cal
20	"(	Florence	2I		F	M	San Francisco Cal Nov 30th I904-	---	"
21	EBERT	Anne	I6		F	S	Memphis Tenn April 7th I9I0-passport 2488I9	---	I987 Atkinson ave Detroit Mich
22	EHRENBERG	Etta	38		F	W	New York city May I6th I867-passport 39376	---	I075 Park ave New York city
23	"	Martin	I7		M	S	New York city June I4th I909-	---	"
24	ENGLANDER	Jules	30		M	S	New York city August 28th I896-passport 255046	---	2042 Grand ave New York city
25	ELLIS	Charlotte	I8		F	S	Wilmette Ill Mar I8th I908-passport I00182	6--	453 Wyoming pl Milwaukee Wisc
26	"	Harriet	23		F	S	Chicago Ill Oct I2th I9I2- " I80I0I	---	"
27	ECKHARDT	Walter	49		M	M	Baltimore Md Oct I3th I876-passport 86420	---	6396 Brexel Rd Philadelphia Pa
28	"	Gertrude	48		F	M	Baltimore Md Aug.6th I878-	---	"
29	FRANKLIN	Ellen	50		F	M	Lancaster Pa Dec 26th I875-passport 249038	---	I06 Woodside Rd Ardware Pa
30	FLOWER	Therese	30		F	S	New York city Febr 26th I896-passport 99745	---	220 W.I07th st New York city

closed at number TWENTY.

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

Form 430
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE
(Printed in England) 14—608

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 8

LIST OF UNITED STATES CITIZENS
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. PARIS sailing from LE HAVRE, September 1st, 1926, Arriving at port of NEW YORK September 7th, 1926

W. & S. Ltd. 120

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name	AGE. Yrs.	Mos.	SEX.	MARRIED OR SINGLE.	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
1	FARRELL	Thomas	56		M	M	New York city July 27th I870-passport 26I83I	---	50 Church st New York city
2	FORSCH	Carl	49		M	M	New York city Aug 3Ist I877-passport 206024	---	I84 E.64th st New York city
3	FARRELL	Thomas	27		M	M	New York city Dec I5th I898-passport 26I622	---	50 Church st New York city
4	FANARA	Romolo	46		M	S	---	court of New York city March 8th I926-passport I79784	2067 Broadway New York city
5	FREEBORN	George	42		M	M	San Francisco Cal Sept 4th I884-passport 4945	---	I05 Montgomery st San Francisco Cal
6	FARWELL	Mildred	45		F	M	Fort Omaha Nebr June I8th I880-passport I36626	---	"Mallo" Syosset Long Island NY
7	GILLOT	Paul	49		M	M	---	Federal court Pots Office New York city May I9I6 - passport 87I97	607 5th ave New York city
8	GACHOT	Charles	33		M	S	New York city June I4th I893-passport 225740	---	562 W.I8th st New York city
9	GERAGHTY	Rosanna	54		F	S	Providence RI Sept I7th I87I-passport 252025	---	9I Carrington ave Providence RI
10	GRAHAN	Jennie	58		F	M	Albany NY Oct 4th I868-passport 2I966	---	299 Park ave New York city
11	"	Sigsbee	60		M	M	New York city May 4th I866-	---	"
12	GASKILL	George	49		M	M	Worcester Mass June 4th I877-passport 59II9-	---	30 Fryit st Worcester Mass
13	"	Chas	I9		M	S	Worcester Mass Nov I5th I906-	---	"
14	GLOVER	Anna	63		F	W	---	by marriage at Louisville Ky June 3rd I886 passport 99733	I03 E.75th st New York city
15	GLESSNER	Pearl	40		F	W	Chicago Ill May 11th I886-passport 3I04	---	Mamaroneck NY
16	GIMBEL	Adam	34		M	S	Milwaukee Wisc Dec 3Ist I893-passport 50I395	---	33 W.55th st New York city
17	GREIF	Lemend	47		M	M	Baltimore Md March 25th I879-passport I8923	---	Homeland ave Baltimore Md
18	"	Anny	32		F	M	Baltimore Md Nov 20th I894-	---	"
19	"	Lemend	I3		M	S	Baltimore Md Aug.3rd I9I3-	---	"
20	"	Roger	IO		M	S	Baltimore Md Aug.23rd I9I6-	---	"
21	GRUEN	George	49		M	M	Columbus Ohio Aug.11th I877-passport 23I660	---	3773 Erie ave Cincinnati Ohio
22	"	Emilie	48		F	M	Cincinnati Ohio March 7th I878-passport 23I66I	---	"
23	"	Emily	7		F	S	Cicinnati Ohio Nov 22nd I9I8-	---	"
24	GESNER	Conrad	28		M	S	Detroit Mich Aug.30th I90I-passport 250I59	---	I8 Hewlen st Watenbury Conn
25	GAMBLE	Laura	45		F	S	Cincinnati Ohio Jan 20th I88I-passport 262578	---	343 West End ave New Yorkccity
26	HORWITZ	Eva	38		F	S	Brooklyn NY March 2Ist I888-passport 243093	---	II6 W.87th st New York city
27	HIRST	Burton	65		M	M	Philadelphia Pa Aaxii June 20th I86I-passport 235057	---	I82I Spencer St at Philadelphia Pa.
28	3	Elsie	57		F	M	Philadelphia Pa July I2th I869-	---	"
29	HURLEY	Mollie	38		F	S	---	through fatner's papers -Court of Brockton Mass I892-passport 253447	I05 Newburg st Brockton Mass
30	HUNT	Emma	58		F	M	North Salem NY June 29th I868-passport 232732	---	60I W.I49th st New York city

closed at number THIRTY.

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

Form 630
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

14
(Stamped in Error) 14—606

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

Number 14

121

S. S. PARIS sailing from LE HAVRE September 1st, 1926, Arriving at port of NEW YORK September 7th, 1926

W.A.S.144.

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name	AGE. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
1	PHELPS	Ruth	50		F	S	Aurora Ill.June 16th 1876 Pass.N°I006II		2323 Park Ave at Minneapolis Minn.
2	PRATT	Phillip	38		M	M	Kansas City Mo.Aug.10th 1888 Pass.N°45382		224 Willoughby Ave at Brooklyn NY
3	PENTLARGE	Rebecca	54		F	M	Brooklyn NY Jan.23rd 1872 Pass.N°I07689		Miles Ave at White Plains .Y
4	PRINCE	Harry	35		M	M	Houston Tex.Nov.12nd 1888 Pass.N°4I3234		7 E 44 St at N Y City
5	PEIERLS	Siegfried	01		M	M	18-891	Supreme Court of NY March 23rd 1897 Pass.N° I8689I	260 Fourth Ave at NY City
6	"	Jennie	53		F	M	N Y City Sept.25th 1873		-"-
7	PHILLIP	Annie	66		F	M		By marriage at N Y City March 27th 1888 Pass.N°2II260	260 [illegible] Washington Ave at NY City
8	Mac COUTCHE	Mary	29		F	S	Pittsburgh Pa.Feb.6th 1901 Pass.N°I75242		609 W I37 St at N Y City
9	PICKERING	Grace	47		F	W	Westfield Ind.Oct.26th 1879 Pass.N°34I6		I222 Actor St at Chicago Ill.
10	PELOUZE	Helen	3		F	S	Orchard Lake Mich.Sept.18th 1923 Pass.N°435588		38I Park Ave at N Y City
11	PUCH	Franklin	41		M	M	Assumption Parish La.Nov.3rd 1883 Pass..N°387		826 Perdido St at New Orleans La.
12	PERIN	[illegible]	37		M	M	Cincinnati Oh.Oct.9th 1893 Pass.N°I74761		3009 Erie Ave at Cincinnati Oh.
13	"	Alice	32		F	M	" " Dec.I9th I894		-"-
14	ROMAN	Benderio	55		M	M	223442	District Court of Penn.Oct.3I st I895 in Philadelphia Pa. Pass..N°223442	I520 Spruce St at Philadelphia Pa.
15	"	Jessie	47		F	M	Philadelphia Pa.Nov.27th 1878 Pass.N°87640		-"-
16	ROGSON	Stuart	55		M	M	Columbus Ky.Dec.22nd 1869 Pass.N°242562		Roland Park Apartments,Baltimore Md.
17	"	Mary	48		F	M	Louisville Ky.July 30th 1880		-"-
18	RUSSELL	Margaret	31		F	M	Pittsburgh Pa. July IIth 1895 Pass.N°404023		609 W I37 St at N Y City
19	REINER	Seigmont	71		M	S	N Y City Dec.4th 1854 Pass.N°27I034		2I9 W 8I St at N Y City
20	ROSENTHEIN	Charles	3		M	S	2 11095 2 66885	US District Court NY Oct .I9I3 Pass..N°47I005	2I9 W 8I St at NY City
21	ROTH	Annie	48		F	W		By marriage in NY City June 1st 1905 Pass.N° 266885	I2 E 86 St at N Y City
22	"	Philip	50		M	S	N [illegible] Feb.15th 1892 Pass.N°266885		-"-
23	ROOSEVELT	Mary	45		F	M	Oyster Bay Jan.[illegible]th I87[illegible] Pass.N°I80I44		960 Park Ave at N Y City
24	REINHUND	Frederick	48		M	M	England and NJ.June 10th 1881 Pass.N°.87486		I5 W 6 St at N Y City
25	RILEY	Henry	41		M	S	N Y City Oct.5th 1884 Pass..N°20I502		4Ib W 99 St at NY City
26	ROGERS	Francis	2		F	S	Roxbm. Mass.April 14th 1920 Pass.N°225709		I44 E 62 St at N Y City
27	"	Cornelia	75		F	W	Elizabeth NJ.Aug.14th 1848		-"-
28	ROLLMAN	Henry	65		M	M	Dayton Oh.Sept.1st 1860 Pass.N°I.9350		3594 Alaska Ave at Cincinnati Oh.
29	"	Hattie	63		F	M	Cherist Oh.Jan.1st 1862 F		-"-
30	SIMMONS	Jerome	17		M	S	N Y City Dec.3rd 1908 Pass.N°[illegible]		550 West End Ave at N Y City

Closed at number;THIRTY.

#1045 by Hattie

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

Form 620
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

7

(Printed in England) 14—606

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

Number 7

122

S. S. PARIS sailing from LE HAVRE, September 1st, 19 26, Arriving at port of NEW YORK September 7th, 19 26

W. & S. Ltd.

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	AGE. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
1	COHEN	Gertrude	29		F	S	Ansonia Conn April I8th I897-passport 266869	---	I29 Remont st Ansonia Conn
2	COUCHMAN	Carl	29		M	S	Marshiellltown Iowa Dec 2nd I896-passport 25945I	---	I00 Broadway st New York city
3	"	Adelaide	58		F	W	Marshiellltown Iowa July I3th I868-passport 259528	---	"
4	COOK	Thomas	44		M	M	Baltimore Md May 28th I862-passport 498985	---	West st Bar Harbor Maine
5	"	Grace	37		F	M	New York city Sept 26th I888-passport I72646	---	"
6	"	Grace	I3		F	S	New York city Febr 25th I9I3	---	"
7	"	Peter	II		M	S	New York city June I0th I9I5-	---	"
8	"	Thomas	I5		M	S	New York city Nov 3rd I9I0-	---	"
9	CLARK	Lee	30		M	M	Brooklyn NY Dec.27th I895-passport 23II8I	---	Keyrel Lane Haverford Pa
10	"	Margaret	29		F	M	Brooklyn NY April 2Ist I897-	---	"
11	DESMOND	Anna	30		F	S	Boston Mass July 5th I896-passport 228367	---	I07 Charles st Boston Mass
12	DEAN	Marie	57		F	M	St Louis Mo Sept 20th I868-passport 2907	---	I640 Vallejo st San Francisco Cal
13	DESMOND	Mary	49		F	S	Port Chester NY April 8th I877-passport 22347I	---	8I Glendale Pl Port Chester NY
14	DE FRECE	Blanche	47		F	S	New York city May 30th I879-passport 206756	---	459 Pelhamdale Ave Pelham Manor NY
15	"	Sophie	73		F	M	New York city July I5th I853-passport 206377	---	"
16	"	Marie	5I		F	S	New York city April 20th I875-passport 206757	---	"
17	DOWNMAN	Anne	57		F	M	Warrens Mo Sept IIth I869-passport 194615	---	2525 St Charles ave New Orleans La
18	DEAL	John	50		M	M	Philadelphia Pa May 7th I886-passport I70475	---	39II Locust st Philadelphia Pa
19	DINKELSPIEL	Lloyd	26		M	M	San Francisco Cal Nov I9th I899-passport I947I6	---	I4 Motgomery st San Francisco Cal
20	"(	Florence	2I		F	M	San Francisco Cal Nov 30th I904-	---	"
21	EBERT	Anna	I6		F	S	Memphis Tenn April 7th I9I0-passport 248819	---	I987 Atkinson ave Detroit Mich
22	EHRENBERG	Etta	38		F	W	New York city May I6th I867-passport 39576	---	I075 Park ave New York city
23	"	Martin	I7		M	S	New York city June I4th I909-	---	"
24	ENGLANDER	Jules	30		M	S	New York city August 28th I896-passport 255846	---	2042 Grand ave New York city
25	ELLIS	Charlotte	I8		F	S	Wilmette Ill May I8th I908-passport I60I82	6--	453 Wyoming pl Milwaukee Wisc
26	"	Harriet	23		F	S	Chicago Ill Oct I2th I9I2- " I60I8I	---	"
27	ECKHARDT	Walter	49		M	M	Beltimore Md Oct I3th I876-passport 86420	---	6396 Brexel Rd Philadelphia Pa
28	"	Gertrude	48		F	M	Beltimore Md Aug.6th I878-	---	"
29	FRANKLIN	Ellen	50		F	M	Lancaster Pa Dec 26th I875-passport 249038	---	I06 Woodside Rd Ardware Pa
30	FLOWER	Therese	30		F	S	New York city Febr 26th I896-passport 99745	---	220 W.I07th st New York city

closed at number THIRTY.

(Boat)

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

Form 630
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

(Printed in England) 14—600

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

Number 9

S. S. PARIS sailing from LE HAVRE, September 1st, 1926, Arriving at port of NEW YORK September 7th, 1926

123

W. & S. Ltd.

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	AGE. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
1	HATTFIELD	Joshua	63	✓	M	M	Philadelphia Pa.June IIth 1863 Pass.N°24I693		45 E 62 St at N Y City
2	"	Mary	62	✓	F	M	Pittsburgh Pa.March I7th I864		-"-
3	HOSTER	Marthe	39	✓	F	S	St Louis Mo.Sept.I5th I886 Pass.N°I95844		75 Miami Ave at Columbus Oh.
4	"	Elise	I8	✓	F	S	Columbus Oh.Jan.29th I907		-"-
5	"	Hermann	I4	✓	M	S	Columbus Oh.March 5th I9I2		-"-
6	HIBBS	Quin	68	✓	F		Uniontown Pa.Jan.25th I858 Pass.N°249993		290 E Church Ave at Marion Pa.
7	"	Helen	38	✓	F	S	Uniontown Pa.May 8th I893 Pass.N°250508		-"-
8	HAGY	Harry	[illegible]	✓	M	M	Reading Pa.and.2nd I884 Pass.N°2I6554		718 North 5th Street Reading Pa.
9	"	Mary	[illegible]	✓	F	M	Millersbethtown Pa.April 5th I878		-"-
10	HAYMAN	Minnie	67	✓	F	M	Augusta Maine March 3Mst I859 Pass.N°I24053		Waldorf Astoria 34 St 5th Ave NYCity
11	HALL	Gertrude	48	✓	F	S	Buffalo NY in I878 Pass.N°I0435		Morristown N J
12	HENNEQUIN	Frances	3I	✓	F	M	N Y City Sept.I9II Pass.N°502I06 ✓		6I W 74 St at N Y City
13	"	Marjorie	I4	✓	F	S	N Y City June 2Ist I9I2 Pass.N°502I08		-"-
14	HALLE	Arthur	19	✓	M	M	Cleveland Ohio Dec.7th I907 Pass.N°230898		296 Berkshire Road art Cleveland Oh.
15	"	Lillian	44	✓	F	M	Detroit Mich.Dec.I88I Pass.N°228894		2961 -"-
16	"	Mary	I8	✓	F	S	Cleveland Oh.Feb.9th I908		-"-
17	"	Lucile	I5	✓	F	S	Cleveland Oh. Feb.4th I9II		-"-
18	HOWARD	Averhart	55	✓	M	M	Martinsburg Pa.Feb.I5th I87I Pass.N°I83777		Ferris Love,Poughkeepsie,N Y
19	HERMAN	Isador	50	✓	M	M		Common Pleas of N Y in Dec.I884 Pass.N°254242	I3I Riverside Drive at N Y City
20	"	Sadie	50	✓	F	M		By marriage in New York July I5th I9I3	-"-
21	HUMPHREY	Grace	36	✓	F	S	Boston Mass.September 6th I893 Pass.N°I00I09		50 W 55 St at N Y City
22	HARBY	Charles	41	✓	M	M		Supreme Court NY Dec.I0th I9I0 Pass.N°8710	642 Esplanade Pelham Manor NY
23	"	Lillian	42	✓	F	M		By marriage in London(England)Oct.24th I906 Pass.N°20737	-"-
24	"	Charlotte	4	✓	F	S	Fair Haven NJ-Aug.I5th I922		-"-
25	LIEBRICH	Margaret	I2	✓	F	S		Petition'd for in US Court Pittsburgh Pa. Date unknown	4205 Sarums Ave at Pittsburgh Pa.
26	JENNINGS	Albert	28	✓	M	S	New York City, New I5th I897 Pass.N°4479		Ambassador Hotel New York City
27	JONAS	Edith	I2	✓	F	S	Brooklyn NY Aug I5th I907- Cert N° 27II20		I29 Jefferson st Brooklyn NY
28	"	Ruth	I0	✓	F	S	Brooklyn NY June 24th I909		-"-
29	"	Ralph	I0	✓	M	S	Brooklyn NY Nov 7th I9I0-passport 2II470		-"-
30	"	Golda	6	✓	F	S	Boston Mass May 8th I9I4		-"-

Closed at number THIRTY

30 cut

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

Form 430
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

(Printed in England) 14—606

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

Number 1

S. S. PARIS sailing from LE HAVRE (France), SEPTEMBER 1st, 1926, Arriving at port of NEW-YORK SEPTEMBER 7th, 1926

124

W. & S. Ltd.

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	AGE. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
1	LARNED	Williams	46		M	M	Buffalo NY, May I3 I880, Passport N°253362	- - -	I23 Greenridge ave. White Plains NY
2	-"-	Olive	4I		F	M	New-York C., April 20 I885	- - -	-"-
3	-"-	Willima	I9		M	S	New-York C, NY, May 21 I907	- - -	-"-
4	-"-	Marjorie	I7		F	S	New-York NY, October 20 I908	- - -	-"-
5	LORBER	Adelf	53		M	M	- - -	Supwrior court of the City of New-York, October 26 I894 Passport N° I70775	27 West 72 street, New-York
6	-"-	Sellie	49		F	M	- - -	by marriage at New-York, March 23 I896; Passport N°I70468	-"-
7	LENTZ	William	I9		M	S	Mauch Chunk Pa, November 23 I906, Passpt.228070	- - -	Brookwood Cynwyd Pa
8	LINCOLN	Harriet	35		F	M	Worcester Mass. September 8 I89I, " 24II43	- - -	708 Slater Building Worcester Mass
9	-"-	Danie	43		M	M	Worcester Mass. September 2 I882, " "	- - -	-"-
10	LEVY	Aaron	70		M	M	Albany NY, March I856, Passport N°20082I	- - -	24I2 Entair Place Baltimore Md
11	LEVY	Hannah	58		F	M	Washington DC, I858, Passpt. 20082I	- - -	-"-
12	LORSCH	Arthur	52		M	M	New-York C., Sept. I4 I873, Passpt.5I5806	- - -	I44 W. 86 street, New-York
13	-"-	Etta	50		F	M	New-York C., May I4 I876, " 5I5807	- - -	-"-
14	LYONS	Edna	28		F	M	New-York C., Feb.4 I898, Passpt.204953	- - -	50 West 55th street, New-York C.
15	LENTZ	Lafayette	43		M	M	MauchChunk Pa, Aug.20 I883, Passport N°228I56	- - -	Gynwyd Pa
16	-"-	Germaine	38		F	M	- - -	by marriage at Philadelphia Pa, Oct.20 I920,	"
17	LEVI	Mose	53		M	M	- - -	New-York C.NY, November IO I922, Passp.79I78	245 West 5Ist street, New-York
18	-"-	Hermann	48		F	M	- - -	New-York C., January 26 I925 Passpt.I0685	-"-
19	LORD	André	28		M	S	- - -	American Parents,Durand(France)Nov. 20th I897 Passp.2I2533	Tuxedo Park, Tuxedo Club, New-York
20	LANTHIEU	Ethel	39		F	M	6)- -	by marriage in New-York, January 25 I907 Passport N°239888.	595 East 5I street, Brooklyn NY
21	LOCKE	Alice	50		F	W	Salem Mass. September 7 I875, Passpt.227427	- - -	I607 Commonwealth ave. Brighton Mass
22	LEVY	Gertrude	27		F	S	Tallahassee Fla, March 24 I899, Passp.2I38I	- - -	24I2 Entaw Place Baltimore Md
23	LAPLACE	Catherine	4I		F	W	Philadelphia Pa, September 7 I884, Passpt.I83473	- - -	I900 Rittenhouse sq. Philadelphia Pa
24	-"-	Louis	22		M	S	Philadelphia Pa, December I3 I903, " I83474	- - -	-"-
25	MILLER	Joseph	54		M	S	Willington Md, Sept.8 I872, Passpt. 268546	- - -	I42 W. 44 street, New-York
26	MAY	Eugenie	45		F	M	- - -	Essex county court February I5 I92I, Passport N°36703	48 Stanley Road, South Orange NJ
27	-"-	Helen	9		F	S	Newark NJ, Decemb.24 I9I7, Passpt.36703	- - -	-"-
28	MITCHELL	John	50		M	M	Urbana Ohio, September 30 I875	- - -	I7 E 45 street, New-York
29	MEYERS	Harry	45		M	M	- - -	Supreme court state of New-York August 3rd I898, Passport N°I9I7	89 West 7I street New-York C.
30	MERRILL	Louise	50		F	S	Mandeville La, November 2I I876, Passp.254676	- - -	70 Waterman street, Providence RI.

Closed at Number: THIRTY.

(30 cs

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, DEMOREK Abel, Surgeon of the PARIS, sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had seventeen years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Faculté of Lille, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, five in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 7 day of Sept, 1926

at New York

Abel Demorek

Surgeon

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

125

(17)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.

If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

16—431

DEPARTMENT OF LABOR

List 17

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a part of continental United

This (yellow) sheet is for the listing of

S. S. PARIS. Passengers sailing from PLYMOUTH (England), SEPTEMBER 2nd, 19 26.

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13	14	15	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	†Race or people	Place of birth		Immigration Visa Number	Issued at—	Date	*Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language [or, if exemption claimed, on what ground]	Write			Country	City or town				Country	City or town
1		DORMOY	Gisèle	21		F	S	Milliner	Yes	French	Yes	French	French	France	Ezanville	I34	Paris	August 10 1926	France	Ezanville
2		ABODAF	Meise	24		M	S	Merchant	"	Spanish	"	"	"	Turkey	Smyrna	I09	Paris	July 13 1926	"	Paris
3		SIMSON	Sarah	23		F	S	Instructer	"	English	"	Canadian	Irish	Canada	Rananoque	I69228	Permit Washington	June 25 1926	U.S.A.	Philadelphia
4		KINSELLA	Ethelora	36		F	S	Religious	"	"	"	Irish	"	Ireland	Teumagel Roscommone	I7253	London	August 13 1926	England	Pamboro Hants
5																				
6																				
7																				
8																				
9																				
10																				
11																				
12																				
13																				
14																				
15																				
16																				
17																				
18																				
19																				
20																				
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

Total passengers 4

U. S. citizens . . . . .

Aliens . . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14—218

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

List 17

States, or a part of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

SECOND-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of NEW-YORK, SEPTEMBER 7th, 1926

16	17	18		19	20	21	22			23	24			25	26	27	28	29	30	31	32	33		34	35		36
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	Final destination (* Intended future permanent residence)		Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether also paid for any passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	Purpose of coming to United States			Whether able to read	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character. (See instructions 28)	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement to perform labor in the United States	Whether now or ever before a prisoner in almshouse or asylum, or supported by charity	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Complexion	Color of—		Marks of identification
		State	City or town				Yes or No	If yes— Year or period of years	If yes— Where?		Whether to join a relative; and if so, what relative	Length of time alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to become a citizen of the United States										Feet	Inches		Hair	Eyes	
1	Parents: M.M. Dorney, 16 Rue de l'Eglise, EZANVILLE France	Pa	Easton	Yes	self	yes	yes	1924 1925	Easton	Sister Mrs W.Newin at Easton Pa.	yes	2 years	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	6	Fair	brn	brn	none
2	Mother: MrsbAbeauf, 11 Rue du Cles, France Paris PARIS	"	"	"	"	"	no	no	no	Cousin: Abadak Alhanah, 26 E. 114 street, New-York C.	"	6 months	"	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	5	"	"	"	"
3	Berners hotel London England	Pa	Philadelphia	"	"	"	yes	1912 1926	Phila.	Mother: J.R.Serson, 1622 Locust street, Philddelphia Pa	No	Permanent	Yes	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	7	"	"	"	"
4	Religious Community, Hillside Convent, Pamboro England	Mass	Arlington	"	"	"	no	no	no	Religious Community Marycliff academy Arlington Mass.	Yes	1 year	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	6	"	"	"	"
5																											
6																											
7																											
8																											
9																											
10																											
11																											
12																											
13																											
14																											
15																											
16																											
17																											
18																											
19																											
20																											
21																											
22																											
23																											
24																											
25																											
26																											
27																											
28																											
29																											
30																											

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

16—681

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, LE FRIANT Louis 1st Officer, of the PARIS, from LE HAVRE, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, Five in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

L Friant
First Officer.

Sworn to before me this ... day of ..., 1926

at ...

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894 1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

GOVERNMENT PRINTING OFFICE

List 6

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, DEHOUCK Abel; , Surgeon of the PARIS , sailing therewith , do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had seventeen years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Faculté of Lille , and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, five in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this day of Sept , 19 16

at

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

16—481

List 4

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a part of continental United

This (yellow) sheet is for the listing of

S. S. PARIS Passengers sailing from LE HAVRE, September 1st, 1926

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13	14	15	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality (Country of which citizen or subject)	†Race or people	Place of birth		Immigration Visa Number	Issued at—	Date	*Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language [or, if exception claimed, on what ground]	Write			Country	City or town				Country	City or town
1		WOLF	Katharine	29		F	M	housewife	yes	polish	yes	Polish	polish	Poland	Novo Graliska	I35	Zagreb	Aug.28th 1926	Poland	Novo Graliska
2		RYMOWICZ	Konstantin	42		M	M	Merchant	"	"	"	"	"		Pojoeslie	7748	Warsaw	July 2nd 1926	"	Warsaw
3		OBTULOWICZ	Gustave	32		M	S	Religious	"	"	"	"	"		Dukla	I0238	"	Aug.20th 1926	"	Cracovie
4		ZAJAC	Wincent	25		M	S	Priest	"	"	"	"	"		Nowa Wies	I0240	"	Aug.20th 1926	"	Wilno
5		KARPICZ	Wincenty	38		M	S	laborer	"	"	"	"	"		Konelkesski	I4II34	Permit Washington	April 1st 1926	USA	Boston
6		MALEC	Zofja	I7		F	S	None	"	"	"	"	"		Lipowiec	2667	Warsaw	June 24th 1926	Poland	Jarentowice
7		KOPYSTECKI	Alex	36		M	M	Tailor	"	"	"	"	"		Bizon	II8	Paris	Aug.11th 1926	USA	Kansas city
8		SWOBODA	Veseslaff	33		M	S	Dancing artist	"	russian	"	Russian	russian	Russia	Moscow	2I0	"	July 30th 1926	France	Paris
9		HAMBURGER HAFFKINE	Lubow	52		F	W	Director of Bibliotheconomic Institute	"	"	"	"	"		Kharkow	462		Aug.30th 1926	Russia	Moskow
10		FODIMAN	Josef	28		M	M	Merchant	"	"	"	"	hebrew	"	Monsk	497	Dantzig	July I9th 1926	Dantzig Free state	Dantzig
11		BASSAT	Moise	59		M	W	None	"	english	"	greek	"	Bulgaria	Choumla	I7	Paris	Aug.26th 1926	Greece	Cavalla
12		GINDI	Elie	27		M	M	Merchant	"	hebrew	"	syrian	"	Syria	Alep	I85773	Permit Washington	July 3Ist 1926	USA	Brooklyn
13	DIPLOMAT	SALIH Bey	Hasmid			M		Embassy secretary	"	turkish	"	Turkish	turkish	Turkey	Constantinople	663	Paris	Aug.27th 1926	France	Paris
14		ALEKIAN	Virginia	34		F	S	Surgeon dentist	"	english	"	Armenian	armenian		Malatia	I58279	Permit Washington	May 26th 1926	USA	Forest Hill
15		SLAVSON	Bertha	38		F	M	None	"	german	"	Swiss	german	Switzerland	Herisane	I639548	"	June 9th 1926	"	New York
16		FURER	Agathe	36		M	S	Setting worker	"	french	"	"	french		Bienne	9I0	Berne	Aug.I3th 1926	Switzerland	Bienne
17		MAJEWSKI	Kazimierz	37		M	M	Carpenter	"	polish	"	Polish	Polish	Poland	Sompolne	I56920	Permit Washington	May I9th 1926	USA	Chicago
18		"	Leckadja	3I		F	M	Artist	"	"	"	"	"	USA	Chicago	589	Warsaw	Aug.I8th 1926	"	"
19		KRULTZ	Jennie	37		F	M	housewife	"	english	"	yugoslavian	slovenian	Yugoslavia	St Jost	I833II	Permit Washington	July 23rd 1926	"	Peru
20																				
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

Total passengers 19

U. S. citizens . . . . .

. . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

List 4

States, or a part of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
SECOND-CABIN PASSENGERS ONLY

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

Arriving at Port of NEW YORK, September 7th, 19 26

128

No. on List	17 The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	18 Final destination (Intended future permanent residence) State	City or town	19 Whether having a ticket to such final destination	20 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether passage was paid by relative, whether paid by any other person, or by transportation company, etc., or prepaid)	21 Whether in possession of $50, and if less, how much?	22 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No	If yes— Year or period of years	If yes— Where?	23 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	24 Purpose of coming to United States: Whether alien intends to remain in the United States permanently	Length of time alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to become a citizen of the United States	25 Ever in prison or almshouse or supported by charity	26 Whether a polygamist	27 Whether an anarchist	28 Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.	29 Polygamist	30 Anarchist	31 Condition of health, mental and physical	32 Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	33 Height Feet	Height Inches	34 Complexion	35 Color of— Hair	Color of— Eyes	36 Marks of identification
1	sister Mrs Anna Gdrmak at Novo Gradiska (Poland)	NY	Brooklyn	yes	self	yes	yes	1913 1926	Brooklyn	husband Frank Wolf 5704 4th ave Brooklyn NY	no	permanent	yes	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	4	"	dar	br	none
2	home Warsaw st.Nowo Senatorska	Temporary admission extended until 7/1/27 Poland	Warsaw				no	no	no	Pennsylvania Hotel New York city	yes	2 months	no	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	8	"	dar	br	none
3	Convent,Stradom)4,Cracovie	"	Cracovie	"	"	"	"	"	"																			
4	Convent Subocz 18 at Wilna	"	Wilna	"	"	"	"	"	"	Convent at Erié Pa	"	6 "	"	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	7	"	dar	blu	"
5	parent Marpicz at Traki	Mass	Boston	"	"	"	yes	1910 1926	Boston		"	6 "	"	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	7	"	"	"	"
6	aunt Mrs Julja Duma at Jarentewice	NY	Amsterdam	"	see column 23	"	no	no	no	home 10 Spring st Boston Mass	no	permanent	yes	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	8	"	"	grey	"
7	friend Courtois 9 rue de Baigneur Paris	Mo	Kansas city	"	self	"	yes	1909 1926	Kansas	mother Mrs Katarzyna Gomulka 30 Jay st Amsterdam NY	"	"	"	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	5	"	"	"	"
8	cousin E.Goroff 3 rue Miette at Paris	France	Paris	"	"	"	"	1925	NYc	home at Kansas city Mo 919 Holmes St friend Mr Ratefel,Rivoli Theater New York city	"	"	"	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	11	"	"	"	"
9	Home 52 Troisième Tverskaic at Moscou	Russia	Moscou	"	"	"	"	1914	"	sister Mrs E.Snow 108 E.56th st New York city	"	2 "	"	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	6	"	she	br	"
10	friend Zoppot,Charlottenstrasse Danzig	Danzig	Dansig	"	"	"	No	no	no	Pensylvania Hotel New York city	"	6 "	"	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	8	"	"	"	"
11	son Bassat 12 rue St Cyr at Paris	NY	Elmira	"	"	"	"	"	"	son Bassat 565 Riverside ave Elmira NY	no	permanent	yes	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	8	"	whi	blu	"
12	Hotel Paris Nice at Paris	"	Brooklyn	"	"	"	yes	1916 1926	Brooklyn	home 2110 62th st Brookyn NY	"	"	"	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	4	"	dar	br	"
13	friend,His Royal Highness Princess Iffitte Hassan 58 ave.Kleber Paris	France	Paris	"	"	"	no	no	no	General Consulate of Turkey at New York city	yes	1 month	no	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	5	"	dar	"	"
14	sister Mrs Alekian 227 Bld St Denis Bécon near Paris	NY	Forest Hills	"	"	"	yes	1921 1926	Forest Hills	home Austin st Forest Hills NY	no	perman.	yes	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	6	8	che	br	"
15	father Zeller,1051,Horisan (Switzerland)	NY	Wear New York	"	"	"	"	1905 1926	W.New York	husband M.Slawson 10th st West New York NJ	"	"	"	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	6	"	"	"	"
16	parent Mad.Furer at Serrone s/ Corcelles (Switzerland)	Switz.	Bienne	"	"	"	"	1921 1923	NYc	parent Family Sofia Davisonave New York city	yes	6 months	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	6	"	"	"	"
17	parent Jan Majewski at Koto	Ill	Chicago	"	"	"	"	1909 1926	Chicago	home 2643 Ghreytel st Chicago Ill	no	permanent	yes	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	6	"	"	"	"
18	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	6	"	"	"	"
19	Mother Mrs Maria Rastressen at St Jost(Yugoslavia)	Ill	Peru	No	husband	"	"	1906 1926	Peru	Home,2102-4th St at Peru Ill.	"	ever	"	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	8	"	"	"	"
20																						5	5	"	"	"	"
21																											
22																											
23																											
24																											
25																											
26																											
27																											
28																											
29																											
30																											

Temporary admission extended until 5/1/27 File No. 9885/2882

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

16—404

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, LE PEZANT Louis 1st Officer, (Strike out whether Master, First, or Second (Officer))
of the PARIS, from LE HAVRE, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, five in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

L Le Pezant
First Officer.

Sworn to before me this day of Sept, 19 46
at

Immigration Officer.

16—420

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of race or people does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under head of country does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by the race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

GOVERNMENT PRINTING OFFICE

129

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, DEHOUCK Abel, Surgeon of the PARIS, sailing therewith
(State whether Surgeon sailing therewith or employed by
private steamer, or the name of)
do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had seventeen years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Faculté de Lille, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, five in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 1 day of Sept, 1906

at New York

Asst Inspector
(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

16—433

List 3

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a part of continental United
This (yellow) sheet is for the listing of

S. S. PARIS, *Passengers sailing from* LE HAVRE, September 1st, 1926

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13	14	15	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL: Family name	NAME IN FULL: Given name	Age: Yrs.	Age: Mos.	Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—: Read	Able to—: Read what language [or, if exemption claimed, on what ground]	Able to—: Write	Nationality. (Country of which citizen or subject)	†Race or people	Place of birth: Country	Place of birth: City or town	Immigration Visa Number	Issued at—	Date	*Last permanent residence: Country	*Last permanent residence: City or town
1		JIMENEZ	José	35		M	M	Artist	yes	spanish	yes	Spanish	Spanish	Spain	Madrid	582	Copenhagen	June 29th 1926	Spain	Madrid
2		"	Marta	32		F	M	"	"	"	"	"	"		Valladolid	"	"	"		"
3		KLEIN	Concepcion	24		F	M	None	"	"	"	Argentin	span.americ.			8	Lyon	Aug.9th 1926	France	Villefranche
4	TRANSIT	SONE	Merilio	30		M	S	Med.Surgeon	"	"	"	Dominican	West Indian	Dominica	Seyko	72	Paris	Aug.17th 1926	"	Paris
5	TRANSIT	BENS y ARRARTE	José	32		M	S	Civil engineer	"	"	"	Cuban	cuban	Cuba	Habana	94	"	Aug.31st 1926	"	"
6	TRANSIT	SICRE y VELEZ	Juan	26		M	S	[illegible]	"	"	"	"	"	"	Carlos Rojas	2762	"	June 16th 1926	Cuba	Havana
7	TRANSIT	BONILLA	Diego	27		M	S	Violinist	"	"	"	"	"	"	Manzanilla	2761	"	"	"	"
8		ROTHENHAUSER	Ottilie	32		F	S	Religious teacher	"	german	"	German	German	Germany	Twthingen	I63571	Permit Washington	June 4th 1926	USA	Arlington Heights
9	ALIEN VETERAN	SOLOMON	Jakob	31		M	S	Merchant	"	"	"	Rumanian	Rumanian	Rumania,	Galatz	47	Paris	July 15th 1926	Rumania	Galatz
10		POLLAK	Terezia	53		F	M	None	"	Hungarian	"	Hungarian	hungarian	Hungary	Grosw York	I59161	Permit Washington	May 27th 1926	USA	New York
11		BUCHSBAUM	Malvina	36		F	M	"	"	"	"	"	"		Gzarmat	I34494	"	March 11th 1926	"	"
12	U. S. CIT.	"	Rose	6		F	S	"	no	"	no	U.S.Cit	"	USA	New York		born in USA	--	"	"
13		HEVESSY	Akos	38		M	M	Builder	yes	"	yes	"	"	Czechoslova.	Uzhorod	I24317	Permit Washington	Jan.16th 1926	"	"
14		FISCHER	Josephine	42		F	M	housewife	"	"	"	"	"	Hungary	Buda Pest	I2850e	"	Febr 15th 1926	"	"
15		BUGOVICS	Regina	26		F	S	Religious sister	"	"	"	"	"	"	Csorszek	260	Budapest	Aug.18th 1926	Hungary	Budapest
16		PUSZIA	Margit	22		F	S	"	"	"	"	"	"	"	Ludany	258	"	"	"	"
17		ZSEMLE	Piroska	23		F	S	"	"	"	"	"	"	"	Jaszkiser	259	"	"	"	"
18		PRODAN	Ivan	15		M	S	None	"	croatian	"	Yugoslavian	croatian	Italy	Fiume	I24	Zagreb	Aug.26th 1926	Yugoslavia	Baska
19		ARKO	Alojzij	38		M	M	farm-laborer	"	slovenian	"	"	slovenian	Yugoslavia	Liposcic	I27	"	Aug.12th 1926	"	Randal
20		MIHELIC	Alojz	25		M	M	"	"	"	"	"	"	"	Simovca	98	"	July 18th 1926	"	Simovca
21		TRIVANOVIC	Ilija	29		M	M	"	"	servian	"	"	servian	"	Zut Dvor	I60885	Permit Washington	June 2nd 1926	USA	Bethlehem
22		GRUBOR	Simo	39		M	M	laborer	"	"	"	"	"	"	Dobretin	I34	Zagreb	July 1st 1926	Yugoslavia	Dobretin
23		TRIVANOVICH	John	36		M	M	Merchant	yes	"	"	"	"	"	Dvor	I59074	Permit Washington	May 28th 1926	USA	Bethlehem
24		HUPPERT	Regina	33		F	M	Housewife	"	"	"	"	"	"	Zemlen	I37907	"	March 23rd 1926	"	New York
25		SIMONCIC	Amalija	24		F	S	Dressmaker	"	"	"	"	"	"	Leskovac	I62791	"	June 7th 1926	"	Brooklyn
26		KOVAC	Adolphia	28		F	S	Cook	"	slovenian	"	"	slovenian	"	Gorisica	I7I247	"	June 28th 1926	"	New York
27		HOHN	Eva	28		F	M	housewife	"	german	"	"	"	"	Djove	I55684	"	May 25th 1926	"	Akron
28		TARSON	Frieda	28		F	M	"	"	slovenian	"	"	"	"	Leibach	M80572	"	July 26th 1926	"	New York
29		BRAIKOVIC	Kata	24		F	M	"	"	servian	"	"	servian	"	Skoplje	484	Belgrade	Aug.3rd 1926	Yugoslavia	Skoplje
30		GALPERN	Minia	61		F	W	"	"	hebrew	"	Polish	hebrew	Poland	Haradyszczy	208	Warsaw	July 7th 1926	Poland	Baranowicze

Total passengers 30
U. S. citizens 14

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

16—213

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

List 3

States, or a part of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

SECOND-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of NEW YORK, September 7th, 19 26

130

16	17	18		19	20	21	22			23	24			25	26	27	28	29	30	31	32	33		34	35		36
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	Final destination (* intended future permanent residence)		Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid for own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	Purpose of coming to United States			Whether able to read	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.	Whether polygamist	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement to perform labor in the United States	Whether in possession of ticket or sufficient money to pay transportation to final destination	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Complexion	Color of—		Marks of identification
		State	City or town				Yes or No	Year or period of years	Where?		Whether able to read or write any language (Yes or No)	Length of time in the United States	Whether going to join a relative in the United States										Feet	Inches		Hair	Eyes	
1	father Antonio Jimenez Calle de la Fé 14 at Madrid (Scain)	Spain	Madrid	yes	self	200	no	no	no	Hippodrome Theater at New York city	yes	6 months	no	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	6	fair	br	br	none
2	" "	"	"	"	"	"	"	"	"	" "	"	"	"	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	6	"	"	"	"
3	uncle Laurent Banettin at Villefranche (France)	NJ	Paterson	"	"	"	"	"	"	husband Mr.Klein at Paterson NJ	no	permanent	yes	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	..	"	dar	dar	"
4	friend Fraciet 9 rue du Sommerard at Paris	Dominican republ.	S.Pedro	no	"	157	"	"	"	in transit to San Pedro de Macoris (Dominican Republic)	yes	transit	no	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	6	"	"	"	"
5	Hotel de Paris 17 rue du Départ Paris	Cuba	Havana	no	"	470	yes	1914	NYc	in transit to Havana (Cuba)	"	"	"	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	6	"	"	"	"
6	friend Julio y Matilde 45 rue Vandamme at Paris	"	"	yes	"	100	"	In transit 1921	"	Empedrado 34 in transit to Havana (Cuba)	"	7 days	"	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	8	"	"	"	"
7	Hotel 64 avenue du Maine Paris	"	"	"	"	100	no	no	no	" "	"	"	"	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	6	"	"	"	"
8	Convent of Christian Education at Tournai	Mass	Arlington Heights	yes	"	200	yes	1921 1926	Boston	Marycliff Academy at Arlington Heights Mass	no	permanent	yes	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	10	"	"	"	"
9	mother Mrs Solomon 33 Brasovcani Galatz (Rumania)	NY	Brooklyn	"	"	280	"	1909 1922	Brooklyn	uncle B.Luppu 193 Alabama ave Brooklyn NY	"	"	"	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	4	"	bla	br	"
10	brother Weiner at Gyor Megscher u.28 (Hungary)	"	New York	"	"	50	"	1912 1926	NYc	sister Mrs Egwin Rin 406 Central Park W.New York city	"	"	"	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	8	"	"	"	"
11	father Strasser Anta at Granat	"	"	"	"	10	"	1904 1926	"	husband Buchsbaum 1274-1st ave New York city	"	"	"	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	6	"	"	"	"
12	" "	"	"	"	"	"	"	"	"	" "	"	"	"	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	6	"	"	"	"
13	Sister Mrs Helen Regar at Miskols (Hungary)	"	"	"	"	8	"	1923	"	home 152 E.7th st New York city	"	"	"	No	No	No	No	No	No	Good	No	x	x	"	"	"	"
14	sister Mrs Wilhem Adolf,Klauzal u.33 III/31 Budapest	"	"	"	"	10	"	1926 1910 1926	"	husb. Alois Fischer home 414 E.79th st New York city	"	"	"	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	3	"	br	blu	"
15	Convent of St Marigit,IX Budapest 7 Kuszits u.	"	"	"	see column 23	20	no	no	no	"Arrochar" S.I.Major ave 205th st St Joseph Hill New York	"	"	"	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	5	"	gre	gre	"
16	" "	"	"	"	"	20	"	"	"	" "	"	"	"	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	7	"	br	br	"
17	" "	"	"	"	"	20	"	"	"	" "	"	"	"	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	6	"	"	"	"
18	parent Mrs Kata Sindicic,79 Stara Boslec	"	Brooklyn	"	"	30	"	"	"	father Prodan 2754 Gossy ave Brooklyn NY	"	"	"	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	6	"	"	"	"
19	wife Mrs Franciska Arko,Rajndal 97 p.Kocevje	Mont	Helena	"	self	12	yes	1913	Chisholm	uncle Matija Ambro 236 East, Helena Mont.	"	"	"	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	4	"	chs	blu	"
20	wife Mrs Franciska Miholic,Suiovica 14 p.Sodrazica	Wash	Seattle	"	"	12	25 no	1919 no	no	parent Francis Hjort,RI Box 82 Bazuclav Seattle Wash.	"	"	"	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	5	"	"	"	"
21	father Trivanovic Petar at Zut Dvor 21	Pa	Bethlehem	"	"	60	yes	1922 1926	Bethlehem	brother Trivanovic Jovo 1633 Columbia st Bethlehem Pa	"	"	"	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	6	"	"	"	"
22	father Grubor Bozo Bodretin p. Dvor	Mich	New Buffalo	"	"	30	"	1918 1926	Buffalo	friend Trivanovic Mihaljo at New Buffalo Mich	"	"	"	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	8	"	"	"	"
23	brother Trivanovich Petar at Zut Dvor	"	"	"	"	50	"	1907	"	brother Timanovic Ilja 1633 Columbia ave Bethlehem Pa	"	"	"	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	11	"	br	dkr	"
24	father Ignatz Spitzer at Jeurug	NY	New York	"	"	10	"	1926 1920	NYc	husband Ruppert 414 E.65th st New York city	"	"	"	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	6	"	"	br	"
25	parent Simoncic v.Leskovcu 109 p.Krakcann	"	Brooklyn	"	"	30	"	1926 1919	"	parent John Simoncic 73 Anthon ave Brooklyn NY	"	"	"	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	8	"	"	"	"
26	Mother Mrs Mary Kovac at Goricica	"	New York	"	"	50	"	1926 1921	"	home 808 W.End ave New York city	"	"	"	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	5	"	"	"	"
27	father Kwitz 30 Schulgasse at Djevo	Ohio	Akron	"	"	50	"	1926 1912	Akron	husband Henry Hovin 531 Euclyda ave Ajron Ohio	"	"	"	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	5	"	br	blu	"
28	mother Mrs Margaret Povale at Traas-kacesta 43	NY	New York	"	"	25	"	1926 1913 1926	NYc	husband Tarson Julius 35 ST.Nicolas Terrace New York city	"	"	"	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	5	"	"	"	"
29	father Ryaikovic at Skoplje	Ill	Chicago	"	"	240	25 no	no	no	husband Jovan Madanovic 1344 Halstead st Chicago Ill	"	"	"	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	5	"	"	br	"
30	son Mowsza Galpern 26 Szeptyckiego str. Baranowicze	Cal	San Francisco	"	"	150	yes	"	"	son Herman Halper 623 49th ave San Francisco Cal	"	"	"	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	7	"	br	br	"

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

Supervising Alien

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, LE FRIANT Louis 1st Officer, of the PARIS, from LE HAVRE, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, five in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

L Friant

First Officer.

Sworn to before me this 7 day of Sept, 1926

Immigration Officer.

16—6[illegible]

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

GOVERNMENT PRINTING OFFICE

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, DEHOUCK Abel, Surgeon of the PARIS, sailing therewith (State whether Surgeon "sails therewith" or "employed by company (Limited)," as the case may be) do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had seventeen years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Faculté af Lille, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, Five in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 7 day of Sept, 19 16

at

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.

If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

16—631

List 2 — 36 PARIS

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United

This (yellow) sheet is for the listing of

S. S. PARIS. Passengers sailing from LE HAVRE, September 1st, 1926

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13	14	15		
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	†Race or people	Place of birth		Immigration Visa Number	Issued at—	Date	*Last permanent residence		
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language (or, if exemption claimed, on what ground)	Write			Country	City or town				Country	City or town	
1		LANCTIN	Paul	37		M	M	Steward	yes	french	yes	french	french	France	Vatan	I4275I	Washington(permit)	April 7th 1926	U S A	N Y City	
2		"	Andrée	3I		F	M	none	"	"	"	"	"	"	"	I42752	" "	" "	"	"	
3	U. S. Cit.	"	Paul	3		M	S	"	No		No	U.S.	U.S. Born Paris seen								
4	U. S. Cit.	"	Andrée	2		F	S	"	"		"	U.S.	"	"	"						
5	as Paris 99113.	NEVIN	Yvonne	3I		F	M	"	yes		yes	"	"	France	Ezanville	I72689	Washington(permit)	June 30th 1926	"	Easton	
6		POULIN	Louise	56		F	S	Domestic servant	"		"	"	"	"	Tigy	29	Paris	July 6th 1926	France	Paris	
7		PERRIN	Marie	56		F	S	Professor	"		"	"	"	"	St Quirin	I46389	Washington(permit)	April I7th 1926	U S A	N Y City	
8		VL 314/418 PASSUELLI	Armand	23		M	S	farm laborer	"		"	"	"	"	Poligny	2984	Marseille	Aug.I8th 1926	France	Poligny	
9		RENOUX	Antonin	44		M	M	Machinist	"		"	"	"	"	Gorzat	I40I86	Washington(permit)	March 30th 1926	U S A	Milltown	
10		"	Antonine	37		F	M	none	"		"	U.S.	"	"	Riom	I40I80	" "	"	"	"	
11	U. S. Cit.	"	Andree	I5		M	S	"	"		"	U.S.	"	U S"A	Milltown	..	...	...	"	"	
12	U. S. Cit.	"	Georges	6		M	S	"	No		No	U.S.	"	"	"	..	...	...	"	"	
13	U. S. Cit.	"	Jean	5		M	S	"	"		"	U.S.	"	"	"	..	..	...	"	"	
14		RAVASSE	Yvonne	32		F	S	Professor	yes		yes	U.S.	"	France	Provins	I56I5I	Washington(permit)	May I9th 1926	"	Washington	
15		ROCHE	Blanche	29		F	S	Book-keeper	"		"	"	"	"	St Vallier	I839	Lyon	June Ist I926	France	Lyon	
16		SPEITEL	Adolphe	28		M	S	Cook	"		"	"	"	"	Dambach la Ville	I587	Strasbourg	Aug.7th I926	"	Dambach	
17		SIBILLO	Anna	63		F	W	none	"		"	"	"	"	Villefranche	I580	Lyon	Aug.9th I926	"	Villefranche	
18		SOURIN	Marie	5I		F	S	Nun	"		"	"	"	"	Fouesnant	I6I554	Washington(permit)	June 3rd I926	U S A	Waterbury	
19		URBAIN	Francois	66		M	M	none	"		"	"	"	"	Sauvins	I32736	" "	March 4th I926	"	Chicago	
20		VANACKER	Suzanne Eugénie	32		F	S	professor	"		"	"	"	"	Boulogne s/ Mer	I489I8	" "	April 28th I926	"	NY City	
21		VIMONT	Leonie	62		F	S	"	"		"	"	"	"	Givry	I56	Paris	Aug.I9th I926	"	Nashville	
22		de SMET	René	28		M	M	merchant	"		"	belgium	flemish	belgium 04	Gand	I55560	Washington(permit)	May I5th I926	"	Chicago	
23		"	Mathilde	3I		F	M	none	"		"	"	"	" 04	"	I64924	" "	June IIth I926	"	Chicago	
24		CLOONAN	Mary	36		F	S	Nun	"	english	"	english	british	England	London	I62723	" "	June 7th I926	"	Arlington	
25		PRECHETTE	Aldea	29		F	S	"	"	french	"	canadian	french	Canada 09-80	St Paul de Chester	220	Paris	Aug.3Ist I926	France	Paris	
26		JURIERA	Maria	27		F	S	Dancing artist	"		"	italian	italian	Italy 07-21	Pietrogrado	209	Paris	July 30th I926	"	"	
27		DESAUDRE	Marie	38		F	S	Domestic servant	"		"	"	"	"	Aoste	I29994	Washington(permit)	Feb.I9th I926	U S A	Washington	
28		PAPPADA	Francesa	33		F	M	housewife	"	Italian	"	"	"	"	Bedonia	I42055	" "	April 3rd I926	"	N Y City	
29		APRILE	Salvatore	34		M	M	Merchant	"		"	"	"	"	Palazollo	I872I8	" "	Aug.7th I926	"	"	
30		"	Henriette V/L 983/703	37		F	M	Dressmaker	"		"	"	french	France	Ledroux	2I3	Paris	Aug.8th I926			

Total passengers 30

U. S. citizens 15

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.

† List of races will be found on the back of this sheet.

16—823

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

List 2

States, or a part of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
SECOND-CABIN PASSENGERS ONLY

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

Arriving at Port of NEW YORK, September 7th, 19 26 132

16	17	18		19	20	21	22			23	24			25	26	27	28	29	30	31	32	33		34	35		36
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	Final destination (Intended future permanent residence)		Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relatives, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	Purpose of coming to United States			Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to perform labor in the United States	Whether alien has been previously deported from the United States and if so when	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Complexion	Color of—		Marks of identification
		State	City or town				Yes	No	Year or period of years	Where?		Length of time in the United States	Whether the intention is to return to a country whence he came after temporarily visiting the United States									Feet	Inches		Hair	Eyes	
1	Mother Mrs Gigot,Moulin du Pont at Vatan(France)	NY	NY City	yes	self	yes	yes		1925 1926 NYcity	Employer Mrs Pauline Robinson, 129 E 35 St at NY City	yes	I year	yes	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	5	fair	ches	blue	none
2	-"-	"	"	"	"	"	"		"	-"-	"	"	"	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	3	"	"	blac	"
3	-"-	"	"	"	"	"	"		"	-"-	"	"	"	No	No	No	No	No	No	Good	No	-	-	"	"	"	"
4	-"-	"	"	"	"	"	"		"	-"-	"	"	"	No	No	No	No	No	No	Good	No	"	4	"	"	"	"
5	Father Mr Dormay,16 Rue de l'Eglise at Etanville(France)	Pa	Easton	"	husband	"	"		1923 1926 Easton	Home,at Easton Pa.	"	permanent	"	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	4	"	blac	"	"
6	Home,3 Rue Chomel at Paris	NY	Parkway	"	see col	"	no		no	Servant of Mrs Trust,4568 Spuyten Duyorl Parkway at NY	"	2 years	no	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	5	"	grey	ches	"
7	Sister Mrs Emilie Wolff,12 Rue Ordener at Paris	"	NY City	"	self	"	yes		1926 Nyc	Home,5 W 65 St at NY City	"	permanent	yes	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	4	"	"	"	"
8	Brother Mr Jean Passuelli,at Poligny(France)	Cal	Montebello	"	"	"	no		no	Sister Mrs Joséphine,Lasmarque 245 Beverly Boulvd at Montebello	"	I year	no	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	-	"	ches	blue	"
9	Father Mr Bougarel,at Riom (France)	NJ	Milltown	"	"	"	yes		1919 1926 Milltown	Home, at Milltown NJ	no	always	yes	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	3	"	blac	blue	"
10	-"-	"	"	"	"	"	"		"	-"-	"	"	"	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	-	"	"	"	"
11	-"-	"	"	"	"	"	"		"	-"-	"	"	"	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	3	"	"	"	"
12	-"-	"	"	"	"	"	"		"	-"-	"	"	"	No	No	No	No	No	No	Good	No	-	-	"	"	"	"
13	-"-	"	"	"	"	"	"		"	-"-	"	"	"	No	No	No	No	No	No	Good	No	-	-	"	"	"	"
14	Mother Mrs Ravasse 17 Rue de Constantinople at Paris	Wash.	Walla Walla	yes	"	"	"		1923 1925 Walla Walla	Whitman College at Walla Walla (Wash)	yes	permanent	no	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	5	"	"	"	"
15	Home 126 Cours Tolstoi at Villeurbanne,Lyon Rhone	NY	New Rochelle	"	"	"	no		no	Friend Mr&Cottaz,1 Pryer Place at New Rochelle NY	"	"	"	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	3	"	brow	brow	"
16	Mother Mrs Speitel,Dambach la Ville (France)	"	NY City	"	"	"	"		"	Friend Mr Lévy, Leonce,972 Fox St at NY City	no	always	yes	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	4	"	"	"	"
17	brother Mr Laurent Fanettini, at Villefranche(France)	NJ	Paterson	"	"	no	"		"	Son in law Mr Klein at Paterson (NJ) 378 E 18 St	yes	2 years	no	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	5	"	chee	"	"
18	Christian sisters,19 Rue Crillon at Paris	Conn	Waterbury	"	congregation	yes	yes		1923 1926 Waterbury	Congregation,28 E Clay St at Waterbury Conn.	"	6 years	yes	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	3	"	grey	grey	"
19	Daughter Mrs Siwicx,Marles les Mines(France)	Ill	Chicago	"	self	"	"		1880 Chicago 1926	Home,1254 Lake Socht Drive,Chicago Ill.	no	always	"	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	6	"	grey	brow	"
20	Mother Mrs Vanacker,9 Rue Louis Thuillier at Amiens(France)	NY	NY City	"	"	"	"		1924 NYc 1926	Ethical Culture School Central Park west NY City	yes	I year	no	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	4	"	brow	blue	"
21	Cousin Dr.Henri Beaudier at Attigny(France)	Tenn.	Nashville	"	"	"	"		1900 Nash- 1926 ville	College at Ward Belmont,Nashville (Tenn.)	"	permanent	"	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	5	"	grey	grey	"
22	Hotel Pfeiffer at Paris (France)	Ill	Chicago	"	"	"	"		1920 Chicago 1926	Home,410 So.Michigan Ave at Chicago Ill.	"	"	"	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	3	"	ches	brow	"
23	-"-	"	"	"	"	"	"		"	-"-	"	"	"	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	5	"	"	"	"
24	Christian Education Convent,28 Quai des Salines at Tournai (Belgium)	Mass.	Arlington	"	"	"	"		1911 Boston 1926	Religious Community at Arlington Mass.	"	always	yes	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	3	"	brow	blue	"
25	Holy spirit sisters,92 Rue de Vaugirard at Paris	Conn.	Putnam	"	congregation	"	"		1915 Lewis- 1922 ton	Holy Ghost,31 Church St at Putnam Conn. C/o	no	"	"	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	4	"	"	"	"
26	Mother Mrs Juriora,22 Rue de Boulogne at Paris(France)	France	Paris	"	self	"	"		1925 NYc	Mr R.tefil Hartman 46 Cedar St at N Y City	yes	6 months	no	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	3	"	ches	blac	"
27	Hotel Columbia at Paris(France)	DC	Washington	"	"	"	"		1924 NYc 1926	Friend Mr Curtis,1925 E St.N.W. Washington DC	"	always	yes	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	5	"	"	"	"
28	Mother Mrs Pappada at Bedonia Prov;Parma(Italy)	NY	NY City	"	"	"	"		1910 NYc 1926	Husband Mr Poppada,1094-2nd Ave at NY City	no	"	"	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	3	"	"	"	"
29	Parent Mr Aprile,86 Rue Lamarck at Paris	NY	"	"	"	"	"		1922 1926	Home,1809-7th Ave at NY City	"	"	"	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	4	"	"	"	"
30	-"-	"	"	"	"	"	"		"	-"-	"	"	"	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	1	"	"	brow	"

Entry admission extended until 7/1/27. File 98 979/603.

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

16—231

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, LE FRIANT Louis 1st Officer, of the PARIS, from LE HAVRE, do
(Here whether Master, First, or Second Officer)
solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, five in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

L Friant
First Officer.

Sworn to before me this 7 day of Sept, 19 26

at

Immigration Officer.

14—m

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

GOVERNMENT PRINTING OFFICE

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, DEHOUCK Abel, Surgeon of the PARIS, sailing therewith (Here state whether Surgeon, Assistant Surgeon, or Contract Surgeon), do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had seventeen years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Faculté of Lille, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, five in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 1 day of Sept, 1926

at NEW YORK

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.

If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

16—

List 1

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United
This (yellow) sheet is for the listing of

S. S. PARIS. Passengers sailing from LE HAVRE (France), SEPTEMBER 1st, 19 26

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13	14	15	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	†Race or people	Place of birth		Immigration Visa Number	Issued at—	Date	*Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language [or, if exemption claimed, on what ground]	Write			Country	City or town				Country	City or town
1		ANTIGNAT	Henri	68		M	S	Professor	Yes	French	Yes	French	French	France	Paris	I5I689 RP	PERMIT Washington	May 1926	U.S.A.	New-York
2		BISOGNO	Philomène	26		F	S	Dress-Maker	"	"	"	"	"	"	Marseilles	I7I54I RP.	" "	June 28 I926		
3		BEL	Louise	58		F	W	None	"	"	"	"	"	"	Sandillon	I80 Q.	Paris	August 24 I926	France	Paris
4		BECHU	Jeanne	36		F	M	None	"	—	"	"	"	"	Ste Marie	I8I8I6 RP.	Permit Washington	July 19th I926		
5		BOUCHENDHOMME	Jean	28		M	S	Engineer	"	"	"	"	"	"	Calvi	I7346I RP.	PERMIT Washington	June 30 I926	U.S.A.	Marblehead
6		BARTHE	Yvonne	2I		F	S	None	"	"	"	"	"	"	St Victor	3074 Q	Bordeaux	August 5 I926	France	Lestrade
7		COUESSIN	Blanche	23		F	S	Professor	"	"	"	"	"	"	Aniane	I77034	PERMIT Washington	July 6 I926	U.S.A.	Waterloo
8		CALLEWAERT	Marie	34		F	M	None	"	"	"	"	"	"	Halluin	2750 Q	Lille	July 7 I926	France	Halluin
9	UNDER 16	-"-	Andree	I0		F	S	"	"	"	"	"	"	"	"	275I Q	"	" " "	"	"
10		CHAIX	Albert	26		M	M	Clerk	"	"	"	"	"	"	St Etienne	2577 Q	Lyon	August 6 I926	"	Grenoble
11		-"-	Yvonne	24		F	M	None	"	"	"	"	"	"	"	2578 Q	"	" " "	"	"
12	UNDER 16	-"-	Jean-Jacques	1		M	S	"	"	"	"	"	"	"	"	2579 Q	"	" " "	"	"
13		CLARY	Louis	26		M	S	Merchant	Yes	"	Yes	"	"	"	Marseilles	I70005 RP	PERMIT Washington	June 25 I926	U.S.A.	New-Orleans
14		CIZEK	Julia	26		F	S	Furrier	"	"	"	"	"	"	Fumine	I42605 RP	" "	April 7 I926	"	Winfield
15		CHRISTAUD	Jean	24		M	S	Designer	"	"	"	"	"	"	Toulouse	I40 N.Q.4-B	Paris	August I7 I926	"	New-York
16		CARTRON	Madeleine	33		F	S	Professor	"	"	"	"	"	"	Paris	I843I0	PERMIT Washington	July 27 I926	"	Phila.
17		COUTSIER	Raymonde	3I		F	S	Secretary	"	"	"	"	"	"	Enghien les baine	I63975	" "	June 9 I926		Elizabeth
18		DOURROM	André	26		M	S	Pastry-Cook	"	"	"	"	"	"	Bruges	I3I953 BP	" "	March 2nd I926		New-York
19		DRODONNAT	Juliette	38		F	S	Domestic servant	"	"	"	"	"	"	St Baudel	I665I0 RP	" "	June I5 I926		
20		DOMAS	Marie-Louise	39		F	M	None	"	"	"	"	"	"	La Goutelle	I43I63	" "	June 26 I926	"	Miltown
21		DELARBE	Pierre	37		M	S	Merchant	"	"	"	"	"	"	Paris	348 N.I-3	Paris	August I7 I926	France	Paris
22		DUPAYAGE	Marie	40		F	W	Domestic servant	"	"	"	"	"	"	Aulnois s/ Saone	I43I7I RP	PERMIT Washington	April 8 I926	U.S.A.	New-York
23		DANBAC	Théophile	6I		M	S	Teacher	"	"	"	"	"	"	Thann	I6I644 RP	" "	JUNE 4 I926	"	
24		FERRE	Henriette	58		F	S	None	"	"	"	"	"	"	Marolle S. Seine	I62506 RP.	" "	June 5 I926	"	Brooklyn
25		GEISMAR	Mathilda	43		F	M	None	"	"	"	"	"	"	Duppigheim	ID6890 RP	" "	June I6 I926		New-York
26		GODARD	Cecile	I6		F	S	Student	"	"	"	"	"	"	Paris	2I4 N.Q.4-B	Paris	Aug.30th I926		
27		ISORE	Pierre	I9		M	S	Baker	"	"	"	"	"	"	Dunkerque	6I NI.3-2	Paris	July 8 I926	France	St Ouen
28		JAVELLE	Berthe	48		F	M	None	"	"	"	"	"	"	Teilleul	I49060 RP	PERMIT Washington	April 30 I926	U.S.A.	New-York
29		LENTZ	Marguerite	22		F	S	Student	"	"	"	"	"	"	Brumath	I5I866 RP	" "	May 8 I926	PA	State College
30		LOAEC	Marie Scholastique	46		F	S	Religious	"	"	"	"	"	"	Kermilis	I6I583 RP	" "	June 3 I926		Tupper Lake

Total passengers . . . . .
U. S. citizens . . . . .
Aliens . . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

16—615

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

List 1

States, or a part of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
SECOND-CABIN PASSENGERS ONLY

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

Arriving at Port of NEW YORK, SEPTEMBER 24th, 1926

134

16	17	18		19	20	21	22			23	24			25	26	27	28	29	30	31	32	33		34	35		36
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	Final destination (Intended future permanent residence)		Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether sent paid for with passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	Purpose of coming to United States			Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property (See instruction 28)	Whether coming in pursuance of previous contract or agreement to perform labor in the United States	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Complexion	Color of—		Marks of identification
		State	City or town				Yes or No	If yes—Year or period of years	If yes—Where?		Whether they have been in the United States before	Length of time they have been in the United States last time	Whether they intend to return to the United States									Feet	Inches		Hair	Eyes	
1	Niece: Mrs Jenny 21 Rue du Dr Pouillet, Melun France	N-Y	New-York	Yes	self $450	yes	1925	N-York		Home: 109 W. 54th street, N Yo	Yes	Permanent	Yes	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	5	Fair	Grey	Blu.	None
2	Brother; Andre Bisegne, 16 Rue Puits du denier, MARSEILLES France	"	"	"	" $400	"	1926																				
3	Daughter; Mrs Rousselle, 36 rue de Sablon ville, Neuilly France	France	Paris	yes	" $100	No	1926 no	no		Home: 134 West 66 street, N-Yo	"	"	"	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	3	"	brn	brn	"
4	Friend: Mr Jean Flesch, 3 rue Rambuteau, PARIS	Ny	New-York	"	"					Childrens : Mr Geary 862 "right-ton ave. Toledo Ohio Card Geary	"	1 year	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	1	"	"	"	"
5	Parents: Bouchendhomme, 8 rue des 2 Emmanuels, NICE France	Mass	Marblehead	"	" $600	yes	1913	N-York		home: 321 East 68 street, New-York C.	No	Indefinite	Yes	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	5	"	"	"	"
6	Father: Mr E.Barthe at L'Estrade France	France	Lestrade	"	" $250	no	1926 no	no		home: Green street, Marblehead Mass.	Yes	Permanent	Yes	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	11	"	"	"	"
7	Father: Mr Emile Coussin, Le Lude France	SC	Andersen	"	" $50	yes	1925	Waterlo		Cousin: Miss Bouillard, 81 Gillets st. Hartford Conn.	"	1 year	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	2	"	"	"	"
8	Father: Mr Domeyer, 26 Rue St Pierres, Halluin France	Mr-Y	New-York	"	" $50	no	1926 no	no		Andersen Collefe, Anderson SC.	"	2 years	"	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	3	"	"	"	"
9	" "	"	"	"	"	"	"	"		Husband: Emilé Gallewaert, 339 West 24th street, New-York NY 413 W. 35th	"	Permanent	Yes	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	8	"	"	"	" Due to Strike Land Admitted 3/9/27 - 6 mos Paris - QV #1636
10	Brother in law: M.Hulaut, 4 bours Jean Jaures, Grenoble France	Cal.	Los Angeles	yes	" $125	"	"	"		"	"	"	"	No	No	No	No	No	No	Good	No	4	6	"	"	"	"
11	" "	Cal.	"	"	"	"	"	"		Sister: Mrs François Chaix, 5651 Ainsworth Los Angeles Cal;	"	"	"	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	7	"	"	"	"
12	" "	"	"	"	"	"	"	"		"	"	"	"	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	6	"	"	"	"
13	Father: François Clary, Santa Severa France	La	New-Orleans	"	" 200	yes	1922	N-Orl.		Friend: Louis Landry 318 Royal street, New-Orleans La	"	12 years	"	No	No	No	No	No	No	Good	No	.	.	"	"	"	"
14	Cousin: Uher, 101 Rue StGermain Argenteuil France	L.I.	Winfield	"	" $200	"	1925																				
15	Father: Emile Christaud, 62 Rue Fçois Rude, Drancy France	NY	New-York	"	" $100	"	1915	N-York		Mother: Mrs Cizek 41-14 69th str. Winfield L.I.	"	3 years	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	3	"	"	"	"
16	Hebel:18 Rue Chateaubriand PARIS	Pa	Philadelphia	"	" $100	"	1925	"		Home: 242 W. 24 street, N Y c	"	Permanent	Yes	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	6	"	"	"	"
17	Father: A.Gallien, Montmorency France	NJ	Elizabeth	"	" $400	"	1926																				
18	Father: Mr Deurren at Bruges France	NY	New-York	"	" $100	"	1919	"		School: The Ogontz School, Philadelphia Pa	"	Permanent	"	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	8	"	"	"	"
19	Father: Jean Derdennat, 106 Bld de Courcelle PARIS	"	"	"	" $100	"	1926																				
20	Friend: Mrs Mioche, La Goutelle France	NJ	Miltown	"	" $100	"	1923	Elizab.		home: 1147 E.Grand street, Elizabeth NJ.	"	Permanent	"	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	3	"	"	"	"
21	Mother: Jean Delarbe, 21 rue Bandelique, PARIS	France	Paris	Yes	" $1500	No	1926	N-York		Friend: Mr Lapeyre, 210 E. 39 street, New-York NY	"	2 years	"	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	6	"	"	"	"
22	Cousin: Mrs Maurice Brassard 11 Rue Poulet PARIS	NY	New-York	"	"		1926																				
23	Brother in law: Mr Erard, 5 rue de la Monnaie, Strasbourg France	"	"	"	" $100	yes	1925	N-York		Servant of Mrs P.Robinson, 129E. 35th street, New-york C.	"	Permanent	Yes	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	4	"	"	"	"
24	Father M. Farré, at Marolles-sur-Seine France	Ny	Brooklyn	"	" $100	"	1925	"		Servant of Mrs du Pont, 280 Park avenue, New-York C.	Yes	Permanent	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	7	"	"	"	"
25	Sister: Miss Levy, at Duppigheim France	"	New-York	"	" $100	"	1926																				
26	Hotel, 86 Rue Lamarck at Paris	"	"	"	" $100	"	1900	"		Hotel Albert, New-York C.	No	Always	Yes	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	9	"	"	"	"
27	Father: Mr Izers, 42 Rue des chanteries, St Ouen France	France	St Ouen	"	" $150	no	1926			Friend: Mr Schuss, Board of Educ. Yes	Yes	6 months	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	1	"	"	"	"
28	Aunt: Mrs Grasset, 21 Blvd Barbes, PARIS	NY	New-York	"	" $100	no	1900	"		Bldg. East Sixth st. Cleveland Ohio	"	"	"	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	4	"	"	"	"
29	Mother: Mrs Lantz, 4 Rue du General Dupont, BRUMATH France	Pa	State College	"	" $100	yes	1900	N-York		Husband: Mr Javelle, 332 East 51st street; New-York	Yes	Permanent	Yes	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	7	"	"	"	"
30	Congregation: 92 Rue Vaugirard PARIS	NY	Tupper Lake	"	by Congregation $50	"	1926			State College, State College Pa	"	1 year	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	6	"	"	"	"
							1923	Oxford																			
							1926																				
							1900	Tupper		Holy Ghosts Academy, Tupper	"	8 years	"	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	11	"	"	"	"
							1926	Lake		Lake, New-York.																	

Temporary admission extended until 7/1/27 File No. 55/64/871

28

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

16—621

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, LE FRIANT Louis 1st Officer *(State whether Master, First, or Second Officer)*, *of the* PARIS, *from* LE HAVRE, *do solemnly, sincerely, and truly* swear *that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets,* five *in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.*

L Friant

First Officer.

Sworn to before me this 1 *day of* Sept, 19 26

at New York

Immigration Officer.

16—631

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

GOVERNMENT PRINTING OFFICE

Number 12 135

LIST OF UNITED STATES CITIZENS
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. PARIS sailing from LE HAVRE (France), SEPTEMBER 1st, 1926, Arriving at Port of NEW YORK SEPTEMBER 7th, 1926
W. & A. Ltd.

147

No. on List	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	AGE. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
1	MILLER	Grace	60		F	S	Troy NY. March 22 1876. Passport N°22446	- - -	251 East 49th street, New-York C.
2	MORIN	Augustin	49		F	M	- - -	Naturalized at Princeton NJ September 1914 Passport N° 20535I	Kenosha Wisc.
3	-"-	August	13		M	S	Cherry Ills, 1913. Passport N°20535I	- - -	"
4	MILLER	Sarah	40		F	S	New-York NY, November 6thn1885. Passp.25473I	- - -	284 Eastern Parkway Brooklyn NY
5	MOORE	Sara	19		F	S	New-York NY, November 13 1906. Passport N° † Collective passport	- - -	1925 Seventh avenue. New-York C.
6	MEYER	Selma	15		F	S	Union Hill NJ. October 18 1910. Passport N°16I004	- - -	310 48th street, Union City New-Jersey
7	MEYER	Saleme	67		F	W		by marriage at Passaic NJ. November 11 1914 Passport N° 8896	328 Lafayette ave. Passaic NJ
8	MEYER	Wilhelmina	51		F	M	New-York June 1st 1875; Passport N°16I004	- - -	310 48th street, Union city NJ
9	MEYER	Minnie	18		F	S	New-York C. August 7 1908, " "	- - -	-"-
10	MERLET	Anna	38		F	W	West Newton Mass. August 11th 1909, Passpt.189754	- - -	West Duxbug Mass
11	-"-	Paul	12		M	S	West Newton Mass. August 1 1914. " "	- - -	WestbDuxburg Mass.
12	MILLS	Amy	33		F	S	Cincinnati Ohio 1891. Passport N° 26I096	- - -	106 Harrison street, East Orange NJ
13	MARTINS	Joaquim	33		M	S	- - -	Circuit court county of Brown Green Bay Wisconsin April 12 1926. Passport N°195085	St Norbert's College; West de Pere Wisc.
14	Mc DONALD	William	66		M	M	- - -	Court of common pleas New-York C. October 21st 1884. Passport N°208I8I	865 West End Avenue New-York C.
15	-"-	Adelaide	63		F	M	New-York C. April 1st 1863. Passport N°208I8I	- - -	-"-
16	MENENET METENET	Jeanne	39		F	W	178677 - - -	Superior court of Cook county , Chicago Ills April 6th 1928 Passport N°I08399	University of Wisconsin Madison
17	MANSEAU	Marie	26		F	S	Waterburg Conn. June 16 1900 Passport N°204888	- - -	St Cecilia's convent Leominster Wisc.
18	NOIAN	Marie	30		F	S	Troy New-York December 6 1895. Passport N°† Collective passport	- - -	1180 Main street So Manchester Conn
19	NEVIN	Hannah	43		M	M	Easton Pa. August 11 1883. Passpt. 242425	- - -	102 Woodland Rd Easton Pa
20	-"-	Madeleine	2		F	S	Easton Pa August 1 1924 " "	- - -	-"-
21	-"-	Jacqueline	7months		F	S	Easton Pa, Febr 2 1926. " "	- - -	-"-
22	NAWROCKA	Teofila	57		F	W	- - -	by marriage at New-Jersey Jersey City. Febr. 6th 1894. Passport N°206I63	Jersey C. NJ 119 Clendeny ave.
23	OSER	Emma	42		F	S	New Britain Conn. August 19 1884. Passpt.226783	- - -	534 W. 152 street New-York NY
24	OCHSNER	Rosa	69		F	W	- - -	Jersey City June 25 1897. Passport N°225842	717 25th street, New-York C?
25	OBREZA	John	33		M	M	202147 - - -	Akron ohio June 11 1926 Passport N°263626	104 South 4th street, Kenmore Ohio
26	PERRY	Ruth	48		F	S	Boston Mass. February 11 1878. Passport N°65646	- - -	8 Auburn court Brookline mass.
27	PILLORI	Gaston	36		M	M	225232 - - -	Southern district of New-York NY May 12 1924 Passport N°153973	1641 82nd street, Brooklyn NY
28	-"-	Victoria	38		F	M	194687 - - -	Eastern district of New-York Brooklyn , November 10 1925 Passport N°153973	-"-
29	PLASKETT	Katharine	33		F	S	Hartford NJ. November 27 1902. Passpt.195229	- - -	Hartford Burlington Co New-Jersey
30	PARENT	Pauline	45		F	S	New-York C. July 19 1882. Passport N° 90339	- - -	251 East 49 street, New-York C.

Closed at Number THIRTY.

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States sailing from a port of continental United States, from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving in a port of such insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 8

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

136

S. S. PARIS sailing from LE HAVRE (France), SEPTEMBER 1st, 1926, Arriving at Port of NEW YORK SEPTEMBER 7th, 1926

W. & S. 144

No. on List	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	AGE. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
1	DE GREW	Charles	70		M	M	Limington Maine, Sept.19 1855, Passpt.197864	- - -	469 Ashland Ave. Buffalo NY
2	-"-	Lucy Read	54		F	M	Eden NY, Feb.2 1872, Passport N°197864	- - -	-"-
3	DRIVER	Martha	55		F	S	Cambridge Mass. July 8 1870, Passport N°239014	- - -	Western College Oxford Ohio
4	DREWEN	Edmond	25		M	S	New-York C., June 26 1901, Passport N°264554	- - -	430 West 116 street, New-York C.
5	DWYER	Helen	31		F	S	New-York June 5 1895, Passport N°89303,	- - -	456 W. 153 New-York C.
6	-"-	Dorothy	25		F	S	November 1 1900, Passport N°258934	- - -	456 W. 153rd street, New-York C.
7	DENNIS	Katharine	33		F	S	Cleveland Ohio, 1893, Passpt.244561	- - -	77 W. Washington place New-York C.
8	DEAN	Mary	65		F	S	Seith Charleston Ohio, October 27 1860	- - -	South Charleston Ohio
9	DUFF	Marie	40		F	M	- - -	by marriage March 27 1912 in New-York N° Passport N°225028	90 - 34 148 street, Jamaica LI.
10	-"-	Albert	13		M	S	New-York,NY, May 6 1913, Passport N°225024,	- - -	-"-
11	EAKIN	Elizabeth	26		F	S	Wasca Minn. Febr 1900, Passport N°239682	- - -	116 Central ave. Staten Island NY
12	EPSTEIN	Sylvia	23		F	S	New-York C., June 6 1903, Passport N°212370	- - -	1143 Vyre abenue, New-York C.
13	EHRSTEIN	Essie	25		F	S	Richmond Va. April 13 1901, Passport N°176596	- - -	1109 W. Grace street, Richmond Va
14	ERNST	Jeanne	30		F	M	- - -	by marriage in Paris (France) August 4 1920 Passport N°65390	4568 Spuyten Duyeil Parkway New-York C.
15	-"-	Maurice		13	M	S	- - -	American Parents born in Paris July 4 1925	-"-
16	FRERE	Joseph	48		M	M	- - -	Columbus Kas, June 13 1902, Passport 8629	123 South 13th street, Fort Pierce Fla
17	FREUND	Isabelle	20		F	S	Arverne LI.July 20 1906, Passport N°Collective	- - -	1239 Madison ave. New-York NY
18	FISCHER	Adolphe	17		M	S	- - -	Through father's papers about 1904 - place unknown. Passport N°185786	414 East 79 street, New-York C.
19	FITZSIMONS	Mary	48		F	S	- - -	U.S. District court November 7 1917 Passport N°Collective	148 W. 94 street, New-York C.
20	FITZGERALD	Isabel	22		F	S	Somerville Mass. Dec.6th 1903-passp.432993	- - -	Marycliff Academy Arlington Heights mass
21	FRIEDBERG	Mary	32		F	S	Pittsburgh Pa. December 21 1893, Passpt.233243	- - -	727 E. Colorado street, Pasadena Cal.
22	FORSYTH	Robert	27		M	S	Chicago Ills, January 28 1899, Passport N°257622	- - -	6825 East End ave. Chicago Ills
23	FAIRCHILD	Carle	27		F	S	Wyandotte Mich. May 14 1899, Passport N°217783	- - -	222 Riddl ave. Wyandotte Mich.
24	FAUDON	Xavier	78		M	M	- - -	New-Orleans La, July 1874. Passport N°100144	621 Bay avenue Biloxi Miss.
25	GROSSHOLTZ	George	32		M	M	- - -	U.S. District court southern district NYC September 1924. Passport N°186019	1692 2nd avenue, New-York C.
26	-"-	Grace	25		F	M	- - -	-"-	-"-
27	-"-	George	4		M	S	July 23 1922, New-York C. Passport N°185684	- - -	-"-
28	-"-	Grace	5		F	S	April 20 1921. New-York C.	- - -	-"-
29	HRBOWIEC	Frank	29		M	M	- - -	Court of Paterson NJ. December 24 1925 Passport N° 205416	61 4 street, Passaic NJ
30	GEOFFRION	Imelda	30		F	S	Waltham Mass. June 5 1896, Passport N°183770	- - -	20 School street, Waltham Mass.

Closed at Number : THIRTY.

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port, or a port of an insular possession of the United States, and such citizens arriving at a port of such insular possession from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 9

LIST OF UNITED STATES CITIZENS
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

137

S. S. PARIS sailing from LE HAVRE, September 1st, 1926, Arriving at Port of NEW YORK September 7th, 1926

No. on List	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	AGE. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	If native of United States insular possession or if native of United States, give date and place of birth (city or town and state).	If naturalized, give name and location of court which issued naturalization papers, and date of papers.	Address in United States.
1	GREENAR	Marx	5I		M	M	---	Supreme court of New York city March I8th I9I3 - passport 205550	7 W.I03th st New York city.
2	"	Lillian	I3		F	M	New York city, March I8th I9I3	---	"
3	GIBB	Mannie	32		F	S	Plankintone SD Nov I5th I884- passport 208340	---	7I5 Barr ave Canin City Col
4	GUTTMAN	Olga	22		F	S	---	born at Czerna (Hungaria) Dec I4th I903 of American parents - passpprt 2I7233	95 Rose Terrace Newark NJ
5	GROSS	Lillian	I8		F	S	New Rochelle NY I908- passport Collective	---	I44 Neptune Ave New Rochelle NY
6	GOLDING	Marâel	I8		F	S	New York city May 30th I908-passport Collective	---	250 W. 94th st New York city
7	GOUSSET	Josephine	45		F	M	New York city Sept 6th I880-passport 236II3	---	360 E.I98th st New York city
8	GREGORICH	Frank	50		M	M	---	Circuit court of Attawa Ill June I6th I922 265568	954 Brucklin st La Salle Ill
9	"	Antonia	46		F	M	---	by marraigg at Chicago Ill July 6th I902	"
10	GEER	Langdon	I5		M	S	New York city Aug.9th I9II-passport 4603	---	II6 E.22nd st New York city
11	GILL	Eleanore	32		F	S	Mealville Pa Aug.I0th I894-passport I87434	---	375 Chestnut st Mealville Pa
12	GUILLET	Gertrude	23		F	S	Woonsocket RI Oct 29th I902-passport 585	---	3I Church st Putnam Conn
13	GOLDBERG	Celia	36		F	S	New York city Oct IIth I890-passport 64I69	---	640 Riverside ddive New York city
14	GUILHERM	Valerie	28		F	W	---	by marriage at San Francisco Cal Dec.20th I9I9 passport 2952	375 5th ave San Francisco Cal
15	GIACOBBE	Annita	25		F	S	---	Supreme court of New York Sept 29th I92I- passport 253632	I956 85th st Brooklyn NY
16	GATCH	Louise	44		F	S	Des Moines Iowa July I8th I882-passport I905I6	---	III9 Pine st South Pasadena Cal.
17	GORDON	Gertude	34		F	S	New York city Dec I2th I897-passport 24302I	---	425 W.I60th st New Yorkcity
18	GOTTWALD	Chas	36		M	M	---	Camp Uptown NY May 22nd I9I8-passport 266843	520 W.I24th st New York city
19	GILBERT	Anna	59		F	M	Elgin Ill Dec 3rd I867-passport 208 77I	---	579 New York st Long Beach Cal
20	GREGORIO	Pietro	37		M	M	---	Court of New York city 4.I.I92I- passport 24446I	443 W.46th st New York city
21	"	Maggionnine	25		F	M	---	" "	"
22	"	Rodolfo	2		M	S	New York city Aug.5th I923	---	"
23	GERENDAY	Morris	50		M	M	---	Common Pleas Trenton NJ - Jan.3rd I9I4-passport 255335	27 Hancock ave Trenton NJ
24	HAIMOVITZ	Abraham	33		M	M	---	Court of Awaroundel - passport I56399	4009 Frederick ave Baltimore Md
25	"	Sylvia	24		F	M	Baltimore Md July 28th I90I-passport 8I926	---	"
26	HUTSINPILLAR	Jessie	46		F	S	Ironton Ohio July 9th I880-passport I7I880	---	Colorado College, Colorado Springs Col
27	HALL	George	I9		M	S	Philadelphia Pa in I907-passport 227748	---	I33 E.Gorgas Lane Philadelphia Pa
28	HYATT	Sylvia	3I		F	S	New York city April I9th I895-passport 55238	---	342 E.29th st New York city
29	HEMPHILL	Stella	36		F	S	French Camp Miss June I3th I890-passport I66767	---	Stonehurst apts 207 Philadelphia Pa
30	HUNT	Emma	52		F	S	Konxville Tenne Jan 3rd I874-passport 205534	---	Morristwon Tennessee RD 4

closed at number THIRTY

#16 by Mr Kelley

Mail Pouches ex 16 9 pm

(Book)

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

147

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States leaving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 5

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

138

S. S. PARIS sailing from LE HAVRE (France), SEPTEMBER 1st, 1926, Arriving at Port of NEW YORK SEPTEMBER 7th, 1926

U. S. S. Ltd.

147

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	AGE. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
1	ABBEE	Edith	44		F	M	Reading Pa, Oct.9 I881, Passport N° Collective	- - -	II4 Windsor St. Reading Pa
2	ALLSOP	Grace	22		F	S	Providence RI. July I6 I904, Passport N°IOII5I	- - -	55 Roslyn ave. Providence RI.
3	ALBANO	Roberto	42		M	S	- - -	New-York C. April I9I9, Passport N°25I55I	2250 Grand Concourse Bronx NY
4	ALEXANDER	Eleanor	49		F	S	Hamilton Ohio, December 8 I876, Passport N°I6I3I	- - -	I0728 Gooding ave. Cleveland Oh.
5	ADAMS	Elizabeth	20		F	S	Worcester Mass. June 23 I906, " 20I27I	- - -	90 Brown street, Providence R.I
6	AVANZINO	Rose	38		F	M	- - -	Supreme court N-Y June 1st I9I8, Passpt;II4203	77 Perry street, New-York
7	-"-	Lena	20		F	S	- - -	American Parents. Born in Savona (Italy) October 25 I906	-"-
8	-"-	John	9		M	S	New York City-July 22nd I9I7		-"-
9	ASCH	Marcea	I8		F	S	Detroit Mich. July 1 I908, Passport N° (Collective Passport)	- - -	800 Riverside Drive, New-York NY
10	ADAMS	Catherine	53		F	M	- - -	American by marriage in Philadelphia Pa June I8 I896. Passport N°262472	5926 Nch 7 street, Philadelphia Pa
11	ARBUCKLE	Anna	48		F	M	South Charleston Ohio, November 6 I877, Passport N°34877.	- - -	South Charleston Ohio
12	ARBUCKLE	Virginia	2I		F	S	South Charleston Oh. July 24 I905, Passp.II2747	- - -	Vassar College Poughkeepsie NY
13	ALLIN	Hazel	32		F	S	November 4th I893, Pasadena Cal. Passpt.I90749	- - -	IOI E. Walnut street, Pasadena Cal.
14	AIKEN	Janette H	37		F	S	Greenfield Iowa, May 29 I889, Passpt. I9I505	- - -	2960 W. 8th street, Los Angeles Cal
15	BEZAZIAN	Toroom	37		M	M	- - -	Washington D.C. June 4 I9I8, Passpt 54029	Parkside ave. Brooklyn NY
16	BUCHENHOLZ	Mara	50		F	S	Brooklyn NY, July 24 I876, Passpt.20I403	- - -	295 Lincoln Road, Brooklyn NY
17	BLOCH	Jules	60		M	M	- - -	Circuit court Philadelphia Pa, March I5 I902 Passport N°I46048	I8 East Elm street, Chicago Ills
18	-"-	Henriette	45		F	M	- - -	by marriage in New-York NY, December 29th I903. Passport N°I46048	-"-
19	BRODERICK	Della	29		F	S	New-York NY, April 1 I897, Passport N°268875	- - -	I54 East 9I street, New-York
20	BERGER	Samuel	60		M	S	Richlandtown Pa.June I9th I866-passp.78658	- - -	Wissahickon Apts, Philadelphia Pa
21	BLONDELE	John	29		M	M	Kingsland NJ. April I4 I896, Passport N°2I0283	- - -	3 Locust Lane Rutherford NJ
22	BRINTON	Helen	30		F	S	Highbridge NJ. November I8 I895, Passpt.240977	- - -	I602 Washington street, Wilmington Del.
23	BRUNER	Eleanor	2I		F	S	West Hoboken NJ. July 24th I904, " 225II8	- - -	11 Elm place North Bergen NJ
24	BILLINGS	Vera	40		F	S	St Paul Minn. April II I886, " 230460	- - -	640 Holly ave. St Paul Minn.
25	BOYD	Alice	34		F	M	- - -	Boston Mass. August I9I9, Passport 2I0572	II88 Boulston Chestnut Hill Mass.
26	BARLOW	William	42		M	M	Walton Del. May 23 I883, Passport N°28425	- - -	302 Stanley ave. Staten Island NY
27	BEST	Grace	24		F	S	Frederick Md, November 26 I90I, Collective Passport	- - -	307 Wendover Rd, Guilford BaltimoreMd
28	BARRY	Mary	20		F	S	Dwight Ills, March I0 I906, Passport N°I56556	- - -	5336 Cornell ave. Chicago Ills
29	BACHMAN	Samuel	59		M	M	- - -	Borough of Brooklyn I90I September, Passport N° 478793	I657 Walton ave. New-York C.
30	BACH	Ella	I7		F	S	Flushing NY, January I0 I909, Passpt.Collector	- - -	22 Whitestone Ave. Flushing L.I.

Closed at Number: THIRTY.

Boots — Max Schlesinger & Son

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

Form 518 A
U.S. DEPARTMENT OF LABOR
Immigration service

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 7

(Printed in England) 14-227

LIST OF UNITED STATES CITIZENS
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

139

S. S. PARIS sailing from LE HAVRE September 1st, 19 26, Arriving at Port of NEW YORK September 8th, 19 26
W. & S. Ltd.

147

No. on List	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	AGE. Yrs.	Mos.	SEX.	MARRIED OR SINGLE.	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
1	CHERRY	Dora	32		F	S	NY City June 19th 1894 Pass.N°216024		3877 Washington Ave at N Y City
2	COX	Ellen	28		F	S	Fall River Mass.March 27th 1898 Pass.N°201458		579 So.Maine St at Waterbury Conn.
3	CORBIERE	Anthony	34		M	M		Court of Camp Crane at Allentown Pa.May 24th 1918 Pass.N°120	231 No.Madison St at Allentown Pa.
4	"	Marie	32		F	M		By marriage at Allentown Pa.Aug.15th 1922	-"-
5	COLE	Marion	42		F	S	Bristol R.I.May 12th 1884 Pass.N°201265		142 Hight St at Bristol RI
6	COYLE	Marguerite	50		F	S	NY City Jan.21st 1876 Pass.N°208174		4057 Ferrist St at Woodhaven NY
7	CAZENTRE	Henri	57		M	M		Court of New Orlena s La.March 10th 1908 Pass.N°198452	1606 Orleans St at New Orleans La.
8	"	Henri	19		M	S	New Orleans La.May 17th 1907 Pass.N°198452		-"-
9	"	Olga	16		F	S	" " Feb.19th 1910		-"-
10	CAILLEAUD	Henry	66		M	M		By marriage at San Francisco Cal.April 21st 1883 Pass.N°18843I	1546 Fourth St at San Rafael Cal.
11	"	Augustine	68		F	M		Court of San Francisco Cal.in 1892	-"-
12	COLLA	Antonio	41		M	M		Supreme Court of NY May 18th 1920-Pass.N° 238722	321 W 46 St at NY City
13	CIKOVAC	Vera	34		F	M		Court of Akron Oh.in 1919 Pass.N°198272	164 W Buettel Ave,Akron Oh.
14	CHALONER	Edith	38		F	S	Boston Mass.Aug.22nd 1888 Pass.N°198393		644 Briar Place at Chicago Ill.
15	CROUTHER	Dominica	39		M	M		Court of Santaana Cal.in 1914 Pass.N°44620	202 Wilshire,Fullerton Cal.
16	COLEMAN	Albert	28		M	S	Newhaven Conn.Aug.21st 1898,Pass.N°207830		296 Lenox St at New haven Conn.
17	CAPPS	Marion	26		F	S	Chicago Ill.Feb.18th 1900 Pass.N°2127I3		700 So.Humphrey Ave,Oak Park Ill.
18	de MIRJAN	Surin	36		M	M		Special session of Supreme Court NY,April 28th 1921 Pass.N°34642	313,86 St at Brooklyn NY
19	de la ROUSSILLE	Léon	70		M	M		Freehold NJ.(Court)June 1890-Pass.N°19946I	Red Bank N J
20	"	Anna	58		F	M	N Y City March 24th 1868		-"-
21	DEARING	James	56		M	M	Huntley Ca.July 15th 1870 Pass.N°Collective Passport		1624 Clifton Terrace,Washington DC
22	DUPONT	Emma	49		F	S	N Y City Dec.31st 1876 Pass.N°235918		360 E 198 St at NY City
23	DABNEY	Elva	36		F	S	Watertown NY May 1889 Pass.N°221815		110 Waverly Ave at Syracuse NY
24	DUNLAP	Carol	37		F	S	Milvaukee Misc.Feb.27th 1889 Pass.N°191260		7728 Norton,Los Angeles Cal.
25	DU BOIS	Sol.	55		M	M	New Paltz NY.in 1892 Pass.N°242516		428 W 119 St at N Y City
26	"	Katherine	60		F	M	N Y City in 1886		-"-
27	DOMAS	Gustave	44		M	M		Court of New Brunswick NJ.September 1925 Pass.N°179223	61 South St at Milltown NJ
28	"	Peter	13		M	S	Milltown NJ.Feb 19th 1913 Pass.N°179223		-"-
29	"	Andrew	11		M	S		Born in France at Clermont Ferrand April 3rd 1915	-"-
30	DAVIES	Florence	21		F	S	Philadelphia Pa.Jan.6th 1905 Pass.N°Collective Passport		
	Closed at number;THIRTY								

(30 cut

Mar Reames

9 pass Sup

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a part of the insular possessions of the United States, and such citizens departing at a part of such insular possessions from a foreign port, a part of continental United States, or a part of another insular possession.

Number 10

LIST OF UNITED STATES CITIZENS
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. PARIS sailing from LE HAVRE, September 1st, 1926, Arriving at Port of NEW YORK September 7th, 1926 W. and Ltd. 140

No. on List	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	AGE. Yrs.	Mos.	SEX.	MARRIED OR SINGLE.	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
1	WAHRENSTEIN	Charlotte	32		F	S	Elizabeth NJ Dec 7th 1893- passport 238970	---	855 Kilsyth Rd Elizabeth NJ
2	WINKSON	Helene	25		F	S	Beatrice Neb Aug.3rd 1901-passport 185363	---	12 W.75th st New York city
3	HOUGH	Marjorie	29		F	S	Newton Iowa Nov 16th 1896-passport collective	---	320 So 3rd ave Newton Iowa
4	HAMMOND	Anna	64		F	S	Amenia NY June 12th 1862-passport collective passp.	---	395 Hancock st Brooklyn NY
5	HOUSEMAN	Elma	29		F	S	Rayville Md April 13th 1897- Collective passport	---	28 W. Main st Mechanicalsburg Pa
6	HERRICK	Harold	49		M	M	Wellington Ka July 31st 1877-passport 203985	---	1120 E.9th ave Winfield Ka
7	HECHT	Rose	17		F	S	New York city May 18th 1909- Collective Passport	---	Mamaroneck Rd White Plains NY
8	HAYES	Helen	56		F	S	Greene NY May 3rd 1870-passport 243624	---	652 Jewett ave W.New Brighton NY
9	HEBERT	Beatrice	30		F	S	Waltham Mass Nov 8th 1895-passport 185397	---	Marycliff Acadely Arlington Height Mas
10	HEVESSY	Mary	32		F	M	---	court of New York city Febr 16th 1926-passport 164817	152 E.7th st New York city
11	"	Lawrence	9		M	S	New York city July 3rd 1917- passport B648I7	---	"
12	HUMPHREY	R.June	41		F	S	Brooklyn NY July 14th 1885-passport 264169	---	426 Lewis ave Brooklyn NY
13	HERRMANN	Ida	41		F	S	Bristol RI March 1st 1885-passport 20II56	---	46 Constitution st Bristol RI
14	HOPKINS	Sarah	26		F	S	Fort Fairfield Me May 4th 1900-passport I7II4I	---	Fort Fairfield Maine
15	"	Mary	26		F	S	Fort Fairfield Me May 4th 1900-passport I77706	---	"
16	HEATH	Louise	27		F	S	Keokuk Iowa June 8th 1879-passport I8666I	---	195 Morton st Newton Centre Mass
17	HUBBEL	Alice	39		F	S	Brooklyn NY March 25th 1887-passport 233909	---	925 Ocean ave Brooklyn NY
18	HANNRA	Mary	40		F	S	---	Court of Uniontown Pa Sept.1925 passport I2I88I	26 Vridd ave Uniontown Pa
19	IRVING	Jane	21		M	S	Elkins Park Pa Jan 6th 1905-passport 235786	---	835 E.17th st Brooklyn NY
20	JOHNSON	Alice	33		F	S	Dennison Ohio Jan 20th 1892-passport I94437	---	Fifth st Brewster Ohio
21	JEANNERET	Marie	48		F	M	---	by marriage at Chicago Ill Aug.10th 1903-passport 2325	2715 Flournoy st Chicago Ill
22	JACOBS	Helen	25		F	S	Boston Mass Oct 20th 1900-passport 227I56	---	98 Fuller st Brookline Mass
23	JACOBUS	Sara	19		F	S	New York city Aug.28th 1909-passport collective	---	64 E.86th st New York city
24	"	Hermine	17		F	S	New York city August 28th 1909-passport collective	---	"
25	KINSLEY	Lucinda	46		F	S	Boston Mass Nov 7th 1879-passport 208926	---	11 Euclid st Dorchester Mass
26	KRULTZ	Frank	39		M	M	---	Circuit court of La Salle County Ill Jan.18th 1924-passport 266024	2102 4th st Peru Ill
27	"	Jennie	37		F	M	---	"	"
28	KINSLEY	Florence	21		F	S	Boston Mass Nov 16th 1904-passport 208925	---	11 Euclid st Dorchester Mass
29	KURSH	Fannie	44		F	M	Middletown Conn July 26th 1882-passport 227312	---	534 W.152nd st New York city
30	KEITH	Oscar	44		M	M	Greenville SC Oct 6th 1882-passport collective	---	711 Bull st Columbia SC

closed at number THIRTY

N°27 transferred to manifest 4 N°19

Mar Facilities

Yours Truly

Purser

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

147

Number 6

LIST OF UNITED STATES CITIZENS
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. PARIS sailing from LE HAVRE, September 1st, 1926, Arriving at Port of NEW YORK September 7th, 1926

141

147

No. on List	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	AGE. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
1	BACON	Grace	48		F	S	Northampton Mass April 27th 1878-passport 186454	---	6 Wright Place South Hadley Mass
2	BULLARD	Katherine	23		F	S	Boston Mass Sept 4th 1903-passport 187250	---	496 Walnut st Meadville Pa
3	BOWLES	Eva	51		F	S	Albany Ohio - 1875 - passport 257428	---	1095 Park Place Brooklyn NY
4	BENKO	Mihal	35		M	M	---	Alegheni county - court of Pittsburg Pa June 28th 1922- passport 230792	5247 Stanton ave Pittsburgh Pa
5	"	Mihal	6		M	S	Pittsburgh Pa March 16th 1920 -	---	"
6	"	Johan	8		M	S	Pittsburgh Pa Sept 12th 1918	---	"
7	BASS	Clara	48		F	S	Scotland Conn July 17th 1878-passport collective passport	---	Western college at Oxford Ohio
8	BAURY	Jean	46		M	M	---	Common Pleas - Middlexes NJ March 12th 1925 passport 177737	46 South st Milltown NJ
9	BOUZON	Louise	70		F	M	---	Federal court of Wilmington Del March 15th 1925 passport 263420	714 North 63rd st Philadelphia Pa
10	BRUSCHI	Louis	44		M	M	New York city April 7th 1882- passport 189701	666	619 13th st Union city NJ
11	BELLIER	Léon	44		M	M	---	Supreme cpurt of New York city May 24th 1924 passport 223051	319 East 52nd st New York city
12	"	Louise	49		F	M	---	US court of New York July 23rd 1925- passport 223052	"
13	BULLAVA	Margaret	17		F	S	New York city July 22nd 1909-collective passport	---	62 W.87th st New York city
14	BLUM	Gladys	18		F	S	New York city May 6th 1908 - collective passport	---	50 E.96th st New York city
15	BRISTOL	Nancy	55		F	S	Mason Mich Sept 1st 1871-passport 217346	---	205 W.Shiawassee st Lansing Mich
16	BIRCH	Ledward	29		M	S	New York city July 3rd 1897-passport 264518	---	235 W.71th st New York city
17	BELANGER	Camille	42		M	M	---	Supreme court of New York June 11th 1925 - passport 189530	118 E.95th st New York,city
18	"	Dora	40		F	M	---	Supreme court of New York April 20th 1926-	"
19	BACHE	Priscilla	21		F	S	Dorchester Mass Dec 9th 1904-passport 107907	---	653 Chestnut St Waban Mass
20	BERTOLOTTI	Linda	43		F	M	---	Court of New York March 27th 1918-passport 205618	114 Judge st Elmshurst NY
21	CISZEXSKI	John	30		M	M	---	Court of Chicago Ill April 8th 1922 -passport 200749	5140 Paulina st Chicago Ill
22	"	Salie	26		F	M	Chicago Ill Nov 2nd 1900-	---	"
23	"	Lorraine	2		F	S	Chicago Ill Oct 13th 1924	---	"
24	CHAPUT	Leclair	32		F	S	Putnam Conn March 25th 1894-passport 159940	---	31 Church st Putnam Conn
25	CALDWELL	Elisabeth	26		F	S	Penfield Pa May 22nd 1900-passport 190458	---	New Brughton Pa
26	COOK	Martha	24		F	S	Fredericktown Ohio April 1st 1902-passport collective passport	---	Freddricktown Ohio
27	CAHN	Jacob	43		M	M	---	Southern district of New York June 15th 1926 passport 90619	536 W.111th st New York city
28	CERRUTI	John	40		M	S	---	Supreme court of New York April 1920 -passport 232880	437 W.44th st New York city
29	CUYLER	Lewis	24		M	S	Princeton NJ April 11th 1920-passport 237340	---	South Kent School South Kent Conn
30	CONROY	Irène	26		F	S	New York city Sept 4th 1899-passport 216023	---	352 E.198th st New York city

closed at number THIRTY.

17-18 by Adams

New Relatives (ex # 17-18 Sup 9 pm

Book

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

Number 112

LIST OF UNITED STATES CITIZENS
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. PARIS sailing from LE HAVRE, September 1st, 19 26, Arriving at Port of NEW YORK September 9th, 19 26

117

No. on List	NAME IN FULL. Family Name	Given Name	AGE. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
1	KLEIN	Harry	32		M	M	176430 July 16-1923	Eastern Court of Detroit Mich. Dec. 2nd 1922 Pass. N°185997	15403 Quincy at Detroit Mich.
2	KLINE	Margaret	24		F	S	Allentown Pa. Dec. 17th 1901 Pass. N°215575		122 N 5 St at Allentown Pa.
3	KELLEY	Florence	28		F	S	Plaistow N.H. July 3rd 1898 Pass. N° Collective Passport		1180 Main St at Manchester
4	KRAMER	Martha	22		F	S	N Y City Dec. 4th 1903 Pass. N°251514		1520 Carroll St at Brooklyn NY
5	KOCH	Helen	19		F	S	Lorain Oh. Nov. 13th 1906 Pass. N° Collective		200-19 St at Canton Oh.
6	KING	Frances	21		F	S	Philadelphia Pa. March 30th 1905 Pass. N° Collective Passport		4629 Sansom St at Philadelphia Pa.
7	KREUTZER	Evelyn	41		F	S		Common Pleas of Trenton June 26th 1926 Pass. N°258813	228 Genesel St at Trenton NJ
8	KWIATKOWSKI	Antoni	57		M	M		Court White House Newark NJ Oct. 1906 Pass. N° 207367	8 E Passaic Ave at Bloomfield NJ
9	KEMP	Thomas	36		M	S	Wakefield N.C. Dec. 10th 1889 Pass. N°20420		Centenary College, Cleveland Oh.
10	LEMLE	Clemence	43		F	M		By marriage at New York Dec. 24th 1905 Pass. N°256214	344 E 86 St at NY City
11	"	Julie	19		F	S	N Y City May 11th 1917		-"-
12	LINEBERGER	Ruth	25		F	S	Dennison Oh. March 2nd 1901 Pass. N°194111		115 First St at Dennison Oh.
13	LUDDY	Elisabeth	24		F	S	Somerset Mass. May 28th 1902 Pass. N°586		Holy Ghost Croo House, 31 Church St, Putnam Conn.
14	LYON	Lucille	23		F	S	Elmira NY. Aug. 27th 1901 Pass. N° Collective		R F D N°3 at Elmira NY
15	LICHTENSTEIN	David	40		F	M		Court House at Long Island City in 1924 Pass. N°712	1062 Faile St at Bronx NY
16	LOGAN	Louise	23		F	S	Tuskegee Inst. Ala. Aug. 7th 1903 Pass. N°256795		130 W 130 St at NY City
17	LEPETES	Cecelia	37		F	S		Supreme Court Brooklyn NY June 7th 1920 Pass. N°254720	284 Eastern Parkway Brooklyn NY
18	"	Beatrice	40		F	S		-"-	-"-
19	LEVINE	Sylvia	18		F	S	Brooklyn NY June 2nd 1908 -Collective Passport		263 Eastern Parkway Brooklyn NY
20	MULLIN	Lucy	47		F	S	Norwich Conn. May 31st 1879 Pass. N°47995		19 Warren St at Norwich Conn.
21	"	Alice	45		F	S	" " Feb. 21st 1881 47998		-"-
22	"	Mary	60		F	S	" " Sept. 24th 1865 " 47994		-"-
23	MUHLHEIM	Emma	32		F	S	Brooklyn NY. Sept. 11th 1893 Pass. N°211109		330 Marcy Ave at Brooklyn NY
24	MOODY	Marie Thérèse	29		F	M		By marriage at Angers (France) Dec. 29th 1920 Pass. N°129633	281-4th Ave at NY City
25	"	" "	4		F	S		Born in France of American Parents at Angers July 11th 1922	-"-
26	MYERS	Florence	24		F	S	Hamilton Oh. Feb. 10th 1902 Pass. N°190914		617 W Center St at Anaheim Cal.
27	MacDONALD	Elizabeth	47		F	S		La Crosse Wisc. in 1903 Pass. N°182427	Eau Claire Wisc.
28	MIRKIN	Anna	25		F	S		By father's papers got in Boston Mass. March 1913 Pass. N° Collective Passport	1921 N 33 St at Philadelphia Pa.
29	MEYER	Charles	60		M	M		Supreme Court of N Y Feb. 26th 1896 Pass. N° 160004	310-48 St at Union City NJ
30	"	"	21		M	S	N Y City Dec. 8th 1904 Pass. N°160957		-"-

Closed at number; THIRTY

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

Record on this manifest United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of an insular possession of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possession from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 13

LIST OF UNITED STATES CITIZENS
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

143

S. S. PARIS sailing from LE HAVRE, September 1st, 1926, Arriving at Port of NEW YORK September 7th, 1926

No. on List	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	AGE. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
1	POPE	Rose	41		F	S	Racine Wisc April 19th 1885- passport collective	---	914 State st Racine Wisc
2	PELLEGRINO	Germaine	30		F	M	---	by marriage at La Ferté Bernard (France) May 24th 1919-passport 20285I	1301 Hoe ave New York city
3	POWERS	Mary	26		F	S	New York city March 2nd 1900-passport 253269	---	2284 Lorin Place New York city
4	PRESTON	Hamilton	45		M	S	Farmington Maine Aug.1st 1881-passport 173144	---	120 E.19th st New York city
5	PREDE	Stella	53		F	S	Leyortee Ind Oct 14th 1873-passport 219023	---	1406 E.56th st Chicago Ill
6	PAISLEY	Minnie	50		F	S	Hillsbord Ill Sept 26th 1878-passport 14854I	---	Voorhelsville NY
7	PARKS	Joanna	43		F	S	Marsfield Vt May 1st 1883-passport 238167	---	1302 Dean st Brooklyn NY
8	POTOCHNIK	Rudolf	38		M	M	1509534	Court of Detroit Mich Jan 1921-passport 194653	897I Sherwood st Detroit Mich
9	REIS	Elizabeth	37		F	S	Newcastle Pa Jan 13th 1889-passport 216623	---	318 East st New Castle Pa
10	RIGHTER	Ruth	24		F	S	Orange Cal Nov 8th 1901-passport collective	---	RD I Box 28 Orange Cal
11	ROSANEK	Anna	26		F	S	Whiting Pa May 28th 1899-passport 120919	---	1218 Eoff st Wheeling WVa
12	RAYNER	Elizabeth	26		F	S	Springfield Mass Febr 2nd 1900-collect.passpprt	---	44 Westernview st Springfield Mass
13	ROTH	Florence	16		F	S	New York city Febr 21st 1910-pollective passport	---	147 E.50th st New York city
14	ROSETT	Maxime	15		F	S	New York city Oct 26th 1910-collective passport	---	505 E.Putnam ave Greenwich Conn
15	RUSH	Carolyn	18		F	S	New York city Aug.2nd 1908-passport collective	---	552 W.141th st New York city
16	RYCHLIK	Charles	51		M	S	Cleveland Ohio June 26th 1875-passport 20425	---	5611 Flect ave Cleveland Ohio
17	ROTHSCHILD	Babette	17		F	S	New York city April 17th 1909-collective passport	---	171 E.83rd st New York city
18	REGISTER	Henry	40		M	M	Philadelphia Pa Dec.28th 1886-passport 269936	---	1520 Locust st Philadelphia Pa
19	REPENSEK	John	64		M	M	---	court of Milwaukee Wisc Jan 12th 1905 passport I66249	438 S.Pierce st Milwaukee Wisc
20	REPENSEK	Ana	54		F	M	---	court of Milwaukee Wisc May 16th 1905-	"
21	ROSELAND	Lillian	28		F	S	Eagle Grove Iowa Febr 1898-passport 193051	---	Eagle Grove Iowa
22	ROGERS	Mary	31		F	S	Lexington Ky April 9th 1895-passport 81442	---	158 W.81st st New York city
23	ROUYSSEL	Paul	33		M	S	975388 ---	court of Bergen NY July 5th 1918-passport 3473	4546 3rd st San Francisco Cal
24	SHAIER	Esther	24		F	S	New Yorkcity Sept 15th 1901-passport 227084	---	92 Woodruff ave Brooklyn NY
25	SWASS	Mary	41		F	S	Watsonville Cal 1885-passport 190952	---	210 So Birch st Santa Anay Cal.
26	SPAFFORD	Ruth	25		F	S	New York city April 21st 1901-passport 55025	---	150 E.72nd st New York city
27	SUFRAY	Germaine	32		F	S	231708 ---	Post Office court of New York April 22nd 1926 passport 25648I	245 W.151stvst New York city
28	SMITH	Olga	35		F	W	---	Act of Congress - Chicago Ill May 5th 1914 passport 22I315	53D6 Cornwell ave Chicago Ill
29	SCHATTNER	Regina	16		F	S	Staten Island NY Oct 3rd 1909-passport collect.	---	223I Valentine ave Bronx New York
30	STANTON	Emma	52		F	S	Bristol RI Nov 3rd 1873-passport 192181	---	706 Hope st Bristol RI

closed at number THIRTY.

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

Entered on this vessel in the United States service at the port of [illegible] possession of the United States sailing as a part of continental United States from a foreign port or a part of the insular possessions of the United States and with citizens entering as a part of such insular possessions from a foreign port, a part of continental United States, or a part of another insular possession.

Number 14

LIST OF UNITED STATES CITIZENS
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

144

S. S. PARIS sailing from LE HAVRE, September 1st, 1926, Arriving at Port of NEW YORK September 7th, 1926
W. S. L.

117

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	AGE. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
1	SCHNEIDER	Joseph	51		M	M		U.S.District Court Pittsburgh Pa.Jan.13th 1897 Pass.N°262744	2106 East St NS Pittsburgh Pa.
2	"	Hildegard	23		F	S	Pittsburgh Pa.Sept.22nd 1902 Pass.N°262744		-"-
3	"	Helen	16		F	S	Pittsburgh Pa.May 5th 1910 Pass.N°263141		-"-
4	STOLLENBACH	Christine	23		F	S	Sewickley Pa.June 29th 1903 Pass.N°Collective Passport		253 Thorn St at Sewickley Pa?
5	SEIGERT	Sophie	32		F	W	Brooklyn NY.April 18th 1894 Pass.N°193918		2080 Bean St at Brooklyn NY
6	SEBREE	Georgette	27		F	S	NY City Aug.18th 1899 Pass.N°Collective Passport		1510 West Second St at Brooklyn NY
7	SHROPSHIRE	Olive	42		F	S	Decatur Tex.in 1884 Pass.N° 184737		519 West 121 St NY City
8	SINGLETON	Camilla	28		F	S	Mansfield La.Aug.13th 1898 Pass.N°227980		Christian College Columbia Mo.
9	TIDMARSH	Elmer	35		M	M	Hudson Falls NY Feb14th 1891 Pass.N°246366		320 So.Allen St at Albany NY
10	"	Louise	31		F	M	Lake George NY Aug.23rd 1895		-"-
11	"	Janet	7		F	S	Glens Falls NY March 30th 1918		-"-
12	TORRA	Raymond	34		M	M		Supreme Court of NY Feb.4th 1920 Pass.N° 200692	570 Park Ave at NY City
13	"	Marguerite	34		F	M		By marriage in New Jersey Oct.1st 1919	-"-
14	TRUMBULL	Margaret	28		F	S	Springfield Mass.Oct.9th 1897 Pass.N°Collective Passport.		38 Berkelen St at Springfield Mass.
15	TRIVANOVICH	Mike	39		M	M		Court of Franklin Pa.March 24th 1924 Pass.N° 245660	R I Box 36 A at New Buffalo Mich.
16	TATUR	Josef	43		M	M	1764305	City Hall Jersey City June 20th 1923 Pass. N°205728	230-13 St at Jersey City NJ
17	TORRES	Antonio	27		M	M	Porto Rico Aug.1899 Pass.N°8796		54 W 92 St at Puerto Rico
18	TRACY	Edwin	51		M	M	Washington DC Jan.22nd 1875 Pass.N°255124		305 E 161 St at NY City
19	FOX	Helen	30		F	M	Newark NJ Feb.16th 1896 Pass.N°4621		714 West 181 St at NY City
20	"	Dolce	9		F	S	NY City Nov.10th 1917		-"-
21	"	Roma	7		F	S	NY City April 15th 1919		-"-
22	TETAZ	Marcel	16		M	S	Philadelphia Pa.July 20th 1910 Pass.N°235350		334 Roosevelt Ave at Newark NJ
23	"	Gabrielle	19		F	S	" Dec.14th 1907 Pass.N°235350		-"-
24	VERVLIED	Charles	59		M	M		District Court of US at Camden NJ Oct.19th 1902 Pass.N°177132	74 W 108 St at NY City
25	"	Alice-	42		F	M		-"- Pass.N°174717	-"-
26	"	Charlotte	22		F	S	NY City Feb12th 1904 Pass.N°176439		-"-
27	"	Pierre	21		M	S	" April 19th 1905		-"-
28	"	Raymond	19		M	S	" Dec.23rd 1906		-"-
29	VANVLIET	Florence	60		F	S	Albany NY.in 1865 Pass.N°150787		419 W 118 St at NY City
30	VINCENT	Agnes	42		F	S		New York Supreme Court July 3rd 1917 Pass.N° 235420	448 W 153 St at NY City

Closed at number:THIRTY.

30 cards

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

Record all who leave United States atlantic and gulf ports of foreign possessions of the United States, coming to a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 15

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

145

S. S. PARIS sailing from LE HAVRE (France), SEPTEMBER 1st, 1926, Arriving at Port of NEW YORK SEPTEMBER 7th, 1926

147

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	AGE. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
1	VORHERSCHER	Clemence	38		F	M	- - -	Morris county court April 1920 Morristown NJ Passport N° 188161	137 Morris street; Morristown NJ
2	-"-	Alice	8		F	S	Morristown NJ. October 24 1916 . Passport N°	- - -	-"-
3	WOODLOCK	Mary	50		F	S	- - -	Parents papers king's Co Federal court Brooklyn January 2 1897. Passport N° 291929	16 Hampton place Brooklyn NY
4	WLODECK	Alwin	36		F	S	New-York C. July 21 1890. Passport N°185645	- - -	953 Anderson ave. New-York C.
5	WILGUS	Gladys	32		F	S	Brooklyn NY, October 3 1893. Passport N°208009-	- - -	814 Halsey street, Brooklyn NY
6	WEINBERG	Philip	41		M	S	- - -	U.S. Court about 1921. Passport N°174540	1031 Watson street, Baltimore Md
7	WARNER	Tresa	16		F	S	New-York C., April 12 1910 Passport N°Collective	- - -	310 W. 79 street; New-York C.
8	WEINSTOCK	Rosa	19		F	S	New-York C. July 10 1907 Collective Passport	- - -	Concourse Plaza hotel Bronx NY
9	WALDER	Ruth	19		F	S	Bridgeport Conn. June 14 1907. Passaport N°Collective	- - -	2051 North ave. Bridgeport COnn.
10	WENDEL	Hugo	42		M	S	Philadelphia Pa, April 6 1884. passport N°49768	- - -	New-York University University Heights New-York C.
11	WENGER	Jacob	70		M	S	- - -	Probate court of New-Philadelphia Tuscarawas Co Ohio, Nov.22 1882. Passport N°232222	1115 Gopher ave. Cambridge Guernsey CO Ohio
12	WISE	Terry	38		F	S	- - -	U.S. District court Chicago Ills.1915 Dec.26 Passport N°51599	915 Margate Terrace Chicago Ills
13	WACQUIST	John	28		M	S	Minneapolis Minn. January 27 1899. Passpt.212315	- - -	2528 Elliot ave. Minneapolis Minn.
14	WILEY	Alexander	30		M	S	Stanford Conn. January 24 1896. Passport N°251321	- - -	49 Wall street, New-York C.
15	WILLCOX	Bertram	31		M	S	Ithaca NY, July 11 1895 Passport N°42393	- - -	1700 100 Broadway New-York C.
16	WOOD	Joseph	57		M	M	Merriton Pa, December 5 1868. Passport N°187456	- - -	716 N. 5th street, Reading Pa
17	-"-	Eliza	54		F	M	Rutis Pa; June 18 1871, " "	- - -	-"-
18	-"-	Graham	16		M	S	Hollisaysburg Pa. January 21 1910, Passpt.187456	- - -	-"-
19	-"-	Joseph	11		M	S	Pittsburgh Pa. May 12 1915 " "	- - -	-"-
20	-"-	Elizabeth	22		F	S	Philadelphia Pa. May 14 1904, Passport N°187457	- - -	Roselle Park NJ
21	ZAROVY	George	35		M	M	- - -	by act of congress date unknown Passpt.201184	1011 W. 18 street, Chicago Ills
22	YOUNG	Florence	28		F	S	So.Hadley Mass. August 20 1898. Passpt.Collective	- - -	So Hadley Mass
23	YOUNG	Bert Edw.	51		M	M	Louisville Ky January 2 1875. Passport N°82304	- - -	Bloomington Ind.
24	-"-	William	20		M	S	Nashville Tenn. October 30 1905, Passpt. 82304	- - -	-"-
25	-"-	Katherina	14		F	S	Nashville Tenn.Sept.18 1911 " "	- - -	-"-
26	YOUNG	Cornelia	46		F	S	- - -	Court of Chicago Ills 1921. Passpt.198408	644 Briur place Chicago Ills
27	PEIRCE	Walter	51		M	S	Soith Charleston Ohio. Febr 19 1875.Pass.379207	- - -	South Charleston Ohio
28	SALOMON	Emily	17		M	S	New-York C. May 30 1909. Passport N°Collective	- - -	Pine street Woodmere LI. N-Y
29	KROLL	Casimir	51		M	M	- - -	Recorder's court Detroit Mich. Oct.1900 Passport N°255365	8097 Curt ave. Detroit Mich.
30									

Closed at Number: TWENTY NINE

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

Record on this form all United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of an insular possession of the United States, and such citizens arriving at a port of such insular possession from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 16

LIST OF UNITED STATES CITIZENS
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

146

S. S. PARIS sailing from PLYMOUTH, September 1st, 1926, Arriving at Port of NEW YORK September 7th, 1926
W. S. S. Line.

147

No. of Line.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	AGE. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
1	MEVIS	D.William	72		M	M	Shippensburg Pa Sept 9th I853-passport 250835	---	I02 Wayne ave Easton Pa
2	"	Lillias	70		F	M	Easton Pa Sept 9th I856-	---	"
3	BEATTIE	Hamlin	22		M	S	Greenaville SC Nov I8th I903passport 254I39	---	I Myrtle court Columbia SC
4	DUBRAY	Charles	5I		M	S	---	Supreme court of Columbia May 4th I908-passport I97600	290I Carrolton ave New Orleans La
5	MORRISSON	Marian	27		F	S	Meadville Pa Febr 27th I899-passport 223506	---	533 Randolph st Meadville Pa
6	ORR	Martha	36		F	S	Pittsburgh Pa May 6th I890-passport 250I94	---	40I Washington st Butler Pa
7	HOUGH	Mary	23		F	S	Westfield NY Aug I4th I903-passport 23E006	---	I0 Monmouth st Brookline Mass
8	"	Elizabeth	59		F	S	Boston Mass March I0th I867-passport 230838	---	8 Auburn court Brooklin Mass.
9	HOWELL	Mildred	26		F	S	Holliday Mo Dec 5th I899-passport I85276	---	I7I2 Hinkson ave Columbia Mo
10	EVANS	Thomas	55		M	M	Old Concord Pa Oct 2nd I870-passport 2940I	---	I70 Boradway New York city
11	LOVE	Mary	23		F	S	Moorefield Ohio Oh.Sept 11th I902-passport 457I	---	Grant st Cadiz Ohio
12	SANFORD	Foster	24		M	S	Chicago Ill I902-passport 234623	---	68 William st New York city
13	BENNETT	William	3I		M	M	Frederich Md Oct 2nd I894-passport 27I8I5	---	Uffer College Terrace Frederich Md
14	BESANT	G.Mantz	67		M	S	Point of Rocks Md Jan 11th I855-passport 27I8I6	---	235 E. Sect st Frederich Md
15	BAKER	Mildred	22		F	S	Birmingham Ala Sept 29th I903-passport 227005	---	I223 North 32nd st Birmingham Ala
16	"	Sallie	50		F	M	Aberden Miss in I876-passport 242348	---	"
17	"	Miriam	22		F	S	Birmingham Ala Sept 29th I903-passport 242347	---	"
18	MIRSKY	Genia	38		F	M	231934	court of New York- 6/3/I926- passport 245627	5I Wadsworth Terrace Man.New York city
19	"	Edith	I4		F	S	---	through father's papers xxxxx I924-passport 245627	"
20	"	Katie	I6		F	S	---	" "	"
21	SCHEELE	Arnold	40		M	S	Napoleon Ohio May I8th I886-passport I88209	---	224 Michigan ave East Lansing Mich
22	JONES	Constance	2I		F	S	Newport RI June I0th I905-passport 24I902	---	I525 New Hampshire Ave Washington DC
23	BARON	Esther	30		F	S	New York city March I8th I896-passport 247594	---	530 W.I36th st New York city
24	"	Henriette	36		F	S	New York city Oct 5th I889 passport 25I450	---	530 W.I36th st New York city
25	HAGREW	Lucy	35		F	M	Ashland Mass Dec 8th I890-passport 234866	---	I00 Prospect st Passaic NJ
26									
27									
28									
29									
30									

Closed at number TWENTY FIVE

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

147

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, DEHOUCK Abel, Surgeon of the PARIS, sailing therewith, (State whether Surgeon, "sailing therewith," or "employed by owners (Capt. as the case may be)) do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had seventeen years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Faculté of Lille, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, seven in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 7 day of Sept, 1926 Dehouck

at New York

Inspector

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.

If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

14—213

Form 502 B. 1
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
Immigration Service

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED STAT

List 7

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of
This (white) sheet is for the listing of STEERAGE PASS

(Printed in England.)

S. S. PARIS Passengers sailing from LE HAVRE, September 1st, 1926 — Arriving

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13			14	15
No. on List.	HEAD-TAX STATUS. (This column for use of Government officials only.)	NAME IN FULL. Family Name.	Given name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or single.	Calling or occupation.	Able to— Read.	Read what language (or, if exemption claimed, on what ground).	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or people.	*Last permanent residence. Country.	City or town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final destination. (*Intended future permanent residence.) State.	City or town.		No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.
	TRANSIT																				
1	TRANSIT	CHABOT	Arnauld	25		M	S	Machinist	yes	english	yes	canadian	english	Canada	Montreal	Hotel du Ministère 3I rue de Suresnes at Paris	Canada	Montreal	tr	1	no
2	TRANSIT	CUCKOVICH	Jovan	33		M	M	Laborer	"	servian	"	yugoslavian	servian	Yugoslavia	Krapacani	parent Mrs Cuckovich Kate at Krapacani	"	Windsor	tr	2	yes
3		ADAMS y MATA	Jorge	3I		M	M	Advocat	"	cuban	"	cuban	cuban	France	Paris	Cuban consulate at Havre	Cuba	Havana	tr	3	no
4																				4	
5																				5	
6																				6	
7																				7	
8																				8	
9																				9	
10																				10	
11																				11	
12																				12	
13																				13	
14																				14	
15																				15	
16																				16	
17																				17	
18																				18	
19																				19	
20																				20	
21																				21	
22																				22	
23																				23	
24																				24	
25																				25	
26																				26	
27																				27	
28																				28	
29																				29	
30																				30	

#1 x 3 July 11 30 Aug
9/8/26 #2 July Richardson, Insp

Total passengers 3
U.S. citizens . . . . .
Aliens . . . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14—818

ES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

List 7

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer.

SENGERS ONLY

at Port of NEW YORK, September 7th, 19 26

148

16	17	18		19	20			21	22	23	24	25	26	27	28	29		30	31		32	33		34	35	36
		Whether over before in the United States; and if so, when and where?														Height.			Color of—			Place of birth.				
		Yes or No.	If yes— Year or period of years.	If yes— Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.									Condition of health, mental and physical.	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause.	Feet.	Inches.	Complexion.	Hair.	Eyes.	Marks of identification.	Country.	City or town.	No. on List.	Immigration Visa Number.	Issued at—	Date.
self	yes	yes	I924	NYc	in transit to Montreal (Canada)	yes	Transit	no	No	No	No	No	No	Good	No	5	6	fair	br	br	04-80 none	Canada	Montreal	1	95	Paris	Aug.31st 1926
"	"	"	I922 I919	Detrpit	in transit to Windsor (Canada)	"	"	"	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	8	"	"	"	1-38	Yugoslavia	Dolcani	2	...	Zagreb	Aug.25th 1926
			I9I8 I9I7	NYc	in transit to Havana (Cuba)	"	Vacation	"	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	6	"	br	"	1-83	Cuba	Havana	3	364	Paris	Aug.19th 1926
																								4			
																								5			
																								6			
																								7			
																								8			
																								9			
																								10			
																								11			
																								12			
																								13			
																								14			
																								15			
																								16			
																								17			
																								18			
																								19			
																								20			
																								21			
																								22			
																								23			
																								24			
																								25			
																								26			
																								27			
																								28			
																								29			
																								30			

NOTE.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

16—818

Constantine

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, LE FRIANT Louis 1st Officer, of the PARIS from LE HAVRE, do
(State whether Master, First, or Second Officer)
solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, seven in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Le Friant
First Officer.

Sworn to before me this 1 day of Sept, 1926

at New York

Immigration Officer.

14—213

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The Answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i.e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i.e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 15 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 16 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia.

Column 19 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

(14

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, DEHOUCK Abel, Surgeon of the PARIS, sailing therewith, (State whether "Surgeon," "sailing therewith," or "employed by ocean mail steamer," as the case may be) do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had seventeen years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Faculté of Lille, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, seven in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Abel Dehouck

Sworn to before me, this 1 day of Sept, 1926

at New York

Asst Surgeon

(Signature and title of Immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.

If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

14—213

U. S. Immigration Service

List 6

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED STA

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port
This (white) sheet is for the listing of STEERAGE PAS

(Printed in Hungarian.)

S.S. PARIS, Passengers sailing from LE HAVRE, September 1st, 19 26 — Arriving

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13		14	15
No. on List.	HEAD-TAX STATUS. (This column for use of Government officials only.)	NAME IN FULL. Family Name.	Given name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or single.	Calling or occupation.	Able to— Read.	Read what language (or, if exemption claimed, on what ground).	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or people.	*Last permanent residence. Country.	City or town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final destination. (*Intended future permanent residence.) State.	City or town.	No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.
1		BENYA	Maria	33		F	M	None	yes	slovak	yes	Czechoslov.	slovak	USA	Baltimore	father Froliaio Ciculak at Leksar (Tchecoslov.)	Md	Baltimore	1	yes
2	U.S. Cit.	"	Anna	3		F	S		no	"	no			"	"	" " "	"	"	2	yes
3		UHOR	Koseph	41		M	M	locksmith	yes	hungarian	yes	hungarian	hungarian	"	Milltown	parent Mrs Uhor Franciska at Selmecbanya (Hungary)	NJ	Milltown	3	"
4		ALT	Vajtech	33		M	S	merchant	"	slovak	"	czechoslov.	slovak	"	New York	father Jacob Alt at Nowe Zanai st (Czechoslov.)	NY	New York	4	"
5		MIHALIK	Jozef	37		M	M	Common worker	"	"	"	"		"	Chicago	wife Mrs Anna Mihalik at Rowno (Czechoslov.)	Ill	Chicago	5	"
6		STUR	Michal	39		M	M	Locksmith	"	"	"	"	"	"	"	wife Mrs Franciska Stur at Welka (Czechoslov.)	"	"	6	"
7		ASSA	Salomon	27		M	S	Hairdresser	"	spanish	"	turkish	turkish	"	New York	wife Mrs Ermeslina Assa 51 Triumphli Bucarest (Rumania)	NY	New York	7	"
8		YEMENIAN	Garabed	28		M	S	Musician	"	turkish	"	"		"	Medford	none parent in Turkey	Mass	Medford	8	"
9		SALEM	Rassel	58		F	W	None	no	greek	no	greek	greek	"	New York	son Chaim Salem 40 rue de Notre Dame de Nazareth at Paris	NY	New York	9	"
10		BERETTA	Enrico	37		M	S	sculptor	yes	italian	yes	italian	italian	"	"	brother Charles Beretta 7 villa de la Renaissance at Paris	"	"	10	"
11																			11	
12																			12	
13																			13	
14																			14	
15																			15	
16																			16	
17																			17	
18																			18	
19																			19	
20																			20	
21																			21	
22																			22	
23																			23	
24																			24	
25																			25	
26																			26	
27																			27	
28																			28	
29																			29	
30																			30	

closed at number TEN

Total passengers 10
U.S. citizens 1
Aliens 9

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14—813

ES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

List 6

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer.

NGERS ONLY

at Port of NEW YORK, September 6th, 19 26

159

16	17	18		19	20			21	22	23	24	25	26	27	28	29		30	31		32	33		34	35	36
Whether in possession of $50, and if less, how much		Whether ever before in the United States; and if so, when and where?		Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Purpose of coming to United States.									Condition of health, mental and physical.	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of identification.	Place of birth.		No. on List.	Immigration Visa Number.	Issued at—	Date.
		Yes or no.	If yes— Year or period of years.	If yes— Where?												Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or town.				
self	yes	yes	I9I0 I926	Baltimore	husband Jan Benya 352I Odonel st Baltimore Md	no	perman.	yes	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	6	fai	br	grey	08-06 none	Czechoslov.	Laksar	1	I5875I	Permit Washington	May 27th I926
"	"	"	I9I0 I926	Baltimore	father Jan Benya 352I Odonel st Baltimore Md	"	"	"	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	6	fai	br	grey	"	USA	Baltimore	2	[illegible]	"	born in USA
"	"	"	I923 I926	Milltown	wife Mrs [illegible] Main st Milltown NJ	"	"	"	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	7	"	"	bla	"	"	Selmsaid	3	I60338	"	June 1st I926
"	"	"	I923 I926	NYc	home I48 Lenox ave New York city	"	"	"	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	7	"	"	grey	" 06	Czechoslov.	Medisd	4	I74254	"	July 1st I926
"	"	"	I925 I926	Chicago	home I640 S.Jefferson st Chicago Ill	"	"	"	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	8	"	"	"	"	"	Rosno	5	II883I	"	Dec.17th I926
"	"	"	I923 I926	"	home 6806 Fulerton ave Chicago Ill	"	"	"	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	5	"	"	"	"	"	Welke	6	I36478	"	March 18th I926
"	"	"	I92I I926	NYc	home I2I Orchard st New York city	"	"	"	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	5	"	"	blu	" 27	Turkey	Constantinople	7	I486I4	"	Apr.27th I926
"	"	"	I907 I926	Medford	home 40 Dearborn st Medford Mass	"	"	"	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	7	"	"	br	" 47	Armenia	Harpour	8	I73283	"	July 1st I926
column I9	"	"	I9I9 I926	NYc	son Chaim Salem II2 E.59th st New York city	"	"	"	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	6	"	grey	grey	" 18	Greece	Salonique	9	I78288	"	July 10th I926
self	"	"	I925 I926	"	home 206 Sullivan st New York city	"	"	"	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	7	"	che	r	" 71	Italy	Cabiata	10	I75I26	"	July 2nd I926
																								11			
																								12			
																								13			
																								14			
																								15			
																								16			
O																								17			
																								18			
O																								19			
																								20			
																								21			
																								22			
																								23			
																								24			
																								25			
O																								26			
																								27			
O																								28			
																								29			
																								30			

NOTE.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

16—919

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, LE FRIANT Louis 1st Officer, of the PARIS from LE HAVRE, do
(State whether Master, First, or Second Officer)
solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, seven in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Le Friant
First Officer.

Sworn to before me this 7 day of Sept., 1926

at

Immigration Officer.

14—213

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The Answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Natsionality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i.e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i.e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marchee, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 15 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 16 (*By whom was passage prid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia.

Column 19 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

List

151

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, DEHOUCK Abel, Surgeon of the PARIS, sailing therewith, (State whether Surgeon, Acting Surgeon, or employed by owners' agent, as the case may be) do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had seventeen years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Faculté of Lille, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, seven in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this [illegible] day of [illegible], 19[illegible]

at [illegible]

[illegible]

[illegible]

(Signature and title of Immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.

If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

14—213

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List 5 — LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED STATES

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of [illegible]

This (white) sheet is for the listing of STEERAGE PASSENGERS Arriving

(Printed in England)

S.S. PARIS. Passengers sailing from LE HAVRE, September 1st, 1926

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13		14	15
No. on List.	HEAD-TAX STATUS. (This column for use of Government officials only.)	NAME IN FULL. Family Name.	Given name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or single.	Calling or occupation.	Able to— Read.	Read what language (or, if exemption claimed, on what ground).	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or people.	*Last permanent residence. Country.	City or town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final destination. (*Intended future permanent residence.) State.	City or town.	No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.
1		ORACZ	Antoni	33		M	S	Common worker	yes	polish	yes	polish	hebrew	U S A	Elizabeth	Sister Mrs Josefa Oracz at Szalnice Poland	NJ	Elizabeth	1	yes
2		GALKA	Adam	31		M	M	"	no	"	"	"	"	"	Passaic	Mother Mrs Galka Katarzyna, wies Stany at Malopolska (Poland)	NJ	Passaic	2	"
3		BLUSZEWICZ	Tadeusz	39		M	M	Grocer	yes	"	"	"	"	"	Baltimore	Brother in law Mr Hupiowski Franciszek at Stawsko (Poland)	Md	Baltimore	3	"
4		RYCEK	Szczepan	34		M	S	Common worker	"	"	"	"	"	"	Chicago	Brother Mr Jan Rycek, wies Przewretna at Malopolska (Poland)	Ill	Chicago	4	"
5		HANDELMAN	Horszko	45		M	M	"	"	"	"	"	hebrew	"	Bronx	Wife Mrs Sura Handelman, rue Grabowska 33 at Biala Podlaska (Poland)	NY	Bronx	5	"
6		TCHORZEWSKI	Jozef	33		M	M	"	"	"	"	"	"	"	Passaic	Father Mr Tchorzewski at Gniwo Lomz (Poland)	NJ	Passaic	6	"
7		ZAWADZKA	Zofja	33		M	M	none	"	"	"	"	"	"	Detroit	Father Mr Ignacy Filipowicz, 30 Rue Wigierska at Suwalki (Poland)	Mich	Detroit	7	"
8		"	Héléna	10		F	S	"	"	"	"	"	"	"	"	-"-	"	"	8	"
9		DENDE	Leopold	19		M	S	student	"	"	"	"	"	"	NY city	Mother Mrs Marjanna Dende, dom Brygsa N°12 at Marki (Poland)	NY	NY City	9	"
10		IGNACIO DIEZ	Cabrejas	36		M	M	common worker	"	spanish	"	spanish	spanish	"	New Jersey	Wife Mrs Concencion Golmez, at Santander 'Sapin)	NJ	New Jersey	10	"
11		NIVER	Joséphine	41		F	M	housewife	"	hungarian	"	hungarian	hungarian	"	Bronx	Parent Jukker Adolf, Istvan sei 12 Nipest (Hungary)	NY	Bronx	11	"
12		ROBIR	Peter	37		M	M	Farm laborer	"	slovenian	"	yugoslavian	slovenian	"	Cleveland	Mother Mrs Rosar Johanna, Sebenje 9 p. Krize pri Trzicu (Yugoslavia)	Oh.	Cleveland	12	"
13		VOLK	Ignacy	41		M	S	"	"	"	"	"	"	"	La Salle	Sister Mrs Marija Oblak, Harije p. Lasko (Yugoslavia)	Ill	La Salle	13	"
14		STRUKELJ	Martin	43		M	S	"	"	"	"	"	"	"	Barberton	Mother Mrs Strukelj Ursa, Ig II p. Studenec (Yugoslavia)	Ohio	Barberton	14	"
15		TOTH	Margaret	35		F	M	housewife	"	croatian	"	"	croatian	"	Sth Bethlehem	Parent Mr Tsank Maszasmé at Beltinci (Yugoslavia)	Pa	Sth Bethlehem	15	no
16		RADOJCIC	Mojo	32		M	S	farm laborer	"	servian	"	"	servian	"	Gary	Parent Mr Radojic Rad. at Ljubine Yugoslavia)	Ind	Gary	16	yes
17		PANJAN	Josef	34		M	S	"	"	slovenian	"	"	slovenian	"	Milwaukee	Brother Mr Jacob Panjan, Sodolce 2 Slaribg Brnamez (Yugoslavia)	Wisc.	Milwaukee	17	"
18		YANIS	Anna	41		F	M	none	"	"	"	"	"	"	Akron	Father Mr Gjuda Gribel, Orachovica Slavonia (Yugoslavia)	Oh.	Akron	18	"
19		SREMAC	Manojlo	46		M	M	farm laborer	"	servian	"	"	servian	"	Detroit	Parent Mr Sremac Dragoja Mala Vasca a Sid (Yugoslavia)	Mich	Detroit	19	"
20		STAMPFL	Frances	63		F	"	housewife	"	slovenian	"	"	slovenian	"	Chicago	Sister Zeilhoper Mama Poljcane 6 p. Poljcane (Yugoslavia)	Ill	Chicago	20	"
21		POPAR	Mihael	38		M	S	farm laborer	"	"	"	"	"	"	Cleveland	Brother Mr Ivan Lopar, Cakovec 12 at Preckmirje (Yugoslavia)	Oh.	Cleveland	21	"
22		KOSOVAC	Gjuro	41		M	M	Miner	"	croatian	"	"	croatian	"	Clisholm	Parent Mrs Kosovac Ana, Brinje Croatia F H S (Yugoslavia)	Minn.	Clisholm	22	"
23		GANDELMAN	Itic	40		M	M	Furrier	"	Rumanian	"	Rumanian	Rumanian	"	Bronx	Wife Mrs Rachel Gandelman, Straca Regina Maria Bricene (Rumania)	NY	Bronx	23	"
24		GILBERMAN	RINDA	57		F	W	housewife	"	"	"	"	hebrew	"	"	Cousin Konigsberg Suline, Focsaue (Rumania)	"	"	24	"
25		"	Betty	26		F	S	Dressmaker	"	"	"	"	"	"	"	-"-	"	"	25	"
26		"	Pessia	25		F	S	Embroder	"	"	"	"	"	"	"	-"-	"	"	26	"
27		"	Rose	24		F	S	"	"	"	"	"	"	"	"	-"-	"	"	27	"
28		CERNINZON	Srul	29		M	M	Furrier	"	"	"	"	hebrew	"	"	Wife Mrs Golda Cerninzon, Bricene Rumania)	NY	Bronw	28	"
29		MANDL	Simion	27		M	M	Teacher	"	"	"	"	"	"	Detroit	Wife Mrs Sarila Mandl, Sarmas (Rumania)	Mich.	Detroit	29	"
30		CRANICH	Ernestine	36		F	M	housewife	"	"	"	"	hebrew	"	Philadelphia	Sister Mrs Hopen, 20 Rue Valtavu at St Anne (France)	Pa.	Philadelphia	30	"

Closed at number; THIRTY

Total passengers 30
U.S. citizens 6
Aliens 24

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14—818

ES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

152

another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer.

SENGERS ONLY

at Port of NEW YORK, September 7th, 1926

16	17	18			19	20			21	22	23	24	25	26	27	28	29		30	31		32	33		34	35	36
Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether in possession of ticket to final destination?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Purpose of coming to United States.			Whether a polygamist.	Whether an anarchist.					Condition of health, mental and physical.	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of identification.	Place of birth.		No. on List.	Immigration Visa Number.	Issued at—	Date.
		Yes or No.	If yes— Year or period of years.	If yes— Where?													Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or town.				
																						08-29					
self	yes	yes	1912 1926	NYC	Home 149 Magnolia Ave at Elizabeth NJ	no	always	yes	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	5	fair	blac	brow	none	Poland	Szalnica	1	I74411	Washington permit	Jan.7th 1926
"	yes	yes	"	Passaic	Wife Mrs Zofja Galka,198 9th St at Passaic NJ	"	"	"	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	4	"	"	blue	"	"	Stany	2	I47218	" "	April 20th 1926
"	"	"	"	"	"	"	"	"	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	6	"	"	blac	"	"	Slawiska	3	I73580	" "	July 1st 1926
"	"	"	1907 1926	Balti-more	Home 2040 Pratt St at Baltimore Md.	"	"	"	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	5	"	"	"	"	"	Przewretm	4	I37790	" "	March 23rd "
"	"	"	1913 1926	Chicago	Friend Mr Jan Tekars,1614 W 38 St at Chicago Ill.	"	"	"	No	No	No	No	No	No	Good	No	6	-	"	ches	blue	"	"	Lamazy	5	I54351	" "	May 10th 1926
"	"	"	1923 1926	NYC	Home 1480 Washington Ave at BronxNY	"	"	"	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	5	"	"	"	"	"	Guilvo	6	I65222	" "	June 11ht 1926
"	"	"	1912 1926	Passaic	Home,31 Jefferson St at Passaic NJ	"	"	"	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	4	"	"	"	"	"	Suwalki	7	I40882	" "	March 31st "
Husband	"	"	1918 1926	Detroit	Husband Mr Stanislaw Zawakzki,5939 Moran St at Detroit Mich.	"	"	"	No	No	No	No	No	No	Good	No	4	5	"	blac	"	"	U S A	Detroit	8	570	" "	" "
"	"	"	"	"	-"-	"	"	"	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	6	"	"	"	97	Poland	Serock	9	I79712	" "	July 14th 1926
self	"	"	1923 1926	Scran-ton	Home 29 Broadway NY City	"	"	"	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	4	"	"	"	34	Spain	Soria	10	96648	" "	Oct.7th 1926
"	"	"	1920 1926	New Jer-sey	Home 2 Holl Ave at New Jersey NJ	"	"	"	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	6	"	"	ches	06	Czechoslov-akia	Also Ruone	11	I71772	" "	June 30th 1926
"	"	"	1906 1926	Passaic	Parent Mr Niver William,2135 Washing-ton Ave at Bronx NY	"	"	"	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	4	"	"	blac	38	Yugoslavia	Krize	12	I76659	" "	July 6th 1926
"	"	"	1913 1926	Cleve-land	Uncle Mr Rosar Charles,19703 Kivanic St at Cleveland Oh.	"	"	"	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	6	"	"	"	"	"	Lasko	13	44715	" "	March 28th 1926
"	"	"	1907 1926	LaSalle	Friend Volk Ignac,445 Stelnig St, L Salle Ill.	"	"	"	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	3	"	"	"	"	"	Slovenian	14	I44403	" "	April 12th "
"	"	"	1907 1926	Summet	Brother Mr Struhelj Frank,Barberton Oh.	"	"	"	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	5	"	"	"	"	"	Beltinci	15	I81386	" "	July 17th "
"	"	"	1920 1926	Sth Beth-lehem	Parent Czopost Joseph,4 St at Sth Bethlehem Pa.	"	"	"	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	2	"	brow	brow	"	"	Ljubine	16	I82641	" "	July 21st "
"	"	"	1913 1926	Gary	Parent Andrija Trivanovic,539 Fil-more St at Gary Ind.	"	"	"	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	7	"	blac	blac	"	"	Sadelco	17	I65116	" "	June 11th "
"	"	"	1912 1926	Milwau-kee	Parent Poupan Joseph,449 Park St at Milwaukee Misc.	"	"	"	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	3	"	"	green	"	"	Nasice	18	I65079	" "	June 11th "
"	"	"	1911 1926	Akron	Home,269 Amerling Ave at Akron Oh.	"	"	"	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	5	"	"	"	"	"	Mala Vasca	19	I37613	" "	March 2 "
"	"	"	1912 1926	Detroit	Wife Mrs Gremac Zrobr,in Detroit Mich.	"	"	"	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	4	"	"	"	"	"	Polskava	20	I45106	" "	April 7th "
"	"	"	1921 1926	Sheboy-gan	Parent Mr Charles Stampl,233 L Lin-coln St at Chicago Ill.	"	"	"	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	5	"	"	"	"	"	Cakovec	21	I57234	" "	March 8th "
"	"	"	1912 1926	Cleveland	Home,1275 E 55 St at Cleveland Oh.	"	"	"	No	No	No	No	No	No	Good	No	4	8	"	chas	blue	"	"	Brivje	22	I69769	" "	June 8th "
"	"	"	1923 1926	NYC	Friend Orlovic Den,at Chisholm Minn.	"	"	"	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	1	"	"	"	31	Rumania	Bricene	23	II7008	" "	Dec.11th "
"	"	"	"	"	Cousin Mr Tepperman,1765 Badkid Ave,at Bronx NY	"	"	"	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	3	"	"	"	"	"	Imail	24	I65059	" "	June 11th "
"	"	"	1920 1926	Bronx	Uncle Mr Abramovice Jac.636 E 137 St at Bronx NY	"	"	"	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	4	"	blac	blac	"	"	"	25	I65037	" "	June 11th 1926
"	"	"	"	"	-"-	"	"	"	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	5	"	"	"	"	"	"	26	I65060	" "	" " "
"	"	"	"	"	-"-	"	"	"	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	6	"	"	"	"	"	"	27	I65038	" "	" " "
"	"	"	"	"	-"-	"	"	"	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	4	"	chem	brow	"	"	Riszkow	28	I29855	" "	Feb.18th 1926
"	"	"	1923 1926	NYC	Father Mr Cerninzon,128 E 2 St at Bronx NY	"	"	"	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	7	"	"	"	"	"	Feldru	29	89450	" "	Sept.5th 1926
"	"	"	1924 1926	Detroit	Home 3258 Edstl Ave at Detroit Mich	"	"	"	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	3	"	blac	brow	"	France	Galats	30	I47846	" "	April 24th 1926
"	"	"	1923 1926	Phila	Husband Mr Granich,4213 Viola St at Philadelphia Pa.	"	"	"	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	3	"	blac	brow	"	"	"				

NOTE.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

16—939

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, LE FRIANT Louis 1st Officer, of the PARIS from LE HAVRE, do
(Name of Master, Agent, First, or Second Officer)
solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, seven in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

L Le Friant
First Officer.

Sworn to before me this 7 day of Sept, 1926

at New York

Immigration Officer.

14—213

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The Answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i.e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i.e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 15 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 16 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia.

Column 19 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, DEHOUCK Abel, Surgeon of the PARIS, sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had seventeen years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Faculté of Paris, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, seven in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

(State whether "surgeon," "sailing therewith," or "employed by ... on ... [vessel]," as the case may be.)

Sworn to before me this 7th day of May, 1913

at Montreal

A. Dehouck

Leo Demers

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.

If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

U. S. DEPARTMENT OF LABOR

List 4

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED STAT

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port STEERAGE PAS

This (white) sheet is for the listing of Arriving

(Printed in England.)

S. S. PARIS, Passengers sailing from LE HAVRE (France), SEPTEMBER 1st, 1926

14—818

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13		14	15
No. on List.	HEAD-TAX STATUS. (This column for use of Government officials only.)	NAME IN FULL. Family Name.	Given name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or single.	Calling or occupation.	Able to— Read.	Write.	Read what language (or, if exemption claimed, on what ground).	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or people.	*Last permanent residence. Country.	City or town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final destination. (*Intended future permanent residence.) State.	City or town.	No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.
1		GAUDIN	Andree	25		F	S	Dress-maker	Yes	Yes	French	French	French	U.S.A.	New-York	Uncle: Mr Roquel I8 Pestalozzi PARIS.	NY	New-York	1	Yes
2		RIGATE	Romain	41		M	M	Steward	"	"	"	"	"	"	"	Father: Mr Justin Rigate, 2 Rue des Baires PAU (France)	"	"	2	"
3		-"-	Marie	40		F	M	None	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	3	"
4		GACHET	Ernestine	54		F	W	"	"	"	"	"	"	"	New-Bedford	Cousin: Edmond Auriault Rue Denfert at Thouars (France)	Mass	New-Bedford	4	
5		CAMOREYT	Abel	40		M	M	Hair-Dresser	"	"	"	"	"	"	Brooklyn	Mother: Camoreyt, Layrac, France	NY	Brooklyn	5	"
6		-"-	Marthe	30		F	M	"	Yes	"	"	"	"	"	"	Mother: Mrs Varlet; I9 Quai Montebello PARIS	"	"	6	
7		BERTHAUME	Robert	23		M	S	Restorator	"	"	"	"	"	"	New-York	Father: Paul Berthaum, I4 Rue des Saules, PARIS.	"	New-York	7	"
8		BORDOTTE	Eugène	31		M	M	Hair-Dresser	"	"	"	"	"	"	Brooklyn	Father: Bellette, Bois-le-Roi France	"	Brooklyn	8	"
9		-"-	Anna	31		F	M	Dress-maker	Yes	"	"	"	"	"	"	Father: J.Rigal, IO2Bis Rue de Lagny Montreuil (France)	"	"	9	"
10		CARBONEL	Paul	36		M	S	Cook	"	"	"	"	"	"	New-York	Father: Carbonel Andre, Villa les Acacias, la Graniere Marseilles France	"	New-York	10	"
11		DEBAY	Marius	28		M	S	Chauffeur	"	"	"	"	"	"	Torrington	Mother: Justin Debay, 25 Rue Faidherbe, Douai France	Conn.	Torrington	11	"
12		GILLET	Gaston	37		M	M	Cook	"	"	"	"	"	"	New-York	Mrs Billam, Menitou-Salon France (Mother)	NY	New-York C.	12	"
13		-"-	Agnes	31		F	M	None	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	13	"
14		-"-	Jean	5		M	S	"	2	"	"	U.S	U.S	U.S	"	"	"	"	14	"
15		CANON	Elina	44		F	S	Cook	"	"	"	"	"	"	"	Cousin: Mr Toupont, 74 Rue de Sèvres PARIS.	"	"	15	"
16		de TINGUY	Antoinette	24		F	S	Teacher	"	"	"	"	"	"	Far Hills	Mother: Mrs de Tinguy, 9 rue Oudinot PARIS.	NJ	Far Hills	16	"
17		SCHAEFFER	Marie	33		F	M	None	"	"	"	"	"	"	New-York	Father: Michel Edelbat at Merzviller France	NY	New-York	17	"
18		EDELBLUT	Hustine	23		F	S	Domestic servant	"	"	"	"	"	"	"	Father: Michel Edelblut, Merzviller France	"	"	18	"
19		BAUDICHON	Raphael	30		M	M	Decorator	"	"	"	"	"	"	"	Father: G.Baudichon, Saumur France	"	"	19	
20		-"-	Marthe	34		F	M	None	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	20	"
21		BARRAYA	Francis	44		M	W	Pastry-Cook	"	"	"	"	"	"	Baltimore	Mother: Mrs Barraya Rose, at Contes France	Md	Baltimore	21	No
22		GAZZOLA	Ernesto	5I		M	S	Common worker	"	"	Italian	Italian	Italian	"	Luthborough	Brother: Gazzola Domenico at Piacenza(Italy)	Mass	Luthborough	22	Yes
23		TRAXEL	François	4I		M	S	Cook	"	"	French	Swiss	French	"	Chicago,	Mother: Rosetta Traxel, Flueten Switzerland	Ills	Chicago	23	No
24		GUINARD	Clementine	47		F	S	Dress-maker	"	"	"	"	"	"	Scranton	Brother: Mrs Huguet, 20 Rue Perronet Neuilly S/Seine France	Pa	Scranton	24	"
25		SOLARI	Edouard	36		M	S	Waiter	"	"	Italian	"	Italian	"	Washington	Father: Augusto Salari, Cuibeasco Switzerl.	D.C.	Washington	25	"
26		GRABER	Ernest	23		M	S	Merchant	"	"	German	"	German	"	New-York	Mother: Mrs Elise Graber, Brugg Switzerl.	NY	New-York	26	Yes
27		HOROWITS HOROWITZ	Sunder	38		M	M	Rabbin	"	"	Hebrew	Polish	Hebrew	"	"	Wife: Debora Horourtz, Wien II Flossgasse 9.	N-Y	"	27	No
28		POKRYWKA	Zofja	28		F	S	None	"	"	Polish	"	Polish	"	Brooklyn	Father in law: Wojciech Pokrywka wies Sw Jozef Poland	"	Brooklyn	28	Yes
29		ARDMACHER	Helena	30		F	M	"	"	"	"	"	"	"	Milwaukee	Father: Mr Adam Seuk wies Wach powiat Ostroleka Poland	Wisc.	Milwaukee	29	Yes
30		FILARETUS	Malgorzata	38		F	M	"	"	"	"	Greek	Polish	"	New-York	Father Jozef Kosk, Ostrowek powiat Pultusk.	NY	New-York	30	

Closed at Number : THIRTY

Total passengers 30
U.S. citizens 24
Aliens 6

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14—813

List 4

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

ES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

154

nother insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer.

GERS ONLY

at Port of NEW YORK, SEPTEMBER 7th, 1926

16	17	18			19	20			21	22	23	24	25	26	27	28	29		30	31		32	33		34	35	36
	Whether in possession of $50 and if less, how much?	Whether over before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Purpose of coming to United States.									Condition of health, mental and physical.	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of identification.	Place of birth.		No. on List.	Immigration Visa Number.	Issued at—	Date.
		Yes or No.	If yes— Year or period of years.	If yes— Where?													Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or town.				
	yes	yes	I924 I926	N.York	home: 520 E. 77 Street, New-York C.	No	Always	Yes	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	7	Fair	fair	grey	none-	France	Paris	1	I57684	Permit Washington	May 25 1926
	"	"	I921 I926		home: 423 West End ave. New-York C.	"	"	"	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	9	"	brn	brn	"	"	Pau	2	I47I66	"	APRIL 20 1926
	"	"	"	"	"	"	"	"	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	6	"	"	"	"	"	Vilrac	3	I47I65	"	-"-
	"	"	I888 I926	N-Bedford	Home: 47 Ashley street, New-Bedford Mass.	"	"	"	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	5	"	"	"	"	"	Vouillé	4	I6II66	"	June 3 1926
	"	"	I925. I926	Brooklyn	home: 766 Flabush ave. Brooklyn NY	"	"	"	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	5	"	"	"	"	"	Lectoure	5	I69800	"	June 28 1926
	"	"	I925 I926	"	"	"	"	"	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	4	"	"	"	"	"	Hirson	6	I67583	"	June 19-1926
	"	"	I923 I925 I926	N-York	home: 234 W 22nd st. New-York C.	"	"	"	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	7	"	"	"	"	"	Fnetenay	7	I45 23I	"	April I8 1926
	"	"	I924 I926	"	home: 753 Flatbush ave. Brooklyn NY	"	"	"	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	4	"	"	"	"	"	Moulins	8	I67448	"	June I8 1926
	"	"	"	"	"	"	"	"	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	4	"	"	"	"	"	Neuville	9	I67446	"	-"-
	"	"	I9I0 I926	"	home: I45 West 45 street, New-York	"	"	"	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	5	"	"	"	"	"	Avignon	10	I69826	"	June 25 1926
	"	"	I920 I926	Torring	Home: 68 Gleesson st.Torrington Conn	"	"	"	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	7	"	"	"	"	"	Wasiers	11	I54959	"	MAY I3 1926
	"	"	I9I9 I926	N-York	home: 338 East 57 st st. New-York C.	"	"	"	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	5	"	"	"	"	"	Meneton Salon	12	I30458	"	FEB.20 1926
	"	"	"	"	"	"	"	"	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	6	"	"	"	"	"	"	13	I30984	"	FEB.24-1926
	"	Born in U.S.A.			"	"	"	"	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	4	"	"	"	"	U.S.A	New-York C.	14	"	"	" X
	"	yes	I899 I926	N-York	Home: I65 east 56 street, New-York	"	"	"	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	5	"	"	"	"	11 France	Loubigué	15	I367I7	"	MARCH I9 1926
	"	"	I923 I926	N-York	home: Far Hills NJ	"	"	"	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	4	"	"	"	"	"	Vendee	16	I69747	"	JUNE 24 1926
	"	"	I9I3 I926	"	husband: Mr Schaeffer 520 E. 77 st. New-York C.	"	"	"	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	7	"	"	"	"	"	Merzviller	17	I29435	"	FEB. I5 1926
	"	"	I923 I926	"	Father: Schaeffer, 520 E. 77 st. New-York C.	"	"	"	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	7	"	"	"	"	"	"	18	I29353	"	FEB.I3 1926
	"	"	I920 I926	"	503 W 57 st. New-YorkC. (Home)	"	"	"	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	3	"	"	"	"	"	Liquele	19	I69536	"	JUNE 24 1926
	"	"	"	"	-"-	"	"	"	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	2	"	"	"	"	"	"	20	I692I3	"	" " "
	"	"	I9I7 I926	Baltimore	Home: 2I4 A. Eager st. Baltimore Md	"	"	"	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	8	"	"	"	"	"	Contes	21	I6I297	"	JUNE 3 1926
300.00	"	I9I5 I926	Boston	Brother: Gazzola Vincenzo, Scar Road Luthborough Mass.	"	"	"	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	3	"	"	"	"	#1	Italy	Rivergaro	22	I48865	"	APRIL 29 1926
	"	I920 I926	Chicago	Friend: Louis Martin, I733 I9 str. East Cleveland.	Yes	3 years	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	6	"	"	"	"	36	Switzerland	Fluelen	23	I60III	"	JUNE I 1926
	"	I920 I926	Scranton	Home: 6I6 Mublerry street, Scranton	No	Always	Yes	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	6	"	"	"	"	11	France	Saulge	24	I70628	"	June 20 1926
	"	I9I0 I926	Wash.	Home: 2I35 Eye street, Nord West Washington D.C.	"	"	"	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	5	"	"	"	"	36	Switzerland	Guibiesse	25	I77593	"	JULY 8 1926
	"	I925 I926	N-York	Home: 52 W. 82nd street, New-York	"	"	"	No	No	No	No	No	No	Good	No	6	.	"	"	"	"	36	"	Bienne	26	I4I073	"	APRIL I 1926
	"	I922 I926	"	home: I79 East Broadway N-Y	"	"	"	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	6	"	"	"	"	29	Poland	Tarnew	27	I49721	"	APRIL I6 1926
	"	I9I2 I926	Brooklyn	Husband: Pekryuka Andrew, I4 Fort Greene place, Brooklyn NY	"	"	"	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	5	"	"	"	"	"	Neuve Sielce	28	I4703I	"	APRIL 20 1926
	"	I9I3 I926	Milwaukee	Husband: Wladyslaw Leimacher, I63 Grenbush street, Milwaukee Wisc.	"	"	"	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	6	"	"	"	"	"	Wash	29	I59297	"	MAY 28 1926
	"	I907 I926	"	Friend: Filip Filaretus, 5I9 West 52 street, New-York NY	"	"	"	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	7	"	"	"	"	"	Ostrowek	30	B66068	"	JUNE I3 1926

NOTE.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

16—229

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, LE FRIANT Louis 1st Officer *, of the* PARIS *from* LE HAVRE *, do*
(State whether Master, First, or Second Officer)
solemnly, sincerely, and truly swear *that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets,* seven *in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.*

L Friant
First Officer.

Sworn to before me this 1 *day of* Sept *, 19*26

at Nay.

Immigration Officer.

14—213

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The Answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i.e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i.e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 15 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 16 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia.

Column 19 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

List

155

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, DEHOUCK Abel, Surgeon of the PARIS, sailing therewith, (State whether Surgeon of sailing steamship "A," employed by steamship company, or the same may be) do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had seventeen years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Faculté of Lille, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, seven in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 7th day of ~~April~~ Sept., 1906 at New York

Dehouck

(Signature and title of immigration officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

Form 2212
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List 3

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED STATE

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a part of continental United States, or a part of
This (white) sheet is for the listing of STEERAGE PASSE

(Printed in England.)

S. S. PARIS. Passengers sailing from LE HAVRE, September 1st, 1926 Arriving

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13		14	15
No. on List.	HEAD-TAX STATUS. (This column for use of Government officials only.)	NAME IN FULL. Family Name.	Given name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or single.	Calling or occupation.	Able to— Read.	Read what language (or, if exemption claimed, on what ground).	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or people.	*Last permanent residence. Country.	City or town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final destination. (*Intended future permanent residence.) State.	City or town.	No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.
1		POLAK	Karely	30		M	M	Common worker	yes	hungarian	yes	Czechoslov.	Magyar hungarian	Czechoslov.	Tarkany	parent Josef Polak at Velky Tarjany	Ohio	Cleveland	1	yes
2		" wife	Ana	25		F	M	None	"	"	"	"	"	"	"	" "	"	"	2	S.
3	UNDER 16	" son	Frantisek	1	5	M	S	"	no	"	no	"	"	"	"	" "	"	"	3	S.
4		YOUNIS Eired	Rosie (a Habib)	26		F	M	housewife	"	Arabic	"	syrian	syrian	Egypt	Le Caire	parent Mrs Mary Habib 151 rue Chabra Le Caire	NY	Watertown	4	no
5		FOURMANN	Haim	65		M	M	None	yes	Hebrew	yes	Russian	hebrew	Russia	Mogilow	friend Mr.Arronow at Mogilow	"	Brooklyn	5	yes
6		" wife	Liba	50		F	M	"	"	"	"	"	"	"	"	" "	"	"	6	
7		GORELIK	Kalmen	63		M	M	Farm laborer	"	Hebrew	"	"	"	"	Human	son Gorelik Lajzor at Human	Pa	Ashley	7	no
8		" wife	Khaia	63		F	M	None	"	"	"	"	"	"	"	" "	"	"	8	"
9		DUPLEICH	Jean	28		M	M	Teacher	"	french	"	French	French	France	Paris	brother Gaston Dupleich at Andrège	NY	New York	9	yes
10																			10	
11																			11	
12																			12	
13																			13	
14																			14	
15																			15	
16																			16	
17																			17	
18																			18	
19																			19	
20																			20	
21																			21	
22																			22	
23																			23	
24																			24	
25																			25	
26																			26	
27																			27	
28																			28	
29																			29	
30																			30	

ac Prague mw 643507 8-4-30 7-5-29

With husb Marr 12. No. 2 (a Habib)

SUBMITTED

SUBMITTED ab Riga 4/25/29

SUBMITTED

Except No 9 Scarlett Susie left 8th 1926. 4.00 P.M.
No 9 Scarlett Susie 4.20 P.M. left 8th 1926

closed at number NINE

Total passengers . . . . .
U.S. citizens . . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

of or affiliated with any organization entertaining a disbelief in or opposed to organized government, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers (either of specific individuals or of officers generally) of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14–818

S IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

List 3

...ther insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer.

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

...GERS ONLY

...t Port of NEW YORK, September 7th, 19 26

156

16	17	18			19	20			21	22	23	24	25	26	27	28	29		30	31		32	33		34	35	36
...from ...ed?	Whether in possession of $50 and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Purpose of coming to United States.			Whether can read.	Whether a polygamist.	Whether an anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, prepaid or otherwise, by or on behalf of any person or company, or any society or association.	Whether ever in prison or almshouse or supported by charity.	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.	Condition of health, mental and physical.	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of identification.	Place of birth.		No. on List.	Immigration Visa Number.	Issued at—	Date.
		Yes or No.	If yes— Year or period of years.	If yes— Where?													Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or town.				
...lf	...P	no	no	no	Brother in law Louis and Elizabeth Lester	✓																					
"	"	"	"	"	Husband Marton [illegible] 3404 58th st Cleveland Ohio ~~2014 Freeman Ave~~	no	perman.	yes	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	7	fai	br	gr	none	Czechoslov.	V.Tarkani	1	I790	Prague	Aug.26th 1926
"	"	"	"	"	"	"	"	"	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	4	"	"	"	"	"	"	2	I79I	"	"
"	"	"	"	"	husband Amin Younes 284 W. Mainst Watertown NY	"	"	"	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	5	"	"	"	"	"	"	3	I792	"	"
"	$370	"	"	"	friend Jacob Fourman 4024 4th Ave Brooklyn NY 1444 [illegible]	"	"	"	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	6	"	"	"	"	Syria	Meyba	4	79	Marseille	Aug.28th 1926
"	"	"	"	"	"	"	"	"	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	6	"	"	"	"	Russia	Moglow	5	94	Riga	July 31st 1926
...olumb...	"	"	"	"	son Benni Heller 53 S.Main st at Ashley Pa	"	"	"	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	6	"	"	"	"	"	"	6	93	"	"
"	"	"	"	"	"	"	"	"	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	6	"	"	"	"	"	Ludnemi	7	I30	"	Aug.23rd 1926
...lf	$300	"	"	"	friend Miss Poole 333 E.11th st New York city	"	"	"	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	5	"	"	"	"	"	Acsysa	8	I3I	"	"
																							France	Paris	9	I5I	Paris	Aug.13th 1926
																									10			
																									11			
																									12			
																									13			
																									14			
																									15			
																									16			
																									17			
																									18			
																									19			
																									20			
																									21			
																									22			
																									23			
																									24			
																									25			
																									26			
																									27			
																									28			
																									29			
																									30			

Note.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

24—630

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, LE FRIANT Louis 1st officer, of the PARIS from LE HAVRE, do
(State whether Master, First, or Second Officer)
solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, seven in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Le Friant
First Officer.

Sworn to before me this 7 day of Sept., 1926

at

Immigration Officer.

14—213

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The Answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i.e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i.e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 15 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 16 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia.

Column 19 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

157

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, DEHOUCK Abel, Surgeon of the PARIS, sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had seventeen years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Faculté of Lille, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, seven in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 7 day of Sept, 1926

at [illegible]

[illegible]

Insp Inspector

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

DeHouck

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.

If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

14—213

(Printed in England.)

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED STAT

List 2

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a part of continental United States, or a part of the insular possessions of the United States, or from any foreign port or place, destined to a port of the United States, must be listed. This (white) sheet is for the listing of STEERAGE PASSENGERS

S. S. PARIS. Passengers sailing from LE HAVRE, September 1st, 1926. Arriving

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13		14	15
No. on List.	HEAD-TAX STATUS. (This column for use of Government officials only.)	NAME IN FULL. Family Name.	Given name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or single.	Calling or occupation.	Able to— Read.	Read what language (or, if exemption claimed, on what ground).	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or people.	*Last permanent residence. Country.	City or town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final destination. (*Intended future permanent residence.) State.	City or town.	No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.
a	c 3/11/26																			
1		HERSCHER	Abraham	30		M	M	Farm laborer	yes	hebrew	yes	Polish	hebrew	Poland	Berezanka	wife Mrs Herscher Chana at Berezanka	NY	Monticello	1	yes
2		HALPERN	Regina	22		F	S	Domestic	"	Hungarian	"	"	"	Hungary	Saivspavak	parent Halpern Ignacz at Saispavak	"	Bronx	2	"
3		LABUZ	Franciska	16		F	S		"	polish	"	"	polish	Poland	Kasinka	grand mother Mrs Marjanna Labuz at Kasinka	Illinois	Chicago	3	"
4		STEINFELD	Leja	40		F	M	"	"	"	"	"	hebrew	"	Rawa Ruska	brother Zats Abisz at Rawa Ruska	NY	Brooklyn	4	"
5	UNDER 16	"	Herman	15		M	S	"	"	"	"	"	"	"	"	" "	"	"	5	"
6	UNDER 16	"	Izsak	13		M	S	"	"	"	"	"	"	"	"	" "	"	"	6	"
7	UNDER 16	"	Mendel	11		M	S	"	"	"	"	"	"	"	"	" "	"	"	7	"
8	UNDER 16	"	Scheindla	7		F	S	"	"	"	"	"	"	"	"	" "	"	"	8	"
9		MITMAN	Herz	36		M	M	Merchant	"		"	"	"	"	Przemysl	wife Mrs Mitman Jenta at Przemysl	Pa	Pittsburgh	9	"
10		ZABORSKA	Janina	20		F	M	"	"		"	"	polish	"	wies Tatary	mother in law Mrs Zaborska Feliska at wies Tatary	NY	Rochester	10	"
11		SZWICMAN	Debra	22		F	S	"	"		"	"	hebrew	"	Kopszownice	father Szwicman Jankiel at Kopszownice	"	New York	11	"
12		WISNIEWSKI	Franciszek	37		M	M	Common worker	"		"	"	polish	"	Wilkow	brother Wisniewski Waclaw at Wilkow	Ill	Chicago	12	"
13	U.S. CIT.	KRUK	Walerja	32		F	M	None	yes		"	"	"	"	Trochimovce	mother in law Mrs Paulona Kruk at Trochimovce	Md	Baltimore	13	"
14	U.S. CIT.	"	Wladyslaw	11		M	S	"	"		"	"	"	"	"	" "	"	"	14	"
15	U.S. CIT.	"	Mieczyslaw	7		M	S	"	"		"	"	"	"	"	" "	"	"	15	"
16		DUCHNIAK	Karolina	36		F	M	Hwife	"		"	"	"	"	Brzezawe	brother in law Michal Mandruch at Brzezawe	Pa	Scranton	16	"
17		OTT	Jean	23		M	S	Technical employee	"		"	German	german	France	Havre	home 51 bis rue de la Maillerage Havre	NJ	East Orange	17	"
18		RITZLER	Anton	40		M	W	common worker	"		"	austrian	"	Austria	Fiss	son Anton Ritzler at Fiss	Ill	Grass Lacke	18	"
19		TOOTH	Eustina	45		F	M	Hwife	"		"	Hungarian	hungarian	USA	Pensacola	parent Forray Iszvanne at Hodunljo Vasehel (Austria)	Fla	Pensacola	19	"
20	SCRATCHED	ZIBERT	Ferdinand	39		M	M	Farm laborer	"		"	Slovenian	slovenian	Yugoslavia	Krasuja	wife Mrs Ursula Zibert at Krasuja	Oh	Cleveland	20	"
21		KOSANOVICH	Mirko	41		M	M	"	"		"	"	"	USA	Pittsburg	parent Kosanovich Mare at Plaski (Yugoslavia)	Pa	Pittsburgh	21	"
22		GACESA	Nikola	31		M	M	"	no	Ret. Res.	no	"	"	"	Akron	parent Gacesa Pava at Pakovac (YS)	Oh	Akron	22	"
23		RAKAS	Stevan	29		M	M	"	yes		yes	"	servian	"	Gary	father Rakas Petar at Dvor(Yugosl)	Ind	Gary	23	"
24		TRKULJA	Mile	46		M	S	"	"		"	"	croatian	"	Woodlawn	parent Nikola Trkalja at Pjessevica (Yugoslavia)	Pa	Woodlawn	24	"
25		ARSICH	Anton	48		M	M	Hotel-worker	"		"	"	"	Yugoslavia	Skoplje	parent Mrs Arsich Ljuba at Skoplje	Ind	Indianapolis	25	"
26		BRAIKOVITCH	Krsta	29		M	M	Farm laborer	"		"	"	"	"	"	parent Mrs Sofja Braikowitch at Skoplje	Mich	Detroit	26	"
27		KOSANOVIC	Sara	36		F	M	None	no		no	"	servian	"	Ploski	parent Mana Milanovic at Osok	Pa	Mc Keesport	27	"
28	U.S. CIT.	"	Mile	10		M	S	"	yes		yes	U.S.Born	"	"	"	" "	"	"	28	"
29		FERG	Annie	37		F	M	IN HOSPITAL	now	DISCHARGED rumanian	no	Rumanian	rumanian	USA	Brooklyn	father Ferg Jankel at Baraborch (Rumania)	NY	Brooklyn	29	"
30		YOLJIAN	Pergrouhi	23		F	M	"	yes	turkish	yes	turkish	turkish	France	Paris	friend Afker 5 rue Gretry at Paris	NY	New York	30	"

Closed at number THIRTY.

Total passengers 30

U.S. citizens 4

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

16—813

ES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

158

another former possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer.
NGERS ONLY

at Port of NEW YORK, September 7th, 19 26

16	17	18			19	20			21	22	23	24	25	26	27	28	29		30	31		32	33			34	35	36
		Whether ever before in the United States; and if so, when and where?				Purpose of coming to United States.											Height.			Color of—			Place of birth.					
			If yes—		Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.										Condition of health, mental and physical.	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause.			Complexion.			Marks of identification.	Country.	City or town.	No. on List.	Immigration Visa Number.	Issued at—	Date.
			Year or period of years.	Where?													Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.							
self	$15	yes	no	--	--	cousin Mrs Pauline Lender at Monticello Sullivan county NY	yes	permanent	no	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	5	fair	br	brn	none	Poland	Berezanka	1	483	Warsaw	Aug.16th 1926
"	$10	"	--	--	friend Izidor Orgel 574 Tinton ave Bronx NY	"	"	"	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	5	"	"	"		Hungary	Jaros(	2	250	Budapest	Aug.16th 1926
colum I9	$22	"	--	--	mother Mrs Wiktoryja Gaszkowska 5322 Bishop st Chicago Ill	"	"	"	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	5	"	"	"		Poland	Kazinka	3	663	Warsaw	Aug.24th/26
"		"	--	--	husband Joseph Steinfeld 2869 W. 22tn st Brooklyn NY	"	"	"	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	6	"	"	"		"	Rawa Ruska	4	670	"	Aug.25th 1926
"		"	--	--	" "	"	"	"	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	..	"	"	"		"	"	5	673	"	"
"		"	--	--	" "	"	"	"	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	..	"	che	br		"	"	6	669	"	"
"		"	--	--	" "	"	"	"	No	No	No	No	No	No	Good	No	x	x	"	"	"		"	"	7	668	"	"
"		"	--	--	" "	"	"	"	No	No	No	No	No	No	Good	No	x	x	"	"	"		"	"	8	667	"	"
"	$31	"	--	--	brother Joseph Mittman 813 Linden ave Pittsburgh Pa	"	"	"	Art 2 sec 60 loss of last phalanx, 5th finger Not Land-								5	6	"	"	"		"	Weligro	9	3049	"	July 31st 1926
"	$150	"	--	-	husband John Zaborski 24 Merrimac st Rochester NY	"	"	"	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	6	"	"	"		"	Tatary	10	510	"	Aug.12th 1926
"		"	--	--	uncle Boruch Sznitcman 721 Hopkinson ave Brooklyn NY	"	"	"	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	6	"	"	"		"	Kopaszow	11	3177	"	Aug.20th 1926
self	$398	yes	1904 1925	Cleveland 8/25/26	wife Mrs Stilla Wisniewska 1301 Ancona st Chicago Ill	"	"	"	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	5	"	"	"		"	Jozova	12	571	"	Aug.18th 1926
colum I9		"	I9I4 I9I7	Baltimore	husband Martin Kruk 180 N.Hare st Baltimore Md	"	"	"	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	6	"	"	"		"	Kupliek	13	377	"	Aug.5th 1926
"		"	born in USA		" "	Born June 10, 1915 - Baltimore, Md.			No	No	No	No	No	No	Good	No	x	x	"	che	br	Born	USA	Baltimore	14		Un Passport	--
"		"	"	"	" "	"	"	"	" 11 Jan 27, 1918 - " "								x	x	"	"	"	Born	"	"	15		"	Born --
"		"	I9I0	Scranton	husband Michael Duchniak I43 S.7th st Scranton Pa	"	"	"	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	5	"	br	blu		Poland	Lipa	16	643	Warsaw	Aug.23rd 1926
self	$146	no	no	no	friend Paul Diell 79 17th st at East Orange NJ	"	"	"	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	6	"	che	bla		Germany	Frankfurth	17	I86	Havre	July 21th 1926
"	$75	"	"	"	cousin Raimund Bregenze at Grass Lake Ill	"	"	"	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	6	"	"	"		Austria	Fiss	18	42	Wien	July 14th 1926
"	$100	yes	1903 1926	Pensacola	home at Pensacola Fla	"	"	"	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	5	"	"	"		Hungary	Hodmecz	19	II4	Budapest	Aug.28th 1926
"	$28	"	I9I3	Cleveland	friend Gregoric I5402 Calcutta ave Cleveland Ohio	Cert 2261 - Dis of left eye + Extremely patient must			No	No	No	No	No	No	Good	No	5		"	"	"		Yugoslavia	Rakitovce	20	364	Zagreb	Aug.13th 1926
"	$45	"	1921 1908 1926	4/28/26 Pittsb burg	brother in law Peter Kraguljac 7530 Saver st Pittsburgh Pa 75-50				No	No	No	No	No	No	Good	No	5	9	"	"	"		"	Plask	21	I22	"	Aug.26th 1926
"	$45	"	1913 1926	6/11/26 Akron	parent Pera Tanakovic 444 Kelly ave Akron Ohio	Cert 2263 - Def Vis of eye			No	No	No	No	No	No	Good	No	5	6	"	"	"		"	Derisa	22	I23	"	"
"	$150	"	1913 1926	7/24/26	parent Podunovac Dusan 5 Virginia st Gary Ind				No	No	No	No	No	No	Good	No	5	II	"	"	"		"	Dvor	23	I33	"	Aug.27th 1926
"	$15	"	1920 1926	Brook- lyn 6/24/26	parent Nikola Lackovic 270 Station st Woodlawn Pa				No	No	No	No	No	No	Good	No	5	4	"	"	"		"	Pjescevice	24	111	"	Aug.20th 1926
"	$50	"	I9I0 I9I5	Indiana- palis	friend Mr. Kosa Dyueff at Indianapolis Ind.				No	No	No	No	No	No	Good	No	5	I0	"	"	"		"	Skoplje	25	485	Belgrade	Aug.3rd 1926
"	$85	no	no	no	brother Draikovich 3036 Hastings st Detroit Mich				No	No	No	No	No	No	Good	No	5	6	"	"	"		"	"	26	486	"	Aug.4th 1926
"	$100	yes	I909 I92I	McKees- port	husband Ilija Kosanovic at Mc Keesport Pa	Born Oct. 16-1915-Mc Keesport, Pa- Placed in hospital on arr. for Urinalysis Mental			No	No	No	No	No	No	Good	No	5	II	"	"	"		"	Potok	27	95	Zagreb	Aug.16th 1926
"		"	born in USA		" "				No	No	No	No	No	No	Good	No	x	x	"	"	"	Born	USA	Mc Keesport	28		Un Passport	born in USA
"	$50	"	I9I0 I926	Brooklyn 6/24/26	home 80 Fulton st Brooklyn NY				No	No	No	No	No	No	Good	No	5	6	"	"	"		Rumania	Barbiroch	29	I7	Havre	Sept.1st 1926
"		no	no	no	husband Holfian 523 Manhattan ave New York city				No	No	No	No	No	No	Good	No	5	5	"	"	"		Turkey	Constantinople	30	I86	Paris	Aug.25th 1926

NOTE.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

16—212

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, LE FRIANT Louis L[illegible] Officer, *of the* PARIS *from* LE HAVRE, *do solemnly, sincerely, and truly* swear *that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets,* seven *in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.*

(State whether Master, First, or Second Officer)

L Friant

March Officer.

Sworn to before me this 1 *day of* Sept *, 19* 16

at [illegible]

[illegible] *Immigration Officer.*

14—219

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The Answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i.e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i.e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 15 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 16 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia.

Column 19 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

8. 8.

No.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, DEHOUCK Abel, Surgeon of the PARIS, sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had seventeen years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Faculté of Lille, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, seven in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 7 day of May, 1926

at

(Signature and title of Immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.

If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

14—213

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United

(Printed in duplicate.)

S.S. PARIS, *Passengers sailing from* LE HAVRE, September 1st, 19 20

This (white) sheet is for the listing of 160

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13		14	15
No. on List.	HEAD-TAX STATUS. (This column for use of Government officials only.)	NAME IN FULL. Family Name.	Given name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or single.	Calling or occupation.	Able to— Read.	Read what language (or, if exemption claimed, on what ground).	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or people.	*Last permanent residence. Country.	City or town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final destination. (*Intended future permanent residence.) State.	City or town.	No. on List.	Whether having a ticket to said final destination.
1		CAFFIAUX	Bernard	24		M	S	Engineer	yes	4-3722 french	yes	french	french	1 france	Livry Gargan	Father Mr Caffiaux Joseph 54 Boulevard Chanzy at Livry Gargan	NY	NY City	1	yes
2		KAUFHOLZ	Eugene	34		M	M	Common worker	"	1-2611 german	"	"	german	"	Ricdisheim	Father Mr Stefan Kaufholz,4 Rue Meppert at Mulhouse(France)	"	"	2	"
3		"	Jeanne (wife)	31		F	M	none	"	1-4611 do	"	"	do	"	"	-"-	"	"	3	"
4		ROST	Henri	27		M	M	Clark	"	4-2722 German	"	"	german	"	Mulhouse	Wife Mrs Rost Claris,7 Rue du Progrès at Mulhouse France	"	Staten Island	4	
5		KERGARAVAT	Toussaint	41		M	M	Farm Laborer	"	French	"	"	French	"	Carhaix	Wife Mrs Marie Kergaravat,at Kergoutois-Plouguer near Carhaix	Mass	Lee	5	no
6		HUGUET	Louise	15		F	S	none	"	"	"	"	"	"	Paris	Father Mr Huguet,37 Rue du Vert Bois at Paris(France)	Pa	Scranton	6	
7		SALES	Francois	33		M	M	Hotel owner	"	4-1722	"	"	"	"	Marseille	Father Mr Sales Francois,10 Grand Route at St Marcel near Marseille	NY	N Y City	7	yes
8		"	Carmela (wife)	23		F	M	Dress-maker	"	4-3722	"	"	"	"	"	-"-	"	"	8	"
9		"	Pierre (chr.)	1	8	M	S	none	no	"	no	"	"	"	"	-"-	"	"	9	"
10		LARCHE	Eugénie	54		F	M	housewife	yes	4-722 "	yes	"	"	U S A	Springfield	Mother Mrs Eugénie Botte,Cité Dejcunette at Liévin(France)	Ill	Springfield	10	"
11		BARCHET	Gerard	24		M	S	Chimist	"	4-5722 "	"	"	"	France	Lyon	Father Mr Jules Barchet,60 Rue Pierre Corneille,at Lyon	Col.	Boulder	11	no
12		AVENATTI	Eva Blanche	44		F	S	Typist	"	4-3722 "	"	italian	italian	"	Puteaux	Father Mr Avenatti,1 Rue Arago at Puteaux	NY	N Y City	12	yes
13		BUFFA	Luigi	33		M	M	Common worker	"	4-4722 "	"	"	Italian	U S A	NY City	Friend Orlandi Saverio,at Angrogna near Torino(Italy)	NY	"	13	"
14		"	Margherita	29		F	M	housewife	"	4-1722 "	"	"	French	"	"	-"-	"	"	14	"
15		"	Maddalena	1		F	S	none	no		no	"	Italian	"	"	-"-	"	"	15	"
16		RAVASIO	Emil	23		M	S	farmer	yes	1-164 german	yes	swiss	german	Switzerland	Zurich	Parents, Mr Ravasio,Zwinglistrasse 23 at Zurich(Switzerland)	Ill	Chicago	16	"
17		KURZI	Eduard	24		M	S	"	"	1-2611 "	"	"	"	"	Emsiodeln	Wife Mrs Kurzi,Vilmindtimba,Emsiodeln(Switzerland)	Cal.	Dixon	17	"
18		GRATZER	Karl	20		M	S	"	"	1-3611 "	"	"	"	"	"	Parebt Mr Meinrad Gratzer,Linformow Emsiedeln,Switzerland	"	"	18	"
19		RUHSTALLER	Alois (Br.)	21		M	S	"	"	1-5611 "	"	"	"	"	"	Parent Mr Alphons Ruhstaller,Slohen Willerzell(Switzerland)	"	"	19	
20		"	Richard (Br.)	19		M	S	"	"	1-1611 "	"	"	"	"	"	-"-	"	"	20	"
21		GIRARI	Alberto	17		M	S	farm laborer	"	4-718 italian	"	swiss	italian	"	Guibiasio	Friend Pietroe Rosa,at Guibiasio (Italy)	"	Bakersfield	21	
22		HOLCMAN	Rywka	53		F	M	none	No	polish	No	polish	hebrew	Poland	Pultusk	Son Mr Pickarz Juda,Rynek 14 at Pultusk(Poland)	Md	Baltimore	22	no
23		"	Gitla Raca (sister)	17		F	S	"	yes	3-722 "	yes	"	"	"	"	-"-	"	"	23	no
24		"	Abram Mordka (sister)	16		M	S	"	"	3-1722 "	"	"	"	"	"	-"-	"	"	24	no
25		GLOSZTEJN	Aron Moszko	62		M	M	tailor	No	"	No	"	"	"	Tykocin	Daughter Mrs Glosztejn Enia,rue Zlota at Tykocin(Poland)	NY	Bronx	25	"
26		"	Tauba (wife)	62		F	M	Wife	"	"	"	"	"	"	"	-"-	"	"	26	"
27		WEBERMAN	Moszek	28		M	M	Baker	yes	5 yidish 699	yes	"	"	France	Paris	Wife Mrs Weberman Chana,24 Rue de Fiques at Paris (France)	Mich	Detroit	27	no
28		CZERWINSKA	Rozalja	67		F	W	none	no	"	no	"	Polish	Poland	Wloclawek	Son Mr Antoni Czerwinski,8 Rue Bracka at Wloclawek(Poland)	NY	Brooklyn	28	
29		WIERZBICKA	Kamila	61		F	"	"	"	"	"	"	do		Olkowicze	Son Mr Wierzbicki,powiat Wilejka at Olkowicze(Poland)	Wisc.	Milwaukee	29	no
30		RUSIN	Teofila	26		F	M	"	yes	3-695 Russian	yes	"	Russian		Mociewcze	Mother Mrs Gotto Marja,powiat Lida at Mociewicze(Poland)	NY	NY City	30	

Closed at number; THIRTY.

Total passengers 30
U.S. citizens . . . . .
Aliens 30

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

Birkmaier, Insp. Sept. 8/26. 4:20 pm

14-613

...TION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

List ____

(Issued in duplicate 16-632)

...cover class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer.

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

S. S. ____ NEW YORK, September 7th, 19 25 160

No. on List	18 Whether passage paid?	18 Whether in possession of $50 and how much?	18 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? If yes—Year or period of years.	18 If yes—Where?	19 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	20 Purpose of coming to United States. Whether going to join a relative in the United States.	20 Whether going to join a friend in the United States.	20 Whether going to the United States to work for a specific employer.	21 Whether a polygamist.	22 Whether an anarchist.	23 Whether coming to perform unskilled labor.	24 Whether mentally and physically defective.	25 Whether a contract laborer.	26 Whether suffered from tuberculosis.	27 Condition of health, mental and physical.	28 Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause.	29 Height. Feet.	29 Height. Inches.	30 Complexion.	31 Color of— Hair.	31 Color of— Eyes.	32 Marks of identification.	33 Place of birth. Country.	33 Place of birth. City or town.	34 Immigration Visa Number.	35 Issued at—	36 Date.
1	self	450	no	no	no	Y M C A 109 W 54 St at N Y City	no	always	yes	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	5	fair	blac	brow	90 11 none	France	Trélon	1	I29	Paris	Aug. 10th 1926
2	"	40	"	"	"	Cousin Mr Xavier Barnes, 59 Prince St at Concord LI	"	"	"	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	6	"	"	"	"	"	Sausheim	2	I600	Strasbourg	" 12th 1926
3	"	0	"	"	"	-"-	"	"	"	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	3	"	"	"	"	"	Mulhouse	3	I60I	"	" " "
4	"	28	"	"	"	Cousin Mr Xavier Barnes, 950 Bridge St at Concord Staten Island	"	"	"	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	7	"	brow	"	"	"	"	4	I599	"	" " "
5	"	50	"	"	"	Brother Kergaravat Pierre Lenox Dale, Lee, Mass	no	Perm	Yes	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	4	"	"	greene	"	"	St Hornin	5	2217	Nantes	July 21st 1926
6	"	0	"	"	"	Cousin Mr Serbe 515 Mulberry St at Scranton Pa.	no	Perm te	Yes	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	6	"	"	"	"	"	Paris	6	I77	Paris	Aug. 24th 1926
7	"	0	no	—	—	Friend Mr Carpentier, 25 St. Nicholas Ave at New York City	no	always	yes	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	5	"	"	"	73	French	Algeria	7	2992	Marseille	" 28th "
8	"	0	"	—	—	-"-	"	"	"	No	No	No	No	No	No	Good	No	4	9	"	"	blac	73	French	Bone	8	2993	"	" " "
9	"	60	"	1903 1926	July Springfield	Husb. Victor Anne, 1519 Congress Ave at Springfield Ill.	"	"	Paris	No	No	No	No	No	No	Good	No	-	-	"	"	"	11	France	Marseille	9	2994	"	" " "
10	"	300	no	no	no	University of Colorado, Boulder Col.	Yes	Perm te	Yes	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	5	"	grey	grey	08 -	"	Dona	10	3	Calais	" " "
11	"	94	"	"	"	Grandmother Mrs Martinetta Marguerite, 425 W 56 St at NY City	no	always	yes	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	4	"	blac	brow	20 -	"	St Alban	11	82	Paris	
12	"	450	yes	1920 1926	March 3 NY City 20	Home 28 E 74 St at NY City	"	"	Martha Washington	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	6	"	"	"	20 -	"	Puteaux	12	2	"	July 31st 1926 " 1st "
13	"	0	"	"	"	-"-	"	"	"	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	7	"	"	"	08 - 21	Italy	Angrogna	13	29	Turin	
14	"	0	"	1925 1926	20	-"-	"	"	"	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	4	"	"	"	08 - 11	France	Chateuse	14	30	"	July 26th 1926 " " "
15	"	50	no	no	no	Friend Mr Andrino Gasparini, Sedwick Blvd 1308 at Chicago Ill.	"	"	"	No	No	No	No	No	No	Good	No	-	-	Birth Cert.	blac	"	"	U S A	NY City	15	?..	..	...
16	"	30	"	"	"	Uncle Mr Gratze Meimad, P O Box 337 at Dixon Cal.	"	"	"	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	6	"	"	"	20 - 26	Switzerland	Zurich	16	742	Zurich	Aug. 11th 1926
17	"	20	"	"	"	Brother -"-	"	"	"	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	5	"	"	blue	"	"	Einsiedelm	17	249	Lucerne	" 5th 1926
18	"	50	"	"	"	Friend Mr Josef Schanbachler, Timms Dairy at Dixon Cal.	"	"	"	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	6	"	"	"	"	"	"	18	258	"	" 6th "
19	"	"	"	"	"	-"-	"	"	"	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	4	"	"	ches	"	"	"	19	226	"	July 20th "
20	"	76	"	"	"	Brother Mr Francesco Girami, PO Box 1223 at Bakersfield Cal.	"	"	"	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	7	"	"	"	"	"	Willeizelis	20	233	"	" " "
21	husband	0	"	"	"	Husband Mr Meyer Holzman, 1681 E Fayette St at Baltimore Md.	"	"	"	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	5	"	"	"	"	"	Guibiasio	21	283	"	Aug. 17th 1926
22	father	0	"	"	"	-"-	"	"	"	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	4	"	"	Brow	13 - 29	Poland	Sereck	22	430	Warsaw	" 6th "
23	"	0	"	"	"	-"-	"	"	"	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	3	"	"	"	14 -	"	Warsaw	23	436	"	" " "
24	son	0	"	"	"	Son Mr Samuel Goldstein 4072 3rd Ave at Bronx NY	"	"	"	No	No	No	No	No	No	Cert. re ill senility etc. affect. Good	No	5	5	"	blac	blac	14 -	"	"	24	429	"	" " "
25	"	0	"	"	"	-"-	"	"	"	No	No	No	No	No	No	Cert re ill senility affect. Good	No	5	6	"	"	"	20 -	"	Tykocin	25	1448	"	July 1st 1926
26	brother	0	"	"	"	Brother Mr Weberman 634 Hendric St at Detroit Mich.	"	"	"	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	4	"	grey	grey	"	"	"	26	1467	"	" " "
27	son	0	"	"	"	Son Mr Czerwinski Léon, 925 Bedford Ave at Brooklyn NY	"	"	"	No	No	No	No	No	No	Cert. 225 Senility affect. Good	No	5	7	"	blac	blue	"	"	Pulawy	27	5398	Paris	Aug. 9th 1926
28	daughter	4	"	"	"	Daughter Mrs Helen Zizniewski 830 Grove St at Milwaukee Misc.	"	"	"	No	No	No	No	No	No	Cert. 225 Senility affect. Good	No	5	4	"	"	blac	"	"	Prochnica	28	369	Warsaw	July 31st 1926
29	husband	45	"	"	"	Husband Mr Vladimir Rusin 277 E 10 St at NY City	"	"	"	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	6	"	"	"	"	"	Pienkoska	29	572	"	Aug. 21st "
30																		5	5	"	ches	blue	06 "	"	Mociewicza	30	704	"	Aug. 26th 1926

NOTE.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

16-632

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, LE FRIANT Louis 1st Officer, of the PARIS from LE HAVRE, do
(State whether Master, First, or Second Officer)
solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, seven in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

L Friant
First Officer.

Sworn to before me this 7 day of Sept, 1926

at New York

Immigration Officer.

14—213

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The Answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i.e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i.e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 15 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 16 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia.

Column 19 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

Record on this blank United States citizens arriving at ports of entry, irrespective of the United States residing as a part of continental United States from a foreign port or a part of the insular possessions of the United States, and alien seamen arriving as a part of such insular possessions from a foreign port, a part of continental United States, or a part of another insular possession.

Number 14

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

161

S. S. PARIS sailing from [illegible] (England), [illegible] 3rd, 1926, Arriving at Port of NEW YORK SEPTEMBER 7th, 1926

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	AGE. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
1	[redacted]	Henry	36		M	M	Scottobia Missip. Sept. 13 1889, Passpt. 180396	...	IIV Belvordy place, New-York C.
2									
3									
4									
5									
6									
7									
8									
9									
10									
11									
12									
13									
14									
15									
16									
17									
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

P. Flanagan 7.55 Pm
Inspector

Closed at Number : ONE.

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

S.S. PARIS 9/3/26

10

Printed in the United States of America

Persons on this list of United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of an insular possession of the United States, and those citizens arriving at a port of such insular possession from a foreign port or a port of continental United States, or a port of another insular possession.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

Number 10 102

S. S. PARIS sailing from LE HAVRE, September 1st, 19 26, Arriving at Port of NEW YORK N.Y., 19

W. S. A. 1444

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	AGE Yrs.	AGE Mos.	Sex.	Married or Single.	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
1	KRONENBACKER	Rosa	57		F	M			
2	-"-	John	12		M	S	N Y City March 20th 1914-Passp.N°233365	Court of Somerset N J Nov.15th 1924 Passp.N°233365	R F D 3 Plainfield NJ
3	LEITHOLD	Max	47		M	M			-"-
4	-"-	Irène	44		F	M	Philadelphia Pa.Jan. 24th	Court of Trente NJ June 9th 1913 PassP N°235437	812 Cass St at Trenton NJ
5	-"-	Irène	19		F	S	Philadelphia Pa.May 9th 1907 Pass.N2 235438	By marriage at Philadelphia Pa.January 24th 1924 Passp.N°235438	-"-
6	LINDE	Selma	26		F	S	N.Y.City Oct.7th 1900 Passp.N°252646		-"-
7	LEIMACHER	Genovefa	2		F	S	Milwaukee Wisc.July 26th 1923 Pass.N° 610		1717 E.Baltimore St at Baltimore Md
8	LANZ	Andrew	64		M	M			1163 Greenbush St at Milwaukee Wisc.
9	LASKA	Katerzyna	38		F	W	203201	Court of Millersburg Oh.Oct.12th 1893 Passp.N°265987	Box 2 at Star City Ind.
10	LECH	Joseph	29		M	S		Court of Chicago Ill.June 26th 1925 Passp.N°203201	869 N.Wells St at Chicago Ill.
11	LAGGARRIGUE	Auguste	46		M	S		Court of Camp Sherne Oh.June 17th 1919 Passp.N°183426	680 Linden Ave at Parnassus Pa.
12	LOBEL	Max	61		M	M	726653 - W 13/10	Court of Pittsburgh Kansas.Feb.18th 1924 Passp.N°491575	Post Office at Arnic Kansas
13	MILTON	Muriel	27		F	S	Washington DC Nov.22nd 1899 Pass.N° 240968	Court of New York City Oct.6th 1921 Passp.N°226653	223 E 66 St at New York City NY
14	MARCK	Henry	63		M	W			1607 S St N W-Washington DC
15	MATKO	Jacob	38		M	M		Court of Jersey City NJ March 6th 1902 Passp.N°169835	174 Peshine Ave at Newark NJ
16	Mac GOWAN	Rosia	35		F	M	New York Nov. 18th	Court of Cleveland Oh.Sept.25th 1920 Passp.N°267125	16109 Maserlas Road at Cleveland Oh
17	-"-	Susan	8		F	S	Ashley Pa.Nov.28th 1920	By marriage at New York City Nov.18th 1919 Pass.N°241021	56 Mary St at Ashley Pa.
18	MERESSE	Marie	30		F	M	South Bethleham Pa. July 5th 1913		-"-
19	MALECKI	Josef	37		M	M		By marriage at South Bethlehem Pa. July 5th 1913 Passp.N°266380	6043 Norwood St at Philadelphia Pa.
20	MORLAS	Lucine	57		F	M	New Orleans La.Jan.28th 1869 Pass.N° 252687	Court of Chicago Ill.Feb.26th 1920 Pass.N°1737	1346 N.Evers Ave at Chicago Ill.
21	"	Vivian	17		F	S	New Orleans March 22nd 1909 Pass.N°252687		6320 Hopkins St at New Orleans La
22	"	Elenora	15		F	S	" " April 17th 1911	101	-"-
23	MIHALKO	Josef	35		M	M			-"-
24	"	Helene	30		F	M		Court of Detroit Mich.in 1923 Pass.N° 209837	7233 St Thomas at Detroit Mich.
25	MOUNAMES	Julie	56		F	W	Paraisse Vermillon La.March 5th 1872 Passp.N°252 686	Court of Detroit Mich.in 1926	-"-
26	MURU	Starsin	35		M	M			2725 Peters Ave at New Orleans La.
27	MOTTA	Salvatore	34		M	S		Court of Easton Pa. in 1919 Pass.N° 216388	855 Authon Ave at Ridgewood Pa.
28	POKRYWKA	Andrew	34		M	M	W 4/26	Court of Washington DC June 7th 1920 Pass.N°201906	1329 E St N E at Washington DC
29	-"-	Edward	7		M	S	Newhaven Conn.Jan.11th 1919 Pass.N° 179906	Court of Brooklyn NY June 11th 1924 Pass.N°179906	14 Fort Greene Place,Brooklyn NY
30	-"-	Henry	6		M	S	Newhaven Conn.May 13th 1920		-"-
	Closed at number THIRTY.								-"-

#7 9/8 (30 cds) 8:10 P.M.

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

Form 14 Revised 10-26

Number 11

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. PARIS sailing from LE HAVRE (France), September 1st, 19 26, Arriving at Port of NEW-YORK, SEPTEMBER 9th, 19 26

163

No. on List	NAME IN FULL. Family Name	Given Name	AGE. Yrs.	Mos.	SEX.	Married or Single	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES
1	[illegible]	Dorothy	26		F	S	Brooklyn NY June 21 1900, Passport N°69726	- - -	328 Monroe street, Brooklyn NY
2	PETERSEN	William	30		M	M	- - -	Court of San Francisco Cal. Sept.13 1906 Passport N°2679	965 Jackson street, San Francisco Cal.
3	-"-	Clara	58		F	M	[illegible] - - -	by marriage at Oakland Cal. August 18 1911	-"-
4	PLANT	Joseph	22		M	M	- - -	Lawrence Co.New Castle Pa. December 1st 1921. Passport N°239000	1024 Adams street, New Castle Pa
5	PINTON	Eugene	56		M	M	- - -	Court of Baltimore Md. May 9th 1899 Passport N°237656	1126 92 street, Ozone Park Long Island NY
6	-"-	Josephine	62		F	M	- - -	by marriage at Baltimore Md. September 9th 1891. Passport N° 237656	1126 92 street Ozone Park, Long Island NY
7	PETROVICH	Karl	34		M	M	- - -	Court of Pittsburgh Pa. March 8th 1918 Passport N° 215I4	307 Marion ave. Wilkinsburg Pa
8	-"-	Molly	28		F	M	- - -	" "	-"-
9	-"-	Agnes	9		F	S	Pittsburgh Pa, June 28 1917. Passpt.	- - -	-"-
10	-"-	Arnold	5		M	S	" February 22nd 1921,	- - -	-"-
11	QUEEN	Hallie	30		F	S	Aguadilla (Puerto-Rico) June 25 1895.	- - -	1813 4th street Washington DC
12	ROSENBERG	Hermina	40		F	M	- - -	by marriage at Debereen (Hungary) March 6th 1906. Passport N°185752	2376 Godrich street, Long Island NY
13	ROBINSON	Sally	49		F	M	San Francisco Cal. November.4th 1876 Passport N°239842	- - -	461 West 24th street, New-York
14	RATKAJ	Dragutu	17		M	S	Kansas City(Kansas)in 1909-pass.N°206258	- - -	344 Ferry street, Kansas City Kas
15	RAVISK	Frank	39		M	M	253487 - - -	Joillet Ills 1917, Passport N°253487	76 N.Holmes ave. Indianapolis Ind.
16	-"-	Ana	35		F	M	- - -	-"-	-"-
17	-"-	Henry	13		M	S	Indianapolis Ind.Aug-16th 1913	- - -	-"-
18	SCHAEFFER	John	31		M	M	194885 ... Jan 4/17/18	Issued Aug.13th 1925 at the southern district of New-York Court of U.S. Passpt.194885	320 East 77th street, New-York C.
19	-"-	Dorothy	5		F	S	New-York NY, July 18 1921. Passport 194885	- - -	-"-
20	STOREY	Helène	34		F	M	- - -	New-York C., March 23 1918, Passpt.255139	302 East 56 th street, New-York
21	SETLAK	Bronislawa	16		F	S	Chicago Ills, July 5 1907, Passpt.26849I	1412 - - -	1247 Freid street, Chicago Ills
22	SCHNEITNER	Otmar	41		M	M	- - -	Superior Court of Chicago Ill.April 16th 1915 passp.N°133882	1823 Racine ave. Chicago Ills
23	-"-	Mary	45		F	M	- - -	-"-	-"-
24	SIMONI	John	31		M	M	- - -	Milwaukee Wisc. 1907, Passport N°160876	5502 Grinfield ave. Milwaukee Wisc.
25	-"-	Mary	29		F	M	- - -	-"-	-"-
26	-"-	Clarence	4		M	S	Milwaukee Wisc. November 20 1922	- - -	-"-
27	SISOLAK	John	43		M	M	- - -	Court of Baltimore Md. September 17 1923 Passport N°252051	617 So Bouldin st. Baltimore Md
28	SCHOMBURG	Arthur	52		M	M	San Juan de Puerto-Rico January 24 1874 Passport N°235069	- - -	108Kosciusko street, Brooklyn NY
29	STEUX	Caroline	44		F	M	- - -	by marriage at Lievin (France) September 24th 1904, Passport N°240750.	Box 212 Auburn Ills.
30	THOMAS	Florence	28		F	S	Weston W.Va, July 24 1898, Passpt.240726	- - -	130 W 131 street, New-York C.

Closed at Number: THIRTY.

(30 cts

Jamieson

8'10 pm

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

S.S. PARIS 9/8/26

Form 2002
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
Immigration Service

12

Record on this blank United States citizens and the aliens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of such insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

Number 12

S. S. PARIS sailing from LE HAVRE (France), SEPTEMBER 1st, 1926, Arriving at Port of NEW-YORK SEPTEMBER 7th, 1926

164

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	AGE. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
1	TSCHUDIN	John	46		M	M	---	Surr	
2	TSIMIKIS	Henry	41		M	M	--- 156863	Ordered New-York, July 29 1909, Passport N°287298	718 14 street, Union city NJ
3	TSIRS	Victor	37		M	S	--- 205709	Father's papers, Court of Detroit Mich. September XI 1896.	3764 72 st. Jackson Heights Long-Island NY
4	TRIVANOVICH	Andrija	38		M	M	---	Court of Greensburg Pa, May 8 1915	5th avenue Latrobe Pa
5	TOTH	John	34		M	M	---	Superior court Gary Ind. May 16th 1923, Passport N°349206	330 Filmore street, Gary Ind
6	TOOTH	John	48		M	M	---	Court of Northampton Cy held at Easton Pa Passpt.256498 (May 24 1926.)	826 Polk street, South Bethlehem
7	TUSZYNSKI	Louis	44		M	M	---	Court of Pensacola Dec.18 1908, Pass.124136	Pensacola Fla
8	TERKOWSKI	Bruno	41		M	M	---	Wilkesbarre Pa, Common Please court, september 15 1904 Passport N°196613	Glen Lyon Main street 158
9	TURTH	August	36		M	M	---	Wilkes Barre Pa; Common Please court, October 8 1900? Passport N°196612	" "
10	TAYLOR	Katura	42		F	M	---	Court of Pittsburgh Pa, March 6 1918 Passp.215314	Marion Ave. Wilkinsburg Pa
11	VRANESEVIC	Petar	42		M	M	Wilmington NC. September 14 1884, Passpt. 276844	---	447 W. Church street; Orlando Fla
12	VARTANIAN	Hagop	55		M	W	---	Pittsburgh Pa, Federal Court Sept.1921- Passp.N°67866	Parnassus Pa, Box 12 R F D 1
13	VAUPOTIC	Apolonia	58		F	M	---	Court of Chicago Ills Feb. 19 1926. Passpt.248158	1360 West Ohio st. Chicago Ills
14	WAISSAR	Irving	25		M	S	New-York June 26 1901, Passport N°244092	by marriage at Brooklyn NY, 1911 Passport N°184718.	1037 W. Richwood ave. Brooklyn NY
15	WELSON	Augustus	32		M	M	Chicago Ills September 20 1894, Passp.244652	---	20 W. 109 street, New-York C.
16	-"-	Marjorie	24		F	M	Chicago Ills, Nov.6 1901,	---	1442 Sherum ave. Chicago Ills
17	WALTERSPURGER	Philippe	56		M	M	---	---	-"-
18	WILLIAMS	Edwin	38		M	M	October 8 1888 at Boone Iowa, Passpt.218927	Supreme court of Chicago Ills, October 9 1899, Passport N° 269348	Scranton Pa, 318 Adam's ave.
19	WYRWAS	Boleslaw	38		M	M	--- 2086351C	---	1606 Spruce street, Terre Haute Ind.
20	YOKJIAN	Hagop	39		M	M	---	Court of Trenton NJ. May 3rd 1917	162 Kendall ave. Trenton NJ
21	YONDES	Amin	41		M	M	---	Court of New-York C. Oct.5 1921 Pass.264036	523 Manhattan ave. New-York C.
22	YANIS	Emery	39		M	M	---	June 25 1925 Watertown NY. Passpt.263447	204 W. Mem street Watertown NY
23	YERKE	Aurea	30		F	M	---	Akron Ohio 1925, Passport N°220557	269 Emertin ave. Akron Ohio
24	-"-	René	6		M	S	---	by marriage in PARIS (France) July 12 1919 Passport N° 200876.	616 Mulberry street Scranton Pa
25	ZAKRAJSEK	John	32		M	M	Scranton Pa, November 26 1920 Passp.200876	---	-"-
26	ZIOBROWSKA	Stefanja	30		F	M	---	Pittsburgh Pa, 1922, Passport N°97237	4500 Cecerich street, Pittsburgh Pa
27	ZAMERNIK	Ignac	42		M	M	---	by marriage at Chicago Ills, June 22 1914 Passpt.208921	2624N. Sawyer Ave. Chicago Ills
28	-"-	Dorol	39		F	M	---	Hennepin, Court of Virginia Minn. June 19 1919. Passport N°228852	331 n Elm street, Chisholm Minn
29	ZABORSKI	John	33		M	M	---	" "	" "
30	ZESSLER	Evelyn	23		F	S	New-York C. March 12 1903, Passport N°252962	Court of Rochester NY, February 26 1926 Passport N°203447	84 Merrimac street, Rochester NY
								---	894 Park place, Brooklyn NY

Closed at Number: THIRTY.

30

D. Flanagan 830
Inspector

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

S.S. PARIS 9/8/26

Form 499
DEPARTMENT OF LABOR
Immigration Service

(Printed in England 16-626)

Record on this manifest United States citizens and citizens of insular possessions of the United States embarking at a port of continental United States for a foreign port or a port of an insular possession of the United States, and such citizens embarking at a port of such insular possession for a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

Number 9

S. S. PARIS sailing from LE HAVRE (France), SEPTEMBER 1st, 1926, Arriving at Port of NEW-YORK SEPTEMBER 7th, 1926

165

No. of Lser.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	AGE. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
1	EDWARDS	Harriet	36		F	S	N-Bedford Mass. May 18 1890, Passp.253XI4	- - -	208 W. 140th ave. New-York
2	FEIG	Samule	38		M	M		Court of Brooklyn NY-June 7th 1926 pass.N° 252912	80 Foltin street, Brooklyn NY
3	-"-	Martin	6		M	S	Brooklyn NY-Nov.17th 1919		-"-
4	FOSTER	Roger	26		M	S	St Paul Minn. December 18 1900, Passpt.261089	- - -	117 Farrington Ave. St Paul Minn.
5	FRENTZ	Tessie	38		F	M			
6	-"-	Francis	9		M	S	New-York NY, Sept. 28 1916,	Bronx supreme court December 31 1914, Passport N°197506	703 Main street, Scalp-level Pa
7	-"-	Alfred	8		M	S	Pittsburgh Pa, Oct.16 1917,	- - -	-"-
8	GREENBERG	Max	23		M	S	New-York C. November 13 1903, Passport N°238294	- - -	-"-
9	GOSETYLA	Josef-	56		M	M			Mangin street 67, NewoYork C.
10	GOODMAN	Edward	30		M	M	New-York C. September 30 1896, Passpt.285688	Court of Newcastle Pa, December 10 1925 Passport N°204367	1017 Moravia street, New-Castle Pa
11	GENTILHOMME	Pierre	42		M	M		- - -	1XX. 105 street, New-York
12	-"-	Clemence	43		F	M		Court of New Bedford Mass. March 28 1906 Passport N°4952	276 College street, New-Bedford Mass
13	GONTERO	Celestine	34		M	M		Court of New-Bedford Mass. September 28 1920	-"-
14	GREEN	Barbara	19		F	M	Mac Keesport Pa. [illegible] 1907 [illegible] 256529	Court of Greensburg Pa, Nov.20 1919, Passpt I66283	1825 Robinson street, Orlean NY
15	GUILLOTTE	Francis	30		M	S	Fredericksburg Virg. December 18 1895? Passport M2208503	- - -	1104 Jerome street; Mc Keesport Pa
16	HABETLER	Emil	19		M	S	Chicago Ills, September 11 1907, Passpt.213909	- - -	150 W. 105th street, New-York
17	HODGE	Adolph	39		M	M	Myristown Pa, May 13 1887, Passpt. 238146	- - -	1134 Rocol street, Chicago Ills
18	HOECLI	John	66		M	M			345 Lenox ave. New-York NY
19	HAGMAYER	Eugène	52		M	M		Court of Pontiac Ills, 22 October 1894 Passport N°263005	Box 1, Union Mills Ind.
20	HARASZTI	Zoltan	34		M	S		Court of New-York C. January 6th 1904 Passport N°244750.	43 Globe ave. Jamaica Long Island NY
21	IZSO	Nicholas	42		M	M		District court of U.S. Boston, June 7 1926	48 Buckingham street, Cambridge Mass
22	JOHNSON	John	26		M	S	Chicago Ills, Aug. 9 1900, Passpt.206452,	Court of New Brunswick NJ. February 12 1920 Passport N° I34273	160 New-Brunswick ave. Perth amboy NJ
23	JONES	Angelina	33		F	M		- - -	Urbana Ills University of Illinois
24	JUVAN	Charles	18		M	S	December 20 1908 at Red Lodge Mont. Passp.266804	by marriage at St Nazaire(France) May 3 1919 Passport N°I6558I	1027 S.W. 15 Road Miami Fla
25	KULIS	Edward	20		M	S	Palmer Mass. Jan. 3 1906, Passpt.263774	- - -	BOX 548, "ermini Pa
26	KUCHURIS	Marguerite	25		F	M			Palmer Road Palmer Mass.
27	-"-	Helen	3		F	S	June 23 1923 at Chicago Ills, Pass.I65732	by marriage in Paris (France) June [illegible] 1919 Passport N°I65732.	1070 W. Harrison st. Chicago Ills
28	-"-	Mary	2		F	S	April 3 1924, Chicago Ills	- - -	-"-
29	KOROSEC	Frank	41		M	M		- - -	-"-
30	-"-	Mary	41		F	M		Cleveland Ohio 1916, Passpt.263630	825 E.141 street, Cleveland Ohio

Closed at Number: THIRTY.

IMPORTANT NOTICE—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

S.S. PARIS 9/8/26

13

Printed in England 11-24

Record in this book the names of all persons who intend to depart from any part of the United States to any part of contiguous territory not separated by the sea from any part of the United States, or to any part of adjacent islands not separated by the sea from any part of the United States, except seamen actually employed in the business of their vessels. Each sheet must be signed by the master or other person in charge of the vessel before any departure is made therefrom. Each leaf must be numbered consecutively, beginning with number 1 in each case.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

Number 13

166

S. S. PARIS sailing from LE HAVRE (France), September 1st, 1926, Arriving at Port of NEW-YORK September 7th, 1926

U.S.S.L.

No. of List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	AGE. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
1	CHERBAR	John	38		M	S	---		
2	KAPERNIK	Dorothy	24		F	S	Jan. 7 1902, New-York C. Passport N°251467	Court of Warren Ohio, September 15 1922 Passport N°247643	781 N. Park ave. Warren Ohio
3	FEK	Paul	21		M	S	--- 218695	---	2001 Lincoln Place, Brooklyn NY
4	GAINSKI	Wladyslaw	29		M	M	--- 204562	Court of Newark NJ. June 15 1921	119 Belmont ave. Newark NJ
5	BIALAS Alive, Not Born Before Alone	Alone	24		F	M	Married Carmen Fromy France	By marriage at Paterson NJ. June 9 1922 Passport N°204562	225 Buffalo ave. Paterson NJ
6	LINDSLEY	Margaret	26		F	M	Lansford Pa. March 17 1901, Passport N°191789	---	Charles Dunlap Maher 52 Watervliet Street, Monongahela Pa.
7	WILLIAMS Hurst 12-18	Rachel	37		F	M	Boston Mass. January 1889, Passpt.77923	---	R/F F.I.Stimson Dedham Mass.
8	-"-	Marcel	4		M	S		By marriage at Marseuil (France) June 9th 1919, Passport N° 218987	1608 Spencer St at Terre Haute Ind.
9	-"-	Edwin	7		M	S	June 13 1921 Terre Haute Ind. Passpt.218987	---	-"-
10	LOSKL	Fanny	57		F	M	January 14 1926, Linton Ind.	---	-"-
11							---	Court of New-York, October 6 1921, Passpt.236653	223 E. 66 street, New-York C.
12	(9/8/26 + 5 by Pinkerton Service)								
13							P Flanagan Inspector	+ 5	
14									
15									
16									
17									
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26							10 cts		
27									
28									
29									
30									

Closed at Number: 7XM.

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

9

PAID 9/8/26

(Printed in England 14-616)

Record on this sheet United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of such insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

Number 8 207

S. S. PARIS sailing from LE HAVRE (France), [illegible] 1st, 1926, Arriving at Port of NEW-YORK [illegible] 7th, 1926 W. o. a. Daylight.

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	AGE. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
1	ABSIRNI	Emil	[illegible]		M	S	Lynn Mass. December 26 1901, Passport N°248172		20 Liberty street, Everett Mass.
2	ADER	Victor	64		M	M	- - -	- - -	722 Toulouse street, New-Orleans La
3	ARMSTRONG	Hester	26		F	M	Knoxville Tenn. January 16 1921 Pass.129428	Court of New-Orleans 1926, Passport 229218	N.C. College , Durham NC.
4	ALEXIS	Joseph	41		M	M	York Nebr. July 22 1885, Passport N°208418	- - -	2420 Garfield street, Lincoln Neb.
5	ALSU	Demetri	43		M	S	- - -	- - -	Garden Arcade Building W.65 and Detroit ave. Cleveland Ohio
6	JOHNSON	Charles	36		M	M	San Francisco Cal. April 4th 1890, Passp.203718	Court of Cleveland Ohio, March 18 1919 Passport N° 192051	2372 W.22nd street, Los Angeles Cal
7	RANSOM	Dixie	28		F	S	De Soto Miss. December 22 1898, Passpt.256690	- - -	Wardward Hotel, New-York
8	BRANDT	Anna	20		F	S	Hannibal Mo. November 15 1876, Passpt.XX9889	- - -	2013 Quiet Lane Shrewsbury Overland Mo St Louis county
9	BOURON	George	65		M	M	New-Orleans La, April 12 1861, Passpt.220215	- - -	536 Chartres Street, New-Orleans La
10	BROWN	Malfred	27		M	S	Elkton county Ind. July 9 1899, Passpt 248350	- - -	601 E. Walnut street, Frankfort Ind.
11	BOCHENEK	Paul	33		M	M	- - -	Court of Newark NJ, March 14 1926, Passport N°210797	227 21 street Irvington NJ
12	BASCELINI	Giovanna	36		F	M	New-York C. September 10 1890, Passpt 247595	- - -	1175 22nd street, Brooklyn NY
13	-"-	Antonio	34		M	S	Brooklyn NY, June 13 1912, Passpt 247595	- - -	-"-
14	BRATTI	Ida	24		F	M	- - -	By marriage at Brooklyn NY, October 13 1923 Passport N°225393	64 Lafayette st. Brooklyn NY
15	-"-	Norma	2		F	S	Brooklyn NY, August 22 1924,	- - -	-"-
16	BELVERDE	Maria	56		F	W	- - -	Court of New-York City, Sept.4 1924 Passpt I65 866	402 E.84 street, New-York
17	BIERI	Rosena	55		F	M	- - -	By marriage At Monticello Iowa, April 4 1892 Passport N°269922	3507 E. Spragmest , Spokane Wash.
18	CULLEN	Frederick	50		M	M	Baltimore Md, Oct.22 1876, Passpt 226826	- - -	2190 7th ave. New-York
19	-"-	Countee	23		M	S	New-York NY, May 22 1903, " 226825	- - -	-"-
20	CAROTHERS	Wallace	30		M	M	Burlington Iowa, April 27 1896, Passpt.206817	- - -	Urbana Ills
21	CERMAK	Ottokar	46		M	M	- - -	- - -	8623 Frederick ave. Cleveland Oh.
22	CABALLERO	Pedro	32		M	S	Cayey (Porto-Rico) May 19 1894, Passpt.258672	Court of Cleveland Ohio, June 24 1926, Passport N°267213	117 South Elliot Place, Brooklyn NY
23	DOMBNIAK	Jan	14		M	S	Scranton Pa, February 13 1913, Passpt.607	- - -	148 S. 7th street, Scranton Pa
24	[illegible]	Léo	36		M	M	- - -	Court of Fort Wayne Ind. Sept.7th 1920 Passpt.I7I308	2232 Curdes ave. Fort Waynes Ind
25	-"-	Margaret	36		F	M	- - -	" " "	-"-
26	-"-	August	12		M	S	Fort Wayne, May 21 1914, Passpt.N°I7I308	- - -	-"-
27	DYL	Jakob	46		M	M	- - -	Court of Camden, January 11 1926, Pass.243220	1824 Mt Ephraim Ave. Camden NJ
28	DABICH	Miles	38		M	M	- - -	Detroit Mich.Circuit court 1924/5, Passpoht 268949	2485 Pasadena Ave, Detroit Mich
29	de WASCH	Alphonsine	34		F	M	- - -	by marriage at Roubaix (France) August 25th 1921, Passport N°250951	4543 Worth street, Philadelphia Pa
30	-"-	Paul	4		M	S	- - -	American Parents, Born in France at Roubaix March 9th 1922,	-"-

Closed at Number: THIRTY.

#23 - McWalsh Passpt 9/8/26 3 P.M.

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

Form PARIS 9/8/26

U. S. Department of Labor

RECORD OF DETAINED ALIENS

S. S. PARIS FRANCE arrived 9/8/26, 192, M., from Supt. Erdman

No.	NAME OF ALIEN		Manifest Group	Manifest Number	Number of Aliens: One year old or under	Number of Aliens: Older than one year	CAUSE OF DETENTION	DISPOSITION	Discharged: By Inspector	Discharged: Date	Discharged: Time	Meals
1	PRODAN	Ivan 5:00	3	18		1	to call	Fath. Joseph P., 2754 Cropsey Av., Bklyn, NY	John	9/8	3 20	
2	RUBIN	Teofila 5:10	1	30		1	to call	Hust. Vladimir, 535 E. 13th St. NYC	"	"	3 25	
3	LABUK	Franciszka 5:20	2	3	2	1	to hosp on arr.	Ref. 9/21 Gen Chicago Dled Mother Victoria Gasykowska 5322 S. Bishop St.	"	9/21	10	
4	WERERMAN	Moszek 5:35	1	27		1	tel for	RR Bro. Julius, 634 Hendrie Dr. Detroit Mich	Bekk	9/10	1	✓ ✓ ✓
5	STEINFELD	Leja 5:40	2	4/8		4	to call	Hust. Joseph, 1336-82nd St., Bklyn, NY	John	9/8	4	
		Herman						Do	"	"	"	
		Isaak						Do	"	"	"	
		Mendel						Do	"	"	"	
		Scheindla						Do	"	"	"	
6	HALPERN	Regina 5:45	2	2		1	to call	Cous. Isidor Orgel, 574 Linton Av., Brooklyn	"	"	3 15	
7	SZWICMAN	Debra 5:50	2	11		1	to call	Uncle & Aunt Barnet 5 724 Hopkinson Ave Bk	Bekk	9/13	10 15	5 4 5
8	AVENATTI	Eva Blanche 5:40	1	12		1	to call	Ford Moth. Marg't Martinetto, 4 x 4th St. 57 W. Eye	John	9/8	4	
9	FERG	Annie 5:30	2	29		1	Ref. 9/11-10 Am to hosp on arr.	Hust Sam Feig 807 Nelson St. Bk Pitts. Pa.	Bekk	9/11	11	
10	KOSANOVICH	Mirko 5:55	2	21		1	tel for $	RR B/L - Peter Kraguljac, 75-30 St.,	Bekk	9/10	1	✓ ✓ ✓
11	KRUK	Walerja 4:04	2	13/15		3	to tel for $	RR Hust. Martin, 410 Hoffman St.,	"	"	10 20	6 3 6
		Wladyslaw						Balt., Md.	"	"	"	
		Mieczyslaw						do	"	"	"	
12	CUCKOVICH	Jovan 4:15	7	2		1	for Ca. Insp	Int Francis to Canada	Bekk	9/9	10 25	1 — 1

S.S. PARIS 9/8/26

STATEMENT OF MASTER OF VESSEL REGARDING CHANGES IN CREW PRIOR TO DEPARTURE.

Form 88

S.S. [illegible] VESSEL. ARRIVED 9/8/26 19

BOARD OF SPECIAL INQUIRY. M.

INDEX	NAME	MANIFEST. GROUP.	MANIFEST. No.	No. PERSONS	CAUSE OF DETENTION.	INSPECTOR.
	1st Cabin					
45m	1 MICHELIN-CHAUVETTE, Jules	1	25/27	FRE	NO PRO VISA #3	2:00 FELT
32f	Simone					
1f	Annik					
66f	2 CZEWINSKA Rosalia	1	28	POL	LPC PH D Un read	3:10 BISHARA
61f	3 WIERZBIDKA Kamila	1	29	"	LPC PH D Un read	3:15 "
62m	4 GORELIK Kalmen	3	7/8	RUS	LPC PH D	3:20 SCARLETT
58f	Khaia					
52f	5 HOLZMAN Rywka	1	22/24	POL	LPC VISA	3:30 BISHARA
6f	Gitla Raca					
16m	Abram Morka					
65m	6 FOURMAN Haim	#1 to hosp on arr. Rel 9/11/26 11 am				
50f	Leiba	3	5/6	RUS	LPC	3:30 SCARLETT
15f	7 HUGNET Louise					
62m	8 GLOSZTEJN Arnn Moszko	1	6	FR	LPC Un 16	3:45 BISHARA
62f	Tauba	1	25/26	POL	LPC PH D Un read	3:40 "
39m	9 ZIRERT Ferdinand	2	20	YS	LPC PH D	4:25 WALSH

ACTIONS OF THE BOARDS OF SPECIAL INQUIRY.

Dep.—Excl.	Remanded	Admitted	DEPARTMENTAL OR EXECUTIVE ORDER			Deported		
			Date.	Record No.	Order.	Date.	Ship.	
	9/8 125	9/8 125						
		Paroled 9/8/26-4:30pm						
		9/9 117 Gr 11 15						1
		9/14 95 MG 3 11						1
		9/11 31 CEL 11 15						1
		9/13 178 11 20						1
		9/11 36 CEL 11 40						1
		9/9 126 Gr 11 45						1
		9/11 71 CEL 10 50						1
		9/11 [illegible] 55						1

S.I. PARIS 9/8/26 TOTALS.

NEW YORK DIVISION

STATEMENT OF MASTER OF VESSEL REGARDING CHANGES IN CREW PRIOR TO DEPARTURE.

S-3 Paris

NOISIAIG 6N

S. S. [illegible] — [illegible] — 19 — M. — from [illegible]

BOARD OF SPECIAL INQUIRY.

Index #	Name	Passport: Nationality	Passport: No.	Passport: Visa	Cause of Detention	Inspector	Actions of the Boards of Special Inquiry: Def.–Rejd.	Remanded	Admitted	Departmental or Executive Order: Date	Record No.	Order	Head Money: Date	Head Money: Amt.
45m	1 1st Cabin MICHELIN-SAUVETTE, Jules	1	25/27	FRE NO PRO VISA #3	2:00	FRIE			9/8 125 JJM					
38f	Simone													
1f	Annik								9/8 125 JJM 3rs					
66f	2 CZEWINSKA Rosalia	1	26	POL LPC PH D Un read	3:10	BISHARA						Paroled 9/8/26-4:30pm		
61f	3 WIERZBICKA Kamila	1	29	" LPC PH D Un read	3:15	"			9/9 117 Gr 11 15					
62m	4 GORELIK Kalmen	3	7/8	RUS LPC PH D	3:20	SCARLETT			9/14 95 NB 3 12					
53f	Khaia								9/11 31 CEL 11 V5					
27f	Gitla Raca	1	22/24	POL LPC VISA	3:30	BISHARA								
16m	Abram Morka								9/13 178 11 V0					
65m	5 FOURMAN Haim	#1 to hosp on arr. Rel 9/11/26 11 am												
50f	Leiba	3	5/6	RUS LPC	3:30	SCARLETT								
15f	7 RUGNET Louise								9/11 36 CEL 11 V0					
62m	8 GLOSZTEJN Aron Moszko	1	6	FR LPC Un 16	3:45	BISHARA								
62f	Tauba	1	25/26	POL LPC PH D Un read	3:40	"			9/9 126 Gr 11 45					
39m	9 ZIBERT Ferdinand	2	20	YS LPC PH D	4:25	WALSH			9/11 71 CEL 10 V0					
									9/11 [illegible] V5					

S.I. PARIS 9/8/26 TOTALS.

SEAMEN SIGNED ON AT THIS PORT.

Name.	Age.	Nationality.	Name.	Age.	Nationality.

RECEIVED
SEP 17 1926
IMMIGRATION SERVICE

I acknowledge this reference to Section 36 of the Immigration Act of February 5, 1917, imposing a fine of $10 for each change in crew not reported by me. I certify on honor that the foregoing is a complete and accurate report, and that, should any additional changes in crew occur before my vessel sails from this port, I will report such changes to the immigration authorities.

.....
Master.

EXTRACT FROM IMMIGRATION ACT OF FEBRUARY 5, 1917.

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded; *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

9 — Paris

Form 600

STATEMENT OF MASTER OF VESSEL REGARDING CHANGES IN CREW PRIOR TO DEPARTURE.

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE.

PORT OF NEW YORK, N.Y.

September 11th., 1926

I, master of the French (Nationality.) S.S. PARIS

from port of Le Havre, hereby certify that the following is a complete record of all changes in the personnel of the crew of said vessel since arrival at this port:

Total crew at time of arrival 798 — Number of seamen deserted 7
Number of seamen discharged - — Seamen left in hospital (or died) 1
Number of seamen signed on at this port - — Total crew this date 790

The above-named vessel arrived at this port September 7th, 1926, consigned to French Line 19 State st. New York city; is now lying at Pier 57 NR, and is expected to sail September 11th, 1926, for Plymouth and Havre via United States port of -- First port of call in United States this voyage was New York city.

Following is a detailed and accurate statement of all changes in crew:

170

DESERTING SEAMEN.

Name.	Age.	Nationality.	When and where signed on.
ZUMBIEHL Edmond	25	French	Havre, March 31st 1926
ROUTIER Edmond	23	"	" July 14th 1926
LEBOURG Georges	16	"	" June 21st 1926
HADEY Paul	25	"	" Aug. 9th 1926.
WEHL Louis	23	"	" Aug. 31st 1926
BECHENASS Charles	24	"	" "
MEISTER Albert	19	"	" "

(Printed in England)

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF THE CREW, DEPARTING FROM THE PORT OF NEW YORK, N.Y. TO A FOREIGN PORT, OR REMOVE ALIENS

158

171

LABOR
Port of New York N.Y. Sept 8, 1926
John Lynch

26, 1920, and May 26, 1924, and the Immigra-
y directed to

Line.

dissertion.)

to the appropriate sections of the statute appearing

STATUS OF VESSEL
(Whether American or foreign, sailing or steam, etc.)

Int'l Mer. Marine Co.

he desertion of the seamen
arrived until
ipped station begins

of the Immigration Officer in charge.

Immigrant Inspector.

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	(13)
										Height	Weight	Physical marks or peculiarities
										5.8	151	
										5.4	151	
										5.4	156	
										5.4	151	
										5.4	151	
										5.4	151	
										5.4	151	
										5.4	151	
										5.5	156	
										5.4	151	
										5.5	151	
										5.4	150	
										5.4	051	
										5.4	151	
										5.4	051	
										5.5	156	
										5.4	150	
										5.5	156	
										5.4	150	
										5.4	151	
										5.4	151	
										5.2	151	
										5.8	151	
										5.4	150	
										5.2	156	
										5.5	155	
										5.4	150	
										5.2	154	
										5.5	151	
										5.4	151	None

Inc. G. Bedy, Paris

173

2

5 9 Hero Insp — Nott 16 by — 9/9/26 — 9 30 AM

Line
Owners
Local Agents

* See list of races on back hereof.

Note. — Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (4), and (5) is punishable by a fine of ten dollars for each alien.
See other side.

Form 960
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL

Required under Act of Congress of February 27, 1917

Vessel "PARIS" arriving at the Port of New York from Havre

Dep. de Trib de Comm de la Seine: 6468

Name of Master, Owner, Agent, Consignee, Master, or Officer in Charge of Vessel

(1) No on list | (2) NAME IN FULL: Family name | Given name | Age | Sex | Calling or occupation | Nationality | Last permanent residence | Final destination | Whether having a ticket through | Whether in possession of $50 and if not, how much less | Whether going to join a relative or friend, and if so, what relative or friend, and his name and complete address | Whether ever in the United States, and if so, when and where | Whether ever in prison or almshouse or supported by charity | Whether a polygamist | Whether an anarchist | Whether coming by reason of any offer, solicited or unsolicited, to perform labor in the United States | Whether in the United States or Alaska at the time of the passage of the act of February 20, 1907, and if so, how, when, and where | Whether deported and if so, when and why | Whether a person who has been convicted or admits the commission of a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude | Whether coming for an immoral purpose | Whether coming under contract or agreement to perform labor | Whether an idiot, insane person, epileptic, or person who has been insane within five years previous | Whether afflicted with tuberculosis | Whether afflicted with a loathsome or dangerous contagious disease | Whether mentally or physically defective, such defect being of a nature which may affect the ability to earn a living | Height | Complexion | Color of hair | Color of eyes | Marks of identification

(1)	(2)																										
1	MAURAS	Ernest	30	M	Steward	French	Paris	Paris	Yes	Yes	Wife, Mme Maurice, 3 Rue Lamartine, Paris	No	No	No	No	No	No	No	No	No	No	No	5 ft 6 in	Fair	Brown	Brown	
2	LE FRIANT Louis	Louis	30	M	Steward	French	Paris	Paris	Yes	Yes	Wife, Mme Le Friant, 3 Rue Lamartine, Paris	No	No	No	No	No	No	No	No	No	No	No	5 ft 6 in	Fair	Brown	Brown	
3	PERRIN	Charles	30	M	Steward	French	Paris	Paris	Yes	Yes	Wife, Mme Perrin, 3 Rue Lamartine, Paris	No	No	No	No	No	No	No	No	No	No	No	5 ft 6 in	Fair	Brown	Brown	
4	FOUCHER DE BRANDOIS	Henri	30	M	Steward	French	Paris	Paris	Yes	Yes	Wife, Mme Foucher, 3 Rue Lamartine, Paris	No	No	No	No	No	No	No	No	No	No	No	5 ft 6 in	Fair	Brown	Brown	
5	ROCHET J	Jean	30	M	Steward	French	Paris	Paris	Yes	Yes	Wife, Mme Rochet, 3 Rue Lamartine, Paris	No	No	No	No	No	No	No	No	No	No	No	5 ft 6 in	Fair	Brown	Brown	
6	SCARBLE CAM	Joseph	30	M	Steward	French	Paris	Paris	Yes	Yes	Wife, Mme Scarble, 3 Rue Lamartine, Paris	No	No	No	No	No	No	No	No	No	No	No	5 ft 6 in	Fair	Brown	Brown	
7	AUTRET	Alexis	30	M	Steward	French	Paris	Paris	Yes	Yes	Wife, Mme Autret, 3 Rue Lamartine, Paris	No	No	No	No	No	No	No	No	No	No	No	5 ft 6 in	Fair	Brown	Brown	
8	GUILLOU	Jean	30	M	Steward	French	Paris	Paris	Yes	Yes	Wife, Mme Guillou, 3 Rue Lamartine, Paris	No	No	No	No	No	No	No	No	No	No	No	5 ft 6 in	Fair	Brown	Brown	
9	BERGOT	Pierre	30	M	Steward	French	Paris	Paris	Yes	Yes	Wife, Mme Bergot, 3 Rue Lamartine, Paris	No	No	No	No	No	No	No	No	No	No	No	5 ft 6 in	Fair	Brown	Brown	
10	GUEZROT	Emile	30	M	Steward	French	Paris	Paris	Yes	Yes	Wife, Mme Guezrot, 3 Rue Lamartine, Paris	No	No	No	No	No	No	No	No	No	No	No	5 ft 6 in	Fair	Brown	Brown	
11	GUEZROY	Armand	30	M	Steward	French	Paris	Paris	Yes	Yes	Wife, Mme Guezroy, 3 Rue Lamartine, Paris	No	No	No	No	No	No	No	No	No	No	No	5 ft 6 in	Fair	Brown	Brown	
12	LE PERRES	François	30	M	Steward	French	Paris	Paris	Yes	Yes	Wife, Mme Le Perres, 3 Rue Lamartine, Paris	No	No	No	No	No	No	No	No	No	No	No	5 ft 6 in	Fair	Brown	Brown	
13	ARAIRA	Goulven	30	M	Steward	French	Paris	Paris	Yes	Yes	Wife, Mme Arara, 3 Rue Lamartine, Paris	No	No	No	No	No	No	No	No	No	No	No	5 ft 6 in	Fair	Brown	Brown	
14	BERAN	Eugene	30	M	Steward	French	Paris	Paris	Yes	Yes	Wife, Mme Beran, 3 Rue Lamartine, Paris	No	No	No	No	No	No	No	No	No	No	No	5 ft 6 in	Fair	Brown	Brown	
15	TRONEL	Ernest	30	M	Steward	French	Paris	Paris	Yes	Yes	Wife, Mme Tronel, 3 Rue Lamartine, Paris	No	No	No	No	No	No	No	No	No	No	No	5 ft 6 in	Fair	Brown	Brown	
16	QUELLEC	Eugène	30	M	Steward	French	Paris	Paris	Yes	Yes	Wife, Mme Quellec, 3 Rue Lamartine, Paris	No	No	No	No	No	No	No	No	No	No	No	5 ft 6 in	Fair	Brown	Brown	
17	MEL	Jean	30	M	Steward	French	Paris	Paris	Yes	Yes	Wife, Mme Mel, 3 Rue Lamartine, Paris	No	No	No	No	No	No	No	No	No	No	No	5 ft 6 in	Fair	Brown	Brown	
18	LE GOFF	Constant	30	M	Steward	French	Paris	Paris	Yes	Yes	Wife, Mme Le Goff, 3 Rue Lamartine, Paris	No	No	No	No	No	No	No	No	No	No	No	5 ft 6 in	Fair	Brown	Brown	
19	LE BESQ	Michel	30	M	Steward	French	Paris	Paris	Yes	Yes	Wife, Mme Le Besq, 3 Rue Lamartine, Paris	No	No	No	No	No	No	No	No	No	No	No	5 ft 6 in	Fair	Brown	Brown	
20	TASSEL	Jean	30	M	Steward	French	Paris	Paris	Yes	Yes	Wife, Mme Tassel, 3 Rue Lamartine, Paris	No	No	No	No	No	No	No	No	No	No	No	5 ft 6 in	Fair	Brown	Brown	
21	VARCLEY	Alfred	30	M	Steward	French	Paris	Paris	Yes	Yes	Wife, Mme Varcley, 3 Rue Lamartine, Paris	No	No	No	No	No	No	No	No	No	No	No	5 ft 6 in	Fair	Brown	Brown	
ON BOARD	GUEZROMEUR	Marcel	30	M	Steward	French	Paris	Paris	Yes	Yes	Wife, Mme Guezromeur, 3 Rue Lamartine, Paris	No	No	No	No	No	No	No	No	No	No	No	5 ft 6 in	Fair	Brown	Brown	
23	LE TACON	François	30	M	Steward	French	Paris	Paris	Yes	Yes	Wife, Mme Le Tacon, 3 Rue Lamartine, Paris	No	No	No	No	No	No	No	No	No	No	No	5 ft 6 in	Fair	Brown	Brown	
24	BIHANIC J	Jean	30	M	Steward	French	Paris	Paris	Yes	Yes	Wife, Mme Bihanic, 3 Rue Lamartine, Paris	No	No	No	No	No	No	No	No	No	No	No	5 ft 6 in	Fair	Brown	Brown	
25	L'ARTHOINE	Marien	30	M	Steward	French	Paris	Paris	Yes	Yes	Wife, Mme L'Arthoine, 3 Rue Lamartine, Paris	No	No	No	No	No	No	No	No	No	No	No	5 ft 6 in	Fair	Brown	Brown	
26	RICHE L	Jean	30	M	Steward	French	Paris	Paris	Yes	Yes	Wife, Mme Riche, 3 Rue Lamartine, Paris	No	No	No	No	No	No	No	No	No	No	No	5 ft 6 in	Fair	Brown	Brown	
27	LE PIVERT	Pierre	30	M	Steward	French	Paris	Paris	Yes	Yes	Wife, Mme Le Pivert, 3 Rue Lamartine, Paris	No	No	No	No	No	No	No	No	No	No	No	5 ft 6 in	Fair	Brown	Brown	
28	HELARY	Hilaire	30	M	Steward	French	Paris	Paris	Yes	Yes	Wife, Mme Helary, 3 Rue Lamartine, Paris	No	No	No	No	No	No	No	No	No	No	No	5 ft 6 in	Fair	Brown	Brown	
ON BOARD	CHOLLET	Emile	30	M	Steward	French	Paris	Paris	Yes	Yes	Wife, Mme Chollet, 3 Rue Lamartine, Paris	No	No	No	No	No	No	No	No	No	No	No	5 ft 6 in	Fair	Brown	Brown	
30	LE CORRE	Yves	30	M	Steward	French	Paris	Paris	Yes	Yes	Wife, Mme Le Corre, 3 Rue Lamartine, Paris	No	No	No	No	No	No	No	No	No	No	No	5 ft 6 in	Fair	Brown	Brown	

Line
Owners
Local Agents

DISCHARGED SEAMEN—Continued.

Name.	Age.	Nationality.	When and where signed on.	Sickness.
LAMOUR Henri	30	French	Havre, November 26th 1924	Erysipelas of the face

DISCHARGED SEAMEN.

Name.	Age.	Nationality.	When and where signed on.

DISCHARGED SEAMEN—Continued.

Name.	Age.	Nationality.	When and where signed on.

[CONTINUED ON NEXT PAGE.]

LIST OR MANIFEST

Act of Congress of Fe

"PARIS"

EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS O

NOTICE TO DELIVER, DETAIN ON BOARD, OR REMOVE ALIENS 171

U. S. DEPARTMENT OF LABOR

IMMIGRATION SERVICE

Sept 8, 192

Pursuant to the provisions of the [illegible] February [illegible], 1917, [illegible] December 26, 1919, and May 26, 1924, and the Immigration Regulations issued by the Secretary of Labor thereunder, you are hereby directed to

Emile Ruvinski

NOTICE

When delivery to the Immigration [illegible] must be detained on board the ship on which they arrived until the immigrants transfer to open station begins

Not a bonafide Seaman

By direction of the Immigration Officer in charge.

Receipt of the above notice is hereby acknowledged.

(Title of person signing receipt.)

(OVER)

Immigrant Inspector.

(1)	(2) NAME IN FULL														(12)	(13)
	Family name	Given name													Weight	Physical marks or peculiarities
1	MAUBRAS	Ernest														173
2	LE FRIANT Louis	Louis													I5I	None
3	PERRIN	Charles													I5I	"
4	FOUNIER DE BRANDOIS	Henri													I54	"
5	ROCHET J	Jean													I50	"
	BOARDLE CAN	Joseph													I55	"
7	AUFFRET	Alexis													I56	"
	QUILLOUF	Jean													I50	"
	MEROUR	Pierre													I5I	"
10	GEFFROY	Emile													I5I	"
11	GEFFROY	Armand													I50	"
12	LE PIERRES	Francois													I5C	"
13	ARALBA	Goulven													I50	"
	DUAN	Eugene													I56	"
15	TRONEL	Ernest													05I	"
16	QUELLEC	Eugéne													I5I	"
17	MEL	Jeón													05I	"
18	LE GOFF	Constant													I50	"
19	LE BESQ	Michel													I5I	"
20	TASSEL	Jeán													I5I	"
21	VARCLEY	Alfred													I56	"
	SAUNIER	Marcel													I5I	"
23	LE TACON	Francois													I5I	"
24	BIRHANIC J	Joseph													I5I	"
25	L'ANTHOINE	Jean													I5I	"
26	MICHE L	Francois													I56	"
27	LE PIVERT 4	Jean													I5I	"
28	HELARY	Adrien													K5I	"
	CHELLET	Marc													I5I	"
30	LE CORRE	Pierre														

Bihannic Joseph Sailor OK GS

Guermeur Jean — OK GS

Lagadeuc François — OK GS

Gasquion François Fireman OK GS

Lecointe Louis cabinet maker OK GS

Quere François Steward OK GS

Le Minter Mathurin Steward OK GS

Raymond Henri — OK GS

Held on Board not bonafide Seaman

Ruvinski Emile 35 Steward —

A J Hibley Inspector

Sept 8/1926

E. 24 A.J. Hibley — G.P. Inspector

24 Hours Insp

9/9/26

9:20 A M

Line

Owners

Local Agents

* See list of races on back hereof.

Note. — Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (4), and (5) is punishable by a fine of ten dollars for each alien.

See other side.

LIST OR MANIFEST

Act of Congress of Feb

upon arrival at a port of

Vessel "PARIS" arriving at SEP - 71926, August 1926, from the port of LE HAVRE

(1)	(2) NAME IN FULL		(10)	(11)	(12)	(13)
	Family name	Given name	Nationality	Height	Weight	Physical marks or peculiarities
1	MAUDRAS	Ernest				
2	LE FRIANT Louis	Louis				
3	PERRIN	Charles				
4	FOUCHER DE BRANDOIS	Henri				
5	ROCHET J	Jean				
	BOARDED CAM	Joseph				
7	AUFFRET	Alexis				
	QUILLOUF	Jean				
	CAGRD MEROUR	Pierre				
10	GEFFROY	Emile				
11	GEFFROY	Armand				
12	LE PIERRES	Francois				
13	ABALEA	Goulven				
	BOARD DREAN	Eugene				
15	TRONEL	Ernest				
16	QUELLEC	Eugéne				
17	MEL	Joén				
18	LE GOFF	Constant				
19	LE BESQ	Michel				
20	TASSEL	Joén				
21	VARCLEY	Alfred				
	N BOARD SAUNIER	Marcel				
23	LE TACON	Francois				
24	BIRHANIC J	Joseph				
25	L'ANTHOINE	Jean				
26	MICHE L	Francois				
27	LE PIVERT 4	Jean				
28	HELARY	Adrien				
	BOARD CHOLLET	Marc	Asst Engineer			
30	LE CORRE	Pierre	Sailor			

Line
Owners
Local Agents

24 Hours Insp 9/9/26 9:20 AM

* See list of races on back hereof.

Note. — Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (4), and (5) is punishable by a fine of ten dollars for each alien.

See other side.

ADDRESS ANSWER TO "COMMISSIONER OF IMMIGRATION" AND REFER TO NUMBER

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

172

OFFICE OF
COMMISSIONER OF IMMIGRATION
ELLIS ISLAND
NEW YORK HARBOR, N.Y.

List of pssns a SS. Paris
Sept 8/26
not presented for Inspection

Birhanic	Joseph	Sailor	OK	Et
Guermeur	Jean	— " —	OK	Et
* Lagadeuc	Francois	— " —	Ord. detd	
Seaguion	Francois	Fireman	OK	Et
Lecointe	Louis	cabinet maker	OK	Et
Quere	Francois	Steward	OK	Et
26- 27 Le Minter	Mathurin	Steward	OK	Et
Raymond	Henri	— " —	OK	Et

Held on Board not bonafide Seamen

Ruvinski Emile 35- Steward —

A S Ashley, Inspector
Sept 8/1926

E 24 A S Ashley — G C Ingraham

DISCHARGED SEAMEN.

Name.	Age.	Nationality.	When and where signed on.	Station.
	30	French	Havre, November 26th 1924	Erysipelas of the face

DISCHARGED SEAMEN—Continued.

Name.	Age.	Nationality.	When and where signed on.

LIST OR MANIFES

Act of Congress of Fe

"PARIS"

(1) No.	(2) NAME IN FULL: Family name	(2) NAME IN FULL: Given name	POSITION IN SHIP'S COMPANY	SHIPPED OR ENGAGED: When	SHIPPED OR ENGAGED: Where	Whether to be paid off or discharged at port of arrival	Whether able to read	Age	Sex	Race *	Nationality	(11) Height	(12) Weight	(13) Physical marks or peculiarities
														173
1	MAURRAS	Ernest	Master	AUG-[illegible]26	HAVRE	NO	YES	54	M	French	French	5.4	I5I	None
2	LE FRIANT Louis	Louis	1st Officer	"	"	"	"	32	M	"	"	5.8	I5I	"
3	FERRIN	Charles	Lieutenant	"	"	"	"	28	M	"	"	5.8	I54	"
4	FOUCHER DE BRANDOIS	Henri	"	"	"	"	"	XX	M	"	"	5.4	I50	"
5	ROCHET J	Jean	"	"	"	"	"	26	M	"	"	5.5	I58	"
	BOARDER CAM	Joseph	Engineer	"	"	"	"	24	M	"	"	5.2	I56	"
7	AUFFRET	Alexis	Asst-Officer	"	"	"	"	40	M	"	"	5.4	I50	"
	CAPD QUILLOUF	Jean	Engineer	"	"	"	"	46	M	"	"	5.8	I5I	"
	CAPD MEROUR	Pierre	"	"	"	"	"	45	M	"	"	5.2	I5I	"
10	GEFFROY	Emile	Carpenter	"	"	"	"	3I	M	"	"	5.4	I5I	"
11	GEFFROY	Armand	"	"	"	"	"	3I	M	"	"	5.4	I5I	"
12	LE PIERRES	Francois	2nd Boatswain	"	"	"	"	38	M	"	"	5.4	I50	"
13	ARALBA	Goulven	"	"	"	"	"	34	M	"	"	5.5	I56	"
	BOARD BRIAN	Eugene	Asst Engineer	"	"	"	"	37	M	"	"	5.4	I50	"
15	TRONEL	Ernest	Sailor	"	"	"	"	33	M	"	"	5.5	I56	"
16	QUELLEC	Eugéne	"	"	"	"	"	29	M	"	"	5.4	08I	"
17	MEL	Joén	"	"	"	"	"	30	M	"	"	5.4	I5I	"
18	LE GOFF	Constant	"	"	"	"	"	33	M	"	"	5.4	08I	"
19	LE BESQ	Michel	"	"	"	"	"	36	M	"	"	5.4	I50	"
20	TASKEL	Joén	"	"	"	"	"	3I	M	"	"	5.5	I5I	"
21	VARCLEY	Alfred	"	"	"	"	"	33	M	"	"	5.4	I5I	"
	BOARD SAUMIER	Marcel	Asst-Engineer	"	"	"	"	39	M	"	"	5.5	I56	"
23	LE TACON	Francois	Sailor	"	"	"	"	38	M	"	"	5.4	I5I	"
24	BIHANIC J	Joseph	"	"	"	"	"	32	M	"	"	5.4	I5I	"
25	L'ANTHOINE	Jean	"	"	"	"	"	49	M	"	"	5.4	I5I	"
26	MIGNE L	Francois	"	"	"	"	"	24	M	"	"	5.4	I5I	"
27	LE PIVERT 4	Jean	"	"	"	"	"	30	M	"	"	5.4	I56	"
28	HELARY	Adrien	"	"	"	"	"	26	M	"	"	5.4	I5I	"
	BOARD CROLLET	Marc	Asst Engineer	"	"	"	"	32	M	"	"	5.4	KBI	"
30	LE CORRE	Pierre	Sailor	"	"	"	"	25	M	"	"	5.2	I5I	"

E 24 A.S. Hebbeny — G. P. Tufarolo

24 Hours Sup
9/9/26
9:20 A M

Line
Owners
Local Agents

* See list of races on back hereof.

Note. — Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (4), and (5) is punishable by a fine of ten dollars for each alien.
See other side.

DECLARED STATES—Continued.

Name. Age. Nationality. When and where signed on.

Name. Age. Nationality. When and where signed on.

Name. Age. Nationality. When and where signed on.

NOVE. November 26th 1926 Erysipelas of the face

Form
U. S. Dep

Affidavit of the master or commanding officer, or first or second officer

I, _____, *of the* _____, *do*
that the foregoing is a full and 'rue list of all the crew brought in said vessel from any port or place
present voyage. I have noted the copy of section 86 of the United States Immigration Law and of subdiv
and (b) of Immigration Rule 10 which appear b low

_____
Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this _____ *day of* _____ *19*

_____
Immigrant Inspector

Important Notice to Master

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shal in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall by delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

Extract from act of congress of February 5 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will eave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $ 10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required.; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

Extract from subdivision 3, Rule 10.

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*— (a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blanck forms provided dor that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

List of races or peoples

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Potuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slowak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese	West Indian (except Cuban)

Form 598
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Sheet No. 2

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBER

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel 2 "PARIS" , arriving at New-York SEP - 7 1926 , August 1926, from the port of LE HAVRE (FRANCE)

4174

Mod. 2880 Reg. de Trib de Comm de la Seine: 64455

Imp. G. Bedy, Paris

	(1) No on list	(2) NAME IN FULL Family name	(2) NAME IN FULL Given name	(3) POSITION IN SHIP'S COMPANY	(4) SHIPPED OR ENGAGED When	(4) SHIPPED OR ENGAGED Where	(5) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(6) Whether able to read	(7) Age	(8) Sex	(9) Race *	(10) Nationality	(11) Height	(12) Weight	(13) Physical marks or peculiarities
FIRST TRIP ON BOARD	1	PRIGENT	François	Oiler	AUG 28 1926	HAVRE	NO	YES	19	M	French	French	5.4	151	None
FIRST TRIP ON BOARD	2	BOUDIN	Robert	"	"	"	"	"	20	M	"	"	5.4	151	"
	3	LE PERON	Jean	Sailor	"	"	"	"	32	M	"	"	5.5	155	"
	4	LE BORGNE	Jean	"	"	"	"	"	37	M	"	"	5.4	151	"
	5	GUERMEUR	Jean	"	"	"	"	"	39	M	"	"	5.4	151	"
	6	DURAND	Henri	"	"	"	"	"	21	M	"	"	5.4	155	"
	7	GEFFROY	Emile	"	"	"	"	"	31	M	"	"	5.5	155	"
	8	DAROQUE	MPaul	"	"	"	"	"	35	M	"	"	5.4	151	"
	9	LE ROLLAND	Claude	"	"	"	"	"	45	M	"	"	5.4	151	"
	10	L'HOTELLIER	Mathurin	"	"	"	"	"	29	M	"	"	5.4	155	"
FIRST TRIP ON BOARD	11	PASQUIOU	Theophile	Oiler	"	"	"	"	25	M	"	"	5.5	156	"
	12	BAUDET	Théodore	Sailor	"	"	"	"	24	M	"	"	5.4	157	"
	13	CARPENTIER	Joseph	"	"	"	"	"	48	M	"	"	5.5	155	"
FIRST TRIP ON BOARD	14	SCHOMMETERER	Eugene	Oiler	"	"	"	"	24	M	"	"	5.4	151	"
FIRST TRIP ON BOARD	15	HADET	Paul	"	"	"	"	"	23	M	"	"	5.4	156	"
	16	LAGADEUC	Francois	Sailor	"	"	"	"	46	M	"	"	5.4	150	"
	17	Boizard	Albert	"	"	"	"	"	31	M	"	"	5.5	151	"
	18	LE MELLOT	Joseph	"	"	"	"	"	31	M	"	"	5.4	154	"
FIRST TRIP ON BOARD	19	SUEUR	Emil	Oiler	"	"	"	"	19	M	"	"	5.5	151	"
	20	LAURENT	Robert	Sailor		"	"	"	20	M	"	"	5.4	150	"
	21	MAURICE	Joseph	"	"	"	"	"	34	M	"	"	5.5	151	"
	22	THOMAS	Jacques	"	"	"	"	"	19	M	"	"	5.4	151	"
	23	LE DU	Henri	"	"	"	"	"	30	M	"	"	5.5	151	"
	24	KELOCH	Joseph	"	"	"	"	"	36	M	"	"	5.4	151	"
	25	JAFFRY	Thomas	"	"	"	"	"	26	M	"	"	5.4	151	"
	26	PILLET	Marcel	"	"	"	"	"	28	M	"	"	5.4	151	"
	27	LATROCHE	Yves	"	"	"	"	"	27	M	"	"	5.4	151	"
FIRST TRIP ON BOARD		EMANUEL	Joseph	Oiler	"	"	"	"	32	M	"	"	5.4	151	"
	29	NICO	Théodore	Sailor	"	"	"	"	23	M	"	"	5.4	151	"
	30	LE LOHEN	Jean	"	"	"	"	"	32	M	"	"	5.4	151	"

5 Aliens Insp

Note #16 by Inspection Aug 28/926

9/9/26 9 AM

Line
Owners
Local Agents

* See list of races on back hereof.

Note. — Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (4), and (5) is punishable by a fine of ten dollars for each alien.
See other side.

Form 500
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Affidavit of the master or commanding officer, or first or second officer

I,_____, of the_____, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 8 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear b low

_____
Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this_____day of_____ 19

_____
Immigrant Inspector

Important Notice to Master

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shal in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall by delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

Extract from act of congress of February 5 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner agent, consignee,ormaster to deliver to such immigration officera further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will eave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $ 10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

Extract from subdivision 3, Rule 10.

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*— (a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blanck forms provided dor that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the *lists* required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

List of races or peoples

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Potuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slowak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese	West Indian (except Cuban)

Form 500
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Sheet No. 3

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

3 175

Vessel 3 "PARIS" , arriving at New-York SEP - 7 1926 , August 1926 from the port of LE HAVRE (FRANCE)

Mod. 2066 Rec. du Trib de Comm de la Seine: 64488

Imp. G. Body, Paris

	(1) No on list	(2) NAME IN FULL Family name	(2) NAME IN FULL Given name	(3) POSITION IN SHIP'S COMPANY	(4) SHIPPED OR ENGAGED When	(4) SHIPPED OR ENGAGED Where	(5) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(6) Whether able to read	(7) Age	(8) Sex	(9) Race *	(10) Nationality	(11) Height	(12) Weight	(13) Physical marks or peculiarities
	1	LOPIN	Jean	Sailor	AUG 2 8 1926	HAVRE	NO	YES	33	M	French	French	5.4	I5I	None
	2	LE RESTIF	Jean	"	"	"	"	"	39	M	"	"	5.4	I5I	"
	3	LE ROUZES	Eugéne	"	"	"	"	"	I8	M	"	"	5.4	I8	"
FIRST TRIP ON BOARD	4	LEROY	Joseph	1st Fireman	"	"	"	"	I7	M	"	"	5.4	I5I	"
	5	RIEZ	André	Apprentice	"	"	"	"	I6	M	"	"	5.4	I54	"
FIRST TRIP ON BOARD	6	FICHOM	Francois	Fireman	"	"	"	"	I7	M	"	"	5.4	I5I	"
	7	GUERMEUR	Jean	Apprentice	"	"	"	"	I6	M	"	"	5.4	I5I	"
	8	AMBERT	André	Ship-boy	"	"	"	"	I5	M	"	"	5.4	I5I	"
FIRST TRIP ON BOARD	9	THOMAS	Jean	Fireman	"	"	"	"	I6	M	"	"	5.4	I5I	"
	10	CERTAIN	Auguste	Chief Engineer	"	"	"	"	49	M	"	"	5.8	I6I	"
	11	CUSSET	Georges	"	"	"	"	"	37	M	"	"	5.4	K5I	"
	12	VERIN	Julien	Engineer	"	"	"	"	37	M	"	"	5.5	I55	"
	13	LEROUX	Bienaimé	"	"	"	"	"	29	M	"	"	5.5	I4I	"
	14	HENRY	Robert	"	"	"	"	"	30	M	"	"	5.4	I54	"
FIRST TRIP ON BOARD	15	LEMEILLE	Georges	Cleaner	"	"	"	"	29	M	"	"	5.5	I5I	"
FIRST TRIP ON BOARD	16	LAMAUVE	Augustin	"	"	"	"	"	34	M	"	"	5.4	I5I	"
	17	FERON	Sénateur	Engineer	"	"	"	"	33	M	"	"	5.4	I5I	"
	18	GUILLOU	Marcel	"	"	"	"	"	25	M	"	"	5.5	I5I	"
FIRST TRIP ON BOARD	19	KIZIEN	Jean	Cleaner	"	"	"	"	23	M	"	"	5.4	I5I	"
	20	TANTET	Eugéne	Asst Engineer	"	"	"	"	44	M	"	"	5.4	I5I	"
	21	DUPRAY	Raoul	"	"	"	"	"	33	M	"	"	5.5	I5I	"
	22	INGER	Raymond	"	"	"	"	"	32	M	"	"	5.4	I50	"
FIRST TRIP ON BOARD	23	JARDIN	Maurice	Cleaner	"	"	"	"	44	M	"	"	5.5	I5I	"
	24	MIOSSEC	Jean	Asst Engineer	"	"	"	"	33	M	"	"	5.4	I5I	"
	25	LEPLAT	Gaston	"	"	"	"	"	36	M	"	"	5.4	I5I	"
	26	MARCHAL	Maurice	"	"	"	"	"	3I	M	"	"	5.4	I5I	"
	27	HOULBREQUE	René	Apprentice	"	"	"	"	I8	M	"	"	5.4	I5I	"
FIRST TRIP ON BOARD	28	BOILLAIN	Joseph	Cleaner	"	"	"	"	I7	M	"	"	5.5	I5I	"
FIRST TRIP ON BOARD	29	BERGES	Theophile	Cleaner	"	"	"	"	45	M	"	"	5.4	I45	"
	30	HERRY	Armand	Oiler	"	"	"	"	37	M	"	"	5.5	I5I	"

3

Line
Owners
Local Agents

* See list of races on back hereof.

Note. — Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (4), and (5) is punishable by a fine of ten dollars for each alien.

See other side.

Affidavit of the master or commanding officer, or first or second officer

I, _____, *of the* _____, *do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear b low*

Sworn to before me this _____ *day of* _____ *19* .

Master, First or Second Officer.

_____

Immigrant Inspector

Important Notice to Master

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shal in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall by delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

Extract from act of congress of February 5 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $ 10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

Extract from subdivision 3, Rule 10.

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*— (*a*) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blanck forms provided dor that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(*b*) Clearance shall not be granted any vessel until the *lists* required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

List of races or peoples

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (north).
Italian (south).
Japanese
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Potuguese.
Roumanion.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slowak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (except Cuban)

Form 500
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Sheet No. 4

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

176

Vessel 4 "PARIS", arriving at New-York SEP - 7 1926, August 1926 from the port of LE HAVRE (FRANCE) 4

Mod. 2890 Rec. de Tvis ... Chem. de la Seine; 6468

Imp. G. Rudy, Paris

	(1) No on list	(2) NAME IN FULL Family name	(2) Given name	(3) POSITION IN SHIP'S COMPANY	(4) SHIPPED OR ENGAGED When	(4) Where	(5) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(6) Whether able to read	(7) Age	(8) Sex	(9) Race *	(10) Nationality	(11) Height	(12) Weight	(13) Physical marks or peculiarities
	1	LE COADOU	Francois	Oiler	AUG 28 1926	HAVRE	NO	YES	20	M	French	French	5,4	15K	None
	2	TANTER	Jean	"	"	"	"	"	37	M	"	"	5.4	151	"
	3	DORNEMIN	Georges	"	"	"	"	"	28	P	"	"	5.4	151	"
1ST TRIP ON BOARD	4	[illegible]	Louis	Cleaner	"	"	"	"	29	M	"	"	5.4	151	"
	5	TANGUY	Jean	Oiler	"	"	"	"	18	M	"	"	5.4	151	"
	6	KERDRAON	André	"	"	"	"	"	33	M	"	"	5.2	152	"
	7	BARBIER	Yves	"	"	"	"	"	26	M	"	"	5.4	151	"
	8	GILLES	René	"	"	"	"	"	29	M	"	"	5.4	151	"
	9	TREBOUER	Louis	"	"	"	"	"	33	M	"	"	5.4	151	"
1ST TRIP ON BOARD	10	MARTIN	Georges	Cleaner	"	"	"	"	35	M	"	"	5.5	151	"
1ST TRIP ON BOARD	11	FROMENT	René	"	"	"	"	"	39	M	"	"	5.4	151	"
1ST TRIP ON BOARD	12	GUENNEC	Isidore	"	"	"	"	"	27	M	"	"	5.4	151	"
	13	QUERE	Louis	Oiler	"	"	"	"	30	M	"	"	5.4	15K	"
	14	DEVOSCE	Maurice	"	"	"	"	"	36	M	"	"	5.4	150	"
	15	MALARDIER	Maurice	"	"	"	"	"	23	M	"	"	5.4	151	"
	16	PELLEC	Yves	"	"	"	"	"	25	M	"	"	5.4	151	"
	17	JACQ	Yves	"	"	"	"	"	23	M	"	"	5.5	151	"
	18	FARRUDJA	Michel	"	"	"	"	"	24	M	"	"	5.4	151	"
	19	LIGESTIN	Yves	1st Fireman	"	"	"	"	46	M	"	"	5.4	15L	"
	20	LE BUZULIER	Francis	"	"	"	"	"	30	M	"	"	5.5	151	"
	21	MEDOUIN	Lucien	"	"	"	"	"	36	M	"	"	5.4	151	"
1ST TRIP ON BOARD	22	BIR	Robert	Cleaner	"	"	"	"	36	M	"	"	5.5	156	"
	23	LE BRIS	Francis	Fireman	"	"	"	"	29	M	"	"	5.4	152	"
	24	CAVALAN	Francois	"	"	"	"	"	35	M	"	"	5.5	156	"
	25	GUILLERMIC	Louis	"	"	"	"	"	39	M	"	"	5.4	151	"
	26	HUONNIC	Francois	"	"	"	"	"	44	M	"	"	5.4	151	"
	27	SEHAN	Charles	"	"	"	"	"	44	M	"	"	5.4	150	"
1ST TRIP ON BOARD	28	JEROME	Laurent	Cleaner	"	"	"	"	39	M	"	"	5.4	151	"
	29	OLIVIERI	Jean	Fireman	"	"	"	"	33	M	"	"	5.5	151	"
	30	ROUAT	Emile	"	"	"	"	"	29	M	"	"	5.4	151	"

A. Dolbeau - E. C. Tarrolo

4

Line
Owners
Local Agents

* See list of races on back hereof.

Note. — Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (4), and (5) is punishable by a fine of ten dollars for each alien.

See other side.

Affidavit of the master or commanding officer, or first or second officer

I, _____, *of the* _____, *do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear b low*

_____

Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this _____ *day of* _____ *19*

_____

_____ *Immigrant Inspector*

Important Notice to Master

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shal in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall by delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

Extract from act of congress of February 5 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing as spon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will eave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $ 10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

Extract from subdivision 3, Rule 10.

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*— (*a*) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blanck forms provided dor that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(*b*) Clearance shall not be granted any vessel until the *lists* required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

List of races or peoples

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Potuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slowak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese	West Indian (except Cuban)

Form 436
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Sheet No. 5

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

5 177

Vessel 5 PARIS II —, arriving at New-York SEP - 7 1926, August 1926, from the port of N LE HAVRE (FRANCE)

Mod. 8866 Rec. du Trib de Commerce de la Seine: 64483

Imp. G. Budy, Paris

	(1) No on list	(2) NAME IN FULL Family name	(2) NAME IN FULL Given name	(3) POSITION IN SHIP'S COMPANY	(4) SHIPPED OR ENGAGED When	(4) SHIPPED OR ENGAGED Where	(5) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(6) Whether able to read	(7) Age	(8) Sex	(9) Race *	(10) Nationality	(11) Height	(12) Weight	(13) Physical marks or peculiarities
	1	GAUTIER	Francois	1st Fireman	AUG 28 1926	HAVRE	NO	YES	31	M	French	Frenche	5.4	I50	None
	2	RAOULT	Louis	"	"	"	"	"	23	M	"	"	5.4	I5I	"
	3	DANIEL	Alfred	"	"	"	"	"	35	M	"	"	5.5	I56	"
	4	LE PIVAING	Gustave	Fireman	"	"	"	"	33	M	"	"	5.6	067	"
	5	LAMOUR	Henri	"	"	"	"	"	30	M	"	"	5.5	I55	"
1ST TRI ON BOARD	6	BALVAY	Francois	"	"	"	"	"	43	M	"	"	5.4	I5I	"
	7	LECERF	Gabriel	Cleaner	"	"	"	"	29	M	"	"	5.4	I52	"
	8	DANO	Jean	Fireman	"	"	"	"	25	M	"	"	5.4	I5I	"
	9	SIMON	Isidore	"	"	"	"	"	37	M	"	"	5.2	I53	"
	10	SANNIER	Robert	"	"	"	"	"	30	M	"	"	5.4	I5I	"
1ST TRI ON BOARD	11	ROUZES	Francois	"	"	"	"	"	33	M	"	"	5.4	I5I	"
1ST TRI ON BOARD	12	RIBAUDEAU	Louis	Steward	"	"	"	"	26	M	"	"	5.5	I54	"
	13	GUILLOU	Claude	"	"	"	"	"	27	M	"	"	4.5	I5I	"
	14	MAGOAROU	Henri	Fireman	"	"	"	"	24	M	"	"	5.4	I5I	"
	15	HEDOUIN	Jules	"	"	"	"	"	30	M	"	"	5.5	I5I	"
1ST TRI ON BOARD	16	QUINTZERITH	Emile	Steward	"	"	"	"	35	M	"	"	5.4	I5I	"
	17	LASSEGNE	Pierre	Fireman	"	"	"	"	28	M	"	"	5.45	I5I	"
1ST TRI ON BOARD	18	NEVEU	Raymond	Steward	"	"	"	"	27	M	"	"	5.4	I5I	"
	19	DURAND	René	Fireman	"	"	"	"	31	M	"	"	5.4I5I		"
1ST TRI ON BOARD	20	LECOQ	Marcel	Steward	"	"	"	"	25	M	"	"	5.4	I5I	"
1ST TRI ON BOARD	21	BRANET	André	"	"	"	"	"	29	M	"	"	5.5	I5I	"
	22	FROSTIN	Eugéne	Fireman	"	"	"	"	24	M	"	"	5.4I54	I5I	"
	23	LEMOIGNE	Yves	"	"	"	"	"	25	M	"	"	5 .4	I5I	"
1ST TRI ON BOARD	24	RUVINSKI	Emile	Steward	"	"	"	"	35	M	Russian	Russian	5.5	I55	"
	25	LOTHORE	Victor	Fireman	"	"	"	"	23	M	French	French	5.4	I5I	"
	26	LE FLEM	Emile	"	"	"	"	"	27	M	"	"	5.5	I5I	"
	27	CUDENNEC	Olivier	"	"	"	"	"	32	M	"	"	5.4	I5I	"
	28	PERON	Jacques	"	"	"	"	"	24	M	"	"	5.5	I5I	"
	29	PERON	Yves	"	"	"	"	"	23	M	"	"	5.4	I5I	"
	30	DUPRE	Yves	"	"	"	"	"	26	M	"	"	5.4	I5I	"

5

Line
Owners
Local Agents

* See list of races on back hereof.

Note. — Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (4), and (5) is punishable by a fine of ten dollars for each alien.

See other side.

Affidavit of the master or commanding officer, or first or second officer

I, _____, *of the* _____, *do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear b low*

_____

Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this _____ *day of* _____ *19*

_____

Immigrant Inspector

Important Notice to Master

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shal in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall by delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

Extract from act of congress of February 5 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will eave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consiguee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $ 10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

Extract from subdivision 3, Rule 10.

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*— (*a*) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blanck forms provided dor that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(*b*) Clearance shall not be granted any vessel until the *lists* required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

List of races or peoples

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Potuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slowak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese	Weat Indian (except Cuban)

Form 500
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Sheet No. 6

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

178

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

6

Vessel "PARIS", arriving at New-York SEP - 71926, August 1926, from the port of LE HAVRE (FRANCE)

6

Mod. 2250 Rue du Fbg St-Denis 56 Téléph: 64-03

Imp. G. Budy, Paris

	(1) No on list	(2) NAME IN FULL: Family name	(2) NAME IN FULL: Given name	(3) POSITION IN SHIP'S COMPANY	(4) SHIPPED OR ENGAGED: When	(4) SHIPPED OR ENGAGED: Where	(5) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(6) Whether able to read	(7) Age	(8) Sex	(9) Race	(10) Nationality	(11) Height	(12) Weight	(13) Physical marks or peculiarities
	1	PASQUIOU	Francois	Fireman	AUG 18 1926 Aug 26 1926	HAVRE	NO	YES	22	M	French	French	5.4	I5I	None
	2	SELLIN	Camille	"	"	"	"	"	23	M	"	"	5.4	I5I	"
	3	GUILLOU	Victor	"	"	"	"	"	I9	M	"	"	5.5	I5I	"
	4	BOTHOREL	Pierre	"	"	"	"	"	30	M	"	"	5.4	I5I	"
	5	HUON	Eugéne	"	"	"	"	"	27	M	"	"	5.5	I5I	"
	6	AUDREN	Pierre	"	"	"	"	"	20	M	"	"	5.4	I5I	"
	7	OLLIVIER	Marcel	"	"	"	"	"	26	M	"	"	5.4	I5I	"
	8	PELLEN	Francois	"	"	"	"	"	30	M	"	"	5.4	I5I	"
	9	KERLOCH	Adrien	"	"	"	"	"	24	M	"	"	5.5	I5I	"
1ST TRI ON BOARD	10	POILPOT	Jean	Steward	"	"	"	"	3I	M	"	"	5.4	I5I	"
	11	LE COURTOIS	Jean	Fireman	"	"	"	"	32	M	"	"	5.4	I5I	"
1ST TRIP ON BOARD	12	CUVIER	Auguste	Steward	"	"	"	"	23	M	"	"	5.4	I50	"
	13	LAGEAT	Jean	Fireman	"	"	"	"	22	M	"	"	5.4	I50	"
	14	SAOUT	Pierre	"	"	"	"	"	26	M	"	"	5.4	I5I	"
	15	LE RENARD	Francis	"	"	"	"	"	24	M	"	"	5.5	I5I	"
	16	LE COZ	Pierre	"	"	"	"	"	28	M	"	"	5.4	I50	"
1ST TRIP ON BOARD	17	BOGNON	Georges	Steward	"	"	"	"	25	M	"	"	5.4	I5I	"
1ST TRIP ON BOARD	18	BARBEAUX	André	"	"	"	"	"	29	M	"	"	5.5	I5I	"
1ST TRIP ON BOARD	19	LEFEUVRE	Louis	"	"	"	"	"	23	M	"	"	5I4	I5I	"
	20	ARNUT	Rémy	Fireman	"	"	"	"	I8	M	"	"	5.4	I5I	"
1ST TRIP ON BOARD	21	CLEYO	Eugene	Steward	"	"	"	"	27	M	"	"	5.4	I5I	"
	22	LAOT	Jean	Fireman	"	"	"	"	33	M	"	"	5.4	I5I	"
	23	GUYOMAR	Yves	"	"	"	"	"	28	M	"	"	5.4	I5I	"
1ST TRIP ON BOARD	24	OLLIVIER	Yves	Cleaner	"	"	"	"	25	M	"	"	5.4	I5I	"
	25	DHAL	Gaston	"	"	"	"	"	24	M	"	"	5.4	I5I	"
	26	MOREL	Victor	"	"	"	"	"	26	M	"	"	5.4	I50	"
1ST TRIP ON BOARD	27	LE DRET	Paul	Steward	"	"	"	"	I7	M	"	"	5.5	I56	"
1ST TRIP ON BOARD	28	SCHMIDLIN	Georges	Steward	"	"	"	"	I8	M	"	"	5.4	I5I	"
	29	ROBIN	Louis	Cleaner	"	"	"	"	30	M	"	"	5.5	I5I	"
	30	QUERE	Hippolyte	"	"	"	"	"	24	M	"	"	5.4	I5I	"

Ex. 1 — Assistant — E. C. Ferguson

9/9/26 9 AM

Line

Owners

Local Agents

See list of races on back hereof.

Note. — Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (4), and (5) is punishable by a fine of ten dollars for each alien.

See other side.

Affidavit of the master or commanding officer, or first or second officer

I,_____, of the _____, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear b low

_____
Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this_____day of _____ 19

_____
Immigrant Inspector

Important Notice to Master

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shal in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall by delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

Extract from act of congress of February 5 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will eave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $ 10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

Extract from subdivision 3, Rule 10.

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*— (*a*) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blanck forms provided dor that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(*b*) Clearance shall not be granted any vessel until the *lists* required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

List of races or peoples

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Potuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slowak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese	West Indian (except Cuban)

Sheet No. 7

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

179

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel "PARIS", arriving at New-York SEP - 7 1926, August 1926, from the port of LE HAVRE (FRANCE)

Mod. 2000 Rec. de Trib de Comm de la Seine 21403

Imp. G. Rudy, Paris

	(1) No on list	(2) NAME IN FULL: Family name	(2) NAME IN FULL: Given name	(3) POSITION IN SHIP'S COMPANY	(4) SHIPPED OR ENGAGED: When	(4) SHIPPED OR ENGAGED: Where	(5) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(6) Whether able to read	(7) Age	(8) Sex	(9) Race *	(10) Nationality	(11) Height	(12) Weight	(13) Physical marks or peculiarities
FIRST TRIP ON BOARD	1	RICHARD	Vincent	Steward	AUG 28 1926	HAVRE	NO	YES	41	M	French	French	5.4	151	None
FIRST TRIP ON BOARD	2	GILLES	Henri	"	"	"	"	"	26	M	"	"	5.5	151	"
	3	LE PERF	Francois	Cleaner	"	"	"	"	26	M	"	"	5.4	151	"
	4	BEAUVERGER	Joseph	"	"	"	"	"	25	M	"	"	5.4	150	"
	5	AUTRET	Jean	Asst Purser	"	"	"	"	24	M	"	"	5.4	155	"
	6	ERNOU	Maurice	Baggage Master	"	"	"	"	22	M	"	"	5.5	151	"
	7	CAVELIER	Edmond	Cleaner	"	"	"	"	27	M	"	"	5.4	151	"
	8	ROUAT	Arsène	"	"	"	"	"	23	M	"	"	5.5	155	"
	9	BERTHOU	Guillaume	Extra Asst Op.	"	"	"	"	26	M	"	"	5.4	151	"
FIRST TRIP ON BOARD	10	MERLE	André	"	"	"	"	"	27	M	"	"	5.5	151	"
FIRST TRIP ON BOARD	11	DEHAIS	Zozime	Printer	"	"	"	"	27	M	"	"	5.4	151	"
	12	DROUMAGNET	Marcel	Cleaner	"	"	"	"	21	M	"	"	5.4	151	"
	13	LEJOLIVET	Louis	"	"	"	"	"	19	M	"	"	5.4	151	"
	14	OLLIVIER	Jean	"	"	"	"	"	23	M	"	"	5.5	156	"
	15	LOUVEL	Robert	"	"	"	"	"	24	M	"	"	5.4	151	"
FIRST TRIP ON BOARD	16	KERAUDREN	Corentin	Cook	"	"	"	"	23	M	"	"	5.4	151	"
	17	CAVELIER	René	Cleaner	"	"	"	"	25	M	"	"	5.4	151	"
	18	LEDOUAREC	Louis	"	"	"	"	"	25	M	"	"	5.4	151	"
FIRST TRIP ON BOARD	19	KERTHEAS	Jean	Cook	"	"	"	"	26	M	"	"	5.4	151	"
FIRST TRIP ON BOARD	20	HOCHTROSER	Raymond	Asst Cook	"	"	"	"	23	M	"	"	5.5	151	"
	21	MICHEL	Francois	Cleaner	"	"	"	"	27	M	"	"	5.4	151	"
	22	VILLAR	Henry	Purser	"	"	"	"	37	M	"	"	5.4	151	"
	23	MALLET	Louis	"	"	"	"	"	31	M	"	"	5.4	151	"
	24	LE MASNE	Robert	"	"	"	"	"	25	M	"	"	5/4	151	"
	25	KERHOUCK	Abel	Surgeon	"	"	"	"	44	M	"	"	5.4	151	"
	26	MAHE	Roger	"	"	"	"	"	26	M	"	"	5.4	151	"
	27	MORETTE	Maurice	Chief-Purveyor	"	"	"	"	45	M	"	"	5.4	151	"
	28	LINDAUER	Jean	Chief-Cook	"	"	"	"	46	M	"	"	5.3	156	"
	29	CHAMPOUD	Fernand	Chief-Clerk	"	"	"	"	25	M	"	"	5.4	151	"
	30	LABREUX	Louis	Chief Interpreter	"	"	"	"	40	M	"	"	5.5	156	"

J. S. Libby - G. A. Tetard

Line

Owners

Local Agents

* See list of races on back hereof.

Note. — Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (4), and (5) is punishable by a fine of ten dollars for each alien.

See other side.

Affidavit of the master or commanding officer, or first or second officer

I, _____, *of the* _____, *do declare that the foregoing is a full and 'rue list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage, I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear b low*

_____

Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this _____ *day of* _____ *19*

_____

Immigrant Inspector

Important Notice to Master

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shal in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall by delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

Extract from act of congress of February 5 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will eave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $ 10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

Extract from subdivision 3, Rule 10.

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*— (*a*) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blanck forms provided dor that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(*b*) Clearance shall not be granted any vessel until the *lists* required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

List of races or peoples

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Potuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slowak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese	West Indian (except Cuban)

Form 500
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Sheet No. 8

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

180

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel "PARIS" —, arriving at New-York SEP - 71926, August 1926, from the port of LE HAVRE (FRANCE)

Mod. 2000 Rec. du Tr. de Comm. de la Seine: 64482

Imp. G. Bedy, Paris

	(1) No on list	(2) NAME IN FULL: Family name	(2) NAME IN FULL: Given name	(3) POSITION IN SHIP'S COMPANY	(4) SHIPPED OR ENGAGED: When	(4) SHIPPED OR ENGAGED: Where	(5) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(6) Whether able to read	(7) Age	(8) Sex	(9) Race *	(10) Nationality	(11) Height	(12) Weight	(13) Physical marks or peculiarities
FIRST TRIP ON BOARD	1	THOMAS	André	Asst-Cook	AUG 28 1926	HAVRE	NO	YES	27	M	French	French	5.4	I5I	None
	2	BOTQUELEN	René	Wireless-Operator	"	"	"	"	35	M	"	"	5.5	I5I	"
FIRST TRIP ON BOARD	3	BRET	Gabriel	Asst Cook	"	"	"	"	35	M	"	"	6.4	I5I	"
	4	VIGNEAU	Léo	Wireless Operator	"	"	"	"	30	M	"	"	5.4	I5I	"
	5	LUNEAU	Murat	Postal-Agent	"	"	"	"	38	M	"	"	5.4	I5I	"
	6	FAUBEL	Albert	Asst-Purveyor	"	"	"	"	30	M	"		5.5	I5I	"
	7	LEROY	Maurice	Clerk	"	"	"	"	I9	M	"	"	5.4	I5I	"
	8	FREGER	Roger	"	"	"	"	"	20	M	"	"	5.6	I55	"
FIRST TRIP ON BOARD	9	TELLIER	Roger	Pastry Cook	"	"	"	"	I9	M	"	"	5.4	I5I	"
FIRST TRIP ON BOARD	10	RAIER	Yves	Asst Chief Steward	"	"	"	"	2I	M	"	"	5.2	I50	"
	11	LES VENTES	Paul	Printer	"	"	"	"	23	M	"	"	5.4	I5I	"
	12	ATIRAULT	Louis	"	"	"	"	"	36	M	"	"	5.2	I5I	"
	13	GOULVEN	Jean	Asst Chief Steward	"	"	"	"	I7	M	"	"	5.4	I50	"
	14	LEFRANCOIS	Robert	Printer	"	"	"	"	I6	M	"	"	5.5	I5I	"
FIRST TRIP ON BOARD	15	MARC	Pierre	Steward	"	"	"	"	I7	M	"	"	5.4	I5I	"
	16	GLISKMAN	Maurice	Interpreter	"	"	"	"	24	M	Hebrew	Polish	5.4	I55	"
	17	MILLON	Sadi	"	"	"	"	"	29	M	French	French	5.4	I5I	"
	18	ROOS	Georges	Wireless-Secretary	"	"	"	"	27	M	"	"	5.4	I5I	"
	19	O'WELLWELL	Agrippa	Telephonist	"	"	"	"	2I	M	Russian	Russian	5.3	I5I	"
FIRST TRIP ON BOARD	20	GALY-ACHE	Charles	Asst Purser	"	"	"	"	23	M	French	French	5.4	I5I	"
	21	MAGRIN	Gaston	Asst Chief Cook	"	"	"	"	36	M	"	"	5.4	I5I	"
	22	LANNOYE	René	Chief Steward	"	"	"	"	29	M	"	"	5.4	I5I	"
	23	REGUERE	Jean	Cook	"	"	"	"	23	M	"	"	5.5	I5I	"
	24	BERNARD	Jean	"	"	"	"	"	3I	M	"	"	5.4	I5I	"
	25	COREAU	Emile	"	"	"	"	"	45	M	"	"	5.5	I5I	"
	26	GILLES	Roger	"	"	"	"	"	25	M	"	"	5.4	I50	"
	27	ROOS	Armand	"	"	"	"	"	30	M	"	"	5.4	I5I	"
	28	GIROUD	Jean	"	"	"	"	"	30	M	"	"	5.5	I56	"
	29	BRUN	Jean	"	"	"	"	"	27	M	"	"	5.4	I5I	"
	30	HUIBANT	Pierre	"	"	"	"	"	26	M	"	"	5.4	I4I	"

Line
Owners
Local Agents

* See list of races on back hereof.

Note. — Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (4), and (5) is punishable by a fine of ten dollars for each alien.
See other side.

Affidavit of the master or commanding officer, or first or second officer

*I,*_____, *of the*_____, *do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 8 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear b low*

_____
Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this _____ *day of* _____ *19*

_____
Immigrant Inspector

Important Notice to Master

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shal in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall by delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

Extract from act of congress of February 5 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will eave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $ 10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

Extract from subdivision 3, Rule 10.

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*— (*a*) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blanck forms provided dor that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(*b*) Clearance shall not be granted any vessel until the *lists* required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

List of races or peoples

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Potuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slowak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese	West Indian (except Cuban)

Form 598
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Sheet No. 9

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

181

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

9

Vessel "PARIS", arriving at New-York SEP - 71926, August 1926, from the port of LE HAVRE (FRANCE)

9

Mod. 2000 Rec. de Trib. de Comm. de la Seine: 52488 — Imp. G. Rudy, Paris

	(1) No. on list	(2) NAME IN FULL: Family name	(2) NAME IN FULL: Given name	(3) POSITION IN SHIP'S COMPANY	(4) SHIPPED OR ENGAGED: When	(4) SHIPPED OR ENGAGED: Where	(5) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(6) Whether able to read	(7) Age	(8) Sex	(9) Race *	(10) Nationality	(11) Height	(12) Weight	(13) Physical marks or peculiarities
	1	ROBERT	Léon	Cook	AUG 26 1926	HAVRE	NO	YES	28	M	French	French	5.4	I5I	None
	2	GRENIER	Claudius	"	"	"	"	"	4I	M	"	"	5.4	I50	"
	3	LE GOASTER	Hervé	"	"	"	"	"	28	M	"	"	5.5	I5I	"
	4	HIRCHIER	Théodore	"	"	"	"	"	28	M	"	Swiss	5.4	I54	"
	5	LAUNAY	Victor	"	"	"	"	"	32	M	"	French	5.3	I52	"
	6	ZUMCHIEL	Edmond	"	"	"	"	"	25	M	"	"	5.4	I5I	"
	7	BETTE	Paul	"	"	"	"	"	4I	M	"	"	5.4	I50	"
	8	PATTARD	Léon	"	"	"	"	"	26	M	"	"	5.4	I53	"
	9	BOUDIGNOT	Albert	"	"	"	"	"	I8	M	"	"	5.5	I50	"
	10	BLANC	Georges	"	"	"	"	"	I9	M	"	"	5.4	I50	"
	11	AMRHEIN	Pierre	"	"	"	"	"	26	"	"	"	5.4	I5I	"
	12	JOSS	Josius	"	"	"	"	"	25	M	"	Swiss	5.4	I5I	"
	13	LEC CHEVALLIER	André	"	"	"	"	"	2I	M	"	French	5.4	I5I	"
	14	HEMERY	Marcel	"	"	"	"	"	40	M	"	"	5.4	I5I	"
	15	FRICAUD	Henri	"	"	"	"	"	26	M	"	"	5.5	I56	"
	16	BOURDET	Leopold	"	"	"	"	"	20	M	"	"	5.4	I50	"
	17	ROUX	André	"	"	"	"	"	I9	M	"	"	5.5	I56	"
	18	HAVEZ	Marcel	"	"	"	"	"	I8	M	"	"	5.4	I5I	"
	19	ROUTIER	Edmond	"	"	"	"	"	22	M	"	"	5.4	I50	"
	20	PETITJEAN	Marcel	"	"	"	"	"	37	M	"	"	5.5	I5I	"
	21	ROHMER	Charles	"	"	"	"	"	25	M	"	"	5.4	I5I	"
	22	ORENGO	Delphin	"	"	"	"	"	22	M	"	"	5.4	I5I	"
	23	THEBAULT	Jean	"	"	"	"	"	26	M	"	"	5.5	I5I	"
	24	LEPINAY	Constant	"	"	"	"	"	I9	M	"	"	5.4	I50	"
	25	HASS	Louis	"	"	"	"	"	35	M	"	"	5.5	I50	"
	26	PHILIPOT	Emile	"	"	"	"	"	37	M	"	"	5.4	I50	"
	27	JOSEPH	René	"	"	"	"	"	30	M	"	"	5.5	I56	"
	28	MASSON	Yves	"	"	"	"	"	24	M	"	"	5.4	I50	"
	29	LE MOAN	Jean	Help-Cook	"	"	"	"	26	M	"	"	5.2	I50	3
	30	L'HOSTIS	Lucien	"	"	"	"	"	I9	M	"	"	5.4	I5I	"

J. Gibbons — S. C. Cartwright

9

Line

Owners

Local Agents

* See list of races on back hereof.

Note. — Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (4), and (5) is punishable by a fine of ten dollars for each alien.

See other side.

Affidavit of the master or commanding officer, or first or second officer

I, _____, *of the* _____, *do declare that the foregoing is a full and 'rue list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear b low*

_____

Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this _____ *day of* _____ *19*

_____

Immigrant Inspector

Important Notice to Master

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shal in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall by delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

Extract from act of congress of February 5 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will eave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $ 10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

Extract from subdivision 3, Rule 10.

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*— (a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blanck forms provided dor that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the *lists* required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

List of races or peoples

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Potuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slowak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese	West Indian (except Cuban)

Form 598
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Sheet No. 10

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

182

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

10

10

Vessel "PARIS", arriving at New-York SEP - 7 1926, August 1926, from the port of LE HAVRE (FRANCE)

Mod. 2000 Reg. du Trib. de Comm. de la Seine: 64468

Imp. G. Body, Paris

	(1) No on list	(2) NAME IN FULL Family name	(2) NAME IN FULL Given name	(3) POSITION IN SHIP'S COMPANY	(4) SHIPPED OR ENGAGED When	(4) SHIPPED OR ENGAGED Where	(5) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(6) Whether able to read	(7) Age	(8) Sex	(9) Race*	(10) Nationality	(11) Height	(12) Weight	(13) Physical marks or peculiarities
	1	LE BRAS	Corentin	Help-Cook	AUG 28 1926	HAVRE	NO	YES	22	M	French	French	5.4	I50	None
	2	NIKEL	Guillaume	"	"	"	"	"	25	M	"	"	5.4	I5I	"
	3	MALANDIN	Ernest	"	"	"	"	"	25	M	"	"	5.5	I56	"
	4	THIERRY	Robert	"	"	"	"	"	17	M	"	"	5.4	I55	"
	5	HUIBENT	Francois	"	"		"	"	23	M	"	"	5.4	I50	"
	6	LE MEE	Ange	"	"	"	"	"	22	M	"	"	5.4	I50	"
	7	LOISEL	Jean	"	"	"	"	"	27	M	"	"	5.5	I56	"
	8	POLLARD	Lootie	"	"	"	"	"	17	M	"	"	514	I5I	"
	9	ANDRE	Augustin	"	"	"	"	"	18	M	"	"	5.4	I50	"
	10	LANGANAY	Fernand	"	"	"	"	"	16	M	"	"	5.4	I50	"
	11	CHIPON	Eugène	"	"	"	"	"	30	M	"	"	5.4	I60	"
	12	STRULLOU	Francois	"	"	"	"	"	25	M	"	"	5.5	I56	"
	13	GILLE	Henri	"	"	"	"	"	22	M	"	"	5.4	I50	"
	14	POLLARD	Gabriel	"	"	"	"	"	15	M	"	"	5.4	I50	"
	15	THOMAS	Gustave	"	"	"	"	"	17	M	"	"	5.5	I5I	"
	16	TAUVEL	Roger	"	"	"	"	"	23	M	"	"	5.4	I53	"
	17	TROADEC	Pierre	"	"	"	"	"	17	M	"	"	5.4	I50	"
	18	GUEGAN	Hubert	"	"	"	"	"	20	M	"	"	5.5	I5I	"
	19	DELAMARE	Raoul	"	"	"	"	"	23	M	"	"	5.4	I52	"
	20	VOUIN	Maurice	"	"	"	"	"	18	M	"	"	5.4	I50	"
	21	SAUNIER	Marcel	"	"	"	"	"	18	"	"	"	5.4	I50	"
	22	GUIVARCH	Yves	"	"	"	"	"	18	M	"	"	5.4	I54	"
	23	GRALL	Charles	"	"	"	"	"	34	M	"	"	5.4	I5I	"
	24	BUREL	Lucien	"	"	"	"	"	22	M	"	"	5.4	I50	"
	25	THOMERET	Marcel	"	"	"	"	"	18	M	"	"	5.4	I5I	"
	26	CAVELIER	Albert	"	"	"	"	"	41	M	"	"	5.4	I5I	"
	27	HERRS	Jean	"	"	"	"	"	29	M	"	"	5.4	I5I	"
	28	BUCHART	Calixte	"	"	"	"	"	26	M	"	"	5.5	I5I	"
	29	SOCHONNEAU	Jean	"	"	"	"	"	23	M	"	"	5.4	I5I	"
	30	AUBRY	Joseph	"	"	"	"	"	24	M	"	"	5.4	I56	"

A. Bellay - E. C. Tyrrell

10.

Line

Owners

Local Agents

* See list of races on back hereof.

Note. — Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (4), and (5) is punishable by a fine of ten dollars for each alien.

See other side.

Affidavit of the master or commanding officer, or first or second officer

I, _____, of the _____, do declare that the foregoing is a [illegible] true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have [illegible] copy of section 86 of the United States Immigration Law and of subdivisions 8 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear b low

_____
Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this _____ day of _____ 19

_____
Immigrant Inspector

Important Notice to Master

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shal in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall by delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

Extract from act of congress of February 5 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the slip's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $ 10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

Extract from subdivision 3, Rule 10.

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*— (*a*) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blanck forms provided dor that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(*b*) Clearance shall not be granted any vessel until the *lists* required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

List of races or peoples

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Potuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slowak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese	West Indian (except Cuban)

Form 500
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Sheet No. II

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

183

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

11

11

Vessel "PARIS" *arriving at* New-York SEP - 71926 , August 1926 , *from the port of* LE HAVRE (FRANCE)

Mod. 2226 Reg. du Trib. de Comm. de la Seine: 64985

Imp. G. Rudy, Paris

	(1) No on list	(2) NAME IN FULL Family name	(2) NAME IN FULL Given name	(3) POSITION IN SHIP'S COMPANY	(4) SHIPPED OR ENGAGED When	(4) SHIPPED OR ENGAGED Where	(5) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(6) Whether able to read	(7) Age	(8) Sex	(9) Race *	(10) Nationality	(11) Height	(12) Weight	(13) Physical marks or peculiarities
	1	BISHOP	Bernard	Help-Cook	Aug. 11-26	HAVRE	NO	YES	23	M	French	French	5.4	I5I	None
	2	JORET	Louis	"	"	"	"	"	I6	M	"	"	5.4	I50	"
	3	DANGLARD	Pierre	"	"	"	"	"	I8	M	"	"	5.4	I50	"
	4	PLATEAU	Charles	"	"	"	"	"	I9	M	"	"	5.4	I5I	"
	5	TANGUY	Jean	Baker	"	"	"	"	52	M	"	"	5.4	I55	"
	6	CORBEL	Yves	"	"	"	"	"	27	M	"	"	5.5	I55	"
	7	DUBOIS	Marcel	"	"	"	"	"	28	M	"	"	5.4	I5I	"
	8	BOUREZ	Lucien	"	"	"	"	"	23	M	"	"	5.4	I50	"
	9	TEIGNE	Lucien	"	"	"	"	"	39	M	"	"	5.4	I50	"
	10	CONARD	René	"	"	"	"	"	28	M	"	"	5.5	I50	"
	11	GUILLEMIN	Daniel	"	"	"	"	"	20	M	"	"	5.4	I5I	"
	12	LEBRET	Jean	"	"	"	"	"	23	M	"	"	5.4	I4I	"
	13	FONTAINE	Emile	"	"	"	"	"	26	M	"	"	5.5	I5I	"
	14	GRENET	Edmond	Butcher	"	"	"	"	5I	M	"	"	5.4	I5I	"
	15	SAVOYE	Léon	"	"	"	"	"	32	M	"	"	5.4	I56	"
	16	QUEDE	Joseph	"	"	"	"	"	23	M	"	"	5.5	I55	"
	17	DESCHAMPS	Ernest	"	"	"	"	"	24	M	"	"	5.4	I5I	"
	18	THOUMINE	Lionel	"	"	"	"	"	24	M	"	"	5.45	I5I	"
	19	GALLOY	Lucien	"	"	"	"	"	24	M	"	"	5.4	I5I	"
	20	LOBJOIS	Philibert	"	"	"	"	"	24	M	"	"	5.5	I5I	"
	21	TINARD	Edouard	Pastry-Cook	"	"	"	"	44	M	"	"	5.4	I50	"
	22	LE BELANGER	Etienne	"	"	"	"	"	3I	M	"	"	5.5	I5I	"
	23	DAUMERIE	Henri	"	"	"	"	"	32	M	"	Belgian	5.4	I5I	"
	24	BOUGAIN	Henri	"	"	"	"	"	35	M	"	French	5.4	I50	"
	25	VANDENABEELE	Raymond	"	"	"	"	"	25	M	"	"	5.4	I5I	"
	26	PETERMAN	Auguste	"	"	"	"	"	29	M	"	"	5.5	I56	"
	27	GILLES	Auguste	"	"	"	"	"	23	M	"	"	5.4	I5I	"
	28	LEBLOND	Léon	Store-Keeper	"	"	"	"	47	M	"	"	5.45	I5I	"
	29	TANGUY	Jean	"	"	"	"	"	32	M	"	"	5.4	I5I	"
	30	DELAMARE	Rafael	"	"	"	"	"	26	M	"	"	5.4	I50	"

AUG 28 1926

Line

Owners

Local Agents

* See list of races on back hereof.

Note. — Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (4), and (5) is punishable by a fine of ten dollars for each alien.

See other side.

Affidavit of the master or commanding officer, or first or second officer

I, _____, *of the* _____, *do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below*

_____
Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this _____ *day of* _____ *19*

_____
Immigrant Inspector

Important Notice to Master

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shal in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall by delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

Extract from act of congress of February 5 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will eave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $ 10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

Extract from subdivision 3, Rule 10.

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*— (a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blanck forms provided dor that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the *lists* required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

List of races or peoples

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Potuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slowak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese	West Indian (except Cuban)

Form 600
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Sheet No. XII

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

184

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

12

12

Vessel "PARIS" *arriving at* New-York SEP - 71926 August 1926 *from the port of* LE HAVRE (FRANCE)

Mod. 2000 Rec. du Trib. de Comm. de la Seine: 64482

Imp. G. Body, Paris

	(1) No on list	(2) NAME IN FULL: Family name	(2) NAME IN FULL: Given name	(3) POSITION IN SHIP'S COMPANY	(4) SHIPPED OR ENGAGED: When	(4) SHIPPED OR ENGAGED: Where	(5) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(6) Whether able to read	(7) Age	(8) Sex	(9) Race *	(10) Nationality	(11) Height	(12) Weight	(13) Physical marks or peculiarities
	1	FATRAS	Albert	BUTLER	AUG 28 1926	HAVRE	NO	YES	48	M	French	French	5.4	151	None
	2	CHENEAU	Georges	Barman	"	"	"	"	45	M	"	"	5.4	151	"
	3	MONTROUGE	Auguste	"	"	"	"	"	33	M	"	"	5.5	151	"
	4	PERON	Alain	Cellar Keeper	"	"	"	"	32	M	"	"	5.4	151	"
	5	RENAULT	Joseph	"	"	"	"	"	24	M	"	"	5.4	151	"
	6	LE MAILLOT	Guillaume	Pantry-Cook	"	"	"	"	34	M	"	"	5 5	151	"
	7	FAUVEL	Charles	"	"	"	"	"	25	M	"	"	5.4	151	"
	8	CORNALY	Francois	Steward	"	"	"	"	34	M	"	"	5.4	151	"
	9	LACROIX	Pierre	Asst Chief Steward	"	"	"	"	32	M	"	"	5.4	151	"
	10	MAGUER	Auguste	Chief Steward	"	"	"	"	43	M	"	"	5.5	156	"
	11	MAFFRECHOUX	Olivier	"	"	"	"	"	27	M	"	"	5.4	151	"
	12	ROCHE	Jean	"	"	"	"	"	49	M	"	"	5.5	151	"
	13	FAUVEL	Louis	Asst Ch Steward	"	"	"	"	35	M	"	"	5.4	151	"
	14	CONAN	Alexandre	"	"	"	"	"	38	M	"	"	5.5	151	"
	15	CLOAREC	Roland	"	"	"	"	"	34	M	"	"	5.4	151	"
	16	BERRANGER	Paul	"	"	"	"	"	30	M	"	"	5.4	151	"
	17	HERLIDOU	Pierre	"	"	"	"	"	26	M	"	"	5.5	155	"
	18	VETIS	René	Cabinet Maker	"	"	"	"	33	M	"	"	5.4	150	"
	19	LECOINTE	Louis	"	"	"	"	"	31	M	"	"	5.5	151	"
	20	CAMUS	Pierre	"	"	"	"	"	28	M	"	"	5.4	150	"
	21	LEBATTEUX	Joseph	"	"	"	"	"	28	M	"	"	5,4	151	"
	22	FABBRI	Edouard	Varnisher	"	"	"	"	34	M	"	"	5.5	151	"
	23	LANGANAY	Michel	Steward	"	"	"	"	28	M	"	"	5.4	151	"
	24	GLISKMAN	Jacques	Asst Ch Steward	"	"	"	"	31	M	Hebrew	Polish	5.4	156	"
	25	BOURDOULOUS	Fernand	Steward	"	"	"	"	37	M	French	French	5.4	151	"
	26	St GEORGES	Robert	"	"	"	"	"	28	M	"	"	5.4	150	"
	27	BOENS	Charles	Asst-Surgeon	"	"	"	"	41	M	"	"	5.4	150	"
	28	LECANU	Henri	"	"	"	"	"	39	M	"	"	5.5	151	"
	29	COPPENS	Jeanne	"	"	"	"	"	30	F	"	"	5.2	141	"
	30	HUBER	Henriette	Typist	"	"	"	"	24	F	"	"	4.9	141	"

19 Passengers

£19 - Argentina - 5 Cl Europe

12 Line
Owners
Local Agents

9/9/26
9/9 Am

* See list of races on back hereof.

Note. — Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (4), and (5) is punishable by a fine of ten dollars for each alien.

See other side.

Affidavit of the master or commanding officer, or first or second officer

I,_____, of the _____, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 86 of the United States Immigration Law and of subdivisions 8 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear b low

Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this _____ day of _____ 19

Immigrant Inspector

Important Notice to Master

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shal in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall by delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

Extract from act of congress of February 5 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner agent, consignee,or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will eave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $ 10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

Extract from subdivision 3, Rule 10.

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*— (a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blanck forms provided dor that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the *lists* required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

List of races or peoples

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Potuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slowak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese	West Indian (except Cuban)

Form 509
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Sheet No. 18

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

185

Required by Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

13

13

Vessel "PARIS" —, *arriving at* New-York SEP - 71926, August 1926, *from the port of* LE HAVRE (FRANCE)

Mod. 2026 Reg. du Trib de Comm de la Seine: 64485

Imp. G. Budy, Paris

	(1) No on list	(2) NAME IN FULL Family name	(2) NAME IN FULL Given name	(3) POSITION IN SHIP'S COMPANY	(4) SHIPPED OR ENGAGED When	(4) SHIPPED OR ENGAGED Where	(5) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(6) Whether able to read	(7) Age	(8) Sex	(9) Race *	(10) Nationality	(11) Height	(12) Weight	(13) Physical marks or peculiarities
	1	VILGRAIN	Albert	Hair-Dresser	AUG 21 1926	HAVRE	NO	YES	46	M	French	French	5.4	I5I	None
	2	LECOMTE	Georges	"	"	"	"	"	42	M	"	"	5.5	I56	"
	3	SEVENOU	Charles	"	"	"	"	"	3I	M	"	"	5.4	I5I	"
	4	TAUPE	Charles	"	"	"	"	"	32	M	"	"	5.4	I5I	"
	5	MELLION	Pierre	"	"	"	"	"	42	M	"	"	5.5	I5I	"
	6	NIXON	Charles	Master	"	"	"	"	32	M	British	British	5.4	I5I"	"
	7	MALLEY	Albertine	Manucdriat	"	"	"	"	36	F	Fr@nch	French	5.4	I5I	"
	8	DACHER	Gilbert	Asst-Pressor	"	"	"	"	40	M	"	"	5.4	I5I	"
	9	BUISSON	Maurice	"	"	"	"	"	3I	M	"	"	5.5	I5I	"
	10	DUVERGE	Jeanne +	Saleswoman	"	"	"	"	30	F	"	"	5.4	I5I	"
	11	DE TERRASSON DE MONTLEAU		Asst- Purser	"	"	"	"	28	M	"	"	5.5	I5I	"
	12	GUGLIELMI	Justine	Stewardess	"	"	"	"	67	F	"	"	5.4	I5I	"
	13	MARAIS	Angèle	"	"	"	"	"	43	F	"	"	5.4	I5I	"
	14	BIJEON	Victorine	"	"	"	"	"	54	F	"	"	5.4	I5I	"
	15	GODIN	Blanche	"	"	"	"	"	34	F	"	"	5.4	I5I	"
	16	LE BEL	Antojnette	"	"	"	"	"	28	F	"	"	5.5	I55	"
	17	CAQUANT	Marie	"	"	"	"	"	49	F	"	"	5.4	I5I	"
	18	LEVUILLER	Marie	"	"	"	"	"	36	F	"	"	5.5	I55	"
	19	PRIM	Marguerite	"	"	"	"	"	36	F	"	"	5.2	I49	"
	20	LE SCANF	Marie	"	"	"	"	"	40	F	"	"	5.4	I50	"
	21	COQUIN	Therese	Nurse	"	"	"	"	26	F	"	"	5.5	I5I	"
	22	BONNETY	Maurice	Orchestrian Leader	"	"	"	"	39	M	"	"	5.4	I5I	"
	23	MICHOT BRASIER	Jean	Musician	"	"	"	"	24	M	"	"	5.5	I5I	"
	24	BROCHET	Jean	"	"	"	"	"	24	M	"	"	5.4	I5I	"
	25	DERUYCK dit Heck R	Raymond	"	"	"	"	"	23	M	" "	"	5.4	I5I	"
	26	GARRIC	Clément	"	"	"	"	"	20	M	"	"	5.5	I5I	"
—	27	MALRAND	Pierre	"	"	"	"	"	I0	M	"	"	5.4	I50	"
	28	HEPPOIS	Ernest	Steward	"	"	"	"	42	M	"	"	5.4	I5I	"
	29	TANGUY	Jean	"	"	"	"	"	38	M	"	"	5.4	I50	"
	30	THUILLIER	Constant	"	"	"	"	"	43	M	"	"	5.5	I5I	"

A. Gilbert — F. C. Tufarolo

13 Line
Owners
Local Agents

* See list of races on back hereof.

Note. — Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (4), and (5) is punishable by a fine of ten dollars for each alien.
See other side.

Affidavit of the master or commanding officer, or first or second officer

I, _____, *of the* _____, *do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear b low*

_____
Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this _____ *day of* _____ *19*

_____
Immigrant Inspector

Important Notice to Master

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shal in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall by delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

Extract from act of congress of February 5 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will eave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $ 10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

Extract from subdivision 3, Rule 10.

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*— (*a*) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blanck forms provided dor that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(*b*) Clearance shall not be granted any vessel until the *lists* required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

List of races or peoples

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Potuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slowak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese	West Indian (except Cuban)

Form 436
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Sheet No. 14

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

14

14

Vessel "PARIS", arriving at New-York SEP - 7 1926 August n 1926, from the port of LE HAVRE (FRANCE)

Mod. 2896 Reg. du Trib. de Comm. de la Seine: 64088 Imp. G. Body, Paris

	(1) No on list	(2) NAME IN FULL: Family name	(2) NAME IN FULL: Given name	(3) POSITION IN SHIP'S COMPANY	(4) SHIPPED OR ENGAGED: When	(4) SHIPPED OR ENGAGED: Where	(5) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(6) Whether able to read	(7) Age	(8) Sex	(9) Race *	(10) Nationality	(11) Height	(12) Weight	(13) Physical marks or peculiarities
	1	AUVRAY	Georges	Steward	AUG 28 1926	HAVRE	NO	YES	31	M	French	French	5.4	150	None
	2	RIVOAL	Emile	"	"	"	"	"	35	M	"	"	5.5	156	"
	3	HENRY	Jean	"	"	"	"	"	45	M	"	"	5.2	152	"
	4	LUCIEN	Emile	"	"	"	"	"	40	M	"	"	5.4	153	"
	5	CARCAILLET	Frederic	"	"	"	"	"	32	M	"	"	5.4	152	"
	6	DEJONGHE	Georges	"	"	"	"	"	34	M	"	"	5.4	150	"
	7	NICOL	Pierre	"	"	"	"	"	44	M	"	"	5.5	156	"
	8	PONDICQ	Jean	"	"	"	"	"	37	M	"	"	5.4	150	"
	9	brindel	Adolphe	"	"	"	"	"	41	M	"	"	5.4	150	"
	10	ROUXEL	Paul	"	"	"	"	"	38	M	"	"	5.4	151	"
	11	BOURDOULOUS	Jean	"	"	"	"	"	42	M	"	"	5.5	151	"
	12	LE LOUARN	Jean	"	"	"	"	"	27	M	"	"	5.4	150	"
	13	BROSSARD	Gaston	"	"	"	"	"	40	M	"	"	5.5	151	"
	14	CHAPPUIS	Julien	"	"	"	"	"	50	M	"	"	5.4	150	"
	15	FLOURY	Auguste	"	"	"	"	"	36	M	"	"	5.5	151	"
	16	VINCE	Alphonse	"	"	"	"	"	35	M	"	"	5.4	151	"
	17	[illegible]	[illegible]	"	"	"	"	"	18	M	"	"	5.4	151	"
	18	LETEURTRE	Ange	"	"	"	"	"	27	M	"	"	5.4	150	"
	19	RIVOAL	Georges	"	"	"	"	"	29	M	"	"	5.4	150	"
	20	AUDREN	Joseph	"	"	"	"	"	30	M	"	"	5.4	151	"
	21	LECOMTE	André	"	"	"	"	"	30	M	"	"	5.5	151	"
	22	KERLANNE	Joseph	"	"	"	"	"	24	M	"	"	5.4	151	"
	23	BORZENNEC	Louis	"	"	"	"	"	53	M	"	"	5.5	151	"
	24	HERLEDAN	Joseph	"	"	"	"	"	36	M	"	"	5.4	151	"
	25	THIEC	Yves	"	"	"	"	"	28	M	"	"	5.5	151	"
	26	GAUFFENIC	Yves	"	"	"	"	"	28	M	"	"	5.4	152	"
	27	CAHERIC	Norbert	"	"	"	"	"	26	M	"	"	5.5	151	"
	28	LAURENT	Henri	"	"	"	"	"	25	M	"	"	5.4	150	"
	29	DESCHAMPS	Pierre	"	"	"	"	"	27	M	"	"	5.5	150	"
	30	ALLAIN	Florentin	"	"	"	"	"	42	M	"	"	5.2	151	"

A. Gillen — G. C. Dufresne

14 Line
Owners
Local Agents

* See list of races on back hereof.

Note. — Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (4), and (5) is punishable by a fine of ten dollars for each alien.

See other side.

Affidavit of the master or commanding officer, or first or second officer

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ~~ON THE~~ VESSEL AS MEMBERS OF CREW

I, _____, *of the* _____, *do declare*

that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear b low

_____
Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this _____ *day of* _____ *19*

_____
Immigrant Inspector

Important Notice to Master

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shal in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall by delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

Extract from act of congress of February 5 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will eave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $ 10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

Extract from subdivision 3, Rule 10.

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*— (*a*) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blanck forms provided dor that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(*b*) Clearance shall not be granted any vessel until the *lists* required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

List of races or peoples

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Potuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slowak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese	West Indian (except Cuban)

Form 500
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Sheet No. 15

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

187

Required by act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such on board upon arrival at a port of the United States.

15

Vessel "PARIS", arriving at New-York SEP - 7 1926, August 1926, from the port of LE HAVRE (FRANCE)

15

Mod. 2026 Rec. de Trib. de Comm. de la Seine: 64,682

Imp. G. Budy, Paris

	(1) No on list	(2) NAME IN FULL Family name	(2) NAME IN FULL Given name	(3) POSITION IN SHIP'S COMPANY	(4) SHIPPED OR ENGAGED When	(4) SHIPPED OR ENGAGED Where	(5) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(6) Whether able to read	(7) Age	(8) Sex	(9) Race *	(10) Nationality	(11) Height	(12) Weight	(13) Physical marks or peculiarities
	1	LAVIGOGNE	Joseph	Steward	AUG 28 1926	HAVRE	NO	YES	59	M	French	French	5.4	151	None
	2	ROUSVOAL	Jean	"	"	"	"	"	59	M	"	"	5.5	151	"
G	3	HAMEL	Jules	"	"	"	"	"	45	M	"	"	5.4	150	"
	4	MOUTIER	Adrién	"	"	"	"	"	43	M	"	"	5.4	151	"
O	5	Riou	Yves	"	"	"	"	"	23	M	"	"	5.4	151	"
	6	LECOQ	Emile	"	"	"	"	"	24	M	"	"	5.5	150	"
	7	LE PIVAIN	Francois	"	"	"	"	"	27	M	"	"	5.4	150	"
	8	GILLOT	Maxime	"	"	"	"	"	25	M	"	"	5.5	151	"
	9	LEMÛE	Auguste	"	"	"	"	"	42	M	"	"	5.4	153	"
	10	LE ROUZIC	Emmanuel	"	"	"	"	"	22	M	"	"	5.4	154	"
	11	DUCHAUSSOY	Félix	"	"	"	"	"	25	M	"	"	5.4	151	"
	12	LAURENT	René	"	"	"	"	"	34	M	"	"	5.4	150	"
	13	LE BRAS	Aristide	"	"	"	"	"	22	M	"	"	5.5	156	"
	14	LENNE	Augustin	"	"	"	"	"	42	M	"	"	5.4	151	"
	15	LE COFFE	Pierre	"	"	"	"	"	27	M	"	"	5.4	150	"
	16	LEMAIRE	Jean	"	"	"	"	"	33	M	"	"	5.5	151	"
	17	LE BLANC	Charles	"	"	"	"	"	49	M	"	"	5.4	151	"
	18	DAVALO	Francois	"	"	"	"	"	33	M	"	"	5.4	151	"
	19	BROUDIC	Francois	"	"	"	"	"	25	M	"	"	5.5	156	"
	20	DORANGE	Marcel	"	"	"	"	"	40	M	"	"	5.4	151	"
	21	HERVIEU	Louis	"	"	"	"	"	31	M	"	"	5.4	151	"
	22	CALLAREC	Adrien	"	"	"	"	"	26	M	"	"	5.4	151	"
	23	GOASGUEN	Francois	"	"	"	"	"	45	M	"	"	5.4	151	"
	24	PELTIER	André	"	"	"	"	"	23	M	"	"	5.4	151	"
	25	SAUDAIN	Roger	"	"	"	"	"	23	M	"	"	5.5	151	"
	26	COTE	André	"	"	"	"	"	25	M	"	"	5.4	151	"
	27	SOUDRY	Robert	"	"	"	"	"	24	M	"	"	5.4	151	"
	28	OLIVIER	Félix	"	"	"	"	"	36	M	"	"	5.4	151	"
	29	LE GUILLARM	Pierre	"	"	"	"	"	35	M	"	"	5.4	150	"
	30	MARIE	Zacharie	"	"	"	"	"	37	M	"	"	5.5	151	"

A. Poyllebury - G. C. Tufarelo

15 Line

Owners

Local Agents

* See list of races on back hereof.

Note. — Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (4), and (5) is punishable by a fine of ten dollars for each alien.
See other side.

Affidavit of the master or commanding officer, or first or second officer

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

I, _____, *of the* _____, *do declare*

that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear b low

Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this _____ *day of* _____ *19*

Immigrant Inspector

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	(13)
1												
2												
3												
4												
5												
6												
7												
8												
9												
10												
11												
12												

Important Notice to Master

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shal in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall by delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

Extract from act of congress of February 5 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will eave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $ 10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

Extract from subdivision 3, Rule 10.

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*— (a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blanck forms provided dor that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a " workaway " a notation to that effect should be made upon the manifest.

(*b*) Clearance shall not be granted any vessel until the *lists* required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

List of races or peoples

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Potuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slowak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese	West Indian (except Cuban)

Form 598
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Sheet No. 16

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

188

16

Required by act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

16

Vessel "PARIS" —, *arriving at* New-York SEP - 7 1926, August 1926, *from the port of* LE HAVRE (FRANCE)

Mod. 2000 Reg. de Trib. de Comm. de la Seine: 64468 Imp. G. Rudy, Paris

	(1) No on list	(2) NAME IN FULL: Family name	(2) NAME IN FULL: Given name	(3) POSITION IN SHIP'S COMPANY	(4) SHIPPED OR ENGAGED: When	(4) SHIPPED OR ENGAGED: Where	(5) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(6) Whether able to read	(7) Age	(8) Sex	(9) Race *	(10) Nationality	(11) Height	(12) Weight	(13) Physical marks or peculiarities
	1	QUERE	Joseph	Steward	Aug. 11 26	HAVRE	NO	YES	42	M	French	French	5.4	151	None
	2	BERGOT	Emile	"	"	"	"	"	32	M	"	"	5.4	151	"
	3	POQUET	Guillaume	"	"	"	"	"	55	M	"	"	5.5	151	"
	4	QUERE	Francois	"	"	"	"	"	31	M	"	"	5.4	150	"
	5	LE MOAL	Henri	"	"	"	"	"	33	M	"	"	5.4	151	"
	6	JAOUAN	Francois	"	"	"	"	"	24	M	"	"	5.4	151	"
	7	REMOND	Francois	"	"	"	"	"	25	M	"	"	5.5	155	"
	8	MELEDER	Louis	"	"	"	"	"	32	M	"	"	5.4	151	"
	9	NAVICET	Marie	"	"	"	"	"	34	M	"	"	5.4	151	"
	10	NAVICET	Joseph	"	"	"	"	"	40	M	"	"	5.4	151	"
	11	SENECHAL	Henri	"	"	"	"	"	20	M	"	"	5.5	151	"
	12	LE BRANCHU	Hippolyte	"	"	"	"	"	47	M	"	"	5.4	151	"
	13	DUSSEAUX	Charles	"	"	"	"	"	41	M	"	"	5/4	151	"
	14	BRUAL	Charles	"	"	"	"	"	29	M	"	"	5.4	150	"
	15	CATHERINE	Joseph	"	"	"	"	"	31	M	"	"	5.5	156	"
	16	GOURAUD	Francois	"	"	"	"	"	31 99	M	"	"	5.4	150	"
	17	TATIBOUET	Jean	"	"	"	"	"	26	M	"	"	5.4	151	"
	18	L'HOSTIS	Louis	"	"	"	"	"	33	M	"	"	5.4	150	"
	19	TASSIN	Léon	"	"	"	"	31	31	'	'	'	5.2	150	"
	20	PELTIER	André	"	"	"	"	"	32	M	"	"	5.4	150	"
	21	DONUVRE	André	"	"	"	"	"	43	M	"	"	5.5	151	"
	22	GATARD	Paul	"	"	"	"	"	44	M	"	"	5.4	151	"
	23	TARLOST	Gustave	"	"	"	"	"	29	M	"	"	5.5	151	"
	24	PELTIER	Edmond	"	"	"	"	"	42	M	"	"	5.4	151	"
	25	CAPDEPONT	Gustave	"	"	"	"	"	48	M	"	"	5.5	151	"
	26	HARIKEL	Raymond	"	"	"	"	"	23	M	"	"	5.4	150	"
	27	DAVOULT	Georges	"	"	"	"	"	24	M	"	"	5.2	151	"
	28	PAOLI	Louis	"	"	"	"	"	50	M	"	"	5.4	150	"
	29	LE DRAPPIER	Eugéne	"	"	"	"	"	39	M	"	"	5.4	150	"
	30	BOULANGER	Jules	"	"	"	"	"	58	M	"	"	5.5	151	"

AUG 28 1926

Presented for Depart. Insp. Office 9 AM

F. 4 - Arbeiter - E. C. Employed

9/9/26 9 AM

Line 16
Owners
Local Agents

* See list of races on back hereof.

Note. — Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (4), and (5) is punishable by a fine of ten dollars for each alien.

See other side.

Affidavit of the master or commanding officer, or first or second officer

I, _____, *of the* _____, *do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear b low*

_____

Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this _____ *day of* _____, *19* _____

_____

Immigrant Inspector

Important Notice to Master

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel, at the port of arrival, and shal in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall by delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

Extract from act of congress of February 5 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will eave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, reapectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $ 10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

Extract from subdivision 3, Rule 10.

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*— (a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blanck forms provided dor that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the *lists* required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

List of races or peoples

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Potuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slowak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese	West Indian (except Cuban)

Form 598
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Sheet No. 17

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW 189

17

Required by Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

17

Vessel "PARIS" *, arriving at* New-York SEP - 71926 *, August* 1926 *, from the port of* LE HAVRE (FRANCE)

Mod. 2886 Reg. du Trib. de Comm. de la Seine 64423

Imp G. Rudy, Paris

	(1) No on list	(2) NAME IN FULL Family name	(2) NAME IN FULL Given name	(3) POSITION IN SHIP'S COMPANY	(4) SHIPPED OR ENGAGED When	(4) SHIPPED OR ENGAGED Where	(5) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(6) Whether able to read	(7) Age	(8) Sex	(9) Race *	(10) Nationality	(11) Height	(12) Weight	(13) Physical marks or peculiarities
	1	LE DRU	Georges	Steward	AUG 28 1926	HAVRE	NO	YES	28	M	French	French	5.4	I5I	None
	2	DELCOMBEL	Léonard	"	"	"	"	"	47	M	"	"	5.5	I5I	"
	3	GUILLERON	René	"	"	"	"	"	38	M	"	"	5.4	I5I	"
	4	DACIER	Auguste	"	"	"	"	"	38	M	"	"	5.4	I50	"
	5	GAFFRIC	Robert	"	"	"	"	"	25	M	"	"	5.5	I55	"
	6	ADDE	Alexandre	"	"	"	"	"	27	M	"	"	5.4	I5I	"
	7	ROSKY	Georges	"	"	"	"	"	42	M	"	"	5.5	I5I	"
	8	GUEZOU	Alphonse	"	"	"	"	"	47	M	"	"	5.4	I5I	"
	9	BRIARD	Amédée	"	"	"	"	"	39	M	"	"	5.5	I5I	"
	10	DRAGON	Louis	"	"	"	"	"	35	M	"	"	5.2	I52	"
	11	GUYOMARD	Joseph	"	"	"	"	"	27	M	"	"	5.4	I5I	"
	12	BOUGAN	Francois	"	"	"	"	"	29	M	"	"	5.5	I56	"
	13	MAGUERE	Guillaume	"	"	"	"	"	33	M	"	"	5.4	I50	"
	14	CLOAREC	Yves	"	"	"	"	"	25	M	"	"	5.5	I5I	"
	15	LE SEAUX	Yves	"	"	"	"	"	34	M	"	"	5.4	I5I	"
	16	GUEZOU	Emile	"	"	"	"	"	24	M	"	"	5.5	I55	"
	17	CORNALY	Eugéne	"	"	"	"	"	40	M	"	"	5.5	I5I	"
	18	DELAVAU	Leopold	"	"	"	"	"	47	M	"	"	5.2	I53	"
	19	DAGORNE	Casimir	"	"	"	"	"	37	M	"	"	5.2	I4I	"
	20	DELAPORTE	Mathurin	"	"	"	"	"	42	M	"	"	5.4	I5I	"
	21	BOURGET	Célestin	"	"	"	"	"	36	M	"	"	5.5	I5I	"
	22	LEVEQUE	Jean	"	"	"	"	"	37	M	"	"	5.4	I5I	"
	23	GEHORS	Pierre	"	"	"	"	"	48	M	"	"	5.4	I5I	"
	24	PONCET	Henri	"	"	"	"	"	29	M	"	"	5.5	I5I	"
	25	FURIC	Yves	"	"	"	"	"	35	M	"	"	5.4	I5I	"
	26	GORCHON	Désiré	"	"	"	"	"	44	M	"	"	5.5	I5I	"
	27	BOISNAUD	Jean	"	"	"	"	"	26	M	"	"	5.4	I56	"
	28	ROSPAPE	Louis	"	"	"	"	"	29	M	"	"	5.5	I5I	"
	29	THAREL	Robert	"	"	"	"	"	34	M	"	"	5.4	I5I	"
	30	HENRY	Jean	"	"	"	"	"	30	M	"	"	5.4	I5I	"

J. B. Schelling — J. C. Lafond

Line
Owners
Local Agents

17

* See list of races on back hereof.

Note. — Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (4), and (5) is punishable by a fine of ten dollars for each alien.

See other side.

Affidavit of the master or commanding officer, or first or second officer

I,_____, of the_____, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear b low

_____
Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this_____day of_____ 19

_____
Immigrant Inspector

Important Notice to Master

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shal in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall by delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

Extract from act of congress of February 5 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will eave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $ 10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

Extract from subdivision 3, Rule 10.

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*— (a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blanck forms provided dor that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a " workaway " a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the *lists* required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

List of races or peoples

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Potuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slowak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese	West Indian (except Cuban)

Sheet No. 18

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW 190

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

18

Vessel "PARIS", arriving at New-York SEP - 7 1926, August 1926, from the port of LE HAVRE (FRANCE)

18

Mod. 2000 Regr. du Trib. de Comm. de la Seine: 64455 Imp. G. Budy, Paris

	(1) No on list	(2) NAME IN FULL Family name	(2) NAME IN FULL Given name	(3) POSITION IN SHIP'S COMPANY	(4) SHIPPED OR ENGAGED When	(4) SHIPPED OR ENGAGED Where	(5) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(6) Whether able to read	(7) Age	(8) Sex	(9) Race *	(10) Nationality	(11) Height	(12) Weight	(13) Physical marks or peculiarities
	1	RIOU	Joseph	Steward	AUG 21 26	HAVRE	NO	Yes	26	M	French	French	5.4	151	None
	2	GOUPIL	Ange	"	"	"	"	"	26	M	"	"	5.4	151	"
	3	LE BOZEC	Pierre	"	"	"	"	"	37	M	"	"	5.5	151	"
	4	LE PON	Emile	"	"	"	"	"	35	M	"	"	5.4	151	"
	5	CATHO	Pierre	"	"	"	"	"	31	M	"	"	5.4	151	"
	6	RICHARD	Louis	"	"	"	"	"	30	M	"	"	5.5	151	"
	7	RIBAUD	Lucien	"	"	"	"	"	23	M	"	"	5.4	051	"
	8	QUERE	Jean	"	"	"	"	"	35	M	"	"	5.5	151	"
	9	DAVALO	Jean	"	"	"	"	"	34	M	"	"	5.4	150	"
	10	RAULT	Arsène	"	"	"	"	"	26	M	"	"	5.4	151	"
	11	LE PILEUR	Camille	"	"	"	"	"	51	M	"	"	5.4	151	"
	12	TILLON	Robert	"	"	"	"	"	27	M	"	"	5.4	151	"
	13	BOUZEC	Pierre	"	"	"	"	"	26	M	"	"	5.4	151	"
	14	LIMARE	Paul	"	"	"	"	"	41	M	"	"	5.5	151	"
	15	ASTOUL	René	"	"	"	"	"	25	M	"	"	5.4	154	"
	16	LEMAL	Francois	"	"	"	"	"	30	M	"	"	5.4	151	"
	17	VALLER	Louis	"	"	"	"	"	34	M	"	"	5.5	151	"
	18	ANDRE	Louis	"	"	"	"	"	34	M	"	"	5.4 6	151	"
	19	DAUNY	Pierre	"	"	"	"	"	54	M	"	"	5.4 5	151	"
	20	ORANGE	René	"	"	"	"	"	23	M	"	"	5.4	151	3
	21	TOULOUZAN	Francois	"	"	"	"	"	56	M	"	"	5.4	151	"
	22	BELLIOT	Henri	"	"	"	"	"	27	M	"	"	5.5 7	151	"
	23	GOSSELIN	Maurice	"	"	"	"	"	25	M	"	"	5.4	151	"
	24	BALMAIN	Georges	"	"	"	"	"	36	M	"	"	5.4	151	"
	25	BOUGUE	Louis	"	"	"	"	"	33	M	"	"	5.5	151	"
	26	MONTPOINT	Robert	"	"	"	"	"	23	M	"	"	5.4	150	"
	27	LE CORRE	Charles	"	"	"	"	"	26	M	"	"	5.4	151	"
	28	JAOUEN	Yves	"	"	"	"	"	25	M	"	"	5.5	151	"
	29	MACARY	Jules	"	"	"	"	"	43	M	"	"	5.4	151	"
	30	CHAPRON	Jean	"	"	"	"	"	26	M	"	"	5.4	151	"

H. H. Hebbelinck E. C. Fuparolo

18

Line
Owners
Local Agents

* See list of races on back hereof.

Note. — Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (4), and (5) is punishable by a fine of ten dollars for each alien.

See other side.

Affidavit of the master or commanding officer, or first or second officer

I, _____, *of the* _____, *do declare that the foregoing is a full and 'rue list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 86 of the United States Immigration Law and of subdivisions 8 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear b low*

_____

Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this _____ *day of* _____, *19*

_____

Immigrant Inspector

Important Notice to Master

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shal in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall by delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

Extract from act of congress of February 5 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will eave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $ 10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided,* That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

Extract from subdivision 3, Rule 10.

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*— (a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blanck forms provided dor that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a " workaway " a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the *lists* required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

List of races or peoples

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Potuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slowak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese	West Indian (except Cuban)

Form 500
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Sheet No. 19

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

191

Required by act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

19 — 19

Vessel "PARIS" —, *arriving at* New-York SEP - 71926, August 1926, *from the port of* LE HAVRE (FRANCE)

Mod. 2205 Rec. de Trib. de Comm. de la Seine: 64486 — Imp. G. Bedy, Paris

	(1) No on list	(2) NAME IN FULL: Family name	(2) NAME IN FULL: Given name	(3) POSITION IN SHIP'S COMPANY	(4) SHIPPED OR ENGAGED: When	(4) SHIPPED OR ENGAGED: Where	(5) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(6) Whether able to read	(7) Age	(8) Sex	(9) Race *	(10) Nationality	(11) Height	(12) Weight	(13) Physical marks or peculiarities
	1	LANCE	Paul	Steward	AUG 28 1926	HAVRE	NO	YES	21	M	French	French	5.4	151	None
	2	PIGNY	Albert	"	"	"	"	"	34	M	"	"	5.5	151	"
	3	HEMON	Théodore	"	"	"	"	"	24	M	"	"	5.4	151	"
	4	JEANNE	Marcel	"	"	"	"	"	35	M	"	"	5.4	151	"
	5	ROLLE	Michel	"	"	"	"	"	33	M	"	"	5.5	151	"
	6	ROPERS	Eugène	"	"	"	"	"	34	M	"	"	5.4	151	"
	7	WEPPE	Maurice	"	"	"	"	"	28	M	"	"	5.4	151	"
	8	ARCHANT	Henri	"	"	"	"	"	43	M	"	"	5.4	151	"
	9	GILLES	Auguste(	"	"	"	"	"	20	M	"	"	5.5	151	"
	10	DUMOULIN	Jean	"	"	"	"	"	20	M	"	"	5.4	151	"
	11	LOSSET	Maurice	"	"	"	"	"	30	M	"	"	5.4	151	"
	12	LAGRANGE	Pierre	"	"	"	"	"	23	M	"	"	5.5	151	"
	13	VILLARD	Georges	"	"	"	"	"	19	M	"	"	5.4	151	"
	14	FERNAND	Henri	"	"	"	"	"	24	M	"	"	5.4	151	"
	15	DENIZOT	Alexandre	"	"	"	"	"	25	M	"	"	5.5	155	"
	16	MARIE	Georges	"	"	"	"	"	40	M	"	"	5.4	151	"
	17	PELAN	Marcel	"	"	"	"	"	29	M	"	"	5.4	151	"
	18	ANDRE	Emmanuel	"	"	"	"	"	35	M	"	"	5.4	150	"
	19	HELBERT	Lucien	"	"	"	"	"	28	M	"	"	5.5	151	"
	20	COADOU	Francois	"	"		"	"	23	M	"	"	514	150	"
	21	MARIE	Robert	"	"	"	"	"	36	M	"	"	5.4	151	"
	22	ROUSSELIN	René	"	"	"	"	"	22	M	"	"	5.4	150Q	
	23	VARCLAYE	Pierre	"	"	"	"	"	32	M	"		5.2	151	"
	24	CARNEC	Henri	"	"	"	"	"	32	M	"	"	5.2	151	"
	25	REMOND	Ernest	"	"	"	"	"	23	M	"	"	5.45	151	"
	26	LE BLEVEC	Henri	"	"	"	"	"	37	M	"	"	5.4	150	"
	27	FELIN	Laurent	"	"	"	"	"	26	M	"	"	5.4	151	"
	28	LEBLOND	Emile	"	"	"	"	"	23	M	"	"	5.4	151	"
	29	GAUTHIER	Gaston	"	"	"	"	"	24	M	"	"	5.4	151	"
	30	REHARD	Nestor	"	"	"	"	"	42	M	"	"	5.5	151	"

A. Helbing — E. C. Lukaroth

Line
Owners
Local Agents

19

* See list of races on back hereof.

Note. — Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (4), and (5) is punishable by a fine of ten dollars for each alien.

See other side.

Affidavit of the master or commanding officer, or first or second officer

I,_____, of the_____, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear b low

Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this_____day of_____, 19

Immigrant Inspector

Important Notice to Master

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shal in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall by delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

Extract from act of congress of February 5 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will eave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $ 10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

Extract from subdivision 3, Rule 10.

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*— (a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blanck forms provided dor that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the *lists* required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

List of races or peoples

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Potuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slowak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese	West Indian (except Cuban)

Form 500
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Sheet No. 20

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW 192

Required by act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

20 20

Vessel "PARIS", arriving at New-York SEP - 7 1926, August 1926 from the port of CLE HAVRE (FRANCE)

Med. 2826 Rec. de Trib. de Comm. de la Seine: 64455 Imp. G. Rody, Paris

	(1) No on list	(2) NAME IN FULL: Family name	(2) NAME IN FULL: Given name	(3) POSITION IN SHIP'S COMPANY	(4) SHIPPED OR ENGAGED: When	(4) SHIPPED OR ENGAGED: Where	(5) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(6) Whether able to read	(7) Age	(8) Sex	(9) Race *	(10) Nationality	(11) Height	(12) Weight	(13) Physical marks or peculiarities
	1	PELISSER	Jean	Steward	AUG 28 1926	HAVRE	NO	YES	29	M	French	French	5.4	I5I	None
	2	OLLIVIER	Lucien	"	"	"	"	"	27	M	"	"	5.4	I5I	"
	3	COAT	Francois	"	"	"	"	"	37	M	"	"	5.4	I5I	"
	4	CHENAY	Auguste	"	"	"	"	"	28	M	"	"	5.4	I5I	"
	5	CROCHEMORE	Léon	"	"	"	"	"	22	M	"	"	5.4	I5O	"
	6	MALENFANT	Marcel	"	"	"	"	"	I9	M	"	"	5.5	I5I	"
	7	LAUNAY	Maurice	"	"	"	"	"	35	M	"	"	5.4	I5I	"
	8	PERRIGAULT	Emile	"	"	"	"	"	20	M	"	"	5.5	I5I	"
	9	LEFEBVRE	Pierre	"	"	"	"	"	20	M	"	"	5.4	I5I	"
	10	MAUCLAIR	Louis	"	"	"	"	"	33	M	"	"	5.4	I5I	"
	11	SLINGER	Harry	"	"	"	"	"	26	M	"	"	5.4	I5I	"
	12	QUEMA	Eugéne	"	"	"	"	"	25	M	"	"	5.4	I5I	"
	13	FERRY	Joseph	"	"	"	"	"	25	M	"	"	5.5	I5I	"
	14	LE LEUARN	Louis	"	"	"	"	"	26	M	"	"	5.2	I52	"
	15	QUIVORON	Gabriel	"	"	"	"	"	34	M	"	"	5.4	I5I	"
	16	NICCOLINI	Raphael	"	"	"	"	"	29	M	"	"	5.4	I5I	"
	17	LEGRIX	Paul	"	"	"	"	"	26	M	"	"	5.4	I5I	"
	18	PERROT	Alain	"	"	"	"	"	4I	M	"	"	5.4	I5I	"
	19	GUILLERME	Louis	"	"	"	"	"	48	M	"	"	5.5	I50	"
	20	BOULANGER	Marcel	"	"	"	"	"	26	M	"	"	5.4	I5I	"
	21	COUSINEAU	Pierre	"	"	"	"	"	34	M	"	"	5.4	I5I	"
	22	CASTEL	Armand	"	"	"	"	"	25	M	"	"	5.4	I5I	"
	23	LE BARZIC	Etienne	"	"	"	"	"	38	M	"	"	5.5	I5I	"
	24	LE QUELLEC	Francois	"	"	"	"	"	26	M	"	"	5.4	I53	"
	25	JOURNEAUX	André	"	"	"	"	"	25	M	"	"	5.4	I55	"
	26	COQUIN	Charles	"	"	"	"	"	48	M	"	"	5.4	I5I	"
	27	MURIER	Marcel	"	"	"	"	"	20	M	"	"	5.5	I5I	"
	28	REMOND	Charles	"		"	"	"	25	M	"	"	5.4	I5I	"
	29	KERNOA	Henri	"	"	"	"	"	23	M	"	"	5.4	I5I	"
	30	DUISY	Léon	"	"	"	"	"	29	M	"	"	5.4		I5I

A. J. Gilbert — E. C. Tufaro

Line
20
Owners
Local Agents

* See list of races on back hereof.

Note. — Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (4), and (5) is punishable by a fine of ten dollars for each alien.

See other side.

Affidavit of the master or commanding officer, or first or second officer

I,_____, of the_____, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 86 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear b low

_____
Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this_____day of _____, 19

_____
Immigrant Inspector

Important Notice to Master

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shal in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall by delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

Extract from act of congress of February 5 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $ 10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

Extract from subdivision 3, Rule 10.

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*— (*a*) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blanck forms provided dor that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(*b*) Clearance shall not be granted any vessel until the *lists* required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liahility to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

List of races or peoples

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Potuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slowak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese	West Indian (except Cuban)

Sheet No. 21

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW 193

Required by act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

21 21

Vessel "PARIS", arriving at New-York SEP - 7 1926, August 1926, from the port of LE HAVRE (FRANCE)

Mod. 1000 Reg. du Trib. de Comm. de la Seine: 64488 Imp. G. Bady, Paris

	(1) No on list	(2) NAME IN FULL: Family name	(2) NAME IN FULL: Given name	(3) POSITION IN SHIP'S COMPANY	(4) SHIPPED OR ENGAGED: When	(4) SHIPPED OR ENGAGED: Where	(5) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(6) Whether able to read	(7) Age	(8) Sex	(9) Race *	(10) Nationality	(11) Height	(12) Weight	(13) Physical marks or peculiarities
	1	BOISSEAU	Francois	Steward	AUG-28-1926	HAVRE	NO	YES	26	M	French	French	5.4	151	None
	2	EMPSON	Roger	"	"	"	"	"	24	M	British	British	844	151	"
	3	DEBRAIZE	André	"	"	"	"	"	22	M	French	French	5.4	151	"
	4	LERAY	Amand	"	"	"	"	"	22	M	"	"	5.4	151	"
	5	AUBE	Robert	"	"	"	"	"	23	M	"	"	5.4	151	"
	6	HUET	Jules	"	"	"	"	"	38	M	"	"	5.4	151	"
	7	CORRE	Pierre	"	"	"	"	"	39	M	"	"	5.4	151	"
	8	BRUMENT	Albert	"	"	"	"	"	30	M	"	"	5.4	151	"
	9	RIOU	Laurent	"	"	"	"	"	17	M	"	"	5.4	151	"
	10	MEURY	Armand	"	"	"	"	"	29	M	"	"	5.4	151	"
	11	QUESNEL	Rolland	"	"	"	"	"	20	M	"	"	5.4	151	"
	12	DESWARTES	Gaston	"	"	"	"	"	24	M	"	"	5.4	151	"
	13	LE BRIS	Jean	"	"	"	"	"	23	M	"	"	5.4	151	"
	14	LE GOFF	Pierre	"	"	"	"	"	27	M	"	"	5.5	151	"
	15	BOURGES	Pierre	"	"	"	"	"	32	M	"	"	5.4	151	"
	16	HEVIN	Armand	"	"	"	"	"	23	M	"	"	5.5	155	"
	17	HAUGUEL	Marcel	"	"	"	"	"	24	M	"	"	5.4	151	"
	18	CLECH	Robert	"	"	"	"	"	18	M	"	"	5?5	151	"
	19	GAUDARD	Georges	"	"	"	"	"	26	M	"	"	5.4	151	"
	20	L'HORSET	Yves	"	"	"	"	"	27	M	"	"	5.4	151	"
	21	ROUXEL	Célestin	"	"	"	"	"	25	M	"	"	5.5	151	"
	22	BERGN	René	"	"	"	"	"	23	M	"	"	5.4	151	"
	23	DELAPORTE	RObert	"	"	"	"	"	23	M	"	"	5.4	151	"
	24	CAPDEVIEL	Henri	"	"	"	"	"	19	M	"	"	5.5	151	"
	25	~~BERGHIE~~	Léon	"	"	"	"	"	25	M	"	"	5.4	151	"
	26	ROBERT	Marcel	"	"	"	"	"	33	M	"	"	5.4	151	"
	27	MONNIER	Joseph	"	"	"	"	"	24	M	"	"	5.4	151	"
	28	~~TUDAL~~	Jules	"	"	"	"	"	25	M	"	"	5.4	151	"
	29	LEROUX	Maurice	"	"	"	"	"	22	M	"	"	5.5	155	"
	30	TUDUAL	Francois	"	"	"	"	"	39	M	"	"	5.4	151	"

Assistant - F. C. Tufarelli

Line
Owners
Local Agents

21

* See list of races on back hereof.

Note. — Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (4), and (5) is punishable by a fine of ten dollars for each alien.

See other side.

Affidavit of the master or commanding officer, or first or second officer

I, _____, *of the* _____, *do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear b low*

_____

Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this _____ *day of* _____, *19*

_____

Immigrant Inspector

Important Notice to Master

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shal in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall by delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

Extract from act of congress of February 5 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will eave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $ 10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

Extract from subdivision 3, Rule 10.

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*— (a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blanck forms provided dor that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the *lists* required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

List of races or peoples

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Potuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norweginns, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slowak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese	West Indian (except Cuban)

Sheet No. 22

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

194

Required by act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

22

22

Vessel "PARIS", arriving at New-York SEP - 7 1926, August 1926 from the port of LE HAVRE (FRANCE)

Mod. 2896 Reg. du Trib de Comm de la Seine: 64488

Imp. G. Buly, Paris

	(1) No on list	(2) NAME IN FULL: Family name	(2) NAME IN FULL: Given name	(3) POSITION IN SHIP'S COMPANY	(4) SHIPPED OR ENGAGED: When	(4) SHIPPED OR ENGAGED: Where	(5) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(6) Whether able to read	(7) Age	(8) Sex	(9) Race *	(10) Nationality	(11) Height	(12) Weight	(13) Physical marks or peculiarities
	1	HUE	René	Steward	AUG 28 1926	LE HAVRE	NO	YES	29	M	French	French	5.4	I5I	None
	2	LE CORRE	Emile	"	"	"	"	"	I9	M	"	"	5.4	I5I	"
	3	CROC	Ernest	"	"	"	"	"	4I	M	"	"	5.5	I5I	"
	4	DUMESNIL	Léon	"	"	"	"	"	42	M	"	"	5.4	I5I	"
	5	DORSO	Emile	"	"	"	"	"	28	M	"	"	5.4	I5I	"
	6	PICHON	Michel	"	"	"	"	"	32	M	"	"	5.4	I50	"
	7	LE MAILLOT	Yves	"	"	"	"	"	33	M	"	"	5.4	I5I	"
	8	OLLIVIER	Jean	"	"	"	"	"	24	M	"	"	5.5	I5I	"
	9	HAMON	René	"	"	"	"	"	23	M	"	"	5.4	I5I	"
	10	HAMEL	Raymond	"	"	"	"	"	25	M	"	"	5.4	I5I	"
	11	BRIOU	Lucien	"	"	"	"	"	23	M	"	"	5.4	I5I	"
	12	CHEVERON	Jean	"	"	"	"	"	26	M	"	"	5.5	I55	"
	13	GUEZOU	Armand	"	"	"	"	"	22	M	"	"	5.4	I5I	"
	14	LE CHALLOUNY	Emile	"	"	"	"	"	23	M	"	"	5.4	I5I	"
	15	COURCELLE	Rébert	"	"	"	"	"	I6	M	"	"	5.4	I5I	"
	16	PENARD	Laurent	"	"	"	"	"	I6	M	"	"	5.5	I56	"
	17	BEAUDOIN	Jean	"	"	"	"	"	I8	M	"	"	5.4	I5I	"
	18	LE BAILLIF	Louis	"	"	"	"	"	24	M	"	"	5.5	I5I	"
	19	GAUVRIT	Marcel	"	"	"	"	"	I8	M	"	"	5.4	I5I	"
	20	SEBIRE	Lucien	"	"	"	"	"	2I	L	"	"	5?4	I50	"
	21	GASTON	Pierre	"	"	"	"	"	22	M	"	"	5.4	I5I	"
	22	LAMEZEC	Louis	"	"	"	"	"	27	M	"	"	5?4	I5I	"
	23	DUPLEIX	Henri	"	"	"	"	"	I9	"	"	"	5.4	I5I	"
	24	VILLENAVE	Pierre	"	"	"	"	"	36	M	"	"	5.4	I5I	"
	25	KERLEAU	Albert	"	"	"	"	"	24	M	"	"	5.4	I5I	"
	26	RAMER	André	"	"	"	"	"	20	M	"	"	5.4	I5I	"
	27	CARPENTIER	Lucien	"	"	"	"	"	32	M	"	Belgian	5.2	I62	"
	28	HERUBEL	André	"	"	"	"	"	I7	M	"	French	5.4	I53	"
	29	AMAND	René	"	"	"	"	"	23	M	"	"	5.4	I5I	"
	30	PARANTHOEN	Pierre	"	"	"	"	"	I8	M	"	"	5.5	I55	"

10 Hero Lusp 9/9/26 9 Asylum

Et. 10 - Asylum E. C. Stephens

2 V

Line
Owners
Local Agents

* See list of races on back hereof.

Note. — Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (4), and (5) is punishable by a fine of ten dollars for each alien.

See other side.

Affidavit of the master or commanding officer, or first or second officer

I,_____, of the _____, do declare that the foregoing is a full and 'rue list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear b low

Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this _____ day of _____ 19

Immigrant Inspector

Important Notice to Master

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shal in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall by delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

Extract from act of congress of February 5 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will eave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $ 10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

Extract from subdivision 3, Rule 10.

Subd. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*— (a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blanck forms provided dor that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the *lists* required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

List of races or peoples

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Potuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slowak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese	West Indian (except Cuban)

Form 500
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Sheet No. 23

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

23

195

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

23

Vessel "PARIS" , *arriving at* New-York SEP - 7 1926 , August 1926, *from the port of* LE HAVRE (FRANCE)

Mod. 2222 Rec. de Trib. de Comm. de la Seine: 61455 Imp. G. Rudy, Paris

	(1) No on list	(2) NAME IN FULL: Family name	(2) NAME IN FULL: Given name	(3) POSITION IN SHIP'S COMPANY	(4) SHIPPED OR ENGAGED: When	(4) SHIPPED OR ENGAGED: Where	(5) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(6) Whether able to read	(7) Age	(8) Sex	(9) Race *	(10) Nationality	(11) Height	(12) Weight	(13) Physical marks or peculiarities
	1	LACHIVER	Adolphe	Steward	AUG 28 1926	HAVRE	NO	YES	23	M	French	French	5.4	151	None
	2	KERNAONET	Pierre	"	"	"	"	"	16	M	"	"	5.4	151	"
	3	LE BAS	Pierre	"	"	"	"	"	25	M	"	"	5.4	151	"
	4	AVENEL	Benjamen	"	"	"	"	"	18	M	"	"	5.5	155	"
	5	CARON	Jean	"	"	"	"	"	17	M	"	"	5.2	152	"
	6	COLLET	Emile	"	"	"	"	"	23	M	"	"	5.4	151	"
	7	LE GAFFREC	Alexis	"	"	"	"	"	19	M	"	"	5.4	151	"
	8	COUTE	Louis	"	"	"	"	"	19	M	"	"	5.4	157	"
	9	MEDOUIN	Lucien	"	"	"	"	"	15	M	"	"	5.4	151	"
	10	MAILLOT	Roger	"	"	"	"	"	17	M	"	"	5.4	151	"
	11	JESSE	Marcel	"	"	"	"	"	20	M	"	"	5.4	151	"
	12	DUTEURTRE	Marcel	"	"	"	"	"	35	M	"	"	5.4	151	"
	13	THAFOURNEL	Roger	"	"	"	"	"	18	M	"	"	5.5	155	"
	14	LE DU	Jean	"	"	"	"	"	32	M	"	"	5.4	153	"
	15	LE DU	Jean	"	"	"	"	"	18	M	"	"	5.5	151	"
	16	STIL	Louis	"	"	"	"	"	24	M	"	"	5.4	151	"
	17	BOUE	Jean	"	"	"	"	"	27	M	"	"	5.5	151	"
	18	AUBLE	André	"	"	"	"	"	23	M	"	"	5.4	151	"
	19	MARTIN	Charles	"	"	"	"	"	32	M	"	"	5.4	150	"
	20	ROZET	Georges	"	"	"	"	"	24	M	"	"	5.5	155	"
	21	MORISSOT	Arthur	"	"	"	"	"	24	M	"	"	5.4	150	"
	22	PYMORIN	Leopold	"	"	"	"	"	37	M	"	"	5!4	154	"
	23	CHAREAU	Georges	"	"	"	"	"	16	M	"	"	5.2	152	"
	24	TAUREAU	Charles	"	"	"	"	"	23	M	"	"	5.2	154	"
	25	DURAND	Félix	"	"	"	"	"	37	M	"	"	5.4	151	"
	26	SQUERENT	Yves	"	"	"	"	"	24	M	"	"	5.4	151	"
	27	GROUVEL	Desire	"	"	"	"	"	22	M	"	"	5!4	154	"
	28	DESNOYERS	André	"	"	"	"	"	16	M	"	"	5.4	151	
	29	HIRSCH LORRAINE	Robert	"	"	"	"	"	18	M	"	"	5.5	151	"
	30	PERROT	Norbert	"	"	"	"	"	31	M	"	"	5.4	151	"

Line 23

Owners

Local Agents

* See list of races on back hereof.

Note. — Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (4), and (5) is punishable by a fine of ten dollars for each alien.

See other side.

Affidavit of the master or commanding officer, or first or second officer

I, _____, *of the* _____, *do declare that the foregoing is a full and 'rue list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 86 of the United States Immigration Law and of subdivisions 8 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear b low*

_____

Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this _____ *day of* _____ *19*

_____

Immigrant Inspector

Important Notice to Master

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shal in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall by delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

Extract from act of congress of February 5 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will eave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $ 10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

Extract from subdivision 3, Rule 10.

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*— (*a*) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blanck forms provided dor that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a " workaway " a notation to that effect should be made upon the manifest.

(*b*) Clearance shall not be granted any vessel until the *lists* required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

List of races or peoples

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Potuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slowak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese	West Indian (except Cuban)

Form 6500
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Sheet No. 24

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW 196

Required by act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

24 21

Vessel "PARIS", arriving at New-York SEP - 7 1926, August 1926, from the port of LE HAVRE (FRANCE)

Mod. 2000 Reg. de Trib. de Comm. de la Seine: 64485 Imp. G. Budy, Paris

	(1) No. on list	(2) NAME IN FULL: Family name	(2) NAME IN FULL: Given name	(3) POSITION IN SHIP'S COMPANY	(4) SHIPPED OR ENGAGED: When	(4) SHIPPED OR ENGAGED: Where	(5) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(6) Whether able to read	(7) Age	(8) Sex	(9) Race *	(10) Nationality	(11) Height	(12) Weight	(13) Physical marks or peculiarities
	1	BERTET	Léon	Steward	AUG-28-1926	HAVRE	NO	YES	24	M	French	French	5.4	151	None
	2	BRETON	Pierre	"	"	"	"	"	24	M	"	"	5.4	151	"
	3	BOURDON	Bernard	"	"	"	"	"	23	M	"	"	5.4	150	"
	4	FREBOURG 5	Georges	"	"	"	"	"	23	M	"	"	5.4	151	"
	5	DICHARRY	Charles	"	"	"	"	"	22	M	"	"	5.4	151	"
	6	ABAUTRET	Louis	"	"	"	"	"	17	M	"	"	5.5	157	"
	7	CORAS	Louis	"	"	"	"	"	22	M	"	"	5.4	151	"
	8	DECAN	Jean	"	"	"	"	"	32	M	"	"	454	151	"
	9	PHILIPOT	Yves	"	"	"	"	"	18	M	"	"	5.4	151	"
	10	ANNE	René	"	"	"	"	"	22	M	"	"	5.5	155	"
	11	DRUAIS	Francis	"	"	"	"	"	16	M	"	"	5.4	151	"
	12	COLLIN	Francois	"	"	"	"	"	18	M	"	"	5'4	152	"
	13	SIBRAN	Gustave	"	"	"	"	"	20	M	British	British	5.2	153	"
	14	VIDAUD LAPERRIERE	Roger	"	"	"	"	"	16	M	French	French	5'4	151	"
	15	MAILLOT	Yves	"	"	"	"	"	34	M	"	"	5.4	150	"
	16	JARDILLIET	Pierre	"	"	"	"	"	23	M	"	"	5.4	150	"
	17	DUBOC	Paul	"	"	"	"	"	23	M	"	"	5.5	151	"
	18	FUSS	Eugène	"	"	"	"	"	16	M	"	"	5.4	151	"
	19	LEFEBVRE	René	"	"	"	"	"	16	M	"	"	5.4	151	"
	20	REAL6	Julien	"	"	"	"	"	19	M	"	"	5.5	151	"
	21	MAHIEU DE FREMARD	Paul	"	"	"	"	"	23	M	"	o	5.4	151	"
	22	QUERON	Marius	"	"	"	"	"	19	M	"	"	5.4	151	"
	23	TRUILLEMANS	Clément	"	"	"	"	"	20	M	"	Belgian	5.4	150	"
	24	CAREC	Félix	"	"	"	"	"	30	M	"	French	5.4	151	"
	25	DACHS	Paul	"	"	"	"	"	26	M	"	"	5.4	151	"
	26	DELAMARE	Raoul	"	"	"	"	"	33	M	"	"	5.4	151	"
	27	ASTOUL	Charles	"	"	"	"	"	23	M	"	"	5.4	156	"
	28	QUINTIN	Georges	"	"	"	"	"	16	M	"	"	5.5	150	"
	29	THIBERT	Bernard	"	"	"	"	"	18	M	"	"	5.4	151	"
	30	OSSENT	Charles	"	"	"	"	"	31	M	"	"	5.4	151	"

File 99363/958

A. Schlee J. C. Dupré Co

24

Line
Owners
Local Agents

* See list of races on back hereof.

Note. — Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (4), and (5) is punishable by a fine of ten dollars for each alien.

See other side.

Affidavit of the master or commanding officer, or first or second officer

I,_____, of the_____, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 56 of the United States Immigration Law and of subdivisions 8 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear b low

Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this_____day of_____, 19

Immigrant Inspector

Important Notice to Master

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shal in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall by delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

Extract from act of congress of February 5 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will cave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $ 10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

Extract from subdivision 3, Rule 10.

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*— (a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blanck forms provided dor that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the *lists* required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

List of races or peoples

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Potuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slowak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese	West Indian (except Cuban)

Form 500
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Sheet No. 88

197

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

25

25

Required under act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel "PARIS" —, *arriving at* New-York SEP - 7 1926, August 1926, *from the port of* LE HAVRE (FRANCE)

Mod. 2000 Soc. de Trib. de Comm. de la Seine 64485

Imp. G. Bedy, Paris

	(1) No on list	(2) NAME IN FULL: Family name	(2) NAME IN FULL: Given name	(3) POSITION IN SHIP'S COMPANY	(4) SHIPPED OR ENGAGED: When	(4) SHIPPED OR ENGAGED: Where	(5) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(6) Whether able to read	(7) Age	(8) Sex	(9) Race *	(10) Nationality	(11) Height	(12) Weight	(13) Physical marks or peculiarities
	1	CARPENTIER	Francis	Steward	AUG 26 1926	HAVRE	No	YES	19	M	French	French	5.4	151	None
	2	FERRAND	Marcel	"	"	"	"	"	19	M	"	"	5.4	150	"
	3	GAUDIERE	André	"	"	"	"	"	30	M	"	"	5.4	150	"
	4	TANQUEREL	Fernand	"	"	"	"	"	18	M	"	"	5.5	156	"
	5	BOUSQUET	Joseph	"	"	"	"	"	29	M	"	"	5.4	150	"
	6	LEROUX	Albert	"	"	"	"	"	16	M	"	"	5.4	150	"
	7	MARCOT	André	"	"	"	"	"	22	M	"	"	5.4	150	"
	8	KERAUDREN	Marcel	"	"	"	"	"	22	M	"	"	5.5	155	"
	9	VASSARD	Henri	"	"	"	"	"	18	M	"	"	5.4	151	"
	10	MEDELLEC	Gustave	"	"	"	"	"	19	M	"	"	5.4	156	"
	11	MARIE	René	"	"	"	"	"	32	M	"	"	5.4	151	"
	12	GARTNER	Eugène	"	"	"	"	"	23	M	"	"	5.4	151	"
	13	MARC	Pierre	"	"	"	"	"	36	M	"	"	5.5	156	"
	14	MURE	Henri	"	"	"	"	"	28	M	"	"	5.4	151	"
	15	KERNOA	Jean	"	"	"	"	"	16	M	"	"	5.4	151	"
	16	BONELLI	Gabrile	"	"	"	"	"	19	M	"	"	5.5	151	"
	17	BOISAUBERT	Alphonse	"	"	"	"	"	17	M	"	"	5.4	150	"
	18	REBOUR	Jean	"	"	"	"	"	16	M	"	"	5.4	151	"
	19	LE TROQUER	Louis	"	"	"	"	"	19	M	"	"	5.4	150	"
	20	TROTIET	Jean	"	"	"	"	"	18	M	"	"	5.4	151	"
	21	LE DORNER	Lionel	"	"	"	"	"	19	M	"	"	5.47	151	"
	22	DANIEL	Roger	"	"	"	"	"	23	M	"	"	5.4	151	"
	23	COTE	Maurice	"	"	"	"	"	19	M	"	"	5.5	151	"
	24	LE MERRER	Henri	"	"	"	"	"	19	M	"	"	5.4	150	"
	25	LE BAIL	Jean	"	"	"	"	"	15	M	"	"	5.4	151	"
	26	LE CAVORZIN	Jean	"	"	"	"	"	14	M	"	"	5.4	150	"
	27	LE GALLOU	Clet	"	"	"	"	"	16	M	"	"	4.9	141	"
	28	LANCE	Félix	"	"	"	"	"	15	M	"	"	4.4	146	"
	29	BERTHOU	Etienne	"	"	"	"	"	16	M	"	"	5.4	151	"
	30	HERROU	Yves	"	"	"	"	"	14	M	"	"	5.4	150	"

F. C. Dufaud

25

Line —

Owners —

Local Agents —

* See list of races on back hereof.

Note. — Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (4), and (5) is punishable by a fine of ten dollars for each alien.

See other side.

Affidavit of the master or commanding officer, or first or second officer

I,_____, of the_____, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear b low

Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this_____day of_____ 19

Immigrant Inspector

Important Notice to Master

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shal in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall by delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

Extract from act of congress of February 5 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner agent, consignee,or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will eave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $ 10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

Extract from subdivision 3, Rule 10.

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*— (a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blanck forms provided dor that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(*b*) Clearance shall not be granted any vessel until the *lists* required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

List of races or peoples

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Potuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slowak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese	West Indian (except Cuban)

Sheet No. 96

FORM 3500
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW 198

Required by act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

26 26

Vessel PARIS, arriving at NEW YORK SEP - 71926 September 7th 1926, from the port of LE HAVRE

Mod. 2500 Reg. du Trib. de Comm. de la Seine: 64455 Imp. G. Rudy, Paris

	(1) No on list	(2) NAME IN FULL Family name	(2) NAME IN FULL Given name	(3) POSITION IN SHIP'S COMPANY	(4) SHIPPED OR ENGAGED When	(4) SHIPPED OR ENGAGED Where	(5) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(6) Whether able to read	(7) Age	(8) Sex	(9) Race	(10) Nationality	(11) Height	(12) Weight	(13) Physical marks or peculiarities
First trip	1	DUVAL	Léon	Printer	8.30.26	Havre	no	yes	21	M	French	French	5.6	I55	None
"	2	MARCOTTE	Roland	Oiler	"	"	"	"	33	M	"	"	5.8	I44	"
"	3	MAURER	Gustave	"	"	"	"	"	40	M	"	"	5.4	I45	"
"	4	GUILLOU	François	"	"	"	"	"	35	M	"	"	5.5.	I50	"
"	5	MAILLOT	Jean	Fireman	"	"	"	"	40	M	"	"	5.5	I50	"
"	6	LE MOAL	Adrien	Oiler	"	"	"	"	44	M	"	"	5.8	I44	"
"	7	L'ANTHOEN	Jean	Fireman	"	"	"	"	45	M	"	"	5.4	I52	"
"	8	WAHL	Louis	Cleaner	"	"	"	"	28	M	"	"	5.3	I48	"
"	9	LEROUX	Léon	"	"	"	"	"	32	M	"	"	5.5	I52	"
"	10	LEMONNIER	Robert	"	"	"	"	"	24	M	"	"	5.8	I48	"
"	11	REGENASS	Charles	"	"	"	"	"	35	M	"	"	5.I	I52	"
"	12	MEISTER	Albert	"	"	"	"	"	23	M	"	"	5.3	I42	"
"	13	RENAUTE	André	Fireman	"	"	"	"	20	M	"	"	5.5	I47	"
"	14	DURAND	Georges	Cleaner	"	"	"	"	23	M	"	"	5.2	I44	"
"	15	LE LOUARN	Jean	"	"	"	"	"	25	M	"	"	5.5.	I39	"
"	16	LEFRANCOIS	Robert	Trimmer	"	"	"	"	28	M	"	"	5.2	I55	"
"	17	DUVAL	Léon	"	"	"	"	"	I9	M	"	"	5.4	I39	"
"	18	POSTIC	Louis	Clerk	"	"	"	"	35	M	"	"	5.2	I55	"
"	19	TALBOT	Roger	"	"	"	"	"	26	M	"	"	5.8	I44	"
"	20	PODEUR	Louis	Asst.Cook	"	"	"	"	25	M	"	"	5.3	I48	"
"	21	ANGELE	Antoine	Cook	"	"	"	"	26	M	"	"	5.5	I52	"
"	22	MEUZELIN	Bernard	Asst.Cook-	"	"	"	"	27	M	"	"	5.4	I49	"
"	23	BOURDET	Louis	Cook	"	"	"	"	25	M	"	"	5.5	I50	"
"	24	LE SAULX	André	Asst.Cook	"	"	"	"	24	M	"	"	5.6	I47	"
"	25	MARIE	Adrien	"	"	"	"	"	I9	M	"	"	5.4	I50	"
"	26	COLOMBEL	Roger	"	"	"	"	"	24	M	"	"	5.7	I49	"
"	27	LE MINTER	Mathurin	"	"	"	"	"	27	M	"	"	5.5	I50	"
"	28	HAMENRY	Jean	"	"	"	"	"	22	M	"	"	5.4	I47	"
"	29	TOULORGE	Marcel	"	"	"	"	"	23	M	"	"	5.3	I42	"
"	30	MAHE	André	"	"	"	"	"	25	M	"	"	5.4	I50	"
		Closed at Number: THIRTY.													

Presented for Inspection Boyz Office 9AM 9/9/26

Ex. 27 Asschiter E. C. Tupaire

26

Line

Owners

Local Agents

27 Officers Quarters 9/9/26 9AM

See list of races on back hereof.

Note. — Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (4), and (5) is punishable by a fine of ten dollars for each alien.

See other side.

Affidavit of the master or commanding officer, or first or second officer

I,_____, of the_____, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 86 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below

Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this_____day of_____, 19

Immigrant Inspector

Important Notice to Master

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shal in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall by delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

Extract from act of congress of February 5 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $ 10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

Extract from subdivision 3, Rule 10.

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*— (a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blanck forms provided dor that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the *lists* required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

List of races or peoples

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Potuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slowak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese	West Indian (except Cuban)

Form 500
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Sheet No. 27

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW 199

Required by Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

27 27

Vessel "PARIS" —, *arriving at* New-York SEP - 7 1926, August 1926, *from the port of* LE HAVRE (FRANCE)

Mod. 2886 Reg. du Trib. de Comm. de la Seine 64488 Imp. G. Bedy, Paris

	(1) No on list	(2) NAME IN FULL: Family name	(2) NAME IN FULL: Given name	(3) POSITION IN SHIP'S COMPANY	(4) SHIPPED OR ENGAGED: When	(4) SHIPPED OR ENGAGED: Where	(5) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(6) Whether able to read	(7) Age	(8) Sex	(9) Race *	(10) Nationality	(11) Height	(12) Weight	(13) Physical marks or peculiarities
	1	OLLU	Louis	Steward	Aug 21 1926	HAVRE	NO	YES	I5	M	French	French	5.4	I5I	None
	2	LE BOURG	Edouard	"	"	"	"	"	I6	M	"	"	5.I	I49	"
	3	AMBERT	André	"	"	"	"	"	I7	M	"	"	5.4	I5I	"
	4	OUF	Georges	"	"	"	"	"	I6	M	"	"	5.2	I5I	"
	5	TANGUY	Jean	"	"	"	"	"	I7	M	"	"	5.4	I50	"
	6	GUYOMARD	André	"	"	"	"	"	I6	M	"	"	5.4	I56	"
	7	GARDINIER	Auguste	"	"	"	"	"	I5	M	"	"	4.9	I56	"
	8	HABRE	André	"	"	"	"	"	I4	M	"	"	5.4	I5I	"
	9	HERVE	Francois	"	"	"	"	"	I4	M	"	"	5.4	I5I	"
	10	LE JUDEC	Gustave	"	"	"	"	"	I4	M	"	"	5.2	I5I	"
	11	Clear with Seven hundred ninety (790) tons													
	12														
	13														
	14														
	15														
	16														
	17														
	18														
	19														
	20														
	21														
	22														
	23														
	24														
	25														
	26														
	27														
	28														
	29														
	30														

J. F. Fletcher — J. C. Tupinola

258

AMERICAN CONSULATE
at MAVRE (City) FRANCE (Country) No. 1030
SEEN
for the journey to the United States
Plymouth
J. F. Fletcher
Consul
Date SEP 1 1926

Fee N° 1034
$ 2.00
Frs

AMER... CONSULATE
S...
MAV... E

Line
Owners
Local Agents

27

* See list of races on back hereof.

Note. — Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (4), and (5) is punishable by a fine of ten dollars for each alien.

See other side.

Affidavit of the master or commanding officer, or first or second officer

I,_____, of the _____, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 8 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear b low

Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this _____ day of _____ 19

Immigrant Inspector

Important Notice to Master

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shal in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall by delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

Extract from act of congress of February 5 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will eave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $ 10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

Extract from subdivision 3, Rule 10.

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*— (a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blanck forms provided dor that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the *lists* required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

List of races or peoples

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Potuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slowak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese	West Indian (except Cuban)

Form 500
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Sheet No. 29

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

28 200

Required by Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

28

Vessel PARIS, arriving at NEW-YORK SEP - 71926 SEPTEMBER 1st 1926, from the port of LE HAVRE (FRANCE)

Mod. 0000 Reg. de Trib. de Comm. de la Seine: 64423

Imp. G. Body, Paris

	(1) No on list	(2) NAME IN FULL: Family name	(2) NAME IN FULL: Given name	(3) POSITION IN SHIP'S COMPANY	(4) SHIPPED OR ENGAGED: When	(4) SHIPPED OR ENGAGED: Where	(5) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(6) Whether able to read	(7) Age	(8) Sex	(9) Race *	(10) Nationality	(11) Height	(12) Weight	(13) Physical marks or peculiarities
First trip	1	DANGER	Roger	Asst.Cook	8.30.26	HAVRE	NO	YES	34	M	FRENCH	FRENCH	5.4	I55	NONE
"	2	THOMAS	Raymond	Clerk	"	"	"	"	27	M	"	"	5.8	I44	"
"	3	VINCENTI	Abramo	Steward	"	"	"	"	42	M	ITALIAN	ITALIAN	5.4	I47	"
"	4	THIBAULT	Baptiste	Cook	"	"	"	"	27	M	FRENCH	FRENCH	5.6	I50	"
"	5	St FELIX	Edmond	Clerk	"	"	"	"	30	M	"	"	5 5	I54	"
"	6	QUERE	Marc	Steward	"	"	"	"	25	M	"	"	5 7	I56	"
"	7	GROSLIER	Charles	Pantry Cook	"	"	"	"	30	M	"	"	5.4	I58	"
"	8	BEAULIEU	Jean	Cook	"	"	"	"	26	M	"	"	5.8	I60	"
"	9	TARANCU	Lucien	Asst Cook	"	"	"	"	3[illegible]	M	"	"	5.4	I57	"
"	10	VERLAY	Louis	"	"	"	"	"	26	M	" "	"	5.5	I55	"
"	11	PAQUIER	Jean	"	"	"	"	"	23	M	"	"	5.5	I57	"
"	12	MALANDAIN	André	"	"	"	"	"	22	M	"	"	5.6	I65	"
"	13	PORDOY	Anastasie	Stewardess	"	"	"	"	43	F	"	"	5.4	I55	"
"	14	BERBEZIER	Antoinette	"	"	"	"	"	41	F	"	"	5.5	I60	"
"	15	SEVENOU	Jean	asst cook	"	"	"	"	24	M	"	"	5.7	I55	"
"	16	DELALANDRE	Roger	"	"	"	"	"	25	M	"	"	5.5	I60	"
"	17	FARGY	Jean Marie	Steward	"	"	"	"	32	M	"	"	5.6	I57	"
"	18	DORNADIC	Pierre	Carpenter	"	"	"	"	25	M	"	"	5.5	I56	"
"	19	ROBAIN	Marie	Sailor	"	"	"	"	31	M	"	"	5.7	I58	"
"	20	ABRAMSKI	Moïse	"	"	"	"	"	26	M	POLISH	POLISH	5.5	I56	"
"	21	FAURIES	Marcel	Steward	"	"	"	"	28	M	FRENCH	FRENCH	5.4	I55	"
"	22	JAILLET	Pierre	"	"	"	"	"	36	M	"	"	5.5	I58	"
"	23	GOLLOT	André	"	"	"	"	"	28	M	"	"	5.6	I60	"
"	24	ROCHLENKO	Isaac	"	"	"	"	"	31	M	POLISH	POLISH	5.8	I58	"
"	25	CAMUS	Pierre	"	"	"	"	"	35	M	FRENCH	FRENCH	5.4	I56	"
"	26	MAILLARD	Roger	"	"	"	"	"	32	M	"	"	5.6	I59	"
"	27	RABANET	Georges	"	"	"	"	"	36	M	"	"	5.4	I60	"
"	28	JARRY	Henri	"	"	"	"	"	26	M	"	"	5.6	I57	"
"	29	HAUGUEL	Maurice	"	"	"	"	"	32	M	"	"	5.8	I54	"
"	30	LAURENCE	Marcel	"	"	"	"	"	44	M	"	"	5.4	I56	"

28

Line
Owners
Local Agents

* See list of races on back hereof.

Note. — Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (4), and (5) is punishable by a fine of ten dollars for each alien.

See other side.

Affidavit of the master or commanding officer, or first or second officer

I, _____, *of the* _____, *do declare that the foregoing is a full and 'rue list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 8 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear b low*

_____

Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this _____ *day of* _____ *19*

_____

Immigrant Inspector

Important Notice to Master

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shal in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall by delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

Extract from act of congress of February 5 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will eave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $ 10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

Extract from subdivision 3, Rule 10.

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*— (*a*) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blanck forms provided dor that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(*b*) Clearance shall not be granted any vessel until the *lists* required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

List of races or peoples

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Potuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slowak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese	West Indian (except Cuban)

Form 500
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Sheet No. 29

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

201

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

29

Vessel PARIS, arriving at NEW YORK SEP - 71926, September 1st 1926, from the port of LE HAVRE

29

Mod. 2020 Reg. de Trib. de Comm. de la Seine: 64455

Imp. G. Rudy, Paris

	(1) No on list	(2) NAME IN FULL: Family name	(2) NAME IN FULL: Given name	(3) POSITION IN SHIP'S COMPANY	(4) SHIPPED OR ENGAGED: When	(4) SHIPPED OR ENGAGED: Where	(5) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(6) Whether able to read	(7) Age	(8) Sex	(9) Race *	(10) Nationality	(11) Height	(12) Weight	(13) Physical marks or peculiarities
First Trip	1	L'HERITIER	Emile	Steward	8.30.26	Le Havre	No	Yes	[illegible]	M	French	French	5.6	157	None
"	2	SLESINGER	Emile	"	"	"	"	"	45	M	"	"	5.7	180	"
"	3	LE TROADEC	Georges	"	"	"	"	"	33	M	"	"	5.4	158	"
"	4	KERDUR	Robert	"	"	"	"	"	28	M	"	"	5.6	161	"
"	5	DEUVER	André	"	"	"	"	"	31	M	"	"	5.6	157	"
"	6	BOUGET	Raymond	"	"	"	"	"	35	M	"	"	5.7	180	"
"	7	SAUVE	Pierre	"	"	"	"	"	25	M	"	"	5.8	158	"
"	8	CAPUZZO	Albert	"	"	"	"	"	32	M	"	"	5.5	158	6
"	9	CANTAIS	Roland	"	"	"	"	"	34	M	"	"	5.8	157	6
"	10	RIVOAL	Robert	"	"	"	"	"	35	M	6	"	5.5	150	"
"	11	LEGRAIN	Louis	"	"	"	"	"	28	M	"	"	5.4	158	"
"	12	KERDILE	Jules	Lieutenant	"	"	"	"	24	M	"	"	5.6	157	6
"	13	d'ALVERNY	Jean	Asst Officer	"	"	"	"	25	M	"	"	5.4	158	"
"	14	KERDU	Francois	Sailor	"	"	"	"	24	M	"	"	5.8	157	"
"	15	KERLANC	Jules	"	"	"	"	"	31	M	"	"	5.5	158	"
"	16	COURET	Eugene	"	"	"	"	"	28	M	"	"	5.4	155	"
"	17	LE GLAS	Francois	"	"	"	"	"	30	M	"	"	5.6	157	"
"	18	KERGUVIN	Jacques	"	"	"	"	"	25	M	"	"	5.7	158	"
"	19	KERIORD	Yves	"	"	"	"	"	29	M	"	"	5.5	158	"
"	20	ALLAIN	Pierre	"	"	"	"	"	32	M	"	"	5.4	158	"
"	21	GUERNERIC	Guillaume	"	"	"	"	"	30	M	"	"	5.5	154	"
"	22	GUYAN	Joseph	Apprentice	"	"	"	"	19	M	"	"	4.8	153	"
"	23	FICHER	Yves	"	"	"	"	"	18	M	"	"	5.1	157	"
"	24	ROSE	Henri	Shipard	"	"	"	"	28	M	"	"	5.4	158	"
"	25	BRUNETTI	Francois	"	"	"	"	"	24	M	"	"	5.8	158	"
"	26	LETELLIER	César	"	"	"	"	"	29	M	"	"	5.2	155	"
"	27	KOUJEAN	Guillaume	"	"	"	"	"	30	M	"	"	5.4	158	"
"	28	BOURKE	John	"	"	"	"	"	28	M	British	British	5.3	157	"
"	29	MATTEI	Jean	"	"	"	"	"	24	M	French	French	5.5	158	"
"	30	LAROU	Yves	"	"	"	"	"	32	M	"	"	5.4	155	"

Discharged to Ships Articles

A. Gyllenberg — F. C. Dufarcol

29

Line

Owners

Local Agents

* See list of races on back hereof.

Note. — Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (4), and (5) is punishable by a fine of ten dollars for each alien.

See other side.

Affidavit of the master or commanding officer, or first or second officer

I,_____, of the_____, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear b low

Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this_____day of_____ 19___

Immigrant Inspector

Important Notice to Master

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shal in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall by delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

Extract from act of congress of February 5 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $ 10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

Extract from subdivision 3, Rule 10.

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*— (a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blanck forms provided dor that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(*b*) Clearance shall not be granted any vessel until the *lists* required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

List of races or peoples

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Potuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slowak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese	West Indian (except Cuban)

Form 598
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Sheet No. 30

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

202

30

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

30

Vessel PARIS, *arriving at* NEW YORK SEP - 7 1926, *from the port of* LE HAVRE

Mod. 1926 Reg. de Trib. de Comm. de la Seine: 64488

Imp. G. Rudy, Paris

	(1) No. on list	(2) NAME IN FULL: Family name	(2) NAME IN FULL: Given name	(3) POSITION IN SHIPS COMPANY	(4) SHIPPED OR ENGAGED: When	(4) SHIPPED OR ENGAGED: Where	(5) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(6) Whether able to read	(7) Age	(8) Sex	(9) Race *	(10) Nationality	(11) Height	(12) Weight	(13) Physical marks or peculiarities
First trip	1	TRANIE	Jacques	Musician	8.30.26	Havre	no	yes	27	M	French	French	5.6	160	None
"	2	BAUCHAT	Auguste	Steward	"	"	"	"	26	"	"	"	5.5	155	"
"	3	JEAUE	Jean	Sailor	"	"	"	"	16	"	"	"	6.4	145	3
"	4														
	5	[redacted]													
	6														
	7														
	8														
	9														
	10														
	11														
	12														
	13														
	14														
	15														
	16														
	17														
	18														
	19														
	20														
	21														
	22														
	23														
	24														
	25														
	26														
	27														
	28														
	29														
	30														

Additional Crew List
Closed with sixty three (63) names

[redacted] Hamm, France

[redacted] for the journey to the United States.

[redacted] George C. Cobb
Vice [redacted]
Sept 1, 1926

30 Line

Owners

Local Agents

* See list of races on back hereof.

Note. — Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (4), and (5) is punishable by a fine of ten dollars for each alien.

See other side.

5-7-26

Affidavit of the master or commanding officer, or first or second officer

I, LE FRIANT Louis, of the PARIS, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear b low

no

L Friant

Master, First ~~assistant~~ Officer.

Sworn to before me this 7 day of 19

Immigrant Inspector

30

Important Notice to Master

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shal in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall by delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

Extract from act of congress of February 5 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $ 10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

Extract from subdivision 3, Rule 10.

Subd. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*— (a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blanck forms provided dor that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the *lists* required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

List of races or peoples

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Potuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slowak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese	West Indian (except Cuban)

A 12734

SEP 21 1926

Cards Punched 7/26/26
Clerk
Cards Verified 9-1-26
Cards Checked
Clerk UH

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, L. C. BENERMAN, Surgeon of the S. S. SIBONEY, sailing therewith
(State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by custom thereof," as the case may be)
solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have had 35 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of STATE OF PENNA., and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 1 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

L. C. Benerman

Sworn to before me this ... day of SEP 7 - 1926, 19

at NEW YORK,

[signature illegible]
[illegible] Insp.
(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

9.7.26

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

203

(3)

	DIRECT HEAD TAX	HEAD TAX										
		S. L.	S. S.	Steerage								
1 CABIN	13	1		23	✓	63	✓	3		3		112
2 CABIN												
STEERAGE	9			5	3	✓		1				68
TOTAL	✓✓	1		23	✓✓	68	✓	✓		3		180

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

16—431

	Aliens		Total
1st Cabin	49	63	112
2nd Cabin			
Steerage	63	✓	68
Total	112	68	180

1 Ins. 2 C

List 6

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United

This (pink) sheet is for the listing of

S. S. SIBONEY, Passengers sailing from HAVANA-CUBA, SEPTEMBER 4TH, 1926

1	2	3		4		5	6	7	8			9	0	11		12	13	14	15	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	†Race or people	Place of birth		Immigration Visa Number	Issued at—	Date	*Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language [or, if exemption claimed, on what ground]	Write			Country	City or town				Country	City or town
1	TEMP. STAY	PASCUAL	JUAN	41		M	S	DRYGOODS	YES	SPANISH	YES	SPAIN	SPANISH	SPAIN	CORUÑA	NON IMMIGRANT 322	HAVANA-CUBA	SEPT. 2-926	CUBA	HAVANA
2		GIRON	ANTIA	22		F	M	HOME	YES	SPANISH	YES	CUBA	CUBAN	CUBA	HABANA	NON QUOTA 669	HAVANA-CUBA	SEPT. 2-926	CUBA	HABANA
3		GIRON	LYDIA	4		F	S	BABY	NO	NONE-BABY	NO	CUBA	CUBAN	CUBA	HABANA	NON QUOTA 670	HABANA-CUBA	SEPT. 2-926	CUBA	HABANA
4		ARBEO	FELISA	24		F	S	HOME	YES	SPANISH	YES	CUBA	CUBAN	CUBA	HABANA	NONE	NONE	NONE	CUBA	HABANA
5		MALPICA	ANDRES	27		M	S	CLERK	YES	SPANISH	YES	CUBA	CUBAN	CUBA	CARDENAS	NONE	NONE	NONE	CUBA	HABANA
6		BARRETO	GLICERIO	18		M	S	STUDENT	YES	SPANISH	YES	CUBA	CUBAN	CUBA	CAMAGUEY	NON QUOTA 682	HAVANA-CUBA	SEPT. 3-926	CUBA	CAMAGUEY
7		BARRETO	JAVIER	18		M	S	STUDENT	YES	SPANISH	YES	CUBA	CUBAN	CUBA	CAMAGUEY	NON QUOTA 683	HAVANA-CUBA	SEPT. 3-926	CUBA	CAMAGUEY
8		LOPEZ	MANUEL	58		M	M	MERCHANT	YES	SPANISH	YES	SPAIN	S-ANISH	SPAIN	LUGO	NON IMMIGRANT 321	HAVANA-CIBA	SEPT. 2-926	CUBA	HAVANA
9		LOPEZ	MANUEL JR.	19		M	S	STUDENT	YES	SPANISH	YES	CUBA	CUBAN	CUBA	CAMAGUEY	NON QUOTA 652	HAVANA-CUBA	SEPT. 3-926	CUBA	HAVANA
10	U.S.A. RET.	FERNANDEZ	JOSE MANUEL	15		M	S	STUDENT	YES	SPANISH	YES	CUBA	CUBAN	CUBA	SANTIAGO	NONE	NONE	NONE	U.S.A.	SYRACUSE
11		GANS	MARIA TERESA	24		F	S	HOME	YES	SPANISH	YES	CUBA	CUBAN	CUBA	HAVANA	NONE	NONE	NONE	CUBA	HABANA
12	TEMP. STAY	SALAZAR	JOSE	37		M	M	ENGINEER	YES	SPANISH	YES	CUBA	CUBAN	CUBA	HAVANA	NONE	NONE	NONE	CUBA	HAVANA
13		TUPAYACHI	RICARDO	40		M	S	ENGINEER	YES	SPANISH	YES	PERU	SPAN.AMER.	PERU	CUZCO	NON QUOTA 550	HAVANA-CUBA	SEP. 2-926	CUBA	CIEFUEGOS
14	TEMP. STAY	GONZALEZ	MARIA	47		M	M	HOME	YES	SPANISH	YES	CUBA	SPANISH	SPAIN	ASTURIAS	NONE	NONE	NONE	CUBA	HAVANA
15		VERDEJA	JULIO	31		M	S	TEXTILES	YES	SPANISH	YES	SPAIN	SPANISH	SPAIN	BARCELONA	NON IMMIGRANT 788	HAVANA-CUBA	MAR. 3-926	CUBA	HAVANA
16	TEMP. STAY	CARRERAS	JOSE	29		M	S	FARMER	YES	SPANISH	YES	CUBA	CUBAN	CUBA	HABANA	NONE	NONE	NONE	CUBA	HAVANA
17		ARREDONDO	TAMOS	19		M	S	STUDENT	YES	SPANISH	YES	CUBA	CUBAN	CUBA	HABANA	NON QUOTA 703	HAVANA-CUBA	SEP. 3-926	CUBA	HAVANA
18		OROGUIZIAN	HORIK	19		M	M	HOME	YES	GREEK	YES	TURKEY	TURKISH	SMYRNA	PERGAMOS	710	HAVANA-CUBA	SEP. 4-926	GREACE	PERGAMOS
19		JENSEN	PETER	66		M	M	CABLE WORKMAN	YES	ENGLISH	YES	ENGLAND CANADA	DANISH	[illegible]	COPENHAGUEN	NONE	NONE	NOV	CANADA	HALIFAX
20		CORTINA	CIPRIANO	21		M	S	STUDENT	YES	SPANISH	YES	CUBA	CUBAN	CUBA	MAYARI	NON QUOTA 30	SANTIAGO-CUBA	AUG. 31-926	CUBA	SANTIAGO
21		NUNEZ	CANDELARIA	30		F	S	MILLINER	YES	SPANISH	YES	SANTO DOMINGO	WEST INDIAN	STO DOMINGO	STODOMINGO	NONE	NONE	NONE	CUBA	SANTIAGO
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

Total passengers . . . . .
U. S. citizens . . . . .
Aliens . . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

16—213

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

List 6

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer.
FIRST-CABIN PASSENGERS ONLY

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

Arriving at Port of NEW YORK, SEPTEMBER 7TH, 19 26

204

No. on List	17 The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	18 Final destination (Intended future permanent residence) State	18 City or town	19 Whether having a ticket to such final destination	20 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	21 Whether in possession of $50, and if less, how much?	22 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No	If yes— Year or period of years	If yes— Where?	23 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	24 Purpose of coming to United States: Whether alien intends to return to the country whence he is now sailing (or has permits in the United States	Length of time alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to become a citizen of the United States	25 Ever in prison or a almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? (See footnote for full text of this question)	26 Whether a polygamist	27 Whether an anarchist	28 Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the United States Government or of all forms of law (See footnote for full text of this question)	29 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, expressed or implied, to perform labor in the United States	30 Whether alien had been previously deported with his year	31 Condition of health, mental and physical	32 Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	33 Height Feet	33 Height Inches	34 Complexion	35 Color of— Hair	35 Color of— Eyes	36 Marks of identification
1	BROTHER. ANTONIO PASCUAL CARLOS III- #221-HABANA	CUBA	HAVANA	YES	SELF	YES	YES	924	N.Y.	HOTEL AMERICA-NEWYORK	YES	4 WEEKS	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	4	6	DARK	GREY BROWN	NONE
2	FATHER. CANDIDO CAMPILLO SOL 74- HAVANA	N.Y.	NEWYORK	YES	HUSBAND	YES	YES	923	N.Y.	HUSBAND. BENITO GIRON 514 WEST 134 NEWYORK	NO	PERMANENT LY	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	6	MED.	BROWN	BLACK NONE NQ
3	WITH MOTHER NO. 2	N.Y.	NEWYORK	YES	FATHER	NO	YES	923	N.Y.	WITH MOTHER NO. 2	NO	PERMANENT LY	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	6	MED.	BROWN	BLACK NONE NQ
4	MOTHER. PATRICIA GUILLEN SUAREZ 65-HAVANA	CUBA	HABANA	YES	SELF	YES	YES	923	N.Y.	FRIEND. BENITO GIRON 514 W. 134 ST. NEWYORK	YES	1 MONTH	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	3	10	MED.	BLACK	BLACK NONE NQ
5	MOTHER. FERMINIA RODRIGUEZ RAYO 49-HAVANA	CUBA	HABANA	YES	SELF	YES	NO	NO	NO	HOTEL AMERICA-NEWYORK	YES	4 MONTHS	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	5	MED.	LIGHT	BLUE NONE
6	FATHER. GASPAR BARRETO REPUBLICA 106-HABANA	N.Y.	NEWYORK	YES	FATHER	YES	NO	NO	NO	FRIEND. RENE LOPEZ. 350 WEST 123- NEWYORK	NO	PERMANENT LY	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	6	FAIR	BLACK	BLACK NONE
7	FATHER. GASPAR BARRETO REPUBLICA 106-HABANA	N.Y.	NEWYORK	YES	FATHER	YES	NO	NO	NO	FRIEND. RENE LOPEZ 350 WEST 123-NEWYORK	NO	PERMANENT LY	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	8	MED.	BROWN	GREY NONE NQ
8	WIFE. ANGELA LOPES. CAMAGUEY- CUBA	CUBA	HABANA	YES	SELF	YES	YES	925	N.Y.	SON. RENE LOPEZ. 350 W. 123 ST. NEWYORK	NO	PERMANENT LY	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	7	MED.	BROWN	GREY NONE NQ
9	WITH FATHER NO. 8	BUY.	NEWYORK	YES	FATHER	YES	NO	NO	NO	WITH FATHER NO. 8	YES	2 MONTHS	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	5	MED.	GREY	BROWN NONE
10	FATHER. FEDERICO FERNANDEZ SANTIAGO DE CUBA	N.Y.	SYRACUSE	NO	FATHER	YES	YES	926	N.Y.	FRIEND. GUIDO VERBECK ST.JOHNS. [redacted], PT	NO	PERMANENT LY	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	7	MED.	BROWN	HAZEL NONE NQ
11	FATHER. OSCAR GANS CALLE 27- 4 & 6-VEDADO-	CUBA	HABANA	NO	MOTHER	YES	YES	921	N.Y.	GRAND-MOTHER. TERESA GANS 182 S.NICHOLAS AVE. NEWYORK	YES	4 MONTHS	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	12	FAIR	BROWN	HAZEL NONE
12	FRIEND. DAMASO LAME PRADO 98-HABANA	CUBA	HABANA	YES	SELF	YES	YES	925	N.Y.	WIFE. EULALIA SALAZAR WESTPORT. NEWYORK	YES	1 MONTH	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	6	FAIR	BROWN	GREEN NONE
13	FRIEND. L.W.LOCKWOOD MONTE #3-HABANA	N.Y.	NEWYORK	YES	SELF	YES	YES	925	N.Y.	FRIEND. L.A.WOELLMAR 71 BROADWAY. NEWYORK	NO	PERMANENT LY	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	10	MED.	GREY	GREEN NONE
14	FRIEND. JOAQUIN BARRY PROGRESO 23-HABANA	SPAIN	CANARIAS	NO	SELF	YES	NO	NO	NO	COUSIN. FRANCISCA BALMORI 140 W. 112 SR. NEWYORK	YES	1 MONTH	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	5	DARK	BROWN	HAZEL NONE NQ
15	BROTHER-INLAW. FELIPE LOZANO NEPTUNO 73-HABANA	CUBA	HABANA.	YES	SELF	YES	YES	926	N.Y.	FRIEND. CESAR FERNANDEZ 66 LEONARD ST. NEWYORK	YES	1 MONTH	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	5	MED.	BLACK	BLACK NONE
16	FRIEND. MIGUEL PORCAL CALLE 19- #25. HAVANA	CUBA	HABANA	YES	SELF	YES	YES	925	N.Y.	FRIEND. JOHN CARR 138 FRONT ST. NEWYORK CITY	YES	1 MONTH	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	10	MED.	BROWN	HAZEL NONE
17	COUSIN. JOAQUIN SOPENA HAVANA 80-HAVANA-CUBA	N.Y.	NEWYORK	YES	SELF	YES	NO	NO	NO	COUSIN. EMILIO ARTEAGA 342 W. 58ST. NEWYORK	NO	PERMANENT LY	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	6	MED.	BROWN	BLUE NONE
18	FRIND. HAGNA CHOLAKIAN INQUISIDOR 14-HABANA	N.Y.	NEWYORK	YES	HUSBAND	YES	NO	NO	NO	HUSBAND. CARABEL ORAKIMIAM 134 EAST 27TH ST. NEWYORK	NO	PERMANENT LY	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	7	MED.	BROWN	HAZEL NONE NQ
19	FRIEND. JOHN HERMING CUBA 66-HABANA	CAN	HALIFAX	NO	SELF	YES	YES	926	N.Y.	WIFE. LOUISE JENSEN HALIFAX.N.S. CANADA	NO	LY	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	5	DARK	BLACK	BROWN NONE NQ
20	FATHER. CIPRINAO CORTINA SANTIAGO DE CUBA	N.Y.	NEWYORK	YES	FATHER	YES	YES	926	N.Y.	FRIEND. CHARLES HUTCHISON 30 BROAD ST. NEW YORK CITY	YES	2 DAYS	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	5	RUDDY	GRAY	BLUE NONE
21	SISTER: EUEDINA NUNEZ CASTILLO DUARRY 51-STGO.	CUBA	STGO	YES	SELF	YES	NO	NO	NO	AUNT: SIDILA BURGOS 348 W 118. ST, NYC	NO	PERMANENT LY	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	5	BROWN	BROWN	BROWN NONE NQ
22											YES	5 MOS	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	5	DARK	BROWN	BLK NONE
23																											
24																											
25																											
26																											
27																											
28																											
29																											
30																											

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

16—631

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, FRANK L. MILLER MASTER, of the S. S. SIBONEY, from HAVANA, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 1 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

F. L. Miller
MASTER ~~Officer~~.

Sworn to before me this ..... day of SEP 7 - 1926, 19

at NEW YORK,

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language or dialect the alien is able to read (upon what ground)." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

GOVERNMENT PRINTING OFFICE

205

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, L. C. BENERMAN, Surgeon of the S. S. SIBONEY, sailing therewith. (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be) do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have had 35 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of STATE OF PENNA. 3, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 1 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

L. C. Benerman.

Sworn to before me this ____ day of SEP 7 - 1926, 19

at NEW YORK

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

DEPARTMENT OF LABOR

List 5

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession, must be listed on this manifest. This (pink) sheet is for the listing of

S. S. SIBONEY Passengers sailing from HAVANA-CUBA, SEPTEMBER 4TH, 1926

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13	14	15	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	†Race or people	Place of birth		Immigration Visa Number	Issued at—	Date	*Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language [or, if exemption claimed, on what ground]	Write			Country	City or town				Country	City or town
1		AUER	PEDRO	19		M	S	CLERK	YES	SPANISH	YES	GERMAN	CUBAN	CUBA	HABANA	NON QUOTA 525	HAVANA-CUBA	AUG. 23-926	CUBA	HAVANA
2	TEMP. STAY	AMORES	CARMEN	63		F	W	HOME	YES	SPANISH	YES	SPAIN	SPANISH	SPAIN	VALENCIA	NON IMMIGRANT 314	HAVANA-CUBA	AUG. 31-926	CUBA	HAVANA
3	TEMP. STAY	BARRIOS	RAFAEL	53		M	M	MERCHANT	YES	SPANISH	YES	CUBA	CUBAN	CUBA	CAMAGUEY	NONE	NONE	NONE	CUBA	HAVANA
4	TEMP. STAY	BARRIOS	JOSEFINA	50		F	M	HOME	YES	SPANISH	YES	CUBA	CUBAN	CUBA	HABANA	NONE	NONE	NONE	CUBA	HAVANA
5	TEMP. STAY	BLYTHE	GEORGE	56		M	W	ACCOUNT'T	YES	ENGLISH	YES	ENGLAND	BRITISH	ENGLAND	HERNEHILL	TRANSIT 13714	HAVANA-CUBA	AUG. 25-926	CUBA	HAVANA
6		BLYTHE	GLADYS	25		F	S	CLERK	YES	ENGLISH	YES	ENGLAND	BRITISH	CANADA	WAPELLA	TRANSIT 13715	HAVANA-CUBA	AUG. 25-926	CUBA	HAVANA
7	DIPLOMAT	BONACHEA	ELISA	42		F	M	HOME	YES	SPANISH	YES	CUBA	CUBAN	CUBA	S.SPIRITU	DIPLOMATIC NO.616	HAVANA-CUBA	AUG. 27-926	CUBA	HAVANA
8		CAPOTE	SIXTO	60		M	M	BROKER	YES	SPANISH	YES	CUBA	CUBAN	CUBA	MELENA	NON	NONE	NONE	CUBA	HAVANA
9		CRUZADO	MARIO	41		M	M	CLERK	YES	SPANISH	YES	CUBA	CUBAN	CUBA	N.PAZ	NONE	NONE	NONE	CUBA	HAVANA
10		DIAZ	ENRIQUE	29		M	S	ARMY OFFICER	YES	SPANISH	YES	CUBA	CUBAN	CUBA	MATANZAS	OFFICIAL 319	HAVANA-CUBA	SEP. 1-926	CUBA	MARIANAO
11	TEMP. STAY	DORN	JORGE	48		M	S	MERCHANT	YES	SPANISH	YES	CUBA	GERMAN	GERMANY	DRESDEN	NONE	NONE	NONE	N.Y.	NEWYORK
12	TEMP. STAY	FERRER	JOSE	26		M	S	STUDENT	YES	SPANISH	YES	CUBA	CUBAN	CUBA	SANTIAGO	NONE	NONE	NONE	CUBA	HAVANA
13		GONZALEZ	JUAN	22		M	S	CLERK	YES	SPANISH	YES	CUBA	CUBAN	CUBA	CATALINA	NON QUOTA 4c 5994	HAVANA-CUBA	AUG. 28-926	CUBA	HAVANA
14	393596	GARCIA	JOSE	22		M	M	CLERK	YES	SPANISH	YES	CUBA	CUBAN	CUBA	HAVANA	NON QUOTA 4c 624	HAVANA-CUBA	AUG. 31-926	U.S.A.	WASHINGTON
15	RES. USA. RET.	GARCIA	GLORIA	19		F	S	STUDENT	YES	SPANISH	YES	CUBA	CUBAN	CUBA	HAVANA	NON QUOTA 4c 626	HAVANA-CUBA	AUG. 31-926	CUBA	HAVANA
16		GARCIA	JOSEFA	19		F	M	HOME	YES	SPANISH	YES	CUBA	CUBAN	CUBA	HAVANA	QUOTA 2763	HAVANA-CUBA	SEP. 1-926	CUBA	HAVANA
17		GOLDBLUM	CHASKEL	25		M	M	MERCHANT	YES	POLISH	YES	POLAND	POLISH	POLAND	CZAROW			NONE	U.S.A.	EMMITSBURG
18		PEREIRA	FELIX	50		M	M	POLICE MAJOR	YES	SPANISH	YES	CUBA	CUBAN	CUBA	MATANZAS			NONE	CUBA	HAVANA
19		PEREIRA	JOSEFINA	48		F	M	HOME	YES	SPANISH	YES	CUBA	CUBAN	CUBA	HAVANA	NONE	NONE	NONE	CUBA	HAVANA
20		RADILLO	MARGOT	24		F	S	STUDENT	YES	SPANISH	YES	CUBA	CUBAN	CUBA	HAVANA	NON QUOTA 4c 529	HAVANA-CUBA	AUG. 24-926	CUBA	HAVANA
21		REYES	JOSE	36		M	M	PHYSICIAN	YES	SPANISH	YES	CUBA	CUBAN	CUBA	SANTIAGO	NONE	NONE	NONE	SPAIN	BARCELONA
22		REYES	ANA	29		F	M	HOME	YES	SPANISH	YES	CUBA	CUBAN	SPAIN	BARCELONA	NONE	NONE	NONE	SPAIN	BARCELONA
23		REYES	JOSE	10		M	S	STUDENT	YES	SPANISH	YES	CUBA	CUBAN	SPAIN	BARCELONA	NONE	NONE	NONE	SPAIN	BARCELONA
24	TEMP. STAY	REGUERA	PEDRO	23		M	S	STUDENT	YES	SPANISH	YES	SPAIN	SPANISH	SPAIN	CORUNA	TRANSIT 18887	HAVANA-CUBA	AUG. 30-926	CUBA	HAVANA
25	NOB	SEREBRENIK	YHIL	29		M	M	JEWELER	YES	SPANISH	YES	CUBA	RUSSIAN	RUSSIA	BESSARABIA	NONE	NONE	NONE	CUBA	HAVANA
26	NOB	SEREBRENIK	CELIA	28		F	M	HOME	YES	ENGLISH	YES	HUNGARY	HUNGARIAN	HUNGARY	MIGGYTWEL	NONE	NONE	NONE	U.S.A.	NEWYORK
27	RES. USA. RET.	WALDMAN	MARY	26		F	S	HOME	YES	SPANISH	YES	CUBA	CUBAN	CUBA	HAVANA	NONE	NONE	NONE	CUBA	HAVANA
28		KHOLY	LUIS	36		M	M	REALSTATE	YES	SPANISH	YES	CUBA	SPANISH	SPAIN	CORUÑA	NON IMMIGRANT 308	HAVANA-CUBA	AUG. 28-926	CUBA	HAVANA
29		CASO	SEVERINO	48		M	M	DRYGOODS	YES	SPANISH	YES	SPAIN	SPANISH	SPAIN	CORUÑA	NON QUOTA 4c 607	HAVANA-CUBA	AUG. 30-926	CUBA	HAVANA
30		CASO	SEVERINO	15		M	S	STUDENT	YES	SPANISH	YES	SPAIN	CUBAN	CUBA	HAVANA					

NOTE: LINES 25 & 26 -- YHIL AND CELIA SEREBRENIK, DID NOT EMBARK.

PURSER

Total passengers . . . . .
U. S. citizens . . . . .
Aliens . . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

16—818

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

List 5

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
FIRST-CABIN PASSENGERS ONLY

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

206

Arriving at Port of NEWYORK, SEPTENNER 7TH, 19 26

PAGE #1

16	17	18		19	20	21	22			23	24		25	26	27	28	29	30	31	32	33		34	35		36
		Final destination (*Intended future permanent residence)					Whether ever before in the United States; and if so, when and where?														Height			Color of—		
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	State	City or town	Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Yes or No	If yes— Year or period of years	If yes— Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	Whether alien intends to remain in country where bound for temporarily or to become a permanent resident in the United States	Purpose of coming to United States: Length of time alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to become a citizen of the United States	Free or prisoner, or subject, or citizen, or ruler, or member of the ruling or governing class, or people of what country or state?	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law. (See footnote or different form of last part of this question.)	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States	Whether alien has been previously deported under any law	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Feet	Inches	Complexion	Hair	Eyes	Marks of identification
1	FATHER. FRANCISCO AUER CERRO 446-HABANA-CUBA	N.Y.	NEWYORK	YES	SELF	100.	YES	NO	NO	FRIEND. HANK BAHMAN 609 WEST 135 ST. NEWYORK	NO	PERMANENT LY	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	5	DARK	BROWN	HAZEL	NONE NQ
2	SON JONNY CAICEDO EDIFICIO ARCOS. HABANA	CUBA	HABANA	YES	SELF		YES	YES	1906	N.Y. SON. ARMANDO CAICEDO 374 EASTERN PARKWAY-NEWYORK	YES	1 MONTH	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	5	MED.	BROWN	BROWN	NONE
3	SON. RAFAEL BARRIOS NECTUNO 46-HABANA	CUBA	HABANA	YES	SELF		YES	YES	916	N.Y. HOTEL TERESA SEVENT AVE. 125-NEWYORK	YES	4 MONTHS	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	4	MED.	GREY	BLUE	NONE
4	WITH HUSBAND NO. 3	CUBA	HABANA	YES	HUSBAND		YES	YES	918	N.Y. WITH HUSBAND NO. 3	YES	4 MONTHS	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	3	FAIR	BLACK	HAZEL	NONE
5	FRIEND. EDWARD MILLER. AGUIAR 71- HABANA	END.	LONDON	YES	SELF		YES	YES	925	N.Y. SON. PERCY BLYTHE SYDENHAM HILL. LONDON. ENG.	YES	1 DAY	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	1	DARK	GREY	BROWN	NONE
6	WITH FATHER NO. 5	END.	LONDON	YES	FATHER		YES	YES	926	N.Y. WITH FATHER NO 5	YES	1 DAY	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	7	DARK	BROWN	BROWN	NONE
7	MOTHER. ANTONIO DEMESTRE CALLE 11 #72-VEDADO-HABANA	N.Y.	NEWYORK	YES	HUSBAND		YES	YES	924	N.Y. HUSBAND. RAMON BONACHEA CONSULADO DE CUBA. NEWYORK	YES	3 MONTHS	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	3	MED.	BROWN	BROWN	NONE
8	DAUGHTER. MARIA CAPOTE. CARVAJAL #10- HAVANA	CUBA	HABANA	YES	SEL		YES	YES	925	N.Y. SON. LUIS CAPAOTE 52 WEST 114 ST. NEWYORK	YES	2 MONTHS	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	5	DARK	BROWN	BROWN	NONE
9	FRIEND. JOSE SANTOS CARMONA O'REILLY #11-HAVANA	CUBA	HABANA	YES	SELF		YES	NO	NO	NO FRIEND. ARMANDO MORALES 14 THROOT AVE. N.BRUNSWICK.	YES	1 MONTH	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	5	DARK	BROWN	BROWN	NONE
10	MOTHER. ELENA SEDANO CAMP. COLUMBIA-MARIANOA	N.Y.	NEWYORK	YES	CUBAN G'MENT		YES	YES	926	N.Y. FRIEND. F. TABOADA. CONSULATE OF CUBA. NEWYORK	YES	PERMANENT LY	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	5	DARK	BROWN	HAZEL	NONE
11	FRIEND. JAIME BECK OBRAPIA 23-HABANA	CUBA	HABANA	YES	SELF		YES	YES	913	N.Y HOTEL ALAMAC-NEWYORK	YES	2 MONTHS	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	5	MED.	BROWN	HAZEL	NONE
12	FATHER JOSE FERRER SANTIAGO DE CUBA	N.Y.	NEWYORK	YES	SELF		YES	YES	925	6/27 N.Y. COUSIN RICHAR FERRER 500 W. 176 NEWYORK	NOS	RESIDENT	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	5	MED.	GRAY	HAZEL	NONE
13	UNCLE. HERMINIO GONZALEZ. MADRUGA - CUBA	N.Y.	NEWYORK	YES	SELF		YES	NOS	NO	NO FRIEND. MAXIMO MOSCOSO HAMILTON AVE. 45-BROOKLYN	NO	PERMANENT LY	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	7	MED.	BLACK	HAZEL	NONE NQ
14	MOTHER. MERCEDES CALDEZ. LUYANO 199-HABANA	DC	WASHINGTON	NO	SELF		YES	YES	925	N.Y. UNCLE. ELADIO GANCEDO 111 W. 188- NEWYORK	NO	PERMANENT LY	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	8	MED.	BLACK	BROWN	NONE NQ
15	MOTHER. MERCEDES VALDEZ. LUYANO 199-HABANA	MD.	EMMITSBURG	NO	SELF		YES	YES	926	6/15 N.Y. ST. JOSEPH'S COLLEGE EMMITSBURG, MD.	NO	RESIDENT	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	5	FAIR	BLACK	BLACK	NONE
16	BROTHER. ANGEL RADILLO (with husband line #14 CALLE 5 #29-VEDADO-HABANA	DC.	WASHINGTON	NO	HUSBAND		YES	NO	NO	NO UNCLE. ELADIO CANCEDO (w/c 111 W. 188-NEWYORK (husband	NO	PERMANENT LY	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	5	FAIR	BLACK	BLACK	NONE
17	FRIEND. MARTIN GALLET CUBA 119-HABANA	N.Y.	NEWYORK	YES	SELF	50	YES	NO	1924 NY	WIFE. JENNIE GOLDBLUM 281 HOPER ST. BROOKLYN.	NO	PERMANENT LY	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	5	FAIR	BLACK	BLACK	NONE NQ
18	FRIEND. PABLO MENDIETA POLICE HEADQUARTERS-HABAN	CUBA	HABANA	YES	CUBAN G'MENT		YES	YES	1918	N.Y. FRIEND. FELIPE TABOADA CUBAN CONSULATE-NEWYORK	NO	PERMANENT LY	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	4	FAIR	BROWN	GRAY	NONE
19	WITH HUSBAND NO. 18	CUBA	HABANA	YES	CUBAN G'MENT		YES	YES	918	N.Y. WITH HUSBAND NO. 18	YES	2 WEEKS	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	5	MED.	GRAY	BROWN	NONE
20	BROTHER. ANGEL RADILLI. CALLE 5 #29-VEDADO-HABANA	N.Y.	NEWYORK	YES	SELF		YES	NO	NO	NO UNCLE. ELADIO CANCEDO 111 W. 188 ST. NEWYORK	YES	2 WEEKS	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	4	FAIR	GREY	BROWN	NONE
21	FATHER ANTONIO REYES SANTIAGO DE CUBA	SPAIN	BARCELONA	NOS	SELF		YES	YES	912	N.Y. HOTEL ESTRELLA 146 W. 82 ST. NEWYORK	NO	PERMANENT LY	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	6	FAIR	BROWN	BROWN	NONE NQ
22	WITH HUSBAND NO. 21	SPAIN	BARCELONA	NO	HUSBAND		YES	NOS	NO	NO WITH HUSBAND NO. 21	YES	10 DAYS	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	6	MED.	BROWN	HAZEL	NONE
23	WITH FATHER NO. 21	SPAIN	BARCELONA	NO	FATHER		NO	NO	NO	NO WITH FATHER NO. 21	YES	10 DAYS	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	2	FAIR	BROWN	GREEN	NONE
24	FRIEND. JOSE LOPEZ. MURALLA 84-HABANA	CAN.	KITCHENER	YES	SEFL		YES	NO	NO	NO ST. JEROME'S COLLEGE KITCHENER-ONT. CANADA	YES	10 DAYS	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	4	6	FAIR	BROWN	HAZEL	NONE
25	~~ERNESTO GONZALEZ~~ ~~CUBA~~	~~CUBA~~	~~HABANA~~	~~YES~~	~~SELF~~		~~YES~~	~~NO~~	~~NO~~	~~NO~~ ~~GRAL~~	YES	1 DAY	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	5	FAIR	BROWN	BLUE	NONE
26	~~WITH HUSBAND NO. 36~~	~~CUBA~~	~~HABANA~~	~~YES~~	~~HUSBAND~~		~~YES~~	~~NO~~	~~NO~~	~~NO~~ ~~WITH HUSBAND~~	~~YES~~	~~2 DAYS~~	~~NO~~	~~NO~~	~~NO~~	~~NO~~	~~NO~~	~~NO~~	~~NO~~	~~GOOD~~	~~NO~~	~~5~~	~~2~~	~~FAIR~~	~~BLACK~~	~~BLUE~~	~~NONE~~
27	BROTHER. MATHEUS WALDMAN SANTA BARBARA-CUBA	N.Y.	NEWYORK	YES	SELF		YES	YES	926	7/12/26 N.Y. COUSIN. ADAM FINGER. 517 E. 86 ST. NEWYORK	~~YES~~	~~2 DAYS~~	~~NO~~	~~NO~~	~~NO~~	~~NO~~	~~NO~~	~~NO~~	~~NO~~	~~GOOD~~	~~NO~~	~~5~~	~~2~~	~~FAIR~~	~~BROWN~~	~~NONE~~
28	COUSIN P.P.KHOLY. BOLSA DE HAVANA-HABANA	CUBA	HABANA	YES	SELF		YES	YES	926	N.Y. WIFE. HORTESNIA KHOLY. LAKE PLACID. N.Y.	NO	RESIDENT	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	5	FAIR	BROWN	DARK	NONE
29	WIFE SRA CASO MURALLA 73-HABANA	CUBA	HABANA	YES	SELF		YES	YES	921	N.Y. FRIEND. EMILIO GONZALEZ. 66 LEONARD ST. NEWYORK	YES	1 MONTH	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	10	MED.	BROWN	BROWN	NONE
30	WITH FATHER NO. 30X 29	~~CUBA~~	NEWYORK	YES	FATHER		YES	NO	NO	NO WITH FATHER NO. 30X 29	YES	3 MONTHS	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	4	FAIR	BROWN	BROWN	NONE
											NOS	PERMANENT LY	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	4	MED.	BROWN	HAZEL	NONE NQ

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14—681

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, FRANK L. MILLER MASTER, of the S. S. SIBONEY, from HAVANA, do
(State whether Master, First, or Second Officer)
solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 1 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

F L Miller
MASTER ~~Officer.~~

Sworn to before me this ... day of SEP 7 - 1926, 19
at NEW YORK,

Immigration Officer.

14—421

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

GOVERNMENT PRINTING OFFICE

Form 500
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 1 217

(6)

LIST OF UNITED STATES CITIZENS
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. SIBONEY Sailing from HAVANA, CUBA, SEPT. 4, 1926, Arriving at Port of NEW YORK SEPT. 7th, 1926

No. on List.	NAME IN FULL: Family Name.	NAME IN FULL: Given Name.	AGE: Yrs.	AGE: Mos.	Sex.	Married or Single.	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).		IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
1	Ascher	Samuel G	38	✓	M	M	New York, NY	June 5, 1888		31 Parade St, Providence, R. I.
2	Ascher	Leila F	28	✓	F	M	Bklyn, NY	July 5, 1898		with husband line #1
3	Burke	Daniel	25	✓	M	S	Phila, Pa.	Oct. 12, 1902		4610 Cedar Ave, Phila, Pa.
4	Browne	Hazel	28	✓	F	S	Bklyn, NY	Nov. 16, 1897		1430 V St, NW Washington, DC
5	Christensen	Hannah	16	✓	F	S	Bklyn, NY	Nov. 12, 1909		758 - 52nd St, Bklyn, NY
6	Dugan	Daniel J	41	✓	M	S	New York, NY	Oct. 14, 1884		682 - 12th Ave, New York, NY
7	Gabrielsen	Asser	40	✓	M	M	[illegible]	[illegible]	June 1906 Eastern District Court, Bklyn, NY	671 - 84 St, Bklyn, Bklyn, NY
8	Gabrielsen	Alice	14	✓	F	S	Bklyn, NY	Dec. 24, 1911		with father line #7
9	Good	Henry R	48	✓	M	S	Boston, Mass	Feb. 9, 1878		534 Dale St, Boston, Mass
10	Harwood	Francis	21	✓	M	S	Baltimore, Md	May 22, 1905		30 W. Biddle St, Baltimore, MD
11	Hopkins	Joseph	44	✓	M	S	New York, NY	June 30, 1882		40 East 83rd St, New York, NY
12	Keend Kennedy	Florence	32	✓	F	S	Union City, NJ	Aug. 20, 1896		Ridgewood, N. J.
13	Keely	Jane	29	✓	F	S	Washington, DC	Jan. 2, 1897		612 Rock Creek Church Road Washington, DC
14	Lord	Charles	21	✓	M	S	Baltimore, MD	June 7, 1905		Cockeysville, MD
15	Leitch	Edith	35	✓	F	S	Cambridge, Mass	Jan. 9, 1891		138 Powder House Blvd Somerville, Mass
16	Meenan	James D	35	✓	M	M	New York, NY	July 31, 1890		455 - 43rd St, Bklyn, Bklyn, NY
17	Meenan	Evelyn	34	✓	F	M	New York, NY	Feb. 6, 1892		husband with father line #16
18	Meenan	Robert	13	✓	M	S	New York, NY	Sept. 13, 1913		with father line 16
19	Mickel	Marion A	30	✓	F	S	Cleveland, O.	Feb. 10, 1896		186 Lefferts Ave, Bklyn, NY
20	Mc Connin	Mary	22	✓	F	S	Bklyn, NY	Dec. 22, 1904	109	335 Ocean Pkway, Bklyn, NY
21	O'Keeffe	Marguerite	30	✓	F	S	New York, NY	June 13, 1894		95 E. Chester Rd, New Rochelle, NY
22	Plante	Ellie	45	✓	F	M	Bklyn, NY	Jan. 8, 1881		129 Edison Place, Bklyn, NY
23	Reis	Lillian	37	✓	F	M	New York, NY	July 4, 1889		486 Amsterdam Ave, New York, NY
24	Rosenfield	George B	47	✓	M	M			Eastern District Court, NYC -7/5/05	910 Riverside Drive, NYC
25	Stets	John	33	✓	M	M	Leads, S. D.	Apr. 5, 1893		144 Grove, Street, Waterbury, Conn.
26	Swan	Anthony	30	✓	M	S	Paterson, NJ	Sept. 27, 1896		85 Trenton Ave, Clifton, NJ
27	Sorg	Mary	34	✓	F	M	New York, NY	April 8, 1892		2474 Valentine Ave, Bronx, NY
28	Sorg	Hermence	22	✓	F	S	New York, NY	Feb. 29, 1904		1427 Jessup Ave, Bronx, NY
29	Snyder	Mina	32	✓	F	S	Toledo, Ohio	Sept. 30, 1894		937 Phillips St, Toledo, O.
30	Smith	Minnie	45	✓	F	M	Pipeton, Ohio	Sept. 7, 1881		3839 Almeda Drive, Toledo, O.

30 out

10 aus Philadelphia

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

GOVERNMENT PRINTING OFFICE 16—824

Form 509
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

2

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 2

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. Siboney Sailing from Havana, Cuba, Sept. 4th, 1926, Arriving at Port of New York, NY Sept. 7th, 1926

208

No. on List.	NAME IN FULL: Family Name.	Given Name.	AGE: Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).		IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
1	Stewart	Grace E	37		F	S	Cambridge, Mass	Aug. 26, 1889		
2	Wamsley	Wilbur	39		M	M	Charleston, Ill.	Dec. 1, 1887		2 Capon St, Medford, Mass.
3	Weber	Louise	29		F	S	New York, NY	May 5, 1897		171 W. 12 St, NYC
4	Cousins	ALICE	42		F	M	Moberly Miss.	Oct. 14. 1884		28 West 97th St, NYC
5	Cunninghan	Adeline Marie	57		F	W	Jersey City N.J.	Jul. 8. 1869		158 W. 44th St. New York City
6	Cleveland	Lois R.	24		F	S	Elizabeth. N. J.	Oct. 25. 1901		8 Myrtle Ave. Newark. N. J.
7	Chemidlin	Amybelle	18		F	S				23 Orchard St. Elizabeth N. J.
8	Caicedo	Juana P.V.	31		F	S	New York City	Jun. 22. 1895	Father american Citizen	345 Pacific St. Brooklyn N. Y.
9	Caicedo	Carmen	29		F	S	New York City	Sep. 15. 1896		374 Eastern Parkway Brooklyn N. Y.
10	Dettmers	Osmond	43		M	M	New York City	Sep. 20. 1882		with sister #9 [redacted]
11	Dettmers	Rosalie E.	42		F	M				726 Ocean Ave, Brooklyn N. Y.
12	Graham	Goldie	39		F	M	Kingston N. Y.	Sep. 7. 1887	Husband american citizen	726 Ocean St. Brooklyn N. Y.
13	Harbeck	John Lloyd	32		M	S	Maplewood N. J.	May. 6. 1894		342 Madison Ave. New York City
14	Jones	Howland B.	28		M	M	Red Bank N. J.	Mar. 6. 1898		161 Burtis Ave. Rockville Center N. Y.
15	O'Neill	Anne E.	26		F	M	New York City	Jul. 20. 1900		224 W. 57th St. New York City
16	Place	Gordon H.	46		M	M	Lainsburg Mich.	Sep. 26. 1880		554 North B'way Yonkers N. Y.
17	Place	Virginia	46		F	M	New York City	Apr. 12. 1880		165 Broadway New York City
18	Rushton	Ethel	23		F	S	Phila. Pa.	Jun. 7. 1903		With husband
19	Sutherland	Diana H.	8		F	S	Arlington N. J.	Jul. 15. 1918		3035 Hartville St. Phila Pa.
20	Smavely	Paul M.	36		M	S	Harrisburg Penna.	May. 22. 1890		The Noble School White Plains N. Y.
21	Smith	H. Gilbert	22		M	M	Brooklyn N. Y.	Oct. 7. 1903		195 Broadway New York City
22	Smith	Frances E.	20		F	M	Brooklyn N. Y.	Jun. 4. 1906		255 W. 88th St. New York
23	Varrelmann, [redacted]	Millicent	49		F	M	Owosso. Mich.	Jul. 7. 1877	110	With husband
24	Varrelmann, [redacted]	Paul	11		M	S				207 Front St. New York City
25	Franklin	Peter	52		M	S	Sandusky, O.	June 22, 1874	Father american Citizen	with mother line 23 [redacted]
26	Canapary	Alice	23		F	S	Brooklyn, N. Y.	Sep. 7, 1924		Soldier's Home Washington, DC.
27	Canapary	Alice	25		F	M	Brooklyn, N. Y.	Jul. 1, 1901		With mother no. 27
28	Modula	Theodore	26		M	S	Brooklyn, N. Y.	Oct. 29, 1899		231 Union St. Brookkyn
29	Cahill	Rose	34		F	D	Hartford, Conn.	Jan. 23, 1892		1557 East 97th St., Brooklyn, N. Y.
30	Kenan	James	34		M	S	Pittsburg, Pa.	Jan. 8, 1892		Westerly, R.I. 3424 Wenster Ave. Pittsburg, Pa.

30 cl

10 Am Citizen Children in Paris

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

GOVERNMENT PRINTING OFFICE 16—864

Form 509
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 3

(6)

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

209

S. S. SIBONEY Sailing from HAVANA- CUBA, SEPTEMBER 4TH 1926, Arriving at Port of NEW YORK, NY. SEPTEMBER 7TH, 1926

No. on List.	NAME IN FULL: Family Name.	NAME IN FULL: Given Name.	AGE: Yrs.	AGE: Mos.	Sex.	Married or Single	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
1	DRAPER	JOHN	50		M	M		CIRCUIT COURT WAYNE COUNTY DISTRICT OCTOBER 11,1901	175 WEST 73RD ST. NEW YORK CITY
2	[redacted]	LUIGI	29		M	M		NEW YORK COUNTY COURT. August. 19. 1918	173 SASKMAN ST. BROOKLYN. N.Y.
3	BRENNAN	FLORENCE	19		F	S	APRIL 23, 1907 BROOKLYN, N. Y.		231 UNION STREET, BKLYN, NY
4									
5									
6									
7									
8									
9									
10									
11									
12									
13									
14									
15									
16									
17									
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24		3 CS							
25									
26									
27									
28									
29									
30									

111

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

GOVERNMENT PRINTING OFFICE 16—62A

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, L. C. BENERMAN, Surgeon of the S. S. SIBONEY, sailing therewith [illegible], do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have had 35 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of STATE OF PENNA., and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 1 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

L. C. Benerman

Sworn to before me this [illegible] day of SEP 7 - 1926, 19

at NEW YORK,

Philip Cowen

[illegible]

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.

If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

6

210

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

14—430

List 10 G. P.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a part of continental United
This (white) sheet is for the listing of

S. S. SIBONEY. Passengers sailing from HAVANA-CUBA, SEPTEMBER 4TH, 1926

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13	14	15	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	†Race or people	Place of birth		Immigration Visa Number	Issued at—	Date	*Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language [or, if exception claimed, on what ground]	Write			Country	City or town				Country	City or town
1	TRANSIT	SUM	SAM HON	85	✓	M	S	MERCHANT	YES	CHINESE	YES	CHINA	CHINESE	CHINA	CANTON	NONE	NONE	NONE	CUBA	HABANA
2	TRANSIT	FAT	WONG	50	✓	M	S	ACTOR	YES	CHINESE	YES	CHINA	CHINESE	CHINA	CANTON	NONE	NONE	NONE	CUBA	HABANA
3	TRANSIT	CHUN	CHEANG SION	51	✓	M	S	ACTOR	YES	CHINESE	YES	CHINA	CHINESE	CHINA	CANTON	NONE	NONE	NONE	CUBA	HABANA
4	TRANSIT	KAW	WONG CHION	44	✓	M	S	LABORER	YES	CHINESE	YES	CHINA	CHINESE	CHINA	CANTON	NONE	NONE	NONE	CUBA	HABANA
5	TRANSIT	TAK	CHUNG	32	✓	M	S	MERCHANT	YES	CHINESE	YES	CHINA	CHINESE	CHINA	CANTON	NONE	NONE	NONE	CUBA	HABANA
X 6	TRANSIT	SEN	SIN QOUN	27	✓	M	S	MERCHANT	YES	CHINESE	YES	CHINA	CHINESE	CHINA	CANTON	NONE	NONE	NONE	CUBA	HABANA
7	TRANSIT	SON	WONG PAP	37	✓	M	S	MERCHANT	YES	CHINESE	YES	CHINA	CHINESE	CHINA	CANTON	NONE	NONE	NONE	CUBA	HABANA
8	TRANSIT	CHANG	LI BUN	23	✓	M	S	MERCHANT	YES	CHINESE	YES	CHINA	CHINESE	CHINA	CANTON	NONE	NONE	NONE	CBA	HABANA
9	TRANSIT	SIE	CHAN HIN	24	✓	M	S	MERCHANT	YES	CHINESE	YES	CHINA	CHINESE	CHINA	CANTON	NONE	NONE	NONE	CUBA	HABANA
10	TRANSIT	NAN	CHAN SAU	50	✓	M	S	MERCHANT	YES	CHINESE	YES	CHINA	CHINESE	CHINA	CANTON	NONE	NONE	NONE	CUBA	HABANA
11	TRANSIT	KEM	TONG MAN	49	✓	M	S	LABORER	YES	CHINESE	YES	CHINA	CHINESE	CHINA	CANTON	NONE	NONE	NONE	CUBA	HABANA
12	TRANSIT	SEN	MUAN NU	33	✓	M	S	MERCHANT	YES	CHINESS	YES	CHINA	CHINESE	CHINA	CANTON	NONE	NONE	NONE	CUBA	HABANA
13	TRANSIT	WAN	TAM CHAK	50	✓	M	S	LABORER	YES	CHINESE	YES	CHINA	CHINESE	CHINA	CANTON	NONE	NONE	NONE	CUBA	HABANA
14																				
15																				
16																				
17																				
18																				
19																				
20																				
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

Discharged to Chinese Inspection including #6 (by direction of Capt Dodd)
Philip Lowen Dodd 12 m

04-44

83

Total passengers 13
U. S. citizens . . . . .
Aliens . . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14—480

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

List 170

States, or a part of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
STEERAGE PASSENGERS ONLY

The entries on this list must be typewritten or printed

Arriving at Port of NEWYORK, SEPTEMBER 7TH, 1926

211

16	17	18		19	20	21	22			23	24			25	26	27	28	29	30	31	32	33		34	35		36
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	Final destination (Intended future permanent residence)		Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether also paid for by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	Purpose of coming to United States			Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character. (See footnote for full text of this question.)	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement to perform labor in the United States	Whether any bad loss previously committed crime and if so	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Complexion	Color of—		Marks of Identification
		State	City or town				Yes or No	If yes— Year or period of years	If yes— Where?		Whether from his own free will or under compulsion of any kind, if any, and by whom induced to come?	Length of time alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to become a citizen of the United States									Feet	Inches		Hair	Eyes	
1	CHINESE CONSUL-HABANA	CHINA	HONG-KONG	YES	SELF	YES	NO	NO	NO	CHINESE CONSUL-NEWYORK	NO	1 DAY	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	5	YELLOW	BLACK	BLACK	NONE
2	CHINESE CONSUL-HABANA	CHINA	HONG-KONG	YES	SELF	YES	NO	NO	NO	CHINESE CONSUL-NEWYORK	NO	1 DAY	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	5	YELLOW	BLACK	BLACK	NONE
3	CHINESE CONSUL-HABANA	CHINA	HONG-KONG	YES	SELF	YES	NO	NO	NO	CHINESE CONSUL-NEWYORK	NO	1 DAY	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	5	YELLOW	BLACK	BLACK	NONE
4	CHINESE CONSUL-HABANA	CHINA	HONG-KONG	YES	SELF	YES	NO	NO	NO	CHINESE CONSUL-NEWYORK	NO	1 DAY	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	5	YELLOW	BLACK	BLACK	NONE
5	CHINESE CONSUL-HABANA	CHINA	HONG-KONG	YES	SELF	YES	NO	NO	NO	CHINESE CONSUL-NEWYORK	NO	1 DAY	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	4	YELLOW	BLACK	BLACK	NONE
6	CHINESE CONSUL-HABANA	CHINA	HONG-KONG	YES	SELF	YES	NO	NO	NO	CHINESE CONSUL-NEWYORK	NO	1 DAY	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	5	YELLOW	BLACK	BLACK	NONE
7	CHINESE CONSUL-HABANA	CHINA	HONG-KONG	YES	SELF	YES	NO	NO	NO	CHINESE CONSUL-NEWYORK	NO	1 DAY	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	5	YELLOW	BLACK	BLACK	NONE
8	CHINESE CONSUL-HABANA	CHINA	HONG-KONG	YES	SELF	YES	NO	NO	NO	CHINESE CONSUL-NEWYORK	NO	1 DAY	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	5	YELLOW	BLACK	BLACK	NONE
9	CHINESE CONSUL-HABANA	CHINA	HONG-KONG	YES	SELF	YES	NO	NO	NO	CHINESE CONSUL-NEWYORK	NO	1 DAY	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	5	YELLOW	BLACK	BLACK	NONE
10	CHINESE CONSUL-HABANA	CHINA	HONG-KONG	YES	SELF	YES	NO	NO	NO	CHINESE CONSUL-NEWYORK	NO	1 DAY	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	4	YELLOW	BLACK	BLACK	NONE
11	CHINESE CONSUL-HABANA	CHINA	HONG-KONG	YES	SELF	YES	NO	NO	NO	CHINESE CONSUL-NEWYORK	NO	1 DAY	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	4	YELLOW	BLACK	BLACK	NONE
12	CHINESE CONSUL-HABANA	CHINA	HONG-KONG	YES	SELF	YES	NO	NO	NO	CHINESE CONSUL-NEWYORK	NO	1 DAY	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	5	YELLOW	BLACK	BLACK	NONE
13	CHINESE CONSUL-HABANA	CHINA	HONG-KONG	YES	SELF	YES	NO	NO	NO	CHINESE CONSUL-NEWYORK	NO	1 DAY	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	5	YELLOW	BLACK	BLACK	NONE
14																											
15																											
16																											
17																											
18																											
19																											
20																											
21																											
22																											
23																											
24																											
25																											
26																											
27																											
28																											
29																											
30																											

HELD UNTIL MED

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14—429

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, FRANK L. MILLER, MASTER, of the S. S. SIBONEY, from HAVANA, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, [illegible] in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

F L Miller

MASTER ~~Officer~~

Sworn to before me this [illegible] day of SEP 7 - 1926, 19

at NEW YORK,

Philip Cowen

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

212

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, L. C. BENERMAN, Surgeon of the S. S. SIBONEY., sailing therewith [illegible], do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have had 35 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of STATE OF PENNA., and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 1 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

L. C. Benerman.

Sworn to before me this [illegible] day of SEP 7 - 1926, 19

at NEW YORK,

Philip Casey
Im Insp.
(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.

If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

14—1920

List 69 C T

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a part of continental United

This (white) sheet is for the listing of

S. S. SIBONEY, Passengers sailing from HAVANA-CUBA, SEPTEMBER 4TH, 19 26

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13	14	15	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	†Race or people	Place of birth		Immigration Visa Number	Issued at—	Date	*Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language [or, if exemption claimed, on what ground]	Write			Country	City or town				Country	City or town
1	TRANSIT																			
2	TRANSIT	WAI	GAY HIN	30	✓	M	S	MERCHANT	YES	CHINESE	YES	CHINA	CHINESE	CHINA	CANTON	NONE	NONE	NONE	CUBA	HABANA
3	TRANSIT	SUEL	CHAN CHAT	37	✓	M	W	MERCHANT	YES	CHINESE	YES	CHINA	CHINESE	CHINA	CANYON	NONE	NONE	NONE	CUBA	HABANA
4	TRANSIT	LEE	TAM YIU	50	✓	M	S	MERCHANT	YES	CHINESE	YES	CHINA	CHINESE	CHINA	CANTON	NONE	NONE	NONE	CUBA	HABANA
5	TRANSIT	YIU	TAM	20	✓	M	S	MERCHANT	YES	CHINESE	YES	CHINA	CHINESE	CHINA	CANTON	NONE	NONE	NONE	CUBA	HABANA
6	TRANSIT	KEN	CHAN	22	✓	M	S	MERCHANT	YES	CHINESE	YES	CHINA	CHINESE	CHINA	CANTON	NONE	NONE	NONE	CUBA	HABANA
7	TRANSIT	SUI	NG	47	✓	M	S	MERCHANT	YES	CHINESE	YES	CHINA	CHINESE	CHINA	CANTON	NONE	NONE	NONE	CUBA	HABANA
8	TRANSIT	CHON	MA SAI	37	✓	M	S	MERCHANT	YES	CHINESE	YES	CHINA	CHINESE	CHINA	CANTON	NONE	NONE	NONE	CUBA	HABANA
9	TRANSIT	SIE	TAM	31	✓	M	S	MERCHANT	YES	CHINESE	YES	CHINA	CHINESE	CHINA	CANTON	NONE	NONE	NONE	CUBA	HABANA
10	TRANSIT	TIM	CHAN	53	✓	M	S	MERCHANT	YES	CHINESE	YES	CHINA	CHINESE	CHINA	CANTON	NONE	NONE	NONE	CUBA	HABANA
11	NOB	LOK	LI KA	30	✓	M	S	MERCHANT	YES	CHINESE	YES	CHINA	CHINESE	CHINA	CANTON	NONE	NONE	NONE	CUBA	HABANA
12	NOB	[illegible]	[illegible]	[illegible]																
13	NOB	[illegible]	[illegible]	[illegible]																
14	TRANSIT	YION	CHAN YU	38	✓	M	S	LABORER	YES	CHINESE	YES	CHINA	CHINESE	CHINA	CANTON	NONE	NONE	NONE	CUBA	HABANA
15	TRANSIT	SUI	CHAN WIN	26	✓	M	S	LABORER	YES	CHINESE	YES	CHINA	CHINESE	CHINA	CANTON	NONE	NONE	NONE	CUBA	HABANA
16	TRANSIT	SAU	SU CHUN	56	✓	M	S	LABORER	YES	CHINESE	YES	CHINA	CHINESE	CHINA	CANTON	NONE	NONE	NONE	CUBA	HABANA
17	TRANSIT	CHOY	SIN KAM	44	✓	M	S	LABORER	YES	CHINESE	YES	CHINA	CHINESE	CHINA	CANTON	NONE	NONE	NONE	CUBA	HABANA
18	TRANSIT	CHION	SIN SON	40	✓	M	S	MERCHANT	YES	CHINESE	YES	CHINA	CHINESE	CHINA	CANTON	NONE	NONE	NONE	CUBA	HAVANA
19	TRANSIT	SON	CHAN YU	32	✓	M	S	LABORER	YES	CHINESE	YES	CHINA	CHINESE	CHINA	CANTON	NONE	NONE	NONE	CUBA	HABANA
20	TRANSIT	TUEN	CHAN YU	50	✓	M	S	LABORER	YES	CHINESE	YES	CHINA	CHINESE	CHINA	CANTON	NONE	NONE	NONE	CUBA	HABANA
21	TRANSIT	NEN	CHAN GI	28	✓	M	M	LABORER	YES	CHINESE	YES	CHINA	CHINESE	CHINA	CANTON	NONE	NONE	NONE	CUBA	HABANA
22	TRANSIT	NEN	CHU SON	32	✓	M	S	LABORER	YES	CHINESE	YES	CHINA	CHINESE	CHINA	CANTON	NONE	NONE	NONE	CUBA	HABANA
23	TRANSIT	LEN	LO TOU	36	✓	M	S	LANORER	YES	CHINESE	YES	CHINA	CHINESE	CHINA	CANTON	NONE	NONE	NONE	CUBA	HABANA
24	TRANSIT	CHONG	CHOI TOON	54	✓	M	S	LABORER	YES	CHINESE	YES	CHINES	CHINESE	CHINA	CANTON	NONE	NONE	NONE	CUBA	HABANA
25	TRANSIT	PUN	CHIU	44	✓	M	S	MERCHANT	YES	CHINESE	YES	CHINA	CHINESE	CHINA	CANTON	NONE	NONE	NONE	CUBA	HABANA
26	TRANSIT	LONG	LUI	37	✓	M	S	MERCHANT	YES	CHINES	YES	CHINA	CHINESE	CHINA	CANTON	NONE	NONE	NONE	CUBA	HABANA
27	TRANSIT	HING	CHANG BAN	30	✓	M	S	MERCHANT	YES	CHINESE	YES	CHINA	CHINESE	CHINA	CANTON	NONE	NONE	NONE	CUBA	HABANA
28	TRANSIT	KI	SU CHEN	42	✓	M	S	LABORER	YES	CHINESE	YES	CHINA	CHINESE	CHINA	CANTON	NONE	NONE	NONE	CUBA	HABANA
29	TRANSIT	YIM	CHNA WUI	37	✓	M	S	MERCHANT	YES	CHINESE	YES	CHINA	CHINESE	CHINA	CANTON	NONE	NONE	NONE	CUBA	HABANA
30	TRANSIT	PUM	CAN KAM	36	✓	M	S	MERCHANT	YES	CHINESE	YES	CHINA	CHINESE	CHINA	CANTON	NONE	NONE	NONE	CUBA	HABANA

LINES 11, 12, 13 — WONG YEN, LI YINH TIN, CUAN LOK CHANG, DID NOT EMBARK, [illegible] PURSER

Discharged by Chinese Inspector

Wm P. Larsen Insp

Total passengers 30

U. S. citizens . . . . . [illegible]

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

16—629

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

D8

The entries on this manifest must be typewritten or printed

States, or a part of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
STEERAGE PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of NEW YORK, SEPTEMBER 7TH, 1926

213

16	17	18		19	20	21	22			23	24			25	26	27	28	29	30	31	32	33		34	35		36
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	Final destination (Intended future permanent residence)		Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether also paid for own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	Purpose of coming to United States			Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching such beliefs or advocating the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or the assassination of public officials, or the unlawful destruction of property (See Footnote for full text of this question)	Whether coming by reason of order, circular, or request, or pecuniarily assisted by any person or corporation, society, municipality, or government in the United States	Whether able to read (or have read to him) some language or dialect	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Complexion	Color of—		Marks of identification
		State	City or town				Yes or No	If yes—Time or period of years	If yes—Where?		Whether alien intends to return to country whence he came after temporary visit to the United States	Length of time alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to become a citizen of the United States										Feet	Inches		Hair	Eyes	
1	CHINESE CONSUL-HABANA	CHINA	HONG-KONG	YES	SELF	YES	NO	NO	NO	CHINESE CONSUL-NEWYORK	NO	1 DAY	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	5	YELLOW	BLACK	BLACK	NONE
2	CHINESE CONSUL-HABANA	CHINA	HONG-KONG	YES	SELF	YES	NO	NO	NO	CHINESE CONSUL-NEWYORK	NO	1 DAY	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	4	YELLOW	BLACK	BLACK	NONE
3	CHINESE CONSUL-HABANA	CHINA	HONG-KONG	YES	SELF	YES	NO	NO	NO	CHINESE CONSUL-NEWYORK	NO	1 DAY	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	5	YELOW	BLACK	BLACK	NONE
4	CHINESE CONSUL-HABANA	CHINA	HONG-KONG	YES	SELF	YES	NO	NO	NO	CHINESE CONSUL-NEWYORK	NO	1 DAY	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	5	YELLOW	BLACK	BLACK	NONE
5	CHINESE CONSUL-HABANA	CHINA	HONG-KONG	YES	SELF	YES	NO	NO	NO	CHINESE CONSUL-NEWYORK	NO	1 DAY	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	5	YELLOW	BLACK	BLACK	NONE
6	CHINESE CONSUL-HABANA	CHINA	HONG-KONG	YES	SELF	YES	NO	NO	NO	CHINESE CONSUL-NEWYORK	NO	1 DAY	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	5	YELLOW	BLACK	BLACK	NONE
7	CHINESE CONSUL-HABANA	CHINESE	HONH-KONG	YES	SELF	YES	NO	NO	NO	CHINESE CONSUL-NEWYORK	NO	1 DAY	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	4	YELLOW	BLACK	BLACK	NONE
8	CHINESE CONSUL-HABANA	CHINA	HONG-KONG	YES	SELF	YES	NO	NO	NO	CHINESE CONSUL-NEWYORK	NO	1 DAY	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	5	YELLOW	BLACK	BLACK	NONE
9	CHINESE CONSUL-HABANA	CHINA	HONG-KONG	YES	SELF	YES	NO	NO	NO	CHINESE CONSUL-NEWYORK	NO	1 DAY	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	5	YELLOW	BLACK	BLACK	NONE
10	CHINESE CONSUL-HABANA	CHINA	HONG-KONG	YES	SELF	YES	NO	NO	NO	CHINESE CONSUL-NEWYORK	NO	1 DAY	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	5	YELLOW	BLACK	BLACK	NONE
11	CHINESE CONSUL-HABANA	CHINA	HONG-KO G	YES	SELF	YES	NO	NO	NO	CHINESE CONSUL-NEWYORK	NO	1 DAY	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	4	YELLOW	BLAC.	BLACK	NONE
12	CHINESE CONSUL-HABANA	CHINA	HONG-KONG	YES	SELF	YES	NO	NO	NO	CHINESE CONSUL-NEWYORK	NO	1 DAY	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	4	YELLOW	BLACK	BLACK	NONE
13	CHINESE CONSUL-HABANA	CHINA	HONG-KONG	YES	SELF	YES	NO	NO	NO	CHINESE CONSUL-NEWYORK	NO	1 DAY	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	5	YELLOW	BLACK	BLACK	NONE
14	CHINESE CONSUL-HABANA	CHINE	HONG-KONG	YES	SELF	YES	NO	NO	NO	CHINESE CONSUL-NEWYORK	NO	1 DAY	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	4	YELLOW	BLACK	BLACK	NONE
15	CHINESE CONSUL-HABANA	CHINA	HONG-KONG	YES	SELF	YES	NO	NO	NO	CHINESE CONSUL-NEWYORK	NO	1 DAY	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	5	YELLOW	BLACK	BLACK	NONE
16	CHINESE CONSUL-HABANA	CHINA	HONG-KO G	YES	SELF	YES	NO	NO	NO	CHINESE CONSUL-NEWYORK	NO	1 DAY	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	4	YELLOW	BLACK	BLACK	NONE
17	CHINESE CONSUL-HABANA	CHINA	HONG-KONG	YES	SELF	YES	NO	NO	NO	CHINESE CONSUL-NEWYORK	NO	1 DAY	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	4	YELLOW	BLACK	BLACK	NONE
18	CHINESE CONSUL-HABANA	CHINA	HONG-KONG	YES	SELF	YES	NO	NO	NO	CHINESE CONSUL-NEWYORK	NO	1 DAY	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	4	YELLOW	BLACK	BLACK	NONE
19	CHINESE CONSUL-HABANA	CHINA	HONG-KONG	YES	SELF	YES	NO	NO	NO	CHINESE CONSUL-NEWYORK	NO	1 DAY	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	4	YELLOW	BLACK	BLACK	NONE
20	CHINESE CONSUL-HABANA	CHINA	HONG-KONG	YES	SELF	YES	NO	NO	NO	CHINESE CONSUL-NEWYORK	NO	1 DAY	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	4	YELLOW	BLACK	BLACK	NONE
21	CHINESE CONSUL-HABANA	CHINA	HONG-KONG	YES	SELF	YES	NO	NO	NO	CHINESE CONSUL-NEWYORK	NO	1 DAY	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	5	YELLOW	BLACK	BLACK	NONE
22	CHINESE CONSUL-HABANA	CHINA	HONG-KONG	YES	SELF	YES	NO	NO	NO	CHINESE CONSUL-NEWYORK	NO	1 DAY	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	5	YELLOW	BLACK	BLACK	NONE
23	CHINESE CONSUL-HABANA	CHINA	HONG-KONG	YES	SELF	YES	NO	NO	NO	CHINESE CONSUL-NEWYORK	NO	1 DAY	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	4	YELLOW	BLACK	BLACK	NONE
24	CHINESE CONSUL-HABANA	CHINA	HONG-KONG	YES	SELF	YES	NO	NO	NO	CHINESE CONSUL-NEWYORK	NO	1 DAY	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	4	YELLOW	BLACK	BLACK	NONE
25	CHINESE CONSUL-HABANA	CHINA	HONG-KONG	YES	SELF	YES	NO	NO	NO	CHIESE CONSUL-NEWYORK	NO	1 DAY	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	4	YELLOW	BLACK	BLACK	NONE
26	CHINESE CONSUL-HABANA	CHINA	HONG-KONG	YES	SELF	YES	NO	NO	NO	CHINESE CONSUL-NEWYORK	NO	1 DAY	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	6	YELLOW	BLACK	BLACK	NONE
27	CHINESE CONSUL-HABANA	CHINA	HONG-KONG	YES	SELF	YES	NO	NO	NO	CHINESE CONSUL-NEWYORK	NO	1 DAY	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	5	YELLOW	BLACK	BLACK	NONE
28	CHINESE CONSUL-HABANA	CHINA	HONG-KONG	YES	SELF	YES	NO	NO	NO	CHINESE CONSUL-NEWYORK	NO	1 DAY	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	4	YELLOW	BLACK	BLACK	NONE
29	CHINESE CONSUL-HABANA	CHINA	HONG-KONG	YES	SELF	YES	NO	NO	NO	CHINESE CONSUL-NEWYORK	NO	1 DAY	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	4	YELLOW	BLACK	BLACK	NONE
30	CHINESE CONSUL-HABANA	CHINA	HONG-KONG	YES	SELF	YES	NO	NO	NO	CHINESE CONSUL-NEWYORK	NO	1 DAY	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	5	YELLOW	BLACK	BLACK	NONE

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

16—226

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, FRANK L. MILLER *MASTER* (Strike out whether Master, First, or Second Officer) of the S. S. SIBONEY., from HAVANA, , do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 1 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

F L Miller

MASTER ~~Officer~~.

Sworn to before me this SEP 7 - 1926 day of , 19

at NEW YORK,

Philip Hoover

Immigration Officer.

14—480

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

GOVERNMENT PRINTING OFFICE

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, L. C. BENERMAN, Surgeon of the S. S. SIBONEY, sailing therewith (State whether Surgeon, Acting Surgeon, or Physician employed by the United States, or the steamship line), do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have had 25 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of STATE OF PENNA., and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 1 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

L. C. Benerman

Sworn to before me this SEP 7 - 1926 day of _____, 19

at NEW YORK,

Philip Laws
Jr Insp
(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.

If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

214

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

14—430

List One

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a part of continental Unite
This (white) sheet is for the listing o

CH

S. S. SIBONEY. Passengers sailing from HAVANA-CUBA, SEPTEMBER 4TH, 19 26

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13	14	15	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	†Race or people	Place of birth		Immigration Visa Number	Issued at—	Date	*Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language [or, if exception claimed, on what ground]	Write			Country	City or town				Country	City or town
1	TRANSIT	NAM	WONG	33	✓	M	S	MERCHANT	YES	CHINESE	YES	CHINA	CHINESS	0414 CHINA	CANYON	NON	NONE	NONE	93 CUBA	HAVANA
2	TRANSIT	PAN	WONG	26	✓	M	S	MERCHANT	YES	CHINESE	YES	CHINA	CHINESE	CHINA	CANTON	NONE	NONE	NONE	CUBA	HABANA
3	TRANSIT	CHAM	TSAN	41	✓	M	S	MERCHANT	YES	CHINESE	YES	CHINA	CHINESE	CHINA	CANTON	NONE	NONE	NONE	CUBA	HABANA
4	TRANSIT	CUI	CHI	48	✓	M	S	LABORER	YES	CHINESE	YES	CHINA	CHINESE	CHINA	CANTON	NONE	NONE	NONE	CUBA	HABANA
5	TRANSIT	CHONG	LI YEN	55	✓	M	S	LABORER	YES	CHINESE	YES	CHINA	CHINESE	CHINA	CANTON	NONE	NONE	NONE	CUBA	HABANA
X 6	TRANSIT	CHEN	FUNG	40	✓	M	S	LABORER	YES	CHINESE	YES	CHINA	CHINESE	CHINA	CANTON	NONE	NONE	NONE	CUBA	HABANA
7	TRANSIT	CHIU	FUNG TEM	29	✓	M	S	LABORER	YES	CHINESE	YES	CHINA	CHINESE	CHINA	CANTON	NONE	NONE	NONE	CUBA	HABANA
8	TRANSIT	LEON	FANG	36	✓	M	S	LABORER	YES	CHINESE	YES	CHINA	CHINESE	CHINA	CANTON	NONE	NONE	NONE	CUBA	HABANA
9	TRANSIT	SAU	CHU SHI	31	✓	M	S	LABORER	YES	CHINESE	YES	CHINA	CHINESS	CHINA	CANTON	NONE	NONE	NONE	CUBA	HABANA
10	TRANSIT	YEN	AU KON	34	✓	M	S	LABORER	YES	CHINESE	YES	CHINA	CHINESE	CHINA	CANTON	NONE	NONE	NONE	CUBA	HABANA
11	TRANSIT	MEN	CHU CHEU	34	✓	M	S	LABORER	YES	CHINESE	YES	CHINA	CHINESE	CHINA	CANTON	NONE	NONE	NONE	CUBA	HABANA
12	TRANSIT	TAN	CHU HOI	32	✓	M	SS	LABORER	YE	CHINESE	YES	CHINAM	CHINESE	CHINA	CANTON	NONE	NONE	NONE	CUBA	HABANA
13	TRANSIT	CHAM	KUAN CHI	26	✓	M	S	TRADER	YES	CHINESE	YES	CHINA	CHINESE	CHINA	CANTON	NONE	NONE	NONE	CUBA	HABANA
14																				
15																				
16																				
17																				
18																				
19																				
20																				
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

Discharged by Chinese Inspector
Card including # 6 (by order of Ellis Island)
17 m Philip Cowen Dock

111

48 13

Total passengers . . . . .
U. S. citizens . . . . .
Aliens . . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14—489

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

List 8

The entries on this list must be typewritten or printed.

States, or a pait of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
STEERAGE PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of NEWYORK, SEPTEMBER 7TH, 19 26

215

16	17	18		19	20	21	22			23	24			25	26	27	28	29	30	31	32	33		34	35		36
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	Final destination (Intended future permanent residence)		Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid for own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	Purpose of coming to United States			Whether alien has been in prison or in almshouse or public institution (or will be supported by others than himself), and if so, which?	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether alien believes in or is opposed to organized government, or is a member of or affiliated with any organization entertaining such belief, or advocates or teaches the overthrow by force or violence of the Government of the United States, or of all forms of law, or the assassination of public officials, or the unlawful destruction of property (See instructions for full text of this question)	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement to perform labor in the United States	Whether alien has been previously excluded from entry	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Complexion	Color of—		Marks of identification
		State	City or town				Yes or No	If yes— Year or period of years	If yes— Where?		Whether alien intends to remain in the United States permanently or temporarily	Length of time alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to become a citizen of the United States									Feet	Inches		Hair	Eyes	
1	CHINESE CONSUL-HABANA	CHINA	HONG-KONG	YES	SELF	YES	NO	NO	NO	CHINESE CONSUL-NEWYORK	NO	1 DAY	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	5	YELLOW	BLACK	BLACK	NONE
2	CHINESE CONSUL-HABANA	CHINA	HONG-KONG	YES	SELF	YES	NO	NO	NO	CHINESE CONSUL-NEWYORK	NO	1 DAY	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	5	YELLOW	BLACK	BLACK	NONE
3	CHINESE CONSUL-HABANA	CHINA	HONG-KONG	YES	SELF	YES	NO	NO	NO	CHINESE CONSUL-NEWYORK	NO	1 DAY	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	5	YELLOW	BLACK	BLACK	NONE
4	CHINESE CONSUL-HABANA	CHINA	HONG-KONG	YES	SELF	YES	NO	NO	NO	CHINESE CONSUL-NEWYORK	NO	1 DAY	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	4	YELLOW	BLACK	BLACK	NONE
5	CHINESE CONSUL-HABANA	CHINA	HONG-KONG	YES	SELF	YES	NO	NO	NO	CHINESE CONSUL-NEWYORK	NO	1 DAY	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	5	YELLOW	BLACK	BLACK	NONE
6	CHINESE CONSUL-HABANA	CHINA	HONG-KONG	YES	SELF	YES	NO	NO	NO	CHINESE CONSUL-NEWYORK	Med Hald	1 DAY	Observer	NO	NO	NO	NO	NO	M NO	GOOD	NO	5	5	YELLOW	BLACK	BLACK	NONE
7	CHINESE CONSUL-HABANA	CHINA	HONG-KONG	YES	SELF	YES	NO	NO	NO	CHINESE CONSUL-NEWYORK	NO	1 DAY	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	4	YELLOW	BLACK	BLACK	NONE
8	CHINEES CONSUL-HABANA	CHINA	HONG-KONG	YES	SELF	YES	NO	NO	NO	CHINESE CONSUL-NEWYORK	NO	1 DAY	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	5	YELLOW	BLACK	BLACK	NONE
9	CHINESE CONSUL-HABANA	CHINA	HONG-KONG	YES	SELF	YES	NO	NO	NO	CHINESE CONSUL-NEWYORK	NO	1 DAY	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	4	YELLOW	BLACK	BLACK	NONE
10	CHINESE CONSUL-HABANA	CHINA	HONG-KONG	YES	SELF	YES	NO	NO	NO	CHINESE CONSUL-NEWYORK	NO	1 DAY	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	5	YELLOW	BLACK	BLACK	NONE
11	CHI ESE CONSUL-HABANA	CHINA	HONG-KONG	YES	SELF	YES	NO	NO	NO	CHINESE CONSUL-NEWYORK	NO	1 DAY	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	5	YELLOW	BLACK	BLACK	NONE
12	CHINESE CONSUL-HABANA	CHINA	HONG-KONG	YES	SELF	YES	NO	NO	NO	CHINESE CONSUL-NEWYORK	NO	1 DAY	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	5	YELLOW	BLACK	BLACK	NONE
13	CHINESE CONSUL-HABANA	CHINA	HONG-KO G	YES	SELF	YES	NO	NO	NO	CHINESE CONSUL-NEWYORK	NO	1 DAY	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	4	YELLOW	BLACK	BLACK	NONE
14																											
15																											
16																											
17																											
18																											
19																											
20																											
21																											
22																											
23																											
24																											
25																											
26																											
27																											
28																											
29																											
30																											

NOTE.—Full text of question 28 *is* as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

16—659

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, FRANK L. MILLER *MASTER*, of the S. S. SIBONEY, from HAVANA, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 1 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

F L Miller

MASTER ~~Officer~~

Sworn to before me this ..... day of SEP 7 - 1926, 19

at NEW YORK,

Philip Cowen

Immigration Officer.

14—490

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Can read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

GOVERNMENT PRINTING OFFICE

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, L. C. BENERMAN, Surgeon of the S. S. SIBONEY, sailing therewith (State whether Surgeon, Purser, Master, or Commander), do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have had 35 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of STATE OF PENNA. (State or country), and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 1 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

L. C. Benerman

Sworn to before me this ____ day of SEP 7 1926, 19

at NEW YORK,

Philip Cowley

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

216

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

14—430

Return to Barge Office Cover

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign part, a part of continental United

This (white) sheet is for the listing of

S. S. SIBONEY. Passengers sailing from HAVANA-CUBA, SEPTEMBER 4TH, 1926

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13	14	15	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	†Race or people	Place of birth		Immigration Visa Number	Issued at—	Date	*Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language [or, if exemption claimed, on what ground]	Write			Country	City or town				Country	City or town
1		AROZARENA	MARCELINO	47		M	M	BRICKLAYER	YES	SPANISH	YES	CUBA	AFRICAN	CUBA	HAVANA	NON QUOTA 632	HAVANA-CUBA	AUG. 31-926	CUBA	HAVANA
2		VEGA	FRANCISCO	21		M	S	CLERK	YES	SPANISH	YES	CUBA	CUBAN	CUBA	BANES	NON QUOTA 634	HAVANA-CUBA	AUG. 31-926	CUBA	HAVANA
3		MOREJON	JOSE	17		M	S	STUDENT	YES	SPANISH	YES	CUBA	CUBAN	CUBA	CARDENAS	NON QUOTA 588	HAVANA-CUBA	AUG 27-926	CUBA	HAVANA
4	EX-SERVICE MAN, U.S.A. RET.	LEON	TEODOSIO	34		M	M	LABORER	YES	SPANISH	YES	SPAIN	SPANISH	SPAIN	VALENCIA	RE-ENTRY 175974	WASHINGTON-DC	JULY 3-926	U.S.A.	NEWYORK
5		VEGA	ANTONIO	25		M	S	MECHANIC	YES	SPANISH	YES	CUBA	CUBAN	CUBA	P.PADRE	NON QUOTA 664	HAVANA-CUBA	AUG. 2-926	CUBA	CELICIAS
6		GIL	JESUS	21		M	S	CLERK	YES	SPANISH	YES	CUBA	CUBAN	CUBA	JARUCO	NON QUOTA 545	HAVANA-CUBA	AUG. 25-926	CUBA	JARUCO
7		PEREZ	ANTONIO	22		M	S	FARMLABOR	YES	SPANISH	YES	CUBA	CUBAN	CUBA	S.ANTONIO	NON QUOTA 544	HAVANA-CUBA	AUG. 25-926	CUBA	S.ANTONIO
8		FOX	ARTURO	21		M	S	STUDENT	YES	SPANISH	YES	CUBA	CUBAN	CUBA	HOLGUIN	NON QUOTA 696	HAVANA-CUBA	SEP. 3-926	CUBA	HOLGUIN
9		DELICIO	GONZALEZ	21		M	S	CLERK	YES	SPANISH	YES	CUBA	CUBAN	CUBA	HOLGUIN	NON QUOTA 698	HAVANA-CUBA	SEP. 3-926	CUBA	HOLGUIN
10																				
11																				
12																				
13																				
14																				
15																				
16																				
17																				
18																				
19																				
20																				
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

P. Cowen Insp. as to #4

115

9

Total passengers . . . . .
U. S. citizens . . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14—680

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

The ... be typewritten or printed

States, or a part of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
STEERAGE PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of NEWYORK, SEPTEMBER 7TH, 19 26

217

16	17	18		19	20	21	22			23	24			25	26	27	28	29	30	31	32	33		34	35		36
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	Final destination (Intended future permanent residence)		Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether also paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	Purpose of coming to United States			Whether a polygamist	Whether an anarchist				Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Complexion	Color of—		Marks of identification
		State	City or town				Yes or No	If yes— Year or period of years	If yes— Where?		Whether alien has been in the United States before	Length of time alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to become a citizen of the United States									Feet	Inches		Hair	Eyes	
1	WIFE. MARIA AROZARENA CALLE 23-#30-VEDADO-HAVANA	N.Y.	NEWYORK	YES	SELF	YES	NO	NO	NO	FRIEND. JOAQUIN ARNER 106 CLYMER ST. BROOKLYN	NO	PERMANENT LY	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	6	BLACK	BLACK	BLACK	NONE
2	FATHER. ANTONIO VEGA CENTRAL DELICIAS. CUBA	N.Y.	NEWYORK	YES	SELF	YES	NO	NO	NO	FRIEND. RAFAEL SUARES 26 LENOX AVE. NEWYORK	NO	PERMANENT LY	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	4	DARK	BROWN	HAZEL	NONE
3	MOTHER. AMELIA MOREJON SOMERUELO 14-HAVANA-CUBA	N.Y.	NEWYORK	YES	UNCLE	YES	NO	NO	NO	UNCLE. AURELIO VALLADARES 163 W. 63 ST. NEWYORK	YES	4 MONTHS	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	6	DARK	BROWN	HAZEL	NONE
4	FRIEND. EMILIO GARRIDO MALECON 339-HABANA	N.Y.	NEWYORK	YES	SELF	YES	YES	926	N.Y.	FRIEND. OTILIO FERNANDEZ 149 E. 34 ST. NEWYORK	NO	RESIDENT	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	8	DARK	BLACK	BLACK	NONE
5	FATHER. ANTONIO VEGA CENTRAL DELICIAS. CUBA	N.Y.	NEWYORK	YES	SELF	YES	NO	NO	NO	FRIEND. ESTEBAN LEON 111 WEST 117TH ST. NEWYORK	NO	PERMANENT LY	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	3	DARK	BLACK	BLACK	NONE
6	FATHER. ARTURO GIL JARUCO-CUBA	PA.	HERSEY	NO	SLEF	YES	NO	NO	NO	FRIEND. PAUL BERSEL HERSEY PA.	NO	PERMANENT LY	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	6	DARK	BROWN	HAZEL	NONE
7	FATHER. VALERIANO PEREZ SAN ANTONIO DEL RIO-CUBA	PA.	HERSEY	NO	SELF	YES	NO	NO	NO	FRIEND. PAUL BERSEL HERSEY. PA.	NO	PERMANENT LY	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	9	DARK	BLACK	HAZEL	NONE
8	FATHER. RODOLFO FOX. LIBERTAD 137-HOLGUIN CUBA	N.Y.	NEWYORK	YES	SELF	YES	NO	NO	NO	FRIEND. JUAN IMPERATORI 519 WEST 149 ST. NEWYORK	NO	PERMANENT LY	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	7	DARK	BROWN	HAZEL	NONE
9	FATHER JUAN GONZALEZ. MACEO 24-HABANA-CUBA	N.Y.	NEWYORK	YES	SELF	YES	NO	NO	NO	FRIEND. JUAN IMPERATORI 519 WEST 149 ST. NEWYORK	NO	PERMANET KY	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	8	DARK	BRO	NHAZEL	NONE
10																											
11																											
12																											
13																											
14																											
15																											
16																											
17																											
18																											
19																											
20																											
21																											
22																											
23																											
24																											
25																											
26																											
27																											
28																											
29																											
30																											

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

16—699

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, FRANK L. MILLER MASTER, of the S. S. SIBONEY., from HAVANA, do
(State whether Master, First, or Second Officer)
solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 1 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

F L Miller

MASTER Officer

Sworn to before me this SEP 7 - 1926 day of ....., 19

at NEW YORK,

Philip Cowen

Immigration Officer.

14—480

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

GOVERNMENT PRINTING OFFICE

AFFIDAVIT OF SURGEON

218

I, L. C. BENERMAN, Surgeon of the S. S. SIBONEY, sailing therewith (State whether Surgeon has been theretofore employed by certain Steamship Line on the same run), do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have had 35 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of STATE OF PENNA., and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 1 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

L. C. Benerman

Sworn to before me this _____ day of SEP 7 - 1926, 19

at NEW YORK,

Philip Casey
Inspr

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

16—431

U. S. DEPARTMENT OF LABOR

List Members of Crew

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a part of continental United

This (white) sheet is for the listing of

S. S. Sibonay, Passengers sailing from Havana, Cuba, Sept. 6th, 19 26

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13	14	15		
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	†Race or people	Place of birth		Immigration Visa Number	Issued at—	Date	*Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language [or, if exemption claimed, on what ground]	Write			Country	City or town				Country	City or town
1		Hansen	Arthur	32		M	M	Asst Steward on ship (seaman)	yes	English	yes	British	Irish	21-13 Ireland	Cork	Quota 205	Havana, Cuba	Sept. 2,1926	USA 13	New York
2																				
3																				
4																				
5																				
6																				
7																				
8																				
9																				
10																				
11																				
12																				
13																				
14																				
15																				
16																				
17																				
18																				
19																				
20																				
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

SEP 7 1926

116

Total passengers . . . . .
U. S. citizens . . . . .
. . . . .
other aliens . . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14—212

Number 4 4

List

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a part of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
STEERAGE PASSENGERS ONLY

219

Arriving at Port of New York, Sept. 7th, 19 26

16	17	18		19	20	21	22			23	24			25	26	27	28	29	30	31	32	33		34	35		36
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	Final destination (*Intended future permanent residence)		Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	Purpose of coming to United States			Read the printed or written characters of the following sentence to the alien, or cause it to be read to him, and ask him to write it in his own hand and language: "I am not a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character." (Use ditto marks only for "I am not a," and "I am not" in the following lines.)	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character (Use ditto marks only for "I am not a," and "I am not" in the following lines.)	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, expressed or implied, to perform labor in the United States	Whether alien has been previously deported and why	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Complexion	Color of—		Marks of identification
		State	City or town				Yes or No	If yes— Year or period of years	If yes— Where?		Whether alien intends to remain in the United States permanently	Length of time alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to become a citizen of the United States										Feet	Inches		Hair	Eyes	
1	None	NY	New York	yes	self	none	yes	Aug. 1926	Freeman NY	Friend: Mr. M. McLaughlin 448 - W. 14th St, NYC	no	perm.	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5	6	light	light	blue	none
2																											
3																											
4																											
5																											
6																											
7																											
8																											
9																											
10																											
11																											
12																											
13																											
14																											
15																											
16																											
17																											
18																											
19																											
20																											
21																											
22																											
23																											
24																											
25																											
26																											
27																											
28																											
29																											
30																											

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

16—681

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, FRANK L. MILLER, (State whether Master, First, or Second Officer) of the S. S. SIBONEY, from HAVANA, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 1 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

J. M. Jessen
(or MASTER)

Sworn to before me this ..... day of SEP 7 - 1926, 19

at NEW YORK,

Philip J. Cowen
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of [illegible] of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are [illegible] and are returning from a visit abroad should be recorded [illegible].

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

GOVERNMENT PRINTING OFFICE

F. & S. FORM 502-A
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE
Jan 12-15-2

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 4

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. SIBONEY *Sailing from* HAVANA-CUBA SEPTEMBER 4TH, 1926, *Arriving at Port of* NEWYORK - NY. SEPTEMBER 7TH, 1926

220

No. on List.	NAME IN FULL: Family Name.	NAME IN FULL: Given Name.	AGE: Yrs.	AGE: Mos.	Sex.	Married or Single.	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
1	ROSELLO	RAFAEL	26		M	S	MAYAGUEZ - P.R. MAY 10-900 #2254227	SUPREME COURT OF NEW YORK MAY 8-926	91 SOUTH ST. NEWYORK CITY 15 BEMENT AVE. NEW YORK CITY Villanova College Villanova, Pennsylvania
2	KEKEVIAN	ELIA	33		M	M	NEW YORK CITY NOVEMBER 17Ñ1907		335 EAST 94TH ST. NEW YORK CITY
3	MONTENEGRO	WILLIAM VC.816-546.	19		M	S	NEWYORK CITY OCT. 6-898 Bronx Cert. NY	KINGS COUNTY COURT. BROOKLYN. N.Y.	411 -48 ST BROOKLYN. N.Y.
4	TRENTU	SAVERIO	27		M	S	61439 Cal Cus	APRIL 1921.	
5	[illegible]	NILS KRISTIAN	31		M	S	12 m St. Croix Dish		
6									
7									
8									
9									
10									
11									
12									
13									
14									
15									
16									
17									
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

112

5 cl

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken NOT to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of ALL such members should be recorded upon the ALIEN manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

BOARD OF SPECIAL INQUIRY.

VESSEL: WARD LINE arrived September 7, 1926 at M. from Sept. Eastman

	Index No.	NAMES.	MANIFEST. Group.	MANIFEST. No.	No. Persons.	CAUSE OF DETENTION.	Immigrant.	ACTIONS OF THE BOARDS OF SPECIAL INQUIRY. Dep.—Excl. Date.	Dep.—Excl. Page.	Dep.—Excl. Sec'y.	Rehearings. Date.	Rehearings. Page.	Rehearings. Sec'y.	Admitted. Date.	Admitted. Page.	Admitted. Sec'y.	Admitted. Time.	DEPARTMENTAL AND EXECUTIVE ORDERS. Date.	Record No.	Orders.	DEPORTED. Date.	Ship.	Officer.	MEALS. Breakfast.	Dinner.	Supper.
20m	1	GOLDBLUM Chaskel 1 cab	5	17	HEB LPC		2;15	SOMEX						9/8	74	87, 25								1	1	1
672	2	GONZALEZ Maria 1 cab	6	14	SPAIN IMP VISA		"	"						9/11	117	M 11 15								4	3	4

SIDONEY 9/7/26

TOTALS,

5-7 Ribney

Printed & Sold by A. T. Russell, Inc.
Form 609-6-15

STATEMENT OF MASTER OF VESSEL REGARDING CHANGES IN CREW PRIOR TO DEPARTURE.

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

222

Port of New York, N.Y.

September 18th, 1926., 192

I, master of the American (Nationality.) S. S. SIBONEY

from port of New York, hereby certify that the following is a complete record of all changes in the personnel of the crew of said vessel since arrival at this port:

Total crew at time of arrival 142 — Number of seamen deserted None

Number of seamen discharged 142 — Seamen left in hospital (or died) None

Number of seamen signed on at this port 140 — Total crew this date 140

The above-named vessel arrived at this port September 7th, 1926., 192 , consigned to New York and Cuba Mail Steamship Co.; is now lying at Pier 13, E.R., and is expected to sail Sept. 11th, 1926., 192 . for Havana, Cuba via United States port of New York First port of call in United States this voyage was New York

Following is a detailed and accurate statement of all changes in crew:

DESERTING SEAMEN.

Name.	Age.	Nationality.	When and where signed on.
		NONE	

14-1613

Sheet No. 1

LIST OR MANI[FEST] OF ALIEN CREW

...der Act of Congress of February 5, 191[7] ...ing such aliens on board upon arrival at a

Vessel Siboney ... Cuba. 226

No.	(1) Name in full: Family name	(2) Given name	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)	(11)	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
1	Miller	[illegible]										USA			None
2	Jessen	[illegible]										USA			
3	Keakney	Clarence M										USA			
4	Crosse	Francis B										USA			
5	Roncoli	Romeo										USA			
6	Concepcion	Juan										Spain	5-7	150	
7	Garcia	Francisco										Cuba	5-5	140	
8	Meyer	John										USA			
9	Moracih	Raymond										USA			
10	Ekholm	Karl										USA			
11	Kerr	Alexander										USA			
12	Puisa	Ramon										Spain	5-8	155	
13	Seijas	Jesus										"	6	170	
14	Castro	Manuel										Span-Amer	Columbia	5-8	160
15	Dorrio	Alejandro										Spain	5-8	155	
16	Garcia	Severo										"	5-8	165	
17	Hart	Marcelino										USA			
18	Yanga	Delfincio										African	Holland	5-8	175
19	Fernandez	Ramon										Spanish	Spain	5-8	160
20	Curiel	Hipolito										African	Holland	5-7	170
21	Coffil	Henry										USA			
22	Fingel	Jose										African	Holland	5-8	160
23	Zerrilla	Lorenzo										African	Mexico	5-8	155
24	Ferrer	Juan										Cuban	Cuba	5-5	150
25	Rodrigues	Leandro										Spanish	Spain	5-5	140
26	Peres	Ricardo										"	"	5-7	155
27	Wilthew	Alfredo										Span-Amer	Venezuela	5-9	160
28	Ruspini	Luciano										USA			
29	Schofield	Berhard										USA			
30	Epdie	Donald H										USA			

Line NY & Cuba Mail SS CO

Owner "

Local Agents "

Immigrant Inspector.

*See list of races on back hereof.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

2

SEAMEN LEFT IN HOSPITAL.

Name.	Age.	Nationality.	When and where signed on.	Sickness.
		NONE		

DISCHARGED SEAMEN.

Name.	Age.	Nationality.	When and where signed on.
TOTAL NUMBER OF CREW PAID OFF AT THIS PORT.			

14-1613

(CONTINUED ON NEXT PAGE)

31 (49)

Sheet No. 1

ESSEL AS MEMBERS OF CREW

Name.				

LIST OR MANIF

...nder Act of Congress of February 5, 191...

Vessel Siboney

SIBONEY Sept 7-1926

(1) No. of list						DISCHA...			(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease		
	Name in full		Given name	Age*										
1	Miller								USA			None		
2	Jessen								USA					
3	Hackney		Clarence M						USA					
4	Crocco		Francis B						USA					
5	Roncoli		Homeo						USA					
6	Concepcion	✓	Juan						USA					
7	Garcia	✓	Francisco						USA					
8	Meyer		John						USA					
9	Meracith		Raymond						USA					
10	Ekholm		Karl						USA					
11	Kerr		Alexander						USA					
12	Puisa	✓	Ramon						USA					
13	Seijas		Jesus						USA					
14	Castro	✓	Manuel						USA					
15	Dorrio	✓	Alejandro						USA					
16	Garcia	✓	Severo						USA					
17	Hart		Marcelino						USA					
18	Yanga		Delfincio						USA					
19	Fernandez	✓	Ramon						USA					
20	Curiel		Hipolito						USA					
21	Coffil		Henry						USA					
22	Pingel	✓	Jose						USA					
23	Zerrilla	✓	Lorenzo		first		Ord Seaman		29	Spanish	Spain	5-7	150	
24	Ferrer	✓	Juan		first		Ord Seaman		21	Cuban	Cuba	5-5	140	
25	Rodrigues		Leandro				"		45	Spanish	Spain	5-5	140	
26	Peres	✓	Ricardo		first		"		26	"	"	5-7	155	
27	Wilthew	✓	Alfredo				"		19	Span-Amer	Venezuela	5-9	160	
28	Ruspini		Luciano		first		"		18		USA			
29	Schofield		Barhard		first		"		21		USA			
30	Rydio		Donald H				Purser		26		USA			

Line NY & Cuba Mail SS Co

Owners "

Local Agents "

Immigrant Inspector.

*See list of reasons given hereof.
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

2

SEAMEN LEFT IN HOSPITAL.

Name.	Age.	Nationality.	When and where signed.	Nationality.

RECEIVED

S.S. SIBONEY, Voy. 133 sailed from New York to Havana, Cuba.

Arrived September 7th, 1926.
Signed September 10 , 1926.
Sailed September 11 , 1926.

NAME	CAPACITY	AGE	NATIONALITY.
F.L. Miller	Master		223
J.M. Jessen	1st Officer	30	US
C. Hackney	2nd Officer	29	US
F.B. Crocco	3rd Officer	22	US
R. Roncoli	4th Officer	26	US
Joseph Sorator	Carpenter	53	Poland
Sigurd Ottesen	"	38	Norway
John Meyer	Boatswain	40	US
Karl Ekholm	Qrt. Master.	33	US
Alex Kerr	" "	30	US
Henry Meyer	" "	30	Germany
Ramon Tuisa	A.B. Seaman	35	Spain
Jesus Seijas	" "	40	"
Ramon Fernandez	" "	40	"
Delfincio Yanga	" "	30	Holland
Hermann Castro	" "	30	Colombia
Marcelino Hart	" "	40	US
Henry Coffil	" "	40	US
Hipolito Curiel	" "	30	Holland
Severo Garcia	" "	40	Spain
Alejandro Dorrio	" "	35	"
Ben Gonzalez	" "	34	Mexico
Angel Perez	" "	24	Cuba
Ricardo Perez	Ord. "	26	Spain
Juan Ferrer	" "	22	Cuba
Fsco Garcia	" "	30	"
Hamilton Gittens	" "	20	US
Fred Hopewell	" "	19	US
Manuel Gomez	" "	22	Spain
D.H. Rodie	Purser	26	US
E.F. Menendez	Asst Purser	30	US
R.J. Reed	Jr. A. Purser	27	US
L.C. Benerman	Doctor	53	US
R.D. Hutchens	Sr. Wireless Oper.	21	US
Milton Kitchen	Jr. " "	19	US
H.G. Griner	Chief Engineer	50	US
H.E. Cook	1st A. Engr.	36	US
A. Bujia	2nd A. Engr.	35	US
H.A. Swift	3rd A. Engr.	30	US
Joseph Stinad	4th A. Engr.	28	US
Fsco Navarro	Jr. Engr.	29	US
Manuel Garcia	" "	30	US
James Anesti	" "	40	Greece
Geo. Zimmermann	Plumber	30	Germany
John Eilertsen	Electrician	30	Norway
Ben Swanson	Refrig. Engr.	45	US
B. Cherepenco	" Oiler	30	Russia
Emil Zehmer	" "	27	US
Geo. Going	Oiler	28	US
Manuel Saavera	"	25	Spain
Joseph Adams	"	20	US

Paul R Cowen Insp

SIBONEY

LIST OR M

...nder Act of Congress of Februa...

Vessel Siboney

DIS...

Given name...

	(1) No. of list		
1		Miller	
2		Jessen	Jo...
3		Haskney	Clarence M
4		Crocco	Francis B
5		Roncoli	Romeo
6		Concepcion	Juan
7		Garcia	Francisco
8		Meyer	John
9		Moracih	Raymond
10		Ekholm	Karl
11		Kerr	Alexander
12		Puiza	Ramon
13		Seijas	Jesus
14		Castro	Manuel
15		Dorrio	Alejandro
16		Garcia	Severo
17		Hart	Marcelino
18		Yanga	Delfincio
19		Fernandez	Ramon
20		Curiel	Hipolito
21		Coffil	Henry
22		Pingel	Jose
23		Zerrilla	Lorenzo
24		Ferrer	Juan
25		Rodrigues	Leandro
26		Perez	Ricardo
27		Wilthew	Alfredo
28		Rumpini	Luciano
29		Schofield	Berhard
30		Epdie	Donald H

S.S. SIBONEY, Voy. 133 - 2 -

NAME	CAPACITY	AGE	NATIONALITY.
Zimmermann Leont	Oiler	20	Germany
Albert O'Clare	"	24	US
Arturo Perina	"	30	Spain
John Caridad	Water Tender	35	"
Francisco Merlan	" "	40	"
Antonio Mosquera	" "	35	"
Rodrigo M. Arriaga	Fireman	30	"
Geo. Kamboure	"	37	Greece
Fernando Casal	"	28	Spain
Christ Vegios	"	46	Greece
Manuel Gonzalez	"	26	Spain
Enrique Pena	"	38	"
Juan Vilar	"	40	"
Jose Larin	"	32	"
Constantino Cambouris	"	38	Greece
Manuel Diaz	Wiper	40	Spain
Adolfo Gonzalez	"	37	"
A. Vida	"	46	"
John Bordes	Chief Stwd.	36	US
Frank Illik	2nd "	30	Italy
Antonio Vallejo	Sal. Stwd.	35	Spain
Margaret Roth	Stewardess	45	US
Irma Bontenakels	"	46	US
Felipe Ydoyaga	Chief Cook	35	US
Ramon Aispuru	Asst. Cook	26	Spain
Gavino Salas	2nd "	35	US
Diego Sanchez	3rd "	30	Spain
A. Kaliokados	4th "	40	Greece
Juan Villalabutia	Baker	35	Spain
R. Lorenzo	2nd Baker	30	"
A. Uchupi	Butcher	35	"
Jose Lopez	Kit. Helper	40	"
T. Alluntis	" "	30	"
Gustin Presno	" "	19	Cuba
Theo. Howell	Chief Pantryman	45	US
A. Pieters	2nd "	30	Holland
Frans Wooter	3rd "	26	Spain
C. Mynals	Sculleryman	28	Holland
Horace Moore	"	24	"
H. Whittle	"	30	"
Charles Pieters	Messman	26	"
Miguel Curvelo	"	28	Cuba
G. Fernandez	"	45	Spain
J. Rupers	Printer	36	Penes.
D. Vinck	Porter	26	Holland
Ludwig Fynkel	Barber	43	US
A. Remedios	Messboy	18	Cuba
Jose Dalorio	"	35	Spain
Leo Zoray	Bath Stwd.	22	Italy
A. Whitaker	" "	39	England
A. Eckland	Deck "	28	Swden.
John Thompsean	" "	30	US
R.L. Johnson	Night Watchman	30	US
John McPherson	" "	39	US

224

Sheet No. 1

CREW

...ng such aliens on board upon arrival at a

...Cuba.

226

(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
	USA			None
	USA			
	USA			
	USA			
	USA			
...anish	Spain	5-7	150	
...ban	Cuba	5-5	140	
	USA			
	USA			
	USA			
	USA			
...panish	Spain	5-8	155	
"	"	6	170	
...pan-Amer	Colombia	5-8	160	
...panish	Spain	5-8	155	
"	"	5-8	165	
	USA			
...frican	Holland	5-8	175	
...panish	Spain	5-8	160	
...frican	Holland	5-7	170	
	USA			
...frican	Holland	5-8	160	
Mexican	Mexico	5-8	155	
Cuban	Cuba	5-5	150	
Spanish	Spain	5-5	140	
"	"	5-7	155	
Span-Amer	Venezuela	5-9	160	
	USA			
	USA			
	USA			

Line NY & Cuba Mail SS CO

Owner's ...

Local Agent's ...

Immigrant Inspector.

*See list of races on back hereof.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

LIST OR MA

...nder Act of Congress of February 5,

Vessel Siboney

SIBONEY Sep 7-

(1) No. of list			DISC...						(11) ...ace*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
		Given name											
1	Miller									USA			Home
2	Jessen	Jo...								USA			
3	Haskney	Clarence M								USA			
4	Crosco	Francis B								USA			
5	Roncoli	Romeo								USA			
6	Concepcion	Juan							Spanish	Spain	5-7	150	
7	Garcia	Francisco							Cuban	Cuba	5-5	140	
8	Meyer	John								USA			
9	Moracih	Raymond								USA			
10	Ekholm	Karl								USA			
11	Kerr	Alexander								USA			
12	Puisa	Ramon							Spanish	Spain	5-8	155	
13	Seijas	Jesus							"	"	6	170	
14	Castro	Manuel							Span-Amer	Colombia	5-8	160	
15	Dorrio	Alejandro							Spanish	Spain	5-8	155	
16	Garcia	Severo							"	"	5-8	165	
17	Hart	Marcelino								USA			
18	Yangs	Delfincio							African	Holland	5-8	175	
19	Fernandez	Ramon							Spanish	Spain	5-8	160	
20	Curiel	Hipolito							African	Holland	5-7	170	
21	Coffil	Henry								USA			
22	Fingel	Jose							African	Holland	5-8	160	
23	Zerrilla	Lorenzo			first		"	29	Mexican	Mexico	5-8	155	
24	Ferrer	Juan			first		Ord Seaman	21	Cuban	Cuba	5-5	150	
25	Rodrigues	Leandro					"	45	Spanish	Spain	5-5	140	
26	Peres	Ricardo			first		"	26	"	"	5-7	155	
27	Wilthow	Alfredo					"	19	Span-Amer	Venezuela	5-9	160	
28	Ruspini	Luciano			first		"	18		USA			
29	Schofield	Berhard			first		"	21		USA			
30	Ryde	Donald H					Purser	26		USA			

Sheet No. ?

F CREW

...ving such aliens on board upon arrival at a

... Cuba. 226

Line NY & Cuba Mail SS CO

Owner "

Local Agents "

Immigrant Inspector.

*See list of races on back hereof.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

S.S. SIBONEY, Voy. 133 - 3 -

NAME	CAPACITY	AGE	NATIONALITY.
L. De Arce	3rd cl. Waiter	35	US
John Martinez	Waiter	28	Holland
T. Moran	"	25	US
John Wendelboe	"	30	Denmark
M.H. Ottens	"	45	Germany
E. Escudin	"	35	US
Chas. Salmon	"	49	US
Otton Anderson	"	30	Germany
A. Martinez	"	30	Cuba.
Ben Costa	"	26	Spain
Milleon Stepanson	"	30	US
W.A. Dunn	"	38	US 225
Walter Batty	"	22	US
P.J. Stevens	"	25	Holland
P. Garayar	"	37	Spain
William Thomssen	"	33	Germany
John G'iffre	"	40	Italy
Otto Langlon	"	35	Germany
Arthur Eason	"	30	England
Otton Duankamp	"	40	Germany
U. Weigelt	"	27	"
Albert Ehlert	"	35	"
D. Macfie	"	35	US
M. Pankl	"	38	Germany
Carl Greurtmacker	"	45	"
A. Pinto	"	38	Portugal
R. Leybourne	"	37	England
H. Schaulin	"	26	US
John Langley	"	41	Germany
M. Garcia	"	44	US
R. Ilgner	"	35	Germany
Henry Hage	"	45	"
John Tinker	"	35	Switz.
William Schapert	"	40	Germany
G. Manninghaus	"	50	"

TOTAL CREW 140
D.

LIST OR MAN

...nder Act of Congress of February 5,

Vessel Siboney

SIBONEY

(1) No.		Given name	DI
1	Miller		
2	Jessen	Jo	
3	Hackney	Clarence M	
4	Crocco	Francis B	
5	Roncoli	Romeo	
6	Concepcion	Juan	
7	Garcia	Francisco	
8	Meyer	John	
9	Meracith	Raymond	
10	Ekholm	Karl	
11	Kerr	Alexander	
12	Puisa	Ramon	
13	Seijas	Josun	
14	Castro	Manuel	
15	Dorrio	Alejandro	
16	Garcia	Severo	
17	Hart	Marcelino	
18	Yanga	Delfincio	
19	Fernandez	Ramon	
20	Curiel	Hipolito	
21	Coffil	Henry	
22	Fingal	Jose	
23	Serrilla	Lorenzo	
24	Ferrer	Juan	
25	Rodrigues	Leandro	
26	Peres	Ricardo	
27	Wilthew	Alfredo	
28	Ruspini	Luciano	
29	Schofield	Herbert	
30	Eadie	Donald H	

I acknowledge this reference to Section 36 of the Immigration Act of February 5, 1917, imposing a fine of $10 for each change in crew not reported by me. I certify on honor that the foregoing is a complete and accurate report, and that, should any additional changes in crew occur before my vessel sails from this port, I will report such changes to the immigration authorities.

New York and Cuba Mail Steamship Company.

Acting Marine Superintendent Master.

EXTRACT FROM IMMIGRATION ACT OF FEBRUARY 5, 1917.

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: Provided, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

14-1613

Sheet No. [illegible]

...F CREW

...having such aliens on board upon arrival at a

...e, Cuba. 226

(11) ...ce*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
	USA			Home
	USA			
	USA			
	USA			
	USA			
...nish	Spain	5-7	150	
...an	Cuba	5-5	140	
	USA			
	USA			
	USA			
	USA			
	USA			
...nish	Spain	5-8	155	
"	"	6	170	
...n-Amer	Colombia	5-8	160	
...nish	Spain	5-8	155	
"	"	5-8	165	
	USA			
...ean	Holland	5-8	175	
...nish	Spain	5-8	160	
...ean	Holland	5-7	170	
	USA			
...ean	Holland	5-8	160	
first "		29	Mexican	Mexico 5-8 155
first Ord Seaman		21	Cuban	Cuba 5-5 150
"		45	Spanish	Spain 5-5 140
first "		26	"	" 5-7 155
"		19	Span-Amer	Venezuela 5-9 160
first "		18		USA
first "		21		USA
" Purser		26		USA

Line NY & Cuba Mail SS CO

Owner "

Local Agent "

Immigrant Inspector.

*See list of races on back hereof.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

131 (49)

Sheet No. 1

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel Sibonay, arriving at [illegible], [illegible], 19[illegible] from the port of Havana, Cuba.

226

3 DISCHARGED SEAMEN—Cont[illegible] ship's [illegible]pany

(1) No.	Family name	Given name	(5)	(6) SHIPPED OR ENGAGED: When	Where	(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
1	Miller	[illegible]	Master	8/25/26	NewYork	Paid off	yes	72	male		USA			None
2	Jessen	Jes[illegible]	1st officer					40			USA			
3	Haskney	Clarence M	2nd "					30			USA			
4	Crocco	Francis B	3rd "					22			USA			
5	Roncoli	Romeo	4th "					27			USA			
6	Concepcion	Juan	Carpenter					30		Spanish	Spain	5-7	150	
7	Garcia	Francisco	"					28		Cuban	Cuba	5-5	140	
8	Meyer	John	Boatswain					40			USA			
9	Moracih	Raymond	Quartermaster					31			USA			
10	Ekholm	Karl	first "					31			USA			
11	Kerr	Alexander	"					35			USA			
12	Fuisa	Ramon	Able Seaman					35		Spanish	Spain	5-8	155	
13	Seijas	Jesus	"					40		"	"	6	170	
14	Castro	Manuel	first "					30		Span-Amer	Colombia	5-8	160	
15	Dorrio	Alejandro	"					31		Spanish	Spain	5-8	155	
16	Garcia	Severo	"					48		"	"	5-8	165	
17	Hart	Marcelino	"					45			USA			
18	Yanga	Delfincio	"					37		African	Holland	5-8	175	
19	Fernandez	Ramon	"					40		Spanish	Spain	5-8	160	
20	Curiel	Hipolito	"					35		African	Holland	5-7	170	
21	Coffil	Henry	"					40			USA			
22	Pingel	Jose	"					35		African	Holland	5-8	160	
23	Zerrilla	Lorenzo	first "					29		Mexican	Mexico	5-8	155	
24	Ferrer	Juan	first Ord Seaman					21		Cuban	Cuba	5-5	150	
25	Rodrigues	Leandro	"					45		Spanish	Spain	5-5	140	
26	Pares	Ricardo	first "					26		"	"	5-7	155	
27	Wilthow	Alfredo	"					19		Span-Amer	Venezuela	5-9	160	
28	Rumpini	Luciano	first "					18			USA			
29	Schofield	Berhard	first "					21			USA			
30	Eddie	Donald H	Purser					26			USA			

Line NY & Cuba Mail SS CO

Owners "

Local Agents "

Immigrant Inspector.

*See list of races on back hereof.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

Sheet No. 2

Arrival at a

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, . *of the* , *do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage.*

I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.

Sworn to before me this *day of* , *19*

Master, First or Second Officer.

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(*a*) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(*b*) Clearance shall not be granted any vessel until the *lists* required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (north).
Italian (south).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (except Cuban)

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Sheet No. 2

Under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel _____, *arriving at* _____, _____, *19*__, *from the port of* _____

227

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL: Family name	(2) Given name	(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED: When	(6) Where	(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
1	Menendez	Elias P	✓		Asst Purser	8/25/26	N/wYork	Paid Off	yes	30	Male		USA			None
2	Benerman	Louis G	✓		Doctor					55			USA			
3	Hutchens	Raymond D	✓		Radio Opr					21			USA			
4	Kitchen	Milton	✓		Jr Radio Opr					18			USA			
5	Griner	Robert	✓		Chief Engineer					50			USA			
6	Bujia	Antonio	✓		1st asst "					28			USA			
7	Garner	Robert D	✓		2nd " "					30			USA			
8	Swift	Henry A	✓		3rd " "					28			USA			
9	Stinad	Joseph	✓		4th " "					28			USA			
10	Varela	Donato	✓		Junior Engr					40	Spanish		Spain	5-7	175	
11	Nowak	John	✓		first " "					29			USA			
12	Garcia	Manuel	✓		" "					42			USA			
13	Zimmerman	George	✓		first Plumber					50	German		Germany	5-9	185	
14	Hilertsen	John	✓		Electrician					29	Scand.		Norway	5-11	160	
15	Swanson	Ben	✓		Refrig Engr					48			USA			
16	Sideris	Alexander	—		" oiler					28	Greek		Greece	5-6	145	
17	Frances	Antonio	✓		" "					38	Spanish		Spain	5-8	155	
18	Going	George	✓		Oiler					28			USA			
19	Saavedra	Manuel	—		"					25	Cuban		Cuba	5-8	165	
20	Kasten	Gustave	✓		"					28	German		Germany	5-8	170	
21	Brown	Carl	X		"					30	"		"	5-9	165	
22	Book	Hans	X		"					25	"		"	5-8	170	
23	Rodrigues	Manuek	✓		"					28	Spanish		Spain	5-8	160	
24	Caridad	John	✓		Watertender					35	"		"	5-8	155	
25	Mosquera	Antonio	✓		"					40	"		"	5-8	160	
26	Merlan	Francisco	✓		"					38	"		"	5-9	155	
27	Babio	Eduard	✓		fireman					30	"		"	5-8	165	
28	Gonsales	Manuel	✓		"					28	"		"	5-9	165	
29	Casal	Fernando	✓		"					35	"		"	5-9	169	
30	Vila	Juan	✓		"					40	"		"	5-8	165	

Line: NY & Cuba Mail SS Company
Owners: do
Local Agents: do

Philip Cowen
Immigrant Inspector.

*See list of races on back hereof.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

Sheet No. 3

I, _____ *. of the* _____*, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 8 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.*

_____
Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this _____ *day of* _____*, 19*

_____
Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(*a*) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(*b*) Clearance shall not be granted any vessel until the *lists* required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban)

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Sheet No. 3

under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel ....., *arriving at* ....., ..., 19.., *from the port of* .....

228

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL Family name	(2) Given name	(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED When	(6) Where	(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
1	Sanchez	Adolfo	—		fireman	8/25/26	NewYork	paid off	yes	45	male	Spanish	Spain	5-8	160	none
2	Pena	Enrique			"					38		"	"	5-8	155	
3	Orriaga	Rodrigo			"					31		"	"	5-7	165	
4	Kambours	George			"					45		Greek	Greece	508	160	
5	Burtner	Myers			"					33			USA.			
6	Gonzales	Adolfo		first	wiper					31		Spanish	Spain	5-9	155	
7	Dias	Manuel			"					45		"	"	5-8	165	
8	Zimmerman	Leonard		first	"					26		German	Germany	5-9	165	
9	Bordes	John P			Chief Steward					38			USA			
10	Illich	Frank			2nd "					30		Italian	Italy	5-8	170	
11	Vallejo	Antonio			sal. "					28		Spanish	Spain	5-5	155	
12	Roth	Margaret			Stewardess					48	female		USA			
13	Bontanakels	Irma			"					48	"		USA			
14	Zabala	Andrew			Chief Cook					55	male		USA			
15	Idoyaga	Felipe			asst ch cook					35			USA			
16	Salas	Gavino			2nd cook					34			USA			
17	Aspuri	Ramon			3rd cook					28		Spanish	Spain	5-8	165	
18	Sanchez	Diego	—		4th cook					30		"	"	5-9	170	
19	Villalabutia	Juan			Baker					35		"	"	5-8	165	
20	Lorenzo	Remegio			2nd baker					28		"	"	5-8	175	
21	Uchupi	Alfonso	—		Butcher					30		"	"	5-9	160	
22	Alvarez	Francisco		first	Kitchen Helper					35		"	"	5-7	155	
23	Kaliokodas	Angelo			" "					45		Greek	Greece	6	195	
24	Lopez	Jose		first	" "					40		Spanish	Spain	5-9	165	
25	Howell	Theodore			Pantryman					41			USA			
26	Pieters	Anselmo			2nd "					30		African	Holland	5-11	200	
27	Wpeter	Frans			3rd "					27		"	"	5-8	155	
28	Whittle	Nathan			Scullryman					25		"	"	5-7	145	
29	Denneboon	Herman			"					30		"	"	5-8	155	
30	Mynals	Gerard			"					23		"	"	5-7	160	

Line 3

Owner .....

Local Agents .....

Immigrant Inspector.

*See list of races on back hereof.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, _____ *of the* _____, *do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.*

Sworn to before me this _____ *day of* _____, *19*

_____ *Master, First or Second Officer.*

_____ *Immigrant Inspector.*

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(*a*) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(*b*) Clearance shall not be granted any vessel until the *lists* required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (north).
Italian (south).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (except Cuban)

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Sheet No. 4

...under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel ..... , arriving at ..... , ... , 19... , from the port of .....

229

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL Family name	Given name	(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED When	Where	(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
1	Fernandez	Ramon			Messman	8/25/26	NewYork	paid off	yes	48	male	Spanish	Spain	5-8	165	None
2	Curbelo	Miguel			"					51		Cuban	Cuba	5-11	175	
3	Pieters	Charles			"					30		African	Holland	5-9	170	
4	Romaine	Isaac			Porter					29		"	"	5-7	160	
5	Chaddock	Irving		first	Printer					23		Russian	Russia	5-9	155	
6	Von Bommel	Anthony			Barber					50			USA			
7	Remedios	Augustin			Messboy					18		Cuban	Cuba	5-7	150	
8	Salerio	Jose			"					35		Spanish	Spain	5-5	140	
9	Pinto	Agostinho		first	Bath Stwd					38		Portuguese	Portugal	5-7	155	
10	Gruetzmacher	Carl		first	"					40		German	Germany	5-8	175	
11	Eklund	Albert			Deck Stwd					28		Scand.	Sweden	5-8	145	
12	Thompson	John			"					30			USA			
13	Johnson	Robert			Watchman					30			USA			
14	Elisondo	George		first	"					24		Austrian	Austria	5-7	155	
15	Greiss	Edward			Leader-Musician					44		German	Germany	5-7	165	
16	Weiss	Paul			Musician					59		"	"	5-8	170	
17	Alestar	Ernst		first	"					24		"	"	5-7	165	
18	Vinck	David			3rd class stwd					28		African	Holland	5-9	170	
19	Manninghaus	Charles			Waiter					50			USA			
20	Ottens	Hermann			"					45		German	Germany	5-9	165	
21	Salmon	Charles			"					50			USA			
22	Martines	Antonio			"					30		Cuban	Cuba	5-9	155	
23	Anderson	Otto			"					58		German	Germany	5-7	175	
24	Langley	John			"					40			USA			
25	Costa	Benjamin			"					30		Spanish	Spain	5-5	145	
26	Stephanson	Milton			"					30			USA			
27	Escudin	Edmund			"					40			USA			
28	Batty	Walter			"					22		German	Germany	5-7	150	
29	Stevens	Peter J			"					25		Dutch	Holland	5-7	145	
30	Dunn	William			"					38			USA			

Line 4

Owner

Local Agent

Immigrant Inspector.

*See list of races on back hereof.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

Sheet No. 3

I, _____ *. of the* _____ *, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.*

_____
Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this _____ *day of* _____ *, 19*

_____
Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban)

Sheet No. 5

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

[illegible] under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel ..... *arriving at* ....., ..., *19* ..., *from the port of* .....

230

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL: Family name	(2) NAME IN FULL: Given name	(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED: When	(6) SHIPPED OR ENGAGED: Where	(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
1	Garayar	Placido Pal			waiter	8/25/26	NewYork	paid off	yes	30	male	Spanish	Spain	5-8	160	None
2	Lopes	Fred			"					19		"	"	5-8	145	
3	Weigelt	Udo			"					29		German	Germany	5-5	150	
4	Hars	Henry			"					38			USA			
5	Churchill	Robert			"					44		British	Grt Brit.	5-10	175	
6	Doble	Paul			"					36		Scand.	Sweden	5-8	165	
7	Ilgner	Rudolf			"					36		German	Germany	5-9	155	
8	Martinez	John			"					28		African	Holland	5-7	145	
9	Penkl	Mathias		first	"					40		German	Germany	5-9	175	
10	Schaulin	Herman			"					26			USA			
11	Cohle	George		first	"					25		Russian	Russia	5-8	155	
12	Zorat	Leo		first	"					22		Italy	Italy	5-7	165	
13	Langloh	Otto		first	"					36		Germany	Germany	5-9	170	
14	Leybonne	George		first	"					36		British	Grt Brit.	5-9	165	
15	Eason	Arthur			" To be paid off & inspected at Ellis Island. Has Quota Visa Paid Havana					32		Irish	Grt Brit.	5-7	145	
16	Thomssen	Willian			"					33		German	Germany	5-8	155	
17	Hernandez	Easton		first	"					31		Cuban	Cuba	5-10	165	
18	Sagarduy	Edmund			"					30			USA			
19	Wendelboe	John			"					36		Scand.	Denmark	5-7	155	
20	Kiessling	Edward			"					27		German	Germany	5-8	165	
21	Moran	Thomas			"					25			USA			
22	Rubin	William		first	"					27			USA			
23																
24																
25																
26																
27																
28																
29																
30																

F. Corell Inst

AMERICAN CONSULATE - GENERAL
HABANA, CUBA.
DATE SEP - 4 1926
I hereby certify that the passenger whose description is noted herein complies with the laws prescribed by the Department of State.
VICE CONSUL OF THE UNITED STATES OF AMERICA

SEEN
For the journey to the United States via
VICE CONSUL OF THE UNITED STATES OF AMERICA
CLOSED WITH one hundred & forty two (142)
SERIES NO. ..... FEE ..... cts

Line .....
Owners .....
Local Agent .....

Immigrant Inspector.

*See list of [illegible] on back hereof.
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3) [illegible] and (7) [illegible] punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other [illegible]

5-7-26.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, FRANK L. MILLER, MASTER, of the S. S. SIBONEY, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.

F L Miller
Master, [redacted]

Sworn to before me this ____ day of SEP - 7 1926 19

Philip Cowen
Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the *lists* required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that pro[illegible] been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been [illegible]

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban)

U. S. DEPARTMENT OF JUSTICE
Immigration and Naturalization Service

MICROPHOTOGRAPHIC CERTIFICATION

I hereby certify that I am the legal custodian of the original record of the manifests of arriving aliens and United States Citizens and of crew lists of arriving vessels duly delivered to the immigration authorities at the Port of New York, N. Y., contained in the volume enumerated below for vessels arriving at said port on the date indicated:

8842
Sept. 7-1926

that microphotographic copies of the above described original records appear on this roll of film; that in conformity with instructions received by me from the Commissioner of Immigration and Naturalization I caused said originals to be microphotographed under my personal supervision by UNIVERSITY MICROFILMS and compared with the original documents; that the images appearing on this roll of microfilm are true and complete photographic copies of the above described original records; and that said original records have been microphotographed to serve as permanent records in accordance with all of the requirements of Public 115, 78 Congress, First Session, approved July 7, 1943, and of the regulations promulgated by the National Archives Council and approved by the President of the United States in accordance with the provisions of Section 2 of said Act.

Executed in the County of New York, State of New York, this .....
day of NOV 9 - 1943, 194.....

.....
Clerk in Charge, Immigration Records
Port of New York

CERTIFICATE OF CAMERA OPERATOR

I hereby certify that the microphotographic images appearing on this roll of film are true and complete microphotographic copies of original records of the Immigration and Naturalization Service described above. I operated the camera at the time that these records were microphotographed.

NOV 9 1943
Date

.....
Camera Operator

Volume 8843

INDEX OF [illegible] AND CREW LISTS

[illegible] 7 to 9, 1926

	Steamships	Ports	Sheets
[illegible] 7	[illegible]	Chile	9
	Yoro	Jamaica	5
	Pennsylvania	Curacao	2
	Harmony	N. Scotia	1
	Gradell	Jamaica	1
	Greta	Cuba	2
	La Marea	Guatemala	3
	Curacoa	Jamaica	5
	[illegible]	Cuba	4
	Lake Altonia	"	1
	Gulfstate	Tampico	2
	Fredensborg	Cuba	1
	Dacre Castle	Shanghai	2
	Corvus	Caracas	2
	Anacorta	Belfast	2
ent. 8	Freja	Cuba	1
	Finland	San Francisco	25
	Georgia	Tampico	1
	General Lavin		
	Durango	Cartagena	2
	Florence	Puerto Blanco	1
	Gulfpoint	Venezuela	3
	Beechwar[illegible]	Cobh	2
	Tractor	Trieste	2
ent. 9	Ulysses	Rotterdam	2
	Feriosa	Halifax	14
	Mixmole	Jamaica	8
	Inca	Halifax	3
	Smithville	Rotterdam	3
	Cholutec	Honduras	6
	Ocean	Spain	3
	Shelstone	Cuba	1
	Astrea	La Guaira	4
	Whitmore	Chile	2
	President Harrison	Manila via Hongkong	12
	[illegible]	Danzig	1

8843

U. S. DEPARTMENT OF JUSTICE
Immigration and Naturalization Service

MICROPHOTOGRAPHIC CERTIFICATION

I hereby certify that I am the legal custodian of the original record of the manifests of arriving aliens and United States Citizens and of crew lists of arriving vessels duly delivered to the immigration authorities at the Port of New York, N. Y., contained in the volume enumerated below for vessels arriving at said port on the date indicated:

8843
Sept. 7-9-1926

that microphotographic copies of the above described original records appear on this roll of film; that in conformity with instructions received by me from the Commissioner of Immigration and Naturalization I caused said originals to be microphotographed under my personal supervision by UNIVERSITY MICROFILMS and compared with the original documents; that the images appearing on this roll of microfilm are true and complete photographic copies of the above described original records; and that said original records have been microphotographed to serve as permanent records in accordance with all of the requirements of Public 115, 78 Congress, First Session, approved July 7, 1943, and of the regulations promulgated by the National Archives Council and approved by the President of the United States in accordance with the provisions of Section 2 of said Act.

Executed in the County of New York, State of New York, this.....

day of [redacted] - 1943, 194.....

.....
Clerk in Charge, Immigration Records
Port of New York

CERTIFICATE OF CAMERA OPERATOR

I hereby certify that the microphotographic images appearing on this roll of film are true and complete microphotographic copies of original records of the Immigration and Naturalization Service described above. I operated the camera at the time that these records were microphotographed.

[redacted] - 1943
.....
Date

.....
Camera Operator

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, C. FRANCIS M.D., Surgeon of the S.S. SANTA TERESA, SAILING THEREWITH, (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be) do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have had 15 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of State of N.Y., and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, ONE in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

C. Francis

Sworn to before me this 7th day of SEPTEMBER, 1926

at NEW YORK

Sarasa

Sailed Sept 9. 9. 26

LIST OF RACES OR PEOPLES

Race or people to which each alien listed on this manifest belongs is to be entered from the following list, preference being given to the designation contained therein descriptive of the smallest subdivision of race or people. Each alien is to be determined to belong to one of the races or peoples listed.

African (black)	Greek.	Roumanian.
Arabian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Cantabrian.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
Finnish.	Montenegrin.	Turkish.
Flemish.	Moravian.	Welsh.
French.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
German.	Polish.	
	Portuguese.	

16—420

Form 500
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List 4

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United

This (pink) sheet is for the listing of

S. S. SANTA TERESA. *Passengers sailing from* SAN ANTONIO CHILE, AUGUST 18th 1926, *19*

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13	14	15	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	†Race or people	Place of birth		Immigration Visa Number	Issued at—	Date	*Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language [or, if exemption claimed, on what ground]	Write			Country	City or town				Country	City or town
1		FROM CRISTOBAL C. Z. AUGUST 31st 1926.																		
2		HIDALGO	ALICE	33	0	F	M	HOUSEWIFE	YES	ENGLISH	YES	ECUADOR	ENGLISH	U S A	ANNAPOLIS MD	✓	463	GUAYAQUIL	AUG. 24 1926	ECUADOR	GUAYAQUIL
3	UNDER 16	HIDALGO	FRANCISCO	11	11	M	S	STUDENT	YES	SPANISH	YES	ECUADOR	SPANISH AMERICAN	ECUADOR	GUAYAQUIL	✓	465	GUAYAQUIL	AUG. 24 1926	ECUADOR	GUAYAQUIL
4	UNDER 16	HIDALGO	HECTOR	11	11	M	S	STUDENT	YES	SPANISH	YES	ECUADOR	SPANISH AMERICAN	ECUADOR	GUAYAQUIL	✓	467	GUAYAQUIL	AUG. 24 1926	ECUADOR	GUAYAQUIL
5	UNDER 16	HIDALGO	FELIX	10	6	M	S	STUDENT	YES	SPANISH	YES	ECUADOR	SPANISH AMERICAN	U S A	BALTIMORE MD	✓	469	GUAYAQUIL	AUG. 24 1926	ECUADOR	GUAYAQUIL
6																				
7																				
8																				
9																				
10																				
11																				
12																				
13																				
14																				
15																				
16																				
17																				
18																				
19																				
20																				
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

Total passengers . . . . . ✓
U. S. citizens . . . . . ____
Aliens . . . . . ____

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

16—421

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
FIRST-CABIN PASSENGERS ONLY

List 4

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

2

Arriving at Port of NEW YORK N Y, SEPTEMBER 7th 1926., *19*

16	17	18		19	20	21	22			23	24			25	26	27	28	29	30	31	32	33		34	35		36
		Final destination (* Intended future permanent residence)					Whether ever before in the United States; and if so, when and where?				Purpose of coming to United States											Height			Color of—		
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	State	City or town	Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Yes or No	If yes— Year or period of years	If yes— Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	Whether alien intends to return to country whence he came after temporary or limited stay in the United States	Length of time alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to become a citizen of the United States	Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, etc. (See footnote for full text of this question)	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States	Whether alien had been previously deported and when and why	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Feet	Inches	Complexion	Hair	Eyes	Marks of identification
1																											
2	HUS DR JULIO HIDALGO GUAYAQUIL ECUADOR	MD	INDIAN HEAD	NO	HUSBAND	YES	YES	1892 1909	INDIAN HEAD MD	FA J O WHITE INDIAN HEAD MD	YES	1 YEAR	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	5	FAIRBLOND	BLUE	NONE	NQ
3	FA DR JULIO HIDALGO GUAYAQUIL ECUADOR	MD	INDIAN HEAD	NO	FATHER	YES	YES	1919	INDIAN HEAD MD	G FA J O WHITE INGIAN HEAD MD	YES	1 YEAR	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	4	9	DARKBROWN	BROWN	NONE	NQ
4	FA DR JULIO HIDALGO GUAYAQUIL ECUADOR	MD	INDIAN HEAD	NO	FATHER	YES	YES	1919	INDIAN HEAD MD	G FA J O WHITE INDIAN HEAD MD	YES	1 YEAR	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	4	9	DARKBROWN	BROWN	NONE	NQ
5	FA DR JULIO HIDALGO GUAYAQUIL ECUADOR	MD	INDIAN HEAD	NO	FATHER	YES	YES	1919	INDIAN HEAD MD	G FA J O WHITE INDIAN HEAD	YES	1 YEAR	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	4	5	DARKBROWN	BROWN	NONE	NQ
6																											
7																											
8																											
9																											
10																											
11																											
12																											
13																											
14																											
15																											
16																											
17																											
18																											
19																											
20																											
21																											
22																											
23																											
24																											
25																											
26																											
27																											
28																											
29																											
30																											

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14—480

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

List 4

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
FIRST-CABIN PASSENGERS ONLY

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

Arriving at Port of NEW YORK N Y, SEPTEMBER 7th 1926, *19* 2

16	17	18		19	20	21	22			23	24			25	26	27	28	29	30	31	32	33		34	35		36
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	Final destination (* Intended future permanent residence)		Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	Purpose of coming to United States			Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane? Supported by charity? If so, which?	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character. (See Note for full text of this question.)	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, expressed or implied, to labor in the United States	Whether alien had been previously deported from any part of	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Complexion	Color of—		Marks of identification
		State	City or town				Yes or No	Year or period of years	Where?		Whether alien intends to return to country whence he came after temporary visit to the United States	Length of time alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to become a citizen of the United States										Feet	Inches		Hair	Eyes	
1																											
2	HUS DR JULIO HIDALGO GUAYAQUIL ECUADOR	MD	INDIAN HEAD	NO	HUSBAND	YES	YES	1892 1909	INDIAN HEAD MD	FA J O WHITE INDIAN HEAD MD	YES	1 YEAR	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	5	FAIR	BLOND	BLUE	NONE NQ
3	FA DR JULIO HIDALGO GUAYAQUIL ECUADOR	MD	INDIAN HEAD	NO	FATHER	YES	YES	1919	INDIAN HEAD MD	G FA J O WHITE INGIAN HEAD MD	YES	1 YEAR	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	4	9	DARK	BROWN	BROWN	NONE NQ
4	FA DR JULIO HIDALGO GUAYAQUIL ECUADOR	MD	INDIAN HEAD	NO	FATHER	YES	YES	1919	INDIAN HEAD MD	G FA J O WHITE INDIAN HEAD MD	YES	1 YEAR	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	4	9	DARK	BROWN	BROWN	NONE NQ
5	FA DR JULIO HIDALGO GUAYAQUIL ECUADOR	MD	INDIAN HEAD	NO	FATHER	YES	YES	1919	INDIAN HEAD MD	G FA J O WHITE INDIAN HEAD	YES	1 YEAR	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	4	5	DARK	BROWN	BROWN	NONE NQ
6																											
7																											
8																											
9																											
10																											
11																											
12																											
13																											
14																											
15																											
16																											
17																											
18																											
19																											
20																											
21																											
22																											
23																											
24																											
25																											
26																											
27																											
28																											
29																											
30																											

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14—490

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, ARTLER MASTER, of the S/S SANTA TERESA, from ANTOFAGASTA, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, ONE in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

(State whether Master, First, or Second Officer)

Artler

MASTER ~~Officer~~.

Sworn to before me this 7th day of SEPTEMBER, 1926

at NEW YORK

D I Stern

Immigration Officer.

14—420

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

GOVERNMENT PRINTING OFFICE

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, C. FRANCIS, Surgeon of the S.S. SANTA TERESA, SAILING THEREWITH, do
(State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be)
solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have had 15 years' experience as a Physician
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of State of N. Y.
, and that I have made a personal examination of
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, ONE in number, according
to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
condition of such aliens.

C. Francis

Sworn to before me this 7TH day of SEPTEMBER, 1926

at NEW YORK

NOT

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian
Chinese.
Croatian
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

14—430

Form 500
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List 3

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United

This (pink) sheet is for the listing of

S. S. SANTA TERESA. Passengers sailing from SAN ANTONIO CHILE, AUGUST 18th 1926, 19

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13	14	15	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality (Country of which citizen or subject)	†Race or people	Place of birth		Immigration Visa Number	Issued at—	Date	*Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language (or, if exemption claimed, on what ground)	Write			Country	City or town				Country	City or town
1		FROM VALPARAISO CHILE AUGUST 19th 1926.																		
2	TRANSIT	SCHLEYER	CARLOS	48	1	M	M	FARMER	YES	SPANISH	YES	CHILE	GERMAN	CHILE	CHILLAN	30	VALPARAISO	AUG. 18 1926	CHILE	FREIRE
3	TRANSIT	SCHLEYER	NORA	38	11	F	M	HOUSEWIFE	YES	SPANISH	YES	CHILE	GERMAN	CHILE	CONCEPCION	31	VALPARAISO	AUG. 18 1926	CHILE	FREIRE
4	UNDER 16	SCHLEYER	VIOLA	12	8	F	S	STUDENT	YES	SPANISH	YES	CHILE	GERMAN	CHILE	FREIRE	31	VALPARAISO	AUG. 18 1926	CHILE	FREIRE
5		MORALEDA	LAURA	23	5	F	S	STUDENT	YES	SPANISH	YES	CHILE	SPANISH AMERICAN	CHILE	CHANARAL	17	VALPARAISO	AUG. 18 1926	CHILE	SANTIAGO
6		SALAS	IRMA	23	5	F	S	STUDENT	YES	SPANISH	YES	CHILE	SPANISH AMERICAN	CHILE	SANTIAGO	18	VALPARAISO	AUG. 19 1926	CHILE	SANTIAGO
7	TRANSIT	LASA	FERNANDO	32	8	M	M	COMMERCIAL SALES ENGINEER	YES	SPANISH	YES	ARGENTINE	SPANISH AMERICAN	ARGENTINE	SALADILLO	32	VALPARAISO	AUG. 18 1926	CHILE	SANTIAGO
8		VINCENT	ROBERT	28	9	M	M		YES	ENGLISH	YES	CANADA	ENGLISH	CANADA	PARRY SOUND	29	VALPARAISO	AUG. 13 1926	CANADA	LONDON ONT
9		VINCENT	MARY	27	4	F	M	HOUSEWIFE	YES	ENGLISH	YES	CANADA	ENGLISH	U S A	MANGATUCK CONN	29	VALPARAISO	AUG. 13 1926	CANADA	LONDON ONT
10		FROM ANTOFAGASTA CHILE AUGUST 21st 1926.																		
11		BENAVIDES	JAIME	32	0	M	M	SURGEON	YES	SPANISH	YES	COSTA RICA	SPANISH AMERICAN	COSTA RICA	HEREDIA	805	ANTOFAGASTA	AUG. 20 1926	CHILE	CHUQUICAMATA
12		BENAVIDES	ELENA	23	0	F	M	HOUSEWIFE	YES	SPANISH	YES	COSTA RICA	SPANISH AMERICAN	CHILE	IQUIQUE	805	ANTOFAGASTA	AUG. 20 1926	CHILE	CHUQUICAMATA
13	UNDER 16	BENAVIDES	JAIME	2	10	M	S	INFANT	NO	INFANT	NO	COSTA RICA	SPANISH AMERICAN	CHILE	CHUQUICAMATA	805	ANTOFAGASTA	AUG. 20 1926	CHILE	CHUQUICAMATA
14		DIAZ	BELTRAN	20	0	M	S	VALET	YES	SPANISH	YES	SPAIN	SPANISH	SPAIN	LERIDA BORDAS	779	ANTOFAGASTA	AUG. 10 1926	CHILE	CHUQUICAMATA
15		FROM IQUIQUE CHILE AUGUST 22nd 1926.																		
16		MORENO	DANIEL	27	11	M	M	DENTIST	YES	SPANISH	YES	CHILE	SPANISH AMERICAN	CHILE	CANQUINES	2	IQUIQUE	AUG. 18 1926	CHILE	IQUIQUE
17		CARRERA	ARMANDO	26	11	M	S	MUSICIAN	YES	SPANISH	YES	CHILE	SPANISH AMERICAN	CHILE	VALPARAISO	1	IQUIQUE	AUG. 14 1926	CHILE	IQUIQUE
18		FROM ARICA CHILE AUGUST 23rd 1926.																		
19		AUTHIER	MARY	48	6	F	S	NUN	YES	FRENCH	YES	CANADA	FRENCH	CANADA	EAST COMPTON	22	LA PAZ	AUG. 10 1926	BOLIVIA	LA PAZ
20		FROM CALLAO PERU AUGUST 26th 1926.																		
21		DANCOURT	CROLINDA	56	4	F	M	HOUSEWIFE	YES	SPANISH	YES	PERU	SSPANISH AMERICAN	PERU	TRUJILLO	1574	CALLAO	AUG. 20 1926	PERU	CALLAO
22	DIPLOMAT	ELIAS	EMILIO	28	2	M	S	LAWYER	YES	SPANISH	YES	PERU	SPANISH AMERICAN	PERU	LIMA	37	LIMA	JUL. 1 1926	PERU	LIMA
23	TRANSIT	REA	MARY	45	8	F	M	HOUSEWIFE	YES	ENGLISH	YES	CANADA	ENGLISH	U S A	EGYPT WASH.	1590	CALLAO	AUG. 23 1926	CANADA	TORONTO
24		FROM TALARA PERU AUGUST 28th 1926.																		
25		FRASER	ESTELA	35	0	F	M	HOUSEWIFE	YES	SPANISH	YES	PERU	SPANISH AMERICAN	PERU	AREQUIPA	79	PANAMA CITY	AUG. 31 1926	PERU	TALARA
26		FRASER	ESTELA	12	11	F	S	STUDENT	YES	SPANISH	YES	PERU	SPANISH AMERICAN	PERU	LIMA	1328	PANAMA CITY	AUG. 31 1926	PERU	TALARA
27		McINTOSH	ERNEST	47	8	M	M	CARPENTER	YES	ENGLISH	YES	CANADA	ENGLISH	CANADA	SEAFORTH	1331	PANAMA CITY	AUG. 31 1926	PERU	TALARA
28		BRAKE	SYBIL	49	2	F	M	HOUSEWIFE	YES	ENGLISH	YES	CANADA	ENGLISH	CANADA	KERWOOD	80	PANAMA CITY	AUG. 31 1926	PERU	NEGRITOS
29		BRAKE	MARGARET	16	2	F	S	STUDENT	YES	ENGLISH	YES	CANADA	ENGLISH	CANADA	PETROLIA	81	PANAMA CITY	AUG. 31 1926	PERU	NEGRITOS
30		ELLIS	RICHARD	47	0	M	M	SURGEON	YES	ENGLISH	YES	CANADA	ENGLISH	CANADA	ELLISVILLE	82	PANAMA CITY	AUG. 31 1926	PERU	NEGRITOS

Total passengers 30
U. S. citizens . . . . .
Aliens . . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

16—481

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

List ____

The entries on this sheet must be typewritten or printed

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
FIRST-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of NEW YORK N Y, SEPTEMBER 7th 1926, *19*

3

4

16	17	18		19	20	21	22			23	24			25	26	27	28	29	30	31	32	33		34	35	36
		Final destination (*Intended future permanent residence)					Whether ever before in the United States; and if so, when and where?				Purpose of coming to United States											Height				
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	State	City or town	Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Yes or No	If yes— Year or period of years	If yes— Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	Whether alien intends to return to country whence he came after temporary visit to the United States	Length of time alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to become a citizen of the United States	Are you going on a pleasure, or business (or care and treatment), trip? If so, which?	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, etc. (See footnote for full text of this question)	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement to perform labor in the United States	Whether alien had been previously deported from any part of United States	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Feet	Inches	Complexion	Color of— Hair	Color of— Eyes	Marks of identification
1	BRO-FRANCISCO SCHLEYER																									
2	CHILLAN CHILE BRO-IN-LAW F.SCHLEYER	GERMANY	HAMBURG	NO	SELF	YES	NO	--	--	PENNSYLVANIA HOTEL	YES	15 DAYS	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	11	FAIR	GRAY BLUE	NONE
3	CHILLAN CHILE UNCLE- F. SCHLEYER	GERMANY	HAMBURG	NO	HUSBAND	YES	NO	--	--	PENNSYLVANIA HOTEL	YES	15 DAYS	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	6	FAIR	GRAY BLUE	NONE
4	CHILLAN CHILE MO-ELISA MORELEDA	GERMANY	HAMBURG	NO	FATHER	YES	NO	--	--	PENNSYLVANIA HOTEL	YES	15 DAYS	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	0	FAIR	BROWN BLUE	NONE
5	CUEDO 268 SANTIAGO CHILE FA-DARIO SALAS	OHIO	OXFORD	NO	SELF	YES	NO	--	--	WESTERN COLLEGE OXFORD OHIO	YES	2 YEARS	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	4	DARK	BLACK BROWN	NONE NQ
6	GRAJALES SANTIAGO CHILE FR-M V PAZ #14 VICUNO	WIS	MADISON	NO	SELF	YES	NO	--	--	U. OF WISCONSIN MADISON WIS	YES	2 YEARS	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	4	DARK	BLACK BROWN	NONE NQ
7	SANTIAGO CHILE FA-E J VINCENT	~~N Y~~	~~NEW YORK~~	YES	SELF	YES	NO	--	--	NESCO CO LTD NEW YORK N Y	YES	40 DAYS	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	8	DARK	BLACK BROWN	NONE
8	PARRY SOUND CANADA FA-IN-LAW-E J VINCENT	CANADA	LONDON ONT	NO	W R GRACE	YES	YES	1926	R I	HEMPHILL CO PAWTUCKET R I	YES	3 WEEKS	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	10	FAIR	BROWN GREY	NONE
9	PARRY SOUND CANADA	CANADA	LONDON ONT	NO	HUSBAND	YES	YES	1900 1926	FOXBORO MASS	FA-B BRISTOL FOXBORO MASS	YES	3 WEEKS	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	9	FAIR	BROWN BLUE	NONE
10	FR-BURR WHEELER																									
11	CHUQUICAMATA CHILE FR-BURR WHEELER	~~PENN~~	~~PHILADELPHIA~~	NO	SELF	YES	YES	1913 1918	PHILA	U OF PENNSYLVANIA PHILADELPHIA PENN	YES	2 MOS	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	11	DARK	BLACK BROWN	NONE
12	CHUQUICAMATA CHILE FR-BURR WHEELER	PENN	PHILADELPHIA	NO	HUSBAND	YES	NO	--	--	U OF PENNSYLVANIA PHILADELPHIA PENN	YES	2 MOS	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	7	DARK	BLACK BROWN	NONE
13	CHUQUICAMATA CHILE MO-PAULA DIAZ	PENN	PHILADELPHIA	NO	FATHER	YES	NO	--	--	U OF PENNSYLVANIA PHILADELPHIA PENN	YES	2 MOS	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	3	0	DARK	BLACK BROWN	NONE
14	CHUQUICAMATA CHILE	PENN	PHILADELPHIA	NOJ	BENAVIDES	YES	NO	--	--	U OF PENNSYLVANIA PHILADELPHIA PENN	YES	2 MOS	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	9	DARK	BLACK BROWN	NONE
15	FR-HERBERT RAULD																									
16	IQUIQUE CHILE FR-HERBERT RAULD	N Y	NEW YORK	YES	SELF	YES	NO	--	--	FR-CHILEAN CONSUL NEW YORK CITY	YES	2 YRS	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	10	DARK	BLACK BROWN	NONE NQ
17	IQUIQUE CHILE	N Y	NEW YORK	YES	SELF	YES	NO	--	--	FR-CHILEAN CONSUL NEW YORK CITY	YES	2 YRS	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	5	DARK	BLACK BROWN	NONE NQ
18	FR-MRS A MOLLINEDO																									
19	LA PAZ BOLIVIA	CANADA	MONTREAL	NO	SISTERS OF GOOD SHEPHERD	YES	YES	1886 1894	BURLINGTON VERMONT	GOOD SHEPHERD CONVENT NEW YORK CITY	YES	3 DAYS	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	4	FAIR	GRAY BROWN	NONE
20	UNCLE-BALBINO TORRES																									
21	114-CALLE LIBERTAD CALLAO FA-CRISANTE ELIAS	N Y	SYRACUSE	NO	SON	YES	NO	--	--	SON-CESAR DANCOURT 184 BELLARE PL. SYRACUSE	YES	5 YRS	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	4	DARK	GRAY BROWN	NONE NQ
22	FOREIGN OFFICE LIMA HUS-T H REA	BELGIUM	BRUSSELS	NO	SELF	YES	YES	1924	N Y C	PENNSYLVANIA HOTEL	YES	8 DAYS	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	11	DARK	BLACK BROWN	NONE
23	316 SPADINA RD TORONTO	CANADA	TORONTO	NO	SELF	YES		1926	N Y C	HUS-T H REA 316 SPADINA RD TORONTO	YES	1 WEEK	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	5	FAIR	BROWN BLUE	NONE
24	HUS-LUIS H FRASER																									
25	TALARA PERU FA-LUIS H FRASER	N J	NO. ORANGE	NO	HUSBAND	YES	YES	1924	N Y C	FR-MRS B MONTERO NO. ORANGE N J	YES	2 MOS	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	5	FAIR	BROWN BLUE	NONE
26	TALARA PERU FR-DONALD MACGREGOR	N J	NO. ORANGE	NO	FATHER	YES	YES	1924	N Y C	FR-MRS B MONTERO NO. ORANGE N J	YES	1 YEAR	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	0	FAIR	BROWN BROWN	NONE NQ
27	TARARA PERU HUS-G W BRAKE	CANADA	SARNIA	NO	INT.PET.CO	YES	YES	1925	~~DETROIT~~	PENNSYLVANIA HOTEL	YES	1 DAY	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	11	DARK	GRAY BROWN	NONE
28	NEGRITOS PERU FA-G W BRAKE	~~MICH~~	~~DETROIT~~	NO	HUSBAND	YES	YES	1924	N Y C	BRO-IN-LAW-J O BRAKE 2663 MYRTLE ST DETROIT	YES	3 MOS	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	8	FAIR	GRAY BLUE	NONE
29	NEGRITOS PERU FR-G W BRAKE	~~MICH~~	~~DETROIT~~	NO	FATHER	YES	YES	1924	N Y C	UNCLE-J O BRAKE 2663 MYRTLE ST DETROIT	YES	1 YEAR	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	7	FAIR	BROWN BLUE	NONE
30	NEGRITOS PERU	CANADA	TORONTO	NO	SELF	YES	YES	1913 1916 1922 1923	N Y C	WIFE-MRS R J KLLIS 132W78ST N Y C	YES	2 WEEKS	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	11	FAIR	BROWN BLUE	NONE

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14—480

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, A. ADLER MASTER, of the S/S SANTA TERESA, from ANTOFAGASTA, do
(State whether Master, First, or Second Officer)
solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, ONE in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

A. Adler
Master Officer.

Sworn to before me this 7th day of SEPTEMBER, 1926
at NEW YORK

[illegible]
Immigration Officer.

14—430

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Liguria) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

GOVERNMENT PRINTING OFFICE

Form 630
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

Number 5

S. S. SANTA TERESA sailing from SAN ANTONIO CHILE, AUGUST 18th, 19 26, Arriving at Port of NEW YORK SEPTEMBER 7th, 19 26

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	AGE. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES
	FROM SAN ANTONIO CHILE Aug 18th 1926.								
1									
2	WILCOX	HERBERT	22	7	M	S	Dec. 25th 1903-MISSOULA MONTANA		828 RONALD AVENUE MISSOULA MONTANA
3	FROM VALPARAISO CHILE Aug 19th 1926.								
4	SPOTANSKY	MAX	50	10	M	M	Nov. 25th 1876-BLASSBURG PENN		NANTICOKE PENN
5	SPOTANSKY	ALICE Blanche	42	8	F	"	Dec. 2nd 1883-SHENANDOAH PENN		" "
6	NEWHALL	NELLIE	67	8	"	W	Dec. 3rd 1859-CAMBRIDGE MASS		20 OXFORD ST MONTCLAIR N J
7	NEWHALL	ADELAIDE	42	7	"	S	Jan. 22nd 1884-WORCESTER MASS		" " "
8	KIDD	HOWARD	39	7	M	"	Jan. 30th 1887-NEW YORK N Y		UNIVERSITY OF PITTSBURGH PITTSBURGH PENN
9	FARQUHAR	MARY	38	1	F	"	Jun. 22nd 1888-ZANESVILLE OHIO		503 STRATFORD ROAD BROOKLYN N Y
10	MAZANY	MARK	40	11	M	"	Sep. 10th 1885-DUNKIRK N Y		BRADEN COPPER CO 120 BROADWAY NEW YORK
11	FLEMING	HENRY	43	10	"	"	Dec. 5th 1883-MARIETTA GEORGIA		FOURTH NATIONAL BANK COLUMBUS GEORGIA
12	MATTESON	RALPH	33	3	"	M	May 16th 1893-GREENWICH N Y		EAST GREENWICH N Y
13	MATTESON	LUELLA	27	8	F	"	DEC. 5th 1898-CANTON MO		" "
14	WITHERS	JOHN	26	9	M	S	Nov. 29th 1899-SHERMAN TEXAS		HIGGINSVILLE MO
15	FROM ANTOFAGASTA CHILE Aug 21st 1926.								
16	OVERBECK	ROBERT	39	8	M	M	Jan. 23rd 1887-BALTIMORE MD		506 WILLMSLOW ROAD BALTIMORE MD
17	MAMPELL	CHARLES	35	2	"	"	Jun. 22nd 1891-NEW YORK N Y		6805 LAUREL ST WASHINGTON D C
18	MAMPELL	IRENE	35	1	F	"	Jul. 23rd 1891-NEWPORT KEN		" "
19	BERNHARD	RICHARD	53	3	M	"	2517149	CITIZEN BY FATHER'S NATURALIZATION, CIRCUIT COURT COOK CO. ILL OCT-10-88	125 S WEST STREET ALLENTOWN PENN
20	HAHNELL	ALFRED	43	7	"	S	May 16th 1883-NEW YORK N Y		11BROADWAY NEW YORK N Y
21	FROM IQUIQUE CHILE Aug 22nd 1926.								
22	SHERMAN	ALEXANDER	31	6	M	M	Feb. 28TH 1894-LINCOLN NEB		16 ST MARKS PLACE BKLYN
23	HARLOW	JAMES	22	9	"	S	Dec. 12th 1903-BOULDER COL		541 HIGHLAND AVE., BOULDER COL
24	FROM MOLLENDO PERU Aug 24th 1926.								
25	EGAN	BYRON	26	8	M	S	May 26th 1900-BOUNTIFUL UTAH		2633 BEVERLY STREET SALT LAKE CITY
26	FROM CALLAO PERU Aug 26th 1926.								
27	FUYAT	HENRY	37	8	M	M	1163334	CITIZEN BY FATHER'S NATURALIZATION, CIR. COURT PROVIDENCE R I FEB-20-1899	107 FOURTH ST SCOTIA N Y
28	MCLAREN	WILLIAM	57	1	"	"	Aug. 22nd 1869-DETROIT MICH		89 BROAD ST NEW YORK N Y
29	MCLAREN	ALICE	42	5	F	"	Mar. 27th 1884-JONESBORO ILL		" " " "
30	CLAY	THOMAS	46	8	M	"	Jan. 29th 1880-PATERSON N J		35X TOTOWA AVENUE PATTERSON N J

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

Form 630
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

Number 6

S. S. SANTA TERESA sailing from SAN ANTONIO CHILE, AUGUST 18th, 19 26, Arriving at Port of NEW YORK SEPTEMBER 7th 1926., 19

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	AGE. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES
1	FROM CALLAO PERU Aug 26th 1926. (CONT)								
2	OLAY	MURIAL	25	11	F	M	Sep. 26th 1900-PATERSON N J		351 TOTOWA AVENUE PATERSON N J
3	WADSWORTH	CRAIG	54	6	M	S	Jan. 12th 1872-PHILADELPHIA PENN		DEPARTMENT OF STATE WASHINGTON D C
4	KROEBER	THEODORA	29	5	F	M	MAR. 24TH 1897-DENVER COL		1325 ARCH STREET BERKELEY CAL
5	LONG	CARRIE	59	8	"	S	Jan. 19th 1867-LITTLE WASHINGTON N J		
6	MANN	EMMA	47	1	"	M	Aug. 22nd 1881-EVANSVILLE IND		623 LINCOLN AVE MOORE PA
7	MYERS	NORMAN	31	6	M	"	Jan. 5th 1895-ERIE PENN		1003 S 22nd STREET EVANSVILLE IND
8	FROM SALAVERRY PERU Aug 27th 1926.								1258 W 21st ST ERIE PENN
9	GUESS	HARRY	50	9	M	M		SUPREME COURT LONG ISLAND CITY N Y JANUARY 1924	120 BROADWAY NEW YORK
10	FROM CRISTOBAL C Z Aug 31st 1926.								
11	REPPA	FRANK	36	11	M	M	Sep. 21st 1889-BROOKLYN N Y		121-13 HILLSIDE AVE RICHMOND HILL L I
12	POSILA	LEO	27	2	"	S	Jul. 7th 1899-UNION CITY CONN		BOX 31, UNION CITY CONN
13	CANTOR	CELIA	49	5	F	M	Mar. 8th 1877-AT SEA-AMERICAN PARENTS		604W162 St NEW YORK N Y
14	WOLFARTH	ELIZABETH	29	8	"	S	Jan. 11th 1897-EAST ORANGE N J		54 S ARLINGTON AVE., EAST ORANGE N J
15	WIGGINS	RALPH	47	2	M	S	JUN. 22nd 1879-INDIANA PENN		GENERAL ENGINEERING CO 50 BROAD ST NEW YORK N Y
16									
17									
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

IMPORTANT NOTICE:—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

16—234

Form 598 B
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

Number 57 5

S. S. SANTA TERESA sailing from SAN ANTONIO CHILE, AUGUST 18th, 19 26, Arriving at Port of NEW YORK SEPTEMBER 7th 1926, 19

No. on List	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	AGE. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FROM CALLAO PERU Aug. 26th 1926.								
1									
2	LANIER	JOHN	31	9	M	S	Dec. 25th 1894-CHATTON GEORGIA		72 CAMDEN AVENUE PROVIDENCE R I
3	FROM CRISTOBAL C. Z. Aug 31st 1926.								
4	BARRIO	PEGERTO	40	0	M	S	Sep. 1st 1886-Ponce PORTO RICO	Seamans Cert 57231	SEA SERVICE BUREAU U S SHIPPING BOARD N Y
5									
6									
7									
8									
9									
10									
11									
12									
13									
14									
15									
16									
17									
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

M Stern Insp 9/7/26 10 am

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

GOVERNMENT PRINTING OFFICE 16—624

Form 436 B
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

Number 5

S. S. SANTA TERESA sailing from SAN ANTONIO CHILE AUGUST 18th, 19 26, Arriving at Port of NEW YORK SEPTEMBER 7th 1926, 19

No. on List	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	AGE. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FROM CALLAO PERU Aug. 26th 1926.								
1									
2	LANIER	JOHN	31	9	M	S	Dec. 25th 1894-CHATTON GEORGIA		72 CAMDEN AVENUE PROVIDENCE R I
3	FROM CRISTOBAL C. Z. Aug 31st 1926.								
4	BARRIO	PEGERTO	40	0	M	S	Sep. 1st 1886-Ponce PORTO RICO	Dramaus Cert 57231	SEA SERVICE BUREAU U S SHIPPING BOARD N Y
5									
6									
7									
8									
9									
10									
11									
12									
13									
14									
15									
16									
17									
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

GOVERNMENT PRINTING OFFICE 16—264

SEAMEN SIGNED ON AT THIS PORT.

Name.	Age.	Nationality.	Name.	Age.	Nationality.
R Blake	25	American	W De Boer	28	American
W Mac Pharmid	6	"	M Lorenzo	28	Spanish
F Rich	23	"	A Martinez	25	"
R Peters	33	Holland	I Tirado	26	Sp.American
C Martes	34	D W I	B Zuagna	45	Spanish
O Winding	21	Danish	J Baldugal	26	"
K Thiem	45	German	H Rogers	40	American
W Dubalois	32	Hollander	J Machuga	45	Sp.American
L Coffi	27	"	C Silva	32	"
S Semelier	23	"	M Yanez	28	"
L Antoni	30	"	E Mandoza	26	American
O De Palm	25	"	G Fernandez	35	Sp.American
J Estasio	23	"	J Conde	34	Spanish
M Coffi	25	"	Lin Jue Fong	34	Chinese
E Frank	34	"	Ting Pow	37	"
L Semelier	33	"	Chan San	35	"
D Blanchard	18	Canadian	Go York	38	"
H Garrison	28	American	Fon Fook	28	"
A Thompson	42	"	Chan Hee	36	"

I acknowledge this reference to Section 36 of the Immigration Act of February 5, 1917, imposing a fine of $10 for each change in crew not reported by me. I certify on honor that the foregoing is a complete and accurate report, and that, should any additional changes in crew occur before my vessel sails from this port, I will report such changes to the immigration authorities.

Master.

EXTRACT FROM IMMIGRATION ACT OF FEBRUARY 5, 1917.

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

14—1613

Gen'l Santa Teresa

STATEMENT OF MASTER OF VESSEL REGARDING CHANGES IN CREW PRIOR TO DEPARTURE.

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

PORT OF New York
September 16th, 1926

I, master of the American (Nationality.) S. S. "Santa Teresa"
from port of Antofagasta, Chile, hereby certify that the following is a complete record of all changes in the personnel of the crew of said vessel since arrival at this port:

Total crew at time of arrival 92 — Number of seamen deserted
Number of seamen discharged 38 — Seamen left in hospital (or died)
Number of seamen signed on at this port 38 — Total crew this date 92

The above-named vessel arrived at this port September 7th, 1926, consigned to W.R.Grace & Co; is now lying at Pier 33 B'klyn, and is expected to sail September 16th, 1926, for West Coast of South America via United States port of First port of call in United States this voyage was New York

Following is a detailed and accurate statement of all changes in crew: 8

DESERTING SEAMEN.

Name.	Age.	Nationality.	When and where signed on.

U. S. IMMIGRATION SERVICE · CHIEF CLERK'S OFFICE · RECEIVED · SEP 16 1926 · PORT OF NEW YORK

92 - 20 480.

VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Sheet No. 1

e representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a

AUG 19 26, from the port of ANTOFAGASTA

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	(13)	(14)	(15)
							Whether able to read	Age	Sex	Race	Nationality	Height	Weight	Physical marks, peculiarities, or disease
16	"	"	"	"	"	"	YES	28	M	SCANDINAV.	AMERICAN	5 11	160	NONE
23	"	"	"	"	"	"	"	29	"	SCOTCH	"	5 9	160	"
24	"	"	"	"	"	"	"	31	"	SCANDINAV.	"	6 1	210	"
24	"	"	"	"	"	"	"	30	"	ENGLISH	"	5 10	165	"
25	"	"	"	"	"	"	"	35	"	"	"	5 9	158	"
30	"	"	"	"	"	"	"	27	"	"	"	5 8	150	"
19	"	"	"	"	"	"	"	24	"	"	"	5 8	160	"
25	"	"	"	"	"	"	"	35	"	"	"	5 8	160	"
24	"	"	"	"	"	"	"	30	"	"	"	5 8	165	"
36	"	"	"	"	"	"	"	31	"	"	"	5 8	165	"
39	"	"	"	"	"	"	"	29	"	"	"	5 8	150	"
34	"	"	"	"	"	"	"	28	"	ST.AMER.	PANAMAN	5 9	165	"
34	"	"	"	"	"	"	"	26	"	"	"	5 7	125	"
40	"	"	"	"	"	"	"	28	"	"	"	5 8	135	"
25	"	"	"	"	"	"	"	21	"	"	"	5 7	144	"
26	"	"	"	"	"	"	"	38	"	ENGLISH	AMERICAN	5 7	130	"
25	"	"	"	"	"	"	"	32	"	SCANDINAV.	SWEDISH	5 9	165	"
26	"	"	"	"	"	"	"	27	"	"	"	5 9	162	"
42	"	"	"	"	"	"	"	24	"	"	"	5 7	157	"
28	"	"	"	"	"	"	"	35	"	SCANDINAV.	DANISH	5 8	155	"
21	"	"	"	"	"	"	"	30	"	GERMAN	GERMAN	5 6	150	"
38	"	"	"	"	"	"	"	31	"	"	"	5 7	160	"
32	"	"	"	"	"	"	"	29	"	FRENCH	FRENCH	5 11	150	"
27	"	"	"	"	"	"	"	28	"	ENGLISH	AMERICAN	5 9	158	"
24	"	"	"	"	"	"	"	26	"	SCANDINAV.	SWEDISH	5 8	146	"
35	"	"	"	"	"	"	"	28	"	GERMAN	GERMAN	5 8	150	"
30	"	"	"	"	"	"	"	31	"	"	"	5 7	155	"
31	"	"	"	"	"	"	"	29	"	SCANDINAV.	DANISH	5 6	145	"
29	"	"	"	"	"	"	"	28	"	BELGIAN	BELGIAN	5 8	148	"
OFF	"	"	"	"	"	"	YES	28	M	SCANDINAV.	AMERICAN	5 7	140	"

All aliens to reship foreign

Immigrant Inspector.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (8), (9), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

* See list of races on back hereof.
NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

Immigrant Inspector.

Owners W. R. GRACE & CO.
Local Agents GRACE & CO

14—1613 X

92 - 20 M&C.

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS

d under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representative
port of the United States.

Vessel S.S.SANTA TERESA, arriving at NEW YORK, 19[illegible]; from the port

(1)	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8)
	Family name	Given name				When	Where		
	ADLER	ALF			M.STEW.	8/20/26	L.I.	PAID OFF	[illegible]
	BEHOS	JOHN			CH.OFFICER	"	"	"	"
	FISCHER	HOLST			1st. "	"	"	"	"
	DANDO	WILLIAM			2ND "	"	"	"	"
	DEMPSEY	ROBERT			3RD "	"	"	"	"
	LATHAM	HAROLD			PURSER	"	"	"	"
	TRAVERS	JAMES			ASS'T PURSER	"	"	"	"
	RAMSEY	THOMAS			FIRIST CLK	"	"	"	"
	FRANCIS	CARROLL			SURGEON	"	"	"	"
	TURNER	SANTIAGO			PURSER'S CLK	"	"	"	"
	FOSTER	LUCIANO			" "	"	"	"	"
	RIOS	MANUEL			" "	"	"	"	"
	LEIGHEADIER	ENRIQUE			SR.RADIO	"	"	"	"
	CROSS	GEORGE			JR.RADIO	"	"	"	"
	SULLIVAN	JOHN			CARPENTER	"	"	"	"
	RASMUSSEN	PETER			BOS'N	"	"	"	"
	GOLDBOOM	HINRICK			QUARTERMASTER	"	"	"	"
	MEYER	HENRY			"	"	"	"	"
	INGERBRIGHTSEN	NILS			"	"	"	"	"
	RODGERS	GEORGE			A B	"	"	"	"
	LARSEN	SVEN			"	"	"	"	"
	BONNEVIR	HERBET			"	"	"	"	"
	BERNARD	YANN			"	"	"	"	"
	BLACKBURN	ALBERT			"	"	"	"	"
	ORUP	THEODOR			"	"	"	"	"
	GROTHUSEN	HERMAN			"	"	"	"	"
	WINKELMANN	WILLIAM			"	"	"	"	"
	PETERSEN	CARL			"	"	"	"	"
	MAESSCHALCH	EMIL			O S	"	"	"	"
	WHITEHEAD	HERBERT							

Line GRACE LINE INC.,
Owners W.R.GRACE & CO.,
Local Agents W.R.GRACE & CO.

FORM 599
DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

FIRST

DISCHARGED SEAMEN.

Name.	Age.	Nationality.	When and where signed on.
W Dando	30	American	July 20th,1926 New York
C Francois	30	"	"
J Sullivan	26	"	"
P Rassmussen	25	Danish	"
H Goldbloom	40	German	"
H Meyer	34	"	"
N Ingerbrightsen	34	Scandanavian	"
S Larsen	36	"	"
B Bonnevir	24	"	"
Y Bernard	25	French	"
E Blackburn	19	American	"
T Orup	30	Scandanavian	"
H Grothusen	25	German	"
W Winkelmann	24	"	"
C Petersen	24	Danish	"
E Maesschalch	23	Belgian	"
H Whitehead	18	American	"
J Gonsales	28	Sp.American	"
M Gonsales	35	"	"
C Soto	22	"	"
E Aedo	41	"	"
J Johnson	43	English	August 18th,1926 Valparaiso
E Hallgren	36	Scandanavian	August 31st,1926 Cristobal C Z
F Simmons	34	American	August 31st,1926 Balboa,C Z
E Oliver	30	Sp.American	July 20th,1926 New York

[CONTINUED ON NEXT PAGE.]

14—1918

Name.	Age.	Nationality.	When and where signed on.
T Leonis	29	Spanish	July 18th,1926 New York
L Arcos	32	Sp.American	"
J Stiardo	28	"	"
O Argillander	36	Finland	"
A Bissett	24	BRITISH	"
Go Ho Chow	30	Chinese	"
Wong Hing	32	"	"
Low Choy	24	"	"
Low Kam	36	"	"
Lee Pat	21	"	"
Han On Toon	34	"	"
Wong Cha	28	"	"
Han Fong	29	"	"

14—1918

CONSULATE GENERAL
VALPARAISO, CHILE

All aliens to re[illegible]

(6), and (7)

92 - 70 H&C.

Sheet No. 1

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel S.S.SANTA TERESA, *arriving at* NEW YORK, SEPTEMBER, 1926, *from the port of* ANTOFAGASTA

(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
Family name	Given name				When	Where									
ADLER	ALF			MASTER	8/20/26	N.Y.	PAID OFF	YES	28	M	SCANDINAV.	AMERICAN	5 11	160	NONE
BRUCE	JOHN			CH.OFFICER	"	"	"	"	38	"	SCOTCH	"	5 9	160	"
FISCHER	HOLST			1ST. "	"	"	"	"	31	"	SCANDINAV.	"	6 1	210	"
DANDO	WILLIAM			2ND "	"	"	"	"	30	"	ENGLISH	"	5 10	168	"
DEMPSEY	ROBERT			3RD "	"	"	"	"	35	"	"	"	5 9	158	"
LATHAM	HAROLD			PURSER	"	"	"	"	24	"	"	"	5 8	160	"
TRAVERS	JAMES			ASS'T PURSER	"	"	"	"	27	"	"	"	5 8	160	"
RAMSEY	THOMAS			FREIGHT CLK	"	"	"	"	32	"	"	"	5 8	160	"
FRANCIS	CARROLL			SURGEON	"	"	"		38	"	"	"	5 8	165	"
TURNER	SANTIAGO			PURSER'S CLK	"	"	"		21	"	SP.AMER.	PANAMAIAN	5 9	165	"
FOSTER	LUCIANO			" "	"	"	"	"	28	"	"	"	5 7	125	"
RIOS	MANUEL			" "	"	"	"	"	42	"	"	"	5 8	135	"
LEIGHHADIER	ENRIQUE			" "	"	"	"	"	26	"	"	"	5 7	144	"
CROSS	GEORGE			SR.RADIO	"	"	"	"	26	"	ENGLISH	AMERICAN	5 7	130	"
SULLIVAN	JOHN			JR.RADIO	"	"	"	"	26	"	"	"	5 9	162	"
RASSMUSSEN	PETER			CARPENTER	"	"	"	"	25	"	SCANDINAV.	DANISH	5 8	155	"
GOLDBOOM	HINRICK			BOS'N	"	"	"	"	40	"	GERMAN	GERMAN	5 6	150	"
MEYER	HENRY			QUARTERMASTER	"	"	"	"	34	"	"	"	5 7	160	"
INGERBRIGHTSEN	NILS			"	"	"	"	"	34	"	SCANDINAV.	NORWAY	5 7	155	"
RODGERS	GEORGE			"	"	"	"	"	29	"	ENGLISH	AMERICAN	5 6	150	"
LARSEN	SVEN			"	"	"	"	"	36	"	SCANDINAV.	SWEDISH	5 9	165	"
BONNEVIR	BERNET			A B	"	"	"	"	24	"	"	"	5 7	157	"
BERNARD	YANN			"	"	"	"	"	25	"	FRENCH	FRENCH	5 11	150	"
BLACKBURN	ELBERT			"	"	"	"	"	19	"	ENGLISH	AMERICAN	5 9	158	"
ORUP	TEODOR			"	"	"	"	"	30	"	SCANDINAV.	SWEDISH	5 8	145	"
GROTHUSEN	HERMAN			"	"	"	"	"	25	"	GERMAN	GERMAN	5 8	150	"
WINKELMANN	WILLIAM			"	"	"	"	"	24	"	"	"	5 7	155	"
PETERSEN	CARL			"	"	"	"	"	24	"	SCANDINAV.	DANISH	5 6	145	"
MAESSCHALCH	EMIL			"	"	"	"	"	23	"	BELGIUM	BELGIAN	5 8	148	"
WHITEHEAD	HERBERT			O S	"	"	"	"	18	"	ENGLISH	AMERICAN	5 7	140	"

M Stern Insp

Line GRACE LINE INC.,
Owners W.R.GRACE & CO.,
Local Agents W.R.GRACE & CO.

Immigrant Inspector.

* See list of races on back hereof.
NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

All aliens to Ellis Island

DISCHARGED SEAMEN.

Name.	Age.	Nationality.	When and where signed on.
M.Dando	30	American	July 20th,1926 New York
C.Francis	30	"	"
J.Sullivan	26	"	"
P.Rassmussen	28	Danish	"

Name.	Age.	Nationality.	When and where signed on.
F.Loonis	29	Spanish	July 18th,1926 New York
L.Arcos	32	Sp.American	"
J.Stardo	28	"	"
C.Argillander	36	Finland	"
A.Blissett	24	BRITISH	"
Go Ho Chow	30	Chinese	"
Wong Hing	32	"	"
Low Chog	24	"	"
Low Kam	35	"	"
Lee Pat	21	"	"
Hen On Toon	34	"	"
Wong Cha	28	"	"

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, A ADLER *, of the* AMERICAN S.S. "SANTA TERESA" *, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.*

Sworn to before me this ..... *day of* SEPTEMBER *, 1926*

Master, First or Second Officer.

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 5. Clearance shall not be granted any vessel until the *lists* required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

14—1940

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

Owner W. R. GRACE & CO.

Local Agents W. R. GRACE & CO.

14—1940

Form 586
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Sheet No. 2

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

10

Vessel S.S."SANTA TERESA" *, arriving at* NEW YORK *,* SEPTEMBER *, 19* 26 *, from the port of* ANTOFAGASTA, CHILE

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL Family name	Given name	(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED When	Where	(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
1	WHITEHEAD	GEORGE			CH.ENGINEER	8/20/26	N.Y.	PAID OFF	YES	47	M	ENGLISH	AMERICAN	6 1	178	NONE
2	GARRISON	DAVID			1ST ASS'T ENG.	"	"	"	"	30	"	"	"	5 8	162	"
3	ARGILLANDER	CHARLES			2nd " "	"	"	"	"	36	"	FINNISH	"	5 8	142	"
4	PENA	JOSEPH			3RD " "	"	"	"	"	29	"	SPANISH	"	5 9	165	"
5	WATT	JAMES			JR.ENG.	"	"	"	"	32	"	IRISH	BRITISH	5 9	155	"
6	~~MARCO~~	~~ANGEL~~			Noted at Balboa C.Z. Deserted - Africa M.S.	Deputy Shipping Commissioner, Balboa Canal Zone				27	"	SPANISH	SPANISH	5 6	150	"
7	BISSET	ALEXANDER			"	"	"	"	"	24	"	SCOTCH	BRITISH	5 9	163	"
8	~~KRETSCHMANN~~	~~GEORGE~~			Noted at Balboa C.Z. Deserted - Africa M.S.	Deputy Shipping Commissioner, Balboa Canal Zone				24	"	SP.AMER.	CHILEAN	5 7	144	"
9	ALONZO	SEBEE			STOREKEEPER	"	"	"	"	25	"	SPANISH	SPANISH	5 6	156	"
10	~~PADRO~~	~~ENRIQUE~~			OILER	Noted at Balboa C.Z. - Deserted - Africa. M.S.		Deputy Shipping Commissioner, Balboa, Canal Zone		26	"	SP.AMER.	CHILEAN	5 0	140	"
11	ALEXANDER	ALEX			"	"	"	"	"	38	"	"	MEXICAN	6 3	200	"
12	GONZALES	JULIO			FIREMAN	"	"	"	"	28	"	SP.AMER.	CHILEAN	5 7	145	"
13	GONZALES	MANUEL			"	"	"	"	"	35	"	"	"	5 8	152	"
14	~~TOLEDO~~ TOLEDO	~~JOHN~~ John			"	"	"	"	"	33	"	"	"	5 6	140	"
15	SOTO	OSCAR			WIPER	"	"	"	"	28	"	"	"	5 6	138	"
16	MARTIN	RAYMOND			"	"	"	"	"	23	"	"	"	5 7	142	"
17	AEDO	ERNEST			"	"	"	"	"	41	"	"	"	6 0	170	"
18	JOHNSON	JOHN			CH.STEWARD	Aug 19th	Valparaiso Chile	"	"	47	"	ENGLISH	BRITISH	5 6	138	"
19	LO KITE				2ND "	8/20/26	New York	"	"	32	"	CHINA	CHINESE	5 6	135	"
20	VON BORSTRATEN	EDWARD			BARBER	"	"	"	"	50	"	BELGIUM	BELGIAN	5 8	140	"
21	STANLEY	BEATRICE			STEWARDESS	"	"	"	"	29	F	SP.AMER.	MEXICAN	5 7	160	"
22	TONG HO				BARKEEPER	"	"	"	"	30	M	CHINA	CHINESE	5 7	132	"
23	MC DERMOTT	WILLIAM			PRINTER	"	"	"	"	24	"	SP.AMER.	CHILEAN	5 8	152	"
24	GO HO CHOW				SAL STEWARD	"	"	"	"	30	"	CHINA	CHINESE	5 6	128	"
25	TAN YEE				B R "	"	"	"	"	38	"	"	"	5 6	130	"
26	LEONIS	TELESFORO			BELL BOY	"	"	"	"	29	"	SPANISH	SPANISH	5 7	142	"
27	GALLINDO	ALFRED			BAR STEWARD	"	"	"	"	29	"	PH.IS.	AMERICAN	5 6	124	"
28	LO KEY				OFF.MESS	"	"	"	"	42	"	CHINA	CHINESE	5 7	127	"
29	CARRILLO	JACINTO			[illegible] MESS	"	"	"	"	26	"	SP. AMER.	PERUVIAN	5 7	132	"
30	ULLOA	THOMAS			[illegible] MESS	"	"	"	"	28	"	"	CHILEAN	5 5	122	"

All aliens to reship

5

Line GRACE LINE INC.
Owner W.R. GRACE & CO.
Local Agent W.R. GRACE & CO

Immigrant Inspector.

*See list of races on back hereof.
NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, _____, *of the* _____, *do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.*

_____
Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this _____ *day of* _____, *19*__

_____
Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 5. Clearance shall not be granted any vessel until the *lists* required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

14—1240

GOVERNMENT PRINTING OFFICE

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (north).
Italian (south).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (except Cuban).

Form 6s8
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Sheet No. 7

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

11

Vessel S.S. "SANTA TERESA", arriving at NEW YORK, SEPTEMBER, 1926, from the port of ANTOFAGASTA, CHILE.

14—1240

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL Family name	(2) Given name	(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED When	(6) Where	(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
			VL-963/596													
FIRST 1	OLIVAR	EDWARD			CREW MESS	8/20/26	N.Y.	PAID OFF	YES	30	M	SP.AMER.	CHILEAN	5 6	136	NONE
2	WEE TAI				CH.COOK	"	"	"	"	46	"	CHINA	CHINESE	5 6	152	"
3	WEE MING				2ND. "	"	"	"	"	30	"	"	"	5 7	144	"
4	SING HOW				RX.2ND.COOK	"	"	"	"	35	"	"	"	5 6	140	"
5	LEE SPARK				CREW COOK	"	"	"	"	31	"	"	"	5 5	128	"
6	KAI SAN				PANTRYMAN	"	"	"	"	25	"	"	"	5 7	134	"
7	LUE POOK				2ND. "	"	"	"	"	40	"	"	"	5 7	138	"
8	LAM HUNG				BUTCHER	"	"	"	"	39	"	"	"	5 8	151	"
9	SING MING				CH.BAKER	"	"	"	"	35	"	"	"	5 9	154	"
FIRST 10	WONG HING				2ND. "	"	"	"	"	32	"	"	"	5 9	152	"
11	WEE JIN				LAUNDRYMAN	"	"	"	"	30	"	"	"	5 6	143	"
12	LEE KAM				2ND. "	"	"	"	"	30	"	"	"	5 6	140	"
13	FUE SEE KIN				STOREKEEPER	"	"	"	"	29	"	"	"	5 6	136	"
FIRST 14	ARCOS	LUIS			ENDMAN	"	"	"	"	32	"	SP.AMER.	ECUADORIAN	5 6	134	"
FIRST 15	STUARDO	JOHN			"	"	"	"	"	28	"	SP.AMER.	CHILEAN	5 4	120	"
16	LOW CHOY				DISHWASHER	"	"	"	"	24	"	CHINA	CHINESE	5 6	124	"
17	DEBECKE	ERNEST			ASS'T STEWARD	"	"	"	"	24	"	GERMAN	GERMAN	5 7	146	"
18	LEE SING				"	"	"	"	"	31	"	CHINA	CHINESE	5 6	136	"
19	LOW KAM				"	"	"	"	"	36	"	"	"	5 6	134	"
20	KOK FONE				"	"	"	"	"	53	"	"	"	5 3	118	"
21	WEE CHICK LONG				"	"	"	"	"	31	"	"	"	5 6	128	"
22	CHOW SWAN				"	"	"	"	"	37	"	"	"	5 7	132	"
23	LEE PAT				"	"	"	"	"	21	"	"	"	5 5	123	"
24	CHONG YOW				"	"	"	"	"	35	"	"	"	5 6	130	"
25	HAN ON TOON				"	"	"	"	"	34	"	"	"	5 6	128	"
26	WONG CHA				"	"	"	"	"	28	"	"	"	5 7	134	"
27	AH JACK				"	"	"	"	"	34	"	"	"	5 9	142	"
28	DECK LIN				"	"	"	"	"	33	"	"	"	5 6	131	"
29	HAN SING				"	"	"	"	"	35	"	"	"	5 6	128	"
30	HAN FONG				"	"	"	"	"	29	"	"	"	5 6	133	"

All aliens to land

M Stenhagen

Line GARCOS LINE INC
Owners W.R. GRACE & CO
Local Agents W.R. GRACE & CO
14—1169

Immigrant Inspector.

*See list of races on back hereof.
NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, A. ADLER, *of the* AMERICAN S. S. "SANTA TERESA", *do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.*

.....
Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this ..... *day of* SEPTEMBER, *19*26

.....
Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 5. Clearance shall not be granted any vessel until the *lists* required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

14—1340

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

Form 603
U.S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Sheet No. 4

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel S.S."SANTA TERESA" *arriving at* NEW YORK, SEPTEMBER, *19* 26, *from the port of* ANTOFAGASTA,CHILE

12

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL: Family name	(2) NAME IN FULL: Given name	(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED: When	(6) SHIPPED OR ENGAGED: Where	(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
1	CHAN KWONG				ABS	6/20/26	N.Y.	PAID OFF	YES	27	M	CHINA	CHINESE	5 9	146	NONE
2	WANG MING				"	"	"	"	"	30	"	"	"	5 8	142	"
3																
4																
5																
6																
7																
8																
9																
10																
11																
12																
13																
14	Silva	Jarin			Oiler	5/26/26	Arica Chile	Paid off	"	37	M	Spanish	Chilean	5 6	155	—
15																
16																
17																
18																
19																
20																
21	SIMMONS	FRANK			O.SEAMAN	8/31/26	Balboa C.Z.	"	"	37	M	AMERICAN	USA	5-9	155	NONE
22																
23																
24																
25																
26																
27																
28	HELLGREN	ERIC			OILER	8/31/26	CRISTOBAL C.Z.	"	"	45	M	SCAND	SWEDEN	5-10	165	
29																
30																

AMERICAN CONSULATE GENERAL
Valparaiso, Chile
No. 884
SEEN (list comprises 92 persons)
For the journey to the United States.
AMERICAN VICE CONSUL, in charge
No Fee Prescribed.
Date AUG 19 1926
[redacted]

AMERICAN CONSULATE
at Arica (City) Chile (Country) No 255
SEEN
For the journey to the United States
Consul
Aug. 23, 1926
[redacted]
AMERICAN CONSULATE ARICA, CHILE

American Consulate, Arica, Chile
Date Aug 23, 1926
I hereby certify that the visa below affixed to this crew list has been granted in accordance with regulations prescribed by the Department of State.
Consul of the United States of America.

BUREAU OF SHIPPING COMMISSIONER
Balboa, C. Z. Date Aug. 31, 1926
SEEN
4 ... 91 Entries.
Deputy Shipping Commissioner.

BUREAU OF SHIPPING COMMISSIONER
CRISTOBAL, C. Z.
Date 8/31/26
SEEN
Deputy Shipping Commissioner
CLOSED AT No. 92.

Line
Owners
Local Agents
16—1926

Immigrant Inspector.

* See list of races on back hereof.
NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

5-7-26

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, A ADLER MASTER, of the AMERICAN S.S. "SANTA TERESA", do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

A ADLER

Master, ~~First or Second Officer~~.

Sworn to before me this 7th day of SEPTEMBER, 1926

M Otten

Immigrant Inspector.

36 & 4 others

4

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

8843

Par. 5. Clearance shall not be granted any vessel until the *lists* required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

14—1900

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

AFFIDAVIT OF SURGEON

12371

SEP 20 1926

Cards Punched
Clerk
Cards Removed
Cards Checked

I, John G. Marley, Surgeon of the S.S. Yoro Employed by owners thereof, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had 15 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Law, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, One in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

(2)

13

J. G. Marley
M.D. Lond.

Sworn to before me this first day of September, 1926

at Kingston, Jamaica

George F. Kelly
American Vice Consul

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

This manifest covers twelve (12) alien passengers for New York on S. S. Yoro

Fee: $2.00
Paid $2.00

Service No: 11

AMERICAN CONSULAR SERVICE
$2
FEE STAMP

Form 500
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List .....

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United

This (pink) sheet is for the listing of

S. S. "M Y O R O". Passengers sailing from KINGSTON, JAMAICA, B.W.I., SEPTEMBER 2nd. 1926., 19

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13	14	15	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	†Race or people	Place of birth		Immigration Visa Number	Issued at—	Date	*Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language [or, if exemption claimed, on what ground]	Write			Country	City or town				Country	City or town
1	DIPLOMAT	BAILEY	HENRY B	58	6	M	M	[illegible]	YES	ENGLISH	YES	BRITISH	ENGLISH	[illegible]	KINGSTON	ON TEMPORARY VISIT OF NOT MORE THAN 6MO. NON-IMMIGRATION VISA 11	KINGSTON, JA.	26/8/26	JAMAICA	BUFF BAY
2	DIPLOMAT	BAILEY	ELMA E	52	0	F	M	LADY	YES	ENGLISH	YES	BRITISH	ENGLISH	JAMAICA	PORT ROYAL	ON TEMPORARY VISIT NOT MORE THAN 6MOS. NON-IMMIGRATION VISA 11	KINGSTON, JA.	26/8/26	JAMAICA	BUFF BAY
3		MURRAY	ASHTON S	22	-	M	S	LABORER	YES	ENGLISH	YES	BRITISH	AFRICAN	JAMAICA	[illegible]	QUOTA IMMIGRATION VISA 28065	KINGSTON, JA.	23/7/26	JAMAICA	KINGSTON.
4	TRANSIT	[illegible]	GEORGE ROBERT	19	0	M	S	STUDENT	YES	ENGLISH	YES	CANADIAN	CANADIAN	CANADA	[illegible]	[illegible]			CANADA	[illegible] ONT.
5	[illegible]	[illegible]	ROBERT ALLEN	18	10	M	S	STUDENT	YES	ENGLISH	YES	BRITISH	CANADIAN	[illegible]	[illegible]	[illegible]			CANADA	TORONTO, ONT
6		[illegible]	[illegible]	33	0	F	M	[illegible]-WIFE	YES	ENGLISH	YES	BRITISH	[illegible]	[illegible]	KINGSTON	[illegible]			[illegible]	KINGSTON
7		[illegible]	CHARLOTTE E	18	0	F	S	STUDENT	YES	ENGLISH	YES	BRITISH	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]			[illegible]	PORT ANTONIO
8	7-2-29 ac nueva tarjeta	[illegible]	LEWIS C	30	10	M	S	CHEMIST	YES	ENGLISH	YES	BRITISH	[illegible]	[illegible]	[illegible]	RE-ENTRY PERMIT 132645	WASHINGTON D.C.	7/6/26	U.S.A.	NEW ORLEANS, LA
9		[illegible]	VICTOR L	32	10	M	S	[illegible]-MGR.	YES	ENGLISH	YES	BRITISH	[illegible]	[illegible]	[illegible]	RE-ENTRY PERMIT 126000	WASHINGTON, D.C.	1/4/26	U.S.A.	NEW YORK
10		[illegible]	WILLIAM H	34	0	M	S	[illegible]-MGR.	YES	ENGLISH	YES	BRITISH	[illegible]	[illegible]	[illegible]	RE-ENTRY PERMIT 141618	WASHINGTON, D.C.	13/4/26	U.S.A.	NEW YORK.
11		[illegible]	[illegible]	33	0	F	M	LADY	YES	ENGLISH	YES	BRITISH	ENGLISH	JAMAICA	[illegible]	ON TEMPORARY VISIT OF NOT MORE THAN SIX MONTHS			JAMAICA	SPRING-TIANNA
12	[illegible]	[illegible]	LINDA A	30	0	F	M	HOUSE-WIFE	YES	ENGLISH	YES	BRITISH	AFRICAN	JAMAICA	[illegible]	NON-QUOTA IMMIGRATION VISA 11	KINGSTON, JA.	9/8/26	JAMAICA	KINGSTON
13																				
14																				
15																				
16																				
17																				
18																				
19																				
20																				
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

Total passengers 14

U. S. citizens . . . . . ---

Aliens . . . . . ---

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14—431

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

List 1

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
FIRST-CABIN PASSENGERS ONLY

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

Arriving at Port of NEW YORK, N.Y. U.S.A. SEPTEMBER 7th. 1926, 19

14

16	17	18		19	20	21	22			23	24		25	26	27	28	29	30	31	32	33		34	35		36
		Final destination (* Intended future permanent residence)					Whether ever before in the United States; and if so, when and where?				Purpose of coming to United States										Height			Color of—		
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	State	City or town	Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Yes or No	If yes— Year or period of years	If yes— Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	Whether alien intends to return to country whence he came, after engaging temporarily in laboring pursuits in the United States	Length of time alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to become a citizen of the United States	Ever in prison or almshouses, or supported by charity? If so, which?	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States, or of all forms of law, etc. (See footnote for full text of this question)	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, expressed or implied, to labor in the United States	Whether alien had been previously deported under any law	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Feet	Inches	Complexion	Hair	Eyes	Marks of identification
	MR.G.D.HENRIQUES(FRIEND)									H.L.BATLEY(SON)																
1	BUFF BAY,JAMAICA,B.W.I.	PA.	PHILADELPHIA	NO	SELF	YES	NO	1925		51 No: 61ST ST: W Phila PA.	YES	SIX MONTHS	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	9	FAIR	GREY	BRN	NONE
	MR.G.D.HENRIQUES(FRIEND)		PHILA-							H.L.BATLEY (SON)																
2	BUFF BAY,JA., B.W.I.	PA.	DELPHIA	NO	HUSBAND	YES	NO			51 No 61ST ST. PHILA: PA.	YES	SIX MONTHS	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	3	FAIR	GREY	BRN	NONE
	MR.ESAU MURRAY(UNCLE)																									
3	SLAUGHTER HOUSE,KN.JA.	N.Y.	NEW YORK	YES	SELF	YES	NO			MRS.R.MURRAY(MOTHER) 135 W. 142nd St.	NO	UNTIL	YES	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	3	FAIR	GREY	BRN	NONE
	MRS.C.C.WRIGHT(MOTHER)	CANA-								56W.140ST.N.Y. NEW YORK,N.Y.																
4	KINGSTON,JA.	DA	OSHAWA ONT	NO	SELF	YES	NO			INTRANSIT TO CANADA	NO	TWO DAYS	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	7	BLK	BLACK	BLK	NONE
	MRS.C.C.WAINWRIGHT(FRIEND)	CANA-																								
5	BANK OF NOVA SCOTIA,KN.JA.	DA	TORONTO.ONT.	NO	SELF	YES	NO	1907				TWO DAYS	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	10	FAIR	BROWN		NONE
	MR.E.S.GROSSETT(COUSIN)																									
6	24 ANDERSON RD.KINGSTON,JA.	N.Y.	NEW YORK.	YES	SELF	YES	NO	1908	ON ILL	INTRANSIT TO CANADA	NO	TWO DAYS	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	6	FAIR	BRN	BLUE	NONE
	MR.E.S.GROSSETT(FATHER)																									
7	24 ANDERSON RD.KINGSTON,JA.	N.Y.	NEW YORK.	YES	MOTHER	YES	NO				YES	SIX MONTHS	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	7	DARK	BROWN		NONE
	MRS.A.DOVE.(MOTHER)																									
8	36FLEET ST.KINGSTON,JA.	LA.	NEW ORLEANS	NO	SELF	YES	YES	1920	N.Y.C.	MR.C.BELL.(FRIEND) STRAIGHT COLLEGE. NEW ORLEANS,LA.	NO	PERMANENTLY	YES	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	6	DARK	BRN	BLK	NONE
	MRS.P.RODIE(MOTHER)							1922-																	SCAR OVER	
9	PORT MARIA,JAMAICA.	N.Y.	NEW YORK.	YES	SELF	YES	NO	1926		MRS.R.MOSSOP(SISTER) 221W 141st.ST: NEW YORK.N.Y.	NO	PERMANENTLY	YES	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	4½	DARK	BLK	BRN	RIGHT EYE
	MR.D.P.STUBBS(BROTHER)							1922-																		
10	CHRISTIANNA,JAMAICA,B.W.I.	N.Y.	NEW YORK.	YES	SELF	YES	YES	1926		MR.C.D.MUSH(FRIEND)	NO	PERMANENTLY	YES	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	3	BRN	BLACK		NONE
	MR.H.A.WAITE(HUSBAND)							1920-		MRS.J.S.WATSON(FRIEND)		PERMANENTLY	YES	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	9	DARK	BLK	BRN	RIGHT EYE
11	CHRISTIANNA,JAMAICA.	N.Y.	NEW YORK.	YES	HUSBAND	YES	YES	1921	N.Y.C.	11VW 126ST. NEW YORK.N.Y.	YES	SIX MONTHS	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	5	FAIR	BROWN		NONE
	MRS.E.E.GRAY(AUNT)							1917-		MR.J.C.MITCHELL(HUSBAND)		PERMANENTLY														
12	39 CHARLES ST.KINGSTON,JA.	MICH.	DETROIT	NO	SELF	YES	NO	1924	MICH	1941W.LINCOLN ST. DETROIT.MICH	NO		NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	3	BRN	BROWN		NONE
13																										
14																										
15																										
16																										
17																										
18																										
19																										
20																										
21																										
22																										
23																										
24																										
25																										
26																										
27																										
28																										
29																										
30																										

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14—330

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Master (State whether Master, First, or Second Officer), of the H. Ford, from Kingston, do solemnly, sincerely, and truly that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, ... in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

C. H. G. Hayward
Master, Officer.

Sworn to before me this 7th day of Apl, 1916

at Kingston

Immigration Officer.

14—430

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

GOVERNMENT PRINTING OFFICE

Printed and Sold by A. J. Russell Inc.
11 Wall Street N. Y.

Form 630
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
Immigration Service

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 1

LIST OF UNITED STATES CITIZENS
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. "Y C R O" *sailing from* [illegible]INGSTON.JAM.,IC...B.W.I.SEPTEMBER 2nd.1926, *192* , *Arriving at Port of* NEW YORK.N.Y. U.S.A. SEPT:7TH. , 1926

No. on List	NAME IN FULL: Family Name	Given Name	AGE: Yrs.	Mos.	Sex	Married or Single	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE)	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS	ADDRESS IN UNITED STATES
1	[illegible]	EDWIN F	52		M	M	[illegible]Y HAVEN, CONN.U.S.A:16TH.1875		ATLANTIC NAVIGATION CORP: 17 BATTERY PLACE NEW YORK.N.Y.
2	SMITH	LYTLE CLAYTON	51	6	F	M		[illegible] BY NAT. LAW. NAT 2239550. WASHINGTON.D.C.	155 ROCKAWAY PL. BROOKLYN. N.Y.
3									
4									
5									
6									
7									
8									
9									
10									
11									
12									
13									
14									
15									
16									
17									
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

Y Copy

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.

2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.

3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.

4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

16

(1)

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, _____, *Surgeon of the* _____, _____, *do solemnly, sincerely, and truly* _____ *that I have had* _____ *years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of* _____, _____, *and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets,* _____ *in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.*

(State whether American "citizen (born or naturalized)" or "employed by ..." as the case may be)

_____

Sworn to before me this _____ *day of* _____, *19*

at _____

_____

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian
Chinese.
Croatian
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

16—620

Form 502
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

RETURNED DEPORTEES

List _____

LIST OR MANIFEST OF ALIEN ~~PASSENGERS~~ FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a part of continental United

This (white) sheet is for the listing of

S. S. Yoro. Passengers sailing from KINGSTON, Sept 7th, 1926

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13	14	15	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	†Race or people	Place of birth		Immigration Visa Number	Issued at—	Date	*Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language [or, if exemption claimed, on what ground]	Write			Country	City or town				Country	City or town
NOT COUNTED																				
1 NOT COUNTED		Willis	DAVID	32	3	M.	M.	Cook.	Yes	English	Yes	British	AFRICAN	Berbice ~~Panama~~	British Guiana	NONE			U.S.A.	Brooklyn
2		Thomas.	William.	22	5	M.	S	Seaman	Yes.	English	Yes.	Danish West Indies	Do.	PANAMA.	CHRISTOBAL.	NONE			SPANISH HONDURAS.	PUERTO CASTILLA
3																				
4														These aliens ded to Dep Dir WCP 9/7/26						
5																				
6																				
7																				
8																				
9																				
10																				
11																				
12																				
13																				
14																				
15																				
16																				
17																				
18																				
19																				
20																				
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

2 Deps Cs not counted.

7

Total passengers . . . . .
U. S. citizens . . . . .
Aliens . . . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

16—220

List .....

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a part of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
STEERAGE PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of NEW YORK, Sept 7th., 1926

17

16	17	18		19	20	21	22			23	24			25	26	27	28	29	30	31	32	33		34	35		36
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	Final destination (Intended future permanent residence)		Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	Purpose of coming to United States			Ever in prison or almshouse, or institution (or care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which)	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law (See footnote for full text of this question)	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, expressed or implied, to labor in the United States	Whether alien had been previously deported from U.S.	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Complexion	Color of—		Marks of identification
		State	City or town				Yes or No	If yes— Year or period of years	If yes— Where?		Whether alien intends to return to country whence he came, or intends to remain permanently in United States	Length of time alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to become a citizen of the United States									Feet	Inches		Hair	Eyes	
1	NONE	NONE		NO.		NO.	Yes.	Aug 1926.	N.Y. ELLIS ISLAND.	NO.	Yes.	NONE	NO.	NO.	NO.	NO.	NO.	NO.	Yes.	Normal.	No.	5	7.	B.	B.	Brown.	
2	DO.	NONE		NO.		NO.	Yes.	Aug. 1926.	NEW York ELLIS ISLAND	NO.	Yes.	NONE	NO.	NO.	NO.	NO.	NO.	NO.	Yes.	Normal.	No.	5	5.	B.	B.	Brown.	
3																											
4																											
5																											
6																											
7																											
8																											
9																											
10																											
11																											
12																											
13																											
14																											
15																											
16																											
17																											
18																											
19																											
20																											
21																											
22																											
23																											
24																											
25																											
26																											
27																											
28																											
29																											
30																											

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

34—699

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Master (State whether Master, First, or Second Officer), of the 41 Zero, from Kingston, do solemnly, sincerely, and truly ____ that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, ____ in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

A G. Ingram
Officer.

Sworn to before me this 7th day of Sept, 1926

at New York

R A Young
Immigration Officer.

14—420

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

GOVERNMENT PRINTING OFFICE

SEAMEN SIGNED ON AT THIS PORT.

Name.	Age.	Nationality.	Name.	Age.	Nationality.
JOHN SCHIC	31	ITALIAN			
DANIEL CARR	21	BRITISH			
SIDNEY GODFREY	24	do			

I acknowledge this reference to Section 36 of the Immigration Act of February 5, 1917, imposing a fine of $10 for each change in crew not reported by me. I certify on honor that the foregoing is a complete and accurate report, and that, should any additional changes in crew occur before my vessel sails from this port, I will report such changes to the immigration authorities.

Master.

EXTRACT FROM IMMIGRATION ACT OF FEBRUARY 5, 1917.

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: **Provided,** That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

TROPICAL PRINTING CO., INC. 8-16-24 1000

5-7 Yors

Form 500

STATEMENT OF MASTER OF VESSEL REGARDING CHANGES IN CREW PRIOR TO DEPARTURE

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Port of NEW YORK

9/8/23, 192

I, master of the HONDURAN (Nationality.) S.S. MONO

from port of LA CEIBA, hereby certify that the following is a complete record of all changes in the personnel of the crew of said vessel since arrival at this port:

Total crew at time of arrival 36 Number of seamen deserted 1

Number of seamen discharged 3 Seamen left in hospital (or died)

Number of seamen signed on at this port 3 Total crew this date

The above-named vessel arrived at this port 9/7/23, 192, consigned to [illegible]; is now lying at PIER 19, and is expected to sail 9/8/23, 192, for JAMAICA via United States port of NEW YORK First port of call in United States this voyage was NEW YORK

Following is a detailed and accurate statement of all changes in crew: 18

DESERTING SEAMEN.

Name.	Age.	Nationality.	When and where signed on.
[illegible] SMITH	22	BRITISH	JAMAICA 9/[illegible]/23

RECEIVED
SEP 13 1923
IMMIGRATION SERVICE
CHIEF CLERK
ELLIS ISLAND, N.Y.

Printed and Published by Record & Guide, Inc., 13 Water Street, N. Y.

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Sheet No. 1

19[illegible], from the port of [illegible]

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)	(11)
	Name in full	Nationality	Height	Weight	Physical marks, peculiarities, or disease	Number to be paid off or discharged at port of arrival	Whether able to read	Age	Sex	Race*
	[illegible]	Italian	5' 9 1/2"	[illegible]	nothing					
	[illegible]	British	5' 7"	160	"					
	[illegible]	(illegible) British	5' 5"	140	"					
	[illegible]	British	5' 7"	150	"					
	[illegible]	[illegible]	5' 10"	190	"					
	[illegible]	Spanish	5' 4"	130	"					
	[illegible]	British	5' 8"	130	"					
	"	"	5' 10"	170	"					
	[illegible]	American	5' 8"	160	"					
	[illegible]	British	5' 8"	150	"					
	[illegible]	"	5' 8"	150	"					
	[illegible]	U.S.A.	5' 10"	190	"					
	[illegible]	British	5' 8"	140	"					
	[illegible]	"	5' 8"	150	"					
	[illegible]	"	5' 8"	140	"					
	[illegible]	"	5' 8"	150	"					
	[illegible]	"	5' 7"	145	"					
	[illegible]	Cuban	5' 8"	150	"					
	[illegible]	Italian	5' 6"	150	"					
	[illegible]	"	5' 8"	150	"					
	[illegible]	"	5' 8"	140	"					
	[illegible]	"	5' 7"	170	"					
	[illegible]	"	5' 7"	170	"					
	[illegible]	"	5' 6"	160	"					

*See list of races on back hereof.
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

Printed and Sold by A. J. Russell, Inc., 13 Water Street, N. Y.
Form 609

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSE

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the repres
port of the United States.

Vessel ..., arriving at, ... August, 3061., 1926,

(1) Line	(2) NAME IN FULL Family name	Given name	(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED When	Where	(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival
1	[illegible]	C. A[illegible]			[illegible]	20 Feb. 26	N.Orl.	Yes
2	[illegible]	[illegible]			[illegible]	" "	"	"
3	[illegible]	V. A[illegible]			[illegible]	" "	"	"
4	[illegible]	[illegible]			3rd. "	21 Aug. 26	[illegible]	"
5	[illegible]	[illegible]			[illegible]	20 Feb. 26	N. Orl.	"
6	[illegible]	SALLI			3rd "	19 Aug. 26	N. Orl.	"
7	[illegible]	[illegible]			3rd. "	20 Feb. 26	N.Orl.	"
8	[illegible]	JAMES [illegible]			[illegible]	3 Aug. 26	N. Orl.	"
9	[illegible]	[illegible]			Asso-Operat.	20 Feb. 26	N.Orl.	"
10	[illegible]	[illegible]			[illegible] STEWARD	10 Apr. 26	N.Orl.	"
11	[illegible]	[illegible]			[illegible] "	28 May 26	N.Orl.	"
12	[illegible]	[illegible]			[illegible]	17 Jul. 26	Pt. Arth.	"
13	[illegible]	[illegible]			"	10 July 26	N. York	"
14	[illegible]	[illegible]			[illegible]	7 Apr. 26	Kingst.	"
15	[illegible]	[illegible]			[illegible]	[illegible]	[illegible]	"
16	[illegible]	[illegible]			[illegible]	23 Aug. 26	"	"
17	[illegible]	[illegible]			[illegible]	[illegible]	"	"
18	[illegible]	[illegible]			[illegible]	7 Apr. 26	Kingst.	"
19	[illegible]	[illegible]			[illegible]	[illegible]	[illegible]	"
20	[illegible]	[illegible]			[illegible]	25 "	"	"
21	[illegible]	[illegible]			[illegible]	[illegible]	"	"
22	[illegible]	[illegible]			[illegible]	25 July 26	[illegible]	Yes
23	[illegible]	[illegible]			[illegible]	12 Aug. 26	Kingst.	NO
24	[illegible]	[illegible]			[illegible]	25 "	"	Yes
25	[illegible]	[illegible]			[illegible]	24 "	"	"
26	[illegible]	[illegible]			[illegible]	Inv. Supp. 26	Kings	NO

R. Gilmore Insp.

DISCHARGED SEAMEN.

Name.	Age.	Nationality.	When and where signed on.	When and where signed on.	Sickness.
[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]

Printed and Sold by A. J. Kinnicut, Inc., 11 Water Street, N. Y.

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

36 - 2 cits

Sheet No. 1

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel Y C I C, arriving at, Y I C S I C August, 30th., 1926, from the port of NEW YORK. 19

(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
Family name	Given name				When	Where									
[illegible]	C. A[illegible]			[illegible]	[illegible]	[illegible]	Yes	Yes	37	M	A[illegible]	Italian	5. 3	132	Nothing
[illegible]	V. [illegible]			[illegible]	"	"	"	"	42	"	English	British	5.3	ICC	"
VAIA[illegible]	V. AL[illegible]			[illegible]	"	"	"	"	[illegible]	"	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	"
PA[illegible]	L[illegible]			Cpd.	"	22 Aug. 26 N.Y.	"	"	28	"	[illegible] (Negro)	Ital.	5.6	I40	"
[illegible]	ISAAC			[illegible]	"	[illegible]	"	"	[illegible]	"	[illegible]	Italian	5.3	I50	"
[illegible]	SA[illegible]			[illegible]	"	[illegible]	"	"	[illegible]	"	[illegible]	[illegible]	5.1	I5[illegible]	"
CA[illegible]	[illegible]			[illegible]	"	20 Aug. 26 N.Y.	"	"	[illegible]	"	English	"	[illegible]	[illegible]	"
S[illegible]D	JAMES [illegible]			Cpd.	"	[illegible] N.Y.	"	"	28	"	Spanish	Spanish	5.4	I[illegible]	"
P[illegible]	[illegible]			[illegible]	"	3 Aug. 26 N.Y.	"	"	[illegible]	"	Scotch	British	5.5	I[illegible]	"
[illegible]	L. [illegible]			[illegible]	"	[illegible]	"	"	27	"	[illegible]	"	5.10	I[illegible]	"
[illegible]	WA[illegible]			[illegible]	"	18 Aug. 26 N.Y.	"	"	43	"	U.S.A.	American	5.8	I[illegible]	"
[illegible]	LA[illegible]			[illegible]	"	25 Aug. 26 N.Y.	"	"	34	"	Af[illegible]	British	5.8	I50	"
[illegible]	AT[illegible]			[illegible]	[illegible]	N.Y. P.A.R.R.	30	"	32	"	"	"	5.8	I4[illegible]	"
[illegible]	[illegible]			[illegible]	[illegible]	[illegible]	Yes	"	21	"	"	"	[illegible]	17[illegible]	"
[illegible]	[illegible]			[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	"	2[illegible]	"	"	"	[illegible]	[illegible]	"
[illegible]	[illegible]			[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	"	[illegible]	"	"	"	[illegible]	[illegible]	"
[illegible]	[illegible]			[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	"	[illegible]	"	"	"	[illegible]	[illegible]	"
[illegible]	[illegible]			[illegible]	[illegible]	22 Aug. 26 [illegible]	"	"	27	"	"	U.S.A.	5.10	1[illegible]	"
[illegible]	[illegible]			[illegible]	[illegible]	[illegible]	"	"	[illegible]	"	"	British	5.8	I40	"
[illegible]	[illegible]			[illegible]	[illegible]	[illegible]	"	"	34	"	"	"	5.8	I50	"
[illegible]	[illegible]			[illegible]	[illegible]	[illegible]	"	"	21	"	"	"	5.8	I4[illegible]	"
[illegible]	[illegible]			[illegible]	[illegible]	[illegible]	"	"	24	"	"	"	5.[illegible]	I[illegible]	"
[illegible]	[illegible]			[illegible]	[illegible]	[illegible]	"	"	2[illegible]	"	"	"	5.7	I45	"
[illegible]	[illegible]			[illegible]	[illegible]	[illegible]	28[illegible]	"	21	"	"	Cuban	5.8	I5[illegible]	"
[illegible]	[illegible]			[illegible]	[illegible]	12 Aug. 26 [illegible]	[illegible]	"	21	"	"	British	5.8	I[illegible]	"
[illegible]	[illegible]			[illegible]	[illegible]	[illegible]	93	"	30	"	"	"	5.8	I50	"
[illegible]	[illegible]			[illegible]	"	"	"	"	32	"	"	"	5.8	I40	"
[illegible]	[illegible]			[illegible]	"	"	"	"	28	"	"	"	5.7	I70	"
[illegible]	[illegible]			[illegible]	[illegible]	[illegible]	"	"	21	"	"	"	5.8	I[illegible]	"

Relieving Crew.

DISCHARGED SEAMEN.

Name.	Age.	Nationality.	When and where signed on.	Sickness.

Name.	Age.	Nationality.	When and where signed on.

Name.	Age.	Nationality.	When and where signed on.

Nurfis Trust Corp.
Standard Trust Co.
Agents Delaware Trust Corp.

240

Immigrant Inspector.

*See list of races on back hereof.
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, C. G. Ivancevich, of the S.S. Lone, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of Par. 5 subdivision (b) Immigration Rule 6 which appears below.

C. G. Ivancevich
Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this _____ day of _____, 19

_____
Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

When an arriving seaman is a "workaway," a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 5. Clearance shall not be granted any vessel until the *lists* required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

14—1900

LIST OF RACES OR PEOPLE

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (north).
Italian (south).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak.)
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (except Cuban).

Water Street, N. Y.

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Sheet No. 2

...er Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

...sel Y C B O, arriving at, K I N G S T O N, August 30 th. 1926, 19 26, from the port of K I N G S T O N 20

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL: Family name	(2) NAME IN FULL: Given name	(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED: When	(6) SHIPPED OR ENGAGED: Where	(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
1	M.A	Y..			[illegible]	26June 26	N.YORK	[illegible]	[illegible]	[illegible]	M.	[illegible]	[illegible]	5.3	[illegible]	[illegible]
2	[illegible]	[illegible]			"	" "	"	"	"	[illegible]	"	"	"	[illegible]	[illegible]	"
3	[illegible]	[illegible]			"	" "	"	"	"	[illegible]	"	"	"	5.7	140	"
4	[illegible]	[illegible]			"	" "	"	"	"	26	"	"	"	5.4	140	"
5	[illegible]	[illegible]			"	9 July 26	"	"	"	[illegible]	"	"	"	5.7	[illegible]	"
6	[illegible]	[illegible]			"	23 Aug. 26	"	"	"	[illegible]	"	"	"	[illegible]	140	"
7	[illegible]	[illegible]			"	[illegible]	"	"	"	[illegible]	"	"	"	5.7	140	"
8	[illegible]	[illegible]			"	" "	"	"	"	42	"	"	"	[illegible]	[illegible]	"
9	I.A.	[illegible]			"	[illegible] Aug. 26	"	"	"	[illegible]	"	"	"	[illegible]	[illegible]	"
10	[illegible]	[illegible]			"	[illegible]	"	"	"	[illegible]	"	"	"	[illegible]	[illegible]	"
11																
12																
13																
14																
15																
16																
17																
18																
19																
20																
21																
22																
23																
24																
25																
26																
27																
28																
29																
30																

Railway Disp.

AMERICAN CONSULATE
Kingston, Jamaica
(Country)
SEEN
For the journey to the United States
via Lyeit
George F. Kelly
U.S. Consul
Date SEP 1 1926
The validity of this visa expires (twelve) months from this date, provided the passport continues to be valid for that period.

Line DiGiorgio Fruit Corp.
Owners Standard Fruit & S.S. Co.
Local Agents DiGiorgio Fruit Corp.

14—1240

Immigrant Inspector.

*See list of races on back hereof.
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

9-7-26

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Chas. Swanck, of the Lord, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of Par. 5 subdivision (b) Immigration Rule 6 which appears below.

Chas. Swanck
Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this 7th day of Sept, 1926

R.A. Jones
U.S. Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

When an arriving seaman is a "workaway," a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 5. Clearance shall not be granted any vessel until the *lists* required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

14—1848

LIST OF RACES OR PEOPLE

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak.)
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

Line .....
Owners .....
Local Agents .....
Texas Co.

SEAMEN SIGNED ON AT THIS PORT.

Name	Age.	Nationality.	Name	Age.	Nationality.

RECEIVED FEB 2 1927 BUREAU OF IMMIGRATION

RECEIVED FEB 27

I acknowledge this reference to Section 36 of the Immigration Act of February 5, 1917, imposing a fine of $10 for each change in crew not reported by me. I certify on honor that the foregoing is a complete and accurate report, and that, should any additional changes in crew occur before my vessel sails from this port, I will report such changes to the immigration authorities.

H. Larsen
for
Master

EXTRACT FROM IMMIGRATION ACT OF FEBRUARY 5, 1917.

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shal lby regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the quest on of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded; *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

Uns & Co.
24 Beaver St., N. Y.

Immigrant Inspector.

SEP 7 - 1926

9-87 Pennsylvania

Form 659

PENNSYLVANIA

STATEMENT OF MASTER OF VESSEL REGARDING CHANGES IN CREW PRIOR TO DEPARTURE.

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

PORT OF New York.

I, master of the American (Nationality.) S. S. Pennsylvania, Sept 9, 1926
from port of Curacao, D.W.I., hereby certify that the following is a complete record of all changes in the personnel of the crew of said vessel since arrival at this port:

Total crew at time of arrival 35 — Number of seamen deserted 1
Number of seamen discharged 35 — Seamen left in hospital (or died)
Number of seamen signed on at this port 37 — Total crew this date 37

The above-named vessel arrived at this port Sept 8, 1926, consigned to The Texas Co.; is now lying at Barber Asphalt Co. Maurice N.J. and is expected to sail Sept 9, 1926, for Tampico, Mex via Unites States port of ..... First port of call in United States this voyage was .....

Following is a detailed and accurate statement of all changes in crew:

DESERTING SEAMEN.

Name.	Age.	Nationality	When and where signed on.

14—1618

8843

Sheet No. 2

CREW LIST AS MEMBERS OF CREW

Crew list of vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

from the port of Curacao, D.W.I. *to* New York, Sept 8, 1926

(1) Line No.	(2) Name in full	(3) Rating	(4) Date of birth	(5) Place of birth	(6) Last permanent residence	(7) Destination	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
1	Mark Stanley	Oiler	Jan 25 1891	Curacao D.W.I.	Curacao D.W.I.	Curacao D.W.I.	Yes	35	M		U.S.A.	5'10"	160	Not known
2	[illegible]	"	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]		U.S.A.	5'11"	190	[illegible]
3	[illegible]	"	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]		U.S.A.	5'6"	140	[illegible]
4	[illegible]	American	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]		U.S.A.	5'9"	132	[illegible]
5	Karlun Sander	Steward	[illegible]	Sweden	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]		Sweden	5'6"	138	[illegible]
6	[illegible]	Fireman	[illegible]	Germany	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]		Germany	5'10"	160	[illegible]
7	[illegible]	"	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]		Germany	5'9"	150	[illegible]
8	[illegible]	American	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]		U.S.A.	5'6"	135	[illegible]
9	[illegible]	Fireman	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]		U.S.A.	5'9½"	163	[illegible]
10	[illegible]	Coal Passer	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]		Poland	[illegible]	[illegible]	[illegible]
11	[illegible]	American	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]		U.S.A.	5'7"	135	[illegible]
12	[illegible]	"	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]		U.S.A.	5'7"	132	[illegible]
13	[illegible]	"	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]		U.S.A.	5'6"	132	[illegible]
14	[illegible]	"	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]		U.S.A.	5'8"	138	[illegible]
15	[illegible]	Fireman	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]		U.S.A.	5'8"	158	[illegible]
16	[illegible]	"	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]		U.S.A.	5'6"	132	[illegible]
17	[illegible]	"	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]		U.S.A.	5'8"	144	[illegible]
18	[illegible]	Fireman	[illegible]	Porto Rico	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]		Porto Rico	5'6"	133	[illegible]
19	[illegible]	Oiler	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]		U.S.A.	5'9"	144	[illegible]
20	[illegible]	"	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]		U.S.A.	5'6"	145	[illegible]
21	[illegible]	Oiler	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]		U.S.A.	5'6"	162	[illegible]
22	[illegible]	"	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]		U.S.A.	5'9"	140	[illegible]
23	[illegible]	Oiler	[illegible]	Germany	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]		Germany	5'7"	136	[illegible]
24	[illegible]	"	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]		U.S.A.	5'6"	128	[illegible]
25	[illegible]	"	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]		U.S.A.	5'6"	138	[illegible]
26	[illegible]	"	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]		U.S.A.	5'9"	145	[illegible]
27	[illegible]	"	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]		U.S.A.	5'9"	145	[illegible]
28	[illegible]	"	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]		British	5'8"	142	[illegible]

Immigrant Inspector.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

*See list of races on back hereof.
NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

8

MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL

ST OR MANIFEST of aliens employed on the vessel, as required by section 33 of the Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representative of the master before departure from a foreign port or before arrival at a port of the United States

...ne ....., arriving at Newyork, Sept 7, 1926 from Penns

(1) Line	(2) NAME IN FULL: Family name	Given name	(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED: When	Where	(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read
					Steward				
	Lozano	M.		13 years	Chief Off	6-19-26	New York	Yes	
	Hartman	Thomas		30 "	2nd "				
	Eddy	John		19 "	3rd "				
	Hansen	John		1 "	Bakers Off				
	Moller	Wilhelm		6 "	Baker				
	Shay	Francis		14 "	Cook				
	Foley	George		5 "	"				
	Rathbone	Richard		4 "	"				
	Rieger	Gustav		22 "	Cook				
	Waller	George		16 "	"				
	Dykhuis	John		8 "	"				
	Milam	Jackson		2 "	Cook				
	Wright	Ephraim		1 "	"				
	Rodriguez	Joe.		2 "	"				
	Brouard	Leo.		25 "	Chief Eng				
	Samuel	Jack		24 "	1st "				
	Hauge	Lemmin		10 "	2nd "				
	Gerde	August		14 "	3rd "				
	McCaffrey	Paul		20 "	1st Engineer				
	Nicleo	Paul		19 "	2nd "				
	Bermudez	Frank		6 "	Oiler				
	Escandon	Raymundo		7 "	"				
	Gonzalez	Luis		15 "	"				
	Lopez	Manuel		26 "	Fireman				
	Thurston	Simon		22 "	"				
	Allaza	Carlos		8 "	"				
	Hartley	Harry		2 "	Wiper				
	Gjedsted	Albert		12 "	"				
	Hylton	Martin		27 "	Steward				
	Graham	Norman		13 "	Cook				
	Rowland	John							
	Rowland	William							

Owners ..... Line .....

Local Agents 192

Texas Co.

SEAMEN LEFT IN HOSPITAL.

Name.	Age.	Nationality.	When and where signed on.	Sickness.

DISCHARGED SEAMEN.

Name.	Age.	Nationality	When and where signed on.
L. Donnelly		Puerto Rico	Aug 19. Newyork
E. Alonga		Cuba	"
P. Chebtos		Greece	"

Name.	Age.	Nationality	When and where signed on.
Geo. W. Thomas		Eng	
Bryant Lindstrom		Finland	
Ellaston Elbert		Sweden	
Fresdecia Vizcaino		Cuba	

CONTINUED ON NEXT PAGE.

...and (7)

Sheet No. 22

ST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

ngress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Pennsylvania, arriving at New York, Sept 7, 1926 from the port of Curacao, D.W.I. 8/30/26

(2) NAME IN FULL Family name	Given name	(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED When	Where	(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
Dezzaco	A.	✓		Steward								U.S.			
Hartman	Thomas Eddy	✓	13 years	Chief Off	8-19-26	New York	Ags	Yes	35	Male	Seaman	U S A	5'10	160	Not known
Hansen	Johan	✓	30 "	2nd "	"	"	"	"	47	"	"	U S A	5'11	180	" "
Moller	Wilhelm	✓	19 "	3rd "	"	"	"	"	34	"	"	U S A	5'6	170	" "
Shay	Francis	✓	1 "	Radio Opr	"	"	"	"	22	"	American	U S A	5'9	138	" "
Hiley	George	✓	6 "	Boson	"	"	"	"	24	"	Seaman	Sweden	5'6"	138	" "
Reichhold	Richard	✓	14 "	QM	"	"	"	"	30	"	German	Germany	5'10	160	" "
Pflugen	Gustav	✓	5 "	" "	"	"	"	"	22	"	"	Germany	5'9"	150	" "
Waller	George	✓	4 "	"	"	"	"	"	19	"	American	U S A	5'6	135	" "
Dykhuse	John	✓	22 "	A B	"	"	"	"	45	"	Dutch	U S A	5'9"	163	" "
Nilsen	Asbjorn	✓	16 "	"	"	"	"	"	28	"	Scand	Norway	5'8	143	" "
Wright	Ephraim	✓	8 "	"	"	"	"	"	27	"	American	U S A	5'7	135	" "
Rodriguez	Joe	✓	2 "	O S	"	"	"	"	18	"	"	U S A	5'7	132	" "
Broussard	Lee	✓	1 "	"	"	"	"	"	18	"	"	U S A	5'8	138	" "
Szamer	Jack	✓	2 "	"	"	"	"	"	19	"	"	U S A	5'10	135	" "
Hauge	Severin	✓	25 "	Chief Eng	"	"	"	"	43	"	Scand	U S A	5'9"	190	" "
Gjerde	August	✓	24 "	1st Asst	"	"	"	"	42	"	"	U S A	5'8	168	" "
McCaffrey	Paul	✓	10 "	2nd Asst	"	"	"	"	28	"	American	U S A	5'7"	150	" "
Nicles	Paul	✓	14 "	3rd Asst	"	"	"	"	32	"	Greek	U S A	5'8	158	" "
Bermudez	Frank	✓	20 "	1st Pumpman	"	"	"	"	39	"	Spain	Spain	5'6	138	" "
Escandon	Raymond	✓	19 "	2nd "	"	"	"	"	36	"	"	"	5'8"	144	" "
Gonzalez	Luis	✓	6 "	Oiler	"	"	"	"	24	"	Porto Rico	U S A	5'6	133	" "
Jones	James	✓	7 "	"	"	"	"	"	27	"	Amer	U S A	5'9"	144	" "
Theodore	Orien	✓	18 "	"	"	"	"	"	37	"	Belg	U S A	5'6"	145	" "
Aliaga	Carlos	✓	26 "	Fireman	"	"	"	"	44	"	Chile	Chile	5'7	162	" "
Hartley	Harry	✓	22 "	"	"	"	"	"	45	"	Amer	U S A	5'9"	140	" "
Glode	Albert	✓	8 "	"	"	"	"	"	26	"	Germ	Germa	5'7"	136	" "
Spelor	Morton	✓	2 "	Wiper	"	"	"	"	18	"	Amer	U S A	5'6"	128	" "
Linkman	Vroomelen	✓	12 "	"	"	"	"	"	32	"	Belg	U S A	5'6"	138	" "
Rosland	John	✓	27	Steward	"	"	"	"	45	"	Scand	U S A	5'9	145	" "
Rowland	William	✓	13	Cook	"	"	"	"	31	"	British	British	5'8	142	

Line .....
Owners .....
Local Agents Texas Co.
16—1949

Immigrant Inspector.

*See list of races on back hereof.
NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

8

When and where signed on.

Name.	Age.	Nationality	When and where signed on.	Sickness.
Jas. M. Thomas		Eng		
Roger Lundam		English		
Edwin Eck		Swede		
Francisco Vazquez		Cuba		

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Master, of the Pennsylvania, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

H Iversen
Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this 30 day of Sept, 1926

O W Heun
Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the *lists* required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

ALIEN SEAMEN

SEC. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

SEC. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

GOVERNMENT PRINTING OFFICE 16—1926

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

Form 599
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Sheet No. 23

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel Pennsylvania, arriving at New York, Sept 6, 1926, from the port of Curacao D.W.I. 8/30/26

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL: Family name	(2) NAME IN FULL: Given name	(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED: When	(6) SHIPPED OR ENGAGED: Where	(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
1	Wickenham	La Verne	✓	2 yrs	Messman	8-19-26	New York	Yes	yes	22	Male	American	U S A	5'8	150	Not known
2	Bourland	Lawrence	✓	2 "	Messboy	"	"	"	"	19	"	"	U S A	5'9	135	" "
first 3	Gero	Joseph	✓	4 "	"	"	"	"	"	22	"	"	U S A	5'8	140	" "
first 4	Anderson	Gayman	✓	2 "	"	"	"	"	"	18	"	"	U S A	5'6"	136	" "
first 5	Gjerde	Nils	✓	—	Wiper	"	"	"	"	14	"	Negro	U S A	5'0"	100	" "
6																
7																
8																
9																
10																
11																
12																
13																
14																
15																
16																
17																
18																
19																
20																
21																
22																
23																
24																
25																
26																
27																
28																
29																
30																

American Consulate
at Curacao (City) D.W.I. (Country) Aug 28 1926

SEEN

For the journey to the United States

via Victor P.M.

(Consul)

No Fee

Date Aug 28 1926

Seal and Fee Stamp

the validity of this visa is restricted to ... months from this date, unless the passport itself continues to be valid for a shorter period.)

Passport No. 1001

(35) Seamen included in this Visa (No.) (initials)

(Not including Capt).

one steerage Dup.

Line .....

Owners .....

Local Agents .....
14—1240

.....
Immigrant Inspector.

* See list of races on back hereof.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

9-7-26

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Master, of the Pennsylvania, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

H Iversen
Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this 7 day of Sept, 1926

A D Stevens
Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the *lists* required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

ALIEN SEAMEN

SEC. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

SEC. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

16—1949

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

RECEIVED
SEP 10 1926

14-1613

EXTRACT FROM IMMIGRATION ACT OF FEBRUARY 5, 1917.

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

14-1613

S-7 Karmoy

Form 609

STATEMENT OF MASTER OF VESSEL REGARDING CHANGES IN CREW PRIOR TO DEPARTURE.

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Port of New York
September 9th, 1926

I, master of the Norwegian (Nationality) S. S. Karmoy, from port of Windsor N.S., hereby certify that the following is a complete record of all changes in the personnel of the crew of said vessel since arrival at this port:

Total crew at time of arrival 23 — Number of seamen deserted none
Number of seamen discharged 8 — Seamen left in hospital (or died) none
Number of seamen signed on at this port 8 — Total crew this date 23.

The above-named vessel arrived at this port September 7th, 1926, consigned to J. F. WHITNEY & CO.; is now lying at W.S. Gypsum Co N.B., and is expected to sail September 9th, 1926 for Windsor via United States port of Direct. First port of call in United States this voyage was New York.

24

Following is a detailed and accurate statement of all changes in crew:

DESERTING SEAMEN.

Name.	Age.	Nationality.	When and where signed on.

14—1613

SEP 10 1926
U.S. IMMIGRATION SERVICE · CHIEF CLERK · ELLIS ISLAND

(CONTINUED OVER)

LIST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port in the United States.

Sheet No. 25

RECEIVED
SEP 10 1926
U.S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Arrived at the port of Windsor N.S., from the port of Newfoundland, Sept. 7, 1926.

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	(13)	(14)	(15)
Number on list.	Name in full.	Rank or rating.	Nature of document.	Number of document.	Place of issue.	Date of issue.	Whether able to read	Age	Sex	Race*	Nationality	Height	Weight	Physical marks, peculiarities, or disease
1	Hans Hoirup	Master	C.D.	5-8	Norway	5-8	Yes	50	M	"	"	5-9	190	
2	Ole Hansen	Mate	"	5-8	"	5-8	"	38	"	"	"	5-8	160	
3	Ole Olsen	Engineer	"	5-9	"	5-9	"	32	"	"	"	5-9	160	
4	Ole Olsen	Cook	"	5-9	"	5-9	"	46	"	"	"	5-9	150	
5	Ole Olsen	Steward	"	5-6	"	5-6	"	29	"	"	"	5-6	148	
6	Ole Olsen	Deck hand	"	5-9	"	5-9	"	19	"	"	"	5-9	165	
7	Ole Olsen	"	"	5-8	"	5-8	"	20	"	"	"	5-8	155	
8	Ole Olsen	"	"	5-8	"	5-8	"	17	"	"	"	5-8	150	
9	Ole Olsen	"	"	5-8	"	5-8	"	24	"	"	"	5-8	155	
10	Ole Olsen	"	"	5-10	"	5-10	"	18	"	"	"	5-10	165	
11	Ole Olsen	"	"	5-9	"	5-9	"	28	"	"	"	5-9	160	
12	Ole Olsen	"	"	5-8	"	5-8	"	35	"	"	"	5-8	160	
13	Ole Olsen	"	"	5-8	"	5-8	"	18	"	"	"	5-8	155	
14	Ole Olsen	"	"	5-8	"	5-8	"	24	"	"	"	5-8	150	
15	Ole Olsen	"	"	5-7	"	5-7	"	17	"	"	"	5-7	150	
16	Ole Olsen	"	"	5-9	"	5-9	"	21	"	"	"	5-9	165	
17	Ole Olsen	"	"	5-9	"	5-9	"	30	"	"	"	5-9	165	
18	Ole Olsen	"	"	5-7	"	5-7	"	26	"	"	"	5-7	150	
19	Ole Olsen	"	"	5-9	"	5-9	"	21	"	"	"	5-9	155	
20	Ole Olsen	"	"	5-8	"	5-8	"	35	"	"	"	5-8	165	
21	Ole Olsen	"	"	5-8	"	5-8	"	20	"	"	"	5-8	150	
22	Ole Olsen	"	"	5-8	"	5-8	"	19	"	"	"	5-8	155	
23	Ole Olsen	"	"	5-8	"	5-8	"	19	"	"	"	5-8	155	

*See list of races on back hereof.
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

Printed and Sold by A. L. Bryant, Inc., 15 Water Street, N. Y.
Form 549
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representative of the vessel at the port of the United States.

Mor. S/S Harmony Flag Oslo, arriving at New York Sept. 7, 1926, from the

(1) Family name	(2) Given name	(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED When	(6) SHIPPED OR ENGAGED Where	(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read
Arpetvedt	Peder			Captain	8/26-25	N. York	No	yes
Johnsen	Karl			1. Mate	2/10-25	N. Orleans	"	"
Brunsvik	Adolf			2. "			"	"
Halvesen	Sam			1. Engineer	4/16-26	N. Orleans	"	"
Jensen	Knut			2 "	2/4-25	Haugesund	"	"
Guttormsen	Lars			3 "			"	"
Edmundsen	Olaf			Steward	8/23-25	"	"	"
Makeland	Lars			Cook	8/10-25	"	"	"
Hallesberg	Arthur			Mess Boy	8/30-26	N. York	yes	"
Overgaard	Peder			Boatswain	4/25-25	Haugesund	"	"
Pedersen	Karl			Sailor	8/11-26	N. York	"	"
Bentsen	Birger			"	"	"	"	"
Solberg	Monrad			"	"	"	"	"
Johansen	Helge			"	"	"	"	"
Jahns	Ridolf			"	8/30-26	"	"	"
Maland	Ingvarth			"	6/25-25	Haugesund	"	"
Svedt	Ridar			Bosun	4/14-25	"	"	"
Gunsen	Oskar			Engineman	6/15-26	New Orleans	"	"
Eidvall	Karl			"	7/7-26	"	"	"
Knudsen	Leif			"	8/12-26	New York	"	"
Johnsen	Helmuth			"	8/20-26	"	"	"
Jensen	Birger			"	8/30-26	"	"	"
Haale	Hans			"	"	"	"	"

Sent from Norway

Name.	Age.	Nationality.
Karl Johnsen	20	Norwegian
Sigurd Hope	17	"
Martin Hollund	18	"
Nils Oritzland	15	"
Mikal Ellensnes	17	"
Arthur Albrethsen	16	"
Alf Brynjelsen	19	"
Johannes Hervik	22	"

DISCHARGED SEAMEN.

Name.	Age.	Nationality.	When and where signed on.
Peder Overgaard	35	Norweg	6/25-25 Haugesund
Ingarth Meland	16	"	" " "
Karl Pedersen	28	"	8/11-26 New York
Birger Bentsen	18	"	" " "
Helge Johansen	24	"	" " "
Rolff Jahns	18	"	8/30-26 "
Birger Jensen	20	"	" " "
Hans Haale	18	"	" " "

SEAMEN LEFT IN HOSPITAL.

Name.	Age	Nationality.	When and where signed on.	Sickness.

I acknowledge this reference to Section 36 of the Immigration Act of February 5, 1917, printed on the reverse side of this sheet, imposing a fine of $10 for each change in crew not reported by me. I certify on honor that the foregoing is a complete and accurate report, and that, should any additional changes in crew occur before my vessel sails from this port, I will report such changes to the immigration authorities.

Peder Arpetvedt
Master.

14—1613

[CONTINUED ON NEXT PAGE.]

[OVER.]

14—1613

Sheet No. 77

*See list of exceptions in Note—Failure to comply with this order is punishable by fine of not more than $2000 and imprisonment for not more than one year. (See Sections 2 (2), (5), (6), and (7) of Act of February 5, 1917.)

Immigrant Inspector.

U.S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Sheet No. 25

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Nor. S/S Karmoy City Island
Vessel, arriving at New York, Sept. 7, 1926, from the port of Windsor N.S

(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
Family name	Given name				When	Where									
Aspetvedt	Peder			Captain	8/26-25	N. York	No	yes	50	M	Scand	Norway	5-8	155	
Johnsen	Carl			1. Mate	2/1-25	N. Orleans	"	"	38	"	"	"	5-9	190	
Krumsvik	Adolf			2. "			"	"		"	"	"	5-8	160	
Salvesen	Sam			1. Engineer	4/16-26	N. Orleans	"	"	32	"	"	"	5-9	160	
Jensen	Eval			2 "	2/14-25	Haugesund	"	"	46	"	"	"	5-9	150	
Guttormsen	Lars			3 "		"	"	"		"	"	"	5-6	148	
Osmundsen	Olaf			Steward	5/23-25	"	"	"	29	"	"	"	5-9	165	
Makeland	Lars			Cook	8/10-25	"	"	"	19	"	"	"	5-8	155	
Hallesberg	Arthur			Mess Boy	8/30-26	N. York	yes	"	20	"	"	"	5-8	150	
Overgaard	Peder			Boatswain	4/25-25	Haugesund	"	"	35	"	"	"	5-8	155	
Pedersen	Karl			Sailor	8/11-26	N. York	"	"	28	"	"	"	5-10	165	
Bentsen	Birger			"	"	"	"	"	18	"	"	"	5-9	160	
Solberg	Monrad			"	"	"	"	"	17	"	"	"	5-8	160	
Johansen	Helge			"	"	"	"	"	24	"	"	"	5-8	155	
Jahns	Ribiff			"	8/30-26	"	"	"	18	"	"	"	5-8	150	
Maland	Ingarth			"	4/25-25	Haugesund	"	"	17	"	"	"	5-7	145	
Svedte	Ridar			Donkeyman	4/14-25	"	"	"	21	"	"	"	5-9	165	
Gunsen	Oskar			Fireman	4/15-26	New Orleans	"	"	30	"	"	"	5-9	165	
Fidvall	Karl			"	7/7-26	"	"	"	26	"	"	"	5-7	150	
Knutsen	Leif			"	8/12-26	New York	"	"	21	"	"	"	5-9	155	
Johnsen	Henrik			"	8/20-26	"	"	"	35	"	"	"	5-8	165	
Jensen	Birger			"	8/30-26	"	"	"	20	"	"	"	5-8	150	
Haale	Hans			"	"	"	"	"	19	"	"	"	5-8	155	

All signed articles from 2 to 10 yrs.

Name. Age. Nationality.

Karl Johnsen 20 Norwegian
Eskild Skoke 17 -
Martin Hollund 18 -
Nils Orikland 15 -
Mikal Hansen 17 -

Sent from Norway

John K. Haaland Haugesund
Agents J. F. Whitney & Co.

Immigrant Inspector.

*See list of races on back hereof.
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

Printed and Sold by A. L. Russell, Inc., 13 Water Street, N. Y.
Form 688

5-7-26

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Teder Rpetvedt, of the Norwegian S/S Karmoy, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of Par. 5 subdivision (b) Immigration Rule 6 which appears below.

Teder Rpetvedt
Master, ~~First or Second Officer.~~

Sworn to before me this 7 day of Sept, 1926

F. C. Lawrence.
Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

When an arriving seaman is a "workaway," a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 5. Clearance shall not be granted any vessel until the *lists* required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

14—4868

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (north).
Italian (south).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak.)
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (except Cuban).

Printed and Sold by A. L. Russell, Inc., 13 Water Street, N. Y.
Form 699

4

SEAMEN SIGNED ON AT THIS PORT.

Name.	Age.	Nationality.	Name.	Age.	Nationality.
David Ferguson	22	Jamaican			
Lai John	34	Chinese			
Lee Shew	23	-do-			
Leung Hat	38	-do-			
Ambrose Young	31	British			

RECORD DIVISION SEP 13 1926 FILED

I acknowledge this reference to Section 36 of the Immigration Act of February 5, 1917, imposing a fine of $10 for each change in crew not reported by me. I certify on honor that the foregoing is a complete and accurate report, and that, should any additional changes in crew occur before my vessel sails from this port, I will report such changes to the immigration authorities.

Master.

EXTRACT FROM IMMIGRATION ACT OF FEBRUARY 5, 1917.

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: **Provided**, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

14-1613

Local Agents 14—1200

Immigrant Inspector.

E-Z Oradell

Printed & Sold by A. L. Russell, Inc.
Form 699-3-24

6

STATEMENT OF MASTER OF VESSEL REGARDING CHANGES IN CREW PRIOR TO DEPARTURE.

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Port of New York
September 10th, 1926

I, master of the British (Canadian) S. S. Oradell (Nationality.) from port of Bowden Jamaica, hereby certify that the following is a complete record of all changes in the personnel of the crew of said vessel since arrival at this port:

Total crew at time of arrival 28 — Number of seamen deserted Nil
Number of seamen discharged 5 — Seamen left in hospital (or died) Nil
Number of seamen signed on at this port 5 — Total crew this date 28

The above-named vessel arrived at this port September 4th, 1926, consigned to United Fruit Co; is now lying at Staten Is., and is expected to sail Sept 10th, 1926, for Port Antonio Jamaica via United States port of ——— ——— First port of call in United States this voyage was New York

26

Following is a detailed and accurate statement of all changes in crew:

DESERTING SEAMEN.

Name.	Age.	Nationality.	When and where signed on.

RECEIVED SEP 13 1926

14-1613

Printed and Sold by A. L. Russell, Inc., 13 Water Street, N. Y.
Form 699
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the immigrant inspector at the port of arrival by the master, owner, agent, consignee, or representative of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port in the United States.

Sheet No. 1

Bowden Jamaica 9/13/1926
Name of vessel Oradell Port of departure Jamaica Date of arrival at this port September 13, 1926, from the port of Bowden Jamaica

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	(13)	(14)	(15)
No.	Name in full	Calling or occupation	Last permanent residence	Final destination	Whether in possession of $50 and how much	Whether to be paid wages and discharged at port of arrival	Whether able to read	Age	Sex	Race	Nationality	Height	Weight	Physical marks, peculiarities, or disease
1	David Ferguson	Seaman	Bowden Jamaica	Bowden Jamaica	Yes $50	No	Yes	22	M	Negro	British	5'9	150	None.
2	Lai John	Seaman	Bowden Jamaica	Bowden Jamaica	Yes $50	No	No	34	M	Chinese	British	5'7	138	
3	Lee Shew	Seaman	Bowden Jamaica	Bowden Jamaica	Yes $50	No	No	23	M	Chinese	British	5'6	133	
4	Leung Hat	Seaman	Bowden Jamaica	Bowden Jamaica	Yes $50	No	No	38	M	Chinese	British	5'8	150	
5	Ambrose Young	Seaman	Bowden Jamaica	Bowden Jamaica	Yes $50	No	Yes	31	M	Negro	British	5'10	150	
6														
7														
8														
9														
10														
11														
12														
13														
14														
15														
16														
17														
18														
19														
20														
21														
22														
23														
24														
25														
26														
27														
28														
29														
30														
31														
32														
33														
34														
35														
36														
37	Dale Ferguson	Seaman	Bowden Jamaica	Bowden Jamaica	Yes $50	No	Yes	35	M	Negro	British	5'7	138	None.
38	Leung Hat	Seaman	Bowden Jamaica	Bowden Jamaica	Yes $50	No	No	32	M	Chinese	British	5'6	133	
39	Lee Shew	Seaman	Bowden Jamaica	Bowden Jamaica	Yes $50	No	No	36	M	Chinese	British	5'8	150	
40	Lai John	Seaman	Bowden Jamaica	Bowden Jamaica	Yes $50	No	No	21	M	Chinese	British	5'8	160	
41	Ambrose Young	Seaman	Bowden Jamaica	Bowden Jamaica	Yes $50	No	Yes	31	M	Negro	British	5'10	140	
42														

AMERICAN CONSULATE
at Kingston, Jamaica
(City) (Country)
SEEN
For the journey to the United States
via Jamaica
Visa Correct
Date SEP 2 1926

*See list of exceptions from this rule provided for passport Note.—Failure to answer questions (2), (3), (6), and (7) as directed may cause serious delay. See often conflicts for each alien. Consular officer.

Printed and Sold by A. L. Russell, Inc., 13 Water Street, N. Y.
Form 660
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the represent
port of the United States.

Vessel Cradell, arriving at, NY., Sept. 7, 1926, f

(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival
Family name	Given name				When	Where	
Yates	Edgar.	✓	42.	trimmer	16/2/26.	New York	no
Day.	arthur	✓	21	2d "	11/8/26	"	"
Pratt.	Thomas.	✓	16	2nd "	16/2/26.	"	"
Clark.	John.	✓	20	3rd "	23/2/26.	"	"
Sutton	Lenord.	✓	8	Sailor	31/8/26.	Jamaica	no 344
Grant	alfred.	✓	12.	"	16/2/26.	New York	no
Taylor.	Herbert	✓	6	"	"	"	"
Gomez.	Lawrence.	✓	8	"	4/5/26.	Jamaica	"
Hill	Lelwyn.	✓	7	"	10/5/26.	"	"
Campbell.	Harold.	✓	8	"	11/8/26.	"	"
Burgess.	Joseph.	✓	5	Wireless Op.	29/6/26	New York	"
Owens.	Williams	✓	15	Ch. Eng	16/2/26	"	"
Black.	Neil R.	✓	5	2nd "	"	"	"
Backhouse	April	✓	4	3rd "	"	"	"
Rose.	Robert	✓	32	[illegible]	"	"	"
Edwards.	arthur	✓	7	Oiler	31/7/26.	Jamaica	"
Lewin	Oscar.	✓	2 months	"	27/7/26	"	"
Hurst	Ralph.	✓	5	"	16/8/26	"	"
Marsh.	Ambrose.	✓	10	Fireman	18/2/26	"	"
Hall.	Stanley	✓	8	"	16/2/26	New York	"
Dorman.	Vincent	✓	7	"	16/8/26	Jamaica	"
Ping	Cheang.	✓	17	Steward	14/7/26.	New York	Yes.
Young.	Won.	✓	30	Cook	2/5/26.	"	No.
Seek.	Chang.	✓	19	Asst. Cook	14/7/26	"	no 344
Sang.	Low.	✓	14	Messman	"	"	Yes.
Chow	Fat	✓	15	"	"	"	Yes.
Koch.	Sigurd	✓	35	Super Cargo	23/2/26	Phila	no
Waterman	alfred.	✓	6.	Carpenter	25/7/26	"	"

Dr. Ronde.
S.S. Co. 119 Coristine Bldg Montreal Ca.
W. F. Co.

Local Agents
14—1240

Immigrant Inspector.

DISCHARGED SEAMEN.

Name.	Age.	Nationality.	When and where signed on.
Ping Cheang	31	Chinese	New York 14/7/26
Sang Low	36	- do -	- do -
Chow Fat	30	- do -	- do -
Stanley Hall	26	Jamaican	- do -
Edgar Yates	37	British	15/2/26
			- do -
			Left Master

(CONTINUED ON NEXT PAGE)

14-1613

Name. Age. Nationality. When and where signed on.

14-1613

Sheet No. 29

...VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Printed and Sold by A. L. Russell, Inc., 13 Water Street, N. Y.
Form 660
U. S. DEPARTMENT OF LABOR

Printed and Sold by A. L. Russell, Inc., 13 Water Street, N. Y.
Form 600

ORIG

Printed and Sold by A. L. Russell, Inc., 13 Water Street, N. Y.
Form 600

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Sheet No. 11

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel "Oradell", arriving at, NY., Sept. 7, 1926, from the port of Kingston Jamaica Bowden 9/3/26

(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
Family name	Given name				When	Where									
Yalis	Edgar	✓	42	master	16/2/26	Newyork	no	yes	57	Male	English	British	5'9	150	none
Day	arthur	✓	21	2nd male	11/8/26	"	"	"	35	"	English	British	5'7	138	"
Pratt	Thomas	✓	16	2nd "	16/2/26	"	"	-	32	"	Eurasian	British	5'6	135	"
Clark	John	✓	20	3rd "	22/7/26	"	"	"	36	"	English	British	5'8	150	"
Sutton	Lenord	✓	8	Sailor	31/8/26	Jamaica	no [illegible]	"	21	"	Jamaican	W. Ind.	5'3	152	"
Grant	alfred	✓	12	"	16/2/26	New-York	no	"	24	"	"	"	5'10	150	"
Taylor	Herbert	✓	6	"	"	"	"	"	31	"	"	"	5'10	140	"
Gomez	Lawrence	✓	8	"	4/5/26	Jamaica	"	"	32	"	"	"	5'8	140	"
Sill	Lelwyn	✓	7	"	10/5/26	"	"	"	20	"	"	"	5'9	155	"
Campbell	Harold	✓	8	"	11/5/26	"	"	"	24	"	"	"	5'7	155	"
Burgess	Joseph	✓	5	Wireless Op.	29/6/26	newyork	"	"	23	"	English	British	5'8	144	"
Ewens	Williams	✓	15	Ch. Eng	16/8/26	"	"	"	33	"	English	British	5'11	186	"
Black	Neil R.	✓	5	2nd "	"	"	"	"	25	"	English	British	5'6	128	"
Backhouse	Cyril	✓	4	3rd "	"	"	"	"	23	"	English	British	6'1	192	"
Rose	Robert	✓	32	4th "	"	"	"	"	52	"	English	British	5'10	170	"
Edwards	arthur	✓	7	Cook	21/7/26	Jamaica	"	"	23	"	Jamaican	W. Ind.	5'9	135	"
Lewin	Oscar	✓	2 months	"	21/7/26	"	"	"	21	"	"	"	5'7	134	"
Hurst	Ralph	✓	5	"	16/8/26	"	"	"	24	"	"	"	5'10	150	"
Marsh	ambrose	✓	10	Fireman	18/2/26	"	"	"	34	"	"	"	5'11	150	"
Hall	Stanley	✓	8	"	16/2/26	New York	"	"	26	"	"	"	6'10	157	"
Dorman	Vincent	✓	7	"	16/8/26	Jamaica	"	"	23	"	"	"	6'10	155	"
Ping	Cheang	✓	17	Steward	14/7/26	New York	Yes	"	31	"	Chinese	Chinese	5'8	155	"
Young	Won	✓	30	Cook	2/5/26	"	No	No	45	"	"	"	6'0	160	"
Seek	Chang	✓	19	Asst. Cook	14/7/26	"	no [illegible]	No	35	"	"	"	5'6	140	"
Sang	Low	✓	14	Messman	"	"	Yes	No	36	"	"	"	5'6	130	"
Chow	Tai	✓	15	"	"	"	Yes	No	30	"	"	"	5'8	126	"
Koch	Sigurd	✓	35	Super Cargo	23/2/26	Phila	No	Yes	54	"	American	American	6'0	175	"
Waterman	alfred	✓	6	Carpenter	25/7/26	"	"	"	42	"	Jamaican	W. Ind.	6'3	190	"

1496

AMERICAN CONSULATE
at Kingston, Jamaica.
(City) (Country)
SEEN
For the journey to the United States
via Jamaica to Boston
George H. Mills
AMERICAN CONSULATE Vice Consul
Date SEP 2 1926
(The validity of this visa expires twelve months from this date, provided the passport is not revised before that time.)

*See list of [illegible] (2), (5), (6), and (7) [illegible] side.
Note.—Failure [illegible] ten dollars for each alien. See other side.

DISCHARGED SEAMEN.

Name.	Age.	Nationality.	When and where signed on.

Name.

Local Agents
14—1240

DeRonde.
Sp. Co. 119 Coristine Bldg Montreal Ca.
W. F. Co.

Immigrant Inspector.

Printed and Sold by A. L. Russell, Inc., 13 Water Street, N. Y.
Form 688

9-7-26

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Joh Gales Master, of the Ft Dradell, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of Par. 5 subdivision (b) Immigration Rule 6 which appears below.

Joh Gales
Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this 7 day of Sept, 1926

O W Heun
Immigrant Inspector.

Printed and Sold by A. L. Russell, Inc., 13 Water Street, N. Y.
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

When an arriving seaman is a "workaway," a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 5. Clearance shall not be granted any vessel until the *lists* required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

14—1240

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (north).
Italian (south).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak.)
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (except Cuban).

Printed and Sold by A. L. Russell, Inc., 13 Water Street, N. Y.
Form 599

Owner's Copy
Local Agents
14—1926

EXTRACT FROM IMMIGRATION ACT OF FEBRUARY 5, 1917.

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

RECEIVED
U. S. IMMIGRATION SERVICE
CHIEF CLERK'S OFFICE
SEP 7 1926
ELLIS ISLAND

Immigrant Inspector.

9-7 Greta
Form 599

STATEMENT OF MASTER OF VESSEL REGARDING CHANGES IN CREW PRIOR TO DEPARTURE.

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

PORT OF New York Sept. 18., 1926

I, master of the Swedish S. S. "Greta"
(Nationality.)
from port of Stockholm, hereby certify that the following is a complete record of all changes in the personnel of the crew of said vessel since arrival at this port:

Total crew at time of arrival	23.	Number of seamen deserted	one
Number of seamen discharged	9.	Seamen left in hospital (or died)	—
Number of seamen signed on at this port		Total crew this date	

The above-named vessel arrived at this port Sept. 7th, 1926, consigned to West India S/S Compy.; is now lying at 39 Pier Brlyn, and is expected to sail 18 Sept. 1926 for La Guira Venezuela via United States port of — First port of call in United States this voyage was

Following is a detailed and accurate statement of all changes in crew:

DESERTING SEAMEN.

Name.	Age.	Nationality.	When and where signed on.
Jose Alvares ×	27	Spanish	31/8 26 Guantanamo

SOLD BY HENRY EAGLETON, NORFOLK, VA

(Continued Over.)

Printed and Sold by A. L. Russell, Inc., 13 Water Street, N. Y.
Form 599
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Sheet No. 1 29

representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a

from the port of La Guayra Venezuela Sept 3/ 26

(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	(7) Is to be paid off and discharged at port of arrival
yes	50	Me	Scandi-navian	Swedish	6'3"	200		
"	48	F	"	"	5'8"	190		
"	29	Me	"	"	5'7"	130		
"	45	"	"	"	5'11"	160		
"	37	"	"	"	5'11"	170		
"	22	"	"	"	5'10"	142		
"	34	"	"	"	5'7"	160		
"	37	F	"	"	5'6"	150		
"	25	"	"	"	5'7"	120	to Sunday	
"	26	Me	"	Norwegian	5'9"	160		
"	20	"	"	"	5'6"	140		
"	20	"	"	Swedish	5'6"	135	resting	
"	20	"	"	"	5'6"	140		
"	21	"	British Guiana	English	5'7"	147	resting	
"	15	"	Spanish-American	Spanish	5'0"	120	"	
"	33	"	"	"	6'0"	160	resting	
"	33	"	"	"	6'0"	190	"	
"	27	"	"	"	5'11"	176	resting	
"	26	"	"	"	5'9"	160	resting	
"	35	"	"	"	5'8"	140	"	
"	23	"	"	"	5'3"	126	"	
"	16	"	English	English	5'6"	120	"	

Comark

Sec. of the Swedish Legation
This 28th day of August 1926
Sgd Ruth
Asst. Sec.

RECEIVED
CONSULAR
SERVICE
26 AGO 1926

*NOTE.—It is unlawful for any master, etc., to refuse to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) hereof, or to make any false statement in relation thereto, punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

Printed and Sold by A. J. Russell, Inc., 13 Water Street, N. Y.
Form 600
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE V

Acquired under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the master, commander, or other person in charge of any vessel or aircraft arriving at port of the United States.

, arriving at, New York, 9/7, 1926, from

Vessel S/S Gota

(1)	(2) NAME IN FULL Family name	Given name	(3) No. of alien's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED Where	When	(7) Nationality or last permanent residence of alien
1	Hultgvist	Wilhelm		36 years	Master	Buenos Aires	8/26/26	Sw
2	Gotgvist	Anna		5 "	Stewardess	"	"	Sw
3	Johansson	Einar		9 "	2d Mate	"	"	Sw
4	Lindqvist	Tor		30 "	2nd "	"	"	Sw
5	Carlsson	John		15 "	3d "	"	"	Sw
6	Ljung	Martin		31 "	1st Engineer	"	"	Sw
7	Larsson	Harald		15 "	2nd "	"	"	Sw
8	Ahlberg	Selma		30 "	Stewardess	"	"	Sw
9	Liljedahl	Signe		1 "	Cook	"	"	Sw
10	Pedersen	Sverre		11 "	A. B.	Baltimore	8/26/26	Nor
11	Bentsen	Herman		3 "	O.S.	"	"	Nor
12	Sandell	Hugo		4½ "	A.B.	"	"	Swe
13	Mikaelsson	Rolf		3 "	O.S	"	"	Swe
14	Bonnick	Edwin		2 "	"	Santiago	7/26/26	Eng
15	Jörgensen	Karl		1 "	"	Baltimore	8/26/26	Den
16	Gullikson	Karl		17 "	Storekeeper	"	"	Nor
17	Karlsson	Karl		20 "	Broiler	"	"	Nor
18	Johansen	Erling		10 "	Fireman	"	"	Nor
19	Syversen	Gunnar		6 "	"	"	"	Nor
20	Andersen	Hjalmar		17 "	Trimmer	"	"	Nor
21	Andersen	Helmer		1½ "	Fireman	"	"	Nor
22	Pettersen	Wilhelm		3 "	Messboy	Buenos Aires	8/26/26	Nor
23		Eric						Swe

Owners Compañia Sramericana de Vapores
Local Agents West India S.S. Co.

14—1340

DISCHARGED SEAMEN.

Name.	Age.	Nationality.	When and where signed on.
Sverre Pedersen	26	Norwegian	2/8/26 Baltimore
Karl Jörgensen	15	Danish	" "
Edwin Bonnick	21	British	12/7/26 Santiago
Hugo Sandell	20	Swedish	2/8/26 Baltimore
Karl Gullikson	33	Norwegian	" "
Erling Johansen	27	"	" "
Gunnar Syversen	26	"	7/8/26 "
Wilh. Pettersen	23	Danish	7/8/26 "
Helmer Hansen	35	Norwegian	2/8/26 "

(Continued on Next Page.)

Name.	Age.	Nationality.
Malvin Kjörlaug	21	Norwegian
Erling Davidsen	20	"
Sanfrid Frangrist	26	Finn
Jim Bannen	23	American
Carl Carlsen	33	Norwegian
Ingvald Fiskerstrand	32	"
Johan Ljungberg	43	Swedish
Ragnar Kjellberg	38	"
Martin Olsson	34	"

SEAMEN LEFT IN HOSPITAL.

Name.	Age.	Nationality.	When and where signed on.	Sickness.

I acknowledge this reference to Section 36 of the Immigration Act of February 5, 1917, printed on the reverse side of this sheet, imposing a fine of $10 for each change in crew not reported by me. I certify on honor that the foregoing is a complete and accurate report, and that, should any additional changes in crew occur before my vessel sails from this port, I will report such changes to the immigration authorities.

Wilh Hultgvist
Master.

(Over.)

), (5), (6),
side.

Printed and Sold by A. L. Russell, Inc., 11 Water Street, N. Y.
Form 598

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Sheet No. 29

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel SS Greta, arriving at, New York, 9/7, 1926, from the port of Guantanamo 8/31/26

1500

(2) NAME IN FULL Family name	Given name	(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED Where	When	(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
Sjogvist	Wilhelm	✓	36 years	master	Norrköping	18/11 1925	No	yes	50	M	Skandi-navian	Swedish	5'5"	200	
Sjogvist	Anna	✓	5 "	Stewardess	"	"	No	"	45	F	"	"	5'5"	190	
Johannessen	Einar	✓	9 "	3rd mate	"	"	No	"	29	M	"	"	5'7"	130	
Nordvall	Tor	✓	30 "	2nd "	"	"	No	"	45	"	"	"	5'11"	160	
Engstrom	John	✓	15 "	3d "	"	"	No	"	37	"	"	"	5'11"	156	
Elmer	Marlin	✓	31 "	1st engineer	"	"	No	"	52	"	"	"	5'10"	142	
Carlsson	Harald	✓	15 "	2nd "	"	"	No	"	39	"	"	"	5'7"	160	
Holmberg	Hilma	✓	30 "	Stewardess	"	"	Yes	"	57	F	"	"	5'6"	150	
Liljedahl	Thyra	✓	1 "	Cook	"	"	Yes	"	25	"	"	"	5'7"	120	to Sweden
Pedersen	Sverre	✓	11 "	A.B.	Baltimore	3/8 1926	Yes	"	26	M	"	Norwegian	5'9"	160	
Berntsen	Herman	✓	3 "	O.S.	"	"	No	"	20	"	"	"	5'6"	140	
Sandell	Ingvar	✓	4½ "	A.B.	"	"	Yes	"	20	"	"	Swedish	5'6"	135	reship
Mickaelsson	Alf	✓	3 "	O.S	"	"	No	"	20	"	"	"	5'6"	140	
Bonrick	Edwin	✓	2 "	"	Santiago	17/7 "	Yes	"	21	"	British Guiana	English	5'7"	144	reship
Jorgensen	Karl	✓	1 "	"	Baltimore	3/8 "	Yes	"	15	"	Skandi-navian	Danish	5'0"	120	"
Gullikssen	Karl	✓	17 "	Donkeymen	"	"	Yes	"	33	"	"	"	6'0"	160	reship
Karlsson	Karl	✓	20 "	Greaser	"	"	Yes	"	33	"	"	"	6'0"	190	"
Johansen	Erling	✓	10 "	Fireman	"	"	yes	"	27	"	"	"	5'11"	176	reship
Syversen	Gunnar	✓	6 "	"	"	"	Yes	"	26	"	"	"	5'9"	160	reship
Stiansen	Selmer	✓	17 "	Trimmer	"	"	Yes	"	35	"	"	"	5'8"	140	"
Brundersen	Wilhelm	✓	1½ "	Fireman	"	"	Yes	"	23	"	"	"	5'3"	126	"
Lepsson	Eric	✓	3 "	Messboy	Norrköping	8/11 1925	No	"	16	"	English	English	5'6"	120	

Name	Age	Nationality
Wilhelm Sjögvist	21	Norwegian
Edvin Gerickson	"	"
Sanfrid Hanzait	26	Finn
Jonn Pranten	23	American

No. U.S. Consul

Discharged

Seen at Thos Consular Agency
Thos 26th day of August 1926
P.V. Buhrt
U.S. Con. Agt.

No fee collected

Owners Compa Rostagen Stockholm
Local Agents West India F.P. Co.

Westindia Steamship comp.

AMERICAN CONSULAR AGENCY
26 AGO 1926
MANZANILLO

Immigrant Inspector.

Note: Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

14—1500

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Master, of the Greta, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of Par. 5 subdivision (b) Immigration Rule 6 which appears below.

Hein Sjögren
Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this 7 day of Sept, 1926

Owsley
Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

When an arriving seaman is a "workaway," a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 5. Clearance shall not be granted any vessel until the *lists* required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

14—4840

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (north).
Italian (south).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak.)
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (except Cuban).

Printed and Sold by A. L. Russell, Inc., 13 Water Street, N. Y.
Form 600

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Sheet No. 30

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel S/S Greta, arriving at, New York, 9/7, 1926 from the port of Guantanamo 8/31/26

	(1) No. on list	(2) NAME IN FULL Family name	(2) NAME IN FULL Given name	(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED When	(6) SHIPPED OR ENGAGED Where	(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
F.	1	Alvares	José	✓	3 years	Fireman	31/8 1926	Guantanamo	No.	yes	27	M	Spanish	Spanish	5'6"	140	
	2																
	3																
	4																
	5																
	6																
	7																
	8																
	9																
	10																
	11																
	12																
	13																
	14																
	15																
	16																
	17																
	18																
	19																
	20																
	21																
	22																
	23																
	24																
	25																
	26																
	27																
	28																
	29																
	30																

owns Vessel

U.S. Consul

Line

Owners

Local Agents

14—1240

Immigrant Inspector.

*See list of races on back hereof.
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

9-7-26

2

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Master of the Greta, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of Par. 5 subdivision (b) Immigration Rule 6 which appears below.

Wm Sigvart
Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this 7 day of Sept, 1926

O W Stern
Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

When an arriving seaman is a "workaway," a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 5. Clearance shall not be granted any vessel until the *lists* required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

14—1940

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (north).
Italian (south).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak.)
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (except Cuban).

Form 598
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Printed in England) 14—600

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Num. 31

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. "LA MARNA" sailing from Puerto Barrios Aug.31st.1926, 19.., Arriving at port of New York Sept.7th.1926, 19..

W. & S. Ltd.

No. on List	NAME IN FULL — Family Name	Given Name	AGE — Yrs.	Mos.	Sex	Married or Single	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
1	GILMAN	FREEMAN H.	32	3	M	M	MAY 28th.1894 MEDFORD MASS.		109 LEWIS ST.LYNN,MASS.
2	ARMITAGE	HARRY C.	27	8	M	S.	JULY 6th.1899 BOSTON MASS.		133 PETERBOROUGH ST:BOSTON,MASS.
3									
4									
5									
6									
7									
8									
9									
10									
11									
12									
13									
14									
15									
16									
17									
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

See other side.

Mrs. Mauna

Aug. 7. 26

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port, a port of foreign port to a port of the insular possession, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Form 436
Printed in England 11—26

S. S. _____ sailing from _____ Arriving at port of _____ on _____ 19 _____

No. of Line	NAME IN FULL	AGE	SEX	PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE) IF NATIVE OF UNITED STATES GIVE DATE AND IF NATIVE OF FOREIGN POSSESSION OR PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE)	IF NATURALIZED GIVE NAME AND LOCATION OF COURT AND DATE OF PAPERS WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS	ADDRESS IN UNITED STATES
	FAMILY NAME	GIVEN NAME				
1						
2						
3						
4						
5						
6						
7						
8						
9						
10						
11						
12						
13						
14						
15						

DATE OF ARRIVAL ..... BILLED ..... SEP 1926

LIST OR MANIFEST OF ALIENS

...es of February ... AT ... PORT.

Name.	Age.	Nationality.	Name.	Age.	Nationality.
	See previous page.				

I acknowledge this reference to Section 36 of the Immigration Act of February 5, 1917, imposing a fine of $10 for each change in crew not reported by me. I certify on honor that the foregoing is a complete and accurate report, and that, should any additional changes in crew occur before my vessel sails from this port, I will report such changes to the immigration authorities.

Robert Laverty
Master.

EXTRACT FROM IMMIGRATION ACT OF FEBRUARY 5, 1917.

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded; *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

La Marea 1

Form 603

STATEMENT OF MASTER OF VESSEL REGARDING CHANGES IN CREW PRIOR TO DEPARTURE.

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE.

PORT OF New York

Sept.11th.1926, 192

I, master of the British (Nationality.) M.S. "LA MAREA"

from port of Barrios Guat., hereby certify that the following is a complete record of all changes in the personnel of the crew of said vessel since arrival at this port:

Total crew at time of arrival 50 — Number of seamen deserted None

Number of seamen discharged 50 — Seamen left in hospital (or died) None

Number of seamen signed on at this port 51 — Total crew this date 51

The above-named vessel arrived at this port Sept.7th.1926, 192, consigned to United Fruit Co; is now lying at Pier 16 E.R., and is expected to sail Sept.11th.1926, 192, for Puerto Barrios via United States port of —— First port of call in United States this voyage was New York

Following is a detailed and accurate statement of all changes in crew:

DESERTING SEAMEN.

Name.	Age.	Nationality.	When and where signed on.
			None

OCT 8 1926

IMMIGRATION SERVICE • CHIEF

(Made in England)

20													
21													
22													
23													
First													
25	Kempton	Jack	6th. "	do	do	do	"	26	M.	Irish	British	5 8	160
First 26	Brown	William	Electrician	do	do	do	"	32	M.	American	U.S.A.	5 7	150
27	Gorrie	John M.	Ch.Ref.Engr.	do	do	do	"	45	M.	Scotch	British	5 8	150
28	McCallum	John	2nd. " "	do	do	do	"	25	M.	do	British	5 6	140
29	Stabler	William	Supy.Engr.	do	do	do	"	45	M.	do	British	5 7	210
30	Chapman	Chester	do	do	do	do	"	37	M.	English	British	5 7	150
			Donkeyman	do	do	do	"	20	M.	American	U.S.A.	5 8	150

Jas. M. Oldring
Insp.

Line United Fruit

Owners United Fruit

Local Agents United Fruit

Immigrant Inspector.

* See list of races on back hereof.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

...arrival at a

6

(15) Physical marks, peculiarities, or disease

One

Alien's Signature

2

SEAMEN LEFT IN HOSPITAL.

Name.	Age.	Nationality.	When and where signed on.	Sickness.
		None.		

As per attached list

DISCHARGED SEAMEN. as per attached list New York, Aug 10th 1926

1	R.Laverty	Master	33	British
2	T.McGrady	Chief Officer	30	do
3	C.M.Robertson	2nd. do	36	do
4	J.Morton	3rd. do	32	do
5	M.Will	Carpenter	30	do
6	P.Cunavan	Bosun	37	do
7	A.Percival	Quartermaster	28	do
8	P.English	do	42	do
9	T.Laine	do	25	Finn
10	C.Archer	Sailor	22	U.S.A.
11	H.Rasmussen	do	25	Dane
12	A.Schoustrom	do	30	Swede
13	G.Haabesrad	do	26	Norwegian
14	P.Boyle	do	60	U.S.A.
15	S.Jensen	Ord.Seaman	18	Dane
16	H.Meyer	do	18	German
17	D.W.Paton	1st.Radio	28	British
18	R.Murphy	2nd. "	28	do
19	N.S.Esplin	Chief Engr.	37	do
20	S.Lawson	2nd. do	29	do
21	R.McCarthy	3rd. do	26	do
22	R.Oliver	4th. do	36	do
23	C.Hunter	5th. do	23	do
24	H.Lowry	6th. do	26	do
25	J.Kempton	Electrician	32	U.S.A.
26	W.Brown	Ch.Ref.Engr	45	British
27	J.M.Gorrie	2nd. do	25	do
28	J.McCallum	Supy Engr	45	do
29	W.Stabler	do	36	do
30	C.Chapman	Donkeyman	20	U.S.A.
31	J.M.Flores	Storekeeper	32	Ecuador
32	J.Ramires	Oiler	33	Mexico
33	E.Martinez	"	27	Nicaragua
34	G.Sambrano	"	24	Mexican
35	A.Gonzales	"	25	Colombian
36	R.Gomez	"	21	Mexico
37	P.Murillo	Wiper	27	Colombian
38	J.Lopez	"	27	Mexican
39	G.McCormick	Chief Steward	27	British
40	H.Gregory	2nd. do	29	do
41	J.Smith	Chief Cook	42	do
42	J.H.Morgan	2nd. "	35	U.S.A.
43	R.De Marco	Cooks Mate	29	French
44	S.Allen	Messman	25	U.S.A.
45	L.Rose	Asst.Steward	23	do
46	J.Langer	do	23	do
47	M.Woollett	do	22	do
48	F.Cort	do	19	do
49	C.Duran	do	25	Venezuela
50	A.McIntosh	do	20	British

33

Seamen [illegible] this port

SEAMEN LEFT IN HOSPITAL. (Continued)

Name.	Age.	Nationality.	When and where signed on.

As per attached list

DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

35 Sheet No. 1

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel "LA MARNA", arriving at New York, September 7th., 1926, from the port of Barrios Guatemala. 8/31/26

LA MARNA
SEP 8 - 1926

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL: Family name	(2) Given name	(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED: When	(6) Where	(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
First 1	Laverty	Robert			Master	Aug.11/26	N.York	To be paid off and discharged	Yes	33	M.	Irish	British	5.7	165	None
2	McGrady	Thomas			Ch.Officer	do	do	do	"	30	M	do	British	5 6	145	"
3	Robertson	Charles M.			2nd. "	do	do	do	"	36	M.	English	British	5 5	140	"
4	Morton	John			3rd. "	do	do	do	"	32	M.	Scotch	British	6.0	160	"
5	Will	Martin			Carpenter	do	do	do	"	30	M.	do	British	5 5	140	"
6	Canavan	Patrick			Bosun	do	do	do	"	37	M.	Irish	British	5 5	140	"
7	Percival Hunt	Albert			Quartermaster	do	do	do	"	28	M.	English	British	5 8	150	"
8	Laine	Toiva			do	do	do	do	"	25	M.	Finnish	Finnish	5 10	190	"
First 9	English	Patrick			do	do	do	do	"	42	M.	Irish	British	5 8	150	"
First 10	Archer	Cullen			Sailor	do	do	do	"	22	M.	American	U.S.A.	5 9	150	"
First 11	Rasmussen	Nils			do	do	do	do	"	25	M.	Scand.	Dane	5 9	150	"
First 12	Schoustrom	Gust			do	do	do	do	"	30	M.	do	Swede	5 8	150	"
First 13	Haabestad	Gunnar			do	do	do	do	"	26	M.	do	Norwegian	5 7	145	"
First 14	Jensen	Svend			Ord.Seaman	do	do	do	"	18	M.	do	Dane	5 7	145	"
First 15	Meyer	Herman			do	do	do	do	"	19	M.	German	German	5 9	150	"
First 16	Boyle	Patrick			Sailor	do	do	do	"	60	M.	American	U.S.A.	5.9	160	"
17	Paton	David W.			1st.Radio	do	do	do	"	28	M.	Scotch	British	5.8	150	"
18	Murphy	Robert			2nd. "	do	do	do	"	28	M.	do	British	5 6	140	"
19	Esplin	Norman			Ch.Engr.	do	do	do	"	37	M.	do	British	5 8	165	""
20	Lawson	Sidney			2nd. "	do	do	do	"	29	M.	English	British	5 9	150	"
21	McCarthy	Ridley			3rd. "	do	do	do	"	26	M.	do	British	5 8	175	"
22	Oliver	Robert			4th. "	do	do	do	"	36	M.	Scotch	British	5.4	135	"
23	Hunter	Charles			5th. "	do	do	do	"	23	M.	do	British	6.0	145	"
First 24	Lowry	Herbert			6th. "	do	do	do	"	26	M.	Irish	British	5 8	160	"
25	Kempton	Jack			Electrician	do	do	do	"	32	M.	American	U.S.A.	5 7	150	"
First 26	Brown	William			Ch.Ref.Engr.	do	do	do	"	45	M.	Scotch	British	5 8	150	"
27	Corrie	John M.			2nd. " "	do	do	do	"	25	M.	do	British	5 6	140	"
28	McCallum	John			Supy.Engr.	do	do	do	"	45	M.	do	British	5 7	210	"
29	Stabler	William			do	do	do	do	"	37	M.	English	British	5 7	150	"
30	Chapman	Chester			Donkeyman	do	do	do	"	20	M.	American	U.S.A.	5 8	150	"

Joseph Oldany
Insp.

Line United Fruit
Owners United Fruit
Local Agents United Fruit
16—1200

Immigrant Inspector.

*See list of races on back hereof.
NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, _____, *of the* _____, *do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.*

Robert Lauerty

Master, ~~First or Second Officer~~

Sworn to before me this _____ *day of* _____, *19*____

_____

_____ *Immigrant Inspector.*

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 5. Clearance shall not be granted any vessel until the *lists* required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

16—1869

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

Form 598
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

36 *Sheet No.* .....

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel "LA MANCHA", *arriving at* New York, Sept. 7th., *19* 26, *from the port of* Barrios Guatemala 8/31/26

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL: Family name	(2) NAME IN FULL: Given name	(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED: When	(6) SHIPPED OR ENGAGED: Where	(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
1	Flores	Jose M.			Storekeeper	Aug.11/26	N.York	To be paid off and discharged	Yes.	32	M.	Span-Amer	Ecuador	5.9	165	None
2	Ramires	Jose			Oiler	do	do	do	"	33	M.	do	Mexican	5 7	145	"
First 3	Lambrano	Gilberto			do	do	do	do	"	24	M.	do	Mexiwan	5 6	140	"
First 4	Martines	Ernesto			do	do	do	do	"	27	M.	do	Nicaragua	5 7	145	"
First 5	Gonsales	Alberto			do	do	do	do	"	25	M.	do	Colombian	5 7	145	"
First 6	Gomes	Rogelio			do	do	do	do	"	21	M.	do	Mexican	5 7	140	"
First 7	Murillo	Antonio Pedro			Wiper	do	do	do	"	27	M.	do	Colombian	5 7	140	"
First 8	Lopez	Jesus			do	do	do	do	"	27	M.	do	Mexican	5 7	145	"
First 9	[illegible] Garcia	George			do	do	do	do	"	25	M.	do	Guatemalan	5 7	150	" Disrtd Pto Barrios
10	McCormick	George			Chief Steward	do	do	do	"	27	M.	English	British	5 7	150	None
11	Gregory	Herbert			2nd. do	do	do	do	"	29	M.	do	British	5 8	150	"
12	Smith	John			Chief Cook	do	do	do	"	42	M.	African B.W.I.	British	5 6	170	"
First 13	Morgan	John H.			2nd. "	do	do	do	"	35	M.	U.S. African	U.S.A.	5 7	145	"
First 14	De Marco	Romeo			Cooks Mate	do	do	do	"	29	M.	French W.I. African	French	5 10	160	"
First 15	Woollett	Malcolm			Asst.Steward	do	do	do	"	22	M.	American	U.S.A.	5 7	145	"
First 16	Cort	Fred			do	do	do	do	"	19	M.	do	U.S.A.	5 7	145	"
17	Langer	Joseph			do	do	do	do	"	23	M.	do	U.S.A.	5 6	150	"
18	Rose	Lawerance			do	do	do	do	"	23	M.	do	U.S.A.	5 7	150	"
First 19	Duran	Charles			do	do	do	do	"	25	M.	Span-Amer	Venezuela	5 7	140	"
First 20	McIntosh	Albert			do	do	do	do	"	20	M.	B.W.I. African	British	5 7	140	"
21	Allen	Sam			Mess man	do	do	do	"	25	M.	U.S. African	U.S.A.	5 6	150	"
22																
23																
24																
25																
26																
27																
28																
29																
30																

AMERICAN CONSULATE AT Barrios (City.) No. 298
Guat (Country.)
SEEN
For the journey to the United States
Via .....
W. C. Hutchinson (Consul.)
Date: Aug 31/26
(Seal and fee stamp.)

(The validity of this visa expires 4 months from this date, provided the passport itself carries a visa valid for that period.)

AUG 31 1926 FEE $10.00

AMERICAN CONSULATE BARRIOS, GUATEMALA

Line .....
Owners .....
Local Agents .....
16—1268

.....
Immigrant Inspector.

*See list of races on back hereof.
NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

9-7-26

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, (Master) R Laverty, of the M S La Marea, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 6, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

Robert Laverty
Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this 7 day of Sept, 1926

J. McAdams
Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 5. Clearance shall not be granted any vessel until the *lists* required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

14—1289

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

PORT OF ARRIVAL

12378

Cards Punched 9/7/26
Clerk
Cards Removed
Cards Checked

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Camilo S. Delgado, Surgeon of the Board of Health employed by owners thereof, do solemnly, sincerely, and truly certify that I have had more than thirty years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the laws regulating the practice of medecine in Colombia., and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, One (1) in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

(State whether "surgeon sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be)

X Camilo S. Delgado

Sworn to before me this 27th. day of August, 1926

at Cartagena, Colombia.

The Major of the City.

X Benjamin Thorndike
(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

REPUBLICA DE COLOMBIA DEPARTAMENTO DE BOLIVAR ALCALDIA MUNICIPAL CARTAGENA.

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

37

(3)

Cards 9-7-26

	DIRECT TRANSIT	S. L.	U. S.								TOTAL PASSENGERS
	12		1		1	2					16
		3									3
	12	3	1		1	2					19

Board

Below from 4 to

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

16 430

12 2 16
3 3
17 2 19
Norways

Form 500
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List 2-

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United

This (pink) sheet is for the listing of

S. S. "BARACOA" Passengers sailing from CARTAGENA, August 28th., 19 28

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13	14	15	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	†Race or people	Place of birth		Immigration Visa Number	Issued at—	Date	*Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language [or, if exemption claimed, on what ground]	Write			Country	City or town				Country	City or town
1																				
2	TRANSIT	Otero P.	Josefa	25	4	F	S	Housewife	Yes	Spanish	Yes	Colombia	Spanish American	Colombia	Monteria	6	Cartagena	August 24/926	Colombia	Montería
3		Liñán	Alberto	30	5	M	S	Merchant	Yes	Spanish	Yes	Colombia	Spanish American	Colombia	Cartagena	556	Cartagena	August 27/926	Colombia	Cartagena
4		Flórez A.	Amaranto	16	5	M	S	Student	Yes	Spanish	Yes	Colombia	Spanish American	Colombia	San Benito	5	Caratagena	August 14/926	Colombia	Bogota.
5																				
6																				
7																				
8																				
9																				
10																				
11																				
12																				
13																				
14																				
15																				
16																				
17																				
18																				
19																				
20																				
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

Total passengers . . . . .
U. S. citizens . . . . .
Aliens . . . . .
Other organic . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14—880

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

List 2.

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
FIRST-CABIN PASSENGERS ONLY

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

38

Arriving at Port of New York, Sept 6th 7th., 1926

16	17	18		19	20	21	22			23	24			25	26	27	28	29	30	31	32	33		34	35		36
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	Final destination (*Intended future permanent residence)		Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	Purpose of coming to United States			Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law. (See footnote at end of full text of this question)	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States	Whether alien had been previously deported when and why	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Complexion	Color of—		Marks of identification
		State	City or town				Yes or No	If yes— Year or period of years	If yes— Where?		Whether they intend to return to the country whence they came, after temporarily visiting in the United States	Length of time alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to become a citizen of the United States									Feet	Inches		Hair	Eyes	
1	Juvenal Otero-Montería-Dep. de Bolivar Rep.de Colombia	N.Y.	New York.	Yes	Her sister	Yes	No	----	---	Boarding & Co Alexander Graham -310 East 25th. Street. New York.	No	Indefinitely	Yes	No	No	No	No.	No.	No.	Good	No.	5	2½	Dark	Dark	Dark	None.
2	José Liñan-Cartagena, Colombia	[illegible]	New York.	Yes	Himself	Yes	Yes	1 mo nth,	Newyork	R.Barboza- 152 West 129 Street.New York.	Yes	1 month	No	No	No	No	No	No	No	Good	No.	5	4	Dark	Black	Black	None.
3	Amaranto Flórez-San Benito Dep.de Bolivar-Rep.of Col.	N,Y.	New York.	Yes	Father	Yes	No.	--	----	Julio Mercado-8711 - 95th Street. Woodhaven, N.Y.	Yes	Indefinitely	No	No	No	No	No	No	No	Good.	No.	5	7	Dark	Dark brown.	Dark	None.
4																											
5																											
6																											
7																											
8																											
9																											
10																											
11																											
12																											
13																											
14																											
15																											
16																											
17																											
18																											
19																											
20																											
21																											
22																											
23																											
24																											
25																											
26																											
27																											
28																											
29																											
30																											

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14—430

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Master (State whether Master, First, or Second Officer), of the Barocca, from Cartagena, do solemnly, sincerely, and truly affirm that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 1 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

B. I. Palmer
Master ~~Officer~~.

Sworn to before me this 7th day of Apr, 1926
at New York NY

C. F. Emerick
Immigration Officer.

14 430

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Pô (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894 1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

GOVERNMENT PRINTING OFFICE

AFFIDAVIT OF SURGEON

39

I, E. Rodriguez M.D., Surgeon of the Colombian Steam Ship Co. - Ltd., (State whether Surgeon "employed" or "contracted by" owners thereof," as the case may be) do solemnly, sincerely, and truly that I have had 12 (twelve) years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Tufts College Medical School, Boston Mass., U.S.A., and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, ... in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

E. Rodriguez M.D.

Sworn to before me this 26 day of August, 1946

at Barranquilla, Colombia

Service No. 1.508
No Fee Indicated
American Consul

Alfred Thos. Bevan
American Consul
(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

14 430

...ment of the United States or of any

14—480

Form 500
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List 1

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United

This (pink) sheet is for the listing of

S. S. BARACOA. Passengers sailing from PUERTO COLOMBIA, 26 TH AUGUST, 1926

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13	14	15	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality (Country of which citizen or subject)	†Race or people	Place of birth		Immigration Visa Number	Issued at—	Date	*Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language [or, if exemption claimed, on what ground]	Write			Country	City or town				Country	City or town
1		ANGULO	INES	18	11	F	S	HOUSEHOLD	YES	SPANISH	YES	COLOMBIA	LAT.AMERIC.	COLOMBIA	BUCARAMANGA	253 NQ	BARRANQUILLA	16TH AUG/26	COLOMBIA	BOGOTA
2		ANGULO	ADELINA	23	8	F	S	DO	YES	DO	YES	DO	DO	DO	SOCORRO	254 NQ	DO	DO DO	DO	DO
3		MARTINEZ	SILVIA	31	8	F	S	DO	YES	DO	YES	DO	DO	DO	GARAGOA	255 NQ	DO	DO DO	DO	DO
4		RAMIREZ	RAFAEL. E.	29	10	M	M	CLERK	YES	DO	YES	DO	DO	DO	MOSQUERA	259 NQ	DO	17TH DO	DO	DO
5		BAHAMON DE GUERRA	MARIA. L.	47	5	F	W	HOUSEHOLD	YES	DO	YES	DO	DO	DO	NELGARY	270 NQ	DO	14TH DO	DO	DO
6		CASTILLO DE ALMAZON	ALICIA	17	1	F	M	DO	YES	DO	YES	DO	DO	DO	BOGOTA	271 NQ	DO	DO DO	DO	DO
7		RIVERA	LEONOR	16	10	F	S	DO	YES	DO	YES	DO	DO	DO	DO	272 NQ	DO	DO DO	DO	DO
8		NIETO	IGNACIO	30	1	M	M	PINTOR	YES	DO	YES	DO	DO	DO	DO	265 NQ	DO	23TH DO	DO	DO
9		GARCIA DE NIETO	JOSEFINA	26	5	F	M	HOUSEHOLD	YES	DO	YES	DO	DO	DO	DO	266 NQ	DO	DO DO	DO	DO
10		TAFUR	CARLOS	19	6	M	S	STUDENT	YES	DO	YES	DO	DO	DO	HONDA	273 NQ	DO	24TH DO	DO	DO
11		HILGAN	JAMES P.	40	8	M	S	CONST. ENGINEER	Yes	English	Yes	Claims U.S.	BORN 08/14/	Claims San Francisco		No	None	None	Venezuela	Maracaibo
12																				
13																				
14																				
15																				
16																				
17																				
18																				
19																				
20																				
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

C.J. English Dropped

10

Total passengers 11
U. S. citizens . . . . .
Aliens . . . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14—420

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

List 1

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
FIRST-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of NEW YORK, Sept 7th., 1926 40

16	17	18		19	20	21	22			23	24			25	26	27	28	29	30	31	32	33		34	35		36
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	Final destination (*Intended future residence if not U.S.)		Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether also paid for own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	Purpose of coming to United States		Whether alien intends to become a citizen of the United States	Ever in prison or an almshouse, or institution for the insane, or supported by charity? If so, which?	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law. (See footnote at foot of first page of list, to which this question refers)	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States	Whether alien had been previously deported from the United States	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Complexion	Color of—		Marks of identification
		State	City or town				Yes or No	If yes— Year or period of years	If yes— Where?		Whether alien intends to return to the country whence he came, temporarily or permanently, after a visit in the United States	Length of time alien intends to remain in the United States										Feet	Inches		Hair	Eyes	
1	FATHER VICENTE ANGULO. BOGOTA	N.Y.	NEW YORK	YES	MYSELF	YES	NO	NO	NO	BROTHER 214 W - 109 ST. VICENTE ANGULO PARDO. N.Y.	NO	INDEF.	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	1	FAIR	BLACK	BRW	NONE
2	DO DO DO DO	N.Y.	DO	YES	DO	YES	NO	NO	NO	DO DO DO DO	NO	DO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	DO	NO	5	1	DO	DO	DO	DO
3	SISTER ROSALVINA MARTINEZ. BOGOTA	N.Y.	DO	YES	DO	YES	NO	NO	NO	FIREND 214 W - 109 ST. VICENTE ANGULO PARDO. N.Y.	NO	DO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	DO	NO	5	3	DO	DO	DO	DO
4	MOTHER SENAIDA RICAURTE. BOGOTA	N.Y.	DO	YES	DO	YES	NO	NO	NO	C.J. HERNANDEZ. HOTEL MAJESTIC	NO	DO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	DO	NO	5	4	DO	DO	DO	DO
5	SISTER SOLEDAD BAHAMON. BOGOTA	N.Y.	DO	YES	DO	YES	NO	NO	NO	RELATIVE JULIO BINISTROSA. N.Y. 111ST	NO	DO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	DO	NO	5	3	DO	LIGHT	BLEUE	DO
6	MOTHER CLEMENTINA NIÑO. BOGOTA	N.Y.	DO	YES	DO	YES	NO	NO	NO	HUSBAND ARTURO ALMANZON. 111ST N.Y.	NO	DO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	DO	NO	4	9	DO	BLK	BRW	DO
7	FATHER A. PARDO. BOGOTA	N.Y.	DO	YES	DO	YES	NO	NO	NO	FIREND ST. ASTORIA. N.Y. LUIS F. RESTREPO. 168 BARCL.	NO	DO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	DO	NO	5	4	DO	DO	DO	DO
8	BROTHER JUAN M. NIETO. BOGOTA	N.Y.	PHILADELPHIA	YES	DO	YES	NO	NO	NO	RELATIVE 1033 PALMERS ST. ANA J. DE CARRIZO. PHILADEL.	NO	DO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	DO	NO	5	3	DO	DO	DO	DO
9	DO DO DO DO	PA. ~~N.Y.~~	DO	YES	DO	YES	NO	NO	NO	TRAVELLING WITH HUSBAND DO DO DO DO	NO	DO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	DO	NO	5	1	DO	LIGHT	LIGHT	DO
10	UNCLE DIOGENES TRONCOSO-BOGOTA	N Y	DO	YES	DO	YES	NO	NO	NO	FRIEND 8-10 BRIDGE ST. CARLOS PUYO-DELGADO N.Y.C.	NO	DO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	DO	NO	5	1	DO	LIGHT	LIGHT	DO
11	No ONE	NY	NY	NO		$15	Claims		U.S. BORN	Claims. Latin Amer. Int. Std Oil. 26 Broadway				No	No	No	No	No		No	5	8	DK.	BR.	BR.	None.
12																											
13																											
14																											
15																											
16																											
17																											
18																											
19																											
20																											
21																											
22																											
23																											
24																											
25																											
26																											
27																											
28																											
29																											
30																											

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14—620

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Master (Here state whether Master, First, or Second Officer), of the Barcena, from Puerto Colombia, do solemnly, sincerely, and truly ~~affirm~~ that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, ~~[illegible]~~ 1 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

E T Johns
Master Officer

Sworn to before me this 7th day of Jan, 1926
at New York NY.

C F English
Immigration Officer.

14—430

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject is, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

GOVERNMENT PRINTING OFFICE

Form 518

RECORD OF ALIENS HELD FOR SPECIAL INQUIRY

Form 630
U.S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 3

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

41

S. S. BARACOA Sailing from PUERTO COLOMBIA, AUG. 26TH., 1926, Arriving at Port of NEW YORK SEPT. 7TH, 1926.

No. on List	NAME IN FULL: Family Name	NAME IN FULL: Given Name	AGE: Yrs.	AGE: Mos.	Sex	Married or Single	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE)	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE)	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE)	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
1	FRANKLIN	RICHARD B.	30	✓	M	S	GREENWICH, CONN.	JUNE 2ND.	1895.	Son Passport 4974-	CAMP KENILWORTH BOONTON N.J.
2	HILGAN	JAMES	40	8	M	S	San Francisco Calif.	Dec. 10th	1885		Home c/o Standard Oil 26 Bway N.Y.C.
3											
4											
5											
6							From Cartagena.				
7											
8	GRAHAM	ANGELA	44	✓	M	M				Husband Naturalized Sept. 25th. 1894 - Supreme Court of Cook County, Illinois.	Residence Fortune 310 - E 25th St. N.Y.C.
9											
10			No. 2. Remanifested on Alien sheet no proof of Citizenship								
11											
12			N # 8974 Sept 4 th Vt,								
13			Continued in this case.								
14			(3 English Boys								
15											
16											
17											
18											
19											
20											
21											
22											
23											
24											
25											
26											
27											
28											
29											
30											

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should de recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

UNZ & CO., NEW YORK, N. Y. 11562

(1)

42

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, _____, *Surgeon of the* _____, _____ (Here state whether Surgeon "sailed herewith" or "employed by owners thereof," as the case may be) *, do solemnly, sincerely, and truly* _____ *that I have had* _____ *years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of* _____, *and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets,* _____ *in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.*

_____

Sworn to before me this _____ *day of* _____, *19*

at _____

_____

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.

If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

Form 500B
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List 4

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United

This (white) sheet is for the listing of

S. S. BARACOA. Passengers sailing from KINGSTON JAMAICA, AUGUST 31, 1926

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13	14	15		
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	†Race or people	Place of birth		Immigration Visa Number	Issued at—	Date	*Last permanent residence		
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language [or, if exemption claimed, on what ground]	Write			Country	City or town				Country	City or town	
								IN HOSPITAL DISCHARGED						90-99					84		
31	REPORTED	PETERKIN ✓	WESLEY	19	11	M	S	SAILOR	YES	ENGLISH	YES	V.I. OF U.S.	AF. BLK	ST. THOMAS	CHARLOTTE AMELIA	NONE	NONE	NONE	JAMAICA	KINGSTON	
31	REPORTED	FERRION ✓	ARTHUR G.	16	11	M	S	IN HOSPITAL DISCHARGED BOOT BLK	YES	ENGLISH	YES	JAMAICA	AF. BLK	JAMAICA	KINGSTON	NONE	NONE	NONE	JAMAICA	KINGSTON	
31	REPORTED	SULLIVAN ✓	SELVIN	20	M	S		"	"	"	"	"	"	"	" 83	"	"	"	"	"	
4								M Walsh, Insp't. 9/7/26 - 12 20 PM													
5																					
6																					
7																					
8																					
9																					
10																					
11																					
12																					
13																					
14																					
15																					
16																					
17																					
18																					
19																					
20																					
21																					
22																					
23																					
24																					
25																					
26																					
27																					
28																					
29																					
30																					

12

Total passengers . . . . .
U. S. citizens . . . . .
Aliens . . . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14—218

List 4

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

43

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer

STEERAGE PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of NEW YORK N.Y., SEPT. 6-7th., 1926

16	17	18		19	20	21	22			23	24			25	26	27	28	29	30	31	32	33		34	35		36
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	Final destination (* Intended future permanent residence)		Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	Purpose of coming to United States			Deaf by person or substance, or of other defect (if so, state) (if suspected by doctor) (if so, which)	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character. (See 5 footnote for full text of this question.)	Whether polygamist, or coming to practice polygamy, or coming for any other immoral purpose	Whether able, but has promised to support himself by labor	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Complexion	Color of—		Marks of identification
		State	City or town				Yes or No	If yes— Year or period of years	If yes— Where?		Whether alien intends to return to the country whence he came after temporary residence in the United States	Length of time alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to become a citizen of the United States										Feet	Inches		Hair	Eyes	
1	HAS NONE	N.Y.	NEW YORK	NO	STOWAWAY	NO	YES	3	TEXAS	MRS BEATRICE HAMILTON 1428-W 7th ST. PORT ARTHUR TEXAS (FRIEND)	—	—	?	NO	NO	NO	NO	NO	NO	APP. GOOD	NO	5	9	BLK	BLK	BR	SCAR ON CHIN
2	CHRISTINA FERRION HAGARSTOWN MD. (MOTHER)	N.Y.	NEW YORK	NO	STOWAWAY	NO	NO	NO	NO	NONE	—	—	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	APP. GOOD	NO	5	6	BLK	BLK	BR	DOG BITE ON LEFT THIGH
3	WINIFRED ROWE 66 NORTH ST JA. COUSIN	"	"	"	"	"	"	"	"	"	—	—	"	"	"	"	"	"	"	GOOD	"	5	6	"	"	"	NONE.
4																											
5																											
6																											
7																											
8																											
9																											
10																											
11																											
12																											
13																											
14																											
15																											
16																											
17																											
18																											
19																											
20																											
21																											
22																											
23																											
24																											
25																											
26																											
27																											
28																											
29																											
30																											

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

16—28

NO.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Master (State whether Master, First, or Second Officer), of the Barasa, from Port Warant Ja., do solemnly, sincerely, and truly affirm that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 1 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

D. H. Forbes

Master ~~Officer~~.

Sworn to before me this 7th day of Dec, 1926

at New York NY.

C. F. English

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

ALIENS HELD FOR SPECIAL INQUIRY.

NO.

S.S. BARACOA COLUMBIAN Line arrived September 7, 1926, 19, M., from Dept. Erdman

	Index No.	NAMES.	MANIFEST. Group.	MANIFEST. No.	No. Persons.	CAUSE OF DETENTION.	Inspector.	ACTIONS OF THE BOARDS OF SPECIAL INQUIRY. Def.—Excl. Date.	Def.—Excl. Page.	Def.—Excl. Sec'y.	Rehearings. Date.	Rehearings. Page.	Rehearings. Sec'y.	Admitted. Date.	Admitted. Page.	Admitted. Sec'y.	Admitted. Time.	DEPARTMENTAL AND EXECUTIVE ORDERS. Date.	Record No.	Orders.	DETAINED. Date.	Ship.	MEALS. Officer.	Breakfast.	Dinner.	Supper.
			HOSP ON ARR.		Ret.	9/15/26 - 9am												Stow. LCD								
18m	1	PERRION Arthur				AFBL NO VISA STOW LPC	12:30	WALSH	9/10	166	8										10 15 am 7/15	Baracoa				
						23 hosp 9/7/26 5 - 1 Pm			9/13	71	165							Stow.								
19m	2	PERKKIN Wesley				" Ret. 9/13, 26 - 9 30 am	"	"										Ded. Aff. Brit. Board from Habana			10 15 am 7/15	Baracoa				
						" Ret. 10/27/26 - 1 30 PM																974/322 Sept				
			HOSP ON ARR.																		10/27	Budgetaire				
46m	3	HILGAN James		1	11	CL USB	12:30	ENGLISH	9/15	82	E.C.	11	61	165				Stow								
31m	4	Sullivan, Selvin	—	Ja		No Visa Stowaway	12 30	Walsh	9/13	78	165							Ded aff			10 15 am 7/15	Baracoa		8	7	8

[ ] Baracoa

BARACOA 9/7/26

TOTALS

SHIPPED OR ENGAGED — NOTICE TO ... DETAIN ON BOARD OR REMOVE ALIENS

Owner Colombian S.S. Co. INC
Local Agent Colombian S.S. Co. INC.

14-1240

4

SEAMEN SIGNED ON AT THIS PORT.

Name	Age.	Nationality.	Name	Age.	Nationality.
V.Bustamante	25	Colombian			
B.A.Bridges	21	U.S.			
A.Romero	40	Spaniard			
A.W.Erskine	39	U.S.			
F.Chandia	33	Ecuador			
L.Sanchez	32	Spain			
I.Llona	36	W			
J. Caballero	25	Costa Rica			

RECEIVED SEP 16 1926 IMMIGRATION SERVICE PORT OF NEW YORK CHIEF CLERK U.S. IMMIGRATION SERVICE SEP 15 1926

I acknowledge this reference to Section 36 of the Immigration Act of February 5, 1917, imposing a fine of $10 for each change in crew not reported by me. I certify on honor that the foregoing is a complete and accurate report, and that, should any additional changes in crew occur before my vessel sails from this port, I will report such changes to the immigration authorities.

B J Peters
Master

EXTRACT FROM IMMIGRATION ACT OF FEBRUARY 5, 1917.

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shal .by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the quest on of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded; *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

Uhr & Co.
24 Beaver St., N Y.

E Englisbee
Immigrant Inspector.

*See list of races on back hereof.
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

9-7 Baracoa

Form 559

U 21621

STATEMENT OF MASTER OF VESSEL REGARDING CHANGES IN CREW PRIOR TO DEPARTURE.

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

PORT OF New York N.Y.
Sept 15 1926, 192

I, master of the American (Nationality.) S. S. Baracoa

from port of New York, hereby certify that the following is a complete record of all changes in the personnel of the crew of said vessel since arrival at this port:

Total crew at time of arrival 32 — Number of seamen deserted None
Number of seamen discharged 8 — Seamen left in hospital (or died) None
Number of seamen signed on at this port 8 — Total crew this date 32

The above-named vessel arrived at this port Sept 6 1926, 192, consigned to Colombian S.S.CO INC.; is now lying at Brooklyn N.Y., and is expected to sail Sept 15 1926, 192, for West Indies & South America via Unites States port of ------ First port of call in United States this voyage was New York

Following is a detailed and accurate statement of all changes in crew:

DESERTING SEAMEN. 45

Name.	Age.	Nationality	When and where signed on.
NONE			

14--1613

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Printed and Sold by A. J. Russell, Inc., 13 Water Street, N. Y.

LIST OF ALIEN EMPLOYEES ON VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Sheet No. 1

The representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a

Port Limon Co. 46

1926, from the port of Port Limon Co.

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	(13)	(14)	(15)
	Name in full	Rank or rating	Capacity in which last shipped	Date of last shipment	Where last shipped	Whether to be paid off and discharged at port of arrival	Whether able to read	Age	Sex	Race*	Nationality	Height	Weight	Physical marks, peculiarities, or disease
1	V. Bustamante	Mess Boy	Mess Boy	Aug 1 1926	Colon	Yes	Yes	22	M	Amer	U.S.	6.0	155	
2	B.A. Bridges	"	"	"	"	"	"	39	"	Amer	U.S.	5.7	160	
3	A. Romero	Steward	Steward	"	"	"	"	23	"	Amer	U.S.	5.11	155	
4	A.W. Erskine	Mess Boy	Mess Boy	"	"	"	"	38	"	Amer	U.S.	5.4	145	
5	F. Chandia	"	"	"	"	"	"	24	"	Can.	G.B.	5.11	160	
6	L. Sanchez	"	"	"	"	"	"	29	"	Cuba	U.S.	5.6	170	
7	I. Llona	"	"	"	"	"	"	40	"	Spain	Sp.	5.4	138	
8	J. Caballero	"	"	"	"	"	"	39	"	Spain	Sp.	5.5	147	
9								27	"	Russia	Ru.	5.6	165	
10								18	"	Can.	Can.	5.7	150	
11								36	"	Den	Den.	5.7	150	
12								18	"	Jam	Jam.	5.6	146	
13								42	"	Jam	Jam.	5.6	143	
14								21	"	Fin	Fin.	5.9	157	
15								37	"	Amer	U.S.	5.10	148	
16								18	"	Amer	U.S.	5.6	146	
17								18	"	Amer	U.S.	5.8	148	
18								42	"	Amer	U.S.	5.11	172	
19								26	"	Amer	U.S.	5.6	159	
20								30	"	Spain	U.S.	5.6	159	
21								22	"	Amer	U.S.	5.7	140	
22								24	"	Spain	Sp.	5.6	165	
23								33	"	Spain	Sp.	5.6	150	
24								27	"	Lithuania	Left	5.9	155	
25								31	"	Austria	Aust.	5.9	143	
26								37	"	Spain	Sp.	5.5	138	
27								29	"	Chile	Chile	5.8	155	
28								25	"	Spain	Sp.	5.5	142	
29								24	"	Spain	Sp.	5.7	152	
30								36	"	Af. Blk.	U.S.	5.10	168	
31								34	"	Af. Blk.	U.S.	5.6	165	
32								40	"	Af. Blk.	Fr.	5.8	140	
33								21	"	Af. Blk	U.S.	5.7	142	
34								22	"	Af. Blk	B.W.I	5.6	146	
35								23	"	Af Blk	B.W.I	5.8	153	

Printed and Sold by A. L. Russell, Inc., 11 Water Street, N. Y.
Form 599
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer at port of the United States.

Vessel "BARACOA", arriving at, NEW YORK, SEPT 7/1

14—1240

(1) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED	
Family name	Given name				When	Where
ROBINS	BERNARD T.	✓	16	MASTER	AUG-10	N.Y
FIORMUC	ALBERT	✓	16	MATE	"	"
LANG	WALTER J.	✓	6	2ND "	"	"
HOLMES	~~FRANK~~ Christian C.	✓	15	3RD "	"	"
STRONG	~~CHRISTIAN~~ Frank C.	✓	4	RADIO	"	"
GOMEZ	ANTONIO	✓	12	B'SUN	"	"
CORES	FELEPE	✓	9	A.B.	"	"
GONZALES	ANDREAS	✓	12	A.B.	"	"
GORBEI	ALEX	✓	8	A.B.	"	"
THOMSEN	SOFUS	✓	6	A.B	"	"
JENSEN	SVEND	✓	2	A.B.	"	"
NIEMI	GUST	✓	10	A.B.	"	"
KRISTA	BERT	✓	0	O.S.	"	"
MULLER	CARL	✓	0	O.S.	"	"
RICHMOND	WILLIAM A.	✓	19	CHF. ENG.	"	"
LAPOINTE	EDWARD H.	✓	5	1ST "	"	"
PARADA	MANUEL	✓	7	2ND "	"	"
AMENDOLA	ALBERT	✓	6	3RD "	"	"
ROMERO	MANUEL	✓	9	OILER	"	"
RODRIGUEZ	MANUEL	✓	8	OILER	"	"
SCHMIDT	MIKE	✓	4	OILER	"	"
BELTAR	LOUIS	✓	11	FIREMAN	"	"
LOPEZ	MANUEL	✓	6	FIREMAN	"	"
SOTO	ERNEST	✓	4	FIREMAN	"	"
LASTRE	JOSE	✓	2	WIPER	"	"
REY	HERMAN	✓	4	WIPER	"	"
BAILEY	CLARENCE	✓	12	STEWARD	"	"
CALISTEO	ISADORE	✓	10	COOK	"	"
BOTTSE	EDWIN	✓	2	MESSMAN	"	"
SMITH	PERCY	✓	0		"	"
FORD	ISIAH	✓	6	MESSMAN	"	"
POOL	GEORGE	✓	3		"	"
SMITH	SILVESTER	✓	1	MESS BOY	"	"

Line COLOMBIAN LINE

Owners COLOMBIAN S.S. Co INC

Local Agents COLOMBIAN S.S.Co. INC.

C. F. English
Immigrant Inspector.

DISCHARGED SEAMEN.

Name.	Age.	Nationality.	When and where signed on.	When and where signed on.	Sickness.
A.Gorobei	27	Russian	Aug.9 1926 New York	NONE	
H.Heimi	36	Finn	" "		
B.Kristna	18	U.S.	" "		
C.Muller	18	"	" "		
W.A.Richmond	42	"	" "		
M.Schmidt-	27	Lithuanian	" "		
R.Soto	28	Chilean	" "		
J.Lastre	25	Spaniard	" "		

CONTINUED ON NEXT PAGE.

Printed and Sold by A. L. Russell, Inc., 13 Water Street, N. Y.
Form 599

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Sheet No. 1

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel "BARACOA", arriving at, NEW YORK, SEPT 7th., 1926, from the port of Port Morant Ja. 46

(1) Name.	(2) NAME IN FULL Family name	Given name	(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED When	Where	(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
1	ROBINS	BERNARD T.	✓	16	MASTER	AUG-10	N.Y	YES	YES	32	M.	AMER	U.S.	6·0	155	
2	FIORNUC	ALBERT	✓	16	MATE	"	"	"	"	39	"	AUST.	U.S.	5·7	160	
3	LANG	WALTER J.	✓	6	2ND "	"	"	"	"	23	"	AMER	U.S.	5·11	155	
4	HOLMES	~~FRANK C.~~ Charles C.	✓	15	3RD "	"	"	"	"	38	"	AMER	U.S	5·4	145	
5	STRONG	~~CHRISTIAN~~ Frank S.	✓	4	RADIO	"	"	"	"	24	"	CAN.	G.B.	5·11	160	
6	GOMEZ	ANTONIO	✓	12	B'OSUN	"	"	"	"	29	"	CUBA	U.S	5·6	170	
7	CORES	FELEPE	✓	9	A.B.	"	"	"	"	40	"	SPAIN	SP.	5·4	138	
8	GONZALES	ANDREAS	✓	12	A.B.	"	"	"	"	39	"	SPAIN	SP.	5·5	167	
9	GORBEI	ALEX	✓	8	A.B.	"	"	"	"	27	"	RUSSIA	RU.	5·6	165	
10	THOMSEN	SOFUS	✓	6	A.B	"	"	"	"	36	"	DEN.	DN.	5·7	154	
11	JENSEN	SVEND	✓	2	A.B.	"	"	"	"	21	"	DEN	DN.	5·6	143	
12	NIEMI	GUST	✓	10	A.B.	"	"	"	"	37	"	FIN.	FIN.	5·9	157	
13	KRISTA	BERT	✓	0	O.S.	"	"	"	"	18	"	AMER	U.S	5·10	148	
14	MULLER	CARL	✓	0	O.S.	"	"	"	"	18	"	AMER	U.S.	5·6	146	
15	RICHMOND	WILLIAM A.	✓	19	CHF. ENG.	"	"	"	"	42	"	AMER	U.S	5·8	175	
16	LAPOINTE	EDWARD H.	✓	5	1ST "	"	"	"	"	26	"	AMER	U.S.	5·11	172	
17	PARADA	MANUEL	✓	7	2ND "	"	"	"	"	30	"	SPAIN	U.S	5·6	159	
18	AMENDOLA	ALBERT	✓	6	3RD "	"	"	"	"	24	"	AMER	U.S.	5·7	140	
19	ROMERO	MANUEL	✓	9	OILER	"	"	"	"	34	"	SPAIN	SP.	5·6	165	
20	RODRIGUEZ	MANUEL	✓	8	OILER	"	"	"	"	33	"	SPAIN	SP.	5·8	180	
21	SCHMIDT	MIKE	✓	4	OILER	"	"	"	"	27	"	LITHUANIA	LETT	5·9	155	
22	BELTAR	LOUIS	✓	11	FIREMAN	"	"	"	"	36	"	AUSTRIA	AUST.	5·9	143	
23	LOPEZ	MANUEL	✓	6	FIREMAN	"	"	"	"	37	"	SPAIN	SP.	5·5	138	
24	SOTO	ERNEST	✓	4	FIREMAN	"	"	"	"	29	"	CHILE	CHILE	5·5	135	
25	LASTRE	JOSE	✓	2	WIPER	"	"	"	"	25	"	SPAIN	SP.	5·5	142	
26	REY	HERMAN	✓	4	WIPER	"	"	"	"	24	"	SPAIN	S.P.	5·5	156	
27	BAILEY	CLARENCE	✓	12	STEWARD	"	"	"	"	36	"	AF. BLK.	U.S	5·10	168	
28	CALISTEO	ISADORE	✓	10	COOK	"	"	"	"	34	"	AF. BLK.	U.S.	5·6	165	
29	BOTTSE	EDWIN	✓	2	MESSMAN	"	"	"	"	20	"	AF. BLK.	WU.	5·8	140	
30	SMITH	PERCY	✓	0	"	"	"	"	"	24		AF. BLK	U.S.	5·0	132	
	FORD	ISIAH	✓	6	MESSMAN	"	"	"	"	21		AF. BLK	B.W.I	5·7	147	
	POOL	GEORGE	✓	3	"	"	"	"	"	22		AF. BLK	WU.	5·6	146	
	SMITH	SILVESTER	✓	1	MESS BOY	"	"	"	"	23		AF BLK	B.W.I.	5·8	153	

Line COLOMBIAN LINE

Owners COLOMBIAN S.S. Co. INC

Local Agents COLOMBIAN S.S.Co. INC.

C. F. English
Immigrant Inspector.

*See list of races on back hereof.
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

14—1240

8-7-26

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, B. T. Robins, of the S/S "Baracoa", do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of Par. 5 subdivision (b) Immigration Rule 6 which appears below.

B. T. Robins
Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this 7th day of Aug, 1926

C. F. English
Immigrant Inspector.

No. 136
Cape Haitien, Haiti

ports
U.K. Scott
August 17, 1926.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

When an arriving seaman is a "workaway," a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 5. Clearance shall not be granted any vessel until the *lists* required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

14—1940

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (north).
Italian (south).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak.)
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (except Cuban).

Chinese list in the Ship

Form 559 NOTICE TO DELIVER, DETAIN ON BOARD, OR REMOVE ALIENS

When delivery to the [illegible]

| Name in Full | Position in Ship's | Shipped or Engaged | | |

Chinese list on the ship

Form 559 NOTICE TO DELIVER, DETAIN ON BOARD, OR REMOVE ALIENS

When delivery to the Insp...

Name in Full	Position in Ship's	Shipped or Engaged		Marks of Identification
BILLED				

(1)

Dec 7-7-26

Areas: U.S. 4 Total 4

1st Cabin

2nd Cabin

Steerage 4 4

2-2

FERM

SEP 192

First

" "

" "

SHIPPED OR ENGAGED — When delivered ... DETAIN ON BOARD, OR REMOVE ALIENS — Marks or ties

| | | |

FERM
SEP 1926
First
52

SEAMEN SIGNED ON AT THIS PORT.

Name.	Age.	Nationality.	Name.	Age.	Nationality.
Konrad Eriksson	36	Swedish			

I acknowledge this reference to Section 36 of the Immigration Act of February 5, 1917, imposing a fine of $10 for each change in crew not reported by me. I certify on honor that the foregoing is a complete and accurate report, and that, should any additional changes in crew occur before my vessel sails from this port, I will report such changes to the immigration authorities.

R. Ahrens
Master.

EXTRACT FROM IMMIGRATION ACT OF FEBRUARY 5, 1917.

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded; *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine,

STATEMENT OF MASTER OF VESSEL REGARDING CHANGES IN CREW PRIOR TO DEPARTURE.

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE.

PORT OF Philadelphia
15th of September, 1926

I, master of the Swedish (Nationality.) S.S. "Ferm"
from port of Kristinehamn, hereby certify that the following is a complete record of all changes in the personnel of the crew of said vessel since arrival at this port:

Total crew at time of arrival 25 — Number of seamen deserted —
Number of seamen discharged 1 — Seamen left in hospital (or died) —
Number of seamen signed on at this port 1 — Total crew this date 25

The above-named vessel arrived at this port 15th of September, 1926, consigned to Wardline New York; is now lying at Pier 34, and is expected to sail 19th of September, 1926, for Habana, Tampico, P. Mexico via United States port of Savannah. First port of call in United States this voyage was New York.

49

Following is a detailed and accurate statement of all changes in crew:

DESERTING SEAMEN.

Name.	Age.	Nationality.	When and where signed on.
No			

RECEIVED
SEP 18 1926
U. S. IMMIGRATION SERVICE
BOARDING DIVISION
PHILADELPHIA

(Made in England)

NOTICE TO ... VER, DETAIN ON BOARD, OR REMOVE ALIENS

Name.	Age.	Nationality.	When and where signed on.	Sickness.

DISCHARGED SEAMEN.

Name.	Age.	Nationality.	When and where signed on.
Louis Bulaack X	28	Swedish	9/14 New York

...IN FULL | Position in Ship's | SHIPPED OR ENGAGED

...Inc., 13 Water Street, N. Y.

NAMES SIGNED ON AT THIS PORT.

Name.	Age.	Nationality.	Name.	Age.	Nationality.
Karl Larston	47	Swedish			
Oskar Andersson	25	—"—			
Louis Bukark	28	—"—			
Hjal Johanson	27	—"—			
Ernst Johansson	22	—"—			
Kristian Viig	27	Norwegian			
Gottfrid Polden	21	—"—			
Herman Eriksen	38	—"—			
Olof Hareidi	33	—"—			
Lars Andreason	25	Swedish			
Gustaf Kristianson	26	—"—			

RECORD DIVISION SEP 21 1926

I acknowledge this reference to Section 36 of the Immigration Act of February 5, 1917, imposing a fine of $10 for each change in crew not reported by me. I certify on honor that the foregoing is a complete and accurate report, and that, should any additional changes in crew occur before my vessel sails from this port, I will report such changes to the immigration authorities.

R. Schultz
Master.

EXTRACT FROM IMMIGRATION ACT OF FEBRUARY 5, 1917.

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: **Provided**, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

14-1613

Form 500 NOTICE TO DELIVER, DETAIN ON BOARD, OR REMOVE ALIENS

When delivery to the ... No. 2

...Russell

STATEMENT OF MASTER OF VESSEL REGARDING ... PRIOR TO DEPARTURE.

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Port of New York
Aug 14, 1926

I, master of the Swedish S. S. "Feron"
(Nationality.)
from port of Christiansund, hereby certify that the following is a complete record of all changes in the personnel of the crew of said vessel since arrival at this port:

Total crew at time of arrival 28 — Number of seamen deserted —
Number of seamen discharged 14. — Seamen left in hospital (or died) —
Number of seamen signed on at this port 11. — Total crew this date 25.

The above-named vessel arrived at this port Sept. 7, 1926, consigned to Wardline; is now lying at Pier 10 Brooklyn, and is expected to sail Sept. 14, 1926, for Philadelphia Pennsylvania via United States port of Philadelphia Pennsylvania. First port of call in United States this voyage was New York.

Following is a detailed and accurate statement of all changes in crew: 50

DESERTING SEAMEN.

Name.	Age.	Nationality.	When and where signed on.

SEP 21 1926 IMMIGRATION SERVICE PORTS ISLAND CHIEF CLERKS OFFICE

14-1613

R. E. Bassler,
Lieut., U. S. Navy,
Public Works Officer.

Sheet No. 1

...rival at a 52

1/3/26

(15) Physical marks, peculiarities, or disease

18
19
20
21
22
23
24
25
26
27
28
29
30

Line
Owners
Local Agents
14—1240

Immigrant Inspector.

*See list of races on back hereof.
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

FERIS

Printed and
U. S. DEP
(Imm

SEP 1926

First.

SEAMEN LEFT IN HOSPITAL.

Name.	Age.	Nationality.	When and where signed on.	Sickness.

DISCHARGED SEAMEN.

Name.	Age.	Nationality.	When and where signed on.	
Johan A. Ljungberg	40	Swedish	8/2 26	New York
Rolf M. Johansson	25	"	8/3 "	—"—
Knut E. Billqvist	21	"	—"—	—"—
Anders Olausson	28	"	—"—	—"—
Nils N Öberg	27	"	4/2 26	—"—
Nils A Grip	26	"	8/2 "	—"—
Gustaf Lindroth	28	"	5/29 "	—"—
Nils Hansen	42	Norwegian	4/24 "	—"—
Jammerik Jörgensen	43	"	7/22 "	Newvitas
Kjeld Hansen	18	"	8/2 "	New York
Sigurd Fredriksen	30	"	7/10 "	Santiago
Paul Pedersen	28	Danish	8/3 "	New York
Rasmus Nielsen	17	"	8/2 "	—"—
Arturo Llerandi	43	Spanish	8/20 "	Progreso

14-1613

(CONTINUED ON NEXT PAGE)

NOTI... DETAIN ON BOARD, OR REMOVE ALIENS

...arks or
...ities

No. 2

Name.	Age.	Nationality.	When and where signed o.

14-1613

R. E. Bassler,
Lieut., U. S. Navy,
Public Works Officer.

Line

Owners

Local Agents

14—1900

Immigrant Inspector.

*See list of races on back hereof.
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

Position in Ship's | SHIPPED OR ENGAGED | Form 529 NOTICE TO DETAIN ON BOARD, OR REMOVE ALIENS When delivery to the ... | ...arks or ...ities

Sheet No. 2

FERN

Printed and Sold by A. L. Russell, Inc., 13 Water Street, N. Y.
Form 600

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Sheet No. 1

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

52

Vessel Fern, arriving at, New York, September 9, 1926, from the port of Guantanamo 8/31/26

SEP 1926

SEAMEN TEL IN HOSPITAL

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL Family name	(2) Given name	(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED When	(6) Where	(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
First. 1	Bassler	Joseph. J.				8/31/26.	Guantanamo	Yes.	Yes.	41.	M.	American.	American.			
" 2	Bassler	Gerald				-"-	-"-	-"-	-"-	12.	"	-"-	-"-			
" 3	Bassler	Anna G.				-"-	-"-	-"-	-"-	38.	F.	-"-	-"-			
" 4	Bassler	Gertrud.				-"-	-"-	-"-	-"-	10.	"	-"-	-"-			
5																
6																
7																
8																
9																
10																
11																
12																
13																
14																
15																
16																
17																
18																
19																
20																
21																
22																
23																
24																
25																
26																
27																
28																
29																
30																

Transferred to ... citizen passenger ... ourteen ... Inc

UNITED STATES NAVAL STATION
GUANTANAMO BAY, CUBA.
LIEUT. R. E. BASSLER, (CEC) U.S.N.
Public Works Officer

51

30 August 1926.

TO WHOM IT MAY CONCERN:-

This is to certify that the bearer J. J. Bassler, my brother, his wife and two children, residents of New York City, (Belle Harbor L.I.) have been visiting me at the U. S. Naval Station, Guantanamo Bay, Cuba, having arrived from the United States Aug. 2, and leaving Guantanamo Bay Aug. 31, 1926.

R. E. Bassler

R. E. Bassler,
Lieut., U. S. Navy,
Public Works Officer.

Line

Owners

Local Agents

14—1246

Immigrant Inspector.

*See list of races on back hereof.
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

Form 549 MOTION TO [illegible] R, DETAIN ON BOARD, OR REMOVE ALIENS [illegible] urks or

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, _____, *of the* _____, *do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of Par. 5 subdivision (b) Immigration Rule 6 which appears below.*

R. Schmitz
Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this _____ *day of* _____, *19*

_____
Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

When an arriving seaman is a "workaway," a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 5. Clearance shall not be granted any vessel until the *lists* required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

14—1940

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (north).
Italian (south).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak.)
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (except Cuban).

Form 590
U.S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Sheet No.

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel S.S. "FERM", arriving at New York, September 7, 1926, from the port of Guantanamo 8/31/26 53

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL Family name	(2) Given name	(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED When	(6) Where	(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
1	Schütz	Ragnar	✓		Master	10/3 1925	Brevik Norway	No	Yes	39	M.	Scandinav.	Swedish			
2	Pettersson	Elof	✓		1st officer	7/31	-"-	Stockholm	-"-	-"-	46	-"-	-"-	-"-		
3	Jonasson	Hugo	✓		2nd "	8/1	-"-	-"-	-"-	-"-	33	-"-	-"-	-"-		
4	Olsson	Olof. H.	✓		3rd "	5/28 1926	New York	-"-	-"-	24	-"-	-"-	-"-	-"-		
5	Utter	Karl	✓		1st Engineer	6/30 1925	Gävle	-"-	-"-	50	-"-	-"-	-"-	-"-		
6	Andersson	Gustaf	✓		2nd " 15 years	12/1	-"-	New York	-"-	-"-	40	-"-	-"-	-"-		
7	Söderholm	Oskar. H.	✓		Assistant 4 years	4/28 1926	-"-	-yes-	-"-	-"-	36	-"-	-"-	-"-		
8	Öberg	Nils Wilhelm	✓		Grasen	2/2	-"-	-"-	-yes-	-"-	27	-"-	-"-	-"-		reship
9	Görgensen	Imrik	✓		-"-	7/22	-"-	Tarafa Puerto Rico	-"-	-"-	52	-"-	-"-	Norwegian		
10	Berg	Olai	✓		Fireman	8/2	-"-	New York	-"-	-"-	24	-"-	-"-	-"-		
11	Grip	Albert	✓		16 " "	-"-	-"-	-"-	-yes-	-"-	32	-"-	-"-	Swedish		reship
12	Johanson	Birger	✓	H	-"-	-"-	-"-	-"-	-"-	-"-	23	-"-	-"-	American		
13	Jansen	Arthur	✓		-"-	-"-	-"-	-"-	-"-	-"-	22	-"-	-"-	Norwegian		
14	Hansen	Otto	✓		-"-	-"-	-"-	-"-	-"-	-"-	23	-"-	-"-	-"-		
15	Andersson	Kjell	✓		-"-	-"-	-"-	-"-	-"-	-"-	25	-"-	-"-	-"-		
16	Fredriksen	Sigurd	✓		16 years. Sailor	7/10 1926	Santiago	-yes-	-"-	30	-"-	-"-	-"-			reship
17	Johansson	Rolf	✓		5 " "	8/2 1926	New York	-yes-	-"-	24	-"-	-"-	Swedish			"
18	Hansen	Kjell	✓		4 " "	-"-	-"-	-"-	-"-	-"-	18	-"-	-"-	Norwegian		reship
19	Ljungberg	Johan	✓		26 " "	-"-	-"-	-"-	-"-	-"-	42	-"-	-"-	Swedish		reship
20	Clausson	Harald	✓		10 " "	-"-	-"-	-yes-	-"-	-"-	28	-"-	-"-	-"-		"
21	Andersson	Paul	✓		10 " "	-"-	-"-	-"-	-"-	-"-	21	-"-	-"-	Danish		"
22	Billqvist	Knut	✓		4 years	-"-	-"-	-yes-	-"-	-"-	21	-"-	-"-	Swedish		reship
23	Lindblom	Johan	✓		Steward	5/28 1926	New York	-"-	-"-	-"-	39	-"-	-"-	-"-		
24	Hansen	Nils	✓		Cook	4/23 1926	-"-	-yes-	-"-	-"-	40	-"-	-"-	Norwegian		reship
25	Nilsen	Rasmuss.	✓		3 years Messboy	8/2 1926	-"-	-"-	-"-	-"-	17	-"-	-"-	Danish		"
26	Linderoth	Gustaf	✓		Sailor 10 "	29/5	"	-"-	-"-	-"-	28	-"-	-"-	Swedish		"
27	Johansson	Erik	✓		-"-	8/12	"	Santiago	-"-	-"-	23	"	-"-	-"-		
28																
29																
30																

(Closed with twenty-six)

American Consulate. No. 1001
SANTIAGO DE CUBA
at (City) (Country)
SEEN
For the journey to the United States,
Francis R. Stewart
FRANCIS R. STEWART
Date AUG 13 1926

AMERICAN CONSULATE SANTIAGO DE CUBA

Line
Owners
Local Agents Ward Line

Immigrant Inspector.

*See list of races on back hereof.
NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

...ERED OR ENGAGED ... Form 589 NOTICE TO DETAIN, DETAIN ON BOARD, OR REMOVE ALIENS When delivery to the ... ...arks or ...ties

Sheet No. 2

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, ... *of the* ..... *, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 8 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.*

Sworn to before me this ..... *day of* ..... *, 19* .....

R. Schütz
Master, First or ~~Second~~ Officer.

..... *Immigrant Inspector.*

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(*a*) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(*b*) Clearance shall not be granted any vessel until the *lists* required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (north).
Italian (south).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (except Cuban)

Line.....
Owners.....
Local Agents.....

No. on | NAME IN FULL | Position in Ship's | SHIPPED OR ENGAGED | Form 529 NOTICE TO DELIVER, DETAIN ON BOARD, OR REMOVE ALIENS When delivery to the | marks or ities

Sheet No. 2

Form 529
U. S. DEPARTMENT OF LABOR

Form 680
U.S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Sheet No. 54

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel Ferm, arriving at New York, September 7, 1926, from the port of Guantanamo 8/31/26

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL Family name	Given name	(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED When	Where	(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
First 1	Llerands 347/464	Amaro			Sailor	8/20/26	Progreso	No	Yes	40	M.	Spanish	Spanish			
" 2	Reeio	Franklin			"	8/20/26	"	"	"	21	"	Mexican	Mexican			
3																
4																
5																
6																
7																
8																
9																
10																
11																
12																
13																
14																
15																
16																
17																
18																
19																
20																
21																
22																
23																
24																
25																
26																
27																
28																
29																
30																

AMERICAN CONSULATE No.
at Progreso, Yucatan, Mexico
(City) (Country)
SEEN
for the journey to the United States
via
Herman Ellsworth
Vice Consul
Date Aug 28 1926
The validity of this visa expires twelve months from this date, provided the passport itself continues to be valid for that period.
AMERICAN CONSULATE PROGRESO, MEXICO

Supplemental Visa
Cristales —
Service No.

Owners

Local Agents

Immigrant Inspector.

*See list of races on back hereof.
NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

No. on	NAME IN FULL	Position in Ship's	SHIPPED OR ENGAGED	Form 500 NOTICE TO MASTER. DETAIN ON BOARD, OR REMOVE ALIENS When delivery to the	arks or ties

Sheet No. 2

9-7-26

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Master, of the Ferm, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.

R. Schultz
Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this 7 day of Sept, 1926

[illegible]
Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(*a*) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(*b*) Clearance shall not be granted any vessel until the *lists* required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by section [illegible] or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified by rule 20 (subd. 2) has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban)

No. on	NAME IN FULL	Position in Ship's	SHIPPED OR ENGAGED	NOTICE TO DELIVER, DETAIN ON BOARD, OR REMOVE ALIENS When delivery to the	marks or ities

Sheet No. 2

Form 603
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

8 to Galveston 9/1

Sheet No. 1

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel S.S. Lake Flatonia, arriving at New York Sept 7, 1926, from the port of Nuevitas 9/1/26

55

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL Family name	(2) Given name	(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED When	(6) Where	(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
1	Landick	R. H.			1st Mate	Aug. 7- 1926	N.Y.	Paid Off	Yes	57	M.	English	American	5'11"	165	Tattoo
2	Schwichow	C. C.			2nd "	" "	"	" "	"	37	"	Bosnian	"	5'7"	150	None.
3	Andrew	Walter			3rd "	" "	"	" "	"	46	"	English	"	5'6"	150	None
4	Carey VL243/587	E. L.			A.B.	" "	"	" "	"	28	"	Irish	"	5'4"	145	Tattoo
5	Skytta	Julius —			A.B.	" "	"	" "	"	31	"	Finnish	Finn	5'6"	155	None.
6	Hansen	John H			A.B.	" "	"	Discharged	"	46	"	Scand.	Norway	5'10"	160	"
7	De Heer	Jan			A.B.	" "	"	Paid Off.	"	19	"	Dutch	Dutch	5'5"	150	"
8	Jones	Alex.			A.B.	" "	"	Discharged	"	35	"	English	British	5'7"	160	"
9	Meyer	John			A.S.	" "	"	Paid Off.	"	18	"	German	American	5'7	165	"
10	Machado	John S.			A.S.	" "	"	" "	"	23	"	Portuguese	American	5'4	150	"
11	Green	Wm. A.			W. Operator	" "	"	" "	"	52	"	English	American	5'6	150	"
12	Dickerson	J. A.			Chief Eng.	" "	"	" "	"	48	"	"	"	5'10	175	"
13	Simmons	Wm L.			1st Asst	" "	"	" "	"	42	"	"	"	5'6	170	"
14	Dunkin	W. L.			2nd "	"	9° Norfolk Va	" "	"	46	"	Irish	"	5'7	200	"
15	Berg X	Ernest			Oiler	"	7° N.Y.	" "	"	30	"	Scand.	Norway	6'0	180	"
16	Vargas	C.			Oiler	" "	"	Discharged	"	35	"	Span. Am.	American	5'7"	185	"
17	Larsson VL 976/894	W. L. Volun —			Oiler	" "	"	Paid Off	"	29	"	Scand.	Swede	5'8	155	"
18	Green	David W.			Fireman	" "	"	" "	"	34	"	English	American	5'7	180	Blue Arm.
19	Frazer	B. J.			Fireman	" "	"	" "	"	33	"	"	"	5'5	155	Cross Eyed.
20	Jansson	Viktor			Fireman	" 19	Texas City	Discharged	"	31	"	Scand.	Swede	5'10	180	None.
21	Lipsky	Joseph.			Wiper	" 7th	N.Y.	Paid Off.	"	23	"	Polish	American	6'0	180	"
22	Arrastia	William			Wiper	" "	"	Discharged	"	23	"	Span. Am	"	5'5	175	"
23	Guyan	James			Steward	" "	"	Paid Off	"	25	"	English	British	5'6	170	"
24	Gaskell	Thomas			2nd Cook	" "	"	" "	"	27	"	"	U.S.C.	5'8	168	"
25	Gaskell	Joseph			Messboy	" "	"	" "	"	23	"	"	Brit.	5'8	165	"
26	Lubinskas	Frank			Messboy	" 19th	Texas City	" "	"	19	"	Polish	American	5'7	170	"
27	Brown	Mrs A. B.			Stewardess	" 7th	N.Y.	" "	"	34	F.	German	"	5'6	170	"
28	Brown	Capt. A. B.			Master	" "	"	" "	"	40	M.	English	"	5'6	173	"
29	Arnholm	Christian			Workaway	Aug. 27	Galveston	Discharged	"	24	"	Danish	"	5'9	160	Tattoo, arms & chest
30																

Joseph Olsen
Capt.

Line Mexican Line
Owners Baltimore & Tampa S.S. Co.
Local Agents Mexican Line, Pier 7, East Riv N.Y.

Immigrant Inspector.

* See list of races on back hereof.
NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

16—1940

NAME IN FULL	Position in Ship's	SHIPPED OR ENGAGED	Form 500 NOTICE TO DELIVER, DETAIN ON BOARD, OR REMOVE ALIENS When delivery to the I...	...rks or ...ities

Sheet No. 2

E-2-26

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Master, of the S/S Lake Glarona, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.

A B Brown
Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this ... day of September, 1926

[illegible]
Immigrant Inspector.

American Consulate No. 175.
at NUEVITAS, Cuba
(City) (Country)

CLOSED WITH 29 (Twenty-Nine Names)

SEEN
For the journey to the United States.
Via New York
Lawrence Slagg
(Consul)
Date SEP 1 - 1926

~~The validity of this visa expires~~ ~~six~~ months from this date, provided the passport itself continues ~~to~~ be valid for that period.

AMERICAN CONSULATE NUEVITAS, CUBA Fee $5.00

NO FEE PRESCRIBED AMERICAN VESSEL

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(*a*) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(*b*) Clearance shall not be granted any vessel until the *lists* required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

11 1240

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

Position | SHIPPED OR ENGAGED | Form 559 NOTICE TO | marks or arities

4

SEAMEN SIGNED ON AT THIS PORT.

Name	Age.	Nationality.	Name	Age.	Nationality.
F. Wredshoff	28	German 1st P.	X. Blaets	38	Portugal
John Benson	43	U.S.A.	B. Iversen	42	U.S.A.
Thor Holm	29	Sweden 1st P.			
Charles Smith	24	U.S.			
Albert Meid	32	Great Brit.			
Paul Pualsen	29	Denmark			
E. Wend	19	Germany			
A. Sundhal	19	Sweden			
Harry Short	24	U.S.A.			
Ejner Thomsen	20	Denmark			
M. Jaquett	34	U.S.A			
J.E. Rodger	24	U.S.A			
Thos. Maloney	35	"			
George Carney	29	"			
Christian Brown	20	Denmark			
Frederick Ohlsen	28	"			
C.K. Viegas	39	Portugal			
Arturo Warata	59	Cuba			
Howard Van Jones	27	U.S.A.			
Robt. E. Rodgers	22	"			

I acknowledge this reference to Section 36 of the Immigration Act of February 5, 1917, imposing a fine of $10 for each change in crew not reported by me. I certify on honor that the foregoing is a complete and accurate report, and that, should any additional changes in crew occur before my vessel sails from this port, I will report such changes to the immigration authorities.

B. Johnson
Master

EXTRACT FROM IMMIGRATION ACT OF FEBRUARY 5, 1917.

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shal lby regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the quest on of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded; *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

Uns & Co.
24 Beaver St., N Y.

Form 559 — U.S. DEPARTMENT OF LABOR IMMIGRATION SERVICE

STATEMENT OF MASTER OF VESSEL REGARDING CHANGES IN CREW PRIOR TO DEPARTURE.

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

PORT OF New York

Sept 8th, 1926

I, master of the American (Nationality.) S. S. Gulfstate

from port of Tampico Mexico, hereby certify that the following is a complete record of all changes in the personnel of the crew of said vessel since arrival at this port:

Total crew at time of arrival 42 — Number of seamen deserted None
Number of seamen discharged 22 — Seamen left in hospital (or died) none
Number of seamen signed on at this port 22 — Total crew this date 42

The above-named vessel arrived at this port Sept 6th, 1926, consigned to Gulf Refining Co; is now lying at Stapleton, New York Harbor and is expected to sail Sept 8th, 192 6, for Las Piedras Venzuela via Unites States port of None First port of call in United States this voyage was New York

Following is a detailed and accurate statement of all changes in crew:

DESERTING SEAMEN.

Name.	Age.	Nationality	When and where signed on.

14—1613

RECEIVED SEP 14 1926 IMMIGRATION SERVICE SAN FRANCISCO CHIEF CLERK

56

LIST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Sheet No. 1

or by the representatives of any vessel having such aliens 57

S.

from the port of New York Tuesday Sept 7-26

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	(13)
Line	Name in full	Rank or rating	Nationality	Last foreign port	Date and port of shipment	Date of arrival	Sex	Race*	Nationality	Height	Weight	Physical marks or peculiarities
1	Gulf Refining Co											
2	Same											
3	Same											
4												
5												
6												
7												
8												
9												
10												
11												
12												
13												
14												
15												
16												
17												
18												
19												
20												
21												
22												
23												
24												
25												
26												
27												
28												
29												
30												

1	Chas C. Wm	Master	American				Male	White	American	5.9	180	Nose
2			"				"	"	American	5.7	159	
3			"				"	"	American	5.7	158	
4			"				"	"	American	5.8	160	
5			"				"	"	American	5.6	172	
6			"				"	"	American	5.10	180	
7			"				"	"	Russia	5.9	160	
8			"				"	"	Denmark	5.6	149	
9			"				"	"	Norway	5.7	160	
10			"				"	"	Sweden	5.8	169	
11			"				"	"	Norway	5.11	170	
12			"				"	"	Belgium	5.6	150	
13	Chas C. Wm	Master	American				"	"	American	5.6	165	
14			"				"	"	American	5.8	160	
15			"				"	"	American	5.11	159	
16			"				"	"	Norway	5.7	159	
17			"				"	"	American	5.11	189	
18			"				"	"	American	5.6	149	
19			"				"	"	American	5.6	148	
20			"				"	"	American	5.11	189	
21			"				"	"	American	5.9	158	
22			"				"	"	American	5.8	149	
23			"				"	"	American	6.1	190	
24			"				"	"	American	5.10	178	
25			"				"	"	American	5.8	168	
26			"				"	"	American	5.11	175	
27			"				"	"	American	5.9	167	
28			"				"	"	American	5.9	158	
29			"				"	"	American	5.11	170	
30			"				"	"	American	5.8	160	
31			"				"	"	American	5.9	180	
32			"				"	"	Norway	5.6	147	

* See list of races on back hereof.
NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (4), and (5) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

Immigrant Inspector.

NOTE—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

Owners Same
Local Agents Same
14—1940

Form 559 U.S. DEPARTMENT OF LABOR IMMIGRATION SERVICE

Form 590
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the master, owner, agent, consignee, or person in charge of any vessel, before any alien employed on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel Gulfstate, arriving at Bayonne, N.J., August 22, 19 26, from the

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL: Family name	Given name	(3) POSITION IN SHIP'S COMPANY	(4) SHIPPED OR ENGAGED: When	Where	(5) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(6) Whether able to read	(7) Age	(8) Sex
1	Nelson	Frank	Master	August 21	New York	Yes	Yes	39	Male
2	Muller	W	1st Officer	"	"	"	"	38	"
3	Jensen	Hans	2nd Officer	"	"	"	"	25	"
4	Parkin	C	3rd "	"	"	"	"	28	"
5	Molitor	W.H.	Radio Op	"	"	"	"	35	"
6	First Logen	John	Carpenter	"	"	"	"	44	"
7	First Bukau	Edward	Boatswain	"	"	"	"	26	"
8	Jensen Rayner	Carlo	2WS	"	"	"	"	20	"
9	Martin	Edgar	A.B.	"	"	"	"	25	"
10	Anderson	Art	A.B.	"	"	"	"	29	"
11	First Karsen	Peter	A.B.	"	"	"	"	26	"
12	First Schoeters	Charles	A.B.	"	"	"	"	22	"
13	First Bonia	Edward C	A.B.	"	"	"	"	29	"
14	First Carson	Daniel C	A.B.	"	"	"	"	27	"
15	First Compton	Harry H	A.B.	"	"	"	"	28	"
16	Nilsen	Karl	O.S.	"	"	"	"	27	"
17	First Roberts	R	O.S.	"	"	"	"	19	"
18	First Long	Dennis	O.S.	"	"	"	"	21	"
19	Wubbles	H	Chief Eng	"	"	"	"	45	"
20	Colman	J.M.	1st Asst Eng	"	"	"	"	31	"
21	Durkin	C.A.	2nd "	"	"	"	"	44	"
22	Robinson	W.G.	3rd "	"	"	"	"	28	"
23	Main	J	Oft Fireman	"	"	"	"	26	"
24	First Miebel	Clarence	2nd Fireman	"	"	"	"	46	"
25	Morton	H.E.	Machinist	"	"	"	"	32	"
26	Flood	Jack D	Storekeeper	"	"	"	"	26	"
27	Box	J.M.	Oiler	"	"	"	"	18	"
28	Vinson	D	Oiler	"	"	"	"	24	"
29	First Wirf	Gustav	Oiler	"	"	"	"	58	"
30	Enger	Harry	Fireman	"	"	"	"	25	"

Line Gulf Refining Co
Owners Same
Local Agents Same

* See list of rates on back hereof.
NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (4), and (5) is punishable b

Name.	Age.	Nationality.	When and where signed on.	Sickness.

DISCHARGED SEAMEN.

Name.	Age.	Nationality	When and where signed on.
John Logen	47	American	Bayonne, N.J. August 21th 1926
Edward Bukau	26	Russia	" " "
Peter Karsen	26	Norway	" " "
Charles Schoeters	22	Belgium	" " "
Edward Bonia	29	Canada	" " "
Daniel Carson	27	American	" " "
Harry Compton	28	American	" " "
R.Roberts	19	American	" " "
Dennis Long	21	American	" " "
C.A.Durkin	44	American	" " "
Clarence Miebel	46	American	" " "
D.Vinson	24	American	" " "
Gustav Wirf	58	American	" " "
Peter Apostolos	42	American	" " "
Joe Giaudino	43	Italy	" " "
Domingo Wyman	33	Dutch.W.I.	" " "
Jakob De Leon	37	Dutch.W.I.	" " "
William Curiel	30	American	" " "
Jose Cocilia	19	Dutch.W.I.	" " "
Frank Nelson	39	American	" " "
Carlo Jensen	30	Denmark	" " "
Conrad Calmeyer	33	Dutch.W.I.	" " "

Name.	Age.	Nationality	When and where signed on.

Line
Owner
Local

CONTINUED ON NEXT PAGE.

Form 529 NOTICE TO MASTER OR AGENT OF VESSEL TO REMOVE ALIENS

Sheet No. 1

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

57

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel Gulfstate, arriving at New York Sept 7, August 29, 1926, from the port of New York Sailed 8/29/26

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) POSITION IN SHIP'S COMPANY	(4) SHIPPED OR ENGAGED		(5) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(6) Whether able to read	(7) Age	(8) Sex	(9) Race*	(10) Nationality	(11) Height	(12) Weight	(13) Physical marks or peculiarities
	Family name	Given name		When	Where									
1	Nelson	Frank	Master	August 21	New York	Yes	Yes	39	Mal	White	American	5.9	180	None
2	Muller	W	1st Officer	"	"	"	"	38	"	"	American	5.7	159	"
3	Jensen	Hans	2pd Officer	"	"	"	"	33	"	"	American	5.7	158	"
4	Parkin	C	3rd "	"	"	"	"	28	"	"	American	5.8	160	"
5	Molitor	W.H.	Radio Op	"	"	"	"	35	"	"	American	5.6	172	"
6	First Logen	John	Carpenter	"	"	"	"	44	"	"	American	5.10	180	"
7	First Bukau	Edward	Boastwain	"	"	"	"	26	"	"	Russia	5.9	160	"
8	Jensen	Carlo	2?M?	"	"	"	"	20	"	"	Denmark	5.6	149	"
9	Ha[illegible]hn	Edgar	Q.M.	"	"	"	"	25	"	"	Norway	5.7	160	"
10	Anderson	Bert	Q.M.	"	"	"	"	29	"	"	Sweden	5.8	169	"
11	First Karson	Peter	A.B.	"	"	"	"	26	"	"	Norway	5.11	170	"
12	First Schoeters	Charles	A.B.	"	"	"	"	22	"	"	Belgium	5.6	150	"
13	First Bonia	Edward C	A.B.	"	"	"	"	29	"	"	Canada	5.6	165	"
14	First Carson	Daniel C	A.B.	"	"	"	"	27	"	"	American	5.8	160	"
15	First Compton	Harry H	A.B.	"	"	"	"	28	"	"	American	5.11	159	"
16	Nilsen	Karl	O.S.	"	"	"	"	27	"	"	Norway	5.7	159	"
17	First Roberts	H	O.S.	"	"	"	"	19	"	"	American	5.6	148	"
18	First Long	Dennis	O.S.	"	"	"	"	21	"	"	American	5.6	149	"
19	Wubbles	H	Chief Eng	"	"	"	"	45	"	"	American	5.11	189	"
20	Golman	J.M.	1st Asst Eng	"	"	"	"	31	"	"	American	5.9	158	"
21	Durkin	C.A.	2nd "	"	"	"	"	44	"	"	American	5.9	167	"
22	Robinson	W.G.	3rd "	"	"	"	"	28	"	"	American	5.11	176	"
23	Mazin	J	1st Pumpman	"	"	"	"	26	"	"	American	5.8	168	"
24	First Riebel	Clarence	2nd Pumpman	"	"	"	"	46	"	"	American	5.10	178	"
25	Morton	H.E.	Machinist	"	"	"	"	32	"	"	American	6.1	190	"
26	Flood	Jack D	Storekeeper	"	"	"	"	26	"	"	American	5.8	149	"
27	Box	J.M.	Oiler	"	"	"	"	18	"	"	American	5.11	170	"
28	Vinson	D	Oiler	"	"	"	"	24	"	"	American	5.8	160	"
29	First Wirf	Gustav	Oiler	"	"	"	"	58	"	"	American	5.9	180	"
30	Enger	Harry	Fireman	"	"	"	"	23	"	"	Norway	5.6	147	"

Line Gulf Refining Co

Owners Same

Local Agents Same

14—1240

Immigrant Inspector.

* See list of races on back hereof.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (4), and (5) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

DISCHARGED SEAMEN.

No. on list	Name.	Age.	Nationality.	When and where signed on.	Sickness.	Name.	Age.	Nationality	When and where signed on.

Form 589 NOTICE TO DETAIN ON BOARD, OR REMOVE ALIENS

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Frank Nelson, Master, of the American S.S. Galveston, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.

Frank Nelson
Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this ..... day of ....., 19.....

.....
Immigrant Inspector.

Form 689 STATEMENT OF MASTER

S-27 Freeman

RECEIVED JAN 10 1920 COMMISSIONER OF IMMIGRATION ELLIS ISLAND

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the *lists* required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

14—1240

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

Line
Own
Local
Local Agents

Form 590 NOTICE TO DETAIN ON BOARD, OR REMOVE ALIENS When delivery to the Immigration Station

Sheet No. 2

Form 880
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel Gulfstate, arriving at New York, Sept 7, 19 26, from the port of ~~New York~~ Tampico 8/29/26

GOVERNMENT PRINTING OFFICE 14—1240

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL Family name	(2) Given name	(3) POSITION IN SHIP'S COMPANY	(4) SHIPPED OR ENGAGED When	(4) Where	(5) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(6) Whether able to read	(7) Age	(8) Sex	(9) Race*	(10) Nationality	(11) Height	(12) Weight	(13) Physical marks or peculiarities
31	First Apostolos	Peter	Fireman	August 21	New York	Yes	Yes	42	Mal	White	American	5.6	168	None
32	First Chremo	Steve	Fireman	"	"	"	"	48	"	"	Greece	5.11	178	"
33	Hellmann	Ludvik	Wiper	"	"	"	"	22	"	"	German	5.9	169	"
34	First Brown	William	Wiper	"	"	"	"	40	"	"	American	5.6	170	"
35	First Giaudino	Joe	Wiper	"	"	"	"	43	"	"	Italy	5.8	158	"
36	Jesurun	Delfincio V	Steward	"	"	"	"	35	"	"	Dutch.W.I.	5.8	160	"
37	Wyman	Domingo	1st Cook	"	"	"	"	33	"	"	Dutch.W.I.	5.6	157	"
38	Galmeyer	Conrad	2nd Cook	"	"	"	"	33	"	"	Dutch.W.I.	5.6	158	"
39	First De Leon	Jacob	Messman	"	"	"	"	37	"	"	Dutch.W.I.	5.6	169	"
40	Curiel	William	Messman	"	"	"	"	30	"	"	American	5.8	158	"
41	Bloem	Alex	Messman	"	"	"	"	19	"	"	Dutch.W.I.	5.8	149	"
42	Cocilia	Jose	Messman	"	"	"	"	19	"	"	Dutch.W.I.	5.8	148	"
13														
14														
15														
16														
17														
18														
19														
20														
21														
22														
23														
24														
25														
26														
27														
28														
29														
30														

American Consulate, Tampico, Mexico
(City) (Country)

SEEN
For the ... United States,

Edward S Maney
Vice (Consul.)

Date 29 AGO 1926

J. Folk Oldrey
Capt

Forty-two

9
18 Elims

Line Gulf Refining Co

Owners Same

Local Agents Same

14—1240

* See list of races on back hereof.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (4), and (5) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

STATEMENT OF MASTER Form 589

RECEIVED CHIEF CLERK U.S. IMMIGRATION SERVICE ELLIS ISLAND

ADDITIONAL RECEIVED ELLIS ISLAND, N.Y.H.

Printed and Sold by McCLURE & CO., NEW YORK

Name in Full	Position in Ship's	Shipped or Engaged	Physical marks or peculiarities

Form 500 NOTICE TO DETAIN ON BOARD, OR REMOVE ALIENS
When delivery to the Immigration Station is directed, the alien is to be detained on board
DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

9-7-26

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Frank Nelson master, of the amer. s.s. Gulfstate, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.

Frank Nelson
Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this 7 day of Sept, 1926

Immigrant Inspector

R Bahn

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the *lists* required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

14—1240

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

No.

oon arrival at a

6

60

(15) Physical marks, peculiarities, or disease
Nos. tattoo
both arms
right arm
no mark
" "
right arm
both arms
right arm
no mark
both arms
" "
right arm
both arms
right arm
both arms
no mark
both arms
" "
" "
right arm

(2), (5), (6), and (7) other side.

Local Agents

E-H Fredensborg

Form 669

Printed and Sold by McCLURN & CO., NEW YORK

STATEMENT OF MASTER OF VESSEL REGARDING CHANGES IN CREW PRIOR TO DEPARTURE.

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

PORT OF New York

Sept. 10. 1926.

I, master of the Danish (Nationality) S. S. "Fredensberg"

from port of Nuevitas, hereby certify that the following is a complete record of all changes in the personnel of the crew of said vessel since arrival at this port:

Total crew at time of arrival 22 Number of seamen deserted

Number of seamen discharged 6 Seamen left in hospital (or died)

Number of seamen signed on at this port 6 Total crew this date 22

The above-named vessel arrived at this port Sept 7, 1926, consigned to Swenson Line; is now lying at 17th St. Bklyn., and is expected to sail Sept 11, 1926, for Havana via United States port of Philadelphia First port of call in United States this voyage was New York

Following is a detailed and accurate statement of all changes in crew: 59

DESERTING SEAMEN.

Name	Age.	Nationality	When and where signed on

[CONTINUED OVER]

VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Sheet No.

the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a

1926, from the port of Nuevitas 9/7/26 60

(7) Number to be paid off discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
No.	Yes	54	M.	Spanish	Cuban	5'	145	Scars
"	"	34	"	"	"	5'	165	"
"	"	40	"	"	"	5'	160	"
"	"	33	"	"	"	5'	160	"
"	"	26	"	"	"	5'	145	"
"	"	31	"	"	"	5'	150	"
"	"	38	"	"	"	5'	150	"
"	"	32	"	"	"	5'	150	"
"	"	51	"	"	"	5'	150	"
"	"	18	"	"	Lithuanian	5'	140	"
"	"	20	"	"	Danish	5'	155	"
"	"	36	"	"	"	5'	170	"
"	"	42	"	"	"	5'	150	"
"	"	22	"	"	"	5'	150	"
"	"	21	"	"	"	5'	140	"
"	"	29	"	"	Norwegian	5'	150	"
"	"	18	"	"	Lithuanian	5'	140	"
"	"	20	"	"	Danish	5'	155	"
"	"	36	"	"	"	5'	170	"
"	"	42	"	"	"	5'	150	"
"	"	22	"	"	"	5'	150	"
"	"	21	"	"	"	5'	140	"
"	"	29	"	"	Norwegian	5'	150	"

ull or correct information in columns (2), (3), (4) and (5) is punishable

r each alien.

See other side.

RECEIVED SEP 10 1926 IMMIGRATION SERVICE CHIEF CLERK U.S. IMMIGRATION SERVICE ELLIS ISLAND, N.Y. RECEIVED SEP 10 1926 RECORD DIVISION

EXTRACT FROM IMMIGRATION ACT OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

Line
Owners E. H. Swenson Co. Bklyn
Local Agents Swenson Line

Immigrant Inspector.

*See list of races on back hereof.
NOTE—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the master, agent, owner, or consignee of any vessel arriving at a port of the United States, before any of the alien seamen employed on such vessel are allowed to land, and to be delivered to the United States immigration officer in charge at the port of the United States to which any such alien seaman is destined, before such alien seaman is allowed to depart from the United States.

Vessel FREDENSBORG, arriving at New York, 9/7, 1926. From Habana

(1) No.	(2) NAME IN FULL — Family name	Given name	(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED — When	(6) Where	(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival
1	JENSEN	Hans Chr. Peter		40	Master	13/8-1925	Valparaiso	Yes
2	NIELSEN	PETER A.		33	CHIEF OFFICER	4/8-25	Copenhagen	No
3	ANDERSEN	EDVARD K.		20	2me	"	"	"
4	CARLSEN	CARL EMIL		18	CHIEFENGINEER	"	"	"
5	BISCHOFF	JOERGEN H.		12	2me	"	"	"
6	ANDERSEN	PETER CHR.		5	AK	"	"	"
7	POULSEN	ALBERT		17	STEWARD	"	"	"
8	CHRISTENSEN	ARTHUR		7	COOK	"	"	"
9	HANSEN	HENNING		12	CARPENTER	"	"	"
10	CHRISTOPHERSEN	HANS		35	SEAMAN	"	"	"
11	MOENSEN	NIELS E.		5	"	"	"	"
12	PETERSEN	CARL HP. W.		4	"	5/8-25	New Orleans	Yes
13	OTTESEN	MARCUS		14	"	3/8-25	Galveston	"
14	OZOES	ALFRED		3	"	28/8-25	Havana	"
15	CLASEN	CHRISTIAN		4	"	"	"	"
16	JENSEN	FREDERIK Eduard E. J. K.		2	FIREMAN	4/8-25	Copenhagen	"
17	ANDERSEN	Eugenius V. E.		24	"	"	"	"
18	EGGERTSEN	ELI O.		15	"	"	"	"
19	ANDERSEN	ARTHUR		24	"	3/8-25	New Orleans	"
20	TERGENSEN	CHARLES		3	TRIMMER	"	To Sea	No
21	LARSEN	SENIUS H. S.		13	MESSMAN	"	"	"
22	POULSEN			3	WIRELESS	4/8-25	Copenhagen	"
23								
24								
25								
26								
27								
28								
29								
30								

SEEN
For the journey to the United States via Cuba
[illegible]
U.S. Immigration Service

AMERICAN CONSULATE-GENERAL
HABANA, CUBA.
DATE AUG 10 1926

I hereby certify that the foregoing list contains the names of all persons shipped or engaged by me at this port, and that I have caused the same to be subscribed by the persons whose names appear thereon.

VICE CONSUL OF THE UNITED STATES OF AMERICA.

CLOSED WITH 6380 SERVICE No. 22)

Line Swedish-American Line
Owners E. T. Hansen Jr.
Local Agents Swedish-American Line

SEAMEN SIGNED ON AT THIS PORT.

Name	Age.	Nationality	Name	Age.	Nationality
Emil Wallman	35	Finnish			
Oskar Holmberg	35	Danish			
Erik Chrristensen	17	"			
John Anderson	58	Swedish			
Kai Nielsen	19	Danish			
Jorgen Lindkjar	30	norwegian			

DISCHARGED SEAMEN.

Name	Age.	Nationality	When and where signed on
Peter C. Andersen	27	Danish	Copenhagen 5-8-25.
Kristian Clasen	20	"	New York 22-6-26.
Alfred Ozols	18	Esthonian	Galveston 31-7-26.
Arthur Jorgensen	20	Danish	New Orleans 3-8-26.
Charles Larsen	27	Norwegian	" "
Oscar Andersen	51	Danish	" "

SEAMEN LEFT IN HOSPITAL.

Name	Age.	Nationality	When and where signed on	Sickness.

I acknowledge this reference to Section 36 of the Immigration Act of February 5, 1917, printed on the reverse side of this sheet, imposing a fine of $10 for each change in crew not reported by me. I certify on honor that the foregoing is a complete and accurate report, and that, should any additional changes in crew occur before my vessel sails from this port, I will report such changes to the immigration authorities.

H. Jensen
Master.

[CONTINUED ON NEXT PAGE]

[OVER]

PRINTED AND FOR SALE BY THE PRINTING CO., MOBILE

Emil Wallman — Name
35 — Age.
Finnish — Nationality

No. on file	NAME IN FULL: Family Name	NAME IN FULL: Given Name	Position in Ship's Company	SHIPPED OR ENGAGED	When and where signed on

NOTICE TO MASTER: DETAIN ON BOARD, OR REMOVE ALIENS
When delivery to the Immigration Station is directed, the alien [illegible]

Sheet No.

PRINTED AND FOR SALE BY
[illegible] PRINTING CO., MOBILE

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

ired under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel FREDENSBORG, arriving at NY, 9/1, 1926, from the port of Veracruz 9/1/26 60

	(2) NAME IN FULL: Family name	(2) NAME IN FULL: Given name	(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED: When	(6) SHIPPED OR ENGAGED: Where	(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
1	JENSEN	Jens Edv. Peter	✓	40.	Master	23/8-1925	Veracruz	No.	Yes	54.	m.	Scandinavian	Danish	66.	145.	Nose Tattoo
2	NIELSEN	PETER A.	✓	33	CHIEF OFFICER	4/8-25	Copenhagen	NO	YES	47	male	Scandinavian	DANISH	64	180	Both arms
3	ANDERSEN	EDVARD K.	✓	20	2nd "	"	"	"	"	34	"	"	"	66	185	right arm
4	CARLSEN	CARL EMIL	✓	18	CHIEF ENGINEER	"	"	"	"	40	"	"	"	67	215	no mark
5	BISCHOPP	JOERGEN H.	✓	12	2nd "	"	"	"	"	33	"	"	"	63	180	" "
6	ANDERSEN	PETER CHR.	✓	5	3th "	"	"	"	"	26	"	"	"	64	140	" "
7	POULSEN	ALBERT	✓	17	STEWARD	"	"	"	"	31	"	"	"	65	150	right arm
8	CARISTENSEN	ARTHUR	✓	7	COOK	"	"	"	"	38	"	"	"	64	150	both arms
9	HANSEN	HENNING	✓	2	CARPENTER	"	"	"	"	24	"	"	"	64	150	right arm
10	CHRISTOPHERSEN	HANS	✓	35	SEAMAN	"	"	"	"	51	"	"	"	68	150	no mark
11	MOGENSEN	NIELS E	✓	5	"	"	"	"	"	22	"	"	"	72	170	" "
12	PETERSEN	CARL H.P.W.	✓	4	"	"	"	"	"	21	"	"	"	64	140	both arms
13	OTTESEN	MARCUS	✓	14	"	3/8-26	Vera Cruz	Yes	"	29	"	"	NORWEGIAN	66	150	" "
14	OZOES	ALFRED	✓	3	"	3/7-26	Galveston	"	"	18	"	LITHUANIAN	LATVIA	64	145	right arm
15	CLASEN	CHRISTIAN	✓	4	"	22/6-26	Tampico	Yes	"	20	"	Scandinavian	DANISH	65	145	both arms
16	JENSEN	PREDERIK	✓	2	FIREMAN	4/8-25	Copenhagen	"	"	24	"	"	"	64	150	right arm
17	ANDERSEN	steward E.J.K.	✓	24	"	"	"	"	"	42	"	"	"	67	150	both arms
18	EGGERTSEN	engineer J.E	✓	15	"	"	"	"	"	34	"	"	"	67	150	no mark
19	ANDERSEN	ELI O	✓	34	"	3/8-26	Vera Cruz	"	"	51	"	"	"	67	155	both arms
20	JOERGENSEN	ARTHUR	✓	3	TRIMMER	"	To. E 9. Nov 20	"	"	27	"	"	NORWEGIAN	64	130	" "
21	LARSEN	CHARLES	✓	13	MESSMAN	"	"	"	"	22	"	"	DANISH	64	140	" "
22	POULSEN	SENIUS H.S.	✓	3	WIRELESS	4/8-26	Copenhagen	"	"	22	"	"	DANISH	63	130	right arm
23																
24																
25																
26																
27																
28																
29																
30																

Owners E. K. Hansen Copenhagen
Local Agents Munson Line

AMERICAN CONSULATE-GENERAL,
HABANA, CUBA.
DATE AUG 10 1926
I hereby certify that the accompanying list has been prepared in accordance with regulations prescribed by the Department of State.
VICE CONSUL OF THE UNITED STATES OF AMERICA.

SEEN
for the journey to the United States via
Captain
VICE CONSUL OF THE UNITED STATES OF AMERICA.
CLOSED WITH Twenty-Two (22)
SERVICE No. 6380 $2.00

AMERICAN CONSULAR SERVICE $2 FEE STAMP HABANA, CUBA

Owners Munson
Local Agents Munson Line

Immigrant Inspector.

*See list of races on back hereof.
NOTE—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

See other side.

No. on list	NAME IN FULL		Position in Ship's Company	SHIPPED OR ENGAGED		Form 500. NOTICE TO MASTER, DETAIN ON BOARD, OR REMOVE ALIENS When delivery to the Immigration Station is directed, the alien's DEPARTMENT OF LABOR board the ship on which the IMMIGRATION	
	Family Name	Given Name		When	Where		

5-7-26

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Y.P. Yunsen, Master, of the s/s Fredensborg, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.

Y.P. Yunsen
Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this 7 day of Sept, 1926

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: **Provided,** That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10

SUBD. 3. **Manifesting, registering, and identifying.**—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the **lists** required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

No. on list	Name in Full: Family Name	Name in Full: Given Name	Position in Ship's Company	Shipped or Engaged: When	Shipped or Engaged: Where	Physical marks or peculiarities

NOTICE TO ... [illegible] ... ON BOARD OR REMOVE ALIENS

... is directed that alien ... DEPARTMENT OF LABOR ... board the ship on which they arrived until ... Sept 7th ..., 1926, the immigrants transfer to such station begin.

To the Owner, Agent, Consignee, Master, or Officer in Charge of the S. S. Dacre Castle

S-8 Dacre Castle

Form 600

STATEMENT OF MASTER OF VESSEL REGARDING CHANGES IN CREW PRIOR TO DEPARTURE.

RECEIVED
OCT 19 1926

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

PORT OF New York
17th October, 1926

I, master of the British (Nationality.) S. S. Dacre Castle.

from port of Singapore, hereby certify that the following is a complete record of all changes in the personnel of the crew of said vessel since arrival at this port:

Total crew at time of arrival 51 — Number of seamen deserted 3.

Number of seamen discharged 1 — Seamen left in hospital (or died) -

Number of seamen signed on at this port 3 — Total crew this date 5

The above-named vessel arrived at this port 7th September, 1926 consigned to Barber & Co; is now lying at Pier 36, and is expected to sail today, 19 . for Far East

via United States port of Newport News. First port of call in United States this voyage was New York

61

Following is a detailed and accurate statement of all changes in crew:

DESERTING SEAMEN.

Name.	Age.	Nationality	When and where signed on.
Chong Tai	28	Chinese	Singapore 8/7/26
Leong Pak	37	"	"
Soo Yam Koh	21	"	"

14—1613

[CONTINUED OVER.]

EXTRACT FROM IMMIGRATION ACT OF FEBRUARY 5, 1917.

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

14—1613

		Yong An Soo											
No	33	Yoh Ah Yang	-do-	-do-	-do-	No	No	26	-do-	-do-	-do-	5.10½	125
Yes	34	Sin Yok Sai	-do-	-do-	-do-	No	No	51	-do-	-do-	-do-	5.6	110
No		Tan Ah Song	-do-	-do-	-do-	No	No	28	-do-	-do-	-do-	5.6	105
No		Woo Ah Siew	-do-	-do-	-do-	No	No	34	-do-	-do-	-do-	5.6½	110
No	37	Goh Ah Long	-do-	-do-	-do-	No	No	28	-do-	-do-	-do-	5.7	115
No	38	Sin Ah Siew	-do-	-do-	-do-	No	No	24	-do-	-do-	-do-	5.5	110
No	39	Ng Lin	-do-	-do-	-do-	No	No	28	-do-	-do-	-do-	5.6½	115
No	40	Ng Ah Kyo	-do-	-do-	-do-	No	No	27	-do-	-do-	-do-	5.6	120
No	41	Ng Ah Long	-do-	-do-	-do-	No	No	26	-do-	-do-	-do-	5.5½	110
No	42	Ng Siong	-do-	-do-	-do-	No	No	26	-do-	-do-	-do-	5.6	115
Yes	43	Yeoh Ah Buan	-do-	-do-	-do-	No	No	35	-do-	-do-	-do-	5.5	110
	44	Lee Ah Kooy	-do-	-do-	-do-	No	No	36	-do-	-do-	-do-	5.7	110
	45	Sung Ah Koo	Fireman's Cook	-do-	-do-	No	No	47	-do-	-do-	-do-	5.7½	140
	46	Koo Ah Kwang	Fitter	-do-	-do-	No	No	32	-do-	-do-	-do-	5.8	115
	47	Ko Kue	Chief Cook	-do-	-do-	No	No	36	-do-	-do-	-do-	5.11½	120
	48	Lau Sow Long	Steward Cook	-do-	-do-	No	No	25	-do-	-do-	-do-	5.7	125

Line Lancashire Shipping Co
Owners James Chambers & Co
Local Agents Barber Lines.

J. W. Odling
Shipper

* See list of races on back hereof.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (4) and (5) is punishable by a fine of ten dollars for each alien.

See other side.

EXTRACT FROM IMMIGRATION ACT OF FEBRUARY 5, 1917.

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

NOV 12 1926

STATEMENT OF MASTER OF VESSEL REGARDING CHANGES IN CREW PRIOR TO DEPARTURE.

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

PORT OF ... N. N. VA. and ... K, VA

Oct ..., 19 26

I, master of the ... Br. ... (Nationality) ... S. S. Dacre Castle ...

from port of New York ..., hereby certify that the following is a complete record of all changes in the personnel of the crew of said vessel since arrival at this port:

Total crew at time of arrival 50 ... Number of seamen deserted Nil ...

Number of seamen discharged Nil ... Seamen left in hospital (or died) Nil ...

Number of seamen signed on at this port Nil ... Total crew this date 50 ...

The above-named vessel arrived at this port 18 October ..., 1926 consigned to Barber S.S. Lines ...; is now lying at Norfolk Towabitt., and is expected to sail ..., 19 , for ... via United States port of ... First port of call in United States this voyage was New York. 62

Following is a detailed and accurate statement of all changes in crew:

DESERTING SEAMEN.

Name.	Age.	Nationality.	When and where signed on.
Nil			

SOLD BY HENRY GAGNETON, NORFOLK, VA.

(Over.)

DISCHARGED SEAMEN.

Name.	Age.	Nationality.	When and where signed on
J. Lewis	55	Barbados	15/11/23

SEAMEN LEFT IN HOSPITAL.

Name.	Age.	Nationality.	When and where signed on.	Sickness.
Wm Symington	31	British		

I acknowledge this reference to Section 36 of the Immigration Act of February 5, 1917, printed on the reverse side of this sheet, imposing a fine of $10 for each change in crew not reported by me. I certify on honor that the foregoing is a complete and accurate report, and that, should any additional changes in crew occur before my vessel sails from this port, I will report such changes to the immigration authorities.

14—1813 C. E. Edmonds Master.

[OVER.]

See other side.

EXTRACT FROM IMMIGRATION ACT OF FEBRUARY 5, 1917.

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

DISCHARGED SEAMEN.

Name.	Age.	Nationality.	When and where signed on.
J. Lewis	55	Swedish	Cardiff 15/11/23

Page 2.

DESERTING SEAMEN.—(Continued.)

Name.	Age.	Nationality.	When and where signed on.

Nil

DISCHARGED SEAMEN.

Name.	Age.	Nationality.	When and where signed on.

Nil

(Continued on Next Page.)

Page 3.

Name.	Age.	Nationality.	Name.	Age.	Nationality.

SEAMEN LEFT IN HOSPITAL.

Name.	Age.	Nationality.	When and where signed on.	Sickness.

Nil

I acknowledge this reference to Section 36 of the Immigration Act of February 5, 1917, printed on the reverse side of this sheet, imposing a fine of $10 for each change in crew not reported by me. I certify on honor that the foregoing is a complete and accurate report, and that, should any additional changes in crew occur before my vessel sails from this port, I will report such changes to the immigration authorities.

G. C. Edwards
Master.

(Over.)

29	Chong Ah Kwang	No: 2 Fireman & Donkeyman	-do-	-do-	No	No	38	-do-	-do-	-do-	5. 6	110
30	San Ah Kit	No: 3 Fireman & Donkeyman	-do-	-do-	No	No	35	-do-	-do-	-do-	5. 11½	120
31	Yong Ah Toon	Fireman	-do-	-do-	No	No	32	-do-	-do-	-do-	5. 6	115
32	Yong Ah Soo	-do-	-do-	-do-	No	No	27	-do-	-do-	-do-	5. 11½	130
33	Yeh Ah Yang	-do-	-do-	-do-	No	No	26	-do-	-do-	-do-	5. 10½	125
34	Sin Yek Sai	-do-	-do-	-do-	No	No	31	-do-	-do-	-do-	5. 6	110
	San Ah Song	-do-	-do-	-do-	No	No	28	-do-	-do-	-do-	5. 6	105
	Hoo Ah Siew	-do-	-do-	-do-	No	No	34	-do-	-do-	-do-	5. 6½	110
37	Goh Ah Seng	-do-	-do-	-do-	No	No	28	-do-	-do-	-do-	5. 7	115
38	Sin Ah Siew	-do-	-do-	-do-	No	No	24	-do-	-do-	-do-	5. 5	110
39	Ng Lin	-do-	-do-	-do-	No	No	28	-do-	-do-	-do-	5 6½	115
40	Ng [illegible]	-do-	-do-	-do-	No	No	27	-do-	-do-	-do-	5. 6	120
41	Ng Ah Seng	-do-	-do-	-do-	No	No	26	-do-	-do-	-do-	5. 5½	110
42	Ng Sieng	-do-	-do-	-do-	No	No	26	-do-	-do-	-do-	5. 6	115
	Yeoh Ah Kuan	-do-	-do-	-do-	No	No	25	-do-	-do-	-do-	5. 5	110
44	Lee Ah Hoey	-do-	-do-	-do-	No	No	34	-do-	-do-	-do-	5. 7	110
45	Tang Ah Hoo	Fireman's Cook	-do-	-do-	No	No	47	-do-	-do-	-do-	5. 7½	140
46	Hoo Ah Kwang	Fitter	-do-	-do-	No	No	32	-do-	-do-	-do-	5. 5	118
47	Ho Kee	Chief Cook	-do-	-do-	No	No	35	-do-	-do-	-do-	5. 1½	120
48	Lee Sow Long	Second Cook	-do-	-do-	No	No	25	-do-	-do-	-do-	5. 7	125

J. H. C. Adams
Purser

Line Lancashire Shipping Co
Owners James Chambers & Co
Local Agents Barber Lines.

* See list of races on back hereof.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (4) and (5) is punishable by a fine of ten dollars for each alien.

See other side.

FORM 603
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List or Manifest of Aliens Employed on the Vessel as Members of Crew.

64

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States Immigration Officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

VESSEL "Dacca Castle" arriving at New York 7 September, 1926 from the port of Shanghai June 15/26

Crew list on the ship

(1) No. on list	(2) Name in Full: Family Name	Given Name	(3) Position in Ship's Company	(4) Shipped or Engaged: When	Where					(13) Physical marks or peculiarities
1	Blount	S.G.	Master	18.11.25	Antwerp					
2	Barry	John.E.	Chief Officer	-do-	-do-					
3	Thomlow	W.E.	Second Officer	17.1.26	Algiers					
4	Black	Colin	Third Officer	4.1.26	-do-					
5	Lewis	John	Chief Engineer	18.11.25	Antwerp					
6	Berman	Edward	Second -do-	-do-	-do-					
7	Caine	William	Third -do-	19.2.26	New York					
8	Pollock	J.H.	Fourth -do-	17.1.26	Algiers					
9	Poole	J.	A/Operator	19.3.26	New York					
10	Hennessey	A.E.	Chief Steward	18.11.25	Antwerp	No	yes	45	-do- -do-	-do-
11	Mathews	L.H.	Apprentice	30.6.25	Liverpool	No	yes	19	-do- -do-	-do-
12	Harris	G.G.	-do-	31.12.25	-do-	No	yes	17	-do- -do-	-do-
13	Smallwood	J.	-do-	18.3.26	New York	No	yes	21	-do- -do-	-do-
14	Witchell	J.	-do-	20.5.26	Hongkong	No	yes	18	-do- -do-	-do-
No 15	Chong Tai		Boatswain	8.7.26	Singapore	No	No	28	-do- Canton	Chinese
No 16	Leong Pak		A/B Master	-do-	-do-	No	No	37	-do- -do-	-do-
No 17	Wong Song		-do-	-do-	-do-	No	No	46	-do- -do-	-do-
No 18	Chan Chuen		-do-	-do-	-do-	No	No	38	-do- -do-	-do-
No 19	Tai Chong		-do-	-do-	-do-	No	No	42	-do- -do-	-do-
No 20	Leng Hok		Sailer	-do-	-do-	No	No	34	-do- -do-	-do-
No 21	Yip Tong		-do-	-do-	-do-	No	No	31	-do- -do-	-do-
No 22	Fong Koi		-do-	-do-	-do-	No	No	27	-do- -do-	-do-
No 23	Lee Patt		-do-	-do-	-do-	No	No	25	-do- -do-	-do-
No 24	Lam Kwee		-do-	-do-	-do-	No	No	24	-do- -do-	-do-
No 25	Low Pang		-do-	-do-	-do-	No	No	27	-do- -do-	-do-
No 26	Choo Kai		Sailer's Cook	-do-	-do-	No	No	38	-do- -do-	-do-
Yes 27	Lam Kong		Carpenter	-do-	-do-	No	No	49	-do- -do-	-do-
Yes 28	Yong Ah Kong		No:1 Fireman	-do-	-do-	No	No	48	-do- Hainan	-do-
No 29	Chong Ah Kwang		No: 2 Fireman & Donkeyman	-do-	-do-	No	No	38	-do- -do-	-do-
Yes 30	Tan Ah Kit		No:3 Fireman & Donkeyman	-do-	-do-	No	No	35	-do- -do-	-do-
No 31	Yong Ah Toon		Fireman	-do-	-do-	No	No	32	-do- -do-	-do-
No 32	Yong Ah See		-do-	-do-	-do-	No	No	27	-do- -do-	-do-
No 33	Yeh Ah Yang		-do-	-do-	-do-	No	No	26	-do- -do-	-do-
Yes 34	Sin Yek Sai		-do-	-do-	-do-	No	No	31	-do- -do-	-do-
No	Tan Ah Song		-do-	-do-	-do-	No	No	28	-do- -do-	-do-
No	Woo Ah Siew		-do-	-do-	-do-	No	No	34	-do- -do-	-do-
No 37	Goh Ah Leong		-do-	-do-	-do-	No	No	28	-do- -do-	-do-
No 38	Sin Ah Siew		-do-	-do-	-do-	No	No	24	-do- -do-	-do-
No 39	Ng Sin		-do-	-do-	-do-	No	No	28	-do- -do-	-do-
No 40	Ng [illegible]		-do-	-do-	-do-	No	No	27	-do- -do-	-do-
No 41	Ng Ah Song		-do-	-do-	-do-	No	No	25	-do- -do-	-do-
No 42	Ng Sieng		-do-	-do-	-do-	No	No	26	-do- -do-	-do-
Yes	Yeoh Ah Swan		-do-	-do-	-do-	No	No	38	-do- -do-	-do-
44	Lee Ah Moey		-do-	-do-	-do-	No	No	34	-do- -do-	-do-
45	Wong Ah Woo		Fireman's Cook	-do-	-do-	No	No	47	-do- -do-	-do-
46	Wee Ah Kwang		Pitter	-do-	-do-	No	No	32	-do- -do-	-do-
47	Ho Sun		Chief Cook	-do-	-do-	No	No	35	-do- -do-	-do-
48	Loh Sow Long		Second Cook	-do-	-do-	No	No	25	-do- -do-	-do-

5.11½	120		
5.7½	115		
5.8½	118		
5.6	120		
5.9	125		
5.5	125		
5.6½	130		
5.5½	140		
5.6½	135		
5.7	130		
5.8	142		
5.7½	145		
5.8	135		
5.7½	130		
5.8½	1[illegible]		
5.4	110		
5.5	125		
5.11½	140		
5.8½	130		
5.6	110		
5.11½	120		
5.6	115		
5.11½	130		
5.10½	125		
5.6	110		
5.6	105		
5.6½	110		
5.7	115		
5.5	110		
5.6½	115		
5.6	120		
5.5½	110		
5.6	115		
5.5	110		
5.7	110		
5.7½	140		
5.5	115		
5.11½	120		
5.7	125		

Form 550

NOTICE TO DELIVER, DETAIN ON BOARD, OR REMOVE ALIENS

When delivery to the Immigration Station is directed, the aliens [illegible] on board the ship on which they arrived until the immigrants transfer to such station begins.

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Port of Sept 7 63, 1926

To the Owner, Agent, Consignee, Master, or Officer in Charge of the S. S. Dacca Castle Line.
Ivy Odell & Co

Pursuant to the provisions of the Acts of February 5, 1917, December 26, 1920, and May 26, 1924, and the Immigration Regulations issued by the Secretary of Labor thereunder, you are hereby directed to ~~detain~~ detain on board ~~remove~~ the following-named aliens, with their baggage, your attention being invited to the appropriate sections of the statute appearing on the reverse side hereof:

p/s Dacca Castle. For Chinese Inspector
(Place of delivery or detention.)

NAME.	STATUS ON VESSEL (1st, 2d, or 3d class passenger; member of the crew; stowaway, etc.)
all Chinese Members of Crew	
Total 37	

Receipt of the above notice is hereby acknowledged.

G. G. Edwards
(Title of person signing receipt.)

By direction of the Immigration Officer in charge

J. M. Oldis
Insp.

(OVER)

Line Lancashire Shipping Co
Owners James Chambers & Co

J. M. Oldis
Insp.

* See list of races on back hereof.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (4) and (5) is punishable by a fine of ten dollars for each alien.

See other side.

List or Manifest of Aliens Employed on

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to

VESSEL "[illegible]" at

64

(1) No. on list	(2) Name in Full: Family Name	(2) Name in Full: Given Name	(3) Position in Ship's Company	When	Where	(4) Nationality	(5) Race*	(6) Age	(7) Sex	(8) Color	(9) Race	(10) Height	(11) Weight	(12) Visible physical marks or peculiarities
1	Edward	S.G.	Master	18.11.25	Antwerp	No	yes	56	Male	British	British	5.10½	148	
2	Berry	John.E.	Chief Officer	-do-	-do-	No	yes	46	-do-	-do-	-do-	5.7½	160	
3	Thomlow	W.H.	Second Officer	17.1.26	Algiers	No	yes	24	-do-	-do-	-do-	5.9	125	
4	Black	Colin	Third Officer	4.1.26	-do-	No	yes	19	-do-	-do-	-do-	5.11½	130	
5	Lewis	John	Chief Engineer	18.11.25	Antwerp	No	yes	55	-do-	-do-	-do-	5.8½	140	
6	Berman	Edward	Second -do-	-do-	-do-	No	yes	45	-do-	-do-	-do-	5.9½	135	
7	Caine	William	Third -do-	19.2.26	New York	No	yes	32	-do-	-do-	-do-	5.7	120	
8	Pollock	J.H.	Fourth -do-	17.1.26	Algiers	No	yes	28	-do-	-do-	-do-	5.6½	110	
9	Poole	J.	Operator	19.2.26	New York	No	yes	26	-do-	-do-	-do-	5.7	115	
10	Hennessey	A.E.	Chief Steward	18.11.25	Antwerp	No	yes	45	-do-	-do-	-do-	5.11½	120	
11	Mathews	L.H.	Apprentice	30.6.25	Liverpool	No	yes	19	-do-	-do-	-do-	5.7½	115	
12	Harris	G.G.	-do-	31.12.25	-do-	No	yes	17	-do-	-do-	-do-	5.8½	118	
13	Smallwood	J.	-do-	15.3.26	New York	No	yes	21	-do-	-do-	-do-	5.6	120	
14	Witchell	J.	-do-	20.3.26	Hongkong	No	yes	18	-do-	-do-	-do-	5.7	125	
15	Chong Tai		Headsman	8.7.26	Singapore	No	No	28	-do-	Canton	Chinese	5.5	125	
16	Leong Pak		Qr. Master	-do-	-do-	No	No	37	-do-	-do-	-do-	5.6½	130	
17	Wong Song		-do-	-do-	-do-	No	No	46	-do-	-do-	-do-	5.5½	140	
18	Chan Chuen		-do-	-do-	-do-	No	No	38	-do-	-do-	-do-	5.6½	135	
19	Sai Chong		-do-	-do-	-do-	No	No	42	-do-	-do-	-do-	5.7	130	
20	Long Hok		Sailor	-do-	-do-	No	No	34	-do-	-do-	-do-	5.8	142	
21	Yip Tong		-do-	-do-	-do-	No	No	31	-do-	-do-	-do-	5.7½	145	
22	Fong Koi		-do-	-do-	-do-	No	No	27	-do-	-do-	-do-	5.8	135	
23	Lee Patt		-do-	-do-	-do-	No	No	25	-do-	-do-	-do-	5.7½	130	
24	Lam Kwee		-do-	-do-	-do-	No	No	24	-do-	-do-	-do-	5.8½	1[illegible]	
25	Low Fang		-do-	-do-	-do-	No	No	27	-do-	-do-	-do-	5.4	110	
26	Chee Kai		Boiler's Cook	-do-	-do-	No	No	38	-do-	-do-	-do-	5.5	125	
27	Nam Kong		Carpenter	-do-	-do-	No	No	49	-do-	-do-	-do-	5.11½	140	
28	Yong Ah Kang		No:1 Fireman	-do-	-do-	No	No	48	-do-	Hainan	-do-	5.8½	130	
29	Chong Ah Kwang		No: 2 Fireman & Donkeyman	-do-	-do-	No	No	38	-do-	-do-	-do-	5.6	110	
30	San Ah Kit		No:3 Fireman & Donkeyman	-do-	-do-	No	No	38	-do-	-do-	-do-	5.11½	120	
31	Yong Ah Toon		Fireman	-do-	-do-	No	No	32	-do-	-do-	-do-	5.6	115	
32	Yong Ah See		-do-	-do-	-do-	No	No	27	-do-	-do-	-do-	5.11½	130	
33	Yeh Ah Yang		-do-	-do-	-do-	No	No	26	-do-	-do-	-do-	5.10½	125	
34	Sin Yok Sai		-do-	-do-	-do-	No	No	31	-do-	-do-	-do-	5.6	110	
35	Tan Ah Song		-do-	-do-	-do-	No	No	28	-do-	-do-	-do-	5.6	105	
36	Woo Ah Siew		-do-	-do-	-do-	No	No	34	-do-	-do-	-do-	5.6½	110	
37	Goh Ah Leong		-do-	-do-	-do-	No	No	28	-do-	-do-	-do-	5.7	115	
38	Sin Ah Siew		-do-	-do-	-do-	No	No	24	-do-	-do-	-do-	5.5	110	
39	Ng Lin		-do-	-do-	-do-	No	No	28	-do-	-do-	-do-	5.6½	115	
40	[illegible]		-do-	-do-	-do-	No	No	27	-do-	-do-	-do-	5.6	120	
41	Ng Ah Long		-do-	-do-	-do-	No	No	26	-do-	-do-	-do-	5.5½	110	
42	Ng Sieng		-do-	-do-	-do-	No	No	26	-do-	-do-	-do-	5.6	115	
43	Yeoh Ah Duan		-do-	-do-	-do-	No	No	35	-do-	-do-	-do-	5.5	110	
44	Lee Ah Hoey		-do-	-do-	-do-	No	No	36	-do-	-do-	-do-	5.7	110	
45	Tong Ah Yee		Stewards Cook	-do-	-do-	No	No	47	-do-	-do-	-do-	5.7½	140	
46	Woo Ah Kwang		Pitter	-do-	-do-	No	No	32	-do-	-do-	-do-	5.5	115	
47	Ee Ee		Chief Cook	-do-	-do-	No	No	36	-do-	-do-	-do-	5.11½	120	
48	Loh Sow Long		Second Cook	-do-	-do-	No	No	25	-do-	-do-	-do-	5.7	125	

Line Lyncastre Shipping Co

Owners James Chamber & Co

J. W. Adams
Capt

* See list of races on back hereof.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (4) and (5) is punishable by a fine of ten dollars for each alien.

See other side.

Affidavit of the Master or Commanding Officer or First or Second Officer.

I, of the S.S. " ," do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of Section 36 of the United States Immigration Law and of sub-divisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.

Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this day of 192

Immigration Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER.

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the Immigration Inspector Boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crew (form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labour shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving, and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labour, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: Provided, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUB-DIVISION 3, RULE 10.

SUBD. 3. Manifesting, registering, and identifying.—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seamen is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(*b*). Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said sectioner to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (Subd. 2) has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (north).
Italian (south).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russinak).
Scandinavian (Norwegians Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (except Cuban).

FORM 598
DEPARTMENT OF LABOUR
IMMIGRATION SERVICE.

List or Manifest of Aliens Employed on the Vessel as Members of Crew.

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States Immigration Officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

VESSEL "[redacted]" arriving at Newyork 7 December, 1926 from the port of Shanghai June 5th 26

(1) No. on list	(2) Name in Full: Family Name	(2) Name in Full: Given Name	(3) Position in Ship's Company	(4) Shipped or Engaged: When	(4) Shipped or Engaged: Where	(5) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(6) Whether able to read	(7) Age	(8) Sex	(9) Race	(10) Nationality	(11) Height	(12) Weight	(13) Physical marks or peculiarities
No 1	Yang Ah Sen		Second Steward	8.7.26	Singapore	No	No	41	Male	Chinese	Chinese	5.5	110	
No 2	Tan Ah Tong		Pantry Boy	-do-	-do-	No	No	40	-do-	-do-	-do-	5.8	125	
No 3	Soo Yam Koh		Engineer's Boy	-do-	-do-	No	No	21	-do-	-do-	-do-	5.5	108	
4														
5														
6														
7														
8														
9														
10														
11														
12														
13														
14														
15														
16														
17														
18														
19														
20														
21														
22														
23														
24														
25														
26														
27														
28														
29														
30														
31														
32														
33														
34														
35														
36														
37														
38														
39														
40														
41														
42														

Jack Clubley
Purser

all Chinese held for Chinese Inspector

AM CONSULATE Issued No. 1176
Singapore, S.S. (City) (Country)
SEEN
for the journey to the United States
Vice Consul
Date July 13, 1926
itself continues to be valid for that

AMERICAN CONSULATE GENERAL
13 JULY 1926
SINGAPORE

Line
Owners
Local Agents

and Shipping Co
Chambers & Co
Ltd Singapore

* See list of races on back hereof.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (4) and (5) is punishable by a fine of ten dollars for each alien.

See other side.

9-7-26

Affidavit of the Master or Commanding Officer or First or Second Officer.

2.

I, G. C. Edwards of the S.S. "Dare Castle," do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from [illegible] any port or place during her present voyage. I have noted the copy of Section 36 of the United States Immigration Law and of sub-divisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.

G. C. Edwards
Master, ~~First or Second Officer~~.

Sworn to before me this 7 day of September 192 6

J. W. Oldring
Immigration Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER.

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the Immigration Inspector Boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crew (form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labour shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving, and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labour, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: Provided, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUB-DIVISION 3, RULE 10.

SUBD. 3. Manifesting, registering, and identifying.—(*a*) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seamen is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(*b*). Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said sectioner to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (Subd. 2) has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (north).
Italian (south).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russinak).
Scandinavian (Norwegians Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (except Cuban).

[illegible], (6), and (7)

4

SEAMEN SIGN'D ON AT THIS PORT.

Name	Age.	Nationality.	Name	Age.	Nationality.
H. A. Pendleton	30	American	Horano Lopez	36	Portugese
D. L. Field	36	"	Joao Costa	23	Brazilian
H. L. McGrath	34	"	Manuel Aguilar	30	Chilean
L. B. Weston	26	"	Ernst Langbehn	27	German
V. Weiss	49	"	G. Ferreira	20	Brazilian
W. Dearborn	31	"	L. Aguiva	33	Argentine
W. Walsh	21	English	Candelario Soto	42	Chilean
G. L. Savitz	29	American	R. Ennis	59	American
L. Oliver	66	"	Manuel Mendes	30	Portugese
J. C. Zimmerman	36	"	Wm. H. Kaufmann	54	American
M. Tipple	29	German	Jas. Marleto	25	"
I. Wohlbruck	23	American	Archibald Dickie	38	"
H. Shultz	23	"	J. Weston	51	"
D. Ehrlich	35	"	D. Yatrakis	30	"
H. S. Weigle	21	"			
Walter Bionyark	23	German			
Robert Neilson	56	American			
S. Jacobsen	36	"			
C. H. Syderan	30	"			
J. V. Lewis	26	English			

RECEIVED SEP 2 1926 IMMIGRATION SERVICE

I acknowledge this reference to Section 36 of the Immigration Act of February 5, 1917, imposing a fine of $10 for each change in crew not reported by me. I certify on honor that the foregoing is a complete and accurate report, and that, should any additional changes in crew occur before my vessel sails from this port, I will report such changes to the immigration authorities.

Master

EXTRACT FROM IMMIGRATION ACT OF FEBRUARY 5, 1917.

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shal lby regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the quest on of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded; *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

Unz & Co.
24 Beaver St., N. Y.

Form 689 U 21300

STATEMENT OF MASTER OF VESSEL REGARDING CHANGES IN CREW PRIOR TO DEPARTURE.

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

PORT OF New York

I, master of the American (Nationality.) S. S. Cabrico, Sept. 11, 1926

from port of Cape Towen, hereby certify that the following is a complete record of all changes in the personnel of the crew of said vessel since arrival at this port:

Total crew at time of arrival 38 — Number of seamen deserted None
Number of seamen discharged 38 — Seamen left in hospital (or died) None
Number of seamen signed on at this port 35 — Total crew this date 35

The above-named vessel arrived at this port Sept. 7, 1926 consigned to Am. South African Lines; is now lying at Communipaw, and is expected to sail Sept. 11, 1926, for Baltimore via Unites States port of Philadelphia. First port of call in United States this voyage was New York.

Following is a detailed and accurate statement of all changes in crew: 66

DESERTING SEAMEN.

Name.	Age.	Nationality	When and where signed on.

RECEIVED SEP 22 1926 IMMIGRATION SERVICE CHIEF CLERK U.S. IMMIGRATION SERVICE PORT OF NEW YORK, N.Y.

14—1613

SEEN
For the journey to the United States
via So. African ports
Francis W. Styles
Consul
Date 27 JUL 1926
Seal and Fee Stamp
(The validity of this visa expires twelve months from this date, provided the passport itself continues to be valid for that period.)

No fee prescribed Service No. 202.

Sup. Crew List No. 1

Marcos — Andrea — Workaway — Aug. 4, 1926 Cape Town. — Yes — Yes — 40 — M — Portugrese Portuguese — 5 — 7 — compl. - finished 6 years

AMERICAN CONSULATE No.
Cape Town, South Africa.
(City) (Country)
SEEN
For the journey to the United States
via Cunard Line
Consul
Date 8 - AUG 1926
Seal and Fee Stamp
(The validity of this visa expires twelve months from the date, provided the passport itself continues to be valid for that period.)

NO FEE PRESCRIBED

Service No. 478

AMERICAN CONSULATE GENERAL Cape Town, South Africa

Line
Owners
Local Agents Am. & So. African S/S Co.

Immigrant Inspector.

*See list of races on back hereof.
NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

Name.	Age.	Nationality.	When and where signed on.	Sickness.
None				

DISCHARGED SEAMEN.

Name.	Age.	Nationality	When and where signed on.
H. A. Pendleton	30	American	New York May 2
D. L. Field	36	"	" "
H. L. McGrath	34	"	"
L. B. Weston	18	"	"
V. Weiss	49	Danish	"
J. Franks	34	American	"
H. Bowers	25	"	"
N. Kolto	48	Estonian	"
B. Larsen	29	Norwegian	"
F. Reeves	27	American	"
M. Zipf	28	German	"
S. Svalland	24	Norwegian	"
W. Johnson	35	American	"
S. Carlson	26	Swede	"
H. Weigle	21	American	"
W. McGuigan	30	"	"
R. Nielson	56	"	"
S. Jacobsen	36	"	"
H. Helgesen	27	"	"
M. Langdon	56	"	"
A. Miller	50	"	"
S. Pettersen	34	"	"
H. Bock	22	"	"
J. Christ	38	Greek	"
W. Sweaning	20	American	"

CONTINUED ON NEXT PAGE.

DISCHARGED SEAMEN—Continued.

Name.	Age.	Nationality	When and where signed on.
P. Boudreaux	23	American	New York May 2
A. Schan	23	Norwegian	"
V. Hansen	42	"	"
F. Sommers	19	American	"
R. Ezzio	59	"	"
A. Jensen	40	"	"
C. Cleary	54	"	"
J. Mitchell	27	"	"
G. Dichel	38	"	"
W. Little	28	"	"
A. England	34	"	"
S. England	5	"	"

via Le. African ports
Francis H Styles
Consul
Date 27 JUL 1926
Seal and Fee Stamp
(The validity of this visa expires twelve months from this date, provided the passport itself continues to be valid for that period.)

No fee prescribed Service No. 202.

Lgt. Crew List Visa.

Marcos	Andrea		Workaway	Aug.4,1926	Cape Town.	Yes	Yes	40	M	Portuguese	Portuguese	5	7	-	cancl. - funded to join.

AMERICAN CONSULATE No.
Cape Town, South Africa.
(City) (Country)
SEEN
For the journey to the United States
via Europe
Consul
Date 8 - AUG 1926
Seal and Fee Stamp
(The validity of this visa expires twelve months from this date, provided the passport itself continues to be valid for that period.)

NO FEE PRESCRIBED

Service No. 478

AMERICAN CONSULATE GENERAL Cape Town, South Africa

Line
Owners
Local Agents Am. & So. African S/S Co.

Immigrant Inspector.

*See list of races on back hereof.
NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

Issued and Sold by McCleary & Co. New York.

Form 598
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Sheet No. 8

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel S/S "C O R VUU S", arriving at ~~Cape Town~~, 9/7, 1926, from the port of ~~Cape Town~~ Curacao 9/29/26

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL Family name	(2) Given name	(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED When	(6) Where	(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height ft. In.	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
1	Jensen	A.	✓		Ch. Cook	5/2/26	N.Y.	Yes	Yes	40	M.	Denmark	U. S. A.	5-11		
2	Cleary	C.	✓		2nd. "	"	"	"	"	54	M.	Ireland	"	5-4		
3	Mitchell	J.	✓		Messman	"	"	"	"	27	M.	U. S. A.	"	5-7		
4	Dickie	A.	✓		"	"	"	"	"	38	M.	"	"	5-6		
5	Little	W.	✓		"	"	"	"	"	28	M.	"	"	5-8		
6	Englund	A.	✓		Capt. Wife	"	"	"	"	34	F.	Sweden	"	5-5		
7	Englund	S.	✓		Capt. Son	"	"	"		5	M.	U. S. A.	"	5-5		
14	~~Miller~~ Bell	Albert A. ~~Nelson~~	✓		Workaway	7/26/26	Durban. Natal.	Yes	Yes	50	M	U.S.A.	U.S.A.	5-11		
15					"	~~7/28/26~~	"	"	"	24	M.	~~Canadian~~	~~Canadian~~			
23	~~Marcos~~	~~Andrea~~			Workaway	~~Aug.4,1926~~	Cape Town.	Yes	Yes	40	M	Portuguese	Portuguese	5	7	~~-~~ compl. - failed to join.

AMERICAN CONSULATE No. 393
at Cape Town, South Africa.
(City) (Country)
SEEN
For the journey to the United States
via East Coast Ports
Consul
Date 4 JUN 1926
Seal and Fee Stamp
(The validity of this visa expires twelve months from this date, provided the passport itself continues to be valid for that period.)
NO FEE PRESCRIBED

AMERICAN CONSULATE No. 2
at ~~Durban, Natal, S. Africa~~
(City) (Country)
SEEN
For the journey to the United States
via So. African Ports
Consul
Date 27 JUL 1926
Seal and Fee Stamp
(The validity of this visa expires twelve months from this date, provided the passport itself continues to be valid for that period.)
No fee prescribed Service N. 202.

Lnf. Crew List Visa.

AMERICAN CONSULATE No.
Cape Town, South Africa.
(City) (Country)
SEEN
For the journey to the United States
via Europe
Consul
Date 3 - AUG 1926
Seal and Fee Stamp
(The validity of this visa expires twelve months from this date, provided the passport itself continues to be valid for that period.)
NO FEE PRESCRIBED
Service No. 478

AMERICAN CONSULATE GENERAL Cape Town, South Africa

Line
Owners
Local Agents Cox & Co. Cayzer Sons & Co.

Immigrant Inspector.

*See list of races on back hereof.
NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I,.....*, of the*.....*, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.*

.....
Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this ..... *day of*.....*, 19*.....

.....*Immigrant Inspector.*

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival list containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegaly landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employes who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(*a*) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seamen is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(*b*) Clearance shall not be granted any vessel until the *lists* required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

LIST OF RACES OF PEOPLES

African (black)	Korean.
Armenian	Lithuanian.
Bohemian	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian	Russian.
English	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban)

Form 509
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Printed and Sold by McClure & Co. New York.

Sheet No. 1

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

68

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel S.S. "C O R V U S", arriving at NY, 9/7, 1926, from the port of Curacao 8/29/26 Cape Town S.A.

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL: Family name	(2) NAME IN FULL: Given name	(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED: When	(6) SHIPPED OR ENGAGED: Where	(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height ft. in.	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
	England	Tom	✓		Master								U.S.			
1	Pendleton	H. A.	✓		Ch. Mate	5/2/26	N.Y.	Yes	Yes	30	M.	U. S. A.	U. S. A.	5/5		
2	Field	C. L.	✓		2nd. "	"	"	"	"	36	M.	"	"	5/8		
3	McGrath	H. L.	✓		3rd "	"	"	"	"	34	M.	Canadian	"	5-8		
4	Weston	L. B.	✓		Radio	"	"	"	"	18	M.	U. S. A.	"	5-11		
5	Weiss	M. Valdemar	✓		Carpenter	"	"	"	"	49	M.	Denmark	Denamrk	5-8		1st papers.
6	Franks	J.	✓		Boatswain	"	"	"	"	34	M.	U. S. A.	U. S. A.	5-11		
7	Bowers	H.	✓		A. B.	"	"	"	"	25	M.	"	"	5-8		
8	Kolts	M. Nikoli	✓		"	"	"	"	"	48	M.	Estonia	Estonia	5-5		1st papers.
9	Larsen	B. Bernhart	✓		"	"	"	"	"	29	M.	Norway	Norway	5-7		
10	Reeves	F.	✓		"	"	"	"	"	27	M.	U. S. A.	U. S. A.	5-8		
11	Ziple	M. Max	✓		"	"	"	"	"	28	M.	Germany	Germany	5-7		1st papers.
12	Svalland	S. Sigud	✓		"	"	"	"	"	24	M.	Norway	Norway	5-9		"
13	Johnson	W.	✓		"	"	"	"	"	35	M.	Finland	U. S. A.	5-6		
14	Carlson	T. Thomas	✓		"	"	"	"	"	26	M.	Sweden	Sweden	5-5		1st papers.
15	Weigle	H.	✓		O. S.	"	"	"	"	21	M.	U. S. A.	U. S. A.	5-5		
16	McGuigan	W.	✓		"	"	"	"	"	30	M.	"	"	5-9		
17	Nielson	R.	✓		Ch. Engineer	"	"	"	"	56	M.	Scotland	"	5-4		
18	Jacobsen	S.	✓		1st. Asst.	"	"	"	"	36	M.	Hawaii	"	5-9		
19	Helgesen	H.	✓		2nd. "	"	"	"	"	27	M.	U. S. A.	"	5-10		
20	Langdon	M.	✓		3rd. "	"	"	"	"	56	M.	"	"	5-6		
21	~~Delano~~	~~T.~~			~~Deck Eng.~~	~~"~~	~~"~~	~~"~~	~~"~~	~~38~~	~~M.~~	~~"~~	~~"~~	~~5-10~~		
22	Petterson	G.	✓		Oiler	"	"	"	"	34	M.	Sweden	"	5-7		
23	Bock	H.	✓		"	"	"	"	"	22	M.	U. S. A.	"	5-9		
24	Churat	T. Tom.	✓		[illegible]	"	"	"	"	38	M.	Greece	Greece	5-9		1st papers.
25	Svenning	W..	✓		Fireman	"	"	"	"	20	M.	Norway	U. S. A.	5-6		
26	Boudreaux	P.	✓		"	"	"	"	"	25	M.	U. S. A.	"	5-5		
27	Schau	A. alf	✓		"	"	"	"	"	25	M.	Norway	Norway	5-5		1st papers.
28	Hanson	V. Victor	✓		Wiper	"	"	"	"	42	M.	"	"	5-8		"
29	Sommers	P.	✓		"	5/5/26	"	"	"	19	M.	U. S. A.	U. S. A.	5-6		
30	Erris	R.	✓		Steward	5/2/26	"	"	"	59	M.	"	"	5-5		

Line
Owners
Local Agents Cen & So African Fs Co.

John Stevens
Immigrant Inspector.

*See list of races on back hereof.
NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

9-7-26

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, master, of the Corvus 9-7-26, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.

[signature]
Master, ~~First or Second Officer~~.

Sworn to before me this 7 day of Sept, 1926

[signature]
Immigrant Inspector.

Delagoa Bay
Beira
Durban
Cape Town 8/4
Curacao 8/9

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival list containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegaly landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employes who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(*a*) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seamen is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(*b*) Clearance shall not be granted any vessel until the *lists* required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

LIST OF RACES OF PEOPLES

African (black)	Korean.
Armenian	Lithuanian.
Bohemian	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian	Russian.
English	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban)

SEAMEN SIGNED ON AT THIS PORT.

Name.	Age.	Nationality.	Name.	Age.	Nationality.
Frank Gelder	62	American			
A. McDonald	31	British			
B. Lindberg	25	Swede			

I acknowledge this reference to Section 36 of the Immigration Act of February 5, 1917, imposing a fine of $10 for each change in crew not reported by me. I certify on honor that the foregoing is a complete and accurate report, and that, should any additional changes in crew occur before my vessel sails from this port, I will report such changes to the immigration authorities.

J. H. Jennings
Master.

EXTRACT FROM IMMIGRATION ACT OF FEBRUARY 5, 1917.

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

14—1613

Form 599 — 9-8 Anacortes

STATEMENT OF MASTER OF VESSEL REGARDING CHANGES IN CREW PRIOR TO DEPARTURE.

RECEIVED SEP 1 1926 IMMIGRATION SERVICE

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

PORT OF Norfolk Va. Sept. 27th, 1926

I, master of the American (Nationality.) S. S. Anacortes from port of Tacoma Wash., hereby certify that the following is a complete record of all changes in the personnel of the crew of said vessel since arrival at this port:

Total crew at time of arrival 41 — Number of seamen deserted 1
Number of seamen discharged 1 — Seamen left in hospital (or died)
Number of seamen signed on at this port 3 — Total crew this date 42

The above-named vessel arrived at this port Sept. 25th, 1926, consigned to Consolidated Nav. Co.; is now lying at Army Base, and is expected to sail Sept. 28th, 1926, for Manchester, Avonmouth, Cardiff via United States port of First port of call in United States this voyage was New York

Following is a detailed and accurate statement of all changes in crew:

69

DESERTING SEAMEN.

Name.	Age.	Nationality.	When and where signed on.
John Meade	49	American	9/23 Baltimore.

14—1613

RECEIVED NOV 12 1926 IMMIGRATION SERVICE ELLIS ISLAND

Required under Act of Congress of Febr... from the port of Norfolk Va. Sept. 27th 1926

LIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Sheet No. 2

(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
Yes	32	Male	Spanish	Chile	5-6	144	
"	26	"	English	American	5-6	165	
"	21	"	Irish	British	5-7	135	
"	22	"	English	American	5-6	150	
"	30	"	"	"	5-4	138	
"	27	"	"	British	5-7	146	
"	52	"	"	American	6-0	194	
"	29	"	Spanish	Argentine	6-0	215	
"	25	"	English	British	5-4	128	
"	23	"	"	American	5-9	152	
"	37	"	Polish	Polandi	5-5	160	
"	30	"	English	American	5-10	158	

All Alien members of crew to ship foreign

Immigrant Inspector.

* See list of races on back hereof.
NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

14—1813

RECEIVED
3 A M
SEP
1926
BOARD OF SPECIAL INQUIRY
ELLIS ISLAND, N. Y.

I acknowledge this reference to Section 36 of the Immigration Act of February 5, 1917, imposing a fine of $10 for each change in crew not reported by me. I certify on honor that the foregoing is a complete and accurate report, and that, should any additional changes in crew occur before my vessel sails from this port, I will report such changes to the immigration authorities.

J. H. Immyer
Master.

EXTRACT FROM IMMIGRATION ACT OF FEBRUARY 5, 1917.

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

14—1613

PRIOR TO DEPARTURE.

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

PORT OF New York
Sept 8th, 1926

I, master of the American S. S. Anaconda
(Nationality.)
from port of Belfast, hereby certify that the following is a complete record of all changes in the personnel of the crew of said vessel since arrival at this port:

Total crew at time of arrival 42 — Number of seamen deserted 0
Number of seamen discharged 0 — Seamen left in hospital (or died) 0
Number of seamen signed on at this port 0 — Total crew this date 42

The above-named vessel arrived at this port Sept 8th, 192 , consigned to J. H. Wyckmeyer; is now lying at Pier 7, and is expected to sail Sept 8th, 192 , for Baltimore via United States port of ... First port of call in United States this voyage was ...

Following is a detailed and accurate statement of all changes in crew:

DESERTING SEAMEN. 70

Name.	Age.	Nationality.	When and where signed on.

DISCHARGED SEAMEN.

Name.	Age.	Nationality.	When and where signed on.
Rafael Jimenez	29	Venezuela	9/23/26 Belfast

14—1614

RECEIVED

(a) Number on list	(b) Name	(c) Age	(d) Nationality	(e) Whether able to read	(f) Capacity	(g) Wages per month	(h) Where born	(i) Last vessel	(j) Last arrival in U. S.	(k) Last departure from U. S.	(l) Destination	(m) Intended length of stay	(n) Whether ever in U. S. before	(o) Whether ever in prison	(p) Whether polygamist	(q) Whether anarchist	(r) Whether coming under contract	(s) Whether in possession of $50	(t) Whether ticketed to destination	(u) Whether going to join friend	(v) Whether going to join relative	(w) Name and address of friend or relative	(x) Relationship	(y) Height	(z) Complexion	(aa) Color of hair	(bb) Color of eyes	(cc) Identification mark
1	Rafael Jimenez	25	Venezuela	Yes	Steward	$	Venezuela	Anaconda	9/23/26 Belfast		Baltimore																
2	Ramon Gonzalez	32	Mexico	"	Cook	$	Mexico	"	"		"																
3	Angel Rodriguez	27	"	"	Waiter	$	"	"	"		"																
4	Jose Gonzalez	50	"	"	Messman	$	"	"	"		"																
5	Pedro Gonzalez	22	"	"	Waiter	$	"	"	"		"																
6	Juan Gonzalez	21	"	"	Waiter	$	"	"	"		"																
7	Jose Rodriguez	25	"	"	Waiter	$	"	"	"		"																
8	Manuel Gonzalez	52	"	"	Waiter	$	"	"	"		"																
9	Juan Rodriguez	29	"	"	Waiter	$	"	"	"		"																
10	Jose Gonzalez	25	"	"	Waiter	$	"	"	"		"																
11	Pedro Rodriguez	32	"	"	Waiter	$	"	"	"		"																
12	Juan Gonzalez	27	"	"	Waiter	$	"	"	"		"																
13	Jose Rodriguez	50	"	"	Waiter	$	"	"	"		"																
14	Pedro Gonzalez	22	"	"	Waiter	$	"	"	"		"																
15	Juan Rodriguez	21	"	"	Waiter	$	"	"	"		"																
16	Jose Gonzalez	25	"	"	Waiter	$	"	"	"		"																
17	Pedro Rodriguez	32	"	"	Waiter	$	"	"	"		"																
18	Juan Gonzalez	27	"	"	Waiter	$	"	"	"		"																
19	Jose Rodriguez	50	"	"	Waiter	$	"	"	"		"																
20	Pedro Gonzalez	22	"	"	Waiter	$	"	"	"		"																
21	Juan Rodriguez	21	"	"	Waiter	$	"	"	"		"																
22	Jose Gonzalez	25	"	"	Waiter	$	"	"	"		"																
23	Pedro Rodriguez	32	"	"	Waiter	$	"	"	"		"																
24	Juan Gonzalez	27	"	"	Waiter	$	"	"	"		"																
25	Jose Rodriguez	50	"	"	Waiter	$	"	"	"		"																
26	Pedro Gonzalez	22	"	"	Waiter	$	"	"	"		"																
27	Juan Rodriguez	21	"	"	Waiter	$	"	"	"		"																
28	Jose Gonzalez	25	"	"	Waiter	$	"	"	"		"																
29	Pedro Rodriguez	32	"	"	Waiter	$	"	"	"		"																
30	Juan Gonzalez	27	"	"	Waiter	$	"	"	"		"																
31	Jose Rodriguez	50	"	"	Waiter	$	"	"	"		"																
32	Pedro Gonzalez	22	"	"	Waiter	$	"	"	"		"																
33	Juan Rodriguez	21	"	"	Waiter	$	"	"	"		"																
34	Jose Gonzalez	25	"	"	Waiter	$	"	"	"		"																
35	Pedro Rodriguez	32	"	"	Waiter	$	"	"	"		"																
36	Juan Gonzalez	27	"	"	Waiter	$	"	"	"		"																
37	Jose Rodriguez	50	"	"	Waiter	$	"	"	"		"																
38	Pedro Gonzalez	22	"	"	Waiter	$	"	"	"		"																
39	Juan Rodriguez	21	"	"	Waiter	$	"	"	"		"																
40	Jose Gonzalez	25	"	"	Waiter	$	"	"	"		"																
41	Pedro Rodriguez	32	"	"	Waiter	$	"	"	"		"																
42	Juan Gonzalez	27	"	"	Waiter	$	"	"	"		"																

from the port of ...

Required under Act of Congress of Febr... to the United States immigration officer by the representatives of any ve... port of the United States.

FORM 600
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

LIST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMB...

Name.	Age.	Nationality.	When and where signed on.

DISCHARGED SEAMEN.

Form 689

STATEMENT OF MASTER OF VESSEL REGARDING CHANGES IN CREW PRIOR TO DEPARTURE.

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

PORT OF Baltimore Md

I, master of the American (Nationality) S. S. Chaconia 9/23, 1926

from port of Belfast Ire., hereby certify that the following is a complete record of all changes in the personnel of the crew of said vessel since arrival at this port:

Total crew at time of arrival 42 Number of seamen deserted —

Number of seamen discharged 42 Seamen left in hospital (or died) —

Number of seamen signed on at this port 42 Total crew this date 42

The above-named vessel arrived at this port Sept. 21, 1926, consigned to Cunard Nav Co. is now lying at Pier 7 Locust, and is expected to sail Sept. 24, 1926 for Manchester Eng via United States port of Norfolk Va. First port of call in United States this voyage was New York

Following is a detailed and accurate statement of all changes in crew:

DESERTING SEAMEN.

Name.	Age.	Nationality	When and where signed on.

14—1613

[CONTINUED OVER.]

RECEIVED
SEP 24 1926
IMMIGRATION SERVICE

EXTRACT FROM IMMIGRATION ACT OF FEBRUARY 5, 1917.

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

14—1613

RECEIVED

No. 1

arrival at a

26

(15)

tical marks,
alities, or
disease

Form 689
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Required under Act of Congress of Febr

LIST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF THE CREW

United States immigration officer by the representatives of any vessel

port of the United States

from the port of

| (1) | (2) | (3) | (4) | (5) | (6) | (7) | (8) | (9) | (10) | (11) | (12) | (13) | (14) | (15) | (16) | (17) | (18) | (19) | (20) |

Form 598
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

LIST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the master before departure from last foreign port or the first port of the United States.

Vessel S.S. Annaconda Sailing at Liverpool Sept 4, 1926.

(1) Family name	(2) Given name	(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at this port	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED: When	(6) SHIPPED OR ENGAGED: Where	(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival
Rodrigues	Robinson.			Fireman	7/22/26	Balto.	Yes
Besch	Robert E.			Fireman	"	"	"
O'Dea	Timothy.			Fireman	7/31/26	New York	"
Dougherty	Dominic.			Coalpasser	7/21/26	Balto.	"
Kuriger	Joseph.			Coalpasser	"	"	"
Hart	Henry			Coalpasser	7/30/26	New York	"
Stegman	Edward H.			Steward	7/21/26	Balto.	"
Thompson	George.			Ch.Cook	"	"	"
Ross	Frank.			2nd. "	"	"	"
Wheeler	Clarence N.			Messboy	"	"	"
Michalak	Joseph.			Messboy	7/29/26	New York	"
Cole	Cecil.			Messboy	"	"	"

AMERICAN CONSULATE
AT MANCHESTER, ENGLAND.
(City)
SEEN
for the journey to the United States
via Belfast
Wallace E. Moessner
Vice Consul.
Date Aug 2 0 1926
The holding of this visa does not guarantee the bearer admission to the United States. Its validity will be determined by the immigration officer at the port of entry.

AMERICAN CONSULATE
AT BELFAST, IRELAND.
SEEN
for the journey to the United States, New York
via direct
Russell Wilson
AMERICAN VICE-CONSUL
Date: August 26, 1926
(THE VALIDITY OF THIS VISA EXPIRES TWELVE MONTHS FROM THIS DATE, PROVIDED THE PASSPORT ITSELF DOES NOT SOONER EXPIRE. THE BEARER MUST ARRIVE AT A PORT OF THE UNITED STATES WITHIN FOUR MONTHS FROM THE DATE OF THIS VISA, UNLESS VALID FOR A SHORTER PERIOD.)

No fee prescribed.

Line 2 Supplemental List No. 2.
Owner's Agent
Local Inspector's Office

Page 2.

DESERTING SEAMEN.—(Continued.)

Name.	Age.	Nationality.	When and where signed on.

DISCHARGED SEAMEN.

Name.	Age.	Nationality.	When and where signed on.

On file with Customs

[CONTINUED ON NEXT PAGE.]

Page 3.

Name.	Age.	Nationality.	Name.	Age.	Nationality.
Richard Ehlert	26	Germany	J Wiesenthal	30	England.
Julius Wright	28	Poland			
Frederic Lakefsey	31	Sweden			
Chas Paulsen	21	Denmark			
Timothy Jas O'Dea	21	Ireland			
Jno Klevaros	23	Greece			
John Mahyes	42	Cyprus			
~~Ed Bel~~	~~33~~	~~Wales~~			
Benjamin Vellen	27	Sweden			

SEAMEN LEFT IN HOSPITAL.

Name.	Age.	Nationality.	When and where signed on.	Sickness.

I acknowledge this reference to Section 36 of the Immigration Act of February 5, 1917, printed on the reverse side of this sheet, imposing a fine of $10 for each change in crew not reported by me. I certify on my honor that the foregoing is a complete and accurate report, and that, should any additional changes in crew occur before my vessel sails from this port, I will report such changes to the immigration authorities.

J. H. Jimmyer
Master.

[OVER.]

LIST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Sheet No. 2

...ired under Act of Congress of Febr... to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel S.S.Anaconda sailing at New York Sept. 8th, 1926, from the port of Belfast Aug. 26/26 72

(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
Family name	Given name				When	Where									
Rodrigues	Robinson.	✓		Fireman	7/22/26	Balto.	yes	Yes	32	Male	Spanish	Chile	5-6	144	
Beach	Robert E.	✓		Fireman	"	"	"	"	25	"	English	American	5-6	165	
O'Dea	Timothy.	✓		Fireman	7/31/26	New York	"	"	21	"	Irish	British	5-7	135	
Dougherty	Dominic.	✓		Coalpasser	7/21/26	Balto.	"	"	22	"	English	American	5-6	150	
Kuriger	Joseph.	✓		Coalpasser	"	"	"	"	30	"	"	"	5-4	138	
Hart	Henry	✓		Coalpasser	7/30/26	New York	"	"	27	"	"	British	5-7	146	
Stegman	Edward H.	✓		Steward	7/21/26	Balto.	"	"	32	"	"	American	6-0	194	
Thompson	George.	✓		Ch.Cook	"	"	"	"	29	"	Spanish	Argentine	6-0	215	
Roza	Frank.	✓		2nd. "	"	"	"	"	25	"	English	British	5-4	128	
Wheeler	Clarence N.	✓		Messboy	"	"	"	"	23	"	"	American	5-9	132	
Michalak	Joseph.	✓		Messboy	7/29/26	New York	"	"	37	"	Polish	Poland.	5-5	160	
Cole	Cecil.	✓		Messboy	"	"	"	"	30	"	English	American	5-10	158	

AMERICAN CONSULATE
AT MANCHESTER, ENGLAND,
(City) (Country)
SEEN
for journey to the United States
via Belfast
Wallace E. Moessner
Vice Consul Wallace E. Moessner
Date AUG 20 1926
(The validity of this visa expires twelve months from this date, provided the passport continues to be valid for that period.)
AMERICAN CONSULATE MANCHESTER, ENGLAND

Crew

Diplomatic & Consular Supplemental Visa

AMERICAN CONSULATE
AT BELFAST, IRELAND.
No.
SEEN
for the journey to the United States, New York
via direct
Russell M. Brooks
AMERICAN VICE-CONSUL.
Date: August 26, 1926
(THE VALIDITY OF THIS VISA EXPIRES TWELVE MONTHS FROM THIS DATE, PROVIDED THE PASSPORT ITSELF CONTINUES VALID FOR THAT PERIOD.)
AMERICAN CONSULATE Belfast, Ireland

No fee prescribed.

A. B.	Aug. 26. 1926	Belfast.	"	"	30	"	American	Amer.	6°			

Crew. 42
Aliens 12

Henry M. Smith
Consul.

MULLEN WILLIAM — Consular Passenger — 8/16 — Belfast — Yes — 72 M — English — American — 5-1

Henry M. Smith
Consul.

Jno. H. Winslow & Co.
Consolidated Mar.

Immigrant Inspector.

*See list of races on back hereof.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

Page 2.

DESERTING SEAMEN.—(Continued.)

Name.	Age.	Nationality.	When and where signed on.
Richard Talbot	26	Hungary	
Julius Vogel	21	Poland	
Frank Parkay	31	Austria	
[illegible]			
[illegible]			

Name.	Age.	Nationality.
Joseph Mackintosh	30	England.

Printed and Sold by A. L. Hagstrom, Inc., 18 Water Street, N. Y.
Form 650

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, ... *of the* ..... *do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.*

.....
Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this ..... *day of* ....., *19*.....

.....
Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 5. Clearance shall not be granted any vessel until the *lists* required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

GOVERNMENT PRINTING OFFICE 14—1940

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

Printed and Sold by A. L. Russell, Inc., 11 Water Street, N. Y.
Form 509

U.S. DEPARTMENT OF LABOR

Sheet No. I

Form 509
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Sheet No. 1

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW 73

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel Anacortes, arriving at New York Sept. 1st, 19..., from the port of Manchester and Belfast. Aug. 26/26

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL: Family name	(2) NAME IN FULL: Given name	(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED: When	(6) SHIPPED OR ENGAGED: Where	(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
1	Jimmyer	John W.			Master	7/21/26	Balto.	Yes	yes	42	Male	English	American	5-6	186	
2	Mc.Namara	John F.			Ch.Mate	7/22/26	"	"	"	26	"	"	"	5-9	170	
3	Lauriat	George R.			Second Mate	"	"	"	"	54	"	"	"	5-6	180	
4	Stead	Wilson.			Third "	"	"	"	"	21	"	"	"	5-9	165	
5	Hewitt	Robert R.			Radio	"	"	"	"	31	"	"	"	5-6	155	
6	Branagan	Frank J.			Bos'n	7/22/26	"	"	"	37	"	"	"	5-7	160	
7	Ehlert	Richard.			A.B.	7/21/26	"	"	"	28	"	German	German	5-11	190	
8	Dineen	James J.			A.B.	"	"	"	"	25	"	English	American	5-7	155	
9	Tragesser	Leo.			A.B.	"	"	"	"	23	"	"	"	5-7	148	
10	Bird	Walter A.			A.B.	"	"	"	"	24	"	"	"	5-7	155	
11	[illegible]	Arthur J.			[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	25	"	"	"	5-8	160	
12	Hereghty	Patrick.			A.B.	7/30/26	New York	"	"	22	"	"	"	5-8	150	
13	Delve	Frank G.			A.B.	7/31/26	"	"	"	37	"	"	Brittish	5-8	155	
14	Koniesski	Edward.			A.B.	"	"	"	"	27	"	"	American	5-9	168	
15	Knittle	George.			O.S.	7/21/26	Balto.	"	"	20	"	"	"	5-7	138	
16	Herrell	Albert William			Deck-boy	"	"	"	"	18	"	"	"	5-9	135	
17	Royall	Miles A.			Deck-boy	7/26/26	Norfolk	"	"	22	"	"	"	5-10	180	
18	O'Conner	Joseph.			Ch.Engineer	7/21/26	Balto.	"	"	50	"	Irish	"	5-7	178	
19	Barker	James T.			1st. "	"	"	"	"	54	"	English	"	5-5	165	
20	Mc.Kenzie	Hugh			2nd. "	"	"	"	"	40	"	"	"	5-9	180	
21	Wise	Benjamen			3rd. "	"	"	"	"	32	"	"	"	6-0	165	
22	Brown	Arthur			Oiler	"	"	"	"	36	"	"	"	5-4	140	
23	De Mello	Caseer.			Oiler	"	"	"	"	33	"	Pacific Islander	"	5-5	138	
24	Boyd	Guy F.			Oiler	"	"	"	"	27	"	English	"	5-11	142	
25	Waight	Jullius.			Fireman	"	"	"	"	38	"	Polish	Poland	5-8	165	
26	Praeger	Jack.			Fireman	"	"	"	"	38	"	English	American	5-8	148	
27	Mullen	Charles			Fireman	"	"	"	"	23	"	"	AMERICAN	5-10	156	
28	Lindsay	Larents.			Fireman	"	"	"	"	31	"	Scandinavian	Swede	5-8	158	
29	Mead	John			Fireman	"	"	"	"	49	"	Irish	AMERICAN	5-6	144	
30	Boyd	Vergie.			Fireman	"	"	"	"	32	"	English	American	6-1	178	

AMERICAN CONSULATE Belfast, Ireland — Cleared at Manchester Aug. 16, 1926

AMERICAN CONSULATE Belfast, Ireland

V2974-372.

Henry M. Smith
Deputy

All aliens members of crew to ship foreign.

Line Oriole Line.

Owners U.S.Shipping Board.

Local Agents J.H.Winchester Co.

14—1240

Immigrant Inspector.

* See list of races on back hereof.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

5-8-26

I

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Master, of the S/S Anacortes, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

(2)

J. W. Jennings
Master, ~~First or Second Officer~~.

Sworn to before me this 8th day of Sept., 1926

Henry M. Linck
Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 5. Clearance shall not be granted any vessel until the *lists* required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

16—1940

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (north).
Italian (south).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (except Cuban).

Owner: Swedish-American Line, Gothenburg
Local Agent: Munson S.S. Line
14-120

SEAMEN SIGNED ON AT THIS PORT.

Name.	Age.	Nationality.	Name.	Age.	Nationality.
W.ANDERSSON	20	SWEDE			
S.HAGG	25	"			
H.LOBERG	25	"			
O.OLSSON	25	"			
W.FORSTER	35	SWISS			
E.HANSEN	33	Norwegian			
C.HERTZFELDER	26	"			
B.IVERSEN	30	"			
J.IVERSEN	20	"			
J.ANDERSEN	27	"			
F.JOHNSEN	26	"			
M.JOHANSEN	26	"			
E.FAST	23	DANE			

RECEIVED SEP 21 1926 RECORD DIVISION

I acknowledge this reference to Section 36 of the Immigration Act of February 5, 1917, imposing a fine of $10 for each change in crew not reported by me. I certify on honor that the foregoing is a complete and accurate report, and that, should any additional changes in crew occur before my vessel sails from this port, I will report such changes to the immigration authorities.

S. V. Jungstrom
Master.

EXTRACT FROM IMMIGRATION ACT OF FEBRUARY 5, 1917.

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: **Provided**, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

Immigrant Inspector.

9-8 Freja

STATEMENT OF MASTER OF VESSEL REGARDING CHANGES IN CREW PRIOR TO DEPARTURE.

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

PORT OF NEW YORK N.Y., September 16, 1926

I, master of the Swedish (Nationality.) S.S. "F R E J A" from port of CARDENAS, hereby certify that the following is a complete record of all changes in the personnel of the crew of said vessel since arrival at this port:

Total crew at time of arrival 22 Number of seamen deserted None
Number of seamen discharged 13 Seamen left in hospital (or died) None
Number of seamen signed on at this port 13 Total crew this date 22

The above-named vessel arrived at this port September 8th, 1926, consigned to The MUNSON S.S. LINES; is now lying at Pier 9 East River and is expected to sail to day Sept. 16th 1926, for Nuevitas etc.(Cuba) via United States port of First port of call in United States this voyage was New York N.Y.

Following is a detailed and accurate statement of all changes in crew:

DESERTING SEAMEN.

Name.	Age.	Nationality	When and where signed on.
NONE			

RECEIVED SEP 21 1926 RECORD DIVISION

LIST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

The representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at 75

1926, from the port of Cardenas

Sheet No. 1

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	(13)	(14)	(15)
	Name in full	Rank or rating	Nationality	Last permanent residence	Date of birth	Place of birth	Whether able to read	Age	Sex	Race	Nationality	Height	Weight	Physical marks, peculiarities, or disease
1							Yes	49	Male	Scandinavian	Swede	1.77	95	
2							"	47	"	"	"	1.78	67	
3							"	34	"	"	"	1.79	76	
4							"	33	"	"	"	1.78	81	
5							"	42	"	"	"	1.74	68	
6							"	43	"	"	"	1.79	76	
7							"	33	"	"	"	1.78	74	
8							Yes.	34	"	"	"	1.78	86	
9							"	25	"	Scandinavian	Swede	1.65	67	
10							"	22	"	American	U.S. Tex.	1.75	62	
11							"	22	"	American	" "	1.73	61	
12							"	22	"	"	" "	1.78	64	
13							"	19	"	"	" "	1.60	56	
14							"	32	"	Scandinavian	Swede	1.65	67	
15							"	30	"	"	Norwegian	1.63	65	
16							"	21	"	American	U.S. Boston	1.71	75	
17							"	28	"	American	U.S. Boston	1.77	83	
18							"	34	"	German	German	1.77	78	
19							"	24	"	Scandinavian	Norwegian	1.65	65	
20							No	48	Female	"	Swede	1.65	99	
21							Yes	25	Male	"	Norwegian	1.62	75	
22							"	21	"	"	Dane	1.78	68	

Duplicate
Crew list

*See list of races on back hereof.
Note—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

Printed and Sold by A. L. Russell, Inc., 13 Water Street, N. Y.
Form 650

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VES

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the ma
port of the United States.

Vessel S.S. "Freja", arriving at, New York, 8th Sept., 19

14—2000

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL: Family name	(2) NAME IN FULL: Given name	(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED: When	(6) SHIPPED OR ENGAGED: Where	(7) Whether to land or discharge port of ar
1	Tingström	Iver Yngve	—	—	Master	3/8/ 1923	Gothenburg	No.
2	Törnberg	Axel, Emanuel	"	"	1st. Mate.	" " "		"
3	Berg	Wilhelm	"	"	2nd "	" " "		"
4	Borgstedt	Ernst Victor	"	"	3d "	12/8/ "	Lysekil	"
5	Abrahamsson	Johan Teodor	"	"	1st Engineer	3/8 "	Gothenburg	"
6	Grahn	Gustaf Valdemar	"	"	2nd "	11/26/1924	Norfolk Va	"
7	Nordh	Carl Hilding	"	"	3d "	12/8/ 1923	Lysekil	"
8	Petersson	Martin, Fridolf,	"	"	Carpenter	10/9/ 1925	New York	Ye
9	Sporre	Ivar, Valdemar, Folke	"	"	A.B. Seaman	12/22/ "	"	"
10	Bisson	Carrol, Garfard	"	"	Ord. "	8/9/ 1926	Galveston	"
11	Kartaus	Luis, Joseph	"	"	" "	" "	"	"
12	Hamblen	Curtis, Amana	"	"	" "	" "	"	"
13	Neighbor	Floyd, Albert	"	"	" "	" "	"	"
14	Bäckström	Arthur, Severin,	"	"	Donkeyman	12/22/ 1925	New York	"
15	Wallin	Oscar, Emanuel	"	"	Fireman	8/9/ 1926	Galveston	"
16	Karlsen	Lars, Bernhard	"	"	"	" "	"	"
17	Stubbs	Jack	"	"	"	" "	"	"
18	Stillman	John, Vilhelm	"	"	Coalpasser	" "	"	"
19	Myking	Erling	"	"	"	4/14/ "	New Orleans	"
20	Monsson	Beda, Wilhelmina	"	"	Steward-tess	3/8/ 1923	Gothenburg	"
21	Larsson	Arthur	"	"	Cook	3/25/1926	New Orleans	"
22	Nielsen	Tuga August	"	"	Messboy.	6/17/ "	"	"
23					Matanzas, Cuba.			
24								
25								
26								
27								
28								
29								
30								

Matanzas, Cuba.
August 23, 1926.
Cuban ports
Augustus Osterlag
Due August 23/926

I hereby certify that the visa below affixed to this
was granted in accordance with regulations prescr

Augustus Osterlag

AMERICAN CONSULATE

$2
MATANZAS CUBA

(22) in all

Line Monsons S.S. Line
Owners Steamship Co. Valley, Gothenburg
Local Agents Munson S.S. Line

14—1240

Immigrant Inspector

DISCHARGED SEAMEN.

Name.	Age.	Nationality.	When and where signed on.
M.F.PETERSON	35	SWEDE	New York 10/9/25
A.BACKSTROM	33	"	-"- 12/22/25
A.LARSEN	25	NORWEGIAN	New Orleans 3/25/26
E.MYKING	23	"	-"- 4/14/26
H.NIELSEN	21	Dane	-"- 6/17/26
O.WALLIN	30	SWEDE	Texas City Tex. 8/9/26
H.KARLSEN	21	NORWEGIAN	-"- -"-
J.STILLMAN	24	German	-"- -"-
J.STUBBS	28	AMERICAN	-"- -"-
C.BISON	22	"	-"- -"-
C.HAMBLEN	22	"	-"- -"-
F.NEIGHBOR	19	"	-"- -"-
L.KARTOUS	22	"	-"- -"-

NONE

Name.	Age.	Nationality.	When and where signed on.	Sickness.

Name.	Age.	Nationality.	When and where signed on.

Name.	Age.	Nationality.	When and where signed on.

(CONTINUED ON NEXT PAGE.)

Printed and Sold by A. L. Stimpel, Inc., 10 Water Street, N. Y.
Form 506

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Sheet No. 1

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at port of the United States.

Vessel S.S. "Freja", arriving at, New York, 8th Sept., 1926, from the port of Cardenas 9½ Cuba. Matanzas 5/23/26 75

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL: Family name	(2) NAME IN FULL: Given name	(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED: When	(6) SHIPPED OR ENGAGED: Where	(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
														Met	Kg	
1	Tingstrom	Sven. Yngve.	—	—	Master	3/8/ 1923	Gothenburg	No	Yes	49.	Male	Scandinav.	Swede.	1.77	95	
2	Törnberg	Adel, Emanuel.	"	"	1st. Mate.	" "	"	"	"	47.	"	"	"	1.78	67	
3	Berg	Wilhelm	"	"	2nd "	" "	"	"	"	34.	"	"	"	1.79	76	
4	Borgstedt	Ernst. Victor	"	"	3d "	12/8/ "	Lysekil	"	"	33	"	"	"	1.78	81	
5	Abrahamsson	Johan. Teodor	"	"	1st. Engineer	3/8 "	Gothenbury	"	"	42	"	"	"	1.74	68	
6	Grahn	Gustaf Valdemar	"	"	2nd "	11/26/ 1924	Norfolk Va	"	"	43	"	"	"	1.79	76	
7	Nordh	Carl, Hilding	"	"	3d "	12/8/ 1923	Lysekil	"	"	33	"	"	"	1.78	74	
8	Peterson	Martin, Fridolf,	"	"	Carpenter	10/9/ 1925	New York	Yes.	"	34	"	"	"	1.78	86	
9	Sporre	Ivar, Valdemar, Folke	"	"	AB. Seaman	12/22/ "	"	"	"	25	"	"	"	1.79	76	
10	Bison	Carol, Carfard	"	"	Ord. "	8/9/ 1926	Galveston	"	"	22	"	American	U.S. Tex.	1.75	62	
11	Kartaws	Luis Joseph	"	"	" "	" "	"	"	"	23	"	"	" "	1.73	61	
12	Hamblen	Curtis, Amana	"	"	" "	" "	"	"	"	22	"	"	" "	1.78	64.	
13	Neighbor	Floyd, Albert	"	"	" "	" "	"	"	"	19	"	"	" "	1.60	56	
14	Backström	Arthur, Severin,	"	"	Donkeyman	12/22/ 1925	New York	"	"	32	"	Scandinav	Swede	1.65	67	
15	Wallin	Oscar, Emanuel	"	"	Fireman	8/9/ 1926	Galveston	"	"	30	"	"	"	1.63	65	
16	Karlsen	Lars, Bernhard	"	"	"	" "	"	"	"	21	"	"	Norwegian	1.71	75	
17	Stubbs	Jack	"	"	"	" "	"	"	"	28	"	American	U.S. Boston	1.77	83	
18	Stillman	John, Vilhelm	"	"	Coalpasser	" "	"	"	"	24	"	German	German	1.77	78	
19	Myking	Erling	"	"	"	4/14/ "	New Orleans	"	"	24	"	Scandinav	Norwegian	1.65	65	
20	Aronsson	Beda, Wilhelmina	"	"	Steward-ess	3/8/ 1923	Gothenburg	No	"	48	Female	"	Swede	1.65	99.	
21	Larsson	Arthur	"	"	Cook	3/25/ 1926	New Orleans	Yes.	"	25	Male	"	Norwegian	1.62	75	
22	Nielsen	Enga August	"	"	Messboy.	6/17/ "	"	"	"	21	"	"	Dane	1.78	68	
23																
24																
25																
26																
27																
28																
29																
30																

Matanzas, Cuba. 5/23

Cuban ports
Signatures of Officers
Date August 23/26.
This visa expires ... unless sooner revoked
for that ...

Matanzas, Cuba.
August 23, 1926.
I hereby certify that the visa below affixed to this ... was granted in accordance with regulations prescribed ...
Signatures of Officers

AMERICAN CONSULATE
AUG 23 1926
$2
MATANZAS, CUBA.

(22) in all

(W.S.) Former Insp.
Total crew 22

Line Munsons S.S. Line
Owners Steamship Co. Valley, Gothenburg
Local Agents Munson S.S. Line

14—1340

Immigrant Inspector.

*See list of races on back hereof.
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

Name. | Age. | Nationality. | When and where signed on. | Sickness.

5-8-26

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, S.Y. Tingstrom, of the Swedish S.S. Freja, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of Par. 5 subdivision (b) Immigration Rule 6 which appears below.

S.Y. Tingstrom
Master, ~~First or Second Officer~~.

Sworn to before me this 8 day of Sept, 1926

Wm H Turner
Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

When an arriving seaman is a "workaway," a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 5. Clearance shall not be granted any vessel until the *lists* required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

14—4900

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (north).
Italian (south).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak.)
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (except Cuban).

DATE OF ARRIVAL
BILL NO 12736 BILLED SEP 26 1926

Cards Punched 9/28/26
Clerk RH
Cards Removed 9/30/26
Cards Checked
Cler AEX

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Patrick S. Burns, Surgeon of the S.S. "Finland", Sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had (12) Twelve years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Reg 12407 Dist. Mass, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, Three in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Patrick S Burns M.D.

Sworn to before me this 8th day of Sept., 19 26.

at New York, N.Y.

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any [illegible] may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

9-8-26

Finland

	ALIENS DESTINED TO U.S.			ALIENS IN TRANSIT THROUGH U.S.							TOTAL PASSENGERS
	ALIENS DESTINED TO U.S.	U.S. CITIZENS									
			U.S.								
[illegible]	11				2	22					35
[illegible]	6			1		8			3		18
[illegible]	5	4		8		3		2			22
TOTAL	22	4		9	2	33		2	3		75

12
9

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

14—430

	Aliens	U.S.	Total
1st Cabin	13	22	35
2nd Cabin	10	8	18
Steerage	19	3	22
Total	42	33	75

1 Steward
1 Deportee

Form 500
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List 2

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United

This (pink) sheet is for the listing of

(Printed in England.)

S. S. "FINLAND" Passengers sailing from HAVANA, CUBA, , SEPTEMBER 4th, , 19 26.

1	2	3		4	5	6	7	8			9	10	11		12	13	
No. on List.	HEAD-TAX STATUS. (This column for use of Government officials only.)	NAME IN FULL. Family Name.	Given name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or single.	Calling or occupation.	Able to— Read.	Read what language [or, if exemption claimed, on what ground].	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or people.	*Last permanent residence. Country.	City or town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final destination. (*Intended future permanent residence.) State.	City or town.
1		Rodriguez,	Eduardo	25		M.	S. Waiter	Yes	Spanish	Yes	Cuba	Cuban	Cuba	Matanzas	Cousin: Mario Sosa, Milanes, 47, Matanzas, Cuba	N. Y.	New York
2		Anzola	Jorge	28		M.	M. Lawyer	"	Engl.	"	Colombia	Span-Amer.	Colombia	Cartagena	Wife: Carmine Anzola, Hotel Astor, Havana, Cuba	Col.	Cartagena
3	TRANSIT	Bull	William	21		M.	S. Student	"	English	"	Canada	English	England	London	Father: Wm. P. Bull, K. C., Bristol Lodge, Roehampton, Eng.	Eng.	London
4																	
5																	
6																	
7																	
8																	
9																	
10																	
11																	
12																	
13																	
14																	
15																	
16																	
17																	
18																	
19																	
20																	
21																	
22																	
23																	
24																	
25																	
26																	
27																	
28																	
29																	
30																	

10 am Pilsener Room

Total passengers 3
U.S. citizens . . . . .
Aliens . . . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14—680

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

List 2

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer.
FIRST-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of NEW YORK?, SEPTEMBER 8, 19 26.

77

14 No. on List.	15 Whether having a ticket to such final destination.	16 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	17 Whether in possession of $50, and if less, how much?	18 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	18 If yes— Year or period of years.	18 If yes— Where?	19 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	20 Purpose of coming to United States. Whether the intends to return to the country whence he comes after a temporary visit in the United States.	20 Length of time he intends to remain in the United States.	20 Whether the intends to become a citizen of the United States.	21 Can he read?	22 Whether a polygamist.	23 Whether an anarchist.	24 Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.	25 Polygamist, by nature of any other form of mental or physical abnormality, or likely to become a public charge.	26 Whether deported within one year.	27 Condition of health, mental and physical.	28 Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause.	29 Height. Feet.	29 Height. Inches.	30 Complexion.	31 Color of— Hair.	31 Color of— Eyes.	32 Marks of identification.	33 Place of birth. Country.	33 Place of birth. City or town.
1	Yes	Self	60	Yes	No	--	--	Brother: Bernard Rodriguez, 230 E. 43d St., N. Y. C.	No	1 year	Yes	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	7	Dk	Bk	Br	None	Cuba	Havana
2	"	"	"	Yes	1922-3	New York	Uncle: Manuel Caseres, 320 W. 96th St., N. Y. C.	No	4 mos.	No	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	7	Fr	Bk	Br	None	Colombia	Cartage
3	"	Employer	"	"	1926	New York	Father: Wm. P. Bull, Roehampton, London, England	Yes	1 wk.	No	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	5	Fr	Bk	Gy	None	Canada	Ontario
4																											
5																											
6																											
7																											
8																											
9																											
10																											
11																											
12																											
13																											
14																											
15																											
16																											
17																											
18																											
19																											
20																											
21																											
22																											
23																											
24																											
25																											
26																											
27																											
28																											
29																											
30																											

34 IMMIGRATION VISA Date	35 Place of Issuance	36 Number
8/16/26	Havana, Cuba	61
9/4/26	Havana, Cuba	335
7/22/26	London, Eng.	14985

NOTE.— Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14—430

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, J.E. Roberts, Master *(State whether Master, First, or Second Officer)*, *of the* s.s. "Finland", *from* Havana, Cuba, *do solemnly, sincerely, and truly* swear *that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets,* Three *in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.*

J.E. Roberts
CAPTAIN

~~Officer~~

Sworn to before me this 8th *day of* Sept., *19* 36.

at New York, N.Y.

Immigration Officer.

14—630

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The Answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i.e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i.e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 15 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 16 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1907, Philadelphia.

Column 19 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

78

I, Patrick S. Burns, Surgeon of the s.s. "Finland", Sailing therewith (State whether Surgeon "sailing therewith" or employed by owners thereof, as the case may be) do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had (L2) Twelve years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Reg. 12117 Brit. Mass, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, Ten in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars relative to the mental and physical condition of such aliens.

Patrick S Burns M.D.

Sworn to before me this 8th day of Sept., 19 26.

at New York, N.Y.

Inspector

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

35	36
IMMIGRATION VISA	
te	Place of Issuance	Number
26	Panama, R.P.	76
	"	78
	"	77
	"	83
26	"	81
	"	80
26	"	75
	"	76
26	"	74
26	"	82

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

16—430

Form 500
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List /

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United

This (pink) sheet is for the listing of

(Printed in England.)

S. S. "FINLAND" Passengers sailing from PANAMA CANAL ZONE, SEPTEMBER 1st, 19 26.

16—480

1	2	3		4	5	6	7	8			9	10	11		12	13	
No. on List.	HEAD-TAX STATUS. (This column for use of Government officials only.)	NAME IN FULL. Family Name.	Given name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or single.	Calling or occupation.	Able to— Read.	Read what language (or, if exemption claimed, on what ground).	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or people.	*Last permanent residence. Country.	City or town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final destination. (*Intended future permanent residence.) State.	City or town.
1		Icaza	Diego	65		M. W.	Merchant	Yes	English	Yes	Panama	Span-Amer	R. P.	Panama	Nephew: Otavio Icaza, Panama City, R. P.	R. P.	Panama
2		Icaza	Maria	57		F. S.	House-hold.	"	Spanish	"	"	"	"	"	Cousin: Otavio Icaza, Panama City, R. P.	"	"
3		Icaza	Hilda	32		F. S.	"	"	Spanish	"	"	"	"	"	Cousin: Otavio Icaza, Panama City, R. P.	"	"
4		Icaza	Manuel	70		M. W.	Merchant	"	English	"	"	"	"	"	Nephew: Otavio Icaza, Panama City, R. P.	"	"
5		Icaza,	Ricardo	22		M. S.	Student	"	"	"	"	"	"	"	Father: Octavio Icaza, Panama City, R. P.	Penna.	Philadelphia
6		Icaza	Carlos	22		M. S.	"	"	"	"	"	"	"	"	--- " ---	"	"
7		Benedetti	Roberto	21		M. S.	"	"	"	"	"	"	Md.	Baltimore	Father: Abraham Benedetti, 19 Seventh St., Panama, R.P.	Md.	Baltimore.
8		Benedetti	Eduardo	19		M. S.	"	"	"	"	"	"	"	"	-- " --	"	"
9	TRANSIT	Maal	Joannes	43		M. M.	Merchant	"	"	"	Holland	Flemish	Germany	Berlin	Friend: G. M. Fuhring, Panama City, R. P.	Ger.	Berlin
10		Crespo	Hermelinda	18		F. S.	Dress-maker.	"	Spanish	"	Panama	Span-Amer	Panama	Panama	Aunt: Maria Crespo, 16 W. 19th St., Panama, R.P.	N.Y.	New York
11																	
12																	
13																	
14																	
15																	
16																	
17																	
18																	
19																	
20																	
21																	
22																	
23																	
24																	
25																	
26																	
27																	
28																	
29																	
30																	

34	35	36
IMMIGRATION VISA		
Date	Place of Issuance	Number
9/30/26	Panama, R.P.	76
"	"	78
"	"	77
"	"	83
9/25/26	"	81
"	"	80
9/23/26	"	75
"	"	76
9/28/26	"	74
9/26/26	"	82

Total passengers 10
U.S. citizens . . . . .
Aliens . . . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14—480

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

List ___

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

States, or a part of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer.
FIRST-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of NEW YORK, SEPTEMBER 8th, 1926.

14—480

No. on List	15 Whether having a ticket to such final destination.	16 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	17 Whether in possession of $50, and if less, how much?	18 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? — If yes— Yes or No.	18 If yes— Year or period of years.	18 If yes— Where?	19 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	20 Purpose of coming to United States. Whether the intends to return to country from which he came after a temporary visit to the United States.	20 Length of time he intends to remain in the United States.	20 Whether he intends to become a citizen of the United States.	21 Whether ever in prison or almshouse or supported by charity.	22 Whether a polygamist.	23 Whether an anarchist.	24 Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law (See note for full text of this question).	25 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, prepaid or otherwise, to perform labor in the United States.	26 Whether able to read some language or dialect.	27 Condition of health, mental and physical.	28 Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause.	29 Height. Feet.	29 Height. Inches.	30 Complexion.	31 Color of— Hair.	31 Color of— Eyes.	32 Marks of identification.	33 Place of birth. Country.	33 Place of birth. City or town.
1	No	Self		Yes	Yes	1923 New York	Cousin: Dr. M. J. Echeverria, 60 W. 74th St., N. Y. C.	Yes	4 mos.	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	6	Dk.	Bk.	Bk	None	R. P.	Panama
2	No	"		Yes	Yes	1911 New York	--- " ---	Yes	"	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	3	Dk.	Bk.	Bk.	None	"	"
3	No	"		Yes	Yes	1923 New York	-- " --	"	"	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	3	Dk.	Bk.	Bk.	None	"	"
4	No	"		Yes	Yes	1925 New York	-- " --	"	"	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	8	Lt.	Gy.	Bk.	None	"	"
5	No	Father		Yes	Yes	1925 Mass.	Uncle: (as above) University of Pa	"	1 yr.	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	11	Dk.	Br.	Br.	None	"	"
6	No	"		"	"	1925 Mass.	Uncle: (as above) University of Pa	"	1 yr.	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	11	"	"	"	None	"	"
7	No	"		"	"	1922-26 Md.	University of Maryland, Baltimore, Md.	"	9 mos.	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	7	"	"	Bk.	None	"	"
8	No	"		"	"	"	Mt. St. Joseph Colleg, Baltimore, Md.	"	1 yr.	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	6	"	"	Bk.	None	"	"
9	No	Self		"	"	1912 New York	Philadelphia Sesquicentennial	"	1 mo.	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	6	-	Lt.	Gy.	Gy.	None	D.W.I.	Wilhelmstadt.
10	Yes	Aunt	32.	No	--	--	Sister: Mrs. E. Boyer, 948 E. 179th St., N. Y. C.	No	Always	Yes	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	-	Dk.	Bk.	Br.	None	R. P.	Los Santos
11																										
12																										
13																										
14																										
15																										
16																										
17																										
18																										
19																										
20																										
21																										
22																										
23																										
24																										
25																										
26																										
27																										
28																										
29																										
30																										

34 Date	35 Place of Issuance	36 Number
	IMMIGRATION VISA	
8/30/26	Panama, R.P.	76
"	"	78
"	"	77
"	"	83
8/25/26	"	81
"	"	80
8/23/26	"	75
"	"	76
8/28/26	"	74
8/26/26	"	82

NOTE.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14—480

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, J.E. Roberts, Master *(State whether Master, First, or Second Officer), of the* s.s. "Finland" *, from* Panama Canal Zone *, do solemnly, sincerely, and truly* swear *that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets,* Ten *in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.*

J.E. Roberts

CAPTAIN

~~Officer~~

Sworn to before me this 8th *day of* Sept. *, 19* 26.

at New York, N.Y.

F. Montgomery

Immigration Officer.

14—630

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The Answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i.e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i.e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 15 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 16 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia.

Column 19 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

Form 630
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
Immigration Service

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 101

LIST OF UNITED STATES CITIZENS
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. "FINLAND" sailing from PANAMA CANAL ZONE, , SEPT. 1, , 192 6, Arriving at Port of NEW YORK, SEPTEMBER 8th, , 192 6.

14 608

80

No on List	NAME IN FULL. Family Name	Given Name	AGE Yrs	Mos	Sex	Married or Single	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE)	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.	35 IMMIGRATION VISA ate	Place of Issuance	36 Number
1	Cabell,	Henry C.	67		M.	W.	Richmond, Va., December 11, 1858.		Failing Bldg., Portland, Ore.			
2	Cabell,	Henry F.	30		M.	S.	Portland, Oregon, November 26, 1895.		-- " --			
3	Chynoweth,	Major Bradford	36		M.	M.	Cheyenne. Wyo., July 20, 1890.		Jefferson Barracks, Mo.			
4	Chynoweth	Grace W.	37		F.	M.	Fort Totten, N. Y., August 23, 1889.		-- " --			
5	Chynoweth,	Frances E.	4		F.	S.	Washington, D. C., March 27, 1922		-- " --	2[illegible]	Havana/[illegible]	645
6	Chynoweth,	William E.	3		M.	S.	Washington, D. C., September 1, 1923.		-- " --		" [illegible]	643
7	Chynoweth,	Ellen Mary		3	F.	S.	Camp Gaillard, C. Z., June 3, 1926.		-- " --		" [illegible]	641
8	Eck,	Evelyn	29		F.	S.	Butte, Mont., May 23, 1897.		-- " --		" [illegible]	642
9	Hale,	Grover C.	42		M.	M.	Johnson City, Tenn., September 10, 1894		Encanto, Calif.		" [illegible]	2753
10	Ellis,	George M.	62		M.	M.		U.S.District Court, Tenn., Nov. 1845	16 Hoghad Street, Chattanooga, Tenn.	/26	[illegible]	303
11	Shaw,	Alice A.	42		F.	S.	New Haven, Conn., October 27. 1883.		322 West Center Street, West Haven, Conn.	/26	Havana/[illegible]	481
12	Savage,	Grace	42		F.	M.	Indianapolis. Indiana, February 20, 1884.		Delafield, Wisconsin.			
13	Smythe,	Martha L.	18		F.	S.	Milwaukee, Wisc., July 4, 1908.		Delafield, Wisconsin.			
14	Gade,	George	41		M.	W.	Philadelphia. Penna., Sept. 25, 1884-		613 Beaver Street, Bristol, Penna.			
15	Chatfield,	Rae	21		F.	S.	Denver, Col., October 23, 1904.		2609A Webster Street, Berkeley, Calif.			
16												
17												
18												
19												
20												
21												
22												
23												
24												
25												
26												
27												
28												
29												
30												

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.

2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.

3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.

4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

14—608

Form 630
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
Immigration Service

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 102

LIST OF UNITED STATES CITIZENS
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

1 81

S. S. "FINLAND" sailing from HAVANA, CUBA, Sept. 4th, 1926., Arriving at Port of NEW YORK, SEPT. 8th, 1926.

14—608

No. on List	NAME IN FULL: Family Name	NAME IN FULL: Given Name	AGE: Yrs.	AGE: Mos.	Sex	Married or Single	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES
1	Hobart,	Charles	35		M.	S.	Middletown, O., September 22, 1890		Troy, O.
2	Ringel,	Sam	50		M.	M.	U. S. Dist. Court, So. Dist. N. Y. March 8, 1921.		149 Norfolk Street, New York, N. Y.
3	McHale,	Louise	34		F.	M.	Scranton, Penna., July 12, 1892		101 No. Ninth St., Reading, Penna.
4	McHale,	Louise	4		F.	S.	Scranton, Penna., February 26, 1922		-- " --
5	Katzenstein,	Sol	56		M.	M.		U.S.District Court, Robinson Co., Texas, June 1897.	1182 Broadway, New York, N. Y.
6	Katzenstein,	Adele	46		F.	M.	Calvert, Texas, September 14, 1880.		-- " --
7	Latta,	Wilfred	23		M.	S.	Havana, Cuba, February 9, 1903.	(Birth registered by U. S. Consul)	112 West 116th Street, New York, N. Y.
8									
9									
10									
11									
12									
13									
14									
15									
16									
17									
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

35	36
IMMIGRATION VISA	
ate	Place of Issuance / Number
26	Havana 640
	" 643
	" 641
	" 642
	" 2753
26	303
26	Havana 451

IMPORTANT NOTICE—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.

2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.

3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.

4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

14—608

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Patrick S. Burns, Surgeon of the s.s. "Finland", Sailing therewith
(Here whether Inspector, "appointed Surgeon," or employed by company thereof, or the class may be)
do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had (12) Twelve years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Reg. 12117 Bat. Mass.
, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, Seven in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars relative to the mental and physical condition of such aliens.

Patrick S. Burns M.D.

Sworn to before me this 8th day of Sept., 1926.

at New York, N.Y.

J. Montgomery
Inspector.
(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

! 82

35	36	
IMMIGRATION VISA		
	Place of Issuance	Number
26	Havana NQ A	640
	" NQ A	643
	" NQ A	641
	" NQ A	642
	" Q	2753
26	2/3	303
26	Havana NQ C	451

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

16—421

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List 4

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a part of continental United

This (yellow) sheet is for the listing of

(Followed by England)

S.S. "FINLAND" Passengers sailing from HAVANA, CUBA, SEPTEMBER 4th, 19 26.

1	2	3		4	5	6	7	8			9	10	11		12	13		34	35	36
No. on List.	HEAD-TAX STATUS. (This column for use of Government officials only.)	NAME IN FULL. Family Name.	Given name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or single.	Calling or occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or people.	*Last permanent residence. Country.	City or town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final destination. (*Intended future permanent residence.) State.	City or town.	IMMIGRATION VISA Date	Place of Issuance	Number
1		Soojian	Suhra	25		F.	M.	Housewife	Yes	Armenian Yes	Turkey	Armenian	Cuba	Havana	Sister: Luzia Bordogian, Aleppo, Syria	N.J.	Passaic	9/1/26	Havana NQ A	640
2	UNDER 16	Soojian	Vahan	1		M.	S.	NONE	NO	(CHILD) NO	"	"	"	"	(WITH-MOTHER LINE 1)	"	"	"	" NQ A	643
3	UNDER 16	SOOJIAN	HAGOP	6		M.	S.	"	"	" "	"	"	"	"	" " "	"	"	"	" NQ A	641
4	UNDER 16	SOOJIAN	GEYMES Edw.	1		M.	S.	"	"	" "	"	"	"	"	" " "	"	"	"	" NQ A	642
5		HERMAN	LEJA V 2974-337	59		F.	W.	HOUSE-WIFE.	YES	YIDDISH YES	POLAND	HEBREW	"	"	MOTHER: MARIAM TENZA, WARSAW, POLAND	OHIO	CLEVELAND	"	" Q	2753
6		CARGILL	MAUD	45		F.	S.	TEACHER	"	ENGLISH "	[illegible]	ENGLISH	"	"	FRIEND: MISS BEERS, 9 O'REILLEY ST. HAVANA	N.Y.	NEW YORK	8/27/26	2/3	303
7		MENDEZ	EMYDIO de Silva	40		M.	M.	MERCHANT"	561 PORTUGUESE	"	BRAZIL	SPAN-AMER	PORTUGAL	PARANOS	WIFE: CONCEPCION MENDEZ, RIO DE JANEIRO, BRAZIL	N.Y.	NEW YORK	8/19/26	Havana NQ C	451
8																				
9																				
10																				
11																				
12																				
13																				
14																				
15																				
16																				
17																				
18																				
19																				
20																				
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

10 30 am P. Lowen Insp

Total passengers . . . . .
U.S. citizens . . . . .
Aliens . . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14—681

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

List

States, or a part of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer.
SECOND-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of NEW YORK, SEPTEMBER 8th, 19 26.

83

14	15	16	17	18			19	20			21	22	23	24	25	26	27	28	29		30	31		32	33		34	35	36
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Purpose of coming to United States.			Whether an anarchist.	Whether a polygamist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, agreement, or assurance of employment or labor of any kind, skilled or unskilled, whether the person thereby induced has any means or not.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, agreement, or assurance of employment or labor of any kind, skilled or unskilled, whether the person thereby induced has any means or not.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, agreement, or assurance of employment or labor of any kind, skilled or unskilled, whether the person thereby induced has any means or not.	Condition of health, mental and physical.	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of identification.	Place of birth.		IMMIGRATION VISA		
				Yes or No.	If yes—Year or period of years.	If yes—Where?		Whether going to and intending to remain permanently in the United States.	Length of time in the United States, if not returning to country whence he came.	Whether going to join a relative or friend, a person or a company, a church, school, or other institution, or to go to a position already secured.								Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or town.	Date	Place of Issuance	Number
1	YES	HUSBAND	YES	NO	--	--	HUSBAND: HARRY O. SOOJIAN, 89 STATE ST.? PASSAIC, N.J.	NO	ALWAYS	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	6	Fr	Br	Gy	06-37 NONE	TURKEY	DRABIKIN			
2	"	FATHER	"	"	--	--	FATHER: (No. 1 above)	NO	"	"	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	2	8	Fr	Bl	Br	07-83 NONE	CUBA	HAVANA	9/1/26	Havana	NQA 640
3	"	"	"	"	--	--	-- " --	NO	"	"	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	4	-	Fr	Br	Gy	1 NONE 37	TURKEY	DRABIKI	"	"	NQA 643
4	"	"	"	"	--	--	-- " --	NO	"	"	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	2	8	Fr	Br	Br	NONE 83	CUBA	HAVANA	"	"	NQA 641
5	"	SON	40	"	--	--	SON: HYME HERMAN, 10718 Amor, Ave., Cleveland, Ohio	NO	"	" to Jewish Society	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	4	Lt	Bk	Br	20-29 NONE	POLAND	KOWEL	"	"	NQA 642
6	"	SELF	"	YES	1923 N.Y.CITY		ALAMAC HOTEL, NEW YORK CITY	YES	4 mos.	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	4	Fr	Bk	Br	07-15 NONE	ENGLAND	EXETER	"	"	Q 2753
7	"	"	100	NO	--	--	COUSIN: MANUEL SILVA, 506 CANAL ST., NEW YORK, N. Y.	NO	ALWAYS	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	8	Fr	Br	Br	09-24 NONE	LITHUANIA	SHAWEL	8/27/26		2/3 303
8																											8/19/26	Havana	NQC 451
9																												
10																												
11																												
12																												
13																												
14																												
15																												
16																												
17																												
18																												
19																												
20																												
21																												
22																												
23																												
24																												
25																												
26																												
27																												
28																												
29																												
30																												

NOTE.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

34—687

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, J.E. Roberts, Master, of the s.s. "Finland", from Havana, Cuba, do
(State whether Master, First, or Second Officer)
solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, Seven in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

J.E. Roberts
CAPTAIN

Sworn to before me this 8th day of Sept., 19 26.

at New York, N.Y.

J R Montgomery
Immigration Officer.

14—631

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The Answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i.e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i.e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 15 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 16 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia.

Column 19 (*Whether going to join relatives or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

84

I, Patrick S. Burns, Surgeon of the s.s. "Finland"; Sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had (12) Twelve years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Reg. 12117 Bay Mass, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, Three in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Patrick S Burns M.D.

Sworn to before me this 8th day of Sept., 19 26.

at New York, N.Y.

J Montgomery
Inspector.

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

34	35	36
IMMIGRATION VISA		
Date	Place of Issuance	Number
8/23/26	Panama	73 NQ
8/26/26	"	84 NQ
8/24/26	Barranquilla	135 1, 2, 3 +

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

14—431



STATE

Form 500 a
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
Immigration Service

List 3

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a part of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a part of said insular possessions from a foreign port, a part of continental United States, or from another insular possession, must be listed on this manifest. This (yellow) sheet is for the listing of

S. S. "FINLAND" Passengers sailing from PANAMA CANAL ZONE, SEPTEMBER 1st, 1926.

(Filmed by England)

1	2	3	4	5	6	7	8			9	10	11		12	13		34	35	36
No. on List.	HEAD-TAX STATUS. (This column for use of Government officials only.)	NAME IN FULL. Family Name.	Given name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or single.	Calling or occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or people.	*Last permanent residence. Country.	City or town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final destination. (*Intended future permanent residence.) State.	City or town.	IMMIGRATION VISA Date	Place of Issuance	Number
1		Yoasa	Alfonso	22		M.	S.	Student	Yes	Yes	R. P.	Span-Amer	R. P.	Panama	Father: Manuel Lozza, 2 Colon Street, Panama	Ill.	Chicago	8/23/26	Panama	73
2		Sibauste	Antonio	23		M.	S.	"	"	"	"	"	"	"	Father: Francisco Sibauste, 50 Colon St., Panama, R. P.	N.Y.	Schenectady	8/26/26	"	84
3		Bigio	Isaac	55		M.	M.	Merchant	"	"	France	Hebrew	Col.	Barranquilla	Brother: Jacques Bigio, Barranquilla, Col.	Col.	Barranquilla	8/24/26	Barranquilla	135
4																				
5																				
6																				
7																				
8																				
9																				
10																				
11																				
12																				
13																				
14																				
15																				
16																				
17																				
18																				
19																				
20																				
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

10 am P. Cowen Insp.

3

Total passengers . . . . .
U.S. citizens . . . . .
Aliens . . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14—621

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a part of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer.
SECOND-CABIN PASSENGERS ONLY

Li

The ... about ... be typewritten or ... ed.

Arriving at Port of NEW YORK, SEPTEMBER 8th, 19 26.

	14	15	16	17	18		19	20			21	22	23	24	25	26	27	28	29		30	31		32	33	
	No. on List.	Whether having a ticket to reach final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50 and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?		Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Purpose of coming to United States.			Whether a polygamist.	Whether an anarchist.					Condition of health, mental and physical.	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of identification.	Place of birth.	
					Yes or No.	If yes— Year or period of years. Where?													Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or town.
	1	Yes	Father 200 ✓	Yes	No	-- --	Friend: Antonio Navarro, 6020 Ingleside Avenue, Chicago, Ill.	Yes	4 yrs.	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	4	Br	Bk,	Bk	04-91 None	R. P.	Panama
	2	"	" 230 ✓	"	--	--	Friend: Emilio Geyser, Gen. Consulate, N.Y.C. Schenectady	No		No	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	11	"	"	"	04-91	R. P.	Taboga
	3	No	Self	"	Yes	3 mos. New York	Daughter; Esther Bader, 28th St.-20th Ave., Bklyn, N.Y.	"	3 mos.	No	No	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	3	"	"	"	03-"13	Algiers	Alb Cit
	4																									
	5																									
	6																									
	7																									
	8																									
	9																									
	10																									
	11																									
	12																									
	13																									
	14																									
	15																									
	16																									
	17																									
	18																									
	19																									
	20																									
	21																									
	22																									
	23																									
	24																									
	25																									
	26																									
	27																									
	28																									
	29																									
	30																									

34	35	36
IMMIGRATION VISA		
Date	Place of Issuance	Number
8/23/26 ✓	Panama ✓	73 ✓ NQ
8/26/26 ✓	" ✓	84 ✓ NQ
8/24/26 ✓	Barranquilla ✓	135 ✓ 2/3

NOTE.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

4. List on this form ...

16—621

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, J.E. Roberts, Master, of the S.S. "Finland", from Panama Canal Zone, do
(Here whether Master, First, or Second Officer)
solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, Three in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

J.E. Roberts
CAPTAIN

Sworn to before me this 8th day of Sept., 19 26.

at New York, N.Y.

[illegible]
Immigration Officer.

14—631

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The Answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i.e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i.e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 15 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 16 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia.

Column 19 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

Form 430 A
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE
(Printed in England) 14—927

103

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a part of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a part of continental United States, or a part of another insular possession.

Number 103

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

86

S. S. "FINLAND" sailing from PANAMA CANAL ZONE, SEPT. 1, 19 26., Arriving at Port of NEW YORK, SEPTEMBER 8th, 19 26.

W. & S. Ltd.

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	AGE. Yrs.	Mos.	SEX.	MARRIED OR SINGLE.	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
1	Frame	Marie M.	43		F.	M.	Oshkosh, Wisconsin, Oct. 12, 1881.		Mt. Vernon, N. Y.
2	Frame,	Horace	13		M.	S.	New York, N. Y., Oct. 12, 1912.		-- " --
3	Frame,	Ann	11		F.	S.	Brooklyn, N. Y., Aug. 22, 1915.		-- " --
4	Frame	Eleanor	10		F.	S.	Mt. Vernon, N. Y., Dec. 3, 1915.		-- " --
5	Goulding,	Robert E.	25		M.	S.	Lowell, Mass., July 1, 1901.		Coco Solo, C. Z.
6	Schmidt,	Beulah	22		F.	M.	Flint, Mich., May 30, 1904		Mt. Clemens, Mich.
7	Brady,	John St. Clair	27		M.	M.	Bellaire, O., August 22, 1898.		No.1 Lodge, Elks, New York, N. Y.
8									
9									
10									
11									
12									
13									
14									
15									
16									
17									
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

Complete by Am/Immigration Inspector

7 Party

20

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

93

35 36

IMMIGRATION VISA

	Place of Issuance	Number
6	San Jose	157
6	"	151
	Colon	409
	"	408
	"	407

Form 609 A
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE
(Printed in England) 14—607

104

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a part of continental United States, or a part of another insular possession.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

Number 104

S. S. "FINLAND" sailing from HAVANA, CUBA, SEPTEMBER 4th, 19 26., Arriving at Port of NEW YORK SEPT. 8th., 19 26.

W. & S. Ltd.

No. on List	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	AGE. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
1	Selles	Michael	41		M.	M.	Complete 9 Nov Army J Rmontgomery Insp.	U. S. District Court, So. District of N. Y., February 23, 1915.	1 East 119th Street, New York, N. Y.
2									
3									
4									
5									
6									
7									
8									
9									
10									
11									
12									
13									
14									
15									
16									
17									
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

1 Part

21

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

93

35 36

IMMIGRATION VISA

	Place of Issuance	Number
6	San Jose	157
6	"	151
	Colon	409
	"	408
	"	407

(6)

88

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, ... *, Surgeon of the* ..... *,* ..... *, do*
(State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be)

solemnly, sincerely, and truly ..... *that I have had* ..... *years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of* .....

..... *, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets,* ..... *in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.*

Patrick Burns

Sworn to before me this ..... *day of* ....., *19*26

at Reno

.....

.....

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.

If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

93

35	36
IMMIGRATION VISA	
Place of Issuance	Number
6 San Jose	157
6 "	151
Colon	409
"	408
"	407

Form 500 B
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

List 10

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United

This (white) sheet is for the listing of

S. S. "FINLAND" Passengers sailing from PANAMA CANAL ZONE, September 1st, 1926.

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13	
No. on List.	HEAD-TAX STATUS. (This column for use of Government officials only.)	NAME IN FULL. Family name.	Given name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or single.	Calling or occupation.	Able to— Read.	Read what language [or, if exemption claimed, on what ground].	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or people.	*Last permanent residence. Country.	City or town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final destination. (*Intended future permanent residence.) State.	City or town.
DEPARTED		Castillo	Alfredo	21		M.	M.	Dental Mechanic	Yes	Spanish	Yes	Panama	Spn-Amer.	N.Y.	New York	Mother: Jacinta Castillo, 25-16th Street, Panama, R. P.	N.Y.	New York
													9/8/26-12 Hrs	Pm		John A. W. Richardson Insp		
2																		
3																		
4																		
5																		
6																		
7																		
8																		
9																		
10																		
11																		
12																		
13																		
14																		
15																		
16																		
17																		
18																		
19																		
20																		
21																		
22																		
23																		
24																		
25																		
26																		
27																		
28																		
29																		
30																		

1 D

Total passengers . . . . .
U. S. citizens . . . . .
Aliens . . . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence or one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

16—212

93

35	36
IMMIGRATION VISA	
Place of Issuance	Number
San Jose	157
"	151
Colon	409
"	408
"	407

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

List _____

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer.
STEERAGE PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of NEW YORK, SEPTEMBER 8th., 1926. 89

14	15	16	17	18			19	20			21	22	23	24	25	26	27	28	29		30	31		32	33	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Purpose of coming to United States.			Whether able to read or write. (If can read and write, so state; if can read but not write, so state; if can neither read nor write, so state.)	Whether a polygamist.	Whether an anarchist.	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law. (See instruction for full text of this question.)	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement to perform labor in the United States.	Whether ever in prison or almshouse or supported by charity.	Condition of health, mental and physical.	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of identification.	Place of birth.	
				Yes or No.	If yes— Year or period of years.	If yes— Where?		Whether alien intends to remain permanently in the United States.	Length of time alien intends to remain in the United States.	Whether alien intends to become a citizen of the United States.									Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or town.
1	No	Steamship	No	Yes	1923-26 New York		Stowaway				No	No	No	No	No	No	Good	No	5	6	Dk	Bk	Bk	None 09-91	R. Pa	Panama
2																										
3																										
4																										
5																										
6																										
7																										
8																										
9																										
10																										
11																										
12																										
13																										
14																										
15																										
16																										
17																										
18																										
19																										
20																										
21																										
22																										
23																										
24																										
25																										
26																										
27																										
28																										
29																										
30																										

NOTE.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

4—213

93

35	36
IMMIGRATION VISA	
Place of Issuance	Number
San Jose	157
"	151
Colon	409
"	408
"	407

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, _____ (Name of Master, Purser, or Second Officer), *of the* _____, *from* _____, *do solemnly, sincerely, and truly* _____ *that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets,* _____ *in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.*

G. V. Richardson
Chief Officer.

Sworn to before me this _____ *day of* _____, 19__

at _____

_____
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*). -The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of those people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south."

Column 11 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 15 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 16 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 19 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

93

35	36
IMMIGRATION VISA	
Place of Issuance	Number
San Jose	157
"	151
Colon	409
"	408
"	407

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, PATRICK S. BURNS, Surgeon of the S.S. "FINLAND", SAILING THEREWITH, (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be) do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have had (12) TWELVE years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Reg. 5211 Bost Mass. , and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, ONE in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Patrick S Burns M.D.

Sworn to before me this 8TH day of SEPT., 1926.

at NEW YORK, N.Y.

Inspector

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

90

93

35	36
IMMIGRATION VISA	
Place of Issuance	Number
San Jose	157
"	151
Colon	409
"	408
"	407

List _____

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL sheet must

DEPORTEE FROM BALBOA, C.Z.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United

This (white) sheet is for the listing of

DEPORTEE

S. S. "FINLAND" sailing from BALBOA, C.Z., SEPT. 1ST, 19 26.

3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13			34	35	36
NAME IN FULL.		Age.		Sex.	Married or single.	Calling or occupation.	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or people.	*Last permanent residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final destination. (*Intended future permanent residence.)			IMMIGRATION VISA		
Family name.	Given name.	Yrs.	Mos.				Read.	Read what language (or, if exemption claimed, on what ground).	Write.			Country.	City or town.		State.	City or town.		Date	Place of Issuance	Number
Leeman	Jack	52		M.	M.	Oiler	Yes	English	Yes	Belgian	Flemish	New Jersey	Hoboken	Wife: Jennie Leeman - 423 Washington St., Hoboken, N.J.	N.J.	Hoboken		8/27/26	San Jose	157
										1:20 PM 9/8/26								8/18/26	"	151
																		8/1/26	Colon	409
																		9/1/26	"	408
																		9/1/26	"	407

John A. M. Richardson Insp.

93

City or town.

ntwerp

of birth.

1
2
3
4
5
6
7
8
9
10
11
12
13
14
15
16
17
18
19
20
21
22
23
24
25
26
27
28
29
30

Total passengers . . . . .
U. S. citizens . . . . .
Aliens . . . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence or one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

16—933

List _____

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer.
STEERAGE PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of NEW YORK, N.Y., SEPT. 8TH, *19* 26.

91

93

No. on List	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If yes— Year or period of years.	Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether (when formerly in the country) in the United States, or elsewhere.	Length of time (when in the United States).	Whether (when formerly in country) a citizen of the United States.	20 Purpose of coming to United States. Last (if ever) time and terminus of (when formerly in the United States).	21 Whether a polygamist.	22 Whether an anarchist.	23 Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law. (See footnote for full text of question.)	24 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement to perform labor in the United States.	25 Whether ever had tuberculosis.	26 Whether a person with a physical defect.	27 Condition of health, mental and physical.	28 Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause.	29 Height. Feet.	Inches.	30 Complexion.	31 Color of— Hair.	Eyes.	32 Marks of identification.	33 Place of birth. Country.	City or town.
1	No	DEPORTEE	$1.50	Yes	Hoboken		Deportee deserted the S.S."Manchuria" at Balboa, C.Z. Aug. 26th. Wife: Jennie 423 Washington St., Hoboken, N.J.	No	Always	Yes	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	10	Dk.	Blk.	Br.	30-04 None	No Fin Belgium	Antwerp
2																										
3																										
4																										
5																										
6																										
7																										
8																										
9																										
10																										
11																										
12																										
13																										
14																										
15																										
16																										
17																										
18																										
19																										
20																										
21																										
22																										
23																										
24																										
25																										
26																										
27																										
28																										
29																										
30																										

IMMIGRATION VISA

34 Date	35 Place of Issuance	36 Number
8/27/26	San Jose	157
8/18/26	"	151
9/1/26	Colon	409
9/1/26	"	408
9/1/26	"	407

NOTE.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

4-928

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, J.E. ROBERTS, MASTER *(State whether Master, First, or Second Officer), of the* S.S. "FINLAND" *, from* BALBOA, C.Z. *, do solemnly, sincerely, and truly* SWEAR *that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets,* ONE *in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.*

J.E. Roberts
CAPTAIN

Sworn to before me this 8TH *day of* SEPT. *, 1926.*

at NEW YORK, N.Y.

J. Montgomery
Immigration Officer.

93

34	35	36
	IMMIGRATION VISA	
Date	Place of Issuance	Number
8/27/26	San Jose	157
8/18/26	"	151
9/1/26	Colon	409
9/1/26	"	408
9/1/26	"	407

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 15 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 16 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 19 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Patrick S. Burns, Surgeon of the S.S. "Finland", Sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had (12) Twelve years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Reg. 12117 Bost. Mass, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, Five in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

92

Patrick S Burns M.D.

Sworn to before me this 8th day of Sept., 1926.

at New York, N.Y.

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

93

34	35	36
IMMIGRATION VISA		
Date	Place of Issuance	Number
8/27/26	San Jose	157
8/18/26	"	151
8/1/26	Colon	409
9/1/26	"	408
9/1/26	"	407

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

14—6

U. S. DEPARTMENT OF LABOR

List 6

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United

This (white) sheet is for the listing of

S. S. "FINLAND" Passengers sailing from CANAL ZONE, SEPTEMBER FIRST, 1926.

List 1

93

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13		34	35	36
No. on List.	HEAD-TAX STATUS. (This column for use of Government officials only.)	NAME IN FULL. Family name.	Given name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or single.	Calling or occupation.	Able to— Read.	Read what language [or, if exemption claimed, on what ground].	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or people.	*Last permanent residence. Country.	City or town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final destination. (*Intended future permanent residence.) State.	City or town.	IMMIGRATION VISA Date	Place of Issuance	Number
1		UGALDE	ROBERTO	21	M	S		CLERK	YES	SPANISH 4-5685	YES	COSTARICAN	SPAN.AM.	COSTA RICO	SAN JOSE	FATHER: LUIS UGALDE 18th ST. NORTH. SAN JOSE	Pa	Phila	8/27/26	San Jose	157
2		CUESTA	JOSE MARIA	21	M	S		MERCHANT	"	SPANISH 4-4153	YES	CUBAN	CUBAN	COSTA RICO	SAN JOSE	MOTHER: MARIA FERNANDEZ PACIFIC ST. SAN JOSE C.R.	N.Y.	NEW YORK.	9/18/26	"	151
3		SHAW	SUSAN	15	F	S		STUDENT	YES	ENGLISH	YES	ENGLAND	AFRICAN	PANAMA	COLON	UNCLE: JOSEPH ROSE GATUN C.Z.	N.Y.	NEW YORK.	9/1/26	Colon	409
4		ROSE	MIRIAM	30	F	S		DRESS-MAKER	YES	ENGLISH	YES	ENGLAND	AFRICAN	PANAMA	COLON	MOTHER: CAROLINE GRANT. 8th ST. &. BDWAY. COLON.CZ.	N.Y.	NEW YORK.	9/1/26	"	408
5		THOMAS	LENA	22	F	M		DRESS-MAKER	YES	ENGLISH	YES	[illegible]	AFRICAN	PANAMA	COLON	SOPHIA SMITH: MOTHER. 2005 HUDSON LANE.COLON.C.Z.	N.Y.	NEW YORK.	9/1/26	"	407
6																					
7																					
8																					
9																					
10																					
11																					
12																					
13																					
14																					
15																					
16																					
17																					
18																					
19																					
20																					
21																					
22																					
23																					
24																					
25																					
26																					
27																					
28																					
29																					
30																					

1:25 Pm 9/8/26 John a. M. Richardson Insp

6 5

Total passengers . . . . .
U. S. citizens . . . . .
Aliens . . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

16—411

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

List 6

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer.
STEERAGE PASSENGERS ONLY

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

Arriving at Port of NEW YORK N.Y., SEPTEMBER EIGHTH, 1926.

93

14	15	16	17	18			19	20		21	22	23	24	25	26	27	28	29		30	31		32	33	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Purpose of coming to United States.								Condition of health, mental and physical.	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of identification.	Place of birth.	
				Yes or No.	If yes—Year or period of years.	If yes—Where?		Whether alien intends to return to country whence he came after temporary visit to the United States.	Length of time alien intends to remain in the United States.	Whether alien intends to become a citizen of the United States.	Have you a ticket or passage paid for your return, or sufficient money for the same?	Whether a polygamist.	Whether an anarchist.	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law. (See full text of this question.)	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to perform labor in the United States.	Whether alien has been previously deported and, if so, when and why.			Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or town.
1	YES	SELF	50-	YES	NO	--	BROTHER: JOS. LUIS UGALDE 2204-18th ST. PHILADELPHIA	NO	1 YEAR	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	4	DK	BLK	BR	04-91 NONE	COSTA RICO	SANJOSE
2	YES	SELF	50-	YES	NO	--	FRIEND: JOS. LUIS UGALDE 2204-18th ST. PHILADELPHIA	NO	1 YEAR	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	8	DK	BLK	BR	04-91 NONE	COSTA RICO	SANJOSE
3	YES	UNCLE: R. ROSE (SEE LINE FOUR).	YES	NO	--	----	UNCLE: R. ROSE (SEE LINE FOUR).	NO	PERMAN.	YES	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	--	BLK	BLK	BR	04-91 NONE	JAMAICA	BLUE MT. VALLEY
4	YES	SELF	50-	YES	NO	--	BROTHER: RIDLEY ROSE. 138 W. 137th St. N.Y.C.	NO	PERMAN.	YES	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	1	BLK	BLK	BR	NONE	JAMAICA	EAST SAINT JAMAICE THOMAS
5	YES	HUSBAND	50-	YES	NO	--	HUSBAND: GEORGE. 2020-A FULTON ST. BROOKLYN. N.Y.	NO	PERMAN.	YES	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	6	BLK	BLK	BR	NONE	JAMAICA	WEST MORELAND.
6																									
7																									
8																									
9																									
10																									
11																									
12																									
13																									
14																									
15																									
16																									
17																									
18																									
19																									
20																									
21																									
22																									
23																									
24																									
25																									
26																									
27																									
28																									
29																									
30																									

34	35	36
IMMIGRATION VISA		
Date	Place of Issuance	Number
8/27/26	San Jose	157
8/18/26	"	151
9/1/26	Colon	409
9/1/26	"	408
9/1/26	"	407

NOTE.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

6—4218

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, J.E. Roberts, Master *(State whether Master, First, or Second Officer), of the* s.s. "Finland" *, from* Panama Canal Zone *, do solemnly, sincerely, and truly* swear *that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets,* Five *in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.*

J.E. Roberts

CAPTAIN

Sworn to before me this 8th *day of* Sept. *, 19*26.

at New York, N.Y.

Immigration Officer

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south."

Column 11 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanert residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 15 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 16 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia.

Column 19 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

List

AFFIDAVIT OF SURGEON

94

I, Patrick S. Burns, *Surgeon of the* s.s. "Finland", Sailing therewith, *do solemnly, sincerely, and truly* swear *that I have had* (12) Twelve *years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of* Reg. 12117 Bost. Mass, *and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets,* Twelve *in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.*

(Strike whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be)

Patrick S Burns M.D.

Sworn to before me this 8th *day of* Sept., *19* 26.

at New York, N.Y.

Inspector

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.

If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

	35	36
	IMMIGRATION VISA	
Date	Place of Issuance	Number
5/26	Washington	Re-Entry Permit 162031
6/1/26	Washington	134355
4/26	Havana	715
1/26	Havana	2755
2/26	"	Transit certif. 14074
"	"	14073
	"	
	"	
	"	
	"	
	"	
	"	

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

16—6

FORM 509 B
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List 5

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United

This (white) sheet is for the listing of

S. S. "FINLAND" Passengers sailing from HAVANA, CUBA, SEPTEMBER 4th, 1926.

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13	
No. on List.	HEAD-TAX STATUS. (This column for use of Government officials only.)	NAME IN FULL. Family name.	Given name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or single.	Calling or occupation.	Able to— Read.	Read what language [or, if exemption claimed, on what ground].	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or people.	*Last permanent residence. Country.	City or town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final destination. (*Intended future permanent residence.) State.	City or town.
RES. USA. RET.		DINERSTEIN	GERTIE	26		F.	S.	MILLINER	YES	YIDDISH	YES	LITHUANIA	Hebrew LITHUANIAN	N.Y.C.	NEW YORK	BROTHER: ISRAEL DINERSTEIN, 548 St. Paul's Place, Bronx	N.Y.	New York
RES. USA. RET.		MERKLIN	ROSE	23		F.	M.	HOUSE-WIFE.	"	"	"	POLAND	Hebrew POLISH	OHIO	AKRON	BROTHER: ISRAEL MAX MERKLIN, 691 Richland Ct., Akron, O.	Ohio	Akron
		KIBNIC	SIMA	22		F.	M.	"	"	3-7656 RUSSIAN	"	RUSSIA	RUSSIAN	RUSSIA	ODESSA	MOTHER: CHAVA SANDER? PUVIANSKA 17, ODESSA, RUSSIA	N.Y.	NEW YORK
		GARBASH	YANKEL	25		M.	M.	TAILOR	"	5-705 YIDDISH	"	POLAND	POLISH	POLAND	OSTRAU LOMZA	MOTHER: FRIMA GARBASH, OSTRAU LOMZA, POLAND	N. Y.	NEW YORK
ADMITTED TEMP. STAY		HADDAD	SHALIKA	30		F.	S.	HOUSE-WIFE	No	5-1681 ARABIC	No	SYRIAN	SYRIAN	CUBA	HAVANA	FRIEND: FAUZY ZAHKA, HAVANA, CUBA	CAN.	ST. LEONARD
ADMITTED TEMP. STAY		HADDAD	MARIANA	28		F.	S.	"	Yes	5-3653 "	Yes	"	"	"	"	-- " ---	"	"
TEMP. STAY		SANCHEZ	FRANCISCO	23		M.	S.	MUSI-CIAN	"	SPANISH	"	CUBA	AFRICAN	"	"	MOTHER: RAMONA SANCHEZ, NEPTUNE 212, HAVANA, CUBA	CUBA	HAVANA
TEMP. STAY		GARCIA	MIGUEL	24		M.	S.	"	"	" "	"	"	"	"	"	MOTHER: OLALLA GARCIA, ANGELES 74, HAVANA, CUBA	"	"
TEMP. STAY		BIART	JOSE	24		M.	S.	"	"	" "	"	"	"	"	"	MOTHER: RUFINA BIART, JESU PELEGRINA 72? HAVANA	"	"
TEMP. STAY		VERA	MARIA TERESA	31		F.	S.	"	"	" "	"	"	"	"	"	MOTHER; RITA VERA, SEVERANCA 21, HAVANA, CUBA	"	"
TEMP. STAY		PINEIRI	IGNACIO	38		M.	M.	"	"	" "	"	"	"	"	"	MOTHER: INEZ CABERRERA, JESU PELEGRINA 72, HAVANA	"	"
TEMP. STAY		REINOSO	MANUEL	27		M.	S.	"	"	" "	"	"	"	"	"	MOTHER: MARIA CRESPO, ESPADA 45, HAVANA, CUBA	"	"
13																		
14																		
15																		
16																		
17																		
18																		
19																		
20																		
21																		
22																		
23																		
24																		
25																		
26																		
27																		
28																		
29																		
30																		

P. Cowen, Insp. asts 7/12 and 12

2:20 Pm 9/4/26 — 3-4-5/6 — by Richardson Insp

34	35	36
IMMIGRATION VISA		
Date	Place of Issuance	Number
6/5/26	Washington	Holds Re-Entry Permit 162031
8/4/26	Washington	134353
9/4/26	Havana	715
9/1/26	Havana	2755
9/2/26	"	Transit certif. 14074
"	"	14073

Total passengers 14
U. S. citizens 0
Aliens 14

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

10—653

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

List 5

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer.
STEERAGE PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of NEW YORK, SEPTEMBER 8th, 19 26. 95

14	15	16	17	18			19	20			21	22	23	24	25	26	27	28	29		30	31		32	33	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Purpose of coming to United States.			Whether a polygamist.	Whether an anarchist.					Condition of health, mental and physical.	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of identification.	Place of birth.	
				Yes or No.	If yes— Year or period of years.	If yes— Where?													Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or town.
1	YES	SELF	$10-	YES	3½ yrs	NEW YORK	BROTHER: ISRAEL DINERSTEIN, 548 ST.PAUL PLACE, BRONX	NO	ALWAYS	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	4	DK	BK	BR.	NONE	LITHUANIA	SHAKEL
2	NO	HUSBAND	25.-	"	4½ yrs	AKRON, O.	BROTHER: MAX MEKKIN, 691 RICHLAND COURT, AKRON, O.	NO	ALWAYS	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	N O	5	3	"	"	"	NONE	POLAND	PLESA
3	~~YES~~	"	~~$20~~	NO	--	--	HUSBAND: HARRY HIBNIC, 992 So. Boulavard, Bronx, N.Y.	NO	ALWAYS	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	4	"	"	"	NONE	RUSSIA	ODESSA
4	~~YES~~	SELF	~~$20~~	YES	NO	--	-- COUSIN: SAM BENKOWITZ, 224 OSBORN ST., BKLYN, N.Y.	NO	ALWAYS	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	6	Fr	Br	"	NONE	POLAND	OSTRAU LOMZA
5		"		NO	--	--	FATHER: MR. HADDAD, ST. LEONARD, CANADA	IN TRNASIT			NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	4	Dk	Dk	"	NONE	SYRIA	KHERBET ANAFAR
6		"	"	NO	--	--	WITH SISTER LINE NO.5.	IN TRANSIT			NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	5	"	"	"	NONE		
7	YES	COLUMBIA RECORD CO	"	NO	--	--	FRIEND:MARCELINO CASTINO 17 W. 131st St.N.Y.C.	YES	3 weeks	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	7	BLK	BLK	BR	NONE	CUBA	HAVANA
8	YES	"	"	NO	--	--	LINE 7. Columbia Phonographs to make records of Cuban music & songs	YES	3 WEEKS	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	6	"	"	"	NONE	CUBA	HAVANA.
9	YES	"	"	NO	--	--	SEE LINE 7	YES	3 WEEKS	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	8	"	"	"	NONE	CUBA	CARDENAS
10	YES	"	"	YES	1 MO. 1918	N.Y.	SEE LINE 7	YES	3 WEEKS	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	6	"	"	"	NONE	CUBA	GUANAJEY
11	YES	"	"	NO	--	--	SEE LINE 7	YES	3 WEEKS	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	6	"	"	"	NONE	CUBA	HAVAN.
12	YES	"	"	NO	--	--	SEE LINE 7	YES	3 WEEKS	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	8	"	"	"	NONE	CUBA	HAVANA.
13																										
14																										
15																										
16																										
17																										
18																										
19																										
20																										
21																										
22																										
23																										
24																										
25																										
26																										
27																										
28																										
29																										
30																										

34	35	36
IMMIGRATION VISA		
Date	Place of Issuance	Number
6/5/26	Washington	Holds Re-Entry Permit 162031
6/4/26	Washington	134355
9/4/26	Havana	715
9/1/26	Havana	2755
9/2/26	"	Transit certif. 14074
"	"	14073

NOTE.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

6-428

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, J.E. Roberts, Master (State whether Master, First, or Second Officer), of the S.S. "Finland", from Havana, Cuba, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, Twelve in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

J.E. Roberts

CAPTAIN

Sworn to before me this 8th day of Sept., 19 26.

at New York, N.Y.

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south."

Column 11 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 15 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 16 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia.

Column 19 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

105

Prepared by this Bank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

Number 105

96

S. S. "FINLAND" sailing from CANAL ZONE, SEPTEMBER 1, 1926, Arriving at Port of NEW YORK NEW YORK SEPT. 8, 1926

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	AGE. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
1	FARRELL	EDWARD	24		M.	S.	HASTINGS: PA. JULY 8, 1902.		HASTINGS: PENNSYLVANIA.
2	EMRICH	ALBERT F.	23		M.	S.	BROOKLYN N.Y. APRIL 20, 1903.		8788-117th STREET RICHMOND HILL.N.Y.
3									
4									
5									
6									
7									
8									
9									
10									
11									
12									
13									
14									
15									
16									
17									
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

Complete & Sworn to Wm J Rmontgomery Insp.

28

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

Form 602 B
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 106

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

97

S. S. FINLAND sailing from HAVANA:CUBA, SEPTEMBER 4., 1926, Arriving at Port of NEW YORK SEPTEMBER 8th., 1926.

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	AGE. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
1	BARBASH	IDA ROSENZWEIG	22	✓	F.	M.			532 CONNECTICUT AVE.
2							Complete 9th Ave & Montgomery Sts	CITIZEN BY FATHER'S NATURALIZATION.	BROOKLYN.N.Y.
3									
4									
5									
6									
7									
8									
9									
10									
11									
12									
13									
14									
15									
16									
17									
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

16—24

...HELD FOR SPECIAL INQUIRY. No.

N. Y. Form 69
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

RECORD OF DETAINED ALIENS

S. S. FINLAND PAN AM arrived 9/8/26, 192, M., from 98

No.	NAME OF ALIEN		Manifest Group	Manifest Number	Number of Aliens: One year old or under	Number of Aliens: Older than one year	CAUSE OF DETENTION	DISPOSITION	Discharged: By Inspector	Discharged: Date	Discharged: Time	Meals: Breakfast	Meals: Dinner	Meals: Supper
1	HIBRIC Sima	1:00	5	3		1	to call	Unat. Harry, 99 v So. Boulevard, Bronx, N.Y.	John	9/8	2 PM			
2	THOMAS Lena	1:20	6	5		1	to call	Unat. George, 2020 a Fulton St, Bklyn, N.Y.	John	"	1 30 PM			

LIST OF ALIENS HELD FOR SPECIAL INQUIRY.

S. S. [illegible] SAN PED arrived 9/8/41 . 19 . . M., . from Sept. Erdman No.

	Index No.	NAMES.	MANIFEST. Group.	MANIFEST. No.	No. Persons.	CAUSE OF DETENTION.	Inspector.
31m	1	CASTILLO Alfredo	10	1	PR	STOWAWAY LPC NO IM VISA	12:40 RICHAR
58m	2	LEEMANS Jack	11		BELG	LPC NO IM VISA	1:10 RICH
30f	3	ROSE Miriam	6	2/14	JA	LPC Un 16 unac	1:15 RICHA
15f		SHAW Susan					
30f	4	HADDAD Shafika	5	5/6	SY	IMP VISA Un read LPC	2:30 RICHARI
28f		Mariana					

ACTIONS OF THE BOARDS OF SPECIAL INQUIRY.

Dep.—Excl. Date.	Dep.—Excl. Page.	Dep.—Excl. Sec'y.	Rehearings. Date.	Rehearings. Page.	Rehearings. Sec'y.	Admitted. Date.	Admitted. Page.	Admitted. Sec'y.	Time.
9/13 33		KB							
9/9 58		Jack							
						9/9 41	NS	11[5]	
9/4 1		CB2				9/4 39	KB	9	

DEPARTMENTAL AND EXECUTIVE ORDERS.

Date.	Record No.	Orders.
Clear LPC 9		

DEPORTED.

Date.	Ship.	Officer.
2[15] 9/16	Finland 994/395	
10[15] 9/18	Belgenland	

MEALS.

Breakfast.	Dinner.	Supper.
574/455		
888		
10910		
2-2		
7		
17 10 17		

S.I. FINISHED Totals, 9/8/41

CREW LIST

Sec. 4573, 4574 and 4575, Rev. Stat. and Art. 66, Customs Regulations of 1915

The United States of America

DEPARTMENT OF COMMERCE
BUREAU OF NAVIGATION

arr. 9/8/100

...ing the Crew of the American STEAMSHIP (Insert sig.) ... called the "FINLAND" (Insert name of vessel)

of NEW YORK (Insert hailing port), bound for SAN FRANCISCO VIA HAVANA, PANAMA CANAL, SAN DIEGO AND LOS ANGELES, CALIFORNIA.

whereof ... is Master.

	NAME OF SEAMAN	BIRTHPLACE	CITIZEN OR SUBJECT OF—	AGE	PERSONAL DESCRIPTION: HEIGHT Feet	HEIGHT In.	COMPLEXION	HAIR	EYES	CAPACITY	NAME AND ADDRESS OF NEXT OF KIN
1.	Richardson, George 1	New York	U.S.		5	11	Fr.	Br.	Br.	Ch.fOfficer	Wife: Mary, 209 Grant Ave., Jersey City, N. J.
2.	Sullivan, Robert 2	Maine	U.S.	33	5	10	"	"	"	1st "	C/O Mrs. V. Kirkbride, 54 West 94th St., N. Y. C.
3.	Turnquist, William 3	Sweden	U.S.	39	5	11	"	"	"	2nd "	187 Pinehurst Avenue, New York, N. Y.
4.	Sherr Warner J. 4	New York	U.S.	27	6	-	"	"	"	3rd "	Wife: Blanche, 86 Halsey Street, Brooklyn, N. Y
5.	Travers, C. 5	Md.	U.S.	40	5	11	"	"	"	Jr.3rd "	Mother: Cornelia, 1170 E. 69thSt., Los Angeles.
6.	Flynn, Hary 6	Ohieo	U.S.	34	5	8	"	"	"	Ex." "	Wife: Stella, 407 Pacific Street, Brooklyn. N. Y.
7.	McCann, John 7	Mass.	U.S.	32	5	6	"	"	"	Carpenter	Father: Osborn, 514 W. 20th St., New York, N. Y.
8.	Lewis, George 8	England	G.B.	26	5	6	"	"	"	" Mate	Leonia, N. J.
9.	Halberg, Frank 9	Sweden	U.S.	59	5	7	"	"	"	Boatswain	165 Boyd Avenue, Jersey City, N. J.
10.	Harrison, William 10	England	G.B.	39	5	8	"	"	"	" Mate.	Sister: Mrs. Doyle, 160 Ninth Ave., N. Y. C.
11.	Mendian, George 11	Latvia	Lett	46	5	10	"	"	"	Storekeeper	25 South St., N. Y. C.
12.	Plemeyer, August 12	Germany	Ger.	40	5	6	"	"	"	Q. M.	25 South St. N. Y. C.
13.	Edvardson, Leif 13	Norway	Nor.	31	5	6	"	"	"	"	111 Pioneer St., Brooklyn, N. Y.
14.	Frankenburg, Henry 14	Germany	Ger.	32	5	8	"	"	"	"	190 Marshall Place, Evergreen, L. I.
15.	Young, James 15	England	U.S.	34	5	9	"	"	"	"	525 West 23d Street, New York City.
16.	Loher, Ernest 16	Germany	Ger.	33	5	8	"	"	"	"	Sister: Elsa Rinehart, Julich, Rhineland, Germany
17										"	
18.	Kroft, Joseph 18	Germany	Ger.	29	5	8	"	"	"	LOOKOUT	Mother: Paula, Danzig, Germany.
19.	Cummins, Thomas 19	Ireland	U.S.	32	5	8	"	"	"	"	Sister: Mrs. Hayes, 1471 L. Flushing Ave., Ridgewood, I
20.	Delany, John J. 20	Ma.	U.S.	28	5	11	"	"	"	"	Brother: Charles, 369 Brunswick Ave., Auburn, Me
21										M. AT ARMS	
22.	Banks Harold 22	England	G.B.	33	5	10	"	"	"	"	Wife: Florence, 5 Floating Bridge Rd., Southampton, Eng.
23.	Madsen, Hans 23	Denmark	Den.	29	5	5	"	"	"	A.B. SEAMAN	Brother: Harold Madson, 42-14th St., Hoboken, N.J.
24.	Valtamer, Mate 24	Finland	Finn	47	5	7	"	"	"	"	507 West St., New York City
25.	Cruntsen, John 25	Norway	U.S.	48	5	7	"	"	"	"	25 South St., N. Y. C.
26.	Duffy, Fraser 26	Mass.	U.S.	43	5	9	"	"	"	"	Aunt: Miss M. Dunn, 14 Ripley St., Waltham, Mass.
27.	Allen, David 27	Ireland	Ire.	32	5	8	"	"	"	"	Aunt: Mrs. Tivoy, 192 Ninth Avenue, New York City
28.	Judalevich, Vicente 28	Russia	Russ	28	5	6	"	"	"	"	26 Tenth Ave., N.Y.C.
29.	Powers, James E. 29	N. Y.	U.S.	40	5	6	"	"	"	"	Mother: Mary. 629 Elk St., Buffalo, N. Y.
30.	Conley, Irwin 30	Iowa	U.S.	27	5	9	"	"	"	"	Sister: Mrs. F. E. Childers, E.30th & Douglas Ave., D.Mo
31	Shannon, John 31	England	G.B.	27	5	8	"	"	"	"	Sister: Mary Kelly, 364 Armstrong Ave., Jersey City
32	Conway, Andrew 32	Ireland	U.S.	49	5	6	"	"	"	"	Wife: Bridget Conway, 45 Frances St., Dublin, Ire.
33	O'Brien, William 33	Ireland	Ire.	45	5	7	"	"	"	"	Sister: Margaret O'Brien, Limerick, Ireland.
34	Green, Earl 34	New Jersey	U.S.	28	5	9	"	"	"	"	Mother: Jenny, 104 West 139th St., New York, N. Y.
35.	Kelly, John 35	England	G.B.	29	5	6	"	"	"	"	Aunt: Mrs. Thompson, Southampton, England.
36.	Murphy, Joseph 36	Ireland	U.S.	45	5	7	"	"	"	"	Wife: 214 West 20th St., New York, N. Y.
37.	Lavoie, Clovis 37	Mass.	U.S.	21	5	11	"	"	"	"	Mother: Agnes, 15 Jerome Place, Leominster, Mass.
38.	Merriam, L. E. 38	Minn.	U.S.	24	6	9	"	"	"	"	Mother: M[illegible], 1401-37th Street, Norfolk, Va.

	NAME OF SEAMAN	BIRTHPLACE	CITIZEN OR SUBJECT OF—	AGE	PERSONAL DESCRIPTION					CAPACITY	NAME AND ADDRESS OF NEXT OF KIN
					HEIGHT		COM. PLEX. ION	HAIR	EYES		
					Feet	In.					
39.	Smith, George 39	Scotland	U.S.	38	5	9	Fr.	Br.	Br.	A.B.SEAMAN	Mother: Elizabeth, 40 Fa. Lindwood St., Wilkes Barre,
40.	Lebbiis, Hendrich 40	Finland	Finn	40	5	8	"	"	"	"	
41.	Lupton, Thomas 41	New York	U.S.	20	5	7	"	"	"	ORD.SEAMAN	25 South St., N. Y. C.
42.	Roth, Edward 42	New York	U.S.	19	5	11	"	"	"	"	Father: John, 109 Rhine Avenue, Staten Island
43.	McKenzie, Murdock 43	Mass.	U.S.	52	5	9	"	"	"	"	Father: Frank, 95 Liberty Avenue, Staten Island
44.	Mizera, Paul 44	Minn.	U.S.	21	5	6	"	"	"	"	Wife: Hortense McKenzie. 1572 Clay, San Francisco.
45	45										Brother: Frank, Ely, Minn.
46	46									[illegible] SEAMAN	
47.	Cruz, Teofilo 47	P. I.	U.S.	23	5	6	"	"	"	"	Father: L. Cruz, Manila, P. I.
48.	Apellime, Alfred 48	P. I.	U.S.	25	5	3	"	"	"	[illegible]SPOK.	Father: Cornelia. Manila, P. I.
49	49									"	
50	Ungar, David 50	N. Y.	U.S.	27	5	11	"	"	"	[illegible].RADIO	Sister: Mrs. E. Heit, 437 W. 124th St., N.Y.C.
51	Annis, Clyde 51	Miss.	U.S.	23	5	8	"	"	"	JR.RADIO	Mother. Ethel, Bridgewater, Mass.
52	[illegible] Patrick 52	[illegible]	"	48	5	8	"	Gr	[illegible]	[illegible]ON...	Wife: Providence, R.I.
53	53										
54	[illegible] David 54	NY	US	24	6		Dk	Dk	Br	[illegible] "	Sister: Loretta. Whitestone, L.I.N.Y.
55	Pecka, George 55	"	"	30	5	8	"	"	"	[illegible]	Mother: Lottie, 547-84th St., Brooklyn, N.Y.
56	56										
57											

Master of the said American

, do solemnly, sincerely, and truly swear that the within List contains the

of the said vessel, together with the places of their birth and residence, as far as I can

Master

Port of

and sworn to this

day of

, 19——, before me.

Deputy Collector.

true copy of the List of the Crew of the American

, of

, whereof

inal on file in this Office.

nd and seal of office, at the Customhouse,

day of

, in the year of our

one thousand nine hundred and

Deputy Collector.

*This certificate to be stricken out on the Original

G 3901 498426

Form 710 A

DEPARTMENT OF COMMERCE
BUREAU OF NAVIGATION
SHIPPING SERVICE

(Insert "Certified Copy of " when such is the case)

CREW LIST

OF THE

American
(Insert rig.)

(Insert name of vessel.)

Master.

DATED:

Customhouse,

Port of

....., 19.....

CREW LIST

Sec. 4573, 4574 and 4575, Rev. Stats. and Art. 66, Customs Regulations of 1915

The United States of America

DEPARTMENT OF COMMERCE
BUREAU OF NAVIGATION

101

...ing the Crew of the American AMERICAN (Insert nig.) called the "FINLAND" (Insert name of vessel)
of NEW YORK (Insert hailing port), bound for SAN FRANCISCO VIA HAVANA, CUBA, PANAMA CANAL SAN DIEGO AND LOS ANGELES, CALIFORNIA.
whereof JAMES R. ROBERTS is Master.

NAME OF SEAMAN		BIRTHPLACE	CITIZEN OR SUBJECT OF—	AGE	PERSONAL DESCRIPTION					CAPACITY	NAME AND ADDRESS OF NEXT OF KIN
					HEIGHT Feet	HEIGHT In.	COMPLEXION	HAIR	EYES		
101. Hand, William	1	England	U.S.	43	5	8	Fr.	Br.	Br.	CHF.ENGR.,	Wife: Christine, 1931 Richmond Ave., Pt. Richmond
102. Schrock, Fred.	2	Germany	U.S.	43	5	7	"	"	"	1st "	Wife: Ida, 1663 Palmetto Street, Brooklyn, N. Y.
103. Hunt, Willis	3	R. I.	U.S.	28	6	-	"	"	"	2nd "	Brother: Walter, 4705 Ave. "N", Brooklyn, N. Y.
104.	4									3rd "	
105. Ritchie, James	5	Belgium	U.S.	23	6	1	"	"	"	4th "	Father: Richard, 310 Armstrong Ave., Jersey City
106. Hounsell, John	6	England	G.B.	28	6	-	"	"	"	5th "	Mother: Emily, 7 Newman St., Southampton, England.
107. Greig, John	7	England	G.B.	23	5	8	"	"	"	6th "	Uncle: George Greig, 218 E Carmeta Ave., Rutherford, J
108. Maxwell, Frederick	8	England	G.B.	28	5	6	"	"	"	JR. "	Wife: Jane, 48 Wilberforce St., Jarrow, England.
109. Campo, Daniel	9	Chile	Chil	30	5	7	"	"	"	" "	NONE
110.	10									" "	
111. Dalton, Francis	11	R. I.	U.S.	39	5	8	"	"	"	DECK ENGINEER	Brother: W. H., 100 Reid Street, N.Y.C.
112. Haenath, Albert	12	Germany	Ger.	39	5	9	"	"	"	1st ENG.	208 Pearl Street, Brooklyn, N. Y.
113. Montgomery, James	13	Ireland	G.B.	31	5	9	"	"	"	2nd "	Son: James, 34 Mount St., Belfast, Ireland.
114. Jorgensen, Alfred	14	Denmark	Den.	38	5	8	"	"	"	3rd "	Mother: Emma, Nestved, Denmark.
115. McKillop, Donald	15	Scotland	G.B.	28	5	4	"	"	"	ELECTRO.ENGR.	Mother: Margaret, 8 Grace Drive, Glasgow, Scotland.
116. Monforte, Manuel	16	P. I.	U.S.	27	5	4	"	"	"	" OILER	Mother: Florinda, Manila, P. I.
117. Rodriguez, Florencio	17	Spain	Span.	40	5	8	"	"	"	STOREKEEPER	
118. Steinhausen, William	18	Belgium	Belg	27	5	6	"	"	"	PLUMBER	Mother: Mary, Antwerp, Belgium.
119. Sanchez, John	19	Spain	Span.	28	5	8	"	"	"	WATERTENDER	Mother: Anna Suarez, Corina, Spain.
120. Bagtelio, Pedro	20	P. I.	U.S.	23	5	3	"	"	"	"	Mother: Gregoria de la Rosa, Manila, P. I.
121. Cruz, Constancio	21	P. I.	U.S.	40	5	6	"	"	"	"	Brother: Joe de la Cruz, Manila, P. I.
122. Greene, Edward	22	Ireland	U.S.	47	5	9	"	"	"	"	Sister: Mrs. E. McStay, 150 W. 62nd St., N.Y.C.
123. Castillo, Leo	23	P. I.	U.S.	28	5	3	"	"	"	"	Wife: Paula, Altona, Germany.
124.	24									"	
125. Lennin, Thomas	25	Ireland	U.S.	45	5	6	"	"	"	OILER.	Father: Bernard, Dundalk, Armagh, Ireland.
126. Collins, Charles	26	Ireland	Ire.	30	5	9	"	"	"	"	Mother: Annie, Liverpool, England.
127. Carlos, Lorenzo	27	P. I.	U.S.	58	5	10	"	"	"	"	NONE
128. Ballesteros, Juan	28	P. I.	U.S.	29	5	4	"	"	"	"	Brother: Ricardo, Manila, P. I.
129. Agno, Elias	29	P. I.	U.S.	43	5	4	"	"	"	"	Wife: Helena, Manila, P. I.
130. Stadeli, Karl	30	Switzerland.	Swiss	46	5	8	"	"	"	"	NONE
131. Hernandez, Louis	31	Mexico	U.S.	28	5	7	"	"	"	"	Brother: Francisco, Vera Cruz, Mexico.
132. Dael, Gregorio	32	P. I.	U.S.	25	5	6	"	"	"	"	Mother: Mary, Manila, P. I.
133. Ritter, Oscar	33	Venezuela	Ven.	26	5	6	"	"	"	"	Wife: Clementina, Panama City, Panama.
134. Valledas, Nikolas	34	P. I.	U.S.	30	5	7	"	"	"	FIREMAN	Sister: Fernanda, Manila, P. I.
135. Cruz, Jose	35	P. I.	U.S.	22	5	6	"	"	"	"	Wife: D. R. Cruz, Manila, P. I.
136. Ame, John	36	P. I.	U.S.	79	5	2	"	"	"	"	NONE
137. Albanes, Benito	37	P. I.	U.S.	49	5	3	"	"	"	"	NONE
138. Abad, Alejo	38	P. I.	U.S.	32	5	6	"	"	"	"	816 Greenwich Street, New York, N. Y.

	NAME OF SEAMAN	BIRTHPLACE	CITIZEN OR SUBJECT OF—	AGE	PERSONAL DESCRIPTION					CAPACITY	NAME AND ADDRESS OF NEXT OF KIN
					HEIGHT		COM. PLEX. ION	HAIR	EYES		
					Feet	In.					
139	39									FIREMAN	
140	40									"	
141	41 Olvarez, Manuel	Chile	Chile	28	5	8	"	"	"	"	Mother: Mercedes, Kekimbe, Chile.
142	42 De la Cruz, Jose	P. I.	U.S.	27	5	3	"	"	"	"	Wife: Apellonia, Manila, P. I.
143	43 Abila, James	P. I.	U.S.	23	5	6	"	"	"	WIPER.	Wife: Edna, 14 West 69th St., New York City.
144	44 Flores, Luis	Chile	Chile	23	5	6	"	"	"	"	Mother: Amilia, Santiago, Chile.
145	45 Diaz, Hermando	Chile	Chile	23	5	7	"	"	"	"	Mother: Juana, 12 Union St., Brooklyn, N. Y.
146	46 Balangsang, Saxto	P. I.	U.S.	29	5	8	"	"	"	"	Sister: Rosella, Cavite, P. I.
147	47 Cabacha, Alexander	P. I.	U.S.	38	5	6	"	"	"	"	Sister: Carmen, Manila, P. I.
148	48 Gagiao, Manuel	Spain	Span	38	5	6	"	"	"	"	Father: Peter, Ferren, Spain.
149	49 Buenviaje, Leon	P. I.	U.S.	23	5	8	"	"	"	MESSMAN.	Uncle: M. Carringal, 2058 Macata St., Manila.
150	50 Maghanay, Daniel	P. I.	U.S.	25	5	6	"	"	"	"	Father: Jose, Manila, P. I.
151	51 Cayno, George	P. I.	U.S.	25	5	6	"	"	"	"	Mother: Benigno, Manila, P. I.
152	52 Payauel, Melecio	P. I.	U.S.	29	5	8	"	"	"	MESSBOY.	Sister: Carleta, Manila, P. I.
153	53 Power, Raymond	Mich.	U.S.	22	5	9	"	"	"	"	Father: H. T. Power, Jackson, Michigan.
154	54 Delpy, Jack	Mich.	U.S.	25	5	8	"	"	"	"	Father: J. J. Delpy, Jackson, Michigan.
155	55 Amare, Henry	T. H.	U.S.	22	5	6	"	"	"	EX.OILER.	NONE
156	56									FIREMAN.	

, Master of the said American

, do solemnly, sincerely, and truly swear that the within List contains the

el, together with the places of their birth and residence, as far as I can

Maste

Port of

this day of , 19 , before me.

Deputy Collector.

f the List of the Crew of the American

, whereof

n this Office.

of office, at the Customhouse,

day of , in the year of our

d nine hundred and

Deputy Collector.

G 3901 488488

Form 710 A

DEPARTMENT OF COMMERCE

BUREAU OF NAVIGATION

SHIPPING SERVICE

(Insert "Certified Copy of " when such is the case)

CREW LIST

OF THE

American
(Insert rig.)

(Insert name of vessel.)

Master.

DATED:

Customhouse,

Port of

, 19

*I certify that this is a true copy of the

, of

is Master, taken from the original on file in th

GIVEN under my hand and seal of of

this

Lord one thousand ni

*This certificate to be stricken out on the Original

CREW LIST

Secs. 4573, 4574 and 4575, Rev. Stats., and Art. 66, Customs Regulations of 1915

The United States of America

DEPARTMENT OF COMMERCE
BUREAU OF NAVIGATION

102

...posing the Crew of the American ... STEAMSHIP ... called the ... "FINLAND" (Name of vessel)

... of ... (Insert home port) NEW YORK, bound for SAN FRANCISCO VIA HAVANA, CUBA, PANAMA CANAL ZONE, SAN DIEGO AND LOS ANGELES, CALIFORNIA.

...whereof JAMES B. ROBERTS is Master.

	NAME OF SEAMAN		BIRTHPLACE	CITIZEN OR SUBJECT OF—	AGE	PERSONAL DESCRIPTION: HEIGHT Feet	HEIGHT In.	COMPLEXION	HAIR	EYES	CAPACITY	NAME AND ADDRESS OF NEXT OF KIN
1	301 EVANS	ARTHUR	ENGLAND	US	46	5	7	Lt	Lt	Lt	CHF.STWD.	WIFE:ANNIE. 3 Graceland Ave. Staten Island.N.Y.
2	302 COBBETT	ALBERT	"	ENG	26	5	7	"	"	"	ENDQ "	MOTHER:CLARA.33 REDCAR ST. SOUTHAMPTON.ENGLAND.
3	303										AST.2ND STWD.	
4	304 WATTS	THOMAS C.	ENGLAND.	U.S. EXX	49	5	6	Fr	Fr	Bl	CHF.STORES	WIFE:LOUISE.96 Sixth St. Ridgefield Park.N.J.
5	305 SHERLOCK	GEORGE.	"	GB	34	5	10	"	"	"	2 ND "	WIFE:DORIS.3498 Bway. City.
6	306										ASST. "	
7	307										" "	
8	308										PRINTER	
9	309 Viets,	Erny	Germany	U.S.	29	5	8	Fr	"	"	STEWARDESS	1765 Montgomery Avenue, Bronx, N. Y.
10	310 Tielemans,	Anna	Belgium	Belg.	42	5	8	"	"	"	"	DAUGHTER:ANNA. ANTWERP,BELGIUM.
11	311 Duff,	Frances	Ireland	G.B.	37	5	8	"	"	"	"	329 W. 70th St., N.Y.C.
12	312 Moylan,	Mary	Calif.	U.S.	47	5	8	"	"	"	"	Daughter: Mrs. Haibeck, 467 Wylde Ave., San Francisco
13	313 OBERWETTER	OLGA	MO.	"	27	5	5	Dk	Blk	Br	"	SISTER:MRS.GERWINER 1308 Kentucky Av.St.Louis FRIENDS: ALBERS.
14	314 DENNIS	FRANCIS	N.Y.	U S	33	6		Lt	Lt	Lt	MATRON	BRIGHTWATERS L.I.N.Y.
15	315 KRANE	WILLIAM.	IRELAND.	G.B.	39	5	5	Dk	Dk	Dk	SAL.STWD.	WIFE:MARGARET. 41 Springwell Rd.Beatle.Liverpool.
16	316 BLUNDELL	THOMAS	ENGLAND.	"	33	5	10	D	"	"	2nd SALSTD.	FATHER:THOMAS.Liverpool. MOTHER:MARY.CHESHIRE.ENGL.
17	317 O'NEILL	WILLIAM.	ENGLAND.	"	32	5	9	"	"	"	ASST.STWD.	
18	318 RICHMOND	RALPH	ENGLAND.	G.B.	20	5	9	Lt	Lt	Br	"	BRO.GEORGE.56 MORING ROAD TOOTING.London. MOTHER:MARY.Liverpool.
19	319 SMITH	FRED	"	GB	24	5	5	"	"	"	"	SISTER:L.GRICE.10 Upper Parliament St.Liverpool.
20	320 GILBERT	JOHN	"	"	26	5	8	"	"	"	"	SISTER: CHARKOWSKI MRS. RHEIMS, FRANCE.
21	321 LUZAN	FRANCO	POLAND.	POL.	27	5	5	Dk	Dk	Dk	"	BRO: PROVIDENCE R.I.
22	322 BIBEAULT	JOSEPH	R.I.	US	33	5	5	Lt	Lt	Bl	"	MOTHER:MARY E. LIVERPOOL.
23	323 IRVINE	WILLIAM	ENGLAND.	GB	23	5	8	"	"	"	"	BRO: WILHELM. LEIPZIG GER.
24	324 BOMMER	FRED H.	GERMANY.	GER.	65	5	5	"	"	"	"	WIFE: ELIZABETH.HAMBURG.
25	325 ADAM	GUSTAVE	"	"	29	5	8	"	"	"	"	MOTHER: EFFIE.LIVERPOOL ENG
26	326 TRAVIS	ALBERT	ENGLAND	GB	24	5	7	"	"	"	"	MOTHER: JEANE GLASGOW SCOT.
27	327 CARSON	W.	SCOTLAND.	"	31	5	9	"	"	"	"	MOTHER: MRS.F.R.ELDRIDGE ALAMEDA CALIFORNIA.
28	328 ELDRIDGE	BURTON	NEVADA	US	45	5	5	"	GR	"	"	MOTHER: J.E.CALVERT WOOLSEY ST.MANCHESTER.
29	329 CALVERT	PETER	ENGLAND	GB	38	5	5	"	LT	"	"	MOTHER: IDA. LONDON.ENGLAND
30	330 EDWARDS	JOS.	"	"	24	"	"	"	"	"	"	WIFE: MABLE.GLASGOW.
31	331 DICK	JOHN	SCOTLAND.	"	28	"	9	"	"	"	"	MOTHER: TERRRD. LIVERPOOL.
32	332 ENGKL	LEOPOLD	ENGLAND.	"	19	"	"	"	"	"	"	FATHER:JOSEPH.SPRINGFIELD MASS.
33	333 PFEW	BERT	MASS.	US	32	5	8	"	"	"	"	MOTHER: JOSEPHINE. ORANGE CALIFORNIA.
34	334 DENNIS	SAMUEL	WEST VA	"	21	"	"	"	"	"	"	WIFE: JANE HART.
35	335 HART	THOMAS	ENGLAND.	GB	39	"	"	"	"	"	"	BOOTLE.LIVERPOOL.
36	336TAYLOR	JAMES	"	"	37	5	5	DK	BLK	BR	"	WIFE: GERTRUDE. BIRKENHEAD ENGLAND.
37	337 COOPER	JOHN	"	"	38	5	6	"	"	"	"	MOTHER: JANE. ABBOTTON.LIVERPOOL.
38	338 FITZPATRICK	STANLEY	"	GB	27	5	11	"	"	"	"	WIFE: JOSEPHINE. LIVERPOOL.

NAME OF SEAMAN	BIRTHPLACE	CITIZEN OR SUBJECT OF—	AGE	PERSONAL DESCRIPTION					CAPACITY	NAME AND ADDRESS OF NEXT OF KIN
				HEIGHT		COM-PLEX-ION	HAIR	EYES		
				Feet	In.					
39										
40										
41										
42										
43										
44										
45										
46										
47										
48										
49										
50										
51										
52										
53										
54										
55										
56										

, Master of the said American _____, do solemnly, sincerely, and truly swear that the within List contains the _____ Crew of the said vessel, together with the places of their birth and residence, as far as I can _____ same.

_____ Master.

Subscribed and sworn to this _____ day of _____, 19____, before me.

_____ Deputy Collector.

Port of _____

*I certify that this is a true copy of the List of the Crew of the American _____, of _____, whereof _____ is Master, taken from the original on file in this Office.

GIVEN under my hand and seal of office, at the Customhouse, _____, in the year of our _____ this _____ day of _____

Lord one thousand nine hundred and _____

_____ Deputy Collector.

*This certificate to be struck out on the Original

a 3901 488488

Form 710 A

DEPARTMENT OF COMMERCE
BUREAU OF NAVIGATION
SHIPPING SERVICE

(Insert "Certified Copy of " when such is the case)

CREW LIST

OF THE

American _____
(Insert rig.)

_____
(Insert name of vessel.)

_____ Master.

DATED:

Customhouse.

Port of _____

_____, 19____

CREW LIST

Secs. 4573, 4574 and 4579, Rev. Stats., and Art. 86, Customs Regulations of 1915

The United States of America

DEPARTMENT OF COMMERCE
BUREAU OF NAVIGATION

103

...sing the Crew of the American ____ (Insert sig.) called the ____ (Insert name of vessel)

of ____ (Insert hailing port), bound for ____

whereof ____ is Master.

	NAME OF SEAMAN		BIRTHPLACE	CITIZEN OR SUBJECT OF—	AGE	PERSONAL DESCRIPTION					CAPACITY	NAME AND ADDRESS OF NEXT OF KIN
						HEIGHT Feet	HEIGHT In.	COMPLEXION	HAIR	EYES		
339	BOOTH	ALFRED 1	ENGLAND	GB	37	5	9	FR	FR	FR	ASST.STWD.	WIFE: FLORENCE. LIVERPOOL.
340	LATHAM	JOHN 2	"	"	28	"	"	"	"	"	"	WIFE: MARGARET. LIVERPOOL.
341	ANDERSON	JOHN 3	"	"	26	"	"	"	"	"	"	WIFE: ELSIE. BOOTLE, LIVERPOOL.
342	ENNIS	ROBERT 4	"	"	18	"	10	"	"	"	"	BRO: JAMES. DUBLIN IRELAND.
343	SMITH	GEORGE. HEN. 5	"	"	22	5	4	"	"	"	"	MOTHER: FANNIE. 15 PACKINGTON RD. LIVERPOOL.
344	BARNETT	BERNARD 6	LONDON.	"	21	5	5	DK	DK	BR	"	MOTHER: CELIA. LONDON.
345	CHAMBERLAIN	THOS. 7	ENGLAND.	"	26	5	7	"	"	"	"	MOTHER: MARY. 27 BRADWELL ST. LIVERPOOL.
346	BROWN	HARRY 8	"	"	22	5	9	"	"	"	"	MOTHER: ROSE. 79 BEAUMONT RD. MIDDLESBORO. ENGLAND.
347	PRENDT	HARRY 9	GERMANY.	US	40	5	10	LT	LT	BL	"	WIFE: BEATRICE. 2542 Post St. SanFrancisco
348	PATSON	DAVID 10	ENGLAND.	GB	29	5	"	"	"	"	"	MOTHER: ISABELLE. 9 Osborne RD. W. BARTLEPOOL. ENGLAND.
349	ARNETT	WILLIAM. 11	"	"	40	5	"	DK	DK	BR	F.R.STWD.	WIFE: BEATRICE. Schoolhill, Southampton.
350	HAWKINS	WALTER 12	"	"	35	5	7	"	"	"	"	WIFE: MARION. KINGSLEY RD. SOUTHAMPTON.
351	DASSONVILLE	FRANK 13	N.J.	US	25	"	"	"	"	"	"	MOTHER: JOSEPHINE. ANTWERP
352	VICKERS	JOSEPH 14	ENGLAND.	GB	36	"	"	"	"	"	"	FATHER: JOSEPH. 23 LIGHTFOOT ST. CHESTER. ENGLAND.
353	WATERS	PETER 15	BELGIUM	US	43	"	"	"	"	"	"	411-21st St. B.Y.C. (W.21st)
354	STAINES	HUMPHREY 16	IRELAND.	GB	35	5	9	"	"	"	"	MOTHER: MARGARET. DUBLIN.
355	STAGG	ERNEST 17	ENGLAND.	"	46	5	5	LT	LT	BL	"	WIFE: ALICE. LIVERPOOL.
356	MCKENZIE	HENRY 18	"	"	22	5	7	"	"	"	LIVERPOOL.	FATHER: HENRY. LIVERPOOL.
357	THOM	THOMAS. 19	ENGLAND.	GB	35	5	11	DK	BLK	BR	LAUN.STWD.	SISTER: CATHERINE. 43 FLINDERS ST. LIVERPOOL.
358	SCHLIEF	FRED 20	AUSTRIA	US	40	5	8	"	"	"	"	MOTHER: FRED. 220-E. 111th St. NYC
359	MORGAN	FRED 21	ENGLAND.	GB	37	5	7	LT	BR	BL	C.E.CERT.	WIFE: MARY. 74-162nd St. JAMAICA L.I.N.Y.
360	KILLOP	ALBERT 22	"	"	26	5	11	DK	DK	DK	DECK "	FRIEND: R. TODD. 234 Cen. Park West. NYC
361	LANE	ERNEST 23	ENGLAND.	GR	31	5	6	"	"	"	FUGLER	MOTHER: MATHILDE. 30 WELDON RD SALISBURY ENGLAND.
362	HARRIS	WILLIAM 24	"	"	29	5	5	"	"	"	LOUNGE STD.	GRANDFATHER: H. HARRIS. LONDON ENGLAND.
363	BARKELEW	RICHARD 25	O.	US	18	6		"	"	"	WELLBOY.	MOTHER: ELEANOR. W. 123 Baker ST. MAPLEWOOD N.J.
364	UNGER	ALBERT 26	NY	"	17	5	7	"	"	"	"	SISTER: MRS. HERMAN 1225 Boston Rd. City
365	GLUS	JOE. 27	NJ	"	18	5	10	"	"	"	"	MOTHER: ANNA. 936 LORIMER ST BKLYN NY
366	SOUTHERLAND	DONALD 28	ENGLAND	GB.	28	5	7	DK	BR	BR	CHF. COOK	WIFE: ELIZABETH. 252 E. 148th
367	PURVE	JOHN 29	SCOTLAND.	"	18	5	8	"	"	"	ASST "	FATHER: JOHN. 259 ARLINGTON AVE. JERSEY CITY N.J.
368	WINSTANLEY	FRED 30	ENGLAND.	"	34	5	11	"	"	"	" "	FATHER: HARRY. LIVERPOOL.
369	BRAVIS	ANTONY 31	ITALY	US	41	5	8	DK	BLK	DK	CHF. PANTRY	WIFE: ANTOINETTE. 1725 W. 1st St. Brooklyn
370	LINE	ALBERT 32	ENGLAND.	GB	34	5	6	"	"	"	2ND "	WIFE: ELIZABETH. 108 Cannon St. Southampton England.
371	DIVETT	CHARLES 33	"	"	22	5	8	"	"	"	ASST "	MOTHER: MARY. 96 NORTHERN RD. SOUTHAMPTON.
372	WELTON	FREDERICK 34	ILL.	US	28	5	10	"	"	"	PLATES	MOTHER: ISABELLE. CENTRALIA ILL.
373	NAPOLI	GENO 35	ITALY	IT.	23	5	5	"	"	"	"	FATHER: MIKE. 557-LENORE ST. PITTSBURGH PA.
374	LENTZ	MAX 36	GERMANY	GER	23	5	8	LT	LT	BL	"	FATHER: OTTO. FRIEDRICHSHAVEN
375	SMITH	JAMES 37	ENGLAND	US	40	5	9	"	"	"	CHF. 2CL STEWARD	WIFE: MALINA. 118 GOODRICH ST. ASTORIA L.I.NY
376	DICK	JOSEPH 38	SCOTLAND.	GB	24	5	5	DK	DK	DK	2 CL. SALOON	MOTHER: MARGARET. 14 ALMA ST GLASGOW. SCOTLAND.

, Master of the said American

, do solemnly, sincerely, and truly swear that the within List contains the

the Crew of the said vessel, together with the places of their birth and residence, as far as I can

same.

Master.

Port of

Subscribed and sworn to this day of , 19, before me.

Deputy Collector.

---

*I certify that this is a true copy of the List of the Crew of the American

, of , whereof

is Master, taken from the original on file in this Office.

GIVEN under my hand and seal of office, at the Customhouse, in the year of our

this day of

Lord one thousand nine hundred and

Deputy Collector.

*This certificate to be striken out on the Original

G 2801 48888

Form 710 A

DEPARTMENT OF COMMERCE
BUREAU OF NAVIGATION
SHIPPING SERVICE

(Insert "Certified Copy of" when such is the case)

CREW LIST

OF THE

American (Insert flag.)

(Insert name of vessel.)

Master.

DATED:

Customhouse,

Port of

, 19

NO.	NAME OF SEAMAN	BIRTHPLACE	CITIZEN OF SUBJECT OF—	AGE	PERSONAL DESCRIPTION: HEIGHT Feet	HEIGHT In.	COMPLEXION	HAIR	EYES	CAPACITY	NAME AND ADDRESS OF NEXT OF KIN
39											
40											
41											
42											
43											
44											
45											
46											
47											
48											
49											
50											
51											
52											
53											
54											
55											
56											

...EW LIST

Secs. 4573, 4574 and 4575, Rev. Stats., and Art. 86, Customs Regulations of 1915

...United States of America

DEPARTMENT OF COMMERCE
BUREAU OF NAVIGATION

...posing the Crew of the American _____ (Insert sig.) called the _____ (Insert name of vessel) 104

..., (Insert hailing port) bound for _____

...ereof _____ is Master.

	NAME OF SEAMAN			BIRTHPLACE	CITIZEN OR SUBJECT OF—	AGE	PERSONAL DESCRIPTION					CAPACITY	NAME AND ADDRESS OF NEXT OF KIN
							HEIGHT Feet	HEIGHT In.	COMPLEXION	HAIR	EYES		
377	FOX	ALBERT	1	ENGLAND.	GB	19	5	9	DK	DK	BR	ASST.STWD.	MOTHER: CAROLINE. 26 CAMPANIA RD.LONDON.
378	KINGSNORTH	REGINALD	2	"	"	17	"	"	"	"	"	"	FATHER: WILLIAM H. SOUTHAMPTON.
379	CHARLES	ROBERT	3	"	"	20	"	"	"	"	"	"	MOTHER: ALICE. SOUTHAMPTON.
380	MUNRO	ALBERT	4	"	"	26	5	6	"	"	"	"	NONE GIVEN.
381	FOSTER	ARTHUR	5	"	"	26	5	11	"	"	"	"	FATHER:GEORGE. WHITLEY BAY ENGLAND.
382	ROBERTS	JOHN	6	"	"	20	5	7	"	"	"	"	MOTHER: MARTHA. LIVERPOOL.
383	KELLEHER	ALBERT	7	"	"	20	5	"	"	"	"	"	FATHER: JAMES. SOUTHAMPTON.
384	GRANT	WILLIAM	8	Zanzibar	"	22	5	6	"	"	"	"	MOTHER: MARY. LIVERPOOL.
385	BROWN	GEORGE.	9	"	"	23	5	7	"	"	"	"	FATHER:GEORGE. WALLASEY ENGLAND.
386	ETCHES	CHARLES	10	"	"	23	5	9	DK	BR	"	"	FATHER: CHARLES LINCOLN. ENGLAND.
387	ANDREWS	SIDNEY	11	"	"	26	5	8	"	"	"	"	FATHER:JOHN.LIVERPOOL.
388	O'REILLY	JAMES	12	"	"	21	5	11	"	"	"	"	FATHER: PAT. LIVERPOOL.
389	PALENIK	PAUL	13	NJ	US	18	5	"	"	"	"	"	FATHER:HENRY 862 S.18th NEWARK.N.J.
390	WYNNE	FRANCIS	14	ENGLAND	GB	29	5	9	"	"	"	"	FRIEND: KROGMAN. 86 KIELSTRASSE HAMBURG
391	TURTLE	CHARLES	15	"	"	27	5	9	"	"	"	"	FATHER: HARRY. RYDE. I. OF W.
392	FIRTH	EDWARD	16	"	"	22	5	7	"	"	"	"	FATHER:WILLIAM. ISLE OF WIGHT.
393	COOMBS	ARTHUR	17	"	"	29	5	6	"	"	"	"	WIFE:MARGARET. SOUTHAMPTON.
394	SMITH	FRED	18	"	"	55	6		"	"	"	S.R.STWD.	MOTHER:ANNIE. MARCH. ENGLAND.
395	MERCH	RICHARD	19	"	"	47	5	9	"	"	"	"	WIFE:EMILY. LIVERPOOL.
396	PARMENTOR	WALTER	20	ENGLAND.	GB	33	6		"	"	"	"	WIFE:ELEANOR. SOUTHAMPTON.
397	JACKSON	NORMAN	21	ENGLAND.	G.B.	27	5	5	DK	DK	DK	S.R.STWD.	SISTER:OLIVE.264 BEDFORD RD BOOTLE.
398	WIDDISON	ARTHUR	22	"	"	26	5	7	"	"	"	DECK "	MOTHER:ANNA. LIVERPOOL.
399	HARRIS	EDWARD	23	"	"	23	5	9	"	"	"	BATH "	WIFE: GWEN.52 BULLAR ST. SOUTHAMPTON.
400	HOLT	EDWARD	24	"	"	50	5	5	"	GR	BL	PANTRY.	WIFE:CATHERINE.9 POPLAR GR. SEAFORTH LIVERPOOL.
401	GRAHAM	ANDREW	25	SCOTLAND.	"	23	5	9	"	DK	BR	PLATES	FATHER:JAMES.736-46th St. BKLYN.
402	GUNTER	NIKES	26	GERMANY.	GER.	19	5	10	LT	LT	BL	"	FATHER:CARL. BREMEN. GERMANY.
403	STEINBACH	AUGUST	27	"	"	23	5	"	"	"	"	"	UNCLE: FRED MENSLER. 808 Myrtle St. Elizabeth NJ
404	TOWNSEND	CHARLES	28	IRELAND.	GB	53	5	"	"	GR	"	CHF.3 CL STEWARD.	SISTER:BATH. MAUDE DIMMOCK.
405	SMITH	SYDNEY	29	ENGLAND.	"	23	"	"	"	LT	"	ASISTANT	BRO:WILLIAM. DETROIT.
406	MC CARTNEY	FRANK	30	N.Y.	US	24	5	8	DK	LT	BR	HOSP.ATTEND.	MOTHER: ROSE.734 - 46th St. BROOKLYN.N.Y.
407	SWEENEY	JOSEPH	31	SCOTLAND.	GB	38	6	"	"	"	"	3CLASS PANTRYMAN.	MOTHER:BRIDGETT CAMY. GLASGOW.
408	HANSEN	HARRY	32	ILL	US	24	6		"	"	"	ASST. STWD.	SISTER: EMILY. TULSA OKLA.
409	BONTINCK	RENNE	33	BELGIUM	BEL.	29	5	5	"	"	"	"	NONE GIVEN
410	JEVERS	FRANK	34	"	"	36	5	11	LT	LT	BL	"	SISTER:MARY. ANTWERP.
411	VANDERMEE	FRANK	35	HOLLAND.	NEL.	21	5	"	"	"	"	"	BRO:JOHN. YONKERS.
412	O'NEIL	CHESTER	36	NYC	US	43	6		"	"	"	"	MOTHER:MARGARET. MONTICELLO NY
413	STANOWSKI	STANLEY	37	POLAND.	POL.	24	5	11	"	"	"	"	NONE GIVEN.
414			38									"	

, Master of the said American

, do solemnly, sincerely, and truly swear that the within List contains the the Crew of the said vessel, together with the places of their birth and residence, as far as I can same.

Master

Port of

Subscribed and sworn to this day of , 19, before me.

Deputy Collector.

---

*I certify that this is a true copy of the List of the Crew of the American

, of , whereof

is Master, taken from the original on file in this Office.

GIVEN under my hand and seal of office, at the Customhouse,

this day of , in the year of our

Lord one thousand nine hundred and

Deputy Collector.

*This certificate to be striken out on the Original

G 3901 466616

Form 710 A

DEPARTMENT OF COMMERCE
BUREAU OF NAVIGATION
SHIPPING SERVICE

(Insert "Certified Copy of" when such is the case)

CREW LIST

OF THE *

American (Insert rig.)

(Insert name of vessel.)

Master.

DATED:

Customhouse,

Port of

, 19

NAME OF SEAMAN	BIRTHPLACE	CITIZEN OF SUBJECT OF—	AGE	PERSONAL DESCRIPTION				CAPACITY	NAME AND ADDRESS OF NEXT OF KIN
				HEIGHT Feet	HEIGHT In.	COMPLEXION	HAIR	EYES	
39									
40									
41									
42									
43									
44									
45									
46									
47									
48									
49									
50									
51									
52									
53									
54									
55									
56									

Secs. 4579, 4574 and 4575, Rev. Stats. and Act. 86, Extension Regulations of 1915

CREW LIST

United States of America

DEPARTMENT OF COMMERCE
BUREAU OF NAVIGATION

105

...sing the Crew of the American ..... (Insert rig.) called the ..... (Insert name of vessel)

..... (Insert home port), bound for .....

...eof ..... is Master.

	NAME OF SEAMAN		BIRTHPLACE	CITIZEN OR SUBJECT OF—	AGE	PERSONAL DESCRIPTION					CAPACITY	NAME AND ADDRESS OF NEXT OF KIN
						HEIGHT Feet	HEIGHT In.	COMPLEXION	HAIR	EYES		
												MOTHER:ELLEN.BKLYN.N.Y.
415.	BROWN WILLIAM	1	SCOTLAND.	US	18	5	8	DK	BLK	BR	ASST. STWD.	MOTHER:ANASTASIA.LONDON.
416.	SHORTLAND JAMES	2	AUSTRALIA	GB	29	6	—	"	"	"	"	SISTER: MRS.BURLEY.66 LENOX AVE.E.ORANGE NJ
417.	TULLOCK ROBERT	3	NJ	US	19	5	11	"	"	"	"	MOTHER:REGINA.ANTWERP.
418.	VANDUN JOSEPH	4	BELIGUM	BELG.	30	5	7	"	"	"	"	
419.		5									"	
420		6									"	
421		7									"	
422		8									"	
423		9									"	
424		10									"	
425		11									"	
426		12									NIGHT WATCHMAN.	TUNALIO. MEXICO.
427	WEBSTER ROGER	13	ENGLAND.	GB 22	27	5	5	LT	LT	BL	"	NONE GIVEN.
428	BURROWS JOHN	14	IRELAND.	GB	47	5	7	Dk	Gn	Bl	"	NONE GIVEN.
429	KNIGHT GEORGE	15	ENGLAND.	US	49	5	9	"	DK	"	"	BRO: T.J. SPRINGFIELD ILL.
430	HAVILAND FRANK	16	PA.	"	32	5	5	"	"	"	"	
431		17									"	
432	RANDIC MIRKO	18	UGGA SLAVIA.	US	27	5	7	"	"	"	G. H. STWD.	WIFE: MATTIE.2328 1575 TOWNSEND AVE.BRONX.
433	MALONES JOHN	19	D.W.I.	HOL.	34	5	9	"	"	"	"	WIFE: LOUISE.207W148 St.City
434	MANGLIOMOT FELIX	20	P.I.	US	25	5	7	"	"	"	"	MOTHER:ISABELLE.MANILA.
435	CASTINO JACOB	21	ITALY	US	45	5	7	DK	DK	BR	CHF.COOK.	WIFE:VIOLET.624 - 57th St. BKLYN.
436	BOGATTO LORENZO	22	"	IT.	48	5	"	"	"	"	2nd "	WIFE:CLARA.XXXXXXXX SOUTHAMPTON.
437	DAVIS FRANK	23	ENGLAND.	GB	40	5	5	"	"	"	R & S "	SON: LONDON.FRANK.
438	ANTHONY JOHN	24	NYC	US	27	5	—	"	"	"	R & G "	MOTHER:LOUISE.MILANO.ITALY
439	QUITERO JACK	25	ITALY	IT.	44	5	5	"	"	"	LARDER "	NONE GIVEN.
440	DUX JACK	26	GERMANY.	GER.	23	5	9	LT	LT	BL	VEGET. "	BRO: HENRY.360 W. 72nd
441	REEN ALFRED	27	"	"	20	6		"	"	"	AST. " "	FATHER: AUGUST.HAMBURG.
442	CAPOLDI ROBERT	28	ENGLAND.	GB	37	5	5	"	"	"	2CL. COOK.	WIFE: ELIZABETH.LIVERPOOL.
443		29									3rd CL. COOK	
444	DEERING PETER.	30	ENGLAND.	GB	45	5	7	"	"	"	AST " " " "	WIFE:MARIA.SOUTHAMPTON.
445	SPENDER ALBERT	31	P.I.	US	20	5	5	"	"	"	3HIPS COOK.	MADRE: VALENIANA.MANILA.
446	MAMERTES ZACARIAS	32	"	"	23	"	"	"	"	"	AST " "	FATHER:LIBERATO.MANILA.
447	BARRY JAMES	33	NEB.	"	38	5	11	"	"	"	" " "	NONE GIVEN.
448		34										
449	FUCCIARELLO GENERO	35	O.	US	24	5	4	"	"	"	UTILITY.	FATHER: FRANK.642 Thompson St.PITTSBURGH PENNA.
450	LANZAVECCHIA LUIS	36	ITALY	IT.	22	6		"	"	"	"	SISTER:LOUISA L. 2311 POWILLAND. BRONX.
451		37									"	
452	GARCIA JOHN	38	P.I.	"	23	5	5	"	"	"	"	BRO:ENIO.MANILA.

, Master of the said American

, do solemnly, sincerely, and truly swear that the within List contains the
l the Crew of the said vessel, together with the places of their birth and residence, as far as I can
e same.

Master

Port of

Subscribed and sworn to this day of , 19, before me.

Deputy Collector.

---

*I certify that this is a true copy of the List of the Crew of the American
, of , whereof
is Master, taken from the original on file in this Office.

GIVEN under my hand and seal of office, at the Customhouse,
this day of , in the year of our
Lord one thousand nine hundred and

Deputy Collector.

*This certificate to be striken out on the Original

O 990! ******

Form 710 A

DEPARTMENT OF COMMERCE
BUREAU OF NAVIGATION
SHIPPING SERVICE

(Insert "Certified Copy of" when such is the case)

CREW LIST

OF THE

American
(Insert rig.)

(Insert name of vessel.)

Master.

DATED:

Customhouse,

Port of

, 19

NAME OF SEAMAN	BIRTHPLACE	CITIZEN OF WHAT COUNTRY OR SUBJECT OF	AGE	PERSONAL DESCRIPTION: HEIGHT Feet	In.	COMPLEXION	HAIR	EYES	CAPACITY	NAME AND ADDRESS OF NEXT OF KIN
39										
40										
41										
42										
43										
44										
45										
46										
47										
48										
49										
50										
51										
52										
53										
54										
55										
56										

Secs. 4573, 4574 and 4575, Rev. Stat. and Art. 66, Customs Regulations of 1915

LIST

...ates of America

... OF COMMERCE

BUREAU OF NAVIGATION

...the American ... (Insert sig.) called the ... (Insert name of vessel) 106

..., bound for ... (Insert hailing port)

...of ... is Master.

	NAME OF SEAMAN	BIRTHPLACE	CITIZEN OR SUBJECT OF—	AGE	PERSONAL DESCRIPTION HEIGHT Feet	HEIGHT In.	COMPLEXION	HAIR	EYES	CAPACITY	NAME AND ADDRESS OF NEXT OF KIN
1											
*453	FLICK EWALD	GERMANY	GER.	40	5	7	DK	BR	BR	UTILITY	MOTHER: HENRIETTA.COLOGNE.
2											
454										"	MOTHER: MARGARET.BOSTON
3											BEFORE AVE.ELEC.ENGINEER.
455	EDWARDS JAMES		US	28	5	5	DK	DK	BR	"	AUNT: MRS.JENNINGS.
4											125 West 2nd Ave.NYC
456	ROCKS CHARLES	NYC	US	20	6	-	LT	LT	BL	CHF.BUTCHER	
5											
457										2 nd "	
6											
458										3rd "	
7											
459										ASST. "	
8											
460										UTILITY	
9											
461										CHF.BAKER	NONE GIVEN.
10											
462	MEDINA GEORGE	PERU	US	29	5	6	DK	BLK	BR	CONFECTIONER	
11											
463										2nd BAKER	NONE GIVEN.
12											
464	STOKER JOSEPH	AUSTRIA	AUS	37	5	8	"	"	"	3rd "	BRO : WILLIAM.866 61st St. Bklyn.
13											
465	VANCE JOHN	SCOTLAND.	GB	38	6		"	"	"	ASST BAKER	MOTHER: MERCEDES GUAYACIL.
14											
466	NUGEL EDWARD	ECUADOR	EC.	28	5	8	"	"	"	" "	NONE GIVEN.
15											
467	MADJI ALBERT	FRANCE	FR	26	5	6	"	"	"	CAPT.SERV.	SISTER:RAFAELA.MANILA.
16											
468	DONATO MANUEL	P.I.	US	25	5	1	"	"	"	BARBER	SON:SAMUEL.850 Kelly St. Bronx.
17											
469	ABRAHAMSON.PHILIP	RUSSIA.	US	50	6		Dk	Gr	Gr	"	
18											
470										ASST.STWD.	PADRE: JUAN.MANZANILLO.
19											
471	SOLLE MARIO	CUBA	CUB	21	5	9	"	"	DK	" "	FATHER: JOSEPH.LA PLATA BRAZIL.
20											
472	RAVALLI SAM	ITALY.	US	23	5	5	"			" "	MOTHER:SARAH.LIVERPOOL.
21											
473	STEWART WILLIAM	ENGLAND.	GB	50	5	11	"		"	" "	
		"	"	2	1	8	"	DK	DK	" "	FATHER:WALTER.12 DERBY RD SOUTHAMPTON.
474	WATERS ALICE	ENGLAND	U.S.	46	5	5	Dk	Dk		STEWARDESS	
475	WATERS ALICE	ENGLAND.	US	46	5	5	Dk	Dk		BELLBOY	FATHER: PATRICK.PITTSBURGH.
476	CONTELLO MICHAEL	PENNA.	"	22	5	5	"	"	"	ASST.COOK	DAUGHTER:MARY MURRAY. LIVERPOOL.
477	MURRAY PHILIP	IRELAND.	GB	40	5	6	"	"	"	PLATES	MOTHER:MARY.LONDON.ENGLAND.
478	DILLAM JACK	ENGLAND.	US	24	5	9	"	"	"	"	NONE GIVEN.
479	GARLINDO RALPH	MEXICO.	MEX	39	5	6	DK	DK	DK		FATHER: HARRY.SOUTHAMPTON.
480	BURDEN HARRY	ENGLAND.	GB	25	5	7	"	"	"	ASST.STWD.	MOTHER:SARAH.MOUNT VERNON.
481	KASNETZ BENJ.	RUSSIA	US	26	6		"	"	"	BELLBOY.	
482										"	
30											
31											
32											
33											
34											
35											
36											
37											
38											

	NAME OF SEAMAN	BIRTHPLACE	CITIZEN OR SUBJECT OF—	AGE	PERSONAL DESCRIPTION				CAPACITY	NAME AND ADDRESS OF NEXT OF KIN
					HEIGHT Feet	HEIGHT In.	COMPLEXION	HAIR	EYES	
39										
40										
41										
42										
43										
44										
45										
46										
47										
48										
49										
50										
51										
52										
53										
54										
55										
56										

, Master of the said American

, do solemnly, sincerely, and truly swear that the within List contains the the Crew of the said vessel, together with the places of their birth and residence, as far as I can same.

Master

Port of

Subscribed and sworn to this day of , 19, before me.

Deputy Collector.

---

*I certify that this is a true copy of the List of the Crew of the American , of , whereof , taken from the original on file in this Office.

GIVEN under my hand and seal of office, at the Customhouse, this day of , in the year of our Lord one thousand nine hundred and

Deputy Collector.

*This certificate to be striken out on the Original

* 2001 ******

Form 110 A

DEPARTMENT OF COMMERCE
BUREAU OF NAVIGATION
SHIPPING SERVICE

(Insert "Certified Copy of" when such is the case)

CREW LIST

OF THE

American (Insert rig.)

(Insert name of vessel.)

Master.

DATED:

Customhouse,

Port of

, 19

CREW LIST

Secs. 4573, 4574 and 4575, Rev. Stat. and Act 86, Congress Regulations of 1915

The United States of America

DEPARTMENT OF COMMERCE
BUREAU OF NAVIGATION

Shipping Commissioner's Office at NEW YORK.

List of the Crew of the American STEAMSHIP (Insert rig.) called the FINLAND 107

of NEW YORK. (Insert home port), bound for SAN FRANCISCO VIA HAVANA CANAL ZONE: SAN DIEGO AND LOS ANGELES.

whereof is Master.

	NAME OF SEAMAN	BIRTHPLACE	CITIZEN OR SUBJECT OF—	AGE	PERSONAL DESCRIPTION					CAPACITY	NAME AND ADDRESS OF NEXT OF KIN
					HEIGHT Feet	HEIGHT In.	COMPLEXION	HAIR	EYES		
IN PLACE OF VACANCY NO.306 1	WALKER LESLIE	ENGLAND	GB	26	5	9	Lt	Lt	Bl	ASST. STORES	MOTHER: MARY. SOUTHAMPTON.
IN PLACE OF VACANCY NO.419 2	KASERTZ HERNANO	[illegible]	US	26	5	11	Dk	Bl	Bl	BELLBOY.	MOTHER: ANN. 25 No. Bleeker St.
IN PLACE OF VACANCY NO.303 3	SHAW JACOB	ENGLAND	GB	55	5	7	"	GR	"	ASSISTANT 2nd STWD.	WIFE: LILLY A. LIVERPOOL.
IN PLACE OF VACANCY NO.470 4	BLONDELL OSCAR	"	"	27	"	"	LT	LT	BL	LOUNGE	SISTER: GREENWICH. CONNECTICUT.
IN PLACE OF VACANCY NO.487 5	SALINO LUIS	ITALY	US	40	6		Dk	Dk	Br	VEG. COOK.	SISTER: ELISA. SAVONNA. ITALY.
IN PLACE OF VACANCY NO.488 6	CLEAENS LASSE	SWISS	SWIS	37	5	10	"	"	"	ASST. VEG. COOK.	444-W. 42nd St. New York.
IN PLACE OF VACANCY NO.489 7	GERCER ALBERT	SWITZERLAND.	"	37	"	"	"	"	"	SST. COOK.	429 W. 39th St. City.
IN PLACE OF VACANCY NO.[illegible] 8	GROOM WILLIAM.	ENGLAND.	US	42	"	"	"	"	"	CONFECTION.	SISTER: ELIZABETH GROOM 7 The Green Stoke-on-Green.
IN PLACE OF VACANCY NO.457. 9	DEVIS CHARLES	"	GB	36	"	"	"	"	"	CHF. BUTCHER	MOTHER: ELIZA. PORTSMOUTH ENG.
IN PLACE OF VACANCY NO.106 10	HALL HAROLD	O.	US	23	"	"	"	"	"	3rd ENGR.	MOTHER: CONNERSVILLE, O.
IN PLACE OF VACANCY NO.453 11	DE NAVARRA FRANCIS	MASS.	"	48	5	7	"	"	"	NIGHT WATCHMAN.	NANCY KEATING. 2531 HUMPHRY ST. CORONA L I.
IN PLACE OF VACANCY NO.452. 12	CARTIGLIO GIACOMMO	ITALY	IT.	25	"	"	"	"	"	UTILIDAD	FATHER: VITTORIO. GENOA. ITALY.
IN PLACE OF VACANCY NO.153. 13	GARCIA MICHEL	COLOMBIA	COL.	20	"	"	"	"	"	MESSMAN.	FATHER: BENJAMIN. CALLE. COLOMBIA.
IN PLACE OF VACANCY NO.157. 14	TORRES PEDRO	CHILE	CHIL	31	5	5	"	"	"	WIPER.	MOTHER: AMALIA. VALPARAISO. CHILE.
IN PLACE OF VACANCY NO.415 15	YACIUK DIMITRA	GLASGOW	GB	17	5	5	LT	LT	LT	UTILITY.	FATHER: ALEX. 103rd St. E. NYC
IN PLACE OF VACANCY NO.448 16	VACARIO ERASLE	ITALY.	IT.	32	"	"	DK	DK	BR	ASST. COOK	XXX FATHER: JOS. NIZZA ITALY.
IN PLACE OF VACANCY NO.66 17	HERSCHBLE WILLIAM	N.Y.C.	US	22	"	"	LT	LT	BL	A.B.	FATHER: OTTO. ISELIN. N.J.
IN PLACE OF VACANCY NO.458 18	DELHOFER FRED	NYC	"	24	6		"	"	"	2nd BUTCHER	MOTHER: ELSIE. STUTTGART. GERMANY.
IN PLACE OF VACANCY NO.455. 19	WESTERLANN ANTON.	GERMANY.	GER	22	5	5	"	"	"	3rd "	FATHER: FRANZ. COPENHEIM. GERMANY.
IN PLACE OF VACANCY NO.460 20	[illegible] FRANK	MASS	US	20	"	"	"	"	"	ASST. "	MOTHER: MARY. DORCHESTER MASS. 80 KOSCIUSZKO COLEMAN ST.
IN PLACE OF NO 461. VACANCY 21	GAITA JOHN	NYC	"	28	6		DK	DK	BR	" "	FATHER: GAVINO. ASBURY PARK. N.J.
IN PLACE OF VACANCY NO.466 22	LEWIS JOHN	AUSTRALIA.	GB	24	5	6	"	"	"	OFFICERS MESSMAN	MOTHER: ANNIE 794 LION ST. SAN FRANCISCO
IN PLACE OF VACANCY.490 23	[illegible] TONY	US	US	20	"	"	"	"	"	UTILITY.	FATHER: PETER. ASBURY PARK. N.J.
IN PLACE OF VACANCY 57 24	LJORDAL GEORGE	NORWAY	NOR.	33	"	"	"	"	"	A. B.	SISTER: MRS. ANDERSON. 47 CORTELYOU PL. NE. BROOKLYN
IN PLACE OF VACANCY 58 25	[illegible] PAUL	RUSSIA	RUSS	31	"	"	"	"	"	A. B.	NONE GIVEN.
IN PLACE OF VACANCY 414 26	ERLSON FRANK	NY	US	21	6		"	"	"	ASST. MESS.	SISTER: MRS. MASON. 428 W. 56th ST. MANHATTAN
IN PLACE OF VACANCY 53. 27	GILFILLAN WILLIAM	VT.	"	22	5	8	LT	LT	BL	PURSER	WIFE: ELIZABETH ANN. ELFE. COLORADO.
IN PLACE OF VACANCY 483 28	FERMAN ALEX	NY	"	23	5	5	"	"	"	1OS. LEADER	BRO: MAX. 1050-BRYANT AVE. NYC
IN PLACE OF VACANCY 484 29	ROHMAN PHILIP	"	"	22	"	"	DK	DK	DK	MUSICIAN	FATHER: BENJAMIN. 1735 N. 13th St. BROOKLYN. N.Y.
IN PLACE OF VACANCY 485 30	MANION JOSEPH	"	"	20	"	"	"	"	"	MUSICIAN	MOTHER: LEAH. 842 EAST AVE. BROOKLYN. N.Y.
31											
IN PLACE OF VACANCY 60 32	BURNS THOMAS	ENGLAND.	US	24	5	5	"	"	"	A. B.	NONE GIVEN.
IN PLACE OF VACANCY 307. 33	LUMLEY PATRICK	"	GB	20	6		LT	LT	LT	ASST. STOREKEEPER	MOTHER: MARY LUMLEY. 8 OBELISK SQ. SOUTHAMPTON ENG.
IN PLACE OF VACANCY 447. 34	CASTANOVA ROSOLINO	ITALY	ITAL	5	8		DK	DK	BL	THIRD CLASS COOK.	OWN ADDRESS: 71 PACIFIC. ST. ASETABULA O.
IN PLACE OF VACANCY 35	SIAN MARCO	MEXICO	MEX.	27	"	"	"	"	"	MESSBOY	SISTER: MARIA SAN VERA CRUZ. MEXICO.
HANWOOD JOSEPH 36		NOVIA SCOTIA		38							
MCSPATRICK MC DONALD.		ENGLAND		40						A. B.	25 SOUTH ST. NYC
HAWKINS EMIL 37		GERMANY	GER	36				BR	BL	PANTRY	
MC CARRY JOHN								LT	"	ASST. STWD.	
38		IRELAND.		28	5	6					
ALLEN AMOL		POLAND.		26	5	6					
SCHWARTZ HERMAN		RUSSIA		24	5	7					

NAME OF SEAMAN	BIRTHPLACE	CITIZEN OF U.S.	AGE	PERSONAL DESCRIPTION: HEIGHT Ft.	HEIGHT In.	COLOR OF EYES	HAIR	VISIBLE DISTINGUISHING MARKS	CAPACITY	NAME AND ADDRESS OF NEXT OF KIN
39										
40										
41										
42										
43										
44										
45										
46										
47										
48										
49										
50										
51										
52										
53										
54										
55										
56										

Master.

Port of _____, before me.

Subscribed and sworn to this _____ day of _____, 19__,

Deputy Collector.

*I certify that this is a true copy of the List of the Crew of the American _____, of _____, whereof _____ is Master, taken from the original on file in this Office.

GIVEN under my hand and seal of office, at the Customhouse, _____, this _____ day of _____, in the year of our Lord one thousand nine hundred and _____.

Deputy Collector.

*This certificate to be stricken out on the Original.

G 3901 486486

Form 710 A

DEPARTMENT OF COMMERCE
BUREAU OF NAVIGATION
SHIPPING SERVICE

(Insert "Certified Copy of " when such is the case)

CREW LIST

OF THE

American
(Insert rig.)

(Insert name of vessel.)

Master.

DATED:

Customhouse,

Port of _____

_____, 19__

EXTRACT FROM IMMIGRATION ACT OF FEBRUARY 5, 1917.

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

16—3815

RECEIVED
SEP 21 1926
RECORD DIVISION
RECEIVED
SEP 21 1926
CHIEF CLERK'S OFFICE

STATEMENT OF MASTER OF VESSEL REGARDING CHANGES IN CREW PRIOR TO DEPARTURE.

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

PORT OF NEW YORK,
SEPTEMBER 16, 1926.

I, master of the AMERICAN (Nationality.) S. S. FINLAND
from port of NEW YORK, hereby certify that the following is a complete record of all changes in the personnel of the crew of said vessel since arrival at this port:

Total crew at time of arrival 267 — Number of seamen deserted NONE
Number of seamen discharged 267 — Seamen left in hospital (or died) NONE
Number of seamen signed on at this port — Total crew this date 289

The above-named vessel arrived at this port September 8th, 1926, consigned to PANAMA-PACIFIC LINE; is now lying at PIER 61, N. R., and is expected to sail September 16th, 1926, for

via United States port of — First port of call in United States this voyage was 108

Following is a detailed and accurate statement of all changes in crew:

DESERTING SEAMEN.

Name.	Age.	Nationality.	When and where signed on.
ALL PAID OFF AS PER ACCOMPANYING CREW LIST. (Form 680)			

16—3815

[CONTINUED OVER.]

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Printed and Published by U. S. A. Blank Book, Inc., 15 West Street, N. Y.

8 U S C

Sheet No. 1.

List or manifest of alien members of the crew of the AMERICAN S. S. FINLAND *arriving at the port of* SAN FRANCISCO/LOS ANGELES. 1926, *from the port of* 109

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	(13)	(14)	(15)
No.	Name in full	Rating	Nationality	Last permanent residence	Whether in possession of passport or other identification	Whether to be paid off or discharged at port of arrival	Whether able to read	Age	Sex	Race*	Nationality	Height	Weight	Physical marks, peculiarities, or disease
1							YES	43	M	U.S.	U.S.	6	--	NONE.
2							"	21	"	"	"	5	10	"
3							"	28	"	SCAND.	"	5	8	"
4							"	40	"	U.S.	U.S.	5	10	"
5							"	43	"	"	"	"	"	"
6							"	26	"	"	"	"	"	"
7							"	30	"	"	"	"	"	"
8							"	44	"	FINN	FINNISH	"	11	"
9							"	26	"	"	"	"	"	"
10							"	29	"	ENGLISH	G.B.	"	5	"
11							"	26	"	SCAND.	U.S.	"	"	"
12							"	48	"	"	"	"	"	"
13							"	43	"	SCAND.	U.S.	"	"	"
14							"	29	"	ENG.	G.B.	"	"	"
15							"	28	"	"	"	"	"	"
16							"	24	"	GERMAN	GERMANY	"	"	"
17							"	26	"	SCAND.	NORWEGIAN	"	"	"
18							"	31	"	ENG.	G.B.	"	"	"
19							"	40	"	"	"	"	"	"
20							"	39	"	SCAND.	U.S.	"	8	"
21							"	59	"	GER.	GERMANY	"	4	"
22							"	22	"	U.S.	U.S.	"	5	"
23							"	34	"	SCAND.	"	"	"	"
24							"	32	"	GER.	GER.	5	10	"
25							"	34	"	SCAND.	NORWEGIAN	"	"	"
26							"	27	"	IRISH	U.S.	"	"	"
27							"	39	"	"	"	"	"	"
28							"	33	"	RUSSIAN	RUSSIAN	"	10	"
29							"	43	"	"	"	"	"	"
30							"	26	"	IRELAND	G.B.	"	"	"
31							"	26	"	ENGLISH	"	"	7	"
32							"	32	"	"	"	"	"	"
33							"	40	"	IRISH	"	"	9	"
34							"	28	"	"	U.S.	"	"	"
35							"	21	"	"	"	"	"	"
36							"	32	"	IRISH	G.B.	"	"	"

*See list of races on back hereof.
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

Chief Inspector.

Printed and Sold by A. L. Russell, Inc., 11 Water Street, N. Y.

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE S.S. "FINLAND"

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the master, agent, owner, or consignee of the vessel before any alien employed on the vessel may be granted permission to land temporarily or to depart from the port of the United States.

Vessel S.S. "FINLAND", arriving at, HAVANA CUBA, SEPTEMBER 6th, 1918, from

(1) Family name	(2) NAME IN FULL Given name	(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED When	(6) Where	(7) Whether a native of the United States or the port of the United States
RICHARDSON	GEORGE			CHIEF OFFICER	JULY 29th	NEW YORK	DITTO
SULLIVAN	ROBERT			1st "	"	"	"
TURNQUIST	WILLIAM			2nd "	"	"	"
SHERB	WARNER J.			3rd "	"	"	"
FLYNN	HARRY			EE 3rd "	"	"	"
ROYS	FRANK J.			JR. " "	"	"	"
RIPP	OSCAR			CARPENTER	"	"	"
HAGGERTY	JAMES			" MATE	"	"	"
HALBERG	FRANK			BOATSWAIN	"	"	"
HARRISON	WILLIAM			" MATE	"	"	"
PIEMAYER	AUGUST			QUARTERMASTER.	"	"	"
EDWARDSON	LIEF			"	"	"	"
ELLIOTT	ARTHUR			"	"	"	"
GAUSDEN	ADAM			"	"	"	"
FUGLSANG	AXEL			"	"	"	"
KRAFT	JOSEPH			LOOKOUT	"	"	"
DUFFY	FRANK L.			"	"	"	"
CHRISTENSEN	JOHN			"	"	"	"
DAENEKAS	GERHARD D.			M. AT ARMS.	"	"	"
OLSEN	OLAF			"	"	"	"
MADSON	HARRY			A.B. SEAMAN	"	"	"
MURPHY	DAVID			"	"	"	"
SAHLE	JACOB			"	"	"	"
MC GIFFIN	SAMUEL			"	"	"	"
WAYLAND	SYDNEY			"	"	"	"
ELVIN	CHARLES			"	"	"	"
MURPHY	JOSEPH			"	"	"	"
MURPHY	JAMES			"	"	"	"
MC DONNEL	DANIEL			"	"	"	"
ALLEN	DAVID			"	"	"	"

PANAMA PACIFIC LINE.

I. M. M.

PANAMA PACIFIC LINE.

14—1340

Line

Owners

Local Ag

Name.	Age.	Nationality.	When and where signed on.

DISCHARGED SEAMEN.

Name.	Age.	Nationality.	When and where signed on.
AS PER ACCOMPANYING CREW LIST.			

[CONTINUED ON NEXT PAGE.]

Name.	Age.	Nationality.	Name.	Age.	Nationality.
AS PER ACCOMPANYING CREW LIST.					

SEAMEN LEFT IN HOSPITAL.

Name.	Age.	Nationality.	When and where signed on.	Sickness.
NONE				

I acknowledge this reference to Section 36 of the Immigration Act of February 5, 1917, printed on the reverse side of this sheet, imposing a fine of $10 for each change in crew not reported by me. I certify on honor that the foregoing is a complete and accurate report, and that, should any additional changes in crew occur before my vessel sails from this port, I will report such changes to the immigration authorities.

14—1341

Master.

[OVER.]

Crew List 12 USC

Sheet No. 1a

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel S.S. "FINLAND", *arriving at,* ~~HAVANA CUBA~~ N.Y., SEPTEMBER 8th, 1926, *from the port of* SAN FRANCISCO/LOS ANGELES. **109**

(2) NAME IN FULL Family name	Given name	(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED When	Where	(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
RICHARDSON	GEORGE			CHIEF OFFICER	JULY 29th	NEWYORK.	DISCHARGED	YES	43	M	U.S.	U.S.	6	--	NONE.
SULLIVAN	ROBERT			1st "	"	"	"	"	33	"	"	"	5	10	"
TURNQUIST	WILLIAM			2nd "	"	"	"	""	39	"	SCAND.	"	5	8	"
SHERB	WARNER J.			3rd "	"	"	"	"	27	"	U.S.	U.S.	5	10	"
FLYNN	HARRY			EX 3rd"	"	""	"	"	34	"	"	"	"	"	"
ROYS	FRANK J.			JR. " "	"	"	"	"	32	"	"	"	"	5	"
RIPP	OSCAR			CARPENTER	"	"	"	"	34	"	FINN	FINNISH	"	11	"
HAGGERTY	JAMES			" MATE	"	"	"	"	22	"	ENGLISH	G.B.	"	5	"
HALBERG	FRANK			BOATSWAIN	"	"	"	"	59	"	SCAND.	U.S.	"	"	"
HARRISON	WILLIAM			" MATE	"	"	"	"	39	"	ENG.	G.B.	"	"	"
PLEMAYER	AUGUST			QUARTERMASTER.	"	"	"	"	40	"	GERMAN	GERMANY	"	"	"
EDWARDSON	LIEF			"	"	"	"	"	31	"	SCAND.	NORWEGIAN	"	"	"
ELLIOTT	ARTHUR			"	"	"	"	"	26	"	ENG.	G.B.	"	"	"
GAUSDEN	ADAM			"	"	"	"	"	24	"	"	"	"	"	"
FUGLSANG	AXEL			"	"	"	"	"	28	"	SCAND.	U.S.	"	8	"
KRAFT	JOSEPH			LOOKOUT	""	"	"	"	29	"	GER.	GERMANY	"	4	"
DUFFY	FRANK L.			"	"	"	"	"	43	"	U.S.	U.S.	"	5	"
CHRISTENSEN	JOHN			"	"	"	"	"	48	"	SCAND.	"	"	"	"
DAENIKAS	GERHARD D.			M. AT ARMS.	"	"	"	"	31	"	GER.	GER.	5	10	"
OLSEN	OLAF			"	"	"	"	"	26	"	SCAND.	NORWEGIAN	"	"	"
MADSON	HARRY			A.B. SEAMAN	"	"	"	"	29	"	"	DANISH	"	"	"
MURPHY	DAVID			"	"	"	"	"	26	"	IRISH	U.S.	"	"	"
SAHLE	JACOB			"	"	"	"	"	44	"	RUSSIAN	RUSSIAN	"	10	"
MC GIFFIN	SAMUEL			"	"	"	"	"	30	"	IRELAND	G.B.	"	"	"
WAYLAND	SYDNEY			"	"	"	"	"	26	"	ENGLISH	"	"	7	"
ELVIN	CHARLES			"	"	"	"	"	43	"	"	"	"	"	"
MURPHY	JOSEPH			"	"	"	"	"	40	"	IRISH	"	"	9	"
MURPHY	JAMES			"	"	"	"	"	28	"	"	U.S.	"	"	"
MC DONNEL	DANIEL			"	"	"	"	"	21	"	U.S.	"	"	"	"
ALLEN	DAVID			"	"	"	"	"	32	"	IRISH	G.B.	"	"	"

PANAMA PACIFIC LINE.
I. M. M.
PANAMA PACIFIC LINE.

Immigrant Inspector.

*See list of races on back hereof.
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AS PER ACCOMPANYING CREW LIST.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, _____, *of the* _____, *do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of Par. 5 subdivision (b) Immigration Rule 6 which appears below.*

_____

Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this _____ *day of* _____, *19*

_____

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

When an arriving seaman is a "workaway," a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 5. Clearance shall not be granted any vessel until the *lists* required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

14—1240

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (north).
Italian (south).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak.)
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (except Cuban).

Printed and Sold by A. J. Russell, Inc., 13 Water Street, N. Y.
Form 520

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Sheet No. TWO.

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

110

Vessel S.S. "FINLAND", *arriving at,* HAVANA CUBA, SEPTEMBER 4th, *19*26, *from the port of* LOS ANGELES/SAN FRANCISCO/CANAL ZONE.

14—1200

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL Family name	Given name	(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED When	Where	(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
1	ANDREWS	GEORGE			A.B.SEAMAN	JULY 29	NEWYORK	DISCHARGED	YES	24	M	ENGLISH	G.B.	6/		NONE.
2	COLLINS	JAMES			"	"	"	"	"	21	"	"	"	5/8		"
3	GRAY	EDWARD			"	"	"	"	"	20	"	"	"	"		"
4	HILLEGAS	PAUL			O.S.	"	"	"	"	20	"	"	"	6/		"
5	WALSH	JAMES			"	"	"	"	"	20	"	U.S.	U.S.	"		"
6	WHITE	CHESTER			"	"	"	"	"	18	"	"	"	"		"
7	PEREZ	JOSE			MESSMAN	"	"	"	"	27	"	P.I.	"	5/5		"
8	MANGLIOMOT	FELIX			"	"	"	"	"	25	"	"	"	"		"
9	CRUZ	TEOFILO			"	"	"	"	"	23	"	"	"	"		"
10	GONZALEZ	SIXTO			MESSMAN	"	"	"	"	19	"	"	"	"		"
11	AGISO	NARCISO			"	"	"	"	"	24	"	"	"	"		"
12	UNGER	DAVID			SR.RADIO	"	"	"	"	27	"	U.S.	U.S.	6/		"
13	GREER	LESLIE			JR."	"	"	"	"	24	"	"	"	5/10		"
14	BURNS	PATRICK			SURGEON	"	"	"	"	48	"	"	"	"		"
15	HAVENS	WALTER			PURSER	"	"	"	"	27	"	"	"	5/5		"
16	HEALY	DAVID			ASST "	"	"	"	"	24	"	"	"	6/		"
17	FICKE	GEORGE			CLERK	"	"	"	"	30	"	"	"	"		"
18	VALTANER	KUSTA			A.B.SEAMAN	"	"	"	"	46	"	FINN	FINN	5/6		"
19	O'BRIEN	WILLIAM			"	"	"	"	"	45	"	ENGLISH	G.B.	"		"
20	MC CREADY	HUGH			"	"	"	"	"	21	"	SCOTCH	"	6/		"
21	MC KENZIE	MAURICE			A.B.SEAMAN	AUG.21	SANFRAN	"	"	53	"	U.S.	U.S.	"		"
22	ELDER	SCOTT			O.S.	"	"	"	"	22	"	"	"	"		"
23	KRAMAR	FRED			A.B.SEAMAN	AUG.23	AT SEA	"	"	26	"	GERMAN	GERMAN	"		"
24	MUIR	JOHN			CHF.ENGR.	JULY 29	NEWYORK	"	"	55	"	SCOTCH	U.S.	5/7		"
25	HAND	WILLIAM			1st "	"	"	"	"	43	"	ENGLISH	"	"		"
26	SCHRECK	FRED			2nd "	"	"	"	"	43	"	GERMAN	GERMAN	"		"
27	HALL	HAROLD			3rd "	"	"	"	"	28	"	U.S.	U.S.	"		"
28	HUNT	WILLIS			4th "	"	"	"	"	28	"	"	"	"		"
29	HOUNSELL	JOHN			5th "	"	"	"	"	28	"	ENGLISH	G.B.	6/		"
30	GRIEG	JOHN			6th "	"	"	"	"	23	"	"	"	5/8		"

V/2-959-932.

J. Montgomery
Jr.

17

Line

Owners

Local Agents

14—1200

Immigrant Inspector.

*See list of races on back hereof.
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, _____, *of the* _____, *do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of Par. 5 subdivision (b) Immigration Rule 6 which appears below.*

_____

Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this _____ *day of* _____, *19* .

_____

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

When an arriving seaman is a "workaway," a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 5. Clearance shall not be granted any vessel until the *lists* required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

14—1940

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (north).
Italian (south).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak.)
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (except Cuban).

Printed and Sold by A. J. Russell, Inc., 13 Water Street, N. Y.

Form 507

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Sheet No. THREE.

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

111

Vessel S.S. FINLAND, *arriving at,* HAVANA CUBA, SEPTEMBER 4, 1926, *from the port of* SAN FRANCISCO:LOS ANGELES:CANAL ZONE.

14—1248

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL Family name	(2) NAME IN FULL Given name	(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED When	(6) SHIPPED OR ENGAGED Where	(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
1	MEXWELL	FREDERICK			JR.ENGINEER	JULY 29	NEW YORK	DISCHARGED	YES	26	M	ENGLISH	G.B.	5/5		NONE.
2	HAWNEY	EDWARD			"	"	"	"	"	26	"	"	"	"		"
3	DALTON	FRANCIS			DECK "	"	"	"	"	39	"	U.S.	U.S.	5/8		"
4	MANRATH	ALBERT			1st ELECTRIC	"	"	"	"	39	"	GERMANY	GERMANY	"		"
5	REID	ARTHUR			2nd "	"	"	"	"	30	"	SCOTCH	SCOTCH	6/		"
6	MONEYPENNY	JAMES			3rd "	"	"	"	"	31	"	IRISH	G.B.	5/7		"
7	MC KILLOP	DONALD			REF."	"	"	"	"	28	"	SCOTCH	"	"		"
8	Manforte	MANUEL			" OILER	"	"	"	"	26	"	P.I.	U.S.	"		"
9	CAMPOZ	DANIEL			JR.ENGINEER	"	"	"	"	30	"	SO.AMER.	CHILE	"		"
10	STEINHAUSER	WILLIAM			PLUMBER	"	"	"	"	27	"	FLEMISH	BELGIAN	"		"
11	SANCHEZ	JUAN			WATERTENDER	"	"	"	"	28	"	SPANISH	SPANISH	5/9		"
12	MAGTULES	PEDRO			"	"	"	"	"	22	"	P.I.	U?S.	5/-		"
13	DELACRUZ	CONSTANCIO			"	"	"	"	"	40	"	"	"	"		"
14	GROGAN	BERNARD			"	"	"	"	"	47	"	IRISH	"	5/9		"
15	RODRIGUEZ	FLORENZ			"	"	"	"	"	40	"	SPAIN	SPANISH	"		"
16	VAZQUEZ	JOMECINDO			"	"	"	"	"	28	"	SPANISH	SPANISH	"		"
17	RUSSELL	JAMES			OILER	"	"	"	"	29	"	IRISH	G.B.	"		"
18	CARLOSA	LORENZO			"	"	"	"	"	45	"	P.I.	U.S.	"		"
19	BALLERAS	JUAN			"	"	"	"	"	29	"	"	"	5/6		"
20	AGNO	ELIAS			"	"	"	"	"	43	"	"	"	"		"
21	WATERMAN	LAWRENCE			"	"	"	"	"	29	"	WEST IND	"	6/		BLACK.
22	DALE	GREGARIO			"	"	"	"	"	26	"	P.I.	"	5/2		NONE.
23	BETTER	OSCAR			"	"	"	"	"	25	"	SPANAMER	VENEZUE.A	5/6		"
24	BILLADRAS	NICHOLAS			FIREMAN	"	"	"	"	30	"	P.I.	U.S.	5/1		"
25	CRUZ	JOSE			"	"	"	"	"	22	"	"	"	"		"
26	AMO	JUAN			"	"	"	"	"	27	"	"	"	"		"
27	ABANAY	BENITO			"	"	"	"	"	49	"	"	"	5/4		"
28	ADAB	ALAJA			"	"	"	"	"	32	"	"	"	5/6		"
29	FLORES	LUIS			WIPER	"	"	"	"	28	"	SPAN.AMER	CHILEAN	"		"
30	ALVAREZ	ALBERTO			FIREMAN	"	"	"	"	33	"	MEXICAN	MEXICAN	"		"

Immigrant Insp. (15)

Line

Owners

Local Agents

14—1248

Immigrant Inspector.

*See list of races on back hereof.
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, _____, *of the* _____, *do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of Par. 5 subdivision (b) Immigration Rule 6 which appears below.*

_____

Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this _____ *day of* _____, *19*

_____

_____ *Immigrant Inspector.*

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

When an arriving seaman is a "workaway," a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 5. Clearance shall not be granted any vessel until the *lists* required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (north).
Italian (south).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak.)
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (except Cuban).

Printed and Sold by A. J. Russell, Inc., 13 Water Street, N. Y.
Form 509

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Sheet No. FOUR.

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel S.S. "FINLAND", *arriving at,* HAVANA CUBA, SEPTEMBER 6, 19 26, *from the port of* SAN FRANCISCO:LOS ANGELES:CANAL ZONE 12

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL Family name	(2) Given name	(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED When	(6) Where	(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
1	DELACRUZ	JOSE			FIREMAN	JULY 29	NEWYORK	DISCHARGED	YES	27	M	P.I.	U.S.	5/7		NONE.
2	AVILA	JAMES			WIPER	"	"	"	"	25	"	"	"	"		"
3	GUERRERO	ROBERT			FIREMAN	"	"	"	"	31	"	SPANAMER	PERUVIAN	"		"
4	~~VARA~~	~~EDWARD~~	Deserted: Balboa C.Z. Aug. 31st		~~STORES~~	"	"	"	"	~~28~~	"	"	~~CHILEAN~~	"		"
5	DIAZ	ALAMANDO			WIPER	"	"	"	"	22	"	"	"	"		"
6	PENTALOZA	ADOLFO			FIREMAN	"	"	"	"	22	"	P.R.	U.S.	5/8		"
7	BUENVIAJE	LEON			MESSMAN	"	"	"	"	23	"	P.I.	"	5/5		"
8	MAJHANAY	DANIEL			"	"	"	"	"	25	"	"	"	"		"
9	CAYAO	GEORGE			"	"	"	"	"	25	"	"	"	"		"
10	UBA	FACUNDA			MESSBOY*	"	"	"	"	33	"	"	"	"		"
11	APPELLINO	ALFRED			"	"	"	"	"	22	"	"	"	"		"
12	AMARA	HENRY			EX OILER	"	"	"	"	22	"	"	"	"		"
13	OLIVERI	JOSEF			OILER	"	"	"	"	21	"	"	"	5/6		"
14	BUCKLEY	JAMES			"	"	"	"	"	36	"	U.S.	"	"		"
15	CORREA	JUAN			"	"	"	"	"	27	"	SPANAMER	"	"		"
16	REID	WILLIAM			WIPER	"	"	"	"	21	"	SCOTCH	G.B.	5/8		"
17	LARSEN	ANDERS			WIPER	AUG.19	SAN F.	"	"	32	"	SCAND.	DANISH	"		"
18	RIOLA	PABLO			MESSBOY	" 20	"	"	"	24	"	P.I.	U.S.	"		"
19	HARDY	JOHN			CHF.STWD.	JULY 29	NEWYORK	"	"	48	"	ENGLISH	"	"		"
20	EVANS	ARTHUR			2nd "	"	"	"	"	46	"	"	"	"		"
21	COBBETT	ALBERT			ASST " "	"	"	"	"	26	"	"	G.B.	5/10		"
22	WATTS	THOMAS			CHF.STORES	"	"	"	"	49	"	"	U.S.	"		"
23	SHERLOCK	WILLIAM			2nd "	"	"	"	"	33	"	"	G.B.	"		"
24	MAY	GEORGE			ASST"	"	"	"	"	37	"	U.S.	U.S.	6/1		"
25	WALKER	LESLIE			" "	"	"	"	"	26	"	ENGLISH	G.B.	5/11		"
26	MC DONALD	PATRICK			PRINTER	"	"	"	"	46	"	"	"	5/-		"
27	VIETS	EMMY			STEWARDESS	"	"	"	"	29	"	GERMAN	U.S.	5/8		"
28	TIELEMANS	ANNA			"	"	"	"	"	42	"	FLEMISH	BELGIAN	5/6		"
29	DUFF	FRANCES			"	"	"	"	"	37	"	IRISH	G.B.	"		"
30	MORLAN	MARY			"	"	"	"	"	47	"	U.S.	U.S.	"		"

Line_____

Owners_____

Local Agents_____

14—1900

Immigrant Inspector.

*See list of races on back hereof.
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, _____, *of the* _____, *do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of Par. 5 subdivision (b) Immigration Rule 6 which appears below.*

_____
Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this _____ *day of* _____, *19*

_____
Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

When an arriving seaman is a "workaway," a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 5. Clearance shall not be granted any vessel until the *lists* required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

14—4846

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (north).
Italian (south).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak.)
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (except Cuban).

Printed and Sold by A. J. Bleistift, Inc., 11 Water Street, N. Y.

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Sheet No. FIVE.

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

113

Vessel S.S.FINLAND., *arriving at,* HAVANA CUBA, SEPTEMBER 4, 19 26, *from the port of* SAN FRANCISCO&LOS ANGELES:CANAL ZONE&

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL Family name	(2) Given name	(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED When	(6) Where	(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
1	DENNIS	FRANCES			MATRON	JULY 29th	NEWYORK	DISCHARGED	YES	33	F	U.S.	U.S.	5/8		NONE.
2	KOPVANNAH	CHARLES			SAL.STWD.	"	"	"	"	29	M.	IRISH	G.B.	"		"
3	RICHMOND	RALPH			ASST."	"	"	"	"	22	"	ENGLISH	"	5/10		"
4	SMITH	FRED			"	"	"	"	"	34	"	"	"	"		"
5	PREW	BERT			"	"	"	"	"	32	"	U.S.	U.S.	5/6		"
6	MOUNTIN	HENRY			"	"	"	"	"	22	"	ENGLISH	G.B.	"		"
7	BOMER	HERMAN			"	"	"	"	"	65	"	GERMAN	GERMAN	"		"
8	BILLAN	JACK			"	"	"	"	"	24	"	ENGLISH	U.S.	5/9		"
9	GILBERT	JOHN			"	"	"	"	"	25	"	"	G.B.	"		"
10	WILLIAMS	WILLIAM			"	"	"	"	"	43	"	WELSH	"	5/6		"
11	LUZAH	FRANK			"	"	"	"	"	27	"	POLISH	POLISH	"		"
12	Kennedy	JOHN			"	"	"	"	"	26	"	ENGLISH	G.B.	"		"
13	BETTANY	FRANK			"	"	"	"	"	25	"	"	"	"		"
14	BIBEAULT	JOSEPH			"	"	"	"	"	33	"	U.S.	U.S.	"		"
15	CURPHEY	GEORGE			"	"	"	"	"	30	"	ENGLISH	G.B.	"		"
16	JONES	THOMAS			"	"	"	"	"	26	"	"	"	5/7		"
17	WEST	DAN			"	"	"	"	"	23	"	"	"	6/1		"
18	BLONDELL	THOMAS			"	"	"	"	"	23	"	"	"	5/8		"
19	RASMUSSEN	CHARLES			"	"	"	"	"	34	"	U.S.	U.S.	"		"
20	IRVINE	WILLIAM			"	"	"	"	"	23	"	ENGLISH	G.B.	5/6		"
21	GURULE	RALPH			"	"	"	"	"	40	"	U.S.	U.S.	"		"
22	ARNETT	WILLIAM			"	"	"	"	"	40	"	ENGLISH	G.B.	"		"
23	VICKERS	JOSEPH			"	"	"	"	"	36	"	"	"	5/7		"
24	DAWSON	DAVID			"	"	"	"	"	28	"	"	"	"		"
25	WATERS	PETER			"	"	"	"	"	42	"	FLEMISH	"	"		"
26	HAWKINS	WALTER			"	"	"	"	"	34	"	ENGLISH	U.S.	"		"
27	DASSNVILLE	FRANK			"	"	"	"	"	24	"	U.S.	"	"		"
28	STAINES	HUMPHREY			"	"	"	"	"	34	"	IRISH	G.B.	5/8		"
29	SMITH	JAMES			"	"	"	"	"	39	"	ENGLISH	U.S.	"		""
30	PUGH	THOMAS			BATH "	"	"	"	"	25	"	"	G.B.	5/11		"

J. Rossiter Dossenf.
Inspector (8)

Line_____

Owners_____

Local Agents_____

14—1200

Immigrant Inspector.

*See list of races on back hereof.

Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, _____, *of the* _____, *do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of Par. 5 subdivision (b) Immigration Rule 6 which appears below.*

_____

Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this _____ *day of* _____, *19*

_____

_____*Immigrant Inspector.*

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

When an arriving seaman is a "workaway," a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided,* That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 5. Clearance shall not be granted any vessel until the *lists* required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

14—1340

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (north).
Italian (south).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak.)
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (except Cuban).

Printed and Sold by A. J. Russell, Inc., 13 Water Street, N. Y.

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Sheet No. FIVE.

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

114

Vessel S.S. "FINLAND", *arriving at,* HAVANA:CUBA, SEPTEMBER 4, 1926, *from the port of* SAN FRANCISCO&LOS ANGELES:CANAL ZONE.

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL: Family name	(2) NAME IN FULL: Given name	(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED: When	(6) SHIPPED OR ENGAGED: Where	(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
1	SCHLIEF	FRANK			BATH STD.	JULY 29th	NEW YORK	DISCHARGED	YES	38	M	GERMAN	U.S.	5/7		NONE.
2	JACKSON	NORMAN			"	"	"	"	"	27	"	ENGLISH	G.B.	"		"
3	KILLIP	ALBERT			DECK "	"	"	"	"	28	"	"	"	"		"
4	SCURZI	NICHOLAS			BUGLER	"	"	"	"	21	"	U.S.	U.S.	"		"
5	RASHER	ALBERT			LOUNGE STD	"	"	"	"	24	"	ENGLISH	G.B.	5/9		"
6	WASTERMAN	HERBERT			BELLBOY	"	"	"	"	21	"	U.S.	U.S.	5/11		"
7	DUNES	EDWARD			"	"	"	"	"	16	"	"	"	5/4		"
8	FLANAGAN	JOHN			CHF.BOOTS	"	"	"	"	44	"	"	"	"		"
9	FLYNN	HAROLD			ASST "	"	"	"	"	24	"	"	"	5/6		"
10	MC GOVERN	GEORGE			" "	"	"	"	"	23	"	ENGLISH	G.B.	"		"
11	KRAVES	ANTONY			CHF.PANTRY	"	"	"	"	41	"	ITALIAN	U.S.	"		"
12	LINE	ALBERT			ASST "	"	"	"	"	33	"	ENGLISH	G.B.	5/6		"
13	SCARL	GEORGE			" "	"	"	"	"	20	"	"	"	"		"
14	BAKER	ROBERT			PLATES	"	"	"	"	16	"	U.S.	U.S.	5/10		"
15	GUNTER	HINEZ			"	"	"	"	"	19	"	GERMAN	GERMAN	"		"
16	MORGAN	FRED			CHF.2CL.STWD.	"	"	"	"	34	"	ENGLISH	G.B.	"		"
17	SOUTHERLAND	DONALD			" SAL. "	"	"	"	"	26	"	"	"	"		"
18	POWELL	HENRY			ASST.STWD.	"	"	"	"	19	"	U.S.	U.S.	5/6		"
19	STEIN	HARRY			"	"	"	"	"	21	"	"	"	"		"
20	HEDDE	RAYMOND			"	"	"	"	"	20	"	"	"	"		"
21	GONZALEZ	ERESTE			"	"	"	"	"	32	"	SPAN.AMER.	CHILEAN	"		"
22	MC PHERSON	HUGH			"	"	"	"	"	28	"	SCOTLAND	G.B.	"		"
23	JENKINS	WILLIAM			"	"	"	"	"	20	"	ENGLISH	"	5/5		"
24	CARSON	BLAND			"	"	"	"	"	23	"	U.S.	U.S.	"		"
25	KINGSNORTH	REGINALD			"	"	"	"	"	27	"	ENGLISH	G.B.	"		"
26	FLYNN	JAMES			"	"	"	"	"	33	"	SCOTLAND	"	"		"
27	WARING	WILLIAM			"	"	"	"	"	22	"	U.S.	U.S.	5/10		"
28	BURKE	JOHN			"	"	"	"	"	18	"	SCOTLAND	G.B.	5/6		"
29	WEITZ	CHRIS			"	"	"	"	"	25	"	GERMANY	GERMAN	"		"
30	PALENIK	PAUL			"	"	"	"	"	18	"	U.S.	U.S.	"		"

Line

Owners

Local Agents

14—1200

Immigrant Inspector.

*See list of races on back hereof.
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, _____, of the _____, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of Par. 5 subdivision (b) Immigration Rule 6 which appears below.

_____
Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this _____ day of _____, 19

_____
Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

When an arriving seaman is a "workaway," a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 5. Clearance shall not be granted any vessel until the *lists* required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

14—1940

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (north).
Italian (south).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak.)
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (except Cuban).

Printed and Sold by A. J. Russell, Inc., 13 Water Street, N. Y.
Form 507

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Sheet No. SIX.

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

115

Vessel S.S. "FINLAND", *arriving at,* HAVANA:CUBA, SEPTEMBER 4, 1926, *from the port of* SAN FRANCISCO:LOS ANGELES:CANAL ZONE.

14—1260

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL Family name	(2) Given name	(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED When	(6) Where	(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
1	BARRY	LAWRENCE			ASST. STWD.	JULY 29th	NEWYORK	DISCHARGED	YES	18	M.	U.S.	U.S.	6/-		NONE.
2	KREHE	EMIE			"	"	"	"	"	30	"	ENGLISH	G.B.	5/6		"
3	SMITH	FRED			"	"	"	"	"	36	"	"	"	"		"
4	WIDDISON	ARTHUR			"	"	"	"	"	26	"	"	"	5/10		"
5	HAZELL	JAMES			"	"	"	"	"	22	"	"	"	"		"
6	HARRIS	EDWARD			BATH "	"	"	"	"	23	"	"	"	"		"
7	HOLT	EDWARD			PANTRYMAN	"	"	"	"	50	"	"	"	5/6		"
8	STEINBACH	AUGUST			PLATES	"	"	"	"	21	"	GERMAN	GERMAN	"		"
9	LANTZ	MAX			"	"	"	"	"	23	"	"	"	"		"
10	WESTERMAN	CLAUDE			"	"	"	"	"	20	"	U.S.	U.S.	"		"
11	WHALE	MAURICE			NIGHT WATCH.	"	"	"	"	30	"	ENGLISH	G.B.	6/-		"
12	SMITH	SYDNEY			ASST.3CL.STD	"	"	"	"	23	"	"	"	5/7		"
13	MC CARTHY	WILLIAM			HOSP.ATTEND.	"	"	"	"	19	"	U.S.	U.S.	"		"
14	SAUER	EDWARD			ASST.STWD.	"	"	"	"	18	"	"	"	5/9		"
15	~~MORRISSON~~	~~CHARLES~~			Deserted: Balboa: Aug. 31st	"	"	"	"	~~16~~	"	"	"	"		"
16	CONRAD	HELLMUTH			"	"	"	"	"	23	"	GERMAN	GERMAN	"		"
17	~~HOLLER~~	~~FRANK~~			Deserted: Balboa: Aug. 31st	"	"	"	"	~~20~~	"	~~U.S.~~	~~U.S.~~	"		"
18	GRAHAM	JAMES			"	"	"	"	"	20	"	"	"	5/11		"
19	ELLIOTT	WILLIAM			"	"	"	"	"	20	"	"	"	6/-		"
20	ELLIOTT	ALFRED			"	"	"	"	"	23	"	"	"	"		"
21	WILKIE	PETER			"	"	"	"	"	19	"	IRISH	G.B.	5/7		"
22	SCHALL	ROBERT			"	"	"	"	"	18	"	U.S.	U.S.	"		"
23	MARCHAND	MICHELLE			"	"	"	"	"	24	"	FLEMISH	"	"		"
24	EIGLICH	DONALD			"	"	"	"	"	17	"	ENGLISH	G.B.	"		"
25	GIBNEY	JAMES			"	"	"	"	"	18	"	U.S.	U.S.	"		"
26	KIRK	JOHN			NIGHT WATCH	"	"	"	"	44	"	"	"	5/10		"
27	BURROWS	JOHN			"	"	"	"	"	47	"	IRISH	G.B.	5/8		"
28	WEBSTER	ROGER			"	"	"	"	"	26	"	ENGLISH	"	5/4		"
29	TOWNSEND	CHARLES			CHF.3CL.STD.	"	"	"	"	52	"	IRISH	"	5/7		"
30	MALONY	HENRY			NIGHT WATCH.	"	"	"	"	22	"	WEST IND.	"	"		"

VL 213/493

J. R. Montgomery Inspector

(5)

Line

Owners

Local Agents

14—1260

Immigrant Inspector.

*See list of races on back hereof.
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, _____, of the _____, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of Par. 5 subdivision (b) Immigration Rule 6 which appears below.

_____
Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this _____ day of _____, 19

_____
Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

When an arriving seaman is a "workaway," a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 5. Clearance shall not be granted any vessel until the *lists* required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

14—1940

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Hindu.
Italian (north).
Italian (south).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak.)
Scandinavian (Norwegians, Danes, Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (except Cuban).

Printed and Sold by A. L. Russell, Inc., 13 Water Street, N. Y.
Form 603

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Sheet No. SEVEN

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

116

Vessel S. S. "FINLAND", *arriving at,* HAVANA:CUBA., SEPTEMBER 4, 1926, *from the port of* SAN FRANCISCO:LOS ANGELES:CANAL ZONE.

14—1940

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL Family name	(2) NAME IN FULL Given name	(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED When	(6) SHIPPED OR ENGAGED Where	(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
1	RANDIC	MIRKO			ASST.STD.	JULY 29th	NEWYORK	DISCHARGED	YES	26	M.	SLOVAK	U.S.	5/6		NONE.
2	MALONES	JOHN			"	"	"	"	"	34	"	B.W.I.	HOLLAND	"		"
3	MC CARTNEY	FRANK			"	"	"	"	"	24	"	U.S.	U.S.	5/7		"
4	CASTINO	JAMES			CHIEF COOK	"	"	"	"	44	"	ITALIAN	"	"		"
5	BOGATTO	LORENZO			2nd "	"	"	"	"	48	"	"	ITALIAN	"		"
6	DAVIS	FRANK			E.&.S."	"	"	"	"	40	"	ENGLISH	G.B.	"		"
7	CAPOLDI	ROBERT			2CL. COOK	"	"	"	"	37	"	"	"	"		"
8	CASANOVA	ROSOLINO			3CL. "	"	"	"	"	49	"	ITALIAN	ITALIAN	"		"
9	BARRY	JAMES			ASST " "	"	"	"	"	37	"	U.S.	U.S.	"		"
10	ESPENADO	ALBERT			SHIPS COOK	"	"	"	"	22	"	P.I.	"	5/3		"
11	ZACARIAS	MAMERTO			ASST " "	"	"	"	"	33	"	"	"	"		"
12	SIMON	ALBERT			R.&.G.COOK	"	"	"	"	39	"	"	"	"		"
13	ROBINSON	ALBERT			ASST SHIPS COOK	"	"	"	"	34	"	SCOTCH	G.B.	5/10		"
14	PUCCIARELLO	GENERO			UTILITY	"	"	"	"	23	"	U.S.	U.S.	5/2		"
15	ROCKS	CHARLES			"	"	"	"	"	20	"	"	"	6/2		"
16	NAPOLIAN	GENO			"	"	"	"	"	23	"	ITALY	ITALIAN	5/6		"
17	DRISCOLL	MICHAEL			"	"	"	"	"	30	"	IRELAND	G.B.	"		"
18	DE LA CRUZ	JUAN			"	"	"	"	"	26	"	P.I.	U.S.	"		"
19	CONTELLO	MICHAEL			"	"	"	"	"	22	"	U.S.	"	5/0		"
20	BEVIS	CHARLES			CHF.BUTCHER	"	"	"	"	35	"	ENGLISH	G.B.	5/7		"
21	BELHOFER	FRED			2nd "	"	"	"	"	24	"	U.S.	U.S.	6/-		"
22	WESTERMANN	ANTON			3rd "	"	"	"	"	22	"	GERMAN	GERMAN	5/6		"
23	DUMESNIL	HENRY			ASST "	"	"	"	"	26	"	FRENCH	FRENCH	5/10		"
24	THOMAS	PIERRE			UTILITY	"	"	"	"	18	"	U.S.	U.S.	6/-		"
25	MEDINE	GEORGE			CHF.BAKER GEORGE	"	"	"	"	29	"	SPAN.AMER.	"	5/3		"
26	VONDEVELD	HARRY			AST.BAKER	"	"	"	"	29	"	FLEMISH	BELGIUM	5/10		"
27	MARTINEZ	CHARLES			2nd "	"	"	"	"	40	"	SPAIN	SPAIN	"		"
28	FUTTERKNOCHT	HERMAN			3rd "	"	"	"	"	42	"	GERMAN	GERMAN	"		"
29	GUNY	EMIL			CONFECTIONER"	"	"	"	"	18	"	SPAN.AMER.	U.S.	5/7		"
30	DAVIES	THOMAS			ASST.BAKER	"	"	"	"	23	"	ENGLISH	G.B.	"		"

Line

Owners

Local Agents

14—1940

Immigrant Inspector.

*See list of races on back hereof.
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, _____, *of the* _____, *do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of Par. 5 subdivision (b) Immigration Rule 6 which appears below.*

_____

Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this _____ *day of* _____, *19*

_____

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

When an arriving seaman is a "workaway," a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 5. Clearance shall not be granted any vessel until the *lists* required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

14—1540

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (north).
Italian (south).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak.)
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (except Cuban).

Printed and Sold by A. L. Russell, Inc., 13 Water Street, N. Y.
Form 509
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Sheet No. EIGHT.

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

117

Vessel S.S. "FINLAND", *arriving at,* HAVANA:CUBA, SEPTEMBER 4, 19 26, *from the port of* SANFRANCISCO:LOSANGELES:CANAL ZONE.

14—1240

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL Family name	(2) NAME IN FULL Given name	(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED When	(6) SHIPPED OR ENGAGED Where	(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
1	DONATO	MANUEL			CAPT.SERV.	JULY 29th	NEWYORK	DISCHARGED	YES	25	M.	P.I.	U.S.	5/1		NONE.
2	ABRAHAM	PHILIP			BARBER	"	"	"	"	49	"	RUSSIAN	"	5/10		"
3	BLONDELL	OSBERT			"	"	"	"	"	27	"	ENGLISH	G.B.	5/9		"
4	WESP	JOHANNA			STEWARDESS	"	"	"	"	35	F.	GERMAN	GERMAN	"		"
5	PORINOSSNICH	NATHAN			BELLBOY	"	"	"	"	17	M.	U.S.	U.S.	5/5		"
6	OBERWETTER	OLGA			STEWARDESS	"	"	"	"	27	F.	"	"	"		"
7	WOODS	JAMES			AST.3cl PANTRY	"	"	"	"	47	M.	"	"	5/8		"
8	MEROLA	MATTHEW			" 2 " STWD.	"	"	"	"	19	"	"	"	"		"
9	RYAN	THOMAS			UTILITY	"	"	"	"	18	"	"	"	"		"
10	O'NEILL	PATRICK			VEG.COOK	"	"	"	"	35	"	"	"	"		"
11	ROCKS	EDWARD			UTILITY	"	"	"	"	21	"	"	"	6/1		"
12	ATKINSON	ELLIS			ASSTSTWD	"	"	"	"	22	"	"	"	"		"
13	FIERMAN	AL			MUSICIAN	"	"	"	"	28	"	"	"	5/5		"
14	LIMONICK	MORRIS.			"	"	"	"	"	28	"	RUSSIA	"	6/1		"
15	WEISBERGER	WILLIAM			"	"	"	"	"	28	"	U.S.	"	5/5		"
16	MODELL	JEROME			"	"	"	"	"	26	"	"	"	"		"
17	KRUPPE	REINHOLD			3rd BAKER	AUGUST 19	SANFRAN	"	"	44	"	GERMAN	"	"		"
18	PARSONS	ALBERT V.			ASST.COOK	" 21	"	"	"	30	"	U.S.	"	5/6		"
19	BAUER	HGUH			ASST.STWD.	" 19	"	"	"	29	"	AUSTRIAN	AUSTRIAN	"		"
20	TRENDT	HARRY			"	" "	"	"	"	40	"	GERMAN	U.S.	"		"
21	MC PHERSON	JOHN			"	" "	"	"	"	38	"	U.S.	"	6/		"
22	BAUMGARTEN	MAURICE			"	" 20	"	"	"	60	"	GERMAN	GERMAN	"		"
23	ELDRIDGE	BARRY			"	" "	"	"	"	45	"	U.S.	U.S.	5/10		"
24	WOLF	JOHN			"	" "	"	"	"	63	"	GERMAN	GERMAN	"		"
25	ESCOBAR	RALPH			"	" 21	"	"	"	23	"	SPANAMER.	COLOMBIAN	5/7		"
26	DENNIS	SAMUEL			"	" "	"	"	"	21	"	U.S.	U.S.	"		"
27	GALINDO	RALPH			"	" "	"	"	"	29	"	MEXICAN	MEXICAN	"		"
28	DUGGAN	GERALD			"	" "	"	"	"	19	"	U.S.	U.S.	"		"
29	MAC KENZIE	JOHN			UTILITY	" "	"	"	"	48	"	SCOTCH	G.B.	"		"
30	EDWARDS	JAMES			"	" "	"	"	"	38	"	U.S.	U.S.	"		"

Line

Owners

Local Agents

14—1240

Immigrant Inspector.

21

*See list of races on back hereof.
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, _____, *of the* _____, *do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of Par. 5 subdivision (b) Immigration Rule 6 which appears below.*

_____
Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this _____ *day of* _____, *19*

_____
Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

When an arriving seaman is a "workaway," a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided,* That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 5. Clearance shall not be granted any vessel until the *lists* required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

14—1500

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (north).
Italian (south).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak.)
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (except Cuban).

Printed and Sold by A. J. Bennett, Inc., 13 Water Street, N. Y.
Form 507

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Sheet No. .....

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

118

Vessel S.S. "FINLAND", *arriving at,* HAVANA:CUBA, SEPTEMBER 4th, *19*26, *from the port of* SAN FRANCISCO:LOS ANGELES:CANAL ZONE.

14—1300

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL Family name	(2) Given name	(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED When	(6) Where	(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
1	ROBERTS	JAMES E.			CAPTAIN.	JULY 29,	NEWYORK	DISCHARGED	YES	53	M	WELSH	U.S.	5/7		NONE.
2																
3																
4																
5																
6																
7																
8																
9																
10																
11																
12																
13																
14																
15																
16																
17																
18																
19																
20																
21																
22																
23																
24																
25																
26																
27																
28																
29																
30																

Conducto 9va R. Montgomery Insp.

AMERICAN CONSULATE-GENERAL
HABANA, CUBA.
DATE 9/6/1 - 1926
I hereby certify that the accompanying [illegible] granted [illegible] with regulations prescribed by the Department of State.
Isidor W Bek
VICE CONSUL OF THE UNITED STATES OF AMERICA

AMERICAN CONSULATE GENERAL HABANA, CUBA

SEEN
For the journey to the United States via Miami
Isidor W Bek
VICE CONSUL OF THE UNITED STATES OF AMERICA.
CLOSED WITH 268
SERVICE No. ——— FEE Nil

(1)

Line .....
Owners .....
Local Agents .....

14—1300

Immigrant Inspector.

*See list of races on back hereof.
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, _____, *of the* _____, *do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of Par. 5 subdivision (b) Immigration Rule 6 which appears below.*

_____

Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this _____ *day of* _____, 19

_____

_____*Immigrant Inspector.*

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

When an arriving seaman is a "workaway," a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 5. Clearance shall not be granted any vessel until the *lists* required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

16—1940

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (north).
Italian (south).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak.)
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (except Cuban).

Printed and Sold by A. J. Russell, Inc., 13 Water Street, N. Y.
Form 507

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Sheet No. .....

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel ....., *arriving at,* ....., ..., 19..., *from the port of* 119

14—1240

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL Family name	(2) NAME IN FULL Given name	(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED When	(6) SHIPPED OR ENGAGED Where	(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
1																
2																
3																
4																
5																
6																
7																
8																
9																
10																
11																
12																
13																
14																
15																
16																
17																
18																
19																
20																
21																
22																
23																
24																
25																
26																
27																
28																
29																
30																

Line .....

Owners .....

Local Agents .....

14—1240

..... *Immigrant Inspector.*

*See list of races on back hereof.
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

9-8-26

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, JAMES R. ROBERTS, CAPTAIN of the S.S. "FINLAND", do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of Par. 5 subdivision (b) Immigration Rule 6 which appears below.

J. R. Roberts
Master, F[redacted]

Sworn to before me this Eight day of SEPTEMBER, 19 26.

[illegible] at New York
Immigrant Inspector.

11 0 0 0 0

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

When an arriving seaman is a "workaway," a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 5. Clearance shall not be granted any vessel until the *lists* required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

16—1840

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak.)
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

9-8 Georgia

Form 66

STATEMENT OF MASTER OF VESSEL REGARDING CHANGES IN CREW PRIOR TO DEPARTURE.

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

PORT OF Port Arthur
Sept 19, 19

I, master of the Am (Nationality) S. S. Georgia
from port of New York, hereby certify that the following is a complete record of all changes in the personnel of the crew of said vessel since arrival at this port:

Total crew at time of arrival 32 Number of seamen deserted
Number of seamen discharged 6 Seamen left in hospital (or died)
Number of seamen signed on at this port 6 Total crew this date 33

The above-named vessel arrived at this port Sept 19, 1924, consigned to Texas Co.; is now lying at Beaumont, and is expected to sail Sept 20, 19, for Philadelphia
via United States port of First port of call in United States this voyage was

120

Following is a detailed and accurate statement of all changes in crew:

DESERTING SEAMEN.

Name.	Age.	Nationality	When and where signed on.

16—1613

[CONTINUED OVER.]

EXTRACT FROM IMMIGRATION ACT OF FEBRUARY 5, 1917.

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

16—1613

LIST OF ALL ALIEN MEMBERS OF CREW

Sheet No. 1

Immigrant Inspector.

Total Aliens 24

Texas Co

Philadelphia

Sept 19

Port Arthur

Georgia

Am

New York

Sept 19

Sept 20

Beaumont

Texas Co.

Sept 19, 1924

from the port of

Sept 19

Am

Georgia

New York

Sept 19

Sept 20

Philadelphia

Texas Co

Port Arthur

Georgia

Am

New York

Sept 19

Sept 20

Philadelphia

Texas Co

Beaumont

Texas Co.

Sept 19, 1924

from the port of

Sept 19

Am

Georgia

New York

Sept 19

Sept 20

Philadelphia

Texas Co

Port Arthur

Georgia

Am

New York

Sept 19

Sept 20

Philadelphia

Texas Co

Beaumont

Texas Co.

Sept 19, 1924

from the port of

Sept 19

Am

Georgia

New York

Sept 19

Sept 20

Philadelphia

Texas Co

Port Arthur

Georgia

Am

New York

Sept 19

Sept 20

Philadelphia

Texas Co

Beaumont

Texas Co.

Sept 19, 1924

from the port of

Sept 19

Am

Georgia

New York

Sept 19

Sept 20

Philadelphia

Texas Co

Port Arthur

Georgia

Am

New York

Sept 19

Sept 20

Philadelphia

Texas Co

Beaumont

Texas Co.

Sept 19, 1924

from the port of

Sept 19

Am

Georgia

New York

Sept 19

Sept 20

Philadelphia

Texas Co

Port Arthur

Georgia

Am

New York

Sept 19

Sept 20

Philadelphia

Texas Co

Beaumont

Texas Co.

Sept 19, 1924

from the port of

Sept 19

Am

Georgia

New York

Sept 19

Sept 20

Philadelphia

Texas Co

Port Arthur

Georgia

Am

New York

Sept 19

Sept 20

Philadelphia

Texas Co

(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
Yes	48	M	Mediterranean	Am	5' 6"	170	
"	30	"	Black	"	5' 7"	160	
"	48	"	English	"	5' 11"	170	
"	21	"	Finnish	"	5' 6"	150	
"	49	"	Scandinavian	"	5' 10"	170	
"	29	"	Mediterranean	"	5' 9"	150	
"	40	"	Scandinavian	"	5' 10"	170	
"	30	"	Mediterranean	"	5' 7"	160	
"	25	"	Mediterranean	"	5' 6"	160	
"	28	"	Mediterranean	"	5' 10"	160	
"	23	"	Mediterranean	"	5' 10"	165	
"	21	"	Mediterranean	"	5' 7"	160	
"	25	"	Mediterranean	"	5' 11"	170	
"	29	"	Mediterranean	"	5' 9"	160	
"	40	"	Mediterranean	"	5' 10"	170	
"	30	"	Mediterranean	"	5' 6"	160	
"	40	"	Mediterranean	"	5' 9"	160	
"	29	"	Mediterranean	"	5' 7"	160	
"	25	"	Mediterranean	"	5' 6"	160	
"	28	"	Mediterranean	"	5' 10"	160	
"	23	"	Mediterranean	"	5' 10"	165	
"	21	"	Mediterranean	"	5' 7"	160	
"	25	"	Mediterranean	"	5' 11"	170	
"	29	"	Mediterranean	"	5' 9"	160	
"	40	"	Mediterranean	"	5' 10"	170	
"	30	"	Mediterranean	"	5' 6"	160	
"	40	"	Mediterranean	"	5' 9"	160	
"	29	"	Mediterranean	"	5' 7"	160	
"	25	"	Mediterranean	"	5' 6"	160	
"	28	"	Mediterranean	"	5' 10"	160	
"	23	"	Mediterranean	"	5' 10"	165	
"	21	"	Mediterranean	"	5' 7"	160	
"	25	"	Mediterranean	"	5' 11"	170	
"	29	"	Mediterranean	"	5' 9"	160	
"	40	"	Mediterranean	"	5' 10"	170	
"	30	"	Mediterranean	"	5' 6"	160	
"	40	"	Mediterranean	"	5' 9"	160	
"	29	"	Mediterranean	"	5' 7"	160	
"	25	"	Mediterranean	"	5' 6"	160	
"	28	"	Mediterranean	"	5' 10"	160	
"	23	"	Mediterranean	"	5' 10"	165	
"	21	"	Mediterranean	"	5' 7"	160	
"	25	"	Mediterranean	"	5' 11"	170	
"	29	"	Mediterranean	"	5' 9"	160	
"	40	"	Mediterranean	"	5' 10"	170	
"	30	"	Mediterranean	"	5' 6"	160	
"	40	"	Mediterranean	"	5' 9"	160	
"	29	"	Mediterranean	"	5' 7"	160	
"	25	"	Mediterranean	"	5' 6"	160	
"	28	"	Mediterranean	"	5' 10"	160	
"	23	"	Mediterranean	"	5' 10"	165	
"	21	"	Mediterranean	"	5' 7"	160	
"	25	"	Mediterranean	"	5' 11"	170	
"	29	"	Mediterranean	"	5' 9"	160	
"	40	"	Mediterranean	"	5' 10"	170	
"	30	"	Mediterranean	"	5' 6"	160	
"	40	"	Mediterranean	"	5' 9"	160	
"	29	"	Mediterranean	"	5' 7"	160	
"	25	"	Mediterranean	"	5' 6"	160	
"	28	"	Mediterranean	"	5' 10"	160	
"	23	"	Mediterranean	"	5' 10"	165	

* See list of races on back hereof.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (8), (9), (10), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

Line [illegible]

Owners [illegible]

Local Agents [illegible]

RECEIVED
SEP 24 1928
COAST GUARD DIVISION

EXTRACT FROM IMMIGRATION ACT OF FEBRUARY 5, 1917.

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

16—1613

Page 3. SEAMEN SIGNED ON AT THIS PORT.

Name.	Age.	Nationality.	Name.	Age.	Nationality.
A. D. Allen	27	Am.			
A. A. Ainsley	21	"			
C. Antlitz	21	"			
J. Allward	20	"			
C. J. Ayle	43	"			
C. P. Ayr	43	"			

SEAMEN LEFT IN HOSPITAL.

Name.	Age.	Nationality.	When and where signed on.	Sickness.

I acknowledge this reference to Section 36 of the Immigration Act of February 5, 1917, printed on the reverse side of this sheet, imposing a fine of $10 for each change in crew not reported by me. I certify on honor that the foregoing is a complete and accurate report, and that, should any additional changes in crew occur before my vessel sails from this port, I will report such changes to the immigration authorities.

16—1613 _____ Master.

[OVER.]

[CONTINUED ON NEXT PAGE.]

DISCHARGED SEAMEN.

Name.	Age.	Nationality.	When and where signed on.

Name.	Age.	Nationality.	When and where signed on.
A. Ahmed	25	Am.	
J. J. Ackley	37	"	
C. Antz	48	Finland	
J. Ashton	21	Am.	
J. Anstey	20	"	
C. A. Adams	17	"	

16—1613

[CONTINUED ON NEXT PAGE.]

PRIOR TO DEPARTURE.

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

PORT OF New York, Sept 1, 1924

I, master of the Am (Nationality.) S. S. [illegible], from port of Antwerp, hereby certify that the following is a complete record of all changes in the personnel of the crew of said vessel since arrival at this port:

Total crew at time of arrival 39 Number of seamen deserted [illegible]

Number of seamen discharged 4 Seamen left in hospital (or died) [illegible]

Number of seamen signed on at this port 4 Total crew this date 39

The above-named vessel arrived at this port Sept 1, 1924, consigned to Isaac Lee; is now lying at Bergen Point, and is expected to sail Sept 4, 1924, for St Vincent via United States port of Baltimore First port of call in United States this voyage was [illegible]

Following is a detailed and accurate statement of all changes in crew: 121

DESERTING SEAMEN.

Name.	Age.	Nationality	When and where signed on.

RECEIVED
SEP 24 1924
COAST GUARD DIVISION

16—1613

[CONTINUED OVER.]

FORM 1300 DEPT. OF LABOR IMMIGRATION SERVICE

VESSEL

926, from

Line 1 — Owners — Local Agents

Immigrant Inspector.

EXTRACT FROM IMMIGRATION ACT OF FEBRUARY 5, 1917.

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

16—1613

RECEIVED
SEP 24 1926
RECORD DIVISION

PRIOR TO DEPARTURE.

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

PORT OF New York
Sept 1, 19 26

I, master of the Iris (Nationality.) S. S. Corinth, hereby certify that the following is a complete record of all changes in the personnel of the crew of said vessel since arrival at this port:

from port of Curaçao

Total crew at time of arrival 34 Number of seamen deserted

Number of seamen discharged 4 Seamen left in hospital (or died)

Number of seamen signed on at this port 4 Total crew this date 34

The above-named vessel arrived at this port Sept 1, 19 26, consigned to Chas. Ed. Lee & Co.; is now lying at Bergen Point, and is expected to sail Sept 4, 19 , for Montevideo via United States port of Baltimore First port of call in United States this voyage was

Following is a detailed and accurate statement of all changes in crew: **121**

DESERTING SEAMEN.

Name.	Age.	Nationality	When and where signed on.

RECEIVED
SEP 24 1926
ELLIS ISLAND

[CONTINUED OVER.]

16—1613

DISCHARGED SEAMEN.

Name.	Age.	Nationality.	When and where signed on.
A. D. Alfonso	40	Am	
E. J. Antcliffe	20	"	
J. J. Adams	24	"	
A. A. Mackey	37	"	
J. D. Mellon	41	English	
A. Mathews	21	Am	
A. Hamilton	20	"	
J. D. Mellon	17	"	

SEAMEN SIGNED ON AT THIS PORT.

Name.	Age.	Nationality.	Name.	Age.	Nationality.
H. D. Alfonso	37	Am			
A. A. Mackey	21	"			
A. Mathews	21	"			
J. Hammond	20	"			
E. J. Hale	43	"			
A. P. Day	48	"			

SEAMEN LEFT IN HOSPITAL.

Name.	Age.	Nationality.	When and where signed on.	Sickness.

I acknowledge this reference to Section 36 of the Immigration Act of February 5, 1917, printed on the reverse side of this sheet, imposing a fine of $10 for each change in crew not reported by me. I certify on honor that the foregoing is a complete and accurate report, and that, should any additional changes in crew occur before my vessel sails from this port, I will report such changes to the immigration authorities.

Master.

Page 3.

SEAMEN SIGNED ON AT THIS PORT.

Name.	Age.	Nationality.	Name.	Age.	Nationality.
H. D. Alfonso	37	Am			
A. A. Mackey	21	"			
A. Mathews	21	"			
J. Hammond	20	"			
E. J. Hale	43	"			
A. P. Day	48	"			

SEAMEN LEFT IN HOSPITAL.

Name.	Age.	Nationality.	When and where signed on.	Sickness.

I acknowledge this reference to Section 36 of the Immigration Act of February 5, 1917, printed on the reverse side of this sheet, imposing a fine of $10 for each change in crew not reported by me. I certify on honor that the foregoing is a complete and accurate report, and that, should any additional changes in crew occur before my vessel sails from this port, I will report such changes to the immigration authorities.

Master.

Page 3.

SEAMEN SIGNED ON AT THIS PORT.

Name.	Age.	Nationality.	Name.	Age.	Nationality.
H. D. Alfonso	37	Am			
A. A. Mackey	21	"			
A. Mathews	21	"			
J. Hammond	20	"			
E. J. Hale	43	"			
A. P. Day	48	"			

SEAMEN LEFT IN HOSPITAL.

Name.	Age.	Nationality.	When and where signed on.	Sickness.

I acknowledge this reference to Section 36 of the Immigration Act of February 5, 1917, printed on the reverse side of this sheet, imposing a fine of $10 for each change in crew not reported by me. I certify on honor that the foregoing is a complete and accurate report, and that, should any additional changes in crew occur before my vessel sails from this port, I will report such changes to the immigration authorities.

Master.

VESSEL AS MEMBERS

representatives of any vessel ha

9-26, from the port of

(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race	be paid arged at arrival
Yes	40	Male	Scan	
"	37	"	Eng	
"	41	"	Eng	
"	21	"	Eng	
"	21	"	Scan	
"	26	"	Eng	
"	29	"	Scan	
"	40	"	Scan	
"	30	"	Am	
"	20	"	Am	
"	28	"	Am	
"	21	"	Negro	
"	24	"	Am	
"	29	"	Eng	
"	40	"	Am	
"	24	"	Am	
"	21	"	Eng	
"	17	"	Eng	
"	43	"	Am	
"	19	"	Am	
"	20	"	Eng	
"	24	"	Eng	
"	25	"	Am	
"	84	"	Am	
"	25	"	Am	
"	41	"	Eng	
"	23	"	Am	
"	27	"	Eng	
"	29	"	Eng	
"	19	"	Am	
"	23	"	Am	

* See link
Note.—
is pr

Total crew 34

SEAMEN SIGNED ON AT THIS PORT.

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE

Under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer at the port of the United States first arriving.

Vessel George Law, arriving at New York, Aug 8, 1917

(1) FULL Given name	Family name	(2) NAME IN FULL	(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED When	(6) SHIPPED OR ENGAGED Where
Peter S	Peck				Master		
Edward	Edwards				1st Mate	Aug 27	Pensacola Fla
Simon	Simonsen				2nd "		
Ernest	Ernestsen				3 "		
Emilio	Emilio				Steward		
Emil	Emilsen				6 years Cook		
Edward	Edwardsen				6 "		
Jemmy					17 years Seaman		
Jack					7 years Seaman		
Robert					7 years Seaman		
Gus					A.B. Seaman		
Geo					2 years Cook		
Jack					2 " Pantryman		
Wesley					2 " Pantryman		
Willie					14 years Utility		
Louis					14 years Utility		
Lawrence					3 "		
Lawrence					17 " Cook		
Benjamin					29 years Steward		
Ingvar					17 years Utility		
Alfred					25 years Waiter		
Alfred					25 years Waiter		
Antonio					14 years Steward		
Antonio					14 years Steward		
Manuel					7 " Cook		
Manuel					Steward		
Emilio					Steward		
Louis					Steward		
Edward					4 years Steward		

DISCHARGED SEAMEN.

Name.	Age.	Nationality.	When and where signed on.
J Pestana	21	Am	
E Vagn	35	Swan	
E Braun X	46	Denmark	
A Fanning	29	Canada	

Name.	Age.	Nationality.
H E Hand	18	Am
G Owen	43	English
A De Baragan	27	Am
A B Nilsad	46	Swede
G McLeod		Canada

SEAMEN LEFT IN HOSPITAL.

Name.	Age.	Nationality.	When and where signed on.	Sickness.

I acknowledge this reference to Section 36 of the Immigration Act of February 5, 1917, printed on the reverse side of this sheet, imposing a fine of $10 for each change in crew not reported by me. I certify on honor that the foregoing is a complete and accurate report, and that, should any additional changes in crew occur before my vessel sails from this port, I will report such changes to the immigration authorities.

16—1613

N E Peck
Master.

16—1611

[CONTINUED ON NEXT PAGE.]

[OVER.]

Line
Owners
Local Agents

Sheet No. 1

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel GEORGIA, arriving at New York, Sept 8, 1926, from the port of Tampico 8/2/26

(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
Family name	Given name				When	Where									
Perry	H S	✓		2nd Master	Aug 27	Tampico	Yes	Yes	48	M	Scotch	U S A	5' 6 1/2"		
Eggleson	Fred	✓		1st Mate	"	"	"	"	35	"	B W I	"	5' 7"		
Jensen	Edmund	✓		2nd "	"	"	"	"	43	"	English	"	5' 11"		
Purdon	Ernest	✓		3rd "	"	"	"	"	21	"	Scotch	"	5' 6"		
Palmer	Otto	✓		Wireless	"	"	"	"	29	"	Scotch	Norway	5' 6"		
Ferguson	Tyler	✓	6 years	Quartermaster	"	"	"	"	25	"	B W I	English	5' 9"		
Nash	Jimmy	✓	6 "	"	"	"	"	"	29	"	Scotch	British	5' 9"		
Williams	Earl	✓		"	"	"	"	"	40	"	Scotch	English	5' 10"		
Chaplin	Martin	✓	17 years	Seamen	"	"	"	"	30	"	Am	Am	5' 7"		
Thompson	Floyd	✓		"	"	"	"	"	20	"	"	"	5' 7"		
Lucich	Simon	✓		"	"	"	"	"	23	"	"	"	5' 7"		
Peterson	Emil	✓		"	"	"	"	"	21	"	Norwegian	English	5' 7"		
Lewis	Willard	✓	2 years	"	"	"	"	"	25	"	Am	Am	5' 8"		
Thomas	John	✓		"	"	"	"	"	29	"	B W I	English	5' 8"		
Thompson	Robert A	✓	7 years	Boatswain	"	"	"	"	40	"	Am	Am	5' 6"		
West	Jas. A	✓		Ch Engineer	"	"	"	"	39	"	"	"	5' 8"		
Camazzo	Geo H	✓		1st "	"	"	"	"	31	"	English	"	5' 11"		
Peters	Jack	✓		2nd "	"	"	"	"	37	"	B W I	"	5' 7"		
Walter	Edward	✓		3rd "	"	"	"	"	23	"	Am	Am	5' 7"		
Boar	Henry B	✓		Pantryman	"	"	"	"	19	"	"	"	5' 7"		
Scully	W L	✓			"	"	"	"	30	"	Chile	Chile	5' 6"		
Martinez	Luis	✓	14 years	Oiler	"	"	"	"	24	"	Bohemian	Bohemia	5' 9"		
Latchis	Laurence	✓	3 "	"	"	"	"	"	26	"	Latin	Greece	5' 6"		
Coumaris	Demosthenes	✓	17 "	"	"	"	"	"	25	"	Spanish	Spain	5' 6"		
Edgar	Gregorio	✓	29 years	Seaman	"	"	"	"	32	"	Austrian	Austria	5' 9"		
Linick	Alfred	✓	17 years	"	"	"	"	"	41	"	Scotch	Denmark	5' 6"		
Beaun	Alfred	✓	25 years	Oiler	"	"	"	"	23	"	Porto Rican	Am	5' 3"		
Fernandez	Antonio	✓		Seaman	"	"	"	"	29	"	Spanish	English	5' 3"		
Manning	John B	✓	14 years	Steward	"	"	"	"	24	"	Spanish	Spanish	5' 4"		
Knutsen	Harry	✓	7 "	Cook	"	"	"	"	18	"	Am	Am	5' 7"		
Gaudet	Jos	✓		Mess	"	"	"	"	23	"	Spanish	Spanish	5' 6"		
Gomez	Carlos	✓	4 years	"	"	"	"	"	21	"	Am	Am	5' 7"		
Anthony	Thomas	✓		"	"	"	"	"	23	"	"	"	5' 6"		
Andrushky	Nicholas	✓		"	"	"	"	"							

DISCHARGED SEAMEN.

Name.	Age.	Nationality.	When and where signed on.
H C Evans	18	Am	
E Quinn	43	England	
A E Berger	27	Am	
C W Ward	46	"	
J Mc Leod		Canada	

Line .....

Owners .....

Local Agents Texas Oil Co

Wm H Thomas
Immigrant Inspector.

Total crew 34

* See list of races on back hereof.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

9-8-26

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, H. Perry Mark, of the U.S.S. Georgia, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

H. H. Perry
Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this 8 day of Sept, 1926

Wm H Turner
Immigrant Inspector.

American Consulate. No 4175

at EXPEDA MEXICO
(City) (Country)

BEEN

For the journey to the United States,

to Edward L. Mooney Vice (Consul.)

Date 30 AGO 1926

Write this name.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the *lists* required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

ALIEN SEAMEN

SEC. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

SEC. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

16—1240

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

LW

U. S. DEPARTMENT OF JUSTICE
Immigration and Naturalization Service

MICROPHOTOGRAPHIC INSPECTION AND RETAKE RECORD

Description of Records: **Camera # 2 Reel 1009**

Identification of Document	Defects Found: not legible	document missing	document out of place	document incomplete	Target error	Other defect	Check items to be re-photo.	Retakes Required: Remarks
Volume # 8 8 4 3								
Page 125			x					
168			x					
180			x					

Inspected by: C Weiss Date: 2/16/44

Retakes ordered by: Immigration & Naturalization Service Date: 2/16/44

CAMERA OPERATORS RETAKE CERTIFICATE

I hereby certify that the retake(s) listed for the records specified under "Description of Records" above are true and complete microphotographic copies of records of the Immigration and Naturalization Service. I operated the camera at the time that these retakes were made.

FEB 21 1944
Date

H. Alexander
Camera Operator

I hereby certify that the retake(s) listed for the records specified under "Description of Records" above are true and complete microphotographic copies of records of the Immigration and Naturalization Service retaken for the reasons appropriately indicated and incorporated under my supervision in their proper places in the microphotographic reproduction.

FEB 21 1944
Date

Chief
Mail, Files and Records Section
Port of New York

SEAMEN SIGNED ON AT THIS PORT.

Name.	Age	Nationality.	Name.	Age.	Nationality.
R. Baleiro	26	British			
W. Duijkmyer	32	Hollander			
Geo. Parker	24	British			
Frank Collins	45	British			
John Hughes	27	British			
H. J. Boone	32	Hollander			

I acknowledge this reference to Section 36 of the Immigration Act of February 5, 1917, imposing a fine of $10 for each change in crew not reported by me. I certify on honor that the foregoing is a complete and accurate report, and that, should any additional changes in crew occur before my vessel sails from this port, I will report such changes to the immigration authorities.

H R Burgess

Master.

EXTRACT FROM IMMIGRATION ACT OF FEBRUARY 5, 1917.

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not rendered as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine; and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid, nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine

GOVERNMENT PRINTING OFFICE 14—1613

STATEMENT OF MASTER OF VESSEL REGARDING CHANGES IN CREW PRIOR TO DEPARTURE.

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

PORT OF New York Sept 15th, 1926.

I, master of the British (Nationality.) S. S. "General Lukin" from port of Swansea, hereby certify that the following is a complete record of all changes in the personnel of the crew of said vessel since arrival at this port:

Total crew at time of arrival 30 — Number of seamen deserted Nil
Number of seamen discharged 8 — Seamen left in hospital (~~or died~~) 1
Number of seamen signed on at this port 6 — Total crew this date 27

The above-named vessel arrived at this port Sept 8th, 1926, consigned to Swanson Rmis; is now lying at St. 4 & 10, Bk and is expected to sail Sept 15th, 1926, for Baltimore & Dublin via United States port of Baltimore First port of call in United States this voyage was New York.

Following is a detailed and accurate statement of all changes in crew:

DESERTING SEAMEN.

Name.	Age.	Nationality.	When and where signed on.

123

RECEIVED IMMIGRATION SERVICE CHEVY CHASE STATION SEP 21 1926

SEAMEN LEFT IN HOSPITAL.

Name.	Age.	Nationality.	When and where signed on.
Ahmed Hassan	36	British	July 22nd 26. Barry Dock

DISCHARGED SEAMEN.

Name.	Age.	Nationality.	When and where signed on.
Camera Dioni	23	French	March 19th 26. Newyork
Ranlet Bush	32	British	June 11th 26. Newyork
O. Czernohous	18	German	July 23rd 26. Port Arthur
Ali Salem	36	British	July 29th 26. Beaumont
H. Rasmussen	24	Danish	Aug 16th 26. Tampico
C. Garcia	31	Spanish	Aug. 16th 26. Tampico
Mohamed Hassan	24	British	June 9th 26. Newyork
Said Mousa	32	British	June 9th 26. Newyork

[CONTINUED ON NEXT PAGE.]

DISCHARGED SEAMEN—Continued.

Name.	Age.	Nationality.	When and where signed on.

Form 689

4

SEAMEN SIGNED ON AT THIS PORT.

Name.	Age.	Nationality.	Name.	Age.	Nationality.
Chas Pratt.	38	Belgian			
Fred Anderson	28	Norwegian			
Jans Olsen	38.	Norwegian			

I acknowledge this reference to Section 36 of the Immigration Act of February 5, 1917, imposing a fine of $10 for each change in crew not reported by me. I certify on honor that the foregoing is a complete and accurate report, and that, should any additional changes in crew occur before my vessel sails from this port, I will report such changes to the immigration authorities.

A. Burgess
Master.

EXTRACT FROM IMMIGRATION ACT OF FEBRUARY 5, 1917.

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: **Provided,** That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

14-1613

5-7

Printed & Sold by A. L. Russell, Inc.
Form 689-6-25

STATEMENT OF MASTER OF VESSEL REGARDING CHANGES IN CREW PRIOR TO DEPARTURE.

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Port of Baltimore Md.
Sept 18th, 1926.

I, master of the British (Nationality.) S. S. "General Rubin"
from port of newyork, hereby certify that the following is a complete record of all changes in the personnel of the crew of said vessel since arrival at this port:

Total crew at time of arrival 27 — Number of seamen deserted two
Number of seamen discharged home — Seamen left in hospital (or died) home
Number of seamen signed on at this port 3 — Total crew this date 28.

The above-named vessel arrived at this port Sept 17th, 1926, consigned to General Shipping Co; is now lying at Curtis Bay, and is expected to sail Sept 18, 1926. for Dublin Ireland via United States port of — First port of call in United States this voyage was newyork.

Following is a detailed and accurate statement of all changes in crew: 124

DESERTING SEAMEN.

Name.	Age.	Nationality.	When and where signed on.
John Hughes	24	British	Sept 14th 26 newyork
W. J. Boding	32	Hollander	Sept 14th 26 newyork

SEP 21 1926
IMMIGRATION SERVICE
BALTIMORE, MD.

14-1613

SEAMEN LEFT IN HOSPITAL.

Name.	Age.	Nationality.	When and where signed on.	Sickness.
		None.		

DISCHARGED SEAMEN.

Name.	Age.	Nationality.	When and where signed on.

Form 590
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Sheet No. 1

125

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel General Lukin, arriving at New York, Sept. 8th, 1926, from the port of Tampico Aug. 16/26

	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
	Family name	Given name				When	Where									
1	Burgess	Percy Weston	✓		Master	23/7/25	Barry	No	Yes	29	M	English	British	5-9½	168	
	Veakins	Denis	✓		1st Mate	24/3/26	Phila	No	Yes	21	M	Irish	British	5-9	155	
	Cook	Arthur	✓		2nd "	23/7/25	Barry	No	Yes	33	M	English	British	5-10	160	
	Whitty	Patrick	✓		Carpenter	do	do	No	Yes	41	M	Irish	British	5-11	170	
	Pail	Pridu	✓		Bosun	do	do	No	Yes	40	M	Esthonian	Esthonian	5-11	168	
	Ball	Ernest	✓		Sailor	do	do	No	Yes	25	M	English	British	5-10	170	
	Piercy	Charles E.	✓		-do-	do	do	No	Yes	20	M	English	British	5-9	165	
	Foulis	John	✓		-do-	do	do	No	Yes	32	M	Scotch	British	5-8	160	
	Leahy	Joseph	✓		-do-	do	do	No	Yes	21	M	Irish	British	5-10	185	
1	Ebbett	Joseph	✓		Ch. Engineer	do	do	No	Yes	50	M	English	British	5-10	190	
1	Smith	Robert	✓		2nd "	do	do	No	Yes	28	M	English	British	5-11	185	
1	Grey	Arthur	✓		3rd "	do	do	No	Yes	29	M	English	British	6-00	170	
1	Junnie	Hum	✓		Donkeyman	do	do	No	Yes	37	M	Japanese	Japanese	5-4	155	
1	Ali	Mohamed	✓		Fireman	do	do	No	No	39	M	Arab	British	5-7	158	
1	Hassan	Ahmed	✓		-do-	do	do	No	No	36	M	Arab	British	5-6	150	
1	Mathews	John	✓		-do-	do	do	No	No	40	M	African	British	5-10	180	
1	Dioni	Camara	✓		-do-	19/3/26	N.York	"	No	23	M	African	French	5-6	165	
1	Buok	Ranlet	✓		-do-	10/6/26	N.York	Yes	No	32	M	Arab	British	5-5½	148	
1	Hassan	Mohamed	✓		-do-	9/6/26	N.York	No	No	24	M	Arab	British	5-8	153	
2	Mousin	Said	✓		-do-	9/6/26	N.York	"	No	38	M	Arab	British	5-7	155	
2	Salem	Ali	✓		-do-	26/7/26	Beaumont	"	No	36	M	Arab	British	5-7	168	
2	Josepho	Newton	✓		Steward	23/7/25	Barry	No	Yes	48	M	English	British	5-10	160	
23	Davies	William G.	✓		Cook	do	do	No	Yes	42	M	English	British	5-10	143	
24	Stewart	James	✓		W/T Opp.	do	do	No	Yes	28	M	Scotch	British	5-7	140	
2	Cotton	Leslie	✓		Lo master	do	do	No	Yes	21	M	English	British	5-8	148	
2	Smith	Walter	✓		Apprentice	do	do	No	Yes	16	M	English	British	5-6	130	
2	Scott	Arthur	✓		-do-	do	do	No	Yes	18	M	English	British	5-6	135	
28	Cyprianhous	Otto	✓		Mess Boy	23/7/26	Beaumont		No	18	M	German	German	5-5	135	
29																
30																

Total ~~29~~ 30 all Aliens

Henry M. Smith
Purser.

Line .....
Owners .....
Local Agents Munson Line

Immigrant Inspector.

*See list of races on back hereof.
NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Master, of the S.S. General Sikes, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.

H. Burgess
Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this 8th day of Sept, 1926

Henry M. Sisk
Immigrant Inspector.

AMERICAN CONSULATE No. 805
at VERACRUZ, MEXICO
(City) (Country)
SEEN
For the journey to the United States
via Tampico
Stephen C. Wooster
Vice Consul
Date Aug 6, 1926

Service No. 805
Fee 4.00 Mexican Cy.
Equal to $ 2.00 U. S. Cy.

AUG 6 1926
VERACRUZ

Closed with twenty-eight (28) names. FCW

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(*a*) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(*b*) Clearance shall not be granted any vessel until the *lists* required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

16—1240

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (north).
Italian (south).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (except Cuban)

Form 436
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
Immigration Service

Sheet No. 2

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW 126

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel General Lukin, arriving at New York, Sept. 8th, 1926, from the port of Tampico Aug. 16/26

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL Family Name	(2) Given Name	(3) POSITION IN SHIP'S COMPANY	(4) SHIPPED OR ENGAGED When	(4) Where	(5) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(6) Whether able to read	(7) Age	(8) Sex	(9) Race*	(10) Nationality	(11) Height	(12) Weight	(13) Physical marks or peculiarities
PE 1st PE 1	Ramonsen	Adolf	AB	8/16/26	Tampico	No.	Yes	28	M.	White	Dane.			placed on board by U.S. Consul Commander of the Munson Line at Tampico
2	Garcia	Cristobal	✓	"	"	"	"	26	M.	"	[redacted] Spanish			
3	American Consulate. No. 4296													
4	(City) (Country)													
5	SEEN For the journey to the United States,		Kirby Names.				Henry M. Lusk Jr. Asst.							
6														
7	Edward L. Maney Vice (Consul.) 16 AGO 1926													
8	Suppl. Visa G.L.													
9														
10														
11														
12														
13														
14														
15														
16														
17														
18														
19														
20														
21														
22														
23														
24														
25														
26														
27														
28														
29														
30														

Line.....

Owners.....

Local Agents. Munson Line

*See list of races on back hereof.

Note—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (4), and (5). is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

5-8-26

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Master, of the S. S. General Sultan, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of Subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.

G Berger
Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this 8th day of Sept., 1926

Henry M. Swick
Immigrant Inspector.

2

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(*a*) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(*b*) Clearance shall not be granted any vessel until the *lists* required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

LW

U. S. DEPARTMENT OF JUSTICE
Immigration and Naturalization Service

MICROPHOTOGRAPHIC INSPECTION AND RETAKE RECORD

Description of Records: Camera # 2 Reel 1009

Identification of Document	Defects Found: not legible	document missing	document out of place	document incomplete	Target Error	Other Defect	Retakes Required: Check items to be re-phot.	Remarks
Volume # 8 8 4 3								
Page 125			x					
168			x					
180			x					

Inspected by: C Weis Date: 2/16/44

Retakes ordered by: Immigration & Naturalization Service Date: 2/16/44

CAMERA OPERATORS RETAKE CERTIFICATE

I hereby certify that the retake(s) listed for the records specified under "Description of Records" above are true and complete microphotographic copies of records of the Immigration and Naturalization Service. I operated the camera at the time that these retakes were made.

FEB 21 1944
Date

H. Alexander
Camera Operator

I hereby certify that the retake(s) listed for the records specified under "Description of Records" above are true and complete microphotographic copies of records of the Immigration and Naturalization Service retaken for the reasons appropriately indicated and incorporated under my supervision in their proper places in the microphotographic reproduction.

FEB 21 1944
Date

Chief
Mail, Files and Records Section
Port of New York

Owners C. D. Mallory Co

Local Agents C. D. Mallory Co

RECEIVED SEP 30 1926 RECORD DIVISION

4

NAMES SIGNED ON AT THIS PORT.

Name.	Age.	Nationality.	Name.	Age.	Nationality.
H K Johnson	29	Amer	F Forquier	51	Don
J H Koch	28	"	Juan Ortega	26	Chile
J P Kane	36	"	A Kaldis	26	Greece
Jens Oke	42	Estk	Thos M Sweeney	21	Ire
L E Wagner	20	Amer	F Stange	35	Germ
K Brudshagen	28	Germ	J Vidella	37	Chile
C Fragos	29	Greece	Geo Feaney	37	Amer
H Chadwick	41	Germ	Geo Kovaleff	48	"
S Svendsen	35	Norw	Jos Neri	24	Scot
C Lyostedt	30	Swede	Jos Warfield	24	Porto Rico
Fred Kramer	26	Germ	Gladon Taylor	18	Amer
Chas Savick	39	Lat	N W Wennigen	53	"
Louis Cohen	24	Amer	G Este	36	Greece
Frank Watt	49	"	James Green	20	Amer
P W Boone	32	"			
A Serio	26	"			
F McCahill	36	"			
Erland Lydman	31	Swede			
K Gerakis	26	Greece			
Geo Hannebury	22	Canada			

I acknowledge this reference to Section 36 of the Immigration Act of February 5, 1917, imposing a fine of $10 for each change in crew not reported by me. I certify on honor that the foregoing is a complete and accurate report, and that should any additional changes in crew occur before my vessel sails from this port, I will report such changes to the immigration authorities.

C W Blake

Master.

EXTRACT FROM IMMIGRATION ACT OF FEBRUARY 5, 1917.

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged and of those, if any, who have deserted or landed, and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $10 for each alien concerning whom such lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid, nor shall such fine be remitted or refunded: Provided, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine

Immigration Inspector

E-X-8 Durango

Printed & Sold by A. L. Russell, Inc.
Form 689-6-24

STATEMENT OF MASTER OF VESSEL REGARDING CHANGES IN CREW PRIOR TO DEPARTURE.

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Port of New York

Sept 7, 1926

I, master of the American (Nationality) S. S. Durango

from port of Cartagena, Col., hereby certify that the following is a complete record of all changes in the personnel of the crew of said vessel since arrival at this port:

Total crew at time of arrival 33 — Number of seamen deserted 2

Number of seamen discharged 34 — Seamen left in hospital (or died) 0

Number of seamen signed on at this port 34 — Total crew this date 32

The above-named vessel arrived at this port Sept 8, 1926, consigned to C. D. Mallory Co.; is now lying at Constable Hk, and is expected to sail Sept 10, 1926, for Easpoint Me. via United States port of — First port of call in United States this voyage was N Y.

Following is a detailed and accurate statement of all changes in crew:

DESERTING SEAMEN.

Name	Age.	Nationality.	When and where signed on.

127

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

128

he representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a

926, *from the port of* CARTAGENA COLUMBIA

Sheet No. one.

(7)	(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	(13)	(14)	(15)
to be paid charged at f arrival	Whether able to read	Age	Sex	Race*	Nationality	Height	Weight	Physical Marks, peculiarities, or disease
"	Yes	29	MALE	WHITE	US	5-8		
"	"	28	"	"	"	5-7		
"	"	36	"	"	"	5-9		
"	"	20	"	"	"	5-7		
"	"	42	"	"	ESthonia	5-6		
"	"	28	"	"	Germany	5-9		
"	"	24	"	"	Greece	5-7		
"	"	35	"	"	Norway	5-9		
"	"	29	"	"	US	5-9		
"	"	37	"	"	England	5-11		
"	"	23	"	"	Scotland	5-6		
"	"	24	"	"	US	5-7		
"	"	23	"	"	Russia	5-8		
"	"	39	"	"	Latvia	5-8		
"	"	34	"	"	US	5-9		
"	"	32	"	"	"	5-6		
"	"	26	"	"	US	5-8		
"	"	26	"	"	"	5-6		
"	"	22	"	"	Chile	5-5		
"	"	27	"	"	US	5-7		
"	"	26	"	"	"	5-6		
"	"	47	"	"	Greece	5-6		
"	"	26	"	"	"	5-6		
"	"	30	"	"	US	5-8		
"	"	31	"	"	Holland	5-10		
"	"	26	"	"	"	5-6		
"	"	27	"	"	"	5-4		
"	"	22	"	"	US	5-6		
"	"	26	"	"	"	5-6		
"	"	26	"	"	"	5-2		
"	"	27	"	"	Greece	5-6		
"	"	24	"	"	US	5-8		
"	"	21	"	"	Holland	5-10		
"	"	20	"	"	"	5-6		
"	"	53	"	"	"	5-4		
"	"	58	"	"	US	5-6		
"	"	37	"	"	"	5-6		
"	"	26	"	"	Scotland	5-6		
"	"	27	"	"	Canada	5-8		

*See list of races on back hereof.

NOTE—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

Form 680
U.S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESS

d under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the represen
port of the United States.

Vessel S.S.DURANGO, arriving at NEW YORK SEPTEMBER 8 [illegible], 1926, fro

(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	W
Family name	Given name				When	Where		
TIBBETTS	HENRY			MASTER				
JOHNSEN	Harry K.			MATE	AUG 16	NewYork	Yes	
KOCH	JULIAN H			2nd mate	"	"	"	
KOUNSE	JOHN			3rd mate	" 20	"	"	
WAGNER	LAWRENCE A			Radio	" 16	"	"	
OKS	TENO			Bosun	"	"	"	
BRUMSHAGEN	KARL			A.B.	"	"	"	
FRAGOS	Constantine			"	"	" 18	"	
SVENDSEN	Sverre			"	"	" 17	"	
SUSSMAN	GEORGE			"	"	" 18	"	
MORSE	Harry			"	"	" 18	"	
CHADWICK	DAVID			O.S.	"	" 17	"	
FINK	PAUL W			"	"	" 17	"	
SAVICH	CHARLES			CHF ENGR	" 16	"	"	
FITZGERALD	JAMES V			1st engr	" 16	"	"	
BOONE	PETER W			2nd engr	" 16	"	"	
SERIO	ANTONIO			3rd engr	" 20	"	"	
MC CAHILL	JOHN			Pumpman	" 16	"	"	
RYDMAN	ERLAND			Oiler	"	"	"	
WHEELER	CHARLES			"	"	"	"	
CHERPENCO	BASIL			"	"	"	"	
MANOLAROS	Demitrious			Fireman	"	"	"	
ORTEGA	JUAN			"	"	"	"	
WAGER	James			"	"	"	"	
ROBERTS	WILLIAM			Wiper	" 17	"	"	
LEVANOS	KONSTONTINOS			"	"	"	"	
KRAVAS	Antonio			Steward	" 16	"	"	
FRANEY	GEORGE			1st Cook	" 21	"	"	
ZETHOVEN	WILLIAM			2nd Cook	" 16	"	"	
WIERINGER	NICK			Messman	" 17	"	"	
GREENE	JAMES			"	" 19	"	"	
LARSEN	HENRY			"	" 16	"	"	
WEIR	JOSEPH			Purser	" 19	"	"	
~~RICHARD~~	~~MOREN~~							

Mallory
C.D. Mallory & Co
C.D. Mallory Co.

Owners
Local Agents

DISCHARGED SEAMEN.

Name.	Age.	Nationality.	When and where signed on.
H.H. Johnsen	25	Conn.	N.Y. 8/14/26
E.H. Koch	25	"	" " 16
E.C. Greene	36	"	" " 20
E.C. Wagner	20	"	" " 16
Jens Oks	42	Estl.	" " 16
L. Brumshagen	25	Germ.	" " 16
C. Fragos	29	Gk.	" " 16
L. Svendsen	35	Norw.	" " 18
E. Sussman	24	Conn.	" " 17
G.E. Morse	29	"	" " 18
Wm. Chadwick	24	Conn.	" " 18
Paul Fink	37	Conn.	" " 18
Chas. Savich	28	Yugo.	" " 17
Jas. Fitzgerald	38	Ire.	" " 17
P.M. Boone	34	Conn.	" " 16
H. Serio	32	Ital.	" " 16
John McCahill	26	"	" " 16
Chas. Wheeler	36	"	" " 20
Basil Cherpenco	31	Russia	" " 16
Paul Manolaros	41	Greece	" " 16
D. Ortega	32	Spain	" " 16
Jas. Wager	42	Engl.	" " 16
Wm. Roberts	47	"	" " 16
Emm. Levanos	24	Gk.	" " 16
Mike Kravas	26	Greece	" " 16
Geo. Franey	42	Ire.	" " 16
Nick Wieringer	32	Holl.	" " 16
Jas. Greene	27	Conn.	" " 17
Constantine Skouras	24	Gk.	" " 17

Name.	Age.	Nationality.	When and where signed on.
H.A. Krueger	26	Germ.	8/17/26
Geo. B. Harry	37	"	" 16
C.W. Mauriger	53	"	" 16
Geo. Krug	30	"	" 17
Henry Lesser	24	"	" 19
Wm. Main	24	Scotl.	" 16
Wm. Richard	27	Canada	" 19
M.C. Pettersen	58	Holl.	" 21
S. Kantianes	32	Span.	Cartagena 30

(CONTINUED ON NEXT PAGE)

Form 580
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Sheet No. one.

128

under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel S.S.DURANGO, arriving at [redacted] NEW YORK SEPTEMBER 8, 1926, from the port of [redacted] CARTAGENA COLUMBIA Aug 31/26

(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical Marks, peculiarities, or disease
Family name	Given name				When	Where									
TIBBETTS	RONDY			MASTER					41		White	Amer.			
JOHNSEN	Harry K.			MATE	AUG 16	NewYork	Yes	Yes	29	MALE	WHITE	US	5-8		
KOCH	JULIAN H			2nd mate	" "	"	"	"	28	"	"	"	5-7		
KOUNSE	JOHN			3rd mate	" 20	"	"	"	36	"	"	"	509		
WAGNER	LAWRENCE A			Radio	" 16	"	"	"	20	"	"	"	5-7		
OKS	TENO			Bosun	" "	"	"	"	42	"	"	Estonia	5-6		
BRUMSHAGEN	KARL			A.B.	" "	"	"	"	28	"	"	Germany	5-9		
FRAGOS	Constantine			"	" "	"	"	"	29	"	"	Greece	5-7		
SVENDSEN	Sverre			"	" 18	"	"	"	35	"	"	Norway	5-9		
SUSSMAN	GEORGE			"	" 17	"	"	"	24	"	"	US	5-9		
MORSE	Harry			"	" 18	"	"	"	23	"	"	"	5-10		
CHADWICK	DAVID			"	" 18	"	"	"	37	"	"	England	5-11		
FINK	PAUL W			O.S.	" 17	"	"	"	23	"	"	US	5-7		
SAVICH	CHARLES			"	" 17	"	"	"	39	"	"	Latvia	5-8		
FITZGERALD	JAMES V			CHF ENGR	" 16	"	"	"	34	"	"	US	5-8		
BOONE	PETER W			1st engr	" 16	"	"	"	32	"	"	"	5-6		
SERIO	ANTONIO			2nd engr	" 16	"	"	"	26	"	"	"	5-5		
MC CAHILL	JOHN			3rd engr	" 20	"	"	"	36	"	"	Scotland	5-6		
RYDMAN	ERLAND			Pumpman	" 16	"	"	"	31	"	"	Sweden	6-0		
WHEELER	CHARLES			Oiler	" "	"	"	"	26	"	"	US	5-7		
CHERPENCO	BASIL			"	" "	"	"	"	30	"	"	Russia	5-8		
MANOLAROS	Demitrious			"	" "	"	"	"	47	"	"	Greece	5-6		
ORTEGA	JUAN			Fireman	" "	"	"	"	26	"	"	Chile	5-5		
WAGER	James			"	" "	"	"	"	22	"	"	US	5-7		
ROBERTS	WILLIAM			"	" "	"	"	"	27	"	"	"	5-6		
LEVANOS	KONSTONTINOS			Wiper	" 17	"	"	"	26	"	"	"	5-2		
KRAVAS	Antonio			"	" "	"	"	"	26	"	"	Greece	5-6		
FRANEY	GEORGE			Steward	" 16	"	"	"	37	"	"	US	5-8		
ZETHOVEN	WILLIAM			1st Cook	" 21	"	"	"	58	"	"	Holland	5-10		
WIERINGER	NICK			2nd Cook	" 16	"	"	"	53	"	"	Amer.	5-4		
GREENE	JAMES			Messman	" 17	"	"	"	20	"	"	US	5-6		
LARSEN	HENRY			"	" 19	"	"	"	21	"	"	"	5-6		
WEIR	JOSEPH			"	" 16	"	"	"	24	"	"	Scotland	5-6		
RICHARD	MORRIS			Purser	" 19	"	"	"	27	"	"	Canada	5-8		

Name. | Age. | Nationality. | When and where signed on.

K. C. Krueger — 26 — Amer. — 8/17/26 — 16
Chas B. Young — 37 — " — " — "
Wm Krueger — 53 — " — " — "
Geo Lewis — 30 — " — " — "

Owners C. D. Mallory & Co
Local Agents C. D. Mallory Co.

Immigrant Inspector.

*See list of races on back hereof.
NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

Not on Board
Wm Hannay
Consul Gen.

14—1926

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, R B Giovetta Master, of the Steamship Durango, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.

R B Giovetta
Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this 2nd day of Sept., 1926

Henry W. Linck
Immigrant Inspector

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(*a*) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(*b*) Clearance shall not be granted any vessel until the *lists* required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black)	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban)

Owners C. H. Mallory & Co

Local Agents C. H. Mallory & Co

14—1940

Immigrant Inspector.

* See list of races on back hereof.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

Sheet No. two

Form 590
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

129

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel "Durango, arriving at NEW YORK, SEPTEMBER 8, 1926, from the port of CARTAGENA COLUMBIA Aug. 31/26

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL: Family name	(2) NAME IN FULL: Given name	(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED: When	(6) SHIPPED OR ENGAGED: Where	(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
33	Contreras	Guillermo			Consul for Workaway	8/30/26	Cartagena Colombia	Yes	Yes	32	M.	Spanish	Spanish	140	5.5	

No 33 sheet two placed on board by U.S. Consul at Cartagena Colombia as distressed U.S. Seaman from Steamships Agwiharva

R B Tibbetts
Master

American Consulate
No. 560
CARTAGENA, COLOMBIA
(City) (Country)
SEEN
For the journey to the ... (ORIGINAL)
via Direct
Foster Johnson
Date AUG 30 1926
Seal
For ...
NO FEE PRESCRIBED.

Two sheets-33 men.

Line Mallory
Owners C. H. Mallory & Co
Local Agents C H Mallory & Co

Immigrant Inspector.

* See list of races on back hereof.
NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

5-8-26

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, R B Gibbetts, of the Steamship Durango, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

R B Gibbetts
Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this 8th *day of* Sept., 1926

Henry M. Sinck
Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 5. Clearance shall not be granted any vessel until the *lists* required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

GOVERNMENT PRINTING OFFICE 14—1940

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

9-8 Carenes

Form 599

STATEMENT OF MASTER OF VESSEL REGARDING CHANGES IN CREW PRIOR TO DEPARTURE.

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

PORT OF New York

September 25th, 1926, 19

I, master of the American (Nationality.) S. S. Carenes

from port of New York, hereby certify that the following is a complete record of all changes in the personnel of the crew of said vessel since arrival at this port:

Total crew at time of arrival 32 Number of seamen deserted None

Number of seamen discharged 32 Seamen left in hospital (or died) None

Number of seamen signed on at this port 34 Total crew this date 34

The above-named vessel arrived at this port September 8th, 1926, 19, consigned to Export S. S. Corp.; is now lying at Kent St., Brooklyn; and is expected to sail Sept. 25th, 1926, 19, for Gibralter, Algiers, Alexandria Etc via United States port of New York First port of call in United States this voyage was New York

130

Following is a detailed and accurate statement of all changes in crew:

DESERTING SEAMEN.

Name.	Age.	Nationality	When and where signed on.

14—1613

[CONTINUED OVER.]

Printed and Sold by A. L. Burrell, Inc., 13 Water Street, N. Y.

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at port of the United States.

Sheet No.

, from the port of Copenhagen May 24/26

(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
yes	41	M	Wh.	Russ.	6	01	
	43	Male	U. S. A.	U. S. A.	5-7	185	
	25	No	Irish	U. S. A.	5-4		
	40	No	Finnish	U. S. A.	5-7		
	30	No	U. S. A.	U. S. A.	5-10		
	29	No	English	English	5-10		
	23	No	Scandinavian	Norwegian	5-10		
	25	No	Cuban	Cuban	5-7		
	21	No	Scandinavian	Norwegian	5-8		
	21	No	Scandinavian	Swede	5-8		
	24	No	Spanish	Spanish	5-6		
	21	No	Russian	Russian	5-7		
	28	No	U. S. A.	U. S. A.	5-11		
	21	No	U. S. A.	U. S. A.	5-8		
	40	No	U. S. A.	U. S. A.	5-7		
	26	No	U. S. A.	U. S. A.	5-10		
	30	No	Scandinavia	U. S. A.	5-11		
	19	No	U. S. A.	U. S. A.	6		
	40	No	Finnish	U. S. A.	5-10		
	25	No	Cuban	Cuban	5-10		
	28	No	Spanish	Spanish	5-9		
	43	No	U. S. A.	U. S. A.	5-9		
	24	No	U. S. A.	U. S. A.	5-8		
	29	No	U. S. A.	U. S. A.	5-8		
	40	No	Spanish	Spanish	5-8		
	28	No	Spanish	Spanish	5-7		
	25	No	Spanish	Spanish	5-8		
	24	No	Spanish	U. S. A.	5-4		
	21	No	Spanish	Spanish	5-10		
	40	No	Spanish	Spanish	5-6		
	22	No	U. S. A.	U. S. A.	5-10		
	25	No	U. S. A.	U. S. A.	5-11		
	19	No	U. S. A.	U. S. A.	5-7		

All Alien Members of Crew to Washington U.S.

Crew 33
Aliens 14

*See list of races on back hereof.
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

14-1613

may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.
14-1613

RECEIVED
SEP 28 1926
Record Division

EXTRACT FROM IMMIGRATION ACT OF FEBRUARY 5, 1917.

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

14—1613

Printed and Sold by A. L. Russell, Inc., 13 Water Street, N. Y.
Form 689
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

LIST OF MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON TH

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer at the port of the United States

CARE

STATEMENT OF MASTER OF VESSEL REGARDING CHANGES IN CREW PRIOR TO DEPARTURE.

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Port of Baltimore

I, master of the American (Nationality) S. S. "CARENCO" from port of New York, hereby certify that the following is a complete record of all changes in the personnel of the crew of said vessel since arrival at this port:

Total crew at time of arrival 33 — Number of seamen deserted 0
Number of seamen discharged 0 — Seamen left in hospital (or died) 0
Number of seamen signed on at this port 0 — Total crew this date 33

The above-named vessel arrived at this port September 18th, 192 6, consigned to Penny, Scarlett & Company, Inc., ; is now lying at Stream, and is expected to sail September 18th, 192 6, for Gibraltar Via New York via United States port of New York

this voyage was New York First port of call in United States

Following is a detailed and accurate statement of all changes in crew:

DESERTING SEAMEN.

Name.	Age.	Nationality.	When and where signed on.

131

Printed & Sold by A. L. Russell, Inc.
Form 689-6-25

Name.	Age.	Nationality.	When and where signed on.
R. G. Cornish	43	U S A	Norfolk , Va. Sep July 17th , 1926
M. O'Grady	25	U S A	Do
F. Wickston	40	U S A	Do
A. McMullen	30	U S A	Do
J. H. Woodhead	39	English	Do
S. Magnusen	23	Norwegian	Do
H. Wessel	23	German	Do
V. Christensen	21	Norwegian	Do
E. Johansen	31	Swede	Do
J. Amido	26	Spanish	Do

DISCHARGED SEAMEN.

Name.	Age.	Nationality.	When and where signed on.
R. Petroff	31	Russian	Norfolk , Va. July 17th , 1926 .
B. Merten	33	U S A	Do
C. Tierney	21	U S A	Do
L. H. Lamkin	40	U S A	Do
C. Peel	36	U S A	Do
C. C. Jensen	30	U S A	Do
H. W. Clarke	29	U S A	Do
H. Johnsen	40	Finn	Do
F. Isemberg	25	German	Do
A. Orespo	33	Spanish	Do
M. Glynn	41	U S A	Do
E. Keyes	34	U S A	Do
F. Beebeem	29	U S A	Do
B. Freire	40	Spanish	Do
M. Riveira	25	Spanish	Do
A. Fernandez	25	Spanish	Do
L. C. Carein	36	U S A	Do
G. Ormaechea	21	SPANISH	Do
Jose Pena	40	Spanish	Do
M. L. Langston	22	U S A	Do
J. Day	25	U S A	Do
W. Jackson	19	U S A	Do

[CONTINUED ON NEXT PAGE.]

14—1613

I acknowledge this reference to Section 36 of the Immigration Act of February 5, 1917, imposing a fine of $10 for each change in crew not reported by me. I certify on honor that the foregoing is a complete and accurate report, and that, should any additional changes in crew occur before my vessel sails from this port, I will report such changes to the immigration authorities.

Master.

EXTRACT FROM IMMIGRATION ACT OF FEBRUARY 5, 1917.

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, and not reported, and also the names of those, if any, who have deserted the vessel, and the time of such desertion; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such alien employees, or master so to deliver either of the said lists in such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: Provided, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

14-1613

Name.	Age.	Nationality.	Name.	Age.	Nationality.

SEAMEN SIGNED ON AT THIS PORT.

Name.	Age.	Nationality.	Name.	Age.	Nationality.
R. G. Cornish	43	U S A	A. Johnsen	40	Finn
M. O Grady	25	U S A	F. Isemberg	24	German
F. L. Hickey	21	U S A	H. Keyes	34	U S A
A. McMullen	30	U S A	B. Friere	40	Spanish
S. Carlsen	31	Swede	Frank Vichimansky	29	Litt
H. Wessel	23	German	EmilioMontes	34	Spanish
V. Christensen	21	Norwegian	Arure Berfue	35	Spanish
Jose Amido	27	Spanish	W. H. Nichols	26	U S A
E. Johansen	31	Norwegian	L. C. Carein	34	Spanish
O. Walmstein	22	Norwegian	O. Ormaechea	21	Spanish
H. W. Malley	28	U S A	Jose Pena	41	Spanish
O. Tierney	21	U S A	Nick Tapaenstantine	20	Egypt .
M. Apostoleff	27	Russian	John Reid	20	U S A
Henry Nielsen	27	U S A	Russel L. Beamish	20	U S A .
L. H. Lamkin	40	U S A	Henry De La Cossitt	25	U S A
B. C. Millan	33	U S A			
H. E. Rumph	30	U S A			
James Kiernan	39	U S A			
J. C. Jones	31	U S A			

SEAMEN LEFT IN HOSPITAL.

Name.	Age.	Nationality.	When and where signed on.	Sickness.

I acknowledge this reference to Section 36 of the Immigration Act of February 5, 1917, printed on the reverse side of this sheet, imposing a fine of $10 for each change in crew not reported by me. I certify on honor that the foregoing is a complete and accurate report, and that, should any additional changes in crew occur before my vessel sails from this port, I will report such changes to the immigration authorities.

14—1613

Master.

[OVER.]

Printed & Sold by A. L. Russell, Inc
Form 689-6-25

STATEMENT OF MASTER OF VESSEL REGARDING CHANGES IN CREW PRIOR TO DEPARTURE.

cleared for entering in the Cabin Vessel coming coastwise 7/18/26

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Port of Baltimore
September 18th, 1926

I, master of the American (Nationality.) S. S. "CARENCO"
from port of New York, hereby certify that the following is a complete record of all changes in the personnel of the crew of said vessel since arrival at this port:

Total crew at time of arrival 33 Number of seamen deserted 0
Number of seamen discharged 0 Seamen left in hospital (or died) 0
Number of seamen signed on at this port 0 Total crew this date 33

The above-named vessel arrived at this port September 18th, 1926, consigned to Ramsay, Scarlett & Company, Inc.; is now lying at Stream, and is expected to sail September 18th, 1926, for Gibraltar Via New York
via United States port of New York First port of call in United States this voyage was New York

Following is a detailed and accurate statement of all changes in crew:

DESERTING SEAMEN. **131**

Name.	Age.	Nationality.	When and where signed on.

14-1613

RECEIVED
SEP 28 1926
RECORD DIVISION

SEAMEN SIGNED ON AT THIS PORT.

Name.	Age.	Nationality.	Name.	Age.	Nationality.

I acknowledge this reference to Section 36 of the Immigration Act of February 5, 1917, imposing a fine of $10 for each change in crew not reported by me. I certify on honor that the foregoing is a complete and accurate report, and that, should any additional changes in crew occur before my vessel sails from this port, I will report such changes to the immigration authorities.

Master.

EXTRACT FROM IMMIGRATION ACT OF FEBRUARY 5, 1917.

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: **Provided**, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

14-1613

Printed and Sold by A. L. Russell, Inc., 13 Water Street, N. Y.
Form 680
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS M

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delive

delivered to the United States immigration officer by the representatives of a

port of the United States

from the p

(8) Whether able to read	(9)

*See list of r
Note—Failur
and (7) i

Name. | Age. | Nationality. | When and where signed on.
R. Fairorff | 33 | U S A | Baltimore
B. Morton | 33 | U S A | De
O. Tierney | 40 | U S A | De
L. H. Lentin | 36 | U S A | De
O. Beal | 30 | U S A | De
O. O. Jensen | 29 | U S A | De
H. W. Olsen | 40 | Finn | Se
H. Johnson | 35 | Dane | Se
P. Isenberg | 33 | Spanish | De
A. Orosco | 41 | U S A | De
M. Glynn | 24 | U S A | De
H. Kaye | 29 | U S A | De
P. Bonbon | 40 | Spanish | De
M. Rivera | 25 | Spanish | De
A. Fernandez | 25 | Spanish | De
L. O. Garcia | 36 | U S A | De
O. Ohmsohn | 31 | SWISS | De
José Pena | 40 | Spanish | De
M. L. Langston | 22 | U S A | De
J. Day | 25 | U S A | De
W. Jackson | 19 | U S A | De
Norfolk, Va. Aug July 17th, 1926
R. O. Carlson | 43 | U S A | Norfolk, Va. Aug July 17th, 1926
M. O'Grady | 25 | U S A | De
F. L. Hickey | 30 | U S A | De
A. McMillon | 40 | U S A | De
R. Wessel | 30 | U S A | De
S. Carlson | 29 | Finland | De
V. Christianson | 23 | Norwegian | De
Jose Aviles | 25 | Cuba | De
H. Johnson | 23 | Norwegian | De
O. Halmstein | 21 | Norwegian | De
M. Apostoloff | 27 | Russian | De
O. Tierney | 21 | U S A | De
H. W. Millay | 28 | Norwegian | De
O. Halmstein | 22 | Norwegian | De
M. Johnson | 21 | Norwegian | De
Jose Aviles | 27 | Spanish | De
V. Christianson | 21 | Norwegian | De
H. Wessel | 23 | German | De
S. Carlson | 23 | U S A | De
A. McMillon | 20 | U S A | De
P. L. Hickey | 21 | U S A | De
M. O'Grady | 28 | U S A | De
R. O. Carlson | 43 | U S A | Norfolk, Va. Aug July 17th, 1926

DISCHARGED SEAMEN.

Name. | Age. | Nationality. | When and where signed on.
J. Chile | 26 | Spanish | De
J. Johnson | 21 | Norwegian | De
W. Christianson | 31 | Swede | De
V. Wessel | 23 | Norwegian | De
H. Johnson | 23 | German | De
S. Nordlund | 39 | Finland | De
A. McMillon | 40 | U S A | De
F. Wickstrom | 30 | U S A | De
M. Olsen | 40 | Finn | Se
R. O'Grady | 25 | U S A | De

SEAMEN LEFT IN HOSPITAL.

Name.	Age.	Nationality.	When and where signed on.	Sickness.

I acknowledge this reference to Section 36 of the Immigration Act of February 5, 1917, printed on the reverse side of this sheet, imposing a fine of $10 for each change in crew not reported by me. I certify on honor that the foregoing is a complete and accurate report, and that, should any additional changes in crew occur before my vessel sails from this port, I will report such changes to the immigration authorities.

Master.

[over.]

14-1613

Printed and Sold by A. L. Russell, Inc., 13 Water Street, N. Y.
Form 600
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer
port of the United States.

Vessel S. S. CARIBOO, arriving at, New York, Sept. 7th

14—1240

(1)	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED	
	Family name	Given name				When	Where
	Robinson	Albert S.			Master	7/17/26	Norfolk
	Cornish	Royal G.			Mate	7/17/26	Norfolk
	O'Grady	Michael			2nd Mate	Do	Do
	Vickstom	Fred			3rd Mate	Do	Do
	McMullen	Arthur			Radio	Do	Do
	Woodhead	John H.			Purser	Do	Do
	Magnusen	Sverre			A. B.	Do	Do
	Wessel	Henri			A. B.	Do	Do
	Christensen	Victor			A. B.	Do	Do
	Johnson	Emil			A. B.	Do	Do
	Anido	Jose			A. B.	Do	Do
	Petroff	Roman			A. B.	Do	Do
	Morton	Bouditch			O. S.	Do	Do
	Tierney	Coleman			O. S.	Do	Do
	Lemkin	Louis H.			Ch. Engr.	Do	Do
	Peel	Charles			1st Asst.	Do	Do
	Jensen	Carl O.			2nd Asst.	Do	Do
	Clarke	Howell W.			3rd Asst.	Do	Do
	Johnson	Arthur			Oiler	Do	Do
	Isenberg	Peter			Oiler	Do	Do
	Crespo	Augustin			Oiler	Do	Do
	Glynn	Michael			W. T.	Do	Do
	Keyes	Harry			W. T.	Do	Do
	Rosbeom	Frank O.			W. T.	Do	Do
	Freire	Bernardino			Fireman	Do	Do
	Riveira	Manuel			Fireman	Do	Do
	Fernandez	Adolfo			Fireman	Do	Do
	Garcia	Leo O.			Steward	Do	Do
	Ormaechea	Gregorio			Cook	Do	Do
	Pena	Jose			2nd Cook	Do	Do
	Langston	Mark L.			Messman	Do	Do
	Day	Joseph			Messman	Do	Do
	Jackson	William			Messboy	Do	Do

Name.....

Owners. American Export Lines, Export S. S. Corp.

Local Agents.....

Henry M. Swiak
Immigrant Inspector.

14—1240

SEAMEN LEFT IN HOSPITAL.

Name.	Age.	Nationality.	When and where signed on.	Sickness.

DISCHARGED SEAMEN.

Name.	Age.	Nationality.	When and where signed on.

(CONTINUED ON NEXT PAGE)

DISCHARGED SEAMEN—Continued.

Name.	Age.	Nationality.	When and where signed on.

3

Printed and Sold by A. I. Russell, Inc., 13 Water Street, N. Y.
Form 598

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Sheet No. .....

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel S. S. CARRIGO, arriving at, [redacted] New York, Sept. 9th, [redacted] August 6th, 1926, from the port of [redacted] Casablanca Aug. 24/26

14—1240

(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
Family name	Given name				When	Where									
Robinson	Albert S.			Master	7/17/26	Norfolk	Yes	yes	41	M	USA.	USA.	6	01	
Cormish	Royal G.			Mate	7/17/26	Norfolk	Yes		45	Male	U. S. A.	U. S. A.	5-7	185	
O'Grady	Michael			2nd Mate	Do	Do	Yes		25	Do	Irish	U. S. A.	5-4		
Wicksten	Fred			3rd Mate	Do	Do	Yes		40	Do	Finnish	U. S. A.	5-7		
McMullen	Arthur			Radio	Do	Do	Yes		30	Do	U. S. A.	U. S. A.	5-10		
Woodhead	John H.			Boson	Do	Do	Yes		29	Do	English	English	5-10		
Magnuson	Sverre			A. B.	Do	Do	Yes		23	Do	Scandinavian	Norwegian	5-10		
Wessel	Henri			A. B.	Do	Do	Yes		23	Do	German	German	5-7		
Christensen	Victor			A. B.	Do	Do	Yes		21	Do	Scandinavian	Norwegian	5-8		
Johonson	Emil			A. B.	Do	Do	Yes		21	Do	Scandinavian	Swede	5-8		
Amido	Jose			A. B.	Do	Do	Yes		26	Do	Spanish	Spanish	5-6		
Petroff	Roman			A. B.	Do	Do	Yes		21	Do	Russian	Russian	5-7		
Norton	Bowditch			O. S.	Do	Do	Yes		23	Do	U. S. A.	U. S. A.	5-11		
Tierney	Coleman			O. S.	Do	Do	Yes		21	Do	U. S. A.	U. S. A.	5-8		
Lamkin	Louis H.			Ch. Engr.	Do	Do	Yes		40	Do	U. S. A.	U. S. A.	5-7		
Peel	Charles			1st Asst.	Do	Do	Yes		36	Do	U. S. A.	U. S. A.	5-10		
Jensen	Carl O.			2nd Asst.	Do	Do	Yes		30	Do	Scandinavian	U. S. A.	5-11		
Clarke	Howell W.			3rd Asst.	Do	Do	Yes		29	Do	U. S. A.	U. S. A.	6		
Johnson	Arthur			Oiler	Do	Do	Yes		40	Do	Finnish	U. S. A.	5-10		
Isenberg	Peter			Oiler	Do	Do	Yes		23	Do	German	German	5-10		
Crespo	Augustin			Oiler	Do	Do	Yes		33	Do	Spanish	Spanish	5-9		
Glynn	Michael			W. T.	Do	Do	Yes		41	Do	U. S. A.	U. S. A.	5-9		
Keyes	Harry			W. T.	Do	Do	Yes		34	Do	U. S. A.	U. S. A.	5-5		
Bosbom	Frank O.			W. T.	Do	Do	Yes		29	Do	U. S. A.	U. S. A.	5-8		
Freire	Bernardino			Fireman	Do	Do	Yes		40	Do	Spanish	Spanish	5-5		
Riveira	Manuel			Fireman	Do	Do	Yes		25	Do	Spanish	Spanish	5-7		
Fernandez	Adolfo			Fireman	Do	Do	Yes		25	Do	Spanish	Spanish	5-6		
Garcia	Leo O.			Steward	Do	Do	Yes		24	Do	Spanish	U. S. A.	5-4		
Ormaechea	Gregorio			Cook	Do	Do	Yes		21	Do	Spanish	Spanish	5-10		
Pena	Jose			2nd Cook	Do	Do	Yes		40	Do	Spanish	Spanish	5-6		
Langston	Mark L.			Messman	Do	Do	Yes		22	Do	U. S. A.	U. S. A.	5-10		
Day	Joseph			Messman	Do	Do	Yes		25	Do	U. S. A.	U. S. A.	5-11		
Jackson	William			Monkey	Do	Do	Yes		19	Do	U. S. A.	U. S. A.	5-7		

All Aliens Citizens of Cuba

Crew, 33
Aliens 14

Owners. American Export Lines, Export S. S. Corp.

Local Agents .....

Henry M. Zwick
Immigrant Inspector.

*See list of races on back hereof.
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

SEAMEN LEFT IN HOSPITAL.

Name.	Age.	Nationality.	When and where signed on.	Sickness.

DISCHARGED SEAMEN—Continued.

Name.	Age.	Nationality.	When and where signed on.

5-8-26

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, A. J. Olsson Master, of the S/S Carenco, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of Par. 5 subdivision (b) Immigration Rule 6 which appears below.

A J Olsson.
Master, ~~First or Second Officer~~

Sworn to before me this 2nd day of Sept., 1926

Henry M. Sinck
Immigrant Inspector.

371

CONSULATE No.
Algiers Algeria
(City) (Country)
Entry to the United States
Casablanca & Porto Leixo to Gaspee
August 16-1926
Seal and Fee Stamp

Casablanca, Morocco
directly to New York
H. Earle Russell
Consul
August 24, 1926

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

When an arriving seaman is a "workaway," a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 5. Clearance shall not be granted any vessel until the *lists* required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

14—1800

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (north).
Italian (south).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak.)
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (except Cuban).

PORT OF ARRIVAL
127363

SEP 20 1926

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, ..., Surgeon of the ....., (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be) do solemnly, sincerely, and truly ..... that I have had ..... years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of .....

(1)

133

Cards Punched 9/21/26
Clerk .....
Cards Removed 9/21/26
Cards Checked .....

....., and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, ... in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this ..... day of ....., 19

at .....

aw 9-8-26

.....
(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

14—431

DATE OF ARRIVAL .....

BILL NO. 127363 BILLED SEP 20 1926

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, ..., Surgeon of the ....., ... (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be) do solemnly, sincerely, and truly ..... that I have had ..... years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of .....

.....

....., and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, ... in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

.....

Sworn to before me this ..... day of ....., 19

at .....

.....

.....

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

Cards Punched 9/28/26 GEF
Clerk .....
Cards Removed 9/28/26
Cards Checked GEF

(1)

133

aw 9-8-26

											TOTAL PASSENGERS
1st CABIN					✓						✓
2nd CABIN											
STEERAGE											
TOTAL					✓						✓

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

16—631

1-0

Form 509
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
Immigration Service

List ~~1~~

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United

This (pink) sheet is for the listing of

S. S. GULF POINT. Passengers sailing from AMUAY, VENEZUELA, SEPTEMBER 1st., 1926.

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13	
No. on List.	HEAD-TAX STATUS. (This column for use of Government officials only.)	NAME IN FULL. Family name.	Given name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or single.	Calling or occupation.	Able to— Read.	Read what language [or, if exemption claimed, on what ground].	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or people.	*Last permanent residence. Country.	City or town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final destination. (*Intended future permanent residence.) State.	City or town.
1	TRANSIT	Nelson ✓	Redvers John ✓	26 ✓		M	M	Terminal Sup. ✓	Y	English ✓	Y	Canadian	Canadian ✓	Vene-zuela	Carirubana ✓	none	Vene-zuela	Maracaibo
2	TRANSIT	Nelson ✓	Amilda Margarette	23 ✓		F	M	House wife	Y	English	Y	Canadian	Canadian	Vene-zuela	Carirubana ✓	Wm K Turner Insp	Vene-zuela	Maracaibo ✓
3																		
4																		
5																		
6																		
7																		
8																		
9																		
10																		
11																		
12																		
13																		
14																		
15																		
16																		
17																		
18																		
19																		
20																		
21																		
22																		
23																		
24	V 7a																	
25																		
26																		
27																		
28																		
29																		
30																		

Total passengers 2
U. S. citizens . . . . —
Aliens 2

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

List 1

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer.
FIRST-CABIN PASSENGERS ONLY

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

Arriving at Port of NEW YORK, SEPTEMBER 8th, 19 26.

134

14 No. on List.	15 Whether having a ticket to such final destination.	16 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	17 Whether in possession of $50, and if less, how much?	18 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	18 If yes— Year or period of years.	18 If yes— Where?	19 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	20 Purpose of coming to United States. Whether alien intends to return to the country whence he came, after temporarily in United States.	20 Length of time alien intends to remain in the United States.	20 Whether alien intends to become a citizen of the United States.	21 Can he speak English? If not, what language or dialect?	22 Whether a polygamist.	23 Whether an anarchist.	24 Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property (Question for field use of this question.)	25 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	26 Whether alien has been previously deported and why.	27 Condition of health, mental and physical.	28 Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause.	29 Height. Feet.	29 Height. Inches.	30 Complexion.	31 Color of— Hair.	31 Color of— Eyes.	32 Marks of identification.	33 Place of birth. Country.	33 Place of birth. City or town.
1	M	Self	Y	Y	1925	New York	In transit to Canada	X	3 days	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	8	Dk	Black	Brown		Canada	Hilton Beach
2	N	Husband	Y	Y	1925	New York	In transit to Canada	"	"	No	No	No	No	No	No	No	"	"	5	7	Light	Brown	Brown		Canada	Sault Ste. Marie.
3																											
4																											
5																											
6																											
7																											
8																											
9																											
10																											
11																											
12																											
13																											
14																											
15																											
16																											
17																											
18																											
19																											
20																											
21																											
22																											
23																											
24																											
25																											
26																											
27																											
28																											
29																											
30																											

NOTE.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, R. L. Hopkins, of the S/S Gallipoli, from Antwerp Belg., do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 1 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

(State whether Master, First, or Second Officer)

R. L. Hopkins
Master ~~Officer~~

Sworn to before me this 8 day of Sept, 1926
at New York

Chas K Turner
Immigration Officer.

14—661

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*). - The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 15 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 16 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia.

Column 19 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

4

SEAMEN SIGNED ON AT THIS PORT.

Name	Age.	Nationality.	Name	Age.	Nationality.
B. Brasall	26	Eng.			
J. Gullstrom	45	Nor.			
G. Christensen	44	"			
Geo. Wenk	21	Ger.			
G. E. Stewart	57	Mass.			
H. Randolph	24	Ger.			
A. Nilsen	24	Nor.			
R. Nystad	24	Nor.			
J. Arnold	26	Ger.			
W. Gomez	26	Eng.			
M. J. Rosenthal	19	U. S.			
Chas. J. Hansen	22	U. S.			
H. Grune	40	England			

RECEIVED
SEP 15 1926
RECORD DIVISION

I acknowledge this reference to Section 36 of the Immigration Act of February 5, 1917, imposing a fine of $10 for each change in crew not reported by me. I certify on honor that the foregoing is a complete and accurate report, and that, should any additional changes in crew occur before my vessel sails from this port, I will report such changes to the immigration authorities.

R. G. Hippard
Master

EXTRACT FROM IMMIGRATION ACT OF FEBRUARY 5, 1917.

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded; *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

Unz & Co.
24 Beaver St., N. Y.

Local Agents
14-1240

Immigrant Inspector.

Form 600

U 21106

STATEMENT OF MASTER OF VESSEL REGARDING CHANGES IN CREW PRIOR TO DEPARTURE.

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

PORT OF New York, Sept 9, 1926

I, master of the Am. (Nationality.) S. S. Gulf Point

from port of Aruba, hereby certify that the following is a complete record of all changes in the personnel of the crew of said vessel since arrival at this port:

Total crew at time of arrival 43 — Number of seamen deserted None
Number of seamen discharged 16 — Seamen left in hospital (or died) "
Number of seamen signed on at this port 13 — Total crew this date 42

The above-named vessel arrived at this port Sept 5, 1926 consigned to Gulf Oil Co.; is now lying at Bayonne N.J., and is expected to sail Sept 10, 1926, for Aruba Venezuela via Unites States port of Newark. First port of call in United States this voyage was New York.

Following is a detailed and accurate statement of all changes in crew:

DESERTING SEAMEN.

Name.	Age.	Nationality	When and where signed on.

135

RECEIVED
SEP 9 1926
IMMIGRATION SERVICE CHIEF CLERKS OFFICE ELLIS ISLAND

14—1613

Form 600
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Sheet No. 1
136

representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a

...Aruba, Venezuela, Sept 9, 1926

17

Unz & Co., 24 Beaver St., N. Y.

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	(13)	(14)	(15)
						Intended to be paid and discharged at this arrival	Whether able to read	Age	Sex	Race*	Nationality	Height	Weight	Physical marks, peculiarities, or disease
1	Wm. Ferguson	Master	Scotch	Scotland	Glasgow		Yes	38	Male	American	U.S.	5'8		
2	Jacob Van Dyk	Mate	Dutch	Holland	Rotterdam		"	58	"	Dutch	"	5'8		
3	Wm. Schmidt	Engineer	German	Germany	Hamburg		"	31	"	German	"	5'7		
4	Wm. Hansen	Asst Engr	Danish	Denmark	Copenhagen		"	34	"	Americ.	"	5'7		
5	Chas. Nilsen	Asst Engr	Swedish	Sweden	Stockholm		"	23	"	Scandin	Norway	5'11		
6	Peter Nystad	Asst Engr	Norwegian	Norway	Bergen		"	45	"	Russian	Estonia	5'7		
7	Jos. Arnold	Asst Engr	Austrian	Austria	Vienna		"	29	"	Austrian	Austria	5'8		
8	Wm. Gomez	Asst Engr	Spanish	Spain	Barcelona		"	25	"	Russian	U.S.	5'7		
9	Max Rosenthal	Asst Engr	Russian	Russia	Moscow		"	37	"	Scandin	"	5'8		
10	Chas. J. Hansen	Asst Engr	Swedish	Sweden	Stockholm		"	32	"	"	Norway	5'7		
11	Hugo Grune	Asst Engr	German	Germany	Berlin		"	31	"	"	"	5'7		
12	Jos. Gullstrom	Boatswain	Norwegian	Norway	Bergen		"	37	"	Americ.	U.S.	6'0		
13	Geo. Christensen	Able Seaman	"	"	"		"	25	"	"	"	5'8		
14	Geo. Wenk	" "	German	Germany	Berlin		"	29	"	German	German	5'6		
15	Gus Nilsen	" "	Norwegian	Norway	Bergen		"	34	"	"	"	5'6		
16	Ralph Randolph	" "	American	U.S.	Boston		"	34	"	Italian	Italy	5'6		
17	Wm. Ferguson	" "	Scotch	Scotland	Glasgow		"	24	"	"	"	5'6		
18	Jacob Van Dyk	" "	Dutch	Holland	Rotterdam		"	27	"	Portugese	Portugal	5'6		
19	Wm. Schmidt	" "	German	Germany	Hamburg		"	32	"	Americ.	U.S.	5'7		
20	Wm. Hansen	" "	Danish	Denmark	Copenhagen		"	31	"	"	"	5'8		
21	Chas. Nilsen	" "	Swedish	Sweden	Stockholm		"	23	"	Russian	Russia	5'8		
22	Peter Nystad	" "	Norwegian	Norway	Bergen		"	45	"	"	"	5'11		
23	Jos. Arnold	" "	Austrian	Austria	Vienna		"	29	"	Russian	Russia	5'8		
24	Wm. Gomez	" "	Spanish	Spain	Barcelona		"	25	"	"	"	5'8		
25	Max Rosenthal	" "	Russian	Russia	Moscow		"	37	"	"	"	5'8		
26	Chas. J. Hansen	" "	Swedish	Sweden	Stockholm		"	32	"	"	"	5'7		
27	Hugo Grune	" "	German	Germany	Berlin		"	31	"	"	"	5'7		
28	Jos. Gullstrom	Boatswain	Norwegian	Norway	Bergen		"	37	"	Americ.	U.S.	6'0		
29	Geo. Christensen	Able Seaman	"	"	"		"	25	"	"	"	5'8		
30	Geo. Wenk	" "	German	Germany	Berlin		"	29	"	German	German	5'6		
31	Gus Nilsen	" "	Norwegian	Norway	Bergen		"	34	"	"	"	5'6		
32	Ralph Randolph	" "	American	U.S.	Boston		"	34	"	Italian	Italy	5'6		
33	Wm. Ferguson	" "	Scotch	Scotland	Glasgow		"	24	"	"	"	5'6		
34	Jacob Van Dyk	" "	Dutch	Holland	Rotterdam		"	27	"	Portugese	Portugal	5'6		
35	Wm. Schmidt	" "	German	Germany	Hamburg		"	32	"	Americ.	U.S.	5'7		
36	Wm. Hansen	" "	Danish	Denmark	Copenhagen		"	31	"	"	"	5'8		
37	Chas. Nilsen	" "	Swedish	Sweden	Stockholm		"	23	"	Scandin	Norway	5'11		
38	Peter Nystad	" "	Norwegian	Norway	Bergen		"	45	"	Russian	Estonia	5'7		
39	Jos. Arnold	" "	Austrian	Austria	Vienna		"	29	"	Austrian	Austria	5'8		
40	Wm. Gomez	" "	Spanish	Spain	Barcelona		"	25	"	Russian	U.S.	5'7		
41	Max Rosenthal	" "	Russian	Russia	Moscow		"	37	"	Scandin	"	5'8		
42	Chas. J. Hansen	" "	Swedish	Sweden	Stockholm		"	32	"	"	Norway	5'7		
43	Hugo Grune	" "	German	Germany	Berlin		"	31	"	"	"	5'7		

*See list of races on back hereof.
NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6) and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

Local Agents
14-1240

Immigrant Inspector.

Form 660
U 21106

4

SEAMEN SIGNED ON AT THIS PORT.

Name	Age.	Nationality.	Name	Age.	Nationality.
B. Brasall	26	Eng.			
J. Sulleston	45	Nor.			
J. Christensen	44	"			
Jos. Wend	21	Ger			
G. Bottrund	57	Russ			
H. Ruchlph	24	Ger.			
A. Hok	24	Nor.			
R. Tytus	24	Nor.			
J. Ahrens	26	Ger.			
W. Gomm	26	Eng.			
M. J. Rosenthal	19	U.S.			
Chas J. Steiner	20	U.S.			
W. Gomm	40	England			

RECEIVED
SEP 15 1926
RECORD DIVISION

I acknowledge this reference to Section 36 of the Immigration Act of February 5, 1917, imposing a fine of $10 for each change in crew not reported by me. I certify on honor that the foregoing is a complete and accurate report, and that, should any additional changes in crew occur before my vessel sails from this port, I will report such changes to the immigration authorities.

P. G. Hopkins
Master

EXTRACT FROM IMMIGRATION ACT OF FEBRUARY 5, 1917.

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded; *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

Uns & Co.
24 Beaver St., N Y.

Owners.....
Local Agents 14-1240 " " "

Immigrant Inspector.

E & E Gulfport

Form 660
U 21106

STATEMENT OF MASTER OF VESSEL REGARDING CHANGES IN CREW PRIOR TO DEPARTURE.

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

PORT OF New York, Sept 9, 1926

I, master of the Am. (Nationality.) S. S. Gulfpoint

from port of Amuay, hereby certify that the following is a complete record of all changes in the personnel of the crew of said vessel since arrival at this port:

Total crew at time of arrival 43 — Number of seamen deserted None
Number of seamen discharged 16 — Seamen left in hospital (or died) "
Number of seamen signed on at this port 13 — Total crew this date 42

The above-named vessel arrived at this port Sept 8, 1926 consigned to Gulf Oil Co.; is now lying at Bayonne N.J., and is expected to sail Sept 10, 1926, for Country Venezuela via Unites States port of Newark First port of call in United States this voyage was New York.

Following is a detailed and accurate statement of all changes in crew:

DESERTING SEAMEN.

135

Name.	Age.	Nationality	When and where signed on.

RECEIVED
SEP 15 1926
IMMIGRATION SERVICE · CHIEF CLERK'S OFFICE · ELLIS ISLAND

14—1613

Form 660
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Sheet No. 1
136

representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a

9/11/26

1926.., from the port of ...Amuay, Venezuela

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	(13)	(14)	(15)

Form 690
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VES

uired under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the re
port of the United States.

Vessel, S. Gulfpoint, arriving at New York, September 9th, 19

(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to b off or dischar port of ar
Family name	Given name				When	Where	
Heppard	Roland G.	✓		Captain	8/23/26	N.Y.	Yes
SchoordeBoer	Wilke	✓		1st Mate	"	"	"
Wemmebeck	Carl A.	✓		2nd "	"	"	"
Maynardie	Glen W.	✓		3rd "	"	"	"
Mong	Olaf.	✓		Radio	"	"	"
Krumwalt	Axel	✓		Carpenter	"	"	"
Glovicic	John	✓		Bos'n	"	"	"
Kosik	Peter	✓		Q. M.	"	"	"
Mattson	Karl	✓		"	"	"	"
Vestvik	Kristian	✓		"	"	"	"
Farrell	John W	✓		A. B	"	"	"
Folsom	Carl	✓		"	"	"	"
Martz	Alfred	✓		"	"	"	"
Mehl	William	✓		"	"	"	"
Maggio	Charles	✓		O.S.	"	"	"
Conrio	Manuel	✓		"	"	"	"
Egan	Willard	✓		"	"	"	"
Poole	John M.	✓		Chief Engin.	"	"	"
Fiss	Howard	✓		1st asst.	"	"	"
Leiman	Ernest	✓		2nd "	"	"	"
Burgess	Edwin	✓		3rd "	"	"	"
Abrahamson	Emil	✓		1st Pumpm.	"	"	"
Baker	Jim.	✓		2nd "	"	"	"
Colberg	John	✓		Machinist	"	"	"
Pena	Abelardo	✓		Storekeep.	"	"	"
Smith	Charles	✓		Oiler	"	"	"
Wolf	William	✓		"	"	"	"
Sobieski	Chester	✓		"	"	"	"
Reay	Jim	✓		Firem.	"	"	"
Borden	Dennie	✓		"	"	"	"

Owners Gulf Refin. Co
" " "
Local Agents " " "

DISCHARGED SEAMEN.

Name.	Age.	Nationality.	When and where signed on.	Sickness.
Name	Age.	Nationality	When and where signed on.	
R. C. Oxner	37	U. S.	New York Gulf Coast 8/24/26	
W. E. Stein	27	"	Corpus Christi " 8/27/26	
H. H. Wilson	43	"	" " "	
C. G. Gentry	35	"	New York Gulf Coast 8/24/26	
A. Krzyzaniak	33	Russia	" " " "	
C. Bruno	26	U.S.	Corpus Christi " 8/27/26	
J. Bruno	15	"	" " "	
W. Burnett	32	"	New York Gulf Coast 8/24/26	
W. Jones	26	Mexico	" " " "	
W. Gray	51	U. S.	" " " "	
W. Crider	25	"	" " " "	
C. Crider	20	"	" " " "	
B. Gunderson	22	Nor.	" " " "	
C. Gustafson	81	U. S.	" " " "	
C. Cuffala	93	"	" " " "	

Name. | Age. | Nationality | When and where signed on.

CONTINUED ON NEXT PAGE.

Line ... Owners ... Local ...

Form 500
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

17

Uns & Co., 34 Beaver St., N. Y.

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Sheet No. 1

136

...ired under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel, S. Gulfpoint, arriving at New York, September 9th, 1926, from the port of Amuay, Venezuela 9/1/26

(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5)	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7)	(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	(13)	(14)	(15)
Family name	Given name			Position in ship's company	When	Where	Whether to be paid off or discharged at port of arrival	Whether able to read	Age	Sex	Race*	Nationality	Height	Weight	Physical marks, peculiarities, or disease
Heppard	Roland G.	✓		Captain	8/23/26	N.Y.	Yes	Yes	38	Male	Americ.	U.S.	5'8		
SchoordeBoer	Wilke.	✓		1st Mate	"	"	"	"	58	"	Dutch	"	5'8		
Wennebeck	Carl A.	✓		2nd "	"	"	"	"	31	"	German	"	5'1		
Maynardie	Glen. W.	✓		3rd "	"	"	"	"	34	"	Americ.	"	5'7		
Mong	Olaf.	✓		Radio	"	"	"	"	23	"	Scandin.	Norway	5'11		
Krunwalt	Axel	✓		Carpenter	"	"	"	"	45	"	Russian	Estho'a	5'7		
Glovicic	John	✓		Bos'n	"	"	"	"	29	"	Austria	Austrian	5'8		
KosiK'	Peter	✓		Q. M.	"	"	"	"	25	"	Russian	U.S.	5'7		
Mattson	Karl	✓		"	"	"	"	"	37	"	Scandin	"	5'8		
Vestvik	Kristian	✓		"	"	"	"	"	31	"	"	Norway	5'7		
Farrell	John W	✓		A.B	"	"	"	"	32	"	Americ.	U.S.	6'0		
Folsom	Carl	✓		"	"	"	"	"	27	"	"	"	5'8		
Martz	Alfred	✓		"	"	"	"	"	24	"	German	German	5'6		
Mehl	William	✓		"	"	"	"	"	34	"	"	"	5'6		
Maggio	Charles	✓		O.S.	"	"	"	"	34	"	Italian	Italy	5'6		
Conrio	Manuel	✓		"	"	"	"	"	29	"	Portugal	Portuguese	5'6		
Egon	Willard	✓		"	"	"	"	"	18	"	Americ.	U.S	5'7		
Poole	John M.	✓		Chief Engin.	"	"	"	"	51	"	"	"	5'8		
Fuss	Howard	✓		1st asst.	"	"	"	"	39	"	"	"	5'11		
Leiman	Ernest	✓		2nd "	"	"	"	"	37	"	Russian	"	5'8		
Burgess	Edwin	✓		3rd "	"	"	"	"	34	"	Americ.	"	5'7		
Abrahamson	Emil	✓		1st Pumpm.	"	"	"	"	36	"	Scandin	Sweden	5'7		
Baker	Jim.	✓		2nd "	"	"	"	"	19	"	Americ.	U.S.	5'8		
Colberg	John	✓		Machinist	"	"	"	"	50	"	Scandin	Sweden	5'7		
Pena	Abelardo	✓		Storekeep.	"	"	"	"	26	"	Amer	U.S.	5'7		
Smith	Charles	✓		Oiler	"	"	"	"	26	"	"	"	5'8		
Wolf	William	✓		"	"	"	"	"	28	"	"	"	5'6		
Sobieski	Chester	✓		"	"	"	"	"	20	"	"	"	5'7		
Reay	Jim	✓		Firem.	"	"	"	"	39	"	British	England	5'8		
Borden	Dennie	✓		"	"	"	"	"	21	"	Gr. Cayman	Gr. Caym	5'9		

DISCHARGED SEAMEN.

Name.	Age.	Nationality.	When and where signed on.	Sickness.

Name.	Age.	Nationality	When and where signed on.

Name.	Age.	Nationality	When and where signed on.

Owners Gulf Refin. Co
" " "
Local Agents " " "
14-1240

Wm H Turner
Immigrant Inspector.

*See list of races on back hereof.
NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6) and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, P. G. Hipsboard, of the S/S Gulfpoint, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.

P. G. Hipsboard
Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this ..... day of ..... 19.....

.....
Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crew (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(*a*) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(*b*) Clearance shall not be granted any vessel until the *lists* required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black)
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian,
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (north).
Italian (south).
Japanese.
Korean
Lithuanian.
Magyar
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavians, (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (except Cuban).

AFFIDAVIT OF SURGEON

Form 509
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Unz & Co., 34 Beaver St., N. Y.

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Sheet No. 2

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel, S/s Gulfpoint, arriving at New York, September 9th, 1926, from the port of Amuay, Venezuela 9/1/26

137

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL: Family name	(2) NAME IN FULL: Given name	(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED: When	(6) SHIPPED OR ENGAGED: Where	(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
31	Poles	Anest	✓		Fireman	8/23/26	NY	Yes	Yes	28	Male	Greek	Greece	5'6		
32	Becker	Joe.	✓		Wiper	"	"	"	"	47	"	German	Germany	5'6		
FIRST 33	Christensen	Jens	✓		"	"	"	"	"	22	"	Scandin	Denmark	5'9		
FIRST 34	Costa	Charles	✓		"	"	"	"	"	21	"	Amer.	U.S.	5'6		
35	O'Brien	John	✓		Steward	"	"	"	"	43	"	"	"	5'9		
36	deVisser	Johannes	✓		Messman	"	"	"	"	23	"	Dutch	Holland	5'8		
37	Langan	Charles	✓		"	"	"	"	"	26	"	Amer.	U.S.	5'7		
38	Brodver	George	✓		"	"	"	"	"	21	"	"	"	5'8		
FIRST 39	Baroni	Joseph	✓		Pantryman	"	"	"	"	18	"	"	"	5'7		
FIRST 40	Buck	John	✓		1st Cook	"	"	"	"	30	"	German.	Germany	5'5		
FIRST 41	Penkala	Stephen	✓		2nd "	"	"	"	"	23	"	Amer.	U.S.	5'9		
42	Dillingham	William	✓		O. S.	9/1/1926	Venezuela	"	"	30	"	"	"	5'9		
43	Thorp	Frank.	✓		O. S.	"	"	"	"	35	"	"	"	5'11		
14																
15																
16																
17																
18																
19																
20																
21																
22																
23																
24																
25																
26																
27																
28																
29																
30																

...US Consul at Amuay, ...

United Fuel Supply
Field Clerk

Line Gulf Refining Co.
Owners " " "
Local Agents " " "
14 - 1240

Immigrant Inspector.

*See list of races on back hereof.
NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (...
is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

Form 520

AFFIDAVIT OF SURGEON

5-8-26

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, R. G. Hoppard, of the SS Gulfpoint, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.

R. G. Hoppard
Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this 8 day of Sept 1926

Wm Turner
Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crew (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the *lists* required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

14—1240

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black)	Korean
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian,	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavians, (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

4

SEAMEN SIGNED ON AT THIS PORT.

Name.	Age.	Nationality.	Name.	Age.	Nationality.

RECEIVED
SEP 8 1926
IMMIGRATION SERVICE
NEW YORK DIVISION

I acknowledge this reference to Section 36 of the Immigration Act of February 5, 1917, imposing a fine of $10 for each change in crew not reported by me. I certify on honor that the foregoing is a complete and accurate report, and that, should any additional changes in crew occur before my vessel sails from this port, I will report such changes to the immigration authorities.

John Davies
Master.

EXTRACT FROM IMMIGRATION ACT OF FEBRUARY 5, 1917.

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: **Provided**, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

14-1613

Local Agents A. C. HORNE & COMPANY.
Fulwell Engineer

E & B Beechpark

Printed & Sold by A. L. Russell, Inc.
Form 680-6-25

SEP 11 1926

STATEMENT OF MASTER OF VESSEL REGARDING CHANGES IN CREW PRIOR TO DEPARTURE.

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Port of New York, 11th Sept, 1926

I, master of the British (Nationality) S. S. Beechpark from port of Cork, hereby certify that the following is a complete record of all changes in the personnel of the crew of said vessel since arrival at this port:

Total crew at time of arrival 43 — Number of seamen deserted (3)
Number of seamen discharged 5 — Seamen left in hospital (or died)
Number of seamen signed on at this port — Total crew this date

The above-named vessel arrived at this port Sept 8th, 1926 consigned to Messrs Furness Edye & Co; is now lying at Pier 3 Army Base, and is expected to sail 18th Sept, 1926, for London via United States port of — First port of call in United States this voyage was New York

Following is a detailed and accurate statement of all changes in crew: **138**

DESERTING SEAMEN.

Name.	Age.	Nationality.	When and where signed on.
T. Hennessy	32	British	Aug 23rd Cork
Patrick Kinsella	18	British	Aug 12th Dublin
B. P. Dimopolis	30	Greek	Aug 12th Dublin

14-1613

DEC 15 1926

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Form 600
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Sheet No. 1

the representatives of any vessel having such aliens on the port of New York, 8/27/26

ONE BOARD, OR REMOVE ALIENS

ENT OF LABOR
ION SERVICE
port of New York

(13)

ne of the S. S. Beechpark Line.
917, December 26, 1920, and May 27, 1924, and the Immigration
you are hereby directed to

physical marks or peculiarities

being inspected by the appropriate sections of the statute appearing
(List of deliveries or detention.)

By direction of the Commissioner of Immigration.
(Immigrant Inspector.)

| | | | | |

Form 590
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer at the port of arrival by the master, agent, owner, or consignee of the vessel before any of the alien seamen employed on board the vessel are allowed to land, and to be delivered to the master, agent, owner, or consignee of the vessel by the immigration officer at the port of arrival before the vessel leaves that port.

Vessel Beckpark, on board upon arrival at a port of the United States New York, arriving at New York, Sept 8, 1926.

| (1) No. on list | (2) NAME IN FULL: Family name | Given name | (3) POSITION IN SHIP'S COMPANY | (4) SHIPPED OR When | NOTICE: "Alien seamen delivered to you hereon are shipped or signed on articles on board the vessel as indicated. Pursuant to the provisions of the immigration laws and regulations issued thereunder, you are directed to inspect said alien seamen prior to the departure of the vessel from the port of arrival, and to refuse permission to land to any alien seaman who is found to be afflicted with any of the diseases or mental or physical defects or disabilities specified in the immigration laws, or who is found to be otherwise inadmissible under the immigration laws. Any alien seaman who is permitted to land temporarily for hospital treatment or for any other purpose must be returned to the vessel by the master, agent, owner, or consignee thereof before the departure of the vessel from the port of arrival. Any alien seaman who is not a member of the crew of the vessel on the date of its departure from the port of arrival must be reported to the immigration officer in charge at the port of arrival, and a bond must be given for the deportation of such alien seaman, unless the master, agent, owner, or consignee of the vessel shall have obtained from the Secretary of Labor a waiver of the requirement for the deportation bond. Any alien seaman who is

Form 600
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

AFFIDAVIT OF SURGEON

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Sheet No. 1

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel "Beechpark", arriving at New York, Sept 8, 1926, from the port of Corke 8/27/26

140

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL Family name	Given name	(3) POSITION IN SHIP'S COMPANY	(4) SHIPPED OR When		(5) Age	Nationality	Race	Last permanent residence	Sex	Height	Weight	(13) Physical marks or peculiarities
1	Davies	John	Master	Aug 1	1926								
2	Bowman	Robert	1st Mate	11/8	26								
3	Noonan	William	2nd Mate	11/8	26								
4	Williams	Harry L.	3rd Mate	11/8	26								
5	Duffy	Thomas	Carpenter	11/8	26								
6	Ellis	John H.	Boatswain	11/8	26								
7	Jenkins	Edwin	AB	8	26								
8	Davies	David.	AB	8	26	Dublin	no	Yes	23	Male	Welsh	do	5 1 154
9	Nilson	Olav.	AB	11/8	26	Dublin	no	Yes	60	Male	Scandinavian	Swede	5 6 163
10	Demopoulos	Basil	AB	11/8	26	Dublin	no	Yes	30	Male	Greek	Greek	5 6 158
11	Elliot	George	AB	11/8	26	Dublin	no	Yes	21	Male	Irish	British	5 5 150
12	Faill	James	AB	11/8	26	Dublin	no	Yes	21	Male	Scotch	do	5 6 143
13	Murphy	John	O.S.	11/8	26	Dublin	no	Yes	43	Male	Irish	do	5 6 152
14	Kinsella	Patrick	O.S.	11/8	26	Dublin	no	Yes	22	Male	Irish	do	5 6 138
15	Bain	William	1st Engineer	11/8	26	Dublin	no	Yes	51	Male	Scotch	do	5 6 168
16	Price	William	2nd Engr	11/8	26	Dublin	no	Yes	32	Male	Welsh	do	5 7 162
~~17~~	~~Hall~~	~~John R.~~	~~3rd Engr~~	6/8	26	Cork	no	Yes	52	Male	Scotch	do	5 9 166 Failed to join
17	Watt	R. I.	4th Engr	11/8	26	Dublin	no	Yes	25	Male	Scotch	do	5 5 153
18	Conroy	Karim	Donkeyman	11/8	26	Dublin	no	Yes	31	Male	East Indian	do	5 8 154
19	~~Carrag~~	Walter	Fireman	11/8	26	Dublin	no	Yes	38	Male	Irish	do	5 7 159
20	Hughes	William	Fireman Trimmer	11/8	26	Dublin	no	Yes	56	Male	Irish	do	5 8 154
~~21~~	~~Kelly~~	~~Patrick~~	~~do~~	~~11/8~~	~~26~~	~~Dublin~~	~~no~~	~~Yes~~	~~45~~	~~Male~~	~~Irish~~	~~do~~	~~5 7 26~~ Failed to join
21	Jones	William	do	11/8	26	Dublin	no	Yes	38	Male	Irish	do	5 5 150
22	Walsh	Edward	do	23/8	26	Cork	no	Yes	34	Male	Irish	do	5 7 160
23	~~Ford~~ Farrell	Michael	do	23/8	26	Cork	no	Yes	40	Male	Irish	do	5 7 155
24	Regan	John	do	23/8	26	Cork	no	Yes	45	Male	Irish	do	5 6 152
25	Hennessy	John	do	23/8	26	Cork	no	Yes	30	Male	Irish	do	5 8 160
26	Byrne	William	Trimmer	11/8	26	Dublin	no	Yes	24	Male	Irish	do	5 6 158
27	Franquist	Sanford	Fireman Trimmer	14/6	26	U.S.A.	Yes	Yes	24	Male	Scandinavian	Finn	5 6 165
28	Cawley	Jack	do	19/7	26	U.S.A.	Yes	Yes	27	Male	Canadian	British	5 4 147

Wm H Turner

Agents in the Dublin Shipping Co
Means J. & J. Denholm Ltd
20 Renfield St Glasgow
Local Agents in the A. C. HORNE & COMPANY.
French Exp Co

* See list of races on back hereof.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (4), and (5) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

NOTICE

When delivery to the vessel is directed, the aliens must be detained on board the ship on which they arrived until the transfer to such station begins.

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Port of ... 1926

To the Owner, Agent, Consignee, Master, or Officer in Charge of the S. S. Beechpark
French Exp Co Ltne.

Pursuant to the provisions of the Acts of February 5, 1917, December 26, 1920, and May 26, 1924, and the Immigration Regulations issued by the Secretary of Labor thereunder, you are hereby directed to detain on board S/S Beechpark
(Place of delivery or detention.)
the following-named aliens, with their baggage, your attention being invited to the appropriate sections of the statute appearing on the reverse side hereof:

NAME. (1st, 2d, third class passenger, stowaway, etc.)

Williams Alfred
Cooney Jeremiah

Receipt of the above notice is hereby acknowledged.
John Davies
(Title of person signing receipt.)

By direction of the Commissioner of Immigration.
Wm H Turner
Immigrant Inspector.

(OVER) 14—460

DISCHARGED SEAMEN.

Name.	Age.	Nationality.	When and where signed on.	Sickness.	Name.	Age.	Nationality.	When and where signed on.

Form 600
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIENS

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be deliver... on board u...

Vessel Beechpark, arriving at New York...

AFFIDAVIT OF SURGEON

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL Family name	Given name	(3) POSITION IN SHIP'S COMPANY	SHIPPED When	Where	Destination	Age	Sex	Nationality	Race	Last Residence	Height	Weight	Remarks
1	Davies	John	Master	Aug 1 1926	Dublin	ho	Yes	33	Male	Welsh	British	5 5	168	
2	Bowman	Robert	1st Mate	1/8/26	Dublin	ho	Yes	54	Male	Scotch	do	5 5	164	
3	Noonan	William	2nd Mate	1/8/26	Cork	ho	Yes	36	Male	Irish	do	5 7	175	
4	Williams	Harry L.	3rd Mate	1/8/26	Dublin	ho	Yes	26	Male	Welsh	do	5 7	154	
5	Duffy	Thomas	Carpenter	1/8/26	Dublin	ho	Yes	60	Male	Irish	do	5 7	180	
6	Ellis	John H.	Bosun	1/8/26	Dublin	ho	Yes	39	Male	Welsh	do	5 8	170	
7	Jenkins	Edwin	AB	8/26	Dublin	ho	Yes	28	Male	Welsh	do	5 6	173	
8	Davies	David	AB	8/26	Dublin	ho	Yes	23	Male	Welsh	do	5 7	154	
9	Nilson	Olav	AB	1/8/26	Dublin	ho	Yes	60	Male	Scandinavian	Swedish	5 6	163	
10	Demopoulos	Bill	AB	11/8/26	Dublin	ho	Yes	31	Male	Greek	Greek	5 6	158	
11	Elliot	George	AB	1/8/26	Dublin	ho	Yes	21	Male	Irish	British	5 5	150	
12	Faith	James	AB	1/8/26	Dublin	ho	Yes	21	Male	Scotch	do	5 6	143	
13	Murphy	John	O.S.	1/8/26	Dublin	ho	Yes	43	Male	Irish	do	5 6	152	
14	Kinsella	Patrick	O.S.	1/8/26	Dublin	ho	Yes	22	Male	Irish	do	5 6	138	
15	Bain	William	1st Engineer	1/8/26	Dublin	ho	Yes	51	Male	Scotch	do	5 6	168	
16	Price	William	2nd Engr	11/8/26	Dublin	ho	Yes	32	Male	Welsh	do	5 7	162	
17	Muir	John K	3rd Engr	16/8/26	Cork	ho	Yes	52	Male	Scotch	do	5 7	166	Failed to join
18	Watt	R. T.	4th Engr	1/8/26	Dublin	ho	Yes	25	Male	Scotch	do	5 5	153	
19	Conroy	Karim	Donkeyman	11/8/26	Dublin	ho	Yes	31	Male	East Indian	do	5 8	154	
20	Cassidy	Walter	Fireman	11/8/26	Dublin	ho	Yes	38	Male	Irish	do	5 7	159	
21	Hughes	William	Fireman	11/8/26	Dublin	ho	Yes	56	Male	Irish	do	5 8	154	
22	Kelly	Patrick	Trimmer	11/8/26	Dublin	ho	Yes	43	Male	Irish	do	5 7	156	Failed to join
23	Tynes	William	do	11/8/26	Dublin	ho	Yes	38	Male	Irish	do	5 5	150	
24	Walsh	Edward	do	23/8/26	Cork	ho	Yes	54	Male	Irish	do	5 7	160	
25	Ford	Michael	do	23/8/26	Cork	ho	Yes	40	Male	Irish	do	5 7	155	
26	Regan	John	do	23/8/26	Cork	ho	Yes	45	Male	Irish	do	5 6	152	
27	Hennessy	John	do	23/8/26	Cork	ho	Yes	30	Male	Irish	do	5 8	160	
28	Byrne	William	Trimmer	11/8/26	Dublin	ho	Yes	24	Male	Irish	do	5 6	158	
29	Franquist	Samuel	Fireman	14/6/26	U.S.A.	Yes	Yes	24	Male	Scandinavian	Finn	5 6	155	
30	Cawley	Fred	Trimmer	19/7/26	U.S.A.	Yes	Yes	27	Male	Canadian	British	5 4	147	

Name. Age. Nationality. When and where signed on. Sickness.

DISCHARGED SEAMEN.

Name.	Age.	Nationality.	When and where signed on.
G. Franquist	23	Norwegian	June 22 Portland Or
P. C. Cawley	22	Finland	July Boston Mass
H. Hamilton	21	American	June 12 Portland Or
Frank Brown	22	American	July Norfolk VA
Jim Norman			

Name. Age. Nationality. When and where signed on.

Denholm Shipping Co
Messrs J. & J. Denholm Ltd
30 Penfield Street Glasgow

Local Agents in the A. C. HORNE & COMPANY.

French Egyptian

* See list of races on back hereof.
NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (4), and (5) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, ... *of the* ....., *do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.*

.....
Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this ..... *day of* ....., *19*

.....
Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER.

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10.

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(*a*) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(*b*) Clearance shall not be granted any vessel until the *lists* required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

14—1900

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban)

Stage leave granted 9/11/26
Consul notified 12 m N - 9/11/26

DATE OF ARRIVAL ..... AFFIDAVIT OF SURGEON

BILL NO. 12369 BILLED 1926

DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Sheet No. 2

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

141

Vessel "Beechpark", arriving at New York, Sept 8, 1926, from the port of Cobh 8/27/26

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL: Family name	(2) NAME IN FULL: Given name	(3) POSITION IN SHIP'S COMPANY	(4) SHIPPED OR ENGAGED: When	(4) SHIPPED OR ENGAGED: Where	(5) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(6) Whether able to read	(7) Age	(8) Sex	(9) Race	(10) Nationality	(11) Height	(12) Weight	(13) Physical marks or peculiarities
CF 31	~~Framquist~~ ✓	~~G.~~	~~Fireman Trimmer~~	~~14-6-26~~	~~U.S.A.~~	~~Yes~~	~~Yes~~	~~24~~	~~Male~~	~~Finnish~~	~~Finland~~	~~5-6~~	~~166~~	
CF 32	~~Cowley~~ ✓	~~F. C.~~	~~Fireman Trimmer~~	~~19-7-26~~	~~U.S.A.~~	~~Yes~~	~~Yes~~	~~27~~	~~Male~~	~~Canadian~~	~~British~~	~~5-4~~	~~141~~	
33	Kamilieri ✓	Helmen ✓	Fireman Trimmer ✓	19-7-26	U.S.A.	Yes	Yes	25	Male	Scandinavian	Norwegian	5-5	150	
34	Brown ✓	Frank ✓	Fireman Trimmer ✓	19-7-26	U.S.A.	Yes	Yes	33	Male	English	American	5-6	160	
35	Norman ✓	Jim ✓	Fireman Trimmer ✓	19-7-26	U.S.A.	Yes	Yes	23	Male	English	American	5-6	158	
36	Kabbar ✓	Fred ✓	Chief Steward ✓	11/8/26	Dublin	No	Yes	56	Male	Lithuanian	British	5-5	142	
37	Murphy ✓	William ✓	Steward asst ✓	12/8/26	Dublin	no	Yes	44	Male	Irish	British	5-6	158	
38	Murphy ✓	John ✓	Chief Cook ✓	12/8/26	Dublin	no	Yes	39	Male	Irish	British	5-6	156	
39	Plunkett ✓	James ✓	Cook asst ✓	12/8/26	Dublin	no	Yes	42	Male	Irish	British	5-5	145	
40	McEvoy ✓	Denis ✓	Steward asst ✓	12/8/26	Dublin	no	Yes	26	Male	Irish	British	5-5	148	
41	Howie ✓	William ✓	Apprentice ✓	10/8/26	Dublin	no	Yes	21	Male	Scotch	British	5-6	142	
42	Tannahill ✓	William ✓	Apprentice ✓	10/8/26	Dublin	no	Yes	23	Male	Scotch	British	5-5	139	
43	Hannon ✓	W. P. ✓	Wireless Operator ✓	10/8/26	Dublin	no	Yes	25	Male	Irish	British	5-7	145	
44	Duff ✓	James ✓	2nd Engineer ✓	25/8/26	Cork	no	Yes	25	Male	Irish	British	5.11	150	
45	Murphy ✓	Denis ✓	Fireman ✓	26/8/26	Cobh	no	Yes	26	Male	Irish	British	5.8	160	

American Consulate at Cobh Ireland

Date 26 AUG 1926

I hereby certify that the visa below affixed to this crew list has been granted in accordance with regulations prescribed by the Department of State.
with corrections initialled above.
Cornelius Lewis
Consul ... of the United States of America.

American Consulate No. 701
at Cobh (Queenstown) (City) Ireland (Country)
SEEN
For the journey to the United States.
via Direct
Cornelius Lewis
Consul
Date 26 AUG 1926
(The validity of this visa expires twelve months from this date, provided the passport itself continues to be valid for that period).

Fee $2.00

29	A William	Alfred	Fireman	26/8/26	Cobh	yes	yes	46	Male	British	Irish	
30	Cooney	Jeremiah	Fireman	26/8/26	Cobh	yes	yes	36	Male	do	do	

Line Denholm Shipping Co
Owners Messrs J. & J. Denholm Ltd 20 Empress St Glasgow
Local Agents A. C. HORNE & COMPANY.

See list of races on back hereof.
NOTE.—Failure to furnish full correct information in columns (2), (3), (4), and (5) is punishable by a fine of not more than one thousand dollars.

The above named persons have produced satisfactory evidence of the nationalities stated after their names and none of them is under an agreement to be discharged in the United States. They are all necessary for the operation of the vessel.

MERCANTILE MARINE OFFICE 25 AUG 1926 QUEENSTOWN

Tom Hannon
Superintendent

2-29430 Signed on at time of Sailing in lieu of two men who failed to join ship and did not receive their Visa

Shore leave granted 9/11/26
Line notified 12 N 9/11/26

5-8-26

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Master of the S. Beechpark do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.

John Davies
Master, First or Second Officer.

142

Sworn to before me this 8 *day of* Sept , 1926

Wm H Feerner
Immigrant Inspector.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival: or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*. That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(*a*) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest

(*b*) Clearance shall not be granted any vessel until the *lists* required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine proscribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black.)	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak.)
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes.)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north.)	Turkish.
Italian (south.)	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban.)

DATE OF ARRIVAL

MANIFEST NO. 12369 BILLED

Cards Punched 9/28/26

Clerk

Cards Revised 9/28/26

Cards Checked

142

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, ..., Surgeon of the ....., (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be) do solemnly, sincerely, and truly ..... that I have had ..... years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of .....

.....

, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, ... in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

.....

Sworn to before me this ..... day of ....., 19

at .....

.....

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

Note.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.

If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

14—431

Immigration Service

List 1

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United

This (white) sheet is for the listing of

S. S. Tractor . Passengers sailing from Trieste, August 11th 1926

1	2	3		4	5	6	7	8			9	10	11		12	13	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only.)	NAME IN FULL. Family Name	Given Name	AGE. Yrs.	Mos.	Sex.	Calling or occupation	Able to— Read.	Read what language [or, if exemption claimed, on what ground].	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or people.	* Last permanent residence. Country.	City or town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final destination [*Intended future permanent residence.] State.	City or Town.
1	DEPORTED	Jess	Marius	28		m	sailor	yes	italian yes		Italian	italian	Italy	Trieste	Mrs Francesco Trieste	Italy	Italy
2	DEPORTED	Nadlacen	Eugenio	46		m	"	"	" "	"	"	"	"	—"—	Nonie	"	"
3	DEPORTED	Germek	Liberato	23		m	"	"	" "	"	"	Dalmatiner	Dalmatien	Pola	"	"	"
4	DEPORTED	Laurencichs	Simon	26		m	"	"	" "	"	"	"	"	Lussia	"	"	"
5	DEPORTED	Barenzen	Renatus	26		m	"	IN HOSPITAL	DISCHARGED "	"	Austrian	Austrian	Italy	Trieste	"	"	"
6	DEPORTED	Mickus	Paul	26		m	baker	"	Italian "	"	Italy	"	"	—"—	Father Mariano Trieste	Italy	"
7																	
8																	
9																	
10																	
11																	
12																	
13																	
14																	
15																	
16																	
17																	
18																	
19																	
20																	
21																	
22																	
23																	
24																	
25																	
26																	
27																	
28																	
29																	
30																	

3:15 P.m. 9/1/26 John a. M. Richardson
Insp

376

Total passengers . . . . .
U. S. citizens . . . . .
Aliens . . . . . .

*Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
†List of races will be found on the back of this sheet.

14—213

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

List _____

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer.
STEERAGE PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of New York, Sept. 8th, 1926

143

14	15	16	17	18			19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29		30	31		32	33	
No. as on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? [Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.]	Whether in possession of $50 and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	If yes—		Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Purpose of coming to United States	Whether able to read or write	Whether a polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement to perform labor or service of any kind in the United States	Whether in the United States in violation of law	Condition of health, mental and physical.	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause.	Height		Complexion	Color of—		Marks of identification	Place of birth.	
				Yes or No.	Year or period of years.	Where?											Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or town.
1	no	Steamship	2 yes	no	1921	Italy	none	~~Does not apply~~	no	no	no	no	no	no	good	no	5	4	dark	black	gray	20-21	Italy	Trieste
2	"	"	0 "	"	"	Anna Dembar	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	dark		"	"
3	"	"	0 no	"			"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	blue		"	Pola
4	"	"	"	"			"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	2	"	"	brown	38	Yugoslavia	Lissa
5	"	"	"	yes	2 mos 1924	Cal	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	gray	03	Austria	Vienna
6	"	"	"	"	"		"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	gray	21	Italy	Trieste
7																								
8																								
9																								
10																								
11																								
12																								
13																								
14																								
15																								
16																								
17																								
18																								
19																								
20																								
21																								
22																								
23																								
24																								
25																								
26																								
27																								
28																								
29																								
30																								

Note.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14—213

TOTALS

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, _____ (State whether Master, First, or Second Officer), of the _____, from _____, do solemnly, sincerely, and truly _____ that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, _____ in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

_____

_____ Officer.

Sworn to before me this _____ day of _____, 19

at _____

_____

Immigration Officer.

14--431

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 15 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 16 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States; before and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 19 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

S. S. TRACTOR ALBERT JENSEN LINE arrived September 9, 1926, 19, M., from Edmonton

LED FOR SPECIAL INQUIRY.

No.

	Index No.	NAMES.	MANIFEST. Group.	No.	No. Persons.	CAUSE OF DETENTION.	Inspector.	ACTIONS OF THE BOARDS OF SPECIAL INQUIRY. Dep.—Excl. Date.	Page.	Sec'y.	Rehearings. Date.	Page.	Sec'y.	Admitted. Date.	Page.	Sec'y.	Time.	DEPARTMENTAL AND EXECUTIVE ORDERS. Date.	Record No.	Orders.	DEPORTED. Date.	Ship.	Office.	MEALS. Breakfast.	Dinner.	Supper.
28m	1	MELECKOS Paul	1	6	ITAL	STOW NO VISA LPC	RICH	9/13	70	Ec								Pland Dest app		10 am 9/17		Tractor		878		
26m	2	PARENZAN Renatus	1	5	AUST	" " " "	"	9/13	77	Ec								do		" "		"		878		
23m	3	LAURENZIE Simmonie	1	4	YS	" " " "	"	9/13	14	Ec								do		" "		"		878		
46m	4	GERMEK Leberto	1	3	ITALY	" " " "	"	9/13	17	Ec								do		" "		"		878		
28m	5	HATLACEK Eugenia	1	2	"	" " " "	"	9/13	43	Ec								do		" "		"		878		
28m	6	JESS Marnis	1	1	"	" " " "	"	9/13	74	Ec								do		" "		"		878		

TRACTOR 9/9/26

Totals.

TRACTOR

SEP 1 1 1926

9-9 Tractor

Printed & Sold by A. L. Russell, Inc.
Form 589-6-25

STATEMENT OF MASTER OF VESSEL REGARDING CHANGES IN CREW PRIOR TO DEPARTURE.

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Port of New York

September 16., 1926.

I, master of the German S. S. Tractor
(Nationality.)
from port of Trieste, hereby certify that the following is a complete record of all changes in the personnel of the crew of said vessel since arrival at this port:

Total crew at time of arrival 23 — Number of seamen deserted seven
Number of seamen discharged none — Seamen left in hospital (or died) none
Number of seamen signed on at this port 3 — Total crew this date 19

The above-named vessel arrived at this port September 8., 1926, consigned to Albert Jensen, Inc.; is now lying at Claremont Terminal, and is expected to sail September 17, 1926, for Rotterdam via United States port of ——— First port of call in United States this voyage was New York

Following is a detailed and accurate statement of all changes in crew:

DESERTING SEAMEN. **145**

Name.	Age.	Nationality.	When and where signed on.
Adolf Fricke ✓	30	German	8/9.1926. Trieste
Victor Herzel	34	Jugoslav	" " "
Marco Pavlovic ✓	19	"	" " "
Louis Uerdich —	32	Italian	" " "
Sime Martinovich	34	Jugoslav	" " "
Kosto Bozjic ✓	30	"	" " "
Natale Lesniak ✓	29	Italian	" " "

14-1613

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE
Form 589

LIST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Sheet No. 1

the representatives of any vessel having such aliens

146

m the port of Hamburg

(9) Race*	(10) Nationality	(11) Height	(12) Weight	(13) Physical marks or peculiarities
German	German	1,23	89 lbs.	
"	"	1,25	76	
"	"	1,69	63	
"	"	1,69	61	
"	"	1,68	85	
"	"	1,72	78	
"	"	1,72	78	
German	German	1,69	66	
"	"	1,70	64	
Jugoslav	Jugoslav	1,70	68	
German	German	1,74	70	
"	"	1,72	72	
"	"	1,72	78	
Jugoslav	Jugoslav	1,70	68	
German	German	1,72	74	
"	"	1,72	74

Form 689
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSE

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration offic
on board upon arrival at a port of the United State

Vessel "Tractor", arriving at Trieste, August 8/26, 1926

(1) List No.	(2) NAME IN FULL — Family name	(2) NAME IN FULL — Given name	(3) POSITION IN SHIP'S COMPANY	(4) SHIPPED OR ENGAGED — When	(4) SHIPPED OR ENGAGED — Where	(5) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(6) Whether able to read	(7) Age
1	Kulsen	Hans	Captain	5./7.26.	Hamburg	no	Yes	44
2	Leidig	Alfred	1. officer	5./7.26.	~.~	"	"	33
3	Graf	Friedrich	2. ~.~	5./7.26.	~.~	"	"	46
4	Ritter	Ernst	3. ~.~	5.7.26.	~.~	"	"	25
5	Becker	Hattwig	1. engineer	5.7.26.	~.~	"	"	42
6	Grandke	Paul	2. ~.~	5.7.26.	~.~	"	"	53
7	Güntermann	Waldmar	3. ~.~	5.7.26.	~.~	"	"	35
8	Paul	Franz	Assistant	5.7.26.	~.~	"	"	24
9	Fricke	Adolf	Cook	9.VIII.26.	Trieste	"	"	30
10	Seyfarth	Hans	Steward	5.7.26.	Hamburg	"	"	16
11	Eewerbeck	Max	Boatswain	5.7.26.	~.~	"	"	33
12	Zegke	Max	Carpenter	5.7.26.	~.~	"	"	33
13	Liddicke	Otto	Sailor	23.III.26.	~.~	"	"	19
14	Herrel	Victor	~.~	9.VIII.26.	Trieste	"	"	34
15	Seipke	Alfred	Ordinary Seaman	9.III.26.	Holtenau	"	"	19
16	Pavlovic	Marko	Boy	9.VIII.26.	Trieste	"	"	17
17	Wolff	Paul	Storer	5.7.26.	Hamburg	"	"	44
18	Didlein	Ernst	~.~	5.7.26.	~.~	"	"	22
19	Callondann	Egon	~.~	8.III.26.	Holtenau	"	"	21
20	Bozic	Mato	~.~	9.VIII.26.	Trieste	"	"	30
21	Martinovic	Simo	~.~	9.VIII.26.	~.~	"	"	34
22	Utzlich	Louis	~.~	9.VIII.26.	~.~	"	"	32
23	Hesniak	Natale	Trimmer	9.VIII.26.	~.~	"	"	29

AMERICAN CONSULATE - TRIESTE, ITALY, AUGUST 10th, 1926.

I hereby certify that the visa below affixed to this crew list has been grante in accordance with regulations prescribed by the Department of State.

Howard A. Bowman
Howard A. Bowman
Vice Consul of the United States of America.

AMERICAN CONSULAR SERVICE at TRIESTE
ITALY, Date AUG 10 1926 No. 909
SEEN
For the journey to the United States.
via Trieste
Howard A. Bowman
Howard A. Bowman
Vice Consul.
(The validity of this visa expires twelve months from the date here on provided the passport itself is valid for that period.)

Line Trieste New York
Owners Arnold Bernstein Hamburg
Local Agents Ant. Topic

* See list of races on back thereof.
NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (4), (5), (6) and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

DISCHARGED SEAMEN—Continued.

Name.	Age.	Nationality.	When and where signed on.	When and where signed on.	Sickness.

(CONTINUED ON NEXT PAGE)

DISCHARGED SEAMEN.

Name.	Age.	Nationality.	When and where signed on.	When and where signed on.

14-1613

14-1613

Sheet No. 1-a

AS MEMBERS OF CREW

Form 598
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Sheet No. 1

146

required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel "Tractor", arriving at Trieste New York August 1926, from the port of Trieste 8/5/26 New York

	(2) NAME IN FULL		(3) POSITION IN SHIP'S COMPANY	(4) SHIPPED OR ENGAGED		(5) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(6) Whether able to read	(7) Age	(8) Sex	(9) Race*	(10) Nationality	(11) Height	(12) Weight	(13) Physical marks or peculiarities
	Family name	Given name		When	Where									
1	Kulsen	Hans	Captain	5/V. 26.	Hamburg	no	Yes	44	m.	German	German	1.73	89 Kg	
2	Reidig	Alfred	1. Officer	5/V. 26.	"	"	"	33	"	"	"	1.75	76	
3	Graf	Friedrich	II. "	5/V. 26.	"	"	"	46	"	"	"	1.69	83	
4	Ritter	Ernst	III. "	5. V. 26.	"	"	"	25	"	"	"	1.69	61	
5	Becker	Hattwig	1. Engineer	5. V. 26.	"	"	"	42	"	"	"	1.68	85	
6	Grandke	Paul	II. "	5. V. 26.	"	"	"	53	"	"	"	1.72	86	
7	Güntermann	Waldemar	III. "	5. V. 26.	"	"	"	35	"	"	"	1.72	78	
8	Paul	Franz	Assistant	5. V. 26.	"	"	"	24	"	"	"	1.70	64	
9	Fricke	Adolf	Cook	9. VIII. 26.	Trieste	"	"	30	"	"	"	1.69	66	
10	Seyferth	Hans	Steward	5. V. 26.	Hamburg	"	"	26	"	"	"	1.70	68	
11	Venerbach	Max	Boatswain	5. V. 26.	"	"	"	33	"	"	"	1.74	79	
12	Zeglke	Max	Carpenter	5. V. 26.	"	"	"	33	"	"	"	1.72	77	
13	Riddelke	Otto	Sailor	23. III. 26.	"	"	"	19	"	"	"	1.71	73	
14	Herrel	Victor	"	9. VIII. 26.	Trieste	"	"	34	"	Jugoslavian		1.72	73	
15	Seipke	Alfred	Ordinary Seaman	9. III. 26.	Holtenau	"	"	19	"	German	German	1.70	70	
16	Pavlović	Matko	Boy	9. VIII. 26.	Trieste	"	"	19	"	Jugoslavian		1.71	69	
17	Woldt	Paul	Storer	5. V. 26.	Hamburg	"	"	44	"	German	Danzig German	1.72	74	
18	Didlein	Ernst	"	5. V. 26.	"	"	"	27	"	German	German	1.70	78	
19	Callondann	Egon	"	8. III. 26.	Holtenau	"	"	21	"	German	German	1.71	69	
20	Bozić	Mato	"	9. VIII. 26.	Trieste	"	"	30	"	Jugoslavian		1.75	72	
21	Matkinović	Simo	"	9. VIII. 26.	"	"	"	34	"	"	"	1.76	76	
22	Utrich	Louis	"	9. VIII. 26.	"	"	"	32	"	Triestiner	Italian	1.74	74	
23	Lesniak	Natale	Trimmer	9. VIII. 26.	"	"	"	29	"	"	"	1.69	65	
24														

AMERICAN CONSULATE - TRIESTE, ITALY, AUGUST 10th, 1926.

I hereby certify that the visa below affixed to this crew list has been granted in accordance with regulations prescribed by the Department of State.

Howard A. Bowman
Howard A. Bowman
Vice Consul of the United States of America.

AMERICAN CONSULAR SERVICE at TRIESTE, ITALY, Date AUG 10 1926 No. 899
SEMEN
For the journey to the United States via Trieste
Howard A. Bowman
Howard A. Bowman
Vice CONSUL
(The validity of this visa expires twelve months from the date here on provided the passport itself is valid for that period.)

Aircraft Engineer Ship
Total Crew = 3 aliens
4 Stowaways to Ellis Island Detained

Line Trieste New York
Owners Arnold Bernstein Hamburg
Local Agents 14—Bee Ant. Topic

* See list of races on back hereof.
NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (4), and (5) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

DISCHARGED SEAMEN.

Name.	Age.	Nationality.	When and where signed on.	Sickness.

DISCHARGED SEAMEN—Continued.

Name.	Age.	Nationality.	When and where signed on.

9-8-26

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I H. Kulsen Master, of the Fr. Schr. Tractor, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.

H Kulsen
Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this 8 day of Sept, 1926

Wm T Turner
Immigrant Inspector.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10.

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the *lists* required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

14—1300

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (north).
Italian (south).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (except Cuban).

U.S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Sheet No. 1.

4

SEAMEN SIGNED ON AT THIS PORT.

Name.	Age.	Nationality.	Name.	Age.	Nationality.
		nihil			

I acknowledge this reference to Section 36 of the Immigration Act of February 5, 1917, imposing a fine of $ 10 for each change in crew not reported by me. I certify on honor that the foregoing is a complete and accurate report, and that, should any additional changes in crew occur before my vessel sails from this port, I will report such changes to the immigration authorities.

Master.

EXTRACT FROM IMMIGRATION ACT OF FEBRUARY 5, 1917.

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $ 10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

14—1612

Local Agents
14—1240

5 Hd Blydendyk
Form 436.

SEP 11 1926

STATEMENT OF MASTER OF VESSEL REGARDING CHANGES IN CREW PRIOR TO DEPARTURE.

343

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

RECEIVED
SEP 21 1926
IMMIGRATION SERVICE

Port of Boston Sept 18 BUS 1926

I, master of the Holland (Nationality) S.S. " Blydendijk hereby certify that the following is a complete record of all changes in the personnel of the crew of said vessel since arrival at this port:

from port of Rotterdam

Total crew at time of arrival 32 — Number of seamen deserted —
Number of seamen discharged — — Seamen left in hospital (or died) —
Number of seamen signed on at this port — Total crew this date 32

The above-named vessel arrived at this port Sept. 15 1926 consigned to T. M. M.; is now lying at Pier 46, and is expected to sail today 1926, for Rotterdam via United States port of Philadelphia. First port of call in United States this voyage was New York

Following is a detailed and accurate statement of all changes in crew: 147

DESERTING SEAMEN.

Name.	Age	Nationality.	When and where signed on.
		nihil	

14—1613

RECEIVED
SEP 21 1926
IMMIGRATION SERVICE
BOSTON, MASS.

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Sheet No. 1

the representatives of any vessel having such aliens

in the port of Rotterdam.

Blydendijk 28 Sept 1926

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	(13)
Line	Name in full	Age	Sex	Married or single	Calling or occupation	Place of birth	Last residence	Race	Nationality	Height	Weight	Physical marks or peculiarities
1	Dutch								Holland			
2	Danish											
3	Dutch											
4	Holland											
5	Danish	57								5'7"	70.-	
6	"	62								5'9"	74.-	
7	"	57								5'5"	67.-	
8	"	74								5'7"	70.-	
9	"	68								5'7"	68.-	
10	"	45								5'4"	65.-	
11	"	58								5'8"	68.-	
12	"	66								5'8"	68.-	
13	"	73								5'8"	73.-	
14	"	65								5'9"	65.-	
15	"	72								5'7"	72.-	
16	"	64								5'7"	64.-	
17	"	64								5'8"	64.-	
18	"	68								5'6"	68.-	

* See list of races on back hereof.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (4) and (5) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

Local Agents
14—1240

8788 T. - 5000. 9-25. 60864.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (4) and (5) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

DISCHARGED SEAMEN.

Name.	Age.	Nationality.	When and where signed on.
nihil			

(CONTINUED ON NEXT PAGE.)

DISCHARGED SEAMEN.

Name.	Age.	Nationality.	When and where signed on.	Sickness.
nihil				

SEAMEN SIGNED ON AT THIS PORT.

Name.	Age.	Nationality.	Name.	Age.	Nationality.
nihil					

RECEIVED
SEP 21 1926
IMMIGRATION SERVICE

STATEMENT OF MASTER OF VESSEL REGARDING CHANGES IN CREW PRIOR TO DEPARTURE.

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

PORT OF New York
Sept. 13 1926

I, master of the Holland (Nationality) S.S. "BLYDENDYK" from port of Rotterdam, hereby certify that the following is a complete record of all changes in the personnel of the crew of said vessel since arrival at this port:

Total crew at time of arrival 32 — Number of seamen deserted —
Number of seamen discharged — — Seamen left in hospital (or died) —
Number of seamen signed on at this port — — Total crew this date 32

The above-named vessel arrived at this port Sept. 9 1926 consigned to Holland America Line; is now lying at Hoboken, and is expected to sail Sept. 13 1926, for Rotterdam via United States port of Boston & Philadelphia First port of call in United States this voyage was New York.

Following is a detailed and accurate statement of all changes in crew: 148

DESERTING SEAMEN.

Name.	Age	Nationality.	When and where signed on.
nihil			

I acknowledge this reference to Section 36 of the Immigration Act of February 5, 1917, imposing a fine of $ 10 for each change in crew not reported by me. I certify on honor that the foregoing is a complete and accurate report, and that, should any additional changes in crew occur before my vessel sails from this port, I will report such changes to the immigration authorities.

Master.

EXTRACT FROM IMMIGRATION ACT OF FEBRUARY 5, 1917.

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $ 10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

14—1612

Owners
Local Agents
14—1240

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (4) and (5) is punishable by a fine

Form 599
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

LIST OF MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE [illegible] AS M

Dutch
Danish
Belgian

Form 430
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VES

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration offic
on board upon arrival at a port of the United State

essel "BLYDENDYK", arriving at New York Sept 9K, 19.2

No.	(2) NAME IN FULL Family name	Given name	(3) POSITION IN SHIP'S COMPANY	(4) SHIPPED OR ENGAGED When	Where	(5) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(6) Whether able to read	(7) Age
1	Jurki	Thomas	Master	30-6-26	Rotterdam	No	Yes	47
2	Verhoog	Pieter H.S.	Chief-Officer	"	"	"	"	35
3	Schaap	Johannes A.	2nd "	"	"	"	"	29
4	Duurma	Douwe C.	3rd "	"	"	"	"	28
5	Hartman	Jan	Boatswain	"	"	"	"	42
6	Finke	Pieter H.	Carpenter	"	"	"	"	48
7	v.d.Ster	Pieter	Sailer	"	"	"	"	47
8	Dingenouts	Hendrikus J.C.	"	"	"	"	"	26
9	den Hartog	Jan	"	"	"	"	"	32
10	Cramer	Hermanus J.A.	"	"	"	"	"	32
11	Klein	Ari	"	"	"	"	"	29
12	Ruitenberg	Floun	O.S.	"	"	"	"	25
13	Demand	Johannes J.	Chief-Engineer	"	"	"	"	38
14	Meer	Gilles	2nd "	"	"	"	"	28
15	Bendeler	Lorentz W.G.	3rd "	"	"	"	"	
16	v.d.Valk	Cornelis M.	4th "	"	"	"	"	
17	Peters	Johannes P.	Boreman	"	"	"	"	
18	van Meern	Leendert P.A.	Oiler	"	"	"	"	
19	Groeneweg	Maarten	Fireman	"	"	"	"	
20	Donks	Cornelis M.	"	"	"	"	"	
21	Meulendyk	Pieter	"	"	"	"	"	
22	Simonis	Adrianus J.A.	Trimmer	"	"	"	"	
23	Jansen	Gysbert	Bellerboy	"	"	"	"	
24	v.Engelenburg	Cornelis G.	Chief-Steward	"	"	"	"	
25	v.Hatten	Pieter G.	Steward	"	"	"	"	
26	Slieker	Cornelis	"	"	"	"	"	
27	Reebol	Christiaan	Cook	"	"	"	"	
28	Wells	Alfred	Cook's mate	"	"	"	"	
29	van Saane	Pieter	Marconist	"	"	"	"	
30	Schols	Theodorus L.	Oiler	"	"	"	"	

Line
Owners
Local Agents
14—1240

*See list of names on both p
NOTE.—Failure to furnish

DISCHARGED SEAMEN.

Name.	Age.	Nationality.	When and where signed on.
nihil			

(CONTINUED ON NEXT PAGE.)

Name.	Age.	Nationality.	When and where signed on.
nihil			

Form 430
U.S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Sheet No. 1aa

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Aug 28/29

Vessel "RYNDAM", arriving at New York Lift 9h, 1926 from the port of Rotterdam.

(1) No.	(2) NAME IN FULL Family name	(2) Given name	(3) POSITION IN SHIP'S COMPANY	(4) SHIPPED OR ENGAGED When	(4) Where	(5) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(6) Whether able to read	(7) Age	(8) Sex	(9) Race*	(10) Nationality	(11) Height	(12) Weight K.G.	(13) Physical marks or peculiarities
1	Jonki	Thomas	Master	24-6-26	Rotterdam	No	Yes	41	male	Dutch	Holland			
2	Verhoog	Pieter H.G.	Chief-Officer	"	"	"	"	35	"	"	"			
3	Schaap	Johannes A.	2nd "	"	"	"	"	29	"	"	"			
4	Duurma	Douwe C.	3rd "	"	"	"	"	26	"	"	"			
5	Hartman	Jan	Boatswain	"	"	"	"	41	"	"	"	5'7"	76.-	
6	Finke	Pieter H.	Carpenter	"	"	"	"	48	"	"	"	5'6"	83.-	
7	v.d.Ster	Pieter	Sailer	"	"	"	"	47	"	"	"	5'8"	73.-	
8	Dingenouts	Hendrikus J.C.	"	"	"	"	"	24	"	"	"	5'7"	68.-	
9	den Hartog	Jan	"	"	"	"	"	31	"	"	"	5'7"	72.-	
10	Cramer	Hermanus J.A.	"	"	"	"	"	39	"	"	"	5'7"	68.-	
11	Klein	Ari	"	"	"	"	"	29	"	"	"	5'5"	66.-	
12	Raitenberg	Pleun	O.S.	"	"	"	"	21	"	"	"	5'5"	60.-	
13	Demand	Johannes J.	Chief-Engineer	"	"	"	"	35	"	"	"			
14	Meer	Gilles	2nd "	"	"	"	"	32	"	"	"			
15	Bendeler	Lorentz W.G.	3rd "	"	"	"	"	28	"	"	"			
16	v.d.Valk	Cornelis M.	4th "	"	"	"	"	23	"	"	"			
17	Peters	Johannes P.	Foreman	"	"	"	"	49	"	"	"	5'7"	76.-	
18	van Heern	Leendert P.A.	Oiler	"	"	"	"	45	"	"	"	5'6"	69.-	
19	Groeneweg	Maarten	Fireman	"	"	"	"	38	"	"	"	5'7"	66.-	
20	Donks	Cornelis M.	"	"	"	"	"	31	"	"	"	5'7"	70.-	
21	Moulendyk	Pieter	"	"	"	"	"	39	"	"	"	5'5"	68.-	
22	Simonis	Adrianus J.A.	Trimmer	"	"	"	"	20	"	"	"	5'6"	75.-	
23	Jansen	Sysbert	Boilerboy	"	"	"	"	15	"	"	"	5'4"	45.-	
24	v.Engelenburg	Cornelis C.	Chief-Steward	"	"	"	"	38	"	"	"	5'7"	68.-	
25	v.Hatten	Pieter G.	Steward	"	"	"	"	28	"	"	"	5'7"	74.-	
26	Slieker	Cornelis	"	"	"	"	"	24	"	"	"	5'9"	67.-	
27	Reebel	Christiaan	Cook	"	"	"	"	29	"	"	"	5'7"	61.-	
28	Wells	Alfred	Cook's mate	"	"	"	"	28	"	Danish	Danish	5'7"	67.-	
29	van Saane	Pieter	Marconist	"	"	"	"	27	"	Dutch	Holland			
30	Schols	Theodorus L.	Oiler	"	"	"	"	35	"	"	"			

J. H. Cleaning
Capt.

Line

Owners

Local Agents
14—1240

782 T. 1000. 9 '25. 60584.

* See list of races on back hereof.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (4) and (5) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

DISCHARGED SEAMEN.

Name.	Age.	Nationality.	When and where signed on.	Sickness.
Nihil				

Name.	Age.	Nationality.	When and where signed on.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, _____ *of the* _____ *do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 8 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.*

Sworn to before me this _____ *day of* _____ *, 19* _____

Master, First or Second Officer.

Immigration Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER.

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; of lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, cosignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $ 10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10.

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.—(a)* Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the *lists* required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (north).
Italian (south).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (except Cuban).

Form 598
U.S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Sheet No. 2.

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel [redacted], arriving at New York, Sept 9, 1926, from the port of Rotterdam Aug 28/26

	(1) No. on list	(2) NAME IN FULL: Family name	(2) NAME IN FULL: Given name	(3) POSITION IN SHIP'S COMPANY	(4) SHIPPED OR ENGAGED: When	(4) SHIPPED OR ENGAGED: Where	(5) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(6) Whether able to read	(7) Age	(8) Sex	(9) Race*	(10) Nationality	(11) Height	(12) Weight	(13) Physical marks or peculiarities
First	1	Reifferth	Max A.J.	Master	27-8-26	Rotterdam	No	Yes	37	male	Dutch	Holland			
	2	v.d.Zaan	Jacob	Sailer	"	"	"	"	25	"	"	"			
First	3	Wieram	Johannes K.	Boy	"	"	"	"	19	"	"	"			
	4	If a member of crew stays behind for some reason, one of the following men "standing by" will be signed off before departure:													
First	5	R. Don	Maarten	Sailer	"	"	"	"	26	"	"	"			
First	6	R. Verhagen	Isaak	O.S.	"	"	"	"	19	"	"	"			
First	7	R. Caal	Aalbert	Trimmer	"	"	"	"	22	"	"	"			
First	8	R. Boekhout	Johannes C.	Boilerboy	"	"	"	"	18	"	"	"			
	9														
	10														
	11														
	12														
	13														
	14														
	15														
	16														
	17														
	18														
	19														
	20														
	21														
	22														
	23														
	24														
	25														
	26														
	27														
	28														
	29														
	30														

AMERICAN CONSULATE
ROTTERDAM.
Seen August 28, 1926.
for the journey to the United States via direct
4807
American Vice Consul.

Rotterdam, August 28th 1926.
HOLLAND-AMERICA LINE,
TECHNICAL DEPARTMENT.

Line

Owners

Local Agents
14—1240

*See list of races on back hereof.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (4) and (5) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

3788 T. - 8009. 9-'25. 60804.

5-5-26

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Master of the Rijndam do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) Rule 10 which appear below.

Sworn to before me this 9th day of Sept. 1926

Master First-mate Officer.

Immigration Inspector.

2

IMPORTANT NOTICE TO MASTER.

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, cogsignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $ 10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10.

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.—(a)* Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the *lists* required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

14—1240

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (north).
Italian (south).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (except Cuban).

127368 SEP 2 0 1926

List —

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Edmund L. MacDonald, Surgeon of the Steamship Halifax, Owned, (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be) do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 20 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of U.S. Medical Act, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, ... in number, according to the best of my knouledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

GLX
Cards Filed 9/25/26
Clerk
Cards Removed 9/27/26
Cards Checked

(7)

151

Sworn to before me this 7th day of Sept., 1926

at Halifax, N.S.

Edmund L. MacDonald

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

GW 9-9-26

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

1st CABIN	18		1	1	2	2	163
2nd CABIN	16		1	1	7	2	30
STEERAGE							
TOTAL	34		15	105	30	2	193

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian
Chinese.
Croatian
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

Cabin	59	105	163
2nd Cabin	29	1	30
	88	105	193

Form 500
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List 8

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United

This (pink) sheet is for the listing of

S. S. Nerissa — Passengers sailing from Halifax N.S., September 7th., 1926

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13	14	15	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	†Race or people	Place of birth		Immigration Visa Number	Issued at—	Date	*Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language [or, if exemption claimed, on what ground]	Write			Country	City or town				Country	City or town
1		Vatcher	Ronald	27		M	M	Storey	Y	Eng.	Y	Nfld.	Eng.	Nfld.	Broad Cove	177 N.Q.	St.John's Nfld.	July 31/26	Nfld.	Curling
2		Vatcher	Rhyna G.	25		F	M	H.W.	Y	"	"	"	"	"	St.John's	178 N.Q.	"	"	"	"
3		Malcolm	Jane	40		F	S	Gd.Nurse	"	"	"	Can.	"	Can.	Owens Sound				U.S.A.	New York
4		Griggin	Kathryn	32		F	S	"	"	"	"	"	"		Halifax					Brooklyn
5		Thomas	Richard	44		M	M	Marine Engineer	"	"	"	Gt.Britian	"	S.Wales	Kidwelby	5265	Halifax N.S.	Sept.3/26	Eng.	London
6		Abbott	Charles	26		M	S	Bank Clerk	"	"	"	Nfld.	"	Nfld.	Bonavista				Can.	Charlottetown
7																				
8																				
9																				
10																				
11																				
12																				
13																				
14																				
15																				
16																				
17																				
18																				
19																				
20																				
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

8

Total passengers . . . . .
U. S. citizens . . . . .
Aliens . . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

16—421

List —

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
FIRST-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of New York N.Y., September 9th., 19 26 152

16	17	18		19	20	21	22			23	24			25	26	27	28	29	30	31	32	33		34	35		36
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	Final destination (* Intended future permanent residence)		Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	Purpose of coming to United States			Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment, of the insane, or supported by charity? If so, which?	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or all forms of law, etc. (See footnote for full text of this question)	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States	Whether alien had been previously deported with own year	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Complexion	Color of—		Marks of identification
		State	City or town				Yes or No	If yes— Year or period of years	If yes— Where?		Whether alien intends to return to country whence he came, after temporarily laboring or visiting in the United States	Length of time alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to become a citizen of the United States									Feet	Inches		Hair	Eyes	
1	Father, Andrew Vatcher Curling Nfld.	N.J.	Madison	Y	Slef	Y	N	N	N	Drew Theological College Madison N.J.	Y	Perm	M	N	N	N	N	N	N	Good	N	5	6	Fr.	Br.	Blue	None
2	Father, Levi Curtis St.John's Nfld.	"	"	Y	Husband	Y	N	N	N	"	Y	Perm	N	"	"	"	"	"	"	"	"	5	4	"	Aub.	"	"
3	Father, Robert Malcolm Vancover B.C.	N.Y.	New York	Y	Self	Y	Oct.1/25 to April 5/26	N.Y.		Friend, Miss Alma Wall 70 East 93rd.St. New York Cy.	Y	Perm	N	"	"	"	"	"	"	"	"	5	7	"	Br.	"	"
4	Mrs Bee Kennedy Halifax N.S.	"	"	Y	Self	Y	June 12/13 to Aug.12/26	"		Residence, 85 Orange St. Brooklyn N.Y.	N	Perm	Y	"	"	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	"	"
5	Wife, Katherine Thomas London Eng.	Eng.	London	Y	Self	Y	Various		"	R.M.S. Orca Pier 42 New York City	Y	2 Days	N	"	"	"	"	"	"	"	"	6	2	"	"	Gy	"
6	Father, Hugh Abbott Bonavista Nfld.	N.Y.	New York	Y	Self	Y	N	N	N	Friend, Mrs Thomas Burton 128-22nd.St. Richmond Hill L.I.	Y	2 Weeks	N	"	"	"	"	"	"	"	"	5	8	"	"	"	"
7																											
8																											
9																											
10																											
11																											
12																											
13																											
14																											
15																											
16																											
17																											
18																											
19																											
20																											
21																											
22																											
23																											
24																											
25																											
26																											
27																											
28																											
29																											
30																											

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

16—490

See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, W.C.Mitchell Master, of the S.S.Hermes, from Halifax N.S., do solemnly, sincerely, and truly Swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, ... in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

(State whether Master, First, or Second Officer)

W C Mitchell
Master.

Sworn to before me this 9 day of Sept, 19 16

at Key West

Immigration Officer.

14—480

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given on said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

GOVERNMENT PRINTING OFFICE

153

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Cluny Macpherson, Surgeon of the S.S.Nerissa, Employed by the owners thereof, do solemnly, sincerely, and truly Swear that I have had Twenty five years' experience as a Physicion and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of McGill University and Medical acts of Nfld., Gt.Britian and Nova Scotia, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, ... in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

(State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be)

Cluny Macpherson M.D.

Sworn to before me this 4th day of September, 1926

at St Johns Nf

John T Canning

Notary Public

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian
Chinese.
Croatian
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

16—430

Form 500
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List 7

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United

This (pink) sheet is for the listing of

S. S. Nerissa. *Passengers sailing from* St.John's Nfld., September 4th., 19 26

1 No. on List	2 HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	3 NAME IN FULL Family name	3 Given name	4 Age Yrs.	4 Mos.	5 Sex	6 Married or single	7 Calling or occupation	8 Able to— Read	8 Read what language [or, if exemption claimed, on what ground]	8 Write	9 Nationality. (Country of which citizen or subject)	10 †Race or people	11 Place of birth Country	11 City or town	12 Immigration Visa Number	13 Issued at—	14 Date	15 *Last permanent residence Country	15 City or town
1	TEMP. STAY	Winsor	Elfreida	25		F	S	Clerk	Y	Eng.	Y	Nfld.	Eng.	Nfld.	Wesleyville				Nfld.	St.John's
2		Winter	Althea	30		F	M	H.W.	"	"	"	"	"	Canada	Winnipeg				U.S.A.	East Orange
3	U.S. Cit.	Winter	Harrison	5		M	S	None	N	None	N	"	"	U.S.A.	Newark				"	"
4		Winter	Genevieve	5		F	S	"	"	"	"	"	"	"	"				"	"
5		Martin	William J.	60		M	M	Register General	Y	Eng.	Y	"	"	Nfld.	St.John's				Nfld.	St.Johns
6		Martin	Michael G.	56		M	S	Publisher	"	"	"	"	"	"	"				"	"
7		White	Selina	22		F	M	H.W.	"	"	"	"	"	"	Greenspond				"	Port Nelson
8		Ohman	Nils	32		M	M	Jewler	"	"	"	Canada	"	"	St.John's				Can.	Montreal
9		Ohman	Effie	21		F	M	H.W.	"	"	"	Nfld.	"	"	"				Nfld.	St.John's
10		Travers	Sarah	23		F	S	Domes	"	"	"	"	"	"	St.Thomas				U.S.A.	Jamaica
11		McGrath	Dorothy	25		F	S	Nurse	"	"	"	"	"	Can.	N.Sydney	406 N.S.	St.Johns	Nfld. Sept.3/26	Nfld.	St.John's
12	TEMP. STAY	Mitchell	Anna	65		F	W	H.W.	"	"	"	"	"	Nfld.	St.John's				"	"
13		Mitchell	Marguerite	32		F	S	None	"	"	"	"	"	"	"				"	"
14		Roche	Mary	21		F	S	Student	"	"	"	"	"	"	Topsail	376 N.S.	St.John's	Nfld. Aug.31/26	"	Bell Isld
15		Smith	Laura	22		F	S	Domes.	"	"	"	"	"	"	Twillingate	426 N.S.	"	Sept.4/26	"	Twillingate
16		Power	May	27		F	S	Tel. Operator	"	"	"	"	"	"	Paradise				"	St.John's
17		Power	Margaret	29		F	S	Book-Keeper	"	"	"	"	"	"	"				"	St.John's
18		Ryall	Bro.William	21		M	S	Christian Brother	"	"	"	"	"	"	St.John's	412 N.S.	St.John's	Nfld. Sept.3/26	U.S.A.	New York
19		Pope	Thomas J.	51		M	M	Furn. Mfgr.	"	"	"	"	"	Nfld.	"				Nfld.	St.John's
20		Bennett	Sir.John R.	60		M	M	Colonial Secty,Nfld.	"	"	"	"	"	"	"				"	"
21		Bennett	Marguerite	23		F	S	None	"	"	"	"	"	"	"				"	"
22		Orr	Metta B.	55		F	M	H.W.	"	"	"	"	"	"	"				"	"
23		LeMessurier	Winifred	34		F	S	Stenog'r	"	"	"	"	"	Nova Scotia	Albia				"	"
24		Raphael	Sister Catherine	62		F	S	Nun	"	"	"	"	"	Nfld.	St.John's				U.S.A.	Brooklyn
25		Callista	Sister Margaret	60		F	S	"	"	"	"	"	"	"	"				"	"
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

Total passengers 25
U. S. citizens 23
Aliens 2

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

16—421

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

List 7

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
FIRST-CABIN PASSENGERS ONLY

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

Arriving at Port of New York N.Y., September 9th., 1926

154

16	17	18		19	20	21	22			23	24		25	26	27	28	29	30	31	32	33		34	35		36
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	Final destination (*Intended future permanent residence)		Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	Purpose of coming to United States		Sex (a) Persons of all nationalities, as male or female; (b) Married persons only, as to which?	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, etc. (See full text of this question)	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, expressed or implied, to labor in the United States	Whether alien had been previously deported from U.S.	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Complexion	Color of—		Marks of identification
		State	City or town				Yes or No	If yes— Year or period of years	If yes— Where?		Whether alien intends to return to country whence he came after ceasing temporarily to labor in the United States	Length of time alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to become a citizen of the United States									Feet	Inches		Hair	Eyes	
	Mother,Martha Winsor																									
1	Wesleyville Nfld.	Nfld.	St.John's	Y	Self	Y	N	N	N	Sister,Mrs Thomas Burton [illegible] St.Richmond Hill	L.I.	2 Months	N	N	N	N	N	N	Good	N	5	4	Lt.	Br.	Blue	None
	Mother,Mary Hayward						Feby 1915			Husband,Paul Winter																
2	St.John's Nfld.	N.J.	East Orange	"	"	"	to July 3/26	N.Y.		241 South Burnet St.,	Y	Perm	N	"	"	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	"
	Gd.Mother,Mary Hayward						June 21/21			Father, East Orange N.J.																
3	St.John's Nfld.	"	"	"	Mother	"	to July 3/26	"		"	N	"	Y	"	"	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	"	"
4	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	N	"	Y	"	"	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	"	"
	Wife,Ellen Martin									Pennsylvania Hotel																
5	St.John's Nfld.	Nfld.	St.John's	"	Self	"	Various		"	New York City	Y	9 Days	N	"	"	"	"	"	"	"	"	5	10	"	Br.	Gy.	"
	Brother,William J.Martin									"	Y	"	N	"	"	"	"	"	"	"	"	5	9	"	"	"	"
6	St.John's Nfld.	"	"	"	"	"	"	"	"	"																	
	Mother,Eliza Osborne									Husband,Leonard White																
7	Port Nelson Nfld.	N.Y.	Brooklyn	"	Husband	"	N	N	N	537-49th.St.,Brooklyn N.Y.	Y	Perm	N	"	"	"	"	"	"	"	"	5	9	"	"	"	"
	Father,Nils Ohman						Sept.5/25			Hotel Navarra																
8	Montreal Que.	Que.	Montreal	"	Self	"	to Sept.9/25	N.Y.		New York City.	Y	4 Days	N	"	"	"	"	"	"	"	"	5	5	Dk	"	Blue	"
	Father,Alexander Stewart									"	Y	"	N	"	"	"	"	"	"	"	"	5	7	Lt.	"	Gy.	"
9	St.John's Nfld.	"	"	"	Husband	"	N	N	N																		
	Mother,Mrs Ellen Travers	L.I.					Aug.12/22			Mrs Peter Prunty																
10	St.Thomas Nfld.	[illegible]	Jamaica	"	Self	20	to July 3/26	N.Y.		15 Islington Pl.Jamaica	L.I.	Perm	N	"	"	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	Blue	"
	Father,Thomas McGrath						Jany 25/26			Long Isld.College Hospital																
11	St.John's Nfld.	N.Y.	Brooklyn	"	"	Y	Feby 10/26	"		Brooklyn N.Y.	Y	Perm	N	"	"	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"
	Daughter,Miss Margaret Mitchell									Brother in Law Mr.A.Mitchell																
12	St.John's Nfld.	Nfld.	St.John's	"	"	Y	Various		"	Powling N.Y.	Y	5 Mths	N	"	"	"	"	"	"	"	"	5	8	"	Gy.	Blue	99894/234
	Mother,Mrs Anna Mitchell									Uncle Mr.A.Mitchell																
13	St.John's Nfld.	"	"	"	"	Y	"	"	"	Powling N.Y.	Y	"	N	"	"	"	"	"	"	"	"	5	8	"	Gy.	Blue	"
	Aunt,Mrs J.J.Farrell						May1921			Mount St.Vincent on Hudson																
14	Bell Isld. Nfld.	N.Y.	New York	"	"	Y	to Sept.1921	"		New York City.	Y	Perm	N	"	"	"	"	"	"	"	"	5	9	"	Br.	"	"
	Father,George Smith									Fnd.,Mrs Adolph Fifield																
15	Twillingate Nfld.	L.I.	Long Beach	"	"	Y	N	N	N	84 Nebraska St.Long Beach	Y	"	N	"	"	"	"	"	"	"	"	5	6	Fr.	"	"	"
	Uncle,Stephen Power									Convent of Our Lady of Peace																
16	St.John's Nfld.	Nfld.	St.John's	"	"	Y	N	N	N	225 West 14th St.New York City	Y	5 Mths	N	"	"	"	"	"	"	"	"	5	8	"	Bk.	Hazel	"
17	"	N.Y.	New York	"	"	Y	Sept.1925 to Aug.11/26	N.Y.		"	N	Perm	Y	"	"	"	"	"	"	"	"	5	4	Lt.	Br.	Gy.	"
	Father,William Ryall						July 1920			All Saints Parish																
18	St.John's Nfld.	"	"	"	"	Y	to Nov.1922	"		2081-5th.Av.,New York City	Y	Perm	N	"	"	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	"	"
	Wife,Emma Pope									Bthr.in Law Newman Pynn																
19	St.John's Nfld.	Nfld.	St.John's	"	"	Y	N	N	N	518-17th.St.Brooklyn N.Y.	Y	8 Weeks	N	"	"	"	"	"	"	"	"	5	2	Fr.	"	Br.	"
	Wife,Lady Bennett									Hamilton Sanitarium																
20	St.John's Nfld.	"	"	"	"	Y	Various	N.Y.		Brooklyn N.Y.	y	3 Weeks	N	"	"	"	"	"	"	"	"	5	8	Lt.Gy	Br.		"
	Mother,Lady Bennet									"	Y	"	N	"	"	"	"	"	"	"	"	5	9	"	Br.	Blue	"
21	St.John's Nfld.	"	"	"	Father	Y	"	"	"																		
	Husband,Mr.John B.Orr									Park Chambers																
22	St.John's Nfld.	"	"	"	Self	Y	"	"	"	68 West 58th St.New York City	Y	1 Month	N	"	"	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	"	"
	Uncle,H.W.LeMessurier						April 1896			Father,George LeMessurier																
23	St.John's Nfld.	N.Y.	Brooklyn	"	"	"	to July 3/26	"		1608 Beverley Rd.Brooklyn	N.Y.	Perm	Y	"	"	"	"	"	"	"	"	5	7	"	Gy.	Br.	"
	Brother,William Harris						April 1888			St.Columbo Convent																
24	St.John's Nfld.	"	New York	"	"	"	to July 31/26	"		New York City	N	"	Y	"	"	"	"	"	"	"	"	5	7	"	Br.	Gy.	"
	"						Feby 1890			St.Josephs Home																
25	"	"	"	"	"	"	to July 31/26	"		New York City	N	"	Y	"	"	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	"	"
26																										
27																										
28																										
29																										
30																										

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14—420

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, H.C.Mitchell Master (State whether Master, First, or Second Officer), of the S.S.Nerissa, from St.John's Nfld., do solemnly, sincerely, and truly Swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, ... in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

H C Mitchell
Master

Sworn to before me this 9 day of Sept, 19 26

at St.John's Nfld

J. Wm Gibbons
Immigration Officer.

14—480

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*). The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*). The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

GOVERNMENT PRINTING OFFICE

AFFIDAVIT OF SURGEON

155

I, Cluny Macpherson, Surgeon of the S.S.Nerissa Employed by the Owners thereof, do solemnly, sincerely, and truly Swear that I have had Twenty five years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of McGill University and Medical Acts of Nfld., Gt.Britian and Nova Scotia, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

(State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be)

Cluny Macpherson. MD

Sworn to before me this 4th day of September, 1926

at St Johns Nfld

John R Canning

Notary Public

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian
Chinese.
Croatian
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

16—430

Form 500
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List 6/

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United
This (pink) sheet is for the listing of

S. S. Nerissa. Passengers sailing from St.John's Nfld., September 4th., 19 26

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13	14	15	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	†Race or people	Place of birth		Immigration Visa Number	Issued at—	Date	*Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language [or, if exemption claimed, on what ground]	Write			Country	City or town				Country	City or town
1	HFS. USA. RET.	Wright	Charles	33		M	S	Civil Engineer	Y	Eng.	Y	Gt.Britian	Eng.	Australia	Melbourne				U.S.A.	New York
2	HFS. USA. RET.	Penha	David	42		M	M	Traveller	"	"	"	Holland	Dutch	Dutch West Indies	Curacao				"	"
3	HFS. USA. RET.	Ash	Gordon	39		M	M	Actor	"	"	"	Gt.Britian	Eng.	England	Hastings				"	"
4		Doner	William	55		M	M	News Paper Man	"	"	"	Can.	"	Can.	Toronto				Can.	Toronto
5		Arnold	Drucilla	40		F	M	H.W.	"	"	"	Nfld.	"	Nfld.	Gooseberry Is.	413 N.A.	St.John's Nfld.	Sept.3/26	Nfld.	Alexander Bay
6	UNDER 16	Arnold	Violet	11		F	S	Student	"	"	"	"	"	"	Alexander Bay	414 N.A.	"	"	"	"
7		Costello	Clara	30		F	M	H.W.	"	"	"	"	"	"	Avondale	417 N.A.	"	"	"	Avondale
8	HFS. USA. RET.	Long	Florence	25		F	S	Nurse	"	"	"	"	"	"	Champneys				U.S.A.	Brooklyn
9		Rose	Aquilla	23		F	S	Teacher	"	"	"	"	"	"	Red Isld.	408 N.A.	St.John's Nfld.	Sept.3/26	Nfld.	Argentia
10		Lewis	Winifred	22		F	S	Domes.	"	"	"	"	"	"	Lower Isld. Cove				U.S.A.	Brooklyn
11	HFS. USA. RET.	Maher	Gerald	23		M	S	Iron Worker	"	"	"	"	"	"	Argentia				"	"
12	HFS. USA. RET.	Houlihan	James	30		M	S	"	"	"	"	"	"	"	"				"	"
13		Costigan	Charles	32		M	M	"	"	"	"	"	"	"	Hr.Main				"	New York
14		Costigan	Margaret	27		F	M	"	"	"	"	"	"	"	Conception Hr.				"	"
15		Costigan	Gordon	6		M	S	None	N	None	N	"	"	"	"				"	"
16		Field	Fannie	64		F	S	Matron	Y	Eng.	Y	"	"	England	Herfordshire				Nfld.	St.John's
17		Ennis	Alice	21		F	S	Domes	"	"	"	"	"	Nfld.	Merasheen	402 N.A.	St.John's Nfld.	Sept.2/26	"	Grand Fall
18	HFS. USA. RET.	O'Toole	Louise	31		F	S	Stenog'r	"	"	"	"	"	"	Conception Hr.				U.S.A.	New York
19		Murphy	Lillian	22		F	S	Nurse	"	"	"	"	"	"	Mussell Hr.	395 N.A.	St.John's Nfld.	Sept.2/26	Nfld.	Mussell Hr
20	HFS. USA. RET.	Murphy	Annie	24		F	S	"	"	"	"	"	"	"	Brigus				U.S.A.	New York
21		Bursey	Roland	21		M	S	Teacher	"	"	"	"	"	"	Lower Isld. Cove	397 N.A.	St.John's Nfld.	Sept.2/26	Nfld.	Lower Isld Cove,
22		Powers	Florence	22		F	S	Factory Operator	"	"	"	"	"	"	Witless Bay				U.S.A.	Brooklyn
23		Hartson	Jennie	23		F	S	Nurse	"	"	"	"	"	"	Colinet				"	"
24		McHugh	Jennie	30		F	M	H.W.	"	"	"	"	"	"	Witless Bay				"	"
25		Yard	Stella	28		F	M	H.W.	"	"	"	"	"	"	"	409 N.A.	St.John's Nfld.	Sept.3/26	Nfld.	Witless Bay
26		Ross	John M.	31		M	S	Cable Operator	"	"	"	"	"	"	Hr.Grace	421 N.A.	"	Sept.4/26	"	Bay Roberts
27		Keefe	Edward	25		M	S	"	"	"	"	"	"	"	Bay Roberts	422 N.A.	"	"	"	"
28		Gosse	Mary	23		F	S	Nurse	"	"	"	"	"	"	St.John's	369 N.A.	"	Aug.30/26	"	St.John's
29		Fuge	Ethel	28		F	S	Gd.Nurse	"	"	"	"	"	"	Pilleys Isld.				U.S.A.	Pittsburg
30		Moore	Flora	22		F	S	"	"	"	"	"	"	"	Carbonear				"	Brooklyn

6 Total passengers 30
U. S. citizens . . . . .
Aliens . . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

16—431

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
FIRST-CABIN PASSENGERS ONLY

List 6

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

Arriving at Port of New York N.Y., September 9th., 1926

156

16 No. on List	17 The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	18 Final destination (Intended future permanent residence) State	18 City or town	19 Whether having a ticket to such final destination	20 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	21 Whether in possession of $50, and if less, how much?	22 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No	If yes— Year or period of years	Where?	23 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	24 Purpose of coming to United States: Whether alien intends to return to country whence he came after temporary visit abroad; or intends to become a permanent resident in the United States	Length of time alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to become a citizen of the United States	25 Free from all physical and mental defect, or defective (if defective, state which)	26 Whether a polygamist	27 Whether an anarchist	28 Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, etc. (See footnote for full text of this question)	29 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States	30 Whether alien has been previously deported and if so, when and why	31 Condition of health, mental and physical	32 Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	33 Height Feet	33 Height Inches	34 Complexion	35 Color of— Hair	35 Color of— Eyes	36 Marks of identification
1	Father,Charles H.Wright Qew Victoria,Australia	N.Y.	New York	Y	Self	Y	Jany 1922 to Aug.28/26	N.Y.	Beaux Arts Bldg., 80 West 40th.St.New York City.	Y	Perm	N	N	N	N	N	N	N	N	Good	N	5	8	Lt.	Br.	Gy.	None
2	Father,Julia Penha Curacao,Dutch West Indies	"	"	"	"	"	July 1921 to Aug.28/26	"	Residence, 141 West 16th.St.New York City.	N	"	Y	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	Br.	"
3	Mother,Mrs.Emmie Ash Waldroff Hotel,Strand Eng.	"	"	"	"	"	Dec.1920 to Aug.28/26	"	Residence, 17 West 88th.St.New York City.	Y	"	N	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	11	"	Gy.	Blue	"
4	Wife,Mary Doner Toronto Ont.,	Ont.	Toronto	"	"	"	Various	"	International Hotel 41st.St.at Bdy.New York City	Y	2 Days	N	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	"	"
5	Father,Ambrose Janes Alexander Bay,Nfld.	N.Y.	Brooklyn	"	Husband	"	N N N		Husband,Fred Arnold 420-13th.St.Brooklyn N.Y.	Y	Perm	N	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	5	Fr.	Br.	Gy.	"
6	Gd.Father,Ambrose Janes Alexander Bay,Nfld.	"	"	"	Father	"	" " "		Father,Fred Arnold 420-13th.St.,Brooklyn N.Y.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	8	"	"	Blue	"
7	Father,Patrick Doyle Avondale,Nfld.	Pa.	Philadelphia	"	Husband	"	March 1916 to May 1916	Mass	Husband,JohnCostello 3010 LivingstonSt.Philadelphia	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	"	"
8	Father,William Long Champneys,Nfld.	N.Y.	Brooklyn	"	Self	"	May 1916 to June 8/23	Mass	Sister,Mrs Judy Batson 423-3rd.St.Brooklyn N.Y.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	5	Fr.	Br.	Gy.	"
9	Sister,Nellie Rose Grand Falls Nfld.	Mass	Cambridge	"	"	"	June 8/23 to June 12/26	N.Y.	Sister,Miss Angela Rose 31 Tremont St.Cambridge Mass	N	"	Y	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	Blue	"
10	Father,Herbert Lewis Brooklyn N.Y.	N.Y.	New York	"	"	"	N N N		Brother,John Lewis 137-West 101St.New York City	N	"	Y	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	7	"		Sandy Gy.	"
11	Father,John Maher Argentia Nfld.	"	Brooklyn	"	"	"	Oct/23 to July 3/26	N.Y.	Friend,Mrs A.Canning 15 St.Francis Place,Brooklyn N.Y.	N	"	Y	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	6	"	Br.	Br.	"
12	Father,Patrick Houlihan Grand Falls Nfld.	"	"	"	"	"	Feby19/23 to June 12/26	"	Aunt,Mrs Agatha Fretz 400-8th.St.Brooklyn N.Y.	N	"	Y	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	6	"	Aub.	Gy.	"
13	Sister,Mrs Catherine Dalton Hr.Main Nfld.	"	New York	"	"	"	April25/20 to June 12/26	"	Residence, 325 Crimmins Ave.New York City	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	Br.	"
14	Mother,Mrs Moses Lewis Conception Hr.Nfld.	"	"	"	"	"	Nov/22 to Aug.14/26	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	8	"	"	Blue	"
15	Gd.Mother Mrs Mose Lewis Conception Hr.Nfld.	"	"	"	"	"	May1923 to Aug.14/26	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	9	"	"	"	"
16	Brother,Rev.Cannon Field St.John's Nfld.	Nfld.	St.John's	Y	"	"	" " "		"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"
17	Father,John Ennis Grand Falls Nfld.	R.I.	Providence	"	"	"	Sept.1923 to Oct.1923	"	Nephew,Mr.Leonard Field 1563 East 18th.St.Brooklyn	Y	1 Month	N	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"
18	Father,Michael O'Toole Conception Hr.Nfld.	N.Y.	New York	"	"	"	N N N		Friend,Mrs John Wilson N.Y.	Y	"	N	"	"	"	"	"	"	"	"	"	4	6	"	"	"	"
19	Father,William Murphy Mussell Hr.Nfld.	"	Brooklyn	"	"	"	Oct.1922 to May 1926	N.Y.	81 Preston St.Providence R.I.	N	"	Y	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	6	Lt.	Gy	Blue	"
20	Father,Patrick Murphy St.Johns Nfld.	"	New York	"	"	"	N N N		Convent of Our Lady Of Peace 225 West 14th.St.New York City.	N	"	Y	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	5	Fr.	Br.	Blue	"
21	Father,Charles Bursey Lower Isld Cove,Nfld.	"	Brooklyn	"	"	"	Feby2/23 to July 28/26	N.Y.	Brother,Charles Murphy 346-64th.St.Brooklyn N.Y.	Y	"	N	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	Gy.	"
22	Mother,Mary Powers Witless Bay Nfld.	"	"	"	"	"	N N N		St.Vincents Hospital New York City	N	Perm	Y	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	1	"	"	Br.	"
23	Father,Thomas Hartson Colinet Nfld.	"	"	"	"	"	Sept.1920 to July3/26	N.Y.	Friend,Sidney Skiffington 450-49th.St.Brooklyn N.Y.	N	Perm	Y	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	5	Lt.	Br.	Blue	"
24	Mother,Mrs Mary Powers Witless Bay Nfld.	"	"	"	"	"	Sept 1920 to July 3/26	"	Sister,Mrs Thomas McHugh 450-61st.St.Brooklyn N.Y.	N	Perm	Y	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	8	Lt.	Br.	Hazel	"
25	Father,Thomas Carew Witless Bay Nfld.	"	"	"	"	"	March 1914 to July 3/26	"	Friend,Mrs Thomas McHugh 480-61st.St.Brooklyn N.Y.	N	Perm	Y	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	Br.	"
26	Father,Thomas Ross Hr.Grace Nfld.	"	New York	"	"	"	Decl/18 to April 1/25	"	Husband,Thomas McHugh 450-61st.St.,Brooklyn N.Y.	N	Perm	Y	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"
27	Mother,Ellen Keefe Bay Roberts Nfld.	"	"	"	"	"	May 7/18 to May 20/18	"	Husband,James Yard 214-17th.St.Brooklyn N.Y.	N	Perm	Y	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	Gy.	"
28	Mother,Anastatia Gosse St.John's Nfld.	"	Brooklyn	"	"	"	N N N		Western Union Cable Co., 40 Broad St.New York City.	Y	Perm	N	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	5	Fr.	"	Hazel	"
29	Father,Robert Fuge Pilleys Isld.Nfld.	Pa.	Pittsburg	"	"	"	N N N		Long Isld.College Hospital Brooklyn N.Y.	Y	Perm	N	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	10	"	"	Blue	"
30	Father,James Moore Carbonear Nfld.	N.Y.	Brooklyn	"	"	"	April20/20 to July 31/26	Pa.	Friend,Mrs Charles Todd 736 Pitcairn Pl.Pittsburg Pa.	N	Perm	Y	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	Gy	"
							January/25 to July 3/26	N.Y.	Long Isld.College Hospital Brooklyn N.Y.	Y	Perm	N	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	4	Lb.	Br.	Blue	"
																						5	2	"	"	"	"
																						5	4	"	"	"	"

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14—480

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, H.C.Mitchell Master, of the S.S.Nerissa, from St.John's Nfld., do
(State whether Master, First, or Second Officer)
solemnly, sincerely, and truly Swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, ... in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

H C Mitchell
Master.

Sworn to before me this 9th day of Sept, 19 26

at ....

P Mc Glinn
Immigration Officer.

14—480

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

GOVERNMENT PRINTING OFFICE

Form 630
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 2

LIST OF UNITED STATES CITIZENS
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. Nerissa Sailing from St.John's Nfld., September 4th., 1926, Arriving at Port of New York N.Y. September 9th., 1926

No. on List	Family Name	Given Name	Age Yrs.	Age Mos.	Sex	Married or Single	If native of United States insular possession or if native of United States, give date and place of birth (city or town and state).	If naturalized, give name and location of court which issued naturalization papers, and date of papers.	Address in United States.
1	Gray	Ann	32		F	M	April 7/1894 Philadelphia Pa.		1330 North 57th.St., Philadelphia Pa.
2	Peabody	Inez	23		F	S	September 21/1902 Lakeville Conn.		2880 Broadway New York City
3	Fish	Sarah	50		F	M	November 1/1875 New York City		525 West 120th.St., New York City.
4	Pedersen	Marie	27		F	S	July 29/1899 Brooklyn N.Y.		129 Columbia Hgts. Brooklyn N.Y.
5	Pedersen	Agnes	24		F	S	December 6/1901 "		"
6	Fayer	Mary	41		F	S	May 20/1885 Philadelphia Pa.		Seaside Ave.,Boardwalk Atlantic City N.J.
7	Ruane	Winifred	35		F	S	December 8/1890 Pittston Pa.		"
8	Egan	Ethel	27		F	S	July 12/1899 New York City		Hotel Shelton, New York City.
9	Egan	Constance	22		F	S	August 5/1904 "		"
10	Squire	Clarice	38		F	M		By Marriage Nov.11/1908. Hoboken N.J.	Edgemont Rd. Upper Mont Clare N.J.
11	Trowbridge	Cornelia	57		F	S	July 28/1897 Chicago,Ill.		106 East 52nd.St., New York City.
12	Van Vliet	Edward	51		M	M	March 7/1875 Jersey City N.J.		69 Highland Ave., Glen Ridge N.J.
13	Smith	William A.	42		M	M	December 1/1883 Newark N.J.		218 Terrace Ave., Sea Gart N.J.
14	De Graff	Gerrit A.	47		M	M		May 1917 District Court, Newark N.J.	322 Bloomfield Ave., Bloomfield N.J.
15	De Graff	Lena	45		F	M			"
16	Ford	Anna	24		F	S	September 13/1902 Wilmington,Delaware		501 Morton Ave., Ridgley Parj Pa.
17	McCoy	Agnes	24		F	S	February 1/1902 Conshohocken Pa.		Fayette St.And 4th.Ave., Conshohocken Pa.
18	Nelson	Alfred	61		M	M	April 21/1865 Brooklyn N.Y.		800 Carroll St., Brooklyn N.Y.
19	Nelson	Carrie	53		F	M	August 19/1873 "		"
20	Beitman	Regina	27		F	S	February 1/1899 Washington Ind.		740 South 10th.St., Newark N.J.
21	Beitman	Henrietta	37		F	S	October 8/1888 "		"
22	Grubel	Claudia	32		F	M	July 24/1894 New York City		735 Rugby Road Brooklyn N.Y.
23	Grubel	Robert	9		M	S	August 16/1917 "		"
24	King	Helen	28		F	S	April 20/1898 "		385 Fort Washington Ave., New York City.
25	Penha	Elizabeth	37		F	M	January 21/1889 Toledo Ohio		141 West 16th.St., New York City
26	Smith	Charles	76		M	W	February 3/1850 Brooklyn N.Y.		301 Chestnut St., Westfield N.J.
27	Marshall	Mary	49		F	M	December 22/1870 Newark N.J.		15 Springdale Ave., Newark N.J.
28	Marshall	Ruth	22		F	S	June 12/1904 "		"
29	Gehrmann	Charles	49		M	M	October 1/1876 Peoria Ill.		Berkley Hights Park Bloomfield N.J.
30	Gehrmann	Ella	42		F	M		By Marriage February 9/1906 New York City	"

30 aliens

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

GOVERNMENT PRINTING OFFICE 16—914

Form 630
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

Number 1

S. S. Nerissa Sailing from St.John's Nfld., September 4th., 1926, Arriving at Port of New York N.Y. September 9th., 1926

No. on List.	NAME IN FULL: Family Name.	Given Name.	AGE: Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
1	Burns	Thomas	64		M	M	January 2/1863	New Suffolk L.I.	1361 Madison Ave., New York City.
2	Behan	Lillian	34		F	S	May 3/1892	Jersey City N.J.	195 Claremont Ave., New York City.
3	Macaluso	Marie	30		F	S	April 2/1896	New Orleans, Louisiana	255 East 203rd.St., New York City
4	Lippman	Janette	26		F	S	June 19/1900	New York City	115 McClellan St., New York City.
5	Mackey	James	44		M	S	October 20/1881	New Haven, Conn.	530 Ferry St., New Haven, Conn.
6	Schwam	Leo	37		M	S	November 13/1888	New York City	139 East 29th.St., New York City.
7	Gerg	Valletta	44		F	M	January 29/1882	Brookville Pa.	Jefferson St., Butler Pa.
8	Lamborn	Anne	50		F	S	June 20/1876	Washington D.C.	1844 Columbia Road, Washington, D.C.
9	Northrop	Mary	27		F	S	April 12/1899,	New York City	152 West 76th.St., New York City.
10	Mann	Frances	27		F	S	December 10/1899	Hartford, Conn.	230 West 82nd.St., New York City.
11	McGuirl	James J.	46		M	M	May 12/1880	Ver Planck, N.Y.	252 Grand Ave., Bronx N.Y.
12	McGuirl	Elizabeth	46		F	M	March 7/1880	New York City	"
13	Prindle	Lottie	60		F	W	October 12/1865	Chicopee, Mass	120 Springfield St., Chicoppe, Mass.
14	Hawkins	Clinton	33		M	S	January 14/1893	Providence, R.I.	120 Springfield St., Chicoppe, Mass.
15	Howland	Esther	40		F	S	August 22/1886	Elmira N.Y.	Brooks Hall 116th.St.&Bdy. New York City
16	Ostrander	Helen	38		F	S	July 15/1888	Oneonta N.Y.	17 Belvidere Ave., Albany N.Y.
17	Allers	Lillian	24		F	S	June 19/1902	Brooklyn N.Y.	8915-175th.St., [redacted].Jamaica L.I.
18	Kruger	Martha	25		F	S	November 15/1900	Hoboken, N.J.	16 Park Place Brooklyn N.Y.
19	Libaire [redacted]	George [redacted]	24		M	S	February 13/1902	New York City	
20	Worline	Lois	32		F	M	May 12/1894	LeRoy N.Y.	Annandale N.Y.
21	Gillett	Margaret	34		F	S	December 14/1891	"	3147 Prospect Ave., Cleveland, Ohio
22	Geraty	Frank	45		M	S	May 31/1881	New York City	25 East Main St., LeRoy N.Y.
23	Matera [redacted]	Francis X [redacted]	45		M	S		June 1912, Southern District Court, New York City.	39 East 76th.St., New York City
24	Adams	Grace	28		F	S	August 11/1898	New York City	449 Graham Ave., Brooklyn N.Y.
25	Kettering	David	38		M	S	September 22/1888	Sewickley Pa.	146 Quincey St., Brooklyn N.Y.
26	Kunkle	Walter F.	38		M	S	August 2/1888	Dixmont Pa.	729 Beaver St., Sewickley Pa.
27	Meyer	Robert	47		M	M	February 26/1879	Columbus, Ohio.	225 Broad St., Sewickley Pa.
28	Moss	Harry	57		M	M	October 14/1868	New York City	727 Broad St., Sewickley Pa.
29	Moss	Gertrude	42		F	M	November 26/1884	"	409 Edgecombe Ave., New York City.
30	Huffington	Mary	32		F	S	September 4/1894	Philadelphia Pa.	" 134 East Tulpehocken Germantown Pa.

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

GOVERNMENT PRINTING OFFICE 16—214

Form 632
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

Number 3

159

S. S. Nerissa Sailing from St.John's Nfld., September 4th., 1926, Arriving at Port of New York N.Y. September 9th., 1926

No. on List.	NAME IN FULL: Family Name.	Given Name.	AGE: Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
1	Schlachter	Harry	35		M	M	August 29/1891 Jersey City N.J.		478-3rd.St., Brooklyn N.Y.
2	Schlachter	Emma	34		F	M	June 3/1892 Brooklyn N.Y.		"
3	Russell	James E.	62		M	M	July 1/1864 Hamden N.Y.		Trenton N.J.
4	Russell	Agnes	59		F	M	December 22/1866 Delhi N.Y.		"
5	Bronson	Bernard S.	45		M	M	November 4/1880 Holley N.Y.		175 Jay St., Albany N.Y.
6	Bronson	Josephine	31		F	M	June 7/1895 Albany N.Y.		"
7	Stahl	Marion C	64		F	M	December 1/1861 Fort Delaware, Delaware		1 Leighton Ave., Yonkers N.Y.
8	Walton	Bessie	56		F	M	March 3/1870 Newark N.J.		318 West 90th.St., New York City.
9	Walton	Sarah	21		F	S	October 7/1904 Danville Virginia,		"
10	Miller	Arthur L.	46		M	M		Sept.4/24.Eastern Dist.Crt., New York City	153 Lafayette Ave., Brooklyn N.Y.
11	Miller	Frances	11		F	S		By Fathers Papers, Sept.4/24 Est.Dist New York City	"
12	Reed	Mary	46		F	S	October 14/1880 Lock Haven Pa.		509 West 121st.St., New York City.
13	Disbrow	Clarkston	52		M	S	July 12/1874 New Rochelle N.Y.		New Rochelle N.Y.
14	Disbrow	Emily	45		F	M	March 3/1881 "		"
15	Orr	M.Louise	26		F	S	March 10/1900 Grand Rapids Mich.		Park Chambers 68 West 58th.St New York City.
16	Vaughan	Patrick	22		M	S	July 22/1904 New York City		108 East 124th.St., New York City.
17	Field	Violet	27		F	M	August 22/1899 "		1563 East 18th.St., Brooklyn N.Y.
18	Field	Richard	1	10	M	S	November 6/1924 Brooklyn N.Y.		"
19	Lewis	Fredrick	33		M	S	July 11/1903 New York City	By Marriage 1894. St.John's Nfld.	1613 East 23rd.St., New York City.
20	Wilson	Sophia	60		F	M			Stetson Court Williamstown Mass
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

GOVERNMENT PRINTING OFFICE 14—814

Form 630
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 4

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. Nerissa Sailing from Halifax N.S., September 7th., 1926, Arriving at Port of New York N.Y. September 9th., , 1926

No. on List.	NAME IN FULL		AGE.		SEX.	MARRIED OR SINGLE.	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME.	GIVEN NAME.	YRS.	MOS.					
1	Osborne	Harry V.	54		M	M	August 29/1872 Newark N.J.		3 Mosswood Ave., South Orange N.J.
2	Osborne	Elizabeth	53		F	M	October 20/1872 Passaic N.J.		"
3	Osborne	Harry V. Jr.	14		M	S	September 12/1911 Mont Clair N.J.		"
4	Osborne	William T.	12		M	S	January 24/1914 Orange N.J.		"
5	John	Wallace	33		M	S	October 15/1893 Yonkers N.Y.		182 Nepperhan Ave., Yonkers N.Y.
6	John	David	68		M	M		1907 City Court, White Plains N.Y.	"
7	Turner	Harold	44		M	M	April 14/1882 Brooklyn N.Y.		125 East 57th., New York City.
8	Turner	Harold M.	11		M	S	August 9/1915 NewnYork City		"
9	Ellett	Mary G.	42		F	S	January 27/1882 Baltimore Md.		Tupper Lake N.Y.
10	Ellett	Mary V.	49		F	W	August 19/1877 "		Womens Hospital Baltimore Md.
11	Alleyne	Francis	47		F	W	September 30/1879 "		Ilchester Md.
12	MacSween	Alice	47		F	S		1921 Dist.Court, Albany N.Y.	37 Hardenbrook Ave., Jamaica L.I.
13	Anderson	Dr.Alexander L.	52		M	M	October 19/1874 Brooklyn N.Y.		467 -9th.St., Brooklyn N.Y.
14	Anderson	Lucie	52		F	M		By Marriage May 1/1901 Woolfville N.S.	"
15	McFadden	Patrick	77		M	M	November 3/1848 New York City		433 East 86th.St., New York City.
16	McFadden	Abbie	60		F	M	[illegible]	By Marriage November 3/1899	"
17	Stern	Leo	30		M	M	December 21/1895 New York City		10 West 86th.St., New York City.
18	Stern	Marjorie	27		F	M	September 23/1899 "		"
19	Lieneman	Margaret	26		F	S	April 1/1900 Philadelphia Pa.		4830 Carlisle St., Philadelphia Pa.
20	SeBoyar	Gerald	33		M	S	May 12/1899 Purdy Station N.Y.		27 Church St., White Plains N.Y.
21	McLaughlin	Janette	37		F	S	October 24/1888 Newark N.J.		184 Claremont Ave., Jersey City N.J.
22	Hurwitz	Max	40		M	M		1907 City Crt., Jersey City N.J.	9 Gifford Ave., Jersey City N.J.
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

GOVERNMENT PRINTING OFFICE 16—214

AFFIDAVIT OF SURGEON

161

(3)

I, P. Macdonald, Surgeon of the Leyland & Co. Steamer, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 20 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of U.S. Medical Act, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, ... in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars relative to the mental and physical condition of such aliens.

P. Macdonald M.D.

Sworn to before me this 7th day of Sept., 1926

at Halifax N.S.

Edmund L. Macdonald J.P.

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.

If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

14—41

See other side.

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
Immigration Service

List 10

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United

This (yellow) sheet is for the listing of

S. S. Nerissa ..... Passengers sailing from Halifax N.S. ....., September 7th., ..., 1926

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13	14	15	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	†Race or people	Place of birth		Immigration Visa Number	Issued at—	Date	*Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language [or, if exemption claimed, on what ground]	Write			Country	City or town				Country	City or town
1		Young	Effie	21		F	S	Domes	Y	Eng.	Y	Can	Eng.	09-10 Can.	Tancook Isld	NS 853	Halifax NS	Sept 7, 1926	Can.	Tancook IS.
2		Young	Estella	19		F	S	"	"	"	"	"	"	09-10 "	"	853	Halifax N.S.	Sept.2/26	"	"
3		Lee	Rose	48		F	M	H.W.	"	"	"	Nfld.	"	03-80 Nfld.	Burnt Islds	NF ~~853~~	~~Halifax N.S.~~	~~Sept.2/26~~	"	Imperial
4		Lee	Hilda	20		F	M	H.W.	"	"	"	Can.	"	(Can.)	Eastern Passage 743 N.Q. Halifax N.S.			Aug.27/26	"	Eastern Passage
5																				
6																				
7																				
8																				
9																				
10																				
11																				
12																				
13																				
14																				
15																				
16																				
17																				
18																				
19																				
20																				
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

Examined 9/7/26 12 31 P

35

10

Total passengers 4
U. S. citizens . . . . .
Aliens . . . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

10—213

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

List 10

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

States, or a part of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
SECOND-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of New York N.Y., September 9th., 1926

162

16	17	18		19	20	21	22			23	24			25	26	27	28	29	30	31	32	33		34	35		36
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	Final destination (Intended future permanent residence)		Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	Purpose of coming to United States		Whether alien intends to become a citizen of the United States	Over by prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character. (See footnote for full text of this question)	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, or assisted to come, to perform labor in the United States	Whether alien has been previously deported and, if so, how many times	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Complexion	Color of—		Marks of identification
		State	City or town				Yes or No	If yes— Year or period of years	If yes— Where?														Feet	Inches		Hair	Eyes	
	Father, Leander Young																										
1	Tancook Ilsd. N.S.	N.y.	Brooklyn	Y	Employer	Y	N	N	N	Fnd. Mrs A. Anderson 467-9st. Brooklyn N.Y.	N	Perm	Y	N	N	N	N	N	N	Good	N	5	2	Dk.	Br.	Br.	None
2	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	N	"	Y	"	"	"	"	"	"	"	"	5	3	"	"	Blue	"
	Husband, Walter Lee																										
3	Imperiol N.S.	N.J.	Edgewater	"	Self		June 1924			Son. Walter Lee.																	
	Father, Charles Kilgar						Aug. 1924	N.J.		794 River Rd. Edgewater N.J.	Y	5 Weeks	N	"	"	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	Br.	"
4	Eastern Passage N.S.	"	"	"	"	"	N	N	N	Husband, Walter lee 794 River Rd. Edgewater N.J.	N	Perm	Y	"	"	"	"	"	"	"	"	5	3	"	"	Blue	"
5																											
6																											
7																											
8																											
9																											
10																											
11																											
12																											
13																											
14																											
15																											
16																											
17																											
18																											
19																											
20																											
21																											
22																											
23																											
24																											
25																											
26																											
27																											
28																											
29																											
30																											

Note.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

16—481

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, H.C.Mitchell Master, of the S.S.Nerissa, from Halifax N.S., do
(State whether Master, First, or Second Officer)
solemnly, sincerely, and truly Swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, ... in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

H C Mitchell
.....
Master.

Sworn to before me this 7th day of Sept, 1926

at Ivy

P MacGregor
.....
Immigration Officer.

14—48

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894 1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

GOVERNMENT PRINTING OFFICE

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Cluny Macpherson, Surgeon of the S.S.Nerissa Employed, by the Owners thereof, do solemnly, sincerely, and truly Swear that I have had Twenty five years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of McGill University and Medical Acts of Nfld. Gt.Britian and Nova Scotia, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, ... in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

(State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be)

Cluny Macpherson M.D

Sworn to before me this 4th day of September, 1926

at St. John's Nfld

John E. Canning

Notary Public

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

16—631

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List 9

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United

This (yellow) sheet is for the listing of

S. S. Nerissa. *Passengers sailing from* St.John's Nfld., September 4th., 1926

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13	14	15	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	†Race or people	Place of birth		Immigration Visa Number	Issued at—	Date	*Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language (or, if exception claimed, on what ground)	Write			Country	City or town				Country	City or town
1		Woodford	Bride	21		F	S	Domes	Y	Eng.	Y	Nfld.	Eng.	Nfld.	Lake View				U.S.A.	Brooklyn
2		Peddle	Joseph	36		M	M	Miner	"	"	"	"	"	"	Tilton	399 N.Q.	St.John's Nfld.	Sept.2/26	Nfld.	Tilton
3		Kennedy	Patrick	26		M	S	Iron Worker	"	"	"	"	"	"	Hr.Main	332 N.Q.	"	Aug.27/26	"	Hr.Main
4		Costigan	Vincent	35		M	M	Fisherman	"	"	"	"	"	"	"	334 N.Q.	"	"	"	"
5		Carroll	Patrick	36		M	M	Mining	"	"	"	"	"	"	Hr.Grace	410 N.Q.	"	Sept.3/26	"	Hr.Grace
6		Bursey	Jacob	21		M	S	Student	"	"	"	"	"	"	St.Leonards				U.S.A.	Nyack
7		Hayes	Mary	33		F	M	H.W.	"	"	"	"	"	"	Port Royal				"	Brooklyn
8	UNDER 16	Hayes	Patrick Son	6		M	S	None	N	None	N	"	"	"	St.John's				"	"
9	UNDER 16	Hayes	Mary Dau	4		F	S	"	"	"	"	"	"	"	"				"	"
10	UNDER 16	Hayes	Edward Son	2		M	S	"	"	"	"	"	"	U.S.A.	Brooklyn				"	"
11	UNDER 16	Hayes	John Son	10		M	S	"	"	"	"	"	"	"	"				"	"
12		Hayes	Annie Mother	56		F	W	"	"	"	"	"	"	Nfld.	Sound Isld.	400 N.Q.	St.John's Nfld.	Sept.2/26	Nfld.	Sound Isld.
13		Healy	Patrick	25		M	M	Iron Worker	Y	Eng.	Y	"	"	Nfld.	Avondale				U.S.A.	Brooklyn
14		Walsh	Annie	22		F	S	Domes	"	"	"	"	"	"	Witless Bay	412 N.Q.	St.John's Nfld.	Sept.3/26	Nfld.	Witless Bay
15		Carter	Arthur	31		M	S	Carpenter	"	"	"	"	"	"	Greenspond	424 N.Q.	"	Sept.4/26	"	Greenspond
16		Cochrane	Irene	18		F	S	Domes	"	"	"	"	"	"	St.Marys	374 N.Q.	"	Aug.30/26	"	St.Marys
17		Murphy	Veronica	23		F	S	Sales Lady	"	"	"	"	"	"	Daniels Cove				U.S.A.	Brooklyn
18		Wheeler	Gilbert	24		M	M	Iron Worker	"	"	"	"	"	"	Lower Isld.Cove				"	"
19		Wheeler	John	51		M	M	Miner	"	"	"	"	"	"	"	418 N.Q.	St.John's Nfld.	Sept.3/26	Nfld.	Lower Isld Cove
20	VL 529/760	England	A 1322876 - 4/11/41 Clara	27		F	S	Tailoress	"	"	"	"	"	"	St.John's	396 N.Q.	"	Sept.2/26	"	St.John's
21	VL-214-811	Morgan	Mary	21		F	S	Domes	"	"	"	"	"	"	Port De Grave	244 N.Q.	"	Aug.13/26	"	Port De Grave
22		Fifield	Minetta	21		F	M	H.W.	"	"	"	"	"	"	Twillingate				U.S.A.	Long Beach
23	UNDER 16	Fifield	Ruth	8		F	S	None	N	None	N	"	"	U.S.A.	Brooklyn				"	"
24		Elliott	Florence	30		F	S	Teacher	Y	Eng.	Y	"	"	Nfld.	Twillingate	425 N.Q.	St.John's Nfld.	Sept.14/26	Nfld.	Twillingate
25		Green	Gertrude	31		F	S	Domes	"	"	"	"	"	"	Greenspond	375 N.Q.	"	Aug.31/26	"	Greenspond
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

36

Total passengers 25
U. S. citizens 5
Aliens 20

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

16—818

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

List 9

States, or a part of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
SECOND-CABIN PASSENGERS ONLY

The entries on this list must be typewritten or printed.

Arriving at Port of New York N.Y., September 9th., 1926

164

16	17	18		19	20	21	22			23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33		34	35		36
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	Final destination (If destined future permanent residence)		Whether having a ticket to reach final destination	By whom was passage paid? (Whether other paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any organization, society, municipality, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	Purpose of coming to United States			Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character. (See footnote for full text of this question.)	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement to perform labor in the United States	Whether able to read	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Complexion	Color of—		Marks of identification
		State	City or town				Yes or No	If yes— Year or period of years	If yes— Where?														Feet	Inches		Hair	Eyes	
	Mother, Elizabeth Kennedy																										
1	Lake View Nfld.	N.Y.	Brooklyn	Y	Self	150	Y	Sept.15/23 to July 3/26	N.Y.	599 Bedford Ave. Brooklyn N.Y.	N	Perm	Y	N	N	N	N	N	Good	N	5	7	Lt.	Br.	Blue	None
	Wife, Elizabeth Peddle									Brother, Frank Peddle																
2	Tilton Nfld.	"	"	"	"	50	N	N N		362 Lime St. Brooklyn N.y.	Y	"	N	"	"	"	"	"	"	"	5	10	"	"	"	"
	Father, John Kennedy							Sept./24 to		Brother, Leo J. Kennedy																
3	Hr. Main Nfld.	"	"	"	"	50	"	Dec/24	N.Y.	416 Greenwood Ave, Brooklyn	Y	"	N	"	"	"	"	"	"	"	5	10	"	"	"	"
	Wife, Ellen Costigan							May/24 to		Brother, Charles Costigan																
4	Hr. Main, Nfld.	"	New York	"	"	50	"	Jany/25	"	N.Y. 325 Crimmins Av. New York Cy.	Y	"	N	"	"	"	"	"	"	"	5	10	"	"	"	"
	Wife, Catherine Carroll									Friend, Mrs O'Neil																
5	Hr. Grace Nfld.	"	Brooklyn	"	"	55	N	N N		233-13th. St. Brooklyn N.Y.	Y	"	N	"	"	"	"	"	"	"	5	10	"	"	Gy.	"
	Father, William Burspy							Sept.26/24 to		Missionery Inst,																
6	St. Leonards Nfld.	N.Y.	Nyack	"	"	50	"	May 26/26	N.Y.	Nyack on Hudson N.Y.	Y	"	N	"	"	"	"	"	"	"	5	9	"	"	Blue	"
	Father, James Miller							May 6/22 to		Husband, Patrick Hayes																
7	Port Royal Nfld.	"	Brooklyn	"	Husband	60	"	July3/26	"	2126-57th. St. Brooklyn N.Y.	N	"	Y	"	"	"	"	"	"	"	5	8	"	"	Br.	"
	Gd. Father, James Miller									Father,																
8	Port Royal Nfld.	"	"	"	Father	"	"	" "	"	"	N	"	Y	"	"	"	"	"	"	"	5	8	"	"	"	"
9	"	"	"	"	"	"	"	" "	"	"	N	"	Y	"	"	"	"	"	"	"	4		"	"	"	"
10	"	"	"	"	"	"	"	April 8/23		"	N	"	Y	"	"	"	"	"	"	"	3	6	"	"	"	"
11	"	"	"	"	"	"	"	July3/26	"	"	N	"	Y	"	"	"	"	"	"	"	3	6	"	"	"	"
	Sister, Mary Culleton							Oct.18/25																		
12	[redacted] Arnolds Cove Nfld.	"	"	"	Son.	"	"	July 3/26	"	"	N	"	Y	"	"	"	"	"	"	"	2	6	"	"	"	"
	Father, Philip Healy									Son, John Hayes																
13	Avondale Nfld.	"	"	"	Self	80	N	N N		1715-61st. St. Brooklyn N.Y.	N	"	N	"	"	"	"	"	"	"	2		"	"	"	"
	Father, Alexander Walsh				[redacted]			May 1922		Residence,																
14	Witless Bay Nfld.	"	"	"	Father	50	Y	July31/26	N.Y.	307-12th. St. Brooklyn N.Y.	N	"	Y	"	"	"	"	"	"	"	5	4	"	Gy	Hazel	"
	Mother, Ann Carter						N	N N		Cousin, Mrs Thos McHugh																
15	Alexander Bay Nfld.	"	"	"	Self	60		April/24		450-61st. St., Brooklyn N.Y.	Y	"	N	"	"	"	"	"	"	"	5	8	Fr.	Br.	Blue	"
	Father, Maurice Cochrane						Y	Dec./24	N.Y.	Brother, Walter Carter																
16	St. Marys Nfld.	"	New York	"	"	50				541-49th. St. Brooklyn N.Y.	Y	"	N	"	"	"	"	"	"	"	5	2	"	"	Br.	"
	Mother, Jane Murphy									Friend, Mrs Frank Hazell																
17	Daniels Cove. Nfld.	"	Brooklyn	"	"	20	N	N N		321 West 112 St. New York City	Y	"	N	"	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	Gy.	"
	Mother, Elizabeth Wheeler							April/25		Sister, Mrs Katheline Tavner																
18	Lower Isld. Cove Nfld.	"	"	"	"	40	Y	July 31/26	N.Y.	440-54th. St. Brooklyn N.Y.	N	"	Y	"	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	Blue	"
	Wife, Elizabeth Wheeler							June 1921		Residence,																
19	Lower Isld. Cone Nfld.	"	"	"	"	50	Y	July 1926	"	584 Sackett St. Brooklyn N.Y.	N	"	Y	"	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	Gy.	"
	Father, James England									Son, Gilbert Wheeler																
20	St. John's Nfld.	"	"	"	"	90	Y	N N	N	584 Sackett St. Brooklyn N.Y.	Y	"	N	"	"	"	"	"	"	"	5	8	Lt. Br.	Gy.	"	
	Father, Edward Morgan									Cousin, Mrs Elsie Feltham																
21	Port De Grave Nfld.	Pa.	New Kensington	"	"	50	Y	N N	N	397-14th. St. Brooklyn N.Y.	N	"	Y	"	"	"	"	"	"	"	5	8	"	"	"	"
	Father, William Guy							March /23		Fnd. Mrs Malcolm Horlick																
22	Twillingate Nfld.	N.Y.	Long Beach	"	"	60	Y	July 31/26	N.Y.	640-4th. Av. New Kensington	N	"	Y	"	"	"	"	"	"	"	4	11	Fr.	"	Hazel	"
	Gd. Father. William Guy							Dec 16/25		Husband Adolphus Fifield Pa.																
23	Twillingate Nfld.	"	"	"	Mother		Y	July 31/26	"	64 Nebraska St. Long Beach N.Y.	N	"	Y	"	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	"
	Father, Jonas Elliott									Father,																
24	Twillingate Nfld.	"	New York	"	Self	100	N	N N		"	N	"	Y	"	"	"	"	"	"	"	5	8	Lt.	"	Blue	"
	Mother, Sophia Green									Sister, Dorothy Elliott																
25	Greenspond Nfld.	N.J.	Spring Lake	"	Employer	50	N	N N	N	East 42 & lex. Av. New York City	Y	"	N	"	"	"	"	"	"	"	2		"	"	"	"
										Fnd, Mrs William Church																
26										307 Monmouth Ave. Spring Lake N.J.	Y	"	N	"	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	Br.	"
27																					5	2	"	"	Br.	"
28																										
29																										
30																										

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

16—632

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a

5

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, H.C.Mitchell Master, of the S.S.Nerissa, from St.John's Nfld., do solemnly, sincerely, and truly Swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, ... in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

(Strike whether Master, First, or Second Officer)

H C Mitchell
Master.

Sworn to before me this 9 day of Sept, 1926

at Ny

P Ome Glynn
Immigration Officer.

16—42

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer. brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894 1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

GOVERNMENT PRINTING OFFICE

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 5

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. Nerissa sailing from St.John's Nfld., September 4th, 1926, Arriving at Port of New York N.Y. Septe 9th 1926

165

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	AGE. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
1	Fewer	Alice	16		F	S	July 28/1910 Camden N.J.	Do Father Ship	~~Father Richard Fewer~~ 481-4th.Ave., Brooklyn N.Y.
2									
3									
4									
5									
6									
7									
8									
9									
10									
11									
12									
13									
14									
15									
16									
17									
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

1 Cert

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

GOVERNMENT PRINTING OFFICE 16—634

See other side.

4

SEAMEN SIGNED ON AT THIS PORT.

Name.	Age.	Nationality.	Name.	Age.	Nationality.

NOV 14 1926 RECEIVED

IMMIGRATION SERVICE · CHIEF CLERK'S OFFICE · ELLIS ISLAND

I acknowledge this reference to Section 36 of the Immigration Act of February 5, 1917, imposing a fine of $10 for each change in crew not reported by me. I certify on honor that the foregoing is a complete and accurate report, and that, should any additional changes in crew occur before my vessel sails from this port, I will report such changes to the immigration authorities.

BOWRING & COMPANY,

H. Jones PASSENGER AGENT Master

EXTRACT FROM IMMIGRATION ACT OF FEBRUARY 5, 1917.

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: **Provided**, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

14-1613

Immigrant Inspector.

Owners C. P. Bowring & Co.

Local Agents Bowring & Co.

E-5 Nerissa

Printed & Sold by A. L. Russell, Inc.
Form 609-1-24

STATEMENT OF MASTER OF VESSEL REGARDING CHANGES IN CREW PRIOR TO DEPARTURE.

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Port of New York

I, agent (master) of the British (Nationality) S. S. Nerissa 9/13/1926

from port of Halifax N.S.; hereby certify that the following is a complete record of all changes in the personnel of the crew of said vessel since arrival at this port:

Total crew at time of arrival ..... Number of seamen deserted (1)
Number of seamen discharged ..... Seamen left in hospital (or died) .....
Number of seamen signed on at this port ..... Total crew this date .....

The above-named vessel arrived at this port Sept. 9th. 1926, consigned to Bowring & Co.; is now lying at ....., and is expected to sail Sept. 11th. 1926, for Halifax N.S. via United States port of ..... First port of call in United States this voyage was .....

Following is a detailed and accurate statement of all changes in crew. 166

DESERTING SEAMEN.

Name.	Age.	Nationality.	When and where signed on.
James Symonds	20	Newfoundland	8/6/26 St Johns Nfld.

Supplementary report

14-1613

Crew 10
11 USC

LIST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Sheet No. .....

Report of the master of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States from a foreign port

from the port of St Johns Nfld Via Halifax N S .....

(1) Whether able to read	(2) Age	(3) Sex	(4) Race	(5) Nationality	(6) Height	(7) Weight	(8) Physical marks, peculiarities, or disease
Y	39	M	English	British	5.8	185	
"	38	"	"	"	5.9	152	
"	29	"	"	"	6.1	180	
"	30	"	"	"	5.6	140	
"	42	"	"	"	5.9	155	
"	37	"	"	"	5.9	159	
"	42	"	"	"	5.7	160	
"	33	"	"	"	5.11	196	
"	32	"	"	"	5.8	163	
"	23	"	"	"	5.9	160	
"	36	"	"	"	5.7	168	
"	22	"	"	"	5.10	170	
"	21	"	"	"	5.6	145	
"	34	"	"	"	5.6	140	
"	33	"	"	"	5.8	185	
"	23	"	"	"	5.8	165	
"	42	"	"	"	5.3	155	
"	48	"	"	"	5.10	160	
"	36	"	"	"	5.8	136	
"	23	"	"	"	5.10	160	
"	19	"	"	"	5.8	117	
"	23	"	"	"	5.9	135	
"	58	"	"	"	5.2	185	
"	27	"	"	"	5.7	184	
"	22	"	"	"	5.9	152	
"	26	"	"	"	5.8	150	
"	27	"	"	"	5.8	155	
"	50	"	"	"	5.7	180	
"	43	"	"	"	5.6	180	

14-1613

* See list of races on back hereof.
NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

Local Agents Bowring & Co. New York, N.Y.
14—1940

LW

U. S. DEPARTMENT OF JUSTICE
Immigration and Naturalization Service

MICROPHOTOGRAPHIC INSPECTION AND RETAKE RECORD

Description of Records: Camera # 2 Reel 1009

Identification of Document	Defects Found: not legible	document missing	document out of place	document incomplete	Target Error	other Defect	Retakes Required: Check items to be re-photo	Remarks
Volume # 8 8 4 3								
Page 125			x					
168			x					
180			x					

Inspected by: C Wess Date: 2/16/44

Retakes ordered by: Immigration & Naturalization Service. Date: 2/16/44

CAMERA OPERATORS RETAKE CERTIFICATE

I hereby certify that the retake(s) listed for the records specified under "Description of Records" above are true and complete microphotographic copies of records of the Immigration and Naturalization Service. I operated the camera at the time that these retakes were made.

FEB 21 1944
Date

H. Alexander
Camera Operator

I hereby certify that the retake(s) listed for the records specified under "Description of Records" above are true and complete microphotographic copies of records of the Immigration and Naturalization Service retaken for the reasons appropriately indicated and incorporated under my supervision in their proper places in the microphotographic reproduction.

FEB 21 1944
Date

Chief
Mail, Files and Records Section
Port of New York

SEAMEN SIGNED ON AT THIS PORT.

Name.		Age.	Nationality.	Name.	Age.	Nationality.
Hodge	Thomas	35	British			
Chapman	Baden	28	"			
Hardy	John	47	U.S.A.			
McKee	James	39	"			
Pretty	Leonard	26	British			
Kauffman	Edwyn	22	U.S.A.			
Birmingham	Lewelyn	23	British			
Roome	William	26	U.S.A.			
Ramsden	Andrew	41	British			
Morton	David	26	"			
Silver	Sardon	40	U.S.A.			
Bucence	John	40	"			

RECEIVED SEP 11 1926 Head Tax

I acknowledge this reference to Section 36 of the Immigration Act of February 5, 1917, imposing a fine of $10 for each change in crew not reported by me. I certify on honor that the foregoing is a complete and accurate report, and that, should any additional changes in crew occur before my vessel sails from this port, I will report such changes to the immigration authorities.

D C Mitchell
Master.

EXTRACT FROM IMMIGRATION ACT OF FEBRUARY 5, 1917.

Sec. 36 That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall; if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: **Provided**, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

Printed & Sold by A. L. Russell, Inc.
Form 689-3-24

STATEMENT OF MASTER OF VESSEL REGARDING CHANGES IN CREW PRIOR TO DEPARTURE.

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Port of New York N.Y.
September 11th., 1926

I, master of the British (Nationality.) S. S. Nerissa
from port of St.John's Nfld., hereby certify that the following is a complete record of all changes in the personnel of the crew of said vessel since arrival at this port:

Total crew at time of arrival 102 — Number of seamen deserted Nil
Number of seamen discharged 16 — Seamen left in hospital (or died) Nil
Number of seamen signed on at this port 12 — Total crew this date 98

The above-named vessel arrived at this port September 9th., 1926, consigned to Bowring & Co., New York City; is now lying at Red Cross Pier, and is expected to sail September 11th. 1926, for
via United States port of First port of call in United States this voyage was New York N.Y.

Following is a detailed and accurate statement of all changes in crew: 167

DESERTING SEAMEN.

Name.	Age.	Nationality.	When and where signed on.

RECEIVED SEP 11 1926

SEAMEN LEFT IN HOSPITAL.

Name.	Age.	Nationality.	When and where signed on.	Sickness.

DISCHARGED SEAMEN.

Name.		Age.	Nationality.	When and where signed on.
Levey	Harry	30	U.S.A.	Aug.28/26. New York
Ford	Francis	32	British	July 17/26 New York
Stone	Steven	19	"	Aug.27/26 New York
Stewart	William	42	"	Aug.7/26 St.John's Nfld.
Holst	Percy	30	"	July 17/26 New York
Marquard	Andrew	30	U.S.A.	Aug.28/26 New York
Rosling	Percy	46	"	June 3/26 Glasgow Scot.
Holdford	Walter	25	British	June 3/26 Glasgow Scot.
Murray	Philip	40	"	June 3/26 Glasgow Scot.
Manzamar	Cefrino	37	Cuban	Aug.27/26 New York
Samelki	Andrew	35	U.S.A.	Aug.28/26 New York
DeCoster	Charles	46	Belgian	June 30/26 New York
O'Dee	Andrew	19	British	Aug.28/26 New York
Clarke	Thomas	22	U.S.A.	Aug.28/26 New York
Yedla	Max	30	"	Aug.28/26 New York
Ebelman	William	51	"	Aug.28/26 New York

(CONTINUED ON NEXT PAGE)

DISCHARGED SEAMEN—Continued.

Name.	Age.	Nationality.	When and where signed on.

Crew 10 of 11 USC

Form 590
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Sheet No. .....

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel MERISSA, *arriving at* New York, Sept 9th, 1936, *from the port of* St Johns Nfld Via Halifax N S

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL: Family name	(2) NAME IN FULL: Given name	(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED: When	(6) SHIPPED OR ENGAGED: Where	(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
1	Mitchell	Hiram			Master	June 3	Glasgow	No	Y	39	M	English	British	5.8	185	
2	Duder	Stanley			1st Mate	"	"	"	"	38	"	"	"	5.9	152	
3	Carroll	John			2nd "	"	"	"	"	29	"	"	"	6.1	180	
4	Bennett	Norman			3rd "	"	"	"	"	30	"	"	"	5.6	140	
5	Burry	Joseph			Carpenter	June 29	N Y	"	"	42	"	"	"	5.9	155	
6	Chayter	Eli			Asst "	Sept 3	St Johns	"	"	37	"	"	"	5.9	159	
7	James	Alexander			Boatswain	June 3	Glasgow	"	"	42	"	"	"	5.7	160	
8	Mason	James			Sailor	"	"	"	"	33	"	"	"	5.11	196	
9	Stockley	Edward			"	"	"	"	"	32	"	"	"	5.8	163	
10	Royle	Patrick			"	"	"	"	"	23	"	"	"	5.9	160	
	Starks	Albert			"	"	"	"	"	36	"	"	"	5.7	168	
12	Halfyard	Newton			"	"	"	"	"	22	"	"	"	5.10	170	
13	Yetman	Herbert			"	"	"	"	"	21	"	"	"	5.6	145	
14	Giles	Sidney			"	"	"	"	"	34	"	"	"	5.6	140	
15	Powell	William			"	"	"	"	"	33	"	"	"	5.8	185	
16	Bishop	Sidney			"	"	"	"	"	23	"	"	"	5.8	165	
17	Sparkes	George			"	"	"	"	"	42	"	"	"	5.3	155	
18	Granter	Joseph			"	June 15	St Johns	"	"	48	"	"	"	5.10	160	
19	Hogarth	William			"	"	"	"	"	36	"	"	"	5.8	136	
20	Taylor	William			A B	Aug 19	"	"	"	23	"	"	"	5.10	160	
21	Nicol	Douglas			O S	June 3	Glasgow	"	"	19	"	"	"	5.8	117	
22	Belbin	Charles			"	July 23	St Johns	"	"	23	"	"	"	5.9	135	
23	Fernandez	Joseph			Chief Engineer	June 3	Glasgow	"	"	58	"	"	"	5.2	185	
	Mc Gettigan	William			2nd "	"	"	"	"	27	"	"	"	5.7	184	
25	Reader	John			3rd "	"	"	"	"	22	"	"	"	5.9	152	
26	Francke	Kenneth			4th "	"	"	"	"	26	"	"	"	5.8	150	
	Hastie	John			5th "	"	"	"	"	27	"	"	"	5.8	155	
	Davis	John			Oiler	"	"	"	"	50	"	"	"	5.7	180	
	Burke	William			"	"	"	"	"	43	"	"	"	5.6	180	
	Boyle	Thomas			"	"	"	"	"	29	"	"	"	5.7	158	

Line ..... RED CROSS

Owners ..... C T Bowring & Co

Local Agents ..... Bowring & Co

14—1240

Immigrant Inspector.

* See list of races on back hereof.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Hiram C Mitchell Master *, of the* S S Merissa *, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.*

H C Mitchell
Master, ~~First or Second Officer.~~

Sworn to before me this Ninth *day of* September *, 1926*

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 5. Clearance shall not be granted any vessel until the *lists* required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

GOVERNMENT PRINTING OFFICE
14—1940

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

Form 699
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Sheet No. .....

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel xxxxxxx Narissa, *arriving at* New York, Sept 9th, *19* 26, *from the port of* St Johns Nfld Via Halifax N S 169

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL: Family name	(2) NAME IN FULL: Given name	(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED: When	(6) SHIPPED OR ENGAGED: Where	(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
1	Cooper	Edward			Oiler	July 9	St Johns	No	Yes	41	M	English	British	5.8	176	
2	Taylor	Percy			Water Tender	"	"	"	"	21	"	"	"	5.6	126	
3	Symonds	James			"	Aug 6	"	"	"	20	"	"	"	5.10	130	
4	Mullaly	James			Fireman	"	"	"	"	42	"	"	"	5.8	160	
5	Maher	William			"	June 3	Glasgow	"	"	38	"	"	"	5.6	150	
6	Sloan	James			"	"	"	"	"	36	"	"	"	6.0	190	
7	Connell	Patrick			"	"	"	"	"	37	"	"	"	5.8	160	
8	Dunphy	Thomas			"	"	"	"	"	34	"	"	"	5.5	140	
9	Molloy	Michael			"	"	"	"	"	48	"	"	"	5.7	160	
10	Rosling	Percy			Purser	"	"	"	"	46	"	"	U S A	5.9	140	
11	Megann	James			2nd Steward	"	"	"	"	31	"	"	British	5.7	160	
12	Puskie	Ray			Asst Purser	"	"	"	"	25	"	"	"	5.9	130	
13	Arnot	George			Chief Cook	"	"	"	"	42	"	"	"	5.9	140	
14	Greenhalgh	William			2nd "	"	"	"	"	53	"	"	"	5.9	168	
15	Potter	John			3rd "	"	"	"	"	45	"	"	"	5.9	145	
16	Rimmer	Samuel			4th "	"	"	"	"	40	"	"	"	5.7	135	
17	Anderson	James			Scullion	"	"	"	"	40	"	Irish	"	5.7	160	
18	Ball	John			"	"	"	"	"	30	"	English	"	5.10	145	
19	Stockley	Joseph			Crew Cook	June 16	St Johns	"	"	27	"	"	"	5.10	161	
20	Jones	Stanley			Chief Baker	June 3	Glasgow	"	"	30	"	"	"	5.9	200	
21	Skillicorn	James			2nd "	July 24	St Johns	"	"	54	"	"	"	5.4	136	
22	Moffatt	Alexander			Chief Butcher	June 3	Glasgow	"	"	48	"	Scotch	"	5.7	200	
23	O'Dee	Andrew			Asst "	Aug 28	N Y	"	"	19	"	Irish	"	5.8	135	
24	Housley	James			Pantryman	June 3	Glasgow	"	"	26	"	English	"	5.6	130	
25	Carrington	John			2nd "	"	"	"	"	39	"	"	"	5.4	154	
26	Saunt	William			3rd "	"	"	"	"	51	"	"	"	5.5	135	
27	Manzamar	Cerfrino			4th "	Aug 27	N Y	"	"	37	"	Cuban	Cuban	5.7	150	
28	Ryan	Sidney			Dishwasher	June 3	Glasgow	"	"	19	"	English	British	5.9	150	
29	Mc Kenney	Leonard			"	July 23	St Johns	"	"	48	"	Scotch	"	5.6	150	
30	Frankland	William			Deck Steward	June 3	Glasgow	"	"	25	"	English	"	5.3	118	

Line RED CROSS

Owners C T Bowring & Co

Local Agents Bowring & Co New York City

14—1240

Immigrant Inspector.

* See list of races on back hereof.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Hiram C Mitchell Master, *of the* S S Merissa, *do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.*

H C Mitchell
Master, ~~First or Second Officer~~.

Sworn to before me this Ninth *day of* September, *19*26

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 5. Clearance shall not be granted any vessel until the *lists* required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

GOVERNMENT PRINTING OFFICE 14—1340

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

LW

U. S. DEPARTMENT OF JUSTICE
Immigration and Naturalization Service

MICROPHOTOGRAPHIC INSPECTION AND RETAKE RECORD

Description of Records: Camera # 2 Reel 1009

Identification of Document	Defects Found: not legible	document missing	document out of place	document incomplete	Target Error	Other Defect	Check Items to be re-phot.	Retakes Required: Remarks
Volume # 8 8 4 3								
Page 125			x					
168			x					
180			x					

Inspected by: C Wess Date: 2/16/44

Retakes ordered by: Immigration & Naturalization Service Date: 2/16/44

CAMERA OPERATORS RETAKE CERTIFICATE

I hereby certify that the retake(s) listed for the records specified under "Description of Records" above are true and complete microphotographic copies of records of the Immigration and Naturalization Service. I operated the camera at the time that these retakes were made.

FEB 21 1944 — Date

H. Alexander — Camera Operator

I hereby certify that the retake(s) listed for the records specified under "Description of Records" above are true and complete microphotographic copies of records of the Immigration and Naturalization Service retaken for the reasons appropriately indicated and incorporated under my supervision in their proper places in the microphotographic reproduction.

FEB 21 1944 — Date

Chief
Mail, Files and Records Section
Port of New York

Form 598
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Sheet No. .....

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel MERISSA, *arriving at* New York, September 9th, 1926, *from the port of* St Johns Nfld Via Halifax N S

120

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL: Family name	(2) NAME IN FULL: Given name	(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED: When	(6) SHIPPED OR ENGAGED: Where	(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
1	Jones	David			Storekeeper	June 3	Glasgow	No	Yes	31	M	Welsh	British	5.9	168	
2	Owens	Robert			Smoke Room	"	"	"	"	29	"	English	"	5.3	120	
3	Southern	William			Lounge Stewd	"	"	"	"	45	"	"	"	5.6	154	
4	Siddorn	Thomas			Linenkeeper	"	"	"	"	36	"	"	"	5.8	154	
5	Mc Kay	Edmund			Messman	June 16	St Johns	"	"	25	"	"	"	5.9	135	
6	Woods	Thomas			"	June 30	N Y	"	"	19	"	"	"	5.8	139	
7	Bullen	Matthew			"	July 3	"	"	"	35	"	"	"	5.3	130	
8	Holst	Charles			Head Waiter	June 30	"	"	"	33	"	"	U S A	5.8	130	
9	Murray	Phillip			Waiter	June 3	Glasgow	"	"	40	"	"	British	5.8	150	
10	Holdford	Walter			"	"	"	"	"	25	"	"	"	5.5	140	
11	Smith	George			"	"	"	"	"	24	"	"	"	5.4	116	
12	Bennett	William			"	"	"	"	"	31	"	"	"	5.5	140	
13	Manning	William			"	"	"	"	"	40	"	Irish	"	5.4	135	
14	O'Hanlon	James			"	"	"	"	"	33	"	English	"	5.6	140	
15	Johnston	Charles			"	June 30	N Y	"	"	29	"	"	U S A	5.8	198	
16	Kearsey	John			"	"	"	"	"	31	"	Irish	British	5.6	158	
17	Jones	Harold			"	July 31	"	"	"	21	"	English	"	5.5	150	
18	Holst	Percy			"	" 17	"	"	"	30	"	"	"	5.4	120	
19	Hustins	William			"	" "	"	"	"	25	"	"	"	5.6	145	
20	Young	William			"	" "	"	"	"	30	"	"	"	5.7	140	
21	Nugent	Charles			"	" 23	St Johns	"	"	22	"	"	"	5.7	140	
22	Yogna	Margaret			Stewardess	June 30	N Y	"	"	40	F	Italian	Italian	5.2	126	
23	Mac Kerracher	Margaret			"	Aug 14	"	"	"	30	"	Scotch	British	5.6	150	
24	Stewart	William			Waiter	Aug 7	St Johns	"	"	42	M	English	"	5.8	146	
25	Leonard	Charles			"	July 3	N Y	"	"	31	"	"	"	5.8	156	
26	Ford	Francis			"	July 17	"	"	"	32	"	"	"	5.6	140	
27	Wilcox	Allan			"	Aug 7	St Johns	"	"	18	"	"	"	5.4	130	
28	Bishop	Walter			"	"	"	"	"	20	"	"	"	5.9	145	
29	Evans	Harold			Night Watch	Aug 20	"	"	"	26	"	"	"	6.0	140	
30	Powers	James			Waiter	July 10	St Johns	"	"	23	"	"	"	5.8	138	

Line RED CROSS

Owners C T Bowring & Co

Local Agents Bowring & Co New York City

14—1340

Immigrant Inspector.

* See list of races on back hereof.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Hiram C Mitchell *Master, of the* S S MERISSA *, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.*

H C Mitchell
Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this Ninth *day of* September *, 1926*

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 5. Clearance shall not be granted any vessel until the *lists* required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

14—1246

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (north).
Italian (south).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (except Cuban).

Form 509
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Sheet No. .....

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel S S MERISSA, *arriving at* New York, Sept 9, *19*26, *from the port of* St Johns Nfld Via Halifax N S 171

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL: Family name	(2) NAME IN FULL: Given name	(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED: When	(6) SHIPPED OR ENGAGED: Where	(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
1	Levy	Harry			Waiter	Aug 25	N Y	No	Yes	30	M	Hebrew	U S A	5,5	156	
2	Samelki	Andrew			"	" 28	"	"	"	35	"	Polish	"	5.7	170	
3	Stone	Steven			"	" 27	"	"	"	19	"	English	British	5,10	155	
4	Buelow	Charles			"	" 28	"	"	"	23	"	German	U S A	5.5	120	
5	Marquard	Andrew			"	" "	"	"	"	30	"	Hebrew	"	5.6	160	
6	Gore	Harry			"	" "	"	"	"	36	"	English	British	5.10	173	
7	Pile	Leonard			Wireless	Aug 18	"	"	"	28	"	"	"	5.10	160	
8	Scragg	John			"	"	"	"	"	20	"	"	"	5.5	123	
9	Purisch	Warren			Musician	July 3	"	"	"	42	"	German	U S A	5.8	150	
10	Ebelman	William			"	Aug 28	"	"	"	51	"	Russian	"	5.5	155	
11	Yedla	Max			"	"	"	"	"	30	"	Hungarian	"	5.6	135	
12	De Coster	Charles			Barber	Aug 30	"	"	"	22	"	Flemish	Belgian	5.5	156	
13	Clarke	Thomas			Projector	Aug 28	"	"	"	22	"	English	U S A	5.9	170	
14																
15																
16																
17																
18																
19																
20																
21																
22																
23																
24																
25																
26																
27																
28																
29																
30																

(as per Dr Lawrence, report Mr Jones of Red Cross Hospital Co admitted Resch Bentivelli of Ambulia of Dec Sailed

Line RED CROSS

Owners C T BOWRING & CO

Local Agents C Bowring & Co New York
16—1840

Immigrant Inspector.

* See list of races on back hereof.
NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

9-9-26

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Hiram C Mitchell Master, of the S S Merissa, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

H C Mitchell
Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this Ninth day of September, 1926

Chas Lynn
Immigrant Inspector.

at New York

X

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 5. Clearance shall not be granted any vessel until the *lists* required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

GOVERNMENT PRINTING OFFICE 16—1940

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (north).
Italian (south).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (except Cuban).

12370

SEP 20 1926

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, J. William Sundeman, Surgeon of the S. S. Arcadia (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be), do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 3 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the State of Pennsylvania, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, ... in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

J. William Sundeman

Cards Punched 9/28/26 K
Clerk
Cards Delivered 9/28/26
Cards Checked

(4)

172

Sworn to before me this 9 SEP ... day of ....., 19

at [illegible]

[illegible]
(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

F. NONE
Sol NONE

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

	HEAD TAX											
	HEAD TAX	S. L.	U. S.			U. S.						
1st CABIN	18				11	33				3		6✓
2nd CABIN												
STEERAGE					10					10		20
T. T'L	18				21	33				13		8✓

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

16—631

	Aliens	U. S.	Total
1st Cabin	3✓	33	6✓
2nd Cabin			
Steerage	20		20
Total	23✓	33	8✓

✓ Quota not Exceeded

FORM 500
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List 4

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United must
This (pink) sheet is for the listing of

S. S. SIXAOLA. Passengers sailing from KINGSTON, JAMAICA, SEPTEMBER 4th, 1926.

1	2	3		4		5	6	7	8			9	0	11		12	13	14	15		
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	†Race or people	Place of birth		Immigration Visa Number	Issued at—	Date	*Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language [or, if exemption claimed, on what ground]	Write			Country	City or town				Country	City or town
								PASSENGERS FROM KINGSTON, JAMAICA (CONTINUED)													
1		STEVENS	KATHLEEN	35		F	M	HOUSEWIFE	YES	ENGLISH	YES	BRITISH	SCOTCH	JAMAICA	OLD HARBOR				JAMAICA	MONTEGO BAY
2		STEVENS	JACQUELINE	2	6	F	S	--------	NO	----------		BRITISH	SCOTCH	JAMAICA	MONTEGO BAY				JAMAICA	MONTEGO BAY
3																					
4																					
5																					
6																					
7																					
8																					
9																					
10																					
11																					
12																					
13																					
14																					
15																					
16																					
17																					
18																					
19																					
20																					
21																					
22																					
23																					
24																					
25																					
26																					
27																					
28																					
29																					
30																					

Total passengers 10
U. S. citizens 8
Aliens 2

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

16—413

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
FIRST-CABIN PASSENGERS ONLY

List 4

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

Arriving at Port of NEW YORK, SEPTEMBER 9th, 1926

16	17	18		19	20	21	22			23	24			25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35		36
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	Final destination (Intended future permanent residence)		Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	Purpose of coming to United States			Whether coming as a contract laborer	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law (See question 28 for full text of this question)	Whether coming by reason of any order, requirement, or request, by or on behalf of any society, corporation, or association in the United States	Whether alive and in sound physical condition	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Complexion	Color of—		Marks of identification
		State	City or town				Yes or No	If yes— Year or period of years	If yes— Where?		Whether alien intends to return to country whence he came after staying temporarily in the United States	Length of time alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to become a citizen of the United States										Feet	Inches		Hair	Eyes	
1	Sister Mrs.G.Fisher Mandeville, Jamaica			NO																						
2	Aunt Mrs.G.Fisher Mandeville, Jamaica	JAMAICA	MONTEGO BAY	NO	HUSBAND MORDEYES		1916	N.YORK	INTRANSIT TO CANADA	With Hus 43/30																
3		JAMAICA	MONTEGO BAY	NO	FATHER MOR.MES	NO	----------			INTRANSIT TO CANADA	NO	2 Weeks	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	4	Fr.Br.	Br.	NONE
4											NO	2 Weeks	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	3	6	Fr.Br.	Hazel	NONE
5																										
6																										
7																										
8																										
9																										
10																										
11																										
12																										
13																										
14																										
15																										
16																										
17																										
18																										
19																										
20																										
21																										
22																										
23																										
24																										
25																										
26																										
27																										
28																										
29																										
30																										

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

30—251

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Master (Strike out whether Master, First, or Second Officer), of the Lisaola, from New York, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, ✓ in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Geo W Spears
Officer.

Sworn to before me this [illegible] day of [illegible], 1926

at [illegible]

J Cammeron
Immigration Officer.

16—42

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or N[illegible]

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America [illegible]

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or ot[illegible] the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of b[illegible] African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

GOVERNMENT PRINTING OFFICE

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, William Sundeman, Surgeon of the U.S. Steamer, (State whether Surgeon "acting thereunto" or employed by owners thereof, as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had 3 years experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the State of Pennsylvania, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 9 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

William Sundeman

Sworn to before me this 9 day of , 19

at Key West

J. H. Thompson

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

174

None
NONE
NONE
NONE

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List 3

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United

This (pink) sheet is for the listing of

S. S. SIXAOLA Passengers sailing from CARTAGENA, COLOMBIA, AUGUST 28th, 1926

1 No. on List	2 HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	3 NAME IN FULL Family name	Given name	4 Age Yrs.	Mos.	5 Sex	6 Married or single	7 Calling or occupation	8 Able to— Read	Read what language (or, if exemption claimed, on what ground)	Write	9 Nationality (Country of which citizen or subject)	10 †Race or people	11 Place of birth Country	City or town	12 Immigration Visa Number	13 Issued at—	14 Date	15 *Last permanent residence Country	City or town
1													PASSENGER FROM CARTAGENA, COLOMBIA SAILED AUG. 28th 1926							
2	TRANSIT 24175[illegible]	JUAN	ELIAS	28		M	M	MERCHANT	YES	SPANISH	YES	COLOMBIAN	SP.AMER.	COLOMBIA	BOGOTA	NON IMMIG. VISA #539	CARTAGENA, COL.	August 20/26	COLOMBIA	CARTAGENA
3		BEAZLEY	ARTHUR	45		M	M	ENGINEER	YES	ENGLISH	YES	BRITISH	ENGLAND	ENGLAND	BIRKENHEAD	#1480	TRANSIT CERT. LIMA, PERU	August 9/26	ENGLAND	LONDON
4		NIETO	ENRIQUE	20		M	S	STUDENT	YES	SPANISH	YES	COLOMBIAN	SP.AMER.	COLOMBIA	BOGOTA	NON QUOTO #275	BARRANQUILLA, COL.	August 27/26	COLOMBIA	BOGOTA
5		URIBE VL 248166	IVAN	24		M	S	STUDENT	YES	SPANISH	YES	COLOMBIAN	SP.AMER.	COLOMBIA	MEDELLIN	NON QUOTO #274	BARRANQUILLA, COL.	August 26/26	COLOMBIA	MEDELLIN
6		ANDRADE	ARTURO	17		M	S	STUDENT	YES	SPANISH	YES	COLOMBIAN	SP.AMER.	COLOMBIA	BOGOTA	NON QUOTO #279	BARRANQUILLA, COL.	August 30/26	COLOMBIA	BOGOTA
7		DELGADO	MANUEL P.	20		M	S	STUDENT	YES	SPANISH	YES	COLOMBIAN	SP.AMER.	COLOMBIA	BOGOTA	NON QUOTO #280	BARRANQUILLA, COL.	August 30/26	COLOMBIA	BOGOTA
8		HOLGUIN	JAIME	47		M	M	MERCHANT	YES	SPANISH	YES	COLOMBIAN	SP.AMER.	COLOMBIA	BOGOTA	VISE AMERICAN LEGATION #1330	BOGOTA, COLOMBIA	August 21/26	COLOMBIA	BOGOTA
9		HOLGUIN	BEATRIZ	40		F	M	HOUSEWIFE	YES	SPANISH	YES	COLOMBIAN	SP.AMER.	COLOMBIA	BUCARMANGA	VISE AMERICAN LEGATION #1330	BOGOTA, COLOMBIA	August 21/26	COLOMBIA	BOGOTA
10		HOLGUIN	MANUEL	20		M	S	STUDENT	YES	SPANISH	YES	COLOMBIAN	SP.AMER.	COLOMBIA	BOGOTA	VISE AMERICAN LEGATION #1331	BOGOTA, COLOMBIA	August 21/26	COLOMBIA	BOGOTA
11		HOLGUIN	ROSA	18		F	S	STUDENT	YES	SPANISH	YES	COLOMBIAN	SP.AMER.	COLOMBIA	BOGOTA	VISE AMERICAN LEGATION #1332	BOGOTA, COLOMBIA	August 21/26	COLOMBIA	BOGOTA
12		LOPEZ	ALEXANDRO	44		M	S	CABINET MAKER	YES	SPANISH	YES	COLOMBIAN	SP.AMER.	COLOMBIA	BOGOTA	NON QUOTO #276	BARRANQUILLA, COL.	August 30/26	COLOMBIA	BOGOTA
13		LOPEZ	JULIA	48		F	S	NONE	YES	SPANISH	YES	COLOMBIAN	SP.AMER.	COLOMBIA	BOGOTA	NON QUOTO #277	BARRANQUILLA, COL.	August 30/26	COLOMBIA	BOGOTA
14		POSADA	MARIA J.	23		F	S	NONE	YES	SPANISH	YES	COLOMBIAN	SP.AMER.	COLOMBIA	BOGOTA	NON QUOTO #278	BARRANQUILLA, COL.	August 30/26	COLOMBIA	BOGOTA
15		CLARKE	GEORGE F.	16		M	S	STUDENT	YES	ENGLISH	YES	BRITISH	PASSENGERS FROM KINGSTON, JAMAICA SAILED SEPT. 4th 1926.							
16		CLARKE	OWEN	18		M	S	STUDENT	YES	ENGLISH	YES	BRITISH								
17		COOMBS	KATHLEEN	21		F	S	STENOGR.	YES	ENGLISH	YES	BRITISH							JAMAICA	EWARTON
18		DE PASS	GLADYS	26		F	M	HOUSEWIFE	YES	ENGLISH	YES	BRITISH	JAMAICIAN	JAMAICA	MORANT BAY				JAMAICA	EWARTON
19	24175[illegible]	FARQUHARSON	JOHN C.	69		M	S	PLANTER	YES	ENGLISH	YES	BRITISH	JAMAICIAN	JAMAICA	MANDEVILLE				JAMAICA	MORANT BAY
20		FARQUHARSON	ANNA I.	59		F	S	NONE	YES	ENGLISH	YES	BRITISH	JAMAICIAN	JAMAICA	CHICHESTER				JAMAICA	KINGSTON
21		GAYLE	JAMOB A.	39		M	S	CLERK	YES	ENGLISH	YES	BRITISH	JAMAICAN	JAMAICA	CHICHESTER				JAMAICA	CONSTANT SPRINGS
22	UNDER 16	GORING	MADELINE	31		F	M	HOUSEWIFE	YES	ENGLISH	YES	BRITISH	AFR.BLK.	JAMAICA	CHAPELTON	REENTRY PERMIT #173404	Wash	June 30/26	JAMAICA	CONSTANT SPRINGS
23	UNDER 16	GORING	HILDA	9		F	S	STUDENT	YES	ENGLISH	YES	BRITISH	AFR.BLK.	JAMAICA	PORT ROYAL	REENTRY PERMIT #167467		June 18/26	U.S.	NEW YORK
24		GORING	FRED	9		M	S	STUDENT	YES	ENGLISH	YES	BRITISH	AFR.BLK.	COSTA RICA	PORT LIMON	NON QUOTO #16	Kingston, Jam.	Aug. 18/26	U.S.	DETROIT
25		HUDSON	JOHN	55		M	M	PHYSICIAN	YES	ENGLISH	YES	BRITISH	AFR.BLK.	COSTA RICA	PORT LIMON	NON QUOTO #17	Kingston, Ja.	Aug. 18/26	JAMAICA	BROWNSTOWN
26	24175[illegible]	HUDSON	MAVIS G.	27		F	M	HOUSEWIFE	YES	ENGLISH	YES	BRITISH	SCOTCH	JAMAICA	WESTMORLAND				JAMAICA	BROWNSTOWN
27	24175[illegible]	HUDSON	GERTRUDE EMMA	52		F	S	NONE	YES	ENGLISH	YES	BRITISH	SCOTCH	JAMAICA	ST.ANDREW				JAMAICA	SAV-LA-MAR
28	24175[illegible]	ROBINSON	PERCY L.	43		M	M	PLANTER	YES	ENGLISH	YES	BRITISH	SCOTCH	JAMAICA	LITTLE LONDON				JAMAICA	SAV-LA-MAR
29	24175[illegible]	ROPER	ALICE	24		F	S	TEACHER	YES	ENGLISH	YES	BRITISH	ENGLISH	JAMAICA	WESTMORLAND	NON IMMIG. #970	Santiago, Cuba	Aug. 24th/26	JAMAICA	SAV-LA-MAR
30	24175[illegible]	SHOUCAIR	SAID N.	39		M	M	MERCHANT	YES	ENGLISH	YES	BRITISH	ENGLISH	JAMAICA	SPANISH TOWN				CUBA	ORIENTE
		STEVENS	GEORGE	36		M	M	BANKER	YES	ENGLISH	YES	BRITISH	SYRIAN	SYRIA	LEBNENOA				CANADA	OTTAWA
													SCOTCH	ENGLAND	KILBURN				JAMAICA	KINGSTON
																			JAMAICA	MONTEGO BAY

Total passengers 90
U. S. citizens 38
Aliens 52

4. List on this form[illegible]

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

16—42

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

...of continental United States from a ...foreign port, a

Number 7

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer

FIRST-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of NEW YORK, SEPTEMBER 9th, 19 26.

List 3

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

175

16	17	18		19	20	21	22		23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33		34	35		36
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	Final destination (Intended future permanent residence)		Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid for own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, church, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?		Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	Purpose of coming to United States		Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching such beliefs, or which teaches the unlawful destruction of property, or which advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character. (See Section 28 of the Immigration Act of 1924.)	Whether coming to the United States at the expense of any other person or by any society, church, or other organization, or by any foreign government or foreign organization	Whether ever had any mental or physical disease	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Complexion	Color of		Marks of identification
		State	City or town				Yes or No	If yes—Year or period of years	If yes—Where?										Feet	Inches		Hair	Eyes	
1	Father Antonio Juan Cartagena, Colombia		CARTAGENA COLOMBIA						Friend R.Castillo															
2	Wife Mrs.A.T.Beazley Oakwood Court, London, Eng.	ENGLAND	LONDON	NO	SELF		MOREYES	1925	NEW YORK 15 Beaver St., N.Y.C.															
3	Father Luis Neito Bogota, Colombia			NO	SELF		MOREYES	1926	NEW YORK INTRANSIT TO ENGLAND															
4	Mother Maria de J.Villa Medellin, Colombia	N.Y.	BROOKLYN	YES	FATHER		MORENO		Friend Edelmira Roa TO Bensonhurst, Brooklyn, N.Y.															
5	Mother Agrijima Torres Bogota, Colombia	N.Y.	NEW YORK	YES	MYSELF		MORENO		Friend Alberto Gaviria TO 17 Battery Pl., N.Y.C.															
6	Father Jose Posada Tervera Bogota, Colombia	N.Y	NEW YORK	YES	MOTHER		MORENO		Friend Carlos Puyo Delgado 8/10 Bridge St., N.Y.C.															
7	Brother Carlos Holguin 115 12th St., Bogota, Col.	N.Y.	NEW YORK	YES	FATHER		MORENO		Bro. Ignacio Posada, 17 Battery Pl., N.Y.C. COLOMBIAN CONSULATE															
8	Bro.-in-law C.Holguin 115 12th St., Bogota, Col.	COLOMBIA	BOGOTA	NO	SELF		MOREYES	1904	NEW YORK 17 Battery Pl., N.Y.C.															
9	Uncle Carlos Holguin 115 12th St., Bogota, Col.	COLOMBIA	BOGOTA	NO	HUSBAND		MOREYES	1904	NEW YORK 17 Battery Pl., N.Y.C.															
10	Uncle Carlos Holguin 115 12th St., Bogota, Col.	COLOMBIA	BOGOTA	NO	FATHER		NO MOREYES		Friend Gabriel Valencia 17 Battery Place, N.Y.C.															
11	Uncle Roberto Lopez Bogota, Colombia	COLOMBIA	BOGOTA	NO	FATHER		MORENO		Friend Gabriel Valencia 17 Battery Pl., N.Y.C.															
12	Uncle Roberto Lopez Bogota, Colombia	COLOMBIA	BOGOTA	NO	SELF		MORENO		Friend Gabriel Valencia 17 Battery Pl., N.Y.C.															
13	Father Roberto Lopez Bogota, Colombia	COLOMBIA	BOGOTA	NO	SELF		MORENO		Brother Benito Lopez 313 Ave. C., Bayonne, N.J.															
14	Father F.L.Clarke, Worthy Park, Ewarton, Jamaica	JAMAICA	EWARTON	NO	FATHER		MORENO		Brother Benito Lopez 313 Ave C., Bayonne, N.J.															
15	Father F.L.Clarke, Worthy Park Ewarton, Jamiaca	JAMAICA	EWARTON	NO	FATHER		MOREYES	1926	VIRGINIA TO RESUME STUDIES AT NEW YORK STAUNTON MILITARY ACADEMY, STAUNTON, VA.															
16	Mother Mrs.E.A.Coombs Morant Bay, Jamaica	JAMAICA	MORANT BAY	YES	SELF		MORENO		VIRGINIA TO RESUME STUDIES AT NEWYORK STAUNTON MILITARY ACADEMY, STAUNTON, VA.															
17	Husband Caryl De Pass So.Camp Road, Kingston, Jam.	JAMAICA	KINGSTON	YES	SELF		MORENO		TO VISIT AUNT Mrs.L.I.Harris 530 West End Ave., New York															
18	Brother A.W.Farquharson Kingston, Jam.	JAMAICA	CONSTANT SPRINGS	YES	SELF		MOREYES	1924	TO VISIT AUNT Delia Gomes Casseres 406-2nd Ave., Asbury, Park, N.J.															
19	Brother J.C.Farquharson Constant Springs, Jamiaca	JAMAICA	CONSTANT SPRINGS	YES	SELF		MOREYES	1924	N.YORK FOR VISIT- GREAT NORTHERN HOTEL 56th St., New York.															
20	Father James Gayle Chapelton, Jamiaca						MOREYES	1924	N.YORK FOR VISIT- GREAT NORTHERN HOTEL 56th St., New York															
21	Friend Mrs.J.Griffith, Browns Town, Jamaica	U.S.	NEW YORK	NO	SELF		MOREYES	1926	TO RESUME RESIDENCE															
22	Friend Mrs.J.Griffith Browns Town, Jamaica	U.S.	MICHIGAN DETROIT	NO	HUSBAND		MOREYES	1926	TO RESUME RESIDENCE WITH DETROIT HUSBAND FRED.L.GORING, 1353 Maple St., Detroit, Mich.															
23	Friend Mrs.J.Griffith Browns Town, Jamiaaa	U.S.	MICHIGAN DETROIT	NO	FATHER		MOREYES	1926	TO JOIN FATHER, TRAVELLING WITH MOTHER (MRS.GORING #21)															
24	Brother Cyril Hudson Sav-la-mar, Jamaica	U.S.	MICHIGAN DETROIT	NO	FATHER		NO		TO JOIN FATHER, TRAVELLING WITH MOTHER (MRS.GORING #21)															
25	Bro-in-law Cyril Hudson Sav-la-mar, Jamaica	JAMAICA	SAV-LA-MARNO	SELF			MORENO		TO VISIT FRIEND MRS.F.M.MENNELL & TO APPLY FOR TREATMENT															
26	Brother Cyril Hudson Sav-la-mar, Jamaica	JAMAICA	SAV-LA-MARNO	HUSBAND			MORENO		TRAVELLING WITH HUSBAND #24 Dr.Hudson (pleasure)															
27	Friend E.J.Barker, Camaguay, Cuba	JAMAICA	SAV-LA-MARNO	SELF			MORENO		TRAVELLING WITH BROTHER #24 AND SISTER-IN-LAW #25 FOR PLEASURE															
28	Father, Mr.A.L.Roper Spanish Town, Jamaica	CUBA	ORIENTE	NO	SELF		MOREYES	1923	NEW YORK TO VISIT FRIEND ARTHUR ARIEL 815 Ocean Ave., Brooklyn, N.Y.															
29	Wife Mrs.A.Shoucair, Kingston, Jam.	CANADA	OTTAWA	YES	SELF		MOREYES	1926	NEW YORK INTRANSIT TO CANADA															
30	Sister in law Mrs.G.Fisher Mandeville, Jamaica	JAMAICA	KINGSTON	YES	SELF		MOREYES	1925	NEW YORK Business Friend, Mr.C.Jacobs 158 Delancey St., N.Y.C.															
		JAMAICA	MONTEGO BAY	YES	SELF		MOREYES	1916	NEW YORK INTRANSIT TO CANADA															

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or which advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14—691

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Master (Strike out whether Master, First, or Second Officer) of the Svaila, from New York, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, ✓ in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Geo Speare
Officer.

Sworn to before me this 8 SEP day of , 19

at

J Cannuscio
Immigration Officer.

16—43

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

GOVERNMENT PRINTING OFFICE

Form 600
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 7

LIST OF UNITED STATES CITIZENS
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

176

S. S. SIXAOLA Sailing from NEW YORK, AUG. 18th, 1926, Arriving at Port of NEW YORK SEPT. 9th, 1926.

No. on List.	NAME IN FULL: Family Name.	Given Name.	AGE: Yrs.	Mos.	SEX.	MARRIED OR SINGLE.	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
							CRUISE PASSENGERS FROM NEW YORK AUG. 18th 1926		
NOT COUNTED									
1	CAHN	LESTER	29		M	M	Oct. 9th 1896 New York, N.Y.		
2	CAHN	MARJORIE A.	25		F	M	July 16th 1901 New York, N.Y.		600 W.115th St.,N.Y.C.
3	CHASE	SAMUEL O.	50		M	M	Jan. 6th 1876 Brooklyn, N.Y.		600 W.115th St.,N.Y.C.
4	STANTON	CAROLINE W.	51		F	M	April 23rd 1875 Brooklyn, N.Y.		Stamford, Conn.
5	WALSH	ANGELINA P.	58		F	S	May 18th 1868 Brooklyn,N.Y.		Stonington,Conn.
6	HAMADY	MAGID	29		M	S	PASSENGERS FROM PTO.COLOMBIA AUG. 29th 1926.	Aug. 29th 1918 U.S.DISTRICT COURT,CHATTANOOGA,Tenn.	167 Park Pl.,Brooklyn,N.Y.
7	RODRIGUEZ	RAFAEL	36		M	M			555 Pt.Washington Ave.,N.Y.C.
8	ERDWURM	MINERVA	53		F	W	PASSENGERS FROM SANTA MARTA AUG. 31st 1926	Jan. 11th 1890 Porto Rico	1451 Broadway, N.Y.C.
9	NEWCOMB	CHARLES M.	35		M	M	July 21st 1873 Madison, N.J.		RYE, New York
10	NEWCOMB	MARY B.	34		F	M	March 19th 1891 Raleigh, N. C.		513 Halifax St., Raleigh, N.C.
11	OLIN	ELMA	50		F	S	March 5th 1892 Hill City, No. Dakota		513 Halifax St., Raleigh, N.C.
12	ANDERSEN	ANNA S.	42		F	W	Feb.15th 1876 Madison, New Jersey		16 E.4th St., Mt.Vernon,N.Y.
13	BARRETT	EDWARD	40		M	M	PASSENGERS FROM KINGSTON,JAM. SEPT.4th 1926	County Court, Pittsburgh, Pa. 1908	521 Ruskin Apt., Pittsburgh,Pa.
14	BARRETT	ETHEL	35		F	M	Sept. 9th 1885 Bridgeport, Conn.		2106 Gr.Concourse, New York City.
15	BREWER	DWIGHT R.	31		M	M	Nov. 3rd 1891 Keyport, New Jersey		2106 Gr.Concourse, New York City.
16	BROWN	NORA A.	65		F	M	Oct. 12th 1894 Boston, Mass.		Wakefield,Mass.
17	BROWN	KATHRYN G.	30		F	S		CITIZEN BY MARRIAGE 1884	69-79th St.,Brooklyn,N.Y.
18	BROWN	ELLA J.	25		F	S	Jan. 31st 1896 Brooklyn, N.Y.		69-79th St.,Brooklyn,N.Y.
19	DONOVAN	HELEN C.	28		F	S	Mar. 9th 1901 Brooklyn, N.Y.		501 Park Pl.,Brooklyn,N.Y.
20	FEATHER	VICTOIRE	35		F	S	Feb. 17th 1898 St.Joseph, Missouri		265 W.114th St.,N.Y.C.
21	FEITNER	BERTHA K.	35		F	S	Dec. 27th 1891 Philadelphia, Pa.		169 83rd St.,Brooklyn,N.Y.
22	GESSNER	KATHERINE	26		F	S	July 8th 1891 Brooklyn, N.Y.		202 Egbert Ave., W.New Brighton,S.I.
23	GREENE	EDWIN	26		M	S	July 5th 1900 New York, N.Y.		20 White St., New York City.
24	HAWKS	ABBIE	37		F	M	Jan. 27th 1900 New York City.		
25	JONES	ELSIE M.	23		F	S	Nov. 7th 1888 Adams, Mass.		Bennington, Vermont
26	MAHARG	ANNA F.	65		F	M	Jan. 5th 1903 New York, N.Y.		241 Hart Blvd., W.Brighton, S.I.
27	McCULLEN	RICHARD C.	42		M	M	Oct. 11th 1860 Philadelphia, Pa.		910 Spruce St., Philadelphia, Pa.
28	McCULLEN	BERTHA	41		F	M	Mar 30th 1884 Philadelphia, Pa.		1513 N.54th St., Phila, Pa.
29	O'SULLIVAN	ANNA	40		F	S	Dec.16th 1885 Philadelphia, Pa.		1513 N.54th St., Phila,Pa.
30	O'SULLIVAN	LORETTA	28		F	S	Aug. 18th 1886 Brooklyn, N.Y.		853 Eastern Parkway, Brooklyn,N.Y.
							May 3rd 1898 Brooklyn, N.Y.		853 Eastern Parkway, Brooklyn, N.Y.

P. F. Flanagan 5:20 P.M.

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

GOVERNMENT PRINTING OFFICE 14—814

Form 629
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. SIXAOLA Sailing from KINGSTON, JAMAICA, SEPT. 4th, 1926., Arriving at Port of NEW YORK SEPT. 9th, 1926.

Number 2

177

No. on List	NAME IN FULL: Family Name	NAME IN FULL: Given Name	AGE: Yrs.	AGE: Mos.	Sex.	Married or Single	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
							PASSENGERS FROM KINGSTON, JAMAICA (CONTINUED)		
1	ROSENBERG	JULIAN D.	29		M	S	November 20th 1896 New York City		62 East 83rd St., N.Y.C.
2	SMITH	THOMAS D.	39		M	S	August 3rd 1889 New York City.		2414 University Ave., New York City.
3	SMITH	FRANCES	34		F	S	September 5th 1892 New York City.		2414 University Ave., New York City.
4	STINCHFIELD	RAY L.	40		M	S	Oct. 28th 1885 Brockton, Mass.		343 State St., Rochester, N.Y.
5	SWINEHART	JESSIE M.	43		F	M		Father's papers 4/m November 1888 KINGS COUNTY COURT, BROOKLYN, N.Y.	25 Fort Washington Ave., New York City.
6	THOMPSON	MARY JANE	32		F	M	160892K	July 1925 SUPREME COURT, Federal Bldg., Brooklyn	Brooklyn, N.Y.
7	RING	LESTER	37		M	M	Oct. 26th 1888 Brooklyn, N.Y.		409 Adelphi St.,
8	RING	IDA O.	38		F	M	Feb. 10th 1888 Brooklyn, N.Y.		102 Sunnyside Ave., Brooklyn, N.Y.
9									102 Sunnyside Ave., Brooklyn, N.Y.
10									
11									
12									
13									
14									
15									
16									
17									
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

P. F. Flanagan 5:20 PM
Inspector

8 children

Geo Spears

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

GOVERNMENT PRINTING OFFICE 16—624

(1)

178

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, J. William Lindemann, Surgeon of the S. Sicaola, United Fruit Co., do
(State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be)
solemply, sincerely, and truly swear that I have had 3 years' experience as a Physician
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the
State of Pennsylvania & Nat. Board Med. Examiners, and that I have made a personal examination of
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, ... in number, according
to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
condition of such aliens.

J. William Lindemann

Sworn to before me this 8 SEP 1926 day of ....., 19

at .....

W. J. Simmons
Im Insp
(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

14—430

...punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List No. ✓

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United

This (white) sheet is for the listing of

S. S. SIXAOLA Passengers sailing from KINGSTON, JAMAICA, SEPTEMBER 4th, 1926.

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13	
No. on List.	HEAD-TAX STATUS. (This column for use of Government officials only.)	NAME IN FULL. Family name.	Given name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or single.	Calling or occupation.	Able to— Read.	Read what language [or, if exemption claimed, on what ground].	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or people.	*Last permanent residence. Country.	City or town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final destination. (*Intended future permanent residence.) State.	City or town.
		CHINESE PASSENGERS FROM KINGSTON, JAMAICA SAILED SEPT. 4th 1926																
1	TRANSIT	CHEN	TEE	43		M	M	SHOPKEEPER	YES	CHINESE	YES	CHINESE	CHINESE	JAMAICA	MONTEGO BAY	Brother W.A.Chen, Kingston, Jamaica	CHINA	HONG KONG
2	TRANSIT	CHEN	LEW CHOW	42		F	M	HOUSEWIFE	YES	CHINESE	YES	CHINESE	CHINESE	JAMAICA	MONTEGO BAY	Bro.-in-law W.A.Chen, Kingston, Jamaica	CHINA	HONG KONG
3	UNDER 16	CHEN	JOHN	15		M	S	STUDENT	YES	CHINESE	YES	CHINESE	CHINESE	JAMAICA	MONTEGO BAY	Uncle W.A.Chen, Kingston, Jamaica	CHINA	HONG KONG
4	UNDER 16	CHEN	SARAH	13		F	S	STUDENT	YES	CHINESE	YES	CHINESE	CHINESE	JAMAICA	MONTEGO BAY	Uncle W.A.Chen, Kingston, Jam.	CHINA	HONG KONG
5	UNDER 16	CHEN	ALEXANDER	11		M	S	STUDENT	YES	CHINESE	YES	CHINESE	CHINESE	JAMAICA	MONTEGO BAY	Uncle W.A.Chen, Kingston, Jam.	CHINA	HONG KONG
6	UNDER 16	CHEN	JOSEPH	7		M	S	STUDENT	YES	CHINESE	YES	CHINESE	CHINESE	JAMAICA	MONTEGO BAY	Uncle W.A.Chen, Kingston, Jamaica	CHINA	HONG KONG
7	UNDER 16	CHEN	PHILLIP	4	10	M	S	STUDENT	YES	----------		CHINESE	CHINESE	JAMAICA	MONTEGO BAY	Uncle W.A.Chen, Kingston, Jamaica	CHINA	HONG KONG
8	UNDER 16	CHEN	DOROTHY	2	11	F	S	----------		----------		CHINESE	CHINESE	JAMAICA	MONTEGO BAY	Uncle W.A.Chen, Kingston, Jamaica	CHINA	HONG KONG
9	TRANSIT	LIN	WILLIE CHU	30		M	M	SHOPKEEPER	YES	CHINESE	YES	CHINESE	CHINESE	JAMAICA	PORTLAND	Brother Henry Chu Portland, Jamaica	CHINA	HONG KONG
10	TRANSIT	SIEM	HENRY	32		M	S	SHOPKEEPER	YES	CHINESE	YES	CHINESE	CHINESE	JAMAICA	MONTEGO BAY	Friend Chen Yen, Kingston, Jamaica	CHINA	HONG KONG
11	TRANSIT	TOM	JAMES HO	33		M	M	SHOPKEEPER	YES	CHINESE	YES	CHINESE	CHINESE	JAMAICA	KINGSTON	Friend H.A.Chenfen, Kingston, Jamaica	CHINA	HONG KONG
12	TRANSIT	TOM	MARY HO	33		F	M	HOUSEWIFE	YES	CHINESE	YES	CHINESE	CHINESE	JAMAICA	KINGSTON	Friend H.A.Chenfen, Kingston, Jamaica	CHINA	HONG KONG
13	UNDER 16	TOM	DUDLEY HO		6	M	S	----------		----------		CHINESE	CHINESE	JAMAICA	KINGSTON	Friend H.A.Chenfen, Kingston, Jamaica	CHINA	HONG KONG
14	UNDER 16	TOM	LUCIAN HO	1	6	M	S	----------		----------		CHINESE	CHINESE	JAMAICA	KINGSTON	Friend H.A.Chenfen, Kingston, Jamaica	CHINA	HONG KONG
15	UNDER 16	TOM	DOROTHY HO	3	3	F	S	----------		----------		CHINESE	CHINESE	JAMAICA	KINGSTON	Friend H.A.Chenfen, Kingston, Jamaica	CHINA	HONG KONG
16	TRANSIT	WING	ALICE HEU	30		F	M	HOUSEWIFE	YES	CHINESE	YES	CHINESE	CHINESE	JAMAICA	MONTEGO BAY	Husband Hew Wing, Montego Bay, Jamaica	CHINA	HONG KONG
17	UNDER 16	WING	CHARLES HEU	5		M	S	STUDENT	----------			CHINESE	CHINESE	JAMAICA	MONTEGO BAY	Father Hew Wing Montego Bay, Jamaica	CHINA	HONG KONG
18	TRANSIT	YOU	CHUCK	48		M	S	SHOPKEEPER	YES	CHINESE	YES	CHINESE	CHINESE	JAMAICA	KINGSTON	Friend Fo Sang, Kingston, Jamaica	CHINA	HONG KONG
19	TRANSIT	YOU	JAMES SHIM	30		M	S	SHOPKEEPER	YES	CHINESE	YES	CHINESE	CHINESE	JAMAICA	MONTEGO BAY	Friend Chang Yen, Kingston, Jamaica	CHINA	HONG KONG
20	TRANSIT	LENN	LEE	32		M	M	SHOPKEEPER	YES	CHINESE	YES	CHINESE	CHINESE	JAMAICA	ST.ANDREWS	Friend Lee Moor Yow, Kingston, Jamaica	CHINA	HONG KONG
21																		
22																		
23																		
24																		
25																		
26																		
27																		
28																		
29																		
30																		

6 1/2 pm
Jamaica

Total passengers 90
U. S. citizens 38
Aliens 52

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14—612

(1)

178

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, J. William Linderman, Surgeon of the S.S. Sicaola, United Fruit Co., do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 3 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the State of Pennsylvania & Nat. Board Med. Examiners, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, ... in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

(State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by persons thereof," as the case may be)

J. William Linderman

Sworn to before me this 9 SEP 1926 day of ....., 19

at New York

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

14—430

LW

U. S. DEPARTMENT OF JUSTICE
Immigration and Naturalization Service

MICROPHOTOGRAPHIC INSPECTION AND RETAKE RECORD

Description of Records: Camera # 2 Reel 1009

Defects Found								Retakes Required
Identification of Document	not legible	document missing	document out of place	document incomplete	Target Error	other defect	Check items to be re-phot.	Remarks
Volume # 8 8 4 3								
Page 125			x					
168			x					
180			x					

Inspected by: C Weiss Date: 2/16/44

Retakes ordered by: Immigration & Naturalization Service Date: 2/16/44

CAMERA OPERATORS RETAKE CERTIFICATE

I hereby certify that the retake(s) listed for the records specified under "Description of Records" above are true and complete microphotographic copies of records of the Immigration and Naturalization Service. I operated the camera at the time that these retakes were made.

FEB 21 1944
Date

H. Alexander
Camera Operator

I hereby certify that the retake(s) listed for the records specified under "Description of Records" above are true and complete microphotographic copies of records of the Immigration and Naturalization Service retaken for the reasons appropriately indicated and incorporated under my supervision in their proper places in the microphotographic reproduction.

FEB 21 1944
Date

Chief
Mail, Files and Records Section
Port of New York

List ✓

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer.
STEERAGE PASSENGERS ONLY

179

Arriving at Port of NEW YORK, SEPTEMBER 9th, 19 26.

14	15	16	17	18			19	20		21	22	23	24	25	26	27	28	29		30	31		32	33	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	If yes—		Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Purpose of coming to United States.	Length of time alien intends to remain in United States.	Whether alien intends to become a citizen of the United States.	Ever in prison or almshouse, or supported by charity? If so, which?	Whether a polygamist.	Whether an anarchist.	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law. (See footnote for full text of this question.)	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, expressed or implied, to labor in the United States.	Whether alien has been previously deported from U.S.	Condition of health, mental and physical.	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of identification.	Place of birth.	
					Yes or No.	Year or period of years.													Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or town.
1	YES	SELF	NO MORE				INTRANSIT TO CHINA	1 Day		NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	5	YEL.	BLK.	BLK.	NONE	CHINA	CANTON
2	YES	HUSBAND	NO				INTRANSIT TO CHINA	1 Day		NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	4	11	YEL.	BLK.	BLK.	NONE	CHINA	CANTON
3	YES	FATHER	NO				INTRANSIT TO CHINA	1 Day		NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	-	YEL.	BLK.	BLK.	NONE	JAMAICA	MONTEGO BAY
4	YES	FATHER	NO				INTRANSIT TO CHINA	1 Day		NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	4	7	YEL.	BLK.	BLK.	NONE	JAMAICA	MONTEGO BAY
5	YES	FATHER	NO				INTRANSIT TO CHINA	1 Day		NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	4	3	YEL.	BLK.	BLK	NONE	JAMAICA	MONTEGO BAY
6	YES	FATHER	NO				INTRANSIT TO CHINA	1 Day		NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	3	9	YEL.	BLK.	GR.	NONE	CHINA	CANTON
7	YES	FATHER	NO				INTRANSIT TO CHINA	1 Day		NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	3	3	YEL.	BLK.	BLK.	NONE	JAMAICA	MONTEGO BAY
8	YES	FATHER	NO				INTRANSIT TO CHINA	1 Day		NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	2	10	YEL.	BLK.	BLK.	NONE	JAMAICA	MONTEGO BAY
9	YES	SELF	MORENO				INTRANSIT TO CHINA	1 Day		NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	4	YEL.	BLK.	BLK.	NONE	CHINA	CANTON
10	YES	SELF	MORENO				INTRANSIT TO CHINA	1 Day		NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	5	YEL.	BLK.	BLK.	NONE	CHINA	CANTON
11	YES	SELF	MORENO				INTRANSIT TO CHINA	1 Day		NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	4	YEL.	BLK.	BRO.	NONE	CHINA	CANTON
12	YES	HUSBAND	MORENO				INTRANSIT TO CHINA	1 Day		NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	0	YEL.	BLK.	BRO.	NONE	CHINA	CANTON
13	YES	FATHER	NO				INTRANSIT TO CHINA	1 Day		NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	2	10	YEL.	BLK.	BRO.	NONE	JAMAICA	KINGSTON
14	YES	FATHER	NO				INTRANSIT TO CHINA	1 Day		NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	2	8	YEL.	BLK.	BRO.	NONE	JAMAICA	KINGSTON
15	YES	FATHER	NO				INTRANSIT TO CHINA	1 Day		NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	1	11	YEL	BLK.	BRO.	NONE	JAMAICA	KINGSTON
16	YES	HUSBAND	MORENO				INTRANSIT TO CHINA	1 Day		NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	4	11	YEL.	BLK.	BLK.	NONE	CHINA	CANTON
17	YES	FATHER	NO				INTRANSIT TO CHINA	1 Day		NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	3	4	YEL.	BLK.	BLK.	NONE	JAMAICA	MONTEGO BAY
18	YES	SELF	MORENO				INTRANSIT TO CHINA	1 Day		NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	5	YEL.	BLK.	D.BRO.	NONE	CHINA	CANTON
19	YES	SELF	MORENO				INTRANSIT TO CHINA	1 day		NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	5	YEL.	BLK.	BLK.	NONE	CHINA	CANTON
20	YES	SELF	MORENO				INTRANSIT TO CHINA	1 Day		NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	2	YEL.	BLK.	BRO.	NONE	CHINA	CANTON
21																									
22																									
23																									
24																									
25																									
26																									
27																									
28																									
29																									
30																									

04-14

14 / 83 / 41 / 44 / 47

The above delivered to Chinese Dept Immigration

C. E. Y.

L.V. Bigg.

NOTE.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

4—813

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Master (State whether Master, First, or Second Officer), of the Sicilia, from New York, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 5 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Officer.

Sworn to before me this 9 Sr day of , 19

at Ny

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 15 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 16 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia.

Column 19 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

SEAMEN SI[illegible]ON

Name.	Age.	Nationality.	Name.	Age.	Nationality.
[redacted]			[redacted]		
	See previous page.				

SEAMEN LEFT IN HOSPITAL.

Name.	Age.	Nationality.	When and where signed on.	Sickness.
		None		

DISCHARGED SEAMEN.

Name.	Age.	Nationality.	When and where signed on.
			Per attached List 8/18/76 New York
			As per attached List

[CONTINUED ON NEXT PAGE.]

1.	G. W. Spears	Master	40	U.S.
2.	V. L. Aslakson	Chief Officer	38	U.S.
3.	C. Peterkin	Second "	30	U.S.
4.	E. Jenssen	Third "	19	U.S.
5.	J. Montessering	Carpenter	47	Spanish
6.	R. Grasso	Boatswain-	36	Italian
7.	G. Favarra	Quartermaster	48	do
8.	J. Nylander	"	37	Swedish
9.	W. Mason Jr.	"	19	U.S.
10.	F. de Francesco	A.B.Seaman	26	Italian
11.	R. Puglienisi	"	48	"
12.	P. Batta	"	38	"
13.	A. Cinia	"	36	Spanish
14.	J. Webley	"	28	British
15.	A. de la Cruz	"	29	Argentina
16.	R. Gonsales	Ord. Seaman	20	Colombian
17.	U. Sperandeo	"	18	Italian
18.	C. Vasto	"	18	"
19.	M. C. Ferguson	Purser	30	U.S.
20.	A. Fexel	Asst. Purser	25	U.S.
21.	F. W. Sunderman	Doctor	27	U.S.
22.	P. Grasser	Chief Radio	30	U.S.
23.	H. Parker	Second Radio	26	U.S.

181

ENGINE DEPARTMENT

1.	W. E. Sutherland	Chief Engineer	55	U.S.
2.	W. Montgomery	1st Asst. "	42	U.S.
3.	R. Schwartz	2nd Asst. "	23	U.S.
4.	D. C. Seed	3rd Asst. "	22	U. S.
5.	L. Blake	Junior "	22	U.S.
6.	J. Sanjuro	Storekeeper	34	Spanish
7.	J. Ares	Donkeyman	40	"
8.	P. Valino	Oiler	47	"
9.	J. Abenede	"	27	"
10.	M. Sebastian	"	30	Portuguese
11.	S. Saens	Fireman	29	Mexican
12.	J. Bacquez	"	22	Spanish
13.	R. Camaney	"	25	"
14.	L. Gomez	Wiper	26	"
15.	J. Altimarano	"	26	Ecuador
16.	W. Todd	Ch. Refg. Engr.	25	British
17.	T. Chisholm	2nd. " "	21	"
18.	E. Burke	3rd. " "	23	"
19.	R. Barberto	Oiler	33	Spanish
20.	J. Pena	"	33	"
21.	J. Fernandez	"	35	"

182

SEAMEN LEFT IN HOSPITAL.

Name.	Age.	Nationality.	When and where signed on.	Sickness.
		None		

DISCHARGED SEAMEN.

Name.	Age.	Nationality.	When and where signed on.
			Per attached List 8/18/76 New York

1.	J. Scholefield	Chief Steward	36	U.S.
2.	O. Cumain	Second "	31	U.S.
3.	W. Jones	Stewardess	34	British
4.	J. Garay	Chief Cook	30	Spanish
5.	R. Davis	Second "	32	U.S.
6.	A. Tara	Fry Cook	19	Spanish
7.	A. Monestra	Larder Cook	46	"
8.	J. Ibanez	Ver. Cook	39	"
9.	[illegible] Jellas	Ship's Cook	39	"
10.	J. Clata	Cookmate	45	U.S.
11.	[illegible] Locale	"	23	Mexican
12.	[illegible] Nicholas	"	39	Greek
13.	[illegible] Huber	Chief Baker	37	Swiss
14.	F. Aschbauer	Second "	27	Austrian
15.	[illegible] Pacliones	Butcher	44	U.S.
16.	[illegible] Courtney	Pantryman	34	British
17.	F. Kunze	Storekeeper	41	German
18.	A. Ramos	Printer	41	Spanish
19.	J. Darby	Bartender	28	British
20.	J. McAuliffe	Checker	18	U.S.
21.	T. Driver	Linenkeeper	23	U.S.
22.	W. Rose	Deck Steward	45	British
23.	G. Ballegos	Messman	29	Ecuador
24.	J. Secado	Second Messman	27	Spanish
25.	R. Hopper	Saloon Steward	29	German
26.	[illegible] Graul	Asst. Steward	30	"
27.	J. Jeanneau	"	29	French
28.	J. Devine	"	32	British
29.	[illegible] Samolomente	"	35	U.S.
30.	W. Johnston	"	42	British
31.	[illegible] Lesk	"	23	U.S.
32.	F. Mason	"	28	U.S.
33.	W. Brown	"	18	U.S.
34.	L. Finer	"	21	U.S.
35.	W. Pfaff	"	23	Dutch
36.	J. Purcell	"	21	U.S.
37.	C. Sampson	"	34	British
38.	J. VanRose	"	28	U.S.
39.	S. Campbell	"	29	U.S.
40.	A. Mahoney	"	40	U.S.
41.	[illegible] Boehmert	"	31	U.S.
42.	F. Maminski	Pantman	22	German
43.	J. Lopez	Firemen's Mess	26	Spanish
44.	J. A. Vals	Barber	55	U.S.

183

Name.	Age.	Nationality.	When and where signed on.

184

LW

U. S. DEPARTMENT OF JUSTICE
Immigration and Naturalization Service

MICROPHOTOGRAPHIC INSPECTION AND RETAKE RECORD

Description of Records: Camera # 2 Reel 1009

Identification of Document	Defects Found: not legible	document missing	document out of place	document incomplete	Target Error	Other Defect	Retakes Required: Check Items to be re-phot.	Remarks
Volume # 8 8 4 3								
Page 125			x					
168			x					
180			x					

Inspected by: C Wein Date: 2/16/44

Retakes ordered by: Immigration & Naturalization Service Date: 2/16/44

CAMERA OPERATORS RETAKE CERTIFICATE

I hereby certify that the retake(s) listed for the records specified under "Description of Records" above are true and complete microphotographic copies of records of the Immigration and Naturalization Service. I operated the camera at the time that these retakes were made.

FEB 21 1944
Date

H. Alexander
Camera Operator

I hereby certify that the retake(s) listed for the records specified under "Description of Records" above are true and complete microphotographic copies of records of the Immigration and Naturalization Service retaken for the reasons appropriately indicated and incorporated under my supervision in their proper places in the microphotographic reproduction.

FEB 21 1944
Date

Chief
Mail, Files and Records Section
Port of New York

SEAMEN LEFT IN HOSPITAL.

Name.	Age.	Nationality.	When and where signed on.	Sickness.
		None		

DISCHARGED SEAMEN.

	Name.	Age.	Nationality.	When and where signed on.
1.	J. Scholefield		Chief Steward	36 U.S.
2.	O. Cumann		Second "	31 U.S.
3.	E. Jones		Stewardess	34 British
4.	J. Garay		Chief Cook	30 Spanish
5.	P. H. Davis		Second "	32 U.S.
6.	A. Garay		Fry Cook	19 Spanish
7.	A. Monastra		Larder Cook	46 "
8.	C. Ybanez		Veg. Cook	39 "
9.	T. Mejias		Ship's Cook	39 "
10.	J. Platz		Cookmate	45 U.S.
11.	[illegible] Rosalo		"	23 Mexican
12.	M. Nicholas		"	39 Greek
13.	H. Huber		Chief Baker	37 Swiss
14.	F. Aschbauer		Second "	27 Austrian
15.	M. Fabliones		Butcher	44 U. S.
16.	J. Courtney		Pantryman	34 British
17.	F. Munze		Storekeeper	41 German
18.	A. Ramos		Printer	41 Spanish
19.	J. Darby		Tartender	28 British
20.	J. McAuliffe		Checker	18 U.S.
21.	F. Driver		Linenkeeper	23 U.S.
22.	W. Rose		Dock Steward	45 British
23.	G. Ballegos		Messman	29 Ecuador
24.	J. Steado		Second Messman	27 Spanish
25.	R. Kopper		Saloon Steward	29 German
26.	M. Graul		Asst. Steward	30 "
27.	J. Jeanneau		"	29 French
28.	J. Devine		"	32 British
29.	C. Sanclemente		"	35 U. S
30.	F. Johnston		"	42 British
31.	[illegible] Losk		"	23 U.S.
32.	F. Mason		"	26 U.S.
33.	W. Brown		"	18 U.S.
34.	E. Firer		"	21 U.S.
35.	W. Phaff		"	23 Dutch
36.	J. Purcell		"	21 U.S.
37.	C. Sampson		"	34 British
38.	J. VanRose		"	28 U.S.
39.	S. Campbell		"	29 U.S.
40.	A. Mahoney		"	40 U.S.
41.	F. Boehmert		"	31 U.S.
42.	P. Maminski		"	22 German
43.	J. Lopez		Bedman	26 Spanish
44.	J. A. Mala		Firemen's Mess	55 U.S.
			Barber	

[CONTINUED ON NEXT PAGE.]

this Port

continued.

Name.	Age.	Nationality.	When and where signed on.
[illegible] Scholefield	180.	Chief Steward	36 U.S.
[illegible]		Second "	31 U.S.
[illegible]		Stewardess	34 British
[illegible]		Chief Cook	30 Spanish
[illegible]		Second "	32 U.S.
[illegible]		Fry Cook	19 Spanish
[illegible]		Larder Cook	46 "
[illegible]		Veg. Cook	39 "
[illegible]		Ship's Cook	39 "
[illegible]		Cookmate	45 U.S.
[illegible]		"	23 Mexican
[illegible]		"	39 Greek
[illegible]		Chief Baker	37 Swiss
[illegible]		Second "	27 Austrian
[illegible]		Butcher	44 U. S.
[illegible]		Pantryman	34 British
[illegible]		Storekeeper	41 German
[illegible]		Printer	41 Spanish
[illegible]		Tartender	28 British
[illegible]		Checker	18 U.S.
[illegible]		Linenkeeper	23 U.S.
[illegible]		Dock Steward	45 British
[illegible]		Messman	29 Ecuador
[illegible]		Second Messman	27 Spanish
[illegible]		Saloon Steward	29 German
[illegible]		Asst. Steward	30 "
[illegible]		"	29 French
[illegible]		"	32 British
[illegible]		"	35 U. S
[illegible]		"	42 British
[illegible]		"	23 U.S.
[illegible]		"	26 U.S.
[illegible]		"	18 U.S.
[illegible]		"	21 U.S.
[illegible]		"	23 Dutch
[illegible]		"	21 U.S.
[illegible]		"	34 British
[illegible]		"	28 U.S.
[illegible]		"	29 U.S.
[illegible]		"	40 U.S.
[illegible]		"	31 U.S.
[illegible]		Bedman	22 German
[illegible]		Firemen's Mess	26 Spanish
[illegible]		Barber	55 U.S.

Crew 86 55 aliens

SIXAOLA 5/26

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

LIST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Sheet No. 1

Required under Act of Sea[men] signed at the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at port of the United States

Vessel S. S. SIXAOLA, arriving at NEW YORK, SEPTEMBER 9th, 1926, from the port of Cartagena Pto Colombia Santa Marta Cristobal Kingston 5/18 26

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL: Family name	(2) NAME IN FULL: Given name	(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED: When	(6) SHIPPED OR ENGAGED: Where	(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
1	SPEARS	GEORGE W.	✓		MASTER	8/13	N.Y.	To be Paid Off & Discharged.	Yes	40	M	U. S. Citizen		✓		
2	ASLAKSEN	VICTOR L.	✓		CHIEF OFFICER	8/13	N.Y.	do	Yes	33	M	do		✓		
3	PETERKIN	CHARLES	✓		SECOND OFFICER	8/13	N.Y.	do	Yes	30	M	do		✓		
4	JENSSEN	EDWARD	✓		3rd OFFICER	8/13	N.Y.	do	Yes	19	M	do		✓		
5	MONTESSERIN	JOSE	✓		CARPENTER	8/13	N.Y.	do	Yes	47	M	SPANISH	SPANISH	5'5"		
6	GRASSO	ROSAIRIO	✓		BOATSWAIN	8/13	N.Y.	do	Yes	36	M	ITALIAN	ITALIAN	5'8"		
7	FAVARA	GIOVANNI	✓		QUARTERMASTER	8/13	N.Y.	do	Yes	48	M	ITALIAN	ITALIAN	5'6"		
8	NYLANDER	JOHN	✓		do	8/13	N.Y.	do	Yes	37	M	SCAND.	SWEDISH	5'10"		
FIRST 9	MASON	WILLIAM	✓		do	8/13	N.Y.	do	Yes	19	M	U. S. Citizen		✓		
10	FRANCESCO	FRANCESCO DE	✓		A.B.SEAMAN	8/13	N.Y.	do	Yes	26	M	ITALIAN	ITALIAN	5'7"		
11	PUGLIONISI	ROSARIO	✓		do	8/13	N.Y.	do	Yes	48	M	do	do	5'6"		
12	BUTTA	PAUL	✓		do	8/13	N.Y.	do	Yes	33	M	do	do	5'7"		
FIRST 13	CINIA	ALFREDO	✓		do	8/13	N.Y.	do	Yes	36	M	SPANISH	SPANISH	5'7"		
14	WEBLEY	JOHN	✓		do	8/13	N.Y.	do	Yes	28	M	AFR. BLK.	BRITISH	5'7"		
15	DE LA CRUZ	ANTONIO	✓		do	8/17	N.Y.	do	Yes	29	M	ARGENTINE	ARGENTINE	5'7"		
16	GONZALEZ	RAFAEL	✓		ORD. SEAMAN	8/13	N.Y.	do	Yes	20	M	COLUMBIAN	COL.	5'9"		
17	SPERANDEZ	UMBERTO	✓		do	8/13	N.Y.	do	Yes	18	M	ITALIAN	ITALIAN	5'8"		
FIRST 18	VASTO	CARMIELO	✓		do	8/17	N.Y.	do	Yes	18	M	ITALIAN	ITALIAN	5'7"		
19	FERGUSON	MALCOLM C	✓		PURSER	8/13	N.Y.	do	Yes	30	M	U. S. CITIZEN		✓		
FIRST 20	TEXEL	ALEXANDER	✓		ASST. PURSER	8/17	N.Y.	do	Yes	25	M	U. S. CITIZEN		✓		
FIRST 21	SUDDERMAN	FREDERICK W.	✓		DOCTOR	8/18	N.Y.	do	Yes	27	M	U. S. CITIZEN		✓		
22	GRASSER	PERCIVAL	✓		CHIEF RADIO	8/13	N.Y.	do	Yes	30	M	U. S. CITIZEN		✓		
23	PARKER	HERMAN	✓		SECOND RADIO	8/13	N.Y.	do	Yes	26	M	U. S. CITIZEN		✓		
24	SUTHERLAND	WILLIAM H.	✓		CH.ENGINEER	8/13	N.Y.	do	Yes	55	M	U. S. CITIZEN		✓		
25	MONTGOMERY	WESLEY	✓		1ST.ASST.ENGR.	8/13	N.Y.	do	Yes	42	M	U. S. CITIZEN		✓		
26	SCHWARTZ	RUSSELL	✓		2ND.ASST.ENGR.	8/13	N.Y.	do	Yes	23	M	U. S. CITIZEN		✓		
27	SEED	DANIEL C.	✓		3RD ASST.ENGR.	8/13	N.Y.	do	Yes	22	M	U. S. CITIZEN		✓		
FIRST 28	BLAKE	LEONARD	✓		JUNIOR ENGR.	8/17	N.Y.	do	Yes	22	M.	U. S. CITIZEN		✓		
29	SANJURO	JOSE	✓		STOREKEEPER	8/13	N.Y.	do	Yes	34	M	SPANISH	SPANISH	5'10"		
30	ARES	JOSE	✓		DONKEYMAN	8/13	N.Y.	do	Yes	40	M	SPANISH	SPANISH	5'7"		

Line UNITED FRUIT S.S. CORPORATION

Owners UNITED FRUIT S.S. CORPORATION

Local Agents UNITED FRUIT CO.

J. O'Flanagan

Immigrant Inspector.

*See list of races on back hereof.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

1

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Master, of the Dixaela, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

Geo Grear
Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this 9 SEP 1929 day of ....., 19....

J Cannisson
Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 5. Clearance shall not be granted any vessel until the *lists* required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

14—1240

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

...punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF SURGEON

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Form No. 2

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel S. S. SIXAOLA, *arriving at* NEW YORK, SEPTEMBER 9th, *19*26, *from the port of* NEW YORK

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL: Family name	(2) NAME IN FULL: Given name	(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED: When	(6) SHIPPED OR ENGAGED: Where	(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
1	VALINO	PASTOR	✓	7 Yrs Sea FIRST	OILER	8/13	N.Y.	To be Paid Off and Discharged	Yes	47	M	SPANISH	SPANISH	5'6"		
2	ABDNEDO	JUAN	✓		do	8/13	N.Y.	do	Yes	27	M	do	do	5'7"		
3	SEBASTIAN	MANUEL	✓		do	8/13	N.Y.	do	Yes	30	M	PORTUGUESE	PORTUGUESE	5'11"		
4	SAENS	SIMON	✓		FIREMAN	8/13	N.Y.	do	Yes	29	M	MEXICAN	MEXICAN	5'4"		
5	BACQUEZ	JOSE	✓		do	8/13	N.Y.	do	Yes	22	M	SPANISH	SPANISH	5'6"		
6	CAMANO	RAYMON	✓		do	8/13	N.Y.	do	Yes	23	M	do	do	5'7"		
7	GOMEZ	LUIS	✓		Wiper	8/13	N.Y.	do	Yes	26	M	do	do	5'7"		
8	ALTAMARANO	JOSE	✓		DO	8/13	N.Y.	do	Yes	26	M	SPAN.AMER.	ECUADOR	5'7"		
9	TODD	WILLIAM	✓		CH.REFG.ENGR.	8/13	N.Y.	do	Yes	25	M	IRISH	BRITISH	5'7"		
10	CHISHOLM	THOMAS	✓		2ND. " "	8/13	N.Y.	do	Yes	21	M	SCOTCH	BRITISH	5'9"		
11	BURKE	EDWARD	✓		3RD " "	8/13	N.Y.	do	Yes	23	M	IRISH	BRITISH	5'9"		
12	BARBERTO	RAMON	✓		OILER	8/13	N.Y.	do	Yes	33	M	SPANISH	SPANISH	5'4"		
13	PENA	JOSE	✓		do	8/13	N.Y.	do	Yes	33	M	do	do	5'6"		
14	FERNANDEZ	JOSE	✓		do	8/13	N.Y.	do	Yes	35	M	do	do	5'8"		
15	SCOLEFIELD	JOHN	✓		CHIEF STEWARD	8/13	N. Y.	do	Yes	36	M	U. S. CITIZEN				
16	CUMANN	OTTO	✓		2ND "	8/13	N.Y.	do	Yes	31	M	do				
17	JONES	ELIZABETH	✓		STEWARDESS	8/13	N.Y.	do	Yes	34	F	ENGLISH	BRITISH	5'7"		
18	GARAY	JOSE	✓		CHIEF COOK	8/13	N.Y.	do	Yes	30	M	SPANISH	SPANISH	5'4"		
19	DAVIS	PAUL R.	✓	FIRST 2 Yrs Sea	2ND "	8/17	N.Y.	do	Yes	32	M	U. S. CITIZEN				
20	GARAY	ANGELA	✓	FIRST	FRY "	8/17	N.Y.	do	Yes	19	M	SPANISH	SPANISH	5'7"		
21	MONESTRA	ANGEL	✓	14 Yrs FIRST	LARDER COOK	8/13	N.Y.	do	Yes	46	M	SPANISH	SPANISH	5'7"		
22	IBANEZ	CHARLES	✓		VEG. COOK	8/17	N.Y.	do	Yes	26	M	do	do	5'6"		
23	MEJIAS	TARDEO	✓	FIRST	SHIP'S COOK	8/13	N.Y.	do	Yes	39	M	do	do	5'7"		
24	PLATZ	JOSEPH	✓	FIRST	GOODSMATE	8/17	N.Y.	do	Yes	45	M	U. S. CITIZEN				
25	ROSELO	RAFAEL	✓	28 Yrs Sea FIRST	"	8/17	N.Y.	do	Yes	23	M	MEXICAN	MEXICAN	5'7"		
26	NICHOLAS	HARRY	✓	7 Yrs FIRST	CHIEF BAKER	8/18	N.Y.	do	Yes	37	M	SWISS	SWISS	5'7"		
27	HUBER	EMILE	✓	30 Yrs Sea FIRST	2ND BAKER	8/17	N.Y.	do	Yes	27	M	AUSTRIAN	AUSTRIAN	5'9"		
28	ASCHBAUER	FRANK	✓		BUTCHER	8/13	N.Y.	do	Yes	44	M	U. S. CITIZEN				
29	PUBLIONES	MANUEL	✓		PANTRYMAN	8/13	N.Y.	do	Yes	34	M	ENGLISH	BRITISH	5'9"		
30	COURTNEY	JOSEPH	✓													

Discharged by Consul, Santa Marta

Line UNITED FRUIT S.S. CORP.

Owners UNITED FRUIT S.S. CORP.

Local Agents UNITED FRUIT CO.

Immigrant Inspector.

*See list of races on back hereof.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Master, of the Saxonia, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

Sworn to before me this 9 SEP 1926 day of ....., 19....

Gil Pears
Master, First or Second Officer.

J Cannon
Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 5. Clearance shall not be granted any vessel until the *lists* required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

14—1940

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

Local Agents UNITED FRUIT CO.
14—1940

Immigrant Inspector.

* See list of races on back hereof.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Sheet No. 3

187

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel S/S. SIXAOLA, *arriving at* NEW YORK, SEPTEMBER 9th, 1926, *from the port of* NEW YORK

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL: Family name	(2) NAME IN FULL: Given name	(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED: When	(6) SHIPPED OR ENGAGED: Where	(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
1 yr sea FIRST 1	KUNSE	FRED	✓		STOREKEEPER	8/17	N.Y.	To be Paid Off and Discharged	Yes	46	M	GERMAN	GERMAN	5'6"		
2	RAMOS	ANGEL	✓		PRINTER	8/13	N.Y.	do	Yes	41	M	SPANISH	SPANISH	5'5"		
3	DARBY	JOHN	✓		BARTENDER	8/17	N.Y.	do	Yes	28	M	IRISH	BRITISH	5'7"		
4	McAULIFFE	JOHN JR.	✓		CHECKER	8/13	N.Y.	do	Yes	18	M	U. S. CITIZEN		✓		
5	DRIVER	THOMAS	✓		LINENKEEPER	8/13	N.Y.	do	Yes	23	M	do		✓		
6	ROSS	WILLIAM	✓		DECK STEWARD	8/13	N.Y.	do	Yes	45	M	SCOTCH	BRITISH	5'6"		
7	GALLEGOS	GENARO	✓		MESSMAN	8/17	N.Y.	do	Yes	29	M	SPAN.AMER.	ECUADOR	5'5"		
8	SECADO	JOSE	✓		2ND MESSMAN	8/17	N.Y.	do	Yes	27	M	SPANISH	SPANISH	5'6"		
9	KOPPER	RICHARD	✓		SALOON STWD.	8/13	N.Y.	do	Yes	29	M	GERMANY	GERMANY	5'10"		
4 yr sea FIRST 10	GRAUL	HUGO	✓		ASST.STEWARD	8/17	N.Y.	do	Yes	30	M	do	do	5'6"		
FIRST 11	JEANNEAU	JULES	✓		do	8/17	N.Y.	do	Yes	29	M	FRENCH	FRENCH	5'7"		
6 yr sea FIRST 12	DEVINE	JAMES	✓		do	8/17	N.Y.	do	Yes	32	M	ENGLISH	BRITISH	5'5"		
FIRST 13	+ SAMCLEMENTE	CARLOS.	✓		do	8/17	N.Y.	do	Yes	25	M	U. S. CITIZEN				
19 yr sea FIRST 14	JOHNSTON	WILLIAM	✓		do	8/17	N.Y.	do	Yes	42	M	SCOTCH	BRITISH	5'7"		
FIRST 15	LESK	HENRY	✓		do	8/17	N.Y.	do	Yes	23	M	U. S. CITIZEN		✓		
16	MASON	FRANK	✓		do	8/17	N.Y.	do	Yes	28	M	U. S. CITIZEN		✓		
17	BROWN	WILLIAM	✓		do	8/17	N.Y.	do	Yes	18	M	do		✓		
18	FINER	ISSY	✓		do	8/17	N.Y.	do	Yes	21	M	do		✓		
19	PHAFF	WILLIAM	✓		do	8/17	N.Y.	do	Yes	23	M	DUTCH	DUTCH	5'7"		
FIRST 20	PURCELL	JOHN	✓		do	8/17	N.Y.	do	Yes	21	M	U. S. CITIZEN		✓		
21	SAMPSON	CHARLES	✓		do	8/17	N.Y.	do	Yes	34	M	ENGLISH	BRITISH	5'8"		
22	VAN ROSE	JOHN	✓		do	8/17	N.Y.	do	Yes	28	M	U. S. CITIZEN		✓		
23	CAMPBELL	SIDNEY	✓		do	8/17	N.Y.	do	Yes	29	M	do		✓		
FIRST 24	MAHONEY	ALFRED	✓		do	8/17	N.Y.	do	Yes	40	M	do		✓		
4 yr sea FIRST 25	BOEHMERT	FRANK	✓		do	8/17	N.Y.	do	Yes	31	M	do		✓		
8 yr sea FIRST 26	KAMINSKI	PAUL	✓		ENDMAN	8/17	N.Y.	do	Yes	22	M	GERMAN	GERMAN	5'9"		
27	LOPEZ	JUAN	✓		FIREMEN'S MESS	8/17	N.Y.	do	Yes	26	M	SPANISH	SPANISH	5'7"		
FIRST 28	MALZ	JOHN A.	✓		BARBER	8/13	N.Y.	do	Yes	56	M	U. S. CITIZEN		✓		
29																
30																

+ Ltr. Consul Santa Marta.

AMERICAN CONSULATE No. 1111
at Kingston Jamaica
(City) (Country)
SEEN
For the journey to the United States
via Cristobal & Colombian Ports
George E. Hill
Vice Consul
Date AUG 28 1926
(The validity of this visa expires Twelve months from this date, provided the passport itself continues to be valid for that period.)
NO FEE RECEIVED

Line UNITED FRUIT S.S.CORP.
Owners UNITED FRUIT S.S. CORP.
Local Agents UNITED FRUIT CO.

Immigrant Inspector.

* See list of races on back hereof.
NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

DATE
BILL

9-E-26

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Master, of the Sitaolo, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

Sworn to before me this 7 day of SEP 1926, 19....

Johnson
Immigrant Inspector.

Gilt Bears
Master, First or Second Officer.

3 sheets
Alvin 55
Usa 31
Total 86.

AMERICAN CONSULATE No.....
at Kingston, Jamaica.
(City) (Country)
SEEN
For the journey to the United States
via direct
George F. Kelly
Vice Consul
Date SEP 4 1926
See back for stamp
The validity of this visa expires ... months from this date, provided the bearer's itself continues to be valid for that period.
AMERICAN CONSULATE KINGSTON

3

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 5. Clearance shall not be granted any vessel until the *lists* required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

16—1340

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (north).
Italian (south).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (except Cuban).

DATE OF ARRIVAL

BILL NO. 12302 BILLED Sep 20 1926

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, _____, Surgeon of the _____, _____, do solemnly, sincerely, and truly _____ that I have had _____ years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of _____, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing List or Manifest Sheets, _____ in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Cards Punched 9/28/26
Clerk RLY
Cards Removed 9/30/26
Cards Checked
Clerk GCT

Sworn to before me this _____ day of _____, 19

at _____

_____
(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths.)

GW 9-9-26

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

(1)

188

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

16—431

ALIENS U. S. Form

8 8
8 8

Form 522 B
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List 1 Clyde Line

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a part of continental United

This (white) sheet is for the listing of

S. S. INCA Passengers sailing from PUERTO PLATA, D.R., AUG 26TH, 1926.

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13	
No. on List.	HEAD-TAX STATUS. (This column for use of Government officials only.)	NAME IN FULL. Family name.	Given name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or single.	Calling or occupation.	Able to— Read.	Read what language [or, if exemption claimed, on what ground].	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or people.	*Last permanent residence. Country.	City or town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final destination. (*Intended future permanent residence.) State.	City or town.
DEPORTED		CIVIDANES	JOSE	21	M	S		SEAMAN	Y	SPANISH	Y	SPAIN	SPANISH	SPAIN	CORUNA	NONE	N.Y.	N.Y.C.
DEPORTED		JIMENEZ	ARTURO	19	M	S		FARMER	"	"	"	"	"	CUBA	HAVANA	"	"	"
DEPORTED		Low Wah Koon LEO alias	FRANCISCO	26	M	S		LABORER	"	CHINESE	"	CHINA	CHINESE	DOM. REP.	MACORIS	SIMON LEO, BROTHER, MACORIS, D.R.	"	"
DEPORTED		PARDO	ROMAN	25	M	M		SEAMAN	"	SPANISH	"	SPAIN	SPANISH	SPAIN	CARNOVEDO	NONE	"	"
DEPORTED		RODRIGUEZ	CESAR	36	M	M		FARMER LAUNDRY	"	"	"	"	"		GALICIA	"	"	"
DEPORTED		Low Wah Sam SAN alias ~~LEO Law~~		26	M	M		MAN	NO	NONE	NO	CHINA	CHINESE	DOM. REP.	MACORIS	JOSE SAN, COUSIN, MACORIS, D.R.	"	"
DEPORTED		SANCHEZ	LUIS	21	M	S		SEAMAN	Y	SPANISH	Y	SPAIN	SPANISH	SPAIN	CORUNA	NONE	"	"
DEPORTED		SANCHEZ PITA	MANUEL	26	M	M		"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
9																		
10																		
11																		
12																		
13																		
14																		
15																		
16																		
17																		
18																		
19																		
20																		
21																		
22																		
23																		
24																		
25																		
26																		
27																		
28																		
29																		
30																		

3 P.M. 9/9/26 Thos. A. W. Richardson Insp

420

Total passengers . . . . .
U. S. citizens . . . . .
Aliens . . . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

16—213

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

List 1

States, or a part of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer.
STEERAGE PASSENGERS ONLY

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

Arriving at Port of NEW YORK, N.Y., SEPT. 9TH, 1926. No. 189

No. on List	15 Whether having a ticket to such final destination.	16 By whom was passage paid? (Whether also paid for by some person, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	17 Whether in possession of $50, and if less, how much	18 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If yes— Year or period of years.	If yes— Where?	19 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	20 Purpose of coming to United States.	21	22 Whether a polygamist.	23 Whether an anarchist.	24	25	26	27 Condition of health, mental and physical.	28 Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause.	29 Height. Feet.	Height. Inches.	30 Complexion.	31 Color of— Hair.	Color of— Eyes.	32 Marks of identification.	33 Place of birth. Country.	Place of birth. City or town.
1	STOWAWAY	NO	Y	1926	N.Y.C.	MRS. CLEMENTINA SANCHEZ (FR.) 95 CHRISTOPHER ST. N.Y.C.	YES	INDEF.	NO	NO	NO	NO	NO	NO	YES	GOOD	NO	5	6	DK.	BRN.	BRN.	20-34			
2	"	"	"	NO	—	—	NONE	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	NONE			
3	"	"	"	"	—	—	"	"	"	"	"	PRIOR B.R.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	SPAIN	CORUNA
4	"	"	95	"	—	—	MR. FERNANDO —— UNCLE ?	"	"	"	"	NO	"	"	"	"	"	"	54	"	"	"	20-34		SPAIN	ALMERIA
5	"	"	47	"	—	—	NONE	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	55	"	"	"	8 44		CHINA	CANTON
6	"	"	3	"	—	—	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	57	FR.	BLND.	BLUE	24-34		SPAIN	CARNOVEDO
7	"	"	NO	Y	1926	N.Y.C.	MRS. CLEMENTINA SANCHEZ 95 CHRISTOPHER ST. N.Y.C. (FR.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	57	DK.	BRN.	BRN.	20-34			GALICIA
8	✓	-	204	NO	—	—	MR. ELIGEO PITA, COUSIN, ?	"	"	"	"	"	"	"	"	"	YES	"	54	"	"	"	44		CHINA	CANTON
9								"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	55	"	BLCK.	"	20-34		SPAIN	CORUNA
10																			56	"	"	"	20-34		"	"
11																										
12																										
13																										
14																										
15																										
16																										
17																										
18																										
19																										
20																										
21																										
22																										
23																										
24																										
25																										
26																										
27																										
28																										
29																										
30																										

NOTE.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

16—213

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, J. I. Dalton (State whether Master, First, or Second Officer), of the S/S Inca, from Puerto Plata, D.R., do solemnly, sincerely, and truly state that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, One in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

J. I. Dalton

Master Officer.

Sworn to before me this ..... day of ....., 19

at .....

.....

Immigration Officer.

14—421

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 15 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 16 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia.

Column 19 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

190

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, ..., *Surgeon of the* ....., ..., *do solemnly, sincerely, and truly* ..... *that I have had* ..... *years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of* .....

.....*, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets,* ..... *in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.*

Sworn to before me this ..... *day of* .....*, 19*

at .....

.....

.....

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

14—411

Form 500 B
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List _____

List _____

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United

This (white) sheet is for the listing of

S. S. Inca Passengers sailing from Puerto Plata, _____, 19

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13	
No. on List.	HEAD-TAX STATUS. (This column for use of Government officials only.)	NAME IN FULL.		Age.		Sex.	Married or single.	Calling or occupation.	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or people.	*Last permanent residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final destination. (*Intended future permanent residence.)	
		Family name.	Given name.	Yrs.	Mos.				Read.	Read what language [or, if exemption claimed, on what ground].	Write.			Country.	City or town.		State.	City or town.
1		Lous wah Koon al																
2		Francesco Leo		26		M	S	Waiter	y	Chinese	y	China	Chinese	Santo				
3		Lous wah Sam al.	San Lous	26		"	M	Laundryman	"	"	"	"	"	Domingo		No relatives	N.Y. City	
4														D.R.		"	"	
5																		
6																		
7																		
8																		
9																		
10																		
11																		
12																		
13																		
14																		
15																		
16																		
17																		
18																		
19																		
20																		
21																		
22																		
23																		
24																		
25																		
26																		
27																		
28																		
29																		
30																		

Excluded 13. D.D.
Sept 13. 1926, Chinese
stowaway aug. S.S. C.P.R.
Alberta arrive
Sept 3.

Duplicate sheet
Sheet 1

3 + 6 0 0

Total passengers . . . . . _____
U. S. citizens . . . . . _____
Aliens . . . . . _____

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14—813

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

List _____

States, or a part of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer.
STEERAGE PASSENGERS ONLY

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

Arriving at Port of New York, Sept 9, 1926 191

No. on List	14 Whether having a ticket to reach final destination	15 By whom was passage paid? (Whether ship paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50 and if less, how much	17 Whether over before in the United States; and if so, when and where? Yes or No	If yes— Year or period of years	Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Purpose of coming to United States.	20	21 Whether a polygamist.	22 Whether an anarchist.	23	24	25	26	27 Condition of health, mental and physical.	28 Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause.	29 Height. Feet.	Inches.	30 Complexion.	31 Color of— Hair.	Eyes.	32 Marks of identification.	33 Place of birth. Country.	City or town.
1	Stowaway	✓	—	No			No address																		
2	"	"		"			"																		
3																									
4																			5	6½		Blk	Brn	scar L side nose. 3 pits center forehead	China	Lee Heung Ang China
5																			5	3		"	"	mole under left eye.		
6																								brown	"	Canton City China
7																										
8																										
9																										
10																										
11																										
12																										
13																										
14																										
15																										
16																										
17																										
18																										
19																										
20																										
21																										
22																										
23																										
24																										
25																										
26																										
27																										
28																										
29																										
30																										

NOTE.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14—213

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, ... (Name whether Master, First, or Second Officer) *of the* ....., *from* ....., *do solemnly, sincerely, and truly* ..... *that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets,* ..... *in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.*

.....

.....*Officer.*

Sworn to before me this ..... *day of* ....., *19*

at .....

.....

Immigration Officer.

14—681

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 15 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 16 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia.

Column 19 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

S. S. XMA — CHINA LINE — arrived September 9, 1926 — 19 — M., — from Sept. Ferdinand

	Line No.	NAME.	MANIFEST. Group.	No.	Page No.	CAUSE OF DETENTION.	Inspector.
22m	1	GUERRARES Jose	1	1	SP	SHOW NO VISA LPC	3:00 RICH
24m	2	RODRIGUES Cesar	1	5	"	" " "	" "
19m	3	JIMENEZ Arturo	1	2	"	" " "	" "
25m	4	PARDO Roman	1	4	"	" " "	" "
21m	5	[illegible]NCHEZ Luis	1	7	"	" " "	" "
24m	6	SANCHEZ PITA Manuel	1	8	"	" " "	" "
26m	7	LEO Francesco	1	3	CHINA	" "	" "
26m	8	SAN Law	1	6	"	" " "	" "

ACTIONS OF THE BOARDS OF SPECIAL INQUIRY. Dep.—Excl. Date	Page	Bd.	Rehearings. Date	Page	Bd.	Admitted. Date	Page	Bd.	Time	DEPARTMENTAL AND EXECUTIVE ORDERS. Date.	Record No.	Orders.	DEPORTED. Date.	Ship.	Office	REMARKS. Detained	Detained	Released
9/10	176	Bm								Dep Dec app		10 15 am	9/18	Shawmut			989	
9/10	179	Bm								do		"	"	"			989	
9/10	180	Bm								do		"	"	"			989	
9/10	181	Bm								do		"	"	"			989	
9/10	182	Bm								do		"	"	"			989	
9/10	183	Bm								do		"	"	"			989	
9/13	Collins									do	chinese	"	"	"			989	
9/13	Collins									do	chinese	"	"	"			989	

XMA 9/9/26

Totals.

LIST OR MANIFEST OF ALIENS

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered

Vessel S.S. "Inca", arriving at N

Sheet No. 195

SEP 1 1926

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL Family name	Given name	(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea
1	Dalton	John		
2	Saemundsen	Sammon		
3	Sahti	John		
4	Gould	Willard		
5	Agusto x	Virgilio		
6	Brown	William		
7	Rodriguez	Jose		
8	La. Cruz	Gabriel		
9	Vazquez	Inocencio		
10	Virgil	Henry		
11	Philpott	James		
12	Gurisic	Luka		
13	Fernandez	Jose		
14	Russell	Joseph		
15	Lucas	Celin		
16	Gonzales	Angelo		
17	Moore	Ronald		
18	Otero	Bacilios		
19	Castro	Emilio		
20	Fernandez	Antonio		
21	Lopez	Ireans		
22	Heibes	Manuel		
23	Vazquez x	Manuel		
24	Ammann x	Edward		
25	Barbar	Victo		
26	Davis	Rivera		
27	Olsen	John		
28	Goriany.	Charles	Closed with 27	
29				
30				

Line Clyde
Owners Clyde S.S. Co
Local Agents Clyde Line

Form No. 16—Consular
January, 1926

ACKNOWLEDGMENT AND INDORSEMENT ON SHIPPING AGREEMENT BETWEEN MASTER AND CREW, AND CERTIFICATE OF SHIPMENT TO BE ATTACHED TO CREW LIST AND SHIPPING ARTICLES

AMERICAN CONSULAR SERVICE

See General Instruction No. 874

Puerto Plata, Dom. Rep. August 26, 1926.
(Place and date)

American S. S. S. S. "INCA" *of* New York, N.Y. *of which*

J. F. Dalton *is master, bound for* New York, via Canadian Ports

I, W. A. Brokers, Consul, of the United States of America, at Puerto Plata, D.R.

do hereby certify that on this 26th day of August, 1926., the seamen hereinafter named, all personally known to me, have been duly shipped at this port, before me, upon the terms and conditions set opposite their names, respectively, and I further certify that they appeared before me, and in my presence signed the attached agreement with my sanction, and in all respects complied with the requirements of law, each for himself acknowledging that he had read or had heard read the said agreement and understood the same, and that while sober and not in a state of intoxication he signed it freely and voluntarily for the uses and purposes therein mentioned.

NAME	Station	Age	HEIGHT Feet	HEIGHT Inches	Nationality	Lay or share / Wages per month	Date wages commenced	Allotment of wages	NAME AND ADDRESS OF NEXT OF KIN
Charles Goriany	Oiler	56	5	7	Austrian	$25.00	8/26/26	none	
CLOSED WITH ONE (1)									

Given under my hand and the seal of this office the day and year first above written.

[SEAL]

W. A. BROKERS,
CONSUL *of the United States of America.*

1—175

AMERICAN CONSULATE
Santo Domingo, D. R.
(City) (Country)
SEEN
on the journey to the United States
Halifax
J. S. Consul
Date AUG 18 1926

(The validity of this visa expires twelve months from this date, provided the passport itself continues to be valid for that period.)

No. 1247

Immigrant Inspector.

See list of races on back hereof.
NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (9), and (10) is punishable by a fine of ten dollars for each offense. (Section 2446)

(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
216	Dearborn Chin
150	
200	
140	

Discharged Aug 26 1926 was ill

All aboard [illegible]

Goriany Charles Oiler 5-7 Austrian Smith 8/26/26 Ch. States Jacksonville Fla 8/26/26 Ch. States Jacksonville Fla 5-7 Austrian Smith

U.S. DEPARTMENT OF LABOR
Immigration Service

LIST OR MANIFEST OF A

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered

Vessel "S.S." Inca, arriving at N

SEP 1 1926

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL Family name	(2) Given name	(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea
1	Dalton	John		
2	Saamundsen	Sammon		
3	Lahti	John		
4	Gould	Willard		
5	Agusto	X Virgilio		
6	Brown	Williams		
7	Rodriguez	Jose		
8	La Cruz	Gabriel		
9	Vazquez	Inocencio		
10	Virgil	Henry		
11	Philpott	James		
12	Turicic	Luka		
13	Fernandez	Jose		
14	Russell	Joseph		
15	Lucas	Peter		
16	Gonzales	Angelo		
17	Moore	Ronald		
18	Otero	Bacilios		
19	Castro	Emilio		
20	Fernandez	Antonio		
21	Lopez	Ocano		
22	Ribeo	Manuel		
23	Vazquez	Manuel		
24	Amerman	X Edward		
25	Barbar	Victo		
26	Davis	Rivera		
27	Clan	John		
28	Goriany	Charles		
29				
30				

Line: Clyde
Owners: Clyde S.S. Co
Local Agents: Clyde Line

CERTIFICATE OF DISCHARGE OF SEAMEN
CREW LIST AND SHIPPING ARTICLES.

AMERICAN CONSULAR SERVICE,
Port of Puerto Plata R.D.
Aug 26, 1926

I, the undersigned, do hereby certify that the under-named seamen have been duly discharged at this port from the S/S Inca of New York, the master of the said vessel having deposited in this office the wages and extra wages as hereinafter set opposite their names, respectively, viz:

Date of Discharge.	Name of Seaman.	Amount of Wages Collected.	Amount of Extra Wages Collected.	Cause of Discharge.
Aug 26 1926	W. Moore	28 33	- -	Sickness

	Ward	"	6th	"	"	"	Geo	71	"	Negro	Danish 5.7
	Boyce	"	"	"	"	"	"	23	"	"	Austrian 5.0
	Thos Brown	"	"	"	"	"	"	24	"	"	Danish 5.5
	Jacob Berg	"	"	"	"	"	"	38	"	"	Danish 5.5
	Dillon	"	"	8/26/26	Ch. Steward	"	Jos	19	"	"	Austrian Austrian 5.7

Discharged Aug 26 1926 W.A.B.

Also absent & supposed to be ashore

AMERICAN CONSULATE
Santo Domingo, D. R. 1247
(City) (Country)
SEEN
on the journey to the United States
Halifax, N.S.
William R. Dodge
U.S. Consul
Date AUG 18 1926
(The validity of this visa expires twelve months from this date, provided the passport shall continue to be valid for that period.)

J. W. Oldring
Shipp
#128 F. C&T. Watson

Immigrant Inspector.

*See list of crews on back hereof.
NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (9), (14), (15) is punishable by a fine of ten dollars for each offense. See reverse side.

SEP 11 1926

Form 436
U.S. DEPARTMENT OF LABOR
Immigration Service

LIST OR MANIFE

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the ... port of the United States.

Vessel SS "Iris", arriving at Norfolk Aug 26th 1926, from the port of ~~New York~~ Halifax Sept 5/26

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL: Family name	(2) Given name	(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED: When	(6) Where	(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
1	Dalton	John			Master	Aug 6th	NY	Paid off	yes	50	Male	Irish	U.S.	5'10 3/4		Dearborn Ohio
2	Saamundsen	Sammon			1st Officer	"	"	"	"	"	"	41	"	Norw	"	5-7	180	
3	Lahti	John			2nd Officer	"	"	"	"	"	"	40	"	Dutch	"	5-7	200	
4	Gould	Willard			3rd Officer	"	"	"	"	"	"	21	"	English	"	5-7	140	
5	Agusto	Virgilio			Able Seaman	"	"	"	"	"	"	22	"	Cuban Spanish	Spanish	5-8		
6	Brown	William			"	"	"	"	"	"	"	23	"	"	U.S.	5-6		
7	Rodriguez	Jose			"	"	"	"	"	"	"	22	"	"	Porto Rico	5-2		
8	La. Cruz	Gabriel			"	"	"	"	"	"	"	29	"	"	Spanish	5-3		
9	Vazquez	Marcelino			Ordinary Seaman	"	"	"	"	"	"	29	"	"	Porto Rico	5-7		
10	Virgil	Henry			"	"	"	"	"	"	"	22	"	"	"	"	5-7	
11	Philpott	James			Chief Engineer	"	"	"	"	"	"	30	"	English	U.S.	5-11		
12	Gurisic	Luka			1st Asst Engr	"	"	"	"	"	"	24	"	Slavonian	U.S.	5-11		
13	Fernandez	Jose			2nd Asst Engr	"	7th	"	"	"	"	31	"	Spanish	U.S.	5-9		
14	Russell	Joseph			3rd Asst Engr	"	6th	"	"	"	"	20	"	English	U.S.	5-6		
15	Loretto	Peter			Oiler	"	6	"	"	"	no	57	"	Spanish	Spanish	5-6		
16	Gonzales	Angelo			"	"	"	"	"	"	"	30	"	"	"	5-7		
17	~~Jones~~	Thomas			"	"	7th	"	"	"	yes	51	"	~~Negro~~ Porto Rico		5-7		Discharged Aug 26 1926 W.A.B.
18	Otero	Casimiro			Steward	"	6	"	"	"	"	22	"	Spanish	Spanish	5-7		
19	Castro	Emilio			"	"	"	"	"	"	"	25	"	"	"	5-7		
20	Fernandez	Antonio			"	"	"	"	"	"	no	36	"	"	"	5-9		
21	Lopez	Arcano			"	"	"	"	"	"	"	24	"	"	"	5-7		
22	Freibes	Manuel			"	"	7th	"	"	"	yes	32	"	"	"	5-6		
23	Carrasquez	Manuel			"	"	"	"	"	"	no	28	"	"	"	5-7		
24	Amerman	Edward			Steward	"	6th	"	"	"	yes	41	"	West Indian	Danish	5-7		
25	Carbar	Victo			Cook	"	"	"	"	"	"	28	"	"	Spanish	5-0		
26	Dans	Rivera			Messman	"	"	"	"	"	"	24	"	"	Danish	5-5		
27	Olsen	John			Asst Cook Oiler	"	"	"	"	"	no	38	"	"	Danish	5-5		
28	Goriany.	Charles	Closed with 27 names.			8/26/26	Ch. State	Ordered	yes	yes	light	Negro	Austrian	5-7		W.A.B.
29																
30																

AMERICAN CONSULATE
Santo Domingo, D. R. 1247
(City) (Country)
SEEN
on the journey to the United States
Halifax N.S.
William R. Dougherty
U.S. Consul
Date AUG 18 1926
(The validity of this visa expires ... months from this date, provided the passport shall continue to be valid for that period.)

John H. Oldevig
Master
#128 Fifth Ave

Immigrant Inspector.

Line Clyde
Owners Clyde S.S. Co
Local Agents Clyde Line

*See list of races on back hereof.
NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

All aboard S.S. Iris

5-5-26

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Master of the S/S Inca, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.

J. B. Dalton
Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this 5th day of Sept., 1926

Jno. F. O'Reilly
U. S. Immigrant Inspector.

Sanchez 8/9
Santo Domingo 8/12
Puerto Plata 8/25
La Romana 8/18
Macoris 8/15

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the *lists* required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban)

DATE OF ARRIVAL

BILL NO. 12375 FILED SEP 20 1926

AFFIDAVIT OF SURGEON

196

I, ..., Surgeon of the ....., ... (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be) do solemnly, sincerely, and truly ..... that I have had ..... years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of ...., and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, ... in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Cards Punched 9/28/26 RS Gross
Clerk
Cards Removed 9/30/26
Cards Checked

Sworn to before me this ..... day of ....., 19

at .....

.....
(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

aw 9-9-26

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

Steerage
Total

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List 1

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United

This (pink) sheet is for the listing of

S. S. "Wytteville" Passengers sailing from Rotterdam, Aug. 26, 1926.

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13		O
No. on List.	HEAD-TAX STATUS. (This column for use of Government officials only.)	NAME IN FULL. Family name.	Given name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or single.	Calling or occupation.	Able to— Read.	Read what language [or, if exemption claimed, on what ground].	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or people.	*Last permanent residence. Country.	City or town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final destination. (*Intended future permanent residence.) State.	City or town.	O
1		Mrs 776 van der Sterre	Cornelis Arie	18	10	Male	Single	Student	Yes	English	Yes	Netherlands	Dutch	Holland	Utrecht	Father:- W.S. Van der Sterre Utrecht St, 14, Utrecht Holland	Del.	Marshfield	
2																			
3																			
4																			
5																			
6																			
7																			
8																			
9																			
10																			
11																			
12																			
13																			
14																			
15																			
16																			
17																			
18																			
19																			
20																			
21																			
22																			
23																			
24																			
25																			
26																			
27																			
28																			
29																			
30																			

Total passengers . . . . .
U. S. citizens . . . . .
Aliens . . . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

List 1

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

States, or a part of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer.
FIRST-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of New York, Sept 9, 1926

197

14	15	16	17	18			19	20			21	22	23	24	25	26	27	28	29		30	31		32	33	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much.	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Purpose of coming to United States.			Whether alien intends to return to his country, believes he comes after employment, visit, or business.	Whether a polygamist.	Whether an anarchist.	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law. (See question 24.)	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, to labor in the United States.	Whether alien has been previously deported and, if so, when and why.	Condition of health, mental and physical.	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of identification.	Place of birth.	
				Yes or No.	If yes— Year or period of years.	If yes— Where?		Whether alien intends to return to his country, believes he comes after employment, visit, or business.	Length of time alien intends to remain in the United States.	Whether alien intends to become a citizen of the United States.	Even in prison or almshouse, or helpless from illness, or supported by charity? If so, which?								Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or town.
1	No	Brother Paid by Passage	$150	Yes	10 yrs	Eugene Oregon	Sister: Mrs. R. Forseling, Marshfield, Oregon.	No	2 Years	Yes	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	11	Fair	Lt. Brown	Grey	None	Nederlands	Moordrecht
2																										
3																										
4																										
5																										
6																										
7																										
8																										
9																										
10																										
11																										
12																										
13																										
14																										
15																										
16																										
17																										
18																										
19																										
20																										
21																										
22																										
23																										
24																										
25																										
26																										
27																										
28																										
29																										
30																										

NOTE.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Master (State whether Master, First, or Second Officer), of the S/S Wythenshawe, from Rotterdam, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, One in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

R A Webb
Master Officer.

Sworn to before me this 9 day of September, 1926
at New York

J W Oldney
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 15 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 16 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia.

Column 19 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

4

SEAMEN SIGNED ON AT THIS PORT.

Name	Age.	Nationality.	Name	Age.	Nationality.
Henry G.Atwood.	23	U.S.A.			
Henry F.Gill.	20	"			
Frank Colrado.	32	Spain.			
Alphonsa F.Abbott.	27	U.S.A.			

RECEIVED SEP 17 1926 IMMIGRATION SERVICE CHIEF CLERK ELLIS ISLAND N.Y.

I acknowledge this reference to Section 36 of the Immigration Act of February 5, 1917, imposing a fine of $10 for each change in crew not reported by me. I certify on honor that the foregoing is a complete and accurate report, and that, should any additional changes in crew occur before my vessel sails from this port, I will report such changes to the immigration authorities.

Richard H. Webb
Master

RECEIVED SEP 21 1926 U.S. IMMIGRATION SERVICE

EXTRACT FROM IMMIGRATION ACT OF FEBRUARY 5, 1917.

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the quest on of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded; *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

Uns & Co.
24 Beaver St., N. Y.

S-rd Wytheville

Form 599 U 31421

STATEMENT OF MASTER OF VESSEL REGARDING CHANGES IN CREW PRIOR TO DEPARTURE.

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

PORT OF New York
Sept.26,1926., 192

I, master of the American (Nationality.) S. S. "Wytheville"
from port of Philadelphia, hereby certify that the following is a complete record of all changes in the personnel of the crew of said vessel since arrival at this port:

Total crew at time of arrival 39 — Number of seamen deserted 1
Number of seamen discharged 0 — Seamen left in hospital (or died) 0
Number of seamen signed on at this port 4 — Total crew this date 42

The above-named vessel arrived at this port Sept.22,1926, 192, consigned to Black Diamond Steamship Corp.; is now lying at Pier 1, Hoboken, and is expected to sail Sept.26,1926, 192, for Rotterdam,Direct via Unites States port of ----------First port of call in United States this voyage was New York.

Following is a detailed and accurate statement of all changes in crew: 198

DESERTING SEAMEN.

Name.	Age.	Nationality	When and where signed on.
Robert Day.	29	U.S.A.	Sept.18,1926,Philadelphia.

14—1613

Original

LIST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Sheet No. 1

from the port of Rotterdam 1926

199

(8) Sex	(9) Race*	(10) Nationality	(11) Height	(12) Weight	(13) Physical marks or peculiarities
	American U. S. A.				
	"				
	"				
	American	"			
	American	"			
	American	"			
	Finnish	"			
	American	"			
	"	"			
	Scandinavian	"			
	"	"			
	American	"			
	"	"			
	Mulet	Netherlands			
	American U. S. A.				
	Finnish	"			
	American	"			
	"	"			
	Italian	"			
	"	"			
	American	"			
	Pacific I.	"			
	Mulet	Netherlands			
	Finnish	"			
	Finnish	"			
	Finnish	"			
	American	U.S.			
	American	"			
	Spanish	"			

Line American Diamond Lines
Owners U.S. Shipping Board, E.F.C.
Local Agents Black Diamond Steamship Corp.

* See list of races on back hereof.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (4), and (5) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

30

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Original

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESS

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration offi
on board upon arrival at a port of the United State

Vessel S/S "Wytheville", arriving at New York, Sept. 9, 1926

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL Family name	Given name	(3) POSITION IN SHIP'S COMPANY	(4) SHIPPED OR ENGAGED When	Where	(5) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(6) Whether able to read	(7) Age
1	Webb.	Richard H.	Master					44
2	Reynolds.	William	Mate					38
3	Snes.	Raymond P.	2nd "					34
4	Mitchkoff.	Abraham	3rd "					32
5	Nalasnik.	John.	Bosun					25
6	Lake.	Mike J.	Carpenter					32
7	Kroskin.	Henry E.	Radio					20
8	Presbury.	Leslie	Seaman					32
9	Lally.	Albert J.	"					24
10	Rudd.	Frank	"					32
11	Hayes.	Robert	"					29
12	Braitman.	Sam B.	"					27
13	Fernhout.	William	"					23
14	Burns.	Joseph	"					25
15	Pajunen.	Julius	"					40
16	Morgan.	Chester	O. S.					20
17	Irwin.	Ben	"					21
18	Bruno.	Joseph	Ch. Eng.					33
19	Ernest.	Edwin L.	1st Asst.					30
20	de Blanc.	Leo	2nd "					31
21	Kelley.	James	3rd "					31
22	Lewis.	John V.	Oiler					24
23	Teehera.	Tranp	"					25
24	Long.	Robert	"					20
25	Repil.	Philip	Fireman					27
26	Raal.	Adrian	"					32
27	Pabugo.	Erico	"					32
28	~~Hardware~~	~~John~~	"					35
29	Stephenson.	John H.	"					38
30	Vera Cruz.	Urbano	"					36

July 28, 1926 — New York — Paid Off

J. W. Ulsh Oldrup
Asst

Line American Diamond Lines.
Owners U.S. Shipping Board, E.F.C.
Local Agents Black Diamond Steamship Corp.

* See list of races on back hereof.
NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (5), (6), and (9) is punishable by

DISCHARGED SEAMEN.

Name.	Age.	Nationality.	When and where signed on.	Sickness.
Name.	Age.	Nationality	When and where signed on.	

CONTINUED ON NEXT PAGE.

Form 433
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Original

Sheet No. 1

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel S/S "Wytheville", arriving at New York, Sept. 9, 1926, from the port of Rotterdam Aug 26/26

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL: Family name	(2) Given name	(3) POSITION IN SHIP'S COMPANY	(4) SHIPPED OR ENGAGED: When	(4) Where	(5) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(6) Whether able to read	(7) Age	(8) Sex	(9) Race*	(10) Nationality	(11) Height	(12) Weight	(13) Physical marks or peculiarities
1	Webb.	Richard H.	Master					49	Male	American	U.S.A.			
2	Reynolds.	William	Mate					38	"	"	"			
3	Ines.	Raymond P.	2nd "					34	"	"	"			
4	Mitchkoff.	Abraham	3rd "					32	"	Russian	"			
5	Nalasnik.	John.	Bosun					25	"	American	"			
6	Lake.	Mike J.	Carpenter					32	"	Finnish	"			
7	Krockin.	Henry E.	Radio					20	"	American	"			
8	Presburg.	Leslie	Seaman					32	"	"	"			
9	Lally.	Albert J.	"					24	"	"	"			
10	Rudd.	Frank	"					32	"	Scandinavian	"			
11	Hayes.	Robert	"					29	"	American	"			
12	Braitman.	Sam B.	"					27	"	"	"			
13	Fernhout.	William	"					23	"	Dutch	Nederlands			
14	Burns.	Joseph	"					25	"	American	U. S. A.			
15	Pajunen.	Julius	"					40	"	Finnish	"			
6	Morgan.	Chester	O. S.					20	"	American	"			
7	Irwin.	Ben	"					21	"	"	"			
8	Bruno.	Joseph	Ch. Eng.					33	"	"	"			
9	Ernest.	Edwin L.	1st Asst.					30	"	"	"			
0	de Blanc.	Leo	2nd "					31	"	"	"			
	Kelley.	James	3rd "					31	"	"	"			
	Lewis.	John K.	Oiler					24	"	"	"			
	Pacheco.	Frank	"					25	"	Italian	"			
	Long.	Robert	"					20	"	American	"			
	Repil.	Philip	Fireman					27	"	Pacific I.	"			
	Raal.	Adrian	"					32	"	Dutch	Nederlands			
	Pabugo.	Erico	"					32	"	Spanish Am.	Chile			
	[illegible]	[illegible]	"					[illegible]	"	[illegible]	[illegible]			discharged on account of illness Aug 25. 1926.
	Stephenson	John H.	"					38	"	American	U.S.			
	Vera Cruz.	Urbano	"					36	"	Spanish Am.	"			

Name: American Diamond Lines.
Owners: U.S. Shipping Board, E.F.C.
Local Agents or Line: Black Diamond Steamship Corp.

J. W. Ellis Oldring
Master

* See list of races on back hereof.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (4), and (5) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

DISCHARGED SEAMEN.

Name.	Age.	Nationality.	When and where signed on.	Sickness.
[illegible]				

Original

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, T H Webb, Master, of the Amer. S/S "Wythenille", do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 8 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.

T H Webb
Master, ~~First or Second Officer~~.

Sworn to before me this ..... day of Sept, 1926.

.....
Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER.

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10.

SUBD. 3. ***Manifesting, registering, and identifying.***—(*a*) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(*b*) Clearance shall not be granted any vessel until the *lists* required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

14—1900

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (north).
Italian (south).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (except Cuban)

Form 430
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Original

Sheet No. 2

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel S/S "Wytheville", arriving at New York, Sept. 9, 1926, from the port of Rotterdam Aug 26/26

200

	(1) No. on list	(2) NAME IN FULL: Family name	(2) NAME IN FULL: Given name	(3) POSITION IN SHIP'S COMPANY	(4) SHIPPED OR ENGAGED: When	(4) SHIPPED OR ENGAGED: Where	(5) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(6) Whether able to read	(7) Age	(8) Sex	(9) Race*	(10) Nationality	(11) Height	(12) Weight	(13) Physical marks or peculiarities
First	31	Mahoney.	Dan	Fireman	July 28, 1926	New York	Paid Off	Yes	50	Male	Irish	U.S.A.			
First	32	Palma.	Lucas	"	"	"	"	"	20	"	Pacific I.	"			
First	33	Samorano.	Evaristo	"	"	"	"	"	38	"	Spanish Am.	Chile			
	34	Legunas.	Arthur	Coal Passer	"	"	"	"	26	"	"	U.S.A.			
First	35	Mustaine.	Frank	"	"	"	"	"	22	"	American	"			
First	36	Dexter.	Frank	"	"	"	"	"	21	"	"	"			
First	37	Daniels.	Nathan	Steward	"	"	"	"	43	"	"	"			
First	38	Hansen.	Hans	Cook	"	"	"	"	30	"	Scandinavian	"			
	39	Sarzyneski.	Solebek	2nd "	"	"	"	"	38	"	Polish	Poland			
First	40	Gaston.	Arthur	Freeboy	"	"	"	"	40	"	American	U.S.A.			
First	41	Frank.	William	"	"	"	"	"	32	"	"	"			
	42	Michel.	Jean	"	"	"	"	"	38	"	Flemish	Belgium			
	13														
	14														
	15														
	16														
	17														
	18														
	19														
First	20	Lerfald	Arne	Fireman	1926 Aug. 26	Rotterdam	Yes	Yes	25	M.	Norwegian	S.10			
	21														
	22														
	23														
	24														
	25														
	26														
	27														
	28														
	29														
	30														

J. Will Oldring
Insp.

AMERICAN CONSULATE
ROTTERDAM.
SEEN August 24. 1926.
for the journey to the
United States via direct
No fee prescribed
E. L. Whalen
American Vice Consul.
Seal 42 names

AMERICAN CONSULATE
ROTTERDAM.
SEEN August 26. 1926.
for the journey to the
United States via direct
E. L. Whalen
American Vice Consul.
Seal One name

J. Will Oldring
Insp.

Line American Diamond Liner
Owners U.S. Shipping Board, E.F.C.
Local Agents or Line Luckenbach Diamond S.S. Corp.

* See list of races on back hereof.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (4), and (5) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

E-E-26.

2.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, T H Webb, Master, of the Amer. S. "Wythenville", do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.

T H Webb

Master, ~~First or Second Officer.~~

Sworn to before me this 9th day of Sept, 1926.

J M Colony

Imm Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER.

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10.

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the *lists* required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

16—1288

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban)

127866

AFFIDAVIT OF SURGEON

(3)

201

I, J. F. Plá, Surgeon of the employed Atlantic Trust Co.
(State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be)

solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 44 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of La Habana Universidad

Cards Punched 9/24/26
Clerk
Cards Removed 9/29/26
Cards Checked

each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, ____ in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

J. F. Plá M. D.

Sworn to before me this 27th day of August, 1926

at Antilla Cuba

Service #715
Fee $2.00 XX

Vice Consul of the
(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

Note.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed. If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

	DEFECT HEAD TAX	HEAD TAX [illegible]	EXEMPTED [illegible]	TOTAL PASSENGERS
[illegible]	4	7	7	13
[illegible]				
[illegible]	1			1
[illegible]	4 1	7	7	14

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian
Bosnian
Bulgarian
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese
Roumanian.
Russian
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian
Slovak
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian
Turkish
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

14 431

Aliens	U.S.	Total
1st Cabin	6 7	13
2nd Cabin		
Steerage	1	1
	7 7	14

Printed and Sold by A. J. Russell, Inc.,
11 Water Street, N. Y.
Form 500

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
Immigration Service

List .....

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United

This (pink) sheet is for the listing of

S. S. "CHOLUTECA" . Passengers sailing from ANTILLA, CUBA, August 27th -, 1926

14—430

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13	
No. on List.	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only.)	NAME IN FULL. Family Name	Given Name	AGE. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or single.	Calling or occupation.	Able to— Read.	Read what language [or, if exemption claimed, on what ground].	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or people.	* Last permanent residence. Country.	City or town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final destination (*Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
		abandoned						Le file 99398/2										
1	24349	Nickle ✓	Claude	29	-	M	M	Banker Manager	Yes	English Spanish	Yes	British	English	Cuba	Antilla	James M.Egan, Antilla, Cuba	Canada	Tomonto ✓
2	4	Nickle ✓	Linda	25	-	F	M	Home	Yes	Le file 99398/2 English Spanish	Yes	British	English	Cuba	Antilla	James M. Egan, Antilla, Cuba	Canada	Toronto ✓
3																R.A.Fleming Insp. 8 20 am.		
4																		
5																		
6																		
7																		
8																		
9																		
10																		
11																		
12																		
13																		
14																		
15																		
16																		
17																		
18																		
19																		
20																		
21																		
22																		
23																		
24																		
25																		
26																		
27																		
28																		
29																		
30																		

✓ **Total passengers** . . . .
U. S. citizens . . . . .
Aliens . . . . . .

*Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
†List of races will be found on the back of this sheet

✓

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

List 2

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer.
FIRST-CABIN PASSENGERS ONLY

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

Arriving at Port of New York, Sept 9, 1926

202

14—430

14	15	16	17	18			19	20			21	22	23	24	25	26	27	28	29		30	31		32	33	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? [Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.]	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	If yes—		Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Purpose of coming to United States			Whether alien intends to return to the country whence he came, after temporary visit to the United States.	Whether a polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the United States Government or of all forms of law. [See footnote for full text of this question.]	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	Whether alien has been previously deported and why.	Condition of health, mental and physical.	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause.	Height		Complexion	Color of—		Marks of identification	Place of birth.	
				Yes or No.	Year or period of years.	Where?		Whether alien intends to return to the country whence he came after temporary visit to the United States.	Length of time alien intends to remain in the United States.	Whether alien intends to become a citizen of the United States.									Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or town.
1	Yes	Himself	Yes	Yes	In tran sit	New York	J.N.Cesar, Brother-in-law 207 Don Ave. Toronto, Canada	In transit			No	No	No	No	No	No	Good	No.	5	6	Fair	Brown	Brown	None	Canada	Toronto
2	Yes	Husband	Yes	Yes	Do.	New York	ditto.	In transit			No	No	No	No	No	No	Good	No	5	4	Fair	Black	Hazel	None	United States	New York
3																										
4																										
5																										
6																										
7																										
8																										
9																										
10																										
11																										
12																										
13																										
14																										
15																										
16																										
17																										
18																										
19																										
20																										
21																										
22																										
23																										
24																										
25																										
26																										
27																										
28																										
29																										
30																										

Transit visa #697 Antilla 8/24/26 04-52

#696 8/24/26 04-15-2

Note.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Master (State whether Master, First, or Second Officer), of the Alcantara, from Puerto Cortez, do solemnly, sincerely, and truly ____ that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, ____ in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

F Carlsen
Master Officer.

Sworn to before me this 9 day of Sept, 19 15

at ____

____
Immigration Officer.

14-421

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 15 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 16 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (*Whether ever before in the United States, and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States, before and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 19 (*Whether going to join relative or friend, and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

203

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, [illegible], Surgeon of the Cuyamel Fruit Co, (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be) do solemnly, sincerely, and truly that I have had 20 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Honduras Vanderbilt Universit, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, [illegible] in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

[illegible]

Sworn to before me this 3rd day of Sept., 1926

at Puerto Cortes, Honduras,

Service No. [illegible]

[illegible]
American Consul
(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition [illegible] must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surg [illegible] vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by [illegible]e stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian
Chinese.
Croatian
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

11—430

Form 500
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List .....

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United

This (pink) sheet is for the listing of

S. S. CHOLUTECA ..... Passengers sailing from PTO CORTES, HONDURAS ....., SEPTEMBER 3rd ....., 1926.

1	2	3		4	5	6	7	8			9	10	11		12	13	14	15	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age	Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	†Race or people	Place of birth		Immigration Visa Number	Issued at—	Date	*Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs. Mos.				Read	Read what language [or, if exemption claimed, on what ground]	Write			Country	City or town				Country	City or town
1		Ynnestrosa	Alfredo	22 –	M	S	Student	Yes	English & Spanish	Yes	Honduras	Sp.Amer.	Honduras	Tegucigalpa.	61	Non quota Tegucigalpa	Aug/21/26.	U.S.A. N.York	Troy
2		Ynnestrosa	Guillermo	19 –	M	S	Student	Yes	English & Spanish	Yes	Honduras	Sp. Amer.	Honduras	Tegucigalpa	62	Non quota Tegucigalpa	Aug/23/26.	U.S.A. N.York	Troy
3		Rosales	Rodolfo	19 –	M	S	Student	Yes	English & Spanish	Yes	Honduras	Sp. Amer.	Honduras	Tegucigalpa.	63	Non Quota Tegucigalpa	Aug/24/26.	Honduras. N.York	Tegucgalpa.
4		Mejia M.	Alejandro	23 –	M	S	Student	Yes	English & Spanish	Yes	Honduras	Sp. Amer.	Honduras	La Ceiba.	64	Non Quota Tegucigalpa	Aug/27/26.	N.York	Troy.
5																			
6																			
7																			
8																			
9																			
10																			
11																			
12																			
13																			
14																			
15																			
16																			
17																			
18																			
19																			
20																			
21																			
22																			
23																			
24		(STOWAWAY) DETANCOURT	DONALD	22 –	M	S	MECHANIC	YES	ENGLISH & SPANISH	YES	NICARAGUA	AFRICAN	NICARAGUA	TALU	S T O W A W A Y			HONDURAS	PTO.CORTES
25																			
26																			
27																			
28																			
29																			
30																			

Morning Insp. 9:00 am

AMERICAN CONSULATE Puerto Cortes, Honduras.

SEP - 3 1926

Total passengers .....
U. S. citizens .....
Aliens .....

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

16—431

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

List 1

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
FIRST-CABIN PASSENGERS ONLY

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

Arriving at Port of NEW YORK, , September , 1926. 204

	16	17	18		19	20	21	22			23	24		25	26	27	28	29	30	31	32	33		34	35		36
	No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	Final destination (*Intended future permanent residence)		Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	Purpose of coming to United States			Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or all forms of law, etc. (See text of law.)	Whether coming by reason of an offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States	Whether alien had been personally deported within one year	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Complexion	Color of—		Marks of identification
			State	City or town				Yes or No	If yes— Year or period of years	If yes— Where?		Whether alien intends to return to country whence he came, after temporary (especially in taking) permit in the United States	Length of time alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to become a citizen of the United States									Feet	Inches		Hair	Eyes	
	1	Mother, Carmen Ynnestroza, Tegucigalpa, Honduras.	N.Y.	Troy	Yes	Mother	Yes	Yes	1921 to 26	Maryland & New York	Returning to school, Rennselear Polytechnical Inst. Troy, New York.	Yes	Indef.	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	11	Drk	Blk	Drk Brwn	None
	2	Mother, Carmen Ynnestroza, Teguicgalpa, Honduras	N.Y.	Troy	Yes	Mother	Yes	Yes	1920 to 1926	Maryland & N.York.	Returning to school Rennselear Polytechnical Inst. Troy, New York.	Yes	Indef.	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	6	Drk.	Drk. Brwn	Brwn	None
	3	Father, M. B. Rosales, Teguicgalpa, Honduras.	N. Y.	Troy	Yes	Father	Yes	Yes	1922 to 1925	Cal.	Going to shool, Troy N.York.	Yes	Indef.	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	7	Drk	Blk	Drk Brwn	Nom
	4	Mother, Ester V. de Mejia Teguicigalpa, Honduras	N. Y.	Troy	Yes	Mother	Yes	Yes	1922 to 1925	N.York.	Returning to school, Rennselear Polytechnical Inst. Troy, New York.	Yes	Indef.	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	6	Brk	Blk	Drk Brwn	Nom
	5																										
	6																										
	7																										
	8																										
	9																										
	10																										
	11																										
	12																										
	13																										
	14																										
	15																										
	16																										
	17																										
	18																										
	19																										
	20																										
	21																										
	22																										
	23	TIM KENNORA DETANCOURT																									
	24	NEW YORK CITY, U.S.A. N.Y.	NEW YORK		NO	STOWAWAY	NONE	N	O		TRY TO FIND UNCLE -- TIM DETANCOURT	STOWAWAY		NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	6	DARK	BLK	BRWN	NONE
	25																										
	26																										
	27																										
	28																										
	29																										
	30																										

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14—6001

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, R Carlson Master *(State whether Master, First, or Second Officer), of the* [illegible] *, from* [illegible] *, do solemnly, sincerely, and truly* [illegible] *that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets,* [illegible] *in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.*

R Carlson
Master *Officer.*

Sworn to before me this [illegible] *day of* [illegible] *, 19*

at [illegible]

[illegible]
Immigration Officer.

14—480

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

GOVERNMENT PRINTING OFFICE

Form 630
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 1

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

205

S. S. CHOLUTECA Sailing from PUERTO CORTES, HOND., September 3rd 1926, Arriving at Port of New York, September , 1926.

No. on List.	NAME IN FULL: Family Name.	NAME IN FULL: Given Name.	AGE: Yrs.	AGE: Mos.	Sex.	Married or Single.	If native of United States insular possession or if native of United States, give date and place of birth (city or town and state).	If naturalized, give name and location of court which issued naturalization papers, and date of papers.	Address in United States.
1	Shiplette	Margaret	41	-	F	S	Jany 21st 1885, Stanton, Virginia		510 W-123 St, New York City.
2	Mualem	Kalil	33	-	M	M	N 313366	Supreme Court of Brooklyn, Feby 1916.	74 Kermit Place, Brooklyn.
3	Aycock	Joseph Felix	8	-	M	S	Kempton, Maryland, June 26th 1918.		306 Farrar Boulevard, Dayton, Ohio.
4	Aycock	Edna King	6	-	F	S	Lafayette, La, November 18th 1919		306 Farrar Boulevard, Dayton, Ohio.
5	Walker	Ryan	54	-	M	S	Springfield, Ky. December 26th 1872.		25 City Hall Place New York City.
6	Gauvreau	Emile H.	34	-	M	M	New Haven, Connecticut, Feby 4th 1892		25 City Hall Place New York City.
7	Phillips	Charles	52	-	M	S		SAN DIEGO, CALIFORNIA MARCH 1892	25 City Hall Place New York City.
8									
9									
10									
11									
12									
13									
14									
15									
16									
17									
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

GOVERNMENT PRINTING OFFICE 16—854

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, ..., *Surgeon of the* ....., ... *(State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be)*, *do solemnly, sincerely, and truly* ..... *that I have had* ..... *years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of* ...., *and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets,* .....*in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.*

.....

Sworn to before me this ..... *day of* ....., *19*

at .....

.....

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

Note.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.

If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths

(1)

206

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

Form 500 B
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
Immigration Service

List all. Nav. Corp.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United

This (white) sheet is for the listing of

S. S. Ubluteco . Passengers sailing from Porto Cortes (Honduras), Sept 3 1926

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only.)	NAME IN FULL. Family Name	Given Name	AGE. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or single.	Calling or occupation	Able to— Read.	Read what language [or, if exemption claimed, on what ground].	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or people.	* Last permanent residence. Country.	City or town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final destination (*Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
DEPORTED 1		Bethancourt	Daniel	22		M	S	chauffeur	Yes	Spanish	Yes	Nicaragua ~~Afr Black~~	Afr Black	Honduras	Pto Cortes		NY	NY City

IN HOSPITAL DISCHARGED 1

12 45 Pm 9/1/26 — Thos A. W. Richardson Insp

Total passengers . . . .
U. S. citizens . . . . .
Aliens . . . . . .

*Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
†List of races will be found on the back of this sheet.

14—213

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

List

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer.
STEERAGE PASSENGERS ONLY

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

207

Arriving at Port of New York, Sept 9, 1926

	14	15	16	17	18			19	20			21	22	23	24	25	26	27	28	29		30	31	32		33	
	No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50 and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	If yes—		Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Purpose of coming to United States			Whether a polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, prepaid or otherwise, by or in behalf of any person or company, or any member of a class, or any corporation, company, or association in the United States.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, prepaid or otherwise, by or in behalf of any person or company, or any member of a class, or any corporation, company, or association in the United States.	Whether any law, premium, or lottery.	Condition of health, mental and physical.	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause.	Height		Complexion	Color of— Hair.	Color of— Eyes.	Marks of identification	Place of birth. Country.	Place of birth. City or town.
					Yes or No.	Year or period of years.	Where?		Whether coming to join a relative or friend in the United States.	Kind of visa presented.	Whether coming to join a relative or friend in the United States.									Feet.	Inches.						
1		no	steerage	no	no			no address	no	perm.	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5	6	black	black	black	9-91	Nicaragua	Tola
2																											
3																											
4																											
5																											
6																											
7																											
8																											
9																											
10																											
11																											
12																											
13																											
14																											
15																											
16																											
17																											
18																											
19																											
20																											
21																											
22																											
23																											
24																											
25																											
26																											
27																											
28																											
29																											
30																											

Note.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14—213

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, ... (State whether Master, First, or Second Officer) ....., *of the* ....., *from* ....., *do solemnly, sincerely, and truly* ..... *that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets,* ..... *in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.*

..... *Officer.*

Sworn to before me this ..... *day of* ....., *19*

at .....

Immigration Officer.

14—431

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 15 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 16 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States; before and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 19 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

CHARLOTTE

RECORD OF ALIENS HELD FOR SPECIAL INQUIRY.

S.S. CHOLUTUO ARR. MAY 30. arrived September 9, 1926 . 19 . M., from Cuba

203

	Index No.	NAME.	MANIFEST. Group.	MANIFEST. No. Persons.	CAUSE OF DETENTION.	INSPECTOR.	ACTIONS OF THE BOARDS OF SPECIAL INQUIRY. Dep.—Excl. Date.	Dep.—Excl. Page.	Dep.—Excl. Sec'y.	Rehearings. Date.	Rehearings. Page.	Rehearings. Sec'y.	Admitted. Date.	Admitted. Page.	Admitted. Sec'y.	Admitted. Time.	DEPARTMENTAL AND EXECUTIVE ORDERS. Date.	Record No.	Orders.	DEPORTED. Date.	Deported. Ship.	MEXICO.
28m	1	BERTHANCOURT David	1	1	Hosp on arr. Ex hosp 12/10/26 - 3 45 pm Rel 12/20/26 - 10 am MIGAR NO VISA STOW LPC	12:45 RICH	1/11	144	Sn								Stwd CC D Com 2/4/27 Cuyamaca					

Left Oct 11 2 12 Nov 30 Dec 21 22 27

CHOLUTUO 9/9/26

TOTALS.

RECEIVED
SEP 18 1926
RECORD DIVISION

EXTRACT FROM IMMIGRATION ACT OF FEBRUARY 5, 1917.

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien, has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

14—1612

9-9 Choluteca

Form 599

STATEMENT OF MASTER OF VESSEL REGARDING CHANGES IN CREW PRIOR TO DEPARTURE.

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Port of NEW YORK CITY, N.Y.
SEPTEMBER 11TH, 1926

I, master of the HONDURAN (Nationality.) S. S. CHOLUTECA
from port of PTO. CORTES, hereby certify that the following is a complete record of all changes in the personnel of the crew of said vessel since arrival at this port:

Total crew at time of arrival 32 — Number of seamen deserted —
Number of seamen discharged 4 — Seamen left in hospital (or died) —
Number of seamen signed on at this port 4 — Total crew this date 32

The above-named vessel arrived at this port SEPTEMBER 9TH, 1926, consigned to ATLANTIC NAVIGATION CORPORATION; is now lying at PIER 27 EAST RIVER, and is expected to sail SEPTEMBER 11TH, 1926 for SANTIAGO, CUBA
via United States port of ---------- First port of call in United States this voyage was NEW YORK, N.Y.

209

Following is a detailed and accurate statement of all changes in crew:

DESERTING SEAMEN.

Name.	Age.	Nationality.	When and where Signed on.

14—1613

[CONTINUED OVER]

RECEIVED
SEP 13 1926
IMMIGRATION SERVICE
CHIEF CLERK'S OFFICE
ELLIS ISLAND

LIST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens employed thereon.

Sheet No. 210

9-26, from the port of PTO. CORTES, HONDURAS

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)	(11)	(12)
Line	Name in full	Rating	Wages per month	Wages due	Advance wages	Age	Sex	Race*	Nationality	Height	Weight
1	[illegible]	MASTER				41	M	SCAND.	NORWEGIAN		
2	[illegible]	1ST OFF.				31	"	"	AMERICAN		
3	[illegible]	2ND "				34	"	"	NORWEGIAN		
4	[illegible]	3RD "				27	"	"	"		
5	[illegible]	CHIEF ENG.				30	"	"	GERMAN		
6	[illegible]	1ST ASST. "				27	"	"	"		
7	[illegible]	2ND " "				28	"	"	"		
8	[illegible]	3RD " "				21	"	"	"		
9	[illegible]	PURSER				21	"	"	"		
10	[illegible]	1ST STEW.				21	"	SP.-AM.	SP.-HONDURAN		
11	[illegible]	2ND "				30	"	SCAND.	NORWEGIAN		
12	[illegible]	1ST COOK				19	"	"	"		
13	[illegible]	2ND "				27	"	"	"		
14	[illegible]	1ST BAKER				28	"	"	"		
15	[illegible]	2ND "				21	"	"	"		
16	[illegible]	1ST STEW.				21	"	SP.-AM.	SP.-HONDURAN		
17	[illegible]	2ND "				22	"	"	"		
18	[illegible]	1ST COOK				19	"	"	"		
19	[illegible]	2ND "				27	"	"	"		
20	[illegible]	1ST BAKER				28	"	"	"		
21	[illegible]	2ND "				21	"	"	"		
22	[illegible]	1ST STEW.				21	"	SP.-AM.	SP.-HONDURAN		
23	[illegible]	2ND "				30	"	SCAND.	NORWEGIAN		
24	[illegible]	1ST COOK				19	"	"	"		
25	[illegible]	2ND "				27	"	"	"		
26	[illegible]	1ST BAKER				28	"	"	"		
27	[illegible]	2ND "				21	"	"	"		
28	[illegible]	1ST STEW.				21	"	SP.-AM.	SP.-HONDURAN		
29	[illegible]	2ND "				22	"	"	"		
30	[illegible]	1ST COOK				19	"	"	"		
31	[illegible]	2ND "				27	"	"	"		
32	[illegible]	1ST BAKER				28	"	"	"		
33	[illegible]	2ND "				21	"	"	"		
34	[illegible]	1ST STEW.				21	"	SP.-AM.	SP.-HONDURAN		
35	[illegible]	2ND "				22	"	"	"		
36	[illegible]	1ST COOK				19	"	"	"		
37	[illegible]	2ND "				27	"	"	"		
38	[illegible]	1ST BAKER				28	"	"	"		
39	[illegible]	2ND "				21	"	"	"		
40	[illegible]	1ST STEW.				21	"	SP.-AM.	SP.-HONDURAN		
41	[illegible]	2ND "				22	"	"	"		
42	[illegible]	1ST COOK				19	"	"	"		
43	[illegible]	2ND "				27	"	"	"		
44	[illegible]	1ST BAKER				28	"	"	"		
45	[illegible]	2ND "				21	"	"	"		
46	[illegible]	1ST STEW.				21	"	SP.-AM.	SP.-HONDURAN		
47	[illegible]	2ND "				22	"	"	"		
48	[illegible]	1ST COOK				19	"	"	"		
49	[illegible]	2ND "				27	"	"	"		
50	[illegible]	1ST BAKER				28	"	"	"		
51	[illegible]	2ND "				21	"	"	"		
52	[illegible]	1ST STEW.				21	"	SP.-AM.	SP.-HONDURAN		
53	[illegible]	2ND "				22	"	"	"		
54	[illegible]	1ST COOK				19	"	"	"		
55	[illegible]	2ND "				27	"	"	"		
56	[illegible]	1ST BAKER				28	"	"	"		
57	[illegible]	2ND "				21	"	"	"		
58	[illegible]	1ST STEW.				21	"	SP.-AM.	SP.-HONDURAN		
59	[illegible]	2ND "				22	"	"	"		
60	[illegible]	1ST COOK				19	"	"	"		
61	[illegible]	2ND "				27	"	"	"		
62	[illegible]	1ST BAKER				28	"	"	"		
63	[illegible]	2ND "				21	"	"	"		
64	[illegible]	1ST STEW.				21	"	SP.-AM.	SP.-HONDURAN		
65	[illegible]	2ND "				22	"	"	"		
66	[illegible]	1ST COOK				19	"	"	"		
67	[illegible]	2ND "				27	"	"	"		
68	[illegible]	1ST BAKER				28	"	"	"		
69	[illegible]	2ND "				21	"	"	"		
70	[illegible]	1ST STEW.				21	"	SP.-AM.	SP.-HONDURAN		
71	[illegible]	2ND "				22	"	"	"		
72	[illegible]	1ST COOK				19	"	"	"		
73	[illegible]	2ND "				27	"	"	"		
74	[illegible]	1ST BAKER				28	"	"	"		
75	[illegible]	2ND "				21	"	"	"		
76	[illegible]	1ST STEW.				21	"	SP.-AM.	SP.-HONDURAN		
77	[illegible]	2ND "				22	"	"	"		
78	[illegible]	1ST COOK				19	"	"	"		
79	[illegible]	2ND "				27	"	"	"		
80	[illegible]	1ST BAKER				28	"	"	"		
81	[illegible]	2ND "				21	"	"	"		
82	[illegible]	1ST STEW.				21	"	SP.-AM.	SP.-HONDURAN		
83	[illegible]	2ND "				22	"	"	"		
84	[illegible]	1ST COOK				19	"	"	"		
85	[illegible]	2ND "				27	"	"	"		
86	[illegible]	1ST BAKER				28	"	"	"		
87	[illegible]	2ND "				21	"	"	"		
88	[illegible]	1ST STEW.				21	"	SP.-AM.	SP.-HONDURAN		
89	[illegible]	2ND "				22	"	"	"		
90	[illegible]	1ST COOK				19	"	"	"		
91	[illegible]	2ND "				27	"	"	"		
92	[illegible]	1ST BAKER				28	"	"	"		
93	[illegible]	2ND "				21	"	"	"		
94	[illegible]	1ST STEW.				21	"	SP.-AM.	SP.-HONDURAN		
95	[illegible]	2ND "				22	"	"	"		
96	[illegible]	1ST COOK				19	"	"	"		
97	[illegible]	2ND "				27	"	"	"		
98	[illegible]	1ST BAKER				28	"	"	"		
99	[illegible]	2ND "				21	"	"	"		
100	[illegible]	1ST STEW.				21	"	SP.-AM.	SP.-HONDURAN		
101	[illegible]	2ND "				22	"	"	"		
102	[illegible]	1ST COOK				19	"	"	"		
103	[illegible]	2ND "				27	"	"	"		
104	[illegible]	1ST BAKER				28	"	"	"		
105	[illegible]	2ND "				21	"	"	"		
106	[illegible]	1ST STEW.				21	"	SP.-AM.	SP.-HONDURAN		
107	[illegible]	2ND "				22	"	"	"		
108	[illegible]	1ST COOK				19	"	"	"		
109	[illegible]	2ND "				27	"	"	"		
110	[illegible]	1ST BAKER				28	"	"	"		
111	[illegible]	2ND "				21	"	"	"		
112	[illegible]	1ST STEW.				21	"	SP.-AM.	SP.-HONDURAN		
113	[illegible]	2ND "				22	"	"	"		
114	[illegible]	1ST COOK				19	"	"	"		
115	[illegible]	2ND "				27	"	"	"		
116	[illegible]	1ST BAKER				28	"	"	"		
117	[illegible]	2ND "				21	"	"	"		
118	[illegible]	1ST STEW.				21	"	SP.-AM.	SP.-HONDURAN		
119	[illegible]	2ND "				22	"	"	"		
120	[illegible]	1ST COOK				19	"	"	"		
121	[illegible]	2ND "				27	"	"	"		
122	[illegible]	1ST BAKER				28	"	"	"		
123	[illegible]	2ND "				21	"	"	"		
124	[illegible]	1ST STEW.				21	"	SP.-AM.	SP.-HONDURAN		
125	[illegible]	2ND "				22	"	"	"		
126	[illegible]	1ST COOK				19	"	"	"		
127	[illegible]	2ND "				27	"	"	"		
128	[illegible]	1ST BAKER				28	"	"	"		
129	[illegible]	2ND "				21	"	"	"		
130	[illegible]	1ST STEW.				21	"	SP.-AM.	SP.-HONDURAN		
131	[illegible]	2ND "				22	"	"	"		
132	[illegible]	1ST COOK				19	"	"	"		
133	[illegible]	2ND "				27	"	"	"		
134	[illegible]	1ST BAKER				28	"	"	"		
135	[illegible]	2ND "				21	"	"	"		
136	[illegible]	1ST STEW.				21	"	SP.-AM.	SP.-HONDURAN		
137	[illegible]	2ND "				22	"	"	"		
138	[illegible]	1ST COOK				19	"	"	"		
139	[illegible]	2ND "				27	"	"	"		
140	[illegible]	1ST BAKER				28	"	"	"		
141	[illegible]	2ND "				21	"	"	"		
142	[illegible]	1ST STEW.				21	"	SP.-AM.	SP.-HONDURAN		
143	[illegible]	2ND "				22	"	"	"		
144	[illegible]	1ST COOK				19	"	"	"		
145	[illegible]	2ND "				27	"	"	"		
146	[illegible]	1ST BAKER				28	"	"	"		
147	[illegible]	2ND "				21	"	"	"		
148	[illegible]	1ST STEW.				21	"	SP.-AM.	SP.-HONDURAN		
149	[illegible]	2ND "				22	"	"	"		
150	[illegible]	1ST COOK				19	"	"	"		
151	[illegible]	2ND "				27	"	"	"		
152	[illegible]	1ST BAKER				28	"	"	"		
153	[illegible]	2ND "				21	"	"	"		
154	[illegible]	1ST STEW.				21	"	SP.-AM.	SP.-HONDURAN		
155	[illegible]	2ND "				22	"	"	"		
156	[illegible]	1ST COOK				19	"	"	"		
157	[illegible]	2ND "				27	"	"	"		
158	[illegible]	1ST BAKER				28	"	"	"		
159	[illegible]	2ND "				21	"	"	"		
160	[illegible]	1ST STEW.				21	"	SP.-AM.	SP.-HONDURAN		
161	[illegible]	2ND "				22	"	"	"		
162	[illegible]	1ST COOK				19	"	"	"		
163	[illegible]	2ND "				27	"	"	"		
164	[illegible]	1ST BAKER				28	"	"	"		
165	[illegible]	2ND "				21	"	"	"		
166	[illegible]	1ST STEW.				21	"	SP.-AM.	SP.-HONDURAN		
167	[illegible]	2ND "				22	"	"	"		
168	[illegible]	1ST COOK				19	"	"	"		
169	[illegible]	2ND "				27	"	"	"		
170	[illegible]	1ST BAKER				28	"	"	"		
171	[illegible]	2ND "				21	"	"	"		
172	[illegible]	1ST STEW.				21	"	SP.-AM.	SP.-HONDURAN		
173	[illegible]	2ND "				22	"	"	"		
174	[illegible]	1ST COOK				19	"	"	"		
175	[illegible]	2ND "				27	"	"	"		
176	[illegible]	1ST BAKER				28	"	"	"		
177	[illegible]	2ND "				21	"	"	"		
178	[illegible]	1ST STEW.				21	"	SP.-AM.	SP.-HONDURAN		
179	[illegible]	2ND "				22	"	"	"		
180	[illegible]	1ST COOK				19	"	"	"		
181	[illegible]	2ND "				27	"	"	"		
182	[illegible]	1ST BAKER				28	"	"	"		
183	[illegible]	2ND "				21	"	"	"		
184	[illegible]	1ST STEW.				21	"	SP.-AM.	SP.-HONDURAN		
185	[illegible]	2ND "				22	"	"	"		
186	[illegible]	1ST COOK				19	"	"	"		
187	[illegible]	2ND "				27	"	"	"		
188	[illegible]	1ST BAKER				28	"	"	"		
189	[illegible]	2ND "				21	"	"	"		
190	[illegible]	1ST STEW.				21	"	SP.-AM.	SP.-HONDURAN		
191	[illegible]	2ND "				22	"	"	"		
192	[illegible]	1ST COOK				19	"	"	"		
193	[illegible]	2ND "				27	"	"	"		
194	[illegible]	1ST BAKER				28	"	"	"		
195	[illegible]	2ND "				21	"	"	"		
196	[illegible]	1ST STEW.				21	"	SP.-AM.	SP.-HONDURAN		
197	[illegible]	2ND "				22	"	"	"		
198	[illegible]	1ST COOK				19	"	"	"		
199	[illegible]	2ND "				27	"	"	"		
200	[illegible]	1ST BAKER				28	"	"	"		
201	[illegible]	2ND "				21	"	"	"		
202	[illegible]	1ST STEW.				21	"	SP.-AM.	SP.-HONDURAN		
203	[illegible]	2ND "				22	"	"	"		
204	[illegible]	1ST COOK				19	"	"	"		
205	[illegible]	2ND "				27	"	"	"		
206	[illegible]	1ST BAKER				28	"	"	"		
207	[illegible]	2ND "				21	"	"	"		
208	[illegible]	1ST STEW.				21	"	SP.-AM.	SP.-HONDURAN		
209	[illegible]	2ND "				22	"	"	"		
210	[illegible]	1ST COOK				19	"	"	"		
211	[illegible]	2ND "				27	"	"	"		
212	[illegible]	1ST BAKER				28	"	"	"		
213	[illegible]	2ND "				21	"	"	"		
214	[illegible]	1ST STEW.				21	"	SP.-AM.	SP.-HONDURAN		
215	[illegible]	2ND "				22	"	"	"		
216	[illegible]	1ST COOK				19	"	"	"		
217	[illegible]	2ND "				27	"	"	"		
218	[illegible]	1ST BAKER				28	"	"	"		
219	[illegible]	2ND "				21	"	"	"		
220	[illegible]	1ST STEW.				21	"	SP.-AM.	SP.-HONDURAN		
221	[illegible]	2ND "				22	"	"	"		
222	[illegible]	1ST COOK				19	"	"	"		
223	[illegible]	2ND "				27	"	"	"		
224	[illegible]	1ST BAKER				28	"	"	"		
225	[illegible]	2ND "				21	"	"	"		
226	[illegible]	1ST STEW.				21	"	SP.-AM.	SP.-HONDURAN		
227	[illegible]	2ND "				22	"	"	"		
228	[illegible]	1ST COOK				19	"	"	"		
229	[illegible]	2ND "				27	"	"	"		
230	[illegible]	1ST BAKER				28	"	"	"		
231	[illegible]	2ND "				21	"	"	"		
232	[illegible]	1ST STEW.				21	"	SP.-AM.	SP.-HONDURAN		
233	[illegible]	2ND "				22	"	"	"		
234	[illegible]	1ST COOK				19	"	"	"		
235	[illegible]	2ND "				27	"	"	"		
236	[illegible]	1ST BAKER				28	"	"	"		
237	[illegible]	2ND "				21	"	"	"		
238	[illegible]	1ST STEW.				21	"	SP.-AM.	SP.-HONDURAN		
239	[illegible]	2ND "				22	"	"	"		
240	[illegible]	1ST COOK				19	"	"	"		
241	[illegible]	2ND "				27	"	"	"		
242	[illegible]	1ST BAKER				28	"	"	"		
243	[illegible]	2ND "				21	"	"	"		
244	[illegible]	1ST STEW.				21	"	SP.-AM.	SP.-HONDURAN		
245	[illegible]	2ND "				22	"	"	"		
246	[illegible]	1ST COOK				19	"	"	"		
247	[illegible]	2ND "				27	"	"	"		
248	[illegible]	1ST BAKER				28	"	"	"		
249	[illegible]	2ND "				21	"	"	"		
250	[illegible]	1ST STEW.				21	"	SP.-AM.	SP.-HONDURAN		
251	[illegible]	2ND "				22	"	"	"		
252	[illegible]	1ST COOK				19	"	"	"		
253	[illegible]	2ND "				27	"	"	"		
254	[illegible]	1ST BAKER				28	"	"	"		
255	[illegible]	2ND "				21	"	"	"		
256	[illegible]	1ST STEW.				21	"	SP.-AM.	SP.-HONDURAN		
257	[illegible]	2ND "				22	"	"	"		
258	[illegible]	1ST COOK				19	"	"	"		
259	[illegible]	2ND "				27	"	"	"		
260	[illegible]	1ST BAKER				28	"	"	"		
261	[illegible]	2ND "				21	"	"	"		
262	[illegible]	1ST STEW.				21	"	SP.-AM.	SP.-HONDURAN		
263	[illegible]	2ND "				22	"	"	"		
264	[illegible]	1ST COOK				19	"	"	"		
265	[illegible]	2ND "				27	"	"	"		
266	[illegible]	1ST BAKER				28	"	"	"		
267	[illegible]	2ND "				21	"	"	"		
268	[illegible]	1ST STEW.				21	"	SP.-AM.	SP.-HONDURAN		
269	[illegible]	2ND "				22	"	"	"		
270	[illegible]	1ST COOK				19	"	"	"		
271	[illegible]	2ND "				27	"	"	"		
272	[illegible]	1ST BAKER				28	"	"	"		
273	[illegible]	2ND "				21	"	"	"		
274	[illegible]	1ST STEW.				21	"	SP.-AM.	SP.-HONDURAN		
275	[illegible]	2ND "				22	"	"	"		
276	[illegible]	1ST COOK				19	"	"	"		
277	[illegible]	2ND "				27	"	"	"		
278	[illegible]	1ST BAKER				28	"	"	"		
279	[illegible]	2ND "				21	"	"	"		
280	[illegible]	1ST STEW.				21	"	SP.-AM.	SP.-HONDURAN		
281	[illegible]	2ND "				22	"	"	"		
282	[illegible]	1ST COOK				19	"	"	"		
283	[illegible]	2ND "				27	"	"	"		
284	[illegible]	1ST BAKER				28	"	"	"		
285	[illegible]	2ND "				21	"	"	"		
286	[illegible]	1ST STEW.				21	"	SP.-AM.	SP.-HONDURAN		
287	[illegible]	2ND "				22	"	"	"		
288	[illegible]	1ST COOK				19	"	"	"		
289	[illegible]	2ND "				27	"	"	"		
290	[illegible]	1ST BAKER				28	"	"	"		
291	[illegible]	2ND "				21	"	"	"		
292	[illegible]	1ST STEW.				21	"	SP.-AM.	SP.-HONDURAN		
293	[illegible]	2ND "				22	"	"	"		
294	[illegible]	1ST COOK				19	"	"	"		
295	[illegible]	2ND "				27	"	"	"		
296	[illegible]	1ST BAKER				28	"	"	"		
297	[illegible]	2ND "				21	"	"	"		
298	[illegible]	1ST STEW.				21	"	SP.-AM.	SP.-HONDURAN		
299	[illegible]	2ND "				22	"	"	"		
300	[illegible]	1ST COOK				19	"	"	"		
301	[illegible]	2ND "				27	"	"	"		
302	[illegible]	1ST BAKER				28	"	"	"		
303	[illegible]	2ND "				21	"	"	"		
304	[illegible]	1ST STEW.				21	"	SP.-AM.	SP.-HONDURAN		
305	[illegible]	2ND "				22	"	"	"		
306	[illegible]	1ST COOK				19	"	"	"		
307	[illegible]	2ND "				27	"	"	"		
308	[illegible]	1ST BAKER				28	"	"	"		
309	[illegible]	2ND "				21	"	"	"		
310	[illegible]	1ST STEW.				21	"	SP.-AM.	SP.-HONDURAN		
311	[illegible]	2ND "				22	"	"	"		
312	[illegible]	1ST COOK				19	"	"	"		
313	[illegible]	2ND "				27	"	"	"		
314	[illegible]	1ST BAKER				28	"	"	"		
315	[illegible]	2ND "				21	"	"	"		
316	[illegible]	1ST STEW.				21	"	SP.-AM.	SP.-HONDURAN		
317	[illegible]	2ND "				22	"	"	"		
318	[illegible]	1ST COOK				19	"	"	"		
319	[illegible]	2ND "				27	"	"	"		
320	[illegible]	1ST BAKER				28	"	"	"		
321	[illegible]	2ND "				21	"	"	"		
322	[illegible]	1ST STEW.				21	"	SP.-AM.	SP.-HONDURAN		
323	[illegible]	2ND "				22	"	"	"		
324	[illegible]	1ST COOK				19	"	"	"		
325	[illegible]	2ND "				27	"	"	"		
326	[illegible]	1ST BAKER				28	"	"	"		
327	[illegible]	2ND "				21	"	"	"		
328	[illegible]	1ST STEW.				21	"	SP.-AM.	SP.-HONDURAN		
329	[illegible]	2ND "				22	"	"	"		
330	[illegible]	1ST COOK				19	"	"	"		
331	[illegible]	2ND "				27	"	"	"		
332	[illegible]	1ST BAKER				28	"	"	"		
333	[illegible]	2ND "				21	"	"	"		
334	[illegible]	1ST STEW.				21	"	SP.-AM.	SP.-HONDURAN		
335	[illegible]	2ND "				22	"	"	"		
336	[illegible]	1ST COOK				19	"	"	"		
337	[illegible]	2ND "				27	"	"	"		
338	[illegible]	1ST BAKER				28	"	"	"		
339	[illegible]	2ND "				21	"	"	"		
340	[illegible]	1ST STEW.				21	"	SP.-AM.	SP.-HONDURAN		
341	[illegible]	2ND "				22	"	"	"		
342	[illegible]	1ST COOK				19	"	"	"		
343	[illegible]	2ND "				27	"	"	"		
344	[illegible]	1ST BAKER				28	"	"	"		
345	[illegible]	2ND "				21	"	"	"		
346	[illegible]	1ST STEW.				21	"	SP.-AM.	SP.-HONDURAN		
347	[illegible]	2ND "				22	"	"	"		
348	[illegible]	1ST COOK				19	"	"	"		
349	[illegible]	2ND "				27	"	"	"		
350	[illegible]	1ST BAKER				28	"	"	"		
351	[illegible]	2ND "				21	"	"	"		
352	[illegible]	1ST STEW.				21	"	SP.-AM.	SP.-HONDURAN		
353	[illegible]	2ND "				22	"	"	"		
354	[illegible]	1ST COOK				19	"	"	"		
355	[illegible]	2ND "				27	"	"	"		
356	[illegible]	1ST BAKER				28	"	"	"		
357	[illegible]	2ND "				21	"	"	"		
358	[illegible]	1ST STEW.				21	"	SP.-AM.	SP.-HONDURAN		
359	[illegible]	2ND "				22	"	"	"		
360	[illegible]	1ST COOK				19	"	"	"		
361	[illegible]	2ND "				27	"	"	"		
362	[illegible]	1ST BAKER				28	"	"	"		
363	[illegible]	2ND "				21	"	"	"		
364	[illegible]	1ST STEW.				21	"	SP.-AM.	SP.-HONDURAN		
365	[illegible]	2ND "				22	"	"	"		
366	[illegible]	1ST COOK				19	"	"	"		
367	[illegible]	2ND "				27	"	"	"		
368	[illegible]	1ST BAKER				28	"	"	"		
369	[illegible]	2ND "				21	"	"	"		
370	[illegible]	1ST STEW.				21	"	SP.-AM.	SP.-HONDURAN		
371	[illegible]	2ND "				22	"	"	"		
372	[illegible]	1ST COOK				19	"	"	"		
373	[illegible]	2ND "				27	"	"	"		
374	[illegible]	1ST BAKER				28	"	"	"		
375	[illegible]	2ND "				21	"	"	"		
376	[illegible]	1ST STEW.				21	"	SP.-AM.	SP.-HONDURAN		
377	[illegible]	2ND "				22	"	"	"		
378	[illegible]	1ST COOK				19	"	"	"		
379	[illegible]	2ND "				27	"	"	"		
380	[illegible]	1ST BAKER				28	"	"	"		
381	[illegible]	2ND "				21	"	"	"		
382	[illegible]	1ST STEW.				21	"	SP.-AM.	SP.-HONDURAN		
383	[illegible]	2ND "				22	"	"	"		
384	[illegible]	1ST COOK				19	"	"	"		
385	[illegible]	2ND "				27	"	"	"		
386	[illegible]	1ST BAKER				28	"	"	"		
387	[illegible]	2ND "				21	"	"	"		
388	[illegible]	1ST STEW.				21	"	SP.-AM.	SP.-HONDURAN		
389	[illegible]	2ND "				22	"	"	"		

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States Immigration Officer at the port of arrival by the master, commander, or other person in charge of any vessel bringing aliens to the United States, and to be delivered by him to the proper officer of customs if any such officer shall be on board upon arrival at a port of the United States, otherwise to be delivered by him to the collector of customs of the district.

Vessel HONDURAN SS CHOLUTECA, arriving at NEW YORK, 19 26

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL: Family name	Given name	(3) POSITION IN SHIP'S COMPANY	(4) SHIPPED OR ENGAGED: When	Where	(5) Whether to be paid off at destination of ship or at port of arrival	(6) Whether able to read
1	CARLSEN	HANS	MASTER	8/20/26	NEW YORK	PAID OFF	YES
2	DALE	NILS	CH.OFFICER	"	"	"	"
3	HENRIKSEN	OLAF	2ND "	"	"	"	"
4	HANSEN	THYGVE	3RD "	"	"	"	"
5	FASCHKE	JEAN	BOATSWAIN	"	"	"	"
6	MCNAB	NOBLE	WATCHMAN	"	"	"	"
7	HENRY JONES	VLERY	MASTER	"	"	"	"
8	HOGAN	MANNY	"	"	"	"	"
9	WOODS	DONILLA	A.B.	"	"	"	"
10	HENRY BUSH	HENRY	"	"	"	"	"
11	BUSH	EDWARD	"	"	"	"	"
12	MORGAN	TOGO	"	"	"	"	"
13	WYLLIE	JOHN	CH.ENGR.	"	"	"	"
14	DAMGART	ARTHUR	1ST AST.	"	"	"	"
15	PAULSEN	HARALD	2ND "	"	"	"	"
16	EDWARDSEN	OLE	3RD "	"	"	"	"
17	HERNANDEZ	MANUEL	4TH "	"	"	"	"
18	DOZ	ANTONIO	OILER	"	"	"	"
19	PRINCE	RAFAEL	"	"	"	"	"
20	GILBO	JUAN	FIREMAN	"	"	"	"
21	VASQUEZ	VALENTINO	"	"	"	"	"
22	MILO	MANUEL	"	"	"	"	"
23	HERNANDEZ	JOAQUIN	"	"	"	"	"
24	VICKSON	WILLIAM	CROSTEWARD	"	"	"	"
25	GARRISON	EMANUEL	CROCOOK	"	"	"	"
26	ZAMBULA	PETER	2ND "	"	"	"	"
27	THOMAS	JAMES	1ST WAITER	"	"	"	"
28	HUDSON	HENRY	2ND "	"	"	"	"
29	MONROE	JOSEPH	LAMPTRYMAN	"	"	"	"
30	NUNEZ	GREGORY	FF.MESS	"	"	"	"
31	VASQUEZ	LOUIS	MESS	8/21/26	"	"	"
32	CARLETON	THOMAS F.	RADIO OPR.	8/22/26	"	"	"

Owners: NEW YORK HONDURAN MAIL STEAMSHIP COMPANY, " "

Local Agents: ATLANTIC NAVIGATION CORP.

*See list of races on back hereof.
NOTE.—Failure to furnish full or correct information may result in a fine of $10 for each omission or inaccuracy.

No.	Name.	Age.	Nationality.	When and where signed on.

DISCHARGED SEAMEN.

Name.	Age.	Nationality.	When and where signed on.
JOSE MOZQUERA	24	SPANISH	PUERTO CORTES SEPTEMBER 1, 1926
HENRY HUDSON	18	PANAMANIAN	NEW YORK JULY 30TH 1926
GREGORY NUNEZ	19	DR. HONDURAN	NEW YORK JULY 10TH 1926
LOUIS VASQUEZ	22	PORTO RICAN	NEW YORK AUGUST 21ST 1926

14—1613

[CONTINUED ON NEXT PAGE]

Name.	Age.	Nationality.	Name	Age.	Nationality
JOSE FERNANDEZ	25	SPANISH			
JOSEPH GRAY	24	JAMAICAN			
ALFRED WILSON	35	JAMAICAN			
JOSE MARTINEZ	26	SPANISH			

SEAMEN LEFT IN HOSPITAL.

Name.	Age.	Nationality.	When and where signed on.	Sickness

I acknowledge this reference to Section 36 of the Immigration Act of February 5, 1917, printed on the reverse side of this sheet, imposing a fine of $10 for each change in crew not reported by me. I certify on honor that the foregoing is a complete and accurate report, and that, should any additional changes in crew occur before my vessel sails from this port, I will report such changes to the immigration authorities.

H. Carlsen
Master

14—1613

[OVER]

Local Agents
14—1960

Form 598
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

32-27 Aliens

Sheet

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such al
board upon arrival at a port of the United States.

210

Vessel HONDURAN SS CHOLUTECA, arriving at ~~Sept 7~~ Sept 9, 1926, from the port of PTO. CORTES, HONDURAS

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL Family name	Given name	(3) POSITION IN SHIP'S COMPANY	(4) SHIPPED OR ENGAGED When	Where	(5) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(6) Whether able to read	(7) Age	(8) Sex	(9) Race*	(10) Nationality	(11) Height	(12) Weight	Phy
1	CARLSEN	HANS	MASTER	5/20/2[illegible]	NEW YORK	PAID OFF	YES	41	M	SCAND.	NORWEGIAN			
2	SAGEN	NILS	CH. OFFICER	"	"	"	"	34	M	"	AMERICAN			
3	HENRIKSEN	OLAF	2ND "	"		"	"	31	"	"	NORWEGIAN			
4	HANSEN	TRYGVE	3RD "	"		"	"	27	"	"				
5	FASCHKE	JEAN	BOATSWAIN	"	"	"	"	35	"	GERMAN	GERMAN			
6	MCNAB	ROBIE	WATCHMAN	"		"	"	21	"	SP. AM.	SP. HONDURAN			
7	BERRY JONES	JERRY	QMASTER	"	"	"	"	21	"	"	"			
8	MCNAB	HARVY	"	"	"	"	"	21	"	"	"			
9	WOODS	JONILLA	W. K. S.	"	"	"	"	26	"	"	"			
10	BERRY BUSH	HENRY	"	"	"	"	"	27		"	"			
11	BUSH	EDWARD	"	"		"	"	19	"	"	"			
12	MORGAN	TOGO	"	"	"	"	"	22	"	"	"			
13	WYLLIE	JOHN	CH. ENGR.	"	"	"	"	54	"	SCOTCH	SCOTCH			
14	BAUMGART	ARTHUR	1ST AST.	"	"	"	"	35	"	GERMAN	AUSTRIAN			
15	PAULSEN	HARALD	2ND "	"	"	"	"	33	"	SCAND.	NORWEGIAN			
16	EDWARDSEN	OLE	3RD "	"		"	"	26	"	"	"			
17	HERNANDEZ	MANUEL	4TH "			"	"	30	"	SPANISH	SPANISH			
18	DOZ	ANTONIO	OILER	"	"	"	"	32	"	"	"			
19	PRINCE	RAFAEL	"	"	"	"	"	24	"	SP. AM.	SP. HONDURAN			
20	GILBO	JUAN	"	"	"	"	"	26	"	SPANISH	SPANISH			
21	VASQUEZ	VALENTINO	FIREMAN	"	"	"	"	21	"	"	"			
22	MILO	MANUEL	"	"	"	"	"	26	"	"	"			
23	VELASQUEZ	JOAQUIN	"	"	"	"	"	23	"	SP. AM.	SP. HONDURAN			
24	DICKSON	WILLIAM	CH. STEWARD	"	"	"	"	55	"	SCOTCH	AMERICAN			
25	GARRISON	EMANUEL	CH. COOK	"	"	"	"	40	"	AFRICAN	AMERICAN			
26	SAMBULA	PETER	2ND "	"		"	"	26	"	"	SP. HONDURAN			
27	THOMAS	JAMES	1ST WAITER	"		"	"	21	"	"	NICARAGUAN			
28	HUDSON	HENRY	2ND "	"		"	"	18	"	"	PANAMANIAN			
29	MONROE	JOSEPH	PANTRYMAN	"		"	"	21	"	"	BRITISH			
30	NUNEZ	GREGORY	FF. MESS	"		"	"	19	"	"	BR. HONDURAN			
31.	VASQUEZ	LOUIS	MESS MESS	8/21/26	"	"	"	22	"	SP. AM.	PORTO RICAN			
32.	CARLETON	THOMAS F.	RADIO OPR.	8/22/26	"	"	"	18	"	ENGLISH	AMERICAN			

SEP 3 1926

Line: STANDARD FRUIT COMPANY

Owners: " " "

Local Agents: ATLANTIC NAVIGATION CORP.

14-1240

* See list of races on back hereof.

NOTE.-Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (4), and (5) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

Approved Sept 3 1926

DISCHARGED SEAMEN.

Name.	Age.	Nationality.	When and where signed on.
JOSE FERNANDEZ	25	SPANISH	
JOSEPH GRAY	24	JAMAICAN	
ALFRED WILSON	35	JAMAICAN	
JOSE MARTINEZ	26	SPANISH	

Name	Age.	Nationality

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I,....., of the ....., do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.

.....
Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this.....day of....., 19

.....
.....Immigrant Inspector.

Closed with thirty-two numbers
Fee $2.00

American Consulate. No. 710
at Antilla, Cuba
(City) (Country)
SEEN
For the Immigration ... States
ANTILLA, CUBA
Consular Fee Stamp

Rubio Cortes, Honduras
Consul
August 27/1940

... this visa expires ... from this date, provided ... port itself continues to be valid for that period.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER.

list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration r boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from el. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

XTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or hall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all ployed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's comen and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be nd discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information ecretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immifficer in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien, has illegally om the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty wner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further ining the names of all alien employees who were not employed thereon at the time rival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who rted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or masdeliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, port such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master equired by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs which the port of arrival is located the sum of $10 for each alien concerning whom ts are not delivered or a true report is not made as above required; and no such ll be granted clearance pending the determination of the question of the liability ment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; uch fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior ermination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10.

3. *Manifesting, registering, and identifying.*— (a) Arriving and departing seamen anifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in acvith the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notat effect should be made upon the manifest.
ance shall not be granted any vessel until the *lists* required by section 36 have shed, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed ction or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified (stbd. 2) has been made.

14—1240

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians. Danes and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at any port of the United States.

211

Vessel HONDURAN SS CHOLUTECA, arriving at New York, Sept 7, 1926, from the port of Pto Cortes, Honduras.

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL Family name	Given name	(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED When	Where	(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight
32.	Mosquera	Jose			Fireman	9/3/25	Pt.Cortes.	Paid Off Yes		24	M	Spanish	Spanish		
2															
3															
4															
5															
6															
7															
8															
9															
10															
11															
12															
13															
14															
15															
16															
17															
18															
19															
20															
21															
22															
23															
24															
25															
26															
27															
28															
29															
30															

AMERICAN CONSULATE No. ~1
at Puerto Cortes, Honduras
(City) (Country)
SEEN
For the journey to the United States
via direct
Date SEP 3 1926
(The validity of this visa expires twelve months from this date, provided the passport itself continues to be valid for that period.)
6 Pto Cortes
Sept Visa

Closed with 32 names
A. J.

Line .....
Owners .....
Local Agents .....

Immigrant Inspector.

*See list of races on back hereof.
NOTE.—Failure to furnish full or correct information in colu
is punishable by a fine of ten dollars for each alien. Eve

14—1940

5-5-26

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Master, of the Cholotecu, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

H. Carlsen
Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this 9 day of Sept, 1926

Joseph P Savage
Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 5. Clearance shall not be granted any vessel until the *lists* required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

14—1240
GOVERNMENT PRINTING OFFICE

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

DATE OF ARRIVAL

BILL No. 127,774 FILED SEP 20 1926

AFFIDAVIT OF SURGEON

(1)

I, _____, Surgeon of the _____, _____, do solemnly, sincerely, and truly _____ that I have had _____ years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of _____, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, _____ in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

212

Cards Punched 9/28/26 QEX
Clerk
Cards Removed 9/30/26
Cards Checked
Clerk QEX

_____

Sworn to before me this _____ day of _____, 19

at _____

_____

_____
(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

aw 9-9-26

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

	SPECIAL HEAD TAX	IMMIGRANT												NON-IMMIGRANT											
		U. S.												U. S.											
1st CREW	/																								
2nd CABIN																									
STEERAGE																									
TOTAL	/																								/

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

14—439

	Aliens	U. S.	Total
1st Cabin	/		/
2nd Cabin			
Steerage	/		/

List _____

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United

This (pink) sheet is for the listing of

S. S. CORSON, Passengers sailing from NAPLES, ITALY, AUGUST 17th, 1926

1	2	3		4	5	6	7	8			9	10	11		12	13	
No. on List.	HEAD-TAX STATUS. (This column for use of Government officials only.)	NAME IN FULL. Family name.	Given name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or single.	Calling or occupation.	Able to— Read.	Read what language [or, if exemption claimed, on what ground].	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or people.	*Last permanent residence. Country.	City or town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final destination. (*Intended future permanent residence.) State.	City or town.
1		MORAITIS ✓	CHRISTODOULOS	58		M. M.	Miner	Yes	Greek	Yes	GREECE	CREEK	GREECE	ISL.ICARIA	WIFE,ZMARAGDA.ISLAND,ICARIA, Greece.	N.Y.	NEW YORK
2																	
3																	
4																	
5																	
6																	
7																	
8																	
9																	
10																	
11																	
12																	
13																	
14																	
15																	
16																	
17																	
18																	
19																	
20																	
21																	
22																	
23																	
24																	
25																	
26																	
27																	
28																	
29																	
30																	

passkeeper Imp.

Total passengers . . . . . \
U. S. citizens . . . . . ____
Aliens . . . . . ____

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

34—4[illegible]

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

List 1

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

Station, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer.
FIRST-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of NEW YORK, SEPTEMBER 9, 1926 213

14	15	16	17	18			19	20		21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31		32	33	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether also paid in own country, whether paid by relatives, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	If yes— Yes or No.	If yes— Year or period of years.	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Purpose of coming to United States.		Whether a polygamist.	Whether an anarchist.					Condition of health, mental and physical.	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion.	Color of— Hair.	Color of— Eyes.	Marks of identification.	Place of birth. Country.	Place of birth. City or town.
1	-	BY ALIEN	YES	NO	-		With Sgn Radio Operator of the Corson a US Citizen SON, JOHN MORATIS 158 E 30th St New York, City	NO	Permanently.	YES	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	7	DRK	GRY	BRN	Quota visa #22 Athens 7/24/26 NO N E 18	GREECE	ISL. ICARIA
2																								
3																								
4																								
5																								
6																								
7																								
8																								
9																								
10																								
11																								
12																								
13																								
14																								
15																								
16																								
17																								
18																								
19																								
20																								
21																								
22																								
23																								
24																								
25																								
26																								
27																								
28																								
29																								
30																								

NOTE.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14—699

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Master, (State whether Master, First, or Second Officer) of the Corsou, from Naples, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, one in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Chas A Thomas
Master

Sworn to before me this 9 day of Sept, 1926

at NY.

O W Kenn
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south."

Column 11 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 15 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 16 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia.

Column 19 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

SEAMEN SIGNED ON AT THIS PORT.

	Name.	Age.	Nationality.	Name.	Age.	Nationality.
1	O. Sears	38	American	21 S. Flanders	41	American
2	H. Switzer	27	"	22 J. Fotti	29	Greek
3	G. Alepis	34	"	23 M.Paloquin	24	American
4	J. Moratis	25	"	24 J.Tecco	30	Italian
5	E. Urbich	26	Austrian	25 H. Oliva	35	Spanish
6	W. Nelson	28	American	26 J.Basalaar	31	American
7	H. Dale	41	"	27 F. Garcia	40	"
8	A. Andersson	27	Norwegian	28 C. Aguino	24	"
9	R. Lamngren	25	American	29 H. Cozagrasa	45	British
10	H. Johansson	28	Noregian	30 M.Maloney	37	American
11	F. Smith	37	American	31 T. Shaldon	40	"
12	W. Glassman	19	"	32 J. Paragrine	18	"
13	R. Mitchell	21	"	33 L. Machessault	30	"
14	G. Crisp	38	"	34 O. Johnsen	20	"
15	O? Romano	38	"			
16	L. Ivervolino	39	"			
17	J. Johnson	30	"			
18	L. J. Chaudruc	26	"			
19	M. Caminnis	40	Greek			
20	W. Patterson	29	American			

I acknowledge this reference to Section 36 of the Immigration Act of February 5, 1917, imposing a fine of $10 for each change in crew not reported by me. I certify on honor that the foregoing is a complete and accurate report, and that, should any additional changes in crew occur before my vessel sails from this port, I will report such changes to the immigration authorities.

Chas A Thomsen
Master.

EXTRACT FROM IMMIGRATION ACT OF FEBRUARY 5, 1917.

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: Provided, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

14-1613

Printed & Sold by A. L. Stimmell, Inc.
Form 431-A

STATEMENT OF MASTER OF VESSEL REGARDING CHANGES IN CREW PRIOR TO DEPARTURE.

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Port of New York, N.Y.
Sept. 27th, 1926

I, master of the American (Nationality.) S. S. CORSON
from port of New York, hereby certify that the following is a complete record of all changes in the personnel of the crew of said vessel since arrival at this port:

Total crew at time of arrival 38 — Number of seamen deserted —
Number of seamen discharged 38 — Seamen left in hospital (or died) —
Number of seamen signed on at this port 34 — Total crew this date 34

The above-named vessel arrived at this port Sept. 9th 1926, 192, consigned to Export S.S. Corp.; is now lying at Kent St., and is expected to sail Sept. 30th, 1926. for Mediterranean Ports via United States port of direct First port of call in United States this voyage was New York

Following is a detailed and accurate statement of all changes in crew:

214

DESERTING SEAMEN.

Name.	Age.	Nationality.	When and where signed on.

RECEIVED SEP 27 1926 DIVISION

14-1613

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Port of Boston, Mass. Sept. 7, 26

215

Sheet No. 1

(1)	(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	(13)	(14)	(15)
Ser to be paid discharged at of arrival	Whether able to read	Age	Sex	Race	Nationality	Height	Weight	Physical marks, peculiarities, or disease
Yes	Yes	29	Male	American	American	6-0	200	
"	"	38	"		Nat.			
"	"	27	"	German	"	5-7	180	
"	"	38	"	American	"	6-0	200	
"	"	34	"		Nat.			
"	"	27	"	Greek	"	5-7	145	
"	"	25	"		Nat.			
"	"	36	"		1st Pps	5-7	145	
"	"	25	"	Portuguese	Portuguese	5-6	150	
"	"	28	"		1st Pps			
"	"	28	"	German	German	5-7	148	
"	"	30	"	American	American	5-8	140	
"	"	36	"		1st Pps			
"	"	25	"	Portuguese	Portuguese	5-11	150	
"	"	34	"					
"	"	27	"	Russian	Esthonian	5-1	150	
"	"	38	"		1st Pps			
"	"	24	"	Scandinav.	Dane	5-8	155	
"	"	29	"					
"	"	24	"	American	American	5-5	135	
"	"	25	"					
"	"	28	"					
"	"	28	"					
"	"	30	"					
"	"	36	"					
"	"	25	"					
"	"	34	"					
"	"	27	"					
"	"	38	"					
"	"	29	"					
"	"	24	"			

Printed and Sold by Blumenthal, Inc., 15 West Street, N. Y.
Form 507

DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

LIST OF MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the master before vessel's departure from last foreign port or, if from Canada, Mexico, Cuba, Newfoundland, Panama Canal Zone, or islands adjacent to the United States, before vessel's departure from port of the United States.

Vessel CORSON, arriving at, NEW YORK, 9/9, 1926.

(1) No.	(2) NAME IN FULL: Family name	Given name	(3) Nativity, nationality, last permanent residence: No. as on Articles	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED: When	Where	(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival
1	Norvell	Charles	A		Master	July 14,1926	New York	To be paid Off
2	Sears	Otto	"		1st Mate	"	"	"
3	Spitzer	Hugh	"		2nd "	"	"	"
4	Alepis	Gregory	"		3rd "	"	"	"
5	Moratis	John	"		Radio	"	"	"
6	Correia	Joaquin	"		Boatswain	"	"	"
7	Schultz	Bruno	"		A.B.	"	"	"
8	Francis	Joseph	"		"	"	"	"
9	Correa	Ernesto	"		"	"	"	"
10	Kuusberg	Robert	"		"	"	"	"
11	Gertonsson	Edward	"		"	"	"	"
12	Luz	Anthony	"		"	"	"	"
13	Oleansis	Nicholas	U.S.		Deck Boy	"	"	"
33	McCaughey	Albert	"		" "	"	"	"
34	Krueger	Edward	"		" "	"	"	"
35	Pernetti	Anthony	"		" "	"	"	"
36	Lamb	Warren	"		" "	"	"	"
14	Maxwell	George	"		Chief Eng.	"	"	"
15	Talbot	Norval	"		1st Asst.Eng.	"	"	"
16	Robertson	Charles	"		2nd " "	"	"	"
17	Romano	Joseph	"		3rd " "	"	"	"
18	Walezak	Martin	"		Oiler	"	"	"
19	Dunn	Sidney	"		"	"	"	"
20	Palmer	Anthony	"		"	"	"	"
21	Chanduvi	Agripino	"		Water Tender	"	"	"
22	Sterns	Daniel	"		" "	"	"	"
23	Roveda	Rosalde	"		" "	"	"	"
24	Jackson	Leonard	"		Fireman	"	"	"
25	Peloquin	William	"		"	"	"	"
26	Vlaatos	Theodore	"		"	"	"	"

AMERICAN CONSULATE
U.S. SEAMEN - ITALY

American Export Lines
Export S.S. Corp.
Export S.S. Corp.

DISCHARGED SEAMEN.

	Name.	Age.	Nationality.	When and where signed on.
1	O. Swara	38	American	New york July 15th 1926
2	H. Switzer	37	"	" "
3	G. Alepis	34	"	" "
4	J.Moratis	25	"	" "
5	J.Correia	36	Portuguese	" "
6	B.Schultz	30	German	" "
7	J. Francis	27	American	" "
8	E. Correa	28	Portuguese	" "
9	R. Kuusberg	25	Esthonian	" "
10	E. Gertonsson	24	Dane	" "
11	A. Luz	29	American	" "
12	A. Oleansis	18	"	" "
13	E. McCaughey	19	"	" "
14	G. Krueger	19	"	" "
15	A. Pernetti	21	"	" "
16	W. Lamb	17	"	" "
17	J. Maxwell	40	"	" "
18	J. Talbot	22	"	" "
19	N. Robertson	32	"	" "
20	C. Romano	38	"	" "
21	M. Walezak	36	"	" "
22	S. Dunn	21	"	" "
23	A. Palmer	37	"	" "
24	A. Chanduvi	33	"	" "
25	D. Sterns	28	"	" "
26	R. Roveda	31	American	New York July 15th 1926
27	L. Jackson	24	"	" "
28	W. Peloquin	24	"	" "
29	T. Vlaatos	40	"	" "
30	M. Elzay	28	"	" "
31	P. pabissi	23	"	" "
32	J. Baselaar	31	"	" "
33	J. Fernandez	31	Portuguese	" "
34	J. Aquias	35	"	" "
35	O. Vandenburg	30	American	" "
36	T. Swan	28	"	" "
37	T. Sheldon	39	"	" "
38	G. Yangs	39	Dutch	" "

14-1613

(CONTINUED ON NEXT PAGE)

14-1613

...ington Street, N. Y.
...RTMENT OF LABOR
...GRATION SERVICE

Sheet No. 1

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

215

...bel GORSON, arriving at, NEW YORK, 9/9, 19 26, from the port of Genoa, Italy, 7/26

(2) NAME IN FULL		(3) No. as on Articles	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
Family name	Given name				When	Where									
...wal l	Charles	A		Master	July 14,1926	New York	To be paid Off	Yes	29	Male	American	American	6-0	200	
...s	Otto	1		1st Mate	"	"	"	"	38	"	German	Nat. "	5-7	180	
...rer	Hugh	2		2nd "	"	"	"	"	27	"	American	"	6-0	200	
...pis	Gregory	3		3rd "	"	"	"	"	34	"	Greek	Nat. "	5-7	145	
...atis	John	4		Radio	"	"	"	"	25	"	"	Nat. "	5-7	145	
...reia	Joaquin	5		Boatswain	"	"	"	"	36	"	Portuguese	1st Pps Portuguese	5-6	150	
...ultz	Bruno	6		A.B.	"	"	"	"	30	"	German	1st Pps German	5-7	148	
...ncis	Joseph	7		"	"	"	"	"	28	"	American	American	5-8	140	
...rea	Ernesto	8		"	"	"	"	"	28	"	Portuguese	1st Pps Portuguese	5-11	150	
...sberg	Robert	9		"	"	"	"	"	25	"	Russian	Esthonian	5-1	150	
...tonsson	Edward	10		" Med Hold mineal	"	"	"	"	24	"	Scandinav.	1st Pps Dane	5-8	155	
	Anthony	11		"	"	"	"	"	29	"	American	American	5-5	135	
...golmann	Nickolas	12		O.S.	AMERICAN CONSULATE LEGHORN - ITALY				24	"	"	"	5-7	150	
...ensis	Albert	13		Deck Boy	"	"	"	"	18	"	"	"	6-1	160	
...aughey	Edward	33		" "	"	"	"	"	21	"	"	"	6-0	155	
...hetti	Anthony	34		" "	"	"	"	"	22	"	"	"	5-6	145	
	Warren	35		" "	"	"	"	"	17	"	"	"	6-0	150	
...ger	George	36		" "	"	"	"	"	19	"	"	"	6-1	160	
...rtsen	Nerval	14		Chief Eng.	"	"	"	"	32	"	"	"	5-7	125	
...ne	Charles	15		1st Asst.Eng.	"	"	"	"	38	"	Roumanian	Nat. "	5-9	185	
...ese	Joseph	16		2nd " "	AMERICAN CONSULATE LEGHORN - ITALY				28	"	Italian	Nat. "	5-8	150	
...zak	Martin	17		3rd " "	"	"	"	"	36	"	American	"	5-8	185	
	Sidney	18		Oiler	"	"	"	"	21	"	"	"	5-7	135	
...ner	Anthony	19		"	"	"	"	"	27	"	"	"	5-8	165	
...nuvi	Agripino	20		"	"	"	"	"	32	"	Peruvian	Nat. "	5-5	150	
...rns	Daniel	21		Water Tender	"	"	"	"	28	"	American	"	5-8	160	
...da	Ronalde	22		" "	"	"	"	"	30	"	Italian	Nat. "	5-8	160	
...kson	Leonard	23		" "	"	"	"	"	23	"	English	Nat. "	5-7	155	
...equin	William	24		Fireman	"	"	"	"	24	"	American	"	5-10	160	
...stes	Theodore	25		"	"	"	"	"	40	"	Greek	Nat. "	5-9	170	

DISCHARGED SEAMEN.

Name.	Age.	Nationality.	When and where signed on.
R. Rorreda	31	Portuguese	New York July 15th 1926
L. Jackson	24	American	
W. Peloquin	24		
T. Vlastos	40		
M. Elzay	28		
P. Rabisat	23		
J. Baselaar	31		
J. Fernandez	31		

...rican Export Lines
...Export S.S. Corp.
... Export S.S. Corp.

Immigrant Inspector.

*See list of races on back hereof.
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Master, of the American S/S Ponce, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of Par. 5 subdivision (b) Immigration Rule 6 which appears below.

John A Flannery
Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this _____ day of _____, 19

_____
Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

When an arriving seaman is a "workaway," a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided,* That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 5. Clearance shall not be granted any vessel until the *lists* required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

14—2500

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (north).
Italian (south).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak.)
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (except Cuban).

Form 598
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Sheet No. 2

216

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel CORSON, arriving at NEW YORK, 9/9, 1926, from the port of Denia Spain 8/21/26

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL: Family name	(2) NAME IN FULL: Given name	(3) Seamen's identification card No. as on Articles	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED: When	(6) SHIPPED OR ENGAGED: Where	(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
31	Elzay	Merle	26		Fireman	July 14,1926	New York	To be paid off	Yes	29	Male	American	American	5-7	145	
32	Baselaar	Joe	27		Steward	"	"	"	"	31	"	Hollander	Nat. "	5-8	140	
33	Fernandez	John	28		1st Cook	"	"	"	"	38	"	African Blk	1st Pps Portuguese	5-7	140	
34	Aquias	Jeromine	29		2nd "	"	"	"	"	35	"	"	" 1st Pps "	5-6	140	
35	Van Der Burgh	Oliver	30		Messman	"	"	"	"	30	"	American	American	5-10	160	
36	Swan	Thomas	31		Messman	"	"	"	"	28	"	"	"	5-9	145	
37	Sheldon	Thomas	32		Messboy	"	"	"	"	39	"	"	"	5-10	140	
38	Yanga	Gabriel	37		Workaway	Aug. 4	Genoa	"	"	40	"	West Ind 1/2 Dutch		5-7	137	ex ship
9																
10																
11																
12																
13																
14																
15	MAXWEL	JAMES	38		Ord Sea	Aug 14	Leghorn	"	"	49	"	n d a	n d a	5-7	180	
16	DABBAS	PETER	39		Fireman	Aug 11	Leghorn	"	"	21	"	n d a	n d a	5-7	142	
17																
18																
19																
20																
21																
22																
23																
24																
25	DREHER	HE ROY	40		Workaway	Aug 18	Messina	"	"	21	"	n d a	USA	5-10	140	Deserted Aug 24/26
26	TABBOR	JOHN	41		Workaway	Aug 18	Messina	"	"	32	"	n d a	USA	5-10	140	
27																
28																
29																
30																

AMERICAN CONSULATE at Genoa, Italy (City) (Country) No. 2117
SEEN
For the journey to the United States via Marseille, Leghorn, Naples
Consul
Date aug. 4, 1926.
Seal and Fee Stamp no fee prescribed and none collected.

AMERICAN CONSULATE at Leghorn, Italy (City) (Country) No.
For the journey to the United States via Genoa
Consul
Date AUG 13 1926
(The validity of this visa expires twelve months from this date provided the passport itself continues to be valid for that period.)
Seal and Fee Stamp

Service No 1430
no fee
(additional visa

AMERICAN CONSULATE at MESSINA, ITALY (City) (Country) No. 3112
SEEN
For the journey to the United States via Mediterranean ports
Consul
Date AUG 18 1926
(The validity of this visa expires twelve months from this date provided the passport itself continues to be valid for that period.)
Seal and Fee Stamp
No fee prescribed and none collected

outside Insp.

Line 9 American Expert Lines
Owners Expert S.S. Corp.
Local Agents Expert S.S. Corp.
14—1240

Immigrant Inspector.

*See list of races on back hereof.
NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

Carson 9-9-26

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, 2 Lieut Merton, of the American S/S Carson, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

Chas L Thomas
Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this 9 day of Sept, 1926

O W Kenne
Immigrant Inspector.

2

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 5. Clearance shall not be granted any vessel until the *lists* required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

14—1340

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban)

S-E Athelstane

Name.	Age.	Nationality.	Name.	Age.	Nationality.

THIS PORT.

RECEIVED SEP 15 1926 IMMIGRATION SERVICE

I acknowledge this reference to Section 36 of the Immigration Act of February 5, 1917, imposing a fine of $10 for each change in crew not reported by me. I certify on honor that the foregoing is a complete and accurate report, and that, should any additional changes in crew occur before my vessel sails from this port, I will report such changes to the immigration authorities.

R F Fletcher
Master.

EXTRACT FROM IMMIGRATION ACT OF FEBRUARY 5, 1917.

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

16—1613

STATEMENT OF MASTER OF VESSEL REGARDING CHANGES IN CREW PRIOR TO DEPARTURE.

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

PORT OF New York
Sept, 1926

I, master of the British S. S. Athelstane
from port of Puerto Padre (Cuba), hereby certify that the following is a complete record of all changes in the personnel of the crew of said vessel since arrival at this port:

Total crew at time of arrival 25 — Number of seamen deserted none
Number of seamen discharged 1 — Seamen left in hospital (or died) none
Number of seamen signed on at this port none — Total crew this date 24

The above-named vessel arrived at this port Sept 9th, 1926, consigned to Tankers Corporation; is now lying ~~at~~ off Stapleton, and is expected to sail Sept 11, 1926, for Puerto Padre (Cuba) via United States port of direct. First port of call in United States this voyage was New York.

Following is a detailed and accurate statement of all changes in crew: 217

DESERTING SEAMEN.

Name.	Age.	Nationality.	When and where signed on.
	None		

16—1613

MEMBERS OF CREW

of any vessel having such aliens on board upon arrival at a

port of Puerto Padre (Cuba) Sept 11/26 218

(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
Yes	27	Male	English	British	5'6	10'0	None
Yes	23	do	do	do	5'7	10.3	None
Yes	25	do	do	do	5'11	12.3	None
Yes	23	do	do	do	5'9	10.9	None
Yes	25	do	do	do	5'4	9'0	None
Yes	55	do	do	Swedish	5'7	11'0	bad blue right eye
Yes	30	do	do	do	5'6	9'7	None
Yes	25	do	do	do	5'8	10'0	None
Yes	44	do	do	English	5'9½	11'1	None
Yes	25	do	do	Scotch	5'8	10'0	None
Yes	35	do	do	Norwegian	5'6	10'0	None
Yes	37	do	do	Swedish	5'9½	11'6	None
Yes	39	do	do	English	5'6	12'7	Ulcer knee
Yes	48	do	do	do	5'10	11'0	None
Yes	35	do	do	do	5'9½	10'6	None
Yes	25	do	do	do	5'8	10'0	None
Yes	45	do	do	do	5'6	11'4	Mark burned on forearm (left arm)
Yes	33	do	do	Scotch	do	5'6	10'0	None
Yes	36	do	do	English	do	5'11	12'5	None
Yes	44	do	do	do	do	5'11	9'0	None
Yes	50	do	do	do	do	5'4	11'0	None
Yes	23	do	do	do	do	5'7	10'10	None
Yes	56	do	do	American	American	5'7	10'10	None
Yes	46	do	do	British	British	5'8	10'0	Wife's initials tattooed right arm
Yes	33	do	do	English	do	5'8	10'3	None
Yes	44	do	do	do	do	5'5	10'0	None

All aliens treated for scurvy

Sheet No. 1

* See list of races on back hereof.
NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (8), (9), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

Immigrant Inspector.

Ins
Owners
Local Agents

Treasury Vessel continues
Paid for that period

Form 599
DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE V

uired under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the
port of the United States

Vessel Athelstane, arriving at New York Sept 9 19

(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to land or disembark part of ar
Family name	Given name				When	Where	
					1926.		
Fletcher	Robert			Master	Feb 8TH	London	No
Pritchard	William			1st Officer	" 9TH	do	No
Formby	Frank			2nd "	" 9TH	do	No
Hill	Henry			3rd "	Apl 8TH	Mobile	No
Sculphet	Herbert			Wireless Operator	May 4TH	N'Orleans	No
Miller	Duncan			Bosun	Feb 8TH	London	No
Mcneil	Malcolm			Sailor	" 8TH	do	No
Cameron	William			Sailor	" 8TH	do	No
Calcott	Edward			Sailor	" 8TH	do	No
Mackenzie	Kenneth			Sailor	" 8TH	do	No
Petersen	Sigvald			Sailor	Aug 24TH	N'Orleans	Yes
Hager	Fritz			Sailor	" 24TH	do	Yes
Jones	Robert			1st Engineer	Feb 9TH	London	No
Butler	David			2nd "	" 9TH	do	No
Mortimer	Alfred			3rd "	" 9TH	do	No
Mooney	Sydney			4TH "	" 8TH	do	No
Brookes	George			Donkeyman	" 11TH	do	No
Lyme	David			Fireman	" 8TH	do	No
Cathcall	Edward			Fireman	" 8TH	do	No
Williams	John			Fireman	Aug 2nd	Philadelphia	Yes
Daunton	George			Chief Steward	Feb 8TH	London	No
Williamson	Wilfred			2nd "	Aug 24TH	N'Orleans	Yes
Beach	Thomas			1st Cook	Feb 9TH	London	No
Cuthbert	William			2nd "	" 9TH	do	No
Boyd	William			Mess Room Stwd	" 9TH	do	No

American Consulate. No. 174

at NUEVITAS, Cuba
(City) (Country)

SEEN
For the journey to the United States.
via New York.
Lawrence P. Briggs.
(Consul)
SEP 1 - 1926

CLOSED WITH 25 (Twenty-Five

SERVICE NO. 976

FEE: $2.00

Date
The validity of this visa expires
twelve months from this date, pro-
vided the passport itself continues
valid for that period.

Line
Owners
Local Agents Lawton Co

Immigrant Inspector.

DISCHARGED SEAMEN.

Name.	Age.	Nationality.	When and where signed on.	Sickness.
W. Williams	21	American	24/8/26 Lon. Athelstane	

Form 598
DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Sheet No. 1

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel Athelstane, arriving at New York Sept 9, 1926, from the port of Buenaventura (Colombia) Sept 1/26 218

(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
Family name	Given name				When	Where									
					1926.										
Fletcher	Robert			Master	Feb 8TH	London	No	Yes	27	Male	English	British	5·6	10·0	None
Pritchard	William			1st Officer	" 9TH	do	No	Yes	23	do	do	do	5·7	10·3	None
Formby	Frank			2nd "	" 9TH	do	No	Yes	25	do	do	do	5·11	12·3	None
Hill	Henry			3rd "	Apl 8TH	Mobile	No	Yes	23	do	do	do	5·9	10·9	None
Sculpher	Herbert			Wireless Operator	May 14TH	New Orleans	No	Yes	25	do	do	do	5·4	9·0	None
Miller	Duncan			Bosun	Feb 8TH	London	No	Yes	55	do	Scotch	do	5·7	11·0	Scar below left eye.
McNeil	Malcolm			Sailor	" 8TH	do	No	Yes	20	do	do	do	5·6	9·7	None
Cameron	William			Sailor	" 8TH	do	No	Yes	25	do	do	do	5·8	10·0	None
Calcott	Edward			Sailor	" 8TH	do	No	Yes	44	do	English	do	5·9½	11·1	None
Mackenzie	Kenneth			Sailor	" 8TH	do	No	Yes	25	do	Scotch	do	5·8	10·0	None
Petersen	Sigvald			Sailor	Aug 24TH	New Orleans	Yes	Yes	35	do	Norwegian	Norwegian	5·6	10·0	None
Hager	Fritz			Sailor	" 24TH	do	Yes	Yes	37	do	Swede	Swedish	5·8½	11·6	None
Jones	Robert			1st Engineer	Feb 9TH	London	No	Yes	39	do	English	British	5·6	12·7	Web toes.
Butler	David			2nd "	" 8TH	do	No	Yes	48	do	do	do	5·10	11·0	None
Mortimer	Alfred			3rd "	" 9TH	do	No	Yes	35	do	do	do	5·9½	10·6	None
Mooney	Sydney			4TH "	" 8TH	do	No	Yes	25	do	do	do	5·5	10·0	None
Brookes	George			Donkeyman	" 11TH	do	No	Yes	45	do	do	do	5·6	11·4	Heart tattooed and wreath (left arm)
Lyme	David			Fireman	" 8TH	do	No	Yes	33	do	Scotch	do	5·6	10·0	None
Catherall	Edward			Fireman	" 8TH	do	No	Yes	36	do	English	do	5·11	12·6	None
Williams	John			Fireman	Aug 2nd	Philadelphia	Yes	Yes	24	do	do	do	5·4	9·0	None
Daunton	George			Chief Steward	Feb 8TH	London	No	Yes	50	do	do	do	5·7	11·0	None
Williamson	Wilfred			2nd "	Aug 24TH	New Orleans	Yes	Yes	23	do	American	American	5·7	10·10	None
Beach	Thomas			1st Cook	Feb 9TH	London	No	Yes	56	do	British	British	5·8	10·0	Tip of index finger injured
Cuthbert	William			2nd "	" 9TH	do	No	Yes	46	do	English	do	5·8	10·3	None
Boyd	William			Mess Room Stwd	" 9TH	do	No	Yes	33	do	do	do	5·5	10·0	None.

All aliens examined at Gate

American Consulate. No. 174

at NUEVITAS, Cuba
(City) (Country)

SEEN
For the journey to the United States,
via New York
Lawrence P. Briggs
(Consul)
SEP 1 - 1926

Date
The validity of this visa expires
twelve months from this date, pro-
vided the passport itself continues
valid for that period.

CLOSED WITH 25 (Twenty-five Men Only)

SERVICE NO. 976

FEE: $2.00

J. W. Oldys

Line
Owners
Local Agents Lawton Co

Immigrant Inspector.

* See list of races on back hereof.
NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

9-9-26

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, R F Fletcher, of the S/S Atlantian, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

R F Fletcher
Master, ~~First or Second Officer.~~

Sworn to before me this 9th day of Sept, 1926

Rolle Oldring
Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

PAR. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the *lists* required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

ALIEN SEAMEN

SEC. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

SEC. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

14—1923

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

DATE OF ARRIVAL .....

BILL NO. 127378 BILLED SEP 20 1926

Cards Removed 9/27/26 K

Clerk

Cards Removed 9/27/26

Cards Removed

K

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, ..., *Surgeon of the* ....., ... (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be), *do solemnly, sincerely, and truly* ..... *that I have had* ..... *years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of* ..... *, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets,* ..... *in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.*

(2)

219

Sworn to before me this ..... *day of* ....., *19*

at .....

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

Sep 9 1 26

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.

If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

Form 500
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List .....

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United

This (pink) sheet is for the listing of

S. S. ASTREA . Passengers sailing from MARACAIBO, AUGUST 27th, 1926

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13	14	15		16
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	†Race or people	Place of birth		Immigration Visa Number	Issued at—	Date	*Last permanent residence		Identification
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language [or, if exemption claimed, on what ground]	Write			Country	City or town				Country	City or town	
1		HUTTJES	WILHELMINA, CATHARINA	38	2	F	M	NONE	YES	DUTCH	YES	HOLLAND	DUTCH	HOLLAND	AMSTERDAM	#10	PORT AU PRINCE HAITI	AUG 9th	U.S.A.	BROOKLYN	
2		HUTTJES	ALBERT	12	-	M	S	NONE	YES	DUTCH, ENGLISH	YES	HOLLAND	DUTCH	HOLLAND	AMSTERDAM	#10	HAITI	AUG 9th	U.S.A.	BROOKLYN	
3		HUTTJES	JOHANNA, CATHARINA	8	5	F	S	NONE	YES	DUTCH, ENGLISH	YES	HOLLAND	DUTCH	HOLLAND	AMSTERDAM	#10	HAITI	AUG 9th	U.S.A.	BROOKLYN	
4																					
5																					
6																					
7																					
8																					
9																					
10																					
11																					
12																					
13																					
14																					
15																					
16																					
17																					
18																					
19																					
20																					
21																					
22																					
23																					
24																					
25																					
26																					
27																					
28																					
29																					
30																					

Wife and children of Capt Hultjes of the vessel to remain in U.S. temporarily.

Total passengers . . . . .
U. S. citizens . . . . .
Aliens . . . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

List 1

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
FIRST-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of NEW YORK, 9/9/16, 19

220

16	17	18		19	20	21	22			23	24			25	26	27	28	29	30	31	32	33		34	35		36
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	Final destination (* Intended future permanent residence)		Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	Purpose of coming to United States			Ever in prison or an almshouse, or public institution for the insane, or supported by charity? If so, which?	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law. (See footnote for full text of this question.)	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States	Whether alien had been previously deported within one year	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Complexion	Color of		Marks of identification
		State	City or town				Yes or No	If yes— Year or period of years	If yes— Where?		Whether alien intends to return to country whence he came after engaging temporarily in laboring pursuits in the United States	Length of time alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to become a citizen of the United States									Feet	Inches		Hair	Eyes	
1	ROYAL WEST INDIA MAIL	USA	BROOKLYN	—	RWIM	YES	YES	1 year. July 30th 1916 BROOKLYN		9319 Ridge Boulevard Brooklyn	—	ONE YEAR	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	3	FAIR	BLACK	BROWN	NONE
2	R. W. I. M.	USA	BROOKLYN	—	RWIM	YES	YES	July 30th 1916 BROOKLYN		"	—	ONE YEAR	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	4	9	FAIR	BROWN	BROWN	NONE
3	R. W. I. M.	USA	BROOKLYN	—	RWIM	YES	YES	July 30th 1916 BROOKLYN		"	—	ONE YEAR	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	3	11	FAIR	FAIR	BLUE	NONE
4																											
5																											
6																											
7																											
8																											
9																											
10																											
11																											
12																											
13																											
14																											
15																											
16																											
17																											
18																											
19																											
20																											
21																											
22																											
23																											
24																											
25																											
26																											
27																											
28																											
29																											
30																											

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14—430

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Master (State whether Master, First, or Second Officer), of the Astrea, from Curacao, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, one in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

[signature]

.....Officer.

Sworn to before me this 9 day of Sept, 1926

at NY

[signature]

Immigration Officer.

11 630

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4. [illegible] The answer to this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5. [illegible] either M (male) or F (female).

Column 6 (*Whether married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrived, as, for example, Civil engineer, stationary engineer, bookkeeper, carpenter, tailoress, cook, barber, brass finisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply laborer, servant, mother, tailor, tinner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship agents should make the distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by immigrant inspectors during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Can read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or if exemption is claimed, upon what ground)." In answering this question the immigrant or direct the alien to read aloud. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people to which alien belongs.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, the country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the heading of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the heading of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia, and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14. These questions are self-explanatory.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom were passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894 1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

U.S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE

Issued on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

Number 1

221

S.S. ANTILLA sailing from MARACAIBO, AUGUST 29th, 1926, Arriving at port of NEW YORK 9/9, 1926

No. on List	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	AGE. Yrs.	Mos.	SEX.	MARRIED OR SINGLE.	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
1	DOKIN, JR.	MC. KAY. G	22		M	S	WESTPORT, CONN.- OCT. 17/1904.	K 1031	20 West 65 St NONE nyc.
2									
3									
4									
5									
6									
7									
8									
9									
10									
11									
12									
13									
14									
15									
16									
17									
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

GOVERNMENT PRINTING OFFICE 34—634

West India Steamship Co
Royal Netherland West India Mail
Funch Edye & Co.

Immigrant Inspector.

SEAMEN SIGNED ON AT THIS PORT.

Name.	Age.	Nationality.	Name.	Age.	Nationality.

RECEIVED
SEP 1 1926
IMMIGRATION SERVICE

I acknowledge this reference to Section 36 of the Immigration Act of February 5, 1917, imposing a fine of $10 for each change in crew not reported by me. I certify on honor that the foregoing is a complete and accurate report, and that, should any additional changes in crew occur before my vessel sails from this port, I will report such changes to the immigration authorities.

Master.

EXTRACT FROM IMMIGRATION ACT OF FEBRUARY 5, 1917.

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival **lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's** company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: **Provided**, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

14-1613

9-9 Astrea

Printed & Sold by A. L. Ramsey, Inc.
Form 609-6-25

STATEMENT OF MASTER OF VESSEL REGARDING CHANGES IN CREW PRIOR TO DEPARTURE.

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Port of New York
Sept 14, 1926

I, master of the Dutch S. S. Astrea
(Nationality.)
from port of Curacao, hereby certify that the following is a complete record of all changes in the personnel of the crew of said vessel since arrival at this port:

Total crew at time of arrival 29 — Number of seamen deserted 2
Number of seamen discharged 0 — Seamen left in hospital (or died) 0
Number of seamen signed on at this port 0 — Total crew this date 27

The above-named vessel arrived at this port September 9, 1926, consigned to Funch, Edye & Co; is now lying at Pier 12 Brooklyn and is expected to sail Sept 14, 1926, for La Guaira
via United States port of ——— First port of call in United States this voyage was New York

Following is a detailed and accurate statement of all changes in crew:

DESERTING SEAMEN.

222

Name.	Age.	Nationality.	When and where signed on.
Cornelis Maenack	19	Dutch W. I.	Curacao 10-4-1926
Hendrik Middeman	18	Dutch W. I.	Curacao Aug. 20 1926

RECEIVED
SEP 14 1926
IMMIGRATION SERVICE

14-1613

LIST OF MEMBERS OF CREW

Sheet No. ———

The master of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of ——— La Guaira, 8/31/26, 1926, *from the port of* ——— 223

(1) Name in full	(2) Rating	(3) Citizen of what country	(4) Last foreign port from which vessel arrived	(5) Date of arrival	(6) Time in United States	(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
Jan Bakker	Master	Holland	Curacao	9/9/26	1 day	No	Yes	42	M	Dutch	Holland	5.6	173	
Jan Bakker	Master	Holland	Curacao	8/31

Form 680 a
DEPARTMENT OF LAB
IGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON

uired under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer at port of the United

Vessel, ...STREA ..... *arriving at* NEW YORK ....., ...

(1)	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED	
	Family name	Given name				When	Where
	Huttjes	Albert	✓		Master	10-4-26	Curaçao
2	Ruig	Piet	✓		1.st.Oficcer	-"-	-"-
3	Boomstra	Piet	✓		2.nd. -"-	21-8-26	-"-
4	Schoenmaker	Christiaan M.	✓		3.rd. -"-	-"-	
	~~Wezel~~	van Jan			Apprentice	-"-	
6	van der Sluis	Adriaan Christoffel	✓		1st.Engineer	10.-4-26	
	Auer	Dirk	✓		2nd. -"-	21-8-26	
8	Huffels	Gerrit	✓		3rd. -"-	20-8-26	
	Daalder	Jacob Jan	✓		4th. -"-	-"-	
	Baal	Johan Edward	✓		Steward	10-4-26	
11	Correa	John	✓		Cook	-"-	
	Claries	Benito	✓		Serwant	-"-	
	~~Quelly~~	Theodoor			-"-	21-5-26	
14	~~Oostburg~~	Hendrik	✓		-"-	-"-	
15	Maddeman	Hendrik	✓		-"-	21-8-26	
	Donker	Claudio	✓		Cooksboy	-"-	
	Wyman	David	✓		Boatswain	10-4-26	
	Sefrien	Floris	✓		Carpenter	-"-	
	Brans	Antonie	✓		Sailor	-"-	
	Gomez	Hipolito	✓		-"-	-"-	
	Clara	Franco	✓		-"-	-"-	
22	van der Biest	Jan	✓		-"-	1-7-26	
23	Archangel	Ruperto	✓		-"-	21-8-26	
24	Atalita	Daniel	✓		Oiler	10-7-26	
25	Telting	Eduard	✓		-"-	-"-	
	~~van der Hem~~	Johan			-"-	-"-	
	Kopra	Johan	✓		Fireman	-"-	
28	Mac nack VL 193 879	Cornelis	✓		-"-	-"-	
	Governante	Frits	✓		-"-	21-8-26	
30	Alberto	Guillermo	✓		Boy	1-7-26	

Line West India Steamship Co
Owners Royal Netherland West India Mail
Local Agents Funch Edye & Co.
14-1240

DISCHARGED SEAMEN.

Name.	Age.	Nationality.	When and where signed on.

(CONTINUED ON NEXT PAGE)

14-1613

Name. | Age. | Nationality. | When and where signed on.

14-1613

Name. | Age. | Nationality. | When and where signed on.

Local Agents.....
14—1868

Immigrant Inspector.

Note.—Failure to furnish full information in columns (2), (3), (5), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

Sheet No. .....

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

223

...ired under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel, ASTREA, *arriving at* NEW YORK, 9/9, 19 26, *from the port of* La Guaira 8/31/26

(1)	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
	Family name	Given name				When	Where									
1	Huttjes	Albert	✓		Master	10-4-26	Curacao	No	Yes	42	M	Dutch	Holland	5.6	173	
2	Ruig	Piet	✓		1.st.Oficcer	-"-	-"-	-"-	-"-	31	-"-	-"-	-"-	5.11	211	
3	Boomstra	Biet	✓		2.nd. -"-	21-8-26	-"-	-"-	-"-	28	-"-	-"-	-"-	5.11	162	
4	Schoenmaker	Christiaan M.	✓		3.rd. -"-	-"-	-"-	-"-	-"-	22	-"-	-"-	-"-	5.10	148	
5	Wezel	van Jan	✓		Apprentice	-"-	-"-	-"-	-"-	22	-"-	-"-	-"-	5.9	150	ROR.
6	van der Sluis	Adriaan Christoffel	✓		1st.Engineer	10.-4-26	-"-	-"-	-"-	54	-"-	-"-	-"-	5.10	160	
7	Auer	Dirk	✓		2nd. -"-	21-8-26	-"-	-"-	-"-	28	-"-	-"-	-"-	5.10	153	
8	Huffels	Gerrit	✓		3rd. -"-	20-8-26	-"-	-"-	-"-	26	-"-	-"-	-"-	5.9	143	
9	Daalder	Jacob Jan	✓		4th. -"-	-"-	-"-	-"-	-"-	22	-"-	-"-	-"-	5.8	152	
10	Baal	Johan Edward	✓		Steward	10-4-26	-"-	-"-	-"-	35	-"-	Afr.Black	-"-	5.11	160	
11	Correa	John	✓		Cook	-"-	-"-	-"-	-"-	50	-"-	-"-	-"-	5.11	162	
12	Claries	Lemito	✓		Serwant	-"-	-"-	-"-	-"-	33	-"-	West Indian	-"-	5.7	145	
13	Quelly	Theodoor	✓		-"-	21-5-26	-"-	-"-	-"-	29	-"-	-"-	-"-	5.9	160	
14	Oostburg	Hendrik	✓		-"-	-"-	-"-	-"-	-"-	55	-"-	-"-	-"-	5.9	154	
15	Middeman	Hendrik	✓		-"-	21-8-26	-"-	-"-	-"-	18	-"-	-"-	-"-	5.7	142	
16	Donker	Claudio	✓		Cooksboy	-"-	-"-	-"-	-"-	24	-"-	-"-	-"-	5.8	151	
17	Wyman	David	✓		Boatswain	10-4-26	-"-	-"-	-"-	34	-"-	-"-	-"-	5.8	146	
18	Sefrien	Floris	✓		Carpenter	-"-	-"-	-"-	-"-	35	-"-	-"-	-"-	5.11	148	
19	Brans	Antonie	✓		Sailor	-"-	-"-	-"-	-"-	44	-"-	-"-	-"-	5.7	143	
20	Gomez	Hipolito	✓		-"-	-"-	-"-	-"-	-"-	22	-"-	-"-	-"-	5.5	140	
21	Clara	Franco	✓		-"-	-"-	-"-	-"-	-"-	37	-"-	-"-	-"-	5.11	153	
22	van der Biest	Jan	✓		-"-	1-7-26	-"-	-"-	-"-	29	-"-	-"-	-"-	5.7	140	
23	Archangel	Ruperto	✓		-"-	21-8-26	-"-	-"-	-"-	31	-"-	-"-	-"-	5.10	148	
24	Catalita	Daniel	✓		Oiler	10-7-26	-"-	-"-	-"-	20	-"-	-"-	-"-	5.7	140	
25	Telting	Eduard	✓		-"-	-"-	-"-	-"-	-"-	24	-"-	-"-	-"-	5.10	139	
26	van der Ham	Johan	✓		-"-	-"-	-"-	-"-	-"-	38	-"-	-"-	-"-	5.10	170	
27	Kopra	Johan	✓		Fireman	-"-	-"-	-"-	-"-	48	-"-	-"-	-"-	6.0	170	
28	Mac nack	Cornelis	✓		-"-	-"-	-"-	-"-	-"-	27	-"-	-"-	-"-	5.9	150	
	Governante	Frits	✓		-"-	21-8-26	-"-	-"-	-"-	23	-"-	-"-	-"-	5.7	142	
30	Alberto	Guillermo	✓		Boy	1-7-26	-"-	-"-	-"-	19	-"-	-"-	-"-	5.9	144	

V.L. 83 879

DISCHARGED SEAMEN.

Name.	Age.	Nationality.	When and where signed on.	When and where signed off.	Sick.

Line West India Steamship Co

Owners Royal Netherland West India Mail

Local Agents Funch Edye & Co.
14-1240

Immigrant Inspector.

*See list of races on back hereof.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6) and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

Visa No. 900 issued at AMERICAN CONSULATE MARACAIBO, VENEZUELA (Country) SEEN for the journey to the United States. Date of Consul AUG 25 1926

AMERICAN CONSULATE

AUG 25 1926

MARACAIBO, VENEZUELA

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, ---- ....., of the ....., do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.

.....
Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this ..... day of ..... 19.....

.....
Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crew (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the *lists* required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

14–1240

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black)
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian,
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (north).
Italian (south).
Japanese.
Korean
Lithuanian.
Magyar
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavians, (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (except Cuban).

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
Immigration Service

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Sheet No. .....

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel "ASTREA", arriving at New York U.S.A. September 9, 19 26, from the port of Curacao D.W.I. 8/31/26 224

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL: Family name	(2) NAME IN FULL: Given name	(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED: When	(6) SHIPPED OR ENGAGED: Where	(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
1	Maduro	Jose M			Servant	28-8-26	Curacao	NO	YES	26	M	West Indies Dutch				
2	Goedgedrag	Johan			"	"	"	"	"		M	"	"			
3	Faries	Fabian Daniel			Oiler	"	"	"	"	32	M	"	"			
4																
5																
6																
7																
8																
9																
10																
11																
12																
13																
14																
15																
16																
17																
18																
19																
20																
21																
22																
23																
24																
25																
26																
27																
28																
29																
30																

Closed with (29) twenty-nine seamen

American Consulate, at Caracas, West Indies (City) (Country) No. 128

SEEN

For the journey to the United States via Pto Cabello & La Guayra

Thomas Worthley (Consul)

Date.. AUG 28 1926

Seal and Fee Stamp

(The validity of this visa expires two months from this date, provided the passport itself continues to be valid for that period.)

3 (No.) Seamen Dis. 3 (No.) Shipped AUG 28 1926 (Date)

Supplemental. Not prescribed Service No. 1005

AMERICAN CONSULATE at LA GUAIRA, VENEZUELA (City) (Country) No. 354

SEEN

For the journey to the United States via Maracaibo & Curacao

Vice Consul

Date.. AUG 31 1926

Seal and Fee Stamp

(The validity of this visa expires two months from this date, provided the passport itself continues to be valid for that period.)

No Fee

Supplemental Visa

Line .....

Owners .....

Local Agents .....

14—1940

Immigrant Inspector.

*See list of races on back hereof.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

9-9-26

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Master Zahn, of the Astrea, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 6, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

Sworn to before me this 9 day of Sept, 1926

A. W. Heine
Immigrant Inspector.

Master, ~~First or Second Officer~~

2.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 5. Clearance shall not be granted any vessel until the *lists* required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

14—1940

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (north).
Italian (south).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (except Cuban)

4

SEAMEN SIGNED ON AT THIS PORT.

Name	Age.	Nationality.	Name	Age.	Nationality.
C. Lwang	40	U.S.A	A.W. Johns	38	U.S.A
A.N. McKenny	48	✓	S. Jandal	31	Norway
Geo. P. Iriniga	26	✓	G. Stappstal	31	Germany
G.E. Fitzsimmons	24	✓	H. Malley	24	U.S.A
Martin Lukas	38	Latvia	Paul Lichtman	30	Germ.
John Lindstrom	46	Iceland	S. Mortonsen	21	Denmark
F.W.A. Norton	21	G.B.	Akel Wold	32	Norway
W. Parker	26	U.S.A	Geo. Aliaga	22	Peru
Thorfild Nielsen	20	Denmark	E. Finkelman	34	Estonia
G. Rios	56	Sweden	G. Jensen	18	Norway
O. Thomassen	19	Norway	R. Amesti	27	Spain
J. Saari	19	Finland	R. Olsen	21	Norway
M. Leonardos	23	Chile	M. Careleff	32	Russia
G. Bronsey	20	Spain	E. Ericsson	25	Sweden
Robert Roraty	20	[illegible]	A. Atkinson	45	G.B.
H. Smith	20	[illegible]	J. McKain	31	✓
R. Brainard	21	[illegible]	E. Kandlin	23	✓
Karl Drake	19	[illegible]	M. Parina	33	Virgin Is.
J.W. Taylor	41	U.S.A.	E. Thompson	21	U.S.A.
P.C. Kent	28	✓	N. Backer	32	G.B.
F.S. Corson	47	✓	Arthur Hilton	28	U.S.A
E.J. Scott	44	✓	Joseph Lyons	21	G.B.

I acknowledge this reference to Section 36 of the Immigration Act of February 5, 1917, imposing a fine of $10 for each change in crew not reported by me. I certify on honor that the foregoing is a complete and accurate report, and that, should any additional changes in crew occur before my vessel sails from this port, I will report such changes to the immigration authorities.

W. S. Macfarlane.
Master

EXTRACT FROM IMMIGRATION ACT OF FEBRUARY 5, 1917.

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded; *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

Uhr & Co.
24 Beaver St., N. Y.

Immigrant Inspector.

9—to 9 Chilore

Form 000

ORE STEAMSHIP CORPORATION

STATEMENT OF MASTER OF VESSEL REGARDING CHANGES IN CREW PRIOR TO DEPARTURE.

Voyage 28

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

PORT OF New York
14th Sept., 1926

I, master of the American (Nationality.) S. S. Chilore
from port of Cruz Grande, hereby certify that the following is a complete record of all changes in the personnel of the crew of said vessel since arrival at this port:

Total crew at time of arrival 45 — Number of seamen deserted —
Number of seamen discharged 44 — Seamen left in hospital (or died) —
Number of seamen signed on at this port 44 — Total crew this date 45

The above-named vessel arrived at this port 9th Sept., 1926 consigned to Ore S.S. Corp.; is now lying at Morse D.F. Pier, and is expected to sail 14th Sept., 1926, for Cruz Grande via Unites States port of Panama Canal. First port of call in United States this voyage was New York.

Following is a detailed and accurate statement of all changes in crew: 225

DESERTING SEAMEN.

Name.	Age.	Nationality	When and where signed on.

14—1613

ORE STEAMSHIP CORPORATION

LIST OR MANIFEST OF [redacted]

EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

226

Sheet No. .....

representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a

19 26, from the port of Cruz Grande

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	(13)	(14)	(15)
	Name in full	Position	Where born	Last permanent residence	Intended future permanent residence	Whether to be paid off or discharged at arrival	Whether able to read	Age	Sex	Race*	Nationality	Height	Weight	Physical marks, peculiarities, or disease
	Off Jes		Mala					40	M		U.S.A	5'7"		
								31				5'6		
								26				5'8		
								24				5'4		
								24				5'4		
								26				5'11		
								25				5'5		
								19				5'6		
								19				5'7		
								20				5'2		
								24				5'7		
								42				5'2		
								28				6'0		
								47				5'4		
								33				5'10½		

*See list of races on back hereof.
NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6) and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

Uhr & Co., 24 Beaver St., N. Y.

14—1240

Form 650
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF [redacted] CITIZENS. EMPLOYED ON THE ORE STEAMSHIP CO

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer at port of the United States.

Vessel, Chilore, arriving at New York, 29 July 1926

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL: Family name	Given name	(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED: Where	When
1	Mayfield	Charles			Master		
2	Derring	John H.			1st Officer		29 July
3	Zuniga	George G.			2nd "		
4	Fisher	Theodore			3rd "		
5	Kelly	Herbert			Radio		
6	Parker	Marlient			1st Mach.		
7	Russell	William			2-M		
8	Smith	Patrick J.			A-B		
9	Schander	John			"		
10	Conrad	William D.			O-S		
11	Nilson	John			"		
12	Runham	Carl A.			"		
13	Kent	William			"		
14	Corson	Paul C.			Ch. Eng.		
15	Slumstad	Fred S.			1st "		
		Leon			2nd "		
					3rd "		

SEAMEN LEFT IN HOSPITAL.

Name.	Age.	Nationality.	When and where signed on.	Sickness.

DISCHARGED SEAMEN.

Name.	Age.	Nationality	When and where signed on.
Charles Levang	40	U. S. A	29th July 1926 Baltimore
John H Dowling	31	"	
Geo. R Zuniga	26	"	
Theodore Fisher	24	"	
Herbert Kelly	24	"	
Martin Lukes	33	Latvia	
John Lindstrumt	46	Iceland	
Peter H. A Norlow	21	G-B	
William Parker	26	U. S. A	
Thorbild Neilsen	20	Denmark	
Gustav Roos	56	Sweden	
Olaf Thomassen	19	Norway	
Frank Groland	24	Germany	
Patrick J. Regnell	25	U. S. A	
John Smith	19	"	
Jorma Saari	19	Finland	
William D. Selander	19	U. S. A	
John Conrod	20	"	
Carl A. Wilson	24	"	
William Runhams	42	"	
Paul C. Kent	28	"	
Fred S. Corson	47	"	
Leon Slumstead	33	"	
Erhard Schunk	40	Germany	
Sigurd Jandal	31	Norway	

CONTINUED ON NEXT PAGE.

Name.	Age.	Nationality	
Gustav Stappenbeck	31	Germany	29th July 1926 Baltimore
Paul Lattmann	30	"	
Alex Hold	32	Norway	
George Aliaga	22	Peru	
Eddard Finkheimer	34	Esthonia	
George Jensen	18	Norway	
Ronald Arnesta	27	Spain	
Rudar Olsen	21	Norway	
Alex. Careleff	32	Russia	
Einar Eriksen	25	Sweden	
Cecil Atkinson	45	G-B	
William M. Cain	31	"	
Emanuel Krendkin	23	"	
Lion Palmer	21	"	
James Phillips	22	"	
Arthur Johnson	25	"	
Herbert Lacey	24	"	
Henry Kerr	22	"	2nd July Norfolk Va
Svend Mortensen	25	Denmark	"

Local Agents
14-1240

U.S. Shipping Bd. Emerg. Fleet Corp.
25 Broadway

Form 598
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

ORE STEAMSHIP CORPORATION

LIST OR MANIFEST OF [redacted] EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

CITIZENS.

Sheet No. 226

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel, Chilore, arriving at New York, 9th Sept, 1926, from the port of Cruz Grande

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL: Family name	(2) NAME IN FULL: Given name	(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED: When 1926	(6) SHIPPED OR ENGAGED: Where	(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
	MacFarlane	W S.	✓		Master								U.S.			
1	Lienard	Charles	✓		1st officer	29th July	Baltimore	Paid off	Yes	40	Male		U.S.A.	5·7		
2	Dowling	John W.	✓		2nd ✓					31				5·6		
3	Turiegd	George F	✓		3rd ✓					26				5·8		
4	Fisher	Theodore	✓		Radio					24				5·4		
5	Kelly	Herbert	✓		2nd Mach.					24				5·4		
6	Parker	William	✓		D-M.					26				5·11		
7	Russell	Patrick F	✓		A-B					25				5·5		
8	Smith	John	✓		✓					19				5·6		
9	Schander	William D	✓		O-S					19				5·7		
10	Conrad	John	✓		✓					20				5·6		
11	Wilson	Carl a	✓		✓					24				5·7		
12	Runham	William	✓		Ch. Eng.					42				5·6		
13	Kent	Paul C	✓		1st ✓					28				6·0		
14	Corson	Fred S	✓		2nd ✓					47				5·4		
15	Plumstead	Leon	✓		3rd ✓					33				5·10½		

Obs Leon
Disp.

SEAMEN LEFT IN HOSPITAL.

Name.	Age.	Nationality.	When and where signed on.	Sickness.

DISCHARGED SEAMEN.

Name.	Age.	Nationality	When and where signed on.
Gustav Stuppbutel	31	Germany	29th July 1926 Baltimore
Paul Lallmay	30	"	
Alex Hoed	32	Norway	
Geo Olsen	22	Russia	
Edward Smith	34	Estonia	
Edward Smith	18	Norway	
Geo Jensen	27	Sweden	
Fredk Arnesen	21	Norway	
Fredk Olsen	32	Russia	
Olaf Carlsen	25	Sweden	
Einar Eriksen	45	S-B	
Carl Ottinger	31	"	

Ore Steamship Corp.
25 Broadway - N.Y.

Local Agents
14—1240

Immigrant Inspector.

*See list of races on back hereof.
NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6) and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, William Scott Macfarlane Master, of the S/S Chiloe, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.

W. S. Macfarlane
Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this 9 day of Sept 1926

O. W. Heuer
Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crew (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the *lists* required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

14—1240

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black)
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian,
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (north).
Italian (south).
Japanese.
Korean
Lithuanian.
Magyar
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavians, (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (except Cuban).

Form 598
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Sheet No. 2

ORE STEAMSHIP CORPORATION

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

227

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel, Chilore, arriving at New York, 9th Sept, 1926, from the port of Cruz Grande 8/30 Chile.

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL: Family name	(2) NAME IN FULL: Given name	(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED: When	(6) SHIPPED OR ENGAGED: Where	(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
						1926										
1	Luhs	Martin	✓		Boson	29th July	Baltic	Paid off	Yes	33	Male	Lat	Latvia	5-8		
2	Lindstrum	John	✓		2-M					46		Scan	Iceland	5-7		1st papers.
3	Norton	Peter H. A	✓		✓					21		Irish	G-B	5-2		
4	Neilsen	Thorhild	✓		A-B					20		Scan	Denm	5-10		
5	Roos	Gustav	✓		✓					56		✓	Swed.	5-5		1st papers
6	Thomassen	Olaf	✓		✓					19		✓	Nor	5-7		
7	Anolam	Frank	✓		✓					24		Germ	Germ	5-7		
8	Saari	Jooma	✓		O-S					19		Finn	Finn	5-10		
9	Schunk	Erhard	✓		Jun-Eng.					40		Germ	G.B.	5-6		
10	Jandal	Sigurd	✓		✓					31		Scan	Nor	5-6		
11	Stepputat	Gustav	✓		✓					31		Germ	Germ	5-6		
12	Lehman	Paul	✓		Stores					30		✓	✓	5-6		
13	Nold	Alex	✓		Oiler					32		Scan	Nor	5-7		
14	Aliaga	George	✓		✓					22		Span	Pers	5-4		1st papers.
15	Finkheimer	Edward	✓		Fireman					34		Est.	Esthonia	5-7		
16	Jensen	George	✓		✓					18		Scan	Nor.	5-10		
17	Ormesto	Ricardo	✓		✓					27		Span	Spain	5-4		1st papers.
18	Olsen	Ruder	✓		Wiper					21		Scan	Nor	5-10		
19	Careleff	Alex.	✓		✓					32		Russ	Russ	5-8		
20	Eriksen	Einar	✓		✓					25		Scan	Swed	5-8		
21	Atkinson	Cecil	✓		Ch Stew					45		Colored	G-B	5-10		
22	McRain	William	✓		Ch Cook					31		✓	✓	5-5		1st papers.
23	Kendlin	Emanuel	✓		2d ✓					23		✓	✓	6-?		
24	Palmer	Leon	✓		Messboy					21		✓	✓	5-4		
25	Phillips	James	✓		✓					22		✓	✓	5-6		
26	Johnson	Arthur	✓		✓					25		✓	✓	5-6		1st papers.
27	Levy	Herbert	✓		✓					24		✓	✓	5-5		
28	Kerb	Henry	✓		✓	31st July	Norfolk Va			25		✓	✓	5-5		1st papers.
29	Mortonsen	Svend	✓		Oiler	✓	✓			22		Scan	Denm.	5-11		
30																

No U.S. Consul

Line / Owners: Ore Steamship Corp 25 Broadway N. Y.

Local Agents

14—1240

J. W. Stevens
Immigrant Inspector.

*See list of races on back hereof.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6) and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

9-9-26

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, William Scott Macfarlane Master of the S/S Chilore, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.

W. S. Macfarlane
Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this 9 day of Sept 1926

A. W. Kenn
Immigrant Inspector.

2

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crew (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the *lists* required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

14—1240

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black)	Korean
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian,	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavians, (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

127372

Sep 30 1926

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, W. J. Pitts, Surgeon of the S.S. PRESIDENT HARRISON, (State whether Surgeon "sailing thereon" or "employed by owners thereof," as the case may be) do solemnly, sincerely, and truly Swear that I have had Four years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of State of California, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, One in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

W. J. Pitts
M. D.

Sworn to before me this 9 day of September, 1926

at New York

Clerk

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

(14)

228

Cards Punched 9/28/26 KY
Clerk
Cards Removed 11/29/26
Cards Checked KY

9 9 26

Aliens

3				35			2	40
3				35			2	40

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

14 430

	Aliens	U.S.	Total
1st Cabin	5	35	40
2nd Cabin			
Steerage			
Total	5	35	40

2 Croatian Jews not counted

Form 590
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List 3

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United

This (pink) sheet is for the listing of

S. S. PRESIDENT HARRISON Passengers sailing from MARSEILLES, AUGUST 26, 1926

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13	14	15	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	†Race or people	Place of birth		Immigration Visa Number	Issued at—	Date	*Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language (or, if exemption claimed, on what ground)	Write			Country	City or town				Country	City or town
1		ALLY	RASHID ALLY	14	-	M	S	STUDENT	YES	ARABIC	YES	PALESTINE	SEMITIC ARAB	PALESTINE	LIFTA	8	JERUSALEM	July 19 1926	PALESTINE	JERUSALEM
2		ALLY	MUHAMMAD	12		M	S	STUDENT	YES	ARABIC	YES	PALESTINE	SEMITIC ARAB	PALESTINE	LIFTA	9	JERUSALEM	July 19 1926	PALESTINE	JERUSALEM
3																				
4																				
5																				
6																				
7																				
8																				
9																				
10																				
11																				
12																				
13																				
14																				
15																				
16																				
17																				
18																				
19																				
20																				
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

Total passengers . . . . .
U. S. citizens . . . . .
Aliens . . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14—430

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

List B

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
FIRST-CABIN PASSENGERS ONLY

229

Arriving at Port of NEW YORK, SEPT 9TH, 1926

16	17	18		19	20	21	22			23	24			25	26	27	28	29	30	31	32	33		34	35		36
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	Final destination (* Intended future permanent residence)		Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	Purposes of coming to United States			Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or all forms of law. (See note at foot of page for full text of this question.)	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, expressed or implied, to labor in the United States	Whether alien had been previously deported within one year	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Complexion	Color of—		Marks of identification
		State	City or town				Yes or No	If yes— Year or period of years	If yes— Where?		Whether alien intends to return to country whence he came after engaging temporarily in laboring pursuits in the United States	Length of time alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to become a citizen of the United States									Feet	Inches		Hair	Eyes	
1	with pop. mother Dorothy Van [illegible] 109-1	OHIO	CLEVELAND	NO	MOTHER	NO	NO			FATHER	NO		YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	7	DK	BROWN	BLK	
2		OHIO	CLEVELAND	NO	MOTHER	NO	NO			RASHID ALI 84 E 119TH ST CLEVELAND	NO	PERMANENT	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	7	DK	BROWN	BLK	
3																											
4																											
5																											
6																											
7																											
8																											
9																											
10																											
11																											
12																											
13																											
14																											
15																											
16																											
17																											
18																											
19																											
20																											
21																											
22																											
23																											
24																											
25																											
26																											
27																											
28																											
29																											
30																											

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14—430

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, The Master, (State whether Master, First, or Second Officer) of the S/S PRESIDENT HARRISON, from MARSEILLES, do solemnly, sincerely, and truly that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, ... in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Chas Worta
Master

Sworn to before me this 9 day of September, 1926

at New York

E Lyons
Immigration Officer.

14—4805

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

GOVERNMENT PRINTING OFFICE

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, W. G. Pitts, Surgeon of the S/S PRESIDENT HARRISON, (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be) do solemnly, sincerely, and truly Swear that I have had Some years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of State of California, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, ... in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

W. G. Pitts
M. D.

Sworn to before me this 9 day of September, 1926

at New York

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

14—430

Form 500
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List V

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United

This (pink) sheet is for the listing of

S. S. PRESIDENT HARRISON. Passengers sailing from GENOA, AUG 23rd, 1926

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13	14	15		
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	†Race or people	Place of birth		Immigration Visa Number	Issued at—	Date	*Last permanent residence		
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language [or, if exemption claimed, on what ground]	Write			Country	City or town				Country	City or town	
1		CHRISTOPHER	NAUTA	28		F	S	NURSE	YES	ENGLISH	YES	GREEK	GREEK	EGYPT	CAIRO	26 PERMIT 164689	CAIRO EGYPT TO RE-ENTER WASHINGTON DC	July 3rd 1926	EGYPT	CAIRO	AT. P. ISSUED AT PI ISSUED
2		COLOMBO	ANGELO	26		M	S	TEACHER	YES	ENGLISH	YES	ITALIAN {1 PAPERS 03}	ITALIAN	NAPLES	ITALY			July 11. 1926	USA	CINCINNATI, O	
3																					
4																					
5																					
6																					
7																					
8																					
9																					
10																					
11																					
12																					
13																					
14																					
15																					
16																					
17																					
18																					
19																					
20																					
21																					
22																					
23																					
24																					
25																					
26																					
27																					
28																					
29																					
30																					

Total passengers . . . . . .
U. S. citizens . . . . . .
Aliens . . . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14—430

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

List 7

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
FIRST-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of NEW YORK, SEPT 9th, 1926

231

	16	17	18		19	20	21	22			23	24			25	26	27	28	29	30	31	32	33		34	35		36
	No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	Final destination (*Intended future permanent residence)		Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	Purpose of coming to United States			Ever in prison or almshouse, or institutions for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the United States or all forms of law, etc. (See footnote for full text of this question)	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States	Whether alien had been previously deported and when	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Complexion	Color of—		Marks of identification
			State	City or town				Yes or No	If yes— Year or period of years	If yes— Where?		Whether alien intends to return to country whence he came after staying temporarily in the United States	Length of time alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to become a citizen of the United States									Feet	Inches		Hair	Eyes	
		SISTER.									MOTHER'S COUSIN																	
EX. 488		MRS L ISOURION									MRS G. PATTISON			YES														
GENOA	1	26. MARKET CAIRO	N.J.	PATERSON	YES	SELF	YES	NO	——		15. SOUTHARD ST. PATERSON N.J.	NO	[illegible]	NO.	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	4	FAIR	FAIR	GREEN GREY	——
EX. 489 GENOA	2	——	O.	CINCINNATI	NO	SELF	YES	YES	2 3/4	CINCINNATI	Cincinnati. Oho	NO	PERMANENT	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	0	DK	BLK	BLK.	——
	3																											
	4																											
	5																											
	6																											
	7																											
	8																											
	9																											
	10																											
	11																											
	12																											
	13																											
	14																											
	15																											
	16																											
	17																											
	18																											
	19																											
	20																											
	21																											
	22																											
	23																											
	24																											
	25																											
	26																											
	27																											
	28																											
	29																											
	30																											

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14—436

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, The Master (State whether Master, First, or Second Officer), of the [illegible], from GENOA, do solemnly, sincerely, and truly that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, [illegible] in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Chas Porta
MASTER

Sworn to before me this 9 day of September, 1926

at New York

[illegible]
Immigration Officer.

14—630

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien on arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

GOVERNMENT PRINTING OFFICE

232

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, W. G. Pitts, Surgeon of the PRESIDENT HARRISON, (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be) do solemnly, sincerely, and truly Swear that I have had 4 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of State of California, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, one in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

W. G. Pitts
M. D.

Sworn to before me this 9 day of September, 1926

at Newyork

A. Jones
Inspector
(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

14—430

Form 500
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List 1

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United
This (pink) sheet is for the listing of

S. S. PRESIDENT HARRISON Passengers sailing from ALEXANDRIA, AUGUST 19th, 1926

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13	14	15		
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	†Race or people	Place of birth		Immigration Visa Number	Issued at	Date	*Last permanent residence		
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language [or, if exemption claimed, on what ground]	Write			Country	City or town				Country	City or town	
1		CHEVALIER	MAISIE	19	4	F	S	STUDENT	YES	ENGLISH	YES	GREAT BRITAIN	ENGLISH	ENGLAND	LONDON	1	ALEXANDRIA	AUG 7 1926	EGYPT	ALEXANDRIA	A.T. REC'D ISSUED
2																					
3																					
4																					
5																					
6																					
7																					
8																					
9																					
10																					
11																					
12																					
13																					
14																					
15																					
16																					
17																					
18																					
19																					
20																					
21																					
22																					
23																					
24																					
25																					
26																					
27																					
28																					
29																					
30																					

Total passengers 1
U. S. citizens 0
Aliens 1

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14—430

List 1

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
FIRST-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of NEW YORK, SEPT 9th, 1926

233

16	17	18		19	20	21	22			23	24			25	26	27	28	29	30	31	32	33		34	35		36
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	Final destination (*Intended future permanent residence)		Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relatives, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	Purpose of coming to United States			Whether alien intends to return to country whence he came after temporary sojourn in the United States	Length of time alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to become a citizen of the United States	Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, what?	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character. (See footnote for full text of this question.)	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, expressed or implied, to labor in the United States	Whether alien had been previously deported and when and why	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Complexion	Color of—		Marks of identification
		State	City or town				Yes or No	If yes— Year or period of years	If yes— Where?													Feet	Inches		Hair	Eyes	
1	MOTHER THE NAHRHENIS ALEXANDRIA EGYPT	Egypt	Concord	NO	SELF	YES	NO	—	—	NO	TO ATTEND HIGH COLLEGE	—	—	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	4	LT	DK	BR	To the agency alfred Antonio 44 Water St New York
2																											
3																											
4																											
5																											
6																											
7																											
8																											
9																											
10																											
11																											
12																											
13																											
14																											
15																											
16																											
17																											
18																											
19																											
20																											
21																											
22																											
23																											
24																											
25																											
26																											
27																											
28																											
29																											
30																											

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14—430

GOVERNMENT PRINTING OFFICE 14—814

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, She Master, (State whether Master, First, or Second Officer) of the S/S PRESIDENT HARRISON, from ALEXANDRIA, do solemnly, sincerely, and truly ..... that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, ... in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Chas. Hoita

~~Officer~~

Sworn to before me this 9 day of Septembr, 1926

at New York

A L Jones

Immigration Officer.

14—430

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894 1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 30.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

GOVERNMENT PRINTING OFFICE

Form 630
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 109

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

234

S. S. PRESIDENT HARRISON Sailing from MARSEILLES FRANCE, AUGUST 26th, 1926, Arriving at Port of NEW YORK SEPTEMBER 9th 1926, 192

No. on List.	NAME IN FULL: Family Name.	NAME IN FULL: Given Name.	AGE: Yrs.	AGE: Mos.	Sex.	Married or Single.	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
1	ALLEY	FLORENCE E	35		F	M	SALTON PA. AUGUST 29th 1891	See Alien sheet #5 K-154410	6828 E 117th St. Cleveland.O.
2	ELWARD	RODWAY A	56		M	S	POLO ILL. APRIL 23rd 1870		Castleton Kan.
3	GUMMERE	ISABELLA	65		F	S	TRENTON N.J. SEPTEMBER 30th 1861		31 Rickey Place Trenton .N.J.
4	GUMMERE	GERTRUDE M	60		F	S	TRENTON N.J. SEPTEMBER 22nd 1866		-o-
5	~~MULLER~~	~~VALENTINE H~~	~~59~~		~~M~~	~~S~~	~~NEW YORK.N.Y. AUGUST 20th 1867~~		~~Thorndyke Hotel~~ New York BN.Y.
6	NOELL	GEORGE	59		M	S	CINCINNATI O. October 29th 1866		3647 Columbus Ave. Cinncinnatti O.
7	REED	LEWIS T	55		M	M	WORCESTER MASS. September 5th 1870		455 E.18th St Brooklyn
8	REED	ISABEL	55		F	M	Constantinople American Parents. Dec. 12th 1870		-o-
9	THOMPSON	JESSIE	50		F	S	Brooklyn N.Y. May 28th 1876		1140 Pacific Street Brooklyn N.Y.
10	ZETT	GEORGE J	51		M	S	San Francisco. July 19th 1875		San Francisco.Calif.
11									
12									
13									
14									
15									
16									
17									
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

A Lyons, Insp
S/P

#2 Landed at Boston
J Johnston
PURSER
Examined only

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

GOVERNMENT PRINTING OFFICE 14—814

Form 600
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 108

LIST OF UNITED STATES CITIZENS
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

235

S. S. PRESIDENT HARRISON Sailing from GENOA ITALY, August 25th, 1926, Arriving at Port of NEW YORK September 2th 1926 192

No. on List.	NAME IN FULL: Family Name.	NAME IN FULL: Given Name.	AGE: Yrs.	AGE: Mos.	Sex.	Married or Single.	If native of United States insular possession or if native of United States, give date and place of birth (city or town and state).	If naturalized, give name and location of court which issued naturalization papers, and date of papers.	Address in United States.
1	HAMMOND	JOHN	68		M	M	LEESBURG MO. NOV.15th 1858		3256 Lafayette Ave. St.Louis Mo.
2	HAMMOND	MARY	63		F	M	St LOUIS MO. OCTOBER 1863		-o-
3	IRVINE	AGNES	40		F	M	NOVEMBER 19th 1886 Brooklyn NY		San Francisco.Calif/
4	LE SOELLUER	PHILLIP	46		M	S		SUPERIOR COURT N.Y. MAY 4th	512 E 79 St New York
5	STEVENS	W TYRIE	58		M	M		SOUTHERN DIST.N.Y. 1925	50 Church St N.Y.
6	STEVENS	ANNE O.B.	38		F	M	Allendale S.C. 1888		-o-
7	STEVENS	W TYRIE JUNIOR	9		M	S	New York N.Y. January 1st 1918		-o-
8	STEVENS	MARY E	8		F	S	NEW YORK N.Y. APRIL 6th 1919		-o-
9	STEVENS	WILLIAN J	5		M	S	NEW YORK N.Y. 13August 1921		-o-
10									
11									
12									
13									
14									
15									
16									
17									
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

Examined, NYK 8:10 P

(9 Pass)

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

GOVERNMENT PRINTING OFFICE 14—254

Form 509
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 107

LIST OF UNITED STATES CITIZENS
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. PRESIDENT HARRISON Sailing from NAPLES ITALY, August 23rd 192 , Arriving at Port of NEW YORK SPETEMBER 9th 1926, 192 236

No. on List.	NAME IN FULL: Family Name.	NAME IN FULL: Given Name.	AGE: Yrs.	AGE: Mos.	Sex.	Married or Single.	If native of United States insular possession or if native of United States, give date and place of birth (city or town and state).	If naturalized, give name and location of court which issued naturalization papers, and date of papers.	Address in United States.
1	LEVINE	MELIA	49		F	S	SEPTEMBER 26th 1876 Woonsocket R.I.		None
2	NEISWENDER	ADA B.C.	46		F	S	OCTOBER 9th 1879 New York NY		609 Ocean Avenue Brooklyn.N.Y,
3	RITTER	BERTRUDE E	26		F	S	APRIL 27th 1900 Winchester Va.		215 E Cork St. Winchester Va.
4	SWAIN	GEORGE R	60		M	M	JULY 15th 1866 Meredith N.H.		715 E.Universatty Ave Ann Harbor Mich.
5									
6									
7									
8									
9									
10									
11									
12									
13									
14									
15									
16									
17									
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

GOVERNMENT PRINTING OFFICE 16—214

Form 520
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 106

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. PRESIDENT HARRISON Sailing from ALEXANDRIA EGYPT, August 18th, 192 6. Arriving at Port of NEW YORK SEPTEMBER 9th 1926, 192

237

No. on List.	NAME IN FULL: Family Name.	NAME IN FULL: Given Name.	AGE: Yrs.	AGE: Mos.	Sex.	Married or Single.	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
1	SOHONHOOD	HANNA C	49		F	S	HOUSTON MINN. DECEMBER 12th 1876		3306 Holmes Ave. Minneapolis Minn.
2	WEILL	JACQUES	76		M	Wid.		U.S.COURT 1888	206 W 99th St.NEWYORK
3	WEILL	BLANCHE F	do		F	S	NEW YORK		-o-
4	WEILL	CLAIRE H	do		F	S	NEW YORK		-o-
5	ZWEMER	AMY E	61		F	M		Citizen by Marriage	Reformed Church House 25 E 22nd St.New York
6									
7									
8									
9									
10									
11									
12									
13									
14									
15									
16									
17									
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

GOVERNMENT PRINTING OFFICE 16—814

Form 650
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 105

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. PRESIDENT HARRISON Sailing from PORT SAID.EGYPT., AUGUST 18th, 192 6, Arriving at Port of NEW YORK SPETEMBER 9th 1926 192 238

No. on List.	NAME IN FULL: Family Name.	NAME IN FULL: Given Name.	AGE: Yrs.	AGE: Mos.	Sex.	Married or Single.	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
1	GOFF	JOHN	62		M	M	DECEMBER 17th 1863 INDIAN FIELDS KY.		UNION SPRINGS ALA.
2	GOFF	JOHN H	27		M	S	FEBRUARY 21st 1899 JACKSON KY.		C/o GEORGIA TECH. ATLANTA GA.
3	LADD	EDWIN N	57		M	S	JULY 25th 1869 EUREKA KAN.		EUREKA.KAN.
4									
5									
6									
7									
8									
9									
10									
11									
12									
13									
14									
15									
16									
17									
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

GOVERNMENT PRINTING OFFICE 14—814

Form 606
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 104

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. PRESIDENT HARRISON Sailing from SINGAPORE.S.S. JULY 29th 1926, 192 , Arriving at Port of NEW YORK SEPTEMBER 9th 1926 , 192

No. on List.	NAME IN FULL: Family Name.	NAME IN FULL: Given Name.	AGE: Yrs.	AGE: Mos.	Sex.	Married or Single.	If native of United States insular possession or if native of United States, give date and place of birth (city or town and state).	If naturalized, give name and location of court which issued naturalization papers, and date of papers.	Address in United States.
1	MARRIOTT	ROSS W	43		M	M	DECEMBER 30th 1883 PAXTON ILL.		213 LAFAYETTE AVE. SWARTHMORE PA.
2	SCHOLTZ	MABEL C	41		F	M	MAY 19th 1885 SARATOGA N.Y.		869 STATE ST. ALBANY N.Y.
3									
4									
5									
6									
7									
8									
9									
10									
11									
12									
13									
14									
15									
16									
17									
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

GOVERNMENT PRINTING OFFICE 16—324

Form 430
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 103

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. PRESIDENT HARRISON Sailing from SHANGHAI CHINA, July 16th 1926 192 , Arriving at Port of NEW YORK SEPTEMBER 9ty 1926 , 192

240

No. on List.	NAME IN FULL: Family Name.	NAME IN FULL: Given Name.	AGE: Yrs.	AGE: Mos.	Sex.	Married or Single.	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
1	GIBB	KATE	41		F	M	BORN IN CHINA-CITIZEN BY MARRIAGE		C/O DR TRAVIS GIBB 47 W 77th St New York
2	GIBB	ALICE	17		F	S	PEKIN CHINA OCTOBER 17th 1908		-do-
3									
4									
5									
6									
7									
8									
9									
10									
11									
12									
13									
14									
15									
16									
17									
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

GOVERNMENT PRINTING OFFICE 16—2134

Form 609
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 102

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. PRESIDENT HARRISON Sailing from KOBE JAPAN, July 10th 1926 192, Arriving at Port of NEW YORK SEPTEMBER 9th1926, 192

No. on List.	NAME IN FULL: Family Name.	NAME IN FULL: Given Name.	AGE: Yrs.	AGE: Mos.	Sex.	Married or Single.	If native of United States insular possession or if native of United States, give date and place of birth (city or town and state).	If naturalized, give name and location of court which issued naturalization papers, and date of papers.	Address in United States.
1	DREHER	MARY C	44		F		Wid Philadelphia Pa. March 9th 1882		Tenafly NJ
2									
3									
4									
5									
6									
7									
8									
9									
10									
11									
12									
13									
14									
15									
16									
17									
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers

2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.

3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.

4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

GOVERNMENT PRINTING OFFICE 16—214

Form 638
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 101

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. PRESIDENT HARRISON Sailing from SAN FRANCISCO, JUNE 19th, 1926, Arriving at Port of NEW YORK SEPTEMBER 9th 1926 192 242

No. on List.	NAME IN FULL		AGE.		SEX.	MARRIED OR SINGLE.	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME.	GIVEN NAME.	YRS.	MOS.					
1	WALKLEY	REV.CHARLES T	57		M	M	August 2nd 1869 Newport Ky.		
2	WALKLEY	HELEN V	53		F	M	June 5th 1873 Xenia O.		137 Hillyer St.E.Orange N.J
3									-o-
4									
5									
6									
7									
8									
9									
10									
11									
12									
13									
14									
15									
16									
17									
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers

2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.

3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.

4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

GOVERNMENT PRINTING OFFICE 16—814

SEP 20 1926

(10)

243

Cat... 9/22/26 R. G
L... 10/4/26
Ca... Checked
Clerk ALX

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Herman Jacobsson, Surgeon of the S/S "Estonia", employed, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had fifteen years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the Medical Faculty of the University of Dorpat, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, one in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

H. Jacobsson

Sworn to before me this 9 day of Sept, 1926

at New York

Thos R King
Imm Insp.
(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

aw 9-9-26

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

	DIRECT HEAD TAX	HEAD TAX DEPOSITED				EXEMPT FROM HEAD TAX						TOTAL PASS.
		S. L.	U. S. Citizens	Temp. Stay	In Transit	U. S. CITS.	DIPLOMATS	RES. OF U.S.A. RET'D	IN TRANSIT GROUPS	UNDER 16 ACCD		
1st CABIN												
2nd CABIN	6	5	—	—	1	46	1			12		127
STEERAGE	49	10				100				21	7	187
TOTAL	111	15			1	146	1			33	7	314

Aliens U. S. Total
1st Cabin
2nd Cabin 81 46 127
Steerage 87 100 187
Total 168 146 314

1 Steerage Del

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

11—488

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
Immigration Service

List 28- Zeeland.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a part of continental United States from a foreign port or a part of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a part of said insular possessions from a foreign port, a part of continental United States, shall be listed on this manifest, and the individual entries hereon shall be numbered consecutively, beginning with number one. This (yellow) sheet is for the listing of

S. S. "ESTONIA", Passengers sailing from COPENHAGEN, August 30th, 1926

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13	14	15		
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	†Race or people	Place of birth		Immigration Visa Number	Issued at—	Date	*Last permanent residence		
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language [or, if exemption claimed, on what ground]	Write			Country	City or town				Country	City or town	
1		HANSEN ✓	Helene	30	-	f	s	Secretary	yes	English Norwegian.	yes	Norwegian	Norwegian.	Norway	Oslo	Permit. 155285.	Washington	13 May 1926.	N.Y.	New York	✓
2																					
3																					
4																					
5																					
6																					
7																					
8																					
9																					
10																					
11																					
12																					
13																					
14																					
15																					
16																					
17																					
18																					
19																					
20																					
21																					
22																					
23																					
24																					
25																					
26																					
27																					
28																					
29																					
30																					

Total passengers 1
U. S. citizens . . . . -
Aliens 1

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14—213

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

List No. _____

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

States, or a part of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
SECOND-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of _____, _____, 19

244

16	17	18		19	20	21	22			23	24			25	26	27	28	29	30	31	32	33		34	35		36
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	Final destination ("Intended future permanent residence")		Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid for own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	Purpose of coming to United States			Ever in prison or almshouse, or supported by charity? (If so, state which and when.)	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character. (See footnote for full text of this question.)	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to perform labor in the United States	Whether alien had been previously in the United States	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Complexion	Color of—		Marks of identification
		State	City or town				Yes or No	If yes—Time or period of years	If yes—Where?		Whether in the full possession of a competent physical and mental condition to earn a living?	Length of time the alien intends to remain in the United States	Whether the alien is coming to the United States to join a relative									Feet	Inches		Hair	Eyes	
1	Father: Thorwald Hansen, Lillesand, Norway.	N.Y.	New Yprk.	yes	myself	yes	yes 1922/1926.		New Yprk.	Domicile:International House 500.Riverside Drive N.Y.C.	no	permanently	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5	7	fair	blond	blue	none.
2																											
3																											
4																											
5																											
6																											
7																											
8																											
9																											
10																											
11																											
12																											
13																											
14																											
15																											
16																											
17																											
18																											
19																											
20																											
21																											
22																											
23																											
24																											
25																											
26																											
27																											
28																											
29																											
30																											

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

16—631

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Charles Poulsen Master, of the S/S "Estonia", from Cherbourg, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, one in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Ch. Poulsen
Master Officer.

Sworn to before me this 9 day of Sept, 1926

at New York

Hen Kuig
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 28, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

16—42

245

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Herman Jacobson, Surgeon of the s/s "Estonia", employed (State whether employed "by the Government" or "employed by private interest," as the case may be) do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had fifteen years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the Medical Faculty of the University of Dorpat, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, one in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

H. Jacobson

Sworn to before me this 9 day of Sept, 1926

at New York

Thos R King
Im Insp.
(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

16—32

List 25.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a part of continental United

This (yellow) sheet is for the listing of

S. S. "ESTONIA". Passengers sailing from CHERBOURG, August 30th, 1926

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13	14	15	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	†Race or people	Place of birth		Immigration Visa Number	Issued at—	Date	*Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language [or, if exemption claimed, on what ground]	Write			Country	City or town				Country	City or town
1		SAMPSON	Margaret Helen	51	6	f	s	Teacher	yes	English	yes	England	English	England	London	Permit #157497	Washington D.C. 24.V.1926.	U.S.A.	U.S.A.	Cedar Rapids.
2																				
3																				
4																				
5																				
6																				
7																				
8																				
9																				
10																				
11																				
12																				
13																				
14																				
15																				
16																				
17																				
18																				
19																				
20																				
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

Total passengers 1
U. S. citizens 0
Aliens 1

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14—215

List No. _____

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
SECOND-CABIN PASSENGERS ONLY

246

Arriving at Port of NEW YORK, September 9th, 19 26

16	17	18		19	20	21	22			23	24			25	26	27	28	29	30	31	32	33		34	35		36
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	Final destination (* intended future permanent residence)		Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether also paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	Purpose of coming to United States			Ports to which alien has been admitted to the United States	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character. (See section 28)	Whether alien has been previously excluded from entry	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Complexion	Color of—		Marks of identification
		State	City or town				Yes or No	If yes— Year or period of years	If yes— Where?		Whether alien intends to remain in country where he arrives for permanent residence in United States	Length of time alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to become a citizen of the United States									Feet	Inches		Hair	Eyes	
1	Brother: Alex.Sampson 1551 Smith Ave.Cedar Rapids Iowa	New-York	New York	yes	myself	yes yes	1914 1926	Harrisonville N.C.		Brother:Alex Sampson,1551 6th Ave.Cedar Rapids,Iowa	no	perm.	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5	4	fair	light	blue	none
2																											
3																											
4																											
5																											
6																											
7																											
8																											
9																											
10																											
11																											
12																											
13																											
14																											
15																											
16																											
17																											
18																											
19																											
20																											
21																											
22																											
23																											
24																											
25																											
26																											
27																											
28																											
29																											
30																											

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

16—81

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Charles Poulsen, Master, of the S/S "Estonia", from Cherbourg, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, one in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

(State whether Master, First, or Second Officer)

Chas Poulsen
Master
Officer.

Sworn to before me this 9 day of Sept, 19 16

at New York

Thos R King
Immigration Officer.

16—43

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

GOVERNMENT PRINTING OFFICE

247

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Herman Jacobson, Surgeon of the S/S "Estonia", employed, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had fifteen years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the Medical Faculty of the University of Dorpat, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, forteen in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

H. Jacobson

Sworn to before me this 9 day of Sept, 1926

at New York

Thos R King
Imm Insp.
(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

16—631

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List 22 - Tourist.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a part of continental United States, must be entered on this list. This (yellow) sheet is for the listing of

S. S. "ESTONIA" Passengers sailing from COPENHAGEN., , 1926

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13	14	15		
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	†Race or people	Place of birth		Immigration Visa Number	Issued at—	Date	*Last permanent residence		
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language [or, if exception claimed, on what ground]	Write			Country	City or town				Country	City or town	
1		BALDWIN	Helen	38		f	m	Physical Director.	yes	English Danish	yes	British.	Scandinav.	Jytland	Ringkjøbing	Permit No 169270	Washington	25.6.1926.	Denmark	Copenhagen	
2		BALDWIN	Alan	8	8	m	s	Child	yes	English	yes	British.	American	Del.	Wilmington	Permit No 169280 Danish Passport	Washington	25.6.1926	Denmark	Copenhagen	
3		van SAND	Delar.	7	6	m	s	Child	yes	English	yes	Danish	American	New York	New York.	No 1028	New York	2.6.1926	Denmark	Copenhagen	
4		BRINKMANN	Erna	23		f	s	Housewife	yes	German English	yes	German	German	Germany	Dorum	151800	Washington	6.Mai.1926.	Germany	Dorum	
5		BRUUN	Svend	22		m	s	Engineer	yes	Danish German English	yes	Danish	Scandinav.	Denmark	Frederiks-berg.	1334	Copenhagen	4.Aug.1926.	Denmark	Copenhagen	
6		ESCHWEILER	Frank	46		m	s	Salesman	yes	German English	yes	German	German	German	Cologne	156378.	Washington	19.May 1926.	N.Y.	New York	
7		HOSTAD	Amanda	53		f	s	Hair dresser	yes	English Danish	yes	Norwegian	Scandin.	Norway	Lister	143229	Washington	8.Apr.1926.	N.Y.	New York.	
8		NIELSEN	Willy	30		m	m	Painter	yes	English	yes	Danish	Scandinav.	Denmark	Copenhagen	168867	Washington	24.VI.1926.	N.Y.	New York	
9		NIELSEN	Laura	43		f	m	Housewife	yes	English Danish	yes	Danish	Scandinav.	Denmark	Copenhagen	168868	Washington	24.VI.1926.	N.Y.	New York.	
10		NIELSEN	Edith	4		f	s	Child	-	-	-	Danish	Scandinav.	Denmark	Copenhagen	168867	~~Washington~~	~~24.VI.1926.~~	N.Y.	New York.	
11		OLSEN	Ella	39		f	s	Nurse	yes	Danish English	yes	Danish	Scandinav.	Denmark	Copenhagen	151226	Washington	6.May.1926.	Denmark	Copenhagen	
12		PETERSEN	Margarethe	28		f	m	Housewife	yes	Danish	yes	Danish	Scandinav.	Denmark	Copenhagen	163154	Washington	7.June 1926.	Denmark	Copenhagen	
13		PETERSEN	Jack	1		m	s	Child	yes	[illegible]	-	Danish	Scandinav.	~~Denmark~~	~~Copenhagen~~	~~163154~~	Washington	7.June1926.	Denmark	Copenhagen	
14		RAUSCHER	Ernst	49		m	m	Confectio-ner.	yes	German English	yes	German	~~German~~	Bohemia	Bressnitz	170851	Washington	28.June1926.	N.Y.	Brooklyn.	
15																					
16																					
17																					
18																					
19																					
20																					
21																					
22																					
23																					
24																					
25																					
26																					
27																					
28																					
29																					
30																					

Total passengers 14
U. S. citizens 4
Aliens . . . . ~~14~~ 10

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

16—213

List 28 a (1927)

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a part of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
SECOND-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of NEW-YORK, 9 SEP. 1926, *19*

248

16	17	18		19	20	21	22			23	24			25	26	27	28	29	30	31	32	33		34	35		36
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	Final destination (* Intended future permanent residence)		Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	Purpose of coming to United States			Does he intend to become a citizen of the United States? (If not sure, write "Unknown")	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character? (See footnote for full text of this question)	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, prepaid passage, or otherwise, to perform labor in the United States	Whether alien had been previously deported and by what law	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Complexion	Color of—		Marks of identification
		State	City or town				Yes	No	Year or period of years	Where?		Length of time alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to return to country whence he came										Feet	Inches		Hair	Eyes	
1	Sister:I.Thørrestrup I.Ohr.Winthersvej Copenhagen.	Del.	Welmington	yes	Myself	yes	yes		1914/1926.	Wilming ton	Husband: W.A.Baldwin 1010 Kirk Ave.Welmington Del.	no	permanent	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5	3	fairblond	grey	Ref. Permit none
2	Aunt: " "	Del.	Welmington	yes	by parents	yes	yes		been in U.S.A.		Father: " " "	no	permanent	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	-	-	fairblond	hazel	U.S.Cit. none
3	" "	Del.	Welmington	yes	by parents	yes	yes		been in U.S.A.		Albert Van Sand 192 W.10 st. N.York (Uncle & Father	no	permanent	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	-	-	fairblond	brown	U.S.Cit. none
4	Parents: Heinrich & Doroti Brinkmann,Dorum, Bremerhaven	N.Y.	New York.	yes	Myself	yes	yes		1922/1926.	New York.	Aunt:Kati Brinkmann,1046 McLean Ave.Sonkirs N.Y.	no	permanent	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5	4	fairblond	blue	R.Permit none
5	Father: Mr.Bruun Wilemvesgade 32.Copenhagen.	N.Y.	New York	yes	myself	yes	yes				Brother:Mr.Carl Bruun 1932 -53 Str.Brooklyn N.Y.	no	permanent	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5	7	fairblond	brown	none Q.
6	Sister:Mrs.Smith 75. Frisenwald Cologne Tjørve Lister.	N.Y.	New York	yes	myself	yes	yes		1923/1926.	New York.	Friend:Mr.Bussow 167.Thorne Street Jersey City.	no	permanent	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5	4	fairbrown	blue	none R.Permit
7	Father: Mr.Søren Hostad.	N.Y.	New York.	yes	myself	yes	yes		1898/1926	New-York	Returning to Home: ~~South~~ 5th Ave.New York. 217 E 35 st.	no	permanent	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5	4	fairbrown	blue	none R.Permit
8	Sister in law:Fru E.Jensen Pr.Charlotteg.87.Copenhagen	N.Y.	New York.	yes	myself	yes	yes		1921/1926.	New-York.	Home: Old South Road Aqueduct, Long Island N.Y.	no	permanent	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5	10	fairbroen	blue	none R.Permit
9	" " " "	N.Y.	New York	yes	myself	yes	yes		1922/1926.	New - York.	" " " "	no	permanent	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5	5	fairbrown	blue	none R.Permit
10	Aunt. " " "	N.Y.	New York	yes	parents	yes	yes		1922/1926	New - York	" " " "	no	permanent	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	-	-	-	-	U.S.Cit.
11	Friends:Miss Nøvegard Aagade 116.Copenhagen	N.Y.	New York	yes	myself	yes	yes		1923/1926	New York	Friends: 600.W.134 Str. New York	no	permanent	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5	8	fairblond	blue	none Ref. Permit
12	Parents:Hans & Mary Larsen Bergsalle 3.Copenhagen	N.Y.	Plainfield	yes	Husband	yes	yes		1922/1926.	Plain-field	Husband: Christian J. Petersen 610 E.6th Str.Plainfield.	no	permanent	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5	4	fairblond	blue	Ref. Permit none
13	Grandparents: "	NyY.	Plainfield	yes	Father	yes	yes	-			Father: " " "	no	permanent	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	-	-	fairblond	blue	U.S.Cit. none
14	Brother:Bruno Rauscher Mosterg Bavaria	N.Y.	New York	yes	myself	yes	yes		1901/1926.	New-York	Returning to Wife:Mrs. Rauscher 358.29.Str.Brooklyn.	no	permanent	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5	5	fairbrown	blue	Ref. Permit none
15																											
16																											
17																											
18																											
19																											
20																											
21																											
22																											
23																											
24																											
25																											
26																											
27																											
28																											
29																											
30																											

NOTE.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

16—681

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Charles Poulsen, Master *(State whether Master, First, or Second Officer)*, *of the* S/S "Estonia", *from* Copenhagen, *do solemnly, sincerely, and truly* declare *that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets,* forteen *in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.*

C. Poulsen
Master Officer.

Sworn to before me this 9 *day of* Sept, *19* 26
at New York

J. Hopkins
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*). The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

GOVERNMENT PRINTING OFFICE

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Herman Jacobson, Surgeon of the S/S "Estonia", employed (State whether employed "regularly" or "temporarily" or "contract basis" or "under articles", or as the case may be), do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had fifteen years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the Medical Faculty of the University of Dorpat, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, one in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

H. Jacobson

Sworn to before me this 9 day of Sept, 1926

at New York

Lloyd King
Im Insp.
(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

Form 500A
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List 20.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United

This (yellow) sheet is for the listing of

S. S. "ESTONIA". Passengers sailing from COPENHAGEN, September, 1926.

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13	14	15	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	†Race or people	Place of birth		Immigration Visa Number	Issued at—	Date	*Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language [or, if exemption claimed, on what ground]	Write			Country	City or town				Country	City or town
1	ac Zuerich 5-23-29	BURCHARD	Arthur	54		m	s	lawyer	yes	German, Engl.	yes	German	German	Germany	Breslau	Permit No. 103074.	Washington	29.10.25.	U.S.A.	New York
2																				
3																				
4																				
5																				
6																				
7																				
8																				
9																				
10																				
11																				
12																				
13																				
14																				
15																				
16																				
17																				
18																				
19																				
20																				
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

Total passengers 1
U. S. citizens . . . . . -
Aliens 1

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14—212

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

List 19.

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

States, or a part of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
SECOND-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of NEW YORK, September 9th, 1926. 250

16	17	18		19	20	21	22			23	24			25	26	27	28	29	30	31	32	33		34	35		36
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	Final destination (* Intended future permanent residence)		Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether also paid for own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, church, party, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	Purpose of coming to United States			Ever in prison or almshouse, or supported by charity? (If so, explain fully on line.)	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or is opposed to organized government, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining such a belief (See footnote for full text of this question)	Whether ever in any place under the jurisdiction of the United States	Whether alien had been assisted to come	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Complexion	Color of—		Marks of identification
		State	City or town				Yes or No	If yes— Year or period of years	If yes— Where?		Whether the alien intends to remain in the United States permanently	Length of time the alien intends to remain in the United States	Whether the alien is a skilled laborer or otherwise									Feet	Inches		Hair	Eyes	
	Brother:Kurt Burchard,								Home:																		
1	Charlottenburg,Sybelstr.8	N.Y.	New York	yes	Myself	yes	yes	1915/1925.	New York	501, 5th Ave.,New York. N.Y.	Uncertained			no	no	no	no	no	no	good	no	5	6	fair	dark brown		none
2																											
3																											
4																											
5																											
6																											
7																											
8																											
9																											
10																											
11																											
12																											
13																											
14																											
15																											
16																											
17																											
18																											
19																											
20																											
21																											
22																											
23																											
24																											
25																											
26																											
27																											
28																											
29																											
30																											

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

16—631

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Charles Poulsen, Master, of the S/S "Estonia", from Copenhagen, do
(State whether Master, First, or Second Officer)
solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, one in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Chas Poulsen
Master or Officer.

Sworn to before me this 9 day of Sept, 1926
at New York

Thos P King
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 30.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

GOVERNMENT PRINTING OFFICE

251

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Herman Jacobson, Surgeon of the S/S "Estonia", employed, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had fifteen years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the Medical Faculty of the University of Dorpat, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, ten in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

H. H. Jacobson

Sworn to before me this 9 day of Sept, 19 16

at Newyork

Thos R King
Imm Insp.
(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

14—430

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List 5 "Tourist"

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United
This (yellow) sheet is for the listing of

S. S. S.S. Estonia Passengers sailing from Danzig, 26 Aug. 1926, 19

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13	14	15	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	†Race or people	Place of birth		Immigration Visa Number	Issued at—	Date	*Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language (or, if exemption claimed, on what ground)	Write			Country	City or town				Country	City or town
1		Freiman,	Anna Otilija	27		F	M	housewife	yes	Latvian	yes	Latvian	Latvian	Latvia	Kuldiga	Permit No. 149895	Washington	3.5.1926	U.S.A.	Brooklyn, N.Y.
2		Janson,	Anna	66		F	Wd	household	yes	Latvian	yes	Latvian	Latvian	Latvia	Vishkalupag	80	Riga	12.8.1926	U.S.A.	Western Spring Ill.
3		Jakutavicene	Magdalena	39		F	M	housewife	no	None-Going to husband	no	Lithuanian	Lithuanian	Lithuania	Priano	Permit No. 133666	Washington	5.3.1926	U.S.A.	Waterbury Conn.
4		Napiwocki,	Wladyslaw	46		M	M	Labourer	yes	Polish	yes	Polish	Polish	Poland	Piekielko	Permit No. 155960	Washington	17.5.1926	U.S.A.	New York, N.Y.
5		Napiwocka	Joanna (Paradonska)	41		F	M	Wife	yes	Polish	yes	Polish	Polish	Poland	Zielony	599	Warsaw	19.8.1926	U.S.A.	New York, N.Y.
6	TRANSIT 244150	Kostanicki,	Michal	28		M	S	Student	yes	Polish	yes	Polish	Polish	Poland	Krakow	621	Danzig	10.8.1926	Poland	Krakow
7		Bernbaum	Beila	30		F	M	housewife	yes	English	yes	Polish	Hebrew	Poland	Medyrzec	Permit No. 160329	Washington	1.6.1926	U.S.A.	Brooklyn, N.Y.
8		Bodzechowski-Davis	Joel	37		M	M	merchant	yes	English	yes	Polish	Hebrew	Poland	Opatow	Permit No. 145121	Washington	13.4.1926	U.S.A.	Long Branch, N.J.
9		Kunau	Mary	38		F	M	housewife	yes	English	yes	Latvian	Latvian	Latvia	Talsen	Permit No. 141645	Washington	2.3.1926	U.S.A.	Holbrook, Mass.
10		Kunau	Richard	6		M	S	son	no	None-child	no	U.S.A.	U.S.A.	U.S.A.	Holbrook, Mass.	U.S.Passp. 20827	Washington	6.5.1926	U.S.A.	Holbrook, Mass.
11		Kunau	Leo	3		M	S	son	no	None-child	no	U.S.A.	U.S.A.	U.S.A.	Holbrook, Mass.	U.S.Passp. 20827	Washington	6.5.1926	U.S.A.	Holbrook, Mass.
12		Liwacz	Henryk	37		M	M	Journalist	yes	Polish	yes	Polish	Polish	Poland	Dilinka, M	Permit No. 135805	Washington	15.5.1926	U.S.A.	New York, N.Y.
13																				
14																				
15																				
16																				
17																				
18																				
19																				
20																				
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

Sept. 9/26 Tufarolo Insp. 10.40 a.m.

Total passengers 12
U. S. citizens 2
Aliens 10

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14—420

List 5 "Franconia"

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a part of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
SECOND-CABIN PASSENGERS ONLY

252

Arriving at Port of NEW YORK, 9 SEP. 1926, *19*

16	17	18		19	20	21	22			23	24			25	26	27	28	29	30	31	32	33		34	35		36
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	Final destination (*Intended future permanent residence)		Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid for own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	Purpose of coming to United States			Whether alien intends to return to country whence he came after temporary visit to the United States	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law (See instructions for full text of this question)	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to perform labor in the United States	Whether able to read (any language)	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Complexion	Color of—		Marks of identification
		State	City or town				Yes or No	If yes— Year or period of years	If yes— Where?		Whether alien intends to become a citizen of the United States	Length of time alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to become a citizen of the United States										Feet	Inches		Hair	Eyes	
1	Parents:Ans Baar,Ozolmuiza				see column			1923	Brook-	Husband:John Freiman,437-																	
1	esaur Kuldiga, Latvia	N.Y.	New York	yes	23	yes	yes	1926	lyn	1st Str., Brooklyn,N.Y.	no	perm.	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5	7	fair	brown	blue	None
2	Son:Kristap Grossberg,115 Bruniniecku iela,Riga,Latv	Ill.	Chicago	no	see column 23		yes	1905 1926	Western Springs	Daughter:Olga Smith,2441 Sunnyside Ave.,Chicago,Ill.	no	perm.	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5	4	fair	grey	grey	None
3	Brother:Apovelas Antanas Pazares-Osmenta,Lithuania	Conn.	Waterbury	no	see column 23		yes	1910 1926	Water- bury	Husband:Pranas Jakutavice, nas,208 Dank St.Waterbury, Conn.	no	perm.	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5	6	fair	dark	brown	None
4	Daughter:Kornelia Paradonska,Tozew,ul.Sobickiego 21, Poland.	N.Y.	New York	yes	see column 23		yes	1899 1926	New York	Home: 139-24th Str., Brooklyn, N.Y.	no	perm.	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5	10	fair	dark	blue	None
5	" " "	N.Y.	New York	yes	see column 23		yes	1924 1926	New York N.Y.	" " "	no	perm.	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5	6	fair	dark	blue	None
6	Father:Kazimierz Kostanicki Krakow,Jienkiewicza 24,Pol	N.Y.	New York	yes	self		no	no	none	as visitor	yes	weeks	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	8	fair	fair	blue	None
7	Mother:Leja Mandelbaum, Miedzyrzec, Poland	N.Y.	New York	yes	see column 23		25 yes	1921 1926	Brook- lyn	Home: 17 Grafton Str., Brooklyn,N.Y.	no	perm.	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5	6	fair	fair	dark	None
8	Father:Meier Bodzechowski, Lodz,Kilinski 36, Poland	N.J.	Long Branch	no	see column 23		yes yes	1905 1926	Long Branch	Home: 68 Norwood Ave., Long Branch,N.J.	no	perm.	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5	5	fair	dark	blue	None
9	Mother:Bille Krastin,Walgales Smugos,Latvia	Mass.	Holbrook	yes	see column 23		yes yes	1907 1926	Hol- brook	Home:Plymouth Str Holbrook,Mass.	no	perm.	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5	7	fair	fair	blue	None
10	Grand-mother: "	Mass.	Holbrook	no	see column 23		no yes	1919 1926	Hol- brook	" "	no	perm.	yes	no	no	no	no	no	no	good	no			fair	fair	blue	None
11	" "	Mass.	Holbrook	no	see column 23		no yes	1922 1926	Hol- brook	" "	no	perm.	yes	no	no	no	no	no	no	good	no			fair	fair	brown	None
12	Cousin:Jan Wanusz, Bilinka Mak, Poland	N.Y.	New York	yes	see column 23		yes yes	1907 1926	New York	Home:512-2nd Ave., New York, N.Y.	no	perm.	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5	8	fair	black	black	None
13																											
14																											
15																											
16																											
17																											
18																											
19																											
20																											
21																											
22																											
23																											
24																											
25																											
26																											
27																											
28																											
29																											
30																											

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14—430

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Charles Poulsen, Master, of the S/S "Estonia", from Danzig, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, ten in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

(State whether Master, Mate, or Second Officer)

Chas Poulsen
Master or Officer.

Sworn to before me this 9 day of Oct, 1926
at New York

Thos R King
Immigration Officer.

14—490

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

GOVERNMENT PRINTING OFFICE

253

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Herman Jacobson, Surgeon of the S/S "Estonia", employed (State whether Surgeon, Ship's Steward, or employed by owners thereof, as the case may be), do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had fifteen years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the Medical Faculty of the University of Dorpat, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, twenty two in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

H. H. Jacobson

Sworn to before me this 9 day of Sept, 1926

at New York

I Hopkins

Inspector

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

14—430

Form 509A
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
Immigration Service

List 3

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a part of continental United
This (yellow) sheet is for the listing of

S. S. S.S. Estonia. Passengers sailing from Danzig, 26. Aug. 1926, 19

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13	14	15	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	†Race or people	Place of birth		Immigration Visa Number	Issued at—	Date	*Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language (or, if exemption claimed, on what ground)	Write			Country	City or town				Country	City or town
1		Klein	Hertha	20		F	S	amber cutter	yes	German 1-2628	yes	Freestate of Danzig	German	Freestate of Danzig	German	116	Danzig	19.8.1926	Freestate of Danzig	Danzig
2		Melowski	Paul	40		M	M	mounter	yes	German 1-2628	yes	Freestate of Danzig	German	Freestate of Danzig	Glettkau	129	Danzig	20.8.1926	Freestate of Danzig	Neufahrwasser
3		Rublack	Lina (Mother)	23		F	M	housewife	yes	German 1-2628	yes	German	German	Freestate of Danzig	Danzig	73	Danzig	5.8.1926	Freestate of Danzig	Danzig
4	UNDER 16	Rublack	Heinz (Son)	3		M	S	son	no	None - child	no	German	German	Germany	Forst	793	Danzig	7.8.1926	Freestate of Danzig	Danzig
5		Krell	Edith	18		F	S	milliner	yes	German 1-2628	yes	German	German	Germany	Königsberg	34130	Berlin	15.2.1926	Germany	Königsberg
6		Majewski	Stanislaw	47		M	M	farmlabourer	yes	Polish 3-1616	yes	Polish	Polish	Poland	Zerardow	481	Warsaw	16.8.1926	Poland	Charczewo
7		Hubert	Gustav	18		M	S	farmlabourer	yes	German 1-2628	yes	Polish	German	Poland	Jeziora Wielki	530	Warsaw	18.8.1926	Poland	Jeziora Wielki
8		Bukiel	Katarzyna	17		F	S	farmerette	no	None—Going to father	no	Polish	Ruthenian	Poland	Baranczyce	625	Warsaw	23.8.1926	Poland	Baranczyce
9		Wais	Josef	45		M	M	farming	yes	Polish 3-1616	yes	Polish	Polish	Poland	Wzdow	430	Warsaw	31.7.1926	Poland	Wzdow
10		Zygar	Jan	39		M	M	farmer	yes	Polish 3-1616	yes	Polish	Polish	Poland	Wzdow	465	Warsaw	12.8.1926	Poland	Wzdow
11		Kaminski	Simcha (Husband)	35		M	M	professor	yes	Polish 3-1616	yes	Polish	Hebrew	Poland	Warsaw	3007	Warsaw	1.7.1926	Poland	Warsaw
12		Kaminska	Pesa (Wife)	33		F	M	wife	yes	Polish	yes	Polish	Hebrew	Poland	Warsaw	3008	Warsaw	1.7.1926	Poland	Warsaw
13	UNDER 16	Kaminska	Marja (Child)	9	6	F	S	pupil	yes	Polish	yes	Polish	Hebrew	Poland	Warsaw	3009	Warsaw	1.7.1926	Poland	Warsaw
14	UNDER 16	Kaminski	Henryk (Child)	5		M	S	son	no	None - child	no	Polish	Hebrew	Poland	Warsaw	3010	Warsaw	1.7.1926	Poland	Warsaw
15		Kaminska	Machla (Aunt)	65		F	Wd	household	no	None—Going to Father 3-1616	no	Polish	Hebrew	Poland	Warsaw	424	Warsaw	31.7.1926	Poland	Warsaw
16	ADMITTED	Pruzanska	Sima-Chaja	73		F	Wd	household	no	None—Going to daughter	no	Polish	Hebrew	Poland	Pruzana	1326	Warsaw	31.7.1926	Poland	Pruzana
17		Epsztein	Szmul Jawel	57		M	M	rabbi	yes	Polish 3-1616	yes	Polish	Hebrew	Poland	Karczew	429	Warsaw	31.7.1926	Poland	Warsaw
18		Dulemba	Franciszek	51		M	M	farmlabourer	yes	Polish 3-1616	yes	Polish	Polish	Poland	Saborow	59	Warsaw	20.8.1926	Poland	Glimk
19		Miklasz	Antoni (Husband)	40		M	M	farmlabourer	yes	Polish 3-1616	yes	Polish	Polish	Poland	Miemiescie	699	Warsaw	25.8.1926	U.S.A.	Brooklyn,NY.
20		Miklasz	Walentyna (Wife)	34		F	M	wife	yes	Polish	yes	Polish	Polish	Poland	Targona City	Permit No. 15787	Washington	26.5.1926	U.S.A.	Brooklyn,NY.
21	U. S. CIT.	Miklasz	Franciszek	12		M	S	son	no	None - child	no	U.S.	U.S.A.	U.S.A.	Brooklyn	U.S.Passp. 606	Warsaw	23.8.1926	U.S.A.	Brooklyn,N.Y.
22	U. S. CIT.	Miklasz	Josef	9		M	S	son	no	None - child	no	U.S.	U.S.A.	U.S.A.	Brooklyn	U.S.Passp. 606	Warsaw	23.8.1926	U.S.A.	Brooklyn,NY.
23	U. S. CIT.	Miklasz	Anna	9		F	S	daughter	no	None - child	no	U.S.	U.S.A.	U.S.A.	Brooklyn	U.S.Passp. 606	Warsaw	23.8.1926	U.S.A.	Brooklyn,NY.
24	U. S. CIT.	Miklasz	Maryanna	8		F	S	daughter	no	None - child	no	U.S.	U.S.A.	U.S.A.	Brooklyn	U.S.Passp. 606	Warsaw	23.8.1926	U.S.A.	Brooklyn,NY.
25	U. S. CIT.	Miklasz	Stanislaw	6		M	S	son	no	None - child	no	U.S.	U.S.A.	U.S.A.	Brooklyn	U.S.Passp. 606	Warsaw	23.8.1926	U.S.A.	Brooklyn,NY.
26		Grzymala	Antoni (Husband)	37		M	M	farmlabourer	yes	Polish 3-1616	yes	Polish	Polish	Poland	Kolomyta	486	Warsaw	11.8.1926	U.S.A.	Newark,N.J.
27		Grzymala	Eurelia (Wife)	42		F	M	wife	yes	Polish	yes	Polish	Polish	Poland	Gac	487	Warsaw	11.8.1926	U.S.A.	Newark,N.J.
28	U. S. CIT.	Grzymala	Eduard	9		M	S	son	no	None - child	no	U.S.	U.S.A.	U.S.A.	Newark,NJ	U.S.Passp. 605	Warsaw	23.8.1926	U.S.A.	Newark,N.J.
29	U. S. CIT.	Grzymala	Janina	8		F	S	daughter	no	None - child	no	U.S.	U.S.A.	U.S.A.	Newark,NJ	U.S.Passp. 605	Warsaw	23.8.1926	U.S.A.	Newark,N.J.
30	U. S. CIT.	Grzymala	Stanislaw	7		M	S	son	no	None - child	no	U.S.	U.S.A.	U.S.A.	Newark,NJ	U.S.Passp. 605	Warsaw	23.8.1926	U.S.A.	Newark,N.J.

9/9/26 Ellaiceador 11 55 am

Total passengers 30
U. S. citizens 8
Aliens 22

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

List 3

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

States, or a part of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
SECOND-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of NEW YORK, 9 SEP. 1926, *19*

254

16	17	18		19	20	21	22			23	24			25	26	27	28	29	30	31	32	33		34	35		36
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	Final destination (* Intended future permanent residence)		Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether other paid his own passage, whether paid by relatives, whether paid by any other person, or by any corporation, society, church, party, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	Purpose of coming to United States			Can he read?	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States, or of all forms of law (See footnote for full text of this question.)	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement to perform labor in the United States	Whether any law passed on the ground of race or color may exist against him	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Complexion	Color of—		Marks of identification
		State	City or town				Yes or No	If yes— Year or period of years	If yes— Where?		Whether alien intends to remain in the United States permanently or temporarily	Length of time alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to become a citizen of the United States											Feet	Inches		Hair	Eyes	
1	Father: Otto Klein, Danzig, Holzgasse No. 2, Freestate of Danzig	N.Y.	New York	yes	see column 23	10	no	no	none	Brother i.l.: Adrianus Verstraat, 600 East 56th Str., New York, N.Y.	no	perm.	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5	4	fair	fair	gray	None
2	Wife: Alma Melowski, Neufahrwasser, Sasperstr. 30, Freestate of Danzig	N.Y.	Athal Springs	no	self	yes	no	no	none	Cousin: Leo Lairisch, Athal Springs, N.Y.	no	perm.	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5	6	fair	fair	gray	None
3	Mother: Terese Butschat, Danzig, Trojangasse 6, Freestate of Danzig	N.J.	Passaic	no	see column 23	10	no	no	none	Husband: Walter Rublack, 146 Sherman Str., Passaic, N.J.	no	perm.	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5	6	fair	dark	brown	None
4	Grand-mother: "	N.J.	Passaic	no	see column 23	10	no	no	none	Father: "	no	perm.	yes	no	no	no	no	no	no	good	no			fair	fair	gray	None
5	Father: Franz Krell, Königsberg, Kalthöfchestr. 13, Germ.	N.Y.	New York	yes	see column 23	no	no	no	none	Brother: Paul Krell, 342 E. 80 Str., New York, N.Y.	no	perm.	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5	5	fair	fair	gray	None
6	Wife: Jadwiga Majewska, Charczewo, Poland	Pa.	Colmar	no	see column 25	26	yes	1921 Phila. Pa.		Friend: August Martin, Line Lexington, Colmar, Pa.	no	perm.	yes	no	no	no	no	no	no	good	no			fair	fair	gray	None
7	Father: Johann Hubert, Jeziora Wielke, Poland	N.Y.	Syosset	no	self	10	no	no	none	Friend: William Brown, Syosset, N.Y.	no	perm.	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5	5	fair	fair	gray	None
8	Grand-father: Iwan Nebasny, Baranczyce, Poland	N.Y.	New York	yes	see column 23	no	no	no	none	Father: John Bukel, 42 Ave. B., New York City, N.Y.	no	perm.	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5	2	fair	brown	blue	None
9	Wife: Teofila Wais, Wzdow, Poland	N.Y.	Plainfield Meyersville	no	self	250	no	no	none	Employer: Adolf Ortman, R.D. 3, Plainfield Meyersville, N.J.	no	perm.	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5		fair	dark	blue	None
10	Wife: Marja Zygar, Wzdow, Poland	Pa.	Line Lexington	no	self	10	no	no	none	Employer: Martin, August, Line Lexington, Pa.	no	perm.	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5	5	fair	dark	gray	None
11	Step mother: Mindla Kaminska, 19 Bugaj St., Warsaw, Poland	N.Y.	New York	yes	self	40	no	no (9am)	none	Uncle: Benjamin Feigenbaum, 318 Lenix Rd., Brooklyn, N.Y.	no	perm.	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5	4	fair	brown	brown	None
12	Mother i.l.: "	N.Y.	New York	yes	husband	no	no	no	none	" "	no	perm.	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5	4	fair	dark	dark	None
13	Grand-mother: "	N.Y.	New York	yes	father	no	no	no	none	" "	no	perm.	yes	no	no	no	no	no	no	good	no			fair	brown	gray	None
14	" "	N.Y.	New York	yes	father	no	no	no	none	" "	no	perm.	yes	no	no	no	no	no	no	good	no			fair	fair	brown	None
15	Acquaintance: "	N.Y.	New York	yes	son	no	no	no	none	" "	no	perm.	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5	4	fair	gray	gray	None
16	Daughter: Rywka Presterman, Pruzana, Poland	N.Y.	New York	yes	self	10	no	no	none	Daughter: Sarah Paskin, 850 Belvedere St., Bronx, NY.	no	perm.	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5		fair	brown	gray	None
17	Mother: Matla Epsztein, Warsaw, Stawki 22, Poland	N.J.	Englewood	no	See column 23	3	no	no	none	Son: Jacob Epstein, [illegible] Englewood N.J.	no	perm.	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5	5	fair	gray	gray	None
18	Wife: Katarzyna Dulemba, Glimk, Poland	N.Y.	South Middleport	no	self	yes	no	no	none	Cousin: Walenty Orgmisciak, South Middleport, N.Y.	no	perm.	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	6		fair	fair	blue	None
19	Father: Franciszek Miklasz, Niemiejsze, Poland	N.Y.	New York	yes	self	yes	yes	1907-1926 Brooklyn		Brother i.l.: Josef Pelowski, 399-17 St., South Brooklyn,	no	perm.	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5	6	fair	fair	brown	None
20	Father i.l.: "	N.Y.	New York	yes	husband	no	yes	1907-1926 Brooklyn		" "	no	perm.	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5	5	fair	fair	brown	None
21	Grand-father: "	N.Y.	New York	yes	father	no	yes	1914-1926 Brooklyn		Uncle: "	no	perm.	yes	no	no	no	no	no	no	good	no			fair	fair	brown	None
22	" "	N.Y.	New York	yes	father	no	yes	1917-1926 Brooklyn		" "	no	perm.	yes	no	no	no	no	no	no	good	no			fair	fair	brown	None
23	" "	N.Y.	New York	yes	father	no	yes	1917-1926 Brooklyn		" "	no	perm.	yes	no	no	no	no	no	no	good	no			fair	fair	brown	None
24	" "	N.Y.	New York	yes	father	no	yes	1914-1926 Brooklyn		" "	no	perm.	yes	no	no	no	no	no	no	good	no			fair	fair	brown	None
25	" "	N.Y.	New York	yes	father	no	yes	1919-1926 Brooklyn		" "	no	perm.	yes	no	no	no	no	no	no	good	no			fair	fair	brown	None
26	Father: Andrze, Grzymala, Kolomyta, Poland	N.J.	Newark	no	self	yes	yes	1912-1926 Newark, N.J.		Cousin: Stanislaw Iwanowski, 136 Ferry Str., Newark, N.J.	no	perm.	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5	5	fair	fair	blue	None
27	Father i.l.: "	N.J.	Newark	no	husband	no	yes	1912-1926 Newark, N.J.		" "	no	perm.	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5		fair	fair	blue	None
28	Grand-father: "	N.J.	Newark	no	father	no	yes	1914-1926 Newark, N.J.		Uncle: "	no	perm.	yes	no	no	no	no	no	no	good	no			fair	fair	blue	None
29	" "	N.J.	Newark	no	father	no	yes	1917-1926 Newark, N.J.		" "	no	perm.	yes	no	no	no	no	no	no	good	no			fair	fair	blue	None
30	" "	N.J.	Newark	no	father	no	yes	1914-1926 Newark, N.J.		" "	no	perm.	yes	no	no	no	no	no	no	good	no			fair	fair	blue	None

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

16—480

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Charles Poulsen, Master, of the S/S "Estonia", from Danzig, do
(State whether Master, First, or Second Officer)
solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 22, in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Ch Poulsen
Master or First or Second Officer.

Sworn to before me this 9 day of Sept, 1926

at New York

J Kor King
Immigration Officer.

14—430

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

GOVERNMENT PRINTING OFFICE

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Herman Jacobson, Surgeon of the S/S "Estonia", employed, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had fifteen years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the Medical Faculty of the University of Dorpat, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, eight in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

H. H. Jacobson

Sworn to before me this 9 day of Sept, 19 21

at New York

Thos. F. King
Asst. Insp.
(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

16—421

Form 500A
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
Immigration Service

List 2 A

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession, must be listed on this manifest, except those specifically exempted by law or regulations. This (yellow) sheet is for the listing of

S. S. "ESTONIA", Passengers sailing from DANZIG, August 26th., 1926

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13	14	15		
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality (Country of which citizen or subject)	† Race or people	Place of birth		Immigration Visa Number	Issued at—	Date	*Last permanent residence		
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language (or, if exemption claimed, on what ground)	Write			Country	City or town				Country	City or town	
1		Balbier	Jan	31		M	M	worker	yes	German	yes	Polish	German	Poland	Burgtal	629	Warsaw	25.8.1926	Poland	Borgthal	
2		Balbier	Marja	30		F	M	wife	yes	None-Child	no	Polish	German	Poland	Burgtal	628	Warsaw	25.8.1926	Poland	Borgthal	
3		Balbier	Marjem	3		M	S	son	no	None-Child	no	Polish	German	Poland	Burgtal	627	Warsaw	25.8.1926	Poland	Borgthal	
4		Sniegon	Ewa	32		F	M	house-wife	yes	Polish	yes	Polish	Polish	Poland	Jasiennica	415	Warsaw	31.7.1926	Poland	Skoczow	
5		Sniegon	Stefanja	9		F	S	pupil	Yes	Polish	yes	Polish	Polish	Poland	Skoczow	416	Warsaw	31.7.1926	Poland	Skoczow	
6		Sniegon	Helena	4		F	S	daughter	no	None-Child	no	Polish	Polish	Poland	Skoczow	417	Warsaw	31.7.1926	Poland	Skoczow	
7	UNDER 16	Sniegon	Augustyna	2		F	S	daughter	no	None-Child	no	Polish	Polish	Poland	Skoczow	418	Warsaw	31.7.1926	Poland	Skoczow	
8	UNDER 16	Sniegon	Hermina	-	6	F	S	daughter	no	None-Child	no	Polish	Polish	Poland	Skoczow	544	Warsaw	19.8.1926	Poland	Skoczow	
9																					
10																					
11																					
12																					
13																					
14																					
15																					
16																					
17																					
18																					
19																					
20																					
21																					
22																					
23																					
24																					
25																					
26																					
27																					
28																					
29																					
30																					

Total passengers 8
U. S. citizens 0
Aliens 8

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

16—213

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

List # a

States, or a part of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
SECOND-CABIN PASSENGERS ONLY

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

Arriving at Port of NEW YORK, September 9th, 19 26

256

16	17	18		19	20	21	22			23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33		34	35		36
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	Final destination (* Intended future permanent residence)		Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether also paid for any passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of $50 and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	Purpose of coming to United States			Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property (See footnote to question 28)	Whether coming by reason of offer, solicitation, promise, or agreement to perform labor in the United States	Whether alien has been previously deported from the United States	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Complexion	Color of—		Marks of identification
		State	City or town				Yes or No	If yes— Year or period of years	If yes— Where?												Feet	Inches		Hair	Eyes	
	Father: Nykolaus Bolbier,									Brother i.l.: Jacob Waitz,															
1	Borgthal, p. Grodek, Poland	N.Da	Langdon	no	self	yes	no	no	none	Easley, Langdon, N.Da.	no	perm.	yes	no	no	no	no	no	good	no	5	8	fair	dark	brown	none
2	Father i l: " "	N.Da	Langdon	no	husband	no	no	no	none	Brother: " " "	no	perm.	yes	no	no	no	no	no	good	no	5	6	fair	dark	brown	none
3	Grand-father: " "	N.Da	Langdon	no	father	no	no	no	none	Uncle: " " "	no	perm.	yes	no	no	no	no	no	good	no			fair	dark	brown	none
4	Mother: Helena Burian, Skoosow, Poland	Va	West Point	no	see column 23	no	no	no	none	Husband: Paul Sniegon, 354 Box Number, West Point, Va.	no	perm.	yes	no	no	no	no	no	good	no	5	4	fair	brown	brown	none
5	Grand-mother: " " "	Va	West Point	no	see column 23	no	no	no	none	Father: " " "	no	perm	yes	no	no	no	no	no	good	no			fair	brown	brown	none
6	" " " "	Va	West Point	no	see column 23	no	no	no	none	" " " "	no	perm.	yes	no	no	no	no	no	good	no			fair	brown	brown	none
7	" " " "	Va	West Point	no	mother	no	no	no	none	" " " "	no	perm	yes	no	no	no	no	no	good	no			fair	fair	blue	none
8																										
9																										
10																										
11																										
12																										
13																										
14																										
15																										
16																										
17																										
18																										
19																										
20																										
21																										
22																										
23																										
24																										
25																										
26																										
27																										
28																										
29																										
30																										

Deeds to Ft Snelling Sub Log 399-1750 Bdy 8

Dept. Police supplies

Deeds aboard to Lt Hunt as per Col 23

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14—681

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Charles Poulsen Master *(State whether Master, First, or Second Officer)*, *of the* S/S "Estonia", *from* Danzig, *do solemnly, sincerely, and truly* declare *that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets,* eight *in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.*

C. Poulsen
Master. Officer.

Sworn to before me this 9 *day of* Sept, *19* 26

at New York

Thos R King
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

GOVERNMENT PRINTING OFFICE

257

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Herman Jacobson, Surgeon of the SS "Estonia", employed (State whether European (yellow) or Immigrant) on the same and (State whether Surgeon (yellow) or Immigrant) on the same and (State whether Surgeon (yellow) or Immigrant) on the same and (State whether Surgeon

List 2

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession, must be listed. This (yellow) sheet is for the listing of

S. S. ~~S.S. Estonia~~ Passengers sailing from Danzig 26. Aug. 1926, 19

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13	14	15		
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	†Race or people	Place of birth		Immigration Visa Number	Issued at—	Date	*Last permanent residence		
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language (or, if exemption claimed, on what ground)	Write			Country	City or town				Country	City or town	
1		Tepper	Hanne	28		F	S	clerk	yes	German	yes	Latvian	Hebrew	Latvia	Riga	19	Riga	6.8.1926	Latvia	Riga	
2		Tepper	Roza	25		F	S	retoucher	yes	German	yes	Latvian	Hebrew	Latvia	Riga	18	Riga	6.8.1926	Latvia	Riga	
3		Tenner	Helena	38		F	M	housewife	yes	Russian	yes	Latvian	Russian	Russia	Vologda	1234	Riga	29.7.1926	Latvia	Riga	
4		Kapelkin	Helene	19		F	S	pupil	yes	Russian	yes	Latvian	Russian	Russia	Jaroslaw	1235	Riga	29.7.1926	Latvia	Riga	
5		Geliand(Kodish)	Bluma	29		F	W	domestic	yes	Russian	yes	Russian	Hebrew	Russia	Minsk	1315	Riga	17.8.1926	Latvia	Libau	
6		Kodish	Chana	16		F	S	pupil	yes	Russian	yes	Russian	Hebrew	Russia	Minsk	1340	Riga	17.8.1926	Latvia	Libau	
7		Alperowitch	Guita	48		F	M	household	yes	Russian	yes	Russian	Hebrew	Russia	Vladikawkaz	1314	Riga	17.8.1926	Latvia	Libau	
8		Judelsonas	Judelis	44		M	M	rabbi	yes	Hebrew	yes	Lithuanian	Hebrew	Lithuania	Darcenai	24	Kowno	28.7.1926	Lithuania	Dorbiau	
9		Judelsonas	Feiga	31		F	M	wife	yes	Jewish	yes	Lithuanian	Hebrew	Lithuania	Ekatlunestaw	26	Kowno	28.7.1926	Lithuania	Dorbiau	
10	UNDER 16	Judelsonas	Chackiel	8		M	S	son	no	None — child	no	Lithuanian	Hebrew	Lithuania	Ekatlunestaw	25	Kowno	28.7.1926	Lithuania	Dorbiau	
11	IL 603/81	Judelsonas	Bencel	2		M	S	son	no	None — child	no	Lithuanian	Hebrew	Lithuania	Skudas	27	Kowno	28.7.1926	Lithuania	Dorbiau	
12		Lepki	Jan	43		M	M	worker	yes	Polish	yes	Polish	Ruthenian	Poland	Zablotowka	Permit No. 14728	Washington	20.4.1926	U.S.A.	New York, NY	
13		Kotlarz	Froim-Fiszel	17		M	S	tailor	yes	Jewish	yes	Polish	Hebrew	Poland	Makow	145	Warsaw	9.8.1926	Poland	Makow	
14		Szpic	Salka	52		F	M	housewife	yes	Polish	yes	Polish	Hebrew	Poland	Krzepice	506	Warsaw	12.8.1926	Poland	Krzepice	
15		Szpic	Benjamin	7		M	S	son	no	None — child	no	Polish	Hebrew	Poland	Krzepice	505	Warsaw	12.8.1926	Poland	Krzepice	
16		Szpic	Chaim-Berek	5		M	S	son	no	None — child	no	Polish	Hebrew	Poland	Krzepice	504	Warsaw	12.8.1926	Poland	Krzepice	
17		Sieja	Szczepan	43		M	M	musician-artist	yes	Polish	yes	Polish	Polish	Poland	Sosnowiec	Permit No. 12960	Washington	16.2.1926	U.S.A.	Chicago, Ill.	
18		Ertman	Joanna	60		F	M	housewife	yes	Polish	yes	Polish	Polish	Poland	Narsielsk	537	Warsaw	19.8.1926	Poland	Warsaw	
19		Smyk	Elzbieta	40		F	S	trained nurse	yes	Polish	yes	Polish	Polish	Poland	M.Bartodzieje	694	Warsaw	25.8.1926	Poland	M.Bartodzieje	
20	DIPLOMAT	Kozlowski	Bruno	45		M	M	officer	yes	Polish	yes	Polish	Polish	Poland	Nowy Tomysl	9747	Warsaw	16.8.1926	Poland	Poznan	
21		Younger	Florine Collis	2[illegible]		F	M	housewife	yes	English	yes	British	British	U.S.A.	New York	549	Warsaw	11.8.1926	Poland	Warsaw	
22	U.S. CIT.	Younger	Dorylos	[illegible]		M	S	son	no	None child	no	U.S.A.	U.S.A.	U.S.A.	New York	U.S.Pasap. 500	Warsaw	19.8.1926	Poland	Warsaw	
23		Metz	John	30		M	M	worker	yes	German	yes	Polish	German	Poland	Dolina	573	Warsaw	21.8.1926	Poland	Dolina	
24		Szewczyk	Jan	36		M	M	farmlaborer	yes	Polish	yes	Polish	Polish	Poland	Kosdziele	454	Warsaw	9.8.1926	Poland	Kozdziele	
25		Kunewicz	Jan	36		M	M	worker	yes	Polish	yes	Polish	Polish	Poland	Chrapow	Permit No. 17688	Washington	29.8.1926	Poland	Radzanowo	
26		Majas	Josef	30		M	S	priest	yes	Polish	yes	Polish	Polish	Poland	Kuchowola	658	Warsaw	24.8.1926	Poland	Zduny	
27		Gizela	Michal	43		M	M	farmlaborer	yes	Slovenish	yes	Czecho-Slovakian	Czecho-Slovakian	Czecho-Slovakia	Kuzmice	579	Prague	6.8.1926	Czecho-Slovakia	Ruska Novawies	
28		Hanusz	Szymon	43		M	M	worker	yes	Polish	yes	Polish	Polish	Poland	Grodzisk	698	Warsaw	25.8.1926	U.S.A.	Ludlow Vermont	
29		Heller-Kornelle	Marjem	23		F	S	clerk	yes	German	yes	Polish	Hebrew	Poland	Stryj	5632	Danzig	22.6.1926	Free state of Danzig	Danzig	
30																					

ON HOSPITAL DISCHARGED

Total passengers 29
U. S. citizens 1
Aliens 28

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

other expedient governmental purposes as to the number and their official character.

List 2

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

(The entries on this sheet must be typewritten or printed.

States, or a part of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
SECOND-CABIN PASSENGERS ONLY

258

Arriving at Port of NEW YORK, 9 SEP. 1926, 19

16	17	18		19	20	21	22			23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33		34	35		36
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	Final destination (If intended future permanent residence)		Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid for own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	Purpose of coming to United States			Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character. (See general instruction 10)	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement to perform labor in the United States	Whether alien has been previously deported and, if so, when?	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Complexion	Color of—		Marks of identification
		State	City or town				Yes or No	If yes— Year or period of years	If yes— Where?		Whether alien intends to maintain a home in the United States	Length of time alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to become a citizen of the United States								Feet	Inches		Hair	Eyes	
1	Father:Josel Tepper,Marijas iela No.18 Cu.11,Riga,Latvia	Utah	Salt Lake City	no	self	3	no	no	none	Brother:Harry Tapp,1006 S. 7th West,Salt Lake City,Utah	no	perm.	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5	5	fair	brown	blue	None
2	" "	Utah	Salt Lake City	no	self	no	no	no	none	" "	no	perm.	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5	5	fair	black	brown	None
3	Friend:Edgar Frank,Riga, Artilerijas iela No.3/23, Latvia	N.Y.	New York	yes	see column 23	10	no	no	none	Husband:Grigory Tenner,34 W. 97th Str.,New York,N.Y.	no	perm.	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5	6	fair	black	brown	None
4	" "	N.Y.	New York	yes	see column 23	no	no	no	none	Step-father: "	no	perm.	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5	5	fair	brown	brown	None
5	Aunt:Mapla Furens,Moscu, Sivzeff Wrozek 22,Russia	N.Y.	New York	yes	see column 23	50	no	no	none	Brother:Max Kodish,1551 45th Str.,Brooklyn,N.Y.	no	perm.	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5	2	fair	brown	gray	None
6	" "	N.Y.	New York	yes	see column 23	no	no	no	none	" "	no	perm.	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5	4	fair	brown	gray	None
7	Sister i.l.:Angel Broner, Vladikavkaz,Russia	Ohio	Cleveland	no	see column 23	no	no	no	none	Brother:Charles Cohen,2160 Clarkwood Rd.,Cleveland,Ohio	no	perm.	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5	1	fair	brown	black	None
8	Mother:Gite Judelson, Dorbiau,Lithuania	Pa.	Punxsutawney	no	see column 23	4	no	no	none	c/o Congregation Agidas Achim,Punxsutawney,Pa.	no	perm.	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5	5	fair	dark	gray	None
9	Mother i.l.: "	Pa.	Punxsutawney	no	see column 23	no	no	no	none	" "	no	perm.	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5	6	fair	dark	blue	None
10	Grand-mother: "	Pa.	Punxsutawney	no	see column 23	no	no	no	none	" "	no	perm.	yes	no	no	no	no	no	no	good	no			fair	dark	blue	None
11	" "	Pa.	Punxsutawney	no	see column 23	no	no	no	none	" "	no	perm.	yes	no	no	no	no	no	no	good	no			fair	dark	brown	None
12	Father:Daniel Lepki, Zablotowka, Poland	N.Y.	New York	yes	see column 23	40	yes	1910-1926	New York	Home:116-7th Str., New York City,N.Y.	no	perm.	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5	7	fair	black	brown	None
13	Uncle:Gedale Zolka, Makow, Poland	Conn.	New Haven	no	self	0	no	no	none	Father:Abram Gutler,93 Oak Str.,New Haven,Conn.	no	perm.	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5	4	fair	dark	brown	None
14	Father:Szlama Moszek Moszkowicz,Krzepice, Poland	N.Y.	New York	yes	see column 23	yes	yes	1920-1922	New York	Husband:Jacob Szpic,641 E. 175 Str.,Bronx,N.Y.	no	perm.	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5	2	fair	red	brown	None
15	Grand-father: "	N.Y.	New York	yes	see column 23	no	yes	1920-1922	New York	Father: "	no	perm.	yes	no	no	no	no	no	no	good	no			fair	red	gray	None
16	" "	N.Y.	New York	yes	see column 23	no	no	no	none	" "	no	perm.	yes	no	no	no	no	no	no	good	no			fair	red	brown	None
17	Wife:Stefanja Sieja,Plock, Plonska 3, Poland	Ill.	Chicago	no	self	yes	yes	1920-1925	Chicago	Home:1227 Milwaukee Ave., Chicago,Ill.	no	perm.	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5	5	fair	dark	brown	None
18	Husband:Alexander Ertman, Warsaw,Targowek,Poland	N.J.	So.Orange	no	self	yes	yes	1905-1921	Orange	Son:Richard Ertman, Vose Ave.,So.Orange,N.J.	no	perm.	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5	5	fair	gray	gray	None
19	Brother:Kazimierz Suyk, M.Bartodzieje, Poland	Ill.	Chicago	no	self	50	yes	1906-1925	Chicago	Congr.Sisters of Nazareth, Chicago,Ill.	no	perm.	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5	2	fair	fair	blue	None
20	Wife:Ida Rozlowska,Poznan, Siemnedzkiego,2, Poland	N.Y.	New York	yes	see below	yes	yes	1922-1923	New York	Polish Consulate,New York,N.Y.	yes	one year	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	4	fair	dark	gray	None
21	American Consulate,Warsaw, Poland	N.Y.	New York	yes	self	no	yes	1926	New York	Husband: Younger,61 W.71 Str.,New York,N.Y.	no	perm.	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5	4	fair	brown	brown	None
22	" "	N.Y.	New York	yes	mother	no	yes	1918	New York	Father: "	no	perm.	yes	no	no	no	no	no	no	good	no			fair	brown	brown	None
23	Father:Johan Metz, Dolina, Poland	Ill.	Chicago	no	see column 23	no	no	no	none	Brother:Henry Metz,902 Park side Ave.,Chicago,Ill.	no	perm.	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5	7	fair	fair	gray	None
24	WIFE:Regina Szewczyk, Rozdziele, Poland	W.Va.	Carliste	no	self	46	yes	1913-1924	Carliste	Friend:John Kosik, Carliste,W.Va.	no	perm.	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5	4	fair	dark	brown	None
25	Wife:Zofia Runewicz, Radzanowo, Poland	Pa.	Nantikoke	no	self	no	yes	1913-1923	Nantikoke	Brother i.l.:John Plekad 126 Man St.,Nanticoke,Pa.	no	perm.	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5	8	fair	fair	blue	None
26	Father:Wojciech Majas, Zduny, Poland	Min.	Duluth	no	self	50	no	no	none	c/o Bishop Welch,1125 E. Superior Str.,Duluth,Min.	no	perm.	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5	4	fair	brown	gray	None
27	Wife:Anna Gizela,Ruska Novowies p.Koszyce,Cz.-Slov.	N.J.	Yonkers	no	self	23	yes	1900-1914	Passaic	Brother:John Gizela,453 Walnuth Str.Yonkers,N.J.	no	perm.	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5	6	fair	dark	blue	None
28	Wife :Marja Hanusz,Grodzisk, Poland	Verm.	Ludlow	no	self	yes	yes	1904-1926	Ludlow Verm.	Brother:Antoni Hanusz,Box 194 Plasset St.Ludlow,Verm.	no	perm.	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5	9	fair	dark	brown	NONE
29	Miss,Danzig,Freest.of Danzig	N.Y.	Long Island	no	Miss	20	no	no	none	Brother:Max Heller,2119 Philips Pl.Astoria,LongJsland	no	perm.	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5	6	fair	dark	brown	None
30																											

No.20 The East Asiatic Company,Ltd.,

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14—480

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Charles Poulsen, Master, of the S/S "Estonia", from Danzig, do
(State whether Master, First, or Second Officer)
solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 28 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Ch. Poulsen
Master Officer.

Sworn to before me this 9 day of Sept, 1924,
at New York

Thos. King
Immigration Officer.

14—430

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

GOVERNMENT PRINTING OFFICE

Record on the blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 1

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. S.S. Estonia sailing from Danzig, 26 Aug 1926, 19__, Arriving at Port of NEW-YORK 9 SEP. 1926, 19__

950

No.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	AGE. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES
1	Krempa	Emil	18		M	S	Passp.257114,Washington,25.6.1926 born in Jersey City,N.J.,4.12.1908		Brother i.l.:Michal Wieczerzak, 157-159 Van Reipen Ave.,Jersey City,N.J.
2	Zaneswski	Albina	39		F	Wd		Passp.214889,Washington,11.5.1926 Cannot remember. Through Berlin Office	Home:87 Prince Str., Wilkes Barre,Pa.
3	Stanak	Feliks	39		M	M		Passp.4804,Washington,14.3.1925.Natur. 1237414,Common Plaas Essex County N.Y. 11.9.1919	Sister:Marja Kwiatkowska,36-22nd Str.,Irvington,N.Y.
4	Stanak	Tadeusz	15		M	S	Passp.4804,Washington,14.3.1925 born in Newark,N.J.,27.10.1911		Aunt: "
5	Plostnek	John	51		M	S		Passp.191106,Washington,16.4.1926.U.S.C.by naturalisation about 1916 in New York,does not remember name of Court.	Home: Miami Fla City Dock
6	Wodowska	Marja	16		F	S	Passp.231221,Washington,26.5.1926 born in Buffalo,N.Y.,30.1.1910		Brother i.l.:Leon Bojarski,63 A. Str.,Buffalo,N.Y.
7	Grotoff	Frank	62		M	S		Passp.102412,Washington,18.7.1925 Cannot remember. March 15 - 1913 Rom. Line R.R.	Home: 68 W.Newton Str., Boston,Mass.
8	Meyer	Maude	51		F	M	Passp.1920,Washington,18.5.1925 born in Pensylvania,18.5.1875		Home: 201-3rd Str., Washington,D.C.
9	Meyer	Leslie	20		M	S	Passp.#4240.Washington 8.5.1926. born in Pensylvania 9.XII.1905		" "
10	Barron	David	58		M	M		Passp.39255,Washington,1.5.1925 Cannot remember	Home:5609-4th Ave., Brooklyn,N.Y.
11	Morsch	Helena	51		F	Wd		Passp.185634,Washington,10.4.1926.Natur. December 1912,New York,N.Y.	Son:Sam Morsch,121 E.39 Str., New York,N.Y.
12	Romanowski	Kazimierz	44		M	M		Passp.228613,Washington,24.5.1926 Natur.Lousanne County,Pa.1909.	Home: 426 Main Str., Edwarde ille,Pa.
13	Burstler	Katarzyna	18		F	S	Passp.258933,Washington,29.6.1926 born in Johnstown, Pa.,2.11.1908		Uncle:Peter Knobloch,10148 Indiana Ave.,Chicago,Ill.
14									
15									
16									
17									
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

Examined by Insp. Geo Ans Sept 9, 1926

13 Pass

21

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

16—264

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

Number A "Tourist"

S. S. S.S.Estonia sailing from Danzig, 26 Aug. 1926, 19__, Arriving at Port of NEW-YORK 9 SEP. 1926, 19 260

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	AGE. Yrs.	Mos.	SEX.	MARRIED OR SINGLE.	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATIVE, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES
1	Bersin,	Ernest W.	31		M	M		Passp.177532,Washington,30.3.1926 Natural.25.4.1919,Eastern District Court of Michigan.	Home:517 W.184th Str., New York, City,N.Y.
2	Bersin,	Olga	24		F	M		" Through Father Papers	"
3	Kraul	Mary	48		F	M		Passp.172550,Washington,22.3.1926 Natural.about 1915.	Husband:Ernst Kraul,517 W 184th Str.,New York City,N.Y.
4	Kraul	Irene	12		F	S	New York City June 25, 1914	" " "	Father: " "
5	Smith	Olga	33		F	M		Passp.210088,Washington,6.5.1926 Cannot remember. Through Husband	Home:2441 Sunnyside Ave., Chicago,Ill.
6	Zahlis,	Auguste Marie D.	41		F	S		Passp.236123,Washington,1.6.26.Natur. about 1925 Supreme Court of Waukesha,Wisc.	Home: Statesan, Wisc.
7	Jankowski.-Schmidt	Anna C.	18		F	M		U.S.C.by natur. of her father Passp.250027,Washington,16.5.1926	Home:1242 Bloomfield Str., Hoboken,N.Y.
8	Lamesdorf	Marie	38		F	S		Passp.190622,Washington,16.4.26,Natur. Dec.1925,District Court New York,N.Y.	Home:1364 Lexington Ave., New York,City,N.Y.
9	Lamesdorf	Leokadia	68		F	M		Passp.215822,Washington,12.5.26,Natur. 10.5.26,Distr.Court of Hackensack,N.J.	" " "
10	Lohnert	Veronica	53		F	Wd.		Passp.194719,Washington,21.4.1926.Natur. 27.4.1906,Nr.8643,Distr.Court New York	Home:547 Essex Str., Brooklyn,N.Y.
11	Shipkowski	Valentine	57		F	M		Passp.257861,Washing.26.6.26.Natur.5.9. 1890,Court of Sessions of Luzerne County	Home:15 W.Main Street, Nanticoke,Pa.
12	Shipkowski	Theresa	14		F	S	Passp.257861,Washington,26.6.1926 born in Nanticoke,Pa.,28.9.1911		" "
13	Rogowicz	John	56		M	Wd.		Passp.207198,Washington,4.5.1926 Cannot remember. New York City 29-1889	Home: Glen Lyon,Pa.
14	Rogowicz	Aniela	36		F	M		Passp.207197,Washington,4.5.1926 Natur.by marriage.	Home: Wanamie, Pa.
15	Obiedzinska	Stella	21		F	M	Passp.252566,Washington,19.6.1926 born in Brooklyn,N.Y.,14.12.1904		Husband:John Obiedzinska,82 Diamond Str.,Brooklyn,N.Y.
16	Obiedzinska	Eleonora	1	6	F	S	Passp.252566,Washington,19.6.1926 born in Brooklyn,N.Y.,28.1.1925		Faher: "
17	Moos	Helena	23		F	S	Passp.217133,Washington,13.5.1926 born in New York,N.Y.,18.9.1903		Home:788 Riversik Dvire, New York,N.Y.
18	Krause	Vivian	31		F	S		Passp.217056,Washington,13.5.1926.Nat. 23.6.1925,No.2198192,New York,Suprem Court.	Home:Lebanon Hospital, Couldweet,N.Y.
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

Jahrgeld Sept 9th am Sept 9, 1926

1 Card

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.

2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.

3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.

4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

16—264

261 (K)

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Herman Jacobson, Surgeon of the S/S "Estonia", employed (Here insert "employed" or "contracted," as the case may be) do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had fifteen years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the Medical Faculty of the University of Dorpat, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, eight in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Dr. H. Jacobson

Sworn to before me this 9 day of Sept, 1920

at New York

Thos R King

Com Imm

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

16—482

Form 598
U. S. DEPARTMENT OF LABOR

List 12a

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, must be listed. This (white) sheet is for the listing of

S. S. S.S. Estonia Passengers sailing from Danzig, 26 Aug. 1926, 19

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13	14	15	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	†Race or people	Place of birth		Immigration Visa Number	Issued at—	Date	*Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language [or, if exemption claimed, on what ground]	Write			Country	City or town				Country	City or town
1	OMITTED																			
2		Koposa	Elisabet	59		F	Wd	house-hold	no	None—Going to son	no	Polish	Ukrainian	Poland	Hanczowa	Q 613	Warsaw	25.8.1926	Poland	Hanczowa
3	A.V.	Makaryniuk	Piotr	14		M	S	worker	yes	Ukrainian	yes	Polish	Ukrainian	Poland	Rudka	nQ-4a 659	Warsaw	24.8.1926	Poland	Rudka
4		Borawski	Antoni	37		M	M	worker	yes	Polish	yes	Polish	Polish	Poland	Olsewo	A.V. nQ 696	Warsaw	25.8.1926	Poland	Rogaha
5	A.V.	~~Hanusz~~	~~Szymon~~	~~3~~		~~M~~	~~M~~	~~worker~~	~~yes~~	~~Polish~~	~~yes~~	~~Polish~~	~~Polish~~	~~Poland~~	~~Grodzisk~~	~~698~~	~~Warsaw~~	~~25.8.1926~~	~~U.S.A.~~	~~Ludlow, Vermont~~
6	A.V.	Ochremczuk	Stefan	30		M	M	worker	yes	Polish	yes	Polish	Ukrainian	Poland	Huta	A.V. nQ 701	Warsaw	25.8.1926	Poland	Huta-Kaminska
7	A.V.	Skoczynski	Bronislaw-Jan	32		M	M	farmla-bourer	yes	Polish	yes	Polish	Polish	Poland	Jurcu Panski	A.V. nQ 676	Warsaw	25.8.1926	Poland	Jurcu Panski
8	A.V.	Owerczuk	Josef	35		M	M	farmla-bourer	no	None—Going to friend	no	Polish	Russian	Poland	Nujiw	A.V. nQ 700	Warsaw	25.8.1926	Poland	Nujiw
9		Monice	Serofej (Mike)	34		M	M	worker	no	None—Going to friend	no	Polish	Ukrainian	Poland	Huta	A.V. nQ 702	Warsaw	25.8.1926	Poland	Huta-Kaminska
10	U.S. CIT.	Antolak	Anna	30		F	M	house-wife	yes	Polish	yes	Polish	Polish	Hungaria	Budapest	nQ 4-a 562	Warsaw	18.8.1926	Poland	Laski
11	U.S. CIT.	Antolak	Emilia ch	8		F	S	daughter	no	None—child	no	U.S.A.	U.S.A.	U.S.A.	Chicago, Ill.	U.S.Passp. 611	Warsaw	24.8.1926	Poland	Laski
12		Antolak	Josefa ch	6		F	S	daughter	no	None—child	no	U.S.A.	U.S.A.	U.S.A.	Chicago, Ill.	U.S.Passp. 611	Warsaw	24.8.1926	Poland	Laski
13		~~Bolbier~~	~~Jan~~	~~34~~		~~M~~	~~M~~	~~worker~~	~~yes~~	~~German~~	~~yes~~	~~Polish~~	~~German~~	~~Poland~~	~~Burgtal~~	~~629~~	~~Warsaw~~	~~25.8.1926~~	~~Poland~~	~~Borgthal~~
14		~~Bolbier~~	~~Marja~~	~~30~~		~~F~~	~~M~~	~~wife~~	~~no~~	~~None—Going to husband~~	~~no~~	~~Polish~~	~~German~~	~~Poland~~	~~Burgtal~~	~~628~~	~~Warsaw~~	~~25.8.1926~~	~~Poland~~	~~Borgthal~~
15		~~Bolbier~~	~~Marjam~~	~~3~~		~~M~~	~~S~~	~~son~~	~~no~~	~~None—child~~	~~no~~	~~Polish~~	~~German~~	~~Poland~~	~~Burgtal~~	~~627~~	~~Warsaw~~	~~25.8.1926~~	~~Poland~~	~~Borgthal~~
16																				
17																				
18																				
19																				
20																				
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

2nd Pm. 9/9/26 John a. W. Richardson Insp.

No 12-Bolbier, Jan; No 13-Bolbier, Marja; and No 14-Bolbier, Marjam transferred to Man. 2a Lines 1, 2 and 3. Warsaw Insp.

Hanusz Szymon transferred to Manifest 2a 28/ Warsaw Insp. TMS

Total passengers 10
U. S. citizens 2
Aliens 8

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

16—218

List 12a

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a part of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer

STEERAGE PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of NEW YORK, 9 SEP. 1926, 19

252

16	17	18		19	20	21	22			23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33		34	35		36
		Final destination (*Intended future permanent residence)					Whether ever before in the United States; and if so, when and where?				Purpose of coming to United States									Height			Color of—		
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	State	City or town	Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Yes or No	If yes— Year or period of years	If yes— Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	Whether alien intends to remain in the United States permanently or temporarily	Length of time alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to become a citizen of the United States	Ability to read	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property (for full text of this question)	Whether a person who has been previously excluded and deported and who seeks admission within one year from date of deportation without having obtained the consent of the Secretary of Labor to reapply for admission	Whether alien has been in prison or almshouse or supported by charity	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Feet	Inches	Complexion	Hair	Eyes	Marks of identification
1	Brother: Anufer Chudinoza, Hanozowa p.Gorlice, Poland	Pa.	Saint Clair	yes	see column 23	33 50	yes	1894-1899	Saint Clair	Son: Iwan Kopoza, 412 Box Broad St., Saint Clair, Pa.	no	perm.	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5	4	fair	dark	brown	None
2	Sister: Anna Maksymiuk, Rudka, Poland	N.Y.	New York	yes	see column 23	no	no	no	none	Father: Peter Maksymiuk, 144 D[illegible] is Str., New York, N.Y.	no	perm.	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5	2	fair	fair	blue	None
3	Wife: Marjanna Borawska, Rogaha, Poland	Mich.	Detroit	no	self	145	yes	1909-1920	Detroit Mich.	Cousin: Adam Kurzalkowski, 4245 Chene St., Detroit, Mich.	no	perm.	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5	8	fair	fair	blue	None
4	~~Wife: Marja Hanusz,~~ Grodzisk, Poland	Verm.	Ludlow	no	self	yes	yes	1904-1925	Ludlow Verm.	Brother: Antoni Hanusz, Box 194 Plasset St., Ludlow, Verm.	no	perm.	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5	9	fair	dark	brown	None
5	Wife: Hafia Ochremczuk, Huta-Kaminska, Poland	N.Y.	New York	yes	self	12	yes	1913-1923	New York	Cousin: T. Hembick, 149-1st Ave., New York, N.Y.	no	perm.	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5	5	fair	brown	brown	None
6	Wife: Marjanna Skoczynska, Jurcu Panski, Poland	N.Y.	Scranton	no	self	15	yes	1912-1921	Scranton	Brother i.l.: Stanislaw Pozarzelski, 110 Picos Str., Scranton, N.Y.	no	perm.	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5	7	fair	fair	blue	None
7	Wife: Erena Owerczuk, Nujiw, Poland	N.Y.	New York	yes	self	22	yes	1912-1921	Newhampshire	Friend: Mike Antoniuk, 70 East 3rd Str., New York, N.Y.	no	perm.	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5	6	fair	dark	brown	None
8	Wife: Marfa Monice, Huta-Kaminska p.Gorlice, Poland	N.Y.	New York	yes	self	25	yes	1913-1922	New York	Friend: F. Hembik, 149-1st Ave., New York, N.Y.	no	perm.	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5	6	fair	dark	brown	None
9	Mother: Marja Piszu, Laski, Poland	Ill.	Chicago	no	self	5	yes	1911-1922	Chicago, Ill.	Husband: Josef Antolak, 1832 W. 21 Str., Chicago, Ill.	no	perm.	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5	5	fair	dark	brown	None
10	Grand-mother: "	Ill.	Chicago	no	mother	no	yes	1918-1922	Chicago, Ill.	Father: "	no	perm.	yes	no	no	no	no	no	no	good	no			fair	dark	brown	None
11	" "	Ill.	Chicago	no	mother	no	yes	1920-1922	Chicago, Ill.	" "	no	perm.	yes	no	no	no	no	no	no	good	no			fair	dark	brown	None
12	Father: Nykolaus Bolbier, Lorgchal p.Grodek Jagiel., Poland	N.Da.	Langdon	no	self	yes	no	no	none	Brother i.l.: Jacob Waltz, Easley, Langdon, North Dakota	no	perm.	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5	6	fair	dark	brown	None
13	~~Father i.l.:~~ "	N.Da.	Langdon	no	husband	no	no	no	none	" "	no	perm.	yes	no	no	no	no	no	no	good	no			fair	dark	brown	None
14	~~Grand father:~~ "	N.Da.	Langdon	no	father	no	no	no	none	Uncle: "	no	perm.	yes	no	no	no	no	no	no	good	no			fair	dark	brown	None
15																											
16																											
17																											
18																											
19																											
20																											
21																											
22																											
23																											
24																											
25																											
26																											
27																											
28																											
29																											
30																											

Med Exf 2274 Deniality Simple Goiter Whelan

Wife Marja Hanusz, Grodzisk, Poland

Brother i.l.: Antoni Hanusz, Box 194 Plasset St., Ludlow, Verm.

Husband: Josef Antolak, 1832 W. 21 Str., Chicago, Ill.

Mother: Marja Piszu, Laski, Poland

Grand-mother: " Ill. Chicago no mother no yes 1918-1922 Chicago, Ill. Father: "

" " Ill. Chicago no mother no yes 1920-1922 Chicago, Ill. " "

Father: Nykolaus Bolbier, Lorgchal p.Grodek Jagiel., Poland

Brother i.l.: Jacob Waltz, Easley, Langdon, North Dakota

Father i.l.: " N.Da. Langdon no husband no no no none " "

Grand father: " N.Da. Langdon no father no no no none Uncle: "

Under Exclusion Law of 1917 Subject to Head Tax of $8.00 Under Act of 1924 Exempt from Head Tax

Under Act of 1924 Exempt from Head Tax

Under Exclusion Law of 1917 Subject to Head Tax of $8.00

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Charles Poulsen, Master, of the S/S "Estonia", from Danzig, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, eight in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

(Here whether Master, First, or Second Officer)

Chas Poulsen
Master Officer.

Sworn to before me this 9 day of Sept, 19 20

at New York

Chas R King
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any oth country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

GOVERNMENT PRINTING OFFICE

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Herman Jacobson, Surgeon of the S/S "Estonia", employed, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had fifteen years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the Medical Faculty of the University of Dorpat, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 14 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

H. H. Jacobson

Sworn to before me this 9 day of Sept, 1916

at New York

Thos R King

Imm Insp.

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

16—481

Form 6015
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
Immigration Service

List 11

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United
This (white) sheet is for the listing of

S. S. S.S. Estonia Passengers sailing from Danzig, 26 Aug. 1926, 19

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13	14	15	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	†Race or people	Place of birth		Immigration Visa Number	Issued at—	Date	*Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language [or, if exemption claimed, on what ground]	Write			Country	City or town				Country	City or town
1		[illegible]	Johannes	29		M	M	fire-master	yes	German	yes	Freestate of Danzig	German	Freestate of Danzig	St. Albrecht	60	Danzig	30.7.1926	Freestate of Danzig	Danzig
2		[illegible]	Anna	2[illegible]		F	M	wife	yes	German	yes	Freestate of Danzig	German	Russia	Pojarow	61	Danzig	30.7.1926	Freestate of Danzig	Danzig
3		[illegible]	Johann	3		M	S	son	no	None — child	no	Freestate of Danzig	German	Freestate of Danzig	Langfuhr	62	Danzig	30.7.1926	Freestate of Danzig	Danzig
4		Wodowski	Justine	6[illegible]		F	Wd	house-hold	yes	German	yes	Freestate of Danzig	German	Freestate of Danzig	Zoyen	63	Danzig	30.7.1926	Freestate of Danzig	Danzig
5		Patzke	Minna	31		F	M	house-wife	yes	German	yes	Freestate of Danzig	German	Polen	Eggertshütte	133	Danzig Q	24.8.1926	Freestate of Danzig	Langfuhr
6		Patzke	Hedwig Dau	13		F	S	pupil	yes	German	yes	Freestate of Danzig	German	Freestate of Danzig	Danzig	201	Danzig Q	24.8.1926	Freestate of Danzig	Langfuhr
7		Patzke	Herbert Son	10		M	S	pupil	yes	German	yes	Freestate of Danzig	German	Freestate of Danzig	Danzig	202	Danzig Q	24.8.1926	Freestate of Danzig	Langfuhr
8		Patzke	Annemarie Dau	9		F	S	pupil	yes	German	yes	Freestate of Danzig	German	Freestate of Danzig	Danzig	203	Danzig Q	24.8.1926	Freestate of Danzig	Langfuhr
9		Kaznocha	Franciszek	59		M	M	farmer	yes	Polish	yes	Polish	Polish	Poland	Wola Cicha	3060	Warsaw Q	31.7.1926	Poland	Glogow
10		Kaszuba	Marta	62		F	Wd	house-hold	yes	Polish	no	Polish	Ruthenian	Poland	Hlubiczek Wielki	377	Warsaw Q	31.7.1926	Poland	Slawna
11		Chamera	Josefa	27		F	S	farmla-bourer	yes	Polish	yes	Polish	Polish	Poland	Lipic	3075	Warsaw Q	31.7.1926	Poland	Dzielna
12		Wroblewski	Czeslaw	23		M	S	farmla-bourer	yes	Polish	yes	Polish	Polish	Poland	Zagrobi Zetownica	479	Warsaw Q	16.6.1926	Poland	Zagrobi Zetownica
13		Lubin	Chacek-Szlama	63		M	M	private	no	None-Going to son	no	Polish	Hebrew	Poland	Ostrolenka	182	Warsaw Q	3.7.1926	Poland	Ostrow Maz.
14		Generson	Jakob	45		M	M	tailor	yes	Polish	yes	Polish	Hebrew	Russia	Bobrojsk	1329	Warsaw Q	2.6.1926	Poland	Plock
15		Wilk	Anoch	34		M	M	merchant	yes	English	yes	U.S.A.	U.S.A.	Poland	Warsaw	U.S.Passp 146900	Washington	2.1.1926	Poland	Uscilug
16		Wilk	Ita Wife	31		F	M	wife	no	None-Going to husband	no	Polish	Hebrew	Poland	Ostawic	101	Warsaw	7.7.1926	Poland	Uscilug
17		Wilk	Boruch Son	2		M	S	son	no	None — child	no	Polish	Hebrew	Poland	Uscilug	102	Warsaw	7.7.1926	Poland	Uscilug
18		Bandel	Hudie	36		F	M	house-wife	no	None-Going to husband	no	Polish	Hebrew	Poland	Kosnacz	2335	Warsaw	11.8.1926	Poland	Stanislawow
19		Bandel	Chaja Dau	15		F	S	pupil	yes	Jewish	yes	Polish	Hebrew	Poland	Rakowcu	2334	Warsaw	11.8.1926	Poland	Stanislawow
20		Gisela	Michal	4[illegible]		M	M	farmla-bourer	yes	Polish	yes	Czecho-Slovakian	Czecho-Slovakian	Czecho-Slovakia	Kuzulice	579	Prague	6.8.1926	Czecho-Slovakia	Ruska-Nowawies
21		Patzke, Wife #5 From own list	Wilhelm	35		m	m	Fireman	yes	German Englisch	6	yes Freestate of Danzig	German	Germany	Danzig	132	Danzig Q	24.VIII.26.	U.S.A.	New York
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30		NoNo:1, 2 and 3:Remart, Johannes, Anna and Johann, and No4:Wedowski, Justine disembarked at Cherbourg.																		

M. E. Walsh, Insptr. 9/9/26

N° 20 Gisela Michal transfer to Mpan. 2. Line 27.

U. S. CIT.

Total passengers 15
U. S. citizens 1
Aliens 14

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

List 11

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
STEERAGE PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of NEW YORK, 9 SEP. 1926, *19*

264

16	17	18		19	20	21	22			23	24			25	26	27	28	29	30	31	32	33		34	35		36
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	Final destination (Intended future permanent residence) State	City or town	Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No	If yes— Year or period of years	If yes— Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	Purpose of coming to United States: Whether alien intends to return to country whence he came after temporary visit abroad	Length of time alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to become a citizen of the United States	Race (As stated by alien)	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law. (See footnote for full text of this question.)	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement to perform labor in the United States	Whether alien had been previously excluded from entry	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height Feet	Height Inches	Complexion	Color of— Hair	Color of— Eyes	Marks of identification
1	Sister: Gertrud Reinart, Danzig, Pferdetränke 12, Freestate of Danzig	N.Y.	Newark	no	self	20	no	no	none	Brother i.l.: Karl Dombrowski, 1012 Broad Str., Newark, N.J.	no	perm.	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5	9	fair	fair	brown	None
2	Sister i.l.: "	N.Y.	Newark	no	husband	no	no	no	none	" "	no	perm.	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5	7	fair	fair	blue	None
3	Aunt: "	N.Y.	Newark	no	father	no	no	no	none	Uncle: "	no	perm.	yes	no	no	no	no	no	no	good	no			fair	fair	blue	None
4	Acquaintance: "	N.Y.	Newark	no	son i.l.	no	no	no	none	Acquaintance: "	no	perm.	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5	3	fair	fair	gray	None
5	Mother: Ottilie Sturmeit, Langfuhr, Heiligen Brunnerwe No. 23, Freestate of Dzg.	N.J.	New Jersey City	no	self	yes	no	no	none	Friend: Henry Backsmeyer, Van Wagner Ave., New Jersey City, N.J.	no	perm.	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5	4	fair	dark	blk	None
6	Mother i.l.: "	N.J.	New Jersey City	no	mother	no	no	no	none	" "	no	perm.	yes	no	no	no	no	no	no	good	no			fair	dark	brown	None
7	Grand-mother: "	N.J.	New Jersey City	no	mother	no	no	no	none	" "	no	perm.	yes	no	no	no	no	no	no	good	no			fair	dark	blk	None
8	" "	N.J.	New Jersey City	no	mother	no	no	no	none	" "	no	perm.	yes	no	no	no	no	no	no	good	no			fair	fair	blue	None
9	Wife: Marjanna Kaznocha, Glogow, Poland	Mass.	Lowell	no	self	yes	yes	1902-1921	Lowell, Mass.	Brother: Jan Kaznocha, 175 Fayette St., Lowell, Mass.	no	perm.	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5		fair	dark	brown	None
10	Friend: Hiljo Bereza, Slawna, Poland	Pa.	Georgetown	no	self	yes	no	no	none	Son: Jan J. Kaszuba, 36 Pulaski St., Wilkes Barre, Georgetown, Pa.	no	perm.	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5	4	fair	gray	brown	None
11	Father: Antoni Chamera, Dzielna, Poland	N.J.	Lackawanna	no	See column 23		no	no	none	Brother i.l.: Andrzej Antos, Lackawanna, N.J.	no	perm.	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5		fair	fair	gray	None
12	Friend: Adolf Pienkowski, Zagrobi Letownica, Poland	N.J.	Township of Lawrenceville	no	See column 23		no	no	none	Employer: John Schultz, Township of Lawrenceville, N.J.	no	perm.	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	6		fair	fair	gray	None
13	Brother: Lubin, Ostrow Maz., Poland	N.Y.	Brooklyn	yes	self	yes	no	no	none	Son: Benjamin Levine, 627 Powell S r., Brooklyn, N.Y.	no	perm.	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5	6	fair	brown	brown	deaf and dumb
14	Wife: Mindla Generson, Plock, Poland	Md.	Baltimore	no	self	yes	no	no	none	Cousin: Abrams Abe, 2007 Cliftwood Ave., Baltimore, Md.	no	perm.	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5	5	fair	brown	brown	None
15	Friend: Hersz Wilk, Uscilug, Poland	Pa.	Philadelphia	yes	self	yes	yes	1912-1924	Phila. Pa.	Home: 329 Kenton Str., Philadelphia, Pa.	no	perm.	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5	6	fair	gray	gray	None
16	" "	Pa.	Philadelphia	yes	husband	no	no	no	none	" "	no	perm.	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5	4	fair	brown	dark	None
17	" "	Pa.	Philadelphia	yes	father	no	no	no	none	" "	no	perm.	yes	no	no	no	no	no	no	good	no			fair	fair	dark	None
18	Father: Moses Seibald, Stanislawow, Poland	N.Y.	New York	yes	self	yes	no	no	none	Husband: Jeruchim Bandel, Forsyth Str., New York, N.Y.	no	perm.	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5	7	fair	brown	blue	None
19	Grand-father: "	N.Y.	New York	yes	mother	no	no	no	none	Father: "	no	perm.	yes	no	no	no	no	no	no	good	no			fair	brown	blue	None
20	Wife: Anna Gizela, Ruska-Nowarios p. Rzeszow, Gr. Slov.	N.Y.	Yonkers	no	self	yes	yes	1900-1924	Passaic, N.J.	Brother: John Gisela, 453 Walnuth Str., Yonkers, N.J.	no	perm.	yes	no	none	no	no	no	no	good	no	5	6	fair	dark	blue	None
21	From Wife, Dansig Tischlergasse 23.	N.Y.	Jersey City	yes	myself	yes	yes	1926.	Hoboken	Friend Henry Boxmeyer 43. van Wagener Ave. Jersey City	no	perm.	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	6		fair	brown	blue	none
22																											
23																											
24																											
25																											
26																											
27																											
28																											
29																											
30																											

Cert. 2279 - Senility - which mayed c.
Cert. 2279 - Def. of Left Index finger -
Placed in hospital on above images.
Cert. 2279 - Hernia, inguinal, left - Senility -
Nail - Dec. 7, 1922 - Phila, Pa.
Married - Sept - 1923 -
Mod Cert
Left

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

16—631

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Charles Poulsen, Master, of the S/S "Estonia", from Danzig, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 14 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

C. Poulsen
Master

Sworn to before me this 9 day of Sept, 19 14

at New York

Thos. P. King
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

GOVERNMENT PRINTING OFFICE

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Herman Jacobson, Surgeon of the S/S "Estonia", employed (State whether employed, paying allowance, or employed by common consent, as the case may be) do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had fifteen years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the Medical Faculty of the University of Dorpat, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, fifteen in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

H. H. Jacobson

Sworn to before me this 9 day of Sept, 1916

at New York

J. Korbkig
Im. Insp.
(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

16—631

AFFIDAVIT OF SURGEON

265

I, Herman Jacobson, Surgeon of the S/S "Estonia", employed
(State whether employed, regularly transferred, or appointed by consular officers.) for the same trip

solemnly, sincerely, and truly declare that I have had fifteen years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the Medical Faculty of the University of Dorpat, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, fifteen in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

H. H. Jacobson

Sworn to before me this 9 day of Sept, 1916

at New York

J Kosiking
Imm Insp.
(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

10—431

Form 2500
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
Immigration Service

List 12

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United

This (white) sheet is for the listing of

S. S. S.S. Estonia Passengers sailing from Danzig 26 Aug. 1926, 19

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13	14	15		
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality (Country of which citizen or subject)	†Race or people	Place of birth		Immigration Visa Number	Issued at—	Date	*Last permanent residence		
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language [or, if exemption claimed, on what ground]	Write			Country	City or town				Country	City or town	
1		Folwarski	Ludwik	37		M	M	laborer	yes	Polish 3-4719	yes	Polish	Polish	Poland	Harblowa	NQ 49	Warsaw	18.8.1926	Poland	Harblowa	
2		Bara	Jakob	30		M	S	farmer	yes	Polish 3-2719	yes	Polish	Polish	Poland	Ludcza	596	Warsaw	24.8.1926	Poland	Lutcza	
3		Wasylkow	Teodor	25		M	M	farmer	yes	Polish 3-2719	yes	Polish	Ruthenian	Poland	Chaszczow	592 Q	Warsaw	24.8.1926	Poland	Chaszczow	
4		Wasylkow	Anastazja wife	20		F	M	wife	yes	Ruthenian 3-4715	yes	Polish	Ruthenian	Poland	Chaszczow	590 Q	Warsaw	24.8.1926	Poland	Chaszczow	
5		Wasylkow	Marja ch	2		F	S	daughter	no	None — child	no	Polish	Ruthenian	Poland	Chaszczow	591 Q	Warsaw	24.8.1926	Poland	Chaszczow	
6		Wasylkow	Pelagja mother	50		F	M	house-wife	no	None-Going to husband	no	Polish	Ruthenian	Poland	Lomna	602 Q	Warsaw	24.8.1926	Poland	Chaszczow	
7		Maselek	Agnieszka	25		F	S	farmerette	yes	Polish 3-1719	yes	Polish	Polish	Poland	Drzyska Wola	3233 Q	Warsaw	21.8.1926	Poland	Drzyska Wola	
8		Mucowski	Roman	20		M	S	farmla-bourer	yes	Polish	yes	Polish	Polish	Poland	Zolkwia	605 Q	Warsaw	24.8.1926	Poland	Zolkwia	
9		Mucowski	Konstanty bro	17		M	S	farmla-bourer	yes	Polish	yes	Polish	Polish	Poland	Zolkwia	661 NQ-4a	Warsaw	24.8.1926	Poland	Zolkwia	
10		Strelec	Rachela	26		F	S	dress-maker	yes	Polish 3-2719	yes	Polish	Hebrew	Poland	Grodno	3011 Q	Warsaw	1.7.1926	Poland	Grodno	
11		Heller-Kamelle	Marjem	23		F	S	clerk	yes	German	yes	Polish	Hebrew	Poland	Stryj	5638	Danzig	22.6.1926	Freestate of Danzig	Danzig	
12	Hit	Gmitrowski	Jakob	36		M	M	carpenter	yes	Polish 3-1719	yes	Polish	Polish	Poland	Narol	650 av. NQ	Warsaw	24.8.1926	Poland	Narol.	
13		Gmitrowska	Aniela wife	30		F	M	wife	yes	Polish 3-2719	yes	Polish	Polish	Poland	Lipsko	651 wife of av. No 3	Warsaw	24.8.1926	Poland	Narol	
14		Gmitrowska	Hanina ch	4		F	S	daughter	no	None — child	no	Polish	Polish	Poland	Lipsko	654 child of av. No 3	Warsaw	24.8.1926	Poland	Narol	
15		Gmitrowska	Jula ch	3		F	S	daughter	no	None — child	no	Polish	Polish	Poland	Lipsko	653 child of av. No 3	Warsaw	24.8.1926	Poland	Narol	
16		Gmitrowski	Jan ch	—		M	S	son	no	None — child	no	Polish	Polish	Poland	Lipsko	652 child of av. No 3	Warsaw	24.8.1926	Poland	Narol	
17																					
18																					
19																					
20																					
21																					
22																					
23																					
24																					
25																					
26																					
27																					
28																					
29																					
30																					

2.30 P.m. 9/9/26 — John A. De Richardson Insp.

Line11: Heller-Kamelle, Marjem, transferred to Man.2 Line29. Refused Landing.

TBK.

12.

Total passengers 15
U. S. citizens 0
Aliens 15

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14—213

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

List 12

States, or a part of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
STEERAGE PASSENGERS ONLY

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

Arriving at Port of NEW YORK, 9 SEP. 1926, 19

266

16 No. on List	17 The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	18 Final destination (Intended future permanent residence) State	City or town	19 Whether having a ticket to such final destination	20 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	21 Whether in possession of $50, and if less, how much?	22 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No	If yes— Year or period of years	Where?	23 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	24 Purpose of coming to United States: Whether alien intends to remain in the United States temporarily or to settle permanently in the United States	Length of time alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to become a citizen of the United States	25 Race (a person is a subdivision of a specific race if one or more parents belong to such race, or if considered by society to be such)	26 Whether a polygamist	27 Whether an anarchist	28 Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law (See footnote at foot of page 2 of this question)	29 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement to perform labor in the United States	30 Whether alien has been previously deported under any law	31 Condition of health, mental and physical	32 Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	33 Height Feet	Inches	34 Complexion	35 Color of— Hair	Eyes	36 Marks of identification
1	Wife:Aniela Folwarski, Harklowa, Poland	Ill.	Chicago	yes	self	$26	1923	10 yrs	Chicago	Brother:Franciszek Folwarsk, go,Ill.4828 Roscoe St.,Chicago,Ill.	no	perm.	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5	6	fair	fair	blue	None
2	Father:Andrzej Bara, Lutoza, Poland	N.J.	New Brunswick	no	self	$34	no	no	none	Friend:Hipot Mieczkowski,R.F.D. 3 Box 70,New Brunswick, N.J.	no	perm.	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5	7	fair	fair	blue	None
3	Father i.l.:Wasyl Petryszyn, Chaszczow, Poland	Pa.	Indiana	yes	see column 23	$20	no	no	none	Father:Mik Wasylkow,Louhale,Indiana, Pa.	no	perm.	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5	1	fair	dark	blue	None
4	Father: "	Pa.	Indiana	yes	see column 23		no	no	none	-father:i.l."	no	perm.	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5		fair	brown	brown	None
5	Grandfather: "	Pa.	Indiana	yes	father		no	no	none	Grand-father: "	no	perm.	yes	no	no	no	no	no	no	good	no			fair	fair	brown	None
6	Acquaintance: "	Pa.	Indiana	no	see column 23		no	no	none	Husband: "	no	perm.	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5		fair	fair	blue	None
7	Father:Josef Maselek, Brzyskawola, Poland	Conn.	Hartford	yes	see column 23	$2	no	no	none	Uncle:John Maselek,52 Catherine Str.,Hartford,Conn.	no	perm.	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5	1	fair	fair	blue	None
8	Uncle:Antoni Mucowski, Zolkwia, Poland	Pa.	Philadelphia	yes	see column 23		no	no	none	Mother:Marya Mucowska,2232 S. Broad Str.,Philadelphia,Pa.	no	perm.	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5	5	fair	brown	gray	None
9	" "	Pa.	Philadelphia	yes	see column 23		no	no	none	" "	no	perm.	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5	5	fair	fair	blue	None
10	Mother:Alta Strelec, Grodno, Poland	N.Y.	New York	no		$45	no	no	none	Uncle:Pinkus Cohen,194 New Jersey Ave.,Brooklyn,N.Y.	no	perm.	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5	3	fair	brown	blue	None
11	Hias,Danzig, Freestate of Danzig	N.Y.	Long Island	no	Hias	$9	no	no	none	Brother:Max Heller,2119 Philips Place,Astoria,Long Island,N.Y.	no	perm.	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5	6	fair	dark	brown	None
12	Brother:Pawel Gmitrowski, Narol, Poland	N.Y.	Buffalo	yes	self	$80	no	no	none	Cousin:Joseph Wolanczyk,34 Leman St.,Buffalo,N.Y.	no	perm.	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5	2	fair	brown	brown	None
13	Brother i.l.: "	N.Y.	Buffalo	yes	husband	$80	no	no	none	" "	no	perm.	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5	1	fair	fair	brown	None
14	Uncle: "	N.Y.	Buffalo	yes	father	$80	no	no	none	Uncle: "	no	perm.	yes	no	no	no	no	no	no	good	no			fair	fair	brown	None
15	" "	N.Y.	Buffalo	yes	father		no	no	none	" "	no	perm.	yes	no	no	no	no	no	no	good	no			fair	fair	brown	None
16	" "	N.Y.	Buffalo	yes	father		no	no	none	" "	no	perm.	yes	no	no	no	no	no	no	good	no			fair	fair	brown	None
17																											
18																											
19																											
20																											
21																											
22																											
23																											
24																											
25																											
26																											
27																											
28																											
29																											
30																											

Med Cert # 2271 Gr[illegible] Sample

Med Cert # 2275 Deformity of left foot under

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14—681

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Charles Poulsen, Master, of the S/S "Estonia", from Danzig, do
(State whether Master, First, or Second Officer)
solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, fifteen in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

C. Poulsen
Master

Sworn to before me this 9 day of Sept, 19 26

at New York

Thos. F. King
Immigration Officer

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

GOVERNMENT PRINTING OFFICE

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Herman Jacobson, Surgeon of the S/S "Estonia", employed (State whether employed, "duly appointed," or "contracted by certain steamer," as the case may be) do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had fifteen years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the Medical Faculty of the Universtaity of Dorpat, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 13 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

H. H. Jacobson

Sworn to before me this 9 day of Sept, 1916

at New York

Thos R King
Insp.

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

16—421

List 10

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United

This (white) sheet is for the listing of

S. S. [illegible] Passengers sailing from **Danzig**, 26 Aug. 1926, 19

1 No. on List	2 HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	3 NAME IN FULL: Family name	3 NAME IN FULL: Given name	4 Age: Yrs.	4 Age: Mos.	5 Sex	6 Married or single	7 Calling or occupation	8 Able to—: Read	8 Able to—: Read what language (or, if exemption claimed, on what ground)	8 Able to—: Write	9 Nationality (Country of which citizen or subject)	10 †Race or people	11 Place of birth: Country	11 Place of birth: City or town	12 Immigration Visa Number	13 Issued at—	14 Date	15 *Last permanent residence: Country	15 *Last permanent residence: City or town
1		Braun	Wilhelmine	41		F	M	housewife	yes	German		Freestate of Danzig	German	Germany	Letzkau	86	Danzig	9.8.1926	Freestate of Danzig	Neuteich
2	UNDER 16	Braun	Minna (Ch)	12		F	S	pupil	yes	German		Freestate of Danzig	German	Germany	Orlofferfelde	94	Danzig	11.8.1926	Freestate of Danzig	Neuteich
3	UNDER 16	Braun	Gusta (Ch)	10		M	S	pupil	yes	german		Freestate of Danzig	German	Germany	Orlofferfelde	95	Danzig	11.8.1926	Freestate of Danzig	Neuteich
4	UNDER 16	Braun	Ernst (Ch)	7		M	S	pupil	no	child	None	Freestate of Danzig	German	Germany	Orlofferfelde	87	Danzig	9.8.1926	Freestate of Danzig	Neuteich
5	UNDER 16	Braun	Edith (Ch)	5		F	S	daughter	no	child	None	Freestate of Danzig	German	Germany	Orlofferfelde	88	Danzig	9.8.1926	Freestate of Danzig	Neuteich
6		Frost	Richard	20		M	S	labourer	yes	German		yes German	German	Germany	Königsberg	3197	Berlin	18.8.1926	Germany	Königsberg
7	U.S.Cit.	Szpitzer	Edmund	23		M	S	farmer	yes	German		no Polish	German	Poland	Przewoz	477	Warsaw	14.8.1926	Poland	Przewoz
8		Miazgowicz	Kazimierz	33		M	M	mill worker	yes	Polish		yes U.S.Citz.	U.S.A.	Poland	Holewiana Gora	US.Passp. 147860	Washington	6.1.1926	U.S.A.	Passaic,N.J.
9		Miazgowicz	Franciszka (wife)	29		F	M	wife	yes	Polish		yes Polish	Polish	Poland	Korczowiska	269	Warsaw	27.7.1926	U.S.A.	Passaic,N.J.
10	U.S.Cit.	Miazgowicz	Kazimierz (Husband)	9		M	S	son	no	None — child		no U.S.A.	U.S.A.	U.S.A.	Passaic, N.J.	US.Passp. 147860	Washington	6.1.1926	U.S.A.	Passaic,N.J.
11	U.S.Cit.	Miazgowicz	Frank	7		M	S	son	no	None — child		no U.S.A.	U.S.A.	U.S.A.	Passaic, N.J.	U.S.Passp. 147860	Washington	6.1.1926	U.S.A.	Passaic,N.J.
12	U.S.Cit.	Miazgowicz	Joseph (Father)	5		M	S	son	no	None — child		no U.S.A.	U.S.A.	U.S.A.	Passaic, N.J.	U.S.Passp. 147860	Washington	6.1.1926	U.S.A.	Passaic,N.J.
13	U.S.Cit.	Miazgowicz	Anna Elisabeth	1		F	S	daughter	no	None — child		no U.S.A.	U.S.A.	U.S.A.	Clifton, N.J.	U.S.Passp. 147860	Washington	6.1.1926	U.S.A.	Passaic,N.J.
14		Lienca	Wojcik	39		M	M	worker	yes	Polish	3-2719	yes Polish	Polish	Poland	Czerielu	3194	Warsaw	17.8.1926	Poland	Czerielu
15		Kapustianyk	Benedekt	1,		M	S	worker	yes	Ukrainian		yes Polish	Ukrainian	Poland	Suchodol	564	Warsaw	20.8.1926	Poland	Wisilkow
16		Kapustianyk	Pawel (1240)	16		M	S	worker	yes	Ukrainian		yes Polish	Ukrainian	Poland	Wasilkow	611	Warsaw	20.8.1926	Poland	Wisilkow
17		Kapustianyk	Katarzyna (Sister)	12		F	S	workeress	no	None — child		no Polish	Ukrainian	Poland	Wasilkow	612	Warsaw	20.8.1926	Poland	Wisilkow
18		Sawajkowski,	Alexander	25		M	M	Stoker	yes	Polish	3-1719	yes Polish	Polish	Germany	Stumerfelde	789	Danzig	27.7.1926	Freestate of Danzig	Freestate of Danzig
19																				
20																				
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

Ref # 6 Short King Insp.

9/9/26 — 1/5-7-14+18 Fy Richardson Insp.
Balance Mitwald dept 9/9/26 — [illegible]

Total passengers 18
U. S. citizens 5
Aliens 13

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

16—213

List 10

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
STEERAGE PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of NEW-YORK, 9 SEP. 1926, *19*

268

16	17	18		19	20	21	22			23	24			25	26	27	28	29	30	31	32	33		34	35		36
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	Final destination (*Intended future permanent residence)		Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	Purpose of coming to United States			Whether able to read	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property (See footnote at end of this question)	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement to perform labor in the United States	Whether alien has been previously deported and if so when	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Complexion	Color of—		Marks of identification
		State	City or town				Yes or No	Year or period of years	Where?		Whether alien intends to remain in the United States permanently or temporarily	Length of time alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to become a citizen of the United States										Feet	Inches		Hair	Eyes	
1	Sister:Marhha Julke,Neu-teich, Freestate of Danzig	Ohio	Cleveland	yes	See column 23	30	no	no	none	Husband: Gustav Braun, 3022 Walton Ave., Cleveland, Ohio	no	perm.	yes	Med Cert	2281	Deportee Returned Wife	no	no	no	good	no	5	4	fair	brown	brown	None
2	Aunt: "	Ohio	Cleveland	yes	See column 23	30	no	no	none	Father: "	no	perm.	yes	no	nono	no	no	no	good	no			fair	brown	brown	None
3	" "	Ohio	Cleveland	yes	See column 23	no	no	no	none	" "	no	perm.	yes	no	nono	no	no	no	good	no			fair	brown	gray	None
4	" "	Ohio	Cleveland	yes	See column 23	no	no	no	none	" "	no	perm.	yes	no	nono	no	no	no	good	no			fair	brown	brown	None
5	" "	Ohio	Cleveland	yes	See column 23	no	no	no	none	" "	no	perm.	yes	no	nono	no	no	no	good	no			fair	brown	blue	None
6	Father:Friedrich Frost,Kö-nigsberg,Lieperweg 19a,Germ.	Iowa	Luverne	yes	See column 23	25	no	no	none	Uncle:Julius Frost, Luverne, Iowa	no	perm.	yes	no	nono	no	no	no	good	no	5	6	fair	fair	blue	None
7	Father:Gottlieb Szpitzer, Przewoz, Poland	Ill.	Bensonville	no	self	31	no	no	none	Cousin:Julius Fritz, Bensonville, Ill.	no	perm.	yes	no	nono	no	no	no	good	no	5	4	fair	dark	blue	None
8	Father:Sebastjan Miazgowicz, Toniczewo, Poland	N.J.	Passaic	no	self	yes	yes	1913-1926	Passaic, N.J.	Home: 51 Passaic Str., Passaic, N.J.	no	perm.	yes	no	nono	no	no	no	good	no	5	5	fair	dark	blue	None
9	Father i.l.: "	N.J.	Passaic	no	husband	50	yes	1911-1926	Passaic, N.J.	" "	no	perm.	yes	no	nono	no	no	no	good	no	5	5	fair	dark	dark	None
10	Grand-father: "	N.J.	Passaic	no	father	no	yes	1918-1926	Passaic, N.J.	" "	no	perm.	yes	no	nono	no	no	no	good	no			fair	fair	blue	None
11	" "	N.J.	Passaic	no	father	no	yes	1919-1926	Passaic, N.J.	" "	no	perm.	yes	no	nono	no	no	no	good	no			fair	dark	brown	None
12	" "	N.J.	Passaic	no	father	no	yes	1921-1926	Passaic, N.J.	" "	no	perm.	yes	no	nono	no	no	no	good	no			fair	dark	brown	None
13	" "	N.J.	Passaic	no	father	no	yes	1925-1926	Passaic, N.J.	" "	no	perm.	yes	no	nono	no	no	no	good	no			fair	fair	brown	None
14	Wife:Antonina Ziemba,Czerie-lu,Mazowiecki, Poland	Pa.	Frakville		See column 23	5	yes	1913-1921	Frak-ville	Cousin:Jan Moskalek, Frakville,Pa.	no	perm.	yes	no	nono	no	no	no	good	no	5	8	fair	dark	brown	None
15	Uncle:Stefan Kapustianyk, Wisilkow p.Kopyczynce,Pol.	Ill.	Chicago	yes	See column 23	10	no	no	none	Father:Oleksa Kapustianek, Uncle:Piotr Kapustianek, 4041 So.Loomis Str.,Chicago, Ill.	no	perm.	yes	no	nono	no	no	no	good	no	5	6	fair	dark	brown	None
16	" "	Ill.	Chicago	yes	See column 23	5	no	no	none	" "	no	perm.	yes	no	nono	no	no	no	good	no	5	4	fair	dark	brown	None
17	" "	Ill.	Chicago	yes	See column 23	5	no	no	none	" "	no	perm.	yes	no	nono	no	no	no	good	no			fair	dark	brown	None
18	Wife:Eleonora Szwajkowski, Danzig, Gr.B Ackerg.2	N.Y.	Brooklyn	yes	See column 23	25	no	no	none	Brother in law:Friedrich Weinert,4607 6th Ave.Brook-lyn,N.Y.	no	perm.	yes	no	no no	no	no	no	good	no	5	8	fair	brown	grey	None
19																											
20																											
21																											
22																											
23																											
24																											
25																											
26																											
27																											
28																											
29																											
30																											

Born Jan. 14, 1918 - Passaic, N.J.

Born May 11, 1919

Born Dec. 5, 1921

Born July 8, 1925 Clifton

Note.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

16—61

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Charles Poulsen, master (State whether Master, First, or Second Officer), of the S/S "Estonia", from Danzig, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 13 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Ch. Poulsen
master or officer.

Sworn to before me this 9 day of Sept, 1926

at New York

Thos R King
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language for, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Herman Jacobson, Surgeon of the S/S "Estonia", employed, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had fifteen years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the Medical Faculty of the University of Dorpat, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, twenty in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

H. Jacobson

Sworn to before me this 9 day of Sept, 1916

at New York

Thos Kiernan

Imm Insp.

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.

If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

Form 6015
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List 9

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a part of continental United
This (white) sheet is for the listing of

S. S. S.S. Estonia. Passengers sailing from Danzig, 26 Aug. 1926, 19

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13	14	15	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	†Race or people	Place of birth		Immigration Visa Number	Issued at—	Date	*Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language (or, if exemption claimed, on what ground)	Write			Country	City or town				Country	City or town
1	ADMITTED	Fridland	Aron	45		M	M	labourer	yes	Russian 3-695	yes	Russian	Hebrew	Russia	Bobruisk	1174	Riga	31.7.1926	Latvia	Libau
2	ADMITTED	Fridland	Dora	36		F	M	wife	yes	Russian 3-1695	yes	Russian	Hebrew	Russia	Bobruisk	1309	Riga	6.8.1926	Latvia	Libau
3	UNDER 16	Fridland	Leiba	8		M	S	pupil	yes	Jewish	no	Russian	Hebrew	Russia	Bobruisk	1311	Riga	6.8.1926	Latvia	Libau
4	UNDER 16	Fridland	Hana	4		F	S	daughter	no	None — child	no	Russian	Hebrew	Russia	Bobruisk	1310	Riga	6.8.1926	Latvia	Libau
5	UNDER 16	Fridland	Israel-Ber	—	10	M	S	son	no	None — child	no	Russian	Hebrew	Latvia	Libau	1312	Riga	6.8.1926	Latvia	Libau
6		Usis	Emma	21		F	S	servant	yes	Latvian	yes	Latvian	Latvian	Latvia	Kuldigas apr.	108	Riga	16.8.1926	Latvia	Libau
7		Zehrpen	Eduard	42		M	M	farmer	yes	Latvian 3-2695	yes	Latvian	Latvian	Russia	Petersburg	96	Riga	31.7.1926	Latvia	Neu Autz
8	ALIEN VETERAN W.O.	Kaune	Lize	57		F	M	housewife	yes	Latvian	yes	Latvian	Latvian	Latvia	Liezeres	19	Riga	6.8.1926	Latvia	Luhey distr. of Madon
9		Skimbirauskas	Juozas	39		M	M	maschinis	yes	Lithuanian 3-103	yes	Lithuan.	Lithuanian	Lithuania	Apnarai	35	Kowno	9.8.1926	Lithuania	Sanciai
10		Skimbirauskas	Elena	37		F	M	wife	no	None-Going to husband	no	Lithuan.	Lithuanian	Lithuania	Satizu	40	Kowno	9.8.1926	Lithuania	Sanciai
11		Skimbirauskas	Aleksander	16		M	S	pupil	yes	Lithuanian 3-203	yes	Lithuan.	Lithuanian	Lithuania	Apnarai	39	Kowno	9.8.1926	Lithuania	Sanciai
12	UNDER 16	Skimbirauskas	Jonas	13		M	S	pupil	yes	Lithuanian	yes	Lithuan.	Lithuanian	Lithuania	Gnepoliu	38	Kowno	9.8.1926	Lithuania	Sanciai
13	UNDER 16	Skimbirauskas	Stase	4		F	S	son	no	None — child	no	Lithuan.	Lithuanian	Lithuania	Sanciai	36	Kowno	9.8.1926	Lithuania	Sanciai
14	UNDER 16	Skimbirauskas	Elena	2		F	S	daughter	no	None — child	no	Lithuan.	Lithuanian	Lithuania	Sanciai	37	Kowno	9.8.1926	Lithuania	Sanciai
15	ADMITTED 7/6/44	Bugala	Antoni	35		M	M	farmer's HOSPITAL bourer	yes	Polish 3-2685	yes	Polish	Polish	Poland	Biczdziedzi	400	Warsaw	31.7.1926	Poland	Biczdziedzi
16	ADMITTED	Bugala	Helena	29		F	M	wife	yes	Polish	yes	Polish	Polish	Poland	Biczdziedzi	401	Warsaw	31.7.1926	Poland	Biczdziedzi
17	UNDER 16	Bugala	Anna	3		F	S	daughter	no	None — child	no	Polish	Polish	Poland	Biczdziedzi	403	Warsaw	31.7.1926	Poland	Biczdziedzi
18	UNDER 16	Bugala	Tadeusz	—	6	M	S	son	no	None — child	no	Polish	Polish	Poland	Biczdziedzi	402	Warsaw	31.7.1926	Poland	Biczdziedzi
19		Minc	Roza	15		F	S	tailoress	yes	Jewish	yes	Polish	Hebrew	Poland	Brzesc	396	Warsaw	4.8.1926	Poland	Brzesc n/B.
20		Minc	Szejna	14		F	S	tailoress	yes	Polish	yes	Polish	Hebrew	Poland	Brzesc	367	Warsaw	4.8.1926	Poland	Brzesc n/B.
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

Visaed, Danz. Sept. 9/26.
2.35 Rm

Total passengers 20
U. S. citizens 0
Aliens 20

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14—213

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

List 9

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

States, or a part of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
STEERAGE PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of NEW-YORK, 9 SEP. 1926, *19*

270

16	17	18		19	20	21	22			23	24			25	26	27	28	29	30	31	32	33		34	35		36
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	Final destination (*Intended future permanent residence)		Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether other paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	Purpose of coming to United States			Whether a polygamist	Whether an anarchist							Height		Complexion	Color of—		Marks of identification
		State	City or town				Yes or No	If yes— Year or period of years	If yes— Where?		Whether alien intends to remain in country whence he came after temporary visit to United States	Length of time alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to become a citizen of the United States										Feet	Inches		Hair	Eyes	
1	Brother: A.Fridland, Ekaterinoslaw, Russia	N.Y.	New York	yes	see column 23	no	no	no	none	Brother: Hyman Friedland, 26 Jefferson Str., New York, N.Y.	no	perm.	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5	8	fair	brown	gray	None
2	Brother i.l.: "	N.Y.	New York	yes	see column 23	no	no	no	none	Brother i.l.: " 71 Stockholm St. Brooklyn	no	perm.	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5	5	fair	dark	dark	None
3	Uncle: "	N.Y.	New York	yes	see column 23	no	no	no	none	Uncle: "	no	perm.	yes	no	no	no	no	no	no	good	no			fair	dark	dark	None
4	" "	N.Y.	New York	yes	see column 23	no	no	no	none	" "	no	perm.	yes	no	no	no	no	no	no	good	no			fair	fair	dark	None
5	" "	N.Y.	New York	yes	father	no	no	no	none	" "	no	perm.	yes	no	no	no	no	no	no	good	no			fair	dark	dark	None
6	Parents: Matis Usis, Kuldigas apr. Kateniekos, Latvia	Mass.	Roxbury	Yes	self	25	no	no	none	Uncle: August Austin, 12 Morley Str., Roxbury, Mass. & wife	no	perm.	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5	2	fair	brown	brown	None
7	Wife: Malwine Cerpen, Jaun Auces Pag. Laugal majas, Jelgavas apr., Latvia	Ohio	Dayton	Yes	see column 23	5	no	no	none	Cousin: B. Pretesberg Dayton, Ohio Box 231 East Hampton N.Y.	no	perm.	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5	5	fair	brown	gray	None
8	Sister: Maria Kessel, Silinos Lubejas pag. Madonas apr., Latvia	N.J.	Lavalette	no	self	38	no	no	none	Son: Peter Krone, Box 514, Brunswick Ave., Lavalette, N.J.	no	perm.	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5	3	fair	gray	gray	None
9	Brother: Kazimiras Skimbaraus-kas, Sanciai, Kingoros g.35, Lithuania	Mich.	Saginow	no	self	yes	yes 1913-1921		Sagi-now	Friend: Albert Scheida, 608 Manhattan Str., Saginow, Mich. July 31/18 — Dec. 12/18	no	perm.	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5	9	fair	brown	gray	None
10	Brother i.l.: "	Mich.	Saginow	no	husband	no	no	no	none	" "	no	perm.	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5	7	fair	fair	blue	None
11	Uncle: "	Mich.	Saginow	no	father	no	no	no	none	" "	no	perm.	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5	2	fair	brown	blue	None
12	" "	Mich.	Saginow	no	father	no	no	no	none	" "	no	perm.	yes	no	no	no	no	no	no	good	no			fair	brown	blue	None
13	" "	Mich.	Saginow	no	father	no	no	no	none	" "	no	perm.	yes	no	no	no	no	no	no	good	no			fair	fair	blue	None
14	" "	Mich.	Saginow	no	father	no	no	no	none	" " Cert. 2276 Rachitic deformity lower extrem.	no	perm.	yes	no	no	no	no	no	no	good	no			fair	fair	blue	None
15	Mother: Anna Bugala, Biczdziedzi, Poland	Pa.	Pittsburgh	Yes	see column 23	6	no	no	none	Friend: Wladyslaw Spolnik, Crafton Branch R.F.D.10, Box 204, Pittsburgh, Pa.	no	perm.	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5	7	fair	fair	gray	None
16	Mother i.l.: "	Pa.	Pittsburgh	Yes	see column 23	no	no	no	none	" "	no	perm.	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5	6	fair	fair	gray	None
17	Grand-mother: "	Pa.	Pittsburgh	Yes	see column 23	no	no	no	none	" "	no	perm.	yes	no	no	no	no	no	no	good	no			fair	fair	gray	None
18	" "	Pa.	Pittsburgh	No	see column 23	no	no	no	none	" "	no	perm.	yes	no	no	no	no	no	no	good	no			fair	fair	gray	None
19	Grand-mother: Hana Minc, Brzesc n/B., Poland	N.Y.	New York	yes	self	8	no	no	none	Father: Morris Mintz, 420 Williams Ave., Brooklyn, N.Y.	no	perm.	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5	4	fair	fair	blue	None
20	" "	N.Y.	New York	yes	self	no	no	no	none	" "	no	perm.	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5		fair	fair	blue	None
21																											
22																											
23																											
24																											
25																											
26																											
27																											
28																											
29																											
30																											

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14—481

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Charles Poulsen, Master, of the S/S "Estonia", from Danzig, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 20 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

(Strike out words not necessary to be used.)

Chas Poulsen
Master Officer.

Sworn to before me this 9 day of Sept, 1926

at New York

Thos F Kuig
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

GOVERNMENT PRINTING OFFICE

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Herman Jacobson, Surgeon of the S/S "Estonia", employed, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had fifteen years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the Medical Faculty of the University of Dorpat, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, eleven in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Dr. H. Jacobson

Sworn to before me this 9 day of Sept, 1916

at New York

Thos R King

Im Insp.

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

16—421

Form 6015
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List 8

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United

This (white) sheet is for the listing of

S. S. S.S.Estonia Passengers sailing from Danzig, 26 Aug. 1926, 19

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13	14	15	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	†Race or people	Place of birth		Immigration Visa Number	Issued at—	Date	*Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language [or, if exemption claimed, on what ground]	Write			Country	City or town				Country	City or town
1		~~Metz~~	John	30		M	M	worker	yes	German	yes	Polish	German	Poland	Dolina	573	Warsaw	~~21.8.1926~~	Poland	Dolina
2		Sobolewski	Jedrzej	20		M	S	farmla- bourer	yes	3-1685 Polish	yes	Polish	Polish	Poland	Kopce	524	Warsaw	18.8.1926	Poland	Kopcia
3		Wiater	Magdalene	37		F	M	house-wife	yes	3-1685 Polish	yes	Polish	Polish	Poland	Wola Karczycka	588	Warsaw	18.8.1926	Poland	Jelna
4		Bartkowicz	Weronika	26		F	S	farmerett	yes	3-1685 Polish	yes	Polish	Polish	Poland	Krynjwej	3116	Warsaw	18.8.1926	Poland	Kroywej
5		Oksenink	Dymitr	22		M	S	farmla- bourer	yes	3-1685 Russian	yes	Polish	Russian	Poland	Pluzna	204	Warsaw	20.8.1926	Poland	Ostrog
6		Jarzynski	Jozef	38		M	M	farmer	yes	3-1685 Polish	yes	Polish	Polish	Poland	Kniazia	526	Warsaw	18.8.1926	Poland	Wedynow
7		Jarzynski	Akwilina	36		F	M	wife	yes	3-1685 Polish	yes	Polish	Polish	Poland	Karlow	527	Warsaw	18.8.1926	Poland	Wedynow
8		~~Hocun~~	~~Maria~~	40		F	M	house- wife	no	None Going to husband	no	Polish	Russian	Poland	Butki	435	Warsaw	6.8.1926	Poland	Butli
9		~~Hocun~~	~~Marja~~	14		F	S	daughter	no	None child	no	Polish	Russian	Poland	Butki	436	Warsaw	6.8.1926	Poland	Butli
10		Lydzik	Marja	70		F	Wd	private	yes	3-1685 Polish	yes	Polish	Polish	Poland	Kudzie	516	Warsaw	17.8.1926	Poland	Przydowice
11		~~Szewczyk~~	~~Jan~~	36		M	M	farmla- bourer	yes	Polish	yes	Polish	Polish	Poland	Rosdziele	454	Warsaw	9.8.1926	Poland	Rosdziele
12		Trybus	Jan	40		M	M	worker	yes	3-1685 Polish	yes	Polish	Polish	Poland	Szembark	3080	Warsaw	31.7.1926	Poland	Szary
13		Didyk	Wlodzimierz	25		M	M	worker	IN HOSPITAL DISCHARGED yes	1685 Polish	yes	Polish	Ukrainian	Poland	Klebanowka	3169	Warsaw	20.8.1926	Poland	Klebanowka
14		~~Sniegon~~	~~Ewa~~	32		F	M	house- wife	yes	Polish	yes	Polish	Polish	Poland	Jasienica	415	Warsaw	31.7.1926	Poland	Skoczow
15		~~Sniegon~~	~~Stefanja~~	9		F	S	pupil	yes	Polish	yes	Polish	Polish	Poland	Skoczow	416	Warsaw	31.7.1926	Poland	Skoczow
16		~~Sniegon~~	~~Helena~~	4		F	S	daughter	no	None - child	no	Polish	Polish	Poland	Skoczow	417	Warsaw	31.7.1926	Poland	Skoczow
17		~~Sniegon~~	~~Augustyna~~	2		F	S	daughter	no	None - child	no	Polish	Polish	Poland	Skoczow	418	Warsaw	31.7.1926	Poland	Skoczow
18		~~Sniegon~~	~~Hermina~~	6		F	S	daughter	no	None - child	no	Polish	Polish	Poland	Skoczow	541	Warsaw	31.7.1926	Poland	Skoczow
19		Olszanska	Wiktorja	62		F	Wd	house- hold	yes	3-1685 Polish	yes	Polish	Polish	Poland	Kramkowce	307	Warsaw	27.7.1926	Poland	Kramkowka
20		Strojnowski	Stanislaw	33		M	M	farmer	yes	3-1685 Polish	yes	Polish	Polish	Poland	Rzechow	470	Warsaw	13.8.1926	Poland	Rzechow
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

O'Birrane, Inspector. September 9/26.
2.30 pm

Nos:14,15,16,17,18-Sniegon,Ewa,Stefanja,Helena,Augustyna and Hermina transferred to Man.2a Line 4,5,6,7 and8. O'Beirne Surw

~~St.John Mohr and St.Wm Jan Sawczyk transferred to Man.2 Nos 23 and 24.~~ O'Beirne Surw

~~Nos St.Z Hower, Hafa, do not sail with the steamer.~~ O'Beirne Surw.

IMM.

Total passengers 11
U. S. citizens 0
Aliens 11

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

16—613

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

List 8

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
STEERAGE PASSENGERS ONLY

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

Arriving at Port of NEW YORK, 9 SEP. 1926, 19

272

16 No. on List	17 The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	18 Final destination (* Intended future permanent residence) State	City or town	19 Whether having a ticket to such final destination	20 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	21 Whether in possession of $50, and if less, how much?	22 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No	If yes— Year or period of years	Where?	23 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	24 Purpose of coming to United States: Whether alien intends to remain in the United States permanently	Length of time alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to become a citizen of the United States	25 Race (a person is a member of the race to which he belongs as a matter of fact, irrespective of what his own opinion may be on the subject)	26 Whether a polygamist	27 Whether an anarchist	28 Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law (See footnote on full text of this question)	29 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement to perform labor in the United States	30 Whether alien has been previously deported from the U.S.	31 Condition of health, mental and physical	32 Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	33 Height Feet	Inches	34 Complexion	35 Color of— Hair	Eyes	36 Marks of identification
1	~~Father:Johan Metz,~~																												
2	~~Dolina, Poland~~	Ill.	Chicago	no	~~See column 23~~	no	no	no	none	~~Brother:Henry Metz,902 Parkside Ave.,Chicago,Ill.~~	no	perm.	yes	no	none	no	no	no	good	no	5	7	fair	fair	gray	None
3	Employer:Kazimir Kopec, Kopcia, Poland	N.J.	Passaic	no	See column 23	no	no	no	none	Father:Kazimirz Sobolewski, 34 South St.,Passaic,N.J.	no	perm.	yes	no	norm	no	no	no	good	no	5	2	fair	fair	gray	None
4	Brother:Josef Bartkowicz, Kroywej, Poland	N.J.	Carteret	no	See column 23	no	no	no	none	Husband:George Wiater,6 Essex Str.,Carteret,N.J.	no	perm.	yes	no	none	no	no	no	good	no	5	4	fair	fair	brown	None
5	Employer:Andrzej Ozenkowski, Ostrog, Poland	Pa.	Chester	no	See column 23	no	no	no	none	Brother:Jacob Swinuch,2022 3rd Str.,Chester,Pa.	no	perm.	yes	no	none	no	no	no	good	no	5	5	fair	dark	gray	None
6	Mother:Josefa Jarzynska, Wedynow, Poland	Mass.	Haverhill	no	See column 23	no	yes	1913	Haverhill	Father:Archip Oksenyk,222 Wilson Str.,Haverhill,Mass.	no	perm.	yes	no	none	no	no	no	good	no	5	3	fair	brown	gr	None
7	Mother i.l.: "	Minn.	So.St.Paul	yes	See column 23	no	no	no	none	Farmer:John Litz, ~~Woolworth~~ 1449 Concord Av. ~~e.,So.St.Paul,Minn.~~	no	perm.	yes	no	none	no	no	no	good	no	5	9	fair	dark	brown	None
8	~~Daughter:Kasia Bugir, Butli, Poland~~	Pa.	New Kensington	yes	See column 23	no	no	none		Husband:Fedor Hocur,P.O.Box 506 St.,New Kensington,Pa.	no	perm.	yes	no	none	no	no	no	good	no	5	9	fair	dark	brown	None
9	~~Sister: "~~	Pa.	New Kensington	yes	~~See column 23~~	no	no	no	none	Father: "	no	perm.	yes	no	none	no	no	no	good	no	5	5	~~fair~~	~~brown~~	~~brown~~	None
10	Friend:Antoni Pron, Przychowic, Poland	Mass.	Northampton	yes	self	yes	no	no	none	Daughter:Katarzyna Mach,101 Veron St.,Northampton,Mass.	no	perm.	yes	no	none	no	no	no	good	no			~~fair~~	~~brown~~	~~brown~~	None
11	~~Wife:Regina Szewczyk, Nowdwicke, Poland~~	W.Va.	Carlisle	no	self	yes	no	1913	Carlisle	~~Friend:John Kosik, Carlisle, W.Va.~~	no	perm.	yes	no	none	no	no	no	good	no	5	2	fair	gray	gray	None
12	Wife:Wiktorja Krybus,Szary p.Gorlice, Poland	Pa.	Mc Kees Rooks	no	self	50	yes	1913	Pittsburg	Sister:Katarzyna Mruk,337 Phoenix St.,Mc Kees Rocks,Pa.	no	perm.	yes	no	none	no	no	no	good	no	5	4	fair	dark	brown	None
13	Wife:Domka Didyk,Klebanowka p.Zbaraz, Poland	Pa.	Old Forge	no	self	25	no	no	none	Brother:Michal Didyk,111 Home St.,Old Forge,Pa.	no	perm.	yes	no	none	no	no	no	good	no	5	6	fair	fair	gray	None
14	Mother:Helena Burian, Skoczow, Poland	Va.	West Point	no	See column 23	no	no	no	none	Husband:Paul Sniegon,354 Box Number,West Point,Va.	no	perm.	yes	no	none	no	no	no	good	no	5	8	fair	dark	brown	None
15	~~Grand-mother: "~~	Va.	West Point	no	See column 23	no	no	no	none	~~Father: "~~	no	perm.	yes	no	none	no	no	no	good	no	5	4	~~fair~~	~~brown~~	~~brown~~	None
16	" "	Va.	West Point	no	See column 23	no	no	no	none	" "	no	perm.	yes	no	none	no	no	no	good	no			~~fair~~	~~fair~~	~~brown~~	None
17	" "	Va.	West Point	no	See column 23	no	no	no	none	" "	no	perm.	yes	no	none	no	no	no	good	no			~~fair~~	~~fair~~	~~gray~~	None
18	" "	Va.	West Point	no	See column 23	no	no	no	none	" "	no	perm.	yes	no	none	no	no	no	good	no			~~fair~~	~~fair~~	~~blue~~	None
19	Son:Alfred Olszanski, Huza Kramkowka, Poland	N.J.	Trenton	yes	See column 23	25	no	no	none	Daughter:Michalina Micewicz, 40 Daymond St.,Trenton,N.J.	no	perm.	yes	no	none	no	no	no	good	no			~~fair~~	~~fair~~	~~blue~~	None
20	Wife:Aleksandra Stronowska, Rzechow, Poland	Pa.	Wapwallopen	no	See column 23	10	no	no	none	Brother i.l.:Jan Kamionka, Slocum P.O.,Wapwallopen,Pa.	no	perm.	yes	no	none	no	no	no	good	no	5	8	fair	gray	gray	None
21																													
22																													
23																													
24																													
25																													
26																													
27																													
28																													
29																													
30																													

Cert. #2280 senility affect.

Cert. #2275 senility affect.

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

16—691

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Charles Poulsen, Master, of the S/S "Estonia", from Dansig, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, eleven in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

(Strike out Master, Purs., or Second Officer.)

C. Poulsen
Master or Officer.

Sworn to before me this 9 day of Sept, 1925

at New York

Thos. F. King
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

GOVERNMENT PRINTING OFFICE

AFFIDAVIT OF SURGEON

273

I, Herman Jacobson, Surgeon of the S/S "Estonia", employed, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had fifteen years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Medical Faculty of the University of Dorpat, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, five in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

H. H. Jacobson

Sworn to before me this 9 day of Sept, 1926

at New York

Thos. F. King
Com. Insp.

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

16—621

Form 2500
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
Immigration Service

List 7 "Permit"

List 7 "Permit"

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a part of continental United States, must be listed. This (white) sheet is for the listing of

S. S. S.S. Estonia Passengers sailing from Danzig 26 AUG. 1926, 19

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13	14	15		
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	†Race or people	Place of birth		Immigration Visa Number	Issued at—	Date	*Last permanent residence		
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language [or, if exemption claimed, on what ground]	Write			Country	City or town				Country	City or town	
1		Bogdan	Josef	44		M	M	worker	yes	Polish 3/4620	yes	Polish	Polish	Poland	Bialbur	Permit No. 43910	Washington	ext to 9/26/26 New 26 28.2.1926	Poland	Bialybur	
2		Dulijan	Marijana	38		F	M	house-wife	yes	Polish 3/3620	yes	Polish	Polish	Poland	Zborow	Permit No. 171401	Washington	28.6.1926	U.S.A.	Hammond, -nd.	
3		Leschinsky	Janis	60		M	M	machinist	yes	Latvian 3/3620	yes	Latvian	Latvian	Latvia	Snikeres-pag	Permit No. 149871	Washington	1.8.1926	U.S.A.	Philadel-phia,Pa.	
4	4/F 30573-8/22/26	Kozalewsky	Josef	39		M	M	metal-worker	yes	Latvian 3/0620	yes	Latvian	Latvian	Latvia	Zacharowo	Permit No. 102831	Washington	28.10.1925	Latvia	Zacharowo-sadza	
5		Czarnecki	Alexander	40		M	M	Commander worker	yes	English 4/0620	yes	Polish	Polish	Poland	Kluczewo	Permit No. 7827	Washington	29.8.1925	Poland	Bromierzyk	
6																					
7																					
8																					
9																					
10																					
11																					
12																					
13																					
14																					
15																					
16																					
17																					
18																					
19																					
20																					
21																					
22																					
23																					
24																					
25																					
26																					
27																					
28																					
29																					
30																					

Thor R King Insp. 10 25 A.M.

29

7

Total passengers 5
U. S. citizens 0
Aliens 5

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

16—212

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

List 7 "Permit"

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

States, or a part of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer.
STEERAGE PASSENGERS ONLY

274

Arriving at Port of NEW YORK, 9 SEP. 1926, 19

16	17	18		19	20	21	22			23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33		34	35		36
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	Final destination (Intended future permanent residence)		Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	Purpose of coming to United States			Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law. (See instructions for full text of this question.)	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement to perform labor in the United States	Whether deaf and dumb	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Complexion	Color of—		Marks of identification
		State	City or town				Yes or No	Year or period of years	Where?												Feet	Inches		Hair	Eyes	
1	Wife: Karolina Bogdan, Bialy-		4/20/25	35																						
2	bur pow. Mielec, Poland	N.Y.	Buffalo	no	self	6	yes	1925	New York	Brother: Valenty Bogdan, 111 Guger Str., Buffalo, N.Y.	no	perm.	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5	8	fair	gair	gray	None
3	Mother: Wiktorja Mazur, Zborow, Poland	Ind.	Hammond	no	self	40	yes	1926	Ham-mond	Home: 247 Dazlin Str., Hammond, Ind.	no	perm.	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5	4	fair	brown	brown	None
4	Brother: Jahnis Leschinsky, Sniķeres pag. Maz. Meschke mahjas, Latvia	Pa.	Philadelphia	yes	see column 23	100	yes	1926	Phila., Pa.	Home: 1011 Edgemore Rd., Philadelphia, Pa.	no	perm.	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5	10	fair	gray	brown	Nonw
5	Wife: Helena Kowalewska, Daugarpilis apr. Pustinas pag. Zacharowo sadza, Latvia	N.Y.	Maspeth L.I. New York	no yes	self	38	yes	1925	New York	Home: 166 Hill Str., Maspeth L.I. New York	no	perm.	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5	6	fair	brown	brown	None
6	Wife: Czeslawa Czarnecki, Bromievzyk, Poland	N.J.	Harrison	no	self	22	yes	1925	Harri-son	Home: 62 Washington Ave., Harrison, N.J.	no	perm.	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5	2	fair	fair	brown	None
7																										
8																										
9																										
10																										
11																										
12																										
13																										
14																										
15																										
16																										
17																										
18																										
19																										
20																										
21																										
22																										
23																										
24																										
25																										
26																										
27																										
28																										
29																										
30																										

920 Clinton St Tampa Add cousin Jacob Jaszewski 243 3rd St Key C.

Tom Bogdan Kosowski

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

34—684

Supplement No. 8

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Charles Poulsen, Master (State whether Master, First, or Second Officer), of the S/S "Estonia", from Danzig, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 5 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Ch. Poulsen
Master or Officer

Sworn to before me this 9 day of Sept, 1926
at New York

I. Ko. Kung
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

GOVERNMENT PRINTING OFFICE

Form 500
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 21-Tourist.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

275

S. S. "ESTONIA" sailing from COPENHAGEN, August 27th, 1926, Arriving at Port of Sept 9th, 1926

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	AGE. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
1	BUTTNER	Frieda	58		f	s		Naturalised:1.X.1913.Supreme Court New York.Passport:255657.24.6.26.N.Y.	Home:80.Ainsin Str.Asteria New York City.
2	DILLINGHAM	John	29		m	m	Passport:#227067.22.5.26.Washington Born 10.IX.1896 Leota Miss.		Home:518 N.High Ave. Atlantic City N.J.
3	DILLINGHAM	Geraldine	25		f	m	Passport:227067.22.5.26. Washington Born 14.3.1901 Atlantic City N.J.		" " "
4	HELLBERG	August	65		m	m		Naturalised:24.X.1888.Supreme Court N.Y.Passport:808.4.6.26.Copenhagen.	Home: Radgedale Ave, Morristown New Jersey.
5	HELLBERG	Anna	65		f	m		Naturalised:24.X.1888.Supreme Court N.Y.Passport:808.4.6.26.Copenhagen.	" " "
6	JORGENSEN	Anna	21	8	f	s	Passport:221016.17.5.26.Washington Born in Brooklyn N.Y.6.XI.1904.		Home:1932 - 52 Str. Brooklyn N.Y.
7	JORGENSEN	Johnn	56		m	m		Naturalised: 21.9.1921.Brooklyn Supr.C. Cert.of Nat.#1606594.21.9.21.Brooklyn N.Y.	Home:853 - 73.Str. Brooklyn N.Y.
8	JORGENSEN	Katarine	47		f	m		Naturalised:1920, Kings County N.Y. Cert.of Nat.#1606594.21.7.21.Brooklyn N.Y.	Home: 853 - 73.Str. Brooklyn N.Y.
9	PETERS?	Lars Peder	66		m	w		Naturalised:6.4.1922.Supreme Court N.Y. Nat.Certif.1675242.6.4.1922.New York.	Home: Ashland Place 57 New York Brooklyn.
10	SIEVERS	Clara	35		f	s		Naturalised 1921, Supreme Court N.Y. Passport: 220780 15.5.1926.N.Y.	Home:178.Main Str.Asteria New York City.
11	SORENSEN	Maria	29	10	f	m		Naturalised: By Marriage in 1914. Passport # 260153.30.6.1926.Washington	R.F.T. Fourth Pierch Florida. (Home)
12	SORENSEN	Edith	9		f	s	Passport:260153.30.6.1926.Washingtonn Born 18.7.1917.Ohio Toledo.		" " "
13	SORENSEN	Lilly	8		f	s	Passport 260153.30.6.1926.Washington Born 4.4.1918. White City Florida		" " "
14	STETZELBERG	Seffi	40		f	m		Naturalised 1912.Supreme Court N.Y. Passport:21447 14.5.26.Washington	Home:275.Castleton Ave. Staten Island N.Y.
15	STICHWEH	Heinrich	55		m	m		Naturalised:22.12.1922.Jersey City. Passport:205820.3.5.1926.Washington	Home: 423 - 33 Str. Woodcliff N.J.
16	STICHWEH	Meta	56		f	m		Naturalised: 22.12.1922.Jersey City Passport:205820.3.5.1926.Washington	" " "
17	ETTINGER	Max	39		m	m		Naturalised 6.6.23.New York. Passport:#217083.13.5.26.Washington	Home: 713 - 2.Ave. New York.
18	ETTINGER	Bertha	40		f	m		Naturalised:15.7.1925 South Distr.Court New York.Passp.217083.Washington 13.5.26.	" " "
19	ETTINGER	Sylvia	6		f	s	Passport:217083,Washington 13.5.1926. Born:17.12.1918 New York		" " "
20	SKOV	Jens I	29	3	m	s		Naturalised:11.12.1918. Monmouth County New Jersey Passport: [illegible]	Home: c/o Alfred Huber 3687 Mettler Str.Los Angeles Cal.
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

9.9.26 Vlaardingen 9.30 am

Vocab

80

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

10—1924

Form 603 B
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 23.

23

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

276

S. S. "ESTONIA" sailing from Copenhagen, August 27th, 1926, Arriving at Port of NEW-YORK 9 SEP. 1926, 19

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	AGE. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
1	DINOS	Jonos	42	✓	M	M		Naturalised: 9.III.1925.Hamilton Court Home:1007 Centennal Ave. Passport #158610 13.II.1926. Washington Middletown Ohio.	
2									
3									
4									
5									
6									
7									
8									
9									
10									
11									
12									
13									
14									
15									
16									
17									
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

Sept. 9/26 Tufarolo Insp. 9. 3 Ottawa.

81

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

16—924

Form 436 B
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 19, Cabin

277

19

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. "ESTONIA" sailing from COPENHAGEN, August 27th, 1926, Arriving at Port of NEW-YORK 9 SEP. 1926, 19

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	AGE. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
1	TITTMANN	Frieda (mother)	33		F	M	Passport #227280, Washington 22.5.26.	Passport #227280, Washington 22.5.26 Naturalised 1920 New York.	Home 537.E.83.Str. New York. N.Y.
2	TITTMANN	Frederik	-9		M	S	Born in New York N.Y.24.1.1917.		
3									
4									
5									
6									
7									
8									
9									
10									
11									
12									
13									
14									
15									
16									
17									
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

Sept. 9/26 Tuford's Dept - 9.30 a.m.

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

16—464

6

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
Immigration Service

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 6

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. S. S. Estonia sailing from Danzig, 26 Aug. 1926, Arriving at Port of NEW YORK 9 SEP. 1926, 1278

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	AGE. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
1	Blazaitis	John	40		M	M		Passp.19001,Washington,10.4.1925 Natural.15.3.1917,No.685095,District Court Waterbury,Conn.	Home:820 Bank Str., Waterbury,Conn.
2	~~Platosz~~	~~Katarzyna~~	~~18~~		~~F~~	S	~~Passp.266809,Washington,14.7.1926, born in New Britain,Conn.,10.5.1906~~		~~Father:Jan Platosz,149 Oak Str., New Britain,Conn.~~
3	Jakubowski	Josef	19		M	S	Passp.245587,Washington,12.6.1926 born in Schenectady,N.Y.,12.3.1907	TA	Uncle:Bronislaw Kuczynski,304 Green Str.,Schenectady,N.Y.
4	Gurak	Jan	18		M	S	Passp.245560,Washington,12.6.1926 born in Passaic,N.J.,4.5.1907	TA	Brother:Michal Gurak,64 fourth Str.,Passaic,N.J.
5	Swiatek	Stanislaw Alojzy	21		M	S	Passp.213924,Washington,10.5.1926 born in Goff,Pa.,20.11.1905	TA	Father:Frank Swiatek,Box 1, Coral,Indiana Co.
6	Zajdel	Eduard	13		M	S	Passp.259582,Washington,29.6.1926 born in Cleveland,Ohio,29.3.1913	TA	Father:.Stanislaw Zajdel,19 Meadowbrook Park,Buffalo,N.Y.
7	Zajdel	Maryan	12		M	S	Passp.259582,Washington,29.6.1926 born in Cleveland,Ohio,9.7.1914	TA	" "
8	Zajdel	Leocadia	10		F	S	Passp.259582,Washington,29.6.1926 born in Cleveland,Ohio.,6.11.1915	TA	" "
9	Zajdel	Olga Rozalja	9		F	S	Passp.259582,Washington,29.6.1926 born in Cele land,Ohio,22.9.1917	TA	" "
10	Grzeskiewicz	Stanislaw	17		M	S	Passp.260132,Washington,30.6.1926 born in Hadley,Mass.,5.12.1909	TA	Uncle:Frank Grzeskiewicz, Hadley,Mass.
11	Gorski	Stanislaw	17		M	S	Passp.255479,Washington,23.6.1926 born in Marlington,W.Va.,17.7.1909	TA	Father:Jan Gorski,North 7 Ave., No.26,Tonawanda,N.Y.
12	Wozny	Jozef	20		M	S	Passp.491398,Washington,17.11.1924 born in Clarendon,Va.,9.9.1904	TA	Father:Jacob Wozny,136 Clerk Str. Buffalo,N.Y.
13	Guzek	Zofja	20		F	S	Passp.599,Warsaw,19.8.1926 born in New Britain,Conn.,12.8.1906	TA	Uncle:Jan Bednaz,295 High Str., New Britain,Conn.
14	Kurdziel	Zofja	17		F	S	Passp.591,Warsaw,16.8.1926 born in Chicago,Ill.,29.8.1909	TA	Uncle:Tomasz Burek,2040 W.18 Pl., Chicago,Ill..
15	Melnik	Jewa	30		F	M		Passp.263172,Washington,7.7.1926 Cannot remember.	Husband:Jan Melnyk,90 Winter Str. New Britain,Conn.
16	Melnik	Mikday	4		M	S		" "	Father: "
17	Cichon	Marjanna	17		F	S	Passp.262298,Washington,6.7.1926 born in Brooklyn,N.Y.,14.3.1909	TA	Father:Jan Cichon,5328 Van Dam Str., Bl[illegible]ville,N.Y.
18	Cichon	Stefan	16		M	S	Passp.262298,Washington,6.7.1926 born in New York,N.Y.,11.9.1910	TA	" "
19	~~Jamicki~~	Stanislaw	72		M	Wd.		Passp.217540,Washington,13.5.1926.Natur. ~~15.11.1891,Chicago,Ill.Superior Court.~~	Home: Steger,Ill.
20	Gronau	Loni	6[illegible]		M	S		Passp.263649,Washington,17.6.1926 Cannotremember.	Home:Box 1342, Hibbing,Minn.
21	Sojczuk	Willy	30		M	S		Passp.220450,Washington,15.5.1926 Cannot remember	Home:125th Broadway, New York,N.Y.
22	Pokornicki	Czeslaw	17		M	S	Passp.259906,Washington,23.6.1926 born in New Bedford,Mass.,3.4.1909		Uncle:Jan Bielenski,369 State Str.,New Bedford,Mass.
23	Wesolowska	Katarzyna	17		F	S	Passp.266871,Washington,13.7.1926 born in Springfield,Mass.,25.9.1909		Aunt:Wiktoria Kapalus,103 Cottage Str.,Easthampton,Mass.
24	Mahling	Ottilie	30		F	M		Passp.254939,Washington,3.6.1926 Natur.by marriage.	Home:1240 E.80 Str. Geneso,N.Y.
25	Mahling	Ernest	12		M	S	Passp.254939,Washington,3.6.1926 born in Brooklyn,N.Y.,8.12.1913		"
26	Mahling	Ottilie	10		F	S	Passp.254939,Washington,3.6.1926 born in Brooklyn,N.Y.,24.8.1916		"
27	Kleinberg	Wolf	18		M	S	Passp.271396,Washington,26.7.1926 born in New York,N.Y.,26.8.1907		Uncle:Pinkus Eufeld,1747 Park Ave.,New York,N.Y.
28	Krzevski,	Aleksander	21		M	S	Passp.203885,Washington,30.4.1925 Born in Nashua,N.H.,7.12.1905		Sister:Viktorja Krzevska, 33 Heigh Str., Nashua, N.H.
29									
30									

No. 2 Ostrys Katarzyna does not pair with the steamer
No 14 Janicki Stanislaw does not sail with the steamer

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

GOVERNMENT PRINTING OFFICE 14—884

6

Form 600 B
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 27.- Tourist

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

279

S. S. "ESTONIA" sailing from CHERBOURG, August 30th, 1926, Arriving at Port of New York September 9th., 1926

No. on List.	Name in Full. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	If native of United States insular possession or if native of United States, give date and place of birth (city or town and state).	If naturalized, give name and location of court which issued naturalization papers, and date of papers.	Address in United States.
1	LEMA"	Pauline	60		f	s	Born in Brooklyn 20.II.1866 N.Y. Passport :219673 15.V.1926.Washington		
2	LEVINE	Alexander	24	10	m	m		Naturalized 1920. Bronx County Supreme Passport :#238120.3.VII.1926. New York	Home 1926.Southern Boulev. New York City.
3	LEVINE	Bertha	27		f	m		Naturalized: 1921.Bronx County Supreme Passport : #238120. 3.VII.1926.New York	" " "
4	MELTZER	David	28		m	s		Passport183872 8.4.26. New York. Naturalized,Aug.1917 Supreme Court	Home 1613 - 49.Str. Brooklyn N.Y. 42.Street New York City "Hotel Commodore".
5	McCreary	Elbeth	46	10	f	s	Born in Cohoes N.Y.30.10.1879. Passport 220779 15.5.1926.New York.		
6	NAGELBERG	Mary	38		f	s		Naturalized: 1912. New York Supr.C. Passport :#244052-10.VI.1926.Washington	Home : 666.Mece Ave. New York.
7	NURNBERG	Maxwell	28		m	m		Naturalized Jan.1910 N.Y.Supreme Court Passport :#57884 20.V.1926.Washington	2565 Marian Ave. New York,N.Y.
8	NURNBERG	Rose	25	10	f	m	Born inNew York 1.10.1900. Passport 57884 20.V.1926.Washington.		" " " "
9	PHILIPSON	Raphael	28		m	s	Born in New York 17.I.1898. Passport #89906 13.5.1926.Washington		Home : 217 W.110 Str. New York.
10	POSEN	Sylvia	25		f	s	Born in New York 28.XX.1900. Passport #93017.29.VI.1926. Washington		Home Valentyne E. Bronx New York.
11	ROSENBERG	FELICE	21	11	f	s	Born in New York 31.VIII.1904.		1385.Stebbins Ave. Bronx New York City.(Home)
12	RUBIN	Grace	23		f	s	Born in New-York 18..8.1903. Passport 196771.23.VIII.1926. New York.		Home : 17 E.9th Str. New York.
13	SHAPIRO	Rose	26		f	s	Born in New York 20.VII.1900. Passport #250789 17.6.26 Washington		Home 311.St,Henry Str.N.Y.
14	SESSLER	David	24	5	m	m		Naturalized 5. X.1921.Supreme Court N.Y. Passport 183760 8.IV.1926. Washington	Home 82.McDonought Str.N.Y. N.Y.
15	SESSLER	Mary	24	10	f	m	Born in New York 12.IX.1902. Passport 183760 8.4.26. Washington		" " "
16	STAYMAN	Joseph	54	4	m	m	Born in Conlisle 25.IV.1872, Ph. Passport #252500. 15.VI.1926.Washington		Home : Keyser West Virgin.
17	WOOD	Edmund	35	11	m	s	Born in Pittsbourgh 24.VIII.1890 Passport #255953.23.VI.1926.Washington		Home : 329 W. 21.Str. New York City.
18							9/9/26 Declaration 9 30 am		
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27							(17 Cards)		
28									
29									
30									

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

Form 6552
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 26-Tourist

26

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. "ESTONIA" sailing from CHERBOURGH, August 30, 1926, Arriving at Port of New York 9/9/1926

No. on List	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	AGE. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
1	AIKIN	Merill	24	11	f	s	Born in St.Petersburg Fla. Oct.1.1901. Passport # 241160.11.VI.1926.Washington		St.Petersbourgh Fl. Home 1456 Bay Str.
2	ARNOWITZ	Bettie Arneva	24	8	f	s	Born in New York 25.XII.1901 Passp #245755 VI.12.1926.Washington		Home 558 W.164.Str. New York.
3	BLUME	Florence	24		f	s	Born in New York 31.VII.1902 Passport :#223558 19.V.1926.Washington		Home 2105.Boyer Ave. New York City.
4	CASSEN	Therese	35	5	f	s	Born in New York 22.III.1892 Passport :#101246 16.7.1926.Washington		Home :610.W.113.Str. New York.N.Y.
5	COHEN	Rose	28	2	f	s	Born in New York City 4.4.1898. Passport 243484 9.6.1926.Washington		Home :639 Eastern Parkway Brooklyn N.Y.
6	COHEN	Aleene Blith	28	10	f	s	Born in Luisville Kentucky 7.XI.1903. Passport 187839 13.4.1926.Washington.		Home : 1381.Brook Str. Luisville Ky.
7	COLVIN	Alice Frances	30		f	s	Born in Big Timber Montana 26.XII.1896 Passport #243085.9.6.1926Washington		Home : 184.Clairmont Ave New York City.
8	FEIBER	Jules	44	8	m	m	Born in New York 27.6.1882. Passport 270787.24.VII.1926.Washington.		// Oakland Place Brooklyn N.Y.
9	FEIBER	Josephine	37	6	f	m	Born in Lecumberry 19.8.1888. Passport # 270787 24.VII.1926.Washington		" " "
10	FEIBER	Leiuse	16	6	m	s	Born in Lecumberry 16.2.1910. Passport 270787 24.VII.1926.Washington.		" " "
11	FRANZBLAU	Rose	24	6	f	m		Naturalized :XII.1924 U.S.Distr.Court Passport :#244496.10.6.1926.Washington	Home 334 W.120.Str. New York City.
12	GOLDSTEIN	Josephine	33	3	f	w	Born in Detroit Mich.10.VII.1893. Passport #231736. 27.5.26 Washington		Home : 2770 Broadway New York City.
13	GOODWIN	Constance	26	10	f	s		Naturalized :5.6.26.Distr.Court N.Y. Passport Nr.244477.10.VI.26 Washington	Home : 1.Arden Street New York City.
14	GUGGENBERG	Bertha	26		f	s	Born in New York 10.8.1900. Passpt #9296029.VI.Washington 1925.		Home : 1211 Bryant Ave New York.N.Y.
15	HOTCHKISS	Anna B.	62		f	w	Born in Felton N.Y.15.8.1864. Passport :#239011 4.VI.1926.Washington		Home 107.Rochester Street Fulton N.Y.
16	KAUFMANN	Paul D.	27	4	m	s	Born in New York N.Y. 29.IV.1899. Passport :#252549 19.6.26.Washington		Home :1155 Gerard Ave. Bronx N.Y.C.
17	KLEIN	Max	24		m	s		Naturalized :1.II.1926. Federal Court P.O.Building N.Y.Passport #183657 8.IV.1926.Washington.	Home : 444.E.166.Str. New York.N.Y.
18	KNAUSS	Hermann	24	6	m	s	Born in Peughkeepsie 1.III.1902.N.Y. Passport :#215064.11.5.26. New York		Home :Peughkeepsie 4.W.Adar Str.N.Y.
19	KNAUSS	Emma	30	9	f	s	Born in Peuhlkeepsie 29.11.1895. Passport :#214918.11.V.1926.New York.		Home :600.Lexington Ave. New York.N.Y.
20	LA PORTE Z	Frances	34	2	f	s	Born in New York N.Y.20.6.1892. Passport :#247707 14.VI.1926, Washington.		Home 137.E.30.Str.N.Y. New York.
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

Sept. 9'26 Typed Lists 1, 2, 3

45

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

16—924

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
Immigration Service

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 24.

24

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

281

S. S. "ESTONIA" sailing from CHERBOURG, August 30th, 1926, Arriving at Port of New York 9/9, 1926

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	AGE. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
1	DUKE	Edward K.	27	2	M	S	Born in Baltimore Md. 6.15.1899. Passport #251195 7.6.1926 Washington.		Home: Merch. Nat. Bank Baltimore Md.
2	HOPKINS	David	27	8	M	S	Born in Baltimore Md. 27.XII.1898. Passport #259747 30.IV.1926. Washington		Home: Brewers & Mech. Nat. Bank Baltimore
3	MALONE	James	76	-	M	S	Born in New Bolton Mass. 15.XI.1850. Passport #252341 18.4.1926. Washington		210.16 Ave. Minneapolis Minnesota.
4	SHEPARD	Agnes	60	10	F	M	Born in Philadelphia Penn. 28.X.65. Passport #121435 21.IX.1925. Washington		2153. California Str. Washington D.C.
5	TOWERS	Albert G.	24		M	S	Born in Druten, Maryland Passport #82562 16.VI.1925. Washington.		Mortgage Guarantee Co. St. Paul Str. Baltimore.
6	[illegible]ATER	Thomas.	28		M	S	Born in Baltimore Md. 13.10.1898 Passport #253773. 21.4.1926. Washington		Home 11. Hamilton Str. Baltimore Md.
7									
8									
9									
10									
11									
12									
13									
14									
15									
16									
17									
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

Sept. 9/26 Inspector Insp.
9.30 am.

6 clerks

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

GOVERNMENT PRINTING OFFICE 16—814

ALIENS HELD FOR SPECIAL INQUIRY. Sept. Cases

U.S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

RECORD OF DETAINED ALIENS

282

S.S. ESTONIA BANFIC AM arrived 9/9/26, 192, M., from Sept Cases

No.	NAME OF ALIEN		MANIFEST Group	MANIFEST Number	NUMBER OF ALIENS One year old or under	NUMBER OF ALIENS Older than one year	CAUSE OF DETENTION	DISPOSITION	DISCHARGED By Inspector	DISCHARGED Date	DISCHARGED Time	MEALS Breakfast	MEALS Dinner	MEALS Supper
1	MINC Rosa Szejna	1:40	9	19/20		2	to call	Bk Fathr Morris Mintz 420 Williams Ave " Do	Bekel	9/11	9[36]	4	2	4
2	STRELEC Rachela	1:40	12	10		1	to call	Frd Joseph Cooperman, 466 E. 10th St, Nyc	Bekel	9/10	12	1	—	1
3	SOBOLEWSKI Jedrzej	1:45	8	2		1	to call	Fath. Kazimier, 34 South St, Passaic, NJ	"	"	10[30]	1	—	1
4	KEHRPEN Eduard	2:00	9	7		1	to call	Cons Paul Reutenburg E Hampton L.I.	"	9/11	11[25]	2	1	2
5	MAKSYMIUK Piotr	2:00	12A	2		1	to call	Fath. Peter, 147 Jerck St, Nyc	Bekel	9/9	3[00]			
6	BANDEL Hudie Chaja	2:00	11	18/19		2	to call	Hust Jan Chus, 63 Forsyth St, Nyc Do	Bekel	9/9	7[00]			
7	KAPUSTIANYK Benedekt Pawel Katarzyna	2:20	10	15/17		3	tel for $	Fathr Alex K. 4841 S Loomis St. Do Chicago Ills. Do	Bekel	9/11	1[00]	6	6	6
8	DIDYK Wlodzimierz	2:25	8	13		1	Rel 9/13-9[57] to hosp on arr.	Bro & Michael D. 111 Thomas St Old Forge Pa.	"	9/13	9[58]			
9	KAUNE Lize	2:30	9	8		1	to call	Son Peter, POB 514, Lavallette, NJ	Bekel	9/9	3[00]			
10	WIATER Magdalene	2:40	8	3		1	To call	Hust Leo. Wiater, 1r Lewis St. Nahosoj,	Bekel	9/10	1[30]	1	1	1

T.D. ESTONIA 9/9/26

RECORD OF ALIENS HELD FOR SPECIAL INQUIRY.

S. S. ESTONIA BALTIC AM arrived 9/9/26 , 19 . M., . from Sept. End

283 REPORTED

Index No.		NAMES.		MANIFEST. Group.	No.	No. Persons.	CAUSE OF DETENTION.	Inspector.
30m	1	MAJAS Josef	2nd Cab	2	26	POL	IMP VISA?	1:30 ZAHAJSKY
	2	SZEWCZYK Jan	2nd Cab	2	24	"	" "	1:30 "
30m	3	METZ John	2nd Cab	2	23	"	C.L. IMP VISA	1:30 "
75f	4	PRUZANSKA Sima Chaja	2nd Cab	3	16	"	LPC PH D Un read	1:40 DALLIAN
40m	5	FRIDLAND Aron		9	1/5	RUS	LPC	1:50 BISHARA
36f		Dora						
8m		Leiba						
4f		Hana						
12m		Israel Ber						
59f	6	KOPCZA Elizabet		12a	1	POL	LPC PH D Un read	2:05 RICHARDS
							#1 to hosp on arrival	
55m	7	BUGALA Antoni		9	15/18	"	LPC Ret 9/13/26-9 30 am	2:20 BISHARA
29f		Helena						
5f		Anna						
6/12m		Tadwusa						
							HOSP ON ARRIVAL	
17m	8	KOTLARZ Froim Fiszel	2nd Cab	2	132	POL	LPC Ret 9/18/26-9 am	1:30 ZAHAJSKY
70f	9	RYDZIK Marja		8	10	"	PHY DEF LPC	2:40 BISHARA
62f	10	OLSZANSKA Wiktorja		8	19	"	PHY DEF LPC	2:45 "
							HOSP ON ARR Ret 9/13/26-9 30 am	
22m	11	WROBLEWSKI Czeslaur		11	12	"	CL ASSISTED	2:45 WALSH
62f	12	KASZUBA Marta		11	10	"	LPC PHY DEF ILLIT	3:15 "
63m	13	LUBIN Chacek Szlama		11	13	"	LPC ILLIT PHY DEF	3:20 "

ACTIONS OF THE BOARDS OF SPECIAL INQUIRY.

Dep.—Excl. Date.	Page.	Sec'y.	Rehearings. Date.	Page.	Sec'y.	Admitted. Date.	Page.	Sec'y.	Time.
9/11	37	WG							
						9/13 140 EC 9 45			
						9/11 135 MG 11 30			
						9/11 3r WG 9 30			
						9/11 26 CEC 11 10			
9/13	115	EC				9/14 397 8 11 25			
9/13	153	EC							
						9/20 12 EC 10 25			
						9/11 36 WG 10 00			
						9/10 5 Jack 3 45			
9/13	158	EC				9/13 64 MG 3 00			
						9/10 9 Jack 4 45			
						9/11 54 CEC 12 30			

DEPARTMENTAL AND EXECUTIVE ORDERS.

Date.	Record No.	Orders.	Date.	Ship.
		Imp. Visa 974/405		
		Landed 9/18/26-4 30 pm.		
		Gen. Case		
		Landed 9/27/26-2 10 Pm		
		do		
		do		
		do		

Name.

1. Lunen Cr
2. Sokolowsky
3. Osol Jan
4. Vollguarts Birg 22
5. Nielsen Hans P. 23
6. Thuesen Thus 23
7. Henriques Svend 32
8. Christensen Einar 32
9. Konstantiotis, Konst. 22

Local Agents Baltic America

9/S. Estonia

STATEMENT OF MASTER OF VESSEL REGARDING CHANGES … PRIOR TO DEPARTURE.

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

PORT OF New York

September 21st., 1926.

I, master of the danish (Nationality.) S. S. "Estonia"
from port of Copenhagen, hereby certify that the following is a complete record of all changes in the personnel of the crew of said vessel since arrival at this port:

Total crew at time of arrival 162 — Number of seamen deserted 26
Number of seamen discharged 1 — Seamen left in hospital (or died) 0
Number of seamen signed on at this port 9 — Total crew this date 144

The above-named vessel arrived at this port on September 9th, 1926, consigned to Baltic America Line; is now lying at 5th Pier Bush, and is expected to sail September 21st, 1926, for Danzig via United States port of -.-. First port of call in United States this voyage was New York

Following is a detailed and accurate statement of all changes in crew:

DESERTING SEAMEN. 284

Name.	Age.	Nationality.	When and where signed on.
1.Ermson Eduard	32	Latvian	11.3.26. - Danzig
2.Schalme Berta	33	"	-"- "
3.Eckstein Elisabeth	30	"	-"- "
4.Leschkowski Johannes	35	Fr.Danzig	16.3.26. "
5.Berghole Valdemar	19	Latvian	21.4.26. "
6.Borch Helge	17	Danish	29.5.26. Copenhagen
7.Demme Wolfgang	21	Latvian	3.6.26. Danzig
8.Jurewitsch Nikolai	24	"	-"- "
9.Leiniek Peter	31	"	-"- "
10.Salme Vilis	19	"	4.6.26. "
11.Pavuls Arvids	18	"	5.6.26. "
12.Mielke Julius	17	Fr.Danzig	19.7.26. "
13.Petrowski Helmut	20	"	19.7.26. "
14.Ronschke Emil	21	"	19.7.26. "

16—1612

SEAMEN SIGNED ON AT THIS PORT.

Name.	Age.	Nationality.	Name.	Age.	Nationality.
1.Jensen Cristap	47				
2.Sokolowsky Frantz	46				
3.Osol Jan	36				
4.Vollguarts Bird	30				
5.Nielsen Hans P.	22				
6.Thuesen Thue	25				
7.Henriques Svend	32				
8.Christensen Einar	32				
9Konntouriotis Konst.	29				

RECEIVED
SEP 29 1926
RECORD DIVISION

I acknowledge this reference to Section 36 of the Immigration Act of February 5, 1917, imposing a fine of $10 for each change in crew not reported by me. I certify on honor that the foregoing is a complete and accurate report, and that, should any additional changes in crew occur before my vessel sails from this port, I will report such changes to the immigration authorities.

Chr Jensen
Master.

EXTRACT FROM IMMIGRATION ACT OF FEBRUARY 5, 1917.

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

16—1612

18	JENSEN	Knud	✓	"	17.4.26	"	"	"	18	"	"	"	5'3" 137.
19	ANDERSEN	Peter	✓	"	29.5.26	"	"	"	20	"	"	"	5'8" 160.
20	SENKEWITCH	Valentyn	✓	"	10.3.26	Danzig	"	"	17	"	Russian	Latvian	5'7" 155.
21	MOGENSEN	Anders	✓	"	21.8.26.	Copenhagen	"	"	18	"	Sandinav.	Danish	5'3" 160.
22	DARRE	Alf Bjørne	✓	Youngman	7.6.26.	"	"	"	17	"	"	"	5'6" 155.
23	PIHL	Hans	✓	Deckboy	29.5.26.	"	"	"	16	"	"	"	5'5" 152.
24	JESPERSEN	Peter	✓	Chief Engin.	9.3.26	"	"	"	46	"	"	"	5'5" 163.
25	AXELSEN	Axel	✓	2nd	"	"	"	"	33	"	"	"	5'5" 166.
26	SCHMIDT	Paul	✓	3rd	"	"	"	"	31	"	"	"	5'5" 145.
27	STIESSEN	Eijnar	✓	4th	"	"	"	"	26	"	"	"	5'4" 168.
28	JAKOBSEN	Frode	✓	Engin.Assist.	"	"	"	"	25	"	"	"	5'7" 167.
29	PETERSEN	Anton	✓	"	"	"	"	"	26	"	"	"	5'5" 168.
30	PEDERSEN	Knud Holger	✓	"	"	"	"	"	26	"	"	"	5'9" 167.

A.4-Jensen, Henrik; A.9-Pedersen, Paul; A.11-Hansen, Axel, discharged 27.8.26 at Copenhagen.- A.12-Hoffmann, Rhoda and A.16-Salge, Heinrich - did not sail with the steamer.-

Line Baltic America Line
Owners The East Asiatic Co.Ltd. Copenhagen
Local Agents Baltic America Line inc.8/10 Bridge street.

* See list of races on back hereof.
NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (4), and (5) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

9/9/26 Steward
Purser

SEAMEN LEFT IN HOSPITAL.

Name.	Age.	Nationality.	When and where signed on.	Sickness.

DISCHARGED SEAMEN.

Name.	Age.	Nationality.	When and where signed on.
ske Wilhelm	35	Fr.Dansig	5.8.26. New York.

ESTONIA

SEP 11 1926

Crew 162.

Sheet No. 1a

Form 603
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

285

Vessel S/S" E S T O N I A" *arriving at* N E W Y O R K, Septembre 9, 1926, *from the port of* D A N Z I G.

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL: Family name	(2) Given name	(3) POSITION IN SHIP'S COMPANY	(4) SHIPPED OR ENGAGED: When	(4) Where	(5) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(6) Whether able to read	(7) Age	(8) Sex	(9) Race*	(10) Nationality	(11) Height	(12) Weight	(13) Physical marks or peculiarities
1	POULSEN	Charles	Master	9.3.26.	Copenhagen	no	yes	39	m	Scandinav.	Danish	6'2"	185.	
2	KRARUP	Svend	1'Officer	17.4.26	"	"	"	41	"	"	"	5'4"	165	
3	WINTHER	Bjarne	2 "	9.3.26.	"	"	"	31	"	"	"	5'3"	175.	
~~4~~	~~JENSEN~~	~~Henrik Becher~~	~~3" "~~	~~21.7.26~~	~~"~~	~~"~~	~~"~~	~~27~~	~~"~~	~~"~~	~~"~~	~~5'8"~~	~~175.~~	
4	JENSEN	Aage Thorup	4' "	"	"	"	"	24	"	"	"	5'2"	174.	
5	JENSEN	Eduard	1'Telegraf.	9.3.26	"	"	"	30	"	"	"	5'1"	155.	
6	HANSEN	Kai	2' "	"	"	"	"	20	"	"	"	5'6"	18o	
7	NIELSEN	Hermann	Boatsman	"	"	"	"	43	"	"	"	5'4"	170.	
8	NIELSEN	Paul	Quartermast.	"	"	"	"	31	"	"	"	~~5'5"~~	~~175.~~	
9	~~PEDERSEN~~													
10	JEPPESEN	Jens	"	"	"	"	"	25	"	"	"	5'5"	160.	
11	~~HANSEN~~	~~Axel~~	~~"~~	~~10.5.26~~	~~New York~~	~~"~~	~~"~~	~~25~~	~~"~~	~~"~~	~~"~~	~~5'7"~~	~~160.~~	
12	~~HOFFMANN~~	~~Theodor~~	~~Seiler A.B.~~	~~9.3.26.~~	~~Copenhagen~~	~~"~~	~~"~~	~~35~~	~~"~~	~~"~~	~~"~~	~~5'4"~~	~~145.~~	
13	OLSEN	Arthur	"	"	"	"	"	24	"	"	"	5'3"	146.	
14	NIELSEN	Henry	"	28.4.26	"	"	"	25	"	"	"	6'6"	151.	
15	ERIKSEN	Freddrik	"	7.6.26.	"	"	"	24	"	"	"	5'5"	155.	
16	~~SAIGE~~	~~Heinrich~~	~~"~~	~~2?4.26~~	~~Danzig~~	~~"~~	~~"~~	~~33~~	~~"~~	~~"~~	~~"~~	~~5'11"~~	~~163.~~	
17	RASMUSSEN	Christian	"	0.8. 9.3.26.	Copenhagen	"	"	21	"	"	"	5'5"	168.	
18	JENSEN	Knud	"	17.4.26	"	"	"	18	"	"	"	5'3"	157.	
19	ANDERSEN	Peter	"	29.5.26	"	"	"	20	"	"	"	5'8"	160.	
20	SENKEWITCH	Valentyn	"	10.3.26	Danzig	"	"	17	"	Russian	Latvian	5'7"	155.	
21	MOGENSEN	Anders	"	21.8.26.	Copenhagen	"	"	18	"	Sandinav.	Danish	5'3"	160.	
22	DARRE	Alf Bjørne	Youngman	7.6.26.	"	"	"	17	"	"	"	5'6"	155.	
23	PIHL	Hans	Deckboy	29.5.26.	"	"	"	16	"	"	"	5'5"	152.	
24	ESPERSEN	Peter	Chief Engin.	9.3.26	"	"	"	46	"	"	"	5'5"	163.	
25	AXELSEN	Axel	2nd	"	"	"	"	33	"	"	"	5'5"	166.	
26	SCHMIDT	Paul	3rd	"	"	"	"	31	"	"	"	5'5"	145.	
27	STEENSEN	Eijnar	4th	"	"	"	"	26	"	"	"	5'4"	168.	
28	JAKOBSEN	Frode	Engin.Assist.	"	"	"	"	25	"	"	"	5'7"	167.	
29	PETERSEN	Anton	"	"	"	"	"	26	"	"	"	5'5"	168.	
30	PEDERSEN	Knud Holger	"	"	"	"	"	26	"	"	"	5'9"	167.	

A.4-Jensen, Henrik; A.7-Pedersen, Paul; A.11-Hansen, Axel, discharged 27.8.26 at Copenhagen.- A.12-Hoffmann, Theodor and A.16-Saige, Heinrich - did not sail with the steamer.-

Line Baltic America Line

Owners The East Asiatic Co.Ltd. Copenhagen

Local Agents Baltic America Line inc.8/10 Bridge street.

* See list of races on back hereof.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (4), and (5) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

9/9/26

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, ... *of the* ....., *do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.*

..... *Master, First or Second Officer.*

Sworn to before me this ..... *day of* ....., *19*

..... *Immigrant Inspector.*

IMPORTANT NOTICE TO MASTER.

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10.

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the *lists* required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

16—1500

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban)

Form 599
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Sheet No. 2

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

286

Vessel "ESTONIA, *arriving at* NEW YORK, SEPTEMBRE 9, 1926, *from the port of* DANZIG.

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL: Family name	(2) Given name	(3) POSITION IN SHIP'S COMPANY	(4) SHIPPED OR ENGAGED: When	(4) Where	(5) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(6) Whether able to read	(7) Age	(8) Sex	(9) Race*	(10) Nationality	(11) Height	(12) Weight	(13) Physical marks or peculiarities
1	GEISSLER	Olaf	Engin.Assist.	9.3.26.	Copenhagen	no	yes	21	M	Scandinav.	Danish	5'7"	168.	
2	NIELSEN	Jakob Johannes	"	28.4.26.	"	"	"	24	"	"	"	5'8"	171.	
~~3~~	~~[illegible]~~	~~Arkild Adman~~	~~"~~	~~29.6.26.~~	~~"~~	~~"~~	~~"~~	~~25~~	~~"~~	~~"~~	~~"~~	~~5'8"~~	~~165.~~	
4	SCHLOSSER	Jan	Elektr.Engin.	12.3.26.	Danzig	"	"	46	"	Latvian	Latvian	5'7"	170.	
5	JUNEMANN	Walter	" Assist	16.3.26.	"	"	"	24	"	German	Fr.Danzig	5'6"	162.	
6	KNUDSEN	Jens	Storekeeper	9.3.26.	Copenhagen	"	"	45	"	Scandinav.	Danish	5'6"	164.	
7	LARSEN	Erik	Donkeyman	"	"	"	"	31	"	"	"	5'6"	168.	
8	NIELSEN	Karl	"	"	"	"	"	25	"	"	"	5'7"	168	
9	LUNDQUIST	Hjalmar	Fireman	"	"	"	"	41	"	"	"	5'7"	171.	
~~10~~	~~MIKKELSEN~~	~~Niels~~	~~"~~	~~"~~	~~"~~	~~"~~	~~"~~	~~32~~	~~"~~	~~"~~	~~"~~	~~5'6"~~	~~171.~~	
11	LESCHKOWSKI	Johannes	"	17.5.26.	Danzig	"	"	34	"	"	"	5'8"	171.	
12	JUHLIN	Arthur	"	9.3.26	Copenhagen	"	"	26	"	"	Swedish	5'7"	167.	
13	ASSENTOFT	Harald	"	"	"	"	"	31	"	"	Danish	5'9"	172.	
~~14~~	~~JORGENSEN~~	~~Henry~~	~~"~~	~~"~~	~~"~~	~~"~~	~~"~~	~~34~~	~~"~~	~~"~~	~~"~~	~~5'8"~~	~~167.~~	
15	FELSTEDT	Charles	"	"	"	"	"	47	"	"	"	5'7"	169.	
16	BANG	Axel	"	"	"	"	"	41	"	"	"	5'6"	169	
17	Oppermann	Kai	"	"	"	"	"	26	"	"	"	5'7"	162.	
18	JORGENSEN	Henry	"	17.4.26.	"	"	"	34	"	"	"	5'5"	165.	
~~19~~	~~LESCHKOWSKI~~	~~Hans~~	~~"~~	~~18.5.26.~~	~~New York~~	~~"~~	~~"~~	~~26~~	~~"~~	~~German~~	~~Fr.Danzig~~	~~5'7"~~	~~168.~~	
20	EJLSBERG	Frode	"	21.5.26	Copenhagen	"	"	28	"	Scandinav.	Danish	5'8"	166/	
21	NIELSEN	Lauritz	"	"	"	"	"	26	"	"	"	5'9"	173.	
22	BERGLUND	Olaf	"	20.7.26.	"	"	"	26	"	"	"	5'8"	171.	
23	HANSEN	Emil Carl	"	21.7.26.	"	"	"	29	"	"	"	5'6"	169.	
24	MEINCKE	Ludwig August	"	"	"	"	"	29	"	"	"	5'6"	170.	
25	JENSEN	Paul	Coaltrimmer	28.3.26.	"	"	"	25	"	"	"	5'7"	167.	
26	JENSEN	Anton	"	28.4.25	"	"	"	29	"	"	"	5'8"	170.	
27	BRUUN	Wilhelm	"	9.3.29.	"	"	"	39	"	"	"	5'9"	172.	
~~28~~	~~JUNCK~~	~~Georg Wilhelm~~	~~"~~	~~15.7.26~~	~~"~~	~~"~~	~~"~~	~~47~~	~~"~~	~~"~~	~~"~~	~~5'7"~~	~~168~~	
29	LARSEN	Carl Aage	"	9.3.26.	"	"	"	20	"	"	"	5'5"	153.	
~~30~~	~~[illegible]~~	~~Hijmar~~	~~"~~	~~7.6.26.~~	~~"~~	~~"~~	~~"~~	~~26~~	~~"~~	~~"~~	~~"~~	~~5'8"~~	~~168~~	

VL 395/124

G. C. Tuxford 9/9/26

A-19-Leschkowski, Hans did not sail with the steamer. A-2-Laalie, Harald. A-10-Mikkelsen, Niels. A-14-Jorgensen, Henry. A-28-Junck, Georg and A-30-Ekenberg, Hjmar - discharged at Copenhagen 27.8.26.

Marcellus

Purser

G. C. Tuxford 9/9/26

Dupf.

V

Line Baltic Amerika Line

Owners The Easta Asiatic Company

Local Agents Baltic America Line inc. 8/10 Bridge Street

* See list of races on back hereof.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (4), and (5) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, _____, *of the* _____, *do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 8 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.*

_____
Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this _____ *day of* _____, *19*

_____
Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER.

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10.

SUBD. 3. ***Manifesting, registering, and identifying.***—(*a*) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(*b*) Clearance shall not be granted any vessel until the *lists* required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

14—1920

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (north).
Italian (south).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (except Cuban)

Form 436
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel ESTONIA", arriving at NEW YORK, Septembre, 1926, from the port of DANZIG. 287

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL: Family name	(2) Given name	(3) POSITION IN SHIP'S COMPANY	(4) SHIPPED OR ENGAGED: When	(4) Where	(5) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(6) Whether able to read	(7) Age	(8) Sex	(9) Race*	(10) Nationality	(11) Height	(12) Weight	(13) Physical marks or peculiarities
1	ANDERSEN	Henry	✓Coaltrimmer	7.6.26.	Copenhagen	no	yes	30.	M.	Scandinav.	Danish	5'6"	163.	
2	LARSEN	Carl Emil	✓ "	28.4.26.	"	"	"	22	"	"	"	5'10"	170	
3	~~JØRGENSEN~~	~~Axel David~~	~~✓ "~~	~~21.7.26.~~	~~"~~	"	"	24	"	"	"	~~5'7"~~	~~170.~~	
4	HESSELBERG	Valdemar	✓Purser	9.3.26.	"	"	"	51	"	"	"	5'10"	172.	
5	KÖHLER	Edmund	✓ " Assist	"	Danzig	"	"	51.	"	Latvian	Latvian	5'11"	175.	
6	DEAME	Walfgang	✓Clerk	4.6.28	"	"	"	22	"	"	"	5.12"	172.	
7	JAKOBSON	Hermann	✓Surgeon	13.3.26	"	"	"	45	"	"	"c	5'9"	158.	
8	WERCHOWODTKO	Bronislawa	✓Nurse	11.3.26	"	"	"	48	"	"	"	5'9"	185.	
9	FRIIS	Frits	✓Chief Steward	9.3.26.	Copenhagen	"	"	43	"	Scandinav.	Danish	5'5"	167.	
10	INDRIKSON	Andrej	✓3.Steward	"	Danzig	"	"	39	"	Latvian	Latvian	5'8"	156.	
11	INDRIKSON	Johann	✓Nightsteward	14.3.26.	"	"	"	46	"	"	"c	5'6"	162.	
12	JENSEN	Rudolf	✓Chief Cook	9.3.26.	Copenhagen	"	"	53	"	Scandinav.	Danish	5'4"	177.	
13	HELIESEN	Gustav	✓Steam Cook	"	"	"	"	24	"	"	"	5'5"	144.	
14	ERIKSEN	Svend	✓Crewcook	17.3.26.	"	"	"	22	"	"	"	5'5"	163	
15	SIEVERTSEN	Volmer Rikard	✓Kok	21.7.26.	"	"	"	21	"	"	"	5'6"	170	
16	KARPOVS	Jan	✓Koshercook	11.3.26	Danzig	"	"	56	"	Latvian	Latvian	5'6"	172.	
17	KARLSEN	Willy	✓Cooksmath	9.3.26.	Copenhagen	"	"	20	"	Scandinav.	Danish	5'3"	147	
18	MELLERUP	Otto	✓ "	"	"	"	"	18	"	"	"	5'2"	130.	
19	FREDERIKSEN	Carl	✓ "	"	"	"	"	18	"	"	"	5'2"	135	
20	STEENTOFTE	Kai	✓ "	7.6.26.	"	"	"	27	"	"	"	5'3"	140	
21	SKOV	Kai Willy	✓Kitchenboy	21.8.26.	"	"	"	16	"	"	"	5'2"	140	
22	CHRISTIANSEN	Kare Henry	✓ "	"	"	"	"	17	"	"	"	6'1"	178.	
23	BENGTSEN	Ivan	✓Cooksmath	9.3.26.	"	"	"	18	"	"	"	5'4"	166.	
24	~~JØRGEN~~	~~Otto~~	~~✓Baker~~	~~7.6.26~~	~~"~~	"	"	32	"	"	"	5'4"	162.	
25	~~LETZHOFT~~	~~Harald~~	~~✓ "~~	~~21.7.26.~~	~~"~~	"	"	38	"	"	"	~~5'3"~~	~~161.~~	
26	SELIGMANN	Schmuels	✓Masgiach	11.3.26.	Danzig	"	"	58	"	Hebrew	Latvian	5'8"	164.	
27	HENRIKSEN	Niels	✓Proviant.mest	9.3.26.	Copenhagen	"	"	35	"	Scandinav.	Danish	5'6"	143.	
28	LESSNER	Bruno	✓ " Assist	11.3.26.	Danzig	"	"	22	"	German	Danzig	5'8"	165.	
29	SCHULTZ	Theodor	✓Butcher	20.7.26.	"	"	"	38	"	Latvian	Latvian	5'5"	165.	
30	HANSEN	Henry Wilhelm	✓Pantryman	21.7.26.	Copenhagen	"	"	41.	"	Scandinav.	Danish	5'9"	170.	

VL 476/838

Med. Hold Venereal

Med. Hold Venereal

A 3.-Jörgensen, Axel; A 24.-Jensen, Ole and A 25-Lithoft, Harald - discharged at Copenhagen 27.8.26.

Sept. 9/26 Eugene Louis Favre

Line Baltic America Line

Owners The East Asiatic Company

Local Agents Baltic America Line inc. 8/10 Bridge Street.

* See list of races on back hereof.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (4), and (5) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, ... *of the* ....., *do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.*

.....
Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this ..... *day of* ....., *19*

.....
Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER.

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10.

SUBD. 8. *Manifesting, registering, and identifying.*—(*a*) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(*b*) Clearance shall not be granted any vessel until the *lists* required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

14—1900

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (north).
Italian (south).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (except Cuban)

Form 598
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Sheet No. 5

Sheet No. 4

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel ESTONIA, *arriving at* NEW YORK, Septembre, 19 26, *from the port of* DANZIG.

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL Family name	Given name	(3) POSITION IN SHIP'S COMPANY	(4) SHIPPED OR ENGAGED When	Where	(5) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(6) Whether able to read	(7) Age	(8) Sex	(9) Race*	(10) Nationality	(11) Height	(12) Weight	288 Physical marks or peculiarities
1	LARSEN	Kurt	2.Pantryman	9.3.26.	Copenhagen	No	yes	23	M.	Scandinav.	Danish	5'4"	149.	
2	BRAUN	Herbert	Pantryboy	19.7.26.	Danzig	"	"	15	"	German	Danzig	4'9"	140.	
3	RONSCHKE	Emils	"	"	"	"	"	22.	"	"	"	5'1"	149.	
4	SCHALME	Willy	"	6.6.26,	"	"	"	19	"	Latvian	Latvian	5'7"	152.	
5	MIELKE	Julius	"	19.7.26,	"	"	"	17	"	German	Danzig	5'3"	141.	
6	PAVULS	Arvid	"	18.6.26.	"	"	"	18	"	Latvian	Latvain	5'7"	145	
7	~~ERSLEVS~~	~~Viggo~~	~~Nightwatchman~~	~~28.5.26.~~	~~Copenhagen~~	~~"~~	~~"~~	~~22~~	~~"~~	~~Danish~~	~~Danish~~	~~5'8"~~	~~167.~~	
8	TOMASCHUITIS	Stanislav	Steward	9.3.26.	Danzig	"	"	42	"	Latvian	Latvian	5'5"	145.	
9	BERGHOLC	Woldemar	Bartender 1.	21.4.26.	"	"	"	19	"	"	"	5'6"	160.	
10	SPROGERS	Jan	Bartender 2.	11.3.26.	"	"	"	39	"	"	"	5'8"	167.	
11	SULMANN	Ernst	Headwaiter	11.3.26.	"	"	"	39	"	"	"	5'7"	156.	
12	POTULSKI	Ernst	Waiter	"	"	"	"	23	"	German	Danzig	5'5"	155.	
13	TOKARSKI	Georg	"	"	"	"	"	23	"	"	"	5'5"	147.	
14	ERMSONS	Eduards	"	"	"	"	"	31	"	Latvian	Latvian	5'7"	149.	
15	STAHL	Gustav	"	4.6.26.	"	"	"	47	"	"	"	5'6"	147.	
16	JUREWITSCH	Nikolai	"	"	"	"	"	23	"	"	"	5'4"	157	
17	LEIJNIEK	Peter	"	"	"	"	"	31	"	"	"	5'9"	160	
18	BLASCHGE	Jan	"	11.3.26.	"	"	"	75	"	"	"	5'10	181	
19	BRETTSCHNEIDER	Otto	"	"	"	"	"	29	"	German	Danzig	5'8"	165	
20	POCHERTS	Emil	"	"	"	"	"	26	"	"	"	5'4"	156	
21	POCHERT	Fritz	"	"	"	"	"	21	"	"	"	5'4"	146.	
22	KASARINOFF	Valerian	"	4.6.26.	"	"	"	38	"	Russian	Russian	5'8"	167.	
23	KUSHINSKI	Hans	"	11.3.26.	"	"	"	23	"	German	Danzig	5'5"	154.	
24	PAVUL	Visvald	"	26.4.26,	"	"	"	20	"	Scandinav.	Finnish	5'7"	150.	
25	SPROGE	Otto	"	4.5.26.	"	"	"	22	"	Latvian	Latvian	5'7"	160	
26	KRAUSE	Botho	"	19.7.26.	"	"	"	26	"	German	Berlin	5'8"	163.	
27	PETROVSKI	Wilhelm	"	"	"	"	"	20	"	"	Danzig	5'9"	166	
28	HAASE	Erich	"	"	"	"	"	24	"	"	"	5'4"	164.	
29	KRESIN	Otto	Hospit.Steward	"	"	"	"	19	"	"	"	5'8"	159.	
30	JANKE	Werner	Waiter	23.8.26.	"	"	"	19	"	"	"	5'8"	156	

Just. A. J. Ersley, Viggo - discharged at Copenhagen 29.8.26. - Mercury.

Line _____

Owners _____

Local Agents _____

See back pages on back hereof.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (4), and (5) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

Sept. 9/26 Inspected duty -

4

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, ... *of the* ....., *do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.*

....
Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this ..... *day of* ....., *19*

.....
Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER.

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10.

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(*a*) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(*b*) Clearance shall not be granted any vessel until the *lists* required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban)

Form 509
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Sheet No. 5

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel ....., *arriving at* NEW YORK, September, 1926, *from the port of* DANZIG.

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL: Family name	(2) Given name	(3) POSITION IN SHIP'S COMPANY	(4) SHIPPED OR ENGAGED: When	(4) Where	(5) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(6) Whether able to read	(7) Age	(8) Sex	(9) Race*	(10) Nationality	(11) Height	(12) Weight	(13) Physical marks or peculiarities
1	LORENZAT	Herbert	Waiter	23.8.26.	Danzig	no	yes	23	M	German	Danzig	5'7"	165.	
2	RUSCHNEWITZ	Feliks	"	24.8.26.	"	"	"	23	"	"	"	5'6"	165	
3	PIOTROWSKI	Bruno	"	"	"	"	"	24	"	"	"	5'8"	168	
4	KASTEN	Bruno	"	"	"	"	"	20	"	"	"	5'7"	167	
5	DEPORTED 3/1/27 WEILM Mr 55593/193	V/L-985-198 Hans	"	"	"	"	"	19	"	"	"	5'7"	168	
6	WIESE	Erich	"	"	"	"	"	24	"	"	"	5'2"	162.	
7	KOSLOWSKI	Bruno	"	"	"	"	"	21	"	"	"	5'7"	169.	
8	ENGLER	Erich	"	"	"	"	"	20	"	"	"	5'1"	156	
9	JASHINSKI	Johannes	"	"	"	"	"	21	"	"	"	5'7"	160	
10	MARSHINSKI	Arthur	"	"	"	"	"	26	"	"	"	5'1"	160	
11	ASSMANN	Rudolf	NightWatchman	"	"	"	"	53	"	"	"	5'7"	167	
~~12~~	~~PACK~~	~~Franz~~	~~Pantryboy~~	~~23.8.26.~~	~~"~~	~~"~~	~~"~~	~~28~~	~~"~~	~~"~~	~~"~~	~~5'10"~~	~~160~~	
13	HASENBEIN	Helmuth	"	"	"	"	"	17	"	"	"	5'5"	156.	
14	LANGE	Gerhard	"	24.8.26.	"	"	"	20	"	"	"	5'8"	161	
~~15~~	~~HUBBAY~~	~~Romuald~~	~~"~~	~~"~~	~~"~~	~~"~~	~~"~~	~~38~~	~~"~~	~~"~~	~~"~~	~~5'7"~~	~~160~~	
16	BINDSNER	Emilie	Stewardess	11.3.26.	"	"	"	28	"	"	"	5'4"	145	
17	ECHSTEIN	Elisabeth	"	"	"	"	"	30	"	"	"	5'10"	154.	
~~18~~	~~LEWKOWITSCH~~	~~Gusta~~	~~"~~	~~24.8.26.~~	~~"~~	~~"~~	~~"~~	~~28~~	~~"~~	~~Polish~~	~~Polish~~	~~5'9"~~	~~147~~	
19	RUKKUT	Anna	"	23.8.26.	"	"	"	37	"	Latvian	Latvian	5'9"	160	
20	SCHALME	Bertha	Barber	11.3.26.	"	"	"	34	"	"	"	5'6"	160	
21	HOSER	Stefan	Talk	26.4.26.	"	"	"	23	"	Polish	Polish	5'12"	153	
22	WOYTIECHOVSKI	Sygmunt	EnginAssist.	20.7.26.	"	"	"	23	"	"	"	5'11"	156	
23	BORCH	Helge	Messeboy	20.8.26.	Copenhagen	"	"	17	"	Scandinav.	Danish	4'8"	144	
24	JUSTESEN	Hannes, Johannes	"	18.4.26.	"	"	"	16	"	"	"	4'6"	146	
~~25~~	~~HANSEN~~	~~Paul~~	~~"~~	~~21.8.26.~~	~~"~~	~~"~~	~~"~~	~~19~~	~~"~~	~~"~~	~~"~~	~~4'6"~~	~~147~~	
26	LYDESTAD	Paul Lydeking	"	"	"	"	"	17	"	"	"	6'3"	153	
~~27~~	~~CHRISTENSEN~~	~~Edwin Age~~	~~Cabinboy~~	~~"~~	~~"~~	~~"~~	~~"~~	~~15~~	~~"~~	~~"~~	~~"~~	~~6'7"~~	~~167~~	
28	JESHINSKI	Max	Musician	12.3.26.	Danzig	"	"	32	"	German	Danish	5'7"	162	
29	SCHULTZ	Wilhelm	"	"	"	"	"	54	"	"	"	5'8"	176	
30	FISHER	Paul	"	"	"	"	"	37	"	"	"	5'2"	161	

A.12-Pack, Franz did not sail with the steamer. A.15-Hubay, Romuald and A.18 Lewkowitsch, Gusta did not sail with the steamer
A.25-Hansen, Paul and A.27-Christensen, Edwin Age discharged at Copenhagen 20.8.26.

Line: Baltic America Line — Vlaeeuw

Owners: The East Asiatic Company, K'havn — Vlaeeuw

Local Agents: Baltic America Line inc. 8/10 Bridge street.

G. C. Lufords 7/9/26 — Vlaeeuw Queen

* See list of races on back hereof.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (4), and (5) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

5

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, _____, *of the* _____, *do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.*

_____
Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this _____ *day of* _____, *19*

_____
Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER.

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10.

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(*a*) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(*b*) Clearance shall not be granted any vessel until the *lists* required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

14—1920

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban)

Form 599
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Sheet No. 1

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

290

Vessel ESTONIA, *arriving at* NEW YORK, Septembre 9, 19 26, *from the port of* DANZIG.

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL: Family name	(2) NAME IN FULL: Given name	(3) POSITION IN SHIP'S COMPANY	(4) SHIPPED OR ENGAGED: When	(4) SHIPPED OR ENGAGED: Where	(5) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(6) Whether able to read	(7) Age	(8) Sex	(9) Race*	(10) Nationality	(11) Height	(12) Weight	(13) Physical marks or peculiarities
1	BARTSCH	Max	Musician	12.3.26	Danzig	no	yes	36	M	German	Danzig	5'6"	165	
2	JAKOBSEN	Viggo	Sailor O.s.	17.4.26.	Copenhagen	"	"	23	"	Scandinav.	Danish	5'5"	174.	
3	PATZKE	Wilhelm	Trimmer	5.8.26.	New York	See alien manifest 51/20 (Jassmann)	"	68	"	German	Danzig	5'7"	12.	
4	~~SKURTYNSKA~~	~~Albina~~	~~Stewardess~~	~~25.8.26~~	~~Danzig~~	"	"	28	F	Polish	Polish	~~5'2"~~	~~150~~	
5	WERNER	Pauline	"	23.8.26.	"	"	"	60	F	German	Danzig	5'7"	160	
6	MEYEN.	Hans.	Musician.	25.8.26.	"	"	"	21	M.	"	"	5'8"	142.	
First	7 Nisten	Ellis Ingvard	Sailor	26/8/26	"	"	"	28	M.	Scandin.	Danish	5'6"	160	
First	8 Anderson	Ernst Gunnar	Baker	26/8/26	"	"	"	28	M	"	"	5'7"	165	
	9													
	10													
	11													
	12													
	13													
	14													
	15													
	16													
	17													
	18													
	19													
	20													
	21													
	22													
	23													
	24													
	25													
	26													
	27													
	28													
	29													
	30													

A. A. Skurczynska Albina did not said with the steamer. Sept. 9/26 Inspector Lawrence Pierce

Line _____

Owners _____

Local Agents _____

14—1900

* See list of races on back hereof.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (4), and (5) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

6

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Th. Jonsen Master, of the S.S. Estonia, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.

Th. Jonsen
Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this ..... day of ....., 19

.....
Immigrant Inspector.

American Consulate,
Danzig, Aug. 26, 1926
SEEN.
For journey to the United States of America
A. T. Taver
American Vice Consul
Service No. 752 Fee $2.00
Good for 154 persons

IMPORTANT NOTICE TO MASTER.

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10.

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the *lists* required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

14—1960

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban)

AKTIESELSKABET
DET ØSTASIATISKE KOMPAGNI
(THE EAST ASIATIC COMPANY, Limited)

Sheet No. 2

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel Estonia, arriving at NY, 9/9, 1926, from the port of

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL Family name	(2) Given name	(3) POSITION IN SHIP'S COMPANY	(4) SHIPPED OR ENGAGED When	(4) Where	(5) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(6) Whether able to read	(7) Age	(8) Sex	(9) Race*	(10) Nationality	(11) Height	(12) Weight	(13) Physical marks or peculiarities
First 1	Hansen	Hans Peter	3 Officer	27/8.26	Copenhagen	No	Yes	28	Male	Scandinavian	Dane	178	78	None
First 2	Sagesen	Karlo Jakob Mathias	4 " —	"	"	"	"	24	"	"	"	177	73	"
3	Larsen	Olaf Christian	Barman	"	"	"	"	43	"	"	"	165	68	"
First 4	Rasmussen	Richard	A.B. sailor	"	"	"	"	20	"	"	"	169	67	"
First 5	Ruby	Axel	" — " —	"	"	"	"	23	"	"	"	173	73	"
First 6	Andersen	Karl Lauritz	" — " —	"	"	"	"	32	"	"	"	165	72	"
First 7	Larsen	Valdemar	" — " —	"	"	"	"	25	"	"	"	172	75	"
First 8	Johansen	Aage Kristian	Ordinary "	"	"	"	"	20	"	"	"	174	70	"
First 9	Andersen	Oskar Marinius	Engineman "	"	"	"	"	24	"	"	"	172	75	"
First 10	Andersen	Vilhelm Kristian	Fireman "	"	"	"	"	32	"	"	"	180	75	"
First ~~X~~ 11	Jensen	Peter Marius	" — " —	Med. Hold Venereal				24	"	"	"	175	68	"
First 12	Dichmann	Axel Jens Emil	" — " —	"	"	"	"	26	"	"	"	167	70	"
First 13	Hjelmand	Frederik Markus Edelhelm	Trimmer "	"	"	"	"	22	"	"	"	179	70	"
First 14	Larsen	Edvard Peter	" — " —	"	"	"	"	21	"	"	"	174	68	"
First 15	Mortensen	Henning William Valdemar	" — " —	"	"	"	"	23	"	"	"	176	70	"
First PE 16	Singe	Kaj Ejlert Rasmussen	2nd Steward	"	"	"	"	34	"	"	"	173	68	"
First 17	Larsen	Jörgen Kristoffer	2nd Baker	"	"	"	"	25	"	"	"	171	75	"
First 18	Pedersen	Johanne	Stewardess	"	"	"	"	44	Female	"	"	168	70	
Cut 19	Kristensen	Amalie Mathilde	" — " —	"	"	"	"	29	"	"	"	165	70	"
First 20	Larsen	Hans Einar	Boy	"	"	"	"	19	Male	"	"	175	63	"
Cut 21	Rasmussen	Knud	" — " —	"	"	"	"	15	"	"	"	172	63	"
First 22	Larsen	Poul Laurits	" — " —	"	"	"	"	15	"	"	"	162	52	"
First 23	Eichenhoff	Pigmon Stella	Stewardess	"	"	"	"	35	Female	"	"	168	65	"
First 24	Pedersen	Gunnar Elvin	Boy	"	"	"	"	17	Male	"	"	163	56	
25				Sept. 9/26	Tuxpan	Mex								
26														
27														
28														
29														
30														

Line

Owners

Local Agents

* See list of races on back hereof.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (4), and (5) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side

4—26—2000—B. A. L. form 2.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Sh. Jonassen Master, of the S.S. Estonia, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.

Sh. Jonassen
Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this ..... day of ....., 19

Immigrant Inspector.

Visa for 29 persons. No. 120

AMERICAN CONSULATE
COPENHAGEN, DENMARK.
(City) (Country)

VISA
For the Journey to the United States
via Cherbourg and Halifax
William H. J. Mackie
Vice (Consul)
Date AUG 2 7 1926

Seal and Fee Stamp

AMERICAN CONSULATE GENERAL
COPENHAGEN, DENMARK
AUG 27 1926

#6476.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER.

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $ 10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10.

SUBD. 3. ***Manifesting, registering, and identifying.***—**(a)** Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a »workaway« a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the *lists* required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

Local Agents Baltic America Line Inc. Bridge Street 6/10

Form 506
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Supplementary crew list.

Sheet No. 1

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

292

Vessel S/S "ESTONIA", arriving at NEW YORK, September 9, 1926, from the port of DANZIG August 26th 1926.

	(1) No. on list	(2) NAME IN FULL: Family name	(2) NAME IN FULL: Given name	(3) POSITION IN SHIP'S COMPANY	(4) SHIPPED OR ENGAGED: When	(4) SHIPPED OR ENGAGED: Where	(5) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(6) Whether able to read	(7) Age	(8) Sex	(9) Race*	(10) Nationality	(11) Height	(12) Weight	(13) Physical marks or peculiarities
First.	1	MØLLER	Alfred	Coaltrimmer	26.8.26.	Danzig.	no	yes	30.	M.	Scandinav.	Danish	6'7"	170.	
	2				9/9/26		Superv.	Insp.							
	3							12 mon							
	4														
	5														
	6														
	7														
	8														
	9														
	10														
	11														
	12														
	13														
	14														
	15														
	16														
	17														
	18														
	19														
	20														
	21														
	22														
	23														
	24														
	25														
	26														
	27														
	28														
	29														
	30														

Line Baltic America Line, Ltd.

Owners The East Asiatic Co. Copenhagen

Local Agents Baltic America Line inc. Bridge Street 8/10

16—1200

* See list of races on back hereof.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (4), and (5) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

5-5-26

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Ph. Fonteyn. Master, of the S.S. "Estonia", do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.

Ph Fonteyn
Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this 9th day of Sept, 1926

Thos P King
Immigrant Inspector.

Supplemental sea Letter.

American Consulate,
Danzig, Aug. 26 1926.

SEEN.

For journey to the United States of America

A. T. Tave
American Vice Consul

Service No. 754

No fee prescribed.
Good for one person.

8

IMPORTANT NOTICE TO MASTER.

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10.

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(*a*) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(*b*) Clearance shall not be granted any vessel until the *lists* required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

14—1788

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

U. S. DEPARTMENT OF JUSTICE
Immigration and Naturalization Service

MICROPHOTOGRAPHIC CERTIFICATION

I hereby certify that I am the legal custodian of the original record of the manifests of arriving aliens and United States Citizens and of crew lists of arriving vessels duly delivered to the immigration authorities at the Port of New York, N. Y., contained in the volume enumerated below for vessels arriving at said port on the date indicated:

8843
Sept. 7-9-1926

that microphotographic copies of the above described original records appear on this roll of film; that in conformity with instructions received by me from the Commissioner of Immigration and Naturalization I caused said originals to be microphotographed under my personal supervision by UNIVERSITY MICROFILMS and compared with the original documents; that the images appearing on this roll of microfilm are true and complete photographic copies of the above described original records; and that said original records have been microphotographed to serve as permanent records in accordance with all of the requirements of Public 115, 78 Congress, First Session, approved July 7, 1943, and of the regulations promulgated by the National Archives Council and approved by the President of the United States in accordance with the provisions of Section 2 of said Act.

Executed in the County of New York, State of New York, this .....
day of [redacted] 9 - 1943, 194.....

.....
Clerk in Charge, Immigration Records
Port of New York

CERTIFICATE OF CAMERA OPERATOR

I hereby certify that the microphotographic images appearing on this roll of film are true and complete microphotographic copies of original records of the Immigration and Naturalization Service described above. I operated the camera at the time that these records were microphotographed.

[redacted] 9 - [redacted]
.....
Date

.....
Camera Operator

